



◆ 圣经文学 ◆  
◆ 文化词典 ◆

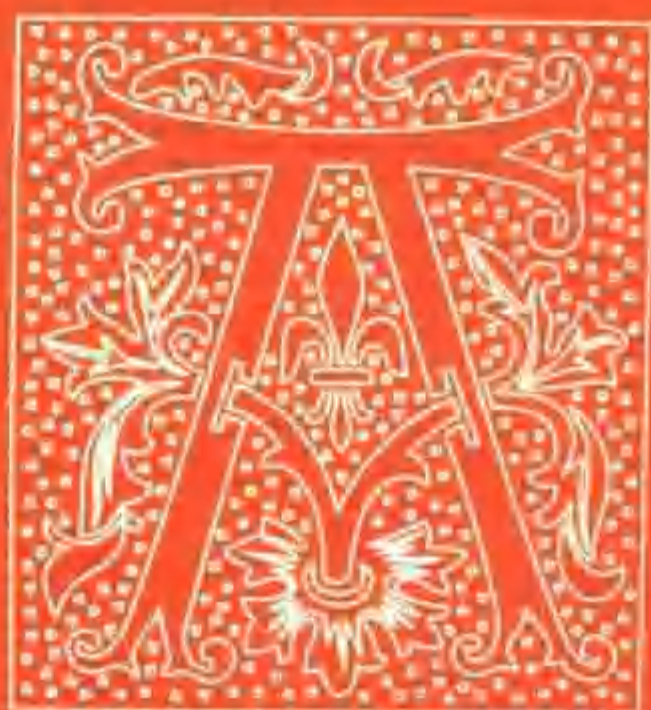
石 坚 林必果 李晓涛 主编

A CULTURAL-LITERARY  
DICTIONARY OF THE

*Bible*

四川大学出版社

◆ 圣经文学 ◆  
◆ 文化词典 ◆



A CULTURAL-LITERARY  
DICTIONARY OF THE

*Bible*

平面设计 周靖明  
平面设计家

ISBN 7-5614-2289-X



9 787561 422892 >

ISBN 7-5614-2289-X/1 · 270

定价：68.00元

B971-61

5

# ◆ 圣经文学 ◆ ◆ 文化词典 ◆

石 坚 林必果 李晓涛 主编



A CULTURAL-LITERARY  
DICTIONARY OF THE

# Bible



四川大学出版社

435274

ACM88/52

责任编辑:庄 剑 张 晶 刘 林  
责任校对:李 诚 林 万  
封面设计:周靖明  
责任印制:李 平

### 图书在版编目(CIP)数据

圣经文学文化词典/石坚,林必果,李晓涛主编.  
成都:四川大学出版社,2003.1  
ISBN 7-5614-2289-X

I. 圣... II. ①石...②林...③李... III. 圣经—  
词典 IV. B971.61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 109122 号

### 书名 圣经文学文化词典

---

主 编 石 坚 林必果 李晓涛  
出 版 四川大学出版社  
地 址 成都市一环路南一段24号(610065)  
印 刷 郫县犀浦印刷厂  
发 行 四川大学出版社  
开 本 787 mm×960 mm 1/16  
印 张 37.125  
字 数 739 千字  
版 次 2003 年 1 月第 1 版  
印 次 2003 年 1 月第 1 次印刷  
定 价 68.00 元

---

版权所有◆侵权必究

- ◆读者邮购本书,请与本社发行科联系。电话:85408408/85401670/85408023 邮政编码:610065
- ◆本社图书如有印装质量问题,请寄回印刷厂调换。
- ◆网址:www.scupress.com.cn

## 本书编委会

顾 问

杨武能

主 编

石 坚 林必果 李晓涛

编写人员

(按编写工作量为序)

林必果	李晓涛	吴显洪	熊家德	徐宗英
郭祥生	姜 源	赵 双	陈 勤	于 放

## 前 言

基督教是世界三大宗教之一,在欧洲乃至整个西方文明的形成和发展过程中起着十分重要的作用,对西方人的社会生活有着重大影响。目前,全世界信奉基督教的人数以十亿计,分布于世界近 150 个国家和地区。基督教是全世界流传最广、影响最大且信徒最多的宗教,其经典著作《圣经》,被公认是西方文化的三大源头之一,对西方社会的形成和发展产生过不可估量的影响。《圣经》至今仍是世界上出版最多、发行量最大、读者最多的书籍,它的发行量每年都以千万计。在近现代西方社会中,《圣经》可谓家喻户晓,无人不知。《圣经》的影响早已超出宗教范围之外,涉及西方社会政治、经济、文化等各个方面,深入人们的日常生活之中。无论是在哲学、伦理学、文学、史学、美术、建筑、音乐当中,还是在人们的道德观念、生活习俗以及所使用语言形成的成语典故等等之中,无处不留有《圣经》的痕迹。事实上,《圣经》所包含的许多思想、语言和故事,都早已成为西方文化不可分割的一部分,成为西方人妇孺皆知、耳熟能详的文化常识。无怪乎历代西方各国的伟大文学家、艺术家都屡屡以《圣经》故事为其创作题材,自觉或不自觉地在自己的著述、作品中大量引用《圣经》。可以说,没有《圣经》就没有今天这种西方文化格局。

《圣经》对西方各国文化的影响,除宗教意识外,主要表现在《圣经》中众多的思想观念和言语典故激发了历代各国文学艺术家们的灵感,成为他们抒发人生感慨,进行创作的素材。耶和华、亚伯拉罕、亚当、夏娃、挪亚、摩西、约瑟、约书亚、扫罗、亚伯、该隐、雅各(以色列)、大卫、约拿单、以利亚、以利沙、所罗门、但以理、路得、耶稣基督、马利亚、保罗、巴拿巴,以及亚哈、拿八、耶洗别、犹大(加略人)、彼拉多、希律等人物是他们笔下常见的形象。马克思、恩格斯、列宁等无产阶级革命家在自己的论述中也经常引用《圣经》中的典故词语,运用历史给我

们留下的瑰宝,深入浅出地说明社会主义革命的理论观点。

随着我国社会主义科学文化事业的不断发展,随着改革开放的不断深入,我们与世界各国人民的文化交流日益频繁,了解作为西方文化的重要组成部分的《圣经》文化,掌握其精神生活中的必要食粮的内容和含义,无疑对我们认识西方、了解西方、汲取西方社会的精华,剔除其糟粕,均是有益的。本书即是为满足这一现实需要而做的一个尝试。我们抉取《圣经》主要内容,列条阐释,并尽力梳理其对后世文学文化的影响,藉以勾勒出当今西方种种文化现象的由来,为我国社会科学工作者、宗教文化研究人员、宗教事务管理人员、西方文学翻译工作者以及高等学校西方文化教育专业的教师和学生从事研究工作提供参考。

在本书的编写过程中,我们得到四川大学外语学院和大学外语部有关领导的关怀和支持。各位主编和编写人员几经寒暑、夜以继日地辛勤劳动,确保了本书能顺利完成。几位主编在体例设计,确定取材范围,组稿、审稿、改稿、定稿和统稿过程中做了大量艰苦细致的工作。各位编写人员在查找、搜集、鉴别、消化、取舍、使用和安排资料方面充分发挥自己的学养,也付出了长期艰苦的劳动,李丽、李晓涛二位老师为本书作了大量计算机处理工作。但是,常言道,智者千虑,必有一失。疏漏乃至谬误之处,在所难免,尚祈专家读者批评指正,俾再版时能予以更正。

**编者谨识**

2002年6月于四川大学

## 使用说明

一、本词典共收词条约 2 000 条。

二、本词典正文词目按汉语拼音字母顺序排列。首字同音同调者,以第二字为准。余类推。

三、词条主要由五部分组成:A. 汉语名。B. 英语名。C. 释义。D. 出处均用方括号【 】标示。《圣经》各书书名均采用缩略形式,放在首位;章目采用罗马数字表示,放在中间位置;小节段落行数采用阿拉伯数字表示,放在最后。例如,《马太福音》第二十七章第四十六节,略为【太 XXVII 46】。E. 词目内容对世界,特别是西方文学和社会生活的影响。

四、一词多义的词条,用(1)(2)(3)(4)(5)……分项叙述。

五、词目一般采用通行的译名。外国人名、地名、术语等词目一般按“名从主人”的原则。部分词目译音有出人但至今仍习用的词目旧名,则根据约定俗成的原则沿用。释文中出现未列专项词条的人名、地名,酌情加注。

六、词目内容基本相同者注有“参见 ×××”条。

七、词典前有“词目拼音检字表”,词典末附“外文译名索引”“词目汉字笔画索引”“汉语分类词目索引”供检索。



# 目 录

使用说明 .....	( 1 )
《圣经》各书英汉对照书名及略语一览表 .....	( 3 )
词目拼音检字表 .....	( 5 )
词典正文 .....	( 1 )
外文译名索引 .....	(453)
词目汉字笔画索引 .....	(485)
汉语分类词目索引 .....	(517)

## 《圣经》各书英汉对照书名及略语一览表<sup>①</sup>

### 《圣经·旧约》

#### OLD TESTAMENT

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. 创世记 (创) Genesis         | 21. 传道书 (传) Ecclesiastes   |
| 2. 出埃及记 (出) Exodus         | 22. 雅歌 (歌) Song of Songs   |
| 3. 利未记 (利) Leviticus       | 23. 以赛亚书 (赛) Isaiah        |
| 4. 民数记 (民) Numbers         | 24. 耶利米书 (耶) Jeremiah      |
| 5. 申命记 (申) Deuteronomy     | 25. 耶利米哀歌 (哀) Lamentations |
| 6. 约书亚记 (书) Joshua         | 26. 以西结书 (结) Ezekiel       |
| 7. 士师记 (士) Judges          | 27. 但以理书 (但) Daniel        |
| 8. 路得记 (得) Ruth            | 28. 何西阿书 (何) Hosea         |
| 9. 撒母耳记上 (撒上) 1 Samuel     | 29. 约珥书 (珥) Joel           |
| 10. 撒母耳记下 (撒下) 2 Samuel    | 30. 阿摩司书 (摩) Amos          |
| 11. 列王记上 (王上) 1 Kings      | 31. 俄巴底亚书 (俄) Obadiah      |
| 12. 列王记下 (王下) 2 Kings      | 32. 约拿书 (拿) Jonah          |
| 13. 历代记上 (代上) 1 Chronicles | 33. 弥迦书 (弥) Micah          |
| 14. 历代记下 (代下) 2 Chronicles | 34. 那鸿书 (鸿) Nahum          |
| 15. 以斯拉记 (拉) Ezra          | 35. 哈巴谷书 (哈) Habakkuk      |

<sup>①</sup> 本表书目英语以钦版《圣经》为准,汉语以香港圣公会的汉译本为准。

- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| 16. 尼希米记 (尼) Nehemiah | 36. 西番雅书 (番) Zephaniah  |
| 17. 以斯帖记 (斯) Esther   | 37. 哈该书 (该) Haggai      |
| 18. 约伯记 (伯) Job       | 38. 撒迦利亚书 (亚) Zechariah |
| 19. 诗篇 (诗) Psalms     | 39. 玛拉基书 (玛) Malachi    |
| 20. 箴言 (箴) Proverbs   |                         |

## 《圣经·新约》

### NEW TESTAMENT

- |                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1. 马太福音 (太) Matthew                 | 15. 提摩太前书 (提前) 1 Timothy |
| 2. 马可福音 (可) Mark                    | 16. 提摩太后书 (提后) 2 Timothy |
| 3. 路加福音 (路) Luke                    | 17. 提多书 (多) Titus        |
| 4. 约翰福音 (约) John                    | 18. 腓利门书 (门) Philemon    |
| 5. 使徒行传 (徒) Acts                    | 19. 希伯来书 (来) Hebrews     |
| 6. 罗马人书 (罗) Romans                  | 20. 雅各书 (雅) James        |
| 7. 哥林多前书 (林前) 1 Corinthians         | 21. 彼得前书 (彼前) 1 Peter    |
| 8. 哥林多后书 (林后) 2 Corinthians         | 22. 彼得后书 (彼后) 2 Peter    |
| 9. 加拉太书 (加) Galatians               | 23. 约翰一书 (约壹) 1 John     |
| 10. 以弗所书 (弗) Ephesians              | 24. 约翰二书 (约贰) 2 John     |
| 11. 腓立比书 (腓) Philippians            | 25. 约翰三书 (约叁) 3 John     |
| 12. 歌罗西书 (罗) Colossians             | 26. 犹大书 (犹) Jude         |
| 13. 帖撒罗尼迦前书 (帖前)<br>1 Thessalonians | 27. 启示录 (启) Revelation   |
| 14. 帖撒罗尼迦后书 (帖后)<br>2 Thessalonians |                          |

## 词目拼音检字表

### A

阿爸 Abba / 1  
阿斐 Ophir / 1  
阿荷拉与阿荷利巴 Aholah and Aholibah / 1  
阿拉法 Alpha / 1  
阿们 Amen / 1  
阿摩司 Amos / 2  
阿摩司书 Amos, the Book of / 2  
哀歌 Lamentations / 2  
埃及的惩罚 Egyptian Punishment / 2  
埃及的黑暗 Egyptian Darkness / 3  
埃及的粮食 Corns in Egypt / 3  
埃及的肉锅 Flesh-pots of Egypt / 3  
埃及的头生子 First born of Egypt / 4  
埃及河 Egypt, river of / 4  
哀哭切齿 Weeping and gnashing of teeth / 4  
哀嫩 Aenon / 5  
埃提阿伯 Ethiopia / 5  
艾 Ai, Hai / 5  
爱筵 Love Feasts / 5  
安 On / 5  
安德烈 Andrew / 5  
安提阿(叙利亚的) Antioch, Syrian / 6  
安提帕 Antipas / 6  
安提帕底 Antipatris / 6  
安息年 Sabbath of the land / 6  
安息日 Sabbath / 6

暗伯利 Amplias / 7  
按才干的比喻 Parable of talent / 7  
暗拉非 Amraphel / 8  
暗兰 Amram / 8  
暗兰族 Amramites / 8  
暗利 Omri / 8

### B

巴比伦 Babylon / 9  
巴比伦的大淫妇 Woman arrayed in purple  
and scarlet colour / 9  
巴比伦河边 By the River of Babylon / 10  
巴比伦亚 Babylonia / 10  
巴别 Babel / 10  
巴底买 Bartimaeus / 11  
巴多罗买 Bartholomew / 11  
巴户琳 Bahurin / 11  
巴卡谷 Baca, Valley of / 11  
巴拉 Barak / 11  
巴拉巴 Barabbas / 12  
巴兰 Balaam / 12  
巴兰 Paran / 12  
巴兰的驴子 Balaam's ass / 12  
巴勒 Balak / 13  
巴勒斯坦 Palestina, Palestine / 13  
巴力 Baal / 13  
巴力比利土 Baal-Berith / 14  
巴力迦得 Baal-Gad / 14

- 巴力免 Baal-moen / 14  
 巴力毗珥 Baal-peor / 14  
 巴力沙利沙 Baal-shalishah / 14  
 巴力他玛 Baal-tamar / 14  
 巴力西卜 Baal-zebul / 14  
 巴力夏锁 Baal-hazor / 14  
 巴录 Baruch / 15  
 巴末 Bamoth / 15  
 巴拿巴 Barnabas / 15  
 巴沙 Baasha / 15  
 巴珊 Bashan / 16  
 巴珊的公牛 Bulls of Bashan / 16  
 巴施户珥 Pashur, Pashhur / 16  
 巴实抹 Basemath / 16  
 巴西莱 Barzillai / 17  
 巴耶稣 Bar-Jesus / 17  
 巴掌大的云 Cloud like a man's hand / 17  
 拔摩的约翰 John of Patmos / 17  
 拔示巴 Bathsheba / 17  
 把脚上的尘土跺下去 Shake off the dust of  
 your feet / 18  
 把粮食撒在水面 Cast bread upon the waters  
 / 18  
 把炭火堆在他头上 Heap coals of fire upon his  
 head / 18  
 罢特 Bath / 18  
 百基拉 Prisca, Priscilla / 18  
 百尼基 Ber-nice / 18  
 拜金牛犊 Worship the golden calf / 18  
 稗子与麦子 Parable of the tares and wheat  
 / 19  
 斑鸠 Turtle, turtle-dove / 19  
 斑鸠的声音 Voice of the turtle / 19  
 绊脚石 Stumbling block / 19  
 半尼其 Boanerges / 19  
 保罗 Paul / 19  
 宝座 Throne / 20  
 报血仇者 Avenger of Blood / 20  
 豹子改变身上的斑纹 Leopard change his  
 spots / 21  
 杯 Cup / 21  
 悲哀 Mourning / 21  
 被召的人多, 选上的人少。Many be called,  
 but few chosen. / 22  
 彼得 Peter / 22  
 彼得后书 The Second Epistle of Peter / 23  
 彼得前书 The First Epistle of Peter / 23  
 比东 Pithom / 23  
 比珥 Beer / 23  
 比革瓦伊 Bigvai / 23  
 比哈希录 Pi-hahiroth / 24  
 比加 Pekah / 24  
 彼拉多 Pilate / 24  
 彼拉多洗手。Pilate washed his hands. / 24  
 比拉迦 Beracah / 25  
 比利洗人 Perzittes / 25  
 彼列 Belial / 25  
 比罗达巴拉但 Berodach-baladan / 25  
 比拿雅 Benaiah / 25  
 比撒列 Bezaleel / 26  
 比赛 Bezai / 26  
 比天使微小点 Little lower than the angels  
 / 26  
 彼土利 Bethuel, Bethul / 27  
 比乌拉 Beulah / 27  
 比悉 Bezer / 27  
 彼西底 Pisidia / 27  
 比喻 Parable / 27  
 庇耳拉海莱 Beer-Lahai-Roi / 28  
 璧迦 Bilgah / 28

- 庇哩亚 Berea / 28  
 毕士大 Bethesda, Bethzatha / 28  
 庇推尼 Bithynia / 28  
 必朽坏的与不朽坏的 Corruptible and incorruptible / 27  
 碧玉 Jasper / 29  
 编织 Weaving / 29  
 遍地游行, 寻找可吞吃的人 Roam around and looketh for someone to devour / 29  
 便哈达 Ben-hadad / 29  
 便雅悯 Benjamin / 29  
 便雅悯地 Benjami / 30  
 便雅悯人 Benjamin / 30  
 便雅悯所得的 Benjamin's mess / 30  
 便亚米 Benammi / 30  
 别是巴 Beersheba / 30  
 别西卜 Beelzebub / 31  
 饼和鱼 Loaves and fishes / 31  
 波阿斯 Boaz / 32  
 波罕 Bohan / 32  
 波金 Bochim / 32  
 波斯 Persia / 32  
 播薛 Bozez / 32  
 钹 Cymbal / 32  
 伯·玛加博 Beth-marcaboth / 34  
 伯大巴喇 Bethabara / 32  
 伯大衮 Beth-Dagon / 32  
 伯大尼 Bethany / 33  
 伯法其 Bethphage / 33  
 伯哈兰 Beth-Haran / 33  
 伯和仑 Beth-Horon / 33  
 伯拉河 Euphrates / 33  
 伯利合 Beth-rehob / 34  
 伯利恒 Bethlehem / 34  
 伯宁拉 Beth-nimrah / 34  
 伯毗珥 Beth-peor / 34  
 伯赛大 Beth-Saida / 34  
 伯沙撒 Belshazzar / 35  
 伯善 Bethshean / 35  
 博士 Magi / 35  
 博士朝圣 Adoration of the Magi / 35  
 伯夙 Bethzur / 36  
 伯他普亚 Bethtappuah / 36  
 伯特利 Bethel / 36  
 伯提沙撒 Belteshazzar / 36  
 伯亚比勒 Beth-Arbel / 37  
 伯亚纳 Beth-anath / 37  
 伯亚文 Beth-aven / 37  
 伯耶施末 Beth-jeshimoth / 37  
 薄荷、茴香、芹菜的十分之一 Tithe of mint, anise, and cummin / 37  
 不从恶人的计谋 Reject the counsel of the wicked / 37  
 不单靠面包度日 Not live by bread alone / 37  
 布基 Bukki, Bulliah / 38  
 不洁 Uncleaness / 38  
 不结好果子的树 Tree that doesn't bear good fruits / 38  
 不洁净的动物 Unclean animals / 39  
 不可雕刻和事奉偶像 Not bowing down or serving idols / 39  
 不可受拉比之称 Be not you called Rabbi / 39  
 不可有别的神 No other Gods before me / 40  
 布尼 Bunni / 40  
 不偏待人 No respecter of persons / 40  
 不忍用杖 Spare the rod / 40  
 不是人手建的房屋 House not made with hands / 40  
 不是这羊圈的羊 Sheep not in the sheepfold

/ 41  
 布斯 Buz / 41  
 不要在迦特报告 Tell it not in Gath / 41  
 不育 Barrenness / 41  
 不知不觉就接待了天使 Have  
 entertained angels unawares / 41  
 不知道所作的 Know not what they do / 41

## C

彩衣 Coat of many colours / 42  
 残存者 Remnant / 42  
 残废 Palsy / 43  
 草是不给你们的，砖却要如数交纳。 There  
 shall no straw be given you, yet shall ye de-  
 liver the tale of bricks. / 43  
 菖蒲 Calamus / 43  
 车 Cart, Wagon / 43  
 尘埃灰土 Dust and ashes / 44  
 陈设饼 Showbread / 44  
 尘水 Water of bitterness / 44  
 尘土 Dust, clay / 44  
 称在天平里显出你的亏欠 Weighed in the  
 ballances and found wanting / 45  
 城 City / 45  
 承接圣职 Consecration / 46  
 成群的蚱蜢 Great grasshoppers / 46  
 吃的是从吃者出来 Out of the eater came  
 forth meat / 46  
 池，池子 Cistern / 47  
 虫 Worm / 47  
 崇拜 Worship / 47  
 出埃及记 Exodus / 47  
 出人意外的平安 Peace that passeth all under-  
 standing / 48  
 初熟之物 First fruits / 48

触怒该隐 Raise Cain / 48  
 穿上新人 Put on the new nature / 48  
 传道书 Ecclesiastes, the Book of / 49  
 传福音者 Evangelist / 49  
 创世记 Genesis / 49  
 创造万物 Creation / 50  
 慈善的撒玛利亚人 Good Samaritan / 50  
 赐福 Bless / 51  
 刺透肚腹 Smite somebody under the fifth rib  
 / 51  
 刺绣 Embroidery / 51  
 刺在肉中 Thorn in the flesh / 51  
 从但到别是巴 From Dan to Beersheba / 52  
 从恩典中坠落了 Fall away from Grace / 52  
 醋 Vineger / 53

## D

搭棚 Booth / 53  
 大比拉 Daberath / 53  
 大凡先知，除了本家之外，没有不被人尊敬  
 的。 A prophet is not without honour, save  
 in his own country. / 53  
 大衮 Dagon / 54  
 大洪水 Great flood / 54  
 大茴香 Cummin / 55  
 大利拉 Delilah / 55  
 大利乌 Darius / 55  
 大玛努他 Dalmanutha / 56  
 大马色 Damascus / 56  
 大怒的碗 Vails of wrath / 56  
 大山踊跃如公羊。 Mountains skipped like  
 rams. / 57  
 大坍 Dathan / 57  
 大卫 David / 57  
 大卫与拔示巴 David and Bathsheba / 59

- 大卫与拿单 David and Nathan / 59  
 大喜的日子 Good thing of great joys / 60  
 大鱼 Sea Monster / 60  
 代、世代 Generation / 60  
 带来恶运的约拿 Jonah, bringer of bad luck / 60  
 但 Dan / 61  
 但以理 Daniel / 61  
 但以理书 The Book of Daniel / 62  
 但以理在狮子坑 Daniel in the lion's den / 62  
 但以利 Daniel / 62  
 当恭敬的, 恭敬他 Honour to whom honour / 62  
 当灭之物 Accursed Thing / 63  
 刀成犁耙 Beat swords into plowshares / 63  
 岛 Isle, Island / 63  
 道成肉身 The Word was made flesh / 63  
 道上的狮子 Lion in the way...in the street / 64  
 到我这里来的, 我总不丢弃他。 All that come to me I will not cast out. / 64  
 德拉 Diklah / 64  
 灯 Candle / 64  
 灯 Lamp / 64  
 灯台 Candlestick / 65  
 低加波利 Decapolis / 65  
 低米丢 Demetrius / 65  
 敌基督者 Anti-christ / 65  
 底本 Dibon / 65  
 底璧 Debir / 65  
 底波拉 Deborah / 66  
 底但人 Dedanites / 67  
 底亥人 Dehaites / 67  
 底马 Demas / 67  
 底米丢 Demetrius / 67  
 底拿 Dinah / 67  
 底拿人 Dinaites / 68  
 底撒哈 Dızahab / 68  
 底顺 Dishon / 68  
 第伯拉地 Diblath / 68  
 第二次的死 A second death / 68  
 第莱雅 Dalaiah / 68  
 地狱 Hell / 69  
 地震 Earthquake / 69  
 地中肥美的出产 Fat of the land / 69  
 地中海 Mediterranean Sea / 69  
 奠祭 Drink offering / 69  
 殿里的幔子 Veil of the temple rent / 69  
 雕刻 Carving / 70  
 丢尼修 Dionysius / 70  
 丢特腓 Diotrefes / 70  
 丢崽子的母熊 Bear robbed of her cubs / 70  
 东方 East / 70  
 东方国家 East Country / 70  
 东方人 East, Children of the, or Men of, or People of / 71  
 东风 East Wind / 71  
 洞 Cave / 71  
 毒疮 Gangrene / 71  
 独峰驼 Dromedary / 71  
 髑髅地 Calvary / 71  
 毒蛇 Cockatrice / 71  
 毒蛇的后代 Generation of vipers / 71  
 杜拉 Dura / 72  
 度玛 Dumah / 72  
 短枪 Javelin / 72  
 断定谷 Decision, Valley of / 72  
 兑换银钱之人 Moneychanger / 72  
 对着镜子观看, 如同猜谜 Through a glass darkly / 72



多单人 Dodanim / 72  
 多珥 Dor / 73  
 多加 Dorcas / 73  
 多马 Thomas / 73  
 多坍 Dothan / 73  
 多益 Doeg / 73  
 夺取埃及人的财物 Spoil the Egyptians / 73  
 朵代 Dodai / 74  
 朵多 Dodo / 74  
 堕落 The fall / 74

## E

俄巴底亚 Obadiah / 75  
 俄巴底亚书 Obadiah, the Book of / 75  
 俄备得 Obed / 76  
 俄别以东 Obadedom / 76  
 俄德 Oded / 76  
 俄斐勒 Ophel / 76  
 俄弗拉 Ophrah / 76  
 蛾摩拉 Gomorrah, Gomorrha / 77  
 俄南 Onan / 77  
 恶 Evil / 77  
 噩 Og / 78  
 轭 Yoke / 78  
 恶人的怜悯 Tender mercies / 78  
 鳄鱼 Leviathan / 78  
 耳 Ear / 79  
 耳朵发痒 Itching ears / 79

## F

发火焰的剑 Flaming sword / 80  
 法老 Pharaoh / 80  
 法老的肥牛 Pharaoh's fat cows / 80  
 法老的瘦牛 Pharaoh's lean cows / 80  
 法利赛人 Pharisees / 81

凡动刀的,必死在刀下。All they that take the sword shall perish with the sword. / 81  
 凡物公用 Have All Things in Common / 82  
 方伯 Deputy / 82  
 方舟 Ark / 82  
 房间 Room / 83  
 房角石 Corner stone / 83  
 非拉铁非 Philadelphia / 83  
 非利士人 Philistines / 83  
 非尼哈 Phinehas / 84  
 腓利(传福音者) Philip, the Evangelist / 85  
 腓力(使徒) Philip, the Apostle / 85  
 腓立比 Philippi / 85  
 腓立比书 Philippians / 85  
 腓利门 Philemon / 86  
 腓利门书 Philemon, the Epistle of / 86  
 腓尼基 Phoenicia / 86  
 翡翠 Chrysoprasus / 86  
 分别山羊和绵羊 Divide his sheep from the goats / 86  
 分别善恶的树 Tree of knowledge of good and evil / 87  
 粉饰的坟墓 Whited sepulchres / 87  
 粉饰的墙 Whited walls / 88  
 粪 Dung / 88  
 风 Wind / 88  
 疯癫 Madness / 88  
 福 Blessing / 89  
 弗 Phut / 89  
 福音 Good news / 89  
 服装 Clothing / 89  
 复活节 Easter / 90  
 妇女 Woman / 90  
 父亲吃了酸葡萄。Fathers have eaten a sour grape. / 90

傅油 Anoint / 91

**G**

该撒 Caesar / 91

该亚法 Caiphas / 91

该隐 Cain / 92

该隐的记号 The mark upon Cain / 92

该隐的咒诅 The curse of Cain / 93

该隐与亚伯 Cain and Abel / 93

该隐之城 Cain's City / 93

该犹 Gaius / 93

盖 Covering / 94

橄榄山 Olives, the Mount of / 94

橄榄树 Olives, the Tree of / 94

刚硬其心 Harden his heart / 94

羔羊 Lamb, the Lamb / 94

歌斐木 Gopher Wood / 95

哥拉汛 Chorazin / 95

割礼 Circumcision / 95

歌利亚 Goliath / 95

哥林多书 Epistles to the Corinthians / 96

歌罗西 Colosse / 96

歌罗西书 Epistle to the Colossians / 97

歌珊 Goshen / 97

哥士 Coos / 97

哥斯比 Cozbi / 97

哥辖 Kohath / 98

哥辖人 Kohathite / 98

鸽子 Pigeon or Dove / 98

鸽子与橄榄枝 Pigeon and the olive leaf / 98

各耳板 Corban / 99

各各地 Golgotha / 99

给他解鞋带也不配 Not worthy to unloose his shoe's latchet / 99

亘古常在者 The Ancient of days / 99

公会 Council / 99

工价 Wages / 99

钩 Hook / 99

狗 Dog / 100

狗自食所吐。A dog returneth to his Vomit. / 100

谷 Corn / 100

古列 Cyrus / 100

古实 Cush / 100

古实女子 Cushian woman / 101

古示 Cushi / 101

古他 Cuth, Cuthah / 101

骨中骨 Bone of my Bones / 101

寡妇 Widow / 101

寡妇的小钱 Widow's mites / 101

冠 Crown / 102

官吏 Ruler / 102

冠冕 Diadem / 102

冠冕 Mitre / 102

管事 Minister / 102

光明的天使 Angel of Light / 103

光明之子 Children of Light / 103

鬼 Demon / 103

鬼魔 Devils / 104

桂皮 Cassia / 104

国王的朋友 Friend of the King / 104

**H**

哈巴谷 Habakkuk / 104

哈巴谷书 Habakkuk, the Book of / 104

哈该书 Haggai, the Book of / 105

哈拉人 Hararites / 105

哈兰 Haran / 105

哈利路亚 Hallelujah / 105

哈马 Hamath / 106

- 哈玛吉多顿 Armageddon / 106  
 哈马人 Hamathites / 106  
 哈马琐巴 Hamath-zobah / 106  
 哈曼 Haman / 106  
 哈末 Hammath / 107  
 哈萨玛非 Hazarmaveth / 107  
 哈萨书亚 Hazarshual / 107  
 哈洗录 Hazeroth / 107  
 哈薛 Hazael / 107  
 海 Sea / 107  
 海狗 Badger / 107  
 含 Ham / 107  
 汗流满面 Sweat of thy face / 108  
 好牧人 Good shepherd / 108  
 号角 Trumpet / 108  
 河 River / 108  
 何巴 Hobab / 109  
 何珥 Hor / 109  
 何珥玛 Hormah / 109  
 何弗尼 Hophni / 109  
 何利 Hon / 109  
 何利人 Horites / 110  
 和珥 Horem / 110  
 何烈 Horeb / 110  
 河马 Behemoth / 110  
 何萨 Hosah / 110  
 和散那 Hosanna / 110  
 何沙雅 Hoshai / 111  
 何坦 Hotham / 111  
 何西阿 Hosea / 111  
 何西阿书 Book of Hosea / 111  
 何细业 Hoshea, Oshea / 112  
 赫人 Hittites / 112  
 黑暗之灾 Plague of darkness / 112  
 黑门的甘露 Dew of Hermon / 113  
 虹 Rainbow / 113  
 红宝石 Sadius / 113  
 红璧玺 Topaz / 113  
 红色 Scarlet / 113  
 洪水 Flood / 113  
 壶 Jar / 114  
 狐狸 Fox / 114  
 琥珀 Amber / 114  
 户珥 Hur / 114  
 户反 Hupham / 114  
 护符 Amulet / 114  
 户兰 Huram / 114  
 户勒大 Huldah / 115  
 户筛 Hushai / 115  
 户珊 Husham / 115  
 户伸 Hushim / 115  
 化外人 Barbarian / 115  
 怀里藏火，衣服岂能不烧呢？ Carrying fires  
     in one's bosom must burn his clothes. / 115  
 怀疑的多马 Doubting Thomas / 115  
 蝗虫 Locust / 116  
 蝗虫和野蜜 Locusts and wild honey / 116  
 黄瓜 Cucumber / 116  
 黄杨木 Box / 116  
 灰尘 Dust and ashes / 116  
 灰马 Pale horse / 117  
 虺蛇 Asp / 117  
 会幕 Tabernacle / 117  
 会堂 Synagogue / 118  
 会众 Congregation / 118  
 活人与死人 The quick and the dead / 118  
 活着的狗，比死了的狮子更强。 A living dog  
     is better than a dead lion. / 118  
 火 Fire / 119  
 火车火马 Chariot of Fire and Horses of Fire

- / 119  
 火鼎 Firepan / 120  
 火湖 Lake of fires / 120
- J**
- 鸡 Cock / 120  
 基阿 Chios / 120  
 基比顿 Gibbethon / 120  
 基遍 Gibeon / 121  
 基博罗哈他瓦 Kibroth-hattaavah / 121  
 基达 Kedar / 122  
 基大利 Gedaliah / 122  
 基低斯 Kedesh / 122  
 基甸 Gideon / 122  
 基督 Christ / 123  
 基督徒 Christian / 123  
 基督再世 The Second Coming / 123  
 矶法 Cephas / 124  
 基非拉 Chephirah / 124  
 基哈西 Gehazi / 124  
 基拉 Chelal / 124  
 基拉耳 Gerar / 124  
 基利家 Cilicia / 124  
 基利他 Kelita / 125  
 基利提人 Cherethites / 125  
 基连哈朴 Kerenhappuch / 125  
 基列的拉末 Ramoth-gilead / 125  
 基列的乳香 Balm in Gilead / 125  
 基列雅比 Jebesh-Gilead / 125  
 基列耶琳 Kiriath-jearim / 126  
 喏啻啻 Cherub / 126  
 基绿 Chelub / 126  
 汲伦 Kidron / 126  
 基抹 Chemosh / 127  
 基拿拿 Chenaanah / 127  
 基拿尼 Chenani / 127  
 基拿尼雅 Chenaniah / 127  
 基纳 Kenath / 127  
 基纳斯 Kenaz / 127  
 基尼烈 Chinnereth / 127  
 基尼人 Kenite / 128  
 基尼洗人 Kenizzite / 128  
 基善 Kishion / 128  
 基士 Kish / 128  
 基顺 Kishon / 128  
 基斯流月 Chisleu, Chislev / 128  
 基提 Kittim / 129  
 基土拉 Keturah / 129  
 基依拉 Keilah / 129  
 疾病 Diseases / 129  
 吉珥 Kir / 129  
 蒺藜 Brier, Briar / 129  
 祭便 Zibeon / 129  
 祭坛 Altar / 129  
 祭坛之角 Horns of the Altar / 130  
 迦巴 Geba / 130  
 迦巴勒 Gebal / 130  
 加百列 Gabriel / 130  
 迦百农 Capernaum / 131  
 迦本 Cabbon / 131  
 迦步勒 Cabul / 131  
 加大拉的猪 Gadarene swine / 131  
 迦得 Gad / 132  
 加低斯 Kadesh / 132  
 迦斐托 Caphtor / 133  
 迦基米施 Carchemish / 133  
 加拉太书 Galatians, the Epistle to the / 133  
 迦勒 Caleb / 133  
 迦勒 Gaal / 133  
 迦勒底 Chaldea / 134

- 迦勒底人 Chaldean / 134  
 迦勒底人 Chaldees / 134  
 加利利 Galilee / 134  
 迦玛列 Gamaliel / 134  
 加打 Kamon / 134  
 迦米 Carmi / 134  
 迦密 Carmel / 135  
 加拿 Kanah / 135  
 迦拿 Cana / 135  
 迦南 Canaan / 135  
 迦南人 Canaanites / 136  
 迦帕多家 Cappadocia / 136  
 家谱 Genealogy / 136  
 迦萨 Gaza / 137  
 迦实 Gaash / 137  
 迦斯路希人 Casluhim / 138  
 迦特 Gath / 138  
 甲各 Calcol / 138  
 甲蔑 Kadmiel / 138  
 甲薛 Jabzeel / 138  
 奸诈人的道路 Way of transgressors / 138  
 剪虫 Palmer worm / 138  
 箭囊 Quiver / 139  
 见证 Witness / 139  
 将残的灯火，他不吹灭。The smoking flax shall he not quench. / 139  
 将刀打成犁头 Beat the swords into ploughshares / 139  
 将粮食撒在水面 Cast thy Bread upon the Water / 139  
 骄傲在败坏以先，狂心在跌倒之前。Pride goeth before... a fall. / 140  
 角 Cornet / 140  
 角 Horn / 140  
 酵 Leaven / 140  
 教规 Canon / 141  
 教名 Christian name / 141  
 洁净 Clean / 141  
 洁净礼 Purification / 141  
 节期 Feast / 142  
 解他的鞋带 Latchet of whose shoes / 142  
 芥菜 Mustard / 142  
 芥菜的种子 Grain of mustard seed / 142  
 金 Gold / 143  
 金刚石 Diamond / 143  
 金罐破裂。The golden bowl is broken. / 143  
 金罕 Jinhan / 143  
 金铃和石榴 Bell and Pomegranates / 143  
 金牛犊 Golden calf / 144  
 金苹果在银网子里 Apples of gold in a setting of silver / 144  
 金星 Lucifer / 144  
 进贡 Tribute / 144  
 禁果 Forbidden fruit / 144  
 进你的内屋 Enter into thy closet / 145  
 禁食 Fast / 145  
 鲸 Whale / 145  
 精金 Amber / 145  
 精金的路 Streets of gold / 146  
 井 Well / 146  
 阍 Lot / 146  
 酒 Wine / 146  
 酒壶 Flagon / 147  
 酒政 Cupbearer / 147  
 旧约 Old Testament / 147  
 居里扭 Quirinius / 148  
 锯 Saw / 148  
 聚会之山 Mount of Congregation / 148  
 军队 Army / 148  
 君主 Prince / 149

军装、装备 Armour / 149

## K

看果子，就可以知道树。The tree is known by his fruit. / 149

看见弟兄眼中有刺，却不想自己眼中有梁木 Beholdest the mote that is in thy brother's eye, but considerest not the beam that is in thy own eye / 150

看哪，这里有一人比约拿更大。Behold, someone greater than Jonas is here. / 150

靠着鬼王别西卜赶鬼 Cast out devils by Beelzebub the prince of the devils / 150

可拉 Korah / 151

可拉人 Korahites / 151

客西马尼 Gethsemane / 151

苦菜 Bitter herbs / 152

苦菜 Gall / 152

苦胆 Gall / 152

苦水 Water of bitterness / 152

旷野 Desert / 153

旷野里的呼声 The voice of one crying in the wilderness / 154

旷野之行 The Wanderings in the wilderness / 153

蝰蛇 Viper / 154

昆虫 Creeping thing / 154

## L

拉巴 Rabbah / 154

拉班 Laban / 155

拉比 Rabbi / 155

拉伯撒利 Rabsaris / 155

拉法 Raphah / 155

拉哈伯 Rahab / 155

拉哈米 Lahrni / 155

拉吉 Lachis / 155

拉结 Rachel / 156

拉结哭她的儿女 Rachel weeping for her children / 156

拉玛 Raamah / 156

拉玛 Ramah / 156

拉麦 Lamech / 157

拉末 Ramoth / 157

拉墨 Rabmag / 157

拉撒力 Rabsaris / 157

拉撒利基 Rabshakeh / 157

拉撒路 Lazarus / 157

喇合 Rahab / 158

篮 Basket / 158

兰 Ram / 158

蓝宝石 Sapphire / 159

兰塞 Rameses / 159

懒惰的人，去察看那蚂蚁的动作。Go to the ant, thou sluggard. / 159

狼 Wolf / 159

老年得异梦 Dream dreams, old men / 159

乐园 Paradise / 159

黎巴嫩 Libanon / 160

黎明的光 Shining light / 160

理番 Rephan, Remphan / 160

利巴 Reba / 160

利百加 Rebekah / 160

利比拉 Riblah / 160

历代志(上)(下) Books of Chronicles / 161

利乏音 Rephaim / 161

利法 Rephah / 161

利法 Riphath / 161

利法雅 Rephaiah / 161

利法益 Rephael / 162

- 利非订 Rephidim / 162  
 利哈 Rehob / 162  
 利何伯 Rehoboth / 162  
 利宏 Rehum / 162  
 利迦 Recah / 162  
 利甲 Rechab / 162  
 利甲族 Rechabites / 163  
 利坚 Rekem / 163  
 利金 Rekem / 163  
 立拿 Libnah / 163  
 利奴 Linus / 163  
 里斯巴 Rispah / 163  
 利维坦 Leviathan / 163  
 利未 Levi / 163  
 利未记 Leviticus / 164  
 利未人 Levites / 164  
 利希 Lehi / 165  
 利汛 Rezin / 165  
 利逊 Rezon / 165  
 利亚 Leah / 165  
 怜恤的心 Bowels of compassion / 165  
 两个人总比一个人好。Two are better than one. / 165  
 两个贼 Two thieves / 166  
 烈火之窑 Fiery Furnace / 166  
 列王纪(上)(下) Kings, Books of / 166  
 临门 Rimmon / 167  
 铃 Bell / 167  
 灵 Inspiration / 167  
 灵魂的锚 Anchor of the soul / 168  
 灵魂选择噎哽和死亡。Soul chooseth strangling and death. / 168  
 灵巧像蛇, 驯良像鸽子。Wise as serpents, and harmless as doves. / 168  
 流便 Reuben / 168  
 硫磺与火 Fire and brimstone / 169  
 硫磺与火的湖 Lake of Fire and Brimstone / 169  
 流离歌 Shiggaion / 169  
 流奶与蜜之地 Land flowing with milk and honey / 169  
 柳 Willow / 170  
 龙 Dragon / 170  
 笼 Cage / 170  
 龙井 Dragon's Well / 170  
 炉 Furnace / 170  
 鸬鹚 Cormorant / 170  
 芦苇 Reed / 171  
 鲁孚 Rufus / 171  
 掳掠 Captivity / 171  
 鲁玛 Rumah / 172  
 露 Dew / 172  
 路德 Lud / 172  
 路得 Ruth / 172  
 路得记 Ruth, the Book of / 172  
 路哈玛 Ruhamah / 173  
 路加 Luke / 173  
 路加福音 Luke, the Gospel of / 173  
 路求 Lucius / 174  
 路斯 Luz / 174  
 路司得 Lystra / 174  
 璐丝芬 Lucifer / 174  
 罗波安 Rohoboam / 174  
 罗大 Rhoda / 175  
 罗德 Lod / 176  
 罗得 Lot / 175  
 罗得的妻子 Lot's wife / 176  
 罗得与所多玛人 Lot and the men of Sodom / 176  
 罗底 Rhodes / 176

- 罗革 Log / 176  
 罗马人 Romans / 176  
 罗马人书 Romans, the Epistle to the / 176  
 罗实 Rosh / 177  
 骆驼 Camel / 177  
 骆驼穿过针眼 Camel Go Through an Eye of a Needle / 177  
 吕大 Lydda / 177  
 吕底亚 Lydia / 178  
 旅店 Inn / 178  
 吕家 Lycia / 178  
 吕撒聂 Lysanias / 178  
 律 Law / 178  
 滤出蠅虫 Strain at a gnat / 178  
 滤出蠅虫, 吞下骆驼 Strain at a gnat, and swallow a camel / 178  
 绿玛瑙 Chalcedony / 178
- M**
- 麻 Flax / 179  
 麻布 Sackcloth / 179  
 麻布与灰尘 Sackcloth and ashes / 179  
 麻风 Leprosy / 179  
 麻风病 Leprosy / 180  
 麻风病人 Leper / 180  
 麻雀 Sparrow / 180  
 马 Horse / 180  
 马大 Martha / 180  
 玛代 Madai / 181  
 玛代 Madia / 181  
 玛玳 Maadai / 181  
 玛底雅 Maadiah / 181  
 玛顿 Madon / 181  
 玛革提施 Maktesh / 181  
 玛各 Magog / 181  
 玛哈 Mahath / 181  
 玛哈拉 Mahalath / 181  
 玛哈尼但 Mahaneh-dan / 182  
 玛哈念 Mahanian / 182  
 玛曷 Mahol / 182  
 玛黑珥·沙拉勒·哈施·罢斯 Maher-shalal-hashbaz / 182  
 蚂蝗的女儿 The daughters of the horseleach / 182  
 玛基大 Makkedah / 182  
 玛基雅 Malchiah / 182  
 玛基雅 Malchijah / 182  
 玛吉 Machir / 183  
 玛迦 Maacah / 183  
 玛迦人 Maacathite / 183  
 玛结 Malchiel / 184  
 马可 Mark / 184  
 马可福音 Mark, the Gospel of / 184  
 玛拉 Mahlah / 185  
 玛拉 Marah / 185  
 玛拉干 Malcam / 185  
 玛拉基 Malachi / 185  
 玛拉基书 Malachi, the Book of / 185  
 马利迦巴 Maareh-geba / 186  
 玛利沙 Mareshah / 186  
 马利亚 Mary / 186  
 玛鹿 Malluch / 187  
 玛伦 Malon / 187  
 玛门 Mammon / 187  
 玛拿西 Manasseh / 187  
 玛拿辖 Manahath / 188  
 马其顿 Macedonia / 188  
 玛撒 Massah / 189  
 玛撒 Massa / 188  
 玛赛 Maasai / 189



- 玛他拿 Mattanah / 189  
 玛他提雅 Mattithiah / 189  
 玛他提亚 Mattathias / 189  
 马太 Matthew / 189  
 马太福音 Matthew, the Gospel of / 189  
 玛探雅 Mattaniah / 190  
 马提亚 Matthias / 190  
 玛土撒拉 Methuselah / 190  
 玛西拿 Marsena / 190  
 玛西雅 Maaseiah / 191  
 玛西亚 Maaziah / 191  
 玛云 Maon / 191  
 蚂蚱 Caterpillar / 192  
 吗哪 Manna / 192  
 麦比拉 Machpelah / 192  
 麦基舒亚 Malchishua / 192  
 麦基洗德 Melchisedek / 193  
 幔利 Mamre / 193  
 昴星 Pleiades / 193  
 没药 Myrrh / 193  
 没有牧人的羊群 Sheep that have not a shepherd / 193  
 美耶昆 Mejarkon / 193  
 门 Gate / 194  
 门徒 Disciples / 194  
 门柱 Door-post, Gate-post, Post / 194  
 梦 Dream / 194  
 弥迦 Micah / 195  
 弥迦书 Micah, the Book of / 195  
 弥纳 Meni / 195  
 弥尼 Mene / 195  
 弥赛亚 Messiah / 196  
 迷失的羊 Lost sheep / 196  
 谜语 Riddle / 197  
 米本乃 Mebunnai / 197  
 米达 Medad / 197  
 米但 Medan / 197  
 米底巴 Medeba / 197  
 米甸 Midian / 197  
 米甸人 Midianites / 197  
 米法押 Mephaath / 198  
 米非波设 Mephibosheth / 198  
 米该亚 Micaiah / 198  
 米吉多 Megiddo / 198  
 米迦 Micah / 199  
 米迦 Mica / 199  
 米迦勒 Michael / 199  
 米甲 Michal / 199  
 米拉 Merab / 200  
 米拉利 Merari / 200  
 米拉利族 Merarites / 200  
 米拉雅 Meraiah / 200  
 米拉约 Meraioth / 200  
 米力 Meres / 201  
 米利暗 Miriam / 201  
 米利巴 Meribah / 201  
 米利大 Melita / 201  
 米利末 Meremoth / 201  
 米利亚 Melea / 201  
 米列 Mered / 201  
 米伦 Merom / 201  
 米罗达巴拉但 Merodach-baladan / 201  
 米罗斯 Meroz / 201  
 米拿现 Menahem / 202  
 米努哈 Menuhoth / 202  
 米萨合 Mezahab / 202  
 米沙 Mesha / 202  
 米沙利 Melzar / 202  
 米煞 Meshah / 202  
 米设 Meshech / 202

- 米施利米雅 Meshlemiah / 202  
 米实利末 Meshlillemoth / 203  
 米书兰 Meshullam / 203  
 米斯巴 Mizpah / 203  
 米所波大米 Mesopotamia / 204  
 米乌尼人 Meunim / 204  
 米雅民 Mijamin / 204  
 米亚拉 Mearah / 204  
 密夺 Migdol / 204  
 蜜糖 Honey, honeycomb / 204  
 绵羊与山羊 Sheep and goats / 205  
 苗裔 Branch / 205  
 民数记 Numbers / 205  
 鸣的锣, 响的钹 Sounding brass, or a tinkering cymbal / 206  
 摩弗 Memphis / 206  
 魔鬼 Devil / 206  
 摩拉大 Moladah / 206  
 摩利 Moreh / 206  
 摩利亚 Moriah / 207  
 摩西 Moses / 207  
 摩西的白手 The white hand of Moses / 208  
 摩西拉 Moserah / 208  
 摩西面容发光 Moses's face shone / 208  
 摩西之位 Moses's seat / 208  
 摩押 Moab / 209  
 摩押的吉珥 Kir of Moab / 209  
 摩押人 Moabites / 209  
 抹大拉的马利亚 Mary, from the town of Magdalene / 210  
 抹利 Mahli / 210  
 末底改 Mordecai / 210  
 墨盒子 Inkhorn / 211  
 末日的号角 Trumpets of Last Day / 211  
 末日的审判 Judgment Day / 211  
 谋士 Counsellor / 212  
 母鹿 Gazelle / 212  
 母牛 Cow / 212  
 母亲怎样, 女儿也怎样 Like mother, like daughter / 212  
 木匠 Carpenter / 212  
 牧人 Shepherd / 212  
 沐浴 Bathing / 213
- N
- 拿八 Nabal / 213  
 拿伯 Naboth / 214  
 拿答 Nadah / 214  
 拿单 Nathan / 214  
 拿但业 Nathanael / 215  
 拿俄米 Naomi / 215  
 拿弗他利 Naphtali / 215  
 拿哈拉 Nahalal / 216  
 拿哈列 Nahaliel / 216  
 拿鸿 Nahum / 216  
 拿拉 Naarah / 216  
 拿玛 Naamah / 216  
 拿撒勒 Nazareth / 216  
 拿撒勒人 Nazarene / 216  
 拿撒勒之佳贵 Good thing comes out of Nazareth / 217  
 拿顺 Nahshon / 217  
 拿坦业 Nethanel / 217  
 拿细耳人 Nazirite / 217  
 拿辖 Nahash / 218  
 拿因 Nain / 218  
 拿约 Naioth / 218  
 那鸿 Nahum / 218  
 那鸿书 Nahum, the Book of / 218  
 乃幔 Naaman / 219

奶油 Butter / 219  
 男巫 Wizard / 219  
 蠕子 Cankerworm / 219  
 囊 Bag / 219  
 嫩 Nun / 220  
 尼拜约人 Nebaioth / 220  
 尼波 Nebo / 220  
 尼布甲尼撒 Nebuchadnezzar / 220  
 尼布撒拉旦 Nebuzaradan / 221  
 尼迦挪 Nicanor / 221  
 泥脚 Feet of clay / 221  
 尼罗河 Nile, the river of / 221  
 尼尼微 Nineveh / 221  
 尼探雅 Nethaniah / 222  
 尼提宁 Nethinim / 222  
 尼陀法 Netophah / 222  
 尼希米 Nehemiah / 222  
 尼希米记 Nehemiah / 223  
 你们不要论断人, 免得你们被论断。 Judge  
 not, that ye be not judged. / 223  
 年 Year / 223  
 年岁 Age, old age / 224  
 宁林 Nimrim / 224  
 宁录 Nimrod / 224  
 牛犊 Calf / 224  
 农业 Agriculture / 224  
 奴隶 Slave / 224  
 奴仆 Servant / 225  
 挪 No / 225  
 挪巴 Nobah / 225  
 挪伯 Nob / 226  
 挪得之地 The land of Nod / 226  
 挪弗 Noph / 226  
 挪亚 Noah / 226  
 挪亚方舟 Noah's Ark / 227

女帽 Bonnet / 227  
 女王, 王后 Queen / 227  
 女先知 Prophetess / 227  
 女执事 Deaconess / 227

## O

偶像 Idol / 228  
 偶像崇拜 Idolatry / 228

## P

耙 Harrow / 228  
 爬物 Creeping thing / 228  
 盘 Charger / 228  
 磐石 Rock / 229  
 披着羊皮的狼 Wolf in sheep's clothing / 229  
 毗大雅 Pedaiah / 229  
 毗斯迦 Pisgah / 229  
 偏待人 Respect of persons / 230  
 漂布人 Fuller / 230  
 聘礼 Dowry / 230  
 瓶 Cruse / 230  
 平安归于他所喜悦的人。 Peace, good will  
 toward men. / 230  
 凭据, 徵信物 Earnest / 231  
 葡萄藤, 葡萄树 Vine / 231  
 普珥节 Purim / 231  
 普嫩 Punon / 231

## Q

七 Seven / 231  
 七个鬼 Seven demons / 232  
 七七节 Weeks, feast of / 232  
 七印封严的书卷 A book sealed with seven  
 seals / 232  
 启示 Revelation / 232

启示录 Revelation / 233  
 千夫长 Captain / 233  
 千千和万万 Thousands and ten of thousands / 234  
 千山上的牲畜 Cattle upon a Thousand Hills / 234  
 钱能叫万事应心。Money answereth everything. / 234  
 钱肆、钱庄 Bank / 234  
 墙上的手印 Handwriting on the wall / 234  
 妾 Concubine / 234  
 亲吻 Kiss / 235  
 芹菜 Cummin / 235  
 清晨的日光 Dayspring / 235  
 邱坛 High Places / 235  
 区分山羊和绵羊 Separate the sheep from the goats / 236  
 去,他就去;来,他就来。Go, and he goeth; come, and he cometh. / 236  
 全能的、大能的 Almighty / 237

## R

燃烧的荆棘 Burning bush / 237  
 让孩子来 Suffer the little children to come unto me / 237  
 人点灯,不放在斗底下。Neither do men light a candle, and put it under a bushel. / 238  
 人归他永远的家。Man goeth to his long home. / 238  
 人所当尽的本分 Whole duty of man / 238  
 人为妇人所生 Man born of woman / 238  
 任凭死人埋葬他们的死人。Let the dead bury their dead. / 238  
 日光之下,并无新事。There is no new thing

under the sun. / 239  
 日晷 Dial / 239  
 日间云柱,夜间火柱 By day in a pillar of a cloud, by night in a pillar of fire / 239  
 日头(也)出来。The sun also ariseth. / 239  
 日用的饮食 Our daily bread / 239  
 肉 Flesh / 240  
 肉桂 Cinnamon / 240  
 肉中的刺 Thorn in the flesh / 241  
 乳香 Balm / 241  
 软弱的器皿 Weaker vessel / 241  
 软弱的肉体 Flesh is weak / 241

## S

撒巴第业 Zabdiel / 242  
 撒拔 Zabad / 242  
 撒布 Zabbud / 242  
 撒布得 Zabud / 242  
 撒但 Satan / 242  
 撒狄 Sadis / 242  
 撒底 Zabdi / 242  
 撒督 Zadok / 243  
 撒都该人 Sadducees / 243  
 撒珥根 Sargon / 243  
 撒发那忒巴内亚 Zaphenathpaneah / 243  
 撒非喇 Sapphira / 243  
 撒分 Zaphon / 244  
 撒该 Zacchaeus / 244  
 撒迦 Salecah / 244  
 撒迦利亚 Zacharias / 244  
 撒迦利亚 Zechariah, Zachariah / 244  
 撒迦利亚书 Zechariah, the Book of / 245  
 撒刻 Zaccur, Zacchur / 245  
 撒拉 Sarah / 245  
 撒拉但 Zarethan / 245

- 撒拉弗 Seraph, Seraphim / 245  
 撒勒法 Zarephath / 246  
 撒冷 Salem / 246  
 撒烈 Zered, Zared / 246  
 撒罗米 Salome / 246  
 撒玛利亚 Samaria / 246  
 撒玛利亚妇人 Samaritan woman / 247  
 撒玛利亚人 Samaritan / 247  
 撒门 Salmon / 247  
 撒们 Zalmon / 247  
 撒摩 Samos / 247  
 撒摩拿 Zalmonah / 248  
 撒母耳 Samuel / 248  
 撒母耳记(上)(下) Samuel, Books of / 248  
 撒慕拿 Zamunna / 249  
 撒挪亚 Zanoah / 249  
 撒益 Zair / 249  
 萨拜 Zabbai / 249  
 萨改 Zaccai / 249  
 萨土 Zattu / 250  
 赛特 Seth / 250  
 三十块银币 Thirty pieces of silver / 250  
 散居者 Dispersion / 250  
 散萨 Zaza / 250  
 散送冥 Zamzummin / 250  
 桑树 Mulberry Tree / 250  
 扫罗 Saul / 250  
 扫罗 Shaul / 251  
 扫罗也列在先知中么? Is Saul also amongst  
 the prophets? / 251  
 沙番 Shaphan / 251  
 沙龙 Shallum / 252  
 沙仑 Sharon, Saron / 252  
 杀生的字句 Letter killeth / 252  
 沙微谷 Shaveh, Valley of / 253  
 沙微基列亭 Kiriathaim / 253  
 珊瑚 Coral / 253  
 珊迦 Shangar / 253  
 闪 Shem / 253  
 闪米特语 Semitic / 253  
 上帝保佑吾王 God save the king / 253  
 上帝的羔羊 The lamb of God / 254  
 上帝的仆人 Servant of Jehovah / 254  
 上帝的日子 Day of Lord / 254  
 上帝的使者 Angel of the Lord / 254  
 上告该撒 Appeal to Caesar / 255  
 上好的福分 The best portion / 255  
 蛇 Cockatrice / 255  
 蛇 Serpent / 255  
 舍伯那 Shebna / 255  
 舍客勒 Shekele / 255  
 设巴萨 Sheshbazzar / 256  
 参巴拉 Sanballat / 256  
 参孙 Samson / 256  
 参孙之死 The Death of Samson / 257  
 申命记 Deuteronomy / 257  
 申冤在我 Vengeance is mine / 258  
 神迹 Miracle / 258  
 生活、动作、存留 Live, move, and have our  
 being / 258  
 生命册 Book of life / 259  
 生命树 Tree of life / 259  
 生命水的河 River of water of life / 259  
 牲畜 Cattle / 260  
 省长 Deputy / 260  
 圣 Holy / 260  
 圣会 Convocation / 260  
 圣灵 The Holy Ghost / 260  
 施恩座 Mercy Seat / 261  
 师傅 Schoolmaster / 261

- 诗篇 Psalms, the Book of / 261  
 施洗约翰 John, the baptist / 261  
 狮子与牛羊同群 Lion lie down with the lamb / 262  
 食, 你们所不知道的 Meat that ye know not of / 262  
 十二 Twelve / 262  
 十二使徒 Twelve apostles / 263  
 时间的神迹 Signs of the times / 263  
 十诫 Ten Commandments / 263  
 石漆 Bitumen / 263  
 十三 Thirteen / 264  
 什一税 Tithe / 264  
 十灾 Ten Plagues / 264  
 十字架 Cross / 265  
 史官 Recorder / 265  
 使徒 Apostle / 265  
 使徒说别国的话。The apostles spoke with other tongues. / 266  
 使徒行传 Acts, the Book of / 266  
 世, 末世, 后世 Age, Ages / 267  
 示巴 Sheba / 267  
 示播列 Shibboleth / 267  
 示孚汛 Shephuphan / 268  
 示剑 Shechem / 268  
 世界的光 Light of the world / 268  
 示罗 Shiloh / 268  
 示玛雅 Shemaiah / 269  
 示每 Shimei / 270  
 示米亚 Shimea / 271  
 示拿 Shinar / 271  
 世上的光 Light of the world / 271  
 世上的盐 Salt of the earth / 271  
 士师 Judge / 272  
 士师记 Judges, the Book of / 272  
 手扶着犁 Having put his hand to the plough / 273  
 守门人 Porter / 273  
 兽 Beast / 273  
 受膏者, 受膏君 Messiah / 273  
 狩猎 Hunting, hunter / 273  
 书、文书 Scripture / 273  
 书记 Scribe / 274  
 书念 Shunem / 274  
 书珊 Shushan / 274  
 赎罪 Atonement / 274  
 赎罪日 Atonement, Day of / 274  
 鼠 Mouse / 274  
 束上腰 Gird up one's loins / 275  
 树梢的两三个果子 Two or three berries in the top of the uppermost bough / 275  
 水晶 Crystal / 275  
 水疱 Blain / 275  
 税 Taxes / 275  
 顺着情欲撒种的, 必从情欲收败坏。He that soweth to his flesh shall of the flesh reap corruption. / 276  
 司提反 Stephen / 276  
 死的毒钩 The sting of death / 276  
 死海 Dead Sea / 276  
 死亡 Death / 276  
 死荫的幽谷 The valley of the shadow of death / 277  
 四骑士 Four horsemen / 277  
 松 Fir and Fir tree / 277  
 苏珥 Zur / 277  
 苏弗 Zuph / 278  
 苏利沙代 Zurishaddai / 278  
 苏列 Zuriel / 278  
 苏西 Zuzim, Zuzims / 278

- 苏押 Zuar / 278  
 随跑随读 He that runs may read / 278  
 梭 So / 278  
 梭哥 Soco / 278  
 锁安 Zoan / 278  
 所多玛 Sodom / 279  
 所多玛的葡萄树 Vine of Sodom / 279  
 所多玛与蛾摩拉 Sodom and Gomorrah / 279  
 琐珥 Zoar / 279  
 琐法 Zophah / 279  
 琐腓 Zophim / 279  
 所见的是短暂的 Things seen are temporal / 280  
 琐拉 Zorah, Zoreah or Zareah / 280  
 所罗巴伯 Zerubabel / 280  
 所罗门 Solomon / 280  
 所罗门的智慧 Solomon's wisdom / 281  
 所罗门王之廊 Solomon's Porch / 281  
 所罗门智断争子案 Solomon's judgement of the child / 281  
 琐希列 Zohemoth / 282  
 琐辖 Zohar / 282
- T**
- 他连得 Talent / 282  
 他玛 Tamar / 282  
 他纳 Taanach / 282  
 他施 Tarshish / 283  
 太初有道。In the beginning was the Word. / 283  
 太监 Chamberlain / 283  
 炭 Coal / 283  
 逃城 City of Refuge / 283  
 特庇 Derbe / 284  
 特罗非摩 Trophimus / 284  
 特罗亚 Troas / 284  
 提督 Ethnarch / 284  
 提多 Titus / 284  
 提多书 Titus, the Epistle of / 285  
 提革拉毗列色 Tiglath-pileser / 285  
 鹈鹕 Pelican, Cormorant / 285  
 啼叫的乌鸦 Crying raven / 285  
 提摩太 Timothy / 285  
 提摩太书(前)(后) Timothy, Epistles of / 286  
 替罪羊 Scapegoat / 286  
 天国 Kingdom of heaven / 287  
 天平 Weights / 287  
 天穹 Heaven, the Heavens / 287  
 天使 Angel / 287  
 天使报佳音 Annunciation / 288  
 跳舞 Dance / 288  
 铁 Iron / 288  
 帖撒罗尼迦书(前)(后) Thessalonians, Epistles to the / 289  
 亭哈巴 Dinhabah / 289  
 亭纳 Timnah / 289  
 铜海 Molten Sea / 290  
 铜龙 Brazen serpent / 290  
 头巾 Wimple / 290  
 头生 Firstborn or Firstling / 290  
 屠宰的羔羊 Lamb to the slaughter / 291  
 土巴 Tubal / 291  
 土八该隐 Tubalcain / 291  
 土地 Earth / 291  
 土西拉 Drusilla / 291  
 转面盆 Kneading Trough / 291  
 推基占 Tychicus / 291  
 推喇奴 Tyrannus / 292  
 推罗 Tyre / 292

推雅推喇 Thyatira / 292  
 吞下骆驼 Swallow a camel / 292  
 脱下你的鞋 Put off thy shoes / 292

## W

挖陷坑的，自己必掉在其中。He that diggeth a pit shall fall into it. / 293  
 瓦实提 Vashti / 293  
 外邦人 Gentiles / 293  
 万恶之根 Root of all evil / 293  
 万事皆虚空 All is Vanity / 293  
 万事均有定时 Time for all things / 294  
 王 King / 294  
 王国 Kingdom / 295  
 网子 Caul / 295  
 妄称耶和华之名 Take the name of God in vain / 295  
 瘟疫 Pestilence / 295  
 问安 Salutation / 295  
 我赤身离开娘胎。Naked came I out of my mother's womb. / 296  
 我到了深水中。I am come into deep water. / 296  
 我的惩罚太重，超过我的承受。My punishment is greater than I can bear. / 296  
 我兄弟的看守 My brother's keeper / 296  
 乌兰 Ulam / 297  
 乌利 Uri, Urijah / 297  
 乌利亚 Uriah / 297  
 乌列 Uriel / 297  
 乌陵和土明 Urim and Thummim / 297  
 乌撒 Uzza / 297  
 巫师 Sorcerer / 298  
 乌斯 Uz / 298

乌太 Uthai / 298  
 乌西 Uzzi / 298  
 乌西雅 Uziah / 298  
 乌羨舍伊拉 Uzzen-sheerah / 299  
 乌薛 Uzziel / 299  
 乌鸦供养以利亚 Elijah fed by ravens / 299  
 无草之砖石 Bricks without straw / 299  
 吾珥 Ur / 300  
 无花果树 Figs / 300  
 无酵饼 Bread / 300  
 五经 Pentateuch / 300  
 五旬节 Pentecost / 301

## X

锡安 Zion / 301  
 锡安的安逸无虑 At Ease in Zion / 302  
 西巴 Zebah / 302  
 西巴第雅 Zebadiah / 302  
 西拔 Zippor / 302  
 西比拿 Zebina / 302  
 西庇太 Zebedee / 302  
 希别 Heber / 302  
 西播列 Sibboleth / 303  
 希伯来 Hebrew / 303  
 希伯来书 Hebrews, the Epistle to the / 303  
 希伯仑 Hebron / 304  
 西布大 Zebidah / 304  
 西布勒 Zebul / 304  
 西布伦 Zebulun / 304  
 西达 Zethar / 305  
 西达达 Zadad / 305  
 西底家 Zedekiah / 305  
 西顿 Sidon / 305  
 西珥 Seir / 306  
 西番雅 Zephaniah / 306



- 西番雅书 Zephaniah, the Book of / 306  
 西斐仑 Ziphron / 306  
 西弗 Ziph / 306  
 西割 Segub / 307  
 西哈 Ziha / 307  
 西曷 Shihor / 307  
 西宏 Sihon / 307  
 西拉 Sela, Selah / 307  
 西拉 Silas / 307  
 西拉西雅 Zerachiah / 307  
 希兰 Hiram / 308  
 西罗非哈 Zelophehad / 308  
 西罗亚 Siloah / 308  
 西罗亚楼 Tower of Siloam / 308  
 希律 E. Herod the king / 308  
 希幔 Heman / 309  
 西门 Simon / 309  
 西緬 Simeon / 309  
 西緬人 Simeon, the tribe of / 310  
 西面 Simeon / 310  
 西拿基立 Sennacherib / 310  
 西乃 Sinai / 311  
 悉帕 Zilpah / 311  
 西坡拉 Zipporah / 311  
 希未人 Hivites / 311  
 希西家 Hezekiah / 311  
 西西拉 Sisera / 312  
 西伊伯 Zeeb / 312  
 洗巴 Ziba / 313  
 洗比雅 Zibia, Zibiah / 313  
 洗扁 Zehoiim / 313  
 洗玻 Zephi, Zepho / 313  
 洗珥 Zior / 313  
 洗法 Zephath / 313  
 洗法谷 Zephathah / 313  
 洗分 Zephon / 313  
 洗革拉 Ziklag / 313  
 洗拉 Zela / 313  
 洗拉 Zillah / 314  
 洗利拉 Zeredathah / 314  
 洗鲁雅 Zeruiah / 314  
 洗玛脸 Zemaraim / 314  
 禧年 Jubilee / 314  
 洗斯 Ziz / 314  
 洗濯盆 Laver / 314  
 细基利 Zichri / 314  
 细颈瓶 Box / 315  
 细撒 Ziza / 315  
 细坦 Zethan / 315  
 瞎子领着瞎子 Blind Lead the Blind / 315  
 夏琐 Hazor / 315  
 夏娃 Eve / 315  
 先拿石头打人 Cast the first stone (at somebody) / 316  
 先知 Prophet / 317  
 香 Incense / 317  
 香柏树 Cedar / 318  
 香膏油中的苍蝇 Fly in the ointment / 318  
 香炉 Censer / 318  
 象牙 Ivory / 318  
 象牙台 Tower of ivory / 318  
 小麦 Wheat / 319  
 小母羊羔 Little ewe lamb / 319  
 邪僻山 Mount of Corruption / 319  
 亵渎 Blasphemy / 319  
 谢拉 Zerah, Zarah, Zara / 319  
 新酒装在旧皮袋里 Put new wine into old bottles / 320  
 心兰 Zimran / 320  
 心利 Zimri / 320

- 薪玛 Zimmah / 320  
 欣嫩谷 Hinnom, Valley of / 320  
 新耶路撒冷 New Jerusalem / 320  
 信 Faith / 321  
 信而无善行 Faith without works / 321  
 星期 Week / 322  
 行毁坏可憎的 Abomination of Desolation / 322  
 行为 Conversation / 322  
 胸牌 Breastplate, breastpiece / 323  
 修殿节 Dedication, Feast of / 323  
 休妻 Divorce, divorcement / 323  
 许多住处 Many mansions / 323  
 叙拉古 Syracuse / 323  
 旋风中的声音 Voice from the whirlwind / 323  
 学校 School / 324  
 雪 Snow / 324  
 血从地下传声哀告 Blood Cried From the Ground / 324  
 血肉皆草木。Flesh is grass. / 324  
 血田 Field of blood / 324  
 血液 Blood / 325  
 寻 Zin / 325  
 巡抚 Procurator / 325  
 汛 Sin / 325  
 训 Sin / 325
- Y**
- 押杜亚 Jaddua / 325  
 押顿 Abdon / 325  
 押玛 Admah / 326  
 押撒 Achsah / 326  
 押沙龙 Absalom / 326  
 押煞 Achshaph / 326  
 压伤的苇杆 Bruised reed / 326  
 睚珥 Jair / 327  
 睚珥人 Jairite / 327  
 睚鲁 Jairus / 327  
 雅比聂 Jabneel / 327  
 雅比斯 Jabez / 327  
 雅博 Jabbok / 327  
 雅典 Athens / 327  
 雅弗 Japheth / 328  
 雅歌 The Song of Songs / 328  
 雅各 Jacob / 328  
 雅各 James / 329  
 雅各、利亚和拉结 Jacob, Leah and Rachel / 330  
 雅各书 James, the Epistle of / 330  
 雅各之梯 Jacob's ladder / 330  
 雅哈 Jahath / 331  
 雅哈悉 Jahazial / 331  
 雅合 Jah / 331  
 雅斤 Jachin / 331  
 雅金 Jakim / 331  
 雅述 Jashub / 331  
 雅朔班 Jashobeam / 331  
 雅提珥 Jattir / 332  
 雅完 Javan / 332  
 雅谢 Jazer / 332  
 雅亿 Jael / 332  
 雅杂 Jahaz, Jahazah / 332  
 亚巴顿 Abaddon / 332  
 亚巴琳 Abarim / 333  
 亚拔他 Abagtha / 333  
 亚罢拿 Abanah / 333  
 亚比该 Abigail / 333  
 亚比利 Apelles / 333  
 亚比煞 Abisag / 333

- 亚波罗 Apollos / 334  
 亚波罗尼亚 Apollonia / 334  
 亚伯 Abel / 334  
 亚伯拉罕 Abraham / 334  
 亚伯拉罕的怀抱 Abraham's Bosom / 335  
 亚伯尼歌 Abednego / 335  
 亚达薛西 Artaxerxes / 335  
 亚大 Adah / 335  
 亚大利 Attalia / 336  
 亚大玛 Adamah / 336  
 亚大米 Adami / 336  
 亚大米田 Adramyttium / 336  
 亚当 Adam / 336  
 亚得米勒 Adrammelech / 337  
 亚底米 Artemis / 337  
 亚底亚 Adria / 337  
 亚都冥 Adummim / 337  
 亚杜兰 Adullam / 337  
 亚多莱音 Adoraim / 337  
 亚多尼比色 Adoni-bezek / 337  
 亚多尼下 Adonikam / 337  
 亚多尼兰 Adoniram / 337  
 亚多尼洗德 Adoni-zedek / 338  
 亚多尼雅 Adonijah / 338  
 亚珥 Ar / 338  
 亚珥拔 Arpad / 338  
 亚珥歌伯 Argob / 338  
 亚发 Arvad / 338  
 亚法撒 Arpachshad / 338  
 亚腓亚 Apphia / 339  
 亚弗 Aphck, Aphekah / 339  
 亚该古 Achaicus / 339  
 亚该亚 Achia / 339  
 亚干 Achan / 339  
 亚割 Achor / 339  
 亚革大马 Akeldama or Acceldama / 340  
 亚革悉 Achzib / 340  
 亚古士督 Augustus / 340  
 亚哈 Ahab / 340  
 亚哈斯 Ahaz / 341  
 亚哈随鲁 Ahasuerus / 341  
 亚哈瓦 Ahava / 341  
 亚哈谢 Ahaziah / 341  
 亚黑拉 Ahlab / 342  
 亚基布 Archippus / 342  
 亚基人 Arkite / 342  
 亚吉 Achish / 342  
 亚迦布 Agabus / 342  
 亚甲 Agag / 342  
 亚居拉 Aquila / 342  
 亚克拉滨 Akrabbim / 342  
 亚拉巴 Arabah / 342  
 亚拉伯 Arabia / 343  
 亚拉伯人 Arabian / 343  
 亚拉得 Arad / 343  
 亚拉腊 Ararat / 343  
 亚兰 Aram / 343  
 亚劳拿 Araunah / 344  
 亚勒腓 Alphaeus / 344  
 亚里达古 Aristarchus / 344  
 亚利马太 Arimathea / 344  
 亚历山大 Alexander / 344  
 亚历山大 Alexandria / 344  
 亚利伊勒 Ariel / 344  
 亚哩达 Arctas / 345  
 亚列 Ariel / 345  
 亚伦 Aaron / 345  
 亚伦敬拜金牛犊。 Aaron bowed down to the golden calf. / 345  
 亚罗珥 Aroer / 346

- 亚略 Arioch / 346  
 亚略巴古 Areopagus / 346  
 亚玛力 Amalek / 346  
 亚玛力人 Amalek / 346  
 亚玛撒 Amasa / 347  
 亚玛谢 Amaziah / 347  
 亚们 Ammon / 348  
 亚们人 Ammonites / 348  
 亚们 Amon / 348  
 亚摩利人 Amorites / 349  
 亚拿 Anah / 349  
 亚拿 Anna / 349  
 亚拿米勒 Anammelech / 349  
 亚拿尼亚 Ananias / 349  
 亚拿提马 Anathema / 350  
 亚拿突 Anathoth / 350  
 亚那 Annas / 350  
 亚纳人 Anakim / 350  
 亚纳特玛, 玛兰纳塔 Anathema Mananatha / 351  
 亚嫩河 Arnon / 351  
 亚挪 Janoah, Janohah / 351  
 亚撒 Asa / 351  
 亚撒黑 Asahel / 352  
 亚撒利雅 Azariah / 352  
 亚萨 Asaph / 353  
 亚舍拉 Asherah / 353  
 亚设 Asher / 353  
 亚实基伦 Ashkelon / 353  
 亚实基拿 Ashkenaz / 354  
 亚实突 Ashdod / 354  
 亚示玛 Ashima / 354  
 亚书利人 Ashurites / 354  
 亚述 Assyria / 354  
 亚述巴尼帕 Ashurbanipal / 354  
 亚朔 Assos / 354  
 亚斯他录 Ashtaroth / 354  
 亚他利雅 Athaliah / 355  
 亚他录 Ataroth / 355  
 亚特律加宁 Ashteroth-karnaim / 355  
 亚文 Aven / 355  
 亚希多弗 Ahithophel / 356  
 亚希甘 Ahikam / 356  
 亚西加 Azekah / 356  
 亚希兰 Ahiram / 356  
 亚希玛斯 Ahimaaz / 356  
 亚希米勒 Ahimelech / 357  
 亚西纳 Asenath / 357  
 亚希突 Ahitub / 357  
 亚西亚 Asia / 357  
 亚希亚 Ahijah / 357  
 亚西亚司 Asiarch / 358  
 亚雅仑 Aijalon / 358  
 阉人 Eunuch / 358  
 盐 Salt / 358  
 盐城 Salt, City of / 359  
 盐谷 Salt, Valley of / 359  
 盐海 Salt Sea / 359  
 盐和光 Salt and light / 359  
 颜色 Colours / 359  
 眼睛未曾看见 Eye hath not seen / 359  
 眼中的瞳仁 Apple of one's Eye / 360  
 羊 Sheep / 360  
 羊人狼群 Sheep in the midst of wolves / 360  
 摇祭 Wave Offering / 361  
 要有光 Let there be light / 361  
 耶宾 Jabin / 361  
 耶布斯 Jebus / 361  
 耶布斯人 Jebusite, Jebusi / 361  
 耶大雅 Jedaiah / 362

- 耶叠 Jediah / 362  
 耶杜顿 Jeduthun / 362  
 耶弗第雅 Jehudijah / 362  
 耶弗他 Jephthah / 362  
 耶和华 Jehovah, Yehovah / 363  
 耶何雅立 Jehoiarib / 363  
 耶何耶大 Jehoiada / 363  
 耶户 Jehu / 363  
 耶拉蔑 Jerahmeal / 364  
 耶利 Jeiel / 364  
 耶利哥 Jericho / 364  
 耶利米 Jeremiah / 365  
 耶利米哀歌 Lamentations / 366  
 耶利米书 Jeremiah, the Book of / 366  
 耶利摩 Jeremoth, Jerimoth / 367  
 耶琳 Jearim / 367  
 耶路撒冷 Jerusalem / 367  
 耶罗波安 Jeroboam / 368  
 耶罗罕 Jeroham / 369  
 耶末 Jarmuth / 369  
 耶撒尼亚 Jezaniah / 369  
 耶书亚 Jeshuaa / 369  
 耶斯列 Jezreel / 370  
 耶稣 Jesus / 370  
 耶稣的弟兄 Brethern of the Lord / 372  
 耶稣基督 Jesus Christ / 371  
 耶稣平息风浪 Jesus calms the storm / 372  
 耶孙 Jason / 373  
 耶西 Jesse / 373  
 耶洗别 Jezabel / 373  
 耶洗别的女儿 The daughter of Jezebel / 374  
 耶歇 Jehiel / 374  
 野地里的百合花 Lilies of the field / 374  
 野狗 Dragon / 375  
 野山羊 Satyr / 375  
 野兽吼叫的荒凉旷野 Howling wilderness / 375  
 夜间的贼 Thief in the night / 375  
 叶忒罗 Jethro / 375  
 伊甸 Eden / 376  
 伊甸园 Eden, the Garden of / 376  
 伊甸园东边 East of Eden / 376  
 衣服 Clothing / 376  
 伊弗他伊勒 Iphtahel / 376  
 伊胡得 Jehud / 376  
 伊矶伦 Eglon / 376  
 一颗重价的珠子 Pearl of great price / 377  
 伊勒哈难 Elhanan / 377  
 伊利达 Eldad / 377  
 一粒芥菜种 A grain of mustard seed / 377  
 伊利提基 Eltekeh / 377  
 伊利雅 Irijah / 377  
 一人不能事二主 No man can serve two masters / 378  
 一日之路程 Day's Journey / 378  
 医生, 你医治自己吧! Physician, heal thyself! / 378  
 伊施 Ishi / 378  
 伊施波设 Ishbosheth / 378  
 伊示雅 Isshiah / 379  
 伊示雅 Isshijah / 379  
 一天的难处一天当就够了 Sufficient unto the day is the evil thereof / 379  
 一碗红豆汤 A mess of pottage / 379  
 以巴弗 Epaphras / 380  
 以巴弗提 Epaphroditus / 380  
 以巴录 Ebal / 380  
 以巴路山 Ebal, Mount / 380  
 以比赞 Ibazan / 380  
 以便以谢 Ebenezer / 380

- 以伯莲 Ibleam / 380  
 以伯米勒 Ebed-melech / 380  
 以察 Jaakan / 381  
 以得 Eder / 381  
 以得来 Edrei / 381  
 以东 Edom / 381  
 以东人 Edomites / 381  
 以法大 Ephphatha / 382  
 以法莲 Ephraim / 382  
 以法莲亲近偶像, 任凭他吧! Ephraim is joined to idols, let him alone! / 382  
 以法莲人 Ephraim / 383  
 以法莲拾取剩下的葡萄, 不强过亚比以谢所摘的葡萄吗? Gleaning of the grapes of Ephraim is better than the vintage of Abiezer? / 383  
 以法他 Ephrathah / 383  
 以弗仑 Ephron / 383  
 以弗所 Ephesus / 384  
 以弗所人的亚底米 Artemis of Ephesians / 384  
 以弗所书 Ephesians, Epistle to the / 384  
 以革伦 Ekron / 384  
 以笏 Ehud / 385  
 以迦 Igal, Igeal / 385  
 以迦博 Ichabod / 385  
 以拉 Elah / 385  
 以拉 Ira / 385  
 以拉都 Erastus / 386  
 以拉撒 Ellasar / 386  
 以拉他 Elath, Eloth / 386  
 以拦 Elam / 386  
 以利 Eli / 387  
 以力 Erech / 386  
 以利法 Eliphaz / 387  
 以利法勒 Eliphaz / 387  
 以利户 Elihu / 387  
 以利撒反 Elzaphan / 387  
 以利沙 Elishah / 388  
 以利沙 Elisha / 387  
 以利沙伯 Elisabeth / 388  
 以利押 Eliab / 388  
 以利亚 Elijah / 389  
 以利亚的外衣 Elijah's mantle / 389  
 以利亚敬 Eliakim / 390  
 以利亚利 Elealeh / 390  
 以利亚撒 Eleazar / 390  
 以利亚实 Eliashib / 391  
 以利亚试巴力神先知真伪 Elijah contests with prophets of Baal / 391  
 以利以谢 Eliezer / 392  
 以琳 Elim / 392  
 以伦 Elon / 392  
 以罗伊 Eloi / 392  
 以马内利 Immanuel / 392  
 以马忤斯 Emmaus / 393  
 以米人 Emim / 393  
 以挪士 Enosh / 393  
 以诺 Enoch / 394  
 以撒 Isaac / 394  
 以撒哈顿 Esarhaddon / 395  
 以萨迦 Issachar / 395  
 以萨迦人 Issachar / 395  
 以赛亚 Isaiah / 395  
 以赛亚书 Isaiah, the Book of / 396  
 以扫 Esau / 397  
 以色列 Israel / 397  
 以色列人 Israelite / 398  
 以色列颂 Benedictus / 399  
 以实各 Eshcol / 399

- 以实玛利 Ishmael / 399  
 以实玛利人 Ishmaelite / 400  
 以实买雅 Ishmaiah / 400  
 以实陶 Eshtaol / 400  
 以斯德伦 Esdraelon / 400  
 以斯拉 Ezra / 400  
 以斯拉记 Ezra, the Book of / 401  
 以斯帖 Esther / 401  
 以斯帖记 Esther, the Book of / 401  
 以他玛 Ithamar / 402  
 以太 Ittai / 402  
 以坦 Etam / 402  
 以探 Ethan / 402  
 以倘 Etham / 402  
 以土买 Idumea / 402  
 以西结 Ezekiel / 402  
 以西结书 Ezekiel, the Book of / 403  
 以旬迦别 Eziongeber / 403  
 以眼还眼, 以牙还牙 Eye for eye, tooth for tooth / 403  
 以云 Ijon / 403  
 译本 Version / 404  
 易多 Iddo / 404  
 议会 Council / 405  
 茵陈 Wormwood / 405  
 阴间 Hell, Hades / 405  
 音临门 En-rimmon / 405  
 音麦 Immer / 405  
 因信称义 Justification by faith / 405  
 银 Silver / 406  
 隐藏在翅膀之荫 Hide in the shadow of wings / 406  
 隐多珥 Endor / 406  
 隐干宁 En-gannim / 406  
 隐哈大 En-haddah / 407  
 隐哈歌利 En-hakkore / 407  
 隐基底 En-gedi / 407  
 饮料 Drink / 407  
 隐罗结 En-rogel / 407  
 隐示麦 En-shemesh / 407  
 隐夏琐 En-hazor / 407  
 隐以革莲 En-eglaim / 407  
 印章 Seal / 407  
 英雄何竟死亡 How are the Mighty fallen / 408  
 应许之地 The promised land / 408  
 营 Camp / 408  
 营寨 Castle / 409  
 硬着颈项 Stiff neck / 409  
 用羔羊的血来洗净 Blood of the Lamb, Washed in the / 409  
 用脚踢刺 Kick against the pricks / 409  
 用脚踢我 Lift one's heel against me / 410  
 用绳量给我的地界, 坐落在佳美之处。The lines are fallen unto me in pleasant places. / 410  
 用铁杖辖管 Rule with the rod of iron / 410  
 油 Oil / 410  
 犹八 Jubal / 411  
 犹大 Judah / 411  
 犹大 Judas / 412  
 犹大书 Jude, the Epistle of / 413  
 犹大之吻 Judas's kiss / 414  
 犹底 Jehudi / 414  
 油和酒 Oil and wine / 414  
 犹甲 Jehucal, Jucal / 414  
 犹士都 Justus / 414  
 油树 Oil Tree / 414  
 犹太 Jud(a)ea / 415  
 犹太人 Jew / 415

- 友阿爹 Euodia / 415
- 有鳞从眼睛上掉下来 Scales fell from his eyes / 415
- 有尼基 Eunice / 415
- 有信、有望、有爱 Faith, hope and charity / 415
- 逾越节 Passover / 416
- 逾越节的羔羊 Paschal lamb / 417
- 与其欲火攻心, 不如嫁娶为妙。 Better Martyr than to Burn. / 417
- 鸢 Kite / 417
- 芫荽 Coriander / 417
- 园子 Garden / 418
- 愿我生的那日灭没 Let the day perish wherein I was born / 418
- 院子, 院 Court / 419
- 约, 立约 Covenant / 419
- 约阿施 Joash / 419
- 约巴 Jobab / 420
- 约伯 Job / 420
- 约伯记 Job, the Book of / 421
- 约旦河 Jordan, the river of / 422
- 约珥 Joel / 422
- 约珥书 Joel, the Book of / 423
- 约柜 Ark of the Covenant / 423
- 约哈难 Jehohanan / 423
- 约哈难 Johanan / 424
- 约哈斯 Jehoahaz / 424
- 约翰 John / 425
- 约翰二书 John, the Second Book of / 425
- 约翰福音 John, Epistles of / 426
- 约翰三书 John, the Third Book of / 427
- 约翰一书 John, the First Book of / 427
- 约翰在拔摩岛上听到的预言 The prophecy that John heard in the isle called Patmos / 427
- 约兰 Jehoram, Joram / 428
- 约緬 Jokneam / 428
- 约拿 Jonah / 428
- 约拿达 Jonadab / 429
- 约拿单 Jehonathan, Jonathan / 429
- 约拿书 Jonah, the Book of / 430
- 约念 Jokneam / 430
- 约帕 Joppa / 430
- 约撒拔 Jozabad / 431
- 约瑟 Joseph / 431
- 约瑟的彩衣 Joseph's long robe with sleeves / 432
- 约瑟与主母 Joseph and Potiphar's wife / 432
- 约沙法 Jehoshafat / 433
- 约沙法谷 Jehoshaphat, Valley of / 433
- 约示巴 Jehosheba, Jehoshabeath / 433
- 约书亚 Joshua / 433
- 约书亚记 Joshua, the Book of / 434
- 约坍 Joktan / 434
- 约坦 Jotham / 434
- 约帖 Joktheel / 435
- 约西 Joscs / 435
- 约西亚 Josiah / 435
- 约押 Joab / 435
- 约雅斤 Jehoiachin / 436
- 约雅敬 Jehoiakim / 436
- 约雅立 Joarib / 436
- 约亚 Joah / 437
- 约亚拿 Joanna / 437
- 乐师 Minstrel / 437
- 云 Cloud / 437
- 云石 Marble / 437
- 云柱, 火柱 Pillar of cloud, of fire / 438



## Z

- 灾祸 Plague / 438  
 灾祸常常等待滑脚的人。Misfortune is ready for those whose feet slip. / 438  
 在前的将要在后, 在后的将要在前。First will be the last, and last first. / 438  
 赞美诗 Hymn / 439  
 暂时的和永远的 Transient and eternal / 439  
 葬 Burial / 439  
 眨眼之间 Twinkling of an eye / 439  
 窄的门, 小的路 Strait is the gate, narrow is the way / 440  
 展开的案卷 The books were opened / 440  
 占卜 Divination / 440  
 占卜者 Diviner / 440  
 战利品 Booty / 441  
 战争 War / 441  
 掌权的都是神所命的。Powers that are ordained of God. / 441  
 这是神的手段。This is the finger of God. / 441  
 真理必叫你们得以自由。Truth shall make you free. / 442  
 箴言 Proverbs, the Book of / 442  
 珍珠 Pearl / 442  
 珍珠丢在猪前 Cast pearls before swine / 442  
 拯救剩余的 Saving the remnant / 442  
 知善恶的树 Tree of knowledge of good and evil / 443  
 织梭 Weaver's shuttle / 443  
 脂油 Fat / 443  
 只剩牙皮逃脱 Escape with the skin of one's teeth / 443  
 智慧 Wisdom / 444  
 种的是风, 所收的是暴风。Sow the wind, and reap the whirlwind. / 444  
 种什么, 收什么。Whatever a man sowth that he will reap. / 444  
 种子落在荆棘里 Thorns, fell among / 444  
 肘 Cubit / 444  
 宙斯双子 Castor and Pollux / 444  
 朱红 Scarlet / 445  
 诸水的响声 Voice of many waters / 445  
 主 Lord / 445  
 主啊, 到何时你来救我? Lord, how long? / 445  
 主祷文 Lord's prayer / 445  
 主的晚餐 Lord's Supper / 446  
 主教 Bishop / 446  
 主日 The Lord's Day / 446  
 主往哪里去了? Lord, whither goest thou? / 446  
 住棚节 Tabernacles, Feast of / 446  
 砖 Brick / 447  
 砖窑 Brick-kiln / 447  
 转过你的左脸 Turn the other cheek / 447  
 滋润人者 He that watered / 447  
 紫玛瑙 Hyacinth, jacinth / 448  
 紫色 Purple / 448  
 自己就是自己的律法 Law unto themselves / 448  
 自家相争, 必站立不住 House divided against itself / 448  
 总督 Deputy / 449  
 族长、先祖 Patriarch / 449  
 罪 Sin / 449  
 罪的工价是死。Wages of sin is death. / 449  
 最后的号角 Trumpet of last judgment / 449  
 最后的审判 Last judgement / 450

最后的晚餐 The Last Supper / 450

罪虽像朱红，必变成雪白。 Sin be as scarlet,  
they shall be white as snow. / 451

作大淫妇的巴比伦 Babylon as Scarlet Wom-

an / 451

作客旅，留我住。 Stranger, and ye took me  
in. / 451

## A

**阿爸 Abba** 称谓。亚兰文语中为“父亲”的昵称。《圣经·新约》借用此词，表示信徒对上帝的虔诚和挚爱。【可 XIV 36；罗 VIII 15；加 IV 6】

**阿斐 Ophir** 民族名。约姆之子繁衍所形成的民族【创 X 29；代上 I 23】，同时指代这个民族所聚居的地区。阿斐地区盛产黄金及木材。【代上 XXIX 4；伯 XXII 24, XXVIII 16；诗 XLV 9；赛 XIII 12】所罗门王与希兰王曾联合派遣船队自以旬迦别前往阿斐地区寻宝【王上 IX 28】，船队带回了檀香木及黄金等。【王上 X 11】犹大王约沙法后来也效法此举，派遣船队前往阿斐地区，后因船队在以旬迦别遇难而取消。【王上 XXII 48】阿斐亦译为“俄斐”。其位置现争议很大，难以确定。

**阿荷拉与阿荷利巴 Aholah and Aholibah** 人名。阿荷拉与阿荷利巴是姊妹俩。姐姐阿荷拉，此名在希伯来语中意为“她的篷帐”；妹妹阿荷利巴，其名在希伯来语中意为“我的篷帐在她的篷帐之中”。阿荷拉与阿荷利巴乃是“一母所生。她们在埃及行邪淫；在幼年时行邪淫。她们在那里做处女时，有人拥抱她们的怀，抚摸她们的乳。她们的名字，姐姐名叫阿荷拉，妹妹名叫阿荷利巴；她们都归了我，生了儿女。论到她们的名字，阿荷拉就是撒玛利亚，阿荷利巴就是耶路撒冷”。【结 XXIII 1-21】阿荷拉与阿荷利巴被先知以西结用作比喻，指

代背弃耶和華、信奉异教神祇的犹大国首都耶路撒冷城和北国以色列首都撒玛利亚城及两城的居民。此二人名常被后人引用，已成成语，喻指“淫乱的妇人”或“淫乱”。例如，英国作家弥尔顿在《为英国人民辩护》一文中，痛斥“罗马式的弥撒”是福音的饰品：“犹太人到底是怎么啦？他们扮演着阿荷拉与阿荷利巴的角色，追随异教的意象，到处行淫。只知道异神偶像外表的灿烂悦目。”哈代在小说《德伯家的苔丝》中，描写苔丝姑娘被富人子弟亚雷奸淫后，逆来顺受，迷信着“若她因自己的罪过去死，那就死吧。……同其他乡村姑娘一样，她深受《圣经》的熏陶，对阿荷拉与阿荷利巴的故事她深恶痛绝，知道由此产生的后果”。

**阿拉法 Alpha** 为希腊文中的第一个字母，即  $\alpha$ 。《圣经》中常与俄梅嘎 ( $\omega$ ，希腊文中最末一个字母) 连用。“我是阿拉法，我是俄梅嘎”意即“我是万物之源，亦为万物之归宿”。【启 I 8, 11, XXI 6, XXII 13】

**阿们 Amen** 希伯来语意为“确实、真实”。(1) 指代耶稣基督，谓其“笃诚真实”。【启 III 14】(2) 犹太教中用以表示对所言、所问、所允诺或所预言的事物的一种感叹。重复此词表示强调【民 V 22；申 XXVII 15-26；太 VI 13；加 VI 18】；耶稣常以此词作为自己传道的开始和结尾。在后世西方基督教文化中，此语被广泛引用，

通常用作祈祷、赞颂等的开首语或结束语。

**阿摩司 Amos** 人名。公元前 8 世纪左右犹大国著名先知。生于耶路撒冷以南 16 公里外的提哥亚村，因曾原以放牧和种植桑树为业【摩 I 1, VII 14】，因而常白称为“牧人”“修理桑树的”。阿摩司后得神的默示述说预言，遂前往北国以色列的伯特利城宣扬教义，主持社会公道和正义。他斥责当时社会中存在的经济剥削和特权，抨击将宗教仪式置于社会正义之上的祭司们，因而遭到伯特利城祭司亚玛谢憎恨。亚玛谢遂求北国以色列国王耶罗波安二世放逐阿摩司。阿摩司预言以色列将遭报应，“因为他为银子卖了义人，为一双鞋卖了穷人”。阿摩司是《圣经》里的十二小先知之一，他预言了北国以色列国和犹太国的灭亡等。先知阿摩斯常被用作比喻，作为正义的形象出现在后世西方文学作品中。譬如，美国作家惠蒂埃的《卡桑德拉南区》一文描写了沙勒姆区一位贵格会姑娘因无力交纳教会罚款而被标价拍卖。一位过路的船长十分反感这一做法，提出非议。“说得好，这船长真棒！他们这么残酷也真不害臊！”人群议论纷纷，对船长的干预大加赞赏：“他就像以色列古代提哥亚的牧人。难道我们也眼睁睁看着他们为了银子，出卖义人和穷人吗？”而祭司亚玛谢诬陷阿摩司时，阿摩司曾辩解说：“我不是先知，也不是先知的后人；我是个牧人，是桑葚采集者。”约翰·班扬曾借此结构来表白自己：“我不是诗人，也不是诗人的后人；不过是架机器而已。”参见“阿摩司书 Amos, the Book of”条。

**阿摩司书 Amos, the Book of** 《阿摩司书》为《圣经·旧约》第三十卷。全书共九章，可分为四部分。第一部分为阿摩司

身世【摩 I 1, VI 14】；第二部分为预言非利士人、推罗人、以东人、亚扪人及摩押人将受到惩罚，遭受灾难。他们与以色列民族为敌，他们将因其罪恶和劣行而受到惩罚【摩 I 6-15, II 1-3】；第三部分为揭露以色列人所行之重罪及当时社会中存在的各种不合理现象【摩 II 4-VII】。先知阿摩司发现在北国以色列国势仍强盛、疆域有所扩展的繁荣之下，存在着各种不公的危机，国内贫富不均，腐败和堕落使内部矛盾激化，而邻近的亚述国已对北国以色列形成了威胁。阿摩司抨击了社会时弊，呼吁以耶和华的律法为规，秉公行事，弃恶扬善；最后部分预言以色列民族的结局和大卫王子嗣家业的复兴。【摩 VIII-IX】在这一部分中，阿摩司运用了多种比喻（文中称为“异象”）说明耶和神的公正和大义，只有对耶和信仰坚定的以色列人方能得到复兴和拯救。《阿摩司书》是《圣经》中十二小先知书之一，相传为阿摩司本人所述、由他人编撰而成，并于公元前 3 世纪左右被列为正典经卷。

**哀歌 Lamentations** 诗体名。哀歌是希伯来人对亡人表示哀悼、对哀痛之事表示惋惜和追念的诗歌。《圣经》中有名的为大卫王对扫罗和约拿单之死所作的哀歌【撒下 I 17-27】与《圣经》第二十五卷《耶利米哀歌》【哀 I 1-V 22】。参见“耶利米哀歌 Lamentations”条。

**埃及的惩罚 Egyptian Punishment** 典故。此典出自以色列人逃避饥荒至埃及四百余年后的历史故事。在埃及，以色列人遭受埃及法老及埃及人的奴役和压迫，生活苦不堪言。于是，摩西受耶和之命带领以色列人逃离埃及；埃及法老心地刚硬，不允

许以色列人离开。耶和华神遂降“十灾”惩罚埃及人。耶和华使尼罗河河水变成血，青蛙遍地，虱子成灾，苍蝇横飞，瘟疫肆行，牲畜及动物大批死亡，人受脓疮之苦，冰雹毁坏庄稼，蝗虫肆掠，三日里飞沙走石，埃及人的长子及头生牲畜一夜间全部被击杀【出 VII - XII】；埃及法老迫于神力，答允放行。而后又复反悔，率埃及大军追击，结果全军葬身红海。【出 XIV 8 - 31】耶和华所降“十灾”令埃及人苦不堪言，这便是上帝对“埃及的惩罚”。后世西方各国文化中常以此比喻“大祸临头”“灭顶之灾”。列宁在《苦役条例和苦役判决》一文中曾引用此典。

**埃及的黑暗 Egyptian Darkness** 典故。摩西奉耶和华神的旨意，准备带领以色列人离开埃及，摆脱法老的奴役，去上帝所应许之地——迦南。法老不允，设难阻挠；摩西奉耶和华之命，施法术使埃及连连受难，并使埃及遍地飞沙走石，三天不见天日，惟以色列人家中仍有光亮。“摩西向天伸杖，埃及遍地就乌黑了三天。三天之久，人不能相见，谁也不敢离开本处，惟有以色列人家中都有光亮。”【出 X 21 - 23】西方后世文化中则常以此喻“极度的黑暗”“一片混沌”。马克思在《论住宅问题》中抨击米尔柏格的错误观点时说：“既然米尔柏格不愿意对蒲鲁东承担任何责任，所以我就不能到蒲鲁东那里去寻求‘对革命的法权观念’的说明，因而我就继续停留在埃及的黑暗中。”

**埃及的粮食 Corns in Egypt** 典故。雅各之幼子约瑟在埃及为法老解释了梦中的疑难，受拜为相。前七年埃及全境粮食大获丰收，应验了法老所作“七只好母牛”之

梦；“约瑟聚敛埃及七个丰年一切的粮食，把粮食积存在各城里”，但以后又接着七个灾荒之年，“各地都有了饥荒，惟独埃及全地有粮食。及至埃及全地有了饥荒，众民向法老哀求粮食，法老对他们说，你们往约瑟那里去，凡他所说的你们都要作。当时饥荒遍天下，约瑟开了各处的仓，分粮给埃及人。”【创 XLI 37 - 57】其后，灾荒愈演愈烈，迦南地区也为饥荒所困，约瑟的父亲雅各也派约瑟的众位兄长前往埃及借粮。【创 XLII 1 - XLIII 34】在后世西方文学文化中，常用此典喻指“丰收”“丰盛的物产”等意。

**埃及的肉锅 Flesh-pots of Egypt** 典故。摩西奉耶和华之命，带领以色列人出埃及，一路历尽艰险，相继退埃及追兵，去红海之阻，在第 45 天到达以琳与西乃之间的旷野，许多以色列人由于这时缺吃少穿，不堪其苦，遂对摩西、亚伦等抱怨说：“巴不得我们早死在埃及地耶和华神的手下，那时我们坐在肉锅旁边，吃得饱足；你们将我们领出来，到这旷野，是要叫这全会众都饿死啊！”【出 XV 22 - 24, XVI 1 - 3】《圣经·出埃及记》中这一段文字，描述了部分以色列人在困难面前的退缩，怀念过去在埃及为奴却可吃饱——即为埃及的肉锅的屈辱日子。在后世西方文学文化中，“埃及的肉锅”一典常用以喻指“追求肉体的、物质的享受”，比喻“畏惧前途的艰险，留恋昔日之苟且偷安的日子”。马克思在《路易·波拿巴的雾月十八日》中抨击法国小资产阶级的软弱性时，曾用这一比喻嘲讽他们：“由于害怕革命的危险，他们曾经退回去追求埃及的肉锅，1851 年 12 月 2 日事件便是对这一点的报复。”本杰明·富兰克林在

《自传》中述说他的朋友在斋戒中“备受煎熬”，而他自己却“享受着埃及的肉锅，一个人要了一只乳猪大嚼起来”。爱默生在《论自然》中这样表示：“像摩尼教徒或蒲鲁太纳那样，通神学者一般对一切物质……持敌视的态度；他们相信自己决不会向埃及的肉锅看上一眼。可蒲鲁太纳却只能为自己的身体而羞耻。”

**埃及的头生子 Firstborn of Egypt** 典故。以色列人在埃及受难时，耶和华神曾降下十灾惩罚埃及法老和埃及百姓。第十灾就是杀尽埃及人和牲畜的头生子：“约到半夜，我必出去巡行埃及遍地。凡在埃及地，从坐宝座的法老直到磨子后的婢女所有的长子，以及一切头生的牲畜，都必死。”【出 XI 4-6, XII 29-30】在《圣经》时代，一切头生的在社会和民族中均十分重要，头生子有继承父亲作一家之长的权利，其所分的财产也是其他兄弟的两倍，乃家族繁衍，香火传承希望之所在。耶和华降灾一夜间击杀了所有埃及的头生子，无疑是埃及人的一场大灾难。在后世西方文学文化中，人们常用此典喻“巨大惨重的灾难”“特别的不幸和哀伤”。在莎士比亚的《皆大欢喜》一剧中，杰奎斯唱完林中流放的苦难后，说：“假如能睡得着觉，我得去睡了；假如睡不成，我就要埃及一切头生的都倒霉。”此句意指将降下无边的灾难。夏洛特·勃朗特《简·爱》中的女主人公简·爱正打算嫁给罗契斯特先生，却了解到他已成婚的消息时痛苦地说：“我所有的希望都破灭了——被这突如其来的灾难击破；像那埃及遍地的头生子哟，尽毁于一夜之间。”

**埃及河 Egypt, river of** 此名在《圣

经》中可有两指。(1) 尼罗河。有时特指其在埃及东部地区的尼罗河支流。【创 XV 18】(2) 迦南地区西南边境的一条河流【民 XXXIV 5；王上 VIII 65；王下 XXIV 7】，即犹太支派属地与亚述人统治地区间的界河。【书 XV 4, 47】

**哀哭切齿 Weeping and gnashing of teeth** 《圣经》词语。耶稣在传道过程中，曾多次使用此语。一次，“耶稣进了迦百农，一个百夫长进前来，求他说，‘主啊！我的仆人害瘫痪病，躺在家里甚是痛苦。’耶稣说：‘我去医治他。’百夫长回答说：‘主啊，你到我舍下，我不敢当；只要你说一句话，我的仆人就必好了。因为我在人的权下，也有兵在我以下；对这个说，去！他就去；对那个说，来！他就来；对我的仆人说：你做这事！他就去做。’耶稣听见就稀奇，对跟从他的人说：‘我实在告诉你们，这么大的信心，就是在以色列中，我也没有遇见过。我又告诉你们，从东从西将有许多人来，在天国里与亚伯拉罕、以撒、雅各一同坐席；惟有本国的子民，竟被赶到外边黑暗里去，在那里必要哀哭切齿了。’”【太 VIII 12, XXII 13, XXIV 51, XXV 30；路 XIII 28】在稗子的比喻解释中，耶稣讲明一切恶者、邪者，将在火炉里“必要哀哭切齿了”。【太 XIII 42】在后世西方文学文化中，此语常用以表述“在罪恶中煎熬的苦痛”“极度的苦难”。歌德在《浮士德》第二十四场中描述了浮士德来到牢中救他的情人玛加蕾特。浮士德呼唤道：“格蕾辛！格蕾辛！”玛加蕾特听见呼唤，一下子跳起来，挣断了锁链，“他在哪里？我听到他的呼唤。我要去搂他的脖子，躺在他的怀里！他唤格蕾辛！他来到牢门，透过地狱的哀哭

切齿声，透过冷酷的恶魔的嘲笑，我辨出这温存可爱的声调。”梅尔维尔的《白鲸》、马克·吐温的《密西西比河上的生活》及克里斯朵夫的《不该被焚的女人》中均引用此典表示文中主人公所承受的苦难。

**哀嫩 Aenon** 地名。位于约旦河西岸、示剑地区的山谷中。施洗约翰曾在此地为以色列人传道、施洗。【约 III 23】

**埃提阿伯 Ethiopia** 地域名称。位于埃及之南，今译埃塞俄比亚。《圣经·旧约》中有时称 Cush，汉译和合本《圣经》中通译为“古实”，因含的儿子古实及其后裔在此地安家、立国而得名【创 X 6】；埃提阿伯是古实地区在《圣经·新约》中的希腊文汉音译名。埃提阿伯女王管理银库的一位太监在去耶路撒冷礼拜后的回归途中曾让使徒腓利为自己施洗，皈依基督。《圣经·新约》中常以埃提阿伯指代古实及其后裔的立国之地。【徒 VIII 26-29】

**艾 Ai, Hai** 城邑名。也译为“亚叶”。位于约旦河西，伯特利以东，属便雅悯支派管辖。亚伯兰（亚伯拉罕）初往迦南时，途经示剑，曾在该地西山筑坛祭神；后来，他从埃及返回时，也路过此地。【创 XII 8, XIII 3】先知约书亚率以色列人攻克耶利哥城后，挥师艾城。由于犹大支派的亚干在耶利哥城偷取了“当灭之物”——示拿的衣服、银子二百舍克勒、金子五十舍克勒，使以色列军在艾城受到挫折，约书亚查清了罪犯亚干，处以乱石打死之刑。尔后，约书亚复率以色列人攻打艾城。约书亚选三万以色列勇士，让他们夜间到艾城后而埋伏，自己领军正面攻城。艾城军队出击，约书亚遂佯败，引艾城军离开了城市。三万

伏军便占领了艾城。以色列军为复前仇，掠物焚城。约书亚著书时，艾城仍然为一片荒野。【书 VIII 28】艾城之战是约书亚率以色列军破耶利哥城后又一次军事上的大胜利，这一仗使以色列军军威大振，约书亚也名声远扬，为以色列人进军迦南地区铺平了道路。

**爱筵 Love Feasts** 《圣经》词语。为早期基督教教会中与“主的晚餐”相联系的教徒间聚会。【彼后 II 13；犹 12】在祷告庆祝“主的晚餐”的日子里，富有的教徒随身带上一些食物和饮料，当完成宗教仪式后，所有教徒便不分贵贱贫富，在一起用餐，以示上帝的博爱之心和基督教徒之间的情谊。迄今，许多教会仍保留这一活动形式。

**安 On** 城镇名。希伯来语意为“光明、光亮”，指古代埃及一城镇。安城位于尼罗河东的尼罗河三角洲地区。安城的崇拜神为太阳神，故后世希腊人称其为希吕波利，即“太阳之城”。先知耶利米亦称其为“伯示麦”。【耶 XLIII 13】先知以赛亚曾在诅咒异神之城时，称安城为毁灭之城。【赛 XIX 18】安城的祭司曾一度是埃及人智慧的象征【赛 II 3】，埃及法老曾将安城祭司之女嫁与雅各之子约瑟为妻【创 XLI 45, 50, XLVI 20】。

**安德烈 Andrew** 人名。伯赛大人，西门·彼得之弟，住加利利城。【约 I 42, 44】安德烈与其兄皆为耶稣的门徒。他们原以打鱼为生，后来安德烈先跟从约翰施洗，当听到约翰称耶稣为“上帝的羔羊，背负世人罪孽”的时候，便跟从了耶稣；其后，他将其兄西门·彼得引荐给耶稣。安德

烈随耶稣到迦拿、迦百农、耶路撒冷去，并在犹大、撒玛利亚等地为人施洗。【约 III 22；IV 5】回到加利利地区后，他仍从事打鱼，约翰被捕入狱后，耶稣再次召唤他，他才决定终生跟随，遂成为其十二使徒之一。【太 X 2；可 III 18；路 VI 14；徒 I 13】安德烈曾同彼得、雅各、约翰一起，向耶稣询问耶路撒冷城与耶和華圣殿毁坏的日子、基督再次降临的日子。【太 XXIV 3-28；可 XIII 3, 4；路 V 20】在基督教教会绘画艺术中，画家们常将其画成一银发白须的长者，右手持福音书，倚在圣·安德鲁十字架上。据考，他于公元 70 年殉教，每年的 11 月 30 日是他的纪念日。圣·安德鲁 (Andrew 按英语发音译作安德鲁) 是英国苏格兰和俄罗斯民族的守护神祇。

**安提阿 (叙利亚的) Antioch, Syrian** 地名。叙利亚一重要城市，由塞琉古王尼卡特所建，以其父安提阿库之名命名。该城位于奥伦梯河南岸，濒临地中海。犹太人早已在该地居住并设堂传教。安提阿城是基督教早期发展中十分重要的城市；司提反殉道后，许多教徒受株连，纷纷逃至该城，使当地基督教教会势力大增，当地信教之人日多。“基督徒”之称即始于该城【徒 XI 19, 26】；使徒保罗、巴拿巴曾以此地为据点传播福音，使徒保罗三次去外省传道也皆由此地出发【徒 XI 22-26, XIII 1-4, XV 35-41, XVIII 22, 23】；耶路撒冷城发生饥荒，安提阿城的基督教教徒曾鼎力援助【徒 XI 22-30】。

**安提帕 Antipas** 人名。名此者共 2 人。(1) 以东人，大希律之子，亚基老之弟。他受罗马皇帝的分封，为犹太国王。在

位期间，他命人杀死施洗约翰。【太 XIV 1；路 III 9, VII 7；徒 XIII 1】(2) 别迦摩教会一殉道教徒，被使徒约翰称之为“我忠实的见证人”。【启 II 13】意大利文艺复兴时期曾有人以安提帕命人杀死施洗约翰的故事为题材，在锡耶纳洗礼堂的洗礼盘上创作了有名的镀金青铜浮雕《向希律呈递施洗约翰的首级》。

**安提帕底 Antipatris** 城镇名。犹太国王大希律建造，以他的父亲的名字命名。相传罗马人将使徒保罗拘捕后，从耶路撒冷解押去该撒利亚时曾途经此城。【徒 XXIII 31】

**安息年 Sabbath of the land** 安息年即为了让土地和民众休养生息之年。耶和華神晓谕摩西：“六年你要耕种田地，收藏土产；只是第七年，要叫地歇息，不耕不种，使你们中的穷人有吃的，他们所剩下的，野兽可以吃；你的葡萄园和橄榄园，也要照样办理。六日你要做工，第七日要安息，使牛、驴可以歇息，并使你婢女的儿子和寄居的都可以舒畅。”按照摩西律法规定，土地每耕种六年后，第七年就应弃耕不种。在这一年中，土地不仅不种也不得收获，葡萄园等也不修、不摘。地中的生长物则任其自生自灭。在这一年中，债权人须豁免债务人的一切债务，奴仆也应得到自由。【出 XXIII 10-11；利 XXV 3-7；申 XV 1-18；尼 X 31】而每七个安息年，即四十九年之后，就是禧年【利 XXV 8-10】，为大庆之年。欧美大学教师有教学六年后，第七年休假一年的惯例，称为 Sabbatical，即源于此。

**安息日 Sabbath** 希伯来语意为“憩息”。安息日是耶和華神创造世界及万物后



休息的日子。安息日也是耶和华神为世人所设的休息日。《圣经·旧约》中，耶和华神六天创造了天地万物，第七天则停止创造，用于休息。耶和华遂称其为安息日。【创 II 1-3】而在大洪水时期，耶和华神命挪亚带上所有的物种上方舟，因七日后将有洪水。【创 VII 4, VIII 10, 12】尔后，希伯来人因信奉耶和华神，摩西则代表整个以色列民族与耶和华立约，并在律法中对安息日的设立与遵从作了明确的规定，使守安息日成为摩西律法中“十诫”之一【申 V 15】；而安息日则为耶和华神所定，耶和华神之子民所遵从的休息日，后来发展成为犹太教的重大节假日【出 XX 8-11】。守安息日也成为希伯来人犹太教徒牢记自己与耶和华之约的标志之一，后形成习俗代代相传。【出 XXXI 12-17】后来，对安息日的规定越来越严。安息日时，人们所献火祭必须用十二个陈设饼常年供奉【利 XXIV 5-8；代上 IX 32】，而燔祭得用两只一岁的公羊羔【民 XXVIII 9, 19】，且不得在日常生活中用火。以色列人在漂泊时，曾发生过有人因在安息日外出拾柴而被乱石砸死的事件。【出 XXXV 3；民 XV 32-36】先知以赛亚和耶利米都要求以色列人严守安息日的律例。【赛 LVI 2·6, LVIII 13；XVII 21-27】恪守安息日的律例在以色列民族遭受两次大掠夺（以色列人十支派的亚述之掳与犹大国两支派的巴比伦之囚）中产生了新的意义和作用，成为该民族坚持对耶和华神的信仰、保持民族特性的象征。安息日中，人们不得劳作（种植、商贸、远行），应上耶和华圣殿或在家室中祈祷，求耶和华的赐福。先知尼希米对回耶路撒冷故里的以色列人中不守安息日的行为深为愤慨，进行斥责并要耶

路撒冷城的守门人在安息日里将城门关闭，以保证人们在安息日休息。【尼 XIII 15-22】犹太教的安息日不同于基督教的礼拜日。《圣经·新约》时期，安息日的意义已有所改变。当时的法利赛人墨守安息日，他们反对耶稣，认为耶稣在安息日为人治病是违犯律法。而当时在安息日放牧牲畜饮水已十分普遍，一般视为合法行为。【太 XII 9-13；路 XIII 10-17】其实，法利赛人并非反对耶稣在安息日为人治病，他们反对的是耶稣进行的宗教教义改革。耶稣对此曾有过一句名言：“安息日是为人设立，人不是为安息日设立的。”【可 II 23-28】此外，犹太教中将安息日定为每七天之末，就是现在全世界通行的星期六。【太 XII 9, 10；徒 XIII 14】而基督教礼拜日则定为每星期之首，为目前通行世界的星期天【徒 II 1, XX 7】，这一天被视为基督之日【启 I 10】。列宁在《关于民族政策问题》中，妙用耶稣的名言“人民不是为国家而生的，国家是为人民而设的”，以此告诫人们警惕民族分裂主义，不要让政治自决“引起国家瓦解”。

**暗伯利 Amplias** 人名。《圣经·新约》时期的基督徒。罗马教会会友。使徒保罗称其为“在主里面所亲爱的”。【罗 XVI 8】

**按才干的比喻 Parable of talent** 《圣经》词语。耶稣将天国比喻为外出旅行的人。他将家业分给自己的仆人，“按着各人的才干，给他们银子；一个给了五千，一个给了二千，一个给了一千，（自己）就往外国去了。那领五千的，随即拿去做买卖，另外赚了五千。那领两千的，也照样另赚了二千。但那领一千的，去掘开地，把主人的银子埋藏了。过了许久，那些仆人的主人来

了，和他们算账。那领五千银子的，又带着那另外的五千来，说：‘主啊！你交给我的五千银子，请看，我又赚了五千。’主人说：‘好，你这又良善又忠心的仆人；你在不多的事上有忠心，我要把许多事派你管理，可以进来享受你主人的快乐。’那领二千的也来说：‘主啊！你交给我二千银子。请看，我又赚了二千。’主人说：‘好，你这又善良又忠心的仆人；你在不多的事上有忠心，我要把许多事派你管理，可以进来享受你主人的快乐。’那领一千的，也来说：‘主啊！我知道你是忍心的人，没有种的地方要收割，没有散的地方要聚敛；我就害怕，去把你的一千银子埋藏在地里；请看，你的原银子在这里。’主人回答说：‘你这又恶又懒的仆人，你既知道我没有种的地方要收割，没有散的地方要聚敛；就当把我的银子放给兑换银钱的人，到我来的时候，可以连本带利收回。夺过他这一千来，给那有一万的。因为凡有的还要加给他，叫他有余；没有的连他所有的，也要夺过来。把这无用的仆人，丢在外面黑暗里，在那里必要哀哭切齿了’。【太 XXV 14-30】在后世西方文学文化中，talent 原意为“一大笔的财富”，现多转义表示一个人的“才能或能力”。在罗伯特·苏塞的《审判日的景象》中，英王乔治三世祈求上帝的宽恕，“他万分谦恭地跪下祈祷。冥冥的亮光中一个声音传来‘你这又忠心又善良的仆人……可以进来享受你主人的快乐’”。海明威则在《乞力马扎罗的雪》一文中描写了一个濒于死亡的作家——哈利。他在最后的忏悔中说，他的才智并不因他富有的妻子所埋没，“是他自己，将才智弃之不用，放弃信仰、放弃自我，才淹没了自己的才干”。

**暗拉非 Amraphel** 人名。即示拿王汉谟拉比。他会同以拉撒王亚略、以拦王基大老玛、戈印王提达与所多玛王、蛾摩拉王、押玛王、洗扁王及比拉王等平原五王战于西订谷，平原五王战败，车马人员及财物被洗掠一空；俘虏中有亚伯拉罕之侄罗得，亚伯拉罕闻讯，率 318 人急追，讨回被掳的人和物。【创 XIV 12-16】

**暗兰 Amram** 人名。名此者共 2 人。(1) 利未支派人，摩西、亚伦及米利暗之父，哥辖之子；娶利未支派女子约基别为妻；暗兰共活了 137 岁。【出 VI 20；民 XXVI 59】暗兰是暗兰族的始祖，在摩西时代该族共有男丁两千多人。【民 III 17, 19, 27, 28】(2) 巴尼之子。他听从以斯拉的劝告，将所娶的外邦女子休弃。【拉 X 34】

**暗兰族 Amramites** 家族名。为利未支派一脉，利未人暗兰的后裔；负责帐幕的管理，约柜、祭案及灯台等物的看守和圣所府库的管理事务。【民 III 27；代上 XXVI 23】

**暗利 Omri** 人名。希伯来语意为“鲁莽的”。名此者共 4 人。(1) 便雅悯支派人，比结之子。【代上 VII 8】(2) 犹大支派法勒斯家族人。【代上 IX 4】(3) 以萨迦支派米迦勒家族人。他是法勒斯之子，大卫王时期以萨迦支派的首领之一。【代上 XXVII 18】(4) 北国以色列王。暗利原为北国以色列第四位国王以拉的军队元帅。暗利率以色列军与非利士人战于基比顿城，有消息传来说北国以色列军另一元帅心利弑以拉王自立为王。暗利遂在部下的拥护下，自立为北国以色列王并率军攻克得撒，迫使心利在王宫自杀。【王上 XVI 15-20】5 年后，暗利统一北国以色列全国。【王上 XVI 21】

-23】暗利王将北国以色列首都迁往撒玛利亚，暗利王统治北国以色列时期继续信奉耶罗波安王所铸的金牛犊，对以色列十支派的臣民实行高压统治。【王上 XVI 26；弥 VI 16】暗利死后葬于撒玛利亚，其子亚哈

继位。【王上 XVI 28】暗利王在位期间，容纳异神崇拜曾遭到先知的斥责【王上 XVI 25-26；弥 VI 16】，但在治国期间颇有政绩，亚述人称北国以色列为“暗利的国”，在著名的摩押石碑上也有他的事迹记载。

## B

**巴比伦 Babylon** 地域名。古称巴别、巴伯珥；一般指位于两河流域下游的广大地区，特指时则指代古巴比伦王国的首都。《圣经》中最早对巴比伦城的记载，是犹太人上古的英雄宁录建立巴比伦城【创 X 10】；历史上著名的巴别塔即建于该城之中【创 XI 1-9】；公元前两千年中叶时期，示拿干汉谟拉比（即暗非拉）辖治该地区后，将其扩建，自称巴比伦王。巴比伦遂成为该国政治、宗教及文化的中心。公元前6世纪时，巴比伦城发展到达其辉煌顶点，巴比伦王尼布甲尼撒将巴比伦城扩大一倍；他占领耶路撒冷城后，将许多犹太人掳走，其中包括但以理及其三友，还有耶路撒冷城圣殿中的各种奇珍异宝【代下 XXXVI 6, 7；但 I 1-6】；其后，尼布甲尼撒王再度洗劫耶路撒冷城，掳走了作傀儡的犹大国王约雅斤、先知以西结及王室贵胄和百姓万余人，并将城中圣殿中剩下的宝物洗劫一空【王下 XXIV 10-18】；巴比伦人不信仰耶和华神，因此以色列人众先知纷纷抨击巴比伦人信仰邪恶异神的罪孽，预言巴比伦国和巴比伦人必然被玛代人所毁灭【赛 XIII, XIV 1-23, XXI 1-10, XLVI 1, 2, XLVII 1-3；耶 L, LI】；犹大王西底家率众举义反抗

巴比伦人的统治，事败后被俘，被刺去双眼带往巴比伦处死【王下 XXV 1-7】；后来巴比伦国果然被玛代人的军队击溃，伯沙撒王被杀，巴比伦城被焚毁，巴比伦王朝从此结束【但 V 30, 31】。

**巴比伦的大淫妇 Woman arrayed in purple and scarlet colour** 典故。《启示录》中描写了“一个女人骑在朱红色的兽上；那兽有七头十角，遍体有亵渎的名号。那女人穿着紫色和朱红色的衣服，用金子宝石珍珠为装饰，手拿金杯，杯子里盛满了可憎之物，就是她淫乱的污秽。在她的额上有名写着说，奥秘哉，大巴比伦，作世上的淫妇和一切可憎之物的母”。【启 XVII 2-5】此处以大淫妇喻指当时的罗马帝国。在后世西方文学文化中，此语经人们长期反复的使用，用以喻指“淫妇”“异教徒的罗马”“俗世精神”或人世间一切可憎可恨之物。伯纳·萧在《聪明妇人研究社会主义和资本主义指南》一书中指出：“如果另一种选择是将彼得的便士偿付给巴比伦的大淫妇的话，他们宁愿受火刑。”使徒彼得曾在罗马殉教而死，“巴比伦的大淫妇”即指代“异教徒的罗马”，故萧在此处借用此典表示“向异教的罗马纳税”的意思。

**巴比伦河边 By the River of Babylon** 《诗篇》中曾有诗缅怀以色列人被掳至巴比伦后的哀恸：“我们曾在巴比伦的河边坐下；哎，一追想到锡安就哭了。／我们把琴挂在那里的柳树上。／因为在那里掳掠我们的，要我们唱歌；抢夺我们的，要我们作乐；说：‘给我们唱一首锡安的歌罢。’／我们怎能在外邦唱耶和华的歌呢？耶路撒冷啊！我若忘记你，情愿我的右手忘记技巧。／我若不纪念你，若不看耶路撒冷过于我所最喜乐的，／情愿我的舌头贴于上膛。／耶路撒冷遭难的日子，以东人说：‘拆毁！拆毁！直拆到根基！’耶和华啊！求你纪念这仇。……”【诗 CXXXVII 1】此诗集中体现了以色列被囚之民在异国他乡的亡国之痛，“巴比伦河边”遂有哀恸之意。艾沙克·瓦尔顿的《约翰·东尼博士之传》中描述妻子的死亡使东尼博士悲痛万分：“像那些以色列人一样，坐在巴比伦河边，想着锡安旧日的时光，哀泣着；博士先生也宣泄着哀恸，让自己心灵得以安慰。”T·S·艾略特在《荒原》中吟唱到：“仙女们已经走了。还有她们的朋友，最后几个城里老板的后代；走了，也没有留下地址，在这莱芒湖边我独自坐着饮泣……”

**巴比伦亚 Babylonia** 地域名。也称示拿【创 X 10, XI 2；赛 I 11】，或迦勒底人之地【耶 XXIV 5-7, XXV 12；结 XII 13】。巴比伦亚位于两河（底格里斯河、幼发拉底河）流域，北处美索不达米亚，南濒波斯湾，西接阿拉伯大沙漠，东达底格里斯河。巴比伦亚为冲积平原，土地肥沃，物产丰富。早有古实人住在这里【创 XXIV 1】，并建有以拦、巴拦、亚甲【创 X 10】

及古他【王下 XVII 24】等城邦。以色列人古代英雄宁录首先统一四个城邦；而后，汉谟拉比（即暗拉非）又相继统一其他各邦，在巴比伦亚建立了完整的巴比伦国，但很快衰落，史称旧巴比伦王朝。其后，迦勒底人在巴比伦亚建立了迦勒底王朝，建都巴比伦，史称新巴比伦王朝。在尼布甲尼撒时期，巴比伦国已异常繁荣昌盛，曾先后占领耶路撒冷，大批犹太人被掳往巴比伦，此乃著名的“巴比伦之囚”事件。【王下 XXIV 10-18；代下 XXXVI 6-7；但 I 1-6】其后，巴比伦亚几经沧桑，现为伊拉克一地区。

**巴别 Babel** 城市名。希伯来语意为“上帝之门”，是示拿平原上的巴比伦城的希伯来文名，也称巴伯珥或巴比伦。相传大洪水退去之际，天下人的口音语言统一，人口繁衍甚多。为了聚集众生，免遭颠沛流离之苦，在以色列人的古代英雄宁录领导下，人们计划建造一座城和一座可以通天的高塔。【创 X 10】耶和华担心世人会像神一样无所不能，于是就“在那里变乱天下人的语言，使众人分散在全地上”。【创 XII-9】由是，此塔遂名“巴别塔”（亦译巴伯珥塔，巴比伦塔）。其实，这座建有很多平台、高七层的尖顶塔是巴比伦人为敬拜大神玛达辄而建造的。西方近现代文学中，许多著名人物引“巴别塔”指代“空想的事物”，“混乱状况”。诗人雪莱在长篇论文《诗之辩护》中抨击那些“浮华的译文”不过是制造语言混乱：“索求将诗人的创作输注入另一种语言，就像背上那巴伯珥诅咒的包袱。”诗人拜伦则在自己的作品《唐璜》“献辞”中，提及华兹华斯颇为冗长的长篇哲理诗《漫游》时说：“谁若是理解它，就准能／

给巴别的通天塔又加高一层。”梅尔维尔在作品《钟塔》文中，描述那崩塌的钟塔“像巴别塔一样，奠基在第二次洪水后恢复生机的土地上，……难怪人们在漫长的洪水浸戮后，像挪亚的子孙们，满怀喜悦地期盼涌入那示拿地。”西奥多·德莱塞在为小说《嘉莉妹妹》第十三章命名时用了“巴别的语言”一说（A Babel of Tongues），以概括嘉莉在听到赫斯特乌的求爱后的复杂心情。

**巴底买 Bartimaeus** 人名。古希伯来文意为“底买之子”。耶稣同诸门徒来到耶利哥城传道，“有一个讨饭的瞎子，是底买的儿子巴底买，坐在路旁。他听见是拿撒勒的耶稣就大声喊着说：‘大卫的子孙耶稣啊，可怜我罢。有许多人责备他，不许他作声，他越发大声喊着说，大卫的子孙哪，可怜我罢！’耶稣就站住说：‘叫他过来。’他们就叫那瞎子，对他说：‘放心起来，他叫你呢。’瞎子就丢下衣服，跳起来，走到耶稣那里。耶稣说：‘要我为你做什么？’瞎子说：‘拉波尼（夫子，即“老师”之意），我要能看见。’耶稣说：‘你去罢！你的信救了你了。’瞎子立刻看见了，就在路上跟随耶稣”。【可 X 46 - 52】耶稣治好巴底买的眼睛，是他所行一大神迹，说明只要有“信”，人人可以得“义”。

**巴多罗买 Bartholomew** 人名。巴多罗买是耶稣门下十二使徒之一。【太 X 3；可 III 18；路 VI 14；徒 I 13】因腓力之友，迦拿的拿但业经由腓力引见而皈依基督【约 I 45, 46】，这样在《圣经·新约》中他的名位常排在腓力之后，故有人认为巴多罗买其实就是拿但业。

**巴户琳 Bahurin** 地名。是耶路撒冷

到耶利哥的途中的一座村庄，靠近橄榄山。此村乃便雅悯支派属地，大卫王为避押沙龙叛乱时，途经此地，曾遭到一个名叫示每的人掷石辱骂。【撒下 XVI 5；王下 II 8】大卫属下勇士押斯玛弗是巴户琳村人。约拿单和亚希玛斯也先后在巴户琳村避难【撒下 XVII 18】；大卫王因曾与扫罗王之女米甲有过婚约，米甲因故嫁与帕铁；大卫王登基立她为王后，迫使帕铁与米甲在巴户琳村分手，米甲遂返回大卫身边【撒下 III 16】。

**巴卡谷 Baca, Valley of** 地域名。“巴卡”的希伯来语意为“流泪”。汉语和合本《圣经》中意译为“流泪谷”，即源于其本意（英语修订本《圣经》也译为“流泪谷” Valley of Weeping）。巴卡谷中生长有一种特殊的树木，因在这种树的树杆上常分泌出许多芬芳的油脂，其状如泪，故称“巴卡”树。此典寓意变悲为喜，转忧为乐，故有“他们经过流泪谷，叫这谷变为泉源之地。并有秋雨之福，盖满了全谷”的著名诗句。【诗 LXXXIV 6】其实，巴卡谷是当时犹太教朝圣者前往耶路撒冷城朝圣的必经之路，当地十分干燥炎热。此语常被后世西方作家引用。例如，惠蒂埃在《榛子花开》中，将榛树视为圣柱：“喔！这榛树岌岌将覆；/ 伊快去寻那至高无上的咒笏，/ 跋涉穿越巴卡之谷，重现那 / 远古的奇迹，让泉水滋润着荒漠田土。”

**巴拉 Barak** 人名。亚比挪庵之子，居拿弗他利的基低斯。巴拉是以色列人的勇士，他遵以色列人女先知底波拉之命，率领以色列军一万人与迦南铁甲军对峙；巴拉利用天降大雨之机，定计击破迦南大军，迦南军主将西西拉被迫逃跑，巴拉凯旋而归。【士 IV 1 - 24, V 1, 12；来 XI 32】

**巴拉巴 Barabbas** 人名。《圣经·新约》中人物，巨盗，因犯下“作乱杀人大罪”而被捕入狱。其时，耶稣亦被加略人犹太出卖而被捕入狱。逾越节前，根据惯例，罗马帝国驻耶路撒冷的巡抚有权释放一名在押犯人。当时在任的巡抚彼拉多让众人在耶稣与巴拉巴两人中择一。由于犹太教会长老和祭司痛恨耶稣，蛊惑众人，要彼拉多巡抚释放巴拉巴。众人公议，决定释放巴拉巴；彼拉多无奈，释放了巴拉巴。耶稣则被判钉上十字架，受难而死。【太 XXVII 16-26；可 XV 7-15；约 XVIII 40；徒 III 14】因此，使徒路加、马可等人称巴拉巴是煽动暴乱者和杀人凶手。【路 XXIII 19；可 XV 7】此名常被后世作家当典故引用。例如，丁尼生在《贝克特》中描述的主人公贝克特先生遭放逐离开英国时，曾愤怒质问当时的罗马教廷：“罗马呀，罗马！这到底是何为？放逐基督，而选择巴拉巴；开释了那左撇子的贼，却让公义受责！”罗金斯在《时与潮》一书中，反对不公正利润的获取。他认为在《圣经·新约》中偷窃乃教义之大恶：“巴拉巴是教唆和谋杀之首……使徒约翰曾有公议，然而他的重罪仍是偷窃。”

**巴兰 Paran** 地域名。特指西乃半岛（现称西奈半岛）东部中央地区之旷野地【民 X 12, XII 16】，位于犹大支派属地以南【撒下 XXV 1-5】，加低斯地区为其一部【民 XIII 26】。《圣经》中多次称这一地区为巴兰旷野。早在亚伯拉罕时期，亚伯拉罕的侍妾夏甲与儿子以实玛利被主母撒拉借故逐出，曾流落并定居于这一地区【创 XXI 21】；其后，以实玛利后裔在此地繁衍生息。以色列人在摩西的带领下出逃埃及途经此地，曾先后派十二支派的头领去探察迦南地

区。【民 X 12；XII 16；XIII 3, 26】

**巴兰 Balaam** 人名。巴兰，米甸人，比珥之子；居约旦东部毗夺城。巴兰是一位巫师，善知天命。摩押王巴勒欲战胜途经摩押的以色列人，召他助一臂之力，诅咒以色列人，巴兰拒之【民 XXII 5-14；书 XXIV 9】；后摩押王许以重金固请，巴兰遵耶和华之命随来使启程前往摩押。途中一行人遇天使，巴兰所骑之驴惧怕，退缩不前【民 XXII 23-30】；巴兰到摩押，前往祭坛祭祀，遵耶和华命，非但不诅咒，反为以色列人祝福【民 XXIII 1-12】；后来，摩押王命巴兰到毗斯迦山复祭，巴兰一如既往【民 XXIII 13-26】；巴勒王怒，命他登毗珥峰再祭，巴兰除祝福外，预言以色列人将征服摩押地【民 XXIII 27-XXIV 25】；摩押王怒遣巴兰，但巴兰在离开摩押国前，暗示摩押王巴勒诱以色列人崇拜邪神偶像或行淫乱，上帝必惩罚以色列人【启 II 14】；巴勒王神会，诱以色列人犯罪，以色列人遭祸；后摩西率以色列人击败米甸人，杀巴兰【民 XXXI 8, 16】。

**巴兰的驴子 Balaam's ass** 典故。以色列人进军迦南时，摩押王巴勒面对以色列人的进攻惶惶不安，遂用重金邀请巫师巴兰前往助力，诅咒以色列人。巴兰无奈，勉强随来使启程上路。“巴兰早晨起来，备上驴，和摩押的使臣一同去了”，在路途中，“驴看见耶和华的使者站在路上，手里拿着出鞘的刀，就从路上跨进田间……巴兰便打驴叫它回转上路”。如此反复三次，“耶和华叫驴开口，对巴兰说，我向你行了什么，你竟打我这三次呢？”耶和华又让巫师巴兰心明眼亮，能看见天使。巴兰知情，不敢诅咒以色列人，反而为他们祝福。【民 XXII -

XXIV】此典在后世西方文学文化中已演化为成语，意为“平时沉默驯服，突然开口抗议的人或物”。马修·阿诺德在《文化与无政府状态》一文中借用此典，说明清教教徒对待《圣经》同天主教教徒对教会的态度一般无二：“想象巴兰的驴可以说话与想象木制石雕的圣母玛利亚能够眨眼，在思维方式上如出一辙。”

**巴勒 Balak** 人名。西拨之子，摩押国王之一。摩西率领以色列人出埃及后，进入摩押平原，巴勒因惧怕以色列人兵多，难以用武力退之，遂用重金请米甸巫师巴兰诅咒以色列人【民 XXII 24；书 XXIV 9】；然而巴兰未诅咒，反而三次为以色列人祝福并预言以色列的胜利【民 XXIII 13 - XXIV 25】；但巴兰在被摩押王巴勒逐出摩押前又暗示巴勒让以色列人吃祭偶像之物，行奸淫之事【启 II 14】，可使以色列人不受耶和华神的保佑，以击败以色列人。巴勒王按其意思行事，果然使以色列人遭了殃，巴勒才赢得了暂时的胜利。

**巴勒斯坦 Palestina, Palestine** 地域名。巴勒斯坦一词源于古代希伯来文中的非利士 (Philistine)。《圣经·旧约》时期，非利士地区约位于迦南地区西部沿海一带。【撒上 XIII 19；来 XI 9】《圣经·新约》中指代整个迦南地区，其疆域大致为东起约旦河谷，西濒地中海，南为内盖夫地区，北至加利利海一带。对外联系有商路——“沿海的路”【赛 IX 1】，以及高原之路（摩西带领以色列人出埃及来到迦南地区附近约旦河东，走的正是此路）【民 XXI - XXII】；和连接卡地西、耶路撒冷、麦地哥等地的通衢大道，以色列人领袖约书亚和他派出窥探迦南地区以及尔后进军迦南时所行走的

亦即此路【书 II 1, IV 10】。所罗门王曾经为了疏通海路而大建船舶。【王上 IX 11；结 XXVII 17】巴勒斯坦地区位于亚洲的西南角，古代希伯来人称此地区是耶和华给希伯来人的应许之地——迦南的大部分地区（现译巴勒斯坦地区）。在以色列（希伯来人占领迦南地区后，这一地区也称以色列地区。【撒上 XIII 19；代上 XXII 2；太 II 20】全以色列国分裂之后，巴勒斯坦则多用以指代北国以色列。中世纪时期重新用以指代整个迦南及其附近地区。耶路撒冷城是巴勒斯坦地区政治、经济、文化中心和首府。基督教、犹太教和伊斯兰教均视巴勒斯坦为其“圣地”，因而在历史上形成各种宗教纠纷和民族纠纷。

**巴力 Baal** (1) 神祇（主神）或其偶像，当地民族称之为巴力神。摩西带领以色列人出埃及进入迦南地区以后，多受本地土族的影响，有的转奉当地的偶像巴力神，有的则称所信奉的耶和华为巴力。以色列众先知如何西阿等则认为将上帝耶和华混同于迦南的巴力神实为犯罪而坚决反对。【何 II 16, 17】但其影响在《圣经》中屡见不鲜；耶路撒冷城圣殿有巴力神的柱形像【王下 X 26 - 27】；亚哈王时期曾有巴力的祭司 450 人【王上 XVIII 19, 26 - 28】；当时许多人也喜用巴力与其他字相组合来给子孙取名字，如以东王巴力哈南、约拿单的儿子米力巴力【创 XXXVI 38；代上 I 49, VIII 34, IX 40】，或用其与其他字连缀构成地方名字，如巴力 - 迦得、巴力 - 黑们等【士 III 3】；先知以利亚在迦密山与巴力神众先知斗法【王上 XVIII 19, 40】等。其后，巴力神的影响逐渐衰落；亚哈王之女亚他利雅曾蛊惑以色列人崇拜巴力神，失败后

被杀【代下 XXII 2 - XXIII 15】；在希伯来人的古代历史中，崇拜巴力神者多被杀【王下 X 18 - 28】；耶路撒冷城中的巴力殿毁于一旦，其大祭司玛坦亦死于非命【王下 XI 18】；直到犹太王约西亚王时期，巴力神崇拜的影响才基本根除。【王下 XXIII 4 - 5】从此，犹太教取得统治地位。(2) 人名。名此者共 2 人。① 流便的后裔；利亚雅之子，备拉之父【代上 V 5, 6】；② 便雅悯支派人耶利与玛迦所生第四子，是基遍人的先祖。【代上 VIII 29, IX 35, 36, 39】

**巴力比利土 Baal-Berith** 神祇名。希伯来语意为“立约的巴力”。是迦南土著民族宗教中的诸巴力神之一。基甸死后，以色列人立其子亚比米勒为王，在示剑立庙供奉巴力比利土神，因此犯下了大罪，并因异神偶像崇拜而遭耶和华神的惩罚。【上 VIII 33, IX 6, 49, 54】

**巴力迦得 Baal-Gad** 城镇名。希伯来文语意为“吉祥之主”。位于迦南北部边境。因巴力神而得此名，一般简称迦得。【赛 LXV 11】

**巴力免 Baal-moen** 城镇名。位于约旦河以东，距希实本城南不远。原为摩押重镇，摩西带领以色列人进军迦南地区，曾占领此地；摩西将此地分给了流便支派。【民 XXXII 38】《圣经》中，此城有多种称谓，如比稳【民 XXXII 3】、伯巴力免【书 XIII 17】、伯米恩【耶 XLVIII 23】等。

**巴力毗珥 Baal-peor** 神祇名。希伯来语意为“毗珥的主人”。它是摩押人所信奉的偶像。因被供奉在毗珥山上，故得其名。摩西带领以色列众人出埃及，来到摩押地区。摩押王巴勒用计使以色列受摩押人

蛊惑，在什亭背弃耶和华，转而信奉巴力毗珥神，并与摩押女子淫乱，致使耶和华震怒，降瘟疫在以色列人中间。【民 XXV 1 - 9】

**巴力沙利沙 Baal-shalishah** 地名。希伯来语意为“沙利沙的主宰。”它是一座以巴力神命名的村庄；先知以利沙在吉甲时，巴力沙利沙村全村民将该村初熟大麦所做的二十个饼送给他，当时吉甲正在闹饥荒，以利沙则以这二十个麦饼给一百人吃，结果他们全都吃饱，但饼却还有剩余。【王下 IV 42 - 44】

**巴力他玛 Baal-tamar** 地名。希伯来语意为“棕榈之主”。位于伯特利与基比亚之间的大道旁，属以色列人十二支派中的便雅悯支派。因另一支派利未族人的妾在基比利被便雅悯人奸污至死，引起其他各派公愤，合兵在巴力他玛设伏击败便雅悯人。【士 XX 33 - 39】

**巴力西卜 Baal-zebub** 神祇名。希伯来语意为“蝇之主宰”。是迦南土著民族宗教中太阳神巴力的称谓。它是以革伦城的主神。犹太国王亚哈谢患病时曾求其给予启示，先知以利亚因亚哈谢崇信异神，曾反问他派去的使者“以色列中没有神吗”【王下 I 2 - 6】，并预言亚哈谢王将死在床上【王下 I 16】。参见“别西卜 Beelzebub”条。

**巴力夏琐 Baal-hazor** 地名。希伯来语意为“村落之主”。位于以法莲城附近，是大卫之子押沙龙的受封之地。【撒下 XIII 23】因其同父异母兄弟暗嫩设计奸污了押沙龙的胞妹他玛，后又弃之，自陷于不义之中。押沙龙为报此仇，在剪羊毛的节日里，



邀请诸兄弟欢宴。宴中，押沙龙伺机命人击杀了暗嫩。【撒下 XIII 32】

**巴录 Baruch** 人名。名此者共 3 人。(1) 文士，尼利亚之子，先知耶利米的书记。【耶 XXXII 12, XXXVI 26, 32】在犹大王约雅敬四年，在先知耶利米的授意下他笔录下了耶利米的预言【耶 XX - XVI 1 - 8】；次年，巴录当众宣读了这些预言；犹大王约雅敬王得到手本后，巴录又当面进行了宣讲【耶 XXXVI 10 - 20】；约雅敬王了解预言所示后震怒，烧书毁卷，并下令逮捕先知耶利米和巴录二人，二人被迫遁逃【耶 XXXVI 21 - 26】；途中巴录复记先知耶利米的预言，并遵命增加不少新的预言【耶 XXXVI 27 - 32】；犹大王西底家在位 10 年，身为囚徒的耶利米从其叔父手中买下了亚拿突的一块地，委托巴录代管，并预言该地区将仍属以色列【耶 XXXII 6 - 16, 43 - 44】；后来，巴录同耶利米一起被掳至埃及【耶 XLIII 1 - 7】。由于巴录同耶利米关系密切，后世有人假托其名作了《巴录一书》《巴录二书》，在后世《圣经》研究中，将两书列为次经类经典。(2) 祭司，萨拜之子，曾协助尼希米重建耶路撒冷城墙【尼 III 20】；也是曾在先知尼希米与耶和华的立约上签字的人之一【尼 X 6】。(3) 犹太人，谷何西之子。【尼 XI 5】

**巴末 Bamoth** 地名。希伯来语意为“高地”。是“巴末巴力 Bamoth-Baal”的简称【民 XXI 19】，位于亚嫩河以北，是以色列人出埃及后进入摩押平原时的宿营地之一。摩押王巴勒曾在此瞭望以色列军营，并召巫师巴兰诅咒以色列人。【民 XXI 19, 20, XXII 41】巴末原属摩押国，曾被亚摩利王西宏占据；尔后，摩西率以色列人杀死

西宏王，征服了巴末，摩西将巴末分给流便支派为属地【书 XIII 17】。

**巴拿巴 Barnabas** 人名。希伯来语意为“劝慰子”。巴拿巴系其姓，他的名字是约瑟。【徒 IV 36】利未支派后人，家居居比路岛（今塞浦路斯），早年皈依基督；将自己的家私变卖献予耶路撒冷的基督教会【徒 IV 36, 37】；扫罗（后更名为保罗）【徒 XIII 9】开始传道时，曾受耶路撒冷众门徒的猜疑，经巴拿巴斡旋相助，才得以与众门徒和睦相处【徒 IX 27】；在安提阿（叙利亚）传教初期，巴拿巴受耶路撒冷教会委派前往协助，颇有成就【徒 XI 25 - 26】；并受安提阿教会委托，与扫罗携捐款返回耶路撒冷，周济犹太信徒【徒 XI 30】。他与约翰·马可回到安提阿后，又受教会派遣，同使徒保罗、马可等去外地传讲基督教道义【徒 XIII 2 - XIV 28】；周游各地后，他们返回安提阿城，巴拿巴即代表安提阿教会回耶路撒冷城，巴拿巴与保罗在布道中曾先后发言【徒 XV 1, 2, 12】；在第二次去外邦传道时，巴拿巴执意携马可同行而与保罗发生争执，于是分道扬镳；巴拿巴与马可回到居比路岛，而使徒保罗则去了西拉（今小亚细亚地区）【西 IV 10】。巴拿巴与使徒保罗的友情却并没有因此而结束：保罗在自己传道生涯中，多次赞扬巴拿巴【林前 IX 6；加 II 1, 9, 13；西 IV 10】，对马可亦无陋词【提后 IV 11】。

**巴沙 Baasha** 人名。亚希雅之子。他弑杀北国以色列王拿答而篡位，自立为以色列王。在位 24 年。其子以拉继位，不久在欢宴酗酒时亦为属下将领心利所杀。【王上 XV 16, XVI 2, 4, 11, 12, XXI 22；王下 IX 9；代下 XVI 1】这就应验了先知耶户所作

的关于巴沙一家会因作恶多端而遭灭顶之灾的预言。

**巴珊 Bashan** 地域名。约旦东部的广大地区；在《圣经·旧约》中以其拥有众多的城市而著名，诸如哥兰城、以得来、亚斯他录、撒迦等六十座城市【申 I 7, III 4-5, 10, IV 43；书 XIII 11；王上 IV 13】；可见当时，巴珊地区可能包括从约旦高地向东南扩展直到黑门山脉的阿拉伯大沙漠一带，其北疆可到撒迦城一带。【书 XII 5】在亚伯拉罕时期，巴珊地区为以强大剽悍而著称的利乏音人所据有。【创 XIV 5】利乏音人的最后一位头领疆在摩西时代被以色列人击杀。【民 XXI 33-35；申 III 1-7；书 XIII 11】巴珊地区则被划归玛拿西半支派。【申 III 13；书 XIII 30】以色列人与亚兰人争战时，亚兰王哈薛率军占领巴珊地区；耶罗波安二世时以色列人方才夺回巴珊地区。【王上 XXII 3】其后，巴珊地区又成为亚述王国的附属地。【王下 XV 29】在耶稣时代，巴珊地区乃犹太王国辖地。巴珊地区主要为高原地带，多火山，利于放牧；巴珊的公牛【诗 XXII 12；结 XXXIX 18；摩 IV 1】和当地所产的肥羊【申 XXXII 14】皆甚为有名。巴珊地区森林资源最为丰富，盛产橡树【赛 II 13；结 XXVII 6；亚 XI 2】，迄今犹存。

**巴珊的公牛 Bulls of Bashan** 典故。巴珊地区盛产公牛，当时即以凶猛剽悍著称。大卫在遭到众人的讥讽，感到十分痛苦时曾向耶和华祈祷说：“我的神，我的神，为什么离弃我？为什么远离不救我？不听我唉哼的言语？我的神啊，我白日呼求，你不应允；夜间呼求，并不住声。但你是圣洁的，是用以色列的赞美为宝座的。我们的祖

宗依靠你；他们依靠你，你便解救他们。他们哀求你，便蒙解救；他们倚靠你，就不羞愧。但我是虫，不是人；被众人羞辱，被百姓藐视。凡看见我的都嗤笑我；他们撇嘴摇头说：他把自己交托耶和华，耶和华可以救他罢；耶和华既喜悦他，可以搭救他罢。但你是叫我出母腹的；我在母怀里，你就使我有依靠的心。我自出母胎就被交在你手里；从我母亲生我，你就是我的神。求你不要远离我；因为急难临近了，没有人帮助我。有许多公牛围绕我；巴珊大力的公牛四面困住我。他们向我张口，好像抓撕吼叫的狮子。……”【诗 XXII 1-13】在后世西方文学文化中，此典常被引用，多喻“凶狠邪恶”的人或物，或指“凶猛的敌人”“强悍的对手”。参见“巴珊 Bashan”条。

**巴施户珥 Pashur, Pashhur** 人名。名此者共 4 人。(1) 玛基雅之子，他是犹大王西底家朝廷中有较大影响的大臣之一，曾大力反对先知耶利米的预言。【耶 XXI 1, XXXVIII 1, 4】其子基大利也是先知耶利米的反对者。(2) 祭司长，祭司音麦的儿子，耶路撒冷圣殿的总管。他因先知耶利米述说犹大国必然灭亡的预言，而将耶利米枷在圣殿的便雅悯门门栏上。【耶 XX 1-6】(3) 一祭司家族的创建人。他的子嗣中不少自巴比伦之囚后返回迦南故里【拉 II 38；尼 VII 41】，他们曾娶了外族女子为妻，在以斯拉的劝告下，将所娶的外邦女子休弃【拉 X 32】。(4) 尼希米时代一祭司，亦是一家族之族长，他代表本族在与耶和华所立誓约上签字。【尼 X 3】

**巴实抹 Basemath** 女名。名此者共 3 人。(1) 赫人，以伦之女，以扫之妻。【创 XXVI 34】后来也被称为亚人。【创 XXXVI

2] (2) 以扫的另一位妻子，她是以实玛利之女【创 XXXVI 3-4, 13, 17】，原名叫玛哈拉【创 XXVIII 9】。(3) 所罗门之女，亚希玛斯之妻。【王上 IV 15】

**巴西莱 Barzillai** 人名。名此者共 3 人。(1) 罗基琳人，家居约旦河东岸的基列村。年八十有余，仍在大卫王落难时救助大卫，然并不求报偿；大卫十分感激，厚待其子孙。【撒下 XVII 27, 29, XIX 31, 39；王上 II 7】(2) 米何拉人，其子娶扫罗王之女为妻。【撒下 XXI 8】(3) 祭司，是从巴比伦国遣返回国的以色列人之一；因其家谱无法查找，便以自己岳父之名为名，其妻是基列人巴西莱之女。【拉 II 61, 62；尼 VII 63, 64】

**巴耶稣 Bar-Jesus** 人名。又名以吕马，希伯来语意为“行法术的人”。犹太人，巫师。巴拿巴与保罗到居比路传道，行至帕弗，受方伯士求保罗邀请传讲，巴耶稣假冒先知阻挠，遭到保罗斥责并预言他将眼瞎。“他的眼睛立刻昏蒙黑暗，四下里求人拉着手领他。方伯看见所作的事，很稀奇主道，就信了。”【徒 XIII 4-12】

**巴掌大的云 Cloud like a man's hand** 典故。先知以利亚在迦密山力斗巴力神众先知，试巴力神众先知真伪。巴力神众先知斗败被杀。以利亚随后为以色列王亚哈祈雨，重登迦密山，七遣仆人观海潮。第七次，仆人回报说，有“一小片云从海里上来，不过如人手那样大”。【王上 XVIII 44-45】此语在后世西方文学文化中常被引用，借喻“山雨欲来风满楼”，指代大事件发生前所发生的微小预兆。D·H·劳伦斯在《书信集》中自述道：“如同那船儿泊在水

中……静候着风儿吹动，载着我哟，回到城中；我切望，像那先知以利亚，等待着那巴掌大的云团。”

**拔摩的约翰 John of Patmos** 拔摩的约翰就是《圣经·新约》中第二十二卷《启示录》的作者，亦称圣约翰。据载，公元 95 年，约翰被困在爱琴海中的拔摩岛上，得到圣灵的感应，写下了《启示录》一书。【启 I 9】拔摩岛上的景物极大丰富了约翰的想象力，他对“新耶路撒冷”“上帝的羔羊”“大巴比伦的毁灭”，以及“末日的审判”等景物的描写都有拔摩岛景色的痕迹。此语常被后世作家当做典故引用。例如，在《女修道院的故事》中，乔叟借用约翰在拔摩岛的故事，抨击残杀基督徒的恶行。文中，女修道院评说信教孩童的死【启 XIV 1-5】：“啊，小殉道者，贞洁成了你的生命，你现在可以高唱了，天国的白羊在你前面引路；那伟大的福音传授师圣约翰在帕特摩斯写道：那些人在羔羊前面唱着新歌，他们都是未曾沾染妇女的童身。”（句中按英文发音汉译为“帕特摩斯”——编者按）

**拔示巴 Bathsheba** 人名。以连之女，赫人乌利亚之妻，以色列著名国王所罗门的母亲。拔示巴容颜姣美，是当时有名的美人。【撒下 XI 3】“一日太阳平西，大卫从床上起来，在上宫的平顶上游行，看见一个妇人沐浴，容貌甚美。大卫就差人打听那妇人是谁。有人说，她是以连的女儿，赫人乌利亚的妻拔示巴。大卫差人去，将妇人接来；那时她的月经才得洁净；她来了，大卫与她同房，她就回家去了。于是她怀了孕，打发人去告诉大卫说，我怀了孕。”【撒下 XI 2-5；诗 LI】大卫后来设计杀其夫乌利

亚，将拔示巴纳入宫中为后【撒下 XI 6, 14-15】，犯下了罪孽。拔示巴同大卫共生四子。【撒下 XI 27; 代上 III 5】次子所罗门得母后拔示巴和先知拿单相助，粉碎其异母兄弟亚多尼雅阴谋，加冕称全以色列王。【王上 I 11; 太 I 9】其后，所罗门借亚多尼雅企图谋娶父亲老年之妾、美女亚比煞，搞阴谋为由，赐亚多尼雅死。【王上 II 13, 25】拔示巴生卒年月无考。

**把脚上的尘土跺下去 Shake off the dust of your feet** 典故。耶稣吩咐手下的十二门徒外出传道，告诫他们说：“凡不接待你们的，你们离开那城的时候，要把脚上的尘土跺下去，见证他们的不是。”【太 X 14; 可 VI 11; 路 IX 5】在后世西方文学文化中，此典反复使用，表达对某一事物的异常厌恶，而“愤然（或轻蔑地）离去”，并再不返回的意思。狄更斯在小说《马丁·查述尔维特》中，曾用“汤姆连纳得格特的名字都没有提，就把脚上的尘土跺了下去”这句话来烘托汤姆愤然离开、誓不回头的神态。

**把粮食撒在水面 Cast bread upon the waters** 典故。传道者在劝喻以色列众民要广为施舍救济时说：“当将你的粮食撒在水面，因为日久必能得着……”【传 XII】在后世西方文学文化中，此典常用作比喻“施恩行善而不求回报”之意。

**把炭火堆在他头上 Heap coals of fire upon his head** 箴言。《圣经·箴言》名句：“你的仇敌若饿了，就给他饭吃；若渴了，就给他水喝；因为你这样行，就是把炭火堆在他的头上，耶和华也必赏赐你”【箴 XXV 22】此语在后世西方文学文化中

经人们长期使用，已成成语，意为“以德报怨，使仇敌悔恨羞惭”。狄更斯在《马丁·查述尔维特》中即用此语“她胸襟开阔，宽宏大量。她已经准备好大量的炭火，用以堆到她的敌人头上”表示她想好了许多办法，对敌人施行以德报怨的策略，使他们感到悔恨的意思。

**罢特 Bath** 容量单位。古代希伯来人用来计量液体容量的单位名称。【王上 VII 26, 38; 代下 II 10, IV 5; 拉 VII 22; 赛 V 10】是另一液体计量单位贺梅珥的 1/10，与固态物体的容量单位伊法相等。【结 XLV 10, 11, 14】

**百基拉 Prisca, Priscilla** 女名。虔诚的基督徒。其夫亚居拉也是虔诚的基督徒。两人常一同外出传道，对基督教教义的传播和发扬光大十分热心。她曾因之得到使徒保罗的高度赞扬。【徒 XVIII 1-3, 18, 26; 罗 XVI 3; 提后 IV 19】保罗十分器重百基拉在基督教传播中的作用，提及时常将她的名字放在她丈夫的前面。

**百尼基 Ber-nice** 女名。希伯来语意为“外表华丽的”“似凯旋般的”。希律王亚基帕一世之女。【徒 XXV 13, 23】百尼基初嫁其叔父，后又改嫁其胞兄亚基帕二世，不久离异，与西西里王多利米结为大妻，后又离异，而与前夫亚基帕二世复婚。同时，百尼基又与罗马元帅韦斯巴先及其之子提多关系暧昧。使徒保罗在该撒利亚被大祭司诬陷，被捕入狱；百尼基与其夫亚基帕二世与当地巡抚非斯都听了保罗的申诉，曾认为他是无辜的。【徒 XXVI 30, 31】

**拜金牛犊 Worship the golden calf** 成语。出自“金牛犊”的语意，详见“金

牛犊 the Golden calf”条。在后世西方文化中，“金牛犊”则常用以比喻对金钱和财富的崇拜；因此，拜金牛犊则有“崇拜金钱”“追求物质利益”“奉承有钱人”的含义。

**稗子与麦子 Parable of the tares and wheat** 《圣经》比喻。耶稣将天国与撒好种的人相比。当撒种人休息时，他的敌人将稗子撒在麦子里。到长苗吐穗的时节，稗子也显露出来。仆人来告诉撒种人麦田里有稗子。这撒种的人要他的仆人别去急着将稗子分出来，因为“恐怕薅稗子，连麦子也拔出来”。到了收割的季节，收割的人会把稗子与麦子薅出来。【太 XIII 24-30】在后世西方文学文化中，“稗子”则被用以比喻“恶”的、不好的东西，而“麦子”则用以比喻“善”者。在许多作家的笔下，稗子和麦子是凡世间芸芸众生的象征，有“稗子”——坏人，也就有“麦子”——好人。

**斑鸠 Turtle, turtle-dove** 禽鸟。斑鸠是一种定期往返的候鸟【耶 VIII 7】；其鸣啼之声是冬去春来的象征【歌 II 12】。斑鸠是洁净之动物，在希伯来人向耶和華神所献的燔祭中，需有斑鸠或雏鸽【利 I 14】；赎罪祭中也需用斑鸠作供物；罪孽深重者蒙大赦，需向耶和華献上母羊、羊羔或山羊，罪孽稍轻者则可奉以斑鸠。【利 V 7, VII 6-8, XV 14, 29-30；民 VI 10-11】迦南地区多有斑鸠，且易捕捉；斑鸠性情温顺，在当时也是对弱小无辜者的称谓。【诗 LXXIV 19】

**斑鸠的声音 Voice of the turtle** 《圣经》词语。在《圣经·雅歌》中，情郎在春光中呼唤着自己的心爱的姑娘：“地上百

花开放，百鸟鸣叫的时候已经来到，斑鸠的声音在我们境内也听见了……”【歌 II 12】这里的斑鸠鸟是春天的使者，也是泣血之鸟。在后世西方文学文化中，此语常用以表示“好时光的来临”“情人的阳春已至”等意。因此后世西方文学中常用斑鸠象征情侣，其意象有些像我国的鸳鸯鸟。乔叟、班扬、济慈、劳伦斯等人的作品中均以此作为比喻。

**绊脚石 Stumbling block** 《圣经》词语。此语在《圣经》中使用较多，表示人为形成的各种障碍。在古代以色列民族的民法中就有“不可将绊脚石放在瞎子面前”之说。【利 XIX 14】而先知以赛亚在预言贵、贱将平等时说：“你们修筑修筑，预备道路，将绊脚石从我百姓的路中除掉。”在后世西方文学文化中，此语常被用以比喻“巨大的困难”“思想中的障碍”等。罗斯金在《野橄榄花冠》中，亨利·亚当斯在《亨利·亚当斯的教育》中均曾引用此语。

**半尼其 Boanerges** 称谓。希伯来语意为“雷霆之子”。“半尼其”是耶稣为西庇太的两个儿子——雅各和约翰所取的名字【可 III 17】，因为这两兄弟“能吩咐火从天上降下来烧灭他们 [编注：撒玛利亚人]，像以利亚所作的么。”【路 IX 54】后世传统西方文化中，人们常借用此语指代愤怒的力量。丁尼生的《海之梦》描绘了一个激昂的反天主教者，“咱们的半尼其，咆哮着末日的来临；那声音洪亮，活脱脱是个巴比伦叛徒”。爱米丽·狄更生在一首诗中描述火车头嘶嘶作响的情景，犹如半尼其在怒吼。

**保罗 Paul** 人名。《圣经·新约》中基

督教教会初期的著名教徒和教会创建人。他的犹太名原名应为扫罗 (Saul)。其父是小亚细亚半岛大数城的罗马籍犹太人。【徒 XVI 37, XXII 28】溯其出生, 保罗当是以色列民族便雅悯支派人, 从小接受犹太教的割礼和信仰教育, 成为虔诚的犹太教教徒【腓 III 5】, 曾直接参与了反对新创建的基督教教徒的许多活动【徒 VII 58, VIII 3】。后来, 保罗在前往大马上革的途中见异象, 得启示, 在大马士革的基督教教徒亚拿希亚的指导下, 皈依基督教, 成为新兴的基督教中的中坚力量, 并更名为保罗。【彼 IX 1 - 22】保罗的传道, 引起了犹太教长老和法利赛人的憎恨, 受到了疯狂的迫害。保罗先逃至耶路撒冷, 又被迫返回家乡大数城, 但在此期间结识了基督教徒巴拿巴, 并在他的帮助下先后与使徒彼得、使徒雅各等交往。其后, 他受耶路撒冷教会的派遣, 与巴拿巴一道前往安提阿等地传讲福音。由于保罗等人的工作卓有成效, 安提阿城不但建立了基督教教会, 首先打出了“基督徒”的旗号, 还成为了保罗宗教上的第二故乡。保罗曾先后三次从安提阿出发, 周游各地传讲基督教教义, 在各地建立基督教教会, 并在第三次外出传道时, 先后写信给各地教徒, 讲解和阐述了基督教教义中有关信仰、伦理、神学和教徒行为规范等问题, 其中许多书信被收录在《圣经·新约》中, 成为基督教神学的经典著作。《圣经·新约》中第六卷《罗马人书》至第十八卷《腓利门书》被认为是使徒保罗的作品, 或系保罗口述而由他人执笔编纂而成的作品。保罗曾先后两次被捕入狱, 相传在第二次入狱后, 被判死刑殉教。保罗因对基督教教会和基督教思想的创立和发展有着巨大的贡献, 虽未列入

十二使徒之列, 但基督教教徒们均传耶稣复活升天后曾直接选他作使徒, 允许他代传基督福音, 因此保罗常常也被称为使徒。德国作曲家门德尔松曾根据使徒保罗的传道生涯作清唱剧《圣保罗》, 歌颂使徒保罗传道事迹。为纪念他, 欧美许多大城市都建有圣保罗大教堂。

**宝座 Throne** 宝座原指富有权势之人的座椅, 大都是祭司长、将军、总督等及国王的座椅。【创 XLI 40; 撒下 I 9; 撒下 III 10; 尼 III 7; 诗 CXXII 5; 耶 I 15; 太 XIX 28】宝座象征着至高无上的权力和能力。【创 XLI 40】所罗门王的宝座由香柏木制成, 其前有六级阶梯, 并铸有雄狮一对侍立两旁, 使人只能仰视【王上 X 18 - 20; 代上 IX 17 - 19】, 成为当时最为显赫的宝座。宝座也是国王处理各种日常事务的地方。【王上 II 19, VII 7, XXII 10; 王下 XI 19; 拿 III 6】在后世西方文学文化中, 宝座成为帝王、权势、显赫、荣耀的象征。

**报血仇者 Avenger of Blood** 称谓。指用杀人致命的方式进行复仇的人。体现上古时期民族之间、人与人之间以相同的方式讨还血债的习俗。“流你们血, 害你们命的, 无论是兽, 是人, 我必讨他的罪。”“凡流人血的, 他的血也必被人所流”等。【创 IX 5, 6; 民 XXXV 31】摩西律法中也有成文规定: “人若彼此争斗, 若有伤害, 就要以命偿命, 以眼还眼, 以牙还牙, 以手还手, 以脚还脚, 以烙还烙, 以伤还伤, 以打还打。”【出 XXI 22 - 25】同时, 又为避免反复复仇, 永无止境, 主张复仇者不得擅自行凶, 且为杀人者修筑“逃城”, 供其暂时避难, 等待秉公处断。【民 XXXV 19, 21, 24, 27; 申 XIX; 书 XX; 撒下 XIV 11; 路

XVIII 3; 帖前 IV 6; 启 XVIII 20】在后世西方文学文化中，“报血仇者”即是复仇之士。而“以眼还眼，以牙还牙”则被引用为成语，在西方各国广为流传。20 世纪此典传入中国，成为人们喜用的成语之一。

**豹子改变身上的斑纹 Leopard change his spots** 典故。典出先知耶利米回答众人诘难他预言“行恶多时必遭灾”时的话语：“古实人岂能改变自己的皮肤，豹岂能改变斑点？”【耶 VII 23】在后世西方文学文化中，此典用以喻指“江山易改，本性难移”。在莎士比亚的《理查二世》中，理查王听见波林布洛克诅咒莫伯列的叛逆和杀戮时，力图安抚众人，于是说道：“震怒必须抑制。让我来接受他的挑战，狮子是可以使豹驯服的。”莫伯列则回应道，“是的，却不能改变它的斑纹……”在《1814 年 1 月与波拿巴的谈判》中，罗伯特·苏绅对与拿破仑的谈判提出了质疑：“一旦古实人改变了肤色，猎豹也可改变身上的斑纹，这位先生也难于改变他那陈旧的野心。”在奥尼尔的《毛猿》中，米德莉的姑妈叱斥她不诚实，要她规矩点时，米德莉回答说：“行，我想我可以做到……当豹子抱怨身上的斑纹，那才稀奇呢。哟，这小豹子；哟，你抓，你撕，你杀戮，你吃得饱饱的，自己也痛快——就呆在那适合你斑点的丛林中吧！在笼中，你一下子就那样的引人注目。”

**杯 Cup** 古希伯来人所用的杯，较现今的杯浅且口阔，形略似碗；通常由陶瓷烧制，也有用金属打制者【耶 LI 7】；所罗门宫中之杯是用黄金所制。《圣经》中常用杯代表杯中之物，喻指上帝派定给人或国家的那一份祝福或灾祸，故有“耶和华是我的

产业，是我杯中的份”【诗 XVI 5】；“我要举起救恩的杯，称颂耶和华的名”【诗 CXVI 13】；以及“你从耶和华手中喝了他愤怒的杯”【赛 LI 17】；在著名的“最后的晚餐”中，耶稣曾“拿起杯子来，祝谢了，递给他们，说，你们都喝这个，因为这是我立约的血，为多人流出来的，使罪得赦”，同时也表示“我父给我的那杯，我岂能不喝呢”之意。【太 XXVI 26-28；路 XXII 20；林前 XI 25-28】在后世西方文学文化中，这只杯子被称为“圣杯”；中世纪的时期出现了种种传说，人们普遍认为亚利马太的约瑟收藏了那只神圣的杯子，而耶稣被钉死在十字架后，约瑟曾用此杯盛过耶稣的鲜血，并将此杯携至英格兰的格拉斯敦城堡，后来此杯在该城堡神秘失踪。因此，寻找圣杯就成为中世纪亚瑟王传奇的主题。英人马洛礼的《亚瑟王之死》中有所记载；而在近代西方的文学文化中，圣杯被赋予崭新的含义。T·S·艾略特的长诗《荒原》中，曾将“杯”作为与带血的矛枪相互对应的原始“雌性”的象征。弥尔顿的《论英国的基督教改革》和丁尼生的诗作《圣杯》也从不同的角度反映过圣杯的故事。由于这一故事在日常生活中广泛运用，产生了许多与杯有关的传说和成语。在英语中，便有 bitter cup 或 cup of bitterness，喻指“痛苦的命运或苦难”；one's cup is full，喻人“幸福之极”或“不幸之极”；drain the cup to the dregs，喻指“备尝辛酸”“不幸之极”；let this cup pass from me，则用以表示“但愿能免掉这份苦难”等等。

**悲哀 Mourning** 古代希伯来人感情表露较为夸张。悲哀即是其中典型的部分。当时人们表达悲哀常见的是穿孝服，去掉身

上所有的装饰物。【出 XXXIII 4; 撒下 XIV 2, XIX 24; 太 VI 16-18】悲哀时,人们撕裂衣服,蓬头散发【利 X 6; 撒下 XIII 31; 珥 II 13】,甚至拔扯胡须,剃光头发【拉 IX 3; 耶 VII 29】,腰束麻布【珥 18】,将灰土涂抹在脸上【撒下 XV 32】;或辟谷【诗 XXXV 13】,或嚎啕【珥 18, 13】。悲哀者常数项并举,兼而有之。【创 XXXVII 34; 撒下 III 31-32, XIII 19, XV 32; 拉 IX 3, 5; 伯 I 20; 耶 XLI 5】朋友亲戚遂前往哀悼,悲哀之人也常有雇佣职业妇人为其悲哀者。【耶 IX 17-18; 太 IX 23; 徒 IX 39】悲哀之家在葬礼前得为前来参加葬礼之人群准备哀筵。【耶 XVI 7】哀筵后妇女们先前往墓地,在墓地哭泣、祷告或捶胸顿足。亲朋好友表现真正的哀痛,而职业的哭丧者则帮助制造气氛。【约 XI 31】居丧悲哀时间有长有短。亚伦和摩西死后,丧期 30 天。【民 XX 29; 申 XXXIV 8】以色列王扫罗死后,丧期 7 天。【撒下 XXXIII 13】雅各死后,埃及人为之哀痛 70 天,另用了 7 天的时间为雅各举行公开葬礼。【创 L 3, 10】

**被召的人多,选上的人少。Many be called, but few chosen.** 《圣经》词语。语出耶稣的传道词——“那在后的将要在前,在前的将要在后了”、“因为被召的人多,选上的人少”。【太 XX 16, XXII 14】在后世西方文学文化中,不少作家、思想家均引用此语表达自己的观点。在《美国的离异》中,马修·阿诺德讨论了少数服从多数的规律有其不足。“(柏拉图曾经说)‘大多数人的观点是不对的’。然而,同样的道理也曾出现在《新约》中:‘被召的人多,选上的人少’。”阿诺德随即补充说,这似乎是一种“晦涩的说法”,但其中的确有一

定的道理。在阿尔多斯·赫胥黎《夏日之后》中的普洛特先生表达了自己对灵魂拯救的看法:有良好的愿望和才智还不够,“还必须要有才智升华和提高的再积累。被召的人多,选上的人少——因为几乎没有人明白灵魂拯救存在于何处”。

**彼得 Peter** 人名。亚兰语语意为“磐石”,即西门·彼得,乃耶稣的十二使徒之一。他是伯赛大地区人,但居住在加利利海西北沿海的迦百农城,以打鱼为生。【太 IV 18, VIII 14; 可 I 16; 路 IV 38, V 3; 约 I 44】彼得原是施洗约翰的门徒,在其兄安德鲁的引见下,拜入耶稣门下。耶稣在旷野中历练 40 天后,遂他们兄弟俩同列最早收的四大使徒。【约 I 35】在最早追随耶稣的弟子中,惟彼得一人在耶稣面前享有三种不同的身份:先列入弟子之列【约 I 40, II 2】,后为经常随行的伴侣【太 IV 19; 可 I 17; 路 V 10】,最后成为十二使徒首徒【太 X 2; 可 III 14, 16; 路 VI 13-14】。在《圣经·新约》中,彼得总是首先提到的耶稣的随行弟子。【太 X 2, XVII 1; 可 III 16, V 37, IX 2, XIII 3, XIV 33; 路 VI 14, VIII 51, IX 28; 徒 I 13】使徒彼得常常作为耶稣的代言人出现。正是彼得首先将耶稣视为耶和華派临俗世的“弥赛亚”。【太 XVI 16; 可 VIII 29】彼得的使徒生涯大致可分为一个相互联系的时期:1. 在耶稣门下接受基督教教义时期。在耶稣的指导下,彼得不仅了解了耶稣及其基督教学说,还了解了自身。【太 XXVI 69; 可 XIV 66; 路 XXII 54; 约 XVIII 15, XXI 15】2. 在基督教教会中领导时期。在此期间,基督教教会像耶稣所预言的那样,“建立在了磐石之上”,蓬勃发展。【徒 I 15, II 14, III 4, 12, IV 8, V



3, 8] 3. 为基督教思想传播所进行的默默无闻的辛劳时期。尔后, 雅各(詹姆斯)成为耶路撒冷基督教教会的领袖, 保罗也开始作为使徒传讲教义。彼得遂将耶路撒冷教会领导工作交给雅各, 让保罗在当时较为发达的地区传讲基督教思想【徒 XII 17, XV 13, XXI 18; 加 II 9, 12】; 彼得自己则去了安提阿城【加 II 11】、哥林多城【林前 I 12】、甚至巴比伦地以远的地区【彼前 V 13】、最后以身殉教【约 XXI 19】。据传, 《圣经·新约》中的《彼得前书》《彼得后书》即是使徒彼得所作。

**彼得后书 The Second Epistle of Peter** 《彼得后书》是《圣经·新约》第二十二卷。全书共三章, 主要勉励和强调基督教教徒要加强自身的教义修养, 提防和反对异教学说的渗透。其内容主要有: 1. 教徒须加强自身的宗教修养, 以求得“智慧”和耶稣的恩典, 应着重在“信”“德”上有所建树。【彼后 I】2. 教徒要注意假先知和假拉比的游说。【彼后 II】3. 强调基督教教徒的自修是为了耶稣再降人世时的最后的审判; 洁身且有智慧者将可目睹耶稣再现的时日。【彼后 III】《彼得后书》亦属“通函书信”, 传为使徒彼得所作, 但有争议。

**彼得前书 The First Epistle of Peter** 书卷名。《彼得前书》是《圣经·新约》第二十一卷。全书共五章, 主要说明基督教教徒的人生准则和耶稣·基督对信徒的要求, 大致可分为三个方面: 1. 教徒在现实生活中, 须相互爱护关怀, 从而达到圣洁无瑕的神圣, 等待耶稣的救赎。【彼前 I 1 - II 10】2. 教徒在宗教生活和社会生活中应持有的态度——要向耶稣那样, 存怜悯谦

卑, 对上要温顺, 对人须体恤。【彼前 II 11 - III 22】3. 面对对基督教教徒的迫害, 基督徒应有的心理准备。教徒必须准备以身殉教, 像耶稣那样用自身的苦难来救赎世人, 迎接最后的审判。《彼得前书》属“通函书信”, 文体简明扼要, 直接表达了作者对基督教和对基督徒的热爱和殷切希望。据考, 《彼得前书》成书于公元 2 世纪左右, 作者即是彼得本人。

**比东 Pithom** 城市名。埃及语语意为“落日余晖”。比东城是以色列人在埃及时, 帮埃及法老修筑的两座积货城之一【出 I 11】。比东城位于现开罗至苏伊士所开掘的淡水渠以南的塘城。在后世考证过程中, 发现此城遗址的墙砖, 有的用稻草合泥制成, 有的则没有使用稻草, 与《圣经》中的有关记载相吻合【出 V 10 - 12】。参见“草是不给你们, 砖却要如数交纳。There shall no straw be given you, yet shall ye deliver the tale of bricks.”条。

**比珥 Beer** 地名。希伯来语意为“井”。名此者有 2 地。(1) 比珥是以色列人在旷野中游牧的营地之一, 其位置不详, 大概在亚嫩河北岸某处。据载, 以色列人曾在该地的水井中汲水, 同时以歌来赞美耶和华。【民 XXI 16】(2) 士师基甸之子约坦的藏身之地。约坦因其兄亚比米勒篡夺王位而谋杀 70 位兄长, 愤而引喻斥责其兄亚比米勒的恶行; 尔后, 约坦逃到比珥躲避其兄亚比米勒的报复。【士 IX 21】

**比革瓦伊 Bigvai** 人名。名此者有 2 人。(1) 比革瓦伊家族的先祖, 他曾率子孙 2056 人由流放的巴比伦地区返回耶路撒冷故里。【拉 II 14】(2) 以色列人被掳至巴比

伦地区后所成立的犹太省的首领之一，后随同所罗巴伯、耶书亚等人回归耶路撒冷地区。【拉 II 2】

**比哈希录 Pi-hahiroth** 地名。希伯来语意为“芦苇之地”。比哈希录是古代埃及国一地，其位置现无考。按《圣经》记载，比哈希录距巴力洗分和密夺两地很近。比哈希录是摩西率领以色列人离开埃及时，在埃及的最后一个宿营之地。其后不久，摩西遂率领以色列人渡过红海。【出 XIV 2, 9; 民 XXXIII 7-8】

**比加 Pekah** 人名。希伯来语意为“传递”。北国以色列王。比加是利玛利的儿子。他原是北国以色列王比加辖殿前将军，后弑主篡位为北国以色列王。他在位20年。在位期间，他联合亚兰王利汛出兵攻击犹大国，围困耶路撒冷城。【王下 XVI 5-9】俘虏大批的犹大人，在先知俄得的劝说下北国以色列人释放了所俘的犹大人。【代下 XXVIII 5-15; 赛 VII 1-13】犹大王亚哈斯向亚述王求救。亚述王提革拉毗列色出兵亚兰国和北国以色列，占领北国以色列大片领土。【王下 XV 25-29】比加王在位期间信奉耶罗波安一世所铸的金牛犊。【王下 XV 28】以拉之子何细亚反，率军攻入撒玛利亚，弑比加王，自立为北国以色列王。比加王是北国以色列的第十八位君主。

**彼拉多 Pilate** 人名。彼拉多是罗马帝国任命的犹太省第五任巡抚。其在任时间大致为公元26年。他携夫人当年即来到犹太省上任。【太 XXVII 19】施洗约翰与耶稣开始先后传播基督教思想的时期正是彼拉多在犹太地区任巡抚的时期。【路 III 1】当犹太公会长老和法利赛人将耶稣送交

官府时，彼拉多参与了对耶稣的审问。【约 XVIII 33-38】最后，巡抚彼拉多迎合了犹太教长老和上层人士的要求，判处了耶稣的死刑。【太 XXVII; 路 XXIII】在后世西方文学文化中，“彼拉多”由于判决了耶稣的死罪，多作为“昏庸无能的暴君”的名字出现。乔叟在《坎特伯雷故事集》中磨坊主的开场语中，用此语表示磨坊主的粗俗，“那磨坊主原已喝酒喝得脸上发白，在马背上简直坐不稳，差不多要脱去衣帽，顾不得礼貌了，此刻他就高叫起来，粗大的嗓子像戏台上的暴君彼拉多一样，把人的手、头和血，拿来赌咒……”

**彼拉多洗手。Pilate washed his hands.** 典故。彼拉多当时是罗马帝国所任命的犹太省巡抚。犹太公会长老和法利赛人将耶稣送交官府，彼拉多对耶稣进行了审问。按当时的巡抚职权的常例，“每逢这节期，随众人所要的，释放一个囚犯给他们。当时有一个出名的囚犯叫巴拉巴。众人聚集的时候，彼拉多就对他们说，‘你们要我释放哪一个给你们，是巴拉巴呢？是称为基督的耶稣呢？’巡抚原知道，他们是因为嫉妒才把他解了来。正坐堂的时候，他的夫人打发人来说：‘这义人的事，你一点不可管；因为我今天在梦中，为他受了许多苦。’祭司和长老挑唆众人，求释放巴拉巴，除灭耶稣。巡抚对众人说：‘这两个人，你们要我释放哪一个给你们呢？’他们说：‘巴拉巴。’彼拉多说：‘这样那称为基督的耶稣我怎么办他呢？’他们都说：‘把他钉十字架。’”【太 XXVII 15-22】彼拉多屈从了犹太教会长老和受蛊惑的人们的要求，决定钉死耶稣。他见解释也不会有用，弄不好要发生骚乱，遂“拿水在众人面前洗手，说

流这义人的血，罪不在我，你们承当罢”。【太 XXVII 24】彼拉多洗手是为了表示自己与此事无关，是清白的。在后世西方文学文化中，此典常被引用，表示“推卸责任”或“脱离干系”等义。

**比拉迦 Beracah** 希伯来语意为“称颂”。名此者有 1 人 1 地。(1) 人名。便雅悯支派中的勇士之一。其时，大卫还未称王，大卫因惧怕基士之子扫罗（当时为全以色列王）的追杀，逃至洗革拉地区，避其锋芒，比拉迦是去投靠大卫的 30 名便雅悯支派勇士之一。【代上 XII 3】(2) 地名。是位于耶路撒冷城与西布伦支派属地之间的一条狭谷。因犹太王约沙法在重创摩押人、亚扪人及西珥人之后，率众到此谷感谢耶和华，称颂耶和华。此谷遂得此名。【代下 XX 26】

**比利洗人 Perzittes** 民族名。希伯来语意为“没有篱笆的村落之居民”。迦南土著民族之一，在《圣经·旧约》中常与迦南地区，特别是非利士人地区各土著民族相提并称。【创 XV 20；出 III 8；书 IX 1】据考，比利洗人可能与利乏音人一样，不同于其他的迦南土著民族，是早在迦南其他民族之前已定居此地区的民族之一。在亚伯拉罕和罗得定居迦南时，比利洗人已经在迦南地区聚居。【创 XIII 7；书 XVII 15】约书亚时代，比利洗人主要居住在迦南的山区【书 XI 3】，比利洗人的居住地后分别划归以法莲支派、玛拿西半支派和犹太支派【书 XVII 15；上 I 4-5】。但三支派人均没有将比利洗人逐出。比利洗人与三支派人互有婚姻娶嫁，并使三支派人堕入异神崇拜、违反摩西律法的罪孽之中。【申 VII 3；士 III 5-6】在所罗门王时期，比利洗人被

罚服苦役。【王上 IX 20-21；代下 VIII 7】比利洗人后同化于以色列民族之中。

**彼列 Belial** 希伯来语意是“邪恶”“无法无天”。在《圣经》中，彼列是--个人格化的恶魔。如拿八之类的坏人都称为“彼列之人”，汉译和合本《圣经》中多处译为“坏蛋”“匪徒”“奸人”等。彼列在《圣经·新约》中则是魔鬼撒旦的别称。弥尔顿笔下的彼列在《失乐园》中是地狱里的一个高贵且邪恶的魔鬼，而在《复乐园》中彼列则是“奸诈狡猾”之徒，常常劝撒但用色相和性引诱基督。

**比罗达巴拉但 Berodach-baladan** 人名。巴比伦王，巴拉但之子。【王下 XX 12】他英勇果敢，颇有才智和治国安邦之策。比罗达巴拉但建都于迦勒底民族的发祥地伯拉河河口。在亚述王提革拉毗尼色率大军攻撒玛利亚时，战乱中谣传亚述王死，比罗达巴拉但遂借机自立为巴比伦王。次年，亚述王撒珥根承认他的王位。比罗达巴拉但在位 11 年。在此期间，他曾派信使送信及礼物给病中的犹太王希西家，相互通好。【王下 XX 12-19；代下 XXXII 31；赛 XXXIX 1-8】比罗达巴拉但曾主张巴比伦人、腓尼基人、摩押人、以东人、非利士人及埃及人等联合对抗亚述人，此计被亚述王撒珥根识破，采用各个击破的战术，分别击败诸国。亚述王撒珥根死后，比罗达巴拉但东山再起，最终被撒珥根之子亚述王西拿基立击杀。

**比拿雅 Benaiah** 人名。也译为“比拿亚”。名此者共有 8 人。(1) 利未支派人，犹太国甲薛城中的耶何耶大之子。【撒下 XXIII 20】其父耶何耶大曾担任祭司之职。

【代上 XXVII 5】比拿雅曾孤身与狮子搏斗；曾以一胜二，杀死摩押人亚利伊勒的两个儿子；亦曾仅用一根棍子，同一位手持长枪的埃及巨人搏斗，他击落了埃及巨人手中的枪，又用枪将埃及巨人刺死。比拿雅因此而显贵。【撒下 XXIII 20-21；代上 XI 22-23】比拿雅是大卫的侍卫长，以色列军中 30 勇士之一。【撒下 VIII 18；XXIII 23】当时大卫将以色列人中所有的族长、千夫长、百夫长和官长均分为十二班，每班 2.4 万人，按月替换服侍他，比拿雅是三月班的班长。【代上 XXVII 5, 6】比拿雅也是大卫的好友。大卫死后，所罗门继位；比拿雅助所罗门王杀了有野心的哥哥亚多尼雅和逆臣约押、示每，所罗门命比拿雅代约押的元帅职。【王上 II 25, 29, 35, 46；IV 4】(2) 比拉顿人，同前者一样是大卫属下最勇猛的 30 勇士之一。【撒下 XXIII 30；代上 XI 31】当时大卫将以色列人中所有的族长、千夫长、百夫长和官长均分为十二班，每班 2.4 万人，按月替换服侍他，这位比拿雅曾是十一月那一班服侍大卫的班长。【代上 XXVII 14】(3) 利未支派人，讴歌者，在迎接约柜进入耶路撒冷城时，曾受命在约柜的行进前列鼓瑟讴歌，赞美耶和华。【代上 XV 18, 20；XVI 5】(4) 利未支派人，祭司。大卫命他在迎接约柜进入耶路撒冷城时与雅哈悉常在约柜前吹号。【代上 XV 24；XVI 6】(5) 利未支派人，亚萨的未人，犹大王希西家命人在耶和华神殿内修仓囤粮，曾委任此人为督理人之一。【代下 XXXI 13】(6) 是以西结时代以色列人首领之一的毗拉提的父亲。【结 XI 1, 13】(7) 大卫王属下谋士耶何耶大的父亲。【代上 XXVII 34】(8) 同名四人分别是以色列人巴录、巴哈摩押、

巴尼和尼波的后裔，四人在先知以斯拉的劝说下将所娶的外邦女子休弃。【拉 X 25, 30, 35, 43】

**比撒列 Bezaleel** 人名。希伯来语意为“在神的荫庇下”，(1) 犹大后裔希斯伦家族的后代，迦勒之孙。【出 XXXI 1-11, XXXV 30-35】(2) 巴哈摩押之子，在以斯拉的劝诫下休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 30】

**比赛 Bezai** 人名。比赛族人先祖，与子孙数人被掳至巴比伦，其后随所罗巴伯、耶书亚等人返回耶路撒冷地区，曾代表本族人在圣约上签字。【拉 II 17；尼 VII 23, X 18】

**比天使微小点 Little lower than the angels** 《圣经》词语。在《圣经·诗篇》中，诗人赞叹耶和华造物之完美，创造了自然和人类。咏曰：“人算什么，你竟眷念他？世人算什么，你竟眷顾他？你叫他比天使微小一点，并赐他荣耀尊贵为冠冕。”【诗 VI 11 4-5】在后世西方文学文化中，此语常被引用，表示“人的尊严、高贵和神圣”，同时也表示人的“自卑、谦恭”。莎士比亚的《哈姆莱特》中，哈姆莱特为排遣心中的忧闷，说：“微小的人算何物，竟有如此冠冕的缘由！……行为中有哪一点像天使？……堪为动物界的巨擘！对我而言，人不过是一缕尘上。”艾萨克·沃尔顿在《约翰·东尼博士》中描述东尼对自己是否合适担当牧师表示怀疑，“……他遂询问大卫王，期望得到解答，‘主啊！我是何物，值得你这般的眷念？’”马克·吐温在论述人的“道德伦理观念”时说：“在人的伦理道德观念中存在着一个必然的阶段，那就是人的不道德

观。这个法国人肯定就有那么一点。人毕竟比天使微小一点。这无疑正好体现在他的身上。他既非天使，也不像法国人，而是界乎其间。”

**彼土利 Bethuel, Bethul** 希伯来语意为“上帝的居所”。(1) 人名。拿鹤与妻子密迦之子，拉班与利百加之父，亚伯拉罕的侄子。【创 XXII 20, 22, 23, XXIV 15, 29, XXV 20, XXVIII 2, 5】(2) 城镇名。原为西缅支派所辖城邑之一，后归犹太国疆域版图。【代上 IV 30; 书 XIX 4】

**比乌拉 Beulah** 《圣经》词语。希伯来语意为“有夫之妇”。在以色列人被掳至巴比伦后，先知以赛亚历数以色列人因其不信仰耶和華而致使国家败亡的罪孽，告诫人们坚定对耶和華的信仰，信道者必获显赫的荣耀，并预言说：“我因锡安必不静默，为耶路撒冷必不息声，直到他的公义如光辉发出，他的救恩如明灯发亮；列国必见你的公义，列王必见你的荣耀；你必得新名的称呼，是耶和華亲口所起的。你在耶和華的手中要作为华冠，在你神的掌上必作为冕旒。你不必再称为抛弃的，你的地也不再称为荒凉的。你欲要被称为我所喜悦的，你的地也必称为比乌拉。因为耶和華喜悦你，你的地必归他；少年人怎样娶处女，你的民众也要照样娶你；新郎怎样喜悦新妇，你的神也要照样喜悦你。”【赛 LXII 1-5】《圣经》汉语和合本为了便于理解，将“比乌拉”意译为“有夫之妇”。近代西方文化中，“比乌拉”常被用来指代“天堂般的美好”。在班扬的《天路历程》中，用“比乌拉”指称朝圣者们渡过生死河前稍憩的胜地。麦考利在《约翰·班扬》一文中评述说，班扬曾经历了激烈的宗教思想上的冲突，思想中存

在一个从“死亡之谷……到光明的、繁花盛开的比乌拉地”的过程。

**比悉 Bezer** 城镇名。位于约旦河流域，在耶利哥以东的平原旷野上，原是罗得与其大女儿所生之子摩押的产业【创 XIX 37】；在约书亚时期，拈阄分地，成为迦得支派属地，后划归利未支派【申 IV 43; 书 XX 8, XXI 36】。

**彼西底 Pisidia** 地域名。位于小亚西亚地区，是罗马帝国格莱特省的一部分。地区内的重要城市是安提阿。使徒保罗曾到这一地区和其首府安提阿城传道。【徒 XIII 14】

**比喻 Parable** 《圣经》中常见的修饰方法之一。比喻大都通过日常生活中的具体事物，象征性地说明某种物象的道德规范和宗教概念，使艰深隐晦的事理明白易懂。比喻在《新约》和《旧约》中都广泛使用，它不仅使得《圣经》中深奥的宗教观念通俗易懂，而且也使《圣经》对后世西方文学文化产生巨大的影响。耶稣讲道时用的许多比喻，如浪子回头的比喻【路 X V 1-32】、芥菜种的比喻【太 XIII 31】等都已成为家喻户晓的故事。

**必朽坏的与不朽坏的 Corruptible and incorruptible** 《圣经》词语。使徒保罗在论述死人复活时说：“所种的是必朽坏的，复活的是不朽坏的；所种的是羞辱的，复活的是荣耀的；所种的是怯弱的，复活的是强壮的。”【林前 XV 42-43】使徒保罗在论及最后的审判时又说：“死人要复活成为不朽坏的，我们也要改变。这必朽坏的，总要变成不朽坏的；这必死的，总要变成不死的。”【林前 XV 52-54】学者爱默生在

《美国学者》中评述说：“这新近死亡的……像那熟透的果实与生命离异，成为精神。它很快又复活、升华；必朽的变成了不朽的。”在《白鲸》中，梅尔维尔描述了那芬芳的龙涎如何从“那肮脏的鲸肉中”提炼出来，“从那破败腐烂中却产生了极为芬芳龙涎之长存。想一想圣徒保罗给哥林多人的话语，那腐朽的与永存的，那羞辱的与荣耀的，难道此举不伟大？”

**庇耳拉海莱 Beer-Lahai-Roi** 地名。希伯来语意为“永生的上帝看顾我的井”。位于加低斯和巴列之间的旷野中，实指一泓泉水。亚伯拉罕之妾夏甲受正房夫人撒莱的虐待，在怀有身孕时离家逃走，来到旷野之中的一眼泉边，正好遇见了耶和华的天使。天使规劝夏甲回到亚伯拉罕身旁，并预言其后她的子孙会繁衍甚多。夏甲听从了天使的劝告，回到亚伯拉罕家中，生下了以实玛利。后来，以撒亦曾在此地住过。【创 XVI 7, 14, XXIV 62, XXV 11】

**璧迦 Bilgah** 人名。希伯来语意为“欢快的”。(1) 亚伦的后裔，经抽签定为十五班祭司，人耶和华圣殿理事。【代上 XXIV 14】(2) 祭司首领之一，随同所罗巴伯及众以色列人自巴比伦返回耶路撒冷。【尼 XII 5, 7】

**庇哩亚 Berea** 城镇名。在帖撒罗尼迦骚乱后，使徒保罗和他的同工希拉来到此地，传道并为人施洗，使此地信上帝者众多。【徒 XVII 10, 11】保罗最后一次去耶路撒冷时，庇哩亚城居民所巴特曾相伴至亚西亚。【徒 XX 4】

**毕士大 Bethesda, Bethzatha** 水池。毕士大位于耶路撒冷城的羊门附近。

该池池水相传可治痼疾。在该水池旁有五条长廊，常有许多病人等候在那里，有盲人、瘸子、血枯病人等等。人们相信每当天使搅动池水，池水荡漾时，第一个跳进池中的人的病就会痊愈。一日，耶稣来到耶路撒冷，在毕士大池边看见一个瘸腿的，知道他已经病了许久，就问他，你想要痊愈么？这瘸腿的说，我已经病了 38 年，因为“水动的时候，没有人把我放在池子里，我正去的时候，就有别人比我先下去”。故“毕士大的池水”常用作喻典，指上帝对世人的特施之恩。【约 V 1-9】近代西方文学中，此典常用以喻使人洗心革面，灵魂得以净化的机构。英国作家夏洛特·勃朗特在《简·爱》中写道：女主人公简·爱被舅妈送到教会办的劳渥德女子学校，伪君子布洛克赫斯特说简·爱是个道德败坏的坏女孩，她的灵魂得好好地纯洁，并赞扬简的舅妈“送她到这儿来治疗，就像古时候犹太人把病人送到有天使搅动池水的毕士大去。学监呀，教师们！我请你们不要让她周围的水停滞不动”。在《忧郁的剖析》中，罗伯特·伯顿写道，文学庇护人总是喜欢他们自己的人，对学校人士却不屑一顾，“当我们像那些躺在毕士大池边焦急等待天使来搅动池水的病人，期待着幸福的时刻，他们来了，带来的只是对我们期待的欺骗”。哈代《卡斯特桥市长》笔下的亨查德正开门迎接女儿伊利莎伯一简的到来。这时，上门求职的约舒亚·吉蒲“先她而人，就像那位急于求医的瘸子”。

**庇推尼 Bithynia** 地名。庇推尼地区位于小亚细亚西北，黑海南岸。使徒保罗欲前往庇推尼地区传教，耶稣之灵不许其行。【徒 XVI 7】使徒彼得的第一封书信即是写给被逐出耶路撒冷城，而分散在本都、加拉

太、加帕多家、亚西亚及庇推尼等地的基督徒的。【彼前 I 1】

**碧玉 Jasper** 古代中东地区所产一种珍贵宝石。【出 XXVIII 20; 结 XXVIII 13; 启 IV 3】碧玉是石英矿石的一种，通常呈红、棕、黄、绿及灰等颜色，色彩斑斓。在《圣经》中多指呈绿色的石英石。【启 XXI 11】

**编织 Weaving** 古代埃及人远在以色列人到达埃及前即会编织细麻衣等织物。【创 XII 42】而据记载，以色列人在出埃及时已可以用山羊毛编织帐篷及日常的毛麻衣物和用品【出 XXV 25, XXVI 7; 太 III 4; 利 XIII 47】，其中有的匠人已可以用金线与羊毛混编，织成各种式样的花纹图案的织物【出 XVII 16, XXXVIII 23, XXXIX 3】。在古希伯来人中，编织及其前期工作——纺线等一般由妇女们完成。【王下 XXIII 7; 撒下 II 19; 箴 XXXI 22, 24; 徒 IX 39】据载，当时的编织技术已较为先进，其规模也相当可观。据称当时的织机之轴已粗如枪杆，横置竖置皆有之。【撒下 XVII 7; 撒下 XXI 19】

**遍地游行，寻找可吞吃的人**  
**Roam around and looketh for someone to devour** 典故。使徒西门·彼得在传道中告诫各地的基督信徒，要求他们“将一切的忧虑卸给神，因为他顾念你们。务要谨守、儆醒。因为你们的仇敌魔鬼，如同吼叫的狮子，遍地游行，寻找可吞吃的人”。【彼前 V 8】在后世西方基督教文化中，此语常用作基督信徒的警戒词语，意要基督信徒警惕“心魔”，严戒己身。后广为人们引用，喻指“警惕恶势力的存在”，务要小心谨慎。

**便哈达 Ben-hadad** 人名。希伯来语意为“天神之子”。是以大马色为京城的亚兰王国的三位国王。【耶 XLIX 27; 摩 1 4】(1) 希旬之孙，他伯利门之子。当时，以色列王巴沙打算在耶路撒冷以北修建拉玛城以阻止大王国从北面的进攻；犹大王亚撒用重金请便哈达出兵进攻以色列，占领十余座城池，迫使以色列王巴沙撤离拉玛地区，解除对其北部的犹太国的封锁。【王上 XV 18-21; 代下 XVI 1-6】(2) 与以色列王亚哈同时的亚兰王。他出兵入侵撒玛利亚，迫使以色列王亚哈迎战，被亚哈王击败；次年，便哈达重开战事，复被击败；亚哈王遂与之缔和平之约，放其归国。【王上 XX 1-34】后亚哈王与犹太王约沙法欲收回亚兰所占领的基列地区的拉末城，起兵攻入亚兰，亚哈王战败，死于便哈达王之手。【王上 XXIII 36】其后，便哈达又率军攻撒玛利亚，占领该地。【王下 V 2; VI 8-VII 20】最后，便哈达被其部将哈薛杀死，其王位也被哈薛篡去。【王下 VIII 15】(3) 亚兰王哈薛之子。以其所弑之亚兰王之名命名。以色列王约哈斯时代，哈薛及其子便哈达掳掠以色列人的财富和土地；约哈斯死，其子约阿施继位，率军三战三胜，收复了被亚兰王便哈达所攻占的领土。【王下 XIV 28】

**便雅悯 Benjamin** 人名。希伯来语意为“幸福之子”。(1) 雅各十二子中最年幼的儿子，约瑟的同母兄弟；其母拉结生其时难产而亡，临死前为其取名便俄尼，意为“艰难之子”。后雅各为其更名为便雅悯【创 XXXV 16-20】；由于年纪最小且为爱妻拉结所生，他颇得雅各疼爱。雅各勉强让他随诸位兄长前去埃及借粮。【创 XLIII 1-17】其同胞哥哥约瑟当时出任埃及宰

相，对前来借粮的弟弟便雅悯格外怜爱。【创 XLIII 29-34; XLIV 1-34】便雅悯结婚后，育有五子、二孙；其子孙后来发展成为以色列人中的一大支派——便雅悯支派。【创 XLVI 21; 民 XXVI 38-41; 代上 VII 6-12; VIII】在耶路撒冷城有两座重要的门以便雅悯的名字命名，其一是圣殿之正门【耶 XX 2】；其二是耶路撒冷城的城门之一，该门直通便雅悯地区【耶 XXXVIII 7; 亚 XIV 10】。(2) 雅各曾孙，便雅悯之孙。【代上 VII 10】(3) 以色列人，一位从巴比伦回归者，曾娶外邦人为妻，在以斯拉的劝告下将妻休弃。【拉 X 32; 尼 III 23, XII 34】

**便雅悯地 Benjami** 地域名。以色列人便雅悯支派所辖地区。该地区北起伯亚文的旷野，南达伯和仑山，西至犹大人的基列耶琳，东以约旦河为界。【书 XIX 11-20】其重要的城邑有耶利哥、麦基悉、俄弗拉、迦巴、耶路撒冷、基遍、基列、基比亚、米斯巴等 26 座。【书 XIX 21-28】便雅悯地处山丘地带，地沃物丰。

**便雅悯人 Benjamin** 民族名。是雅各与拉结之子便雅悯的后裔。以色列人十二支派之一。据以色列人出埃及后所进行的人口登记，该支派计有男丁 35 400 人，在第二次人口普查登记中增至 45 600 人。【民 I 37; XXI 41; II 22】

**便雅悯所得的 Benjamin's mess** 典故。便雅悯是雅各与爱妻拉结所生幼子，其兄便是曾任埃及宰相的约瑟。父亲雅各钟爱拉结，对约瑟与便雅悯也特别关照。约瑟被异母兄弟陷害，卖给以实玛利商人时，弟弟便雅悯还未出世，但手足之情使弟兄俩

感情甚笃。父亲的偏爱使他们的异母兄弟们对他们十分嫉恨，遂合谋将约瑟卖至埃及为奴。便雅悯出生后数年，迦南地区发生饥荒，雅各遣众弟兄前往埃及借粮。此时，约瑟凭着自己的智慧在埃及已升居宰相高位，当知道自己有一同母兄弟时，十分思念。众位兄长的到来，约瑟十分高兴，便要他们回去将便雅悯带来见他。众兄弟第二次来埃及借粮，约瑟见其弟便雅悯，“约瑟爱弟之情发动，就急忙寻找可哭之地，进入自己的屋里，哭了一场。他洗了脸出来，勉强隐忍，吩咐人摆饭。……约瑟使众弟兄在他面前排列坐席，都按着长幼的次序；众弟兄就彼此诧异。约瑟把他面前的食物分出来，送给他们；但便雅悯所得的，比别人多五倍”。【创 XLIII 34】在后世西方文学文化中，此典经辗转使用，形成成语，表示“最大的一份”“最丰厚的赠礼”等意。

**便亚米 Benammi** 人名。希伯来语意为“人的后裔、后代”。罗得次女之子，是亚扪人的先祖。相传上帝闻知罗得所居所多玛城罪孽深重，欲毁灭之；罗得因善待过路的两位天使，耶和华感于罗得之义，赦免其不死。罗得得天使帮助，带着妻子和两个女儿出走，罗得之妻在途中回头观看被毁灭的所多玛城，违背了耶和华的嘱咐，当即变为一根盐柱。罗得与两个女儿躲进了山洞，幸免于难。两个女儿为继罗得家香火，将父亲罗得灌醉，分别同罗得同房，由是有孕在身。大女儿生子，取名摩押，是后来摩押人的祖先；小女儿也产一子，便是便亚米，其子孙繁衍，成为亚扪人。【创 XVIII 20; XIX 1, 10-12, 31-38】

**别是巴 Beersheba** 地名。希伯来语意为“盟誓之井”。也称“七羔井”，七羔即



是盟誓的见证。以色列人的祖先亚伯拉罕在非利士的旷野中找地方宿营，并在那里掘下一口井，在井边与基拉耳王订下互不相扰的盟约；为此，亚伯拉罕向基拉耳王亚比米勒奉上七只母羊羔，作为他挖井立约的证据。亚伯拉罕为该井取名为“别是巴”，意为“盟誓之井”，并种下一棵垂杨柳。【创 XXI 25-33】亚伯拉罕走后，非利士人曾将井一度填平；以撒带领以色列人回到这一地区，将井修复，并与亚比米勒重新立约盟誓。【创 XXVI 32-33】雅各就是从这里出发前往哈兰迎娶妻子拉结的【创 XXVIII 10】，后又从此地出发前往埃及【创 XLVI 1-5】。上帝曾在此地先后向夏甲、以撒、雅各、以利亚等人现身说道。【创 XXI 17；XXVI 24；XXVIII 12】后来，人们在水井周围修屋建城，此地逐渐发展为一座城市。【书 XV 28】因别是巴位于犹大国南部边境【书 XV 28；撒下 XXIV 7；王下 XXIII 8】，也是迦南地区（今巴勒斯坦）最南边的城市。《圣经》中常以“从坦到别是巴”指代迦南地区的最北到最南，或用以泛指以色列全境。【上 XX 1；撒下 XVII 11；代上 XXI 2；代下 XXX 5】撒母耳之子约珥、亚比亚均在此地作过士师。【撒上 VIII 2】后来，别是巴等地居民因信奉异教神祇，与伯特利及吉甲等城的以色列人一道遭到先知阿摩司的谴责，被称之为离弃耶和华神的污秽地。【摩 V 5；VIII 14】

**别西卜 Beelzebub** 神祇名。别西卜源于《圣经·旧约》中的“巴力西卜”。【王下 I 2, 3, 6, 16】巴力西卜是当时非利士人的崇拜神祇，希伯来语意为“天主”，而《圣经·新约》中的别西卜则用以泛指异神偶像，希伯来语意为“众蝇之王”，即众鬼

之王。【太 X 25, XII 24-27；可 III 22；路 XI 15-19】在后世西方文学文化中，“别西卜”也是较常见的“魔鬼”的代名词。莎士比亚的戏剧名篇《麦克白》中的搬运工在听见有人敲门时，嘀咕道：“敲！敲！！敲！！！”到底是谁呀，别不是别西卜吧？”在弥尔顿的《失乐园》中，别西卜则是撒但手下战将。歌德的《浮士德》中，浮士德先生对魔鬼梅非斯特说：“对于你们，一听名字，就能知道你们的本质，这是十分明显的事情，只要听人叫你们蝇主、破坏者、说谎精。得啦，你到底是谁？”

**饼和鱼 Loaves and fishes** 典故。希律王斩施洗约翰后，耶稣闻讯，避于旷野中，许多人追随耶稣来到旷野。旷野中没有食物。是夜，人们饥饿，耶稣遂将仅有的五张饼和两条鱼让众人（不算妇女儿童，约五千余人）吃饱。据记载，“耶稣听见了（约翰被希律王杀害）就上船从那里独自退到野地里去；众人听见，就从各城里步行跟随他。耶稣出来，见有许多人，就怜悯他们，治好了他们的病人。天将晚的时候，门徒进前来说，这是野地，时候已经过了；请叫众人散开，他们好往村子里去，自己买吃的。耶稣说，不用他们去，你们给他们吃罢。门徒说，我们这里只有五个饼、两条鱼。耶稣说，拿过来给我。于是吩咐众人坐在草地上，就拿着这五个饼、两条鱼，望着天，祝福；掰开饼，递给门徒；门徒又递给众人，他们都吃，并且吃饱了；把剩下的零碎收拾起来，装满了十二个篮子。吃的人除了妇女孩子外约有五千”。【太 XIV 15-21；约 VI 5-14】在后世西方文学文化中，这一故事几经引用，简称为“饼和鱼”，喻“人们的基本生活条件”之意。乔叟在《律师的故

事》中，曾询问当康丝顿司被放逐在一条无舵之船上四处漂泊时，是谁维持了她的食粮，“没有舵的船在海上漂泊，五千民众无衣无食，五饼两鱼却维持了生命，那是上帝听见了她的祷告”。在《梅尔维尔与惠特曼》中，冯·卜鲁克评述说：“惠特曼见许多青年人为了饼和鱼或一点好东西就盲从他人的境况，感到十分痛心。”

**波阿斯 Boaz** (1) 人名。波阿斯是伯利恒城的一个财主，他是玛伦的亲族，为人高尚正直。迦南地区大荒，玛伦一家四口逃荒来到摩押地区，后玛伦与摩押女子路得结婚。丈夫玛伦去世后，其母拿俄米打算返回老家伯利恒。路得要求随公婆拿俄米回到伯利恒地区。婆媳俩回到伯利恒后，生活无着，路得遂在波阿斯的田中拾麦穗。波阿斯因念亲情而娶路得为妻，后生俄备得。由是，波阿斯乃成为大卫与耶稣基督之先祖。【得 II-IV；太 I 5】(2) 所罗门神庙殿廊前的两根铜柱之一，位于左；这两根铜柱均高达十八肘（约 27 英尺），柱围十二肘（约 18 英尺）。【王上 VII】一说高三十五肘，加顶高五肘，即达四十肘高。【代下 III 17】

**波罕 Bohan** 人名。流便之子。【书 XV 6, XVIII 17】也指“波罕的磐石”，该石位于约旦河边。“波罕的磐石”是以色列十二支派中的犹大支派与便雅悯支派辖地疆域的界标。【书 XV, XVIII】

**波金 Bochim** 地名。希伯来语意为“哭泣者”。波金邻近吉甲。因以色列人不听耶和华的谕示而遭厄运，在此地懊悔并失声痛哭而得名。【士 II 1-5】

**波斯 Persia** 国家名。波斯国位于现伊朗高原西南部地区。希伯来人最早对波

斯人的了解是，波斯人是以拦人地区东南方的一个民族。其后，波斯人古列（居鲁士）建立起统一的波斯国家，战胜了新巴比伦王国，允许以色列人自巴比伦返回迦南地区，重建耶路撒冷圣殿。【拉 I 1-4, 7, V 14, 17；赛 XLIV 28, XLV 1；但 I 21, VI 28, X 1】若干年后，波斯王大流乌继位，建立起历史上庞大的波斯帝国，以色列人重建耶路撒冷圣殿。【拉 VI 1-12】其后，又有尼希米时代的波斯王亚达薛西一世【尼 I 1】，及尔后的波斯王亚哈随鲁等【斯 I 1-3, X 2-3】。波斯帝国及波斯人的历史在《圣经》中所提不多，并无系统的记载。

**播薛 Bozez** 山峰名。希伯来语意为“闪闪发光”。播薛峰系通往非利士人防营之隘口两边的山峰之一，与北面的密抹山峰相对而峙。【撒上 XIV 4, 5】

**钹 Cymbal** 由两块中间凸起成半球形的金属圆片组成的古代乐器，其球面顶有手柄供持握，演奏时将两片相击而发声。钹是宗教节日、登基加冕等大型庆典活动中的必备乐器。以色列人运送上帝的约柜【撒上 VI 1-5；代上 XV 16, 19】，大卫立所罗门为王【代上 XXV 1】，所罗门迎约柜入圣殿【代下 V 12】，耶路撒冷圣殿重建奠基仪式【拉 III 10】等庆典活动中都有用钹的记载。

**伯大巴喇 Bethabara** 地名。希伯来语意为“渡口之屋”。是约旦河右岸一渡口；施洗约翰在此渡口受洗。【约 I 28】此地也称“伯大尼”，但非马大、马利亚和拉撒路所居的伯大尼城，伯大尼城距此地约 60 公里，在耶路撒冷城附近。

**伯大衮 Beth-Dagon** 城镇名。(1) 伯

大衮城位于犹大平原上，是以色列人犹大支派的属地。【书 XV 41】(2) 位于西布伦边界处，属以色列人亚设支派。【书 XIX 27】以上两城均在以色列人进入迦南地区后，由约书亚主持拈阄分地时，其支派首领拈阄所定，划属该支派。

**伯大尼 Bethany** 地名。希伯来语意为“苦难之地”。(1) 橄榄山麓一小镇【可 XII；路 XIX 29】，距耶路撒冷城不远【约 XI 18】，在从该城通往耶利哥城的大道旁。耶稣常到此镇落脚寄居【太 XXI 17, XXVI 6；可 XI 1, 11, 12, XIV 3】。马大、马利亚和拉撒路等人均居住于此【约 XI 1, XII 1】，曾患过大麻风的西门亦居此镇。耶稣曾在西门的家里坐席，使马利亚已病故的兄弟拉撒路复活。【太 XXVI 6-13；可 XIV 3-9；路 VII 36】耶稣基督正是在伯大尼镇附近不远处升天而去。【路 XXIV 50-51】在后世西方文学文化中，“伯大尼”乃吉利的名字，故有许多英美城镇或地方以此为名，在俄克拉何马州、密苏里州和康涅狄格州等地都有同名的城市（汉语另译为“贝瑟尼”）。(2) 约旦河右岸一渡口。【约 I 28, X 40】参见“伯大巴喇 Bethabara”条。

**伯法其 Bethphage** 村落名。希伯来语意为“无花果之家”。橄榄山麓伯大尼镇附近一村庄，也在耶路撒冷至耶利哥的大道旁【可 XI 1；路 XIX 29】，大约在耶路撒冷与伯大尼之间的道旁【太 XXI 1；约 XII 1, 12, 14】。《圣经》中常与伯大尼并提。

**伯哈兰 Beth-Haran** 城镇名。又名“伯亚兰”。该镇位于约旦峡谷中，由迦得的后人重建。【民 XXXII 36】耶利哥城在其西北。峡谷中有优良牧场，迦得支派人筑此

城为本支派人畜之保障。【书 XIII 27】

**伯和仑 Beth-Horon** 城镇名。该城乃以法莲支派人比利亚之女所修建，位于以法莲支派与便雅悯支派交界处。伯和仑城由上、下双城构成，其上城、下城之间海拔相差 600 英尺。【书 XVI 3, 5, XVIII 13；代上 VII 24】双城之一原为利未人哥辖子孙的居住地。【书 XXI 22；代上 VI 68】伯和仑上、下城坐落于一山口关隘，扼耶路撒冷通往平原地带道路的咽喉，地理位置十分重要。所罗门王曾将伯和仑城加固【代下 VIII 5】，特别是上城的城墙，因伯和仑上城是上古屯兵之地。【王上 IX 17】此地为兵家必争之地，战乱频仍：约书亚率以色列人与亚摩利人战，大败亚摩利人并追杀至伯和仑城；亚摩利人在伯和仑下城曾遭天谴，耶和华降冰雹助以色列人，砸死亚摩利人无数。【书 X 10-11】非利士人与扫罗王争战时，曾在此地屯重兵与之对峙。【撒上 XIII 18】

**伯拉河 Euphrates** 即今之幼发拉底河。《圣经·旧约》中常简称为“大河”，是由伊甸园中流出的四条河流之一。【创 II 14】伯拉河流域地富民庶，是古时兵家必争之地；耶和华曾假摩西之口告诉以色列人，只要他们热爱耶和华神，遵行他的诫命，他就会使他们国家的疆域拓展直到利巴嫩、伯拉河，乃至西海（今地中海）一带。【申 XI 24】所罗门王时期，伯拉河流域果然括入以色列王国版图。【王上 IV 21】据《圣经》记载，在伯拉河流域一带曾进行过多次战争，以色列王大卫在伯拉河畔与琐巴王利哈之子哈大底谢进行过决战。【撒下 VIII 3, X 16-19】巴比伦王国时期，埃及法老尼可发兵攻打伯拉河畔的战略要地迦基米

施城，犹大王约西亚与之激战于米吉多平原，约西亚王中箭身亡。先知耶利米为此作歌哀悼。【代下 XXXV 20, 22, 23, 25】

**伯利合 Beth-rehob** 城镇名。迦南地区北部一城镇，也称利哈，位于上约旦河谷。【民 XIII 21；士 XVIII 28】伯利合是亚兰人的居住地。伯利合的亚兰人曾出兵帮助亚扪人与大卫为敌。【撒下 X 6-8】

**伯利恒 Bethlehem** 城镇名。希伯来语意为“面包之屋”。(1) 该镇位于犹大山区地带，在耶路撒冷之南 9 公里处；城市附近地区土壤肥沃，产稻米、葡萄、橄榄和无花果等。【撒上 XVII 2】该城原称以法他，以此与西布伦支派境内另一同名城市相区别。【创 XXXV 19；士 XVII 7；弥 V 2】在以色列人拈阄分地时，伯利恒并没有划归犹大支派。【书 XV 20-63】后来伯利恒城历史悠久，在雅各时代，伯利恒所在地已具有村落的规模，雅各之妻拉结死后即葬于该地墓地内。【创 XXXV 16, 19；XLVIII 7】城中居民主要是利未支派人。【士 XVII 7, XIX 1】利未支派中迦勒族中一支在此城居住，并颇有名望。【代上 II 51, 54；得 IV 20】大卫的祖族曾居此城——波阿斯、路得、俄备得、耶西等。【得 I 19, IV 9-11, 21-22；撒上 XVII, 4】大卫为王时期，伯利恒已建成有护墙的城市，并一度为非利士人所占领、统治。【撒下 XXIII 14-15】罗波安王为了防御北国以色列人的攻击，将伯利恒等城池加固。【代下 XI 6】后来伯利恒的居民也被掳至巴比伦，后也有许多原伯利恒人随所罗巴伯等人从巴比伦返回故里。【拉 II 21；尼 VII 26】先知弥迦预言弥赛亚（基督）将诞生在伯利恒【弥 V 2；太 II 5】；后来，耶稣果然降生在伯利恒一家客店【路

II 1-20】；而希律王为了保证除掉那位未来的主宰，消除心腹之患，亦曾下令杀掉伯利恒城所有的男婴【太 II 1-18】。(2) 西布伦支派人属地内一城镇，附近村庄星落棋布。【书 XIX 15】(3) 以法莲支派属地内一城市，士师以比赞的出生地。【上 XII 8-10】伯利恒城因是耶稣基督的诞生地，而成为西方基督教各支派的圣地之一。由是，后世西方各国许多新兴城市皆仿此而命名。在美国宾夕法尼亚州东部利哈伊河畔即有一座伯利恒城；而在南非中部奥兰治自由邦东南部也有一座伯利恒城。

**伯·玛加博 Beth-marcaboth** 地名。希伯来语意为“战车之屋”。迦南地区（巴勒斯坦）南部洗革拉城附近一城镇，也译为伯·玛嘉博。【代上 IV 31】属以色列人西缅支派。【书 XIX 5】

**伯宁拉 Beth-nimrah** 地名。希伯来语意为“清澈的淡水之屋”。位于约旦河流域，在约旦河东岸。原为迦得的居住地，该镇曾一度被毁，后为迦得的后裔所重建。【民 XXXII 36；书 XIII 27】

**伯毗珥 Beth-peor** 城镇名。位于约旦河东岸，近毗珥山；原属摩押王国，后为以色列人中流便支派属地。【书 XIII 20】以色列人在摩西的率领下出埃及到此，曾在此城附近的山谷中安营，摩西在该山谷最后一次向以色列人宣讲律法。摩西死后葬于该谷中。【申 XXXIV 6】

**伯赛大 Beth-Saida** 城镇名。希伯来语意为“渔猎之屋”。位于约旦河以东的一片旷野中，该地一部分靠近加利利海，为腓力所修建，腓力曾为讨好罗马皇帝将该城更名为犹利亚（“犹利亚”是罗马皇帝亚古

上督之女)。希律王杀死施洗约翰后,听见耶稣传道之事,十分犹豫。人们议论纷纷,有的说耶稣是约翰死里复活,有的说是以利亚显现,有的说耶稣是古代的先知复活了。希律王遂想亲眼见见耶稣。耶稣听说希律王要见他,遂带领众门徒偷偷去了伯赛大城,在旷野中,以五张饼、两条鱼让五千人吃饱。【路 IX 10; 太 XIV; 约 VI 1; 可 VI 32-44】耶稣门徒中有多人出生于伯赛大城,如彼得、腓力、安得烈等。【约 I 44, XII 21】迦百农会堂是该城教友的聚集地。

**伯沙撒 Belshazzar** 人名。巴比伦语意为“彼尔(神祇名)保佑我王”。迦勒底国王,在位时间至少3年。【但 VIII 1】据现存的巴比伦国历史记载,他曾与父王拿波尼度共掌巴比伦国国事。【但 V 16, 29】但在《圣经》中,言其是尼布甲尼撒之子,以此表示自己的地位【但 V 11, 13】,史实为其母是尼布甲尼撒的后裔。他曾为群臣举办欢宴,席中粉墙上忽现手指书亚兰文“弥尼,弥尼,提客勒,乌法珥斯”。但以理解其义,当夜伯沙撒王被杀,迦勒底国灭亡。【但 VI 25-31】在后世西方文学文化中,“伯沙撒”常被用于喻指“作恶多端,即将灭亡”的人或国家政权。拜伦抨击当时欧洲各封建王国政府时,曾写下了诗歌《伯沙撒》《致伯沙撒》,讽刺在革命的狂飙下,反动者的无奈和可悲的必然结果。英国作曲家沃尔顿的大合唱曲《伯沙撒王的宴会》即以此故事为题材。

**伯善 Bethshean** 城镇名。希伯来语意为“寂静之屋”。位于耶斯列峡谷与约旦河流域的交汇处,地理位置十分重要。因伯善险峻的地势,加上当时的伯善人已使用铁制战车,该城异常坚固。【书 XVII 16】以

色列人进入迦南地区后,伯善及其附近地区被分给了玛拿西支派。【书 X-VII 11; 代上 VII 29; 王上 IV 12】伯善城的土著迦南人没有被赶走,却沦为奴隶。【书 XVII 12-16; 士 I 27】基利波山一战,扫罗王战败被杀,他的儿子约拿单等同时殉难,非利士人将扫罗王和他的儿子们的尸体挂在伯善的城墙上示众。【撒上 XXXI 10-13; 撒下 XXI 12-14】

**博士 Magi** 称谓。博士是犹太教会中对有智慧和道德之人的敬称。耶稣降生之后,有博士在巨星的指引下,前往伯利恒城,朝拜襁褓中的耶稣。【太 II 1】

**博士朝圣 Adoration of the Magi** 典故。典出《圣经·新约》。耶稣基督降生后,有东方的博士在星辰的指点下,带着大批的黄金、乳香和没药前来朝拜。他们在耶路撒冷到处打听耶稣的下落,问那位生下来作犹太人的王的人在哪里。这引起犹太地区的希律王的不安和恐惧。他假托自己也想朝拜,企图通过众博士找到耶稣。博士在伯利恒见到小耶稣,献上礼物之后,假途而返,而未告知希律王。耶稣的父亲约瑟受上帝使者的警告,便带着妻子马利亚和小耶稣逃往埃及避难。因无法找到耶稣,希律王怒,尽杀伯利恒城中两岁以下的男婴。【太 II 1-18】在后世西方文学文化中,特别是基督教教会文化中此典被大量引用,成为中古时期最流行的创作题材。18世纪著名画家简诺尔理斯·智克(1730-1790)曾创作同名油画,现藏于德国波恩赫利兹博物馆。尼德兰艺术大师杨·范·埃伊克兄弟俩在根特圣巴冯教堂中合作创作了《朝拜羔羊》一画。

**伯夙 Bethzur** 城镇名。希伯来语意为“石头城”。约书亚时期，以色列人十二支派拈阄分地，犹大支派分得了伯夙城等为属地。【书 XV 58】所罗门王之子耶罗波安即位后，曾下令对伯夙城进行加固。【代下 XI 5-7；尼 III 16】在希腊人统治时期，为其边境要塞城市。

**伯他普亚 Bethtappuah** 城镇名。希伯来语意为“苹果之屋”。伯他普亚位于希伯仑以西不远【代上 II 43】，系犹大支派在山地中的一座城邑【书 XV 53】。

**伯特利 Bethel** 城镇名。希伯来语意为“上帝恩赐之屋”。名此者有 2 地。(1) 迦南地区（今巴勒斯坦）的一座城镇。位于艾城以西，示罗之南【创 XII 8；士 XXI 19】，距密抹城甚近【撒上 XIII 2】。亚伯拉罕率众第一次来到迦南地时，曾在伯特利城附近觅地宿营。【创 XIII 3】迦南人原称伯特利城为路斯城；雅各前往巴旦亚兰途中，在其附近露营。他当时梦见一座通天的天梯，并看见了天使，遂将夜宿所枕之石立碑纪念，称此地为伯特利。【创 XXVIII 11-19，XXXI 13】雅各从巴旦亚兰返回，亦经此地，曾建神坛，重申此地名曰伯特利。【创 XXXV 1-15；何 XII 4】伯特利城原是迦南人在这一地区的首府。约书亚继攻下耶利哥之后，挥军指向艾城。由于亚干之罪，以色列人首战不利。在以色列人与艾城人的第二次战斗中，伯特利城的迦南人出兵助艾城人；后来，约书亚率人攻破伯特利，杀其首领。【书 VIII 9，12，17，XII 9，16】约书亚将伯特利城分予便雅悯支派人，该城遂成为便雅悯支派与以法莲支派交界地区的一座重要城市。【书 XVI 2，XVIII 13，

22】该城居住的迦南人曾企图夺回城市，但为约瑟所破，以法莲支派人将迦南人尽数杀死，伯特利城从此划归以法莲支派。【士 I 22；代上 VII 28】其后，以色列人其他支派与便雅悯支派发生纷争，引起民族内讧，约柜曾从示罗城移至伯特利。【士 XX 1】以色列人常聚集在伯特利聆听耶和華训谕并献祭。【士 XX 18，26，XXI 2-4】先知撒母耳每年都来伯特利城为以色列人裁判纷争，惩恶扬善。【撒上 VII 16，X 3】以色列分裂后，北国以色列耶罗波安王在伯特利铸造金牛犊，伯特利成为异神崇拜的中心。【王上 XII 29-33，XIII 1-32；王下 X 29】伯特利曾一度被犹大王亚比雅攻占。【代下 XIII 19】先知以利亚乘旋风升天前曾路过伯特利城。【王下 II 1-3】后来，先知以利沙在伯特利城遭童子嬉笑戏弄。【王下 II 23-24】耶利米、何阿西、阿摩司等先知曾诅咒伯特利城为异神崇拜的中心【耶 XLVIII 13；何 X 15；摩 III 14，IV 4，V 5-6】，称伯特利城是“伯亚文”，意为“偶像崇拜之地”【何 IV 15，V 8，X 5】。先知阿摩司在伯特利城解说预言时，曾遭追杀。【摩 VII 10-13】犹大王约西亚在伯特利进行宗教改革，摧毁一切异神的祭坛祭器和偶像，掘崇拜异神者之墓，焚其尸骨。【王下 XXI-II 4，15-20】伯特利城的部分居民随所罗巴伯从巴比伦囚地返回故里，伯特利城重新划属便雅悯人。【拉 II 28；尼 VII 32，XI 31】(2) 西缅人属地中一城镇【撒上 XXX 27】，也称比土力，或彼土利。【书 XIX 4；代上 IV 30】参见“彼土利 Bethuel”条。

**伯提沙撒 Belteshazzar** 人名。巴比伦语意为“保护他（王）的生命”。先知但以理早年被选入巴比伦王尼布甲尼撒的宫

中，由太监长替他取的巴比伦文名字。【但 17, II 26, IV 8, V 12】

**伯亚比勒 Beth-Arbel** 城镇名。希伯来语意为“耶和华伏兵之屋”。伯亚比勒城在战火中被沙勒曼摧毁，城中居民妇孺无一幸免。【何 X 14】

**伯亚纳 Beth-anath** 城镇名。希伯来语意为“亚纳女神之殿”。属拿弗他利支派所属城镇之一。【书 XIX 38】拿弗他利人占领伯亚纳之后，无法将原迦南土著人赶走，遂强迫他们为奴。【士 I 33】

**伯亚文 Beth-aven** 城镇名。希伯来语意为“偶像崇拜之屋”。名此者有 2 地。(1) 便雅悯支派属地中一城镇，位于艾城附近，在伯特利城以东，密抹城以西。【书 VII 2; 撒上 XIII 5, XIV 23】伯亚文城城外即是无边的旷野。【书 XVIII 12】(2) 指伯特利城。先知何西阿借用此名之意诅咒伯特利是偶像崇拜的中心。【何 IV 15, V 8, X 5】参见“伯特利 Bethel”条。

**伯耶施末 Beth-jeshimoth** 城镇名。希伯来语意为“沙漠之屋”。位于约旦河东岸，濒死海，近毗斯迦山。【书 XII 3, XIII 20】以色列人出埃及后，途经此地，曾在此安营，营地直达亚伯什亭。【民 XXXIII 49】其后，以色列人拈阄分地，伯耶施末城划属流便支派。【书 XIII 20】然而，在先知以西结时代，伯耶施末是摩押人所居住的地区。【结 XXV 9】

**薄荷、茴香、芹菜的十分之一 Tithe of mint, anise, and cummin** 《圣经》词语。耶稣在与法利赛人的争论中，提醒法利赛人，“你们这假冒为善的文士和法利赛人有祸了。因为你们将薄荷、茴香、

芹菜，献上十分之一；那律法上更重要的事，就是公义、怜悯、信实，反倒不行的。这更重的是你们当行的，那也是不可不行的。”【太 XXIII 23】在后世西方文学文化中，此语常用作比喻“不应该做的事”“不能行的善”。卡利列、冯·W·布鲁克等人均引用此语。

**不从恶人的计谋 Reject the counsel of the wicked** 《圣经》箴言。在《圣经·诗篇》中，诗人用诗歌告诫人们为人处事的基本原则——善、恶原则。诗人吟唱道：“不从那恶人的计谋，不站罪人的道路，不坐褻慢人的座位。／惟喜爱耶和华的律法，昼夜思想，这人便为有福。／他要像一棵树栽在溪水旁，按时候结果子，叶子也不枯干；凡他所作的尽都顺利。／恶人并不是这样，乃像糠秕被风吹散。”【诗 I 1】在后世西方文学文化中，此言常用以喻指“不同流合污”“坚定自己的立场”等意。

**不单靠面包度日 Not live by bread alone** 典故。耶稣在旷野中时，曾禁食四十个昼夜，魔鬼前来引诱他，说：“你若是神的儿子，可以让这些石头变成面包。”耶稣则回答说：“经上写着，‘人活着不单是靠面包，乃是靠神口里说出的一切话’。”【申 VIII 3; 太 IV 4; 路 IV 4】后世西方文学文化中，人们常用此典表示“精神的力量”“非物质力量”。英国文学家弥尔顿双眼失明后，在写给他的朋友、雅典人利奥纳德·非莱尔斯的信中说：“若就经书所言，‘人活着不单靠面包，而是靠上帝口中所说出的每一句话。’同样，人何尝不可相信视力并不单是指眼力，而是上帝的指引和帮助的各种方式呢？”

**布基 Bukki, Bulliah** 人名。(1) 但支派首领约利之子，与其他支派首领的儿子一起，将迦南地区的产业分给以色列民众。【民 XXXIV 22】(2) 大祭司亚伦的后人，他是亚伦曾孙亚比书的儿子。【拉 VII 4】

**不洁 Uncleaness** 宗教概念。摩西律法中，对圣、洁与不洁等作了明确的界定。“那倒嚼或不分蹄中不可吃的，乃是骆驼，因为倒嚼不分蹄，就与你们不洁净。沙番，因为倒嚼不分蹄，就与你们不洁净。兔子因为倒嚼不分蹄，就与你们不洁净。猪因为蹄分两瓣，欲不倒嚼，就与你们不洁净。这些兽的肉你们不可吃，死的你们不可摸，都与你们不洁净。水中可吃的，乃是这些：凡在水里、海里、河里，有翅有鳞的都可以吃。凡在海里、河里并一切水里游动的活物无翅无鳞的，你们都当以为可憎；这些无翅无鳞以为可憎的，你们不可吃他的肉，死的也当以为可憎。凡水里无翅无鳞的，你们都当以为可憎。雀鸟中你们当以为可憎，不可吃的，乃是雕、狗头雕、红头雕、鹞鹰、小鹰与其类，乌鸦与其类，鸵鸟、夜莺、鱼鹰、鹰与其类，椋鸟、鸬鹚、猫头鹰、角鸮、鹈鹕、秃雕、鹭鹭与其类，戴鹳与蝙蝠。凡有翅膀用四足爬行的动物，你们都当以为可憎。只是有翅膀用四足爬行的动物中，有足有腿，在地上蹦跳的，你们还可以吃。其中有蝗虫、蚂蚱、蟋蟀与其类，蚱蜢与其类，这些你们都可以吃。但是有翅膀有四足的爬物，你们都当以为可憎。这些能使你们不洁净；凡摸了死的，必不洁净到晚上。凡拿了死的，必不洁净到晚上，并要洗衣服。凡走兽分蹄不成两瓣，也不倒嚼的是与你们不洁净；凡摸了的就不洁净。凡四足的走兽，用掌行走的是与你们不洁净；

摸其尸的，必不洁净到晚上。拿其尸的，必不洁净到晚上，并要洗衣服。这些是与你们不洁净的。地上爬物与你们不洁净的，乃是这些：鼯鼠、炆鼠、蜥蜴与其类，壁虎、龙子、守宫、蛇医、鬣蜥，这些爬物都是与你们不洁净的。在它死了以后，凡摸了的，必不洁净到晚上。其中死了的掉在什么东西上，这东西就不洁净，无论是木器、衣服、皮子、口袋，不拘是作什么功用的器皿，须要放在水中，必不洁净到晚上，到晚上才洁净了。若有死了掉在瓦器里的，其中不拘有什么，就不洁净，你们要把这瓦器打破了。其中一切可吃的食物，沾水的就不洁净；并且那样器皿中一切可喝的，也必不洁净。其中已死的，若有一点掉在什么物件上，那物件就不洁净，不拘是炉子，是锅台，就要打碎，都不洁净，也必与你们不洁净。但是泉源或是聚水的池子，仍是洁净；惟挨了那死的，就不洁净。若是死的，有一点掉在要种的籽粒上，籽粒仍是洁净；若水已经浇在籽粒上，那死的有一点掉在上头，这籽粒就与你们不洁净。”【利 X 10, XI 3-38；出 XIX 12, 14, XXX 18-21；书 III 5】不洁被视为是对圣物的玷污和亵渎，与人交往或进圣所殿堂皆须洁身。构成不洁的情况主要有：触摸死尸为首忌，必七天不得洁净【民 XIX】，患麻风病者【利 XIII, XIV】，患漏症梦遗、男女交合、妇女经期与怀孕生产【利 XII, XV】，食用不洁的动物者【利 XI】。

**不结好果子的树 Tree that doesn't bear good fruits** 典故。《圣经·新约》时期，法利赛人、撒都该人等自谓亚伯拉罕的后裔，可免于上帝的惩罚，多行不义之事。施洗约翰针锋相对，斥责他们是“毒蛇的种



类，谁指示你们逃避将来的忿怒呢。你们要结出果子来，与悔改的信相称”。施洗约翰同时也警告法利赛人和撒都该人必然遭到惩罚，“凡不结好果子的树，就砍下来，丢在火里”。【太 III 7-10，路 III 7-9】在后世西方文学文化中，“结果子”常被用以表示人的处世行为符合社会的行为规范；“结好果子”即喻指“做好事、善事”；所以，“不结好果子的树”多用于比喻“作恶多端的人或社团”。

**不洁净的动物 Unclean animals** 宗教概念。古希伯来人习惯上将肉食分为洁净与不洁净两大类。洁净的动物可用作祭祀或食用，摩西律法中所列的洁净与不洁净的动物渗入了以色列人在宗教上的特殊考虑。不洁净的动物主要体现在：既不分蹄又不反刍的动物，如骆驼等。肉食动物因其嗜血而不洁净，肉食的飞禽，如蝙蝠等；有翅的四足爬虫因面目可憎而不洁净，水生活物无翅无鳞者，贴肚或四脚爬行及多足虫类和鼠类，死掉的动物。不洁净的动物惟人夜后才变为洁净。【利 XI】自死的动物虽不可自食，却可卖于外人食用。【申 XIV 21】参见“不洁 Uncleaness”条。

**不可雕刻和事奉偶像 Not bowing down or serving idols** 典故。源于《圣经》中耶和華為以色列人所立“十诫”之第二诫：“不可为自己雕刻偶像，也不可作什么形象，仿佛上天、下地和地底下、水中的百物；不可跪拜那些像，也不可事奉他。因为我耶和華你的神是忌邪的神，恨我的，我必追讨他的罪，自父及子，直到三四代。”【出 XX 4-5】在现代英语中，此典被浓缩为“父辈之罪”，表示“过去的恩怨”，在文

学作品中被广泛引用。

**不可受拉比之称 Be not you called Rabbi** 典故。希伯来语中“拉比”意为“夫子”或“老师”。在与犹太教会长老和法利赛人辩论中，耶稣评论当时的文士和法利赛人，说他们喜爱“坐在摩西的位上，凡他们所吩咐你们的，你们都要谨守、遵行，但不要效法他们的行为；因为他们能说不能行。他们把难担当的重担，捆起来搁在人的肩上，但自己一个指头也不肯动。他们一切所作为的事，都要叫人看见；所以将佩戴的经文做宽了，衣裳的坠子做长了；喜爱筵席上的首座，会堂里的高位；又喜爱人在街上问他安，称呼他拉比。但你们不要受拉比的称呼。因为只有一位是你们的夫子，你们都是兄弟。也不要称呼地上的人为父；因为只有一位是你们的父，就是在天上的父。也不要受师尊的称呼，因为只有一位是你们的师尊，就是基督。你们中间谁为大，谁就要作你们的佣人。凡自高的必降为卑，自卑的必升为高”。【太 XXIII 7-10】耶稣在此告诫门徒要谦恭，自节自律，方可在修身求义上有所成就。在后世西方文学文化中，此典被人们广泛引用，喻指“不可妄自尊大”。在《法庭差役的故事》中，乔叟笔下的游乞僧受了托马斯的抢白和羞辱，满肚怨气，跑去找他的同伴，那村里的主户。那主户一家正在吃饭，他十分尊敬地将游乞僧请进了家门，安排招待，称游乞僧为“主师”。游乞僧没好气地说：“什么‘主师’，……是‘奴仆’了——在学院里我倒真受过这个尊称。可上帝不愿意我们被称为‘拉比’，无论是在街市中或会堂上。”在《文化与物无政府状态》中，马瑟·阿诺德借用此典来表达自己的反对雅格宾人的思想：这

些雅格宾人崇拜拉比（权威和独裁者）。阿诺德这样写道：“无论他们如何鼓吹对个人的崇拜——康比特、巴克莱或米勒，都不可忘记这样一句话：‘你们不要受拉比的称呼。’这可是说的任何形式的拉比哟。”

**不可有别的神 No other Gods before me** 典故。典出《圣经》中耶和華给以色列人的“十诫”之第一诫：“除我之外，你不可有别的神。”【出 XX 3】在犹太教、基督教教义中，此条皆是有“信”的基础，受到高度的重视。在后世西方文学文化中，此典暗喻“世间至高无上的权利”“绝对的权威”。

**布尼 Bunni** 人名。希伯来语意为“建成、已建”。（1）利未人哈沙比雅之父。【尼 XI 15】（2）利未人，与尼希米处于同一时代。【尼 IX 4】（3）是某一家族族长，曾代表该家族在尼希米主持的与上帝重新立约的圣约上签字。【尼 X 15】

**不偏待人 No respecter of persons** 典故。使徒彼得在传道中，称上帝的话语是给每个人的，他说：“我真看出神是不偏待人；原来各国中，那敬畏主行义的人都为主所悦纳。”【徒 X 34】“不偏待人”在此本意是表示基督教思想和教义中的“博爱”信条。在后世西方社会文化中，此典遂常用以表示“坦荡、公正、无私”之意。爱默生在其《精神生活法规》中说，每个人都有上帝赐予的某种特殊的才能，“他另有说法的矫饰造作……只是暴露出每个人都有自己思想那种隐隐的模糊，其中包含着待人不偏袒的正义……”而 J·斯塔特·密尔在《女性的主动》中提出：“在一般的善的原则下，不应存在任何限制，律法应不偏待任何人，

要公正待人、公平待人。”

**不忍用杖 Spare the rod** 典故。典出《圣经》中论善恶的箴言：“不忍用杖打儿子的，是恨恶他；疼爱儿子的，随时管教。”【箴 XIII 24】在后世西方社会文化中，此典常用于“溺爱”之义。此典最早的引用见于巴特勒的作品中，华盛顿·欧文、马克·吐温、劳伦斯等人均曾妙用此典。

**不是人手建的房屋 House not made with hands** 典故。使徒保罗在写给哥林多教会教友的信中，论及“信心和现实”时，曾使用人间之屋与天上之家的比喻，说明基督徒们的修行在于对上帝的信念，不能仅以现实中的贫富悲欢为据。“我们原知道，我们这地上的帐篷若毁坏，必得神所造，不是人手所造，在天上永存的房屋。我们在这帐篷里叹息，深想得那从天上来的房屋，好像穿上衣服；倘若穿上，被遇见的时候就不至于赤身了。我们在这帐篷里，叹息劳苦，并非愿意脱下这个，乃是愿意穿上那个，好叫这必死的被生命吞灭了。”【林后 V 1-4】在后世西方文学文化中，此典常用来表示“人间胜地”“天上圣景”或“天堂”等。英国诗人柯尔律治在诗歌《青春与暮年》中，感叹年老的自己和曾经年轻的自己：“我曾慕兮青春少！哎，在何时兮？/噫，春去兮而秋至，沧海兮哟桑地；/那栖息之屋非人手所建兮 /……”勃朗宁在诗歌《壁炉旁》中憧憬着未来婚姻的关满幸福：“晨曦破白那天幕舒展，/在远方那非人建造的房屋 /你和我哟，将绵绵缱绻。”马洛礼在《论弥尔顿》一文中盛赞清教徒们的精神生活之丰富，“他们的房宇非人手所修建……”

**不是这羊圈的羊 Sheep not in the sheepfold** 典故。耶稣传道时，以牧人和羊比喻自己与信徒间的关系：“我是好牧人，我认识我的羊，我的羊也认识我。正如父认识我，我也认识父一样。并且我为羊舍命。我另外有羊，不是这圈里的；我必须领他们来，他们也要听我的声音；并且要合成一群，归于一个牧人了。”【约 X 11-16】在后世西方文学文化中，人们借用此典转喻“不志同道合的人”“外人”。

**布斯 Buz** 希伯来语意为“轻视”。(1) 人名。拿鹤与密迦所生之子，排行第二，亦是亚伯拉罕的侄子。【创 XXII 21】(2) 人名。迦得后代之人，是耶哈多之父，住在流便支派人对面的巴珊地区。【代上 V 11, 14】(3) 部族名。大致居住在阿拉伯北部地区。在耶利米的预言中，上帝将惩罚巴比伦王和迦勒底人之地，布斯人也是将喝上帝的“愤怒之杯”的部族。【耶 XXV 12-23】

**不要在迦特报告 Tell it not in Gath** 《圣经》词语。大卫在听到扫罗父子在基利波山与非利士人作战阵亡的消息，悲恸万分，作哀歌以悼亡者：“以色列啊！你尊荣者在山上被杀；大英雄何竟死亡。不要在迦特报告，不要在亚实基伦街上传扬；免得非利士的女子欢乐，免得未受割礼之人的女子矜夸”。【撒下 I 19-20】在后世西方文学文化中，此语经改造，可用以表“不大肆张扬而让对手高兴”；或不用 not 表其相反之意。

**不育 Barrenness** (1) 指女性生育功能的缺陷。在古代希伯来人的生活中，不育被视为大耻；多生育则是有福泽。【出 XXI-

11 28；申 VII 14；诗 CXIII 9】犹太人的祖先撒拉、利百加、拉结及参孙之母、撒母耳之母、约翰之母皆先无生育，都以此为耻；后受上帝恩赐得以有孕【创 XI 30, XXV 21, XXIX 31；士 XIII 24；撒上 115；路 17, 36】；雅各的第一个妻子利亚失宠，又因生子而得宠【创 XXIX 31-35】。(2) 不育被喻为极为贫瘠之地，如沙漠地区【珥 II 20】、盐碱地及荒芜之地【伯 XXIX 6】、水或土质极其恶劣的不毛之地【王下 II 19, 21】。(3) 作动词，意为“使之不育”。这是耶和华上帝惩罚恶人的手段。【诗 CVII 34】(4) 引申比喻。指代极不幸之事，如以色列人被掳往巴比伦及耶路撒冷的毁灭。以色列国家的复兴，则如妇人之生育，是大幸事。【路 XXIII 29；赛 LIV 1；加 IV 26, 27】在后世西方文学文化中，人们也多以“不育”表示灾难和不幸的降临。

**不知不觉就接待了天使 Have entertained angels unawares** 典故。希伯来人先祖亚伯拉罕曾无意之间接待了耶和华和他的两位天使【创 XVIII 1-8】；尔后，在《圣经·希伯来书》中，写信人告诫教徒“务要常存弟兄相爱的心。不可忘记用爱心接待客旅：因为曾有接待客旅的，不知不觉就接待了天使”。【来 XIII 2】在后世西方文学文化中，此典几经引用，表示“自己招待了贵客还不知”“无意之中为别人做了好事”的意思。

**不知道所作的 Know not what they do** 典故。典出耶稣被钉上十字架遇难时所说的话语：“父啊！赦免他们。因为他们所作的，他们不晓得。”【路 XXIII 34】在后世西方文学文化中，此典常被引用，表示

一种“宽恕、原谅和怜悯”的心情。在《亨利四世》(第二部)中,莎士比亚笔下的亨利王听到杰克·凯德叛乱的消息后,说:“唉!这些小人,他们不知道所作的是何事!”英国著名作家毛姆的《人性的枷锁》

一书中,菲利普也曾感到对人类的弱点的“一种怜悯之情”,主张人们得接受那些好人,原谅他们的不足之处。基督遇难时的话语频频在他的脑海中闪过:“赦免他们吧,因为他们不知道所作的事。”

## C

**彩衣 Coat of many colours** 古代希伯来人富人所穿的一种外衣。因这种外衣一般用各种色彩的布匹缝制而成,显得色彩斑斓,故称为“彩衣”。雅各老年得子——约瑟,为爱妻拉结所生,故约瑟深得父亲雅各(即以色列)的宠爱,雅各特地为他制作了一件彩衣。这引起了约瑟众位兄长的嫉妒和憎恨,便寻找机会要杀约瑟。一天,“约瑟的哥哥们到示剑去,放他们父亲的羊。以色列对约瑟说,你哥哥们不是在示剑放羊么,你来,我要打发你往他们那里去。约瑟说,我在这里。以色列说,你去看看你哥哥们平安不平安,羊群平安不平安,就回来报信给我。于是打发他出希伯仑谷,他就往示剑去了。有人遇见他在田野走迷了路,就问他说,你找什么。他说,我找我的哥哥们,求你告诉我他们在何处放羊。那人说,他们已经走了,我听见他们说要往多坍去。约瑟就去追赶他哥哥们,遇见他们在多坍。他们远远的看见他,趁他还没有走到跟前,大家就同谋要害死他。彼此说,你看那做梦的来了。来罢,我们将他杀了,丢在一个坑里,就说恶兽把他吃了,我们且看他的梦将来怎么样。流便听见了要救他脱离他们的手,说

我们不可害他的性命;又说,不可流他的血,可以把他丢在这野地的坑里,不可下手害他。流便的意思是要救他脱离他们的手,把他归还他的父亲。约瑟到了他哥哥们那里,他们就剥了他的外衣,把他丢在坑里;那坑是空的,里头没有水”。后来,他们将约瑟卖与过路的以实玛利商人;他们回家的时候将约瑟所穿的彩衣涂上羊血,交给父亲雅各。雅各见后,十分悲恸,泣曰:“这是我儿子的外衣,有恶兽把他吃了。”【创 XXXVII 3, 12 - 24, 32】后世西方文学文化中常以此喻“时代之骄子”“嫉妒之心情”。梭罗曾在《康克德与梅里玛科河上的一周》中描写过一位特别的冲浪人:他穿着“一件打补丁、色彩斑斓的彩衣;那衣裳以海滩的褐色为主体,就像沾满了沙粒一般”。而在《比利·巴德》中,梅尔维尔对克拉嘎特听到维尔船长说他撒谎时的表情作了生动而细致的刻画:“他的神色就像雅各的那些充满嫉妒的孩子们,在将那血染的彩衣用来做证。”

**残存者 Remnant** 《圣经》中原本特指那些通过末日审判后允许进入天堂的以色列人。【拉 IX 8; 亚 XIV 2】这些由世界各地而来的人将受到耶和華神的眷宠,并组

成新的以色列民族。他们信仰上帝，遵从律法，并在上帝的庇护下过上新的生活。【赛 I 26, IV 2-6, VI 13, X 20-23, XI 11-XII 6; 耶 XXIII 3, XXXII 36-44; 摩 IX 8-15; 弥 IV 6-8, V 7-8; 番 III 13; 亚 VIII 12, XIII 9】后来，随着基督教在世界各国的普遍传播，此语用以泛指世界上所有能通过末日审判获得新生的人。

**残废 Palsy** 古代希伯来人特指一种可以致使人或动物身体的一部分或全部失去知觉的疾病。【可 II 3, 9-12; 徒 IX 33-35】残废的缘由在于大脑受损致使特殊的神经发生障碍而产生的各种疾病，如痲子、半身不遂等。

**草是不给你们的，砖却要如数交纳。** **There shall no straw be given you, yet shall ye deliver the tale of bricks.** 典故。此典出自《出埃及记》中摩西因奉耶和华神命，率领以色列人逃离埃及时所发生的事件之一。当时，摩西面见埃及法老，首先提出要让以色列人有机会和时间向自己的神——耶和华祷告守节的请求。埃及法老不允，并故意出难题刁难。法老要埃及的督工们让以色列人服劳役做砖，却不给做砖所需要的基本材料之一——草。“埃及王对他们说，摩西、亚伦你们为什么叫百姓旷工呢？你们去担你们的担子罢。又说，看哪，这里的以色列人，如今众多，你们竟叫他们歇下担子。当天，法老吩咐督工的和官长说，你们不可照常把草给百姓做砖，叫他们自己去捡草。他们素常做砖的数目，你们仍旧向他们要，一点不可减少，因为他们是懒惰的，所以呼求说，容我们去祭祀我们的神。你们要把更重的工作

加在这些人身上，叫他们劳碌，不听虚谎的言语。督工的和官长出来对百姓说，法老这样说，我不给你们草；你们自己在哪里能找草，就哪里去找罢，但你们的工一点不可减少。于是……但法老说，你们是懒惰的，你们是懒惰的，所以说容我们去祭祀耶和华。现在你们去工作吧！草是不给你们的，砖却是要如数交纳。”【出 V 17】此典在后世西方文学文化中经人们反复使用，已成为固定的词语，表示“强人所难”“逼人做无米之炊”“做劳而无功的事”之意。

**菖蒲 Calamus** 香料。菖蒲与肉桂、桂皮等同为上等香料，是制作祭祀圣膏的原料【出 XXX 23-25】，并与石榴、哪哒、番红花、桂树、没药、沉香等一起种植于果园之中，视为上等果品【歌 IV 13-14】。菖蒲盛产于威但和雅完两地，当地人常以菖蒲与推罗人进行以物易物的商品交换。【结 XXVII 19】

**车 Cart, Wagon** 希伯来语意为“（轮子的）滚动”。古代巴比伦人以橇板运送较大的物品，后传至埃及。轮子出现后，车遂在巴比伦、埃及、迦南等地普遍使用。【创 XLV 19-21】车一般两轮或四轮，多用于低地，山区崎岖则仅限于大道【撒下 VII 2】；为短途运输工具，虽不甚平稳【代上 XIII 7-9】；载轻物时可乘坐一至二人；少用于长途运输【创 XLV】；主要运载较笨重的收获物【摩 II 13】。车均为木制，可拆毁或烧掉【诗 XLVI 9】，其动力源于两头公牛或奶牛的拉、拖力【民 VII 3; 撒下 VI 3-7】。车可装篷【民 VII 3】，车轮装上金属胎面，可用于碾谷粒等【赛 XXVIII 27-28】。

**尘埃灰土 Dust and ashes** 《圣经》词语。“尘埃灰土”一词在《圣经》中常常是一语双关，既表示“凡世间人”——耶和華用尘土创造了人类始祖，也表示“谦卑、渺小”——尘土是地球上最常见、最普通的事物。亚伯拉罕曾祈求耶和華神不要毁灭所多玛城，“我虽为尘埃，还敢对主说话”。【创 XVIII 27】圣徒约伯自述所受的苦难时说，“神把我扔在淤泥中，我像尘土与灰烬一般”。【伯 XXX19】其后，约伯认罪自责，“我厌恶我自己，在尘土和灰烬中懊悔”。【伯 XLII6】后世西方文学文化中，人们常把“尘埃灰土”用作表示“谦卑”“渺小”和“悔悟”的代名词。在莎士比亚戏剧《约翰王》中，亚瑟祈求约翰王派来的赫伯特特别烫瞎他的眼睛，“这块燃烧的煤毫无恶意，上天的气息已经吹去了它的活力，把忏悔的冷灰撒在它的头上了”。哈代的《德伯家的苔丝》曾描写苔丝被恶少亚雷糟蹋后的心情，“恨他吗，她倒不怎么恨他；只是觉得对她来说，亚雷不过是掉在身上的尘埃灰土罢了。……”

**陈设饼 Showbread** 宗教祭物。犹太教宗教仪式中不可缺少的祭祀物品。陈设饼是一种“放在（耶和華神）面前的饼”的雅称。陈设饼放置在圣所中象征耶和華神面前的圣桌之上，一共由排成两行的十二块无酵饼组成【利 XXIV 6】，象征着以色列民族中的十二个支派对耶和華神的崇敬和爱戴【出 XXIV 4, XXVIII 10-12, 21】。陈设饼得长久供奉，每逢安息日须更换新饼，换下的旧饼由圣所的祭司们吃掉。【出 XXV 30；利 XXIV 5-9；撒上 XXI 6；太 XII 4】在以色列十二支派中，利未支派哥辖家族的成员专门负责陈设饼的制作和安放。【代上

IX 32】放置陈设饼的圣桌是由皂荚木制成，桌面镶金，周围饰以金边，四角配有金环，以便运输。【民 IV 7-8】陈设饼桌长约两肘，宽一肘，高一肘半。【出 XXV 23-29】圣桌安置在圣所北面墙边，即人们进入圣所后的右手边。【出 XL 22】所罗门王修筑耶路撒冷圣殿，准备了十张圣桌，与十盏灯台相配，每次祭祀使用灯台和圣桌一副。【代上 XXVIII 16；代下 IV 8, 19, XIII 11】

**尘水 Water of bitterness** 亦译作“苦水”。为宗教名词，系盛在瓦器中的圣水，再加入帐幕内的尘土而成。其作用在于祭司们用来证实和判定在没有旁证的情况下，被丈夫怀疑犯有通奸罪的女人是无罪还是有罪。【民 V 17】当值的祭司让被告女子站在耶和華神的约柜前，手捧素祭，而祭司则用手高举盛满“尘水”的器皿，命该名女子起誓，然后将诅咒之词化入水中令该妇人喝下。当时，以色列人均相信此举会应验。【民 V 18-28】

**尘土 Dust, clay** 在希伯来语中，adamah（意为“尘土、灰埃”）和 adam（意为“人”或“亚当”）为双关词语。故《圣经》中“耶和華神用地上的尘土造人，将气吹在他鼻孔里，他就成了有灵的活人，名叫亚当”。【创 II 7】“你必汗流满面才得糊口，直到你归了土。因为你是从土中而出的，你本是尘土，仍要归于尘土。”【创 III 19】本意即指代人与土的关系。此说后来发展为喻指原罪使人类不得永生，死后归于土地——葬于地中，变为尘土。在西方文化中此说影响深远。在《哈姆莱特》中，朝臣罗森格兰兹和吉尔登斯吞向哈姆莱特询问波洛涅斯尸体的下落，哈姆莱特说：“它本来就是尘土，我仍旧让它回到尘土中去。”爱

默生在《伟人的作用》中说：“人，本出于尘土，也并没有忘记自己的本源……”朗费罗的《生命之歌》曾这样赞美生命：“生命最真实，生命亦可贵！坟场墓地难为其之终结；源于尘土哟，人又归于尘土，只有那精神呵，长存不灭。”梅尔维尔《我和烟囱》中的叙事者与自己的烟斗谈到烟囱朋友的未来：“确实，我们皆出于尘土，你，我，以及其他的任何东西。”波斯诗人莪默·伽亚谟也吟道：“啊，趁我辈未归尘土之先，用尽千金可尽情沉湎；一旦回归尘土，横陈尘下，歌声酒滴——将永远不能到九泉。”此说于20世纪传到中国，常为中国知识界人士所引用。如鲁迅先生在《野草》中，也曾写到一个死人从坟中坐起，说：“待我成尘时，你将看见我的微笑。”

**称在天平里显出你的亏欠**  
**Weighed in the ballances and found wanting** 《圣经》词语。一日，迦勒底王伯沙撒为他的一千大臣摆下盛筵，君臣共饮。席间，伯沙撒王命人将先祖尼布甲尼撒王从耶路撒冷殿中所掠的金银器皿拿出来，供大家饮酒之用。饮乐之间，忽然有人的手指在王宫与灯台相对的粉墙上写下了亚兰文字：“弥尼，弥尼，提客勒，乌法珥新。”伯沙撒王见了在写字的指头，变了脸色，惊慌不已，双腿打颤，下令召集使法术的、观看预兆的和迦勒底人前来王宫读文解意。众哲士竟无人能读解墙上文字。王太后见状，请伯沙撒王召见但以理前来解释文字。其中的“提客勒”被但以理解释为“你被称在天平里显出你的亏欠”，并对伯沙撒王崇拜用各种金属、铁木等所建造的神像，狂傲且多行不义等恶行严加谴责，然后，预言巴比

伦国将被分裂，玛代人和波斯人将统治巴比伦人。【但 V 1-29】当夜，伯沙撒王果然被杀。在后世西方文学文化中，此语常被用于比喻，含有“评说千秋”“盖棺论定”之意。雪莱在《诗之辩护》中，认为伟大的诗人作为一代伟人，功大于过：“他们的缺点称在天平里，显得犹如尘埃。”罗伯特·苏瑟在《与波拿巴的谈判》中，卡利列在《今与昔》中也曾引用此语。

**城 City** 在《圣经》古卷中，希伯来语中有四个词，希腊文中一个词，都被英文钦版《圣经》译作 city，在中文版和合本《圣经》中译作“城”或“城邑”。希伯来文《圣经》中，出现次数最多的 ir- 词意指某一个永久性的居民聚居点，其规模可大可小，权限不论，有无城墙均可。因之，其意大致应为“城镇”。而标准的城市有城墙环绕，城墙之内有居民房舍，贵族大宅，可能还有王宫官邸；城门附近则是集市贸易场所和法官判案之地，城门可有一座或多座。城市的四周则是从事农牧业的郊区【民 XXXV 2；书 XIV 4】，可有许多村庄小镇。战争动乱时，周围村民都到城内避难。以色列人定居迦南地区之前，当地许多城邑均为城邦王国，臣服于埃及这样的强国。城邑有时派有特殊的用途，如埃及的比东和兰塞是积货城【出 II 1】；所罗门王亦专门辟有积货和囤兵器、存放战车的城邑【王上 IV 26，IX 19】。城邑还常作为国与国间讨价还价的筹码。条约签订或疆界调整时，往往有城邑从一国易手他国。【王上 IX 10-14，XX 34】城邑有时还是王公贵族以及富豪财主嫁女时嫁妆的一部分。【王上 IX 16】耶路撒冷城是当时最为重要的大城市，是政治、文化和经济的中心。由于该城相传为

大卫王所建，故被称作大卫城，又因为此城有耶和华的圣殿，也被称为上帝之城。这至少反映出当时犹太民族在被掳前对耶路撒冷的崇仰情况。因其是耶稣传道和升天之地，耶路撒冷在《圣经·新约》中被尊为“圣城”。耶稣还称之为“大君的京城”。【太 V 35】直到公元 70 年，耶路撒冷一直是基督教传播的中心。《圣经》中提到的异邦大城还有埃及法老的积货城【出 1 11】、非利士人的真正希腊式城邦大邑【撒上 VI 17-18】、亚兰首都大马色，以及尼尼微城【拿 III 3】和大巴比伦城【但 IV 30】等。

**承接圣职 Consecration** 也称为“分别为圣”。圣职即为专门侍奉上帝的职位，有祭司、大祭司或祭司长等。某人通过一定的程序被立为祭司，即将自己奉献给了耶和華神【弥 IV 13】，从此他就成为耶和華的仆人。在《圣经》中凡耶和華（上帝）的或奉于耶和華的，无论是人、物，或某一日子或季节，皆以为“神圣”。承接圣职，即意味着某人被任命为祭司【出 XXIX 22, 26, 27, 31；利 VIII 22, 29, 33】，必须履行严格的仪式，使之圣洁以符合耶和華神的要求；仪式中须让此人穿上华丽的圣衣【出 XXVIII 3, 41】，束上腰带【出 XXIX 9】，献上公羊、羊羔或其他牲畜作赎罪祭【代下 XIII 9】，并使他受膏【出 XL 41；利 XVI 32】。这样，此人即“离俗”而归从耶和華神【民 VI 9, 12】，“分别为圣”了【出 XXIX 35；结 XLIII 26】。在后世西方文学文化中，人们常用“承接圣职”表示“得到崇高的荣耀”或“获得神圣的敬仰”。

**成群的蚱蜢 Great grasshoppers** 出自先知那鸿诅咒尼尼微城罪恶的言语：“祸哉，这流人血的城，充满着谎诈和强暴。

抢夺的事，总不止息。鞭声响亮，车轮轰轰，马匹踢跳，车辆奔腾，兵马争先，刀剑发光，枪矛闪烁，被杀的甚多，尸首成了大堆；尸骸无数，人碰着而跌倒；……你一切保障必像无花果树上初熟的无花果，若一摇撼，就落在想吃之人的口中。你地上的人民，如同妇女；你国中的关口，向仇敌敞开；你的门闩，被火焚烧。你要打水预备受困；要坚固你的保障；踹土和泥，修补砖窑。在那里火必烧灭你，刀必杀戮你，吞灭你如同蝻子；任你加增人数多如蝻子，多如蝗虫罢。你增添商贾，多过天上的星；蝻子吃尽而去。你的首领，多如蝗虫，你的军士，仿佛成群的蚱蜢，天凉的时候齐落在篱笆上，日头一出便都飞去，人不知道落在何处。”【鸿 III 17】那鸿用这一段文字叙说尼尼微虽然人多势众，但在耶和華面前仍不堪一击，难逃灭亡的命运。在后世西方文学文化中，此词语常用来表示“邪恶势力”“为虎作伥者”。柯尔律治在《逝岁辞颂》中抨击英国政府兴起连年战争所带来的灾难：“它们像无尽的蝗虫；它们的军士似成群的蚱蜢，天凉时落在那篱笆上，当旭日东升便飞得不见踪影，不知藏到何方草丛。”E·A·罗宾逊的《天边人影》描述了那些“利欲熏心而无端送死”的人们，“正如那鸿之蚱蜢所喻，金乌逝去，虫们也烟消灰灭”。

**吃的是从吃者出来 Out of the eater came forth meat** 《圣经》谜语。以色列人上师参孙力大无比，曾赤手杀死了狮子。【士 XIV 6】不久后，他去看看“那死狮，见有一群蜜蜂和蜜在死狮之内，就用手取蜜，且吃且走，到了父母那里给他父母，他们也吃了，只是没有告诉这蜜是从死狮之内取来的”。【士 XIV 8-9】在参孙娶非利



士女子的婚宴上，参孙便请岳父母邀请的客人猜谜：“吃的是从吃者出来，甜的从强者出来”。【士 XIV 10-18】在后世西方文学文化中，此语常用以表示“伟大”和“胜利”。在瓦尔特·配特的《文艺复兴》中，他赞扬米开朗基罗的伟大时说：“因上帝眷顾他，使他生活了极高的寿数，使他内在蕴藏的甜美得以发现。真是甜蜜从强者中来呀。”

**池，池子 Cistern** 希伯来语意为“挖洞”，实指一以雨水或泉水为水源的蓄水池。通常呈梨形，顶端开一小口。为防止意外或有人未经许可擅自用水，可将此口封闭。【出 XXI 33-34】池与井（希伯来语中为 be'er）不同：井呈圆形，水源自井壁渗透而来。古代迦南地区 5 至 9 月雨水稀少，故各地均有许多蓄水池。耶路撒冷城中居民皆有自己的蓄水池。遂有“喝自己池中的水”【箴 V 15】和“喝自己井里的水”【王下 XVIII 31；赛 XXXVI 16】之说。同时也有较大的公用蓄水池，例如耶路撒冷圣殿中一水池蓄水量达 200 万加仑。到公元前 1500 年左右，蓄水池已采用石灰粘合建筑了，故当时荒芜的迦南地区能建起较大的居民聚居点。参见（代下 XXVI 10）。在英文钦版《圣经》中，多处将 bor 译为 well（井）或 pit（坑），仅 5 处为 cistern。而《圣经》中文版又只有两处译为“池”和“池子”【箴 V 15；耶 II 13】，其他地方则均译为“井”【王下 XVIII 31；传 XII 6；赛 XXXVI 16】。

**虫 Worm** 泛指各种昆虫类动物，特别指代各种害虫。亦译作“虫子”。它们吃庄稼，毁葡萄【申 XXVIII 39；拿 IV 7】；有的以死尸为食【赛 XIV 11，LXVI 24；可

IX 48】这些虫子均有害，咬人致死。【徒 XII 23】虫子体小而脆弱，且位卑，故《圣经》中也常用“虫”比喻在世之卑微俗人。【伯 XXV 6；赛 XLI 14】

**崇拜 Worship** 即敬拜，指尊敬与钦佩。按犹太教教义，人只能敬拜耶和华神【出 XXXIV 14；太 IV 10；徒 X 25；启 XIX 10】，不可崇拜其他神祇或自刻的任何偶像，崇拜者则被视为异端邪说【创 XXIV 52；诗 XCV 6；出 XX 5】。参见“教会 Church”条。

**出埃及记 Exodus** 《出埃及记》为《圣经·旧约》第二卷。《出埃及记》与《创世记》《利未记》《民数记》《申命记》等合称为“摩西五书”，内容包括古代巴勒斯坦及中东地区各民族的神话、传说及古犹太教的教规和律法，有着重要的文学、史学价值。《出埃及记》主要记述了摩西率领以色列人出逃埃及的缘由和经过。全书共四十一章，可分为上、中、下三部分。前十八章为第一部分，描述以色列人出逃前后的情况。主要有雅各子孙在埃及为奴，遭受虐待（第一章），利未的后人摩西的早年生活（第二章至第四章），耶和华命摩西向法老行奇事以警告埃及人（第五章至十二章三十八节），摩西率领以色列人出逃埃及途中的经历（第十二章三十七节至十八章）、第二部分从第十九章起至二十四章止：记述“摩西十诫”及其他典章律法的颁布。内容主要有以色列人如何到达西奈旷野（第十九章），耶和华在西奈山上传授摩西十诫内容（第二十章），摩西宣讲典章律例（第二十一章至二十九章）。第三部分从第二十五章起至四十一章止，记述了耶和华神通过摩西为以色列人制定宗教礼仪，传授圣物及其他日用品的

制作方法。《出埃及记》属于《圣经·旧约》的律法书之一，成书时间与《创世记》相同或稍后，集中收集了有关犹太民族的初期社会政治、经济、文化与社会关系的各种资料，反映了当时的社会生活。该书卷中记载有许多古代希伯来人的故事、传说及寓言等，对后世西方文化产生了巨大影响。许多知名人士借用其中妙语慧词，给文章生色润笔；而书中记载的律法和生活准则随着基督教的传播，在西方民风习俗中广泛存在。

**出人意外的平安 Peace that passeth all understanding** 《圣经》词语。使徒保罗在《腓立比书》给腓立比人的书信中曾要他们：“应当一无挂虑，只要凡事藉着祷告、祈求和感谢，将你们所要的告诉神，神所赐出人意外的平安，必在基督耶稣里，保守你们的心怀意念。”【腓 IV 6-7】托马斯·潘恩在的《美国的危机》中，他敦促他的同胞别相信英国人的仁慈，放下手中的武器。他说：“内阁向戈基提出了同样的计划，这只不过是那些托利党人自己的和平，这的确是出人意外的和平呀！”理查德·赖特在自传《黑孩子》中述说了祖母家出现的宗教分歧：“奶奶是正统的上帝的信徒，可她总是喋喋不休地唠叨着。我们家里从没有过那出人意外的平和安详。”

**初熟之物 First fruits** 用以喻指一切首批成熟的植物果实。【出 XXXIV 22】摩西曾代表以色列人与耶和华神立下契约，规定凡以色列人土地中首先成熟之物必归耶和华，“你们到我赐给你们的地，收割庄稼的时候，要将初熟的庄稼一捆，带给祭司”【出 XXIII 19；利 XXIII 10】，作为对耶

和华神的酬谢；因为是他不仅把他们从埃及救出，而且保佑风调雨顺，一方平安；更因为大地上的一切都是他所赐予的。凡果树头二年结下的果子如同人未受割礼为不洁一样，则不可吃，第四年结的果子全部要奉献出来献给耶和华。【利 XIX 23-25】初熟的果子人不可吃，吃则有罪，必遭祸灾。【耶 II 3】《圣经·新约》中，初熟之物也用作比喻。希腊最早皈依基督的基督教信徒司提反一家被称之为“亚该亚初熟的果子”，以示褒奖。【林前 XVI 15】参见“头生 First born”条。

**触怒该隐 Raise Cain** 典故。人类始祖亚当、夏娃因偷食禁果而被逐出伊甸乐园之后，生了该隐与亚伯。该隐从事农业生产，而亚伯以游牧为业。兄弟俩均向耶和华神献上自己的祭物，该隐献上了谷物，亚伯则奉上了羊羔。耶和华独悦亚伯所献之物，“看不中该隐和他的供物。该隐就大大地发怒，变了脸色。耶和华对该隐说，你为什么发怒呢？你为什么变了脸色呢？你若行得好，岂不蒙悦纳，你若行得不好，罪就伏在门前；他必恋慕你，你欲要制服他。该隐与他的兄弟亚伯说话，二人正在田间，该隐起来打他的兄弟亚伯，把他杀了”。【创 IV 1-8】由是该隐遂成为人世间第一个杀人犯和邪恶者。在后世西方文化中，此典即为“引起骚乱”，又引申为“闹乱子”“大吵大闹”之意。参见“该隐 Cain”条等。

**穿上新人 Put on the new nature** 典故。使徒保罗在致以弗所城基督徒的书信中，劝勉当地的基督徒通过对基督的信仰，洁身自新，放弃原来的世俗观念，成为基督教思想的新人。“你们学了基督，却不是这样；如果你们听过他的道，领了他的

教，学了他的真理，就要脱去你们从前行为上的旧人。这旧人是因私欲的迷惑，渐渐变坏的。又要将你们的心志改换一新，并且穿上新人。这新人是照着神的形象造的，有真理的仁义和圣洁。”【弗 IV 20-24】此典在后世西方文学文化中被广泛引用，喻“人的新生”“改邪后归正的大义”或“重新做人”等。

**传道书 Ecclesiastes, the Book of** 《传道书》在《圣经·旧约》中为第二十一卷，分属“智慧书卷”类。希伯来语意为“传道者所言的”。《传道书》全书共十二章，由四个相互关联的部分组成。第一部分为第一章和第二章，其内容主要是该书作者的个人生活体验，并力图通过人的智慧力量寻求出人生的真谛。作者对人生的见解——人生循环往复、周而复始，并佐以人世间的悲欢喜乐的不断变化，且常重演为证。其第二部分从第三章到第七章，讲述作者如何通过对自身以外的整个世界的观察和分析，认为人类可以拥有许多财富，占有极大的权力或获得巨大的劳动成果，却始终得不到精神的快乐，也无法使个人的内心得到充实；体现了作者的世界观——即神的权力不可侵犯，而人生的价值早已注定的观念。第三部分从第八章至第十二章第八节，其内容有作者对自己意见的阐释，人生既已命定，但人自己不可被动等待，得努力工作，得尽力行善，得追求智慧，而非权势。第四部分从第十二章第九节始至全卷之末，为对全书的小结。作者认为人须敬畏耶和华，遵循他所制定的律法，并以此为基础来“尽人之本分”。《传道书》为历代基督教徒看重，每逢住棚节的时候，教徒们均诵读和唱读《传道书》或其中部分章节。《传道

书》的作者不详，一般认为是所罗门王晚年的作品。《传道书》的作者假借传道者之名义，诗文并茂，流畅地记述了他自己的生活经历和体验，阐释了他对人生的基本见解，并进行了讨论和总结。尽管《传道书》文字中体现了作者十分强烈的悲世思想，但仍可发现作者对人的智慧持积极态度，认为通过努力，智慧是可求的。同时，作者站在宗教说教者的立场上，反复强调了人与上帝的关系。另外，《传道书》在行文上出现了很大的不一致，书中许多观点，作者时褒时贬，时赞时责，显出思想上的不吻合和行文中逻辑上的紊乱。这至少说明作者可能不止一人，或《传道书》文章曾有过佚散。

**传福音者 Evangelist** 宗教称谓。即传道者，意指可将佳音传至四方的人，传福音者是《圣经·新约》中所使用的专用称谓。按基督教的教义，传福音者须是使徒、先知、牧师和教师。【弗 IV 11】在《圣经·新约》中，腓利被耶路撒冷教会推选出来作为主持赈济穷苦人的七位执事之一，他可被称作传福音者。【徒 VI 5】他确实去过许多地方传播基督教教义。相传腓利的四个女儿亦具预言能力。使徒保罗赴耶路撒冷途中曾留宿于腓利家中。【徒 VIII 5, 26, 40; XXI 8, 9】提摩太在保罗的指导下亦做传福音的工作。【提后 IV 1, 2, 5】其后，四福音书的作者亦被人们称为传福音者。

**创世记 Genesis** 《创世记》为《圣经·旧约》的第一卷，希伯来文原意为“混沌之初”。全书自然分为二大部分：第一部分阐明宇宙万物的起源，上帝与宇宙的关系及人类初期的历史。内容包括耶和华神对天地、人及万物的创造及伊甸园的建立。【创 I-II 3】第二部分概述亚伯拉罕之前的

人类历史，阐明上帝与人类的关系。内容包括人类始祖亚当、夏娃的故事，原罪形成过程，该隐杀弟、挪亚的故事，人类的世俗变化，洪水泛滥，巴伯珥塔的修建及挪亚子孙的故事。【创 II 4 - XI 26】第三部分讲述了以色列民族始祖亚伯拉罕的故事及其后人以撒的故事、以扫和雅各的故事及约瑟的故事等等。【创 XI 27 - L】《创世记》属《圣经·旧约》中《律法书》之一，成书大约在公元前 5 世纪。《创世记》作为《圣经》的开卷书篇，记载了古代希伯来人对宇宙、对人类的初始时期的认识和阐释，是极其珍贵的古代希伯来民族的神话传说，在犹太教和基督教的神学理论和宗教体系中均有着极为重要的地位。当然，《创世记》的编撰者以宗教观点选择材料，目的在于引导读者从上帝创造世界、人类，来认识以色列民族历史，其资料存在着明显的不连贯现象和重叠现象。奥地利作曲家海顿亦根据《圣经·创世记》的主题配合弥尔顿的《失乐园》中的诗句，创作了清唱剧《创世记》。

**创造万物 Creation** 基督教基本概念和观点。在《圣经》中特指希伯来人心中的耶和华神所制造的一切物体及这一行为和过程。按希伯来人的宇宙观，世间的一切，上至天地星辰，下到鱼虫藻菌，无一不是耶和华神的杰作。耶和华用六天的时间创造了人世间的一切：他第一天创造了光，产生了白昼和黑夜。第二天，他用空气将水上下分开，创造了苍穹。第三天，他使天下之水汇聚成海洋，产生了陆地，并使陆地上有了草木果蔬。第四天，他创造了日月星辰，产生了年岁节令。第五天，他创造了飞鸟、鱼类，让天空和海洋充满了生命。第六天，他创造了走兽爬虫，并按照自己的模样，用尘

土造出了第一个人类——人类始祖亚当，继而造出了第一个女人夏娃，让他们管理一切生物。第七天，上帝休息了。【创 I 1 - II 3；赛 XI. 26；诗 CXLVIII 5；约 I 3；弗 III 9；西 I 16；希 I 2】耶和华还创造了风。【摩 IV 13】随着基督教的传播和影响，在后世西方社会文化习俗中形成了六天工作、第七日休息的生活模式。其后逐渐影响到了非基督教的国家 and 地区，为当今世界大多数国家共同采用的七天为一周的工作日的基础。Creation 一词主要有两种不同的意思：一种意思表示该动作或过程本身，故为“创造万物”【可 XIII 19；启 III 14】、“创造”【可 X 6；彼后 III 4】、“造”等【罗 I 20】；另一种意思表示这一过程的结果，故汉译为“受造之物。”【罗 I 20】

**慈善的撒玛利亚人 Good Samaritan** 典故。在《圣经·新约》中，撒玛利亚人是对那些在以色列人遭受“亚述之掳”“巴比伦之囚”后迁来撒玛利亚地区居住的民族的称呼。当时，撒玛利亚人与回归迦南地区的以色列人相互并不来往。一日，一位律法师请教耶稣关于“永生之理”。“耶稣对他说，律法上写的是什麼，你念的是怎样呢？他回答说‘你要尽心、尽性、尽力、尽意，爱主你的神，又要爱邻舍如同自己’。耶稣说，你回答的是，你这样行就必得永生。那人要显明自己有理，就对耶稣说，谁是我的邻舍呢？耶稣回答说，有一个人从耶路撒冷下耶利哥去，落在强盗手中，他们剥去他的衣裳，把他打个半死，就丢下他走了。偶然有一个祭司从这条路下来，看见他就从那边过去了。又有一个利未人来到这地方，看见他，也照样从那边过去了。惟有一个撒玛利亚人，行路来到那里，看见他就

动了慈心，上前用油和酒倒在他的伤处，包裹好了，扶他骑上自己的牲口，带到店里去照应他。第二天拿出二钱银子来交给店主说，你且照应他，此外的费用，我回来必还你。你想这三个人中，哪一个是那落在强盗手中的邻舍呢？”【路 X 25 - 37】耶稣在此运用“慈善的撒玛利亚人”的比喻，告诫人们不要以世俗的观念束缚思想，而应以真正的行为来判明是非、朋友和敌人、好人与坏人。此典在西方英美语言国家得到广泛引用，在英语中已成为一句成语，意为“对苦难者施予同情帮助的好心人”“心地善良之辈，乐善好施之人”“乐于助人的好邻居”等。参见“油和酒 Oil and wine”条。

**赐福 Bless** “赐福”一词在《圣经》中有多重含义，大致可分为：(1) 神所给予的恩宠与特权。【创 I 22, II 3, IX XXVI 1 - 7】(2) 对神的称颂与祝福及赞美、祝谢与感恩。【诗 CII 1; 太 XXVI 26; 可 XIV 22; 路 XXII 19; 林前 XI 24】(3) 蒙神之福，以神的名义祝福众生。【创 XXVII 4, 27 - 29; 代上 XVI 2; 诗 CXXIX 8】

**刺透肚腹 Smite somebody under the fifth rib** 典故。此典用以表示“击中某人的要害处”“杀死或刺杀某人”。基利波山一役后，扫罗王父子阵亡，大卫闻讯作歌哀悼。不久，犹大支派拥护大卫作了犹大国国王，而其他支派则拥戴扫罗之子伊施波设为以色列王。两国时有战争。一日，两国军队在基遍相遇，较量数回合后，以色列军败。以色列军统帅押尼珥溃逃，大卫军统帅约押的兄弟，勇士亚撒黑紧追其后，不离左右。“押尼珥回头说，你是亚撒黑么？（亚撒黑）回答说，是。押尼珥对他说，你或转向

左，转向右，拿住一个少年人，剥去他的战衣。亚撒黑却不肯转并不追赶他。押尼珥又对亚撒黑说，你转开不追赶我罢，我何必杀你呢？若杀你，有什么脸见你哥哥约押呢？亚撒黑仍不肯转开，故此押尼珥就用枪尖刺入他的肚腹，直至枪从背后透出。亚撒黑就在那里仆倒而死。”【撒下 II 1 - 24】不久后，伊施波设投降大卫，约押因其弟之死，不肯原谅押尼珥。当押尼珥投降后，“押尼珥回到希伯仑，约押领他到城门的瓮洞，假装要与他说机密话，就在那里刺透他的肚腹”【撒下 III 27】；“他们进了房子，假作要取麦子，就刺透伊施波设的肚腹，逃跑了……”【撒下 IV 6】如今，在西方许多国家语言中此典已演化成成语，意为“刺杀某人”“给……以致命打击”等等。

**刺绣 Embroidery** 工艺。系用针和金、银及各色彩色丝线在布、绢等织物上刺绣出各种装饰性图案。在亚伯拉罕时代，刺绣已十分发达，出现了许多有名的艺人。比撒列、亚何利亚伯皆为刺绣能手，可用蓝、紫、红及细麻线套绣，组成各种精美的图案。【出 XXXV 35, 38, XXXVI 1 - 3, XXXVIII 23】圣殿及教徒聚会的会堂的门、窗等的饰物和大祭司身上穿着的圣袍均须刺绣上各种精美漂亮的饰纹图案和花边。【出 XXVI 36, XXVII 16, XXVIII 39, XXXIX 29】富人和王族贵胄的衣物帽子上也有刺绣的图形花饰。【士 V 30, XXVIII 4; 诗 XLV 13, 14】

**刺在肉中 Thorn in the flesh** 典故。使徒保罗在致哥林多城教徒的信中告诫当地的基督徒必须保持自谦：“我就是愿意夸口，也不算狂，因为我必说实话；只是我禁止不说，恐怕有人把我看高了，过于他在我

身上所看见所听见的。又恐怕我因所得的启示甚大，就过于自高，所以有一根刺加在我肉体上，就是撒但的差役，要攻击我，免得我过于自高”。【林后 XII 7】在后世西方文学文化中，此典多用于喻指“自诫、警惕而保持谦逊”之意。D·H·劳伦斯在《美国古典文学研究》一书中曾引用此典评述富兰克林《可怜的理查德年鉴》。拜伦在诗体小说《唐璜》也曾引用此典来比喻唐璜作为单身汉的生活。参见“肉中的刺 Thorn in the flesh”条。

**从但到别是巴 From Dan to Beersheba** 《圣经》词语。在当时的迦南地区，“但”是指但支派所建造的城市，该城市在迦南地区最北端，而“别是巴”位于犹太国南部边境【书 XV 28；撒下 XXIV 7；上下 XXIII 8】，也是迦南地区最南端的城市。是故，此语含有“从南到北”“全国四境以内”“到处”之意。例如，当押沙龙率众反叛，迫使大卫王逃离耶路撒冷城后，押沙龙的高级谋策之士亚希多弗请求押沙龙让他选“一万二千人，今夜我就起身追赶大卫，趁他疲乏手羸，我忽然追上他，使他惊惶；跟随他的众民必都逃跑，我就单杀王一人，使众民都归顺你，你所寻找的人既然死了，众民就如已经归顺你；这样，也都平安无事了。押沙龙和以色列的长老都以这话为美。押沙龙说，要召亚基人户筛来，我们也要听他怎样说。户筛到了押沙龙面前，押沙龙向他说，亚希多弗是如此如此说的，我们照他的话行，可以不可以？若不可，你就说罢。户筛对押沙龙说，亚希多弗这次所定的计谋不善。户筛又说，你知道你父亲和跟随他的人都是勇士，现在他们心里恼怒，如同田野丢崽子的母熊一般；而且你父亲是个战士，

必不和民一同住宿。他现今或藏在坑中，或在别处，若有人首先被杀，凡听见的必说跟随押沙龙的民被杀了。虽有人胆大如狮子，他的心也必消化；因为以色列人都知道你父亲是英雄，跟随他的人也都是勇士。依我之计，不如将以色列众人，从但直到别是巴，如同海边的沙那样多，聚集到你这里来，你也亲自率领他们出战……”【撒下 XV 7-12；XVII 1-11】而《圣经·列王记》（上）在颂扬所罗门王统治时的富强时，这样说：“犹太人和以色列人如同海边的沙那样多，都吃喝玩乐。所罗门统管诸国，从大河到非利土地，直到埃及的边界；所罗门在世的日子，这些国家都进贡服侍他。所罗门每日所用的食物，细面三十歌珥，粗面六十歌珥，肥牛十只，草场的牛二十只，羊一百只，还有鹿、羚羊、狍子并肥禽，所罗门管理大河西边的诸王以及从提弗萨直到迦萨的全地；四境尽都平安。所罗门在世的日子，从但到别是巴的犹太人和以色列人都在自己的葡萄树下和无花果树下，安然居住”。【王上 IV 20-26】因此，此语已演化成英语成语，表示“四面八方”“全国各地”。在后世文学作品中，亦有不少引用此语的例子，参见“但 Dan”条、“别是巴 Beersheba”条。

**从恩典中坠落了 Fall away from Grace** 典故。在旧的犹太教律法中，割礼是最根本的犹太教礼仪。保罗在传播新兴的基督教教义中告诫加拉太城的基督信徒说：“若受割礼，基督就与你们无益了。我再指着凡受割礼的人确实地说，他是欠着行全律法的债。你们这靠律法称义的，是与基督隔绝，从恩典中坠落了。”【加 V 2-4】保罗在此不仅讲述了基督教与犹太教的基

本区别，同时阐明了基督教的一条根本原则，“以信取义”的原则。在后世西方文学文化中，此典从本义的“失去上帝和基督的恩宠”转义为“重堕魔道”“失足”“误入歧途”之意。例如，德莱塞在其《美国的悲剧》中，描写道：“……他曾经帮助过几个误入歧途的，再无其他办法挽救的姑娘，把她们从不幸的遭遇中拯救了出来。”他用

此语表“误入歧途”之意。

**醋 Vineger** 一种带酸味的饮料。用榨干了汁的葡萄泼上水，发酵而成。酒类也可以发酵变为醋。【民 VI 3】希伯来人在收割时节常以饼蘸醋用餐。【得 II 14】罗马士兵用海绒蘸醋给十字架上的耶稣解渴。【可 XV 36；约 XIX 29, 30】

## D

**搭棚 Booth** 摩西在耶和华的指引下带领以色列人出了埃及，过了红海。以色列人进入了在旷野流徙的时期，以色列人这一时期宿营时，临时搭建的住所被称为“搭棚”。当时的“搭棚”系用橄榄树枝、番石榴枝、棕树树枝等相互支撑，搭建而成。以色列人进入迦南地区后，“搭棚”作为一种风俗习惯成为摩西律法之一部分，规定所有以色列人，在七月初十行火祭赎罪之后，须在七月十五日住棚，在耶和華面前守节七日以示自己铭记耶和華拯救之恩。【尼 VIII 14-17；出 XXIII 34；申 XVI 13】

**大比拉 Daberath** 城市名。大比拉城位于他泊山之西麓，为利未支派革顺家族从以萨迦支派的属地中分得地域之一部分【代上 VI 72；书 XXI 28】，大致在与西布伦支派属地相交的边境上【书 IX 12-16】。

大凡先知，除了本家之外，没有不被人尊敬的。A prophet is not without honour, save in his own country.

典故。耶稣“来到自己的家乡，在会堂里教训人，甚至他们都稀奇，说：‘这人从哪里有这等智慧和异能呢？这不是木匠的儿子么，他母亲不是叫马利亚么，他弟兄们不是叫雅各、约西、西门、犹大么，他妹妹们不是都在我们这里么？这人从哪里有这一切的事呢？’他们就厌弃他。耶稣对他们说：‘大凡先知，除了本地本家之外，没有不被人尊敬的。’耶稣因为他们不信，就在那里不多行异能了”。【太 XIII 57】耶稣进行宗教教义改革，创立了基督教。他回到家乡拿撒勒地区传播基督教教义，家乡的人们并不理解他的行为，耶稣遭到人们的怀疑与厌弃。耶稣无奈中，发表了这番议论，成为典故。在后世西方文学文化中，此典被经常使用。作家塞缪尔·巴特勒在《众生之道》中曾这样写道：“有机会告诉他的孩子说他是傻子，真是再好不过了，西奥博尔德赶紧抓住这个良机。欧内斯特被惹恼了……他自言自语道：‘大凡先知，除了本家之外，没有不被人尊敬的。’”其意为“本地的姜不辣”“墙内开花墙外香”等等。

**大衮 Dagon** 神祇名。希伯来语意为“鱼”。大衮神是非利士人的农耕神祇，其上半身是人，下半身为鱼形。在亚设支派境内，曾有两处名为伯大衮的村镇。【书 XIV 41, XIX 27】以色列人土师参孙在迦萨城中的大衮庙里不堪受辱，曾力折庙中大柱，掀倒大衮庙宇立柱，与庙内众非利士人同归于尽。【上 XVI 23, 24】非利士人掳掠了以色列人的上帝的约柜后，曾将约柜安放在大衮庙中。第二天早上，非利士人发现，“大衮神像仆倒在耶和华神的约柜前，脸伏于地；大衮神像的头和两手都在门栏上折断，只剩下大衮的残体”。【撒上 V 1-5】在小说《白鲸》中，梅尔维尔描述了圣·乔治所杀的不是鲸，而是海龙的故事，“就像传说中的鱼神，那非利士人崇信的神祇偶像——大衮！它在上帝的约柜前，被斩去了那颗驴头和双手，剩下一具残体，那鱼儿般的躯体”。查理斯·兰姆在随笔《肉俎前之宽仁》中写到：“做人得持重，……特别是当他伪以奉献，心中却没那神圣的约柜，暗地里向那条大鱼——他的大衮神大送媚眼之时。”而威廉·伯拉弗德曾在《论普利茅斯种植园》一文中讽刺约翰·埃蒂珂特将托马斯·莫顿的乐悦山脉更名为大衮山脉。

**大洪水 Great flood** 典故。耶和华开天辟地，创造了世间万物及人类。由于亚当、夏娃偷吃禁果被逐出伊甸园，来到凡世间劳作。亚当、夏娃的儿女繁衍，日渐众多。“当人在世上多起来，又生女儿的时候，神的儿子们看见人的女子美貌，就随意挑选，娶来为妻。耶和华说，人既属乎血气，我的灵就不永远住在他里面，然而他的日子还可到一百二十年。那时候有伟人在地上，后来神的儿子们和人的女子们交合生了，那

就是上古英武有名的人。耶和华见人在地上罪恶很大，终日所思想的尽都是恶；耶和华就后悔造人在地上，心中忧伤。耶和华说，我要将所造的人和走兽并昆虫以及空中的飞鸟，都从地上除灭。”【创 VI 1-7】只有挪亚是个义人，在当时的时代是个完人。挪亚与耶和华神同行，他在耶和华面前蒙恩。耶和华告诉挪亚：“凡有血气的人，他的尽头已经来到我面前，因为地上充满了他们的强暴；我要把他们和地一并毁灭。你要用歌斐木造一只方舟，分一间一间地造，里外抹上松香。方舟的造法乃是这样，要长三百肘，宽五十肘，高三十肘。方舟上边要留透光处，高一肘；方舟的门要开在旁边；方舟要分上、中、下三层。看哪，我要使洪水泛滥在地上，毁灭天下；凡地上有血肉、有气息的活物，无一不死。”【创 VI 13-17】挪亚 600 岁时，方舟造好了。挪亚就按照耶和华神的吩咐，首先安顿了妻子儿女及儿媳等人，又将世间的活物，无论洁净与不洁净的，每种一对装进了方舟。七天后，“大渊的泉源都裂开了，天上的窗户也敞开了。四十昼夜降大雨在地上。……洪水泛滥在地上四十天，水往上涨，把方舟从地上漂起。水势浩大，从地上大大地往上涨，方舟在水面上漂来漂去。水势在地上极其浩大，天下的高山都淹没了。水势比山高过十五肘，山岭都淹没了。凡在地上有血肉的动物，如飞鸟、牲畜、走兽和在地上爬的昆虫以及所有的人都死了。凡在旱地上，鼻孔有气息的生灵都死了。……水势浩大，在地上共一百五十天”。【创 VII 11-24】挪亚的方舟在水中漂浮，耶和华惦念着方舟中的挪亚一家和各种生物，就让大渊的泉源和天上的窗户都关闭了，大雨止住，水势稍减。又



过了一百五十天，水渐渐消退，山顶露出了水面，挪亚的方舟停在了亚拉腊山顶。“过了四十天，挪亚开了方舟的窗户，放出一只乌鸦去，那乌鸦飞来飞去，直到地上的水都干了。他又放出一只鸽子去，要看看水从地上退去没有。但遍地上都是水，鸽子找不着落脚之地，就回到方舟挪亚那里，挪亚伸手把鸽子接进方舟来。他又等了七天，再把鸽子从方舟放出去；到了晚上，鸽子回到他那里，嘴里叼着一个新拧下来的橄榄叶子，挪亚就知道地上的水退了。他又等了七天，放出鸽子去，鸽子就不再回来了。到挪亚 601 岁，正月初一日，地上的水都干了；挪亚撤去方舟的盖观看，便见地面上干了。”【创 VIII 6-14】挪亚放出各种生物，自己一家人也走出了方舟。挪亚为耶和華筑坛并祭祀耶和華神。耶和華神便与挪亚立约：“我与你们，并你们这里的各种各样活物所立的永约，是有记号的。我把虹放在云彩中，这就可作我与地立约的记号了。我使云彩盖地的时候，必有虹出现在云彩中；我记念我与你们和各种各样有血肉的活物所立的约，水就再不泛滥毁坏一切有血肉的物了。”【创 IX 12-17】“大洪水”的故事是希伯来民族的远古神话，它随着《圣经》和基督教的影响不断扩大，在世界古代文化中成为众所周知的故事。其实，世界上许多民族的远古传说中都有关于洪水的神话故事，中国也不例外，但均不及希伯来人的“大洪水”传说这样为后世文化所接受，并产生过如此巨大的影响。在后世西方文学文化中，与此相关的成语、典故很多，如“挪亚方舟”“鸽子与橄榄枝”等等。在中世纪时期，许多绘画大师亦以此为题材进行艺术创作。

**大茴香 Cummin** 香料。西亚地区一

种土生植物孜然芹所结的实籽，带有浓郁的香味。希伯来人很早就懂得大茴香的种植【赛 XXVIII 25】，并将其加入菜肴中作调味品。以色列人将大茴香采回后用棒击碎，加工制作成可食用的香料。【赛 XXVIII 27】参见“芹菜 Cummin”条。

**大利拉 Delilah** 人名。希伯来文意为“美丽、妖娆”。非利士女子，容颜俊美。她是以色列士师、大力士参孙的恋人。大利拉在本族首领重金贿赂下，千方百计诓骗参孙道出其神力之秘。前三次参孙都对她有所防备，未说实话，她和其非利士主子的阴谋未能得逞。最后，参孙受不了大利拉不理不睬的折磨，吐露了真情；剃刀从未触过他的头。因他出母胎就是归神的拿细耳人。若剃了头发，力气就会离开他。大利拉偷剃了他头上的七绺头发，参孙失去了神力被擒。他被剃去双眼，索以铜链，下监推磨，备受戏辱。参孙后来头发长出，神力恢复。为了复仇，他与折磨他的敌人同归于尽。【士 X VI 4-30】参见“参孙之死 the death of Samson”条。在后世西方文学文化中，“大利拉”常被用以喻指“美女蛇”“诱骗人的妖妇”。高尔斯华绥在小说《友爱》中曾巧妙地引用此语。

**大利乌 Darius** 人名。(1) 玛代人，亚哈随鲁之子。【但 IX 1】当伯沙撒王被弑后，他取得了迦勒底王王位，时年六十有二【但 VI 30-31】，称大利乌王【但 VI 1】。大利乌王将全国分为若干地区，设一百二十名总督，治理各地，其上设三总长总理国家大事——其中包括以色列哲人但以理。【但 VI 2-3】(2) 波斯王大利乌一世。一译“大流士”。他是古列王的亲属，是波斯贵族希斯塔斯帕之子，继冈比西斯二世之后登上

王位。在位期间，他颁诏让返回耶路撒冷的众以色列人同所罗巴伯和大祭司耶书亚一道重建耶路撒冷城耶和华圣殿。【拉 IV 1-3】(3) 另一波斯王。曾统治波斯国和巴比伦国多年。【尼 XII 22】

**大马努他 Dalmanutha** 地名。位于加利利海滨。耶稣与门徒曾用五张饼和两条鱼让五千人吃饱，而后乘船越过加利利海来到此地。【可 VIII 10】详址不可考。

**大马色 Damascus** 城市名。今译大马士革，为亚兰国（今叙利亚）的首都。【赛 VII 8】大马色城位于黑门山东北，海拔 700 米的平原上，其东为沙漠。大马色城当时以其果园、花园而闻名于世。亚罢拿河、法珥法河流经此城，大马色亦是通往地中海地区、埃及王国、亚述王国及巴比伦王国等地的天然交通枢纽。其古城构成现代大马士革城之一部。大马色地区史前即有人类居住，公元前 2000 年左右已形成相当规模之城市。亚伯兰（亚伯拉罕）曾在此城附近击败四国联军【创 XIV 15】；其家宰以利以谢疑即此城人氏【创 XV 2】。大马色人曾助琐巴王哈达底谢与大卫为敌，被大卫击败；大卫遂攻占大马色城，在此地立营设防。【撒下 VIII 5；代上 XVIII 5】琐巴人利逊侥幸逃脱后，返回大马色地区建立了新的亚兰人城邦国家，定都大马色。【王上 XI 24】在利逊的后继者希旬及其子他伯利们统治时期，大马色城影响日益扩大。便哈达一世时，大马色是犹大王亚撒为牵制以色列王巴沙的战略要地。【代下 XVI 2】先知以利亚曾在大马色城郊平原上膏立大马色贵族哈薛为亚兰王。【王上 XIX 15】其徒以利沙曾治愈亚兰元帅大马色人乃缦的麻风病。【王下 V 1-19】由于崛起的亚述人进

攻，大马色城一度衰落下来，以色列王约阿施遂收复先前被亚述王哈薛占领的若干边境城市。【王下 XIII 25】亚兰王利汛与以色列王米拿现均沦为亚述国的附庸国王。未几，利汛王反，夺取以拉他地，并将大批犹太人掳至大马色。【代下 XXVIII 5】犹大王亚哈斯遂求救于亚述王，亚述王遂发兵击败亚兰王利汛，并攻占大马色，利汛王被杀【王下 XVI 9】，大马色城被毁，附近居民被掳至吉珥地区，应验了先知以赛亚和阿摩司的预言【赛 XVII 1；摩 I 4-5】。犹大王亚哈斯至大马色向亚述王朝贡，回国后模仿从事异神崇拜。【王下 XVI 10-12；代下 XXVIII 23】亚兰后划归亚述哈述哈马省，地位下降，丧失了其在政治、经济上的地位。与此同时，安提阿城崛起。直到安提阿庖九世时，大马色才得以重新成为基利叙利亚的首府。保罗皈依耶稣时，亚哩达四世已击败希律·安提帕，在大马色城设置总督府治理这一地区。【林后 XI 32-33】犹太教当时在大马色影响较大，城内各处设有很多的犹太会堂。【徒 IX 2】使徒保罗初次来到大马色城，被接引到直街上犹太的家，接受了亚拿尼亚的洗礼并在当地的犹太会堂里作了首次讲道，因论点遭人反对，被迫缁城逃离大马色【徒 IX 19-27】，在邻近的阿拉伯地区避居，后又返回大马色城【加 1 17】。在很长一段时间里，大马色城在经济政治上的地位一直逊于安提阿城；在公元 634 年阿拉伯人征服这一地区后，大马色城才再度恢复其主导地位。

**大怒的碗 Vails of wrath** 《圣经》词语。圣约翰想象描写了上帝对世俗凡间的七种惩罚：“我听见有大声音从殿中出来，向那七位天使说，你们去把盛神大怒的

七碗倒在地上。”于是凡间遭受了七种灾难。【启 XVI 1-17】在后世西方文学文化中，此语常用以喻指“极大的灾难”“噩运”等意。在德·昆西的《英国邮车》中，他将那邮车喻为“大怒的碗”，给人们带来了无穷的灾难。在《台风》中，康拉德以此比喻那即将来临的风暴。

**大山踊跃如公羊。Mountains skipped like rams.** 典故。在《圣经·诗篇》中，诗人咏叹道：“以色列出了埃及，雅各家离开说异言之民。那时犹大为主的圣所，以色列为他的所治理的国度。沧海看见就奔逃，约旦河也倒流。大山踊跃如公羊，小山跳舞似羊羔。”【诗 CXIV 1-4】此语本为古代希伯来诗人对耶和华大能的描写。在后世西方文学文化中，却常被用来暗喻人的“巨大才智和力量”。爱默生在 1839 年 11 月号《日规》期刊中，曾著文说：当人专注于“理想生活”中的“无限追求”时，人们会因此对自己失去信心。当人“追索一种绝对的，如大山踊跃如公羊、小山跳舞似羊羔的超验生活时，人们会怀疑他自己的智慧……”而在《沃尔登，或林中生活》中，梭罗听见火车从塘边驰过，“当它呜呜地鸣叫着驶过，犹如那大山踊跃如公羊、小山跳舞似羊羔的情景”。

**大坍 Dathan** 人名。流便支派人。大坍为以利押之子。大坍与其弟亚比兰及族人安一起附和利未支派人可拉发起骚乱，并成为其中的重要成员。大坍一伙认为领导以色列人的权力应属于流便族，因为流便是雅各的长子；同时，他们亦抱怨摩西和亚伦，说摩西曾答应将他们带往一个遍地流着奶与蜜的富饶的国土，目前却让他们在这荒

芜的旷野中漂泊。【民 XVI 1-35, XXVI 7-11; 申 XI 6; 诗 CVI 17】

**大卫 David** 人名。希伯来语意为“蒙爱的”。耶西之子。大卫为以色列国的第二代国王。大卫属犹大支派【代上 II 13-15】，其祖母即为“路得”。大卫一生可分为如下几个时期：(1) 青少年时期。大卫出生在伯利恒城，在姊妹兄弟中排行第八，为最年幼者。【撒下 XVI 10, 11, XVII 12-14】在大卫的记忆中，他的家族历史显赫辉煌，虽略有瑕疵，仍不掩其光彩。【创 XXXVII 26, 27, XXXVIII 13-29, XLIII 8, 9, XLIV 18-34; 民 I 7; 书 II 1-21; 得 IV 17-22】大卫一表人才，英俊且多才多艺。【撒下 XVI 12】大卫作为家中幼子，仅帮助家里放羊，却表现出极大的勇气和力量。他曾徒手打死雄狮、恶熊。【撒下 XVI 11, XVII 34-36】大卫亦善抚琴咏诗。扫罗王行耶和华眼中为恶之事，引起耶和华神震怒。士师撒母耳奉耶和华之命预言并膏立大卫，许其为扫罗之后作以色列之王。【撒下 XVI 1-13】(2) 大卫在扫罗王麾下做事的时期。大卫为扫罗工作始于抚琴，他为扫罗王弹琴驱魔；扫罗王悦之，并指定大卫为他身边拿兵器之人。【撒下 XVI 14-23; 撒下 XVIII 15】在此期间，大卫学习了不少政治、军事常识，也常抽闲回到伯利恒替家里放羊。【撒下 XVII 15】一次，大卫回家，正遇上非利士人来犯，已到伯利恒城附近。扫罗王率以色列军迎战，大卫的三个哥哥也随军出征。六周后他们仍未回家，父亲耶西打发大卫去营地看望。其时，迦特的非利士巨人歌利亚正向以色列人挑战。歌利亚十分凶恶剽悍，以色列军中无人敢与他对阵。大卫见状，愤而请缨，大卫运用自己

的甩石绝计击杀了歌利亚。【撒下 XVII 54 - XVIII 1, XXI 9】扫罗之子约拿单慕大卫神勇，与大卫结为兄弟；扫罗为抚其心，亦将女儿米甲许与大卫。【撒下 XV 17 - 19, XVII 25, XVIII 1, 18】大卫的成功得到以色列人的歌颂和赞扬，妇女们在欢迎仪式上，载歌载舞，唱道：“扫罗杀死千千，大卫杀死万万。”扫罗王听后不悦，遂开始嫉恨大卫。【撒下 XVIII 6 - 9】后来，扫罗王了解到先知撒母耳的预言，渐起杀大卫之心。【撒下 XV 10 - 12】扫罗曾前后三次欲杀大卫，大卫都在扫罗之子约拿单和米甲的帮助下免于遭难。【撒下 XXIV 9, XIX 4 - 7; 诗 VII 标题】大卫为避扫罗之害，先逃至拉玛，后又投奔约拿单。【撒下 XIX 18 - 24, XX】(3) 逃亡时期。大卫在约拿单的指点下，复遁至挪伯城【撒下 XXI 1 - 9】，接着又避至迦特城，在迦特王亚吉那里装疯避难【撒下 XXI 14; 诗 XXXIV 标题, LVI 标题】。后来，大卫重新有了与扫罗王斗的信心【诗 XXXIV】，遂潜至犹大境内的亚杜兰洞地区招兵买马，因遭受扫罗王排挤而前来投奔大卫的人很快就达到四百余人，不久又增至六百余人；其中包括曾在挪伯帮助过大卫的祭司亚希米勒之子亚米业他、先知迦得等【撒下 XXII 5, 20, XXIII 6】。大卫也将父母迁往摩押国暂居。【撒下 XXII 3, 4】大卫得到以色列人犹大支派政教人士的支持，遂前往被非利士人占领的基伊拉城，击败非利士人。【撒下 XXIII 1 - 5】此时，扫罗王也为剿灭大卫赶到了基伊拉城，大卫无奈中弃城遁逃，进入犹大旷野。【撒下 XXIII 14; 诗 LXIII】此后，大卫与扫罗王又多次遭遇，大卫均忍辱退让。【撒下 XXIV, XXVI; 诗 LVII, CXLII】最后，在

以色列人与非利士人之间的基利波山大战中，扫罗王及其子约拿单皆阵亡。大卫闻讯，作哀歌悼念约拿单与扫罗。【撒下 I】(4) 为犹大王时期。扫罗王死后，大卫王所属犹大支派在希伯仑拥立大卫为王。【撒下 I 1 - 10】而扫罗麾下元帅押尼珥和其他支派则拥扫罗之子伊施波设为王。双方时有战事。后来，以押尼珥与伊施波设被刺身亡而告终。【撒下 II 12 - IV 12】大卫为犹大王时，他的几个儿子相继出世——长子暗嫩、次子基利押、三子押沙龙、四子亚多尼雅及其第五、第六子。【撒下 II 11, III 1 - 5, V 5】(5) 为全以色列王时期。伊施波设死后，大卫被拥立为以色列王。大卫此时立即着手创建耶路撒冷城，作为统一的以色列国的首都。【撒下 V 1 - 5】他东征西讨，先后击败非利士人、迦南人等在其周边建立的民族国家，统一了整个以色列地区。【撒下 V 17 - 22】接着大卫王转而整顿以色列人的宗教事务。首先，他下令将约柜从基列耶琳城移至新建的大卫城中【书 XV 9; 撒下 VI 1 - 23; 代上 XIII 1 - 14; 代下 I 4】，为耶和華神建圣殿，将对耶和華崇拜的规模扩大【代上 XV, XVI, XVII 1 - 27, XXII 7 - 10; 撒下 VII 1 - 29】。其后，大卫王倾全力对外扩张，相继击败了摩押人、亚兰人、亚扪人、以东人等，将以色列国的领土扩展到上帝应许给以色列人的所有地方。【创 XV 18】此时，大卫的统治达到顶峰。在以色列人与亚兰人的战争中，大卫在宫中平台远眺，偶见其元帅约押的部下赫人乌利亚之妻拔示巴之美貌，遂设计杀乌利亚，夺拔示巴为妻。【撒下 XI 1 - XII 23】从此，宫内多变，内讧不断。其子押沙龙反，迫使大卫第二次逃难。【撒下 XI 1 - XII 23, XI-

II, XIV-XIX】大卫晚年对其前愆深为懊悔【撒下 XXIV; 代上 XXI; 诗 LI】, 并着手让其子所罗门做继位的准备【王上 I】, 赦免了大批被判刑服役的犯人【王上 II 1-11】。大卫在位统治全以色列王国四十年半, 71 岁时逝世。【撒下 II 11, V 4, 5; 代上 XXIX 27】在以色列历史上, 大卫堪称一代英雄, 他不但具文韬武略, 且博学多艺。大卫幼年时已是有名的歌手【撒下 XXIII 1】, 他在音乐上有很深的造诣【撒下 XVI 18-23, VI 5】。他创立了管理讴歌者的体制。【代上 VI 31, XVI 7, 41, 42, XXV 1】大卫自己也能写诗咏歌。【撒下 I 17-27, III 33, 34, XXII 1-51, XXIII 1-7】先知阿摩司、尼希米等均赞其歌。【摩 VI 5; 拉 III 10; 尼 XII 24, 36, 45, 46】大卫的诗歌长时期在希伯来人、巴比伦人、埃及人中传诵。【民 XXI 14; 上 V】《诗篇》中亦不乏大卫王的作品。【诗 III, VII, XXXIV, LII, LIV, LVI, LVII, LIX, LXIII, CXLII】在后世西方文学文化中, 由于米开朗琪罗在文艺复兴时期运用雕刻艺术, 创作了著名雕像《大卫》, 人们遂常将大卫作为人类男性美的象征而广泛引用。与米氏同期, 意大利另一雕塑艺术家多那太罗亦创作有同名雕像。而法国作曲家奥涅格·亚瑟 (1892-1955) 曾据《圣经·撒母耳记》中大卫从一个牧羊的孩童到伟大君主的故事, 创作了清唱剧《大卫王》。

**大卫与拔示巴 David and Bathsheba** 典故。事情发生在以色列人与亚兰人争战的岁月中。一日傍晚, 大卫在耶路撒冷城王宫的平台漫步, 远眺城中景色, “看见一个妇人沐浴, 容貌甚美”。【撒下 XI 2】这个妇人就是拔示巴, 她是赫人

乌利亚的妻子。大卫王见色思淫, 命从人将她接进宫侍寝。不久后, 拔示巴有了身孕。此时的大卫王已如失了心智一般, 遂写信去阵前, 要元帅约押“派乌利亚前进, 到阵势极险之处, 你们便后退, 使他被杀”。【撒下 XI 15】约押按旨行事, 致使乌利亚被杀。拔示巴闻丧讯, 哀痛不已。不久她即被大卫王接进王宫内, 做了大卫的嫔妃。拔示巴与大卫生了所罗门王。大卫与拔示巴的故事在后世西方文学文化的不同时期有着不同的喻意和表象, 有的将其作为“真诚的爱情”的象征, 有的则将故事中的“拔示巴”作为“邪恶的引诱”的化身。如哈代的小说《德伯家的苔丝》中, 苔丝姑娘在婚礼之夜向丈夫安格尔·克莱表白了自己曾遭恶少玷污之事, 克莱无法理解和忍受, 弃苔丝出走。后来, 克莱几经磨难, 自我反省, “想到乌利亚的妻子被册封为王后之事; 克莱自思到他自己何不能尊重苔丝的感情, 正确审视苔丝, 而是沉溺于往事呢? ……”

**大卫与拿单 David and Nathan** 典故。大卫因贪恋赫人乌利亚之妻拔示巴美貌, 设计让元帅约押杀死其夫乌利亚。耶和华神遣先知拿单斥责。拿单遂向大卫讲述了一富人家强取一穷人家的小母羊羔给客人吃的故事。“在一座城里两个人, 一个是富户, 一个是穷人。富户有许多牛群羊群, 穷人买来的羊羔在他家里和他儿女一同长大, 吃他所吃的, 喝他所喝的, 睡在他怀中, 在他看来如同儿女一样。有一客人来到这富户家里, 富户舍不得从自己的牛群羊群中取一只预备给客人吃, 却取了那穷人的羊羔, 预备给客人吃。”大卫王听后义愤填膺, 十分恼怒, 直说此人该死, 他必偿还羊羔四倍, 因为他行这种恶事。先知拿单当

即斥责大卫所做的恶事，指出，“你就是那富人”，谴责大卫的不义之行。耶和华也降罪大卫与拔示巴所生之子。【撒下 XI 3-5, 14-24, XII 1-23】罗斯金在《现代画家》中复述了大卫与拿单的故事，说明伟人大卫心地间的磊落。当大卫“自己的故事被委婉道来，涉及的虽仅是一只羊羔；大卫的忿怒也使自己无暇细想。‘这人当死！’——请注意大卫的理由——‘他行这事，没有惋惜之心。’若是一个阴狡之徒定会小心翼翼地问，‘这人是谁呀？’”在哈代的《卡斯特桥市长》中，伊莉莎白·简发现富家小姐璐丝塔夺走了自己的恋人，她“用拿单的口吻质问道：‘你——竟与——法弗利先生——结婚了？！’”

**大喜的日子 Good thing of great joys** 出自耶稣诞生之时，天使报喜的话语。耶稣出生时，“在伯利恒之野地有牧羊的人，夜间按着更次看守羊群。有主的使者站在他们旁边，主的荣光四面照耀着他们。牧羊的人就甚为惧怕。那天使对他们说道，不要惧怕，我给你们大喜的信息，是关乎于万民的”。【路 II 8-10】在后世西方文学文化中，此词语常被引用，表示“极大的喜讯”“佳音”的意义。托马斯·德·昆西在《英国邮车》中，描述了自己看见一个婴孩躺在“花丛般的襁褓车中”的心情。他感慨道：“啊，孩子，你会不会成为滑铁卢的炮灰？难道我们，就像那带来大喜的信息的天使，给你带来的却是灾难和不幸。”

**大鱼 Sea Monster** 《圣经》中用以指水中的大型动物。有时可能指海中的鲸【太 XII 40】，有时可能指鳄鱼【XXXII 2】，有时强调其身体庞大、可怖可憎的特征，

暗含“海中巨怪”之意。英文钦版《圣经》以上三处皆译作 whale，另一处则译为 greatfish 【拿 I 1】而中文和合本《圣经》则统译为“大鱼”。

**代、世代 Generation** (1) 希伯来语，意为“创造”；在汉译和合本《圣经》中意译为“来历”，指所造之物或人。古希伯来语《圣经》和英文《圣经》中此词皆为复数。【创 II 4, V 1】(2) 从上义中衍生，出自同一祖先的子孙的辈分，一辈人为一代【创 I 23；出 XX 5；申 XXIII 2】，如从亚伯拉罕到耶稣基督的降生历经三个十四代【太 I 17】。(3) 此意源于(1)义和(2)义，指代凡年龄、经历相仿或相近的一批人。常作“一代人”“一宗人”或“族类”表述。耶稣在橄榄山传道，预言人子的降临时，曾警告众人：“你们要记住：‘这一代人还没有都去世之前，这一切事就要发生。’”【太 XXIV 34】亚古珥曾历数世人之劣行，他这样说道：“有一宗人诅咒父亲，不给母亲祝福。有一宗人自以为清洁，却没有洗去自己的污秽……”【箴 XXX 11-14】(4) 表示一般的历史分期。以“万代”“世世代代”“世世”谓“永远”“不朽”。【赛 LI 8；诗 X 6】

**带来恶运的约拿 Jonah, bringer of bad luck** 典故。《约拿书》中记载约拿违背上帝的旨意，打算乘船避于外邦。途中，海上起狂风巨浪，船上众人发现是约拿带来的恶运，约拿认罪并要同船者“抓住我，将我抛入大海中，这样海上会风平浪静。因为我给你们带来了这无尽的灾难”。【拿 I 4-12】在后世西方文学文化中，这一典故常用以喻指“一切带来不幸和灾难

的人或物”。英国作家吉卜林在中篇小说《勇敢的船长》中曾用“带来恶运的约拿”表示文中小主人公的不幸。而在另一英国作家艾米莉·勃朗特的《呼啸山庄》中，午夜时分屋外一阵大风雨，吹塌了烟囱的一角。年迈的内利说：“我有种感觉，这风雨是对我们的惩罚和审判。我想，那个约拿肯定就是恩肖先生……”丁尼生在《遇难》一诗中描写了一位抛家弃子、与情人私奔的女子在海边遇到一场风暴：“……我忍不住失声悲唤 / ‘我就是那约拿哟，人们将把我扔进深渊。’”

**但 Dan** 希伯来语意为“公正”“伸冤”。(1) 人名。雅各十二子之一，为雅各与拉结的使女所生的长子【创 XXX 1-6】，他是以色列人十二支派之一，但支派的始祖。(2) 以色列十二支派之一。由雅各之子但所建立，但支派人均勇猛好斗。【创 II 16；申 XXXIII 22】最初，其业地处于在以法莲支派、便雅悯支派和犹大支派之间【书 XIX 40-46】，由于非利士人和亚摩利人在西部崛起，势力逐渐扩张，迫使但支派进入山区地带，该族大部北迁至约旦河源头一带地区【书 XIX 47；士 I 34, XVIII 1-30】，余者留居原业地，与非利士人为邻。但支派的英雄士师参孙的故事即在这种情况下发生。【士 XIII 1-5】但支派在南方剩余族人最后融入犹大支派之中，而移居北部的但人则在公元前 732 年被提革拉毗列色掳至亚述所辖地区。【王下 XV 29】(3) 城市名。但支派在其北方领土修建的城市，位于约旦河发源地之一【士 XVIII 29】，亦被称为利善【约 XIX 47】。但支派在此地建神坛，任用摩西之孙约拿单及其后裔作祭司，在耶罗波安一世时期，为以色列全国的至

圣所之一，地位崇高。【王上 XII 29】但城乃以色列国最北端的城市，故有“从但到别是巴”之说【士 XX 1；撒下 III 20；撒下 III 10, XVII 11, XXIV 2, 15；王上 IV 25】，指代以色列国全国。在后世西方文化中，“从但到别是巴”已被用作成语，表示从南到北、从这里到那里之意。在英语中即有此词语，表示“全国”“举国上下”“到处”或“各地”之意。

**但以理 Daniel** 希伯来语意为“上帝是我的审判者”。(1) 以他玛的后裔，曾被掳至巴比伦，后伴随以斯拉返回耶路撒冷并参与重建耶路撒冷城墙。【拉 VIII 2】为尼希米与上帝订立圣约时的签约者之一。【尼 X 1-6】(2) 《圣经·旧约》中的四位大先知之一。早年经历不详，为以色列王室或贵胄之后，在约雅敬三年被尼布甲尼撒掳至巴比伦。但以理容颜俊美，应选入宫训练，更名为“伯提沙撒”，以备侍王。但以理笃信耶和华神，智学超群。【但 I 1-16】但以理初以善解梦兆而获声誉【但 II】；因尼布甲尼撒王造金像并下令全国敬拜，但以理与三同伴因坚持只拜敬耶和华而遭迦勒底人迫害，但以理被扔进狮坑【但 VI 16-23】，三位同伴被丢入火炉【但 III 16-26】，均由耶和华神庇护安然无恙。其后，但以理更以解释自己所见异象而知名。【但 VII-XII】他预言了弥赛亚国度未来的胜利。【但 VII-XII】但以理在各代均以智慧超群、善于洞察事理著称。在尼布甲尼撒王、伯沙撒王和大利乌王等执政时期，他皆身居要职。“先知但以理”曾名重一时，妇孺皆知。【太 XXIV 15；可 XIII 14】“但以理”之名，在后世西方文学文化中常被用以指代那些善解奥秘、智慧非凡的哲人。

**但以理书 The Book of Daniel** 为《圣经》中四大先知书之一，是一篇假托但以理之名的启示文学作品。此书主要描述上帝将从异族压迫下拯救出其选民的种种异象，目的在于号召身处逆境、被掳掠流放在巴比伦的犹太教信徒们要坚定对耶和華神的信念。全书共有十二章，按其内容可分为四部分：第一部分从第一章起至第六章，为但以理及其三友人在巴比伦的早年经历，主要内容有但以理被掳巴比伦，应选入宫受训【但 II 1-17】；但以理因为尼布甲尼撒王解释“泥足巨人”和“参天大树”二梦兆而名声大振【但 II 1-46, IV 9-37】；但以理的三位朋友沙得拉、米煞、亚伯尼歌笃信耶和華神，拒拜金像，被丢进火炉，但却毫发未损【但 III 1-27】；但以理为伯沙撒王解释人手在粉墙上写字之异象【但 V 5-30】；但以理才智超群，被大利乌王立为三总长之首，因遭嫉而遇害，被扔进狮坑却安然无恙【但 VI 4-24】的大致经历。第二部分从第七章起至第八章，主要讲述先知但以理见四兽【但 VII 2-28】、见公绵羊和公山羊【但 VIII 3-14】之异象及其解释，预言了巴比伦帝国等国家的兴衰，说明坚信耶和華神的以色列民族将得到希望和力量。第三部分为第九章，是但以理阐释以色列未来的预言和祈祷。第四部分从第十章至全卷结束，是但以理关于上帝耶和華和未来的预言。【但 X 1-XII 13】全书通过对尼布甲尼撒对以色列人迫害的描述，借用预言、异象等鼓励人们反抗统治者的暴虐，预言未来的人间将属于“人子”。

**但以理在狮子坑 Daniel in the lion's den** 典故。哲人但以理是犹太国亡国

后被掳至巴比伦的犹太皇室贵胄后裔之一。他以聪明且富有才智，善释梦、善解异象而深受器重；大利乌王登基后，在全国设一百二十个总理管理，又任命了三位总长总督全国行政管理工。但以理被列为三总长之首，因之遭到巴比伦迦勒底宫廷众臣嫉妒。众臣对但以理的机智无可奈何，乃假手国王的权柄谋害但以理。他们向大利乌王进谗言，诱使大利乌王降诏，命全国国民三十日内惟王是求，不得祈求任何神灵，违者将被扔进狮子坑中。但以理不顾禁令，一日三次向耶路撒冷祷告，称谢耶和華神。遂遭告发，按律法被扔进了狮子坑。翌晨，大利乌王前往察看，但见但以理在坑中安然无恙；尔后，王遂将诬陷但以理之人扔进狮子坑，见其顷刻之间便被狮子撕食殆尽。【但 VI 1-24】后世西方文学文化中常以此典喻指“义人不遭恶报”“真金不怕火炼”“绝处逢生”等义，更以“但以理”作为“极有智慧的人”的代称。莎士比亚在其《威尼斯商人》中曾用过此比喻。

**但以利 Daniel** 人名。但以利为大卫王次子，是大卫与业比该所生。【代上 III 1】他又名基利押，尽管他年长于其弟押沙龙和亚多尼雅，然《圣经》中对他并无更为详尽的记载。

**当恭敬的，恭敬他 Honour to whom honour** 典故。使徒保罗在论及“对当权者要顺服”时说：“在上有权柄的，人人当顺服他。因为没有权柄不是出于神的。凡掌权的都是神所命的。所以抗拒掌权的，就是抗拒神的命，抗拒的必自取刑罚。做官的原不是叫行善的惧怕，乃是叫作恶的惧怕。你愿意不惧怕掌权的么；你只要行善，



就可得他的称赞。因为他是神的佣人，是与你有益的。你若作恶，却当惧怕，因为他不是空空的佩剑；他是神的佣人，是伸冤的、惩罚那作恶的。所以你们必须顺服，不但是因为刑罚，也是因为良心。你们纳粮，也为这个缘故；因他们是神的差役，常常特管这事。凡人所当得的，就给他。当得粮的，给他纳粮；当得税的，给他上税；当惧怕的，惧怕他；当恭敬的，恭敬他。”【罗 XIII 1-7】在后世西方文学文化中，人们用此典表示人对物的尊重和敬仰。歌德在《浮士德》中曾巧用此典，“当恭敬的，应对他恭敬！/ 保婆老母请在前行！/ 老母骑着强壮的猪，/ 后面跟着一大群魔女”，以表达对世俗礼节的讽刺。

**当灭之物 Accursed Thing** 《圣经》词语。“当灭之物”指一切被耶和华和律法规定为不义的物品。以色列人进攻耶利哥城之前，约书亚曾警告以色列民众“不可取那当灭之物，恐怕你们取了那当灭之物，就连累以色列的全营”。【书 VI 18】然而，犹大支派人亚干在耶利哥城破后，私取了掠夺来的钱财和物品——当灭之物，致使“耶和华的怒气就向以色列人发作”。以色列人在进攻艾城的战斗中被击败。约书亚遂在营中查出亚干之罪，亚干和家人、牛羊及所有的东西被以色列人用石头砸烂后焚烧。【书 VII 1-26】在后世西方文学文化中，特别是基督教文化中，“当灭之物”通常被用来指代异教的神祇偶像，为不洁之物。查理斯·兰伯的《三十五年前的基督医院》里，有人看见“L”先生在学校用餐后，带走了桌上“不洁”的肉。人们议论说他将那肉“装在一大张蓝色手帕里带出了学校……这肯定就是当灭之物了”。

**刀成犁耙 Beat swords into plowshares**典故。先知以赛亚和弥迦在预言世界和平的到来时说：“他（指耶和华）必在列国中施行审判，为许多国民断定是非。他们要将刀打成犁头，把枪打成镰刀。这国不举刀攻击那国，他们也不再学习战事。”【赛 II 4；弥 IV 3；珥 III 10】在后世西方文学文化中，此典常被引用，意为“太平盛世”“和平安宁的生活”，或“化干戈为玉帛”“偃武修文”。雪莱在其《阿托拉斯的女巫》一诗、惠蒂埃在《布鲁塞尔的和平会议》中以及 J·R·洛威尔在《批评家的寓言》中，均曾引用此典表示人们对和平的美好憧憬。

**岛 Isle, Island** 地域名。在《圣经》中可指不同的地形地域。(1) 环水的人口聚居点。【赛 XLII 15】(2) 普通意义上的岛屿。【耶 XLVII 4】(3) 临水之地域。如迦南地区（今巴勒斯坦）和腓尼基地区的沿海一带【赛 XX 6, XXIII 2, 6】及小亚细亚沿海和希腊半岛【创 X 5】。(4) 偏僻之地及其居民。【赛 XLI 5；番 II 11】

**道成肉身 The Word was made flesh** 典故和宗教概念。耶稣自太初之日即与耶和华上帝同在。他不是被创造者，相反“万物都是藉着他造的”。【约 I 3, 14】因人类堕入罪孽而无力自拔，基督乃通过童贞女马利亚，获得肉身，来到人世，拯救世人。由是，“道成了肉身，住在我们中间，充充满满的有恩典有真理。我们也见过他的荣光，正是父独生子的荣光”。【约 I 14】“道成肉身”遂有“救主下凡”“神子生为人子”之意，其后发展成为基督教思想中的基本概念，强调耶稣集神性与人性于一身，

乃三位一体之第二位，是“上帝所生，而非上帝所造”，信仰基督者，即为信仰上帝。

**道上的狮子 Lion in the way... in the street** 典故。《圣经》中提醒和劝诫人们：“懒惰之人说，道上有猛狮，街上有壮狮”【箴 XXVI 13】比喻对于懒惰的人，万事万物无一不是困难重重。后世西方文学文化中，此典常被用以表示生活中的艰难之事和人生苦海。查理斯·兰姆在《南海之屋》中描述生性怯懦的会计约翰·特普时，这样写到：“……他气质就是如此，少了点创业的罗曼蒂克；总像街上有狮子似的……”巴特勒《众生之道》中的厄内斯特出狱了，他无处可归，三四个夜晚都在街上踟蹰，“是个被遗弃的人；眼下，对他来说道上可无处不狮呵……”此句表达了书中人物的艰难处境。同时，也有的人引用此典，表示平庸之辈对生活中的艰难之“惧怕和无奈的心理状况”。这时，此典即与汉语中的“前怕狼后怕虎”等成语寓意一致。

**到我这里来的，我总不丢弃他。**  
**All that come to me I will not cast out.**  
典故。耶稣在传道中对信徒们说：“我就是生命的粮；到我这里来的必定不饿；信我的，永远不渴。……凡父所赐给我的人，必到我这里来；到我这里来的，我总不丢弃他。因为我从天上降下来，不是要按自己的意思行，乃是要按那差我来者的意思行。差我来者的意思，就是他所赐给我的，叫我一个也不失落，在末日欲叫他复活。因为我父的意思，是叫一切见子而信的人得永生；并且在末日我要叫他复活。”【约 VI 35-40】此语本是耶稣用以表示基督教对世人的慈善和拯救万物之仁心，在后世西方文学文化

中，人们引用此典多表示“宽容之情”“仁厚之心”。

**德拉 Diklah** 人名。挪亚的后裔。洪水后，挪亚三子分地而居，长子闪迁至米沙至西发之东的山地居住。闪在此地生儿育女，德拉为其曾孙约姆之子。德拉在十三个兄弟中排行第七。【创 X 21-31；代上 I 17-23】

**灯 Lamp** 照明用具。远古时代，迦南地区各个民族最初用火把照明，但英译皆称之为 lamp，而汉语和合本《圣经》则根据其原意，译为“火把”——“日落天黑，不料有冒烟的炉，并烧着的火把，从那些肉块中经过。”【创 XV 17】后来，迦南地区的居民用胶泥制成浅碗状的灯盏，盛上橄榄油之类的油脂，燃烧发光以照明，并称此为灯。尔后，灯盏改由金属制成，其形状也改进为茶壶形状，主要用子会幕中和圣殿内照明。【出 XXVI 37；代下 IV 20】由是，Lamp 在《圣经》中常用作比喻意义。如“你的话是我脚前的灯，是我路上的光”。【诗 CXIX 105】“然而耶和华是他的上帝，因大卫的缘故，仍使他在耶路撒冷有灯光，叫他的儿子继续作王。”【王上 XV 4】《圣经》此语汉译时，根据该句中 lamp 的实际含义翻译，故存在多种译法。

**灯 Candle** 古代希伯来人居家日用照明器具。其形状与上条词目的“灯”相同，但用途不同。“她觉得所经营的有利，她的灯终夜不灭。”【箴 XXXII 8】在《圣经》中常被用来比喻“人的灵魂”，“人的灵是耶和华的灯，监察人的心腹”【箴 XX 27】；“因为恶人终不得善报，恶人的灯，也必熄灭”【箴 XXIV 20】。汉语和合本《圣经》也

译为“灯”，而没有译为“蜡烛”。

**灯台 Candlestick** 古代迦南地区各民族居家所使用的照明灯支架【路 VIII 16；太 V 15；可 IV 21】，亦用作家庭陈设。书念妇人拟用来招留先知以利沙，房间中灯即为屋内的陈设之一。【王下 IV 10】王官中也使用此物。【但 V 5】

**低加波利 Decapolis** 地域名。希伯来语意为“十城联盟”。指位于约旦河流域及其以东的广大地区。该地区在希腊人统治时，有三条重要的通商大道。在这三条大道之旁，有十座重要的城镇。即：西古提波里、伯善、大马色、加大拉、拉发拿、迦拿他、毗拉、底恩、格拉森、非拉铁非等城镇。耶稣在开始其传道生涯时，身边曾有低加波利地区的人跟随。【太 IV 25】其中一位名叫格拉森的，曾有鬼附身，耶稣助其逐之。痊愈后，格拉森开始在低加波利地区传讲基督教义。【可 V 20】耶稣从推罗、西顿地区前往加利利地区也曾途经这一地区。【可 VII 31】

**低米丢 Demetrius** 人名。在《圣经·新约》中，为行善者的榜样，但关于此人经中并未详细记载。长老在信中与该人讨论行事的准则时说：“低米丢行善，有众人给他作见证，又有真理给他作见证，就是我们也给他作见证。”【约叁 12】

**敌基督者 Anti-christ** 希伯来语意为“反对、敌视基督的”。敌基督者一词含两种意义，其原意是指与基督耶稣为敌或反对基督的人或其他力量。在《圣经·新约》中，使徒约翰常用此语。【约壹 II 18, 22, IV 3；约贰 7】其引申义则指那些冒充基督的“假基督”或“假先知”。这些人实际并

不信基督，而是信异神者。【太 XXIV 5, 23, 24；可 XIII 21, 22】这一类人或力量被称之为彼列（撒但的别称）的子女。使徒保罗直言彼列即为敌基督者。【林后 VI 15】在后世西方文学文化中，“敌基督者”表示“反对者”“伪善者”或“敌人”。

**底本 Dibon** 市镇名。希伯来语意为“荒芜之地”。(1) 亚嫩河北岸一城镇。原属摩押人的聚居点，后被亚摩利王西宏攻占并毁坏。以色列人出埃及后，击败亚摩利王西宏，夺取底本及亚摩利人全部属地。【民 XXI 30, XXXII 3】底本城后分属迦得支派，迦得支派人重建底本城，故后称为底本-迦得。【民 XXXIII 45, 46】其后，在约书亚率领以色列人平定了迦南地区全境后，以色列人十二支派重新拈阄分地，底本城遂划归流便支派。【书 XIII 9, 17】摩押人后来曾重新占领了底本城。【赛 V 2；耶 XLVIII 18, 22】(2) 犹大支派属地一村庄，亦称底摩拿。以色列人至巴比伦返回迦南故里后，部分人定居于底本城。【尼 XI 25】

**底璧 Debir** (1) 人名。亚摩利人的五位国王之一。约书亚率领以色列人攻占艾城，与基遍人联盟的消息传到亚摩利人耶路撒冷王亚多尼洗德耳里后，他便联合其他亚摩利王进攻基遍城，伊矶伦王底璧为其中之一。【书 X 1-5】但为约书亚所败，遁藏于玛基大洞穴【书 X 16】，后被约书亚俘获，杀死，曝尸并弃于玛基大洞中。【书 X 26, 27】(2) 城镇名。① 位于犹大支派属地内山区，在梭歌、亚拿伯及以实提莫以西。【书 XV 48-50】亦被称为基列西弗，意为“书籍或文士的城市”，也称为基列萨拿，意为“棕榈树城”。【书 XV 15, 19, 48, 49】约书亚时期，底璧为亚纳人聚居地，自

有一王，以底壁为都，统领众城。约书亚率以色列人攻占底壁，杀死不少亚纳人【书 X 38, 39, XI 21, XII 13】；不久，底壁被残余之亚纳人收复，以色列人在士师俄陀聂的领导下，重新攻克底壁【书 XV 15-17；士 I 11, 12】；其后，底壁被分给利未人中祭司们作业地【士 XXI 13, 14；代上 VI 57, 58】。②犹大支派属地与便雅悯支派交界的边境城市之一，位于亚割谷附近。【书 XV 7】③约旦河东的地区，距玛哈念城不远。【书 XIII 26】

**底波拉 Deborah** 人名。希伯来语意为“蜜蜂”。(1) 以撒之妻利百加的乳母。雅各从巴兰亚兰回到美索不达米亚前，底波拉一直与利百加相伴而居。利百加死后，她随雅各来到迦南，住在伯特利。她共活了155岁，死在伯特利。她死后葬在伯特利山下的一棵名为“巴伦巴古”的橡树下。【创 XXIV 59, XXXV 8】“巴伦巴古”意为“悲泣的橡树”。(2) 士师时代时期以色列人的女先知，也是著名士师之一，比拉多的妻子。她居住在以法莲山区中位于拉玛城与伯特利城之间一棵棕榈树下。该树亦以她的名字命名。士师底波拉在那里为以色列人审是非，断曲直。其时，以色列人遭受迦南王耶宾的统治、压迫，她与勇士巴拉率以色列军与迦南王麾下大将西西拉决战于他泊山【士 IV 4-14】，以色列人大获全胜。其后，底波拉作颂歌赞此战役：“君王啊！要听；王子啊！要侧耳而听。我要向耶和华歌唱，我要歌颂耶和华以色列的神。耶和华啊！你从西珥出来，由以东地行走，那时地震天漏，云也落雨。山见耶和华的面就震动；西奈山见耶和华以色列神的面，也是如此。在亚拿之子珊迦的时候，又在雅亿的日

子，大道无人行走，都是绕道而行。以色列中的官长停职，直到我底波拉兴起，等我兴起作以色列的母。以色列人选择新神，争战的事就临到城门；那时候以色列四万人中岂能见藤牌枪矛呢？我心倾向以色列的首领；他们在民中甘心牺牲自己；你们应当颂赞耶和华。骑白驴的、坐绣花毯子的、行路的，你们都当传扬。在远离弓箭响声打水之处，人必述说耶和华公义的作为，就是他治理以色列公义的作为。那时耶和华的民下到城门。底波拉啊！兴起、兴起，你当兴起、兴起、唱歌。亚比挪庵的儿子巴拉啊！你当奋起掳掠你的敌人。那时有剩余的贵胄和百姓一同下来；耶和华降临为我攻击勇士。有根本在亚玛力人的地从以法莲下来的。便雅悯在民中跟随你，有掌权的从玛吉下来，有持杖检点民数的从西布伦下来。以萨迦的首领与底波拉同来；以萨迦怎样，巴拉也怎样；众人都跟随巴拉冲下平原。在流便的溪水旁有心中定大志的。你为何坐在羊圈内，听群中吹笛的声音呢？在流便的溪水旁有心设大谋的。基列人安居在约旦河外，但人为何等在船上？亚设人在海口静坐，在港口安居；西布伦是拼命敢死的，拿弗他利人在田野的高处也是如此。君王都来争战；那时迦南诸王在米吉多水旁的他纳争战，却未得掳掠银钱。星宿从天上争战，从其轨道攻击西西拉。基顺古河把敌人冲没；我的灵阿，应当努力前行。那时壮马驰驱、踢跳、奔腾。耶和华的使者说，应当咒诅米罗斯，大大咒诅其中的居民；因为他们不来帮助耶和华，不来帮助耶和华攻击勇士。愿基尼人希百的妻雅亿，比众妇人多得福气，比住帐篷的妇人更蒙福祉。西西拉求水，雅亿给他奶子，用宝贵的盘于给他奶油。雅亿左

手拿着帐篷的橛子，右手拿着匠人的锤子，击打西西拉，打伤他的头，把他的鬓角打破穿过。西西拉在她脚前曲身仆倒，在她脚前曲身倒卧；在那里曲身，在那里死亡。西西拉的母亲从窗户里往外观看，从窗楣中呼叫说，他的战车，为何耽延不来呢？他的车轮为何行得慢呢？聪明的宫女安慰她，她也自言自语地说，他们莫非得财而分，每人得了一两个女子，西西拉得了彩衣为掳物，得绣花的彩衣为掠物；这彩衣两面绣花，乃是在被掳之人颈项上的。耶和華啊！愿你的仇敌，都这样灭亡；愿爱你的人如日头出现，光辉烈烈。这样国中太平四十年。”【士 V 1-31】这是一首保存较为完整的古代战歌，世称“底波拉之歌”。在后世西方文学中，底波拉被视为女性中的英雄。莎士比亚在戏剧《亨利六世·上篇》中，通过法国皇太子查理之口，称赞圣女贞德说：“你是一个女英雄，使起剑来赛过底波拉。”丁尼生在《伊诺克·阿登》中，描写阿登之妻安妮盼望着海上的伊诺克，彻夜难眠，双手捧着《圣经》祈祷着，“突然她的手落在经书上，经中写道‘在那高高的棕榈树下……’”安妮合上书，幻想着“她的伊诺克哟，在那高坡上，借那棕榈的庇护……开心地唱”。

**底但人 Dedanites** 民族名。《圣经·旧约》一说是古实的后裔繁衍形成的民族【创 X 7】；一说为亚伯拉罕与妻子基土拉之子的后裔所形成的民族【创 XXV 3】。底但人当时在阿拉伯地区是十分重要的商贸民族。【结 XXVII 15, 20, XXXVIII 13; 赛 XXI 13】底但人聚居地与以东人为邻。【耶 XXV 23, XLIX 8; 结 XXV 13】

**底亥人 Dehaites** 民族名。与古代希伯来人同时代的一个民族。在亚述工亚哈薛

西时期，以色列十族被掳之时，亚述人曾强迫底亥人同其他民族一起迁往撒玛利亚，以填补因以色列人被掳往亚述后当地人口不足之困。【拉 IV 9】

**底马 Demas** 人名。曾一度为与使徒保罗一起在罗马传教的同工【门 24】；保罗在信中向歌罗西城的教徒和腓利门问安时，也曾代底马和路加向他们致意【西 IV 14; 腓 24】。底马后来不愿再受传道之苦，离开了保罗，去了帖撒罗尼亚。为此，保罗曾批评他：“贪爱现今的世界，就离弃我往帖撒罗尼亚去了。”【提后 IV 10】后世西方文学文化中，“底马”常用以比喻那些“贪恋钱财、不走正道之徒”。夏洛特·勃朗特的小说《简·爱》中，传道士圣约翰在给简·爱的信中赞扬简·爱将自己所得遗产的大部分分给穷人的举措时就说：“我看到了一个毫无底马之罪过的心灵——钱财对于你没有过分的力量……从这种自愿中，我看到了一个具有自我牺牲之热情和精神，并以此为乐的灵魂。”

**底米丢 Demetrius** 人名。希伯来语意为“属农神的”。(1) 以弗所城一位颇有影响的银匠，从事亚底米女神偶像、神龕的制造和出售工作。由于使徒保罗在传道时说，“人手所做的，不是神”，底米丢担心让保罗这样传道下去，将会影响他的生意，于是便煽动和召集城中的同行为难保罗。众人拿住与保罗同行的该犹和亚里达古，涌进戏园子里轰闹了两个小时，后被该城的书记安抚下来。【徒 XIX 24-41; 米 XIX 24-35, 38】(2) 一位备受使徒约翰称道的虔诚的基督徒。【约叁 12】

**底拿 Dinah** 人名。希伯来语意为

“审判、审判的”。雅各与利亚之女。【创 XXX 21】雅各率全家从巴旦亚兰迁回迦南后，在示剑城向希未人哈抹买了地居住。底拿喜欢同当地的土族人交往。当地主人示剑城主哈抹之子示剑见了底拿，慕其美貌，就玷污了她。【创 XXXIV 1, 2】其后，哈抹为儿子示剑向雅各求婚，答应以色列人可在此地居住、经商和与当地女子通婚等各种条件。雅各默然，底拿的众兄弟则诈称同意，但提出要所有的希未男子行了割礼的条件。希未人哈抹接受了这一条件，让全城的希未男子行了割礼。底拿的亲兄弟西缅、利未却趁机肆行屠杀，全城男子无一幸免。【创 XXXIV 3-29】雅各当时没有参加这一虐杀恶行，但表示默认。在雅各临死之前，曾对此事表示反对和谴责。【创 XLIX 5-7】

**底拿人 Dinaites** 民族名。与古代希伯来人同时代的民族之一。以色列民族十支派被掳后，该族人被迁至撒玛利亚以填补人口之不足。【拉 IV 9】

**底撒哈 Dizahab** 地名。希伯来语意为“富有黄金的”。特指摩西临死前对全以色列人做最后一次训导，要求和勉励以色列人要信奉耶和华、遵从律法的那个地方。【申 11】

**底顺 Dishon** 人名。(1) 何利人西珥之子或其后裔，为原住以东地区的何利人的族长。【创 XXXVI 20-21, 30; 代上 I 38】(2) 以东地区的原住民，何利人西珥之子(或孙)祭便的孙子，其父亲即为亚拿。【创 XXXVI 20-25; 代上 I 38-41】

**第伯拉地 Diblath** 地名。希伯来语意为“圆饼”。地处迦南地区旷野中。【结

VI 14; 民 XXXIII 46; 耶 XLVIII 22】确址不详。

**第二次的死 A second death** 《圣经》词语。在《启示录》中圣徒约翰描述了所有的人，无论是生者或死者都将受到上帝最后的审判，他们“都复活了，与基督一同作王一千年。这是头一次的复活。……在头一次复活的有份的，有福了，圣洁了；第二次的死在他们身上没有权柄”。【启 XX 4-6】在圣徒约翰对末日审判的描述中多次提到“第二次的死”，原义为“最后的、不可更改的惩罚”。在后世西方文学文化中，“第二次的死”常被用来指“最终的惩罚”“万劫不复的受刑”。而在文学作品的汉译中，“第二次的死”也通常意译为文章所体现具体其时其境中实际的含义。

**第莱雅 Dalaiah** (1) 人名。犹太的后裔，以利约乃的七个儿子之一，在众兄弟中他排行第六。【代上 III 24】(2) 人名。大卫王的祭司，为第二十个抽出签来的人，他是亚伦的后代。【代上 XXIV 1-18】(3) 人名。米希大别之子；其子示玛雅曾受多比雅等人贿赂，参与破坏尼希米重建耶路撒冷城墙的工作。【尼 VI 1-13】(4) 人名。犹太王约雅敬时代一位民众首领，他听了米该亚转述巴录向百姓念的书的内容，就劝米该亚与耶利米藏匿起来；其后，他又同另外两位首领一道恳求约雅敬不要焚毁这本记载耶利米预言的书籍。【耶 XXXVI 12, 25】(5) 家族名。该家族曾被掳至巴比伦地区。多年后，该家族在所罗巴伯等人的带领下，遇赦返回迦南故里耶路撒冷城。族谱无考，仅知其先祖为第莱雅。【拉 II 60; 尼 VII 62】

**地狱 Hell** 神学概念。指犯罪之人受刑煎熬的地方。此词语源于希腊词语 Gehenna【太 V 22, 29, 30, X 28, XVIII 9, XXIII 15, 33; 可 IX 47; 路 XII 5】; 而这个希腊词则源于希伯来语中的 Gehinnom 一词, 意即“欣嫩谷”。“地狱”中充满着罪恶, 有着熊熊的烈火, 罪人们在火中炼熬、挣扎, 这里是罪恶受罚的精神象征。【太 XVIII 8, 9; 可 IX 43】基督徒对地狱的想象景观是沉沦者的深渊, 是黑暗的坑。【太 V 22, XIII 42; 可 IX 8】地狱的位置在阴间的下面, 为最底层。参见“阴间 hell”条。

**地震 Earthquake** 指大地的震动, 通常伴随有火山的爆发。《圣经》中多处记载地震发生时的现象。大地震发生时, 常常地动山摇。【耶 IV 24; 诗 XVIII 7】地表面出现挪移【亚 XIV 4, 5】, 并时开时合, 人常会跌入大裂隙中【民 XVI 31-33】。其时, 房屋倒塌, 人死物毁, 在海边还有海啸发生。犹大王乌西雅时期曾发生过大地震。【摩 1 1; 亚 XIV 5】耶稣死的时候亦有大地震发生, 耶稣复活时也有地震显示。【太 XXVII 45, 51-54】使徒保罗与西拉被囚于腓利比城监狱中时也发生过地震。【徒 XVI 26】《圣经》中对地震的描述并不详细, 因地震仅被视为是耶和华神对恶行的惩罚。

**地中肥美的出产 Fat of the land** 典故。埃及法老闻知宰相约瑟的兄弟来访, 非常高兴, 吩咐约瑟好好款待, 并要他的诸位兄弟返回迦南地, “将你们的父亲和你们的眷属, 都搬到我这里来, 我要把埃及地的美物赐给你们, 你们也要吃这里肥美的出产”。【创 XXXV 18】近代西方文学中常

用此典借喻大自然中“丰富物产”、自耕自得的“美肴佳食”等。托马斯·福德在《劳动者之歌》一诗中谈论到劳工们的苦境时, 这样说道: 他们“亦是亚当的后代, / 却由出生的不幸被谬误安排 / 衣着褴褛哟, 食不饱饥 / 那地中肥美出产哟不可期待……”威廉·迪安·豪厄尔在缅怀马克·吐温的文章《我所认识的马克·吐温》中回忆道, 马克·吐温“与阿德利奇、G·W·凯布尔先生有着十分庞大周密的周游全国的计划——打算自己开着车, 自己做三餐以及各种享受大自然的肥美出产的便利”。而卡尔·斯坦伯格则在《亚伯拉罕·林肯——拓荒时期》中描述在林肯 7 岁时的那一段时期: “那时候, 人们靠地中肥美的出产生活, 赞美着上帝的伟大; 当人们相互敌视殴斗时, 他们却又期盼着比这个世界更美好的那另一个世界。”

**地中海 Mediterranean Sea** 希伯来语意为“地中间的海子”。地中海位于欧、非大陆之间。在《圣经》中, 地中海大都简称为“海”, 因为在古代希伯来人的观念中, 地中海是他们知道的惟一的大海【民 XIII 29; 徒 X 6】, 有时也称其为大海【民 XXXIV 6; 书 XV 47】、后海, 或称西海【申 XI 24; 珥 II 20】、非利士海【出 XXIII 31】。

**奠祭 Drink offering** 宗教仪式。即在祭祀时将酒洒在地上, 作为对上帝的奉献并辅以各种祈祷。【民 XXIX 11; 王下 XVI 13, 15; 赛 LVII 6; 耶 XIX 3】雅各曾将酒洒在柱子上以示纪念, 亦称为“奠酒”。【创 XXXV 14】

**殿里的幔子 Veil of the temple**

rent《圣经》词语。耶稣被捕受审，被钉上十字架而遇难。当时，“耶稣大声喊着说，以利，以利，拉马撒巴各大尼；就是说，我的神，我的神，为什么离弃我。站在那里的人有的听见就说，这个人呼叫以利亚呢。内中有一个人赶紧跑去，拿海绵蘸满了醋，绑在苇子上，送给他喝。其余的人说，且等着，看以利亚来救他不来。耶稣又大声喊叫，气就断了。忽然殿里的幔子从上到下裂为两半；地也震动，磐石也崩裂，坟墓也开了，已睡圣徒的身体多有起来的”。【太 XXVII 51；可 XV 38；路 XXIII 45】在后世西方文学文化中，此语常用以表示“天崩地裂”的景象。

**雕刻 Carving** 古代迦南及其周边地区盛行的修饰技艺，以木刻为主，作建筑装饰用。如所罗门王殿宇内的香柏木墙上刻有野瓜和初开的花【王上 VI 18】，内殿的橄榄木门上刻有嘒嘒啲、棕树和初开的花并贴上金子【王上 VI 32】。这显然是一种浮雕技艺。以色列人还用橄榄木雕成两个高十肘的带翅膀的嘒嘒啲，置于所罗门王殿内。【王上 VI 23】以色列人还效仿异族，用木头雕刻异教的神像。【代下 XXXIII 7, 22；XXXIV 3, 4；诗 LXXIV 6】此外，古代以色列技工还会进行宝石、金属的雕刻和镶嵌。【出 XXXI 4-5】

**丢尼修 Dionysius** 人名。希伯来语意为“属酒神丢尼沙的”。雅典的最高法官之一。使徒保罗在雅典亚略巴古山——雅典最高法院所在地传讲基督教义时，丢尼修是当时皈依基督教的信徒之一。【徒 XVII 34】

**丢特腓 Diotrefes** 人名。丢特腓与

该犹同属一个教会。丢特腓好居首位，自己不接待来往去留的教友，还阻止别的教友这样做。使徒约翰曾写信对这种不良行为加以批评。【约叁 9, 10】

**丢崽子的母熊 Bear robbed of her cubs** 典故。大卫王之子押沙龙聚众叛乱，大卫王被迫率群臣逃离耶路撒冷城。押沙龙占领了耶路撒冷城后，谋士亚希多弗劝押沙龙率军乘胜追击杀死大卫王等。押沙龙拿不定主意，就向户筛求教。忠于大卫王的大臣户筛诈降后，较得押沙龙信任，遂进言劝押沙龙退军：“你知道你父亲和跟随他的人，都是勇士；现在他们心里恼怒，如同田野丢崽子的母熊一般；而且你父亲是个战士，必不和民一同住宿。他现今或藏在坑中，或在别处；若有人首先被杀，凡听见的必说跟随押沙龙的民被杀了；虽有人胆大如狮子，他的心也必消化；因为以色列人都知道你父亲是英雄，跟随他的人也都是勇士。依我之计，不如将以色列众人，从但直到别是巴，如同海边的沙那样多，聚集到你这里来；你也亲自率领他们出战……”【撒下 XVII 7-12】此外，在《圣经》其他各书中均有以此语为喻的例子。【箴 XVII 12；何 XIII 8】在后世西方文化中，人们常用此典故喻指“勇猛之士”或“凶恶之徒”。

**东方 East** 方位。古希伯来人认为太阳升起的方向是东方。【书 XI 3, XII 3；太 II 1】古希伯来人在确定方向时，多习惯面对着太阳升起的地方。这样，东方亦指前方。【创 II 8】

**东方国家 East Country** 在古代希伯来人时期，“东方国家”泛指迦南地区（今巴勒斯坦）以东的广大地区。【亚 VIII



7] 特别用来指代阿拉伯和亚述一带的荒芜地段。【创 XXV 1-7】

**东方人 East, Children of the, or Men of, or People of** 在《圣经》中,“东方人”常用以泛指亚扪人和摩押人所居住的以东地区的居民【结 XXV 4, 10】,也用以指代哈兰人放牧牛羊的东北部地区的居民【创 XXIX 1, 4】。

**东风 East Wind** 泛指从东方吹来的风。在迦南地区,东风大多炙热干燥,对庄稼生长不利;东风常常出现在阿拉伯的沙漠荒野中。【何 XIII 15】东风吹焦了埃及的麦穗。【创 XLI 23, 27】东风又使葡萄树和各种菜蔬干枯。【结 XVII 7-10, XIX 10-12】

**洞 Cave** 即山洞或穴。迦南地区山地地质多为石灰岩和白垩,有着大量的山间洞穴。古希伯来人也有较多的方式利用山洞。山洞可用作房舍,罗得与他的两个女儿曾以山洞为屋舍。【创 XIX 30】山洞可作藏身避祸之地,被约书亚击败的五位国王曾在玛基大山洞里避难。【书 X 16, 17】大卫为避扫罗之害,也曾匿身子亚杜兰穴【撒上 XXII 1】。和隐基底山洞【撒上 XXIV 3】;山洞亦可用作坟墓,亚伯拉罕曾将妻子撒拉的遗体葬于麦比拉田中之洞【创 XXIII 9】。撒拉路被耶稣救活之前,亦被藏于山洞之中。【约 XI 38】

**毒疮 Gangrene** 为当时常见的皮肤病之一,亦称为“疔子”。系耶和华在埃及降下的第六大瘟疫【出 IX 8-11; 申 XXVIII 27, 35】,与水疮合并发生。撒但曾让约伯从头到脚长满毒疮。【伯 II 7】

**独峰驼 Dromedary** 即阿拉伯骆驼。

产于中东地区,以其行走快捷著称,是中东沙漠地区特有的动物。独峰驼自古是中东人家庭财产的主要组成部分,也是当地人的重要交通工具。“你是快行的独峰驼,狂奔乱走。”【赛 LX 6; 耶 II 23】在中文和合本《圣经》中,有时干脆译为“快马”——“众人各按其份,将养马与快马的大麦和干草,送到官吏那里。”【王上 IV 28; 斯 VIII 10】

**髑髅地 Calvary** 地名。指代耶稣基督受难,被钉死在十字架的地方。此地亦被人们称为“各各他”。【太 XXVII 33; 可 XV 22; 约 XIX 17】

**毒蛇 Cockatrice** 迦南地区所产毒蛇之一种。因其毒至巨,故《圣经》中常用以表示毒害之意。“他们抱毒蛇蛋,结蜘蛛网,人吃这蛋必死。”【赛 LIX 5】在千禧年到来之季,“吃奶的孩子必玩耍在虺蛇的洞口,断奶的孩子必按手在毒蛇的穴上”【赛 XI 8】,预示其时耶和华神会除去各种毒害,给人间带来和平安宁;而毒蛇也常被用以比喻强暴之敌:“看哪,我必使毒蛇到你们中间,是不服法术的,必咬你们。这是耶和华说的。”【耶 VIII 17】

**毒蛇的后代 Generation of vipers** 耶稣在辩论中,曾诅咒法利赛人和撒都该人,称他们是“毒蛇的种类”,即毒蛇的后代。耶稣质问他们:“谁指示你们逃避将来的忿怒呢?”【太 III 7, XII 34, XXIII 33】在后世西方文学文化中,此语常用以喻“坏人”“行为不端者”。在莎士比亚的《理查二世》中,理查王来到威尔士,知道自己手下人不少与波林勃洛克的人讲和,十分生气,于是诅咒道:“啊,奸贼,毒蛇的后代,

这些万恶不赦的东西!”

**杜拉 Dura** 地域名。巴比伦平原地区的名称。巴比伦王尼布甲尼撒在此建造一金偶像，通令全国官民敬拜。【但 III 1】

**度玛 Dumah** 希伯来语意为“宁静”。(1) 民族名。度玛人为以实玛利的儿子度玛的后代所组成的民族。【创 XXV 14；代上 I 30】(2) 称谓名。为以东的象征称谓。【赛 XXI 11】(3) 城镇名。犹太支派所属的山区地带的一座城镇，距希伯仑城不远。【书 XV 52】

**短枪 Javelin** 古代中东地区各民族人民所使用的小型矛枪，体轻且短小，可用手投掷。【约 XLI 29】短枪便于携带，行军时可斜插在肩背之上。【撒上 XVII 6】作战时则可以一手持握，伸展自如。【书 VIII 18】英文钦定版《圣经》则用长矛 (spear) 一词替代。【书 VIII 18, 26；约 XXXIX 23, XLI 29；耶 VI 23, L 42；撒上 XVIII 6, 45】

**断定谷 Decision, Valley of** 地名。亦称为“约沙法谷”。断定谷被认为是耶和華神审判万邦列国的凡世众民的地方。【珥 III 2, 12】

**兑换银钱之人 Moneychanger** 即从货币兑换的差价中牟利的人。古代希伯来人主要以两种方式收集会幕和圣殿所需费用，其一为规定希伯来人凡年满 20 岁，无论贫富，须交纳半舍克勒的赎罪银【出 XXX 11-16】，其后演变为一年一次的赋税款；其二为人们向圣殿银库的自由捐款【可 XII 41-44】。然而根据律法中的有关规定，所有交款必须是以色列本国的货币。而迦南地区自古为中东的商贸、交通的要冲，市面上存在并且也允许各个国家的不同货币

同时流通。每年逾越节期间，许多流散在异国他乡信仰虔诚的犹太人来到耶路撒冷朝圣过节，又带来各国的货币。在这种情况下，他们要交纳税款和捐助时，必然需要将所持的国外货币兑换成国币。兑换银钱的人就在这种状况下应运而生，其中不少实际就是一种高利贷者。耶稣对这种为营利而与上帝之道相悖的行当十分痛恨，他曾在耶路撒冷圣殿中推倒了“兑换银钱之人的桌子”，并斥责他们：“我的殿必称为祷告的殿，你们倒使它成了贼窝了。”【太 XXI 12；可 XI 15】在后世西方文学文化中，此词已演化为在金融业中非法牟利的不法之徒的代称。加拿大作家阿瑟·黑利曾以此命名自己创作的第六部小说，汉译名为《钱商》，表示了他对当代西方资本主义国家金融界的看法。

**对着镜子观看，如同猜谜 Through a glass darkly** 典故。使徒保罗在致哥多林城的基督徒的信中对“信”“爱”“真理”进行了阐述，同时表示成年人“如今仿佛对着镜子观看，如同猜谜。到那时就要面对面了；我如今所知道的有限，到那时就全知道，如同主知道我一样”。【林前 XIII 12】在现代西方基督教《圣经》中，此语已直译为“对着镜子观看，模糊不清”。在近现代西方文学文化中，此典常喻“难以理解的”“晦涩不解的”之意。爱伦·坡在《梦乡》中认为做梦之人“均不敢将所梦之事公诸于众”，“因而造成那些受梦境折磨的可怜灵魂只能透过那模糊的镜子去领悟梦中的故事”。

**多单人 Dodanim** 民族名。希伯来语意为“领导者”。雅弗之孙、雅完之子多单

的后人所形成的民族。【创 X 4; 代上 I 7】

**多珥 Dor** 城镇名。希伯来语意为“聚居地”。迦南西部地区一城镇【书 XI 2】，靠近海边。多珥城国王曾联合夏琐王耶宾抗拒以色列人，但终为以色列人所败【书 XI 1-2, XII 23】；其后，多珥城虽处于亚设支派所属地域之内，但在行政上却归玛拿西支派管辖【书 XVII 11, XIX 26; 代上 VII 29】。玛拿西支派未能将当地的迦南土籍居民逐出。【士 I 27】多珥城曾是所罗门王的重要税收来源地之一。【王上 IV 11】

**多加 Dorcas** 人名。希伯来语意为“羚羊”。亦被称为“大比大”。多加是居住在海滨城市约帕的一位女基督徒。她在约帕教会中常有善行，为穷苦人制作衣物，并以广施周济而闻名。多加死后，同情她的人们派人求见使徒彼得。彼得前往探视，祷告之后，使她复生，一时传为美谈。许多人前来皈依基督。【徒 IX 36-43】在后世西方文学文化中，“多加”成为人们对“仁善好施的妇女”的称谓。西方不少城市活跃着的妇女慈善机构以“多加”为组织名称，汉译名为“多加会”。

**多马 Thomas** 人名。希腊语意为“孪生”。多马是耶稣基督生前所指定的十二使徒之一。【太 X 3】他的希腊文名字为低土马。【约 XX 19】一次耶稣打算再次前往犹大地，众门徒均感到诧异，因当地的犹太公会的人曾拿石头砸耶稣【约 XI 7-8】，惟有多马表示愿意随同耶稣前往，并说：“我们也去与他同死罢。”【约 XI 16】其后，耶稣蒙难死去又复活，消息不胫而走。多马对传言表示疑问，并认为非自己亲眼所见不足为信。【约 XX 24-29】参见“怀疑的多

马 Doubting Thomas”条。据考，多马曾前往波斯、印度等地传道，后在波斯殉教。印度后来将多马传道和殉难之地称为圣·多马山。

**多坍 Dothan** 城镇名。希伯来语意为“有坑的”。多坍城距示剑城及撒玛利亚不远。【创 XXXVII 14, 17, 25; 王下 VI 13】为伯善和基列商旅前往埃及的必由之路。雅各之子约瑟被众兄弟陷害，先推入多坍一带的土坑里，后又卖给路过多坍的以实玛利商人。【创 XXXVII 17-28】北国以色列王约兰时期，亚兰人来犯，时值先知以利沙在多坍城。他帮助约兰王，通报亚兰军军情。亚兰人率众围攻多坍，欲杀先知以利沙；以利沙使亚兰众军士双目失明，随他来到撒玛利亚。亚兰人恢复视力后发现在撒玛利亚被围。以色列王约兰听从了以利沙的劝告，对亚兰人好言劝之。亚兰人罢战回国，未再骚扰。【王下 VI 8-23】在后世西方文学文化中，“多坍”常用于喻指“战场”“血腥之地”。

**多益 Doeg** 人名。以东人，多益是以色列国立国之君扫罗的臣子，曾任扫罗王家牧长。【撒上 XXI 7】大卫逃避扫罗王的迫害，来到“挪伯祭司亚希米勒那里”，祭司亚希米勒满足了大卫的要求，给予大卫食物和兵器。多益知道此事后，向扫罗王告发。扫罗王怒，令杀祭司亚希米勒，众侍卫皆不肯动手。多益遂上前行刑，杀亚希米勒及另外 84 位祭司及其妇幼。【撒上 XXI 9-19】

**夺取埃及人的财物 Spoil the Egyptians** 典故。摩西在耶和华神的授意下，率领以色列人离开埃及。耶和华允诺摩西：“我必伸手在埃及中间，施行我一切的

奇事；攻击那地；然后他才容你们去。我必叫你们在埃及人眼前蒙恩，你们去的时候，就不至于空手而去；但各妇女必向她的邻舍，并居住在她家里的女人，要金器、银器和衣裳，好给你们的儿女穿戴。这样你们就把埃及人的财物夺去了。”【出 III 19-22】后来，以色列人果真如此行事，夺取了埃及人的财物。【出 XII 36】此典在英语世界长期引用，遂成成语，意为“运用武力或计谋抢夺对手的财物”。伯纳·萧在戏剧《约翰牛的另一个岛》中表示要“夺取敌人的财物”时曾运用此典，“登西神父：‘……愿上帝宽恕我们！尽管我们夺去埃及人的财物是名正言顺的事，但毕竟不是一桩体面的事儿。’”

**朵代 Dodai** 人名。亚哈希人。大卫王军中一位千夫长。以色列人以二万四千人一班，按月轮流服侍大卫王，朵代为二月那一班的班长。【代上 XXVII 1-4】

**朵多 Dodo** 人名。(1) 以萨迦支派人，陀拉的祖父。【士 X 1】陀拉是在土师亚比米勒之后的以色列土师。(2) 亚合人，朵多的儿子以利亚撒是跟随大卫王的三大勇士之一。【撒下 XXIII 9-10；代上 XI 12】(3) 伯利恒人，其子伊勒哈难为大卫王军中的三十勇士之一。【撒下 XXIII 24；代上 XI 26】

**墮落 The fall** 典故。人类始祖亚当、夏娃受蛇引诱，违背上帝的告诫，偷食智慧树上的禁果，犯了原罪，被逐出伊甸园。那日，“女人见那棵树的果子好作食物，也悦人的眼目，且是可喜爱的，能使人有智慧，就摘下果子来吃了，又给她的丈夫也吃了。他们二人的眼睛就明亮了，才知道自己赤身

露体，便拿无花果树的叶子为自己编作裙子。天起了凉风，耶和华神在园中行走，那人和他的妻子听见神的声音，就藏在园里的树木中，躲避耶和华神的面。耶和华神呼唤那人，对他说你在哪里。他说，我在园中听见你的声音，我就害怕，因为我赤身露体，我便藏了。耶和华说，谁告诉你赤身露体呢，莫非你吃了我吩咐你不可吃的那树上的果子么。那人说，你所赐给我，与我同居的女人，她把那树上的果子给我，我就吃了。耶和华神对女人说，你做的是什么事呢？女人说，那蛇引诱我，我就吃了”。【创 III 6-13】由是，耶和华神诅咒夏娃：“……我必多多加增你怀孕的苦楚，你生产儿女必多苦楚；你必恋慕你丈夫，你丈夫必管辖你。”【创 III 16】耶和华神也诅咒亚当：“你既听从妻子的话，吃了我所吩咐你不可吃的那树上的果子，地必为你的缘故受咒诅；你必终身劳苦，才能从地里得吃的。地必给你长出荆棘和蒺藜来，你也要吃田间的菜蔬。你必汗流满面才得糊口，直到你归了土。因为你是从土而出的。你本是尘土，仍要归于尘土。”【创 III 17-19】后世西方文学文化中，此典作为原始人类逐渐存在精神生活的题材而被广泛引用，以体现人类早期生活中“善”与“恶”的原则性斗争。莎士比亚在《理查二世》中，王后在听到园丁所说的关于理查王被废黜的事后，曾借用此典斥骂园丁：“你这地上的亚当，你是来治理这座花园的，怎敢这样掉弄你粗鲁放肆的舌头，说出这些不愉快的消息？哪一个夏娃，哪一条蛇，引诱着你，想造成被咒诅的人类第二次的墮落？”而弥尔顿在《失乐园》中破题曰：“咏人间第一遭儿违帝命，/都只为偷尝禁果招灾祸，/伊甸园中住不成，

／致落得人间死难逃遁，／受尽了诸般不幸，直待个伟人入世援拯，／方使得重登福境。”在《唐璜》一书中，拜伦描述了沙俄女皇——叶卡捷琳娜（诗中为凯莎琳）的

不贞，也曾借用此典讽之：“我，不知道亚当／是怎样堕落的，因为知识之果／已被摘去；但人以后如何沉沦／和兴起，显然这都是由你而定。”

## E

**俄巴底亚 Obadiah** 人名。希伯来语意为“耶和华的信仆”。(1) 以萨迦支派陀拉家族人。俄巴底亚是乌西之孙，伊斯拉希之子。【代上 VII 3】(2) 迦得支派勇士。他在大卫受难时前往洗革拉，参加大卫的军队。【代上 XII 9】(3) 大卫王统治时期，其子伊施玛雅是西布伦支派之长。汉译和合本《圣经》中译为“俄巴第雅”。【代上 XXVII 19】(4) 扫罗王之子约拿单的后裔。【代上 VIII 38; IX 44】(5) 北国以色列王亚哈的内宫总管——家宰，亦称“俄巴底”。他对耶和华十分敬畏；其时，王后耶洗别残害耶和华神众先知，他曾想方设法保护，先后将 100 名耶和华先知匿于两洞穴中。“耶洗别杀耶和华众先知的时候，俄巴底将一百个先知藏了，每五十人藏在一个洞里，拿饼和水供养他们。”【王上 XVIII 3-4】俄巴底亚在外出寻找喂养牲畜的草料时，遇先知以利亚，以利亚要他传语亚哈王，不得残害耶和华先知。由此引起以利亚与巴力神众先知在迦密山顶的较量，巴力神先知败而被杀。【王上 XVIII 5-40】(6) 犹大支派首领之一。犹大王约沙法时期，他受命巡游犹大国各地，宣讲律法，教化犹国百姓。【代下 XVII 7】(7) 犹大国先知。他是《圣经·旧约》所述的十二小先知之一，《俄巴底

亚书》的作者。【俄 I 1】(8) 利未支派米拉利家族人。他生活在犹大王约西亚时期，曾受命任修葺耶路撒冷圣殿诸工匠的督工。【代下 XXXIV 12】(9) 大卫—所罗门王族后裔。他的子孙繁衍甚多，形成一大家族。【代上 III 21】(10) 约押的后裔。在以斯拉时代，他是以色列人中一族之长，他随同以斯拉等人自巴比伦返回迦南耶路撒冷故里。【拉 VIII 9】(11) 祭司。在尼希米时代，他曾代表本家族在与耶和华所立新的誓约上签字。【尼 X 5】(12) 利未支派人。他是尼希米时代看守圣殿库房的守门人的先祖。【尼 XII 25】据考，即为示玛雅之子的利未支派人俄巴底亚。【代上 IX 16】

**俄巴底亚书 Obadiah, the Book of** 《俄巴底亚书》为《圣经·旧约》第三十一卷。《俄巴底亚书》属十二小先知书之一，在小先知书中名列第四。《俄巴底亚书》仅有一章，共二十四节。《俄巴底亚书》记载了小先知俄巴底亚对以东民族的灾难和毁灭的预言【俄 1-9】，探索了以东人与以色列人之间相互仇恨、冲突与争斗的历史原因【俄 10-11】，同时也对以色列民族的昌盛和以东民族的衰落作了预言【俄 12-21】。《俄巴底亚书》中的预言亦表达了其他各书共同的观点：耶和华将审判世界上各

个民族，恶者将受到惩处，善者将得到彰扬。【俄 15；赛 II 12, 17, 20-21, X 12-19；珥 III 12-21；摩 V 18, IX 8-15；弥 IV 11-13】《俄巴底亚书》成书时间争议较大，较为统一的观点认为《俄巴底亚书》成于公元前 6 世纪前后。

**俄备得 Obed** 人名。希伯来语意为“信徒、仆人”。(1) 犹大支派耶拉篋家族人。他是示珊的后裔，经数传之后至以弗拉。以弗拉生俄备得。【代上 II 37】(2) 犹大支派人。他是波阿斯与路得婚后所生之子，是大卫王的祖父。【得 IV 17, 21-22】(3) 大卫王麾下的勇士之一。【代上 XI 47】(4) 利未支派俄别以东家族人。他是示玛雅之子，为耶路撒冷圣殿的守门人之一。【代上 XXVI 7】(5) 犹大国一百夫长之父。他的儿子曾帮助祭司长耶何耶大，起兵废黜篡位的亚他利雅女王，而拥立犹大国合法继承人约阿施为犹大王。【代下 XXIII 1】

**俄别以东 Obbedom** 人名。希伯来语意为“服侍以东的”。(1) 迦特人。一说为当时非利士人控制下的迦特地区土著居民，乃是大卫王麾下勇士之一。一说为但支派属地中利未人的业地迦特—临门城之一居民。以色列人神圣的约柜曾在他家供存三月，全家因之得福。【撒下 VI 10-12；代上 XIII 13, 14, XV 25】据《圣经》记载，此人当属利未支派哥辖家族可拉家人。【代上 XXVI 5】(2) 利未支派人。大卫王初期，他是约柜置放地圣所守门官吏。约柜移至耶路撒冷后，他成为圣殿前的琴瑟乐师之一，后一直在圣所中服役。【代上 XV 18, 21, XVI 5】(3) 利未支派人。大卫王将约柜移至耶路撒冷时，他作为圣所的守门人随行。【代上 XV 24】此人是耶杜顿的儿子，

与上述 (2) 中之人疑为同一人。【代上 XVI 38】大卫王时期，他的兄弟和子孙 62 人占了耶路撒冷城会幕 92 位守门人之大部【代上 XXVI 1, 4, 10, XVI 38, XXVI 8】，主管耶路撒冷会幕的南门【代上 XXVI 15】。犹大王亚玛谢时期，他的子孙仍任此职。【代上 XXV 24】

**俄德 Oded** 人名。希伯来语意为“恢复”。(1) 犹大王亚撒时期的先知亚撒利雅之父。【代下 XV 1】(2) 先知。他在北国以色列王比加时期叙说预言。其时，以色列王比加率军进攻犹大国，大胜。以色列人掳掠了大批的犹大俘虏，带回北国以色列做奴隶。此举遭到先知俄德的反对。在他的劝说下，撒玛利亚（即北国以色列）的军队中几位军长拒绝带俘虏入城。北国以色列人于是给被俘的犹太人食品和衣服，将受伤的人扶上驴，送他们到耶利哥城他们自己的同胞中间。【代下 XXVIII 9-15】

**俄斐勒 Ophel** 地名。希伯来语意为“山丘之地”。耶路撒冷城南部地区，包括耶路撒冷城自马门、水门和守卫人员居住地一带。【尼 III 15-27】由于这一地区距耶路撒冷城圣殿甚近，以色列人自巴比伦返回耶路撒冷城后，尼提宁人在此地区居住。【尼 III 26, XI 21】

**俄弗拉 Ophrah** 希伯来语意为“雌鹿”。(1) 人名。犹大支派人。乃悯挪太之子。【代上 IV 14】(2) 城镇名。便雅悯支派属地一城镇【书 XVIII 23】，位于密抹城以北【撒下 XIII 17】。(3) 城镇名。约旦河西一村镇，属玛拿西支派亚比以谢家族，为基甸之父约阿施的业地。【士 VI 11, 15；书 XVII 1-2】。俄弗拉是士师基甸的家乡，他

曾在此地修建耶和华的祭坛并号召以色列人进行起义。基甸死后亦葬于俄弗拉。【士 VI-VIII】

**蛾摩拉 Gomorrah, Gomorrha** 为迦南境内之一城市名，是“舍”的后裔所居住的地方，常与所多玛并称，同为当时“作恶多端的地方”。【创 X 19-20】亚伯拉罕之侄罗得曾在此城居住。蛾摩拉城邦王为四王所败，城内居民和财物被掠一空，罗得亦为所累，亚伯拉罕率众杀败四王，救出罗得和被掠之财物【创 XIV 1-16】；其后，蛾摩拉及所多玛两城人罪孽深重，耶和华神降下“硫磺与火”，毁灭蛾摩拉及所多玛城，惟罗得为义人，救助天使而得耶和华神赦免，一家人免于此难【创 XVIII 20-XIX 29】。后世西方文学文化中常以蛾摩拉和所多玛喻活该遭受天谴的罪恶之地。梅尔维尔在《白鲸》中曾写道：“我走了进去，……给门口一只垃圾箱绊了一个筋斗。哈哈，当那些扬起的灰尘差不多要使我窒息的时候，我心里想着：这些垃圾是从那被毁灭的城市蛾摩拉飞来的吗？”

**俄南 Onan** 人名。雅各之子犹大与迦南人书亚之女所生的次子。其兄为珥，其弟为示拉。【创 XXXVIII 2-5】俄南之兄珥娶妻他玛后不久死去，没有子嗣。犹大遂让俄南娶他玛以为哥哥留下子裔。俄南知道所生子不为己有，在同房时便将精液泄遗于地。“犹大在那里看见一个迦南人名叫书亚的女儿，就娶她为妻，与她同房，她就怀孕生了儿子；犹大给他起名叫珥。她又怀孕生了儿子，母亲给他起名叫俄南。她又复生了儿子，给他起名叫示拉；她生示拉的时候，犹大正在基悉。犹大为长子珥娶妻，名叫他玛。犹大的长子珥在耶和华眼中看为

恶，耶和华就叫他死了。犹大对俄南说，你当与你哥哥的妻子同房，向他尽你为弟的本分，为你哥哥生子立后。俄南知道生子不归自己，所以同房的时候，便遗在地，免得给他哥哥留后。俄南所作的，在耶和华眼中看为恶，耶和华也叫他死了。”【创 XXXVIII 2-10】《圣经》中的这段描写，说明了古代希伯来人的婚姻习俗，在父系氏族中作妻子的在丈夫死后，应归丈夫的兄弟，丈夫的兄弟也有义务与她同房，以生子续嗣。在西方现代医学中，均有“俄南之为”一词。英语中 onanism 一词便源于此，其意为“体外遗精”“不射精的交媾过程”。

**恶 Evil** 希伯来语意为“损坏”，进而表示一切令人不愉快、厌恶的事物。恶与善对立，惟耶和华神知善恶；尔后，人类始祖亚当、夏娃受蛇引诱偷食禁果，人类亦知善恶之分。《圣经》中，恶可分为自然之恶与道义之恶。自然之恶常与灾祸相通。恶即祸，祸即恶，它们均出自耶和华神之手。【赛 XXXV 7；摩 III 6；哀 III 38；结 XIV 9；撒下 XXIV 16】耶和华神有时也以恶为惩戒救治之手段。或为惩罚作恶者，如其对蛇的惩罚【创 III 14, 15；出 XII 23；撒下 XXIV 16；诗 LXXVIII 49】；或为考验，以苦难拯救其灵魂，如其施于约伯的祸灾即为耶和华神对他的考验【伯 XXXIII 13-30；撒下 XXIV 1；王下 XXII, XXIII】。这种恶亦可出于魔鬼之手，其中以撒但行恶对人为害最烈。【伯 I, II；代上 XXI 1；太 IV 10, VI 13, XIII 39；可 IV 15；约 XIII 27】撒但为恶，常化作龙、蛇四处作祟，危害世人。【彼前 V 8；启 XII 9】而道义之恶指世人忤逆耶和华神旨意的言行。以色列人出埃及后曾一度抛弃其列祖信奉的耶和华而叩拜别

的神祇。在耶和华的眼里，以色列人即行了道义之恶应受到灾祸的蹂躏。【士 II 11-15】以色列人自巴比伦重返故土后无视律法，与外邦人杂居并娶外族女子为妻，亦是行了道义之恶，从而受到以斯拉的斥责。【拉 IX】所罗门王也曾因为恶神基抹和摩洛建立邱坛而行恶，引起耶和华震怒，致使生灵涂炭，国家分裂。【王上 XI 7-40】按基督教教义，恶因私欲而生，人一旦被私欲诱惑便会产生出种种邪恶。【雅 I 14-15】“邪恶者”大都是一切邪念的化身，它专门诱人犯错误。耶稣和众门徒一再劝告人们要远远地避开邪恶的欲念。【太 V 37, VI 13, XIII 19, 38; 约 XVII 15; 弗 VI 16; 约壹 II 13-14, V 19】

**轭 Yoke** 器具名。人们在利用牲畜拉运物体或耕地时，架在牲畜脖子之上，以取其负重的工具。古希伯来人常将两条牛并行联在一起拉车或犁。【民 XIX 2】故在当时，人们即将“轭”用于比喻“重负”或“控制手段”。【王上 XIX 19, XII 4; 太 XI 30; 徒 XV 10】

**■ Og** 人名。亚摩利人。约旦河东巴珊地区的亚摩利王。【申 III 1, 8】他居住在亚斯他录和以得来两地【书 XII 4-5, XIII 12】，曾统治了约旦河雅博渡口至黑门山一带地区【申 8, 10, 民 XXI 23-24】。以色列人进军迦南之前，来到约旦河东，并打败了亚摩利人希实本王西宏之后，挥戈进击巴珊王噩。在以得来地区杀巴珊王噩，占领巴珊地区。【民 XXI 20, 32-35; 申 III 14】巴珊地区大部分分子玛拿西半支派为业地。【申 III 13】

**恶人的怜悯 Tender mercies** 《圣

经》箴言。《圣经·箴言》在讨论善恶关系时说：“义人顾惜他牲畜的命；恶人的怜悯也是残忍。”【箴 XII 10】此言所表达的意义在后世西方文化中有了根本的改变，主要用于表示“用残忍的手段来表示怜悯之心”。约翰·乌尔曼在他的《游记》中描述了用石头打下母鸟后，为解脱幼鸟失母且不能独立生活的痛苦而击杀幼鸟的情景。他认为这种行为是正确地使用了箴言中所述的“恶人的怜悯”，“从此，他的‘恶人的怜悯’就贯穿了他的一言一行之中，使他头脑中有了一个原则，可施于任何生物的原则”。在现代西方社会中，也有人引用此言论证西方目前较为流行的“安乐死”是符合基督教教义精神的。

**鳄鱼 Leviathan** 动物名。《圣经》中泛指水中的巨大怪兽，实则不同的动物。汉译时，则通通被译为“鳄鱼”。(1) 指鳄鱼。“你曾砸碎鳄鱼的头，把它给旷野的禽兽为食。”【诗 LXXIV 14】“你能用鱼钩钓上鳄鱼吗？”【伯 XLI 1】(2) 指鲸鱼。“那里有海，又大又广，其中有无数的动物，大小活物都有。那里有船行走，有你所造的鳄鱼，游泳在其中。”【诗 CIV 25-26】(3) 指海蛇。“到那日，耶和华必用他刚硬有力的大刀，刑罚鳄鱼，就是那快行的蛇；刑罚鲸鱼，就是那曲行的蛇。”【赛 XXVII 1】受《圣经》思想影响，在后世西方文学文化中，人们亦常用此物喻指海中生长的巨兽或庞大的船只。托马斯·坎贝尔在自己的《波罗的海海战》诗中曾用此比喻大船：“(战舰)像巨大的鳄鱼浮在海上，/把舷墙对着大洋。”哲学家霍布斯则用此词作为自己论著的标题《利维坦》(此处为音译)，比喻王权的巨大威力。他写道：“我已阐明了人性



(其骄傲和其他情感迫使他屈从于管辖),同时又阐明了其管辖者的巨大权力。我把他的管辖者比作《约伯记》第四十一章第十四节中的鳄鱼;上帝在经中已显示了鳄鱼的巨大威力,称之为骄傲的水族之王。”其后,在文中他又用此词比喻专制政体的国家,写到:“民众像这样联合成一个人,就称为国家,这样就产生了利维坦。”在后世西方文学文化中,此词也用以喻指在某方面成就卓越的人。如约翰逊,作为18世纪英国文学的泰斗,被当时的人们称之为“文学领域的利维坦”。而在现代英语中,此词的好几个词义皆源于此或与此相关。

**耳 Ear** 器官名。为人或动物听觉器官的一部分。在古希伯来人的生活中,耳有其重要地位并因此产生相关的习语。古希伯来人中作奴隶的人在为主人干了7年后可依法获得自由。若愿意继续为主人做事,终身服侍主人,则需自己站在门柱边,让主人当众用锥子穿其耳钉在门柱上,以示愿终身为奴。“你若买了希伯来人作奴仆,他必服侍你六年,第七年他可以自由,白白地出去。他若孤身来,就可以孤身去;他若有妻,他的妻就可以同他出去。他主人若给他妻子,妻子给他生了儿子或女儿,妻子和儿女要归主人,他要独自出去。倘或奴仆明说,我爱我的主人和我的妻子儿女,不愿意自由出去,他的主人就要带他到审判官那里,又要带他到门前,靠着门框,用锥子穿他的耳朵,他就永远服侍主人。”【出 XXI

6】而在祭祀活动中,行祭的祭司须将双耳洗得特别洁净,在行奉献礼时,祭司得用献祭祭物的血涂在自己右耳的耳垂上【利 VI-11 23】,他们认为这样可以很快得到耶和华的谕命和启示。麻风病人在受洁净礼时,须将双耳抹上血和膏油,方能向上帝行奉献礼【利 XIV 14, 17, 25, 28】,以示严肃。割耳则为当时的一种酷刑。【结 XXIII 25】耳亦用作比喻。“耳朵发痒”比喻人厌恶倾听真理,喜闻新奇怪诞之事;“耳鸣”则指听到灾难噩耗时的惊骇神情。【撒下 III 11】

**耳朵发痒 Itching ears** 典故。使徒保罗了解到提摩太的传道情况后,写信对提摩太的传道工作进行了赞扬,同时他也告诫、嘱咐提摩太说:“我在神面前,并在将来审判活人、死人的基督耶稣面前,凭着他的显现和他的国度嘱咐你;务要传道,无论得时不得时,总要专心,并用百般的忍耐,各样的教训,责备人,警戒人,劝勉人。因为时候要到,人必厌烦纯正的道理;耳朵发痒,就随自己的情欲,增添好些师傅;并且掩耳不听真道,偏向荒渺的言语。你若要凡事谨慎,忍受苦难,作传道的功夫,尽你的职分。”【提后 IV 1-5】保罗用此语警告提摩太传道中会有许多困难,人们常常对福音所言真理听而不闻,闻而不信,对现实生活中存在的各种欲望则想极力满足。在后世西方文学文化中,人们运用此典喻指生活中,正常发生之事无人问津,稀奇古怪之事则乐此不疲的“好奇之心”。

## F

**发火焰的剑 Flaming sword** 成语。创世之初，人类始祖亚当、夏娃因吃了智慧树上的果子，知善恶，晓羞荣；耶和华神遂将两人“赶出去了。又在伊甸园的东边安设噤嚙啣和四面转动发火焰的剑，要把守生命树的道路”。【创 III 24】在后世西方文学文化中，人们大都认为天使米迦勒则是在伊甸园门口管理发火焰的剑的人。在乔伊斯《一个青年艺术家的肖像》中的牧师曾这样对青年们讲述当年亚当、夏娃被逐出伊甸园的情形，“在那园子中，响起了主的声音，要给予那刚创造的男女以严惩：米迦勒，耶和华身边的天神，手持发火焰的利剑，出现在这罪孽男女的面前，审视着将亚当、夏娃俩逐出了伊甸……”

**法老 Pharaoh** 称谓。埃及语语意为“宏人的宫殿”。古代埃及王国最高统治者的称号。《圣经》中大多未见其名，无法准确考证。《圣经》中提及的古代埃及法老有：亚伯拉罕和雅各、约瑟时期的法老【创 XLI 1-47】；摩西时代的法老【出 VII 14-XII 36, XIV 1-31】。埃及法老示撒曾率军进攻迦南地区【王上 XIV 25-26；代下 XII 2-9】；所罗门王二十五年，耶罗波安曾求庇于他【王上 XI 40】。埃及法老——梭，是与北国以色列王何细亚同时期的埃及国王。【王下 XVII 4】埃及法老尼哥，在犹太王约西亚年间出兵攻击亚速王，约西亚去帮亚速王抵挡他，结果被杀。约西亚之子约哈斯继位后，又被埃及法老尼哥废黜。

改立约西亚另一子以利亚敬为犹太王，并更其名为“约雅敬”。【王下 XXIII 28-35】尼哥后被新巴比伦王尼布甲尼撒击败，失去埃及王国对亚洲西部的统治权。【王下 XXIV 7】

**法老的肥牛 Pharaoh's fat cows** 典故。约瑟遭到兄弟们的嫉妒，被卖给了以实玛利商人，辗转来到埃及。不久，埃及法老得一梦：在河边，他看见七只肥壮的母牛从河里上来，在芦苇中吃草；接着又看见七只瘦陋的母牛从河里上来，吃掉了七只肥壮的母牛。……法老从梦中惊醒，心中甚为不安，遂差人召全埃及地的巫师和学士前来释梦，无人能解。法老的酒政推荐约瑟为法老释梦。当法老述说了自己的梦境后，约瑟根据梦境阐释说：肥牛表示好的年成，瘦牛表示坏年成。瘦牛吃掉肥牛表示人们在荒年中将忘掉以往的丰年。约瑟建议法老在丰年收聚粮食，为荒年的到来做准备。【创 XLI 1-37】在后世西方文学文化中，这一故事随着基督教思想的传播，家喻户晓，成为人们生活中的习语。“法老的肥牛”表示“社会的繁荣”“丰收的年景”。参见“法老的瘦牛 Pharaoh's lean cows”条。

**法老的瘦牛 Pharaoh's lean cows** 典故来源参见“法老的肥牛”条。“法老的瘦牛”与上条“法老的肥牛”的意义恰恰相反，表示“社会的衰败”“生活的不景气”之意。

**法利赛人 Pharisees** 古犹太教派别之一。希伯来语意为“分离的”。乃是古代犹太教教会的三个派别之一。在犹太教中法利赛人与撒都该人、艾赛尼人鼎足而立。法利赛人主要由犹太教教会信徒中的知识阶层人士组成，成员多为文士、律法师等。法利赛人在政治上要求自治，反对罗马帝国的统治，在宗教生活中主张严格遵守律法和传统习惯，要求犹太人信徒一丝不苟地按照摩西律法作为自己世俗生活的规范和准则。因此，法利赛人在犹太人中开办学校，讲解摩西律法，反对罗马文化对犹太人的影响，提倡犹太民族习俗和信仰的纯洁。他们在犹太教中和犹太公会中均有较大的影响力。但法利赛人对普通的犹太百姓持蔑视态度，认为他们大都不守律法，沉溺于世俗生活，应受到诅咒。因此，当耶稣创建基督教，提出律法为人而设，因信方可称义等主张并在实践中加以体现时，法利赛人便对耶稣及其门徒进行指责和攻击，耶稣曾多次与之辩解和争论。【太 V 20 太 XVI 16, 11-12, XXIII 1-39; 路 XI 37-52】耶稣在谴责法利赛人的同时，还警告他们：“你们这假冒伪善的文士和法利赛人有祸了；因为你们正当人前，把天国的门关了；自己不进去，正要进去的人，你们也不容他们进去。你们这假冒伪善的文士和法利赛人有祸了；因为你们走遍了洋海陆地，勾引一个人入教；既人了教，欲使他作地狱之子，比你们还加倍。你们这瞎眼领路的有祸了；你们说，凡指着殿起誓的，这算不得什么；只是凡指着殿中金子起誓的，他就该谨守。你们这无知瞎眼的人哪，什么是大的？是金子呢，还是叫金子成圣的殿呢？你们又说，凡指着坛起誓的，这算不得什么。只是凡指着坛上礼物起

誓的，他就该谨守。你们这瞎眼的人哪，什么是大的？是礼物呢，还是叫礼物成圣的坛呢？所以人指着坛起誓，就是指着坛和坛上一切所有的起誓。……你们这假冒伪善的文士和法利赛人有祸了；因为你们将薄荷、茴香、芹菜献上十分之一；那律法上更重要的事，就是公义、怜悯、信实反倒不行了。……你们这假冒伪善的文士和法利赛人有祸了；因为你们洗净杯盘的外面，里面却盛满了勒索和放荡。……你们这假冒伪善的文士和法利赛人有祸了；因为你们好像粉饰的坟墓，外面好看，里面却装满了死人的骨头和一切的污秽。……你们这假冒伪善的文士和法利赛人有祸了；因为你们建造先知的坟、修饰义人的墓；说，若是我们在我们祖宗的时候，必不和他们同流先知的血。这就是你们自己证明，是杀害先知的子孙了。”【太 XXIII 13-36; 路 XI 42-54】法利赛人对耶稣的死，有不可推卸的责任。【可 III 6; 约 XI 47-57】然而，不少法利赛人也具有虔诚的信仰和较高的品德。使徒保罗早期曾是一位法利赛人，并常参加他们的神学辩论。【徒 XXIII 6, XXVI 5-7; 腓 III 5】保罗的律法教师迦马列即是法利赛人。【徒 V 34】在后世西方文学文化中，人们常用“法利赛人”喻指“传统的保守人士”。弥尔顿、卡利列、梅尔维尔等均用此词语指代“顽固、保守”的人物。

**凡动刀的，必死在刀下。 All they that take the sword shall perish with the sword.** 典故。耶稣的十二门徒之一的加略人犹大为了三十块银币出卖了耶稣。他领着祭司长和族长的人，带着刀棒前来捉拿耶稣。这时，“跟随耶稣的一个

人，伸手拔出刀来，将大祭司的人砍了一刀，削掉了他的一个耳朵。耶稣对他说，收刀入鞘罢，凡动刀的，必死在刀下……”【太 XXVI 47-52】在后世西方文学文化中，此语被人们广泛引用，有“玩火者必自焚”之意。

**凡物公用 Have All Things in Common** 神学词语。第一批基督徒过着公有制的生活。每日将日常用品按所需分给各人。“信的人都住在一处，凡物公用；并卖了田产家业，照各人所需用的分给各人。”【徒 II 44-45, IV 32-35】作家丁尼生在《玛丽女王》中描写女王濒临死亡，躺在床上，她听到黑夜中人们的呐喊，反对王权、主教和特权，于是她就祈求上帝，让他“照他的旨意，派下教主基督来，凡事皆公用，就像耶稣基督为王，教会初立那样”。W·D·豪威尔斯的《来自奥尔特鲁里亚的旅客》中那位奥尔特鲁里亚人说：“我们的文明是严谨的基督式的，可追溯到……基督时教会初设时期。这是我们文明的组成部分……”文中倡导一种空想的社会主义。

**方伯 Deputy** 官职。罗马帝国每征服一个国家，即将其划分为一个行省或数个行省，由元老院委派官吏代表罗马皇帝前往全权管理当地各种事务，一般任期为一年。方伯不仅拥有行政权，还掌握兵权，负责当地的治安、征收税贡以及照顾当地的罗马移民。使徒保罗周游各地，传播耶稣基督的福音，曾到过许多方伯治下的地区。【徒 XIII 7-8, 12, XVIII 12, XIX 38】

**方舟 Ark** 指一切载人、载物的箱状或船形的物体。(1) 挪亚方舟。指耶和华见世间人尽行恶，欲用洪水淹没世界，而惟有

挪亚正直善良，为义人；耶和华遂在洪水来临之前，命义人挪亚造方舟，以保存人类和各种生物。【创 VI 14-VIII 19；来 XI 7】“你要用歌斐木造一只方舟，分一间一间的造，里外抹上松香。方舟的造法乃是这样，要长三百肘，宽五十肘，高三十肘。方舟上边要留透光处，高一肘；方舟的门要开在旁边；方舟要分上、中、下三层。”【创 VI 14-16】详见“挪亚方舟 Noah's Ark”条。(2) 摩西在襁褓中避难的蒲草箱。约瑟逝世后，埃及法老开始迫害以色列人，命人将所有的以色列男婴处死。【出 I 22】摩西的父母将摩西藏了起来。过了三个月，他们无法了，遂将摩西装在一蒲草箱里，藏在河边的芦荻之中，后被埃及法老的女儿发现，并带回抚养。【出 II 3-6】(3) 古希伯来人依耶和华之命所建造的法柜（后称约柜）。木质包金，长两肘半，宽一肘半，高一肘半。【出 XXV 10, XXX 6；民 VII 89；撒上 IV 4】约柜用以放置施恩座和法版等。【出 XXV 21, XXXI 18；申 X 3, 5】约柜为至圣之物，需放在至圣之所。【出 XXVI 34】其后，在法柜旁可放置耶和华神赐予在旷野中游历的以色列人的吗哪，亚伦的发芽生长的法杖及律法书。【出 XVI 34；民 XVII 10；申 XXXI 26；来 IX 4】在以色列人进军迦南的频繁战乱中，约柜曾四处迁移。【王上 VIII 9】按照摩西律法，约柜分归利未人哥辖一族管理。【民 III 29-31, IV 4-15】献祭时抬护约柜的祭司，均出于利未族哥辖的后人。【书 III 3, VI 6, VIII 33；撒下 XV 24, 29；王上 VIII 3】以色列人离开西奈山时，约柜置于众人行列之首。【民 X 33】以色列人行至约旦河时，约柜显神迹，使河水断流，让以色列民众安全通过。【书 III 14

-17]其后,约柜被移至耶利哥、吉甲、示罗等地。【书 VI 1-20; 王上 III 3】在士师以利时期,为了激励以色列军的士气,约柜被运至与非利士人作战的战场,结果被非利士人俘获,但很快被送回希伯来人的领地。【王上 IV 1-22, V 1-VI 11】最后,约柜几经颠簸,经基列耶琳、毗列斯乌撒等城,在大卫的安排下被安置在耶路撒冷城的圣殿中。【王上 VII 1, 2; 王下 VI 1-11; 代上 XIII 1-14; 民 IV 15, 19, 20; 撒下 VI 12-23】在耶路撒冷城,约柜被安置在大卫下令为其专门建造的帐篷内【撒下 VI 17, VII 1, 2; 代下 XVI 1, 4-6, 37-43】;不久约柜被迎进所罗门王的圣殿的至圣所中【王上 VIII 1-9】。巴比伦国王尼布甲尼撒攻占耶路撒冷城后,约柜不知所终,无从查找。在古希伯来人及现代基督教徒中,约柜被视为极神圣之物,它不仅是耶和華的象征,亦是信徒们与耶和華上帝交往的途径。【出 III 28, X 11, XXV 22-23, XXXII 1; 民 X 5-8】

**房间 Room** (1) 指房屋中用板或墙分隔出来的部分。【徒 I 13】(2) 指代某一社会地位或职位。此义现已废弃不用。【太 XXIII 6; 路 XIV 7-8, XX 46】《圣经》汉译和合本中,此义都将意义明白译出,称“高位”或“首席”。

**房角石 Corner stone** 房角石一词在《圣经》中有两种基本含义。其一为建房奠基时所放的第一块石头,即所谓基石;故有“匠人所弃的石块,已作了房角的头块石头”【太 XXI 42】,并用于比喻,表示“基督虽见弃于犹太人,却被上帝提拔为教会之首”,将耶稣比作教会的根基【可 XII 10;】。其二为拱顶石,“被建造在使徒和先知的根基

上,有基督耶稣自己为房角石”。【弗 II 20】此处将以往的使徒和先知们比做基石,而耶稣则是其完美的顶点,即拱顶石。在后世西方文学文化中,人们亦常用“房角石”喻指“社会的基础”“事业的根基”。

**非拉铁非 Philadelphia** 城市名。希伯来语意为“有兄弟般情爱的”。小亚细亚地区一古城,为小亚细亚地区发达的商业贸易城市。公元 17 年,该城毁于地震,不久重建。非拉铁非城教会是《圣经·启示录》中得到提名的七大教会之一。【启 I 11, III 7-13】今美国宾夕法尼亚州东南部名城 Philadelphia (汉译通常作“费城”)即以此命名。因 1681 年新教公谊会领袖彭威廉到美洲殖民,在宾州殖民地上建此城,名为 Philadelphia,以表示其坚定的基督教信仰。

**非利士人 Philistines** 民族名。非利士人相传是挪亚之子含的后裔。他们是含的次子麦西的后代。【创 X 14; 代上 I 12】由是,他们与埃及人有一定的血缘关系。非利士人本为迦斐托海岛居民,后迁居迦南地区。【耶 XLVII 4; 摩 IX 7】他们灭绝了当地的土著亚卫人,在迦萨地区定居。【申 II 23】在亚伯拉罕时期,非利士人的疆域已达基拉耳城和别是巴城一带。【创 XX 1-2, XXI 32-34, XXVI 1】摩西率领以色列人出埃及时,以色列人进入迦南的捷径是取道非利士人的居住地,但非利士人勇悍好斗,已开始使用当时十分先进的铁制兵器,迫使以色列人改走他道。【出 XIII 17-18】约书亚率领以色列人进入迦南亦未与非利士人正面交战,而非利士人当时已在居住地建有五座城镇。【书 XIII 2-3; 士 III 3】以色列人士师珊迦曾用赶牛棍击杀六百非利士人。【士 III 31】以色列人士师参孙与非利

士人争斗，不幸被非利士女子大利拉探知其勇力之秘密，为非利士人俘虏。最后参孙与非利士人众首领同归于尽。【士 XIV - XVI】直到撒母耳时期，非利士人与以色列人时常争战，曾一度掳掠了以色列人最为尊贵的约柜。【撒上 IV - VI】20年后撒母耳方率领以色列人击败非利士人。【撒上 VII 3 - 12】扫罗王时期，非利士人曾一度不振，多次败在扫罗王和约拿单手下。【撒上 XIII 1 - 23, XIV 47, 52, XXIII 27 - 28, XXIV 1】不久，非利士人又卷土重来，大卫曾击杀非利士巨人歌利亚，并多次与非利士人交战。【撒上 XVIII 17 - 21, 25, 27, 30, XIX 8, XXIII 1 - 5】但大卫为避扫罗王的追杀，曾两次求庇于非利士人地区。【撒上 XXI 10 - 15, XXVII - XXIX; 诗 LVI 标题】以色列王扫罗与儿子约拿单在基利波山与非利士人战，战败身亡。【撒上 XXVIII 4, XXIX 11, XXXI 1 - 13; 代上 X 1 - 14】大卫继为犹大王后，多次与非利士人决战，最后将非利士人赶出了迦南的中心地区。【撒下 III 18, V 17 - 25, VIII 1, 12, XIX 9, XXI 15 - 22, XXIII 9 - 17; 代上 XI 12 - 19, XIV 8 - 17, XVIII 1, 11, XX 4 - 5】所罗门王之后，以色列国分裂，北国以色列和南国犹大仍常与非利士人交战，互有胜负。【王上 XV 27, XVI 15; 王下 XVIII 8; 代下 XVII 11, XXI 16, XXVI 6 - 7, XXVIII 18】非利士人的习俗为多神崇拜，其主神为大衮。以色列民族的先知们曾对非利士人的多神教多次进行抨击。【赛 XI 14; 耶 XXV 20, XLVII 1 - 7; 结 XXV 15 - 17; 摩 I 6 - 8; 俄 19; 番 II 4 - 5; 亚 IX 5 - 7】在《圣经·新约》中，没有有关非利士人的记载，现一般认为非利士人此时已被犹太人同化。地

中海在古代希伯来人中曾一度被称为“非利士海”，而今的巴勒斯坦地区名称源于希腊文 *Palestina*，原希腊文语意为“非利士人之地”。现今英语中此词意为“野蛮的、不开化的人”，实际并非源于历史中的非利士人，而是出于马瑟·阿诺德在《凯尔特文学研究》中运用此词来描述物质主义的中产阶级所产生的引申义。阿诺德在另一本书《文化与无政府状态》中也说：“那些笃信我们的伟大和福利是富有的结果的人们……就是那些我们称之为非利士人的家伙。”门肯在《文学中的清教主义》中认为马克·吐温是一个伟大的艺术家，但“……他没有能够放弃他的那种原始的非利士人思想。……面对一切人文的美——简言之，面对那些我们称之为艺术的东西，无论其形式如何——马克·吐温的声音酷似那非利士人的声音。”

**非尼哈 Phinehas** 人名。(1) 利未支派人。亚伦之孙，以利亚撒之子。【出 VI 25】以色列人在旷野漂泊时，曾在米甸人居住的什亭地区宿营。当地的米甸女子引诱以色列人行淫乱，引起以色列人营地瘟疫流行。一日，非尼哈见西缅支派一家族首领心利正与米甸女子淫乱，遂用枪将两人刺死，瘟疫方止；尔后，非尼哈及子孙世袭祭司地位。【民 XXV 1 - 18; 诗 CVI 30】在以色列人与米甸人的战争中，非尼哈以祭司身份参加战斗。【民 XXXI 6】在解决约旦河东两个半支派人擅建祭坛的纷争中，他亦曾随推选出来的十位族长一同前往。【书 XXII 13】非尼哈在以法莲山地中有自己的业地。【书 XXIV 33】(2) 祭司以利之幼子。品质恶劣，道德败坏。在与非利士人的战斗中被杀，非利士人掳去约柜。其妻当时有孕在

身，闻此噩耗，悲中产下一子，难产而死。【撒 13, II 34, IV 19-22】(3) 祭司。另一以利亚撒的父亲。【拉 VIII 33】

**腓利 (传福音者) Philip, the Evangelist** 人名。虔诚的基督教教徒。他在当时耶路撒冷教会中享有聪明智慧和通灵达圣且德行高深的名声。被教会推为赈济贫穷者七执事之一。【徒 VI 5】他在耶路撒冷教会中地位仅次于司提反。作为传福音者，他先后走遍了撒玛利亚，行神迹，收信徒，扩大和提高了基督教的影响和地位。【徒 VIII 4-8, XXI 8】腓利曾在天使的指引下，在耶路撒冷城通往迦萨的大道上遇埃堤阿伯的宦臣，为之传讲《圣经》并使其皈依基督，为之施洗。【徒 XXI 26-39】他在该撒利亚地区传道多年，使徒保罗在最后一次途经该撒利亚前往耶路撒冷时，腓利仍继续在该撒利亚传道。相传腓利有四个女儿，个个皆能述说预言。【徒 XXI 8-9】

**腓力 (使徒) Philip, the Apostle** 人名。希伯来语意为“好马者”。(1) 耶稣基督的十二使徒之一。【太 X 3】他是加利利海沿海城市伯赛大人，与使徒安德鲁和彼得是同乡。腓利前往伯大尼城听施洗约翰传讲基督教教义，遇耶稣并被耶稣纳为门徒。【约 I 43-48】一年后，耶稣正式将他列入十二使徒之列。耶稣行神迹让五千人吃饱，使徒腓力是见证人。【约 VI 5-6】耶稣荣耀地进入耶路撒冷城时，几位希腊人求腓利引见耶稣，与耶稣交谈。【约 XII 20-23】腓力是首先见到耶稣复活的数位使徒之一。【徒 I 13】(2) 希律大帝之子，分封藩王希律·安提帕之弟或异母兄弟，他是希罗底的前夫。【太 XIV 3; 路 III 19】希律

·安提帕后继娶希罗底为妻，此举因不合礼仪，遭使徒约翰痛斥。安提帕王怒，将约翰下入牢中，后杀约翰。【太 XIV 3-12】(3) 希律大帝另一子，与希律·安提帕为同父异母兄弟。他是罗马帝国在以土利亚、特拉可尼地区的藩王。施洗约翰就是在那时开始自己的传道生涯的。【路 III 1】希律·腓力娶撒罗米为妻。他在位时曾下令扩建位于约旦河源头的帕尼亚城，更其名为该撒利亚。人们为了与地中海中的该撒利亚城相区别一般称其为该撒利亚腓立比。【太 XVI 13】其事迹不详。

**腓立比 Philippi** 城市名。希伯来语意为“腓力的”。马其顿入古城。原名克勒尼狄城，由于马其顿王腓力二世扩建该城，成为马其顿东部的重要城市，扼亚欧两洲交通要道。该城后更名为腓立比城。其后，腓立比城随马其顿国一同并入罗马帝国。《圣经·新约》时期，腓立比城是基督教教会最早得到发展的地区。相传使徒保罗第二次外出传道，在特罗亚城见异象，遂与提摩太前往传道，皈依者甚多。【徒 XVI 8-40】使徒保罗后来在腓立比城建立起了他传道生涯中在欧洲建立的第一个基督教教会，并在第三次外出传道时再次前往腓立比城。【徒 XX 6】

**腓立比书 Philippians** 为《圣经·新约》第十一卷。《腓立比书》为使徒保罗所作，相传是他在罗马受监禁时的作品，属保罗所作的“狱中书信”之一。《腓立比书》全书共四章，按内容可分为：(1) 对当地基督徒的问候和祝祷【腓 I 1-11, IV 10-23】，向腓立比城教会教友致意，并对教友们的关怀和挂念表示感谢；(2) 阐述耶稣基督是基督教教徒的生命和力量【腓 I 12

30, III], 并以自己的经历说明常怀基督在心, 将使苦难变为喜乐; (3) 告诫腓立比城教会教友, 精诚团结和教友间的同心是教会发展和生存的保障。【腓 IV 1-9】《腓立比书》成书于公元 2 世纪初。作品行文流畅, 文字动人, 富有感情。《腓立比书》中提出耶稣与上帝同贵, 却处处“取了奴仆的形象, 成为人的样子”的观点后成为基督教神学中论证基督具有神与人两性的重要依据。

**腓利门 Philemon** 人名。希腊语意为“亲爱的”“可爱的”。虔诚的基督教徒。使徒保罗在以弗所结纳腓利门, 并使他成为基督教信徒。【门 19; 徒 XIX 10】他的家为当地教会的所在地。【腓 2】由于腓利门对教会工作十分热情, 贡献颇大, 使徒保罗称他为“同工”【门 1】, 并向其他圣徒推荐腓利门【门 5-7】。歌罗西城教会长老亚基布很可能是他的儿子, 而亚腓亚是他的妻子。【门 2; 西 IV 17】使徒保罗曾专门写信向他和当地教会致意, 即为《圣经·腓利门书》。

**腓利门书 Philemon, the Epistle of** 为《圣经·新约》第十八卷。此乃使徒保罗致腓利门的一封信。全书共二十五节。保罗写此信的缘由是腓利门的奴仆阿尼西母窃财逃跑, 后由使徒保罗传道, 遂皈依基督教, 成为信徒。保罗写此信让阿尼西母转交腓利门, 说服腓利门对其既往不咎, 视阿尼西母为兄弟和同道。保罗在致腓利门的信中表达了基督教徒应平等相待、人与人之间应有爱心的博爱思想, 为后世基督教反对奴隶制度, 提倡解放奴隶的“人人平等思想”奠定了理论基础。据考证, 《腓利门书》是保罗与《歌罗西书》《以弗所书》一

同写就的。其年代当在公元 61 年或 62 年。

**腓尼基 Phoenicia** 地域名。希腊语意为“紫枣之地”或“深肤色人之地”。腓尼基地区为一狭长的带状地区, 其西为地中海, 东靠黎巴嫩山, 南部以黎巴嫩山绵延形成的丘陵地区为界, 北界为亚发城一线。古希伯来人定居迦南地区并发展至地中海沿海时, 腓尼基被称为推罗。【士 131】《圣经·旧约》时期, 腓尼基人被视为迦南人、西顿人, 属闪米特族。【创 X 19; 民 XIII 29】在耶稣时代, 腓尼基地区的城市主要有推罗和西顿, 故耶稣当时沿推罗、西顿之海岸传道, 其实是在腓尼基地区传道。【太 XV 21; 可 VII 24, 31; 路 VI 17】基督徒司提反殉教后, 基督教徒为躲避宗教迫害, 纷纷远走他乡, 不少人来到腓尼基地区。【徒 XI 19】使徒保罗和巴拿巴自安提阿城前往耶路撒冷时曾取道腓尼基地区。【徒 XV 3】使徒保罗第三次外出传道时, 曾乘一腓尼基人船只前往推罗。【徒 XXI 2-3】历史上的腓尼基地区物产丰富, 既有黎巴嫩山脉中丰富的木材和矿植物资源, 又得沿海航运之便, 手工业和商业均十分发达, 因此孕育了灿烂的腓尼基古代文化。

**翡翠 Chrysoprasus** 《圣经》中特指一种绿色的玛瑙。重建后的新耶路撒冷城墙的根基石用各种宝石作其奠基, 翡翠石是第十根基所用的宝石。【启 XXI 20】

**分别山羊和绵羊 Divide his sheep from the goats** 典故。此典源于耶稣传道时的论说言论。耶稣在橄榄山上, 为门徒们论说末日审判和基督降临的预兆时曾说, “当人子在他荣耀里同着众天使降临的时候, 要坐在他荣耀的宝座上, 万民都要聚集



在他面前，他要把他们分别出来，好像牧羊的分别绵羊、山羊一般；把绵羊安置在右边，山羊在左边。于是王要向那右边的说，你们这蒙我父赐福的，可来承受那创世以来为你们所预备的国……”【太 XXV 32】其意在于区分好人和坏人。在后世西方文化中，此典常用以指代对“好人和坏人的区分”。在英语中即有“Separate (divide) the sheep from the goats”的成语，意为“区别好人与坏人”“区分智者与愚者”“分清强者与弱者”等。同时又派生出另一成语，“sheep and goats”，意即“好人与坏人”。在卡利列的《论读书》中，卡利列提醒人们注意：“我认为书籍好似人的灵魂，也可分为绵羊和山羊两类。”在《文化与无政府状态》中，阿诺德认为有的英国人以其家族的显赫为荣，就仿佛“这些英国的非利上人带着他的十二个孩子去接受那最后的审判，以分辨绵羊和山羊一样”。

**分别善恶的树 Tree of knowledge of good and evil** 《圣经》词语。耶和华神按照自己的形象创造了人类的先祖——亚当、夏娃，并将他们安置在伊甸园中。伊甸园中有“各样的树从地里长出来，可以悦人的眼目，其上的果子好作食物；园子当中又有生命树和分别善恶的树”。【创 II 9】耶和华告诫亚当、夏娃“园中各样树上的果子，你可以随意吃；只是分别善恶树上的果子，你不可吃，因为你吃的日子必定死”。【创 II 16-17】后来夏娃受蛇的引诱，“见那棵树的果子好作食物，也悦人的眼目，且是可喜爱的，能使人有智慧，就摘下果子来吃了，又给她的丈夫，她的丈夫也吃了”。【创 III 6】在后世西方文学文化中，这“分别善恶的树”也被称为“智慧之树”，常被人们

用以比喻“智慧”“知识的源泉”或“人生的真谛”。马克思下来的”。在《路易·波拿巴的雾月十八日》曾引用此典评价资产阶级革命和革命的成果，暗喻无产阶级的觉醒和成长强大：“果实落到了资产阶级的脚下，但它不是从生命树上落下来的，而是从知善恶树上落下来的。”参见“生命树 Tree of life”条。

**粉饰的坟墓 Whited sepulchres** 典故。此典出自耶稣与文士和法利赛人的辩论言词。耶稣述说文士与法利赛人将会得到的灾祸：“你们这假冒伪善的文士和法利赛人有祸了；因为你们正当人前，把天国的门关了；自己不去，正要进去的人，你们也不容他们进去。你们这假冒伪善的文士和法利赛人有祸了；因为你们走遍了洋海陆地，勾引一个人入教；既入了教，却使他作地狱之子，比你们还加倍。你们这瞎眼领路的有祸了；你们说，凡指着殿起誓的，这算不得什么；只是凡指着殿中金子起誓的，他就该谨守。你们这无知瞎眼的人哪，什么是大的？是金子呢？还是叫金子成圣的殿呢？你们又说，凡指着坛起誓的，这算不得什么；只是凡指着坛上礼物起誓的，他就该谨守。你们这瞎眼的人哪，什么是大的？是礼物呢？还是叫礼物成圣的坛呢？所以人指着坛起誓，就是指着坛和坛上一切所有的起誓。……你们这假冒伪善的文士和法利赛人有祸了；因为你们将薄荷、茴香、芹菜献上十分之一；那律法上更重要的事，就是公义、怜悯、信实反倒不行了。……你们这假冒伪善的文士和法利赛人有祸了；因为你们洗净杯盘的外面，里面却盛满了勒索和放荡。……你们这假冒伪善的文士和法利赛人有祸了；因为你们好像粉饰的坟墓，外面

好看，里面却装满了死人的骨头和一切的污秽。你们也是如此，在人前，外面显出公义来，里面却装满了假善和不法的事。你们这假冒伪善的文士和法利赛人有祸了；因为你们建造先知的坟、修饰义人的墓，说，若是我们在我们祖宗的时候，必不和他们同流先知的血。这就是你们自己证明，是杀害先知的子孙了。”【太 XXIII 13-31；路 XI 42-50】当时犹太人的习俗为将坟墓刷成白色，故耶稣以此为喻。此典在后世西方文学文化中经反复使用，形成了意为“满口仁义道德，一肚子男盗女娼的伪君子”“金玉其外，败絮其中”的习惯表达方式。作家德莱塞在小说《巨人》中借此典表示“假冒伪善的道经之学”。他写到：“既然所有的教会都斥责私生活上的不道德行为，谴责伪君子 and 粉饰的坟墓，难道公众还会被诱哄去投票选他吗？”在乔伊斯的《一个青年艺术家的肖像》中，斯蒂芬反驳祈祷者对世界末日的描述，他说：“啊！你们这些假冒伪善者！啊！你这粉饰的坟墓！啊！你们这些表面笑嘻嘻，内心骨子里净是肮脏罪恶的家伙，你们将怎么去面对那最后的一天呢？”

**粉饰的墙 Whited walls** 典故。使徒保罗被捕后，在犹太公会中为自己辩护，力陈自己品行端正，无违律法之言行。祭司长亚拿尼亚吩咐下人掌其嘴，保罗遂斥责说：“你这粉饰的墙，神要打你。你坐堂为的是按律法审问我，你竟违背律法，吩咐人打我么。”【徒 XXIII 3】此语源于耶稣所用比喻“粉饰的坟墓”。参见上条。在后世西方文学文化中，人们常用此典喻“为虎作伥”“伪君子”等意。

**粪 Dung** 指人类、各种动物体内所排除的废物。粪通常用作植物的肥料。【路

XIII 8；诗 LXXXIII 10】在东部地区，牛粪晒干后可用作燃料。【结 IV 12, 15】乞丐们常以粪丘、垃圾堆为居住地。【撒下 II 8；哀 IV 5】粪在《圣经》中常用以喻卑贱或惩罚。如将人的宅院变为粪丘【但 II 5】，将巴力神殿用为茅厕【王下 X 27】，将人如粪一般抛弃【王上 XIV 10；王下 VI 25；伯 XX 7；耶 VIII 2；腓 III 8】等等。

**风 Wind** 古代希伯来人时期，各族人已经认识到气流流动对生活的种种影响，并加以记载。在迦南地区，西风、西南风与西北风会带来丰富的降雨【王上 XVIII 43-45；诗 CXLVII 18；箴 XXV 23；结 XIII 13】，但由此所带来的风暴也会对房屋、船只等造成危害【伯 I 19；诗 XLVIII 7；太 VII 27】。而迦南地区的东风则十分干燥，东风吹过，断溪流、焦禾稼，带来极大的灾难【创 XLI 6；赛 XI 15；结 XIX 12；拿 IV 8】；迦南地区的南风与东南风均具热、燥性质【伯 XXXVII 17；路 XII 55】；北风，在迦南地区却十分清新凉爽，对农作物有益【歌 IV 16】。在古代的迦南地区，当地各族人民已知道利用风力从事劳动，如用风力扬谷【伯 XXII 8；诗 I 4】，利用风力鼓帆航行【徒 XXVII 40】等等。

**疯癲 Madness** 指人精神上暂时失常，不能进行正常的逻辑思维的情形。【申 XXVIII 28】如大卫一度装疯，在门上乱刻乱画等，表现出非理智的行为。【撒下 XXI 13-14】“疯癲”主要表现在极度的兴奋中，如使女罗大意外地看见使徒彼得出监，高兴之极的异常行为【徒 XII 15】；或处于极度的愤怒和激动中【箴 XXVI 18；林前 XIV 23】。酒后常会出现这种失常的行为。【耶 XXV 16, LI 7】

**弗 Phut** 族名或国名“弗”的后裔【创 X 6】。《圣经》作者常将其与埃及及其他非洲国家并提，特别是古实国【鸿 III 9；结 XXVII 10, XXX 5；赛 LXVI 19；耶 XLVI 9】。“弗”亦为该民族人所居住之地的称呼。

**福 Blessing** “福”一词在《圣经》中的含义很多，重要的有以下三个方面：(1) 特指神授之恩宠所带来的欢愉和幸福【创 XXXIX 5；申 XXVIII 8；箴 X 22】；(2) 指代通过祈祷与祈求所获之神灵的恩泽【创 XXVII 12】；(3) 按神灵之旨意所授所求的礼物或好处【创 XXXIII 11；书 XV 19；王上 V 15】。故在汉译和合本《圣经》中，大都将 blessing 一词译为“福”。

**福音 Good news** 《圣经》词语。“福音”即为“好消息”。先知以赛亚在述说预言时说：“主耶和华的灵在我身上；因为耶和华用膏膏我，叫我传信息给谦卑的人，差遣我医好伤心的人，报告被掳的得释放，被囚的出监牢；报告耶和华的恩和我们神报仇的日子；安慰一切悲哀的人；赐华冠与锡安悲哀的人，代替灰尘，喜乐油；代替悲哀，赞美衣；代替忧伤之灵，使他们称为公义树，是耶和华所栽的，叫他得荣耀。”【赛 LXI 1-3】在《圣经·新约》中，耶稣降生之时，天使报喜信给牧羊的人们：“在伯利恒之野地里有牧羊的人，夜间按着更次看守羊群。有主的使者站在他们旁边，主的荣光四面照着他们，牧羊的人就甚惧怕。那天使对他们说，不要惧怕，我报给你们大喜的信息，是关于万民的；因今天在大卫的城里，为你们生了救主，就是主耶稣。”【路 II 8-11】由于耶稣是上帝的儿子，是救世的“弥

赛亚”，故记载耶稣基督事迹的四卷书被称为“四福音书”。“福音”原意是指带给人们的好消息——丰衣足食、无病无灾以及精神的快乐等，后特指救人赎世的真理，后来专指基督思想和教义。是故，传播基督教思想的虔诚信徒被称为“传福音者”。在后世西方文学文化中，“福音”大多喻指那些令人振奋、使人快慰的“特大喜讯”。

**服装 Clothing** 据《圣经》记载，原始人类最初并无羞耻、惧怕之感，因而均为裸体。【创 II 25】第一件服装大概是由兽皮制成的。【创 III 21】以后随着农业的发展，逐渐出现了羊毛制的衣服【创 XXXI 19；利 XIII 47；伯 XXXI 20】，麻制服装【出 IX 31；利 XIII 47】，细麻制服装【创 XLI 42；利 XVI 4；路 XVI 19】和丝制及驼毛制的服装【结 XVI 10, 13；太 III 4；启 VI 12, XVIII 12】。当时男女穿着的主要服装有两种：(1) 长袖或短袖的袍子，现在一般称为外套或短大衣。【创 XXXVII 3；撒下 XIII 18】(2) 外衣或上衣。【得 III 15；王上 XI 30；徒 IX 39】由一大块缀有流苏的方巾制成【民 XV 38；太 XXIII 5】。古代人们穿着时从左肩披下，束在右肩之上或右肩之下；其垂至腰下部分称为裙。【该 II 12；亚 VIII 23】祭司们一般身着毛织的袍子【王下 I 8；亚 XIII 4】，以山羊皮或绵羊皮作里衬，外织粗驼毛【来 XI 37；太 III 4】。富家显贵们和大祭司在里衣和外衣之间一般还穿有短袍【利 VIII 7；撒上 II 19, XVIII 4, XXIV 4；撒下 XIII 18；代上 XV 27；伯 I 20】，腰间则束以皮革、麻或细麻所制的腰带【王下 I 8；耶 XIII 1；结 XVI 10】，并饰有各种色彩斑斓、图案精美的装饰物品【出 XXVIII 39, XXXIX 29；但 X 5；启 I

13】。腰带上可挂钱袋或佩刀、剑。【士 III 16; 撒上 XXV 13; 太 X 9】古希伯来人外出时一般穿无面之鞋,鞋底为皮革或木制,附有革袋束于足上。【创 XIV 23; 赛 V 27; 结 XVI 10; 徒 XII 8】头巾、小帽一般男女通用,但不常用。【伯 XXIX 14; 赛 III 20; 结 XXIII 15】在陌生人面前,古希伯来妇女须戴面纱【创 XXIV 65; 歌 V 7】,而与熟人在一起则不戴面纱【创 XXIV 16, XXVI 8】。古希伯来人男女服装差别不大,女性服装只是做工更为精细。但摩西律法规定,男女间不可互易服装。【申 XXII 5; 代上 XI 6, 14】

**复活节 Easter** 节日。原为以纪念日尔曼民族的光明和春天女神为名,实则庆祝春天的到来的节日。公元 8 世纪后,由盎格鲁-撒克逊人转义为纪念基督复活的节日。犹太教徒们称之为逾越节。时间为每年春分后第一个月圆后的第一个星期日。具体时间因国家和教派的不同而相异。“复活”(resurrection)在基督教教义中指人的新生。在后世西方文学文化中,作家们常用此语表示“生命的更新”或“精神的复兴”。列夫·托尔斯泰曾用“复活”一语为书名,写下了俄国文学史上的巨著《复活》,暗喻书中男女主人公历经磨难,在精神上获得新生的过程。

**妇女 Woman** 称谓。亦称“女人”。为人类两性之一。相传是上帝为怜悯人类始祖亚当孤单无助,用亚当的一根肋骨制成。【创 II 21-24】故称为男人的“骨中骨,肉中肉”。按《圣经》的说法,在生活中,男人主外,负责打猎、捕鱼或种地,而女人则持内,从事放羊、纺织或收场等工作,料理家务。【创 XVIII 6, XXIX 6,

XXIV 13; 出 II 16; 约 IV 7; 太 XXIV 41; 撒上 II 19; 撒下 XIII 8; 路 X 40; 箴 XXXI 13, 19; 徒 IX 36-39; 提前 V 14】古代希伯来人尊重婚姻,对妇女也较为敬重,男女之间大都平等相待。【出 XX 12; 箴 V 18, XVIII 22, XXXI 10-12; 传 IX 9; 太 XIX 8, 9; 可 X 6-9; 弗 V 22-33; 林前 VII 15; 提前 II 12-15】在《圣经·新约》中,圣母马利亚尤其受人尊重。这也许是欧洲后世的骑士精神和绅士行为准则中较我们东方更尊重妇女的传统产生的缘由吧。

**父亲吃了酸葡萄。Fathers have eaten a sour grape.** 典故。先知耶利米和以西结均告诫以色列人要有责任心,不要再为过去的罪孽而烦恼:“当那些日子,人不再说,父亲吃了酸葡萄,儿子的牙酸倒了。但各人必因自己的罪死亡,凡吃酸葡萄的,自己的牙必酸倒”。【耶 XXXI 29-30; 结 XVIII 2-3】这是指父辈的罪孽不一定要由子孙后代来偿还,但自己造的孽必须由自己承担。在后世西方文学文化中,此典屡经引用,取其“父亲吃了酸葡萄,儿子的牙酸倒了”之意,形成成语,表示“父债子还”之意。巴特勒在《众生之道》中描述乔治·庞蒂菲克斯滥食且暴饮,并提醒“年轻人须明白做事得有分寸,这倒并非常理所言,吃酸葡萄会酸倒他们的牙;富裕人家做父母的难得吃酸葡萄,倒是甜葡萄吃得过多,会影响子女的成长”。梭罗在《沃尔登,或林中生活》中评述,那占有“过量财富”与优越生活中的不文明会产生许多问题,“人们常说父亲吃了酸葡萄,儿子的牙给酸倒了,……这种说法倒也意味深长”。同时,有的西方作家巧用此典,用“吃酸葡萄者,牙必酸倒”喻指“好汉做事好汉当”之意。

**傅油 Anoint** 指将特制的膏油涂抹在人头或身体的其他部位，或抹在物件上的仪式。《圣经》中亦称为“受膏”。傅油行为可分为日常生活的、宗教仪式的、官方礼仪的和医学手术上的多种。古希伯来人在日常生活中习惯在沐浴后往身上涂抹一些油膏。【撒下 XII 20；但 X 3；太 VI 17】在耶稣生活的时代，在客人或老年人的头上傅油是表示尊重和敬畏的礼仪之一。【路 VII 46】宗教礼仪和官方仪式中的傅油受膏仪式由国王、先知或祭司施行。先知以利亚

曾为其徒以利沙傅油受膏。【王上 XIX 16】大祭司亚伦和随行的祭司们亦曾受傅油受膏之礼。【出 XXVIII 41, XXIX 7, XXX 30, XL 13, 15】扫罗王、大卫王、所罗门王、耶户王、约阿施王等皆经傅油受膏之礼而登基称王。【撒上 IX 16, X 1, XVI 1, 12, 13；撒下 II 7, III 39；王上 I 34, XIX 16；王下 XI 12】而其他物体，如祭坛、圣殿的帐幕及洗礼盆均需受傅油受膏之礼而神圣洁净。【出 XXIX 36, XXX 26, XL 9-11】医疗手术上，傅油则是对病人或伤员的一种治疗方式。【赛 I 6；路 X34；启 III 18】

## G

**该撒 Caesar** 称谓。《圣经·新约》中对罗马皇帝的称呼。源于罗马王朝的军事独裁者 G·J·该撒（今译“凯撒”）的姓氏。该撒遇刺身亡，其甥亚古士督改姓该撒，后登基成为罗马始皇帝【路 II 1】，此姓遂沿袭成为罗马皇帝之头衔。《圣经·新约》中另外几位罗马皇帝：该撒·提庇留【路 III 1】，为罗马帝国第二位皇帝，他分封的希律王杀了施洗约翰。该撒·革老丢【徒 XVIII 2】，为该撒·提庇留之侄，是罗马帝国第四位皇帝，曾命所有犹太人离开罗马。该撒·尼罗，是罗马帝国第五位皇帝，最为残暴。公元 64 年罗马城曾发生大火即他指使歹徒所为，后嫁祸基督徒并对其加以疯狂迫害。【徒 XXV 12, 21, XXVI 32】使徒保罗和彼得被害前都曾说：“我也从狮子嘴里被救出来。”语中“狮子”即指该撒·尼罗。

**该亚法 Caiphas** 人名。耶路撒冷城

大祭司。耶稣四处传道，引起了法利赛人和犹太公公长老们的恐慌。一次他们聚集在公会里商议要用计害死耶稣。“内中有一个人，名叫该亚法，本年做大祭司，对他们说：‘你们不知道么。独不想一个人替百姓死，免得通国灭亡。这就是你们的益处。’他这话不是出于自己，是因为他这年做大祭司，所以预言耶稣将要替这一国死。”【约 XI 49-51】耶稣救活了马太的弟弟拉撒路之后，前往耶路撒冷城，被门徒之一的加略人犹大出卖后被捕。“拿耶稣的人把他带到大祭司该亚法那里去，文士和长老已经在那里聚会，彼得远远地跟着耶稣，直到大祭司的院子，进到里面，就和差役同坐，要看这事到底怎样。祭司长和全公会寻找假见证控告耶稣，要治死他。虽有好些人来作假见证，总得不着实据。最后有两个人前来说，这人曾说，我能拆毁神的殿，三日内又建造起来。大祭司就站起来对耶稣说，你什

么都不回答么？这些人作见证告你的是什么呢？耶稣却不言语。大祭司对他说，我指着永生的神叫你起誓告诉我们，你是神的儿子基督不是。耶稣对他说，你说的是。然而我告诉你们，后来你们要看见人子，坐在那全能者的右边，驾着天上的云降临。大祭司就撕开衣服说，他说了僭妄的话，现在你们都听见了。”【太 XXVI 3, 57-65；约 XVI-II 14, 24, 28】在后世西方文化和文学中，人们广泛借用该亚法这一预言指“欲加之罪，何患无辞”之义。在《为英国人民辩护》中，弥尔顿批评对手们“可以说出比该亚法的还要完美的谎言”。而丁尼生在《玛利女王》一文中的大主教克莱蒙被判火刑后，他被带至人群前被迫承认自己异教信仰的罪孽，众人皆为之哭泣。科尔牧师叹道：“兄弟们，跟着他去吧；……你若愿意就为他悲哀哭泣，……人死并非恶事。他是为我们而殉道，否则我们全亡。”

**该隐 Cain** (1) 人名。该隐是人类始祖亚当、夏娃的长子。亚当、夏娃被逐出伊甸园后，生有二子：长子该隐，次子亚伯。成年后，该隐以种地为业，为“种地人”之祖；亚伯以牧羊为业，是“牧羊人”之祖。该隐和亚伯都将自己生产的物品用作祭物供奉耶和华神，耶和华却喜悦亚伯所供奉的祭品；其原因可能是该隐生性邪恶【约壹 III 12】，其诚信不如亚伯，或因供奉之物不得耶和华喜好【来 XI 4】。总之，耶和华神看中该隐所奉献的祭物。该隐由妒而怒，遂在田间杀其弟亚伯。于是耶和华诅咒并惩罚该隐：“……现在你必从这地受咒诅。你种地，地不再给你效力；你必流离飘荡在地上。”【创 IV 9-16】该隐遂离去，住在伊甸东面的挪得之地。该隐在那里生

子以诺。古代苏美尔文学中常有农、牧二业孰优孰劣之争，《圣经》中该隐杀弟之说似即承此而来。它集中反映了史前末期两河流域农牧业发展的情况。在后世西方文学文化中，该隐常常被用来表示“嫉妒者”“杀人犯”等等。在《论嫉妒》中，培根写到：“嫉妒，以该隐之于亚伯为邪恶卑鄙之极；究其原因，惟亚伯之牺牲得上帝之悦时并无人在场旁观。”在莎士比亚的戏剧《哈姆莱特》中，国王克劳狄斯在观赏了哈姆莱特与戏伶们的剧作后，内心深处发出震撼：“啊！我的邪恶戾气上达于天；我的灵魂负着元始来最初的咒诅——杀害自己兄弟的恶行！”因为传说该隐与出卖耶稣的加略人犹大都是红头发，在莎士比亚时代戏剧中常用“该隐的颜色”指代红头发或红胡须。拜伦曾作有《该隐》的长诗，诗中反其义用之，将该隐写成了一位悲剧英雄。斯坦贝克的小说《伊甸园以东》也象征性使用了该隐兄弟的故事。(2) 城镇名。犹大山地中一城镇，确切地址不详。【书 XV 57】

**该隐的记号 The mark upon Cain** 典故。相传人类始祖亚当、夏娃因偷食禁果被逐出伊甸园。两人相依为命，生有二子：长子该隐，次子亚伯。成年后，该隐种地为生，为“农耕者”之祖；亚伯则以牧羊为业，是“畜牧人”之祖。该隐和亚伯两人都将自己生产的物品用作祭物供奉耶和华神。耶和华喜悦亚伯和亚伯所祭祀的祭品；该隐因嫉生恨，一日趁田间无人之机击杀亚伯。【创 IV 1-8】耶和华见该隐的罪恶行径，说：你做了什么事呢？你兄弟的血有声音从地里向我哀告。地开了口，从你手里接受你兄弟的血；现在你必从这地受咒诅。你种地，地却不再给你效力，你必流离飘荡在

地上。该隐对耶和华说，我的刑罚太重，过于我所能当的。你如今赶逐我离开这地，以致不见你的面；我必流离飘荡在地上，凡遇见我的必杀我。耶和华对他说，凡杀该隐的必遭报七倍。为了避免该隐在漂泊途中遭人杀害，耶和华“给该隐立一个记号”。【创 IV 1-17】“该隐的记号”在《圣经》中一方面体现了耶和华对该隐怜悯、保护的意旨，同时也体现了上帝要让他承受比死更重的惩罚之意。因而，在后世西方文学文化中，“该隐的记号”沿袭后一意义，成为惩罚的象征，成为“戕亲大罪”“人皆需远避之”的喻语。参见“该隐 Cain”条。在朗费罗的《斯普林菲尔德的军火库》一诗中，他表达了自己反对战争，呼吁和平的思想。他认为倘若将用于战争的财富施于教育，那么“每一个民族，都将崛起；/若加害于兄弟民族，在它的前额，会烙上永恒的该隐的痕迹！”在小说《红字》中，霍桑认为一个社会“给一位女性的心灵上刻记上了比该隐的记号更难以忍受的创伤”。

**该隐的咒诅 The curse of Cain** 典故。该隐是亚当、夏娃的长子，该隐以农耕为业，弟弟亚伯以游牧为生。两人均向耶和华献祭，耶和华悦弟弟亚伯所献之物，该隐因嫉生恨，一日遂趁田间无人之机击杀亚伯。【创 IV 1-8】耶和华见该隐的杀亲之恶，便诅咒该隐说：“你种地，地却不再给你效力，你必流离飘荡在地上。”【创 IV 1-17】后世欧美文学作品中常用此典，喻“劳而无获，漂泊无家”“流离漂泊的天谴”。在《阴湿沼地的奴隶》一诗中，朗费罗写道：“到他（按：“他”即指逃避于沼泽地的奴隶），从刚刚出世的晨光 / 就得把厄运承当；/ 该隐的诅咒从天而降，/ 像链枷打着

新收的稻粱，/ 把他重重打倒在地上。”诗人以此表示他为无端受苦、漂泊无依的黑奴抱不平。“该隐的诅咒”后亦指“最严厉的诅咒”。朗费罗在另一首诗《斯普林菲尔德兵工厂》中，用它诅咒侵略者和造成人类自相残杀的兵工厂。他这样写道：“让武士的称号成为可鄙的称号！/ 不管哪一个国家，再敢举起手 / 去打击一个弟兄，那么，就叫它 / 千秋万世承受该隐的诅咒！”参见“该隐 Cain”条。

**该隐与亚伯 Cain and Abel** 典故。该隐、亚伯同为人类始祖亚当、夏娃之子；长子该隐以农耕为业，弟弟亚伯以游牧为生。两人均向耶和华献祭，耶和华悦弟弟亚伯所献之物，该隐嫉妒万分而生恨，遂趁田间无人之机击杀亚伯。【创 IV 1-8】在后世西方文学文化中，此典被广泛运用，喻“同室操戈”“兄弟相残”之意。参见“该隐 Cain”“该隐的记号 The mark upon Cain”“该隐的咒诅 The curse of Cain”等条。

**该隐之城 Cain's City** 典故。该隐因嫉妒而杀其兄弟亚伯，从而遭到耶和华的咒诅，开始了自己的流浪生活。该隐来到挪得，生下一子，取名以诺，并“建造了一座城，就按着他儿子的名字将那城叫做以诺”。【创 IV 17】在后世西方文化中，该隐之城和该隐的子孙总是同邪恶、腐朽没落相联系。梅尔维尔在《比利·伯德》一书中写道：自然的道德（善、恶）似乎是“十分卓越地从该隐之城及该隐的子孙生活之前的时代传衍下来”。

**该犹 Gaius** 人名。又译为迦犹。《圣经·新约》中前后有数人同用此名。（1）基督徒。他接受使徒保罗的传道，并受洗成为

虔诚的基督徒。他曾接待过外出传道的保罗，并让基督徒们在其家中聚会。【林前 1 14；罗 XVI 23】（2）与使徒保罗同行的两位马其顿人之一。以弗所暴动时，他同保罗一道被暴民所困。【徒 IX 29】（3）约翰的挚友、教会领袖。他热心帮助教友，约翰化名为“长老”寄书加以称颂。【约叁】此该犹是基督教创建时期的虔诚教徒，由于他乐善好施，后世西方文学文化中常引用为“仁善之人”的喻称。（4）特庇城人。当使徒保罗发现犹太人要谋害自己，打算取道马其顿躲避时，与此该犹同行。【徒 XX 3-4】

**盖 Covering** 即《圣经·旧约》时代会幕帐篷的顶盖，乃是用公羊（ram）皮和海狗（badger）皮制成，结实且不透水。【出 XXVI 14, XXXV 7；民 IV 25】

**橄榄山 Olives, the Mount of** 地名。希伯来人的圣城——耶路撒冷城以东的一座山【亚 XIV 4】，在橄榄山与耶路撒冷城之间有汲伦谷将两者分开【撒下 XV 14, 23, 30】。橄榄山之巔常为以色列王室祭祀耶和华之地【撒下 XV 32】，耶和华曾在橄榄山向先知以西结显现【结 XI 23】。耶稣曾多次经橄榄山，进入耶路撒冷城。【太 XXIV 3；可 XIII 3；路 XXI 37, XXII 39；约 VIII 1】客西马尼园就在橄榄山山麓。由于橄榄山有许多耶和华和耶稣的神迹，历代犹太教教徒和基督教教徒在橄榄山修建了许多教堂圣徒纪念馆，使橄榄山因而成为基督教、犹太教的圣地。

**橄榄树 Olives, the Tree of** 植物 橄榄树是古代迦南地区种植十分普遍的树木之一【出 XXIII 11；书 XXIV 13；士 XV 5；撒下 VIII 14】。橄榄树在亚述地区也有

种植【王下 XVIII 32】。橄榄树树干是较好的木板材料【王上 VI 23, 31-33】，其果实可压榨橄榄油，橄榄油有着十分广泛的用途（参见“油料 Oil”条）。在古代希伯来人诗歌中橄榄树枝叶象征着和平、友谊、美好、昌盛和祝福。【诗 LII 8；耶 XI 16；何 XIV 6】大洪水后，挪亚放出鸽子叼回橄榄枝叶，表示灾变已过大地重新恢复平安。【创 VIII 11】后世西方文学文化中，橄榄枝叶也用来表示和平、美好和胜利。

**刚硬其心 Harden his heart** 典故。耶和华为了拯救在埃及受苦受难的以色列人，一日，他在何烈山上荆棘的火中向摩西显现，要摩西前往埃及，救赎以色列人。摩西奉耶和华之命，带妻子儿女返回埃及。在他们从米甸启程前，耶和华对摩西说：“你要回埃及去，因为寻索你的命的人都死了；……你回到埃及的时候要留意，将我指示你的一切奇事行在法老面前；但我要使他的心刚硬，他必不容百姓们离去。”【出 IV 21, VII 13, 22, VIII 15, IX 12；太 XIX 8】后来，摩西代耶和华在埃及降下十灾，埃及法老果然心刚意酷，决不容以色列人离开埃及。后世西方文学文化中，此典常用以表示“冷酷无情”“铁石心肠”。托马斯·潘恩在《常识》一文中表示开始他认为可以同英国国王乔治进行调解，但自从1775年4月后，“我决不能原谅那个心地刚硬、脾气阴沉古怪的英国法老……”而在《圣女贞德》一书中，伯纳·萧描写贞德严辞维护自己的正义主张时，主教大人无奈地对她说：“我知道，我这是白费口舌，企图来说服一颗已经刚硬的心。”

**羔羊 Lamb, the Lamb** 典故。详见“上帝的羔羊 the Lamb of God”条。



**歌斐木 Gopher Wood** 优质木材，属柏木类，松柏科。相传其为制造挪亚方舟的木材。【创 VI 14】

**哥拉汛 Chorazin** 城镇名。哥拉汛城位于加利利海边。耶稣曾到此地传道并行诸多异能神迹；然此城人终无悔改之意，耶稣责之，并预言在最后审判日，此城人所受之罚将重于推罗、西顿诸城。【太 XI 20-22；路 X 13-15】据考证，现今之凯拉赛赫即在此城遗址上，原古犹太教堂遗址犹存。

**割礼 Circumcision** 习俗。古代犹太教习俗之一，即割去男性生殖器包皮，以作为同上帝立约的证据。此俗源于亚伯拉罕时代。耶和华许诺他成为“多国的父”，同时要求亚伯拉罕及其后裔遵守其约定，遂以割礼为记；且规定家中男丁，包括奴仆都需行割礼。婴儿出世第八日，即需由父母为其行割礼。耶和华对亚伯拉罕说：“你和你的后裔必世代代遵守我的约。你们所有的男子都要受割礼；这就是我与你，并你的后裔所立的约，是你们所当遵守的。你们都要受割礼；这是我与你们立约的证据。你们世世代代的男子，无论是家里生的，是在你后裔之外用银子从外人买的，生下来第八日，都要受割礼。你家里生的和你用银子买的都必须受割礼；这样我的约就立在你们的肉体上作永远的约。但不受割礼的男子，必从民中剪除，因他背了我的约。”【创 XVII 1-14】异邦人入犹太教也须行割礼。【出 XII 48】据载，埃及人在公元前 3 000 年已有行割礼的习俗；但迦南地区其他民族，如非利士人、摩押人、亚扪人、巴比伦人等则无此习惯。故希伯来人轻蔑地称呼这些民族的人为“未受割礼者”。【上 XIV 3；撒

上 XVII 26】此习俗在出埃及时曾被忽视，进入迦南地区前，在先知约书亚的倡导下得以恢复。【出 V 2-9】按犹太教教义，行割礼之目的，不仅是要除去“肉体情欲”【西 II 11】，而且要除掉“心里的污秽”，永不违背耶和華神的旨意【申 X 16】。使徒保罗曾对割礼作了新解释：凡欲入基督教者，“受割礼不受割礼都无关紧要，要紧的是做新造的人”【加 VI 15】，即真心信奉耶稣，按基督精神办事。《圣经》中还常以割礼作比喻。【利 XIX 23】

**歌利亚 Goliath** 人名。非利士人，居住在迦特城。他身材高大，善用长枪，是非利士军中的大勇士。“从非利士营中出来一个讨战的人，名叫歌利亚，是迦特人，身高六肘零一虎口，头戴铜盔，身穿铠甲，甲重五千舍客勒；腿上有铜护膝，两肩之中背负铜戟，枪杆粗如织布的机轴，铁枪头重六百舍客勒；……”【撒上 XVI 4-7】在与以色列人的战斗中，歌利亚在阵前高声叫喊骂阵，以色列军中无人敢应战。大卫当时给在军队服役的兄长们送饭，见状大怒，请缨出战歌利亚。歌利亚没把少年大卫放在眼里，因轻敌而被大卫击败杀死。“非利士人观看，见了大卫，就藐视他，因为他年轻，面色光亮，容貌俊美。非利士人对大卫说，你拿杖到我这里来，我岂是狗呢。非利士人就指着自己的神，咒诅大卫。非利士人又对大卫说，来罢，我将你的肉给空中的飞鸟、田野的走兽吃。大卫对非利士人说，你来攻击我是靠着刀枪和铜戟；我来攻击你是靠着万军之耶和華的名，就是你所怒骂带领以色列军队的神。今日耶和華必将你交在我手里；我必杀你、斩你的头，又将非利士军兵的尸首给空中的飞鸟、地上的野兽吃，使普天下

的人都知道以色列中有神，又使这众人知道耶和華使人得胜，不是用刀用枪，因为争战的胜败全在乎耶和華，他必将你们交在我们手里。非利士人起身，迎着大卫前来；大卫急忙迎着非利士人，往战场去。大卫用手从囊中掏出一块石子来，用机弦甩去，打中非利士人的额，石子进入额内，他就仆倒，面伏于地。”【撒下 XVII 3-54】文中的“非利士人”就是大勇士歌利亚，他恃匹夫之勇，在机智勇敢的小大卫面前，显得有勇无谋，外强中干。在后世西方文学文化中，歌利亚常被人们用以比喻“色厉内荏”之徒、“外强中干”之辈。马克思在《道德化的批判和批判化的道德》一文中妙用“歌利亚与大卫”的故事，讽刺了海因岑对恩格斯的人身攻击之荒诞滑稽和无聊。

**哥林多书 Epistles to the Corinthians** 《圣经·新约》中的第七卷和第八卷，分别为《圣经·哥林多前书》和《圣经·哥林多后书》。此二书乃是使徒保罗致哥林多城的基督教会的两封书信。《圣经·哥林多前书》为第一封书信，是保罗写于以弗所城，旨在解答哥林多人所提出的各种问题，并对基督教教义、伦理、律法及礼仪等方面加以较为详细的阐释。全书共分十六章，由五部分内容组成：第一部分为第一章的第一节至第九节，讲使徒保罗的祝福与感恩；第二部分自第一章第十节至第四章的第二十一节，保罗于此阐释基督之智慧和强调教会的团结，指出教会内部兄弟派系相互斗争的危害，基督的大能及其与世俗智慧之比较，哥林多人当时的境况；第三部分自第五章起至第六章第二十节，论述哥林多教会中存在的主要问题：淫乱、信徒在异教法庭中诉讼、乱伦行为等；第四部分自第七章起至

第十五章，乃使徒保罗对哥林多教会教友提出问题的答复，主要有独身生活是否是基督徒的理想、食用祭偶像的祭品的禁忌、教徒在教会中的行为规矩、灵魂的恩赐、关于博爱及复活等；第五部分为第十六章，论及筹款，及结束语。《圣经·哥林多后书》则是使徒保罗致哥林多城基督教会教友的第二封书信，写于马其顿，目的在于弥合当时教会中的分歧，为自己的使徒地位辩护，并为耶路撒冷的基督教会募捐。全书十三章，可分为四部分。第一章第一节至第十一节和第十三章第十一节至十四章为第一部分，主要是作为引言和结语的勉励与祝福；第二部分自第一章十二节起至第七章第十六节，乃保罗谈自己与哥林多教会的渊源关系；第三部分为第八章和第九章，保罗在此论募捐接济耶路撒冷教会的问题；第四部分即为第十章至第十一章第十节，是保罗为自己使徒地位的自我辩护。《圣经·哥林多前书》和《圣经·哥林多后书》实际上是保罗给哥林多教友的书信汇集，集中反映了使徒保罗的基督教思想观点——“如今常存的有信、有望、有爱；这三样，其中最大的是爱”【林前 XIII 13】，并为后人了解基督教教会初建时期的情况提供了宝贵线索。

**歌罗西 Colosse** 地名。古罗马帝国亚细亚省之一城市，位于以弗所以东，大致为现今土耳其亚洲部分的西部，在当时通往撒狄和以弗所大道的交汇处。为一重要城市，后衰落，现仅存遗址。当使徒保罗住在以弗所时，所传的耶稣基督福音已传到该城【徒 XIX 10】，可能是由歌罗西人以巴弗所传【西 I 7, IV 12-13】。保罗所作《致歌罗西人书》即是写给此城教会的【西 I

2】。从信中所言可见，此时保罗并未去过歌罗西城【西 II 1】，后来，他的愿望才得以实现【门 XXII】。腓利门及其奴仆阿尼西母都是歌罗西城早期教会的成员。【西 IV 9；门 X】歌罗西城是犹太人、希腊人和弗吕家人杂居之地，故教会成员很可能由三个民族的人们组成，是故保罗在信中特别提醒警惕邪说异端滋生的温床。

**歌罗西书 Epistle to the Colossians** 《圣经·新约》第十二卷。此卷为使徒保罗被囚于罗马时写给歌罗西城教会的一封信，托以巴弗转交。此信目的在于要使徒们抵制歌罗西教会内部存在的天使崇拜，拘泥于节期、月朔、安息日礼仪的倾向，以及因此而贬低耶稣基督的“理学和虚空的妄言”，要求教徒们坚信耶稣。全书共分四章，按其内容和层次可分为十个部分：1. 引言【I 1-2】；2. 称赞歌罗西教徒的信与爱，也为在他们中传播福音的成果而感谢上帝【I 3-8】；3. 为教徒们对福音的领会加深和善德的增长而祈祷【I 9-12】；4. 进一步阐述基督的光荣与伟大——“上帝的像”“万物都是靠他造的”，他是教会全体之首【I 13-23】；5. 表示自己在为显明基督的奥秘所做的辛勤努力【I 24-II 3】；6. 提醒和告诫教徒们要提防虚空的妄言，并做出对妄言的回答【II 4-III 4】；7. 说明何为脱去旧日生活之罪，何为与基督归为一体的新生活之全德【III 5-17】；8. 保罗阐明基督教教义中夫妻、子女、主仆之间的关系和道理【III 18-IV 1】；9. 保罗关于祷告和传道的劝谕【IV 2-6】；10. 最后的问候【IV 7-8】。《歌罗西书》原文为希腊文，于公元2世纪前后被认定为《圣经》经卷。

**歌珊 Goshen** 地名。(1) 古埃及之一部分，位于尼罗河三角洲东部，为一土地肥沃、水草丰茂的地区。法老将此地赐予雅各及家人居住。以色列人长住此地，直到渐遭埃及人迫害，才在摩西的带领下离开埃及，北去迦南。【创 XLV-XLVII；出 VIII-IX】(2) 迦南南部一地区。约书亚率以色列人生擒五王后，攻占此地。【书 X 41, XI 16】在美国有许多地名源于此，但汉译时稍有不同，多译作“戈申”。在纽约州、怀俄明州及印第安纳州皆有同名城市。特别值得一提的是印第安纳州北部埃尔克哈特县的戈申城，有一所戈申学院同我国四川师范大学建立并保持校际交流关系达13年之久。

**哥士 Coos** 岛屿名。位于小亚细亚西南海岸之外，哈利卡纳苏斯（今土耳其境内）附近海域，为一多山的小岛。古希腊的多利安人曾在哥士岛殖民，公元前5世纪时名医希波克拉底曾在此岛创办一所医科学学校，此举使哥士岛闻名遐迩；公元前3世纪左右，诗人菲勒塔斯和忒奥克里托斯在此岛居住并从事文学创作活动，使哥士岛成为当时的文学中心。罗马人遂将哥士岛划为亚洲省中的自由城邦。使徒保罗第三次外出传道时，曾乘船途经哥士岛。【徒 XXI 1】美国新罕布什尔州北部的柯阿斯县和俄勒冈州西南的库斯县及附近的库斯贝海湾之名均源于此岛。

**哥斯比 Cozbi** 人名。米甸的宗族首领苏珥的女儿。以色列人出埃及后，在西奈旷野中漂泊。他们在什亭扎营时，许多人与当地的摩押女子行淫乱，耶和華為此恶行震怒，在以色列人的营盘中降下瘟疫。摩西奉

耶和華之命處罰行淫者。在行刑之際，哥斯比公然與西緬支派一族長去小亭行淫，二人被亞倫之孫非尼哈刺死，耶和華之怒乃息，瘟疫遂止。【民 XXV 1-18】

**哥轄 Kohath** 人名。雅各之子利未的儿子。哥轄有四子：暗兰、以斯哈、希伯仑和乌薛。他四个儿子子孙繁衍众多，形成利未支派中有重大影响的家族。【创 XLVI 11；出 VI 16, 18】

**哥轄人 Kohathite** 家族名。利未之子哥轄的子孙所形成的家族，在利未支派中势力较大；哥轄的四个儿子子孙众多，分别建立了自己的子家族，称暗兰人、以斯哈人、希伯仑人和乌薛人。【出 VI 18；民 III 27】古代以色列人的伟大领袖摩西、亚伦等均出子哥轄家族。【出 VI 20】以色列人在旷野漂泊时，哥轄族人的宿营点在会幕的南面。【民 III 29】哥轄人专门从事圣所及圣所之物的搬运。【民 IV 15, 17-20；代下 XXXIV 12】以色列人在旷野中作第一次人口统计时，哥轄人共计有男丁 8 600 人【民 III 28】，仅 30 岁到 50 岁的男子就有 2 750 人【民 IV 34-37】。在给利未支派分配城邑时，哥轄家族人（包括作为祭司的亚伦子孙）先领有地处犹大支派、便雅悯支派及西緬支派属地中的十三座大城镇，尔后又领有以法莲、但、玛拿西等支派属地中的另外十座城镇。【书 XXI 4-5；代上 VI 61, 66-70】

**鸽子 Pigeon or Dove** 鸽子因其羽翼之光泽、性情之温顺而受到当时迦南地区各族人的喜爱；在《圣经》中多次出现，或赞其可爱，或喻做“驯良的人或物”。鸽子目光敏锐【歌 I 15, V 12】，叫声哀婉【赛

XXXVIII 14】，性格驯顺、友善【歌 II 14, V 2, VI 9】，不甚伶俐，有些胆怯【何 VII 11】。野鸽常出没在山谷里，在山洞或岩缝里筑巢。【结 VII 16；耶 XLVIII 28】家鸽遇警则飞进窗户里或躲入鸽笼。【赛 LX 8；创 VIII 8-12】耶稣曾赞美它永恒的和善。【太 X 16】鸽子当时亦在神殿中买卖【太 X 16, XXI 12；可 XI 15；约 II 14】，常被用来代替牛羊作祭品【路 II 24】，野生鸽亦被认为是圣灵的象征【太 III 16；可 I 10；路 III 22】；而赞人之善良、美丽则比作鸽子之眼，称之为“我的佳偶，我的鸽子”【太 X 16；歌 II 14, V 2, VI 9】。在历代基督教艺术中，鸽子象征圣灵。中世纪基督教绘画艺术中，鸽子身上所发出的七束光芒代表圣灵的七种才能。鸽子也用以代表人的灵魂，在历代宗教艺术绘画中，濒临死亡的圣徒口中总有鸽子飞出。圣阿格尼斯的标志是佩带有鸽子的戒指，圣大卫则有鸽子站在他的肩上，而圣格列高利则是耳朵旁边有一只鸽子。在西方近现代文学文化中，“鸽子”常常被人们用以比喻“和平与安宁”“温柔和美丽”“纯洁与清白”，或表示可亲可爱的人或事。如很流行的西班牙民歌《鸽子》（亦有人认为是古巴民歌）即用此义。参见“鸽子与橄榄枝 Pigeon and the olive leaf”条。

**鸽子与橄榄枝 Pigeon and the olive leaf** 典故。《圣经·旧约》中记述洪水泛滥时，挪亚一家乘方舟避难，所带飞禽中就有鸽子。7 个月后洪水退却，10 个月后山顶才露出水面。挪亚又等了 40 天，将一只乌鸦从舟上放出，探看洪水退了没有。乌鸦乱飞，找不到落脚的地方。挪亚又放出一只鸽子，它也找不到落脚之处，飞回了方舟。又过了 7 天，挪亚再次放出鸽子，鸽子

这次飞回来时，嘴里叼着新采下的橄榄枝。这样，挪亚知道洪水已经退去，大地已露出水面。又过了7天，挪亚放出鸽子，鸽子见大地干了，有了栖息之地，就再也没有飞回方舟了。【创 VII 17 - VIII 12】后世西方文化中，人们即以鸽子与橄榄枝象征“和平、安宁、友好”等义。

**各耳板 Corban** 特指对耶和华神的贡献，既可指所献之祭品，也可指献奉的钱财或劳役。耶稣在与法利赛人论说摩西律法中的礼仪律例时，指出：“摩西说：‘当孝敬父母’，又说‘咒骂父母的，必治死他’。你们倒说：‘人若对父母说：我所当奉给你的，已经作了各耳板’，以后你们就不容他再奉养父母。这就是你们承接遗传，废了神的道。”【可 VII 10 - 13】耶稣在此批评犹太教中有的教徒以已将财物供奉耶和华神为借口，推卸赡养父母的责任的恶劣行径。

**各各地 Golgotha** 地名。即髑髅地，为耶稣基督受难，被钉死在十字架的地方。参见“髑髅地 Calvary”条。

**给他解鞋带也不配 Not worthy to unloose his shoe's latchet** 典故。施洗约翰在旷野中，预言拯救世界的弥赛亚的降生，曾对跟从他的众人说：“我是用水给你们施洗，但有一位能力比我更大的要来，我就是给他解鞋带也不配。”【可 I 7；路 III 16；约 I 27】这位能力比约翰更大的后来者就是耶稣。此典在西方文化中常喻“远不如某人”“配不上某人”，表示自己的谦虚及对别人的恭敬。

**亘古常在者 The Ancient of days** 称谓。这是对耶和华神的尊称，谓耶和华为“永生之神”。【但 VII 9, 13, 22】此语与耶

和“是自有永有的”【出 III 14】，耶和华“是永远长存的活神……”【但 VI 26】等语含义一致，为《圣经》用于阐释上帝属性的用语。

**公会 Council** 希腊语意为“坐在一起”。在《圣经·新约》中常用此转指犹太人的最高法庭——犹太教公会【徒 VI 15, XXII 30, XXIII 1, 15】，偶尔也用以指较为低级的法庭【太 X 17；可 XIII 9】。这种公会除在耶路撒冷城有两个常设公会外，其他城市一般都设有一个。

**工价 Wages** 即现在的“工资”或“工钱”。《圣经》时代初期，务工者之报酬方式多样，其支付形式也不同。【创 XXIX 15, 20, XXX 28 - 34】后来在摩西律法中明确规定，工价必须当晚支付【利 XIX 13；申 XXIV 14, 15】；让人白白做工而不给工价或推委延宕者必遭灾祸【耶 XXII 13】。根据《圣经》记载，耶稣在世时一天的工价定为一钱银子。【太 XX 2】

**钩 Hook** 器具名。在古代希伯来人时期，人们已经学会使用各种钩具以悬挂不同的物体。主要的用途有：(1) 用以悬挂窗帘和帐幕。在古代希伯来人会幕中使用的钩都是用金银制成的。【出 XXVI 32, 37, XXVII 10】(2) 用以将肉类食物叉挂在火鼎之上【出 XXVII 3；撒上 II 13, 14】，有时也用以拖拉和悬挂捕获的动物【王下 XIX 28；结 XIX 4, XL 43】。(3) 用于捕鱼【伯 XLI 1；哈 I 15】，并用以钩住所捕鱼的鱼腮，使其在水中保持鲜活【伯 XLI 2；结 XXIX 4】。(4) 用于囚拘俘虏，防止俘虏逃跑。【代下 XXXIII 11】(5) 葡萄园的工作中，人们用于修剪葡萄枝叶。【赛 II 4，

XVIII 5]

**狗 Dog** 古代迦南地区的狗常在街市间或郊野地游荡【诗 LIX 6, 14】，以人所弃之物为食【出 XXII 31】，或撕食动物或人的尸体【王下 IX 33 - 36】，也舔食人血【王上 XXII 38】。因而在古希伯来人的生活中，狗被视为不洁的动物，大都用以比喻恶人。如将狗与娼妓相提并论，喻指纵欲者【申 XXIII 8】；又如“狗所吐的它转过来又吃”，比喻改过之后又故态复萌的人【彼后 II 22】。而以狗称呼人乃是极大的侮辱。【撒下 XVII 43；王下 VIII 13】犹太人常因外邦人不守其礼，蔑视之，而呼之为狗。【太 XV 26；可 VII 27】《圣经》中共 41 次提到狗，都含轻蔑之意。

**狗自食所吐。A dog returneth to his Vomit.** 箴言。出自“愚昧人行愚妄事，行之义行，如同狗转过来吃他所吐的”。【箴 XXVI 11；彼后 II 22】此言是使徒保罗在抨击不肖信徒的恶行时引用的箴言，斥其恶性难改。在后世西方文学文化中，人们常用此言批评那些反复作恶、屡教不改的人。在莎士比亚《亨利四世·下篇》中，约克大主教曾诅咒，“你曾经怎样高声喝彩震撼天空，为他祝福；……你这下贱的狗，你正是这样把尊贵的理查吐出你的馋腹，现在你又想吞食你呕下的东西，因为找不到它而猎猎叫唤”。乔纳森·爱德华兹在《自白》一文中称自己在孩提时代“完全丧失了对宗教的爱和热情”，而后却又像狗一样转回来“吃自己所吐的东西，在罪孽的路途上蹒跚”。

**谷 Corn** 为迦南地区所产数种粮食作物之统称。包括小麦、大麦、豆、粟等等，

其中小麦最为珍贵，大麦种植最广。在《圣经》中常将谷与酒相提并论，表示农夫的所有财产【创 XXVII 37；申 VII 13】，可见谷代表的几种作物是当时希伯来人的主要食物。中文和合本《圣经》中，此词译法因上下文而异，大致有“五谷”【创 XXVII 28, 37；申 VII 13】、“谷”【书 V 11；赛 XXI 10】、“粮食”或“粮”【尼 V 10；徒 VII 12】、“麦”【创 XLI 5；太 XII 1】，还生长在地里的则为“禾稼”或“禾”【出 XXII 6；利 II 14；士 XV 5】。

**古列 Cyrus** 人名。古列为古代波斯两位国王的称谓，在其他历史书籍中一般译成居鲁士。(1) 古列一世，亚述王巴尼拔的同时代（公元前 7 世纪）人。由是，先知以赛亚得知此王朝，并预言被掳的犹太人将得助于古列王之力，获准返回耶路撒冷，重建圣殿。【赛 XLIV 28】(2) 古列二世，亦称古列大帝，他是古列一世之孙。公元前 559 年登基，10 年后率军征服了自己岳父玛代王阿斯提亚格斯，建立了波斯帝国；其后又征服了亚述和巴比伦。古列二世曾下诏让所有被掳之民返还家园，并修复各自的神庙神像，犹太人没有神像崇拜，故获准重建圣殿【拉 VI 3】；而但以理在古列治理巴比伦的头三四年中，非常受器重【但 VI 21；X 1】；公元前 530 年，古列二世传位给儿子，史称甘拜西二世。

**古实 Cush** 人名。(1) 含之长子，古代英雄宁录的父亲。【创 X 6 - 9；代上 I 8 - 10】(2) 便雅悯支派人，为大卫之敌。大卫曾作歌祈求耶和華神救助，为自己主持公道，摆脱古实人的追击。【诗 VII】(3) 地域名。含的长子及其后裔所居住的地区，其具体地域不详。【赛 XI 11】

**古实女子 Cushian woman** 称谓。特指米甸祭司叶忒罗之女、摩西之妻西坡拉。因她不是以色列人，亚伦与其姐女先知米利暗曾以此为由，对摩西发出诘难【民 XII 1】；摩西欲带领以色列人出埃及时，曾遣西坡拉回家；当摩西带领以色列人在利非订击败亚玛力人后，她携摩西的两个儿子革舜和以利以谢随她的父亲叶忒罗来摩西营帐相见【出 XVIII】。

**古示 Cushi** 人名。名此者《圣经》中有二人。(1) 亚玛利雅之孙、基大利之子，西番雅之父。【番 I 1】(2) 示利米雅之父，尼探雅之祖，犹底之曾祖。【耶 XXXVI 14】此外，古示还可为民族之名，该族有人随约押出征讨伐押沙龙。【撒下 XVIII 21 - 32】

**古他 Cuth, Cuthah** 城市名。巴比伦古城，位于巴比伦东北境内，是匿甲神庙所在地。亚述王撒尔根曾于公元前 772 年强迫该城居民迁往撒玛利亚。【王下 XVII 24, 30】该城遗址现存一土丘，考古发掘显示当时曾为一大城市。

**骨中骨 Bone of my Bones** 《圣经》用语。耶和华用亚当的一根肋骨创造了夏娃之后，“领她到那人跟前。那人说，这是我骨中骨，肉中肉”。【创 II 23】在希伯来语中，此种结构表示程度最高的所有修饰关系。在《圣经》的记述中，使用了许多相似的词语修饰关系，如“仆人之仆”，喻最为卑贱、谦恭；“圣中至圣”，喻圣洁之极；“王中之王”，喻至上的王权、伟大；“歌中之歌”，喻至美之音。莎士比亚笔下的哈姆莱特与好友霍拉旭论及恭维、是非时，赞扬霍拉旭：“被我那个不为感情奴役的人，我

愿将他珍藏在我的心坎，我心中的心里，正像我对你那样。”勃朗特笔下的简·爱在与罗契斯特先生结婚 10 年后，与人谈起与罗契斯特先生的婚姻时说：“这世上没有任何女人比我了解他了；我本是他骨中之骨，肉中之肉。”

**寡妇 Widow** 称谓。指丈夫死去而未再嫁的女人。在古希伯来时期，寡妇外出需用帕子将脸蒙住。【创 XXXVIII 14, 19】而耶和華对弱小无助的人特别同情，常为孤儿寡妇伸冤。【申 X 18；诗 LXVIII 5, CXLVI 9；箴 XV 25；耶 XLIX 11】以色列人出埃及后，摩西所定律法中明确规定须善待孤儿寡妇。【出 XXII 22；申 XIV 29, XVI 11, 14, XXIV 17 - 21, XXVI 12, 13；赛 I 17；耶 VII 6, XXII 3；亚 VII 10；玛 III 5】其后，教会中形成对独居而无靠的寡妇尊敬的情形；至其年满 60 岁时要登记入册，由教会照看；而对于尚年轻的寡妇则劝其嫁人，以免沾染恶习；而对喜好宴乐的寡妇则鄙视之，认为其虽生犹死。【徒 VI 1；提前 V 4, 9, 10, 16】

**寡妇的小钱 Widow's mites** 典故。耶稣进了耶路撒冷，来到耶和華圣殿对着银库（即奉献箱）坐着，看众人怎样投钱入库。一天，有好些财主往里投了若干的钱。有一个穷寡妇来，往里投了两个小钱，就是一个大钱。耶稣叫门徒来，就对他们说：“我实在告诉你们，这寡妇投入库里的，比众人所投的更多。因他们都是自己有余，拿出来在里头；但这寡妇是自己不足，把她一切养生的都投上了。”【可 XII 41 - 44；路 XXI 1 - 3】古代犹太人货币中 mite 是最小单位。此典在后世西方文学中被广泛引用，常用以比喻“贫穷者的倾囊之助”“微小而

可贵的捐献”等。拜伦在《唐璜》中就曾写道：“……记得我在那岁数 / 虽没有多少天下可失，但为了爱， / 却倾尽我的一切——把一颗心献出。 / 年长了，我倾城以献；但多少城 / 也恢复不了我昔日纯洁的感情。 / 就算它是稚子的寸心，像寡妇的 / 一文钱一样，只有留待日后去称。”此典现已在英语中形成成语，意即“少却可贵的捐献”“贫穷者的全部奉献”或“无私的奉献”。

**冠 Crown** (1) 头饰名。古希伯来人经常使用的藉以表示其阶层和地位的头饰。如祭司长和大祭司所戴帽上的一块金牌，上刻有“归耶和華為圣”字样，用一条蓝色缎带系在帽子的前部，为充任圣职的标志【出 XXVIII 36, 37】，常被称作“圣冠”。【出 XXIX 6, XXXIX 30；利 VIII 9】在中文和合本《圣经》中，有时亦可称为“冠冕”。【利 XXI 12；亚 VI 11】(2) 王冠。多用黄金制成，镶嵌有珠宝玉石，为国王、王后地位和权势的象征。【箴 XXVII 24；启 VI 2】大卫王自己戴金冠，他也曾“夺了亚扪人之王的金冠冕”【诗 XXI 3；撒下 XII 30；代上 XX 2】，王后亦戴冠冕以示其权力，如亚哈随鲁之后瓦实提【斯 I 11】。冠冕也被当作一种荣耀【伯 XIX 9；赛 XXVIII 5；箴 XII 4】，大臣末底改的御赐朝服中就有金冠【斯 VIII 15】；而巡抚的兵“用荆棘编作冠冕”，戴在耶稣的头上【太 XXVII 29】，作为对他的讽刺。恩格斯在《流亡者文献》一文中曾写到“小卡尔·米斯尼克干了些什么呢？他投入了战斗吗？消灭了俄罗斯国家吗？解放了俄国人民，‘这个不幸的、正在流血的、戴着蒙难的荆冠被钉在奴隶制十字架上的人民’吗？”就是运用耶稣受难时

以荆棘为冠之苦喻指俄罗斯人民所遭受的苦难。

**官吏 Ruler** 以色列人对负责之人的统称。汉译和合本《圣经》中根据其表达的具体含义有着不同的译法。(1)“管会堂的”，指神职人员（会堂的管理者）。【路 VIII 41】(2)“官”“官长”“官府”，指犹太教公会的执事，可能是祭司或世俗人士。【约 III 1, VII 26；徒 IV 5, 8, XXIII 5】(3)“首领”“地方官”，指城镇的长官或社团的首领。【徒 XVI 19, XVII 6, 8】

**冠冕 Diadem** 服饰名。希伯来语意为“束裹”。原为一种裹头巾，后指王冠、祭司所带的礼帽或平民中有钱人的华丽礼帽。【伯 XXIX 14；赛 XXVIII 5, LXII 3；结 XXI 26】

**冠冕 Mitre** 服饰名。为祭司长圣服的一个组成部分。此为一顶用细麻布做成的帽子。此冠与“冠 (Crown)”条中 (1) 义相同，也有一块由蓝色细带系着的金牌，上面刻有一行小字“归耶和華為圣”。【出 XXVIII 4, 37, 39, XXIX 6, XXXIX 28, 31；利 VIII 9, XVI 4；亚 III 5】参见“冠 Crown”条。

**管事 Minister** 称谓。(1) 私人或个人的助手。约瑟被卖至埃及为奴，以自己的聪明才智得主人波提乏——埃及法老酒政的信任，成为管理波提乏一家事务的管家。【创 XXXIX 4】亚比煞在大卫王老年时被选入宫中，因得大卫宠爱，专门伺候大卫王起居，成为大卫王的生活管事。【王上 I 4, 15】约书亚先协助摩西，为会幕之管事。【出 XXIV 13, XXXIII 11；书 I 1】先知以利亚之徒以利沙亦先为以利亚的助手，协助



以利亚述说预言。【王上 XIX 21; 王下 III 11】在《圣经·新约》时代,犹太教会堂的执事即为长老的管事。【路 IV 20】耶稣的十二门徒也是他个人的助手和管事。【路 I 2; 徒 XXVI 16】使徒保罗和巴拿巴第一次外出传道时,约翰·马可即为随行管事。【徒 XIII 5】在汉语和合本《圣经》中此词多根据其上下文汉译为“执事”“管家”或“做事的人”等。(2) 在宗教上或朝廷中发挥作用的人。如会幕的各种从业人员,诸如祭司、服役的利未支派人等。【出 XXVIII 43; 民 III 31; 申 XVIII 5; 赛 LXI 6; 路 I 23; 来 IX 21】保罗即为指导世人、信仰追随基督的仆人。【罗 XV 16】这种管事者常为在宫廷生活中地位较高的人,或宗教生活中影响颇大之人。【王上 X 5; 代下 XXII 8】有时也用来指代执行特定任务的天使。【诗 CIII 21; CIV 4】在汉语和合本《圣经》中此词根据其上下文意义,多译为“奴仆”“管家”或“做事的仆人”等。

**光明的天使 Angel of Light** 称谓。使徒保罗曾论及假使徒会装扮成基督的使徒的模样:“我现在所作的,后来还要作,为要断绝那些机会人的机会,使他们在所夸的事上,也不过与我们一样。那等人是假使徒,作事诡诈,装作基督使徒的模样。这也不足为怪。因为撒但也曾装作光明的天使。”【林后 XI 14】此语常为西方作家所借用。喻指“装成天使的恶魔”“装成好人的坏人”“笑里藏刀”等。例如:莎士比亚在戏剧《错误的喜剧》中,描绘了一个妓女将大安提福勒斯误认为小安提福勒斯,并向他索要其曾许诺过的金项链。大安提福勒斯对仆人大德洛米奥说,这女人就是魔鬼。大德洛米奥回答说:“不,她比魔鬼还要可怕,

她是个母夜叉,扮作婊子来迷人。姑娘们常说:‘若不是……愿我变成个夜叉’这就是说:‘愿我变成个婊子。’书上写着夜叉就像光明的天使:光明是从火中而来,火是会烧人的。你看吧,婊子也灼人呢。千万离她远一点。”又如在《众生之道》中,萨米尔·巴特勒描写厄内斯特与埃伦的婚姻并没有使他灵魂得救:“对他来说,似乎为了永生,一直在同一个将自己打扮得像光明的天使般的魔鬼打交道。”

**光明之子 Children of Light** 典故。逾越节前,许多以色列人聚在一起欢宴,耶稣告诫众人:“光在你们中间,还有不少的时候。应当趁有光行走,免得黑暗临到你们。……你们应当趁着有光,信从这光,使你们成为光明之子。”【约 XII 35, 36】耶稣还警戒众门徒,有一个财主的管家胡乱记账;这“财主就夸这不义的管家,做事聪明;因今世之子在世事上,较比光明之子更加聪明”。【路 XVI 8】耶稣用“光明之子”本是告诫众人要“谨守上帝的信仰,成为新人”。在后世西方文学文化中,“光明之子”遂成为智慧、聪颖的象征。马瑟·阿诺德在《文化与无政府状态》一书中评说非利士人“是光明之子和具有这种思想之人的大敌”。G·K·切斯特顿的传记《查尔斯·狄更斯》中评说狄更斯,认为他在早期可以说是比较世故的,“在世之人在凡俗事务上自然要比光明之子来得敏锐”。

**鬼 Demon** 称谓。指邪恶的精灵。【路 VIII 29, X 17-20】常用以特指异教徒们。【申 XXXII 17; 诗 CVI 37; 代上 X 20; 启 IX 20】有时与魔鬼同义,喻指一般邪恶势力或人物。【太 XII 24-27; 路 IV 33; 雅 II 19; 启 XVI 14】参见“魔鬼 Devil”条。

**鬼魔 Devils** 称谓。参见“魔鬼 Devil”条，“鬼 Demon”条。

**桂皮 Cassia** 香料。桂皮采自一种樟科乔木，为其树皮。桂皮味与肉桂类似，但不及肉桂鲜美，且辛辣。古代希伯来人用此作香料，加和肉桂、菖蒲、橄榄油，制成圣膏油，用以涂抹会幕中的各种器皿。【出 XXX 22--32】当时，桂皮是威但人、雅完人所居住地区的特产，是这些民族人民与推罗商人交易的主要货物、商品。【结 XXVII 19】桂皮与没药、沉香等合用，可用于熏洁衣物。【诗 XLV 8】

**国王的朋友 Friend of the King** 称

谓。当时宫廷中对一些职位很高的官员的称呼。【创 XXVI 26；撒下 XV 32, 37；王上 IV 5】他们在宫廷中有特权，是国王所信赖的高级顾问。《圣经》记载获此殊荣且有姓名者，计有 3 人：（1）亚户撒，基拉耳国王亚比米勒之友，曾与国王和非各一道去见以撒。（2）户筛，亚基人，为大卫王之友，曾助大卫王粉碎亚希多弗的诡计。（3）单拿，所罗门王之友，其次子撒布被所罗门王任命为统帅。此外，以色列王扫罗及巴沙也各有一个朋友，其姓名不详；仅知扫罗之友曾受扫罗从弟押尼珥的恩待【撒下 III 8】，而巴沙之友则在心利登上王位后被杀【王上 XVI 11】。

## H

**哈巴谷 Habakkuk** 人名。希伯来语意为“合欢草”。《圣经·旧约》时代十二小先知之一。他是利未支派人，犹太国的先知，曾为耶路撒冷圣殿的歌咏者，擅长诗歌。他所讲述的预言记载下来成为《圣经·旧约》中的《哈巴谷书》。在后世西方文学文化中，人们有时用此名泛指“社会改革的倡导者”。在《路易·波拿巴的雾月十八日》中，马克思用“哈巴谷”喻指惩恶济世的说教：“在一百年前，在另一发展阶段上，克伦威尔和英国人民为了他们的资产阶级革命，就借用过旧约全书中的语言、热情和幻想。当真正的目的已经达到，当英国社会的资产阶级改造已经实现时，洛克就排挤了哈巴谷。”

**哈巴谷书 Habakkuk, the Book of**

《哈巴谷书》为《圣经·旧约》第三十五卷。为十二小先知书中第八卷。相传作者即为犹太国的先知哈巴谷。《哈巴谷书》原文为希腊文，全书共三章，按主题可分为三部分：1. 先知哈巴谷对当时犹太国犹太民族所面临的内忧外患十分焦虑，恳问耶和华神其缘由。哈巴谷呼吁耶和华为何见世间强暴邪恶而无报应；耶和华答曰：善恶终有其报，只待时日。【哈 1 2-4, 5-11】2. 哈巴谷再问耶和华：新巴比伦国的迦勒底人以恶制恶，其恶更甚，奈何哉？【哈 1 12-17】耶和华回应曰：义人因信而得救，先知可预言五灾以制迦勒底人的五恶。【哈 2 1-4, 5-20】哈巴谷所言“义人因信得生”的看法，导致了后来基督教教义中“因信称义”观点的形成，这一观点直接影响了近代基督

教宗教改革家马丁·路德的思想观点。3. 哈巴谷对耶和华的赞美——威怒而不忘怜悯、对恶人之震慑和为义人之拯救，表达自己对耶和华的虔诚信仰。【哈 III 1-19】《哈巴谷书》的写作年代大致为公元前6世纪左右，因为书中直言当时耶路撒冷圣殿依然存在【哈 II 20】，仍然在圣殿中举行宗教的赞礼【哈 III-19】。而迦勒底人的势力也是新兴之邦，正值巅峰时期。【哈 I 5-6, 17】《哈巴谷书》提出的信仰忠贞之上方得拯救的观点对后世基督教教义有着十分重要的意义和作用，使徒保罗后来将其发展为后世基督教教义中的“因信称义”，是“因信称义”理论的重要依据和基础。《哈巴谷书》全文用散文诗体写成，对后世基督教文学的创作和西方文化均有相当重大的影响。公元前2世纪初，《哈巴谷书》被确定为犹太教的经典经卷。

**哈该书 Haggai, the Book of** 《哈该书》为《圣经·旧约》第三十七卷。为十二小先知书中的第十卷。其作者相传为以色列先知哈该。《哈该书》共两章，记载了生活在波斯统治初期的以色列人自被囚的巴比伦地区返回耶路撒冷后重建耶路撒冷圣殿的整个过程。在第一章中，先知哈该记述了重建耶路撒冷圣殿是耶和华神的旨意，责备返回家园的以色列人不热心圣殿的重建，敦促所罗巴伯和大祭司约书亚率领以色列人重建圣殿，让圣殿重建工程早日开工。第二章则从正反两方面述说了重建圣殿对以色列人的精神生活的益处，鼓励人们参加圣殿重建工程。还预言参加重建工程的人都将有福，会得到耶和华的恩典。《哈该书》原文为希伯来文。公元前2世纪初，《哈该书》被确定为犹太教的经典经卷。

**哈拉人 Hararites** 民族。希伯来语意为“山里人”。泛指以法莲支派和犹大支派所属山地的居民，或称山民。该族人均勇猛剽悍，出现了许多勇士。【撒下 XXIII 11；代上 XI 34, 35】

**哈兰 Haran** (1) 人名。①他拉之子；亚伯拉罕的弟弟，罗得之父。哈兰早逝，卒于故乡迦勒底的吾珥，留有一子二女。【创 XI 29】②利未支派人，示每之子，他是拉但家族的族长之一。【代上 XXIII 9】(2) 希伯来语意为“路”“通道”。①城镇名。位于大马色以北偏东230公里处，为当时的商贸重镇。他拉与其子亚伯拉罕曾在此城居住，他拉死于此地。【创 XI 31, 32, XII 4, 5】拿鹤家族在此地居住，雅各为娶拉结曾在哈兰居住了十多年。【创 XXIV 24, XXVIII 10, XXIX 5】亚述人很早即在这一带狩猎，曾攻占过哈兰。【王下 XIX 12】②人名。犹大人，希斯仑之孙迦勒与其妾以法所生之子。【代上 III 18, 46】

**哈利路亚 Hallelujah** 《圣经》词语。希伯来语意为“赞美耶和华”。为犹太教礼仪中的赞颂语。多见于诗词文章的开首和结尾。在汉语和合本《圣经·旧约》中，多意译为“你们要赞颂耶和华神”。【诗 CVI, CXI, CXV, CXVI CXXXV, CXLVI-CL 等】而在汉语和合本《圣经·新约》中，则为音译——“哈利路亚”。“此后，我听见好像群众在天上大声说，哈利路亚，救恩、荣耀、权能都属乎我们的神；他的判断是真实公义的，因他判断了那用淫行败坏世界的大淫妇，并且向淫妇讨流仆人血的罪，给他们伸冤。又说，哈利路亚，烧淫妇的烟往上冒，直到永永远远。那二十四位长老与四活

物，就俯伏敬拜坐宝座的神，说，阿们，哈利路亚，有声音从宝座出来说，神的众仆人哪，凡敬畏他的，无论大小，都要赞美赞我们的神。我听见好像群众的声音，众水的声音，大雷的声音，说，哈利路亚；因为我们的神，全能者，作王了。”【启 XIX 1-6】“哈利路亚”现为基督教教徒间对上帝的赞美词语，在后世西方文学作品中常有引用。

**哈马 Hamath** (1) 城镇名。哈马是位于奥伦第河东岸的商贸交通重镇【书 XI-115】，距大马色南 120 英里。该地早期为迦南人的聚居点。【创 X 18】在大卫王时期，哈马王陀以曾向大卫王朝遣使纳贡。【撒下 VIII 9, 10; 代上 XVIII 3, 9, 10】所罗门王后率军攻占该城及其附近地区，并建国粮城【代下 VIII 3, 4】，但当地人很快举兵将城池收复。耶罗波安二世为北国以色列王时，率军攻占该城及大马色地区。【王下 XIV 28】此时，先知阿摩司称哈马为大哈马。【王下 VI 2】不久，哈马成为犹太国的附庸，很快又被亚述人攻占。【王下 XVIII 34, XIX 13】亚述人占领撒玛利亚后，哈马人参加了撒玛利亚犹太人的反抗斗争，但很快便被镇压；亚述人在将犹太人掳往巴比伦的同时，将哈马人强行迁往撒玛利亚。【王下 XVII 24, 30】当时，也有部分北国以色列人流亡到哈马地区。【赛 XI 11】其后，哈马城在历史上成为大马色（叙利亚）之一部。【耶 XLIX 23】先知以西结曾预言以色列人的收复之地仍将北延至哈马城。【结 XLVII 16, 17, 20】(2) 地域名。泛指由哈马城管理的附近地区，埃及法老囚禁犹太王约哈斯的城市利比拉就在哈马境内。【王下 XXIII 33】进入哈马地区即到了当时以色列国的北部边境地。【民 XIII 21, XXXIV 8;

王上 VIII 65】

**哈玛吉多顿 Armageddon** 地名。“哈”，希伯来语意为“山”；“玛吉多顿”则意为米吉顿平原。此地历代为兵家必争之地，曾发生过多次重大战争，先后经历了由西西拉为将率领的迦南军的惨败【士 V 19】，犹太王亚哈谢的阵亡【王下 IX 27】，犹太王约西亚王战死【王下 XXIII 29; 亚 XII 11】等等战事。两词相连，为一杜撰之词，引申指代“在神全能者的大日聚集”众王“争战”的大战场。【启 XVI 16】在后世西方文学文化中，人们多用“哈玛吉多顿”表示“一决生死的战场”“决斗之地”惠蒂埃在《正义与权术》中讴歌废奴主义的国会议员：“我们望见旗帜猎猎的飘，/士兵们气昂昂整装；/迎接那世界最终的兵刀/在那人类民族的哈玛吉多顿战场。”H·L·门肯在《文学中的清教思想》一文中抨击了当时美国存在的“政治超自然化”的倾向，他说：“如果没有哈玛吉多顿，没有奋进的基督战士，就不会有自杰克逊先生以来的总统选举制。”

**哈马人 Hamathites** 泛指当时在哈马地区居住的各民族。【创 X 18】

**哈马琐巴 Hamath-zobah** 地域名。哈马地区内的小城邦国家。所罗门王曾率军攻占，用以安置安居后繁衍的以色列人。【代下 VIII 3】

**哈曼 Haman** 人名。亚甲族人哈米大拉之子。【斯 III 1】他得到波斯王亚哈随鲁的宠信，成为当朝权贵，在朝的一切臣仆均得向他跪拜，而当朝王后以斯帖的养父末底改拒绝向其行跪拜礼，哈曼为此怀恨在心，伺机报复。因末底改是犹太人，哈曼遂

设下毒计，欲杀尽所有的犹太人。在末底改的帮助下，王后以斯帖及时向亚哈随鲁王揭露了哈曼的阴谋，哈曼与其儿子被绞死。【斯 III 2-6, VII 10, IX 7-10】

**哈末 Hammath** 希伯来语意为“温泉之地”。此词为一城与一个人之名。(1) 城镇名。拿弗他利支派所属的坚固城镇之一。【书 XIX 35】后来又划归利未支派。【书 XXI 32; 代上 VI 76】(2) 人名。基尼人，利甲宗族之祖。【代上 II 55】

**哈萨玛非 Hazarmaveth** 人名。希伯来语意为“死亡的村落”。约坍的儿子，他的子孙散布在阿拉伯地区。【创 X 26; 代上 I 20】

**哈萨书亚 Hazarshual** 城镇名。犹大支派属地以南的城镇，划归西缅支派人管辖。【书 XV 28, XIX 3; 代上 IV 28】以色列人经过 70 年的流放生活，自巴比伦地区返回迦南地区后，重新在此地安家。【尼 XI 27】

**哈洗录 Hazeroth** 营地名。希伯来语意为“宿营之所”。此处是以色列人在旷野漂泊时，越过基博罗哈他瓦地区后的营地。【民 XI 35】宿营的时间应在巴兰旷野营地之前。【民 XII 16, XXXIII 17; 申 I 1】在此宿营地，米利暗和亚伦曾私下抱怨摩西给以色列人带来了灾难。【民 XI 35 - XII 16】

**哈薛 Hazael** 人名。希伯来语意为“上帝所见的”。本为亚兰王朝权臣，先知以利亚曾奉耶和華之命前往亚兰首都大马色膏其为王【王上 XIX 15, 17】，后来哈薛果然弑亚兰王便哈达二世而篡位【王下 VIII 7-15】。哈薛在位期间，多次发动对以色列人的战争，击败了北国以色列王耶户，占领

了约旦河东岸的大片土地。【王下 X 32-33】其后，哈薛又率军越过约旦河，攻占其他地区，耶路撒冷城也受到威胁；犹大国王被迫将圣殿中的各种宝物献予哈薛，方使哈薛退兵，耶路撒冷城免于涂炭。【王下 XIII 4-7, XII 17, 18】不久，哈薛死，亚兰人对以色列人的攻击方缓。【王下 XIII 24-25】哈薛家族世居亚兰首都大马色城。【摩 I 4】

**海 Sea** (1) 与陆地相对，指海洋或大面积的水域。【创 I 10; 诗 VIII 8; 启 VIII - 3, XXI 1】(2) 地域名。海洋的一部分或内陆中较大的水域。【创 XLIX 13; 民 XXXIV 11-12; 太 IV 18; 徒 X 6】以色列人经常提及的海有：地中海、红海、死海及加利利海。地中海常被称作大海、西部的海、后海或非利士海；死海常被称为盐海、东海、亚拉伯海等等。(3) 流域。指较大的河流及其支流、渠濠及运河等，如波拉河【耶 LI 36, 42】、尼罗河【鸿 III 8】。(4) 器皿名。所罗门王圣殿中一特制的铜瓮，供祭司在祭祀前后洗沐手脚之用。【王上 VII 39】

**海狗 Badger** 动物。类属不详。海狗皮常用来制作圣殿帐幕的外罩。【出 XXVI 14, XXXV 7; 民 IV 25; 结 XVI 10】参见“海豹 Seal”条。

**含 Ham** 人名。相传为人类先祖挪亚之次子。挪亚带领妻子儿女乘方舟避过大洪水后，全家人重新开始了农耕生活。一日，“他喝了（葡萄）园中的酒便醉了；在帐篷里赤着身子。迦南的父亲含，看见他父亲赤身，就到外边告诉他的两个弟兄。于是，闪和雅弗拿件衣服搭在肩上，倒退着进去，给他父亲盖上，他们背着脸就看不见父

亲的赤身”。【创 IX 20-23】含的这一行为遭到后世人的抨击，是对父亲不敬的罪孽。故“含”在后世西方文学文化中便成为“不孝之子”“下流粗陋之人”的代名词。

**汗流满面 Sweat of thy face** 典故。亚当违背耶和华的旨意，与妻子夏娃一起偷食了禁果。耶和华因之降罪于亚当，诅咒他“地必为你的缘故受诅咒，你必终生劳苦，才能从地里得吃的。地必给你长出荆棘和蒺藜来，你也要吃田间的菜蔬。你必汗流满面才得糊口，直到你归了土，因为你是从土而出的，你本是尘土，仍要归于尘土”。【创 III 17-19】此典在英语中，经人们辗转引用，现固定为“sweat of thy brow”（译为“汗至眉睫”），表达劳动（特别是体力劳动）的艰辛。罗斯金在《麻雀与百合》一书中论述了日常劳动与艺术劳动均有创造的快乐——“劳动者会毫不迟疑地告诉你，他们体验到天国的律法是公正的，虽然他们得汗流满面才能有面包，人得辛勤劳动直到人土。”在《沃尔登，或林中生活》中，梭罗认为人只有过着简朴、明智的生活，生活才不会是“艰辛，而是一种消遣……才能在这片土地上拥有自我。……人们没有必要汗流满面地生活着，除非他像我一样容易出汗”。在《圣女贞德》的序言中，伯纳·萧表示：“对于一个职业批评家来说……看戏如同是亚当之咒。戏剧就是他汗流满面才能应付的诅咒。因此，戏剧结束越早越好。”

**好牧人 Good shepherd** 典故。耶稣传道中，曾用羊圈作比喻，说：“我是好牧人，好牧人为羊舍命。”【约 X 11】耶稣在此以羊喻信福音者，自比为牧羊之人。此喻运用牧羊人与羊的亲密关系，形象地阐述了自己与基督教信徒之间的关系，同时亦暗喻

了上帝与世人间的关系。此喻对后世西方基督教的传播有着深刻影响，表达了基督教教义中的“仁爱、宽厚”之心，成为基督教神职人员对自己的称呼。在后世西方文化中，“好牧人”特指耶稣基督，而小写的 shepherd 即泛指基督教教会中的神职人员——牧师。汉语中将基督教神职人员称为“牧师”即源于此。

**号角 Trumpet** 乐器。号角是当时流行的吹奏乐器之一。一般为兽骨制成者，声音激昂，远处可闻，作战时用以号召军队，指挥进退，亦用作神殿祭坛及民间喜庆时的吹奏乐器，赎罪之日当可听到遍地号角声。【书 VI 5；但 III 5；出 XIX 16, 19；十 III 27, VI 34；撒下 XIII 3；撒下 II 28, XVIII 16, XX 1, 22；利 XXV 9】号角亦有用银制成者，于节日期间吹奏。祭司用银号招聚会众。其间有单管或双管银制号角，其声或细长或粗声洪亮，皆有约定俗成之含义。祭神歌颂耶和华时则有 120 个祭司同时吹号，并伴以其他吹打乐器演奏，场面甚为壮观。【民 X 2；代下 V 12, XXIII 13；王下 XI 14】

**河 River** 希伯来语中有数词表示河流。英语钦定本《圣经》中均译为“river”因此，《圣经》中“河”的含义就出现了以下一些差异。（1）江河。希伯来文为 Nahar，希腊文 potamos。这一词多指希伯来人当时认为最大的河流，如希底结河、伯拉河【创 II 14；启 IX 14】，亚述的亚罢拿河和法珥法河【王下 V 12】。《圣经》中所说的“那条河”即指伯拉河。【创 XV 18, XXXI 21】（2）溪流。希伯来文为 Nahal。这类河冬天干涸，夏天则大水如注，如雅博河。【申 II 37】（3）大水。希伯来文为 Yeor。在

《圣经》中特指尼罗河，特别是下游入海处。疑为埃及土语称呼的希伯来文音译而成。【创 XLI 1；王下 XIX 24；结 XXIX 3】

**何巴 Hobab** 人名。米甸族基尼人。【士 I 16, IV 11】按希伯来文原意，何巴当是摩西的内兄或岳父【士 IV 11】，但摩西的岳父是米甸祭司叶忒罗【出 XVIII 1, 5, 27】，而何巴则是叶忒罗之子【民 X 29】。当以色列人准备启程去西奈地区，摩西请求何巴随行作以色列人在沙漠中的向导，何巴允诺随行【民 X 29；士 I 16, IV 11】。以色列人进入迦南地区后，何巴一家居住在犹大支派的业地中，直到扫罗和大卫时期。【士 I 16；撒上 XV 6, XXVII 10, XXX 29】

**何珥 Hor** 山峰名。希伯来语意为“山脉”。(1) 此山位于以东人属地的边境地区，是以色列人进入迦南地区的必经之道。摩西的哥哥祭司长亚伦因有罪孽，耶和华命他在何珥山上将祭司长的圣服脱下，传给儿子以利亚撒，他不久即死去。以色列人将他葬于此山的高处。【民 XX 22 - 29, XXXIII 37 - 39, 41；申 X 6, XXXII 50】(2) 另一山峰名。此峰位于迦南地区（今巴勒斯坦）北部边境一带，介于地中海与哈马地区之间。【民 XXXIV 7, 8】一般认为此山是黎巴嫩山脉的主峰。

**何珥玛 Hormah** 希伯来语意为“毁灭、荒凉之地”。(1) 地域名。位于西珥地区，指迦南地区以南，何珥山以北的大片地域。以色列人进军迦南地区途中，一度丧失对耶和华神和摩西的信心，遭亚摩利人和迦南人袭击，被赶到了一片荒凉地区。【民 XIV 45；申 I 44】38年的旷野游历以后，以色列人再次向迦南地区进军，又一次遭到当

地迦南人的攻击；以色列人立誓，遂得耶和华神之助，将迦南人击败，于是便将这一地区称为“何珥玛”——意即“荒凉之地”。【民 XXI 1 - 3】(2) 城镇名。原名“洗法”。位于迦南地区南部，接以东地区边境。该城距洗革拉城不远，先属犹大支派，后划归西缅支派。城被毁后，遗址称“何珥玛”，后重建。【书 XV 30, XIX 4】在士师约书亚时期，约书亚趁该城邦国王前往希伯仑驰援同族时，击败何珥玛王。【书 XII 14, X 10, 33】而后，何珥玛人曾重建该城。约书亚死后，犹大助其兄西缅率军再一次占领此城，屠全城，人畜无免。由是将此城称为“何珥玛”。【士 I 17】后来，西缅支派人在此地定居。【代上 IV 30】大卫王在避扫罗之难时期曾在此地居住，并派这里的朋友攻占洗革拉地。【撒上 XXX 30】

**何弗尼 Hophni** 人名。希伯来语意为“像拳头一般的”。利未支派人，祭司以利之子。以利年迈，何弗尼与兄弟非尼哈曾代替父亲以利主持示罗圣所的祭祀事务。因两人心性不良，行为不轨，常利用祭司职务之便行恶做坏事。而以利作为父亲，仅温言相劝，导致他全家罹难。当以色列人商议决定将耶和华的约柜抬到与非利士人作战的战场上时，何弗尼与非尼哈为随行祭司，在战斗中战败，双双被非利士人杀死。【撒上 22 - IV 22】

**何利 Hori** 人名。希伯来语意为“穴居者”。(1) 何利人，罗坍的儿子。他与西珥的其他后人组成何利人中的一个部族，为族长。【创 XXXVI 22】(2) 以色列人，属西缅支派。他是摩西派出窥探迦南地区的探子，为西缅支派的首领之一。【民 XIII 5】

**何利人 Horites** 民族名。希伯来语意为“穴居”。西珥山地区早期的居民，故被称为“西珥的子孙”。【创 XXXVI 20】何利人后为基大老玛王及其联军所败。【创 XIV 6】何利人按其宗族由族长管理。【创 XXXVI 29, 30】后来，以扫的子孙将何利人杀光，占其地而居住下来。【申 II 12, 22】

**和珪 Horem** 城镇名。希伯来语意为“围着的”。和珪城是拿弗他利人属地中的一座城镇。【书 XIX 38】

**何烈 Horeb** 山脉名。希伯来语意为“干燥、荒芜”。位于西奈半岛，为耶和华的圣山。【出 III 1, XVIII 5】耶和華神在何烈山将律法书赐给了以色列人。【申 IV 10-15, V 2; 王上 VIII 9, XIX 8】在《圣经》中，何烈山与西奈山常可以相互指代，何烈山指代“西奈”【出 XVII 6; 申 I 6; 王上 VIII 9, XIX 8; 代下 V 10】，“西奈”指代何烈山【出 XIX 11, XXIV 16, XXXI 18; 利 VII 38, XXV 1; 申 XXXIII 2; 士 V 5】。在《圣经》研究中，人们一般认为两者虽同指一物，但侧重不同。一种观点认为所指地域不同，大致有两种说法：(1) 认为何烈山所指为整个山脉，而西奈山仅指其主峰；(2) 认为何烈山指代该山脉南部平缓地区，而西奈山则指代山脉北部险峻高峰部分。另一种观点则提出“时期称谓”说，认为该山脉早期称西奈，而后来则称为何烈。

**河马 Behemoth** 一种大型水陆两栖哺乳动物。状如水牛，以草为食，皮厚骨硬。约伯曾用河马赞叹耶和華神的伟大：“你且观看河马，我造你也造它，它吃草与牛一样。它的力气在腰间，能力在肚腹的筋

上：它摇动尾巴如香柏树，它大腿的筋互相联络。它的骨头好像铜管，它的肢体仿佛铁棍。它在神所造的物中为首，创造它的给它刀剑。诸山给它出食物，也是百兽游玩之处。它伏在莲叶之下，卧在芦苇隐秘处和水洼子里。莲叶的阴凉遮蔽它，溪流旁的柳树环绕它。河水泛滥，它不发颤，就是约旦河的水涨到它口边，也是安然。在它防备的时候，谁能捉拿它？谁能牢笼它，穿它的鼻子呢？”【伯 XL 15-24】在《圣经》中，河马亦常用以泛指一般的兽。【申 XXVIII 26, XXXII 24; 赛 XVIII 6; 哈 II 17】

**何萨 Hosah** 希伯来语意为“逃避、逃难”。(1) 人名。大卫王时期，曾将会幕圣所设在基遍城，何萨被派为会幕的门卫。【代上 XVI 38, XXVI 10】(2) 村镇名。为亚设支派属地边境上一村庄，距推罗城不远，在该城的南边。【书 XIX 29】详址无考。

**和散那 Hosanna** 《圣经》词语。希伯来语意为“求主拯救”。耶稣带领众使徒来到耶路撒冷城外的橄榄山麓。耶稣就“打发两个门徒，对他们说，你们往对面村子里去，必看见一匹驴拴在那里，还有驴驹同在一处；你们解开牵到我这里来。若有人对你们说什么，你们就说，主要用他；那人必立时让你们牵来。这事成就是要应验先知的话说，‘要对锡安的居民说，看哪，你的主来到你这里，是温柔的，又骑着驴，就是骑着驴驹子。’”门徒就照耶稣所吩咐的去行，牵了驴和驴驹来，把自己的衣服搭在上面，耶稣就骑上。众人多半把衣服铺在路上，还有人砍下树枝来铺在路上。前行后随的众人，喊着说，和散那归于大卫的子孙，奉主名来的是应当称颂的：高高在上和散



那……”【太 XXI 1-9】“和散那”一语在此为赞颂之词。在后世西方文学文化中，此语常用来表示“主的荣耀和权能”。在《坎特伯雷故事集》中，乔叟在“律师的故事”中曾引用此语。

**何沙雅 Hoshaiiah** 人名。希伯来语意为“耶和华之拯救”。(1) 以色列人，耶撒尼亚（或亚撒利亚）的父亲。【耶 XLII 1, XLIII 2】(2) 犹大国王族之一。【尼 XII 32】

**何坦 Hotham** 人名。希伯来语意为“封印，封印之物”。(1) 亚设人。出于亚设的儿子比利亚一支，希别之子。【代上 VII 32】(2) 亚罗珥人。他的两个儿子为大卫王麾下的勇士。【代上 XI 44】

**何西阿 Hosea** 人名。希伯来语意为“拯救的”。(1) 著名先知，为《圣经》中十二小先知之一，备利之子。其时正值乌西雅、约坦、亚哈斯、希西家相继作犹大王，而耶罗波安二世为北国以色列之王。【何 I 1】何西阿与以赛亚、阿摩司、弥迦等先知为同时代人，以赛亚、弥迦为犹大国先知，阿摩司与何西阿则是北国以色列的先知。何西阿遵耶和华神旨意娶荡妇歌篾为妻【何 12-3】，生有二子一女：长子耶斯列，希伯来语意为“上帝讨以色列之罪”【何 I 3-4】；女儿罗路哈玛，希伯来语意为“毫不怜悯”【何 I 6】；幼子罗阿米，希伯来语意为“此非我民”【何 I 8-9】。先知何西阿以耶和华神之名，作《何西阿书》，记载了北国以色列人当时内忧外患、人民生活处于动荡之中的情形，同时在文中对以色列人的种种世俗恶行进行了规劝。(2) 即为先知约书亚。他是摩西助手嫩的儿子。详见

“约书亚 Joshua”条。(3) 亦被称为何细亚，此人是以拉之子。他曾弑比加王而自立为北国以色列之国王。【王下 XV 30】(4) 亦被称为何细亚，以法莲支派的族长之一，为阿撒细雅之子。【代上 XXVII 20】(5) 亦被称为何细亚，尼希米率领以色列人重返耶路撒冷后，他作为民众首领在圣约上签名。【尼 X 23】

**何西阿书 Book of Hosea** 《何西阿书》为《圣经·旧约》中第二十八卷，为十二小先知书的第一卷。全卷共计十四章，大致可分为两个部分。第一部分为第一章至第三章，讲述了何西阿早期传教讲述预言的事迹。文中通过对其妻不贞的描写，再现了当时以色列人中存在的信仰危机，讽喻动荡中的以色列人逆悖耶和华，行恶为娼的劣迹，并颂扬耶和华神的宽仁博爱，告诫以色列人要幡然悔悟，皈依耶和华。第二部分自第四章起至全卷终，内容可大致分为：(1) 对以色列国中存在的政治、宗教和社会各方面的恶行加以谴责，指出国王、大臣和祭司们是恶之根源【何 IV 1-19, V 1-15】；而耶和华之圣洁博爱将使以色列国复兴【何 VI 1-3】；(2) 说明以色列人所行之恶的后果和危害，指出没有道德和廉耻的生活会使人们远离耶和华神，与亚述的联合将遭恶报【何 VI-X】；(3) 讴歌耶和华将主持公义，对以色列人宽容慈爱，劝诫以色列人改恶从善【何 XI-XIII 11】；(4) 表述耶和华的允诺和祝福【何 XIV 1-9】。《圣经·何西阿书》以先知何西阿的经历和预言，通过将以色列人所行之恶与耶和华神之博爱和慈善加以对比，集中表达了耶和华的仁慈博爱。文中运用先知何西阿娶淫妻的故事，象征性表示出以色列人的不道德的社会生

活。【可 II 2-13】《何西阿书》第二部分缺少明显的时间联系，亦乏历史事件的陈述，而仅仅是何西阿传道词的收集和总结。《何西阿书》全书贯穿了一个主题，通过对当时以色列人中的恶行的抨击，宣扬了耶和华的爱、怜悯、宽厚。《何西阿书》成为犹太教经典经卷的时间大致为公元前2世纪初。

**何细亚 Hoshea, Oshea** 人名。希伯来语意为“拯救”，偶或亦译为“何西阿”。(1) 以法莲支派人，即士师约书亚，何西阿是他早期使用的名字。摩西将他更名为约书亚。【民 XIII 8, 16】(2) 以法莲支派人，阿撒细雅之子。大卫时期，以法莲支派的首领。【代上 XXVII 20】(3) 以拉之子。何细亚在亚述王提革拉毗列色率军进犯，夺地掳人之际，背叛了以色列王比加，篡了他的王位，并将比加杀死。【王下 XV 30】何细亚王在位9年，同前几位国王一样，行耶和华神眼中为恶之事，只是后来有所收敛。他无力抵御亚述王撒幔以色的进攻，纳贡称臣。【王下 XVII 3】何细亚王知悉势力强大的埃及对亚述王国的财宝虎视眈眈，遂接纳埃及法老，背叛亚述。【王下 XVII 4】撒幔以色再次进攻以色列领土，围困撒玛利亚并将何细亚王囚禁；撒玛利亚城遭到严重破坏，3年后才恢复。不久，撒幔以色死，其子撒珥根继位。撒珥根宣布对撒玛利亚实行占领，将以色列十个支派的人掳掠至亚述的哈腊与歌散的哈博河一带，以及玛代人的城镇中。【王下 XVII 5, 6】此次事件在历史上称为“以色列十支派之囚”。正是由于以色列人恶贯满盈，而何细亚王则变本加厉，雪上加霜，直接导致了这场灾难。【王下 XVII 7-23】(4) 以色列人，自巴比伦地区返回迦南地区，他参加了圣约的签封仪式。

【尼 X 23】(5) 先知何西阿的希伯来名字应是“何细亚”。

**赫人 Hittites** 民族名。相传是迦南的儿子赫的后代子孙所形成的民族。【创 X 15, XXIII 3】赫是人类祖先挪亚之子含的后裔。许多世纪以来，他们居住在从迦南地区（今巴勒斯坦）北部到伯拉河（今幼发拉底河）的广袤地区，并建有许多城市。【书 I 4；王上 X 29】早在亚伯拉罕时代，赫人就在迦南地区居住，说迦南语。亚伯拉罕在希伯仑与他们和平相处，并从一位赫人那里购得了麦比拉田，安葬妻子撒拉。【创 XXIII 1-20, XXV 9】以扫曾娶有两个赫族女子为妻。【创 XXVI 34, 35, XXXVI 2】摩西率领以色列人出埃及过红海后，派出探子，了解到赫族人占据了迦南的整个山区。【民 XIII 29】赫人曾参加阻止由约书亚率领的希伯来人进军迦南地区的战争。【书 IX 1, 2, XI 3】约书亚率希伯来人进入迦南地区后，赫人接受了新的居民，并与他们相互通婚。【士 III 5, 6】大卫的随从人员之一亚希米勒就是赫人。【撒上 XXVI 6】大卫王所爱慕的美女拔示巴就是赫人乌利亚的妻子。大卫王为了得到拔示巴，设计命元帅约押杀死赫人乌利亚，将拔示巴纳入王宫为妃。【撒下 XI 3, 17, 21】在所罗门王统治时期，所罗门王罚赫人及其他非以色列人作服苦役的奴仆。【王上 IX 20, 21；代下 VIII 7, 8】赫人女子多美貌，所罗门王十分宠爱。【王上 XI 1】历史上的赫人有自己的楔形文字，并曾在公元前1400年至前1200年间建立了庞大的赫人帝国，其政治组织、社会结构和经济文化都曾有过十分重要的地位。

**黑暗之灾 Plague of darkness** 《圣经》词语。即为耶和华为惩罚埃及人所降

下的十灾中的第九灾。摩西奉耶和華神的旨意，要帶領以色列人離開埃及前往耶和華應許之地——迦南地區，埃及法老心地剛硬，拒絕放以色列人離開埃及。耶和華遂對摩西說：“你向天伸杖，使埃及地黑暗，這黑暗似乎摸得着。摩西向天伸杖，埃及遍地就烏黑了三日。三日之久，人不能相見，誰也不敢起來離開本處，惟有以色列人家中都有亮光。”【出 X 21-23】在後世西方文學文化中，此語被廣泛引用，比喻“黑暗之極”，是“恐懼”的象徵。在喬伊斯的《一個青年藝術家的肖像》中，牧師曾描述過那無盡的地獄般的黑暗：“在法老統治下的土地上所經歷的災難之罪，就是那黑暗之災，是恐懼的化身。對於地獄的黑暗我不知如何描述，只知它不只是三日，而是無窮無盡，無邊無際。”

**黑門的甘露 Dew of Hermon** 典故。古代以色列人的偉大領袖大衛王在詩歌中咏嘆兄弟之間和睦友誼的美與善，他這樣吟誦道：“看哪，兄弟和睦同居是何等的善，何等的美。這好比那貴重的油澆在亞倫的頭上，流到胡須，又流到他的衣襟；又好比黑門的甘露，降在錫安山。因為在那里有耶和華所命的福，就是永遠的生命。”【詩 CXXXIII 3】黑門山位於迦南北部，山間綠樹森森，山頂終年積雪，山坳中雪溶後的瀑布、水潭及泉水隨處可見，水質甚佳。“黑門的甘露”本是詩中讚嘆黑門山露水的清澈甘美，後借以頌喻兄弟情誼的源遠流長。在後世西方文學文化中，此語被人們廣泛引用，喻指“自然的靈性哺育和滋潤”，其意若“天宮之甘露，滋潤人間”。

**虹 Rainbow** 雨後天空中出現的七彩色圓弧，是由大氣中的小水珠經日光照射而

發生折射和反射時所產生的自然現象。在《聖經》中，虹象徵着美麗【傳 XLIII 11, 12】，代表着耶和華的仁慈和信約——洪水後，耶和華將虹立在雲間，表示允諾不再用洪水懲罰人間【創 IX 12-17】。

**紅寶石 Sadius** 珍寶名。紅寶石在古代希伯來人時期即為珍貴的寶石，色澤呈紅色且透明鮮艷。紅寶石是大祭司所佩帶的胸牌中代表以色列十二支派之一的一顆寶石，其位置為第一排右起第一顆【出 XXVIII 17】，它也是重建後的新耶路撒冷城的第六塊奠基石【啟 XXI 20】。紅寶石當時多產於推羅。【結 XXVIII 13】

**紅璧璽 Topaz** 寶石。紅璧璽色澤紅中略帶淡黃，作為一種珍稀寶石被列為大祭司所佩帶的胸牌上，象徵着以色列民族十二支派的十二顆名貴寶石之一。在胸牌上，紅璧璽為第一排中的第二顆寶石。【出 XXVIII 17】紅璧璽當時主要產地為古實、推羅（今埃塞俄比亞一帶）等地。【伯 XXVIII 19；結 XXVIII 13】紅璧璽亦為新耶路撒冷城的第九塊奠基石。【啟 XXI 20】

**紅色 Scarlet** 在希伯來語中，為明亮且飽滿的紅色，實為大紅色或深紅色。此種紅色產自一種昆蟲的體汁，僅雌蟲可產這種大紅的顏色。古代希伯來人早就知道采制的工藝方法。【創 XXXVIII 28】大紅色常用於會幕的懸掛裝飾物及大祭司的着裝。【利 XIV 4；民 XIX 19】

**洪水 Flood** 指很大、可淹沒一切的水流，河流的漲發（尼羅河、約旦河等），海洋、湖泊的大水【伯 XIV 11；耶 XLVI 7；但 IX 26；鴻 I 8；太 VII 25, 27；路 VI 48；詩 XXIV 2；拿 II 3】。其中最甚者為亞

当、夏娃之后，人类繁衍生息，又不敬耶和華神，使地上充满了罪恶，而致使耶和華震怒，使洪水泛滥，天降大雨，水淹没了整个地面。地上凡有血肉有气息的活物全都毁于一旦。独有挪亚因虔诚信仰耶和華，多行义事，耶和華命挪亚造方舟以避洪水。挪亚一家乘方舟幸免于难。【创 VI 5-8, 17; VII】这是人类自被创造以来所遭受的第一个大灾难。所以，洪水常用来特指这次洪水灾难。“在洪水以前的日子，人照常吃喝嫁娶，直到挪亚进方舟的那日。不知不觉洪水来了，把他们全都冲去。”【太 XXIV 38-39; 彼后 II 5】此后，伯拉河河水曾暴涨，为毁灭作恶的非利士人，“遮盖遍地”“毁灭城邑和其中的居民”。【耶 XXXXVI 8, XXXXVII 2】在《圣经》描述的时代，洪水也用作比喻：“耶和華啊，求你救我，因为众水要淹没我。”【诗 LXIX 1, 15】参见“大洪水 Great flood”条。

**壶 Jar** 器皿。古代希伯来人用泥土烧制，用以盛放固体或液体物品的器皿。也有用其他材料制成的壶。一般的泥制壶有两个提手，便于提水和携带。希伯来妇女在提水时常将壶顶在头上或扛在肩上。希伯来男人随身也有带壶的，用以盛水或盛酒等。壶的体形和大小不一，故汉译和合本《圣经》中，根据壶的大小和用途分别译为“瓶”“壶”“桶”“缸”等等。【创 XXIV 13, 15, 16; 王上 XVII 12; 可 XIV 13; 约 II 6, IV 28】

**狐狸 Fox** 动物。狐狸属狗科，性喜穴居荒野废墟中，生性狡猾。【太 VIII 20; 路 XIII 32; 结 XIII 4】古代迦南地区的狐狸主要有两种：一种为埃及狐，主要在迦南地区中部、南部及约旦的东部出没；另一种

是褐色狐狸，体形比前者稍大，出没于该地区的丛林地带。耶稣说自己无家可归，连狐狸都不如：狐狸有洞，飞鸟有窝，可是人子连放枕头的地方也没有。【太 VIII 20; 路 IX 58】狐狸亦用作比喻狡猾之人，耶稣曾将企图杀他的希律王比喻为狐狸。【路 XIII 32-33】

**琥珀 Amber** 珍宝名。由松脂流质经常年凝结而形成的固体化石。呈黄色，质地脆弱。琥珀可用以制作各种高级装饰物品。【结 I 4, 27, VIII 2; 出 XXVIII 19】

**户珥 Hur** 人名。希伯来语意为“白色的”。(1) 犹大支派希斯仑家族人。他是迦勒之子【代上 II 18, 19】，比撒列的祖父【代上 II 20; 出 XXXI 1, 2】。摩西率领以色列人与亚玛力人作战时，他曾与亚伦一道扶着摩西的手臂，使以色列人大获全胜。【出 XVII 10-12】摩西上西乃山后，户珥曾协助亚伦管理以色列人各支派。【出 XXIV 14】(2) 摩西所杀的米甸五王之一。【民 XXXI 8; 书 XIII 21】(3) 所罗门时期分封的十二个主要官吏之一，负责管理以法莲山地，每年料理所罗门王一个月的生活。【王上 IV 8】(4) 一位回归耶路撒冷的以色列人。在尼希米时代，他的儿子负责管理耶路撒冷城城墙修复工程的一部分。【尼 III 9】

**户反 Hupham** 人名。便雅悯的儿子（或亲戚），他是便雅悯支派中一家族之祖。【民 XXVI 39】户反早期名字为“户平”。【创 XLVI 21; 代上 VII 12, 15】

**护符 Amulet** 为任何可佩带的、驱恶避邪的守护灵物；护符同时亦是当时人们随身佩带的饰品。【赛 III 20; 创 XXXV 4】

**户兰 Hiram** 人名。希伯来语意为

“高贵的”。(1) 推罗国一君王。【代下 II 3】亦称希兰 (Hiram)。(2) 推罗人。他是推罗国王为帮助所罗门王修建宫殿的手艺工匠之一【代下 IV 11, 16】，亦可称为希兰 (Hiram)。(3) 便雅悯支派人。为比拉的儿子。【代上 VIII 5】

**户勒大 Huldah** 人名。希伯来语意为“黄鼬”。女先知，沙龙之妻。她居住在耶路撒冷城区第二区。【王下 XXII 14】其夫沙龙是王室礼服的掌管人。户勒大生活在犹大王约西亚时代，地位十分显赫。她预言了耶路撒冷的陷落，并指出由于约西亚王曾进行宗教上的改革，除去了当时一切可憎之物，耶和华会让他死于耶城的陷落之前而不经受灾难痛苦。【王下 XXII 12-20；代下 XXXIV 20-28】

**户筛 Hushai** 人名。希伯来语意为“性急的”。亚基人。大卫王的两个主要谋臣之一。大卫王晚年，押沙龙叛军声势浩大，直逼首都耶路撒冷，大卫王与众臣被迫放弃耶路撒冷。户筛对大卫十分忠心，伪装归顺押沙龙，破坏了其谋臣亚希多弗的计划。【撒下 XV 32-37】

**户珊 Husham** 人名。希伯来语意为“激情的”。提幔地区人，在以东王约巴死后，他继任为以东王。【创 XXXVI 34, 35；代上 I 45, 46】

**户伸 Hushim** 人名。希伯来语意为“多子的”。(1) 但的儿子。【创 XLVI 23】(2) 便雅悯支派中一家族，族中人皆为亚黑的子孙。【代上 VII 12】

**化外人 Barbarian** 称谓。为《圣经·新约》时代希腊人对一切讲非希腊语民族的称谓，希利尼人和化外人是所有民族的

称呼。【罗 I 14】当时，罗马人、犹太人均被称为化外人，此词不含贬义。后来，化外人这一称谓逐渐演变而指代所有不属于文明发达的希利尼人的民族【西 III 11】，或指代那种说话口音带有十分浓厚的粗鲁的外地口音的人【林前 XIV 11】。

**怀里搬火，衣服岂能不烧呢？**  
**Carrying fires in one's bosom must burn his clothes.** 箴言。智慧者告诫世人不可怀有恋奸意淫之心。“你心中不要恋慕它的美色，也不要被她的眼皮勾引。因为妓女能使人只剩一块饼，淫妇猎取人宝贵的生命。人若怀里搬火，衣服岂能不烧呢？人若在火炭上走，脚岂能不烫呢？亲近邻舍之妻的，也是如此；凡挨近她的，不免受罚。贼因饥饿偷窃充饥，人不藐视他；若被找着，他必赔还七倍，必将家中所有的，尽都偿还。与妇人行淫的，便是无知；行这事的，必丧掉性命。他必受伤损，必被凌辱；他的羞耻不得涂抹。因为人的嫉恨成了愤怒。报仇的时候，决不留情。什么赎价，他都不顾。你虽送许多礼物，他也不肯干休。”【箴 VI 25-35】在后世西方文学文化中，人们将此语的喻意扩展、喻指所有为非作恶都必将受到惩处。此语与汉语中“玩火自焚”义相近。

**怀疑的多马 Doubting Thomas** 典故。多马，耶稣门下十二使徒之一。耶稣死后复活的消息不胫而走，多马听说后表示：“除非我看见他手上的钉痕，用手指探入那钉痕，并将手探入他的肋旁，我总不相信。”其后，又过了八日，多马所言均一一证实，多马信服了。耶稣对他说：“你因看见我才信，那没有看见我就信的有福了。”【约 XX

24-29】后世西方文学文化中，“怀疑的多马”遂常被用来指代那些生性多疑者，带有贬义。但后世文学作品在引用时，常用作褒义，也许是在文艺复兴以后，随着科技的发展，怀疑精神得到肯定之故。例如：托马斯·潘恩在《理性的时代》中表示：“多马开始并不相信复活之事，后来，如经书所言，眼不见不为实。我也如此，其理由适于多马，也同样适于我；当然，也适于其他的任何人。”在《未尽的火》中，H·G·威尔斯笔下的巴莱克博士表白说：“我有一个怀疑的头脑，……期望着眼能见手可抚之物。个人的本性、习惯及我的职业都使我是一个不可知论者，一个活生生的怀疑的多马。”意大利画家卡拉瓦也以此为题材，创作了名画《怀疑的多马》。

**蝗虫 Locust** 虫名。《圣经》中所述蝗虫为迁徙类昆虫，常成群结队而行。蝗虫可食用，施洗约翰曾以此虫与野蜂蜜为生。【太 III 4】蝗虫的破坏力特强，它们随着东风，吞噬尼罗河沿岸庄稼，造成了埃及的第八灾——“那一昼一夜，耶和华使东风刮在埃及地上，到了早晨，东风把蝗虫刮起来。蝗虫上来，落在埃及的四境，甚是厉害；以前没有这样的，以后也必没有。因为这蝗虫遮满地面，甚至地都黑暗了，吃地上一切的菜蔬和冰雹后树上所剩的果子；埃及遍地，无论是树木，是田间的菜蔬，连一点青的也没有留下。”【出 X 4-5, 12-15】古代的迦南地区，蝗虫是较常见的自然灾害之一。【玛 III 11】先知约珥曾借用蝗虫的巨大危害，喻指在“最后审判”中的恐惧和可怕，蝗虫若一支无坚不摧的军队，吞噬凡世间的一切——植物、动物、各种建筑乃至人类自身，告诫世人弃恶从善，以免最后

惩罚降临时的痛苦。【珥 I 2-II 11】

**蝗虫和野蜜 Locusts and wild honey** 典故。施洗约翰在旷野中过着简朴的生活。“那时，有施洗的约翰出来；在犹太的旷野传道，说天国近了，你们应当悔改。这人就是先知以赛亚所说的，他说‘在旷野有人声喊着说预备主的道，修直他的路’。这约翰身穿骆驼毛的衣服，腰束皮带，吃的是蝗虫和野蜜。”【太 III 4；可 I 6】后世西方文学文化中，此典常用于指代“原始的、古朴的生活方式”，也用以喻指“生活的清苦”“粗茶淡饭的清贫”。在莎士比亚戏剧《奥赛罗》中，剧中的阴谋家伊阿古对罗德利菰进谗言——“那些摩尔人人心叵测，……他们吃的是蝗虫，他们也像药西瓜那样苦涩。”在《沃尔登，或林中生活》中，梭罗对所谓的“现代人的进步”进行了评说：“人们的马匹一分钟跑一英里的路程毕竟不能算什么重大变革，他并不是传道者，他决不会依靠蝗虫和野蜜来生活。”

**黄瓜 Cucumber** 菜蔬。黄瓜是埃及、迦南等地盛产的一种瓜类，以色列人普遍种植，并以此作为日常果蔬食用。故以色列人出埃及，来到旷野中时，受不了艰难困苦曾抱怨说：“我们在埃及的时候，不花钱就吃鱼，也记得有黄瓜、西瓜、韭菜、葱和蒜。”【民 XI 5】

**黄杨木 Box** 乔木。为四季常青乔木，树干挺直，可用作船之舱板或坐板；黄杨与松、杉等为黎巴嫩的荣耀。【赛 LX 13】

**灰尘 Dust and ashes** 《圣经》词语。据《圣经》记载所多玛和蛾摩拉两城的居民多行不义，罪恶深重，耶和华准备前往毁灭之。亚伯拉罕便向耶和華為所多玛城求

情。他问耶和华：“假若那城里有五十个义人，你还剿灭那地方吗？”耶和华神答了“不”之后，亚伯拉罕进一步说：“我虽然是尘土，还是敢对主说话。假若这五十个义人短了五个，你就因为短了五个毁灭全城吗？”最后，一直减少到了只剩十个义人时，亚伯拉罕不再问了，耶和华也命天使前去所多玛和蛾摩拉两城用硫磺与火惩罚恶人。【创 XVIII 27】亚伯拉罕借用耶和华用尘土造人的典故，将自己谦卑地称为“尘土”。在后世西方文学文化中，此词语常用作喻“尘泥之躯”“卑微之人”之意。哈代在小说《德伯家的苔丝》中描写苔丝被恶棍亚雷玷污后的心情：“她倒不十分恨他，不过她在她的眼里却只是尘土一般，即使为了自己的名声打算，她也不大愿意嫁给他。”作者在此运用此词语，表现出苔丝姑娘对恶棍亚雷的极度轻蔑之意。

**灰马 Pale horse** 《圣经》词语。语出《启示录》中圣约翰在见到第四印被揭开时所描写的景象——“见有一匹灰色马，骑在马上，名字叫作死。阴府也跟随着他。”【启 VI 8】在后世西方文学文化中，此词语遂有“死亡之神”之意。在《无政府主义的面具》中，雪莱描写了自己在意大利睡眠中所见的景象——“最后出现的是黯那歧（无政府状态），他骑着 / 一匹滴血的白马，全身灰白 / 从上到下，甚至他的嘴唇， / 哦，他是启示篇中的死神。”盖丝凯尔夫人在小说《玛丽·巴顿》中揭露了资本主义对工人的残酷压迫和剥削，使工人们在贫困线上挣扎。她这样写道，那苦难“像灰色的马，在人们中间奔跑着，践踏他们的生命，到处打上灾难和死亡的印记”。马克·吐温在《汤姆·索耶历险记》中也引用此典，

描述珀利姨妈要惩处逃学的汤姆时的情景：

**虺蛇 Asp** 动物。毒蛇，一般指产于埃及、非洲之毒蛇。《旧约》中曾五次提到虺蛇。多用以状写敌人或恶人。如：“据我们的仇敌自己断定，……他们的酒是大蛇的毒气，是虺蛇残害的恶毒。”【申 XXXII 31-33】又如：“恶人夸胜是暂时的，……他的食物在肚里，却要化为酸，在他里面成为虺蛇的恶毒。”【伯 XX 5-14】先知以赛亚如此描述千年王国到来时的情景。到那时，“豺狼必与绵羊同居，豹子与山羊羔同卧，少壮狮子与牛犊并肥畜同群，小孩子要牵引他们。牛必与熊同食，牛犊必与小熊同卧，狮子必吃草与牛一样。吃奶的孩子必玩耍在虺蛇的洞口，断奶的婴儿必按手在毒蛇的穴上。在耶和华圣山的遍处，这一切都不伤人，不害物”【赛 XI 8-9】，这是用形象的语言向以色列人喻示了耶和华除恶扬善、缔造和平世界之大能。

**会幕 Tabernacle** 地名。希伯来语意为“帐篷”。（1）耶和华神与以色列人相互沟通之地，多为为某种宗教仪式而搭建的帐篷。【出 XXXIII 7-10】（2）以色列人定居迦南地区后，建立耶路撒冷圣殿之前，安置耶和华神的约柜的帐篷，并从事各种宗教活动的场所。会幕由耶和华神晓谕摩西所立【出 XXV 8-9】，是耶和华神召集以色列人集会之地，故称“会幕”【出 XXXVIII 21；民 IX 15】。会幕的设计和建造皆十分严格，均有严格的章法。【出 XXV 10-XXXIX 38】会幕大致可分为两部分：①会幕，以色列人中仅祭司和各支派首领祭祀时可进入其中；②圣所，为耶和华神神圣约柜的放置处，除祭司长外，他人不得擅入。会幕是以色列人当时进行重大宗教活动和决策民族

大事的场所。尔后，所罗门王在耶路撒冷城修建了耶和华圣殿，会幕遂不再存在。巴比伦之囚后兴起的会堂其实就是会幕在新时期的再现。参见“会堂 Synagogue”条。

**会堂 Synagogue** 地名。希腊语语意为“议会之所”。会堂是古代犹太人集会、举行宗教活动的地方。会堂所在地一般亦为学校和地方执法机关所在地。以色列人被掳之前，大型的宗教活动一般必须在耶路撒冷圣殿中举行，当然人们亦可在圣殿外的其他地方讲说经文【耶 XXXVI 6, 10, 12-15】，人们也可以在别的地方求教于先知们【王下 IV 38】。巴比伦之囚后，以色列人不可能前往耶路撒冷圣殿进行宗教活动，会堂便在各流放地产生。会堂主要是犹太教教徒祷告和讲解经文的场所，一般不作祭祀之用。《圣经·新约》时期，犹太教会堂在大小城市中普遍存在。【徒 XIII 5, 14, XIV 1, XVII 10】耶路撒冷、亚历山大等大城市中，犹太会堂常常不止一处。【徒 VI 9】公元 70 年，耶路撒冷圣殿第二次被毁，犹太会堂更具有特殊的地位，不但成为各地犹太人的宗教活动中心，还具有独立于地方行政的司法及处理内部事务的权利。犹太会堂由长老会集体管理【路 VII 3-5】，负责本会中的重要决策【路 III 15；可 V 22】，日常事务的处理【路 IV 20】、财务【徒 XV 21】等等。

**会众 Congregation** 《圣经》词语。希伯来文中原为两个词，一词语指“（为宗教信仰目的）聚集在一起”的人们，另一词语指“约定的时间、地点或聚会”；其后钦版《圣经》均译为同一词，意义却相异，中文和合本《圣经》按其意，译为不同的词：指宗教的组织或聚会时，译为“会”，如

“私生子不可入耶和华神的会”【申 XXIII 2】，“会中长老说”【士 XXI 6】；指聚会的地点时，译为“会幕”、“聚会的山”【利 IV 7；民 11；赛 XIV 13】。但使用最为广泛的还是在《圣经·出埃及记》后沿用的，指为宗教目的而聚会的人，译为“会众”，特指受耶和华招集从埃及向迦南跋涉的全体以色列人，后来更是广指所有为信仰上帝而聚集在一起的教徒们。【出 XII 3；利 IV 13；民 I 18；尼 VII 66；耶 VI 18；诗 XXVI 12】会众在后世的基督教中广泛运用，用以称呼基督教各教派中所有的神职人员和普通信徒。

**活人与死人 The quick and the dead** 《圣经》词语。使徒彼得传道时曾宣传耶稣“是神所立定的，要作审判活人死人的主”。【徒 X 42；提后 IV 1；彼前 IV 5】在后世西方文学文化中，此语常用作表示“生与死”“人与鬼”的概念。在德·昆西的《英国邮车》中，他曾描写了一个大教堂的景象：“哦！站在远处我回首望，那巍峨的教堂，只见那生者和死者为颂上帝，同声歌唱……”在《人性的枷锁》中，毛姆笔下的非利浦在医学院的解剖室看见第一具尸体标本时，想到了芳妮·普莱丝：“她是他有生以来所见到的第一个死人，他一直没忘当时的奇怪的感觉——生与死之间有不可估量的距离……”

**活着的狗，比死了的狮子更强。**  
**A living dog is better than a dead lion.**  
典故：语出《圣经·旧约》中《传道书》传道者之语：“我将这一切事放在心上详细考究，就知道义人和智慧人并他们的作为，都在神手中。或是爱，或是恨，都在他们的前



面，人不能知道。凡临到众人的事都是一样；义人和恶人都遭遇一样的事。好人、洁净人和不洁净人、献祭的与不献祭的也是一样。好人如何，罪人也如何；起誓的如何，怕起誓的也如何。在日光之下所行的一切事上，有一件祸患，就是众人所遭遇的都是一样。并且世人的心充满了恶，活着的时候心里狂妄，后来就归死人那里去了。与一切活人相连的，那人还有指望；因为活着的狗，比死了的狮子更强。活着的人知道必死；死了的人，毫无所知。”【传 IX 4】此典在西方各国人民中得到长期引用，在英语中已形成谚语，语意大致与汉语谚语“好死不如歹活”，或与意大利谚语“一个活着的笨蛋比一个死了的博士更有价值”有异曲同工之妙。美国作家梭罗在《沃尔登，或林中生活》的结语中表示：“我们美国人，当然指现代美国人，与古人相比，甚至于与伊利莎白时代的人相比，皆相形见绌。有的人竟可偷偷地啖餐。可这又有什么意义呢？活着的狗，比死了的狮子更强。”在高尔斯华绥的小说《河那边》中，东佛德说父亲死后，家里失去了财产，生活拮据，但“活着的驴马终究强于死掉的狮子”。

**火 Fire** 在古代犹太人日常生活中，火有着十分重要的地位。它可以用来焙烤食物，取暖，亦用于锻炼金属。【赛 XXXIV 12-17, 19】在战争中，火也是攻城掠地，克敌制胜的手段。以色列人与夏琐工耶宾战于米伦水边，约书亚遵照耶和华的指示用刀断敌战马之蹄筋，并用火烧他们的车辆，以色列人大获全胜。【书 XI 9】战争中攻占一地除杀人掠掳外，往往也纵火焚烧屋宇。【书 VI 24；士 XVIII 27】火在当时的宗教祭祀活动中尤为重要，燔祭须放在

柴上烧，坛上的火不可熄灭。素祭须用细面和上油脂、乳香等后放在坛上用火烧祭，故亦称为火祭。而平安祭的肉食未吃完的到第三天即应用火烧掉，沾了污秽物的也应用火烧掉。【利 VI 9-18, VII 3-5, 15-17, 19】火亦用来惩治恶行和异端。耶和华告诫以色列人对外邦人敬拜的木偶神像须付之一炬，以绝后患。【申 VII 5, 25；XII 3】摩西律例中被视为“大恶”者，亦应处以火刑。如人娶妻并娶其母，则三人均应烧死；祭司之女行淫，应处以火刑。【利 XX 14, XXI 9】《圣经》中，火有“天火”和“凡火”之分。“天火”发自上帝。罗得在琐珥目睹耶和华将硫磺与火从天而降，将所多玛城和蛾摩拉城焚毁。【创 XIX 23-25】摩西曾率领以色列民众在西乃山迎接耶和华，耶和华在火中降临山上。【出 XIX 18】祭司亚伦在献祭时，有火自耶和华面前喷出，烧尽祭坛上的燔祭和脂油。其子拿答与亚比户拿自己香炉在耶和华前献凡火，有悖于耶和华之旨，结果被“天火”所烧灭。【利 IX 22, 24；X 1-2】在何烈山中耶和华在荆棘的火焰中对摩西显现，荆棘着火却未烧毁。【出 III 2】亚兰人为缉拿先知以利沙而围攻多丹，耶和华派火车火马护卫以利沙。【王下 VI 17】《圣经》中，火亦为惩罚恶人的手段，有“不灭之火”“地狱之火”“火炉”等各种称谓。一切作恶之人如同不结好果子的树和秕糠将被火烧掉。【太 III 10, V 22, XIII 9, 30, 50；可 IX 43-48；约 XV 6】火也是给凡人施洗的手段。【太 III 11；路 III 16】

**火车火马 Chariot of Fire and Horses of Fire** 词语名。先知以利亚知道自己将死，就与门徒以利沙谈论他还可以为以

利沙做些什么——“他们正走着说话，忽有火车火马将二人分开，以利亚就乘旋风升天去了。”【王下 II 11】“火车火马”是上帝派来迎接先知以利亚升天的车仗，体现了上帝的关爱、恩典、大能和荣耀。故此语常被后世作家作为成语典故引用。例如，罗伯特·骚塞在《尼尔森生平》一书中以此描写了尼尔森死之“荣耀”：“若那火车火马可使尼尔森肉身升天，他就更为荣耀。”女诗人艾米丽·狄更生曾在自己的诗歌中这样吟唱道：“不用辕轭，没有轮寰，以利亚的车马行具举世难求。”

**火鼎 Firepan** 器皿。由铜或精金制成。【出 XXVII 3；王上 VII 50；代下 IV 22】

**火湖 Lake of fires** 《圣经》词语。“火湖”是《圣经》中世界末日最后的审判时，耶和華神用以惩治恶人的地方。使徒约翰在《启示录》中十分形象地描述了上帝和基督在世界末日所进行的审判：“一个白

色的大宝座与坐在上面的；从他面前天地都逃避，再无可见之处了。我又看见死了的人，无论大小，都站在宝座前，案卷展开了，并且另有一卷展开，就是生命册；死了的人都凭着这些案卷所记载的，照他们所行的受审判。于是海交出其中的死人，死亡和阴间也交出其中的死人；他们都照各人所行的受审判。死亡和阴间也被扔在火湖里。这火湖就是第二次的死。若有人名字没有记在生命册上，他就被扔在火湖里。”“撒但必从监牢里被释放出来要迷惑地上四方的列国，就是歌革和玛各，叫他们聚集争战；他们的人数多如海沙。他们上来布满了全地，围住圣徒的营与蒙爱的城；就有火从天降下，烧灭了他们。那迷惑他们的魔鬼被扔在硫磺的火湖里，就是兽和假先知所在的地方；他们必昼夜受痛苦，直到永永远远。”【启 XX 7-10, 11-15, XXI 6-8】因此，对于基督教教徒们来说，火湖是地狱中的地狱，是永生永世的惩罚。火湖是基督教思想中“末世”概念的重要组成部分。

## J

**鸡 Cock** 古代希伯来人所饲养的家禽之一，为洁净之动物，可食用。主要指雄鸡，词以报晓。耶稣曾对门徒说：“我实在告诉你，今夜鸡叫以前，你要三次不认我。”【太 XXVI 34, XXVI 74, 75；路 XXII 34, 60；约 XIII 38, XVIII 27】鸡是当时较为常见的家禽之一。

**基阿 Chios** 岛屿。基阿是位于小亚细亚以西爱琴海中的一个较大的岛屿。书

斯巴芎之前，基阿岛一直是罗马帝国治下的自由城邦。使徒保罗乘船从特罗亚前往帕大喇传道途中，曾在此岛附近停泊过夜。【徒 XX 15】

**基比顿 Gibbethon** 城镇名。希伯来语意为“高的”。基比顿是以色列民族但支派的属地【书 XIX 44】，后来该城及其附近地区被划归利未支派中的哥辖宗族【书 XXI 20-23】。基比顿城长期为非利士人所

据；北国以色列王拿答率以色列军围城，但因作恶为虐，受到耶和华的惩罚，两军对阵时手下大将巴沙叛乱，将拿答王杀死于基比顿城下。【王上 XV 27】暗利在作以色列王之前，就是当时围困基比顿城的北国以色列军元帅。【王上 XVI 15, 17】

**基遍 Gibeon** 城镇名。希伯来语意为“属山地的”。该城镇原本是在迦南地区居住的土著人——希未人的重要城市。【书 XI 19】以色列人进军迦南地区之前，基遍城受到亚摩利人的统治。【撒下 XXI 2】约书亚率以色列人进军迦南，基遍城的希未人骗取了约书亚的信任，与以色列人签订了不杀不戮的盟约。【书 IX 10-14】其后，约书亚将其诡计揭穿，希未人作了以色列人的奴隶。【书 IX 14-17】但是，以色列人仍遵守盟约，帮助希未人击退了来犯之敌。【书 X, XI 19-21】大卫为王时期，全国出现饥荒，三年不止。“大卫就求问耶和华。耶和华说，‘这饥荒是因扫罗和他流人血之家，杀死基遍人。’原来这基遍人不是以色列人，乃是亚摩利人中所剩下的；以色列人曾向他们起誓不杀灭他们；扫罗却为以色列人和犹大人发热心，想要杀灭他们。大卫王召了他们来，问他们说，‘我当为你们怎样行呢？可用什么赎这罪，使你们为耶和华的产业祝福呢？’基遍人回答说，‘我们和扫罗与他家的事并不关乎金银，也不要因我们的缘故杀一个以色列人。’大卫说，‘你们怎样说，我就为你们怎样行。’他们对王说，‘那从前谋害我们，要灭我们，使我们不得再住以色列境内的人现在愿将他的子孙七人交给我们，我们好在耶和华面前，将他们悬挂在耶和华拣选扫罗的基比亚’”。大卫王为平息基遍人的愤怒，最后将扫罗的七个

后代交在基遍人的手中。【撒下 XXI 1-9】基遍城在便雅悯支派人的属地中【书 XVI-II 25】，但分给了大祭司亚伦的家族【书 XXI 17】。扫罗的祖先为基遍城的居民，为当地的名门望族。【代上 VIII 29, IX 35】大卫王曾在基遍城与伊施波设的追随者们决斗【撒下 II 8-17, 24, III 30】，并在此地击溃了非利士人的军队【代上 XIV 16；撒下 V 25】。约押在城中击杀了亚玛萨。【撒下 XX 8】基遍城在大卫统治时期和所罗门王统治的前期，是以色列人会幕和祭坛的所在地，故所罗门王在此地祭祀，并在梦中获得耶和华的神谕。【王上 III 4-15；代上 XVI 39-40, XXI 29；代下 I 3, 6 13】在“巴比伦之囚”的苦难之后，基遍人也返回了他们在迦南的故土【尼 VII 25】，并参与耶路撒冷城墙的重建【尼 III 7】。在基遍城以东，有荒漠，称基遍旷野。【撒下 II 24】

**基博罗哈他瓦 Kibroth-hattaavah** 地名。希伯来语意为“欲望之墓”。基博罗哈他瓦位于西奈半岛，在西乃山与哈洗录之间，它是以色列人在旷野漂泊时的一个宿营地。【民 XI 33-35, XXXIII 16-17；申 IX 22】以色列人在此地扎营时，许多人怀念在埃及有肉的日子，食欲大盛，耶和华遂用风“把鹌鹑由海面刮来，飞散在营边和营的四周，这边约有一天的路程，那边约有一天的路程，离地面约有二肘。百姓起来，终日终夜并次日一整天捕取鹌鹑，至少的也取了十贺梅珥，为自己摆列在营的四周。肉在他们牙齿之间，尚未嚼烂，耶和华的怒气就向他们发作，用极重的灾殃击杀了他们”。贪食者食之，饱腹而死，得到了可悲的下场。故这宿营之地被称为“欲望的墓地”。

**基达 Kedar** 人名。希伯来语意为“力量”。亚伯拉罕与侍妾夏甲所生的儿子以实玛利的后裔。【创 XXV 13】他们居住在东方，住深色的帐篷，放牧牛羊骆驼，过着游牧的生活。【歌 1 5；赛 LX 7；耶 XLIX 28, 29】尔后，他们也有在旷野中定居者。【赛 XLII 11】基达人为当时阿拉伯地区的游牧民族。【赛 XXI 13, 16；结 XXVII 21】

**基大利 Gedaliah** 人名。(1) 亚西甘之子，沙番之孙，曾为犹大省省长，尔后被以实玛利等人刺杀身亡。【王下 XXV 22 - 25；耶 XXXIX 14, XL 5 - 16, XLI 1 - 8】(2) 耶杜顿之长子，父子两人皆为讴歌者，基大利擅长弹琴、鼓瑟及歌咏等。为大卫王手下讴歌二十四班中第二班首领，在耶路撒冷圣殿供职。【代上 XXV 1 - 3, 9】(3) 以斯拉时期一祭司名。他是约书亚的后代，约萨达的儿子，曾因娶异族女子获罪，后听从以斯拉的劝告休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 18】(4) 巴施户珥之子，曾同示法提亚雅等人一起告发先知耶利米散布悲观情绪，使耶利米因之被投入了牢狱。【耶 XX 1 - 3, XXXV - III 1, 4 - 6】(5) 先知西番雅的祖父，犹大王希西家之孙。【番 1 1】

**基低斯 Kedesh** 城镇名。希伯来语意为“神圣之地”。(1) 迦南土籍人所居之坚固城堡。约书亚率以色列人破城，杀其城邦王。【书 XII 22, XIX 37】基低斯城分归利未支派中革顺家族所有，并被约书亚设为逃城之一。【书 XX 7, XXI 32；代上 VI 76】女先知底波拉时期，基低斯城的大力勇士巴拉在底波拉的帮助下，曾率领以色列人击败迦南大将军西西拉所统帅的迦南军队，拯救以色列民族于水火之中。【士 IV 6】此地后

又归拿弗他利支派所有，故又称作“拿弗他利的基低斯”。【士 IV 6】以色列王比加时代，亚述军侵略北国以色列，此城居民被掳掠至亚述。【王下 XV 29】(2) 以萨迦支派的属城之一。后又划归利未支派的革顺家族。【代上 VI 72】

**基甸 Gideon** 人名。以色列民族第五大士师。属玛拿西支派亚比以谢族人，约阿施之子，家居俄弗拉地区。【士 VI 11】基甸是一位具有极大宗教热忱和优秀军事才能的勇士。以色列民族当时因作恶而受到耶和華神的惩罚，受米甸人压迫、奴役达七年多【士 VI 1 - 6】，耶和華遣使召基甸拯救以色列人，基甸祈求耶和華神证明自己的力量和士师身份，若“借我的手拯救以色列人，我就把一团羊毛放在禾场上，若单是羊毛上有露水，别的地方都是干的，我就知道你必照所说的话，借我的手去拯救以色列人”。耶和華神果真使基甸所求之事成为现实。【士 VI 36 - 37】基甸遂先拆毁了米甸人的巴力神之坛，毁其偶像，被人们称为“耶路巴力”【士 VI 25 - 32】，又召集以色列人中的玛拿西支派、亚设支派、西布伦支派和拿弗他利支派的人反抗米甸人和亚玛力人的压迫，并从跟随他的数万以色列人中选出 300 勇士，分为三队，于夜里三更时攻袭米甸人。“三队人都吹角，打破瓶子，左手拿着火把，右手拿着角，喊叫着：‘耶和華和基甸的刀！’”大败米甸人【士 VII 16 - 23】；基甸随即号召以法莲支派人起来反抗，俘虏并杀死了米甸人首领俄立和西伊伯【士 VII 24 - 25】。以色列人大获全胜，从此安享太平 40 年。此次胜利后来被以色列人颂为“米甸的末日”。【士 VI 1 - VIII 28；赛 IX 4, X 26；来 XI 32】基甸最光辉的事

绩是他谢绝接受以色列的王位。【士 VIII 22, 29】基甸一生共有 71 个儿子，年近寿终，死后葬于亚比以谢族人在俄弗拉城的墓中。【士 VIII 32；来 XI 32】基甸死后，其庶子亚米比勒杀众兄长，自立为以色列王。在后世西方文学文化中，基甸一直被视为最伟大的士师和英雄。卡莱尔在《过去与现在》一文中主张人只要有勇气、耐心和信念，就一定会有所作为，“就像基甸那样在自己的帐幕门口放上一束羊毛，看看在上帝的土地上，羊毛会不会湿润。你的心和生活的信念就会像基甸的羊毛那样，展开在上帝的默示前，等待那广袤的天界降下祝福的甘霖”。文中自然表达了卡莱尔提出的“神圣理念”的命题。而今，在美国、加拿大等国还活跃着一个以基甸为名的宗教团体，他们专门筹资印《圣经》，然后在各地的旅馆中免费发送。在美国密苏里州东南的新马德里县，亦有一以基甸之名命名的城市，现汉译作“吉迪恩”城。

**基督 Christ** 称谓。希腊语意为“上帝所膏立的救主”。“基督”是耶稣门下信徒对耶稣的尊称，人们视他为犹太人所盼望降世的领袖，靠他可将犹太民族和国家从敌人的手中拯救出来，并在他的治理下永享胜利与太平。“基督”一词与《圣经》中的“受膏君”“受膏者”（Messiah）【但 IX 25, 26】“弥赛亚”（Messias）【约 1 41, IV 25】同义。这三个词均源于希伯来语之 Mashiah 一词。Messiah 是其在英语中经历变化后的拼写方法，Messias 则是该词在希腊语中的音译拼写形式，而 Christos 是其在希腊语中的意译拼写形式。英语中的 Christ 即由希腊语演变而来，中文本《圣经》中的“基督”就是希腊语中 Christos 的音译。“基督”

一词常与耶稣的本名连用，写作“耶稣基督”或“基督耶稣”，意即“救世主”。【太 I 18；林前 VII 6；加 II 16】法国作家大仲马所著小说《基督山伯爵》（*Le Comte de Monte Cristo*）即源于此义，其书名和文中主人公的化名皆含有惩恶扬善、替天行道的寓意。在后世西方文学文化中，“基督”象征着代表“正义、和平、仁爱”的救世主。许多艺术家均以此为题进行创作，名作之多，不胜枚举。

**基督徒 Christian** 称谓。巴拿巴与扫罗（即保罗）前往安提阿传教，使许多当地人皈依了基督，并在安提阿首次成立了基督教会，其成员和信徒自称基督徒。自此开始，信奉耶稣基督的人都自称为基督徒【徒 XI 19-26, XXVI 28】，并有“若作为基督徒受苦，却不要羞耻，倒要因这名归荣耀给上帝”【彼前 IV 16】。这些均表明在当时基督教已从犹太教中完全分离出来，成为独立的宗教派别了；并因吸收许多外邦人人教而遭到正宗犹太教教徒的迫害。其宗教中心也转移到安提阿。时至今日，基督徒已广泛用来指代那些信仰耶稣即为“基督”的人。而由这些人形成的各种宗教团体均称为“基督教”团体。

**基督再世 The Second Coming** 典故。也被称为“基督再临”。在基督教的神学教义中，“基督再世”是十分重要的概念之一。这一概念与“最后的审判”“末日的审判”紧密相联。典出于使徒约翰得天使的转告描述了“最后的审判”后基督的话语：“我必快来。凡遵守这书上预言的有福了。这些事是我约翰所听见所看见的，我既听见看见了，就在指示我的天使脚前俯伏要拜他。他对我说，千万不可；我与你和你的

弟兄众先知，并那些守这书上言语的人，同是作仆人的，你要敬拜神。他又对我说，不可封了这书上的预言，因为日期近了。不义的，叫他仍旧不义；污秽的，叫他仍旧污秽；为义的，叫他仍旧为义；圣洁的，叫他仍旧圣洁。看哪，我必快来；赏罚在我，要照各人所行的报应他。我是阿拉法，我是俄梅戛；我是首先的，我是末后的；我是初，我是终。那些洗净自己衣服的有福了，可得权柄能到生命树那里，也能从门进城。城外有那些犬类，行邪术的、淫乱的、杀人的、拜偶像的，并一切喜好说谎言编造虚谎的。我耶稣差遣我的使者为众教会将这些事向你们证明。”【启 XXII 7-21】作为基督教教徒，人们确信会有“基督再世”之日，即为赏善惩恶、建立新世界的日子，基督徒必须随时准备迎接这一天的到来。在后世西方文学文化中，人们将其用以比喻“最后的拯救”“新世界的建立”等义。

**矶法 Cephas** 人名。希伯来语意为“磐石”。“矶法”是耶稣十二使徒之一彼得的别称。西门·彼得由其兄安得烈带领着来见耶稣，“耶稣看着他说，你是约翰的儿子西门，你要称为矶法”【约 1 42】，暗喻将来彼得将成为基督教教会的中坚力量。

**基非拉 Chephirah** 地名。基非拉为居住在基遍城的希未人的一个要塞，位于基遍城以西 8 公里处的山坳中。【书 IX 17】以色列人进入迦南地区后，约书亚将此地分归便雅悯支派管辖。【书 XVIII 26】

**基哈西 Gehazi** 人名。基哈西为先知以利沙之仆。他曾将书念妇人的求子愿望告诉以利沙；而该妇人之子死后，又是他遵照以利沙的嘱咐，将以利沙的杖放在死孩身

上，小孩被救活【王下 IV 14-37】；后来又代这位妇人向以色列王求情，归还一度放弃的房屋和田产【王下 VIII 4-6】。以利沙治愈亚兰王之帅乃幔所患大麻风病后，没有接受乃幔的酬谢，而基哈西暗起贪念，私自向乃幔索讨银两衣物等；先知以利沙后来知晓，怒惩基哈西，将乃幔的大麻风转至他的身上【王下 V 20-27】，作为惩罚。在后世西方文学文化中，“基哈西”遂成为那些“行为卑鄙、贪财恋物者”的代称。吉卜林曾在诗中讽刺当政的雷丁勋爵的恶行，诗中首句就借用了以利沙对基哈西的质问词。

**基拉 Chelal** 人名。巴哈摩押之子。希伯来人被掳至巴比伦期间他曾娶外邦女子为妻，被先知以斯拉认为给以色列人增添了罪恶，须向列祖的神耶和华认罪并休弃所娶外邦女子。【拉 X】

**基拉耳 Gerar** 城邑名。地处迦南边陲，位置大约在迦萨城之南。亚伯拉罕离开本族后，带领家眷和奴仆财物从哈兰迁徙到迦南地区，曾在基拉耳寄居。【创 XII 1-6, XXI 1】当时基拉耳属非利士王亚比米勒，亚伯拉罕迁至别是巴城后与他缔结盟约。【创 XXI 27】后来，亚伯拉罕之子以撒又因饥荒移居此地，亦曾与亚比米勒王结盟。【创 XXVI】以色列人进入迦南定居后，基拉耳划为犹大支派属地。【书 XV 20-60】后来，基拉耳为古实人属地。犹大王亚撒时期，犹大人与古实人战于洗谷，破基拉耳城。【代下 XIV 9-15】

**基利家 Cilicia** 地域名。为小亚细亚之一地区，其西部是荒无人烟的高原，史前直到罗马时代一直是盗匪聚集之地；其东部为肥沃平原，有叙利亚与小亚细亚之间的通

商要道，地位甚为重要。公元前 100 年此地即为罗马行省，其后奥古斯都将该地区分割，分属加拉太、加帕多家和叙利亚等附庸小国；韦斯巴芗执政后，将其重新合并，置基利家省治。使徒保罗出生于此地【徒 XXI 39】，为该地区的杰出人物。保罗和路加皆了解这一地区早期基督教传播的情形，故常称基利家同叙利亚为一个整体。【加 I 21；徒 XV 41】保罗曾在此地区传道。【加 I 21】

**基利他 Kelita** 人名。希伯来语意为“侏儒”。亦称基拉雅。利未支派人。他在以斯拉的劝说下休弃了所娶的外邦女子【拉 X 23】，并负责带人向人们宣讲摩西律法【尼 VIII 7】，同尼希米一道签封了誓约【尼 X 10】。

**基利提人 Cherethites** 民族。基利提人是与非利士人一起早于以色列人定居迦南地区的民族，主要聚居在迦南南部。【撒上 XXX 14；番 II 5】大卫为王时，该族人曾与比利提人一起组成国王卫队，受勇士比拿雅指挥。【撒下 VIII 18，XX 23；代上 XVIII 17】在押沙龙叛乱时期和示巴叛乱时期，基利提人对大卫仍忠心耿耿。【撒下 XV 18，XX 7】所罗门受膏为王时，基利提人在拥立者之列。【王上 I 38，44】基利提人对大卫王的忠心在后世常受到称颂。近现代西方文学文化中常被用以喻“忠心的奴仆”或“死硬的保皇派”。

**基连哈朴 Kerenhappuch** 人名。约伯在经受耶和华神的磨练、魔鬼撒但的试探后所生的小女儿。【伯 XLII 14】

**基列的拉末 Ramoth-gilead** 城镇名。希伯来语意为“基列的高地”。详见

“米斯巴 Mizpah”条。

**基列的乳香 Balm in Gilead** 典故。基列为约旦河东岸一山地，位于亚巴拉海与基述之间，有丰茂的常青植被，盛产松脂。松脂为治病良药，具有止痛祛伤之功效，基列的乳香常作为贵重药品运往埃及销售。【创 XXXVII 25；耶 XLVI 11，LI 8】先知耶利米因犹太同胞行恶弃善，奉耶和華之命，质问犹太人何不为自己崇拜异神之恶贼罪：“因我的百姓受了损伤，我也受了损伤，我哀痛，惊惶将我抓住。在基列岂没有乳香？在那里岂没有医生呢？我的百姓为何不得痊愈呢？”【耶 VIII 22】“基列乳香”在后世西方文化中喻“治病的良药”“镇静、安慰之物”或“赎罪之方”。爱伦·坡在《乌鸦》一诗中曾用此典暗示诗中主人公陷入爱人死去的悲哀之中不能自拔的绝望之情；诗中的情人问：“在这恐惧的房屋中——我恳求你，告诉我吧；基列究竟有没有乳香？说呀，我恳求你！”而乌鸦则总是回答：“一去难返哟！”马克·吐温的著名小说中的主人公汤姆·索亚说他的姨妈给那些别出心裁的药品和偏方迷住了，“她从来未想过自己并非疗病的天使，只有臆制的基列的乳香。”

**基列雅比 Jebesh-Gilead** 城镇名。位于约旦河东岸。士师时期，便雅悯支派人多行恶事，以色列其他十一支派怒而声讨，众支派在米斯巴聚会，求问耶和華神战争吉凶。基列雅比城竟无一人参加。便雅悯支派人兵败后，众支派遂举兵向基列雅比问罪，杀死基列雅比城中所有男子和已婚女子，掳走四百余名少女，将这些女子送与便雅悯支派人作为妻，以缓解因以色列各支派不得将本支派女子嫁给便雅悯支派人作为妻的

律规而给便雅悯支派人带来的繁衍生存危机。【士 XXI 8-15】基列雅比城在此劫之后，很快又迁来了新的居民。扫罗为以色列王后不久，基列雅比城被亚扪人围困，亚扪王为了羞辱以色列人，声称当城破之日，将剜去城中所有人的右眼，才与基列雅比人立和平之约。此举使以色列十二支派震怒，扫罗王召集以色列军，分三路杀向亚扪人的营地，一举击溃了亚扪人对基列雅比城的包围。【撒下 XI 1-11】后来，扫罗王率以色列军与非利士人战于基利波山，扫罗与儿子约拿单战败身亡。非利士人将扫罗、约拿单的尸体钉在伯珊城城墙上。基列雅比人派出勇士，走了一夜，将扫罗和约拿单的尸体取下，运回基列雅比安葬。【撒下 XXXI 11-13；代上 X 11, 12】大卫得知这一情况，遂派人向基列雅比人致谢，并将扫罗与约拿单的骸骨移出，复葬在便雅悯支派人的洗拉城。【撒下 II 4-7, XXI 12-14】

**基列耶琳 Kiriath-jearim** 城镇名。希伯来语意为“森林之城”。据考基列耶琳位于耶路撒冷城以西偏北 11 公里处。此城是早期由基遍人所修筑的城镇。【书 IX 17】尔后，基列耶琳划归犹大支派，为犹大山地地区城镇之一【书 XV 48, 60；士 XVIII 12】，成为犹大支派属地与便雅悯支派属地相邻的西部边境城镇【书 XV 9, XVIII 14-15】。在以色列人与非利士人的战争中，以色列人的神圣约柜曾被非利士人掠去。非利士人因之连遭横祸，遂被迫将约柜送还以色列人。约柜被存放在基列耶琳达 20 年之久。【撒下 VI 19-VII 2】基列耶琳城在以色列人从巴比伦囚禁地回归迦南后，重新成为以色列人的定居点。【尼 VII 29；拉 II 25】基列耶琳亦被称为“基列巴力”，简称

“基列”【书 XV 60, XVIII 14】、“巴拉”【书 XV 9, 11；撒下 VI 2；代上 XIII 6】。

**噤啞啞 Cherub** 天使名。为《圣经》中有姓名的几位天使之一，但未有其详细的外貌描述，通常被表现为人形，有双翼。先知以西结重建耶路撒冷城时，在天使噤啞啞显现的幻象中，其像有两张脸，一为人脸，一为狮面【结 XLI 18-20】；而在另一处体现上帝荣耀的幻象中，噤啞啞有四脸、四翅【结 X 21】。噤啞啞通常为上帝的随身侍卫，曾奉上帝之命，守护伊甸园中的生命树。【创 III 24；出 XXV 18-22；撒下 IV 4；王下 XIX 15】是故，希伯来人约柜的施恩座两头皆有噤啞啞像【出 XXV 18】，会幕的挂幔、圣殿的墙上都或绣或刻有天使噤啞啞的图像【出 XXVI 31；代下 III 7】。最大的噤啞啞像是所罗门圣殿中两座用橄榄木雕刻而成的噤啞啞像，其外包有黄金，身高 5 米，双翼展开亦达 5 米。在后世西方神学研究中，有的认为“噤啞啞”是天使中的警卫队，是对一组织天使的称呼。因而在后世西方文学文化中，许多作家将噤啞啞描述为“神圣的守护者”“卫兵”等。

**基绿 Chelub** 人名。(1) 以色列人迦勒后裔，书哈的兄弟，米里之父，伊施屯的祖父。【代上 IV 11】(2) 犹大支派人。以斯利之父，其子以斯利为大卫王管理农耕之人。【代上 XXVII 26】

**汲伦 Kidron** 溪流名。希伯来语意为“黑色的、朦胧的”。源于距耶路撒冷 3 公里处的溪水，附近有“士师之墓”。汲伦溪流经耶路撒冷城与橄榄山之间，通常汲伦溪被视为耶路撒冷城的边界地带。【王下 II 37；耶 XXXI 40】从耶路撒冷去耶利哥城等



地均须涉过汲伦溪。【撒下 XV 23】汲伦溪在耶路撒冷城不远处流经一段谷地称汲伦谷，耶路撒冷城城南的一段谷地早期为焚烧场地。【王下 XXIII 6】信奉耶和华的犹大诸王常在此地焚烧异神的神像和神龛等物。【王上 XV 13；代下 XXIX 16, XXX 14；王下 XXIII 4】

**基抹 Chemosh** 神祇名。是迦南地区摩押人所供奉的主要神祇之一，故摩押人也称为“基抹的民”。【民 XXI 29；耶 XLVIII 46】摩押人在祭祀时常用幼孩献作燔祭【王下 III 27】；信奉耶和華的人皆称基抹为异神。所罗门王时期，所罗门喜好女色，曾将许多异族美女纳为自己的嫔妃，且十分宠幸，不但随她们拜自己的神祇，还专门为她们的神祇筑神坛供奉祭祀。【王上 XI 7】在犹大王约西亚进行的宗教改革中，基抹及其他异神神坛皆被摧毁废弃。【王下 XXIII 13】在后世西方文学文化中，“基抹”常作为表示邪恶的神祇之一出现在文章中。

**基拿拿 Chenaanah** 人名。(1) 假先知西底家之父，其子西底家造了两个铁角，蛊惑犹大王约沙法、北国以色列王亚哈出兵攻打基列拉末的亚兰人。他说：“你要用这角抵触亚兰人，直到将他们灭尽。”当时的先知米该雅警告二王不可，被西底家上前来打脸。【王上 XXII 14-24】二王不听米该雅之言，亚哈王被亚兰人用箭射死。【代下 XVIII 10, 23, 33-34】(2) 便雅悯支派人。他生活于大卫王时期，为耶叠之孙，比勒罕之子，有兄弟 6 人，他排行第四。【代上 VII 6-12】

**基拿尼 Chenani** 人名。希伯来语意为“保护者”。利未支派人，基拿尼是以斯

拉推行宗教改革的得力助手之一；当以色列人皆遵照以斯拉的吩咐，“聚集禁食，身穿麻衣，头蒙灰尘。以色列人就与一切外邦人离绝，站着承认自己的罪孽和列祖的罪孽”，他与另外 7 人一起站在台上大声哀求耶和華他们的神宽恕犹太人既往的罪过，拯救以色列人于水火之中。【尼 IX 1-4】

**基拿尼雅 Chenaniah** 人名。(1) 大卫王时期利未支派的一位族长，为“讴歌者的首领，因他精通此事”，大卫王将约柜移入耶路撒冷时，基拿尼雅率讴歌者为庆典助兴。【代上 XV 22-28】(2) 大卫王麾下军官，乃以斯哈族人。他和他的几个儿子都被委派为“官长和士师，管理以色列的外事”。【代上 XXVI 29】

**基纳 Kenath** 城镇名。希伯来语意为“所有”。位于巴珊地区。原为亚摩利人所有，玛拿西支派勇士挪巴击败亚摩利人，夺取此城并用自己的名字名之。【民 XXXII 42】此城后为基述人和亚兰人所居。【代上 II 23】

**基纳斯 Kenaz** 人名。希伯来语意为“狩猎”。(1) 以扫的后裔。以利法之子。【创 XXXVI 11】他是以东一位族长。【创 XXXVI 15】形成了基纳斯家族。【创 XXXVI 40-43】(2) 耶孚尼的后裔。是迦勒之子。【代上 IV 15】

**基尼烈 Chinnereth** 地名。(1) 城市名。为拿弗他利支派属地内一座“坚固的城”。【书 XIX 35】(2) 基尼烈湖。【民 XXXIV 11】湖名源于(1)中城名，汉译和合本有时又译为基利烈海。【书 XIII 27】在《圣经·新约》中，此湖也称为革尼撒勒湖【路 V 1】、加利利海【太 IV 18】或提

比哩亚海【约 XXI 1】。

**基尼人 Kenite** 民族名。亚伯拉罕时期，基尼人一支曾在迦南地区活动【创 XV 19】，一支居住在米甸地区。摩西时期，居住在米甸的基尼人与米甸人发生龌龊。【士 I 16, IV 11；民 X 29】据《圣经》记载，居住在米甸的基尼人是米甸人该隐的后裔，米甸人中一家族因此与居住在迦南的基尼人并无血缘关系，他们居住在亚玛力岩崖坚固之地。【民 XXIV 20-22】米甸人基尼家族的何巴曾为从西乃旷野进军迦南的以色列人带路。【民 X 29-32】以色列人越过约旦河后，何巴的家族也迁至耶利哥城附近居住；以色列人占领迦南地区后，何巴的家族参加了犹大支派的拈阄分地，与犹大支派一起来到位于亚拉得以南、希伯仑城西南方的犹大低地旷野定居【士 I 16】，而基尼人希伯则随拿弗他利支派来到基低斯城定居【士 IV 11】。定居于犹大支派属地南部的基尼人，在扫罗和大卫王时期一直与犹大支派人友好相处【撒上 XV 6, XXX 29】，并被视作犹大支派的子民【代上 II 55】。

**基尼洗人 Kenizzite** 民族名。亚伯拉罕时期居住在迦南或迦南附近地区的民族之一。【创 XV 19】基尼洗人早先居住在西珥山一带，以扫率族人占领西珥山后将其同化，以扫后裔曾任该族族长，即基纳斯。【创 XXXVI 11, 15, 40-42】尔后，基尼洗人之一部与雅各家族一起前往埃及躲避迦南地区的饥荒，在此期间逐渐被以色列人同化。基尼洗人耶孚尼曾娶一犹太女子为妻，而俄陀聂则成为以色列人在占领迦南地区后的著名士师之一。【士 III 7-11】

**基善 Kishion** 城镇名。希伯来语意

为“坚硬的”。以萨迦支派的边境城市之一。【书 XIX 20】后划归利未支派的革顺家族。【书 XXI 28】其址现无考。

**基士 Kish** 人名。(1) 便雅悯支派人。基遍人耶利与玛迦的儿子。【代上 XIII 29-30, IX 35-36】(2) 便雅悯支派人。基士为以色列第一位国王扫罗的父亲。根据《圣经》记载，一说为亚别之子【撒上 IX 1】，另一说为基遍人耶利之子尼珥的儿子【代上 VIII 33, IX 36, 39】。据考，基士当为尼珥的后裔。其谱系为基遍人耶利生亚伯顿、苏珥、基士（即基遍人耶利与玛迦的儿子）、巴力、尼珥和拿答；尼珥之后人洗罗生亚别，亚别生基士和尼珥，基士生扫罗【撒上 IX 1, XIV 50-51】。(3) 利未支派人。米拉利家族人，抹利之子【代上 XXIII 21-22, XXIV 29】，他生活在大卫王时期。(4) 利未支派人。与“(3)”中之基士同属米拉利家族。他是亚伯底的儿子。他在犹大王希西家时期曾参与宗教改革，帮助洁净圣殿，清除异神影响。【代下 XXIX 12】(5) 便雅悯支派人。末底改的先祖。【斯 II 5】

**基顺 Kishon** 河流名。希伯来语意为“蜿蜒曲折的”。迦南地区的重要河流之一，其重要性仅次于约旦河。女士师底波拉与巴拉在基顺河畔大败迦南王军，杀其大将西西拉。【士 V 19-21；诗 LXXXIII 9】而与先知以利亚较劲的巴力神众先知被以利亚杀死在基顺河南岸。【E上 XVIII 40】基顺河形如其名，异常蜿蜒曲折，源子一名为埃姆甲希雅的泉水，沿西北流经以斯德伦平原，越密迦山北之峡河后进入亚柯平原，最后注入地中海。现称拿珥-奥姆库塔河。

**基斯流月 Chisleu, Chislev** 月份

名。这是希伯来历法之九月【亚 VII 1; 尼 I 1】，相当于现今所用公历的 12 月。

**基提 Kittim** 民族名。雅完的后裔。他们居住在地中海居比路岛及其附近岛屿和地中海东部沿海地区。【创 X 4; 代上 I 7; 赛 XXIII 1, 12; 耶 II 10; 结 XXVII 6; 但 XI 30】基提人常用来泛指地中海沿海及附近岛屿上的居民，包括基提人、亚兰人和腓尼基人。

**基土拉 Keturah** 人名。希伯来语意为“香”。亚伯拉罕的妻妾之一。【创 XXV 1, XVI 3】亚伯拉罕与她生了心兰、约珊、米但、米甸及伊斯巴和书亚等六子。【创 XXV 1-2; 代上 I 32】亚伯拉罕认为基土拉的孩子非嫡出，不能与以撒相比，遂分给他们家财，打发他们去了迦南以东的地区。【创 XXV 6】基土拉的六个孩子即成为迦南以东六个民族的先祖。

**基依拉 Keilah** 城镇名。犹大低地一城镇。【书 XV 44; 代上 IV 19】大卫曾从非利士人手中夺取此城。扫罗王至，大卫乃退去。【撒上 XXIII 1-13】以色列人自巴比伦返回后，在此地定居。【尼 III 17-18】

**疾病 Diseases** 《圣经》中所指疾病包括身体上的不适和精神上对神的逆悖。其行为表现常常为对神灵的不敬继而转化为罪。【箴 II 17-22, XXIII 29-32】由是在许多情况下，疾病为上帝对所犯罪孽进行惩罚的表现形式。【出 IX 8; 民 XI 33, XII 9-11; 申 XXVIII 21, 22, 35, 60; 撒下 XXI 1, XXIV 15; 王下 V 27】疾病有时是魔鬼撒但对世上邪恶之人或心怀恶念之人施加影响的结果。【路 XII 16】但疾病也不仅仅是由于有罪或逆悖而产生的。【伯

III·XLII; 约 IX 1-3】人所患的疾病有多种，如热病【申 XXVIII 22; 太 VIII 14; 约 IV 52】、癣疾【利 XIII 6-8, 30, 39】、肠病【代下 XXI 15, 18; 徒 XXVIII 8】、疮疮【出 IX 9; 撒上 V 6】、瘫痪【太 VIII 6, IX 2; 徒 IX 33】、大麻风【利 XIV 3; 王下 V 1; 可 I 40】。此外，瞎眼【可 VIII 25】、聋哑【可 VII 35; 路 XI 14】、瘸腿【徒 III 2】等也被《圣经》列在疾病之列。

**吉珥 Kir** 地名。希伯来语意为“高墙”“坚固的城堡”。其址不详。亚兰人曾从此地迁徙至大马色。【摩 IX 7】亚述王提革拉毗列色率军占领大马色，杀亚兰王利汛，将亚兰人等从大马色掳徙至吉珥地区。【王下 XVI 9; 摩 I 5】

**蒺藜 Brier, Briar** 灌木名。为带刺灌木类，多见于荒芜的石谷地，其状如荆棘，常用作围篱，在对犯人行刑时亦常用作鞭笞工具。【赛 IX 18; 士 VIII 6, 7; 箴 XV 19; 诗 IX 18, X 17, XXVII 4, XXXII 13】

**祭便 Zibeon** 人名。希伯来语意为“染色”或“被捕食”。何利人，西珥的后代。一族之长，他的孙女嫁与以扫为妻。【创 XXXVI 2, 20, 24, 25】

**祭坛 Altar** 特指用以焚香或放置向上帝或神奉献物品的高台。一般由泥土或石块堆砌而成，正式的则用石条或砖块砌成，亦有木制的或金属制的祭坛。早期的信徒由于四处迁徙，故在设立帐幕或需向上帝献祭时，先建祭坛。【创 VIII 20, XII 7, XXII 9, XXXV 1; 出 XVII 15, XXIV 4】摩西律法后来规定，祭坛须建在上帝自显其身的地方，但为一时之用，亦可设坛。【士 II

5] 约书亚在以巴路山向以色列全民宣读律法书时曾临时建坛。【书 VIII 30-35】在会幕之地，一般有两座祭坛；其一为烧燔祭之用，建在会幕的正门之外。通常用槐木制成，外包黄铜皮。这种祭坛长宽各五肘，高约三肘。祭坛中空，可填土于其中，两旁皆有杆和环，使之便于迁徙。所有向耶和华的献祭祭物都献于此坛。此坛建于会幕正门外，表示人类须以血的代价方可入耶和华之门。【出 XXVII 1-8, XXX 28, XXXVIII 30, XL 29; 王上 I 50; 诗 CXVIII 27】此外，在圣所还另建有一坛，由皂荚木制成，其外包金，高两肘，约一肘见方，四角有飞檐，两边有金环可挂烛盏。每日早晚引会幕外烧燔祭坛中之火点燃烛火。亦称为香坛。它象征着信徒们对上帝的崇拜与敬仰。【出 XXX 1-10, 28, 34-37, XL 5; 来 IX 4; 王上 VI 22; 利 XVI 18, 19】所罗门王在耶路撒冷耶和华圣殿建成时，曾在其外建了一座比普通烧祭坛大四倍的燔坛。【王上 VIII 64; 代下 IV 1】此外，在耶和华曾显身的地方亦有法定的祭祀之坛。如在波金城所建的及由基甸和玛挪亚等人所建的祭坛。【士 II 1-5, VI 20-25, XIII 15-23】

**祭坛之角 Horns of the Altar** 《圣经》词语。在古代希伯来人宗教生活中，各地的祭坛是至高神圣之地，祭坛呈方形，有四角。据传统，有罪之人和犯罪之人只要抓住祭坛的任何一个角，则意为已经庇护于耶和华神的保护之下，应予以赦免：“打人以至打死的，必要把他治死。人若不是埋伏着杀人，乃是神交在他手中，我就设下一个地方，他可以往那里逃跑。”“亚多尼雅的众客听见这话就都惊怕，起来四散。亚多尼雅惧怕所罗门，就起来去抓住祭坛的角。”【出

XXI 13-14, XXVII 2; 王上 I 50-53, II 28-29】“祭坛之角”就是当时的避难之所。托马斯·德·昆西在《英国邮车》中曾描写过一位妇女在绝望中祈求保护的境况：“她攀住祭坛的角，挣扎着站了起来——一下子她又倒了下去，嘴里痴痴地嘀咕着……”司各特在其作品《艾凡赫》中这样写道：“誓言是我们与上天之间的情结——它们也就是将奉献束于祭坛之角的纽带……”在后世西方社会中，也存在犯罪之人逃至教堂内要求避难的习俗。

**迦巴 Geba** 城邑名。古希伯来语意为“山丘”。位于圣城耶路撒冷以北，原属便雅悯支派人【书 XVIII 22-24】，后归利未支派人【书 XXI 17; 代上 VI 60】。先知以赛亚曾预言，亚述王将作为耶和华手中的杖，来惩罚渎神之人；其时，他的军队将在迦巴驻宿。【赛 X 29】该城亦为被掳到巴比伦的以色列人获释返国后的主要聚居地。【拉 II 26; 尼 I 31】

**迦巴勒 Gebal** (1) 城邑名。黎巴嫩境内腓尼基人的一座历史名城。是耶和华答应赐给以色列人，而约书亚所带领的以色列人尚未获得的地区之一。【书 XIII 5】迦巴勒的工匠以心灵手巧著称。所罗门王时期，当地工匠多被雇佣来建筑圣殿、修造船只。【王上 V 18; 结 XXVII 8, 9】(2) 地区名。约旦山地，地处死海东南，该地居民曾与以东人、以实玛利人结盟反对以色列人立国。【诗 LXXXIII 4-8】

**加百列 Gabriel** 古希伯来语中意为“上帝之人”“上帝的力量”，为有姓名的天使长之一（另一名为米加勒）。为耶和华上帝的使者。【太 XXVIII 2; 路 II 9, XXII

43, 徒 V 19, VIII 26, X 3, XXVII 23; 帖前 IV 16] 他奉耶和华的旨令, 显身向但以理解释其梦中所见公绵羊与公山羊的异象【但 VIII 16】, 并向但以理授以“70×7”的谜底【但 IX 21-27】; 天使加百列也曾奉耶和華之命向祭司撒迦利亚传语, 其妻伊利莎白要生一子, 应给他取名约翰【路 I 11-19】, 后曾去拿撒勒城向童贞女马利亚预言上帝之子耶稣将诞生【路 I 26-38】, 同时亦传话约瑟别怕娶已有身孕的马利亚为妻, 她生之子须取名为耶稣【太 I 20-21】, 并向耶稣之父约瑟通报屠杀婴孩、谋害小耶稣的希律王死亡的好消息【太 II 19-21】。因此, 天使加百列在后世西方文化中是安慰人类、主报喜讯的慈善天使。梅尔维尔在《白鲸》中就曾将加百列喻为同情、理解的化身: “倘若有个大块头的船长命令我去把扫帚拿来打扫甲板, 那又算得什么呢? ……难道说, 因为我在这件事情上迅速而尊敬地听从了那个大块头的命令, 你就以为加百列天使长会瞧不起我吗? 谁不是奴隶? 你倒说说看。”

**迦百农 Capernaum** 城市名。位于加利利海西北岸的加利利地区境内。【太 IV 13】迦百农城为该地区重要城市, 设有税关并有罗马驻军。【太 VIII 5-13; 可 II 14; 路 VII 1-10】迦百农附近即是丰饶的革尼撒勒地区。【可 VI 53; 路 V 1】耶稣在加利利地区传道即住在此城, 是故耶稣常称迦百农为“自己的城市”。【太 IX 1】耶稣在迦百农行过许多神迹, 他曾在此治好了瘫子【可 II 1-12】, 驱除过污鬼【路 IV 31-36】, 治愈了彼得岳母的热病【太 VIII 14】, 并在迦百农收马太为徒【太 IX 9】。但迦百农居民并不听从耶稣的说教, 不肯皈

依其宗教。耶稣遂诅咒迦百农城说: “迦百农啊! 你已经升到天上, 将来必坠落阴间; 因为在你那里所行的异能, 若行在所多玛, 他还可以存到今日。但我告诉你们, 当审判的日子, 所多玛所受的, 比你更容易受呢。”【太 XI 23-24】在后世西方文学文化中, “迦百农”与“所多玛”“蛾摩拉”一样, 常被人们用来喻指“罪恶之地”“污秽之所”。

**迦本 Cabbon** 城镇名。约书亚让以色列人十二支派拈阄分地时, 迦本城是犹大支派所分的业地上的城镇之一。【书 XV 33-40】

**迦步勒 Cabul** 希伯来语意为“禁锢之地”(即干旱而无果实产出)。(1) 城镇名。迦步勒为亚设支派属地中一边境城市, 位于迦密东北。【书 XIX 27】(2) 加利利地区中的拿弗他利之北部地区, 为外邦人居住的地区。【赛 IX 1】所罗门王时期, 推罗王希兰为所罗门王修建耶和華圣殿和耶路撒冷王宫送去了大量的木材、黄金, 并提供了各种能工巧匠, 所罗门王将此城及附近的20座城市作为谢礼送给推罗王希兰, 推罗王希兰认为这些城市过于贫瘠, 表示不快, 说: “我兄啊! 你给我的是什么城邑呢?” 希兰王遂命此城为迦步勒城, 意即过于贫困, “如同没有”这些城市一样。【王上 IX 13】后来所罗门王收回并重建这一地区, 命以色列人迁往此地定居。【代下 VIII 2】在后世西方文学文化中, 人们常用此语喻指“荒凉的不毛之地”。

**加大拉的猪 Gadarene swine** 典故。耶稣传道到了加大拉地区, 遇见了两个被鬼附身的人“从坟茔里出来迎着他, 极其凶猛, 甚至没有人能从那条路上经过。他们喊

着说，神的儿子，我们与你有什么相干？时候还没有到，你就上这里来叫我们受苦么。离他们很远，有一大群猪在吃食。鬼就央求耶稣说：“若把我们赶出去，就打发我们进入猪群罢。耶稣说：去罢；鬼就出来，进入猪群。全群忽然闯下山崖，投在海里淹死了。”【太 VIII 28-32；可 V 1-13；路 VI-II 26-33】此典在后世西方文学文化中演化成“加大拉的猪”，喻“腌臢之物”“不洁之物”。在《威尼斯商人》中，莎士比亚笔下的巴萨尼奥曾邀请犹太商人夏洛克一起吃饭，夏洛克则不客气地回答说：“叫我去闻那猪肉的味道，吃你们拿撒勒先知（即耶稣）把魔鬼赶进去的那肮脏东西的身体！……”而伯纳·萧在小说《圣女贞德》之序言中曾讽刺那些认为“贞德没有接受过现代教育”的观点时说：“对于贞德和她的同龄人来说，我们其实就像在中世纪文明信仰所逐出的鬼怪附身的加大拉猪猡，那么急切切往山崖上去，要跳入那大爆炸的地狱中。”

**迦得 Gad** 古希伯来语意为“好运”。(1) 人名。雅各第七子。雅各娶妻利亚、拉结姐妹俩，姐妹为争丈夫雅各之宠，相继将使女配与雅各为妾，利亚的使女悉帕产下一子，利亚说，“万幸”，并将所生之子命名为“迦得”。【创 XXX 10-11】雅各曾预言，迦得必被敌军所逼，而他却会追着敌人的脚跟不放。【创 II. 1, 19】摩西也祈求耶和华保佑，使迦得的子孙昌盛，“住如母狮”，“施行耶和华的公义和耶和华与以色列所立的典章”。【申 XXXIII 1, 20-21】迦得有七子，曾随父从雅各去埃及，且皆各自发展成为迦得支派中的大家族。【民 XXVI 15-18】迦得子孙为迦得支派人【民 I 14；出 XXVII 13；书 XXII；结 XLVIII

27, 28, 34】，在以色列人十二支派中甚为庞大，并初曾拥有可作战男丁达 45 650 人【民 I 24, 25】；在第二次人口统计中数量稍少，亦为 40 500 人【民 XXVI 15-18】。迦得支派的势力曾达约旦河东岸。【民 XXXII 21-32】(2) 人名。先知，在大卫躲避扫罗王的迫害时，他劝大卫去犹大支派属地，而非去山寨。【撒下 XXII 5】耶和華因大卫为王之后，擅自点查以色列百姓人数而发怒，遂让先知迦得向大卫王传话，要他在三种灾难中任选一种，大卫无奈选择了瘟疫。耶和華则降瘟疫于以色列人以为惩罚。【撒下 XXIV 11-15；代上 XXI 9-14】迦得后来指导大卫筑坛献祭，祈祷耶和華停止瘟疫的流行。【撒下 XXIV 18；代上 XXI 18】

**加低斯 Kadesh** 地名 希伯来语意为“奉献的”。位于迦南南部边缘地区。该地有一泉、一城镇和一旷野均用此名。加低斯地区位于犹大支派属地的南部边缘，也是迦南地区的南部边缘。【民 XX 16, XXXIV 4；书 XV 3；诗 XXIX 8；结 XLVII 19, XLVIII 28】这一地区亦称加低斯巴尼亚，以便与其他名叫加低斯的地方相区别。【民 XIII 26, XXXII 8；申 I 19, 46】在亚伯，加低斯地区也称安密巴或审判之泉。【创 XIV 7】加低斯地区地处巴兰旷野、寻旷野之中【民 XIII 3, 26, XX 1, XXVII 14】，为以东地区的边缘【民 XX 16】。据《圣经》中的描述，加低斯当在迦南地区去埃及的大路附近。亚伯拉罕的侍妾夏甲不堪忍受主母撒拉的虐待离家出走，途中在加低斯与巴列城之间去埃及的路上遇见了泉井。【创 XVI 7, 14】基大老玛曾一度肆虐此地的百姓。【创 XIV 7】以色列人在旷野

中漂泊时，曾两度在此地宿营。【民 XIII 20, XX 1, XXXIII 36, 38; 申 II 7, 14】摩西的姐姐米利暗卒于加低斯，也葬于加低斯。【民 XX 1】摩西在此地派遣使者请求以东王借道。【民 XX 14, 16, 22; 士 XI 16, 17】

**迦斐托 Caphtor** 地名。迦斐托为地中海内一小岛或其附近沿海地区。非利士人在进入迦南地区之前，即居于此地区。【耶 XLVII 4; 摩 IX 7】含的后裔非利士人原住在埃及，其后迁往迦斐托，又自迦斐托先于以色列人到达迦南地区定居。【创 X6-10; 摩 IX 7】后来，以色列人进军迦南地区，非利士人与以色列人展开了长期的争夺领土权的斗争。

**迦基米施 Carchemish** 城市名。即现今之杰拉布卢斯，是扼守伯拉河的重要津渡。公元前 717 年被亚述人吞并，成为其治下一省。【赛 X 9】公元前 609 年埃及王尼哥假道米吉攻占迦基米施城【代下 XXXV 20; 耶 XLVI 2】，并以此城为根据地，进击巴比伦国。

**加拉太书 Galatians, the Epistle to the** 《加拉太书》为《圣经·新约》第十卷卷名。常简称为“加”。该卷属保罗书信之一，是保罗致加拉太人教会的一封信，意在开导加拉太城人以及所有非犹太民族的基督教教友不必囿于摩西律法，固守割礼礼仪，宣扬“因信得救”“因信称义”的真福音；同时亦为自己的使徒身份进行辩护。《加拉太书》全书共六章，大致可分为三个部分：第一部分为第一、第二章，保罗自述其成为使徒的经过；说明他成为使徒乃出自上帝的恩典，所传福音为惟一的、由耶稣基督

亲自启示的福音；指出加拉太人当时已背离了耶稣基督的福音。第二部分为第三、第四章，保罗着重阐明信义之理：“信”为根本，人可凭借“信”领受圣灵，与基督合而为一，成为上帝的儿女；而律法则是为使徒人免受咒诅所设立的“监护人”。也就是说，在“信”的时代，人们可不必过于囿于律法，成为以信为本的自由人。第三部分则为最后的两章，保罗以使徒身份对加拉太教友进行道德的规劝和引导：教友们须爱人、忠信、谦逊且节制，善待有过失的人，戒自欺自夸，勇于承担责任等。一般认为该书为使徒保罗口授，再由其徒记录编撰而成。其成书年代大约在公元一二世纪。

**迦勒 Gaal** 人名。以别之子。基甸的庶子亚米比勒弑诸兄弟自立为示剑王，迦勒愤其行，召集其弟兄们前往示剑问罪，策划时被当地邑宰西布勒察觉，并向亚米比勒告密。亚米比勒与西布勒设下毒计，击溃了迦勒及其弟兄的进攻，迦勒等人被迫逃遁。【士 IX 26-41】

**迦勒 Caleb** 人名。(1) 耶孚尼之子，犹太支派的一位族长。摩西率领以色列人出埃及后，在巴兰旷野漂泊。摩西曾命迦勒与其他支派的首领前往窥探迦南地区的情况。【民 XIII 1-16】其后，以色列人在迦低斯地宿营，以色列众民因在旷野中缺吃少穿，十分困苦而有抱怨之声，众人不愿前行，迦勒是为数不多的仍对耶和华神有信心的以色列人之一。【民 XIV 6-9】于是，耶和华对有怨言的成年以色列人进行了惩处，许多人倒毙旷野，不得进入迦南地区，惟有迦勒与约书亚等得以进入迦南地区【民 XIV 29-30】；以色列人进入迦南后，迦勒及其部众定居于希伯仑城一带【书 XIV 13】。(2)

希斯仑之子。他是手艺人比撒列的曾祖父。【代上 II 18 - 20】比撒列是摩西手下制造会幕及幕中器皿的能工巧匠之一。(3) 户珥之子，以法他之孙，朔巴、萨玛和哈勒之父。【代上 II 50 - 51】

**迦勒底 Chaldea** 地域名。希伯来语意为“征服者之地”。泛指巴比伦流域的南部广大地区，上有包括吾珥、巴比伦在内的 5 个国家。因在公元前 9 世纪，在这一地区曾经建立一个称为迦勒底的统一的王朝而得名。尼布甲尼撒二世就是该王朝的君王之一。

**迦勒底人 Chaldean** 民族名。即为迦勒底地区的早期居民，他们曾建立过统一的王朝，后来为亚述人所征服，但仍为国中主要民族，族中不少人都位居高官，身为仕族，被视为智慧之士。【但 14, II 2, 4】

**迦勒底人 Chaldees** 民族名。此迦勒底人为前条迦勒底人的一个分支，主要分布在吾珥国境内。【创 XI 28, 31, XV 7; 尼 IX 7; 王下 XXIV 2, XXV 4 - 26; 代下 XXXVI 17; 赛 XIII 19】

**加利利 Galilee** 地域名。为巴勒斯坦北部一省区，其东部有加利利湖（亦称加利利海）。远古时并无犹太人居住，故有“外邦人的加利利”的说法。【赛 IX 1; 太 IV 15】后来，摩西命人在此地的基低斯设立了“逃城”，供误杀人者避难，始有犹太人来此居住。【书 XX 2 - 3, 7】所罗门王统治时期，曾将加利利地区的 20 座城邑送与推罗王希兰作为对后者馈赠的回报。推罗王希兰见后不悦，遂将该地更名为迦步勒。【王上 IX 11 - 13】据《圣经·新约》记载，加利利地区为希律王的辖地。【太 XIV 1】在

耶稣之前，加利利地区没有先知。【约 VII 52】耶稣、约瑟受迫害时均曾至此避难。【太 II 22, IV 12】而耶稣的传教生涯也始于此地。【太 IV 17, 23 - 25】耶稣曾走遍加利利各地，到处传播福音，并行神迹：在迦百农会堂驱逐附在人身上的污鬼，在迦拿点水为酒，在湖边召四徒，在湖中撒网捕鱼，鱼丰至网破等等。【太 V - XII; 约 II】由于加利利地区是耶稣的诞生、传道之地，同时耶稣的十二门徒也大多出自这一地区，在后世西方文化中人们常将加利利地区视为基督教的发源地，有时亦用“加利利人”指代耶稣其人。

**迦玛列 Gamaliel** 人名。古希伯来语意为“耶和华的回报”。(1) 以色列民族玛拿西支派人，比大磬之子。以色列人随摩西出埃及后的第二年，摩西统计以色列人的男性人口时，任命他为玛拿西支派的族长；他作为该支派代表向耶和华献祭。【民 I 1 - 4, 10, II 20, VII 54, 59】以色列人离开西乃半岛进军迦南地区时，他又作为本支派的统领，走在该支派队伍之首。【民 X 23】(2) 法利赛人。拉比希勒尔之孙，为当时犹太公会的领袖。他是犹太教公会议员，犹太教经学教师。圣徒保罗曾为其门下弟子。【徒 XXII 3】圣徒彼得及其门徒因传福音，受到公会的询问和审讯；当时，犹太公会部分议员提出应杀死他们，迦玛列极力劝阻，最后使使徒彼得等免于灾难【徒 V 33 - 40】。

**加扞 Kamon** 地名。“加扞”是士师时代以色列人著名士师基列人睚珥的安息之处。【士 X 5】其址无考。

**迦米 Carmi** 人名。希伯来语意为



“栽种并修剪葡萄树的人”。(1) 流便之子，为该族族长。【创 XLVI 9；出 VI 14；民 XXVI 6】(2) 犹太后裔谢拉之孙，撒底之子，亚干之父。【书 VII 1；代上 II 6, 7】

**迦密 Carmel** 希伯来语意为“田园之地”“丰饶之地”。(1) 山脉名。迦密山脉起自地中海岸边向东南延绵直到多姆。狭义而言迦密乃该山脉之主要山梁。约书亚率以色列人进入迦南地区后，在各支派中进行拈阄分地，迦密山为亚设支派的边境地区【书 XIX 26】；其后，先知以利亚曾在此山与巴力神众先知比试真伪，击杀八百余名巴力神先知【王上 XVIII 18 - 46】，并在此山居住。是故后来人们亦称迦密山为“以利亚山”。(2) 城市名。位于希伯仑东南，属犹太支派，地处适宜放牧的丘陵地区。大卫王时代，拿八即在此地放牧羊群。【撒上 XXV】拿八之妻亚比该为迦密人氏，大卫麾下勇士希思来也是迦密人。【撒下 XXIII 35；代上 XI 37】以色列王扫罗率军抵御亚玛力人后，经迦密城而返。【撒上 XV 12】在后世西方文化中，此词被视为表示吉祥的称谓，美洲新大陆许多移民点均以此为自己居住点的称呼。目前，在美国的纽约州、印第安纳州及加利福尼亚州仍有以此命名的城镇，汉译时多按英语发音译为“卡梅尔”。

**加拿 Kanah** 希伯来语意为“芦苇之处”。河流名。加拿河为以色列人以法莲支派属地与玛拿西支派属地的边界河流。【书 XVI 8, XVII 9】加拿河起自示剑以南的山岭，流经犹大山地，在约帕城北 7 公里处注入地中海。

**迦拿 Cana** 地名。加利利地区的一处

村镇。耶稣曾在此地应邀参加一家人家的婚宴。欢宴之中，耶稣显演了他的第一件神迹，将水缸中的水变成了美酒。“第三日，在加利利的迦拿有娶亲的筵席，耶稣的母亲在那里。耶稣和他的门徒也被请去赴席。酒用尽了，耶稣的母亲对他说，他们没有酒了。耶稣说，母亲，我与你有甚么相干？我的时候还没有到。他母亲对佣人说，他告诉你们甚么，你们就做甚么。照犹太人洁净的规矩，有六口石缸摆在那里，每口可以盛两三桶水。耶稣对佣人说，把缸倒满了水。他们就倒满了，直到缸口。耶稣又说，现在可以舀出来，送给管筵席的，他们就送了去。管筵席的尝了那水变的酒，并不知道是哪里来的，只有舀水的佣人知道。管筵席的便叫新郎来，对他说，人都先摆上好酒，等客喝足了，才摆上次的，倒把好酒留到如今。”【约 II 1 - 10】在后世西方文学文化中，迦拿常被作家们用于比喻那些美好的事物。在乔叟的《坎特伯雷故事集》里的《巴斯妇故事的开场语》中，巴斯妇表示：“基督只参加过一次婚礼，那是在加利利的迦拿村呀！”在丁尼生的《圣杯》中，亚瑟王召来自己最后的一位骑士，要他禀报骑士们的愿望：“我们愿吾王最后总是拥有完美，就像《圣经》中迦拿村中的救主一般。”同时，人们常用“迦拿的婚宴”来指代“主耶稣的神迹”。

**迦南 Canaan** (1) 人名。含之子，挪亚之孙。洪水之后，挪亚一次酒醉，赤身而卧；迦南之父含看见了，就告诉了他的兄弟们。他的兄弟闪和雅弗则倒退着进去，用长袍盖在父亲的身上。“当挪亚酒醒后，知道儿子含所做的一切，就说迦南当受咒诅，必给他的兄弟作奴仆的奴仆。”【创 IX 18 -

27] 尔后，迦南的子孙果分散各地，形成了迦南各个土著民族【创 X 15-19】；而后来以色列人攻占迦南地区，也以挪亚的诅咒为依据，奴役迦南的各土著民族。西方文化传统认为非洲人即是含的后裔。许多拯救黑人奴隶，反对奴隶制的文章中常常引此为证。瓦尔特·A·雷利爵士所著《世界通史》中写到，埃及人早就知道人类的始祖源于“含的儿子麦西，而含则是挪亚的儿子”。华盛顿·欧文在《纽约史》中论述说：“美洲最后被发现，其原因可归于挪亚；因为他只有三个儿子来分这个世界：闪居亚细亚之地，雅弗拥有了欧罗巴；而含只有去了亚非利加。”(2) 地域名。即迦南的后裔（迦南人）所聚居的地方之统称。所指地域有广义、狭义的分别。狭义的迦南地区仅指现今的叙利亚、巴勒斯坦一带的沿海地区（特别是原古代腓尼基人所居本土）。迦南的长子西顿曾与亚基人、西尼人、洗玛利人、哈马人混居在奥朗底河流域。【创 X 15-19】迦南人主要居住在沿海、山谷及约旦河流域。【民 XIII 29】而广义的迦南则还包括现今叙利亚、巴勒斯坦的内陆地区，即赫人、耶布斯人、亚摩利人、希米人和革迦撒人所居住的地区，沿海从西顿至迦萨，内陆则由死海边的城镇所多玛直到拉沙。由于亚伯拉罕曾寄居迦南，耶和华曾与之立约，将“现在寄居之地，就是迦南全地，赐给你和你的后裔，永远为业”【创 XVII 1-8】；后来亚伯拉罕为避饥荒，带领全族迁往埃及，400年后又由摩西率领返回夺取迦南。在《圣经》中，迦南地区被称作耶和华对以色列民族的“应许之地”【民 XIV 40】，是“美好宽阔，流奶与蜜之地”【出 III 8】。后世西方文化中，“迦南”一词常指

代“希望之乡”“乐土”。在美国就有多处地方以迦南命名，如新罕布什尔州西部的迦南市、康涅狄格州西北的迦南镇、西弗吉尼亚州北部的迦南山等等。

**迦南人 Canaanites** 民族名。为挪亚之子含的儿子迦南的后裔繁衍形成的民族。参见“迦南 Canaan”条。

**迦帕多家 Cappadocia** 地域名。罗马帝国行省之一，位于小亚细亚地区东部，全境多为高约 900 米的山地，东临伯拉河，南依现今的托罗斯山脉，北接本都。罗马皇帝提比略于公元 17 年建迦帕多家省，该省盛产羊、马，并为中亚地区与黑海港口间通商必经之路，也是犹太人散居之处。【徒 II 9；彼前 I 1】

**家谱 Genealogy** 著名人物或显赫家庭的宗族谱系。依序或上溯或下沿，记载了该人及其祖先或苗裔的关系，是古代人口稽查、壮丁清点的重要根据，有十分重要的史学价值。【代上 IX 1；尼 VII 5；民 I 1-4】《圣经》记载了许多著名人物的家谱，分为两种类型。其一为顺向记录的谱系，如亚当及其后裔的谱系【创 V；代上 I-III 等】；其二为逆向记录的谱系，如大卫王麾下歌咏队成员希幔的谱系【代上 VI 33-43；拉 VII】。在诸多家谱中，诸王室谱系尤其重要。它作为纪年标准，不仅反映重大历史事件和宗教祭祀活动，还记载了古代当地人民的日常生活、风俗习惯及文化传统等。《圣经》中所记载的重要家谱主要有：1. 亚当至挪亚的谱系，共计十代【创 V；代上 I 1-4】；2. 该隐至拿玛的谱系【创 IV 17-22】；3. 挪亚及后裔谱系，主要有三支，闪的谱系、含的谱系、雅弗的谱系

【创 X 1-31, XI 10-31; 代上 1 4-27】; 4. 亚伯拉罕谱系【创 XXI, XXV 1-18; 代上 1 28-34】; 5. 以撒的谱系【创 XXV 19-23】; 6. 以扫的谱系【创 XXXVI 1-43; 代上 1 35-54】; 7. 雅各的谱系【创 XLVI 8-27】; 8. 以斯拉的谱系【拉 VII 1-5】; 9. 大卫—所罗门的谱系【代上 III】; 10. 利未的谱系【代上 VI 1-30】; 11. 耶稣的谱系, 计有两套, 一为逆向上溯, 一为顺向下沿【太 1 2-17; 路 III 23-38】。《圣经·历代记》中还记录了不少著名家谱谱系, 如犹太的家谱、西缅的家谱、流便的家谱、便雅悯的家谱、耶西的家谱、以法莲的家谱等。

**迦萨 Gaza** 城市名。希伯来语意为“坚固之地”。(1) 迦萨城位于西乃半岛(今译西奈半岛), 濒临地中海。最初迦萨为迦南人之城【创 X 19】, 后为非利士人所据【书 XV 47】, 遂成为非利士人所占据的五座重要城市中历史最久远、地理位置最南端的城市【书 X 19, XIII 3; 撒下 VI 17; 耶 XXV 20】。约书亚时期曾将该城及附近地区划归犹太支派。【书 X 41, XI 22; XV 47】犹太支派在约书亚死后才取得了该城及其附近地区的管辖权【士 1 18】, 但很快被非利士人收复【士 VI 4】。士师参孙时代, 该城为非利士人所据。参孙曾在迦萨“看见一个妓女, 就与她亲近。有人告诉迦萨人说, 参孙到这里来了; 他们就把他团团围住, 终夜在城门悄悄埋伏, 说等到天亮我们便杀他。参孙睡到半夜起来, 将城门的门扇、门框、门栓一齐拆下来, 扛在肩上, 到希伯仑前的山顶上”。【士 XVI 1-3】参孙被非利士人捕获后, 被剜去双眼, 罚在迦萨城的监狱里推磨。【上 XVI 20, 21】最后,

参孙不堪受辱, 用力折断了大衮庙的两根立柱, 与众非利士人首领同归于尽。【士 XVI 23-31】大衮神是迦萨城非利士人崇拜的神祇。撒母耳时期, 迦萨等五座城市居民因非利士人掳掠以色列人的神圣约柜而染上痔疮, 遭受鼠害。【撒下 V 1-17】其后, 迦萨成为所罗门王的辖地。【王上 IV 24】犹大王希西家曾在迦萨城一带与非利士人作战。【王下 XVIII 8】耶罗波安时期(公元 700 年), 阿摩司曾预言迦萨城会因罪孽而遭天火焚烧。【摩 I 6-7】耶利米时代, 迦萨城曾遭受埃及法老的侵略。【耶 XLVII 1】使徒腓利曾到此城传道。【徒 VIII 26】后来, 迦萨城为阿拉伯人所控制。迦萨城居民曾将希伯来人出卖给以东人并行许多恶事, 遭到许多先知的诅咒, 预言该城将被毁灭。【耶 XXV 20, XLVII 1, 5; 番 II 4; 亚 IX 5】迦萨的故事大都与力士参孙有关。在后世西方文学中, 许多作家均引用参孙在迦萨的事迹作为勇气和男性力量的象征。乔叟在其《坎特伯雷故事集》里的《僧士的故事》中, 曾着力描写参孙在迦萨城与非利士人斗争的故事: “在那迦萨城, 有一天晚上, 虽有非利士人在城中, 他都施用全力, 下了城门, 背上山去, 让大家观看。”莎士比亚《爱的徒劳》一剧中, 亚马多主仆曾谈论到参孙, 仆人毛子说: “参孙, 说起身负重担, 谁也比不上他。他曾像个脚夫, 把城门负在背上……”主人亚马多回答说: “啊, 结实的参孙, 强壮的参孙! 你在剑法上不如我, 我在背城门这件事情上也不如你……” (2) 以法莲支派属地上的城镇之一。【代上 VII 28】该城位于示剑之南 15 公里处。

**迦实 Gaash** 地名。该地有山, 名迦

实山【书 XXIV 30】，有河名迦实溪，溪旁住有大卫王三十勇士之一，名希太（一作户菜）。【撒下 XXIII 30；代上 XI 32】迦实城北是以法莲山地。大先知约书亚死后葬于该山地的亭拿西拉地。【书 XXIV 30；L II 9】

**迦斯路希人 Casluhim** 民族名。迦斯路希人亦为挪亚的后裔之一。在洪水退后，挪亚的三个儿子均生子育孙。“这些人的后裔，将各国的土地、海岛，分开居住，各随各的方言、宗族立国。”【创 X】挪亚次子含生麦西，麦西则是迦斯路希人的祖先。【创 X 14；代上 I 12】

**迦特 Gath** 城邑名。古希伯来语意为“榨酒之地”。位于迦南南部，濒临死海。早期为亚纳人的居住地【民 XIII 33；申 II 10, 11；书 XI 22】，后为非利士人长期占据，成为非利士人的五大重要城市之一【书 XIII 3；士 III 3；撒下 VI 17, VII 14, XVII 52】。非利士巨人歌利亚等皆为迦特人。【撒下 XVII 4；撒下 XXI 15-22；代上 XX 4-8】迦特城为当时的兵战要地，撒母耳作士师时，以色列人击败非利士人，占领了该城【撒下 VII 13-14, XVII 52】；其后该城数度易手。扫罗作全以色列王时，大卫曾率军大败非利士人，挥军直指迦特城【撒下 XVII】；后来，大卫遭到扫罗王的追杀，曾逃至此地躲避【撒下 XXI 10, XXVII 2】。大卫称王后再度击溃非利士人，毁迦特城。【代下 XI 8】大卫王晚年，迦特城修复后又被非利士人占领。战事又起，在迦特城非利士人曾一次连折四位将领。【撒下 XX 15, 20-22】在约阿施王时期，迦特城一度被亚兰王哈薛占领。【王下 XIII 17】迦特城在犹太王乌西雅时期曾再度被拆毁。【代下

XXVI 6】在后世西方文学文化中，“迦特”被用以喻指“敌方的阵地”“敌对阵线”或“非志同道合的人”等。

**甲各 Calcol** 人名。以色列（雅各）之子犹大的后裔；法勒斯之孙，谢拉之子，与心利、以探、希幔和大拉是为兄弟。【代上 II 1-6】

**甲篋 Kadmiel** 人名。希伯来语意为“耶和華為尊长”。利未支派人，为该支派之长。他带领族人随所罗巴伯自巴比伦返回耶路撒冷故里【拉 II 40；尼 VII 43, XII 8】，并在重建圣殿的工程中督工【拉 III 9】。他曾代表本族在誓约上签名。【尼 X 9】

**甲薛 Jabzeel** 城镇名。希伯来语意为“神带来的”。犹大支派最南端的城镇。【书 XV 21】甲薛是大卫王麾下勇士比拿雅的故乡。【撒下 XXIII 20；代上 XI 22】以色列人从巴比伦返回耶路撒冷故里后，甲薛城亦为他们中一部分人定居之地。【尼 XI 25】其址现无考。

**奸诈人的道路 Way of transgressors** 《圣经》箴言。在论善、恶关系的箴言中，传道者认为：“美好的聪明使人蒙恩，奸诈人的道路崎岖难行。”【箴 XIII 15】此言为基督教传教士们教诲世人行善戒恶的常用语。在后世西方文学文化中，此语有着极大影响，人们常用此语表示“恶有恶报”“多行不义必自毙”之意，为后世劝诫人们“忠义为善”的良言箴语。梭罗和毛姆等人曾先后以不同的方式引用此语。

**剪虫 Palmer worm** 希伯来语意为“吞噬者”。剪虫是《圣经》时期一种主要蚕食“菜蔬、葡萄树、无花果树、橄榄树”的害虫。【摩 IV 9】剪虫对农作物的危害极

大，因此《圣经》中常将它与蝗虫、蝻子、蚂蚱等一起列为灾祸象征。【珥 14, 11 25】

**箭囊 Quiver** 军械。盛放箭矢的匣子，古代迦南地区各民族使用的军械之一。【赛 XLIX 2；哀 III 13】

**见证 Witness** 可指人或物，人为目击者，物则为可做证明的物品。见证的形式可立约，可堆石，亦可叫人临场目睹为当事人作证。【创 XXIII 10-18, XXXI 46-52；申 XXIV 13；耶 XXXII 10】摩西律法中规定，重罪的核定至少须有两人作见证；而作证之人起誓后必须讲真实之言，作伪证者则被视为有罪，妇女与小孩无须为证词立誓。【出 XX 16；利 V 1；民 XXXV 30；申 XVII 6, XIX 15, 16, 19；王上 XXI 10, 13；箴 XXIX 24；赛 VIII 2；太 XVII 1, 2, XVIII 16, XXVI 60；约 VIII 17, 18；提前 V 19】

**将残的灯火，他不吹灭。The smoking flax shall he not quench.** 典故。先知以赛亚预言耶和华将让真理传至四面八方。以赛亚对耶和华的使者大加赞美——“看哪，我的仆人，我所扶持，所拣选心里所喜悦的，我已将我的灵赐给他，他必将公理传给外邦。他不喧嚷，不扬声，也不使街上听见他的声音。压伤的芦苇，他不折断；将残的灯火，他不吹灭。他凭真实将公理传开。他不灰心，也不丧胆，直到他在地上设立公理……”【赛 XLII 3】在后世西方文化中，人们常引用此典表示“宽宏大量”“不乘人之危”之意，同时在生活中还出现了一个意义与之相反的成语“使好事中途夭折”“故意吹熄将灭的灯火（quench the smoking flax）”。

**将刀打成犁头 Beat the swords**

**into ploughshares** 典故。先知以赛亚谴责了以色列人虽守律法行献祭，但仍为非作歹，故警告世人当痛改前非，预言在末日审判之后，锡安将得到救赎，人们将获得和平安宁的幸福生活。“末后的日子，耶和華殿的山必竖立，超乎诸山，高举过于万岭；万民都要流归这山。必有许多国的民前往，说：来罢，我们登耶和華的山，奔雅各神的殿。主必将他的道教训我们，我们也要行他的路；因为训诲必出于锡安，耶和華的言语必出于耶路撒冷。他必在列国中施行审判，为许多国民断定是非。他们要将刀打成犁头，把枪打成镰刀；这国不举刀攻击那国，他们也不再学习战事。”【赛 II 2-4】以赛亚在此为人们勾勒出一幅和平生息的生活景象。在后世西方文学文化中，人们常用此语比喻“变战争为和平”“偃武修文”之意，表达反对战争、期望和平的意愿。此语与汉语中“化干戈为玉帛”的成语意义基本相同，说明盼望和平、憎恶战争是各国人民的共同心愿。

**将粮食撒在水面 Cast thy Bread upon the Water** 《圣经》箴言。此语出自传道人评论施舍救济时的话语，“当将你的粮食撒在水面，因为日久必能得着”【传 XI 1】，用以表达“行善必得善果”“做好事必有好报”的思想。后来此语演变成英文成语意为“施恩不图回报”。在马克·吐温的小说《败坏哈德兰堡的人》中，理查兹太太知道那捐款将赠予任何以前曾友善对待到过哈德兰堡的陌生人时，感叹道：“那么大笔款子就为了那个曾将面包抛在水面的家伙。”弗兰克·哈利斯在传记《萧伯纳》中称赞萧“不肯花一个子儿去剧院、酒吧等娱

乐场所；可为了工作，他却自愿将面包撒在水面上……”

**骄傲在败坏以先，狂心在跌倒之前。** *Pride goeth before... a fall.* 《圣经》箴言。此语出于《圣经》中对善恶关系的讨论中：“骄傲在败坏以先，狂心在跌倒之前。心里谦卑与穷乏人来往，强如将携之物与骄傲人同分。谨守训言的，必得好处；依靠耶和华的，便为有福。”【箴 XVI 18-20】在后世西方文学文化中，此言被广泛引用。在班扬的《天路历程》中，费思夫（信心）告诉克里斯蒂（基督徒）自己如何抵制了笛思康顿特（不满）对他的引诱。笛思康顿特曾想尽一切办法阻止他穿越人文谷：“我告诉他对人文谷的看法不对，因为……狂心在跌倒之前是一个简单的道理。”梅尔维尔在《钟塔》一书中，记述了造钟人给钟设计了一个自动击钟报时装置。最后，这造钟人死于这个装置。其结尾颇具讽刺性：“造物者断送在被造物之上，……真是骄傲在败坏之先啊！”在伯纳·萧的《圣女贞德》中，贞德在大主教面前为自己的斗争方式辩护，大主教告诉贞德：“骄傲在败坏之先呢，贞德，你应该明白。”贞德针锋相对地说：“其实，并不在乎是否骄傲，是不是？这难道不是人人都懂的道理吗？”

**角 Horn** 指雄性山羊、野牛的犄角。在迦南（今巴勒斯坦）的大部分地区，特别是其南部地区，均适宜放牧，因此以色列人对动物的犄角十分熟悉。他们很早就知道用动物的犄角制作角号【书 VI 13】，或用以盛油一类的东西【撒上 XVI 1, 13；王上 I 39】。由于放牧在当时的以色列人的生活中有着举足轻重的地位，一个人得到耶和

华神赐给的角，意味着拥有无上的权力和巨大财富。【撒上 II 10；诗 LXXXIX 24】角在《圣经》记载的时期，意味着政治上、经济上的权力，其意象源于公牛用角抵斗敌人。【诗 CXXXII 17；耶 XLVIII 25】因此，在以色列众先知的预言中，常用此物喻王国【但 VII 8, 11, 21；亚 I 18, 19】或国王们【启 XVII 12, 16】。以色列人的祭祀中，祭坛四角一般设计为具有像角一样的飞檐；在祭祀仪式中，必须将祭物的血洒在祭坛的四个角上【出 XXIX 12；利 IV 7】，而犯罪之人若用手攀着这四角之一就会得到庇护【王上 II 28】。

**角 Cornet** 乐器。系用公羊的角制成的一种乐器，常与号一起用于庆典活动，奏出的曲调大都欢快动听。在《圣经》中，全体以色列人曾“用号和角声，在大君主耶和华面前欢呼”。【诗 IIC 4-6】在抬约柜行进时，以色列民众吹角、吹号欢闹异常。【代上 XV 28】也曾有以色列人“大声欢呼，吹角、吹号，向耶和华起誓”的情景。【代下 XV 14】巴比伦王尼布甲尼撒制成金像后，各族人听见角、笛、瑟等乐器之声，俯伏敬拜，盛况空前。【但 III 5, 7】

**酵 Leaven** 用于使面团蓬松膨胀的物质。【出 XII 15, 19, XIII 7】加酵所制成的面包等物微微发酸并有异味。因加酵后面质易腐变质而不洁，律法中规定，在火祭中向耶和华献的祭品不得加酵【利 II 11】，而在其他情况下的祭品则可以加酵【利 VII 13, XXIII 17】。因而，酵的象征性意义为宗教教义的恶【太 XVI 11；可 VIII 15】和人类心灵中的恶【林前 V 6-8】。在逾越节期间，所有的以色列人均不得食用有酵面包并在屋内贮存任何酵品；无酵比喻在教义上生

活的纯洁，并让以色列人永远记住匆忙中逃离埃及，没有带酵，在旷野中漂泊的日子。【出 XII 39；民 XVI 3；林前 V 7、8】使徒保罗在给哥林多城教会教徒的书信中以酵为喻，要教徒们“把旧酵除净，成为新团”，成为摒弃世俗观念的天国中的新人。“酵”常被后世文人当作典故在其作品中引用，例如：在《浮士德》中，歌德笔下的魔鬼梅非斯特认为凡人是不能认识世界的整体的，只有神才能认识世界本质。他这样吟唱道：“我已把这一种坚硬的食物咬了几千年，这是实话，从睡进摇篮直至人土，无人能将这团旧酵消化！请相信我们，这整块食物做出来专供神明享用！”

**教规 Canon** 亦译作“法规”“准则”等。其意原为“直条”或“尺”，为匠人用以落线之物，后引申为参照物或样板（如可视为指南的古籍等），有别于异教的基督教正经或信条、行为的法规等。【加 VI 16；腓 III 16；申 XXXI 24-26；出 XL 20；王下 XXII 8-20；路 XXIV 45】

**教名 Christian name** 称谓。西方各国人的姓名中第一部分。婴儿在襁褓中接受洗礼，由其父母或教父母为其所取之名字。教名大多出于《圣经》中的圣徒或其他伟大光荣人物的名字。如英国诗人济慈即以圣约翰之名为教名。美国总统林肯的教名则是借用希伯来人始祖亚伯拉罕之名等等。男性一般有丹尼尔（但以理）、詹姆斯（雅各）、约瑟夫（约瑟）、戴维（大卫）、托马斯（多马）等，而女性则多为玛丽（马利亚）、伊丽莎白（以利沙白）、玛莎（马大）、萨拉（撒拉）等，并从中衍生出许多昵称。此外，西方各时代的文学作品中也常采用《圣经》故事中的人名作为自己小说

中的人物名字。如梅尔维尔的小说《白鲸》，述事人自称为以实玛利，而捕鲸船的船长则叫亚哈，充分体现了作者对这些人物的好恶。瑞士作家凯勒小说《自身幸福的锻造者》中，无生育能力的主人翁被命名为亚当，就表达了作者的讥讽之意。

**洁净 Clean** 既用作本义，亦用作宗教仪式要求具有的伦理意义。故有“先洗净杯盘的里面，好叫外面也干净了”【太 XXIII 26】；“谁能登耶和華的山？谁能站在他的圣所？就是手洁心清，不向虚妄，起誓不怀诡诈的人。他必蒙耶和華賜福，又蒙救他的神使他成义”【诗 XXIV 3-5】；“你说，我的道理纯全，我在你眼前洁净”【伯 XI 4】之说。《圣经》中对动物、产妇、皮肤病患者及其衣物房舍、漏症患者等等的洁净与不洁净都有严格的区分和规定，并有使其洁净的方法。【利 XI-XV】而在《圣经·新约》中，则更进一步强调宗教道德、精神上的洁净。【可 VII 1-22】

**洁净礼 Purification** 宗教礼仪。按照摩西律法，洁净礼仪大致有以下四类用途：1. 洁净因接触尸体而产生的不洁。平常须准备健康、未负轭的红色母牛一只，宰于营门之外，牛血需对着会幕喷洒，并将牛尸置于香柏木、牛藤草等之上焚烧，灰烬收集起来，在营地外妥善保存。行洁净礼时，由一自身洁净者用活水调所存的灰烬，在第三日和第七日用牛藤草将灰水洒在需洁净者身上。被洁净之人再沐浴更衣便可成为洁净之人。【民 XIX, V 2-3；利 V 2】2. 洁净因疾病（如漏症）引起的不洁。病人在痊愈之后的第七日先用活水沐浴更衣，第八日亲至圣所为耶和華献上两只斑鸠（或雏鸽），分别作为赎罪祭和燔祭，方得洁净。

【利 XV, 民 V 2-3】而因接触病人而致不洁者, 只需沐浴更衣, 至当晚便得洁净。【利 XV 5-11】3. 洁净女人产后的不洁。摩西律法规定, 女人产后的不洁期为男婴 7 天, 女婴 14 天。洁净礼期也分别为男婴 33 天, 女婴 66 天。行洁净礼期间, 不洁的女人禁摸圣物, 也不得出人圣所。礼毕, 当献上当年所产羔羊一只为燔祭, 斑鸠 (或雏鸽) 一只为赎罪祭 (贫者可以斑鸠或雏鸽两只代替), 方为洁净。【利 XII 8; 路 II 21-24】4. 洁净因患大麻风之不洁。因大麻风病人大多隔离, 故患者须在指定之日来到营门 (其后改在城门) 等候。当执祭司为其杀一洁净的鸟, 鸟血盛入装有活水的陶器内, 另备一活鸟, 用一香柏木为柄, 朱红色线扎成的牛藤草束蘸血水洒在痊愈者身上, 同时将活鸟放飞, 痊愈者方可入营 (城)。但仍需在家室外居 7 日, 第 8 日沐浴更衣并前往圣所献上两只公羊和一只当年产的公羊羔及面和油, 由祭司献为燔祭和赎愆祭, 完成其仪式后方为洁净。【利 XIV】古代希伯来人在洁净礼仪上十分仔细, 《圣经》中有着详细的规定。

**节期 Feast** 古代以色列人, 特别是犹太教教徒们每年规定用以纪念、庆祝和朝觐的日子或时期。其中主要有: 犹太历尼散月十四日 (约公历三四月间), 纪念以色列人离开埃及的“逾越节”【出 XII 1-15; 民 XXVIII 16】; 逾越节后第五十日的“收割节” (或称“七七节”) 【出 XXIII 16; 民 XXVIII 26】; 从七月十五日起历时一周的“住棚节”, 或“收获节”【利 XXIII 24, 39; 出 XXIII 16】。以上所言三大节日亦为《圣经·旧约》中规定的以色列民众朝觐耶和華神的日子, 具有十分重要的意义。此外, 以

色列人每年七月一日的吹角日【利 XXIII 24】、七月十日的赎罪日【利 XXIII 27】以及圣安息日【利 XXIII 24, 32, 39】等也是重要的节日。

**解他的鞋带 Latchet of whose shoes** 典故。在耶稣之前, 施洗约翰已开始传播基督教思想。他预言耶稣的降临时说: “有一位在我以后来的, 能力比我更大。我就是弯腰给他解鞋带, 也是不配的。”【可 I 7; 路 III 16】此语经历代基督教信徒辗转使用形成典故, 表达人的谦卑。卡利列在《约翰逊在鲍斯威尔的生活》一文中, 谈到休姆和约翰逊两人均非完人, 然而两者的结合则可成为一个伟人。“当这伟人来临, ……全能的天国也会保佑卑微的英格兰得到这些配解鞋带的非完人……”伯纳·萧在《回归玛休森腊》的序言中将当时的宗教画家 (希尔敦、海顿、基奥托等) 作了比较, 结论是“他们的确不配给人解鞋带”。

**芥菜 Mustard** 植物名。古代希伯来人种植的一种园艺蔬菜。与其他蔬菜相比, 芥菜可长得很高大。【路 XIII 19; 太 XIII 32; 可 IV 32】长成后的芥菜像树木一样, 小鸟可站在枝头上啄食芥菜的种子, 可是芥菜的种子却比其他蔬菜的种子都要小。【太 XIII 32】耶稣借用小小的芥菜种子生长成为参天大树的比喻, 象征神圣天国的未来。【太 XVII 20; 路 XVII 6】参见“芥菜的种子 Grain of mustard seed”条。

**芥菜的种子 Grain of mustard seed** 典故。耶稣在传讲基督教之道时所用的比喻之一。“天国好像一粒芥菜种, 有人拿去种在田里。这原是百种里最小的, 等到长起来, 却比各样的菜都大, 且成了树, 天



上的飞鸟都宿在它的枝上。”【太 XIII 31-32】在后世西方文学中，人们常用此典指代某一事物具有“巨大的潜力”“旺盛的生命力”等义。亚历山大·亨德森在《阿尔道斯·赫胥利传》中，曾这样评说赫胥利：“（他）不光是提出了一种论点，那论点很快就长成了枝繁叶茂的大树，像《圣经》中那粒小小的芥菜种子，最终成为了鸟宿兽眠的参天巨木。”作者借此比喻对赫胥利做出的伟大贡献给予了充分的肯定。

**金 Gold** 即黄金。指当时从哈非拉、示巴、俄斐等地获取的贵重金属。【创 II 11, 12; 王上 X 2, XXII 48; 诗 XLV 9, LXXII 15; 代下 VIII 18; 伯 XXII 24】在古希伯来人时代，金主要用于圣所、圣殿的装饰，并用于圣殿整个建筑物的外装饰【出 XXV 18; 王上 VI 22, 28】，亦用于制作偶像【出 XX 23, XXXII 31; 诗 CXV 4; 赛 XL 19; 徒 XVII 29】、王冠【诗 XXI 3】、饰链【创 XLI 42】、戒指【歌 V 14】、耳环【士 VIII 26】等物。后期，黄金亦作货币使用。【拉 II 69】金在当时已被希伯来人用以表示事物的珍贵、稀少。【哀 IV 2; 启 III 18】

**金刚石 Diamond** 一种透明璀璨坚硬无比的天然晶体，因其罕见，故极贵重。当时的金刚石主要产于印度。《圣经》中上帝吩咐摩西为大祭司做圣衣，上面得镶上四行宝石，每行三枚，金刚石则位于第二行的第三枚。这十二颗宝石象征着以色列人的十二支派【出 XXVIII 18, XXXIX 11】；金刚石也表示所拥有的财富。推罗王“曾在伊甸耶和华神的园中，佩带各样宝石，就是红宝石、红璧玺、金刚石……”【结 XXVI-II 13】金刚石因坚硬无比，可用以在坚硬之

物上刻字，所记之事难以磨灭：“犹大的罪是用铁笔、用金刚钻记录的。”【耶 XVII 1】这是用金刚石之坚硬喻犹大罪孽的深重，当永远为人们牢记。

**金罐破裂。The golden bowl is broken.** 出于传道者之言：“银链折断，金罐破裂，瓶子在泉旁损坏，水轮在井口破烂，尘土仍归于地，灵仍归于赐灵的神。传道者说，虚空的虚空，凡事都是虚空。”【传 XII 6-8】在后世西方文学文化中，此语经人们反复使用，将其浓缩为一句“金罐破裂”，喻“幻想破灭”“一生结束”“彻底完蛋”等，表达出一种极其浓厚的悲观思想。

**金罕 Jinhān** 人名。希伯来语意为“渴慕”。金罕是罗基琳城富翁巴西莱之子。在押沙龙叛乱之际，大卫王避乱于附近市镇玛哈念，巴西莱曾主动以食赡王。大卫王感其勤王之忠，在平叛后方邀巴西莱同返耶路撒冷，颐养天年。巴西莱以老迈无用婉拒，推荐其子金罕入朝侍王，大卫王许之。【撒下 XIX 31-40】大卫王厚待金罕，赐他伯利恒地，金罕建宅第于斯。【耶 XLI 17】

**金铃和石榴 Bell and Pomegranates** 典故。耶和华神曾命亚伦缝制行圣事时用的祭司外袍，大祭司亚伦的外袍下端“要用蓝色、紫色、朱红色线作石榴，石榴之间要有金铃”。这样，“他进圣所到耶和华面前以及出来的时候，袍上的响声必被听见，使他不至于死亡”。【出 XXVIII 33-35, XXXIX 24-26】后世西方文学文化中，“金铃和石榴”常常用来象征永存和不朽。罗伯特·勃朗宁就曾将自己发表的系列诗篇均冠以“Bells and Pomegranates”（金铃和石榴）的标题。

**金牛犊 Golden calf** 典故。以色列人在摩西的带领下出埃及，过红海，来到西乃旷野中。摩西独自进山觐见耶和华神，历经四十昼夜未归。以色列众民信仰动摇，“百姓见摩西迟迟不下山，大家就聚集到亚伦那里，对他说，起来，为我们作神像，可以在我们前面引路，因为领我们出埃及地的那个摩西，我们不知道他遭了什么事。亚伦对他们说，你们去摘下你们妻子儿女耳上的金环拿来给我”。亚伦遂收集纯金之物，“亚伦从他们手里接过来，铸了一只牛犊，用雕刻的器具做成；他们就说：‘以色列啊！这是领你出埃及地的神。’亚伦看见，就在牛犊面前筑坛，且宣告说，‘明日要向耶和华守节。’次日清早，百姓起来献燔祭和平安祭，就坐下吃喝，起来玩耍”。此举引起耶和华神震怒，摩西下山见状，怒碎法版，火焚金牛犊，令信奉耶和华神的利未支派人持刀巡营，杀叛教之徒三千有余。【出 XXXII 1-29】所罗门王之后，以色列分裂成犹大国和北国以色列国。北国以色列国王耶罗波安担心民众去耶路撒冷城献祭，生叛异之心，遂建造两个金牛犊代替对耶和华的崇拜。要求北国以色列民众膜拜此偶像；先知亚希雅谴责之，耶罗波安因之罹祸，爱子病亡。【王上 XII 27-33】古代埃及人和迦南人作为农业生产国，一直崇拜金牛犊，将金牛犊视为农耕和权力的象征。在《圣经》中，膜拜金牛犊被视为亵渎耶和华，为离经叛教之大罪【申 IX 16-21；尼 IX 18；诗 CVI 19-20；徒 VII 41-43】，因而受到严厉的谴责。在后世西方文化中，金牛犊常用以比喻金钱和财富，拜金牛犊就是“崇拜金钱”“追求物质利益”“奉承有钱人”等。巴尔扎克的《幻灭·第一部》中曾借用“金

牛犊”一典抨击法国社会中存在的拜金主义思想。

**金苹果在银网子里 Apples of gold in a setting of silver** 《圣经》箴言。所罗门王在箴言中说：“一句话说得合宜，就如金苹果在银网子里。智慧人的劝诫，在顺从的人耳中，好像金耳环和精金的装饰。”【箴 XXII 11-12】在后世西方文学文化中，此言常被用以比喻“事物的中庸”——不偏不倚，恰到好处。

**金星 Lucifer** 参见“璐丝芬 Lucifer”条。

**进贡 Tribute** (1) 臣服之地向宗主国缴纳的银钱物品或以工役形式提供的服务。【申 XX 11；士 I 28；拉 IV 13；尼 V 4；斯 X 1；太 XVII 25】(2) 丁税。据耶和华神对摩西的晓谕，以色列人凡年满 20 岁须交纳半舍客勒奉神以赎罪。【出 XXX 11-16】在尼希米时期，以色列人自己定例，每年各人捐银 1/3 舍客勒，以供神殿之需。【尼 X 32-33】

**禁果 Forbidden fruit** 《圣经》词语。耶和华创造世界万物和人类始祖亚当后，将亚当和他的妻子夏娃安置在伊甸园中，吩咐他们说：“园中各样树上的果子，你可以随意吃；只是分别善恶树上的果子你不可以吃，因为你吃的日子必定死。”【创 II 16】是故，分别善恶树（或称智慧树）的果子便被称为“禁果”。夏娃受到蛇的引诱，“于是女人见那棵树的果子好作食物，也悦人的眼目，且是可喜爱的，能使人有智慧，就摘下果子来吃了；又给她丈夫，她丈夫也吃了。他们二人的眼睛就明亮了，才知道自己是赤身露体，便拿无花果树的叶子，为自己编作

裙子。天起了凉风，耶和華神在園中行走，那人和他妻子听见神的声音，就藏在园子里的树木中，躲避耶和華神的面”。【创 III 6-8】耶和華神知道亚当、夏娃偷吃了分别善恶树的果子，明白了是非羞辱，便将两人赶出了伊甸园，并诅咒他们将受苦。“禁果”一词在《圣经》中没有直接提及，但由于这一概念是“原罪说”中重要的组成部分，故对后世西方文学文化有十分巨大的影响。历代人们认为“禁果”就是苹果。故在许多文学作品中，常用“苹果”（Apple）一词指代“禁果”。在《1848年至1850年的法兰西阶级斗争》中，马克思将当时法国财政部长富尔德提出的“宣告国家破产”的建议讽刺为“知善恶树上的苹果”——好看但难吃呢。

**进你的内屋 Enter into thy closet** 典故。耶稣受洗、召徒后，开始进行广泛传教活动。一日，耶稣在山上布道，传讲福音。耶稣在训导众教徒、论说祷告时，说道：“不可像那些假冒为善的人，爱站在会堂里和十字路口上祷告，故意叫人看见；我实在告诉你们，他们已经得了他们的赏赐。你们祷告时，要进你的内屋，关上门，祷告你在暗中的父，你父在暗中察看，必然报答你。你们祷告，不可像外邦人，用许多重复话，他们以为话多了必蒙垂听。”【太 VI 5-7】此典即出于耶稣的这段布道词中。它告诫人们信仰要真心虔诚，而不要当众卖弄，追求虚荣。英国作家罗斯金借用此典，在作品《野橄榄花冠》中阐述了人人均有自由信仰的原则。他写道：“别像那些伪君子……站在教堂（我们姑且这样理解）里祷告，让人们看见。而应该……走进自己的内室，关上那门，向主祷告——不是在

圣坛上或教堂通道里，祷告得‘暗中进行’。”在《论超灵》中，爱默生告诫人们得了解“上苍的恩赐……而若欲知晓伟大的上帝说了些什么，他就得像耶稣说的那样‘进自己的内屋，关好那门’”。

**禁食 Fast** 即斋戒。为犹太教、基督教用以表示虔诚的一种习俗。其时间不定，少则一日，多则数十日。古代犹太人有自己固定的禁食日——每年的四月五日和七月十日。【亚 VIII 19】此外，教徒为了悔罪、避祸免灾或向死者志哀亦禁食祈祷。摩西为以色列人所犯罪孽曾禁食40昼夜【申 IX 9, 18, 25-29; X 10】；亚达薛西王二十年间，以色列人在当年七月二十四日为忏悔自己的罪恶及祖先的罪孽曾聚集禁食【尼 IX 1, 2】；大卫王因扫罗、约拿单之死而哀哭、斋戒【撒下 1 12; III 35】；但以理得知耶路撒冷必荒芜70年而禁食祈祷【但 IX 1-19】；保罗与其他船员在行将蒙难的船上禁食14天，最后得以获救【徒 XXVII 33】。另外，人们在见到异象或在传道之日亦常常禁食祈祷。【徒 IX 9; 林后 VI 6, XI 27】

**鲸 Whale** 泛指海洋中的各种大型动物，故汉语和合本《圣经》中常译作“海中大鱼”“海怪”或“龙”。【诗 LXXIV 13, CXLVIII 7; 哀 IV 3; 结 XXIX 3; 太 XII 1】《圣经·旧约》中大都用于比喻，指想象中的庞然大物、令人恐怖的事物。（参见“大鱼 Sea Monster”条）

**精金 Amber** 珍宝。即为琥珀。古代松树树脂的化石，色泽黄且透明，古代希伯来人采集后，经加工制作成贵重的装饰品。中文和合本《圣经》一般译为“精金”：“我见他从腰以上，有仿佛光耀的精金。”

【结 14, 27, VIII 2】

**精金的路 Streets of gold** 《圣经》词语。圣约翰在对末日审判后的新耶路撒冷的憧憬中，曾描述道：“十二个门是十二颗珍珠，每门是一颗珍珠。城内的街道是精金好像透明的玻璃。”【启 XXI 21】此语经人们广泛运用，在后世西方文化中形成成语，表示“明天的灿烂辉煌”“美好的日子”。班扬在《天路历程》、霍桑在他的《红字》中均曾引用此语。

**井 Well** 即“水井”。迦南地区山区丘陵中，人们多在石灰岩石上开凿水井，汲取地下阴河的水供人畜饮用。后来，井发展为具有井身、井台、提水装置和器具等的标准井。当然，在旷野中也存在较简易的供牧人使用的井。【创 XVI 7, 14, XXIV 11, 13, XXI 30, 31, XXIV 19; 出 XXI 33; 撒下 XVII 19; 约 IV 6, 11】

**阄 Lot** 即为拈阄。迦南地区古代各民族中一种常见的，用以解决疑窦难题的简便方法。【斯 III 7; 拿 I 7; 太 XXVII 35】大都以抛石为之，或将刻有印记的物体或其他物件放在一个容器里，经摇动后取出或扔出。通常先进行祷告，然后拈阄以定疑难。【徒 I 23-26】以色列人进入迦南地区后，约书亚曾通过拈阄主持十二支派分地事宜。【书 XIV 2, XVIII 6】加略人犹大卖主后，羞愧而死。为补十二使徒的空缺，各地基督教教徒亦用此法决定谁代替犹大进入使徒之列。【徒 I 15-26】《圣经》中还记载了一些用拈阄方式解决矛盾和难点的事例。【撒上 XIV 40-45; 代上 XXIV 5】

**酒 Wine** 系用上等的成熟的葡萄作原料，经压汁后将汁放入酿酒池中酿造而成，

即现代的果酒类饮料。【耶 VI 9; 赛 V 2; 珥 III 13】工人在歌声或号子声中用力踹踩，将果汁挤压出来【伯 XXIV 11; 赛 XVI 10; 耶 XXV 30; 尼 XIII 15】，果汁经醇化分别产出饮料、酒和醋【耶 XLVIII 11, 12】。犹太人在庄重的场合中常用葡萄汁指代酒，希腊人也常将其用作酒的代名词，如耶稣在逾越节的筵席上所提到的葡萄汁，实则是葡萄酒。当时，除葡萄外，尚可用其他水果、粮食及蜂蜜来酿造酒。【赛 XXVIII 7, XXIX 9】在酿好的酒中，人们亦加入其他调味成分做成各种香酒。【箴 XXIII 30; 赛 LXV 11; 歌 VII 2, VIII 2】迦南地区与地中海沿海地区人民当时已餐必有酒，清酒、烈酒不论。【民 VI 20; 申 XIV 26; 代下 II 15; 尼 V 18; 太 VI 19; 提前 III 8】因当时蔬菜和肉食难得，人们常以酒补之，常以酒佐饼。【诗 CIV 14, 15; 箴 IV 17】酒除在日常生活中有其重要意义外，人们还用之款待客人，以增添节日的气氛。【创 XIV 18; 伯 I 13; 约 II 3】酒在当时已用作疗伤的药引【箴 XXXI 6; 路 X 34; 提前 V 23】，也用来敬神【出 XXIX 39-41; 利 XXIII 13】。当时希伯来人的生活简朴而有节制，酒却不可缺少，但律法规定祭司在会幕中不可喝酒【利 X 9】，君王与众臣也不宜饮酒过量【传 X 17; 赛 XXVIII 7; 箴 XXXI 4, 5】。为防止民众酗酒，当时一般采用如下方法：1. 酒中掺水；2. 主政者立法限制民众酒的饮用量；3. 舆论警示其害；4. 教会以道德感化干预；5. 以耶和华神的名义谴责其害。【创 IX 21; 撒上 I 14-16; 箴 XX 1, XXI 17; XXIII 20-21, 29-30; 赛 V 11-17, 22; 约 II 9, 10; 林前 V 11, VI 10; 弗 V 18; 彼前 IV 3】

**酒壶 Flagon** 容器。盛酒器皿，一般有双耳。汉语和合本《圣经》中多处译作“葡萄干”或“葡萄饼”，为误译。大卫带领以色列会众安放好约柜后，在耶和華面前献上燔祭和平安祭并为民祝福，然后犒劳在场男女，“每人一个饼，一块肉，一个葡萄饼”。【代上 XVI 1-3；撒下 VI 19】《雅歌》中亦唱到：“求你们给我葡萄干增补我力，给我苹果畅快我心。”【歌 II 5】耶和華曾对何西阿说：“你再去爱一个淫妇，就是他情人所爱的，好像以色列人；虽然偏向别神，虽然偏向别神喜爱葡萄饼，耶和華还是爱他们。”【何 III 1】这几段文字中的“葡萄干”或“葡萄饼”在英文钦定本《圣经》中皆为“flagons”“a flagon of wine”等。据考应译为“一壶果酒”或“一壶葡萄酒”或为“葡萄酒”，因为英语行文中把容器作为容器内饮料的代称是非常普遍的。而同一文本中亦有：“他父家所有的荣耀，连儿女带子孙，都挂在他身上，好像一切小器皿，从杯子到酒瓶挂上一样。”【赛 XXII 24】这里用的亦是“flagon”，此处汉译文正确。

**酒政 Cupbearer** 官职。古埃及、巴比伦、波斯等国朝廷中的显要官职之一，其职司乃为国王斟酒。因负责国王的饮食，同时负责保护国王安全，故一般由国王的心腹宠臣充任。由于酒政是国王近侍，他们在政治上亦有很大影响。衣着华丽的酒政曾使示巴女王“诧异得神不守舍”。【王上 X 5】而尼希米在充任亚达薛西王的酒政之后，曾对耶和華感恩万分：“主啊！求你侧耳听你仆人的祈祷和喜爱敬畏你各众仆人的祈祷，使你仆人现今亨通，在王面前蒙恩。我是作王酒政的。”【尼 I 11】这些均充分说明酒政在当时朝政中的地位。

**旧约 Old Testament** 书卷集名。即《圣经·旧约》的简称。它是基督教《圣经》中两大组成部分之一，亦称《旧约全书》。《圣经·旧约》源为犹太教教义经典文书，在犹太教历史中被称为“希伯来《圣经》”。《圣经·旧约》一名称谓，出自使徒保罗在《圣经·新约》中所说的话语：“……但他们心地刚硬，直到今日诵读旧约的时候，……”由是《圣经·旧约》原于希伯来《圣经》，为古代希伯来民族的正典，现共有 39 本书卷。全部书卷主要用希伯来文写成，惟部分章节【拉 IV 8-VI 18, VII 12-26；耶 X 11；但 II 4-VII 28 等】用亚兰文字写成。《圣经·旧约》的主要内容与犹太教的“希伯来《圣经》”大致相同，惟两本经典书卷的编排方式和篇章结构略异。按照传统的编排方式，《圣经·旧约》由如下三大部分组成：1. 历史书卷 17 卷，自《创世记》起到《以斯帖记》止。历史书卷较为全面地记载了希伯来人对世界和人类的起源、形成和发展的看法，希伯来民族的产生、迁徙和成长的过程，全面阐释了耶和華上帝与希伯来人（以色列人）之间的关系，即律法条例。2. 诗歌 5 卷，包括《约伯记》、《诗篇》、《箴言》、《传道书》和《雅歌》。3. 先知书卷 17 卷，自《以赛亚书》起而终于《玛拉基书》。其中又细分为四大先知书和十二小先知书。当然，历史书卷中也有诗歌或诗歌散文体裁的作品【创 IV 23-24, IX 25-27, XLIX 2-27；出 XV 1-18；士 V 等】，同时也存在先知预言【创 III 15, IX 11-16；撒下 VII 等】；而在先知书卷预言中也不乏历史性的记载【赛 VII；耶 XXVI, XXXVII 11-XXXIX 14, XL 7-XLIII 8 等】。因此，也有人将《圣经·旧约》按具体

内容分为如下几个部分：1. 摩西五经（或称《律法书》）——《创世记》《出埃及记》《利未记》《民数记》《申命记》等，在记载古代希伯来人历史传说的同时，论述了古代希伯来民族的宗教教义、法律条例和民族习惯。2. 前后先知书。前先知书即历史书卷中有关以色列民族的重要领袖和伟人的事迹的书卷，而后先知书则是大小先知书中对以色列民族历史中先知对民族和历史的预言和教义的论述的记载。3. 圣文集，这一部分是《圣经·旧约》中诗歌、智慧寓言和历史故事的荟萃。《圣经·旧约》与《圣经·新约》一同构成了后世基督教教义和神学观念的基本依据。对西方各国各民族的社会发展和宗教思想的形成皆有过重大的影响。《圣经·旧约》各书的详细内容请见本词典中有关各书卷的条目。

**居里扭 Quirinius** 人名。罗马人。曾任亚述（今叙利亚）巡抚。【路 II 1-5】在其任上，曾进行过一次规模较大的人口登记。耶稣的父亲约瑟带未婚妻马利亚前往伯利恒进行登记即为此事。

**锯 Saw** 器物名。用于分解木质或石质物体的带齿工具。【E上 VII 9；赛 X 15】后来，锯也用作一种杀人武器，相传先知以赛亚就是被锯锯死的。【来 XI 37】

**聚会之山 Mount of Congregation** 古代希伯来人想象中的山峰，矗立在极北之地。传说天神们常在此山之巅聚会作乐。【赛 XIV 13】此说源于巴比伦人的古代传说。

**军队 Army** 古希伯来人军队仅限于步兵【民 XI 21；撒下 IV 10，XV 4】，可分为矛枪队、掷石队和弓箭手二类兵种。

军队的兵源来自整个民族的年满 20 岁以上的男丁。【民 1；撒下 XXIV 9】以色列人十二支派中，利未支派人一般不服兵役，但亦可佩带武器。【民 I 48-50；代上 XII 23，26-28】历次战争中，迦南地区大部分以色列男子都参战。而在平时时期，各支派自己也保留相当数额的武装力量。【民 XXXI 4；书 VII 3；士 XX 10】一旦有敌人侵，所有男子都得拿起武器，保卫家园。朝廷也派出大量信使，沿途吹着号角，呼唤男人们从军作战。【上 VI 34-35，XIX 29；撒上 XI 7】古代以色列人的军事组织与政治组织联系密切。两者均以千人为单位。【出 XII 37；民 I 2，3，16，46；士 VI 15；撒上 X 19，21，XVII 18】1 个千人队可分为 10 个百人队【出 XVIII 25；民 XXXI 14，48；撒下 XVIII 1；代下 XXV 5】，而百人队可再细分为五十人队和十人队【出 XVIII 25；撒上 VIII 12；王下 19；民 I 25，XXVI 7】。然而，后来的千人队的士兵人数实际上多于 1 000 人，各千人队也因地区和其他因素的不同而相异。一般每一千人队有自己的长官——千夫长。【民 XXXI 14；士 XX 10；撒上 VIII 12；王下 19，XI 4；代下 XXV 5】千夫长相当于一家族之长【亚 IX 7，XII 5】，与以东人的族长相同【创 XXXVI；出 XV 15】。各队的千夫长与统帅一起组成战时的决策机构。【代上 XIII 1；王下 IX 5，13】扫罗王时期，以色列人已有军队的雏形。扫罗王为抵御非利士人建起了由 3 000 人组成的常备军【撒上 XIII 2】，其后扫罗王见有勇士即收罗在军中【撒上 XIV 52】。当时，以色列军中最有名的勇士有约拿单和大卫等人。【撒上 XIII 2，XXIII 5，13】大卫登基称王后，将军队进一步扩大，分为 12

队，每队 24 000 人。【代上 XXVII】大卫之子所罗门又再次将军队扩大，组建了骑兵队和战车队，分驻在全国各地。【王上 IX 19, X 26; 代下 IX 25】其后，历代犹大国和北国以色列国的君王皆对军队建设有所建树，如约沙法、亚玛谢、乌西雅等。【代下 XVII 13-19, XXV 5-6, XXVI 11-15】当时该地区的其他一些国家也有类似的军事组织。

**君主 Prince** 古代希伯来人对所有地位显赫尊贵、拥有实际统治权力的人的称呼。有时指一国之君【王上 XIV 7】，有时为一省之长【但 III 2】，有时则是一族之尊【民 I 16】，或家族的首领【民 XXV 14】，甚至可用以指代王室子弟【创 XXIII 6】、奴仆的总管【但 I 7】。尔后，此词含义更为扩展，可用以称呼有极大尊严和威望以及令人畏惧的人。汉语和合本《圣经》中，此词根据上下文含义，分别译为不同词语，如“君”“王子”“族长”“首领”“臣仆”“元帅”及“宰臣”等。

**军装、装备 Armour** 或称为甲冑，指战争中所有用于抵御进攻性武器的器械和装备。【弗 VI 11】其中主要包括：1. 盾牌。迦南地区各民族军队皆用盾牌作为防御性武器装备。希伯来人使用的盾牌可分为

轻、重两种。【王上 X 16, 17】重型盾牌由持长枪者使用【代上 XII 8, 24, 34; 代下 XIV 8】，轻型盾牌是弓箭手的防御武器【代上 V 8; 代下 XIX 8】。盾牌形状和大小不一，有圆形、椭圆形和长方形等。盾牌质地也不尽相同，有兽皮的、木结构加蒙兽皮的等。【结 XXXIX 9】战斗前在盾牌表面抹上油膏，以防箭镞剑矛。【赛 XXI 5】盾牌也用作装饰和威仪，此种盾牌多用黄金制作。【王上 X 17, XIV 27; 代下 IX 16】盾牌手与长枪手协同作战。【撒上 XVII 7】2. 头盔。头盔多用兽皮制成，也有用铁或铜制的头盔。非利士人、埃及人、亚撒人、巴比伦人、波斯人军队均以头盔作其基本装备。【撒下 XVII 5; 耶 XLVI 4; 结 XXIII 23, XXVII 10】早在扫罗时期，以色列人和非利士人就可以制作铜头盔了。【撒上 XVII 5, 38】犹大王乌西雅就下令全军作战时须穿甲戴头盔。3. 胸甲或甲冑。甲一般用兽皮、麻或厚布制作，也有用铁或铜制作的甲冑【撒上 XVII 5; 启 IX 9】，其间用机关相联，可活动自如。【王上 XXII 34】非利士人勇士歌利亚曾身着重甲向以色列人挑战。【撒上 XVII 5】4. 护膝。护膝多用金属片相互联结制成，以便在作战中保护战斗人员的膝盖及以下的部位。【撒上 XVII 6】

## K

**看果子，就可以知道树 - The tree is known by his fruit.** 典故。出自《马太福音》。耶稣在论证褻渎圣灵者不得赦免

时说：“人一切的罪和褻渎的话都可以得赦免；惟独褻渎圣灵总不得赦免。凡说话干犯人子的，还可得赦免，惟独说话干犯圣灵

的，今世来世总不得赦免。你们或以为树好，果子也好；树坏，果子也坏。因为看果子，就可以知道树。毒蛇的种类，你们既是恶人，怎能说出好话来呢。因为心里所充满的，口里就说出来。善人从他心里所存的善，就发出善来，恶人从他心里所存的恶，就发出恶来。……”【太 XII 33；路 VI 44】

在后世西方文学文化中，此典被用于表“判断人得观其行，而非听其言”的含义。在《查特莱夫人的情人》一书中，劳伦斯借用此典写到：“不，那是精神生活中出现的危机，急剧的危机。根源在于那邪恶与嫉妒，嫉妒与邪恶。人们应该明白，看果子，就知道树的道理。”

**看见弟兄眼中有刺，却不想自己眼中有梁木 Beholdest the mote that is in thy brother's eye, but considerest not the beam that is in thy own eye** 典故。源于耶稣在山上宝训中对众人的教训语：“为什么看见你弟兄眼中有刺，却不想自己眼中有梁木呢？你自己眼中有梁木，怎能对你弟兄说，容我去掉你眼中的刺呢？你这假冒为善的人！现去掉自己眼中的梁木，然后才能看得清楚，去掉你弟兄眼中的刺。”【太 VII 3】耶稣运用此语，规劝教徒们要严于律己，宽以待人。在后世西方文学文化中，此典为人们所广泛引用，比喻“只看见别人的小缺点，而忽视自己的大错误”，“严于责人，宽于律己”等意思。在《拯救美国》一文中，德莱塞在表达自己的谦逊时曾写到：“但是我不能谴责别人眼中的刺，因为我自己眼中还有梁木。”

**看哪，这里有一人比约拿更大。 Behold, someone greater than Jonas is**

**here.** 典故。耶稣在传播新兴的基督教思想、教义时，常常受到保守的法利赛人和文士的攻击和诘难。一日，耶稣治愈了一个又瞎又哑、被鬼附体的人，人们对耶稣的神迹表示惊讶，几个文士和法利赛人又刁难耶稣，要他再显一个神迹给他们看。耶稣回答他们：“一个邪恶淫乱的世代求看神迹；除了先知约拿的神迹以外，再没有神迹给他们看。约拿三日三夜在大鱼肚腹中，人子也要这样三日三夜在地里头。当审判的时候，尼尼微人要起来定这世代的罪，因为尼尼微人听了约拿所传的，就悔改了。看哪，在这里有一人比约拿更大。”【太 XII 38-41】耶稣在此借用先知约拿前往尼尼微城传道被大鱼吞食，历时三个昼夜而生还的故事，预言了自己将遇难受害，在地下三昼夜后复活的事情，同时讽刺和谴责了文士与法利赛人，说明上帝的神迹可行而不可求。在后世西方文学文化中，人们常用此典赞誉出类拔萃的英雄人物。此典在后世文化中其义可与“这人比所罗门更大”【太 XII 42】一语相通。

**靠着鬼王别西卜赶鬼 Cast out devils by Beelzebub the prince of the devils** 典故。出自《马太福音》。耶稣在传播新兴的基督教思想、教义时，常常受到保守的法利赛人和文士的攻击和诘难。一日，耶稣治愈了一个又瞎又哑、被鬼附体的人，人们对耶稣的神迹表示惊讶，几个文士和法利赛人又刁难耶稣，说耶稣是靠着鬼王别西卜赶鬼的。“当下有人将一个被鬼附着又瞎又哑的人带到耶稣那里；耶稣就医治他，甚至那哑巴又能说话，又能看见。众人都惊奇，说这不是大卫的子孙么？但法利赛人听



见，就说这个人赶鬼，无非是靠着鬼王别西卜啊。耶稣知道他们的意念，就对他们说，凡一国自相纷争，就成为荒场，一城一家自相纷争，必站立不住。若撒但赶逐撒但，就是自相纷争，他的国怎能站得住呢。我若靠着别西卜赶鬼，你们的子弟赶鬼，又靠着谁呢。这样，他们就要断定你们的是非。我若靠着神的灵赶鬼，这就是神的国临到你们了。”【太 XII 22-28；可 III 22-26；路 XI 14-20】“别西卜”在《圣经》中为苍蝇之王，法利赛人说耶稣赶鬼是靠别西卜，是对耶稣医治哑巴的神迹的贬低诋毁之语。在后世西方文学文化中，人们常借用此语，不过喻意有所改变，喻指“以恶制恶”“以其人之道还治其人之身”之意。

**可拉 Korah** 人名。希伯来语意为“冰块”。(1) 以扫与妻子希未人阿何利巴玛所生的儿子之一。可拉生于迦南地区【创 XXXVI 5, 14】，后随父母前往以东地区，其子孙后代在以东繁衍成为一个大家族【创 XXXVI 18】。(2) 以扫之子以利法的儿子。【创 XXXVI 16】(3) 犹大支派人。希斯仑的后裔，希伯仑之子。【代上 II 43】(4) 利未支派哥辖家族人。以斯哈之子。可拉由于嫉妒亚伦与他同族同辈，已成为全以色列民族的祭司，而自己却不是，故而对摩西、亚伦等人有怨言。这时流便支派的人也认为自己的祖先流便是雅各的头生子，应拥有对以色列民族的领导权，对以摩西和亚伦为首的利未人的领导也极为不满。因此，可拉与流便支派人大坍、亚比兰和安带领以色列人会幕的 250 位首领反对摩西与亚伦的领导。他们宣称摩西、亚伦专权，认为全以色列会众皆圣洁，人人均可担任祭司之职。耶和华降罪于可拉及同党，使他们

全部陷入地中；可拉之子因听从摩西劝告幸免于难。【民 XVI 1-50】在后世西方文学文化中，“可拉”常被用作恶人的代称。在《天路历程》中，班扬笔下的霍普（Hope，意即“希望”）告诫基督徒：罗得之妻就是无意中犯罪的典型，“我们得原谅她的罪孽，……而可拉、大坍和亚比兰以及跟随他们的二百五十个以色列人则罪无可赦……”德莱顿、梅尔维尔等许多文学艺术家也用“可拉”一词表示社会中的有罪之人。

**可拉人 Korahites** 民族。为利未支派哥辖家族中一支，他们是在旷野中反叛摩西、亚伦的可拉的后裔。（参见“可拉 Korah”条之（4）义）。大卫王时期，耶和華圣殿中的讴歌者希幔和先知撒母耳都是可拉人。【代上 VI 33】可拉人希幔的子孙被分列为耶和華圣殿的讴歌者【代上 XV 17, XVI 41-42, XXV 45；诗 XLII, XLIII, XLIV - XLIX, LXXXIV, LXXXV, LXXXVII, LXXXVIII 等标题】，而其他可拉人则负责守门之职【代上 IX 19, XXVI 19】或是充任烘烤面饼等祭祀用物的厨子【代上 IX 31-32】。

**客西马尼 Gethsemane** 地名。希伯来语意为“榨油之地”。客西马尼是一个橄榄园，位于耶路撒冷以东的橄榄山下。【太 XXVI 30, 36；可 XIV 26, 32；约 XVIII 1】耶稣常来此地静息祷告。【路 XXII 39；约 XVIII 2】客西马尼是耶稣被出卖而最终被捕的地方。【太 XXVI 36-56；可 XIV 32-52】后世西方文学文化中，“客西马尼”常被人们用以喻指“遭难之地”。在《日出前的歌》中，斯温伯恩曾这样咏叹奥地利专制制度下意大利人生活在水深火热中的境地：

“那北边不就是客西马尼吗，没有花开，枝叶凋零；／如那被遗弃的花园墙秃门闭。”劳伦斯在《美国古典文学研究》中，评述了梅尔维尔对小说《白鲸》中主人公亚哈船长与大白鲸作最后的搏斗时的情景，“那就如同亚哈船长的客西马尼，他决斗前的客西马尼；这是人类灵魂寻求自我终结的客西马尼，也是自觉自悟的终结……”文中暗示亚哈船长与大白鲸搏斗的苍凉悲壮的境况。

**苦菜 Gall** 植物名。一种野生的草本植物，性苦，有毒。其汁液为制作没药的基本原料。【申 XXIX 18】古代以色列人常用喝苦菜的汁液作为对罪人的一种惩罚【耶 VIII 14、IX 15、XXIII 15】，亦有人认为耶稣在被行刑前，曾被迫喝掺了没药的酒【太 XXVII 34】。与茵陈连用时，喻恶果、苦果或苦难。摩西在摩押地与以色列人立约时，曾担心以色列人心里偏离上帝以至长出恶根，生出“苦菜和茵陈”来。【申 XXIX 18】耶利米自叹遭到上帝愤怒之杖的打击，说他“用苦楚和艰难围困我”。【哀 III 5】参见“苦胆 Gall”条。

**苦菜 Bitter herbs** 植物名。草本植物，味苦。希伯来文常用以喻苦难或心中的悲苦之情。耶和华神曾吩咐摩西，在逾越节时，“当夜要吃羊羔的肉，用火烤了，与无酵饼和苦菜同吃”【出 XII 8；民 IX 11】，让以色列人牢记在埃及所受的苦难，从而感谢耶和华的救赎之情。

**苦胆 Gall** 动物胆脏内分泌的汁液，味苦。【诗 LXIX 21；耶 VIII 14】常与茵陈连用，喻苦难。在各地，耶稣被处死前，罗马兵士戏弄他，将掺了苦胆水的酒给耶稣喝。【太 XXVII 34；可 XV 23】耶和华神曾

告诫以色列人不要背弃他，违反他设立的律法：“我必将茵陈给百姓吃，又将苦胆水给他们喝。”【耶 IX 15】他还指责雅各的后人“使公平变为苦胆，使公义的果子变为茵陈”，必遭恶报。【摩 VI 12】

**苦水 Water of bitterness** 事物名。即为祭司用土罐盛的混有会幕地上尘土的圣水。【民 V 17】摩西律法规定：“人的妻若有邪行得罪她丈夫、有人与她行淫，事情严密瞒过她丈夫，而且她被玷污没有作见证的人，当她行淫的时候也没有被捉住。她丈夫生了疑恨的心，疑恨她，她是被玷污；或是她丈夫生了疑恨的心，疑恨她，她并没有被玷污。这人就要将妻送到祭司那里，又为她带着大麦面伊法十分之一作供物，不可浇上油，也不可加上乳香，因为这是疑恨的素祭，是思念的素祭，使人思念罪孽。祭司要使那妇人近前来，站在耶和華面前。祭司要把圣水盛在瓦器里，又从帐幕的地上取点尘土放在水中。祭司叫那妇人蓬头散发，站在耶和華面前，把思念的素祭，就是疑恨的素祭，放在她手中；祭司手里拿着致咒诅的苦水，要叫妇人起誓，对她说，若没有人与你行淫，也未曾背着丈夫作污秽的事，你就免受这致咒诅苦水的灾。你若背着丈夫行了污秽的事，在你丈夫以外有人与你行淫（祭司叫妇人发咒起誓），愿耶和華叫你大腿消瘦，肚腹发胀，使你在你民中被人咒诅，成了誓语。并且这致咒诅的水入你的肠中要叫你的肚腹发胀，大腿消瘦。妇人要回答说，阿们，阿们。祭司要写这咒诅的话，将所写的字抹在苦水里，又叫妇人喝这致咒诅的苦水；这水要进入她里面变苦了。祭司要从妇人手中取那疑恨的素祭，在耶和華面前摇一摇，拿到坛前；又要从素祭中取出一

把，作为这事的纪念，烧在坛上，然后叫妇人喝这水。叫她喝了以后，她若被玷污得罪了丈夫，这致咒诅的水必进入她里面变苦了，她的肚腹就要发胀，大腿就要消瘦，那妇人便要在她的民中被人咒诅。若妇人没有被玷污，却是清洁的，就要免受这灾，且要怀孕。”【民 V 11-28】古代希伯来人用此水鉴别本族妇女的贞洁。当作丈夫的怀疑自己的妻子与别人偷情通奸而又无任何真凭实证时，可将妻子带到会幕中当值祭司那里，用此水试其真伪。

**旷野 Desert** 旷野可分为特指和泛指两种。特指的大约为以色列人从以琳出发，在摩西的带领下，靠耶和华神之护佑，穿越红海，经以东、摩押，最后抵达约旦河一带，即以琳和西奈之间那一片称为汛的荒芜野地。【出 XIV 10-XV 27；民 XX】而泛指的旷野范围极广，既可为沙丘秃岩、草木不生的沙漠【申 XXXII 10；路 I 80】，又可指草肥水丰、适于放牧的干旷草原或牧场【出 III 1】。希伯来人用此词指代自己日常游牧的地区或特指西奈半岛地区。以色列人在埃及服劳役求法老准许去旷野祭祀耶和华神【出 V 3】；摩西率以色列人出埃及、过红海，历时三月余来到西奈的旷野之地【出 XIX 2】；耶和华许诺为以色列人定未来之国上的疆界，“从红海直到非利士海，又从旷野直到大河”【出 XXIII 31】。此词在中文和合本《圣经》中有时译为“野外”【出 III 1】，有时译为“荒地”【诗 LXX VI-II 40】。《圣经》所言旷野，按其地貌大致有：1. 沙漠地带。其状如一条宽带，非利士沿地中海岸延伸至埃及边界以远，然后再经苏伊士南折，为一片广漠。2. 岩石地段。在其北部与中部，主要是贫瘠的石灰岩石，

其北面与近海的沙地相连，余者皆为山峰环绕的山区地段，称为“巴兰的旷野”【民 X 11, 12】，以其有“大而可怕的旷野”而闻名【申 1】。3. 余者为砂岩地区和花岗岩地区，在西奈山附近。《圣经》中，“旷野”一词在希伯来语中实际是源于四个词：其一为 Midbar，即希腊语中的 Eremos，为开阔的未开发之土地，那里野兽成群，渺无人烟，是真正的旷野之地【创 XVI 7, XXI 20；出 XXXII 10；赛 XXI 1；伯 XXIV 5；撒下 XVII 28, XXV 21；太 III 1；可 I 13；路 XV 4】；其二为 Arabah，指不毛之地。在《圣经》中常用以指位于死海和约旦平原之间的地段【结 XLVII 8；撒下 II 29；赛 XXXV 1, 6, LI 3】；其三是 Yeshimon，意指荒漠【诗 LXXVIII 40, CVI 14；赛 XLIII 19, 20】。在《圣经》中有时特指耶是门地区【民 XXI 20】；其四是 Haraboth，意指荒凉的、被遗弃的地区【赛 XLVIII 21；诗 CII 6；结 XIII 4】。

**旷野之行 The Wanderings in the wilderness** 为以色列人在《圣经》时代的壮举。其路线大致为：从塞兰起程，经疏割、以倘，转比哈希录、密夺，后越海而抵书珥旷野，穿伊坦旷野，过马拉、以琳，至红海边，越汛的旷野，经脱加、亚录，越缺水的利非订，涉足西奈旷野。其后，又移营基博罗哈他瓦、哈洗录、利提玛、临门帕烈、立拿、勒撒、基希拉他、沙斐山、哈拉大、玛吉西录、他哈、他拉、密加、哈摩拿、摩西录、比尼亚干、曷哈及甲、约巴他、阿博拿、以旬迦别、加低斯（即为汛的旷野），驻足于何珥山以东地区。其后又前往撒摩拿，经普嫩、阿伯，过摩押人疆域边界的以耶亚巴琳，循底本迦得、亚门低比

拉太普，而深入尼波对面的亚巴琳山地，南折又至约旦河边耶利哥城对面的摩押平原。途中为牲畜寻找水源草地，以色列人的队伍曾分分合合，因而还有不少其他的分支路线，其队伍的安营之地也难以尽数详列。【民 X 12; XI 35; XII 15; XIII 26; XIV 25; 33-45; XV 32; XVI 13; XX 1-21; XXI; XXXIII; 申 I 3, 6; II 1, 7, 18-3; III 29; IV 46; XI 4; XVI; XXII 1; XXIV 9, 25, 45; XXV 1, 17】以色列人所经历的“旷野之行”是远古历史中人类的一次较大规模的民族大迁徙活动。

**旷野里的呼声** *The voice of one crying in the wilderness* 典故。先知以赛亚预言新耶路撒冷的诞生时，说：“有人声喊着说，在旷野预备耶和华的路；在沙漠地修平我们神的道。”【赛 XL 3】在《圣经·新约》中，施洗约翰在旷野中向众人传道时也预言了耶稣基督的诞生，他说：“天国近了！你们应当悔改。”约翰又说：“这人就是先知以赛亚所说的；他说：‘在旷野里有人声喊着说：预备主的道，修直他的路！’”【太 III 2-3; 可 1 3; 路 III 4; 约 I 23】然

而，施洗约翰的传道却没有使世人信服，反而引起了当权者的恐惧。不久，约翰谴责当时犹大地区的统治者希律王的恶行，被希律王打入了监牢。希律想方设法捏造罪名将施洗约翰杀害。在后世西方文学文化中，人们对词语稍加变动，形成成语，喻指“无人理睬的改革者的呼声”或“遭到压制的改革先驱的声音”。伯纳·萧、劳伦斯及 R·D·斯金纳等人均曾在自己的文章作品中引用此典。

**蝮蛇 Viper** 动物名。亦译作“蝮蛇”“毒蛇”，为耶路撒冷及附近地区常见的一种蛇，有毒，被古代希伯来人视为罪恶的使者。【伯 XX 16; 赛 XXX 6; 徒 XXVIII 3; 太 III 7】

**昆虫 Creeping thing** 有翅膀却主要用四足爬行的小节肢动物，希伯来人认为此类动物皆为不洁之物、可憎之物。主要有蝗虫、蚂蚱、蟋蟀、蚱蜢等。而惟有“有足有腿，在地上蹦跳的”才是洁净可食的。【创 VI 7, VII 14; 利 XI 21, 22; 王上 IV 33; 诗 CXLVIII 10; 结 XXXVII 20; 何 II 18; 徒 XI 6, 12; 罗 I 23】

## L

**拉巴 Rabbah** 地名。希伯来语意为“伟大首府”。(1) 亚扪人的首都。位于雅博渡口以南。大卫王麾下勇士亚比筛曾击败亚扪人，追击至其首都拉巴城，而后凯旋。【代上 XIX 7-15】不久，约押率军困拉巴，赫人乌利亚即死于攻打拉巴城的战役中。

【撒下 XI 1, XII 26-31; 代上 XX 1-3】所罗门王之后，亚扪人重新占领此城。先知耶利米、以西结人等都对拉巴城的毁灭作过预言。【耶 XLIX 2-6; 结 XXI 20】亚述人、罗马人曾先后占领拉巴城，后更其名为非拉铁非，发展成为当地商贸重镇。公元 6

世纪，阿拉伯人占领此城，更其名为安曼。安曼即为当代约旦国的首都。(2) 犹大支派属地。犹大山地中一城镇。【书 XV 60】

**拉班 Laban** 人名。希伯来语意为“白色的”。(1) 亚伯拉罕的兄弟拿鹤之孙，彼土利之子。他是以撒之妻利百加的哥哥，居住在巴尼亚兰的哈兰。【创 XXIV 10, 15, XXVIII 5, 10, XXIX 5, XXXI 53】以撒之子雅各为避哥哥以扫的报复，在母亲利百加的安排下前往巴尼亚兰拉班舅舅家，一为避祸，二来寻找自己的新娘。拉班其时十分富有，不仅有子有女，且牛羊成群，奴仆众多。【创 XXIX 9, 16, 24, 29, XXX 30, 35, XXXI 1, 38】雅各爱上了自己的表妹拉结，在舅舅拉班家一呆就是二十几年。为了娶拉结为妻，为拉班干了7年活，却误娶了利亚；尔后又干了7年活才娶了拉结。其后，雅各又用了6年的时间才有了自己的牛羊。拉班和几个儿子对雅各的富有产生了嫉妒，雅各遂带着妻子儿女离开了巴尼亚兰；拉班率子追雅各，在基列山两人见面了。拉班在耶和華神的威赫下，与雅各盟誓立约。【创 XXIX—XXXI】拉班既信奉其祖拿鹤的神灵——耶和華【创 XXIV 50, XXX 27, XXXI 53】，但同时他也敬拜自己的灶王神祇【创 XXX 27, XXXI 30, XXXV 4】。

**拉比 Rabbi** 称谓。犹太人对博士、教师和师长的尊称。【太 XXIII 7；约 I 38】据考，犹太教中文士、教师分三等：拉伯(rab)为最低的一等；拉比(rabbi)较为尊贵；拉波尼(rabboni)最高。在《圣经》中，约翰用此词指代自己的师长耶稣。【约 I 38, XX 16】在《圣经》汉译和合本中，大都译为“夫子”。

**拉伯撒利 Rabsaris** 职官名。亚述军和巴比伦军中的官职。犹大王希西家时代，在亚述王西拿基立派遣去围困耶路撒冷的军队中，在巴比伦王尼布甲尼撒派去攻陷耶路撒冷的大军中，均有任此职之人。【王下 XVIII 17；耶 XXXIX 3, 13】

**拉法 Raphah** 人名。希伯来语意为“痊愈的”。(1) 便雅悯之子。【代上 VIII 2】雅各率领全家下埃及取粮时并无拉法其人【创 XLVI 21】，因此可能是雅各一家到了埃及后，拉法方才出世的。拉法无子嗣，若有也混同于便雅悯的其他子女形成的家族中了。身世不详。(2) 扫罗之子约拿单的后裔，亦称利法雅。【代上 VIII 37, IX 43】

**拉哈伯 Rahab** 称谓。希伯来语意为“残忍、凶暴”。“拉哈伯”是古代希伯来人在诗词中对埃及的称呼。【诗 LXXXVII 4, LXXXIX 10；赛 XXX 7, LI 9】常与龙【赛 LI 9】、海怪【伯 IX 13, XXVI 12】并称，喻指丑恶凶残之辈。

**拉哈米 Lahmi** 人名。迦特人。他是大卫所杀的迦特人勇士巨人歌利亚的兄弟。在以色列人与非利士人的战争中，以色列人睚珥之子伊勒哈难将其杀死。【代上 XX 5】

**拉吉 Lachis** 城市名。乃是犹大低地一坚固城市。【书 XV 33, 39】在以色列人征服迦南地区的战争中，约书亚率以色列人杀该城之王。【书 X 3—35, XII 11】随着全以色列国的分裂，罗波安为犹大国王，曾下令将拉吉城加固。【代下 XI 9】犹大王亚哈谢被叛军杀于拉吉城。【王下 XIV 19；代下 XXV 27】犹大王希西家王时期，亚述王西拿基立进犯犹大国，曾击破拉吉并屠城。【王下 XVIII 14, 17, XIX 8；代下 XXXII 9；

赛 XXXVI 2; XXXVII 8] 巴比伦王尼布甲尼撒灭犹大国时，毁灭了许多犹大城市，拉吉城即在其中。【耶 XXXIV 7】拉吉地区亦为从巴比伦回归迦南故里的以色列人的定居地之一。【尼 XI 30】拉吉城位于犹大平原的西南角，迦萨城以东，距耶路撒冷城约 48 公里，为当时迦南地区通往埃及的大道上的要塞城市。其地理位置十分重要，历来为兵家必争之地。

**拉结 Rachel** 人名。希伯来语意为“母羊”。雅各的妻子之一，亚兰人拉班的幼女，容颜姣美。雅各得到哥哥以扫的长子名分后，在母亲利百加的安排下，奉父命来到巴旦亚兰，一为避以扫之怒，二为寻娶妻子。在井边，雅各与拉结一见钟情。由于雅各无钱作聘礼，与舅舅拉班说定为他做工 7 年，以为娶拉结的聘礼。雅各因为深爱拉结，视 7 年为几天。7 年后，“雅各对拉班说，日期已经满了，求你把我的妻子给我，我好与她同房。拉班就摆设宴席，请齐了那地方的众人。到晚上，拉班将女儿利亚送来给雅各，雅各就与她同房。……到了早晨，雅各一看是利亚，就对拉班说，你向我做的是什么事呢？我服侍你，不是为了拉结么？你为什么欺哄我呢？拉班说，大女儿还没有给人，先把小女儿给人，在我们这地方没有这规矩”。【创 XXIX 21-26】拉班就这样托辞将长女利亚嫁与雅各。雅各无奈遂又为舅舅拉班做工 7 年，方娶了拉结。【创 XXIX 1-30】拉结与雅各生有两子：约瑟【创 XXX 22-25】与便雅悯；生便雅悯时，拉结难产死亡【创 XXXV 16-18】。拉结死后葬于伯利恒（即以法他）城，雅各为纪念拉结在其墓前立一石碑。【创 XXXV 19-20】

**拉结哭她的儿女 Rachel weeping for her children** 典故。使徒马太对希律王屠杀伯利恒城的无辜孩童事件评说道：“这就应了先知耶利米的话，说‘在拉玛听见嚎啕大哭的声音，是拉结哭她的儿女，不肯受安慰，因为他们都不在了’。”【太 II 18; 耶 XXXI 15】在后世西方文学文化中，人们常用“拉结哭她的儿女”一典喻指“有丧子之痛的人”或“切肤之痛”。查里斯·兰姆在《扫烟囱孩子之歌》中揭露当时扫烟囱的童工是被诱拐的好人家的孩子：“在当今的社会中，仍有不少善良的拉结为孩子哭泣就正好说明了这一事实。”在梅尔维尔的《白鲸》中，亚哈船长拒绝停船帮助拉结号船的船长，这位船长正在四处寻找他失踪的孩子。拉结号继续自己的找寻，“可从她那弯曲、颤抖的航行路线，人们可以知晓那船在浪花中哭泣，丝毫得不到安慰。她就是拉结，为儿女哭泣的拉结，为孩子们不在而哭泣”。这些作家皆引用此典表示文中人物的“极度悲哀”。

**拉玛 Raamah** 人名。挪亚的儿子含的后裔。拉玛是古实的儿子，生示巴与底但【创 X 7; 代上 I 9】，其子孙曾参与与推罗人的商业贸易【结 XXVII 22】。

**拉玛 Ramah** 地名。希伯来语意为“高地”。（1）便雅悯支派属地内一城镇。【书 XVIII 25】该城应距基比亚、迦巴和伯特利等城不远。【士 IV 5, XIX 13, 14; 赛 X 29】北国以色列王巴沙与犹大王亚撒相争，曾在拉玛建立要塞以拒犹大军北上；因此，拉玛城应在伯特利的南面。【E 上 XV 17, 21-22; 代下 XVI 1-6】以色列人自巴比伦返国后，不少人来此地定居，使拉玛城

重新繁荣起来。【拉 II 26; 尼 XI 33】(2) 撒母耳父母所居住的城镇。【撒上 I 19, II 11】拉玛城既是撒母耳生长之地【撒上 VII 17, VIII 4, XV 34, XVI 13, XIX 18-23, XX 1】, 又是撒母耳死后安葬之地【撒上 XXV 1, XXVIII 3】。有人认为此拉玛即为(1) 义中所提便雅悯支派的拉玛城。(3) 亚设支派所属边境城镇。【书 XIX 29】(4) 拿弗他利支派一坚固城市。【书 XIX 36】(5) 西缅支派所属一村庄。【书 XIX 8; 撒上 XXX 27】(6) 即“基列的拉末”。【王下 VIII 28-29; 代下 XXII 5-6】

**拉麦 Lamech** 人名。希伯来语意为“健壮的青年”。(1) 该隐的后裔。玛土撒利之子。拉麦有两位妻子：亚大和洗拉，及三子一女——与亚大生雅八、犹八，与洗拉生子土八该隐、女拿玛。拉麦曾作歌表示对敌手报复的决心【创 IV 18-24】，称为“拉麦复仇之歌”。这首诗歌是远古希伯来民族历史中最早有记载的诗歌，也是《圣经》中希伯来诗歌“平行体结构”的最古老的文例。同时，“拉麦复仇之歌”体现了古代希伯来人粗旷的性格，原始人中舐血雪恨的蛮横跃然行间。(2) 塞特的后裔。玛土撒拉之子，挪亚的父亲。【创 V 25, 28-31】

**拉末 Ramoth** 希伯来语意为“高高的”。(1) 人名。犹太人巴尼的后裔，他听从以斯拉的劝告，休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 29】(2) 城镇名。以撒迦支派属地内一城镇，后划归利未支派的革顺家族。【代上 VI 73】

**拉墨 Rabmag** 职官名。巴比伦王尼布甲尼撒军中的高级官职。巴比伦人巴甲沙利薛曾任此职。他在巴比伦人攻陷耶路

撒冷城后，将先知耶利米救出了监狱。【耶 XXXIX 3】

**拉撒力 Rabsaris** 职官名。详见“拉伯撒利 Rabsaris”条。

**拉撒利基 Rabshakeh** 职官名。源自亚述文，意为“首领、元帅”。亚述王遣军攻犹大国，他是围困耶路撒冷城的军中统帅【王下 XVIII 17】，曾参加与犹大王希西家的使者的谈判【王下 XVIII 19-37】。

**拉撒路 Lazarus** 人名。希伯来语意为“上帝佑助的”。(1) 乞丐。他是耶稣所讲述的寓言故事中的人物。他在—财主家门前，以乞讨和拣财主家扔掉的东西为生，满身疥疮，生活十分贫苦。后来，乞丐拉撒路死了，进了天堂，“坐在亚伯拉罕的怀中”；那财主也死了，却入了地狱受罪。【路 XVI 19-31】此撒拉路在后世西方文学文化中常被用以喻指“贫病交迫的乞丐”，或“生前受苦、死后得福的人”。在许多作家的笔下，撒拉路都是贫苦百姓的象征。(2) 伯大尼人。基督徒马大和马利亚的兄弟。拉撒路患重病将死，马大与马利亚带信请耶稣救治。耶稣数日后赶到，拉撒路已死并埋葬。马利亚在村口迎接耶稣，耶稣用复活之“信与能”教导马利亚，并使拉撒路复活。【约 XI 1-44】“拉撒路复活”的故事在《圣经》中有着十分广泛的意义。它不仅是耶稣对基督教“以信称义”教义的神迹证明，而且使得更多的犹太人跟随耶稣，做了基督徒；迫使当时的统治者下决心罗织罪名，处死耶稣，以杀—(耶稣)儆百(众基督徒)。【约 XI 45-53, XII 9-19】拉撒路复活的故事在后世西方文学文化中常被引用，表示“人的新生”。例如，在《白鲸》

中，梅尔维尔描写了以实玛利第一次与鲸鱼遭遇而遇险被人从海里救起后，立下誓愿，他心中感到平静多了：“此外，这些日子里，我就像拉撒路自墓中复活一样，生活得很好；感到了自己多年来没有的清新自信。我终于摆脱了自我……”

**喇合 Rahab** 人名。希伯来语意为“宽阔”。她本是居住在耶利哥城城墙边的一名妓女。但在约书亚时代有功于以色列人。其事迹见于《约书亚记》。“当下嫩的儿子约书亚从什亭暗暗打发两个人作探子，吩咐说，你们去窥探那地和耶利哥。于是二人去了，来到一个妓女名叫喇合的家里，就在那里躺卧。有人告诉耶利哥王说，今夜有以色列人来到这里窥探此地。耶利哥王打发人去见喇合说，那来到你这里，进了你家的女人要交出来；因为他们来窥探全地。女人将二人隐藏，就回答说，那人果然到我这里来；他们是哪里来的我却不知道。天黑要关城门的时候，他们出去了；往哪里去我却不知道。你们快快地去追赶，就必追上。那些人就往约旦河的渡口追赶他们去了。追赶他们的人一出去，城门就关了。二人还没有躺卧，女人就上房顶到他们那里，对他们说，我知道耶和华已经把这地赐给你们，并且因你们的缘故我们都惊慌了。这地的一切居民在你们面前心都消化了。因为我们听见你们出埃及的时候，耶和华怎样在你们前面使红海的水干了，并且你们怎样待约旦河东的两个亚摩利王西宏和噩，将他们尽行毁灭。我们一听见这些事，心就消化了。因你们的缘故，并无一人有胆气；耶和华你们的神，本是上天下地的神。现在我既是恩待你们，求你们指着耶和华向我起誓，也要恩待我父家，并给我一个实在的证据，要救活我

的父母、弟兄、姐妹和一切属他们的，拯救我们性命不死。二人对她说，你若不泄漏我们这件事，我们情愿替你们死，耶和华将这地赐给我们的时候，我们必以慈爱诚实待你。于是女人用绳子将二人从窗户里缒下去，因她的房子是在城墙边上，她也住在城墙上。”约书亚在率以色列人攻打耶利哥城之前，曾派探子探察耶利哥城虚实。探子被耶利哥人发现、搜查。喇合救了探子，并送出城。【书 II 1-24】耶利哥城破，喇合一家免于灾难。【书 VI 22-25；来 XI 31；雅 II 25】在《圣经》中，喇合虽地位低贱，但以自己的行为帮助了“正义之师”，使全家免于灾难。在《圣经·新约》时期中，喇合的这一行为是“因信称义”的一个典型范例，被称为“因行为称义”。【来 XI 31；雅 II 25】在后世西方文学文化中，喇合因为保护探子而撒谎的行为被人们用来比喻那些为了正义和善良的目的而没有说真话的人，即为“真实的谎言”。

**兰 Ram** 人名。希伯来语意为“高处”。(1) 犹大人。路得之子俄备得的后裔。希斯仑之子，耶拉篾之兄弟，他是大卫王的先祖之一。【得 IV 19；代上 II 9；太 13；路 III 33】希腊文作“亚兰”。(2) 犹大支派希斯仑家族人。他是耶拉篾的长子。【代上 II 25, 27】(3) 布西人。圣人约伯的三个朋友之一——以利户即此家族人氏。【伯 XXXII 2】

**篮 Basket** 容器名。古希伯来人已可用柳条、苇秆、棕叶、竹篾和麦秸制作各种不同大小、不同形状的篮子，深浅不一，有的还饰以各种色彩；小的只手可提，大的则需肩扛、头顶，甚至得二人合力抬。篮子在希伯来人日常生活中运用十分广泛，可



装水果【申 XXVI 2; 耶 VI 9, XXIV 2; 摩 VIII 2】, 可盛面包、饼和肉食【创 XL 17; 出 XXIX 2-3, XXVIII 5, 17; 利 VIII 2; 士 VI 19; 可 VIII 19-20】, 亦可用于修屋筑坝, 运土装砖【诗 LXXXI 6】。

**蓝宝石 Sapphire** 珍宝名。蓝宝石在古代希伯来人时期即为珍贵的宝石, 它呈蓝色, 其硬度仅次于钻石。蓝宝石是大祭司所佩带的胸牌中代表以色列十二支派之一的宝石之一, 其位置在第二排中间【出 XXVIII 18】; 它也是重建后的新耶路撒冷城的第二基石【启 XXI 19】。蓝宝石须精工细凿【哀 IV 7】, 价值连城。【伯 XXVIII 16; 歌 V 14; 赛 LIV 11】

**兰塞 Rameses** 城镇名。希伯来语意为“太阳之子”。埃及国中最肥沃地区哥珊地区中一城镇。【创 XLVII 6, 11】约瑟带父亲雅各及一家老小见埃及法老, 法老命令将此地送与雅各及家人居住。

**懒惰的人, 去察看那蚂蚁的动作。Go to the ant, thou sluggard.** 为劝诫懒惰者之箴言。“懒惰的人哪, 你去察看蚂蚁的动作, 就可得智慧。蚂蚁没有元帅, 没有官长, 没有君王, 尚且在夏天预备食物, 在收割时聚敛粮食。懒惰的人哪, 你要睡到几时呢? 你何时睡醒呢?”【箴 VI 6-9】在后世西方文学文化中, 此言作为警句, 广为引用。例如: 在《天路历程》中, 班扬笔下的克里斯钦(基督徒)在困难山上的安逸亭睡着了——“他正睡着, 走来一个人, 将他唤醒, 对他说, ‘你这懒虫, 看看蚂蚁吧, 看它们所行的, 你就可以得智慧。’”弥尔顿在《建立共和国的简易办法》中认为, 让国王统治是一种懒惰, 难道人们“仅是懒

夫、愚子, 我们有上帝, 有执事者, 还有……工业; 我们可以不依靠别人! 所罗门曾有过至理名言, ‘懒惰的人哪, 去看看蚂蚁的动作吧, 这样就可以聪明。蚂蚁没有元帅, 没有官长, 没有君王, 尚在夏天收集食物, 在丰收之时聚敛粮食’。这无疑启迪我们, 那些认为国家民族没有君王将一事无成的人们……连蚂蚁都不如, 缺少真正的理想和精神。”

**狼 Wolf** 动物名。为凶猛的食肉动物, 昼伏夜出, 是羊的天敌。狼常被用来比喻性情凶残的人, 便雅悯便被比喻为“狼”, 言其凶恶。【创 XLIX 9, 27; 赛 XI 6; 哈 X 12; 番 III 3】杀人掠财、欺压无辜的人常被称之为“狼”, 虽可能贵为一族之长, 仍不可以师法之。【结 XXII 2; 太 VII 15; 徒 XX 29】

**老年得异梦 Dream dreams, old men** 典故。先知约珥预言耶和華神将“灵魂浇灌凡有血气的。你们的儿女要说预言, 你们的老年人要做异梦, 少年人要见异象”。【珥 II 28; 徒 II 17】德莱顿的《押沙龙与亚基多弗》中, 亚基多弗怂恿押沙龙背叛大卫, 自己称王:“(你是)人们的救主, 那圣者歌颂的主题; 少年们心中的异象, 老人们的异梦!” S·M·克螺瑟斯在《人的本欲为他人》中提出世事常常使人受到束缚, “那年长的先知称少年要做异梦, 而老人可见异象, 惟独对中年人只字不提。因为中年人得看顾一切凡世俗务”。

**乐园 Paradise** 希伯来语为 Pardes, 意思是乐土、花园。英语钦定版《圣经》多译成 Eden, garden, orchard 等, 只有新约中有三处译为 Paradise。《圣经·旧约》中为

耶和華居住的地方【创 II 15, III 23, XIII 10; 珥 II 3; 传 II 5; 歌 IV 13】。也表示人类失去的幸福之地,自然也是人类善终后的安身场所,亦可指所罗门王的皇家公园,巴比伦国的空中花园。《圣经·新约》则明指天堂,其中充满美善之事。耶稣对忏悔的人们许诺,将带他们去乐园。【路 XXIII 43】保罗亦证明有人去过乐园,见到了世人难以想象的事物。《圣经·新约》中言其位置在三重天上,有生命之果。【林后 XII 2, 4; 启 II 7, XXII 2】后世西方文学中,人们常以“乐园”喻指“人间美好地方”。参见“天堂 Heaven”条。

**黎巴嫩 Lebanon** 山脉名。希伯来语意为“白色的”。黎巴嫩山脉位于迦南北部偏西北【申 I 7, XI 24; 书 I 4, XI 17, XII 7, XIII 5】。终年白雪皑皑【耶 XVIII 14】。山岭延绵【何 XIV 5】。丘陵地区盛产葡萄【何 XIV 6-7】。山地中以香柏树林而著名【王上 V 6-10; 王下 XIX 23; 赛 XL 16, LX 13; 亚 XI 1】。林中狮豹成群【王下 XIV 9; 歌 IV 8】。黎巴嫩山脉可分为两支,早期黎巴嫩山仅为其西面一支的称呼,东支称为准黎巴嫩山。黎巴嫩山脉盛产石料,所罗门王修建王宫及圣殿时,均差人来黎巴嫩山开采。黎巴嫩山脉景色宜人,在当时的诗词歌赋中常用于指代美好繁荣的事物。

**黎明的光 Shining light** 《圣经》词语。出自《箴言》。恶人之道好像幽暗,“但义人的路,好像黎明的光,越照越明,直到日午”。【箴 IV 18】在《圣经·新约》中,耶稣在评说施洗约翰时曾赞扬约翰说:“约翰是点着的明灯,你们情愿暂时喜欢他的光。”【约 V 35】在后世西方文学文化中,此语被人们用以指代“如日中天”“日益辉

煌”等意义。

**理番 Rephan, Remphan** 神祇名。以色列人旷野漂流时曾侍奉的神祇。【徒 VII 43】它是亚述的土星之神,亦称为“基芬”神。【摩 V 26】

**利巴 Reba** 人名。希伯来语意为“四分之一”。米甸人,他是米甸人的五个城邦国王之一。他们作为希实本王西宏的联军与摩西率领的以色列人对敌,并用异神偶像迷惑以色列人,被击败,利巴遂被杀。【民 XXXI 8; 书 XIII 21】

**利百加 Rebekah** 人名。希伯来语意为“系动物的绳索”,指因美丽而对男子有吸引力的女子。利百加是亚伯拉罕的侄孙女。【创 XXIV 15】她是亚伯拉罕的兄弟拿鹤的儿子彼上利的女儿。亚伯拉罕年迈,让老仆上米所波大米老家为儿子以撒娶亲。老仆在拿鹤城的井边找到了利百加。利百加善待老仆。老仆见其善良且美丽,遂下聘礼为以撒定下亲事。以撒与利百加结婚后,生有孪生兄弟二人:以扫与雅各。【创 XXIV 1-67】雅各喜爱以扫,而母亲利百加偏爱次子雅各,想法帮助雅各得到了父亲以撒给长子的祝福并帮助雅各前往巴旦亚兰,避仇寻妻。【创 XXV 28, XXVII 1-XXVIII 5】利百加死后葬于麦比拉洞。【创 XLIX 31】

**利比拉 Riblah** 城镇名。希伯来语意为“富饶之地”。哈马地区一重要城镇。【王下 XXIII 33, XXV 21】犹大王约哈斯时代,埃及人入侵犹大国,直指耶路撒冷城,在利比拉扎营,囚约哈斯王,立约雅敬为犹大王。【王上 XXIII 33】尔后,犹大王西底家叛巴比伦王尼布甲尼撒。尼氏遣大军讨

伐，破耶路撒冷，俘西底家王，掠圣殿宝物后，军兵也驻扎在利比拉城，在此地杀西底家王侍臣及王子。【王下 XXV 6-7, 21；耶 XXXIX 5-7, LI 9-11, 27】

**历代志（上）（下） Books of Chronicles** 《圣经·旧约》第十三卷和第十四卷，习称为圣著两卷。《圣经·历代志》原文为希伯来文，其作者无考，成书年代大致为公元前3世纪前后。《圣经·历代志》主要记述以色列人在巴比伦之囚以前的历史情况。它与《圣经·撒母耳记》和《圣经·列王纪》略有不同，着重讲述以色列人当时的宗教生活、教仪程序等。《圣经·历代志》分上、下两卷。上卷有二十九章，主要内容大致可分为两部分：第一部分为其第一章至第九章，重述了亚当起至以色列人被掳巴比伦前的历史。第一章着重介绍了亚当至亚伯拉罕家族的谱系；第二章到第四章二十三节叙述其后的以色列后代及犹太支派的情况；第四章二十四节至第八章四十节论及以色列其他支派的情况；第九章则从巴比伦被掳之地回归耶路撒冷的以色列后裔的情况。第二部分自第十章起到本卷终，主要讲述了大卫王的经历和业绩；第十章至第十二章主要记载了大卫的青少年时期和继扫罗为王的经历；第十三章至第十七章记载了大卫为王后迁约柜至耶路撒冷，计划建造耶和华圣殿的情况；第十八章至第二十章讲述大卫王在军事上的辉煌成就；第二十一章至第二十九章继续记叙耶和华圣殿建造工作的安排和进展情况等等。《圣经·历代志》下卷则有三十六章，其内容主要有：自第一章起到第九章重点记载了所罗门王的事迹，耶和华圣殿的建造和完成及所罗门王的奉献；第十章至第三十六

章二十三节叙述以色列国的分裂，犹大国历代国君的更迭——着重记载了希西家和约西亚二王所进行的宗教改革；最后讲述了耶路撒冷的陷落和犹大国的灭亡，犹大支派等被掳巴比伦；结尾部分章节讲述了古列准许犹太人回归耶路撒冷的情况。结尾正好与下一卷《圣经·以斯拉记》的开始部分衔接。

**利乏音 Rephaim** 希伯来语意为“巨大的、高大的”。(1) 民族名。迦南地区的土著居民。他们身材高大魁伟，力大无穷，居住在约旦的东部和西部地区。【创 XIV 5, XV 20；申 II 11, 20, III 11；书 XVII 15】以色列人进入迦南时，一利乏音巨人退避于非利士人中。【撒下 XXII 16, 18, 20, 21】(2) 峡谷名。利乏音谷距耶路撒冷及伯利恒不远【撒下 XXIII 13-14】，位于耶路撒冷和欣嫩谷西南【书 XV 8, XVIII 16】。该谷土地肥沃【赛 XVII 5】，可能就是原利乏音人的居住地。大卫王曾两次在此击败非利士人。【撒下 V 18-22, XXIII 13；代上 XI 15, XIV 9】

**利法 Rephah** 人名。希伯来语意为“丰富”。以法莲的后裔，约书亚的先祖。【代上 VII 20, 27】他是比利亚之子，当是以法莲之孙。【代上 VII 20-27】

**利法 Riphath** 人名。传说中的人类先祖挪亚之子雅弗的后人。他是歌篾的儿子，其后裔称为利法人【创 X 3】，亦称为“低法”【代上 I 6】。

**利法雅 Rephaiah** 人名。希伯来语意为“耶和华所治愈的”。(1) 以萨迦支派陀拉家族的成员。【代上 VII 2】(2) 利未支派人，约拿单的后裔。【代上 IX 43】(3) 西

迦支派的首领之一。他曾率族人深入以东地区，追杀亚玛力人，并占领其地。【代上 IV 42-43】(4) 户珥之子。他在耶路撒冷颇有权势，曾出力帮助耶路撒冷城墙的修复工程。【尼 III 9】(5) 犹大的后裔。他是一家族之祖，与大卫王有一定的亲戚关系。【代上 III 21】

**利法益 Rephael** 人名。利未支派人，出自俄别以东家族。他是示玛雅的儿子。耶路撒冷圣殿的守门官吏。【代上 XXVII 25】

**利非订 Rephidim** 地名。希伯来语意为“扩展”。以色列人在旷野漂流时的宿营地之一。它位于汛旷野与西奈旷野之间。【出 XVII 1, XIX 2; 民 XXXIII 12, 15】由于缺水，以色列人怨声迭起，摩西以杖击石，得水解难。【出 XVII 5-6】非利士人曾在此与以色列人列阵叫战。摩西命约书亚率军在此击败了非利士人。【出 XVII 8-16】其详址现无考。

**利哈 Rehob** (1) 人名。希伯来语意为“开明的”。① 琐巴王哈大底谢之父。【撒下 VIII 3, 12】② 利未支派人。他参加了尼希米同众以色列人与上帝重新立约之圣约签字仪式。【尼 X 11】(2) 城镇名。希伯来语意为“开阔的”。① 亚设支派属地边境城镇【书 XIX 28, 30】，但当地居住的土著迦南人并没有被逐出【士 I 31】。后来，利哈城被重新划归给利未支派的革顺家族。【书 XXI 31; 代上 VI 75】其址现无考。② 亦称伯利合。详见“伯利合 Beth-rehob”条。

**利何伯 Rehoboth** 地名。希伯来语意为“宽阔的区域”。(1) 水井名。以撒在基拉尔谷挖掘的一眼井。以撒先前挖过两

口井，均被非利士牧人给强占了去。此井掘成后，非利士人未再来相争，以撒遂将此井命名为利何伯。【创 XXVI 22】(2) 城镇名。亚述尼尼微城附近一城镇。【创 X 11】(3) 城镇名。即为大河边的利何伯城。【创 XXXVI 37; 代上 I 48】

**利宏 Rehum** 波斯语语意为“可爱的”。(1) 波斯国一疆吏，外放国外行省为官，他曾上报波斯王亚达薛西，反对以色列人重建耶路撒冷圣殿。【拉 IV 8-9】(2) 以色列人首领之一。他与其他以色列人首领一道率众随同所罗巴伯返回迦南故里。【拉 II 2】此人也称尼宏【尼 VII 7】，疑为抄誊之误。(3) 与所罗巴伯一同返回迦南故里的祭司首领之一。【尼 XII 3, 7】(4) 以色列民众首领，他曾代表本族在尼希米主持的与耶和华订立新誓约的仪式上签字。【尼 X 25】(5) 利未支派人。巴尼的儿子之一。他参与修复了部分耶路撒冷城城墙。【尼 III 17】

**利迦 Recab** 地名。犹大支派一家族居住于此地。【代上 IV 12】其址无考。

**利甲 Rechab** 人名。希伯来语意为“骑手”。(1) 便雅悯支派比录家族成员。他是临门的两个儿子之一；犹大王扫罗之子伊施波设麾下的军长，后参与刺杀伊施波设，并降大卫。【撒下 IV 2, 6】(2) 基尼人。他是迦勒、哈末的后裔【代上 II 53】，其子约拿达被北国以色列王耶户邀请做其对耶和华忠心的见证。【王下 X 15, 23】他的子孙组成了利甲家族。参见下条“利甲族 Rechabites”。(3) 回归耶路撒冷故里的以色列人。在重新修复耶路撒冷城城墙时，他的儿子玛基雅曾负责修理粪厂门。【尼 III 14】

**利甲族 Rechabites** 民族名。基尼人中一大家族，该族人与以色列人在迦南地区混合杂居。其先祖约拿达曾遗命族中之人不可饮酒、盖房、种植，必须世居帐篷。利甲人因信守祖训，得到耶和华的赞赏。【耶 XXXV 1-19】现也门的居民可能就是利甲人的后裔。

**利坚 Rekem** 城市名。希伯来语意为“斑驳”。便雅悯支派的属城之一。【书 XVIII 27】其址不详。

**利金 Rekem** 人名。希伯来语意为“斑驳”。(1) 米甸五位城邦国王之一。摩西率以色列人对米甸人的战争中，利金王被击杀。【民 XXXI 8；书 XIII 21】(2) 汉译为“利肯”。他是希斯仑的后裔，希伯仑之子。【代上 II 43】

**立拿 Libnah** 地名。希伯来语意为“白色”。(1) 以色列人在旷野漂流时的一个营地。【民 XXXIII 20】其址现无考。(2) 迦南西南部一城市，位于犹大低地【书 XV 42】的玛基大城和拉吉城之间。【书 X 29-31】约书亚率以色列人进军迦南地区曾击杀立拿城邦王，占领立拿城。【书 X 30, 39；XII 15】亚伦的后裔分到了立拿城作为业地。【书 XXI 13；代上 VI 57】犹大王约兰时期，立拿人曾反抗约兰的统治。【王下 VIII 22；代下 XXI 10】亚述王西拿基立率军攻犹大国，立拿城曾遭兵祸。【王下 XIX 8；赛 XXXVII 8】犹大王约哈斯与西底家之母哈慕大即立拿人。【王下 XXIII 31, XXIV 18；耶 LII 1】

**利奴 Linus** 人名。罗马的基督徒。使徒保罗在《提摩太后书》中曾代他向提摩太致意问好。【提后 IV 21】据考，利奴是

罗马教会的第一位主教。

**利斯巴 Rispah** 人名。希伯来语意为“炙热的石头”。爱雅之女，犹大王扫罗之妃。扫罗王元帅押尼珥与她有苟合之事，遭到伊施波设的质问。押尼珥怒而投降了大卫王。【撒下 III 6-8】她与扫罗所生的两个儿子因基遍人对扫罗的愤恨而被基遍人杀死【撒下 XXI 8-11】，她只身守护其子尸身，大卫王得知后，命人掩埋【撒下 XXI 11-12】。

**利维坦 Leviathan** 动物名。希伯来语意为“一螺旋形伤口”。利维坦是《圣经》诗歌中描述的大型水怪。它是耶和华创造的海洋中的庞然大物【诗 CIV 26】，有眼、耳、鼻、齿、鳃及脖子、四肢【伯 XLI 1-2, 7, 12, 14, 18-19, 22】，身披重甲【伯 XLI 7, 15-17, 26-29】。它力大凶猛，翻波逐浪，能喷火吐烟【伯 XLI 19-21】，行动如奔马【启 IX 17】，威严如神灵【诗 XVIII 10】。耶和华在拯救世界时，将击杀利维坦。【诗 LXXIV 14】其实，利维坦为当时人们想象中的水怪。诗人用其抒发情感，而先知们则利用它述说自己的预言。在后世西方文学中，艺术家们纷纷借用“利维坦”来比喻那些力大无穷、人不可战胜的超自然力量。霍布斯曾将“利维坦”作为其政治哲学专著的标题。用以喻指“国家”。在弥尔顿、梅尔维尔等英美作家的作品中亦曾出现过。

**利未 Levi** 人名。希伯来语意为“联合”。(1) 雅各与利亚所生之第三子。【创 XXIX 34】由于希未人示剑玷污了利未的妹妹底拿，利未与哥哥西缅设计杀死了示剑和他的父亲哈抹并屠示剑城，以为报复。【创

XXXIV 25 - 31] 利未有三个儿子，革顺、哥辖和米拉利。【创 XLVI 11】利未活了 137 岁，死于埃及地。【出 VI 16】(2) 基督耶稣的两位祖先，一位是麦基的儿子【路 III 24】，一位是西缅的儿子【路 III 29, 30】。(3) 使徒马太的别名。【太 IX 9 - 13; 可 II 14 - 17; 路 V 27 - 32】

**利未记 Leviticus** 希伯来语意为“致利未人书”。《利未记》为《圣经·旧约》第二卷，为“摩西五经”之一。《利未记》记载了以色列民族祭祀耶和华时的礼仪和法规，特别是祭司祭祀的工作法度、规定和祭祀制度，故称为以色列人的“祭祀法典”。《利未记》全书共 27 章，按其内容可分为：1. 献祭时祭祀人和执事祭司的规范【利 I 1 - VI 7】及对祭物的处理方法【创 VI 8 - VII 36】，包括素祭、燔祭、赎罪祭、平安祭等祭礼仪式和祭司祭祀主礼时的各种行为和职责规范。2. 对亚伦一家供奉圣职经过的记载【利 VIII - IX】，对利未支派人行祭司职责的各种规定和历史性的阐述。3. 祭祀洁净的律例规定和要求【利 XI - XVI】，对洁净与不洁净的若干规定，对不同情况下施行洁净、赎罪的礼仪规定。4. 圣洁的规范、章程和条例。【利 XVII - XXVI】5. 人们奉献、许愿等的律例【利 XXVII 1 - 34】，其中主要有对各种节日的礼仪规定——如逾越节、住棚节、除酵节、初熟节、安息日、赎罪日、安息年和禧年等。《利未记》中曾严格规定以色列民族只能有一个会幕【利 XIX 21】，一处祭坛【利 I 3, VIII 3, XVII 8 - 9】，祭司也只能由亚伦家族中人担任【利 I 5】。其他关于利未支派的史事鲜有记载。《利未记》与《申命记》对同一法规在表述上存在着差

异，因为《利未记》记载的律例是对从事祭司圣职人员的指导，而《申命记》则是对世俗人律法规定的记载；同时，《利未记》记载的律法定于西奈地区，而《申命记》中所言是其复述与规范的阐释。《利未记》为以色列远古法律的编纂和整理，其作者不详。《利未记》约成书于公元前 5 世纪，是“摩西五经”中时间较晚的书卷之一。

**利未人 Levites** 部族名。(1) 雅各与利亚的第三子利未的后裔。利未有三子：革顺、歌辖与米拉利。他们每一个人的后裔均发展成为利未人中的大家族。【创 XLVI 11; 出 VI 16; 民 III 17; 代上 VI 16 - 48】以色列人的著名领袖摩西和亚伦都是利未支派的成员。【出 VI 16, 18, 20, 26】(2) 利未支派中供圣职的人员的称谓。摩西上西奈山后以色列人铸金牛犊，而利未支派人未介入此事。从此，亚伦一家被命为祭司家族，祭司成为世袭的职业而被列入律法书中。【出 XXXII 26 - 29; 民 III 9, 11 - 13, 40 - 41】其后，其他的利未支派也加入了在圣殿中供奉圣职的行业。在大卫王时期，供奉圣职的利未支派人大致分为以下几种：1. 献祭中祭司的助手；2. 士师和书记官；3. 各处的守门人；4. 乐师。从事这四种工作的利未人，均被分为二十四班以供役使。【代上 XXIV - XXVI, XV 16 - 24; 代下 XIX 8 - 11, XXX 16 - 17; 拉 VI 18; 尼 XI - II 5】供奉圣职的利未人不能是长子，因律法规定长子是对耶和华神的奉献；须年满 30 岁【民 IV 3; 代上 XXIII 3 - 5】或 25 岁【民 VIII 24】，后来又降到 20 岁【代上 XXIII 24, 27】。由于各地均需圣职人员，故利未支派在拈阄分地时没有业地，而是分散在以色列人其他 11 个支派的属地中居住。

利未支派的收入主要来源是其他十一个支派每年收入的十分之一，但他们可从其他十一个支派对耶和华的奉献中取用。以色列国分裂后，北国以色列信奉所铸的金牛犊，其属地内的利未人纷纷离开，迁到犹大国。【代下 XI 13-15】

**利希 Lehi** 地名。希伯来语意为“腮颊骨”。犹大支派属地，为一凸起之山梁地段。【士 XV 9-13】非利士人为捉拿以色列人土师参孙，进入犹大支派的辖地，在此处四下散开，寻找参孙；参孙在此地用一驴腮骨击杀非利士人。【士 XV 17】

**利汛 Rezin** 人名。(1) 亚兰王。他曾联合北国以色列王比加攻打犹大国亚哈斯王，围耶路撒冷。由于以赛亚的预言，犹大君民一心，亚兰王利汛和以色列王比加的进攻失败【赛 VII 1-IX 12】；亚兰王利汛遂率军攻打犹大国的以拉他城，赶走了所有的犹大人【王下 XVI 6】。犹大王亚哈斯向亚述王提革拉毗列色求救，献上了所有的圣殿宝物。亚述王出兵攻打亚兰首都大马色，破之，并击杀亚兰王利汛。【王下 XVI 7-9】(2) 耶路撒冷圣殿的殿役。他的子孙随所罗巴伯及以斯拉等人自巴比伦返回耶路撒冷故里。【拉 II 48；尼 VII 50】

**利逊 Rezon** 人名。希伯来语意为“统领般的”。琐巴王哈大底谢之仆，以利亚大之子。大卫王率军取琐巴时，击杀了哈大底谢王，利逊带领一帮人来到大马色居住，后曾做过亚兰人的王。【王上 XI 23-25】

**利亚 Leah** 人名。希伯来语意为“野牛”。雅各的舅舅拉班的长女，其妹就是雅各钟爱的美女拉结。利亚双眼无神，不如其妹拉结美丽迷人。雅各前往舅家寻找新娘，

在井边遇到拉结，一见钟情，爱上了拉结；为了娶到拉结，雅各为拉班做了7年工；7年后，“雅各对拉班说，日期已经满了，求你把我的妻子给我，我好与她同房。拉班就摆设宴席，请齐了那地方的众人。到晚上，拉班将女儿利亚送来给雅各，雅各就与她同房。……到了早晨，雅各一看是利亚，就对拉班说，你对我作的是什么事呢？我服侍你，不是为了拉结么？你为什么欺哄我呢？拉班说，大女儿还没有给人，先把小女儿给人，在我们这地方没有这规矩”。【创 XXIX 21-26】拉班就这样以按习俗先得嫁长女为借口，将利亚许配给了雅各。婚后不久，利亚失宠，耶和华就帮助她，使她为雅各生了六子一女，子流便、西缅、利未、犹大、以萨迦和西布伦，女底拿。【创 XXIX 16-35, XXX 17-21】

**怜恤的心 Bowels of compassion** 《圣经》词语。使徒约翰在规劝人们行善积德时说：“凡有世上财物的，看见弟兄穷乏，却塞住怜恤之心，爱上帝的心怎么能存在他里面呢？”【约壹 III 17】“怜恤之心”意即“同情心”“慈悲心肠”。高尔斯华绥曾在《贴身侍女》中写道：“‘你所要的’，阿德里安以不带个人感情的口吻说，‘是一个没有怜恤之心的人’。”意指他也是一个冷酷无情的人。在后世西方文学文化中，人们多用此喻指“好心肠”“大慈大悲”。

**两个人总比一个人好。Two are better than one.** 典故。传道者告诫众人：“两个人总比一个人好。因为二人劳碌同得美好的效果。若是跌倒，这人可以扶起他的同伴；若是孤身跌倒，没有别人扶起他来，这人就有祸了。”【传 IV 9-10】在后世西

方文学文化中，此典常被用于表示“人多力量大”“三个臭皮匠抵一个诸葛亮”的意思。

**两个贼 Two thieves** 《圣经》词语。耶稣受难时，同时也钉死了两个强盗犯人，一个在耶稣的左边，一个在耶稣的右边。【太 XXVII 38；可 XV 27；约 XIX 18】耶稣在临死前宽恕了其中的一个，因为他在另一个犯人讥讽耶稣时，进行忏悔，维护了耶稣。【路 XXIII 33, 39-43】在后世西方文学文化中，此二人常被用作比喻“有罪之人”。例如，在《白鲸》中，梅尔维尔曾着力描述了一次残酷的镇压行为，那船长“抓起一根绳索，用力地抽打着两个叛徒的背脊，直打得他们没有了声气和呻吟，脑袋无力地耷拉在一边，就像那两个钉上十字架的贼人”。罗斯金在《时与潮》中认为获取不义之利的贼是恶中之最：“‘同耶稣一起钉着的两个贼人’，……那不停地讥讽耶稣的贼是基督之律的恶中之最。”

**烈火之窑 Fiery Furnace** 典故名。相传巴比伦王尼布甲尼撒在“巴比伦省的杜拉平原上造了一个金像”，下令“通国敬拜”。犹太人沙得拉、米煞、亚伯尼歌被控不拜金像，尼布甲尼撒王闻讯大怒，命人将三人“穿着裤子、内袍、外衣和别的衣服”捆绑起来，“扔在烈火之窑中”。那窑“又甚热，那抬沙得拉、米煞、亚伯尼歌的人都被火烧死”。而耶和华神拯救了他们三人，“火无力伤他们的身体，头发也没有烧焦”。尼布甲尼撒王随即“高升了沙得拉、米煞、亚伯尼歌”三人。【但 III 1-30】后世西方文学中常引此典喻熔炉或喻锻炼。莎士比亚所作《亨利八世》中，诺福克公爵极力劝慰勃金汉公爵平息对红衣主教的憎怒：“请

别鲁莽，不要把为敌人准备的炉子烧得太烫，反把自己给烤焦了。”弥尔顿在《偶像破坏者》一文中说道：查理一世预言“‘那些诽谤他的人们’”会“‘由于辱及他的名声和荣誉，同样被抛入公众舆论的熔炉’”。他则坚信罗马金偶像亦不会比巴比伦的金偶像高明多少，会告诉大家事实真相，是谁烧起了公众舆论谴责的熔炉，又是谁应该被扔进这座熔炉——到底是尼布甲尼撒王，还是那三个王国”。梅尔维尔在其代表作《白鲸》里，曾这样描述了鲸油的提炼：“白鲸被杀死后，放进大锅里，像沙得拉、米煞、亚伯尼歌一样，其脑脂、膏油及骨毫无遗漏地被放在火上熔炼。”参见“亚伯尼歌 Abednego”条。

**列王纪（上）（下） Kings, Books of** 《列王纪》（上）（下）为《圣经·旧约》第十一卷和第十二卷。《列王纪》在希伯来经典文献中原为一卷。《圣经》“七十子译本”中始分为上、下两卷；后译本大都沿袭此例，分为上、下两卷。《列王纪》（上）有二十二章，《列王纪》（下）有二十五章，共计四十七章。《列王纪》（上）（下）依照其历史的记载可分为三部分：第一部分为所罗门王统治时期的以色列民族历史【王上 1-XI】；第二部分为北国以色列和犹大国分国的历代王朝和亚述王灭北国以色列，以色列民族一支派被掳亚述【王上 XII-王下 XVII】的记载；第三部分记载犹大国王朝（继前）到巴比伦王尼布甲尼撒灭犹大国，到犹大支派与便雅悯支派被掳至巴比伦止【王下 XVIII-XXV】。《列王纪》一共记载了犹大国大卫家族 19 位国王（加所罗门王共 20 位）和北国以色列自耶罗波安王在示剑为王起，中途暗利王迁都撒玛利亚，至何



细亚王止历经九朝的 20 位国王的简明历史。《列王纪》在编年记事体的基础上，穿插了先知以利亚、以利沙师徒的事迹；记载重于说教，而疏于史记之详细。历代西方《圣经》研究中，《列王纪》皆列为先知书一类，因其在时间上先于四大先知书和十二小先知书，故被称为“前先知书”之一。“前先知书”起自《约书亚记》而终于《列王纪》，用编年记事体的笔法记载了以色列人自摩西死后到被掳巴比伦的历史。《列王纪》则着重记载了大卫王死后传位其子所罗门之后，以色列民族在王国时期民族历史中的宗教教训。《列王纪》作者通过对以色列王国四百余年兴衰历史的描写，力图说明其内在原因，重点突出道德和信仰在其中的作用。【王下 XVII】《列王纪》史记部分主要取材于《犹大国列王纪》【王上 XIV 29】和《以色列之列王纪》【王上 XIV 19】。《列王纪》中缺乏对巴比伦之囚结束后的事件的描写，说明其作者在公元前 600 年中叶已经完成了《列王纪》的写作，其成书年代大致应在公元前 600 年之末或公元前 500 年之初。《列王纪》作者不详，但从其记载的事件侧重于犹大国，特别是大卫家族的王权一事来看，作者当属犹大支派或利未支派的人。

**临门 Rimmon** (1) 人名。希伯来语意为“石榴”。便雅悯支派人。他的两个儿子是扫罗儿子伊施波设麾下的军长，后杀伊施波设。【撒下 IV 2】(2) 希伯来语意为“石榴”。① 城镇名。犹大支派属地南部一城镇，距亚因城不远。【书 XV 32；代上 IV 32；亚 XIV 10】尔后，与亚因等城一起划归西缅支派。【书 XIX 7】② 西布伦支派属地一边境城市，但为利未支派人的食邑。

【书 XIX 13；代上 VI 77】③ 基比亚地区的一块磐石。便雅悯支派人在基比亚城奸淫利未支派人之妾致死，引起以色列其他支派的公愤。群起讨伐之，便雅悯支派败，避于临门磐石四月有余。【士 XX 45-47, XXI 13】(3) 神祇名。亚兰语意为“雷霆子”。亚兰人崇拜的神祇之一，在亚兰首都大马色有寺庙供奉其位。亚兰王及元帅乃幔常去祭祀。【王下 V 18】临门神是亚兰人崇拜的十二神祇之一，主司风、雨、雷、电。在后世西方文学文化中，临门神与大衾神一样，常被用以泛指“邪教异神”。

**铃 Bell** 器物名。有用金制成的。作为一种装饰，悬于大祭司所佩的蓝色绶带下端。因其行走时会发出悦耳的响声，以色列民众可知其在圣所出人，如祭司亚伦的礼袍底边的金铃。【出 XXVIII 33-34, XXXIX 25-26】此外，在马的颈部或轡头上一一般也有一个或数个小铃作为装饰。【士 VIII 21；亚 XIV 20】

**灵 Inspiration** “灵、灵气”或其动词“受灵”。在英文钦定版《圣经》中凡两见，均有其宗教的内在意义。【伯 XXXII 8；提后 III 16】《圣经·约伯记》中，“灵”说明人类并非知识和智慧的存在，有完全的独立性。人必须依靠“全能者的气（或灵）使人聪明”。而在《圣经·提摩太后书》中，受灵一说更直接说明上帝在最后审判之日将使善良的人受灵而得救。在这种观念指导下，产生了圣灵之说，并逐渐发展形成了现代基督教教义中圣父、圣子和圣灵三位一体的完整理论。参见“圣灵 the Holy Ghost”条。在后世西方文学文化中，“灵”常被用以喻指在人们生活中瞬间即逝、异乎寻常的“创造性思维过程”或称为“灵

感”。

**灵魂的锚 Anchor of the soul** 《圣经》词语。在《圣经·希伯来书》中，作者通过对比，阐明对耶稣的信仰必须坚定，基督教思想也优于犹太教教义，要求各地的犹太人坚持对基督的“信”，务必“持定”面前的指望，“神决不能说谎，好叫我们这逃往避难所，持定摆在我们前头指望的人，可以大得勉励。我们有这指望如同灵魂的锚，又坚固又牢靠，且通入幔内”。【米 VI 18-19】在后世西方文学中，“灵魂的锚”常用以比喻“信仰的坚定”“理想的支柱”。

**灵魂选择噎哽和死亡。Soul chooseth strangling and death.** 典故。约伯在苦难中，向耶和华诉怨：“我宁肯噎死，宁肯死亡，胜似留我这一身的骨头。我厌弃性命，不愿永活。”【伯 VII 15】在后世西方各国的文学作品中，此典常用以表达“对生活的绝望”“愤世嫉俗”之意。班扬的《天路历程》、哈代的《德伯家的苔丝》等均曾引用此典。

**灵巧像蛇，驯良像鸽子。Wise as serpents, and harmless as doves.** 典故。耶稣要其十二门徒外出传道，告诫他们此行的艰难，须“灵巧像蛇，驯良像鸽子”，万事得小心。此典中前句是说对付犹太教公会一类的恶人的策略——得随机应变，巧与周旋；而后者则指对上帝及福音的态度——应纯洁无瑕。此典在西方文化中长期运用，成为两个成语，前者表示“极其狡黠”，后者表示“和善”“善良”的意义。

**流便 Reuben** 希伯来语意为“得子”。(1) 人名。雅各的长子；他是雅各与利亚的第一个儿子。【创 XXIX 31-32、

XXXV 23, XLVI 8; 代上 II 1, V 1】流便善良诚实，曾劝其他兄弟不杀约瑟。约瑟被卖之事流便不知情。【创 XXXVII 21-29】迦南地区饥荒，雅各遣子往埃及买粮，诸兄弟被捕受审，流便认为是咎由自取。【创 XLII 22-24】流便有四子：哈诺、法路、希斯伦和迦米。【创 XLVI 8-9; 出 VI 14; 代上 V 3】流便由于乱伦，与雅各之妾辟拉通奸，最后失去了雅各应对长子的祝福。【创 XLIX 3-4】流便是以色列人十二支派中的流便支派的先祖。(2) 族名。由流便支派流便的子孙组成，是以色列人十二支派之一。流便支派中有四大家族，源于流便的四个儿子。【民 XXVI 5-11】摩西第一次进行以色列人口检点时，流便支派有男子 46 500 人，以内蒨任族长。【民 I 5, 21, II 10, VII 30-35, X 18】38 年后，在第二次以色列人口登记时，降至 43 730。【民 XXVI 7】流便支派不少人参加了利未支派人可拉组织的反对摩西、亚伦对以色列人的领导权的行动。【民 XVI 1-50, XXVI 9; 申 XI 6】在以色列人对亚摩利王西宏和噩的战争中，迦得支派人、流便支派人及玛拿西半个支派因得了许多牛羊牲畜遂向摩西要求前往约旦河东的牧场去。摩西答应了他们的请求，要求这两个半支派的人继续支持其他支派的人进行对迦南人的战争。【民 XXXII 1-42; 书 XVIII 7】流便支派人答应并参加了约书亚率领以色列人对迦南人的战争。【书 IV 12】战后，流便支派人及迦得支派人、玛拿西半支派人均得到了自己的土地，但他们在约旦河东建立的纪念碑引起了其他支派人的误解，差一点引发支派间的内战。【民 XXII 1-34】其后，流便支派人与迦得支派人、玛拿西半支派人联

合击败了夏甲人等，杀死了大批的敌人，使自己能安居乐业，直到亚述王占领撒迦利亚，以色列十支派被掳掠至亚述为止。【代上 V 18-22】先知以西结预言在返回迦南地区之时，流便支派人将仍得一地【结 XLVIII 6-7】，而重建后的耶路撒冷城的一个城门也以流便命名【结 XLVIII 31】。在最后的审判中，流便支派将仍有 12 000 残存者。【启 VII 5】以色列人拈阄分地后，流便支派属地东至亚扪人的领地，西达死海和约旦河【书 XIII 23】，南为亚嫩河一带【民 XXI 24】，北到希实本平原【书 XIII 17, 26-27, XXI 37; 民 XXXII 36】。

**硫磺与火 Fire and brimstone** 《圣经》词语。耶和华因所多玛城和蛾摩拉城居民作恶多端，欲将其摧毁；所多玛的罗得有善行而得天使之助，得讯便携家避难于琐珥。其后，“耶和华将硫磺与火从天上耶和华那里，降于所多玛与蛾摩拉，把那些城和全平原，并城里所有的居民连地上生长的都毁灭了”。【创 XIX 24-25】后来，“硫磺与火”在《圣经·新约》中则表示地狱的磨炼。【启 XX 10, XXI 8】在后世西方文学文化中，此词常用以表示或指代意志的磨炼之处，或罪人受罚之地。在《天路历程》中，克里斯钦（基督徒）对力劝他放弃朝圣的奥布斯丁和皮莲浦说：“你们世居毁灭之城，我也在那里出生；可你们早晚得死在那里，会沉得比坟墓还低，到那硫磺与火燃烧升腾的地方……”在斯蒂芬·克莱恩所著《红色英勇勋章》中，老兵们在一起侃谈那“饥饿肮脏的下等人”的故事：“他们为了一点面包，情愿下到那硫磺与火的折磨中去，命运乖蹇哟！”马克·吐温的《神秘的陌生人》中的牧师彼得的管家兼厨子——老乌舒

拉，他为人圆滑，“能一古脑儿说出许多骗人动听的话语，一点儿也不怕遭那硫磺与火的报应……”

**硫磺与火的湖 Lake of Fire and Brimstone** 典故。硫磺与火的湖是圣约翰在《启示录》中对地狱的称呼。在末日的审判后，一切有罪之人将受到惩罚，被扔进这硫磺与火的湖中煎熬【启 XIX 20; XX 10; XXI 8】，因此亦被称为“死第二次”【启 II 11】或“无底深坑”。在后世西方文学文化中，此典多用以指代惩罚恶人之处。夏洛特·勃朗特《简·爱》中苛刻的伯洛克赫斯特先生叱责简·爱撒谎：“你们这些撒谎之人将得到报应，被扔进那硫磺与火的海子中。”埃诺德在《文化与无政府状态》中也曾引用此典表示对一切恶人的惩处报应。参见“火湖 Lake of fires”条。

**流离歌 Shiggaion** 词曲名。流离歌为当时较为流行的一种曲体。【诗 VII 标题；哈 III 1】此曲体为颂歌，抒情味浓郁，时而如诉如泣，时而粗犷奔放。《圣经》中有两首流离歌。

**流奶与蜜之地 Land flowing with milk and honey** 典故。摩西正在何烈山为其岳父放牧羊群，耶和华在燃烧的火焰中向他显现，命他带领在埃及处于水深火热中的以色列同胞逃离埃及法老的奴役，前往一个“美好宽阔，流奶与蜜之地”。【出 III 1-8; XIII 5】这个美好之地就是迦南地区。在后世西方文化中，人们常以“流奶与蜜之地”指“天堂般的赐福”“美丽富饶之地”“鱼米之乡”等。参见“迦南 Canaan”条。在丁尼生的诗歌《情人的故事》中，一对情侣漫步山中，寻觅那“应许之地，那记忆中的田

园，/那地应许遍地流蜜 /和奶，充满了美妙的奇迹”。在小说《白鲸》中，以实玛利为同伴们描述新贝德福特，说：“那是个遍地流油之处，真的，但并非迦南，它还盛产谷和酒。街上没有牛奶流淌……”

**柳 Willow** 植物名。一般人称“柳树”。以色列人在住棚节时均须遵照神谕用柳枝与其他树枝搭棚。【利 XXIII 40】

**龙 Dragon** 动物名。龙在《圣经·旧约》中可指旱蛇【出 IV 3, 4, VII 9; 诗 XCI 13; 申 XXXII 33】，或指巨型的海兽【创 I 21; 诗 LXXIV 13, CXLVIII 7】，及尼罗河中的鳄鱼，它有鳞，有腮，还有可划水的足，栖息在大海或尼罗河的支流中【结 XXIX 3-4, XXXII 2, 6】；可钩钩网捕【结 XXIX 4】。《圣经》中常用以作为埃及的象征。【赛 LI 9, XXVII 1】而在《圣经·新约》中则主要为一想象中的古代大蛇或指魔鬼：有七首十角，尾庞而口巨，红色，喷水如注，可毁灭一切。【启 XII 3-4, 9, 15, XVI 13, XX 2】龙白天降，迫害基督徒，最终被降服，囚于无底深渊。【启 XII 7-17; XX 2-3】在后世西方文学文化中，“龙”多是凶恶野悍的怪物或巨兽的称谓，与我国人们对“龙”的看法大相径庭。

**笼 Cage** 器物名。多指鸟笼，是当时人们用来捕鸟和养鸟的器具。中东地区自古有捕鸟、养鸟的习惯和风俗。【诗 XCI 3, CXXIV 7; 箴 I 17, VI 5; 太 XXI 12; 可 XI 15】在日常捕鸟过程中，由于往往是洁净之鸟和不洁净的鸟类相互混杂，故常将此用作比喻：“笼内养满了鸟，他们的房中也照样充满诡诈，所以他们得成为大，而且富足。”【耶 V 27】“一位大权柄的天使大声喊

着说：‘巴比伦大城倾倒了！倾倒了，成了鬼魔的住处和各样污秽之灵的巢穴，并各种污秽可憎的雀鸟的巢穴。因为列国都被他邪淫大怒的酒倾倒了，地上的君王与他行淫；地上的客商，因他奢华太过就发了财。’【启 XVIII 2-3】前者喻其中诡诈之多，后者则喻污秽之所。

**龙井 Dragon's Well** 地名。亦译为“野狗井”。迦南地区（今巴勒斯坦）首府耶路撒冷城内一口井，位于其谷门与粪厂门之间。【尼 II 13; III 13-14】

**炉 Furnace** 有时又译为“窑”，是当时人们冶炼金属或烧制陶器的必备设施。【创 XIX 28】可分为泥炉和铁炉。【诗 XII 6; 王上 VIII 51】尼希米在重建耶路撒冷城时，曾专门派人负责修造炉楼【尼 III 11】，炉楼一般依城而建，与城墙合为一体【尼 XII 38】。炉、窑也可作为惩治人的工具，进而引申为精神的炼狱【但 III 11; 结 XXII 17-22】，特指以色列人的受难处——埃及地【王上 VIII 51; 申 IV 20; 耶 XI 4】。尼布甲尼撒曾因沙得拉、米煞及亚伯尼歌不拜金像，而下令将其三人投入烈火之窑处死。【但 III】（参见“亚伯尼歌 Abednego”条）耶和華曾将耶路撒冷城看作炉，把锡安人视为火【赛 XXXI 9】，可以惩戒世人。他要像银子在炉中熔化一样把以色列人溶化在耶路撒冷，使他们洁净。【结 XXII 17-22】而在末日审判时，一切使人失足，一切作恶之人都要被抓起来扔进火炉，得到应有的惩罚。【太 XIII 41-42】

**鸬鹚 Cormorant** 水鸟。希伯来语意为“潜水者”。羽毛黑中泛绿，有光泽；嘴扁长，上嘴尖端带钩，擅捕鱼、潜水。鸬鹚

体形高大，与鹅相似，但肉带腥味。律法定其为不洁之动物，严禁以色列人食用。【利 XI 17；申 XIV 17】

**芦苇 Reed** 植物名。“芦苇”为生长在水边的多年生草本植物，茎中空，高且细长，叶阔。【王上 XIV 15；赛 XIX 6, XXXV 7】芦苇一般成片生长，因茎长且数量多，可用以建屋搭棚。【伯 XL 21】芦苇茎秆细长，在风中随风摇曳【王上 XIV 15】，易戳伤手掌【王下 XVIII 21；赛 XXXVI 6；结 XXIX 6-7】。《圣经》中也常用芦苇来比喻那些变化无常、懦弱且靠不住的事物。【王下 XVIII 21；太 XI 7】

**鲁孚 Rufus** 人名。希伯来语意为“红色”。古利奈人，西门之子。西门就是为耶稣背十字架的那个人。【可 XV 21】在《圣经·罗马人书》中，保罗曾专门向他问安。【罗 XVI 13】

**掳掠 Captivity** 指处于被敌人囚禁的状况，特别是被送往异地的囚禁。在《圣经·旧约》所描写的时代，战争频仍，参战双方均有抢夺掳掠对方人和财物的行为，如亚摩利人在基抹的掳掠【民 XXI 29】，希伯米人掳掠外族的妇幼【申 XXI 13】以及以色列人击败其他民族后掳掠财物和迫使外族百姓为奴【士 V 12】。然而，《圣经》中所指的掳掠行为——将所征服民族的男丁全部掳往与其民族风情、习惯和民族特征毫不相关的另一地区，并置其于中央政府的直接控制之下的行为，是由亚述人率先开始，尔后为巴比伦人大规模采用的。战胜者常常强制战败民族放弃自己民族的习惯、精神和生活特征，任何保留都被视为反叛，遭到军队的镇压；严重者全族被掳掠至异地。

《圣经》中主要描写了两次大规模的掳掠行为：(1) 以色列人十支派之被掳掠。以色列王比加年间，亚述王提革拉毗列色攻占拿弗他利全境，将该地全部以色列人掳往亚述【E下 XV 29】；后来，他又攻占了约旦东部地区，将在这一地区居住的以色列民族流徙、迦得两支派和玛拿西支派之一半掳掠至亚述【代上 V 26】；其后，亚述王撒幔以色列又攻占了撒玛利亚，将北国以色列人全都掳掠到亚述【王下 XVII 5-6】，又迫使巴比伦、古他、亚瓦及西法瓦音等地的人们迁移到撒玛利亚地区【王下 XVII 24】。许多年后，这些以色列人大多被当地民族同化，以色列十支派之被掳掠人口不知所终。(2) 以色列民族中的犹大、便雅悯支派被掳至巴比伦。【王下 XVIII 13】先知们在这场浩劫发生前一个半世纪就已预言过【赛 VI 11, 12, XI 12】，以赛亚和弥迦也明确指出以色列人将被掳至巴比伦【赛 XI 11, XXXIX 6；弥 IV 10】。耶利米则预言这场浩劫将持续 70 年有余。【耶 XXV 1, 11, 12】巴比伦王尼布甲尼撒实施了这一浩劫。他率军击溃了犹大王约雅敬的军队，将以色列人掳至巴比伦，同时掳走了耶路撒冷圣殿中的器皿【代下 XXXVI 2-7；但 I 1-3】；7 年后，他再次率军攻破犹大国，将约雅斤王、王太后和众嫔妃及王子三千、男丁七千、艺人千余掳往巴比伦【王下 XXIV 14-16】；又过了 11 年，他遣军队攻占耶路撒冷，烧了耶和华圣殿，毁了耶路撒冷城，掳走了城中所有的居民，只留下穷苦者修理葡萄园和耕种田地【王下 XXV 2-21】；5 年以后，又一批犹大人被迁往巴比伦【耶 LII 30】。据《圣经》记载，犹大人在流放地享有许多权利，他们可以有自己的房子、奴

仆，可经商【耶 XXIX 5-7；拉 II 65】，可在朝为官【但 II 48；尼 I 11】，也容许有自己的祭司和先知【耶 XXIX 1；拉 I 5】。后来，波斯王古列下诏容许以色列各支派被掳之人返回耶路撒冷地区，并下令重建耶路撒冷圣殿。【拉 I 1-4】当时有 43 000 以色列人重返故居。【拉 II 64】这些人组成了前往耶路撒冷朝圣者队伍。【亚 VI 10；徒 II 10】但多数人留在了异国他乡，保持他们自己的宗教信仰和民族习惯，并按期回耶路撒冷朝圣。【徒 II 9，XXVI 7】“掳掠”一词在汉语和合本《圣经》中存在多种表达方法。

**鲁玛 Rumah** 地名。希伯来语意为“高处”。犹大王太后西布大家族的属地，乃其父毗大雅的封邑。【王下 XXIV 36】西布大是犹大王约雅敬的母亲。

**露 Dew** 指因昼夜温差，由湿润之气凝结的水滴。在迦南（今巴勒斯坦）地区，夏季干燥，露水对农作物尤为重要。《圣经》中常引申其意，喻像“露”一般无声无息给人带来清新和福泽。如“我的教训要淋漓如雨，我的言语要滴落如露，如细雨降在嫩草上，如甘露降在菜蔬中”等等。【出 XVI 13-14；申 XXXII 2；赛 XVIII 4，XXVI 19；何 XIV 5；诗 CX 3；箴 XIX 12；弥 V 7】在后世西方文学文化中，许多国家人民习惯将滋润之物喻为“甘露”。

**路得 Ruth** 人名。希伯来语意为“悦目的”。摩押人。犹大支派伯利恒人玛伦的妻子。其时，犹大支派属地因受饥荒灾害，玛伦随父母兄弟流落到摩押人地区。在摩押地区，玛伦与路得结婚。不久，父子三人客死异乡，路得随婆婆拿俄米回到犹大支派属地伯利恒城。为生活所迫，路得在玛伦的

一个亲族人波阿斯的田间拾麦穗，波阿斯厚待路得。后两人结为夫妻，生子俄备得。俄备得生耶西，耶西为大卫王之父。【得 I 1-IV 22】

**路德 Lud** 民族名。(1) 挪亚之子闪后裔中一族。【创 X 22】据考即为吕底亚人。(2) 埃及一民族【创 X 13】，大致居住在北非尼罗河以西的地区。他们在埃及军中和推罗军中常为弓箭手。【耶 XLVI 9；结 XXVII 10，XXX 5】

**路得记 Ruth, the Book of** 《路得记》为《圣经·旧约》第八卷。《路得记》为希伯来古典经籍中的“圣文集”之一，是其中第二卷。《路得记》篇幅较短，全书仅有四章，记载了外族女子摩押人路得历经磨难，遵循律法，最后成为以色列人的伟大人物大卫的先祖的故事。故事发生在士师秉政，适逢犹大地区遭遇大饥荒的年代。这年，称为迦南粮仓的伯利恒城民不聊生。伯利恒居民以利米勒不得不带着妻子拿俄米和儿子玛伦、基连逃荒来到摩押人的居住地谋生。后来，以利米勒死去，两个儿子分别娶了摩押女子为妻，《路得记》的女主人公路得就是玛伦的妻子。【得 I 1-4】10年后玛伦和基连也相继死去，拿俄米无亲无靠准备返回迦南本土，打发两个儿媳回娘家。路得自愿跟随拿俄米回迦南的伯利恒。【得 I 5-22】适逢收割时节，路得在拿俄米的近亲富人波阿斯的田里拾麦穗以维持母女俩的生计，波阿斯悦路得之贤惠而厚待路得。【得 II 1-23】摩西律法规定，兄死其妻不得另嫁，弟及近亲须纳为妻妾以接子嗣。【申 XXV 5-10】路得遂求波阿斯娶其为妻，波阿斯遂按律例，赎了以利米勒的产业，娶路得为妻，路得得以正式入犹太族族

谱。【得 III 1 - IV 12】后路得生子俄备得，成为大卫的先祖。【得 IV 13 - 22】《路得记》记载了一个外邦女子路得的故事并以其名为卷名，在《圣经》中是不多见的。《圣经》中另一以女子为名的书卷是《圣经·以斯帖记》。《路得记》当写于以色列人被掳之前，记述了以色列人与外族摩押人之间的友好通婚关系。其主题乃提倡民族间的友好往来。同时，路得所言“你的国就是我的国，你的神就是我的神”集中体现了基督教思想中广泛的“博爱”观点。《路得记》原文语言风格与《士师记》的语言风格相似。一般认为《路得记》的作者是以色列人的最后一位士师撒母耳。《路得记》一卷常在传统的收割季节、以色列人的五旬节期间吟诵，抒发人们收割庄稼时对上帝恩惠的感谢和劳动中的喜悦之情。

**路哈玛 Ruhamah** 称谓。希伯来语意为“蒙主怜悯”。古代以色列人犹大后裔之间相互招呼的象征称谓词语。【何 II 1】

**路加 Luke** 人名。路加是使徒保罗的好友和同工。他在罗马与保罗一道给歌罗西城的基督教教徒问安【西 IV 14】，向腓利门的基督教教徒问安【门 24】。路加据称是一位医生，是外邦人。【西 IV 14】使徒保罗第二次给提摩太写信时，路加亦与保罗在一起。【提后 IV 11】人们一般认为路加是《路加福音》与《使徒行传》的作者，这两部书显然出于一人之手。【徒 I 1】《使徒行传》中作者在对使徒保罗传道生涯的描述中，常用“我们”来表明两人的密切关系。【徒 XVI 10 - 17, XX 5 - XXI 8, XXVII 1 - XXVIII 16】

**路加福音 Luke, the Gospel of** 《路

加福音》为《圣经·新约》第三卷。《路加福音》通过作者路加的叙述，从不同的侧面记载了耶稣及众门徒的传道活动、耶稣的生平，反映了当时的历史文化情况。《路加福音》与时间稍早的《马太福音》、《马可福音》等在基督教神学中并称为同观福音。《路加福音》全书共二十四章，按其记载的内容和主题可分为：1. 自序部分。【路 I 1 - 4】2. 耶稣降生的前奏【路 I 5 - II 52】，讲述了施洗约翰的出世，耶稣襁褓中发生的事件。3. 耶稣基督的传道生涯。内容主要有施洗约翰的传道，耶稣受洗和耶稣受魔鬼试探。【路 III 1 - IV 13】4. 耶稣在加利利传道经历。《路加福音》此部分内容与《马可福音》的描述大致相同。路加对耶稣教海的记述比马可的同类型记载更为详尽。【路 IV 14 - IX 50】5. 耶稣对耶路撒冷的访问。【路 IX 51 - XIX 48】路加在此部分中记载了许多第一手资料。6. 耶稣生前最后一周的情况。【路 XX 1 - XXIII 56】其中有耶稣在圣殿中的最后一次演讲，耶稣被捕、入狱、蒙难和安葬的经过。7. 耶稣的复活与他对众使徒的告诫。【路 XXIV】在《路加福音》中，作者虽言按序写作而成【路 I 3】，但从总体内容来看，路加之序并非年代顺序，而是以主题为序。路加讲述的福音主题仍围绕一个中心——耶稣即为弥赛亚，是人类的拯救者。《路加福音》的成书年代当与《使徒行传》相当，大致在公元1世纪下半叶。《路加福音》在写作上有以下特点：1. 内容完整。突出上帝的博爱观点，强调普通人的作用，有“平民福音”的美誉。2. 结构整齐。作者对资料作了恰当处理，具有历史记载的逻辑性和连贯性，从历史渊源，从人生行为，从道德修养突出耶稣为完

美之人的主题。3. 语言优美。作者通过对大量的颂歌、祷告词的使用使《福音》具有诗的韵律，且通过对事件、景物等的细致描写渲染气氛，使《路加福音》在四福音书中独具特色。《路加福音》大致在公元2世纪被基督教教会确认，收为神圣经典，进入《圣经》的《圣经·新约》部分。

**路求 Lucius** 人名。古利奈人。安阿提教会中的基督徒、文士。【徒 XIII 1】他可能就是使徒保罗的亲戚，曾在哥林多城与保罗一起向罗马的基督教教会的兄弟问安。【罗 XVI 21】

**路斯 Luz** 城镇名。希伯来语意为“杏树”。(1) 古代迦南一城镇，后经发展称为伯特利。【创 XXVIII 19, XXXV 6, XLVIII 3; 书 XVIII 13; 士 I 23】但一说其为伯特利以西不远的的一个城镇【书 XVI 2】，疑为佚阙之误。(2) 赫人居住地区的一座城镇。以色列人开始进军迦南诸城，约瑟的后裔出兵伯特利（即路斯城），城中一人因为为以色列人指路而得救。以色列人占领伯特利城后，此人一家来到赫人居住之地，建镇仍称路斯，即此路斯。【士 I 22 - 26】

**路司得 Lystra** 城市名。路司得城是罗马王朝的殖民地之一。使徒保罗在此地治愈一先天的瘸子。保罗在路司得曾被奉为神灵，亦曾在此地遭到唾弃，人们对他扔石块。【徒 XIV 6 - 21; 提后 III 11】保罗就是在路司得与提摩太第一次相见的。【徒 XVI 1 - 2】

**璐丝芬 Lucifer** 星辰名。希伯来语意为“明亮之星”，即金星，在中国称为“启明星”。先知以赛亚作歌讽刺巴比伦王

享受短暂的荣耀后，终必灭亡：“明亮之星，早晨之子啊！你何竟从天坠落。”【赛 XIV 12】其后，耶稣曾在安慰所派遣的七十位传道者时，说：“我曾看见撒但从天上坠落，像闪电一样。”【路 X 18】这里的“撒但”仍指金星。因“撒但”乃是堕落天使，而璐斯芬则是其堕落前的名字。在汉语和合本《圣经》中，此词大都根据其意译。在后世西方文学文化中，此词常被用以指代“从天堂被贬的撒但”或喻“从高位落下的人”。在《僧士的故事》中，乔叟笔下的僧士举例说明曾居高位的人的堕落：“如璐丝芬（编者注：方重先生译为“露西弗”），虽然璐丝芬不是凡世之人，是位天使。我却打算从他讲起。命运按理对神灵无能；但他犯下了罪孽，也曾从崇高的地位上堕入地狱，他迄今仍在地狱。璐丝芬，啊！璐丝芬，天使中的显耀者，却成为撒但魔鬼。你再不能从那苦难中解脱。”而莎士比亚、弥尔顿及乔伊斯等人也曾借用此名，喻指“堕落之人”。

**罗波安 Rehoboam** 人名。希伯来语意为“人口繁衍”。罗波安是所罗门王与王妃亚扪人拿玛所生的儿子。【王上 XIV 21】罗波安不像父亲所罗门，他心胸狭隘。所罗门王死后，以色列十二支派首领齐聚耶路撒冷，膏罗波安为以色列王。其时，重税已使百姓苦不堪言，对许多事件存在观点上的分歧，使得犹太支派与其他支派已有隔阂。“罗波安往示剑去，因为以色列人都到了示剑，要立他作王。尼八的儿子耶罗波安先前躲避所罗门王，逃往埃及，住在那里。（他听见这事）以色列人打发人去请他来，他就和以色列会众都来见罗波安，对他说，你父亲使我们负重轭，做苦工；现在求你使我们



做的苦工、负的重轭轻松些，我们就事奉你。罗波安对他们说，你们暂且去，第三日再来见我。民就去了。罗波安之父所罗门在世的日子，有侍立在他面前的老年人。罗伯安王和他们商议，说：你们给我出个什么主意，我好回复这民。老年人对他说现在王若服侍这民如仆人，用好话回答他们，他们就永远作王的仆人。王却不用老年人给他出的主意，就和那些与他一同长大、在他面前侍立的少年人商议，说：这民对我说，你父亲使我们负重轭，求你使我们轻松些；你们给我出个什么主意，我好回复。那同他长大的少年人说，这民对王说你父亲使我们负重轭，求你使我们轻松些。王要对他们如此说：我的小拇指比我父亲的腰还粗。我父亲使你们负重轭，我必使你们负更重的轭；我父亲用鞭子责打你们，我要用蝎子鞭责打你们。”【王上 XII 1-19】罗波安刚愎自用，终于导致了全以色列国的分裂。由耶罗波安代表东部和北部的十支派最终分裂出以色列国，建立了北国以色列，并在伯特利铸金牛犊为崇拜偶像，罗波安因之成了全以色列王国的最后一位君王。【王上 XII 1-20；代下 X 1-19】罗波安遂以犹大支派、便雅悯支派大部及西缅支派一部为基础，建立了犹大国，并着手坚固城池。【代下 XI 5-12】不久，但支派将作祭司的大批利未支派人驱逐出境，来到了犹大国。罗波安王的实力大增。罗波安在位3年后，开始进行异神偶像崇拜，引起本国国民信仰中的混乱。【王上 XIV 21-24；代下 XI 13-17，XII 1】两年后，埃及法老率军人侵犹大国，击破耶路撒冷城，将耶路撒冷掳掠一空，并毁了耶路撒冷圣殿。【王上 XIV 25-28；代下 XII 2-12】犹大王罗波安王在位17年，57岁驾

崩。其子亚比央（亦称亚比雅）继位为犹大王。【王上 XIV 21, 31；代下 XII 13-16】

**罗大 Rhoda** 人名。希伯来语意为“玫瑰花蕾”。马可的约翰之母马利亚的使女。彼得出狱后，来到马利亚家敲门。罗大应门，听见是彼得的声音，高兴得忘了开门，彼得不得不在门外等了一会儿。【徒 XII 13-16】

**罗得 Lot** 人名。希伯来语意为“掩藏的”。哈兰之子，亚伯拉罕之侄。罗得携妻随亚伯拉罕到迦南【创 XI 31，XII 5】，去埃及，再返迦南【创 XIII 1】。罗得十分富有，为他放牧的人曾与亚伯拉罕的放牧人发生口角，遂与亚伯拉罕分开居住。罗得到所多玛城定居。他目睹所多玛人的诸多恶行，感到十分痛苦。【彼后 II 8】不久，以拦王基大老玛率五王之军侵犯所多玛，罗得一家被掳。亚伯拉罕闻讯率从人追之，击败以拦王，救回罗得一家及被掳的牲口财物。【创 XIII 2-XIV 16】因罗得信仰虔诚，一生多行善，被耶和华视为义人。耶和华在灭所多玛城之前，遣天使告之，罗得带领家小逃出城外。其妻由于不听天使“不得回头观望”的警告，出城后回头看所多玛城，结果变成了盐柱。【创 XVIII 20 XIX 30】罗得后来便住在山里。由于当时没有了男子，他的两个女儿为了承继子嗣，便商量与父亲同寝以留后人。于是，当夜她俩便让罗得饮酒，趁他在酒醉朦胧之际，大女儿便与父亲同房。第二天，她们又请父亲罗得饮酒，小女儿又在罗得酒醉后与他同房。两个女儿都得身孕。大女儿生子名摩押，小女儿生子名便亚米。摩押和便亚米就是摩押人和亚扪人的先祖。【创 XIX 30-38】随着基督教思想的完善和律例的禁严，“罗得和他的

女儿们”被视为淫邪的象征。在后世西方文学文化中，“罗得和他的女儿们”常被用来指代男女间的“云雨房事”。马克·吐温的《神秘的陌生人》中，撒但给孩子们观看了一出描写“人类繁衍、进步”的景观，尔后，孩子们见了索多玛和葛玫拉（即为“所多玛与俄摩拉”），“接着，就做下了罗得与他的女儿们在山洞做的事儿”。

**罗德 Lod** 城镇名。希伯来语意为“争辩”。便雅悯支派属地上一城镇。由便雅悯支派人以利巴力的儿子建造。【代上 VIII 12】此地《圣经》中常与阿挪地并提。【尼 XI 35】以色列人自巴比伦返回迦南地区后以此城镇为居住点。【拉 II 33；尼 VII 37】据考证，罗德镇在希腊、罗马时代更名为吕大，位于约帕城东南不远。

**罗得的妻子 Lot's wife** 典故。耶和华在毁灭所多玛城与蛾摩拉城时，让罗得率全家出走，要他们“不可回头看，……往山里去”。然而罗得的妻子违背旨意，回头看了，遂变为一根盐柱。【创 XIX 17-26】其后，耶稣以此为戒，告诫众人要信仰基督，“记住罗得的妻子”。【路 XVII 32】在后世西方文学文化中，此典常被用以指代“违背誓言的人”“从苦难中解脱后尚心有余悸者”。在《天路历程》中，克里斯丁（基督徒）与同伴霍普（希望）来到一个女人形状的古柱前，见其上有语曰：“罗得之妻，戒之！”他们便知道这是“那罗得之妻，在惶惶的逃命中出了所多玛城，往回看后所变成的盐柱”。夏洛特·勃朗特小说《简·爱》中的女主人公简·爱离开了罗契斯特家后，流浪中得到传教士圣·约翰·里弗斯的收容，并谋到一个教书的差事。里弗斯告诫她：“……别向罗得妻子的恐惧屈服……你得抗

争，向那任何使你回头的欲望和力量抗争。”

**罗得与所多玛人 Lot and the men of Sodom** 典故。两位天使降临所多玛城，得到罗得的接待。所多玛人则围住罗得的房屋，叫喊着要罗得交人，“让他们任其所为”。罗得无奈，只好将自己的两个女儿作为替换，交给所多玛人。天使这时惩罚了所多玛人，让他们眼睛瞎了，什么也看不见。【创 XIX 1-14】后来所多玛人受到耶和华的惩罚，参见“罗得 Lot”条、“硫磺与火 Fire and brimstone”条等。在后世西方文学文化中，人们多用“所多玛人”指代“不仁不义之人”“淫乱之人”。英语中的 Sodom, Sodomites 等词均出于此。在后世西方文学文化中，“罗得与所多玛人”常被人们用以喻指“好人与坏人”。

**罗底 Rhodes** 岛屿名。希伯来语意为“玫瑰花环”。小亚细亚西南方克里特沿海一小岛。岛长七十余公里，宽三十余公里。使徒保罗乘船去巴勒斯坦的途中曾在罗底岛停留。【徒 XXI 1】今美国东北部一州命名为 Rhode Island（汉译作“罗得岛”）即仿用此名。

**罗革 Log** 希伯来人计量溶液（特别是油）的单位【利 XIV 10, 12, 15, 21, 24】，约等于 0.5 升。

**罗马人 Romans** (1) 代表罗马帝国政府的官员们。【约 XI 48；徒 XXV 16, XXVIII 17】(2) 罗马帝国的公民【徒 XVI 21, 37-38, XXII 25-29】，而无论其原籍为哪一地区和哪一民族。(3) 罗马城的居民【徒 II 10】

**罗马人书 Romans, the Epistle to the** 《罗马人书》为《圣经·新约》第六卷。

《罗马人书》在《圣经·新约》的卷目编排上是使徒保罗著作中的第一卷，从写作的时间地点上来看，乃是使徒保罗写于哥林多【罗 XVI 23；林前 I 14；提后 IV 20】，并由哥林多城不远的坚革哩教会女执事非比带到罗马去的【徒 XVIII 18；罗 XVI 1】。《罗马人书》大致写于保罗去希腊传道的旅程中【徒 XX 2-3】，时间大致为公元 57 年或 58 年的冬天。此书共计十六章，除开篇的问候【罗 I 1-15】和结尾的祝福【罗 XVI 1-16】外，主要阐述了以下几点：1. 上帝的能、恩、义是福音。【罗 I 16-17】2. 人，特别是犹太人的社会生活现状——有律法而不遵，虽受割礼却不信基督，说明人是有罪的。【罗 I 26-III 20】3. 提出并阐明解决的方法——因信称义之观点，信义之实证，信义之大成功。【罗 III 21-V 21】4. 人成为上帝选民的过程——人与恶和恩之关系，人与恩和律法的关系，人的新生活及其地位和作用。【罗 VI 1-X 21】5. 具体讨论作为基督徒的人应有的生活原则——人须自明，人人相爱，人以民族国家为重等等【罗 XI 1-XV 33】，表达了作为基督徒应将自己完全奉献给上帝的思想。《罗马人书》较为完整地阐述了基督教教义的精髓，在原基督教思想上提出“因信称义”的观点，使基督教从狭隘的民族宗教向民族间的、国家间的，乃至国际的宗教，迈进了一大步。《罗马人书》对基督教的发展和改革有着重要作用，因此作为基督教的经典而收入《圣经》之中。

**罗实 Rosh** 希伯来语意为“首领”。(1) 人名。便雅悯之子。他随祖父雅各及众叔父、众堂兄弟同去埃及避饥荒。【创 XLVI 21】罗实无子嗣。【民 XXVI 38】(2)

民族名。先知以西结时期，迦南北部的一个民族。【结 XXXVIII 2-3, XXXIX 1】

**骆驼 Camel** 指古希伯来人和阿拉伯人所驯养的一种单峰骆驼。早在亚伯兰时代，即有骆驼的驯养。【创 XII 16】骆驼常用于驮运货物。【王下 VIII 9；代上 XII 40】但在希伯来人的眼中，骆驼为不洁之动物，不能食用【利 XI 4】，但骆驼毛则可用以制作衣物【太 III 4】。骆驼的用途在日常生活中非常普遍，耶稣在传道时亦常用作各种比喻。【太 XIX 24, XXIII 24】

**骆驼穿过针眼 Camel Go Through an Eye of a Needle** 典故。耶稣传教途中，曾遇有一个有钱的少年前来向耶稣请教，询问人生匆促，该做些什么才能获得永生。耶稣说要做完人，自当变卖家产，周济穷人；那少年忧心忡忡地走了。少年人走后，耶稣与众徒讨论说：“我实在告诉你们，财主进天国是难的。我又告诉你们，骆驼穿过针眼比财主进神的国还容易呢。”【太 XIX 24】此语后来成为典故，常被引用。例如，在《理查二世》中，莎士比亚笔下的理查王被捕入狱，发现自己意念纷乱，亦难以用词语表达，“词语自身常常自相矛盾；先是‘得了，这些卑鄙小人’。可一转念，又‘做骆驼也真难，欲想穿过那针眼大小的暗道’。”又如，凯特林·托马斯的《余生》中描写她自己丈夫死后在意大利生活拮据的情况，真是“贫穷难迈富家门，犹如粗线过针眼”。

**吕大 Lydda** 村镇名。约帕附近一规模较大的村镇。【徒 IX 38】据考即《圣经·旧约》中的罗得镇。吕大是基督教早期发展之地。【徒 IX 32】使徒彼得传道途经此地，治好当地村民以尼雅的恶疾，吕大镇居

民信基督的人遂陡增。【徒 IX 33-35】吕大早期为犹大国属地，公元前 2 世纪中叶，曾建立区社政府，为撒玛利亚人统治区 10 年左右，后复归犹大国治理。

**吕底亚 Lydia** (1) 地域名。小亚细亚地区西部沿海一地区，首府撒狄。这一地区气候温和，土地肥沃，人口众多，也是犹太人聚居之地。吕底亚城有基督教早期的教会组织。【启 1 11】(2) 人名。吕底亚地区的推雅推拉城人。她以贩卖紫布为生。她是使徒保罗周游欧亚传道时的第一个基督徒。她的家成为保罗传道的落脚点。【徒 XVI 14-15, 40】

**旅店 Inn** 中东地区古代的旅店与现代的饭店十分近似。旅店在人类社会初期的作用并没有现代饭店那样重要的地位。外出游历的人们可以在好客的当地人家中得到接待。【出 II 20；士 XIX 15-21；王下 IV 8；徒 XXVIII 7；来 XIII 2】当时的公共旅店陈设简陋，主要是一个较大的院落，有篷架供过路人和牲畜歇息，院子中央有口井，四周则是简单的住房、货仓及牲口棚。住房中几乎空无一物，来店歇息的旅客须自带被褥，无被褥者只能用自己的披篷裹身过夜。旅客还得自己准备食粮和喂牲口的草料。这种不交费的旅店大都是当时较为开明的富豪之家为过路人提供方便而建造的。【耶 XLI 17】旅店主人旅客提供食品在当时是很少见的。【路 X 34, 35】

**吕家 Lycia** 地区名。罗马帝国在小亚细亚地区的一省，南面为地中海。使徒保罗最后一次去耶路撒冷前，曾乘船去腓尼基，途中经过了吕家地区的帕大喇、罗底等。【徒 XXI 1-2】后来，保罗前往罗马

时，曾在吕家地区的每拉找船去意大利。【徒 XXVII 5-6】

**吕撒聂 Lysanias** 人名。希伯来语意为“悲怆结束”。罗马的该撒提庇留时期，犹太地区的藩王。【路 III 1】

**律 Law** 《圣经》词语。此词语在《圣经》中主要有两种意义：(1) 自然中存在的一种主导力量，它的作用使人失去自制而行恶。【罗 VII 23】(2) 由政府或权威所制定的人的行为规范，即为律例法规。

**滤出蠓虫 Strain at a gnat** 成语。为“滤出蠓虫，吞下骆驼”之略，但在意义上略有改变；常喻指“拘泥于细节”“顾虑过多”。参见“滤出蠓虫，吞下骆驼 Strain at a gnat, and swallow a camel”条。

**滤出蠓虫，吞下骆驼 Strain at a gnat, and swallow a camel** 典故。耶稣在传道中曾谴责文士们和法利赛人言行不一，“假冒为善”“只重视表面的东西，而丢弃了实质性的东西反倒不行了”。耶稣指出，这是“正当人前，把天国的门关了。自己不进去，正要进去的人，你们也不容他们进去”。耶稣进一步谴责他们：“你们这瞎眼领路的，蠓虫你们就滤出来，骆驼你们倒吞下去。”【太 XXIII 24】在后世西方文化文学中，此典经教会文学反复使用，已成成语，意为“小事拘谨，大事糊涂”“见小不见大”“捡了芝麻，丢了西瓜”。恩格斯在《欧洲战争》一文中曾引用此典。

**绿玛瑙 Chalcedony** 珍宝名。为迎南地区所产之灰绿色或青色的宝石。重建后的新耶路撒冷城城墙的根基就由是各种宝石修饰，其中的第三根基即为绿宝石。【启 XXI 19】

## M

**麻 Flax** 地名。希伯来语意为植物。属豆科，花有5个萼片，5片花瓣，5根花蕊。其茎秸被晾干后可供造屋修顶之用【约 II 6】，其纤维质地良好，可像棉花一样用以制造各种织物【赛 XIX 9；箴 XXXI 13】。为古老的织物原料。《出埃及记》中，当麻正当开花时节，天降冰雹，摩西在城外向耶和华祈祷，冰雹乃止。【出 IX 31-33】在《约书亚记》里，妓女喇合将约书亚派来的两个以色列探子藏匿在房顶的麻秸中躲避耶利哥王的搜捕。【书 II 1-6】可见，早在以色列人出埃及以前，埃及人已经懂得麻的种植，迦南人亦很早就知道种麻了。麻织品主要用来御寒。先知何西阿曾告诫为母者不可行淫；否则在收割的日子、出酒的日子耶和华神必将五谷新酒收回，也将她遮体的羊毛和麻夺回来。【何 II 9】由于当时麻的使用异常广泛，麻在当时希伯来文学中也有一席之地。在称颂先知以赛亚传播耶和华真理的审慎执著精神时，曾这样写道：“压伤的芦苇，他不折断，将残的灯火他不吹灭，他凭真实将公理传开。”【赛 XXXII 3 太 XII 20】这里“将残的灯”一语的英文原是 Smoking flax，说明古犹太人已用麻做灯芯使用。

**麻布 Sackcloth** 织物名。古希伯来人用粗山羊毛织成的一种深色粗布。【启 VI 12】麻布所制衣物习惯为哀悼者所披【撒下 III 31；王下 XIX 1-2】，或为祭司的袍服【赛 XX 2；启 XI 3】，或为投降者所用

【王上 XX 31；赛 III 24】。麻布做的衣服像一只巨大的口袋，在颈部和臂部开有口子。穿着时可在腰部用一条麻布束腰。【创 XXXVII 34；王上 XX 31；撒下 III 31；结 VII 18；珥 18】麻布衣服多作外套【拿 III 6；撒下 XXI 10】，也有贴身穿着的细麻衣【王上 XXI 27；王下 VI 30；伯 XVI 15；赛 XXXII 11】。

**麻布与灰尘 Sackcloth and ashes** 典故。在波斯亚哈随鲁王统治时期，哈曼为相，他专横跋扈，权倾朝廷，满朝文武见他均要行跪拜大礼。以斯帖的养父末底改见哈曼时，未行跪拜大礼，引起哈曼不满，遂假手亚哈随鲁王要杀戮所有的犹太人。末底改闻知此事，“就撕裂衣服，穿麻布，蒙灰尘，在城中行走，痛哭哀号”。以斯帖作为亚哈随鲁王的王后，在末底改等人的帮助下，揭穿了宰相哈曼的阴谋，哈曼被处死。【斯 IV 1-3】其后，小先知约拿遵耶和华之命，前往大马色国的首都尼尼微城传讲教义。尼尼微城人皆信服，尼尼微王也“下了宝座，脱下朝服，披上麻布，坐在灰中”。【拿 III 6；斯 IV 1, 3；太 XI 21】在后世西方文学文化中，此典被广泛引用，喻指人们对过失所作的“悲哀悔过”，而“麻布与灰尘”则成为人们表示“哀伤、悲痛”的标志。

**麻风 Leprosy** 古代希伯来人对衣服上或墙上出现的红色、绿色斑痕的称呼，因其在外观上很像麻风病患者皮肤上出现的

斑痕。【利 XIII 47-59, XIV 33-37】

**麻风病 Leprosy** 疾病。亦称大麻风，一种致死的疾病，在古希伯来人时期此病被视为不洁。《圣经》中对此病的症状有详细描述，并提出要与一般的皮肤病（如癣症等）相区别。【利 XIII 1-46】当时的麻风病患者痊愈后必须经过一定的洁净仪式和祭祀。【利 XIV 1-32】摩西、米利暗及基哈西都曾患此病。【出 IV 6；民 XII 10；王下 V 27】亚兰军队的元帅乃幔和犹大王乌西雅也不能幸免。【王下 V 1-14, XV 5；代下 XXVI 21】在希伯来人中实行了较为严厉的将患者与社会隔离的政策【民 V 1-4, XII 10, 15；王下 VII 3, 8, 10, XV 5；代下 XXVI 21；路 XVII 21】；然而，亚兰王却与元帅乃幔接触，乃幔也一直与家人居住，并有仆人相伴【王下 V 18】。这说明麻风病亦没有传说中那么可怕。

**麻风病人 Leper** 患大麻风病的病人。【王下 VII 8；太 X 8】按摩西律法规定，麻风病人必须与亲友隔离，不得参加社会的各种宗教仪式。若有人接近他，就得高声说：“不洁！不洁！”【利 XIII 45；路 XVII 12-13】人们将麻风病人视为死人一般。【民 XII 12】参见“麻风病 Leprosy”条。

**麻雀 Sparrow** 古希伯来人认为洁净的小鸟。在《圣经》中，麻雀可与燕子相提并论，它们可在圣殿中营栖。【诗 LXXXIV 3】人们常将麻雀视为弱小忙碌之辈，以麻雀喻人之困苦。【诗 CII 7】麻雀可以被当作商品买卖，人们用以转喻人之价值【太 X 29, 31；路 XII 7】等。在后世西方文学文化中，麻雀也常用于此类比喻。在《基陵沃

思的鸟儿》一诗中，朗费罗曾这样写到：“麻雀叽喳叫，仿佛也知道《圣经》/提到过它们，因此而自鸣得意。”

**马 Horse** 马是人类最早驯养的野生动物之一。早在《圣经》中的雅各时代，已经有骑马的记载。【创 XLIX 17】马多用于迦南地区（今巴勒斯坦）战乱频仍的平原丘陵地区和耶斯列谷地，山区中较少见。在古代埃及，马也有着十分广泛的运用。【创 XLVII 17；出 IX 3】以色列人出埃及时，法老派出的追兵多为骑兵。【出 XIV 9, XV 19】迦南国元帅西西拉的军队亦有马拉战车。【士 IV 15, V 22】律法中规定王者不可养马【申 XVII 16】，可是所罗门王不顾禁令，从埃及进口了大量马匹，每匹马 150 客舍勒银子；后来他又将这些马卖给邻国的国王【王上 X 28, 29；代下 I 16, 17, IX 28】。马在北国以色列和犹大两国十分常见【王下 IX 18；赛 II 7】，成了军队的主要装备【王上 XXII 4；王下 III 7, IX 33】。马后来成了地位的标志，王公贵族及士师们均骑马，骑驴者则卑贱微小。【创 XXII 3；士 X 4；斯 VI 8；亚 IX 9】马有时用作祭祀太阳的祭品。【王下 XXIII 11】先知撒迦利亚的预言中和《启示录》中的启示中都经常提到马。【亚 I 8, VI 2, 3, X 5；XIV 20；启 VI 2, 4, 5, 8, XIX 11】

**马大 Martha** 人名。希伯来语意为“女士”。她是拉撒路与马利亚的姐姐，她们一家居住在伯大尼。【约 XI 1-2】马大姊妹兄弟对耶稣十分热忱。她热爱耶稣，常在家中殷勤接待耶稣及众门徒，供给他们各种生活需要的物品。【路 X 38】马大与马利亚都是虔诚的基督教教徒。【约 XI 21-32】一日，耶稣传道来到她家，她的妹妹马利亚

在耶稣脚前坐着听耶稣传道，听得入了神。“马大伺候的事多，心里忙乱；就进来说，主啊！我的妹子留下我一个人伺候，你不在意么，请吩咐她来帮助我。耶稣回答说，马大，马大，你为许多的事思虑烦扰；但是不可少的只有一件，马利亚已经选择那上好的福分，是不能夺去的。”【路 X 38-42；约 XI 1】由是，在后世西方文学文化中，常用“马大”喻指那些“整天忙于琐事的人”，进而比喻“目光短浅”的人物。

**玛代 Madai** 民族名。他们是挪亚之子雅弗的儿子玛代的后裔所组成的民族。【创 X 2；代上 1 5】

**玛代 Madia** 西亚古国名。其境东至帕提亚地区，西达撒革罗山脉，南临以拦地区，而北濒卡斯庇安海，面积约为 38 985 平方公里。境内多高原，并有 7 条山脉横贯其中，全国有许多水源充足、土地肥沃的谷地。以赛亚时代，巴比伦国是当时的强国，先知以赛亚预言玛代人和以拦人将攻克巴比伦。【赛 XIII 17-18，XXI 2，9；耶 LI 11，28】果然，巴比伦在玛代-波斯王的军队进攻下沦陷了，玛代人大利乌治理原巴比伦王国的地区。【但 V 28，31】《圣经·旧约》中所言“第二帝国”“熊”和“双角公羊”皆喻指玛代-波斯联合帝国。【但 II 39，VII 5，VIII 3-7，20】

**玛玳 Maadai** 人名。希伯来语意为“摇曳的”。玛玳是随所罗巴伯、以斯拉等人返回迦南故里的以色列人巴尼的儿子。他在以斯拉的规劝下，休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 34】

**玛底雅 Maadiah** 人名。希伯来语意为“耶和華的光彩”。祭司首领。他随同所

罗巴伯等人自巴比伦返回迦南故里。【尼 XII 5，7】其子孙形成一祭司家族，称摩亚底家族。【尼 XII 17】

**玛顿 Madon** 城市名。希伯来语意为“争辩”。迦南地区北部一城市。该城的城邦王与夏琐城的城邦王联合抵御以色列人，后被约书亚率以色列军击败。其王被杀死，城市被占领。【书 XI 1-12，XII 19】该城址现无考。

**玛革提施 Maktesh** 地名。希伯来语意为“凹洼之地”。耶路撒冷城中一区。【番 I 11】

**玛各 Magog** 民族名。挪亚的孙子玛各的后裔。【创 X 2】该民族一度居住在迦南以北地区。【结 XXXVIII 2，15】据考，他们就是西古提人的先祖。玛各人在《圣经》中被视为异族人。经中常用玛各人对以色列人的侵略和失败喻耶和華的选民必然胜利的道理。【结 XXXVIII 2，15；启 XX 8-9】

**玛哈 Mahath** 人名。希伯来语意为“抓握之器”。名此者有 2 人。(1) 利未支派哥辖家族人。亚玛实之子。大卫王时期，他任耶和華圣殿讴歌手的管理人。【代上 VI 35】他是撒母耳的先祖之一。【代上 VI 33】(2) 利未支派人。他在犹大王希西家时期为耶路撒冷圣殿的管理官吏之一，负责什一奉献和各地祭祀物品的发放。【代下 XXXI 13】

**玛哈拉 Mahalath** (1) 人名。希伯来语意为“焦虑、疾病”。名此者凡 2 人。①以实玛利之女。后嫁与以扫为妻【创 XXVIII 9】，亦称“巴实抹”【创 XXXVI 3】。②大卫王的后裔。耶利摩之女，以色列

王罗波安的嫔妃之一。【代下 XI 18】(2)《圣经》词语。希伯来语意为“焦虑、疾病”。玛哈拉作为音乐名词意为由焦虑和疾病等引起的悲哀和愁怅之情。【诗 LIII 标题, LXXXVIII 标题】

**玛哈尼但 Mahaneh-dan** 地名。希伯来语意为“但支派的宿营地”。玛哈尼但位于基列耶琳以西,在琐拉城与以实陶城之间。【士 XIII 25, XVIII 12】其名源于但支派人曾在此地扎营,准备进攻拉意这一史实。

**玛哈念 Mahanian** 地名。希伯来语意为“两个军兵”。雅各在住巴尼亚兰地的舅父拉班家做工 20 年,娶了利亚和拉结,并发财致富。他决定回到迦南故里。雅各在归家途中遇见天使,雅各认为天使是耶和华的军兵,遂称那遇见天使的地方为玛哈念。【创 XXXII 2】不久,他到了雅博渡口,与天使摔跤并胜之。其后,玛哈念成为玛拿西支派与迦得支派属地的分界点。【书 XIII 26, 30】玛哈念亦为利未支派米拉利家族的食邑之地。【书 XXI 38; 代上 VI 80】扫罗与众子在基利波山阵亡后,元帅押尼珥在此地拥立扫罗之子伊施波设为以色列王,并建为都。【撒下 II 8, 12, 29】押沙龙叛乱时,大卫王曾避风于此间。【撒下 XVII 24, 27, XVIII 24, 33, XIX 32; 王上 II 8】所罗门王曾派易多之子亚希拿管理这一地区。【王上 IV 14】其址现无考。

**玛曷 Mahol** 人名。希伯来语意为“兴高采烈的”。他是所罗门王时期的智人希幔、甲各和达大的父亲。【王上 IV 31】

**玛黑珥·沙拉勒·哈施·罢斯 Maher-shalal-hashbaz** 《圣经》词语。希

伯来语意为“携掠将至,抢夺快到”。先知以赛亚生次子,在耶和华的暗示下,以此名命其子。这一词语实际是向以色列人预言撒玛利亚和大马色将受到亚述王军队的侵略和毁灭。【赛 VIII 1-4】一年后,以赛亚的预言成为现实。

**蚂蝗的女儿 The daughters of the horseleach** 典故。为《圣经》中箴言:“蚂蝗有两个女儿,常说给呀给呀。有三样不知足的,连说不够的共有四样:就是阴间和石胎,浸水不足之地,并火。”【箴 XXX 15】在后世西方文学文化中,此典故为人们使用,表达“贪得无厌之人”“贪婪之极”。例如,伏尼契在小说《牛虻》第三部第三章中曾写道:“他说着微微鞠了一躬,同时脸上做出一种冰冷的表情,让蚂蝗的女儿看了,也没有勇气向他有所请求”。即表此意。

**玛基大 Makkedah** 城市名。希伯来语意为“放牧之地”。迦南地区低地中一城市。约书亚率以色列军在此击杀亚摩利五王;该城市郊区有一洞穴【书 X 16, XV 43】。其址现无考。

**玛基雅 Malchiah** 人名。希伯来语意为“耶和华是吾王”。犹大王西底家时期的王室成员,犹大王西底家曾派他的儿子巴施户珥和祭司西番雅向先知耶利米求助。【耶 XXI 1】耶利米曾陷于他管理的牢狱之中。【耶 XXXVIII 6】

**玛基雅 Malchijah** 人名。希伯来语意为“耶和华为吾王”。《圣经》中用此名者很多。主要有:(1)利未支派革顺家族人。他出身于示每家。【代上 VI 40】(2)亚伦的后裔。大卫王时期,他的家族地位重要,被列为在耶路撒冷圣殿当值祭司的第五



班。【代上 XXIV 1, 6, 9】玛基雅家族中一支随所罗巴伯自巴比伦返回迦南故里。【拉 II 38】(3) 犹大王西底家时期一王室成员。【耶 XXXVIII 6】参见“玛基雅 Malejiah”条。(4) 巴录的儿子之一。他也听从以斯拉的劝告，他休弃了所娶外邦女子。【拉 X 25】(5) 巴录的另一子。在以斯拉的劝告下，他休弃了所娶外邦女子。【拉 X 25】(6) 哈琳之子。在以斯拉的劝告下，休弃了所娶外邦女子。【拉 X 31】在一希伯米人的帮助下，他修筑了耶路撒冷城城墙之一部及塔楼。【尼 III 11】(7) 利甲之子。他也参与了耶路撒冷城城墙的修复工程。【尼 III 14】(8) 耶路撒冷城内一金匠。他参加了耶路撒冷城城墙的修复工程。【尼 III 31】(9) 祭司。他参与主持了耶路撒冷城城墙修复后的庆典。【尼 XII 42】他曾帮助以斯拉向以色列人宣讲摩西律法条例。【尼 VIII 4】(10) 祭司。他曾代表本族在尼希米主持的新誓约上签字。【尼 X 3】

**玛吉 Machir** 人名。希伯来语意为“出卖的”。名此者有 2 人。(1) 约瑟之子玛拿西的独子。【创 L23; 书 XVII 1】其母为亚兰人。【代上 VII 14】他的子孙本为玛拿西支派惟的一个家族——玛吉人，后衍生出若干家族，玛吉人因之为玛拿西支派中的一个重要家族。【民 XXVI 29】玛吉人英勇善战，他们主要定居在基列地区。【民 XXXII 39, 40; 书 XVII 1】由于玛吉是玛拿西惟一的儿子，在诗歌中玛吉也用以指代整个玛拿西支派。【士 V 14】(2) 亚米利之子。他居住在约旦以东的罗底巴地区。【撒下 IX 4, 5】大卫王因儿子押沙龙的叛乱，逃离耶路撒冷至罗底巴，他曾为大卫王一行提供食宿。【撒下 XVII 27】

**玛迦 Maacah** (1) 人名。希伯来语意为“压迫、压缩”。《圣经》中有 9 人用此名。①便雅悯支派人。玛拿西之子玛吉之妻。【代上 VII 12, 15】②希斯仑之子迦勒的妻妾之一，生有示别、特哈拿、沙亚弗和示法。【代上 II 48-49】③以色列王扫罗的远祖耶利的妻子。【代上 VIII 29, IX 35】④基述王达买的女儿。大卫王的嫔妃之一。大卫与玛迦生押沙龙。【撒下 III 3】⑤大卫王麾下勇士哈难之父。【代上 XI 43】⑥大卫王时期，一负责管理西缅支派事务的官员示法提雅之父。【代上 XXVII 16】⑦迦特王亚吉的父亲。【王上 II 39】⑧犹大王罗波安之妻。押沙龙之女。【王上 XV 2; 代下 XI 20-22】玛迦与罗波安生子亚比雅。犹大王亚比雅死后，玛迦贵为王太后，转而信奉异神亚舍拉。其孙犹大王亚撒在自己的宗教改革中，毁玛迦所立的异神偶像，并废黜玛迦王太后【代下 XV 16】。亦称米该亚。【代下 XIII 2】⑨亚伯拉罕之弟拿鹤与妾流玛所生的儿子之一。拿鹤与流玛共生提八、迦舍、他辖和玛迦等四人。【创 XXII 24】(2) 地名。希伯来语意为“压迫、压缩”，亚兰人治下一地区【撒下 X 6, 8】，亦称为亚兰迦玛【代上 XIX 6-7】。玛迦与基述地、巴珊地相邻，以色列人占领迦南及附近地区后，没有驱逐当地的土著居民。【书 XIII 12】睚珥曾先攻取玛迦地【申 III 14; 书 XII 5】，后来在以色列十二支派拈阄分地时，玛迦划归玛拿西半支派为业地【书 XIII 11】。玛迦地区的土著居民是拿鹤之子玛迦的后裔。【创 XXII 24】

**玛迦人 Maacathite** 称谓。《圣经》中玛迦人含义比较含糊，既指玛迦的后裔，有时又指古代亚兰人的玛迦王国的居民或

拿弗他利支派所属城镇伯玛迦的居民。【书 XII 5; 撒下 XXIII 34】

**玛结 Malchiel** 人名。希伯来语意为“上帝为吾王”。亚设的孙子，比利亚的儿子。【创 XLVI 17; 民 XXVI 45】他的子孙繁衍众多，形成一大家族。

**马可 Mark** 人名。拉丁语意为“大铁锤”。马可是《圣经·新约》中第二卷的作者。马可是他的姓，其名字为约翰。【徒 XII 12, 25, XV 37; XIII 5, 13】马可的母亲马利亚生于富贵之家。她在耶路撒冷的居室是当时基督教教徒们的聚会之处。【徒 XII 12-17】马可是巴拿巴的表弟。【西 IV 10】他伴随巴拿巴、保罗等自耶路撒冷前往叙利亚的安提阿等地传讲基督教教义。【徒 XIII 5】当保罗与巴拿巴计划第二次外出传道时，保罗因不同意带马可同行曾与巴拿巴发生争执。巴拿巴遂与马可前往居比路传教。10年后，马可与保罗在罗马同行，向小亚细亚地区的诸教会致自己的问候。【西 IV 10; 11 24】保罗此时与马可前嫌尽释，保罗在信中对马可的评价颇佳。【提后 IV 11】马可曾与彼得在巴比伦传道。【彼前 V 13】彼得被捕出狱后曾直接到马可之母马利亚的家中【徒 XII 12】，说明马可与彼得间关系非同寻常。

**马可福音 Mark, the Gospel of** 《马可福音》为《圣经·新约》第二卷。《马可福音》属四福音书之一，排名第二，亦为四福音书中最短小的一卷。圣·马可以简练的笔法描述了耶稣一生的经历，文中不乏具体场景的描写。《马可福音》共十六章节，记载了耶稣基督的牛平事迹——十八次神迹、两个寓言及一篇较长的传道演讲。《马

可福音》主要表现了两个主题：耶稣在加利利的传道和耶稣在受难前一周的经历。《马可福音》原文为希腊文，全书可大致分为七部分：1. 耶稣基督出生前后的情况和基督教的发展情况，主要描写了施洗约翰的传道和耶稣的出生、受洗与受炼。【可 I 1-13】2. 耶稣在加利利地区传道，主要描写了耶稣收四徒，在加利利地区初行神迹。【可 I 14-45】3. 主要记载了耶稣治瘫病、召利未（即使徒马太）并提出安息日为人而立的观点。【可 II 1-III 6】4. 耶稣传道的发展，主要描写耶稣立十二门徒，与法利赛人的答辩，访母亲与兄弟，诸种比喻，平静风浪，治血漏之症和复活睚鲁之女等等。【可 III 7-VII 23】5. 耶稣对使徒们的教诲及在其他地方的传道经历：耶稣让4000人吃饱，治疗聋哑，耶稣改变形象及对自己受难的预言。【可 VII 24-IX 50】6. 耶稣在毗利亚的最后一次传道之行，主要内容有耶稣与法利赛人答辩休妻之事，对孩子的祝福，耶路撒冷之行，第三次预言自己将受难，约翰的询问等等。【可 X 1-52】7. 耶稣受难前的一周，内容主要有耶稣荣耀地进入耶路撒冷，第二次洁净圣殿，逾越节前夕最后的晚餐，耶稣被捕、受辱、蒙难与复活。【可 XI 1-XVI 8】《马可福音》最后的十二节据考是后人补佚。由于其中描写了耶稣预言耶路撒冷圣殿将毁灭（公元70年左右）及其他资料，《圣经》研究者们普遍认为《马可福音》成书年代当在公元1世纪末，是四福音书中最早创作完成的作品。《马可福音》行文简洁明了，朴实无华，在四福音书中对耶稣生平的记载最具有编年记述的特征，其他三福音书对耶稣的记载多取材于此，在神学、史学

及文学研究中有着相当重要的地位。

**玛拉 Mahlah** 人名。希伯来语意为“疾病”。名此者有 2 人。(1) 玛拿西的儿子西罗非哈的长女。西罗非哈生前无子嗣，仅有五个女儿。【民 XXVI 33, XXVII 1】摩西在制定以色列人律法时，西罗非哈死亡，其女玛拉等五人要求将父亲应得的产业给她们五人。摩西认为其诉有理，便将西罗非哈生前的产业分给了她们，并在律法中规定“人若死了没有儿子，就要把他的产业归给他的女儿。他若没有女儿，就要把他的产业给他的兄弟……”【民 XXVII 1-11】(2) 玛拿西支派人。此玛拉是哈摩利吉之女。【代上 VII 18】

**玛拉 Marah** 泉水名。希伯来语意为“苦涩”。书珥旷野中一水泉，水质苦涩。位于以色列人前往西奈旷野的路途之中。以色列人在摩西的带领下渡红海后，曾在此地建立第一个宿营地，苦水使以色列人感到前途的艰辛，回想在埃及虽然受苦，但有基本生活保障，便纷纷抱怨摩西与亚伦带他们来到这苦难之地。摩西在耶和华的指引下，将一树枝投入泉水中，水由苦变甜。【出 XV 23-26; 民 XXXIII 8, 9】士师时代，迦南地区遭受饥荒，以利米勒带着妻子拿俄米和两个儿子来到摩押地区避荒，父子均死在摩押地区。数年后，拿俄米与儿媳路得从摩押地区返回伯利恒，人们感到十分惊讶，妇女们说这不是拿俄米么。拿俄米要乡亲们“不要叫我拿俄米，要叫我玛拉，因为全能者使我受了大苦。我满满地出去，耶和华使我空空地回来，耶和华降祸于我，全能者使我受苦。既是这样，你们为何还叫我拿俄米呢？”【得 I 20-22】（因为“拿俄米”在希伯来语中意为“甜蜜”）在后世西方文学文

化中，人们常用“玛拉”表示“极度的痛苦和折磨”。丁尼生、朗费罗等皆在自己的作品中使用此词表达这种意义。

**玛拉干 Malcam** 希伯来语意为“统治的”。(1) 人名。便雅悯支派人。沙哈连与妻子贺得之子。他是便雅悯支派的一位族长。【代上 VIII 9】(2) 神祇名。亚扪人的最高神祇【耶 XLIX 1, 3; 摩 I 15; 番 I 5】，常用以喻指其王公或首领。

**玛拉基 Malachi** 人名。希伯来语意为“我（耶和華）的信使”。《圣经·旧约》中的十二小先知之一。其生平无考。有人认为此人即是先知以斯拉，但尚无定论。

**玛拉基书 Malachi, the Book of** 《玛拉基书》为《圣经·旧约》第三十九卷，即《圣经·旧约》的末卷。《玛拉基书》全书共四章，可分为三部分：1. 作者通过记述耶和华选择雅各而非以扫之举，说明耶和华对以色列人的眷顾【玛 I 2-5】；同时对当代的以色列人所为种种恶行进行了谴责——祭司之负约、百姓之不敬耶和华、祭祀中之不洁以及世俗生活之不道德【玛 I 6-II 17】。2. 预言末日审判的来临，描述耶和华的降临圣殿，耶和华使者的惩恶扬善。【玛 III 1-6; 出 XXIII 20-23; 太 XI 10】3. 呼吁悔改，预言人子“弥赛亚”的降临，人子对善恶的最后审判。弃恶从善者将得到回报，而恶者将受火的煎熬。【玛 III 7-IV 3】奉劝人遵循摩西律法，预言以利亚将重返世间，悔改者将得赦免。【玛 IV 4-6】《玛拉基书》写作完成之时，犹太人已是波斯帝国一省中的居民，而非犹太国民【玛 I 8】然而所罗巴伯等人重建耶路撒冷圣殿完工后，人们也开始像旧时一样向耶和

华神礼拜。【玛 17-10】这似乎说明写作《玛拉基书》的人应当在先知哈该和撒迦利亚之后。但其写作时间当在以色列人回归迦南故里、重建耶和華圣殿、重修耶路撒冷城期间，其时祭司们和百姓们的生活大都受异族影响，宗教思想淡薄，社会生活中多有不道德之事。这一切与尼希米时代吻合【尼 XIII】，估计应为公元前 420 年前后，目前大多认为应为公元前 460 年—前 450 年之间。

**马利迦巴 Maareh-geba** 地名。希伯来语意为“迦巴无林木”。与迦巴相连之一地。《圣经》注解中说明此地为迦巴或基便地区的草地。士师时期，因居住在基比亚的便雅悯人为非作歹，将一利未支派人的妻妾奸淫致死，引起其他支派人的愤怒，便在马利迦巴设伏，大败便雅悯支派人。【士 XX 33】

**玛利沙 Mareshah** 希伯来语意为“头上的”。名此者有一人一地。(1) 犹大低地一城镇。【书 XV 44；代上 IV 21】全以色列国分裂后，犹大王罗波安曾将此城加固。【代下 XI 8】犹大王亚撒曾在此地大战古实王谢拉。【代下 XIV 9, 10】(2) 迦勒的后裔。希伯仑之父。【代上 II 42】

**马利亚 Mary** 人名。《圣经·新约》中常见的人名。名此者有 6 人。(1) 雅各与约西之母。【太 XXVII 56；可 XV 40；路 XXIV 10】她是虔诚的基督徒。耶稣蒙难后，她参加了耶稣的葬礼。【太 XXVII 61】3 天后，她与其他几位妇女前去扫墓，复活的耶稣向她显现。【太 XXVIII 1；可 XV 47, XVI 1；路 XXIV 10】(2) 圣母马利亚。耶稣基督的生母。她居住在加利利地区拿

撒勒城。在天使降临告诉她她将生下《旧约》中所预言的“弥赛亚”时，她已与木匠约瑟订婚。【路 I 26-27】天使迦伯列告诉她：她将因圣灵的降临而生子，此子将为犹太人之主。不久，马利亚童贞而孕，生下耶稣。因她是耶稣基督的母亲，后世将她尊为“圣母”，与其他几位马利亚相区别。马利亚后与木匠约瑟成婚。二人均是大卫一脉的子孙后代。施洗约翰之母以利沙伯与圣母马利亚为亲戚。【路 I 36】圣母马利亚生平无考。《圣经·新约》中也仅有简短的记载，但她在基督教文学文化中，在基督教的发展中一直有着极为重要的作用，对后世西方文学文化也有十分巨大的影响。圣母马利亚是中世纪基督教绘画艺术中的主要题材，以“圣母马利亚”为题材的绘画艺术作品不胜枚举。达·芬奇的《岩间圣母》、拉菲尔《西斯廷圣母》等皆为在我国流传较广的西方绘画作品。在西方音乐史中，音乐家们也纷纷以此为题材，抒发感情。李斯特（匈牙利）、舒伯特（奥地利）、古诺（法国）等皆有以此为题材的传世之作。此“马利亚”在西方社会中一直是妇女贤德懿仁的象征。(3) 抹大拉的马利亚。她居住在加利利海西南沿海的抹大拉村镇。【太 XXVII 56, 61, XXVIII 1；可 XV 40, 47, XVI 1, 9；路 VIII 2, XXIV 10；约 XIX 25, XX 1, 18】耶稣曾从她的体内驱赶出七个魔鬼【可 XVI 9；路 VIII 2】，她成为耶稣最忠诚的信徒之一。她资助耶稣传道【路 VIII 1-3】，她是耶稣被钉十字架、安葬和复活的见证人之一【太 XXVII 56, 61；可 XV 40, XVI 1；约 XIX 25, XX 1-2】。复活的耶稣首先向她显现【可 XVI 9；约 XX 11-17】，是她将耶稣复活的消息告诉十一使徒的

【约 XX 18】。抹大拉的马利亚生平亦无详考。参见“抹大拉的马利亚 Mary, from the town of Magdalene”条。(4) 伯大尼的马利亚。此马利亚是马大和拉撒路的姊妹。【约 X 38, XI 1, XII 1】耶稣因拉撒路之病,曾来到她的家中。【路 X 38 - 42】她是虔诚的基督徒,曾用膏油膏耶稣,承认耶稣就是《旧约》中所预言的“弥赛亚”。【约 XII 3】此马利亚的生平亦无详考。(5) 圣·马可之母。她是虔诚的基督徒。她的家是基督徒们时常聚会之地。使徒彼得被捕后,基督徒们在她家聚会,祈祷彼得获释。【徒 XII 12】其子马可·约翰即为《圣经·新约》中《马可福音》的作者。她生活富裕,因此常有基督徒聚会于其家中。(6) 罗马城中的马利亚。罗马城中一虔诚基督教教徒。【罗 XVI 6】她在基督教创立时期十分活跃,使徒保罗在致罗马人的书信中特意向她问安。

**玛鹿 Malluch** 人名。希伯来语意为“谋士”。名此者凡 6 人。(1) 利未支派米拉利家族人,属母示家一支。【代上 VI 44】(2) 祭司首领之一。他带领众人,随所罗巴伯返回迦南故里。【尼 XII 2, 7】30 年后,其子孙繁衍众多,形成一大家族。【尼 XII 14】(3) 巴尼的后裔。他也听从以斯拉的劝告,休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 29】(4) 哈琳的后裔。他在以斯拉的劝告下,也休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 32】(5) 祭司。他曾在尼希米主持的约书上签字。【尼 X 4】(6) 民众首领。在尼希米主持的与耶和華重新签约时,他代表属下在约书上签字。【尼 X 27】

**玛伦 Malon** 人名。希伯来语意为“苍白的”。以利米勒与拿俄米所生的长子。他是路得的第一位丈夫。【得 1 2, IV 10】

**玛门 Mammon** 称谓。源于亚兰语,希伯来语意为“富有的”。耶稣在山中宝训中告诫使徒和跟随他的众人:“一个仆人不能事奉两个主。不是恶这个爱那个,就是重这个轻那个。你们不能又事奉神,又事奉玛门。”在中世纪中,“玛门”在文学艺术中多用以喻指“财富”或“有钱有势之人”。“崇拜玛门”即为“崇拜金钱”之意。在斯宾塞和本·琼逊的作品中均用此语表示“金钱”“拜金主义”。歌德在《浮士德》中曾借用此语表示了自己对金钱的憎恶。文中的浮士德先生说:“我诅咒玛门,他若用金钱/诱我们从事大胆的事业,/他若给我们准备好软垫,/使我们贪恋闲散的安逸!”马克思在《反克利盖的通告》一文中,抨击了德国小资产阶级激进分子克利盖把资本主义制度变成抽象的“玛门”,将无产阶级为争取自身解放的革命歪曲为一种宗教上的乐园,其实是一种打着共产主义旗帜的资本主义货色。

**玛拿西 Manasseh** 希伯来语意为“忘却苦难”。(1) 人名。雅各之子约瑟与埃及安城祭司之女亚西纳所生的长子。他与兄弟以法莲均只有一半的希伯来血统。【创 XLI 50 - 51】雅各将死,约瑟带儿子玛拿西、以法莲去见雅各。雅各喜欢以法莲,遂将长子应得的荣誉和祝福给了以法莲。玛拿西的子孙形成了以色列十二支派之一。【创 XLVIII 8 - 21】(2) 民族名。以色列人十二支派之一。它是约瑟之子玛拿西的子孙繁衍而成的一个支派。玛拿西支派中有六大家族,其一是玛拿西的儿子玛吉的后裔,另外五支是其孙基列的子孙后代。【创 I 23; 民 XXVI 28 - 34; 书 XVII 1 - 2】以色列人在旷野中第一次人口统计时,玛拿西支

派计有男丁 32 200 人【民 1 34-35】；38 年以后，在第二次以色列人口登记中，玛拿西人计有男丁 52 700 人【民 XXVI 34】。摩西击败希实本城的亚摩利王西宏和巴珊王噩之后，玛拿西支派中有一半的人与流便支派、迦得支派的人要求前往约旦河以东便于放牧的地区去。摩西要求他们帮助其他支派进行在约旦河以西迦南地区的战斗，玛拿西半支派人承诺后被允许前往约旦河以东的业地。【民 XXXII 33-42, XXXIV 14-15；申 III 12-13, XXIX 8；书 XII 4-6, XVIII 7】约旦河以东玛拿西半支派领有基列地区之一部和巴珊地区。【申 III 13-15】而随以色列人其他支派来到约旦河以西地区的玛拿西半支派则分得了河西的迦南中部地区，南与以法莲支派业地接壤，西北与亚设支派为邻，东北接以萨迦支派的辖地。【书 XVII 5-10】但其业地中有部分城镇归以法莲人管辖【书 XVI 9】，而玛拿西支派则在以萨迦支派与亚设支派的业地中，如伯善城、多珥城、隐多珥城及以伯莲城等地拥有土地。【书 XVII 11；代上 VII 29】以色列人英雄士师基甸即为玛拿西支派人。【士 VI 15, VII 23】大卫为避扫罗王的追杀而藏匿于洗革拉时，不少玛拿西人前去投奔。【代上 XII 19-20】犹大王亚撒时期，亚撒王推行宗教改革，许多玛拿西人投奔犹大国。【代下 XV 9】(3) 以色列人对远古领袖摩西的尊称。【士 XVIII 30】在汉译和合本《圣经》中被略去未译。(4) 犹大王希西家的儿子和王储。希西家王因进行宗教改革，使国家中兴。玛拿西继位后放弃宗教改革，建高坛，立巴力像，迫害耶和華神的祭司。后遭掳掠至巴比伦。【王下 XXI 1-16；代下 XXXIII 11】玛拿西死后，其子亚们继

位。【王下 XXI 17-18；代下 XXXIII 20】(5) 随所罗巴伯和以斯拉等人自巴比伦返回迦南故里的一位以色列人。乃巴哈摩押之子。他在以斯拉的劝告下休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 30】(6) 随所罗巴伯和以斯拉等人自巴比伦返回迦南故里的另一位以色列人。哈顺的后裔。他在以斯拉的劝告下休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 33】

**玛拿辖 Manahath** 希伯来语意为“憩息”。(1) 人名。何利人。朔巴的儿子。【创 XXXVI 23】朔巴的后裔居住之地亦称玛拿辖。(2) 地名。玛拿辖为犹大支派迦勒家族的业地，萨玛一家即居住在此地。居住在迦巴的便雅悯支派人在此地被以色列其他支派的人掳掠。【代上 VIII 6】

**马其顿 Macedonia** 地域名。在希腊以北的地区。公元前 6 世纪，该地区尚默默无闻。公元前 4 世纪中叶，马其顿人腓力领导下的马其顿人的势力大增，在其子亚历山大大帝领导时期，马其顿王国达到巅峰。其后，马其顿国分裂，王朝也随之衰亡。公元前 2 世纪中，被罗马人吞并，成为罗马帝国的马其顿省。《圣经·旧约》时期，经书曾对马其顿人有过描述。【但 II 39, VII 6, VIII 5, 8】使徒保罗曾前往马其顿地区传道【徒 XVI 9-XVII 14】并多次到此地区传讲基督教教义【徒 XIX 21-22, XX 1-3；林后 II 13, VII 5；提前 I 3】。保罗之后，提摩太和西拉两人继续在马其顿地区的庇哩亚一带传道。【徒 XVII 14-15, XVIII 5】

**玛撒 Massa** 民族名。希伯来语意为“重负”。亚伯拉罕次子以实玛利的后裔中的一支。【创 XXV 14；代上 I 30；箴 XXV 1, XXXI 1】据考是现阿拉伯沙漠中一土著民

族玛撒尼族的先祖。

**玛撒 Massah** 地名。希伯来语意为“试探、磨炼”。西奈半岛一地。摩西率领以色列人出埃及、渡红海，来到何烈山下一磐石处，以色列众人由于少水无食，对摩西和亚伦颇有微辞。摩西在耶和华的指引下，以杖击石出水，解决了以色列人的饮水问题。摩西遂将此地命名为玛撒，以记下耶和华对以色列人的考验，玛撒地亦称米利巴。【出 XVII 7；诗 XCV 8-9；申 XXXIII 8】

**玛赛 Maasai** 人名。希伯来语意为“耶和华的杰作”。祭司。音麦家族成员。【代上 IX 12】

**玛他拿 Mattanah** 地名。希伯来语意为“礼物”。玛他拿位于摩押人居住之地。以色列人在旷野中漂泊时来到此地，搭建营棚住宿。【民 XXI 18-19】

**玛他提雅 Mattithiah** 人名。希伯来语意为“耶和华的馈礼”。名此者凡 4 人。(1) 利未支派人。大卫王时期的耶路撒冷圣殿讴歌者耶杜顿之子，他在圣殿中供乐师之职。【代上 XV 18, 21, XXV 3】大卫王命他为讴歌者中第十四班的首领。【代上 XXV 21】(2) 利未支派人。哥辖家族可拉家后裔之一，沙龙的大儿子。他负责王宫中食物的烤制工作。【代上 IX 31】(3) 犹太人。尼波之子。他在以斯拉的劝告下，休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 43】(4) 利未支派人。祭司。以斯拉在率领以色列人返回迦南故里后作律法宣讲时，他曾帮助工作。【尼 VIII 4】

**玛他提亚 Mattathias** 人名。名此者有 2 人。(1) 耶稣的先祖。其生活年代在所罗巴伯之后。【路 III 25】(2) 耶稣的另

一先祖。其生活年代在所罗巴伯之后。【路 III 26】他与(1)中记载的耶稣先祖相差五代。

**马太 Matthew** 人名。耶稣的十二门徒之一。原为罗马帝国迦百农城的税吏。耶稣见他后，让他随自己去，马太欣然从命。【太 IX 9；可 II 14；路 V 27】耶稣后来设立十二使徒时，马太为其中之一。【太 X 3；可 III 18；路 VI 15】马可和路得皆自称为利未。利未是他的犹太名字，而马太是他的基督教教名。马太是《圣经·新约》中《马太福音》的作者。

**马太福音 Matthew, the Gospel of** 《圣经·新约》第一卷。属四福音书之一，排名第一卷。《马太福音》主要记载耶稣基督的生平事迹。《马太福音》共三十八章，按其内容可分为：1. 耶稣的家族渊源、出生及幼年时期【太 I-II】，主要表明耶稣是大卫的后裔，是先知先觉的基督（弥赛亚）。2. 耶稣传道生涯的准备时期。主要描写了耶稣的受洗，在旷野受试探及在迦百农的预言。【太 III 1-IV 17】3. 耶稣在加利利地区的传道【太 IV 18-IX 35】，记载了耶稣召四徒、劝谕和教导、登山宝训、神迹和在巴勒斯坦地区的巨大声誉。4. 耶稣遣使徒四处传道及对他们的教导。【太 IX 36-X 42】5. 法利赛人等对耶稣传道的不满及耶稣的斗争。【太 XI 1-XV 20】6. 耶稣离开迦百农及对十二使徒的训导。【太 XV 21-XVIII 35】7. 耶稣传道的尾声。耶稣论休妻，为小孩祝福，去耶路撒冷及预言自己将蒙难。【太 XIX-XX】8. 耶稣的最后一周。记述了耶稣再上耶路撒冷，第二次洁净圣殿，与法利赛人等的答辩及加略人犹大的出卖和耶稣的被捕、受难、复活的情

况。【太 XXI-XXVIII】《马太福音》在整体上以编年史的方式行笔，但作者在细节上又多次以主题为主，以突出作者著书的目的。在主题上，作者着重说明以下几点：天国子民的责任和义务，以登山宝训为代表；对使徒的要求与嘱咐；天国的现状与将来，以七个比喻为标志；基督信徒的情怀；世界的末日与天国的实现。《马太福音》中第一次明确提出了后世基督教中的诸多重要教义。如教会的建立【太 XVI 18】对后世教皇制的确立，圣父、圣子和圣灵的三位一体的观点和主祷文等，均在后世基督教、天主教及东正教中有着重要意义和作用。《马太福音》成书时间公认为公元1世纪末。

**玛探雅 Mattaniah** 希伯来语意为“耶和华的馈赠”。(1) 讴歌者。他是大卫王时期，耶路撒冷圣殿二十四班讴歌者中第九班的首领。【代上 XXV 4, 16】(2) 利未支派人。亚萨的后裔。他是利未支派人中一家族的先祖。【代下 XX 14】(3) 利未支派人。亚萨的后裔。犹大王希西家进行宗教改革时，他是积极的支持者和执行者。【代下 XXIX 13】(4) 犹大王。他是犹大王约西亚之子，巴比伦王尼布甲尼撒立他为犹大国新王，更其名为西底家，史称犹大王西底家。【王下 XXIV 17】(5) 犹太人。以拦之子。他从巴比伦返回迦南故里后，在以斯拉的劝告下休弃了所娶外邦女子。【拉 X 26】(6) 犹太人。萨土之子。他从巴比伦返回迦南故里后，在以斯拉的劝告下休弃了所娶外邦女子。【拉 X 27】(7) 犹太人。巴哈摩押之子。他从巴比伦返回迦南故里后，在以斯拉的劝告下休弃了所娶外邦女子。【拉 X 30】(8) 犹太人。巴尼之子。他从巴比伦返回迦南故里后，在以斯拉的劝告下休弃

了所娶外邦女子。【拉 X 37】

**马提亚 Matthias** 人名。马提亚是忠实的基督教教徒。他一直随耶稣的众使徒四处传讲教义，并目睹了耶稣的复活。十二使徒中的加略人犹大因出卖耶稣自杀而死，十二使徒出现空缺，各地的基督教教徒推选他和约瑟（犹士都）为使徒的替补。在最后的摇签中，马提亚得中，被选立为十二使徒之一。【徒 I 21-26】马提亚的生平现无考。

**玛土撒拉 Methuselah** 人名。希伯来语意为“带武器的人”。人类始祖亚当的第七代孙，其父以诺，其子拉麦，其孙即为人类的新始祖挪亚。玛土撒拉是《圣经》中寿命最长者，活了969岁。【创 VI 22, 25-27】在后世英语文学文化中，as old as Methuselah（“同玛土撒拉一样高寿”）常被人们用以形容某人年岁很高，大致与中文中“寿比彭祖”寓意相近；此外，西方也有作家以此比喻“老朽无用之辈”。著名作家伯纳·萧曾著有《问到玛土撒拉》的剧本，探讨现代文明的失败和第一次世界大战形成的原因。剧中人哈司兰教区长与一度在教会工作的弗兰卡林有过一段对白：“现在我才开始明白，老玛土撒拉为何在生活中每一件事考虑再三。我想我要能活他九百六十岁，我才不在这教会中做事呢。”梭罗的《沃尔登，或林中生活》一文中曾描述过一位老人，他“已经老得不行了，若真的活到玛土撒拉的年纪，对人生自然之欢也无法领受了”。

**玛西拿 Marsena** 人名。波斯王亚哈随鲁殿上七大臣之一。为至明哲人。他具有面见国王陈述国事的权力。【斯 I 14】



**玛西雅 Maaseiah** 人名。希伯来语意为“耶和华之创造”。名此者凡 19 人。(1) 利未支派人。为耶和华圣殿第二班讴歌者，曾任守门官吏。大卫王下令将约柜迁入耶路撒冷，他在搬运者之列。【代上 XV 18, 20】(2) 亚大雅之子。犹大军中一百夫长。他曾辅助祭司长耶何耶大，废黜篡王位的亚他利雅太后，拥立犹大王之亚哈谢之子约阿施为犹大王。【代下 XXIII 1】(3) 犹大王乌西亚宫中大臣。他与书记耶利一起，核定了犹大国军队的士卒人数。【代下 XXVI 11】(4) 犹大王之子。犹大王亚哈斯的儿子。在犹大国与北国以色列相互的战争中，以色列军元帅比加率军攻入犹大国，军中的以法莲勇士细基利将此王子杀死。【代下 XXVIII 7】(5) 犹大王约西亚时期，耶路撒冷城的总督。【代下 XXXIV 8】(6) 先知耶利米的书记巴录和与犹大王西底家一起前往巴比伦的王宫大臣西莱雅的先祖。【耶 XXXII 12, LI 59】(7) 先知耶利米时代的假先知西底家之父。【耶 XXIX 21】(8) 犹大王西底家时期一祭司。他是当时耶和华圣殿的管理人祭司长西番雅之父。【耶 XXI 1, XXIX 25】(9) 利未支派人。【代上 XXVI 1】沙龙之子。他是犹大王约雅敬时期耶路撒冷圣殿的守门人。【耶 XXXV 4】(10) 犹大支派示罗尼家族人。随其他以色列人自巴比伦回归迦南故里后，他在耶路撒冷定居。【尼 XI 5】(11) 便雅悯支派人。以色列人自巴比伦回归迦南故里后，他的后裔在耶路撒冷定居。【尼 XI 7】(12) 祭司。他是大祭司耶书亚的后裔。在先知以斯拉的劝告下休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 18】(13) 祭司。哈琳的子孙。以色列人回归迦南故里后，他听从先知以斯拉的劝告，休弃了所

娶的外邦女子。【拉 X 21】(14) 祭司。巴施户珥的后裔。在先知以斯拉的劝告下他休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 22】(15) 巴哈摩押的后裔。他随所罗巴伯等人返回迦南故里，并在先知以斯拉的劝告下休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 30】(16) 亚难尼之子。他的儿子参与了重新修筑耶路撒冷城墙的工程。【尼 III 23】(17) 以色列人中一族长。他代表本族人参加了尼希米主持的与耶和华重新立约的仪式并签字。【尼 X 25】(18) 祭司。他出席了尼希米所主持的为庆祝耶路撒冷城墙重新落成的庆典。【尼 XII 41】先知以斯拉向人们宣讲律法时，他是辅助尼希米的六个祭司之一。【尼 VIII 4】(19) 利未支派人。他出席了尼希米所主持的庆祝耶路撒冷城墙重新落成的庆典。【尼 XII 42】曾协助以斯拉向以色列人宣读律法。【尼 VIII 7】

**玛西亚 Maaziah** 人名。希伯来语意为“耶和华的安慰”。(1) 亚伦的后裔。大卫王时期他的后人繁衍众多，形成一大家族。大卫命该家族祭司列入在耶路撒冷圣殿供职的第二十四班祭司。【代上 XXIV 1, 6, 18】(2) 祭司。在尼希米时代，他代表本族人在以色列人与耶和华所立誓约上签字。【尼 X 8】

**玛云 Maon** 希伯来语意为“定居”。(1) 城镇名。犹大山地中一城镇。【书 XV 55】财主拿八的家乡。【撒上 XXV 2】玛云城位于希伯仑城南 14 公里，距犹大的迦密城 2.5 公里。大卫为躲避扫罗王追杀，曾一度带领从人在玛云附近的旷野藏匿。【撒上 XXIII 24-25】(2) 人名。犹大支派人。沙买之子，他是伯夙族人的先祖。【代上 II 45】据考玛云可能是居住在玛云城镇中的

居民的统称。(3) 民族名。以色列人定居迦南地区后，一压迫以色列民族的当地土著民族。【士 X 12】

**蚂蚱 Caterpillar** 爬行田间的鳞翅目昆虫的幼虫，具体种数难以确定。蚂蚱数量极大，常大量蚕食禾苗菜蔬，造成饥荒。《圣经》中常与蝗虫等并称，喻指天降人世的大灾难。【珥 I 4；诗 LXXVIII 46；赛 XXXIII 4；耶 LI 14 等】

**吗哪 Manna** 《圣经》中的一种食物。希伯来语意为“那是什么？”以色列人在摩西的带领下在旷野漂泊 40 年，众人饥饿而无食，幸得耶和华之助，天降“吗哪”。众以色列人遂依靠“吗哪”为生【出 XVI 35；申 VIII 3, 16；尼 IX 20；诗 LXXVIII 24】，直到来到迦南地区。【书 V 10-12】据载，以色列人出埃及后，历时两个半月，来到了汛的旷野。由于食物匮乏，以色列民众开始抱怨摩西和亚伦将他们领到此地受苦。此时，阵阵白色圆形物体雨点般自天而降。【出 XVI 1-4, 12；诗 LXXVIII 24, CV 40】早晨，露水退去，遍地皆是白霜般的物体。以色列人初见，不知道其为何物，相互询问。摩西告诉他们那是耶和华给大家的食物。以色列人遂称这种东西为“吗哪”。【出 XVI 13-15；民 XI 9】吗哪形状像芫荽的种子，色白，口感好，像掺了蜜或新油的薄饼。【出 XVI 31；民 XI 8】以色列人将吗哪用磨推、臼捣或锅煮，再做成饼食用。【民 XI 8】吗哪到底为何物现无定论。在后世西方文学文化中，人们习惯将“意外之财或物”称为“吗哪”。在《威尼斯商人》中，当妮丽莎宣布赛罗克将一笔“特别的礼物”赠给洛伦佐和杰西喀，赛罗克情不自禁地说道：“美丽的女士，您是将吗哪

送到饥寒者的怀中！”梭罗则在《沃尔登，或林中生活》中自誉是大自然的观察人，“黑夜中在那山顶上等待着夜幕的降临。尽管我也没能得到什么，我想我可以有意外的收获，像吗哪那样太阳下会冰消雪解的东西。”马克·吐温的《斯托费尔德船长天堂访问记》中，斯托费尔德船长新到天堂，给以前的朋友单德·麦克威廉斯捎信，“要他带着他的吗哪和漂亮女人来见我”。歌德的《浮士德》中，梅非斯托讲述格蕾辛的母亲——一位审慎的太太——看见浮士德给她女儿的首饰时，一定会说，“女儿，她叫道，不义之财 / 对灵魂有损，对血液有害。 / 我们献给圣母马利亚， / 倒会恩赐我们吗哪”！此外，有的艺术家引用此语喻指“精神的粮食”。

**麦比拉 Machpelah** 地名。迦南地区幔利（即希伯仑城）城附近的一块田地，地中树木昌盛，有一洞穴。麦比拉地原为赫人以弗伦所有，亚伯拉罕用 400 舍客勒银子买下。【创 XXIII 9, 10-15, 17, 19】麦比拉地为亚伯拉罕和妻子撒拉的产业，也是他们的墓地。【创 XXV 9-10】尔后，麦比拉地成为亚伯拉罕家族的墓葬之地，以撒、利百加和雅各、利亚等人死后均安葬于麦比拉地中。【创 XXXV 29, XLVII 28-31, XLIX 29-33, L 12-13】据考，此地位于今希伯仑哈南地区的南端，为犹太人、基督教教徒以及穆斯林教徒的敬拜之地。

**麦基舒亚 Malchishua** 人名。希伯来语意为“求助之王”。扫罗王的第三子。【撒上 XIV 49；代上 VIII 33, IX 39】在基利波战役中，他与父王扫罗一起战死。【撒上 XXXI 2】

**麦基洗德 Melchisedek** 人名。希伯来语意为“正义之王”。麦基洗德是撒冷王，也是至高无上的祭司。当亚伯拉罕击败基大老玛及其同盟的王以后，他带着饼和酒出来迎接亚伯拉罕，并为亚伯拉罕祝福。【创 XIV 18-20；诗 CX 4；来 V 6, 10】麦基洗德被认为“无父，无母，无族谱，无生之始，无命之终，乃是与神的儿子相似”。【来 VII 1-4, 10-17】在后世西方文学文化中，“麦基洗德”常被用来表示“身世不明的人”或“与父母和家庭断绝来往者”。在《众生之道》中，巴特勒记述厄内斯特在狱中收到父母的来信并没有回信。厄内斯特打算与父母断绝往来，他“准备过麦基洗德式的生活。麦基洗德生为孤儿，他既无父母，也没有族谱”。乔伊斯在《一个青年艺术家的肖像》中写道，牧师敦促斯蒂芬成为一名教士，他似乎给了斯蒂芬一些神秘的知识 and 力量：“他可以凭借这种知识和力量，使自己纯真无邪、无罪；他可以因此而像麦基洗德那样，做一个永恒的祭司。”

**幔利 Mamre** 希伯来语意为“健壮的”。(1) 人名。亚摩利人首领。他曾率领族人帮助亚伯拉罕夺回基大老玛掠去的财物等。【创 XIV 13, 24】(2) 地名。为希伯仑附近地区的城镇，在著名的麦比拉田以西。【创 XXIII 17, 19, XXXV 27】亚伯拉罕曾多次在此地附近搭建帐篷。【创 XIII 18, XIV 13, XVIII 1】幔利是亚摩利人的居住地。

**昴星 Pleiades** 星辰名。希伯来语意为“启航之星”。为宇宙中一星团，由七星组成。古代希伯来人一般指其中最明亮的一颗星【伯 IX 9】，后也用以指代整个星

团。【摩 V 8】

**没药 Myrrh** 香料名。(1) 一种珍贵香料。以色列人的第一代祭司长亚伦和他的继承人均以此与油调和后膏之，方才正式主持耶和華圣事。【出 XXX 23】这种香料可用于卧室的清洁和芬芳。【诗 XLV 8；箴 VII 17；歌 III 6】而一种加了没药的油膏可用于妇女的洁净。【斯 II 12】自东方前来觐见耶稣的博士带来没药献给耶稣。【太 II 11】耶稣在受难时，有人将没药和酒送给他吃喝，以减轻苦痛。【可 XV 23】耶稣蒙难之后，基督徒尼哥底母用没药为耶稣尸体净身，然后安葬。【约 XIX 39】(2) 另一种含芳香味的汁液。原为一种榨白石蔷薇的汁液。出自希伯来语中另一字 Lot。其字意出现为不祥之兆。【创 XXXVII 25；XLIII 11】

**没有牧人的羊群 Sheep that have not a shepherd** 典故。以色列王亚哈准备进攻基列的拉末，先知米该雅对亚哈预言道：“我看见以色列民众散在山上，如同没有牧人的羊群一般”。【王上 XXII 17】，暗示亚哈将要阵亡，而其民众将会群龙无首。在《圣经·新约》时期，耶稣走遍了各城各乡，传播福音。耶稣看到许多人就怜悯他们，“因为他们困苦流离，如同羊没有牧人一般”。【太 IX 36】这是喻指没有人引导人天国的那些迷途的人们。此典在西方文学文化中长期引用，演化为成语，意为“无依无靠的人们”“没有领导的人群”“乌合之众”等。在后世的基督教教会中，将信徒称为“羊”或“羊群”，而将教职人员称为“牧师”，即源于此典。

**美耶昆 Mejarkon** 地名。希伯来语意为“黄色的水流”。位于但支派境内。

【书 XIX 46】美耶昆距约帕城不远，以其河流的浑浊而得名。河水中夹杂大量泥沙而呈黄褐色，故称美耶昆。

**门 Gate** 城邑、房屋及车船供人畜出入之处。门在人们生活中有着重要意义，一般为木制。城门为要地，则多用铜或铁制成【申 III 5；王上 IV 13；代下 VIII 5, XIV 7】；城门前一般均有空地，是人们集会、贸易、举行宗教仪式的地方。先知在此宣讲教义，百姓在此进行交易或举行其他活动。【创 XXIII 11；申 XXI 20, XXII 15；得 IV 1-10；王上 XXII 10；王下 VII 1, 2；结 XI 1】《圣经》中主要描述的门有：耶路撒冷的城门、角门（耶路撒冷的西门）、谷门（在角门之北）。约阿施为以色列王时曾攻陷耶路撒冷，将该城的城墙从以法莲门至角门全部拆毁，后来犹大王乌西雅即位后又将其修复。【王下 XIV 13；代下 XXVI 9】耶路撒冷亦被称之为锡安之女，汉译文作锡安城，故有“我必在锡安城的门，因你的救恩欢乐”【诗 IX 14】之说。其他的门还有：挪亚方舟之门、会幕之门、耶稣被钉死后所葬的墓门和以色列人居家之门等等。【创 VI 16, VII 16；出 XXIX 11；太 XXVII 60, XXVIII 2；出 XII 7, 23】门的意义也引申到抽象的方面——雅各曾在梦中梦到耶和华神，醒来后说道：“这不是别的，乃是耶和华的殿，也是天的门。”【创 XXVIII 16-17】大卫在诗中吟唱：“耶和华啊，你是从死门把我提拔起来的，求你怜恤我。”【诗 IX 13】耶和华施奇术救人脱难，犹如打破铜门，砍断铁门【诗 LLVII 16】；而皈依耶和华，侍奉耶和华是“入他的门”，值得称颂【诗 LL 4】；其他如祈祷之门、耶稣再生之门、救恩之门、信心之门、侍奉之门等

等。【太 VI 6, XXIV 23；约 X 7；徒 XIV 27；林前 XVI 9；林后 II 12；西 IV 3；启 III 8, 20】

**门徒 Disciples** 称谓。为学生之通称【太 X 24】，也指领受他人教诲者，如施洗约翰早年。【太 IX 14】其后，“门徒”有狭义、广义之分。狭义的门徒即为传教布道的人【赛 VIII 16】，指所有领受耶和華训谕，遵从他的教规的人。【太 X 42；路 XIV 26, 27, 33；约 IV 1, VI 66】“门徒”也常用以特指耶稣的十二使徒。【太 XV 1；VIII 25, XI 1, XII 1】而广义的门徒则为学习之人，有学生之意。此词在《圣经·旧约》中仅一见，用的是其本意。【赛 VIII 16】

**门柱 Door-post, Gate-post, Post** 物体名。在门的两旁以木板或石板做成的用以支撑和固定门的物体。【王上 VI 33】古希伯来人按例在为奴 7 年后可以有自由的机会；但若自己愿意留下终身为奴者，可由主人领至门前，身靠门柱，主人以锥穿其耳钉在门柱上，则完成了愿终身为奴的仪式。【出 XXI 6；申 XV 17】

**梦 Dream** 《圣经》概念名。指人在睡眠时大脑思维中反映出的思想观念。可分为（1）模糊、不连贯的梦。【伯 XX 8；诗 LXXIII 20；赛 XXIX 8】（2）耶和華為某事施于特定的人的梦，可展现当事人的荣辱福祸及该国家民族的兴衰。如雅各之子约瑟梦见日月和十一颗星皆向他下拜【创 XXXVII 9-11】，埃及法老的“七只肥母牛与七只瘦母牛从尼罗河里上来”和“七个肥大佳美的麦穗与七个细弱焦干的麦穗”之梦境【创 XLI 1-32】，士师基甸在征讨米甸人时有人梦见大麦饼砸碎米甸人军营

的梦【士 VII 13】以及巡抚彼拉多的夫人关于耶稣的那些梦【太 XXVII 19】。梦也可能是一种启示或预言。如雅各梦见天梯预示他与耶和华的会面【创 XXVIII 12; XXXI 10】，亚米比勒梦见自己离婚，预示亚伯拉罕将娶其妻【创 XX 3】，约瑟梦见天使，后娶马利亚为妻的预兆【太 I 26】；其他如拉班之梦兆【创 XXXI 24】，约瑟之梦兆【创 XXXVII 5, 9, 10, 20】，所罗门之梦兆【上上 III 5】，尼布甲尼撒之梦兆【但 II 1, 4, 36; IV 1】，但以理之梦兆【但 VII 1】等等。也有人具有解释梦兆的能力，如约瑟【创 XLI 16】、但以理【但 II 25-28, 47】；然所有借解梦而作假预言的伪先知则不得好死。【申 XIII 1-5; 耶 XXIII 25-32, XXIX 8; 亚 X 2】

**弥迦 Micah** 人名。希伯来语意为“谁似耶和華？”《圣经·旧约》十二小先知之一。弥迦出生于犹大国摩利沙村镇，生活于犹大王约坦、亚哈斯和希西家三王时期。在耶和华的默示下，弥迦开始述说预言。【弥 I 1, 14; 耶 XXVI 18】弥迦作先知的的时间稍晚于他同时代的先知何西阿、以赛亚等人。【弥 I 1; 赛 I 1; 何 I 1】相传弥迦即为《圣经·旧约》第三十三卷《弥迦书》的作者。

**弥迦书 Micah, the Book of** 《弥迦书》为《圣经·旧约》之第三十三卷。《弥迦书》属《圣经》中十二小先知书卷之一，为小先知书中第六卷。《弥迦书》全书共七章，按内容可分为三部分：1. 对当时社会上层的腐败与虚伪的抨击和谴责，预言撒玛利亚将因崇拜异神偶像而遭受惩罚，国家将毁灭，人民会遭受流离之苦，犹大国耶路撒冷也将因同样的罪孽而遭劫难，圣城将毁

灭，锡安山将成为荒芜不毛之地。【弥 I 2-II 13】2. 谴责撒迦利亚和耶路撒冷两国宗教的堕落及王室统治的残忍【弥 III 1-11】，预言末日的来临和耶和華神的胜利【弥 III 12-IV 8】，重申以色列人将因恶而遭受流离之苦【弥 III 9-12】，指出以色列的得救将取决于犹大地伯利恒城出生的人类的君主——弥赛亚，他将拯救人民于水火猛兽等灾难之中【弥 IV 13-V 15】，预言了耶稣基督在伯利恒城的诞生。3. 进一步指出除了政治、宗教上层的腐败外，社会生活的不道德也是罪恶之源【弥 VI 1-5】，提出新宗教的要求和作者对世界的复兴与未来的美好憧憬。【弥 VI 6-VII 20】《弥迦书》语言简练优美且有说服力。对世俗之恶的白描【弥 I 5, II 1-2, VI 10-12】和思路回转快捷而不失其逻辑性是《弥迦书》的特点。《弥迦书》作者善于运用设疑【弥 I 5, II 7, IV 9, VI 3, 6-7, 10-11】、讥讽【弥 II 11】及暗喻等手法来达到写作目的。在众先知书中，《弥迦书》以质朴、坦率的笔调，抒发了作者诚挚的爱国热情，对人们提出了忠告和劝诫。而《弥迦书》中提出的救世君王出自犹大地伯利恒城一说，一直是《圣经·新约》和基督教教义中的重要依据。

**弥纳 Meni** 神祇名。希伯来语意为“命运”。古代希伯来人所崇拜的异神之一，相传他主管命运之事。【赛 LXV 11】在英语钦定版《圣经》中仅将其作为普通名词而译，故汉译和合本《圣经》遵英文本义，译为“天命”。

**弥尼 Mene** 《圣经》词语。亚兰语文字，意为“气数已尽”。其时，在巴比伦国的迦勒底分封王伯沙撒邀请一千大臣共餐

的筵席上，粉墙上忽然显现出字迹来。那所显现的字迹即为“弥尼，弥尼，提客勒，乌法珥新”。伯沙撒王见粉墙上的字大惊，遂召国内哲士贤人解释字义。众哲士皆不得其解，伯沙撒王召但以理释之。“但以理就被领到王前。王问但以理说，你是被掳之犹大人中的但以理么？就是我父王从犹大掳来的么？我听说你的头有神的灵，心中有光明，又有聪明和美好的智慧。现在哲士和用法术的都领到我面前，为叫他们读这文字，把讲解告诉我，无奈他们都不能把讲解说出来。我听说你善于讲解疑惑；现在你若能读这文字，把讲解告诉我，就必身穿紫袍，项戴金链，在我国中位列第三。”但以理谴责了伯沙撒王狂傲不驯、崇拜异神的恶行，并告诉伯沙撒王那文字的意思是“弥尼，就是神已经数算你国的年日到此完毕；提客勒，就是你被秤在天平里头显出你的亏欠；乌法珥新，就是你的国分裂，归于玛代人和波斯人”。【但 V 1-6, 25-28】在后世西方文学文化中，此语意为“不祥之兆”。丁尼生的《艺术的宫殿》中的王后受到嫉妒和绝望的折磨：“她常有种感觉，无论她往何处看，总有无形的手在冥冥中书写：/‘弥尼，弥尼。’在暗中威胁，/欲将她心中的王国搅得四分五裂。”在梅尔维尔的《白鲸》中，斯塔特诅咒忽然出现的海暴：“我经历过多次航海，从没有见过这样的海暴，像上帝将他惩罚之手按在船艏，风浪中隐约可听那‘弥尼，弥尼，提客勒，乌法珥新’的预言。”

**弥赛亚 Messiah** 称谓。希伯来语意为“肩负圣命之人”。与希腊语中的“基督”一词同义。字面意义为指由先知用膏油涂抹后而负有神圣使命的受膏者【利 IV 3,

5, 16; 撒上 XII 3, 5], 或因此而登基为王。【撒下 I 14, 16】亚伯拉罕、以撒及波斯王古列曾先后被称为“弥赛亚”。【诗 CV 15; 赛 XLV 1】后专指承耶和華旨意而为以色列王的大卫及后裔。【撒下 VII 13; 诗 II 2, XVIII 50, LXXXIV 9, LXXXIX 38, 51, CXXXII 10, 17; 哀 IV 20; 哈 III 13】其后，先知们预言大卫家族中将出现一王，他将拯救以色列人【耶 XXIII 5-6; 约 I 41, IV 25】，他也是耶和華的儿子，将为大卫之族的王直到永远。【弥 V 2-5; 赛 IX 6-7】这王也就是拯救全世界人类的“弥赛亚”【但 IX 25-26】，即为耶稣基督，与“救世主”“基督”一词同义。【约 I 41, IV 25】此词是希伯来语 *Mashiah* 的希腊语音译形式，通用的英语 *Messiah* 即来源于此。而在《圣经·新约》时期，使徒们在表述此意时，常使用“人子”指代“弥赛亚”。德国作曲家韩德尔曾以“弥赛亚”为题，创作了一部脍炙人口的清唱剧，共分三部分，分别叙述了耶稣的诞生、受难和复活的故事，1742年在都柏林首演，受到普遍欢迎。参见“基督 Christ”条。

**迷失的羊 Lost sheep** 典故。主要用于比喻。“我如亡羊走迷了路，求你寻找仆人，因我不忘记你的命令”【诗 CXIX 176】：“我的百姓作了迷失的羊，牧人使它们走差路，使它们转到山上。它们从大山走到小山，竟忘了安歇之处。凡遇见他们的，就把他们吞灭”。【耶 L 6】文中将背离耶和華之道的人比作迷途的羊。而耶稣也曾要求门徒们：“外邦的路，你们不要走。撒玛利亚人的城，你们不要进。宁可往以色列家迷失的羊那里去。随走随传，说：‘天国近了’”【太 X 5-7】，并要求门徒首先拯救以色列

族中背离耶和華上帝之道的人。当法利赛人和文士们指责耶稣“接待罪人”时，耶稣又比喻说：“你们中间，谁有一百只羊失去一只，不把这九十九只撇在旷野里，去找那失去的羊，直到找着呢？找着了，就欢欢喜喜地扛在肩上，回到家甲；就请朋友邻舍来，对他们说：‘我失去的羊已经找着了，你们同我们一同欢喜吧。’我告诉你们，一个罪人悔改，在天上也要这样为他欢喜，较比九十九个不用悔改的义人欢喜更大。”【路 XV 2-7】此典在西方流传甚广，经过人们长期引用已演变成为成语，喻指“误入歧途的年轻人”“失足青年”等，常暗含“亟待”“值得拯救”之意。

**谜语 Riddle** 《圣经》中凡用以表达某种晦暗不明意义或影射另一事物的词语皆称为谜语。大致有两种，一种表示委婉之义【民 XII 8；箴 I 6；诗 XLIX 4，LXXVIII 2；结 XVII 2-24】，一种指猜谜——参孙之谜、所罗门王之谜等。【上 XIV 12-19】《圣经·新约》也有一些谜语。【林前 XIII 12；启 XIII 18】

**米本乃 Mebunnai** 人名。希伯来语意为“魁梧”。亦称西比该。【代上 XI 29】他是大卫王麾下勇士之一，户沙族人。【撒下 XXIII 27】

**米达 Medad** 人名。希伯来语意为“爱”。摩西时代受委派协助摩西统领以色列民众的 70 长老之一。耶和華将赐予摩西的圣灵分给众长老。米达和伊利达二人仍留营中，未入会幕，仍然受圣灵感应，在营中也说起预言来。约书亚企图禁止二人，但被摩西阻止。【民 XI 24-30】

**米但 Medan** 民族名。米但族源于亚

伯拉罕与妻妾基土拉所生的儿子米但，在《圣经》中常与米甸人并提。【创 XXV 2；代上 I 32】

**米底巴 Medeba** 城镇名。希伯来语意为“静水”。迦南地区摩押人的一座古城。【民 XXI 30】约书亚时代，米底巴城划归流便支派所有。【书 XIII 9, 16】大卫王时期，此地一度被亚扪人占领，大卫军统领约押在此地打败亚扪联军，重新夺回米底巴。【代上 XIX 7】摩押人后来又重新占领此地。【赛 XV 2】

**米甸 Midian** 希伯来语意为“冲突”。(1) 人名。亚伯拉罕与其妾基土拉所生之子。亚伯拉罕将祝福给了长子以撒，将财物分给米甸及其他兄弟，让他们到迦南以东的地区生活。米甸的子孙繁衍，形成了米甸民族。【创 XXV 1-6；士 VI 1-2】(2) 地域名。米甸人所聚居之处，位于亚拉伯沙漠地区边缘。米甸地区西北即与以东地区相连，但米甸人所占领的地区较难确定。在以色列人出埃及漂泊于旷野时，米甸人的疆域直达西奈半岛何烈山东部的草地。【出 III 1】米甸人还曾占领过亚摩利人、摩押人统治的地区。【创 XXXVI 35；民 XXII 4, XXV 1, 6；书 XIII 21】

**米甸人 Midianites** 民族名。亚拉伯荒漠中一民族。【创 XXV 2, 6；民 X 29-31；赛 LX 6；哈 III 7】米甸商人与以实玛利人途经基列，买下了约瑟并带他到了埃及。【创 XXXVII 25, 28】以色列人的民族首领摩西的岳父叶忒罗是米甸人。【出 III 1】米甸人和摩押人请巫师巴兰诅咒以色列人并引诱以色列人崇拜异神偶像。【民 XXII 4, 6, XXV】尔后，以色列人击败米甸

人，杀其五王。【民 XXXI】在以色列人上师时期，米甸人、亚玛力人及东方各民族大举进入迦南地区。以色列人上师基甸率领以色列人在耶斯列平原与之决战。米甸人大败，以色列人遂得 40 年的和平生活。【士 VI-VIII, IX 17; 诗 LXXXIII 9-12; 赛 IX 4, X 26】

**米法押 Mephaath** 城镇名。希伯来语意为“美丽”。流便支派所属业地中的一座城镇。【书 XIII 18】米法押城在约旦河东某地。尔后，米法押城被划归利未支派的米拉利家族。【书 XXI 37; 代上 VI 79】先知耶利米时代，米法押城受摩押人控制。【耶 XLVIII 21】米法押详址无考。

**米非波设 Mephibosheth** 人名。希伯来语意为“雪耻”。(1) 南北统一时期的以色列王扫罗与嫔妃利斯巴所生的儿子。他死于基遍人之手。【撒下 XXI 8-9】(2) 南北统一时期的以色列王扫罗之孙，约拿单之子。基利波山一战，扫罗王和约拿单阵亡，米非波设时年仅 5 岁，在乳母的帮助下幸免于难，但成为瘸子。【撒下 IV 4】米非波设后居住在约旦河以东的罗底巴地。大卫王因扫罗、约拿单之故厚待他，将扫罗王以前的财产发还给他，并让他在耶路撒冷有住宅，并常请他与大卫王同席吃饭。【撒下 IX 1-13】押沙龙叛乱时，大卫王出走耶路撒冷，米非波设之仆洗巴向大卫王进谗言，诬告米非波设参与押沙龙叛军。大卫王遂将米非波设的财产赐予洗巴。米非波设在大卫王返耶路撒冷后，面王直呈，大卫王明理后，将财产之一半再次返还米非波设，米非波设婉言拒之。【撒下 XVI 1-4, XIX 24-30】米非波设生有一子——米迦。【撒下 IX 12】米非波设亦称米力巴力，希伯来

语意为“巴力的克星”【代上 VIII 34, IX 40】，疑为米非波设之原名。

**米该亚 Micaiah** 人名。希伯来语意为“谁似耶何华神？”《圣经》中有 8 人名此。(1) 犹大王罗波安的嫔妃；基比亚人乌列之女；犹大王亚比央的母亲【代下 XIII 2】，亦称玛迦【代下 XI 20】。据考，她应是押沙龙之女他玛与乌列的女儿。(2) 先知。北国以色列人音拉之子。北国以色列王亚哈欲联合犹大王约沙法攻拉末基列，先召巴力神众先知问凶吉，巴力神众先知对以阿谀奉承之词；后亚哈王遣使问耶和华神先知米该亚，米该亚直言不讳。亚哈王不听米该亚直言之词，擅自起兵，果然遭到报应，自己中箭身亡。【王上 XXII 8-28; 代下 XVIII 6-27】(3) 犹大王约沙法王室大臣，曾受王命巡训犹大各地，教导民众。【代下 XVII 7】(4) 先知。即十二小先知之一，后称弥迦。【耶 XXVI 18】(5) 亦称米迦。他是亚革波之父。他的生活时期当在犹大王约西亚进行宗教改革之前的犹大王玛拿西、犹大王亚哈时期。【王下 XXII 12】(6) 沙番的后裔。基玛利亚之子。巴录记录了耶利米的预言并公开宣诵，米该亚听后将巴录之言告诉了犹大王约雅敬廷中犹大人诸首领。【耶 XXXVI 11-13】(7) 亚撒的后裔。撒刻之子【尼 XII 35】，亦称为米迦。(8) 祭司。他在尼希米主持的庆祝耶路撒冷城墙修复竣工典礼中，吹角助兴。【尼 XII 41】

**米吉多 Megiddo** 城镇名。希伯来语意为“驻军之地”。迦南地区的重镇，为历代兵家必争之地。以色列人初入迦南地区时，米吉多城在一土著民族王的统治之下。约书亚率以色列人击败当地人，占领了米吉多城。【书 XII 21】在拈阄分地时，米吉多



城为玛拿西支派人在以萨迦支派属地境内的业地，当地迦南土著民族仍在米吉多居住。【书 XVII 11；士 I 27；代上 VII 29】米吉多城与他纳城和伯善城相距不远【士 I 27；王上 IV 12】，城区附近多河溪。【士 V 19】所罗门王时期，下令加固米吉多城。【王上 IX 15】犹大王亚哈谢为叛军耶户所伤，逃至米吉多后死亡。【王下 IX 27】犹大王约西亚曾率军在米吉多附近的平原与埃及法老尼哥大战，约西亚王战败被杀。【王下 XXIII 29；代下 XXXV 22】犹大国民在此地为约西亚王举哀。【代下 XXXV 25；亚 XII 11】

**米迦 Mica** 人名。亦称弥迦 Micah。(1) 扫罗的后裔。他是扫罗之重孙，约拿单之子米非波设之子。【撒下 IX 12；代上 VI-II 34-35, IX 40-41】(2) 利未支派人。他曾在尼希米主持的与耶和华的誓约上签字。【尼 X 11】(3) 利未支派人。亚萨的后裔。【代上 IX 15；尼 XI 17, 22, XII 35】

**米迦 Micah** 人名。希伯来语意为“谁似耶和华神？”(1) 利未支派哥辖家族人，乌薛之子。【代上 XXIII 20, XXIV 24-25】(2) 以法莲支派人，为以色列士师时期人。他用母亲给的银子铸了一尊神像，在自己家里设置神堂，并让儿子充当祭司。不久，犹大支派属地中一利未支派人前来寻觅栖身处，弥迦收留了他，让他做自己家的祭司。【士 XVII 1-13】但支派人前往拉亿城，途经弥迦家，遂带走了弥迦家的神像和那位利未支派祭司。【士 XVIII 14-26】(3) 便雅悯支派人。扫罗王的后裔。他是约拿单之子米力巴力的儿子。【代上 VIII 34-35, IX 40-41】(4) 犹大支派人。其生活年代大致在犹大王玛拿西、犹大王亚哈

期间。他的儿子亚比顿曾支持犹大王约西亚的宗教改革，约西亚王曾因在修葺耶路撒冷圣殿时发现律法书一事派他的儿子亚比顿等人去求问女先知户勒大。【代下 XXXIV 20；王下 XXII 12】

**米迦勒 Michael** (1) 人名。希伯来语意为“谁似上帝？”① 亚设支派人。其子西帖为该支派族长，曾受派前往窥探迦南地区。【民 XIII 13】② 迦得支派人。布斯的后裔。他是迦得支派基列地区居民的首领。【代上 V 11, 13-14, 16】③ 迦得支派人。他是②中的米迦勒的先祖之一。【代上 V 14】④ 利未支派革顺家族人。他是亚萨的祖先之一。【代上 VI 40】⑤ 以萨迦支派一族长。他出生于陀拉家族乌西家。【代上 VII 3】⑥ 便雅悯支派比利亚家族一成员。【代上 VIII 16】⑦ 玛拿西支派一勇士。大卫在洗革拉避扫罗王追杀时，他投奔大卫，后任千夫长。【代上 XII 20】⑧ 大卫王统治时期，受命管理以萨迦支派的官吏暗利的父亲。【代上 XXVII 18】⑨ 犹大王约沙法的一个儿子。【代下 XXI 2】⑩ 犹太人示法提雅的后裔。其子西巴第雅跟随以斯拉等人自巴比伦返回迦南故里。【拉 VIII 8】(2) 天使。希伯来语意为“谁似耶和华神？”《圣经》中所描述的天使长之一。【犹 9】他曾应允帮助但以理制服象征波斯帝国邪恶势力的魔君。【但 X 13, 21, XII 1】他也曾率领众天使击败天国之敌。【启 XII 7】摩西死后，米迦勒曾为摩西的尸体与魔鬼撒但争辩。【犹 9；彼后 II 11】米迦勒是耶和华神身边的七位天使长之一。

**米甲 Michal** 人名。希伯来语意为“溪流”。以色列王扫罗的小女儿。【撒上 XIV 49】扫罗王率以色列人与非利士人争

战，因非利士勇士歌利亚勇猛，扫罗王曾允诺杀死歌利亚者可娶其长女米拉为妻，大卫杀歌利亚后扫罗悔婚。尔后，扫罗欲假手非利士人杀大卫，又要求大卫杀一百非利士人而娶米甲。大卫完成使命，扫罗不得已将米甲嫁予大卫。【撒上 XVIII 27-28】大卫的神勇遭到扫罗的嫉妒，扫罗欲杀大卫以绝后患。米甲助大卫逃走以避其父扫罗王的追杀。大卫流亡期间，扫罗不顾米甲已与大卫有婚约，将米甲嫁给了迦琳人帕提。【撒上 XXV 44】扫罗死后，其子伊施波设的元帅押尼珥与大卫王缔约时，米甲方与大卫重聚。【撒下 III 15】大卫王将以色列人约柜运入大卫城后不久，米甲死，无子嗣。【撒下 VI 14-23】

**米拉 Merab** 人名。希伯来语意为“增长”。以色列王扫罗的大女儿。【撒上 XIV 49】扫罗王率以色列人与非利士人战，非利士人遣巨人歌利亚出阵，以色列军中无人应战。扫罗王允诺以色列人中击败歌利亚者，可娶米拉为妻。时大卫出战，击杀歌利亚；扫罗王因嫉大卫之智勇，悔约。米拉后与米何拉家族的亚得列结婚，生有五子。【撒上 XVIII 17-19】后基遍人忿扫罗在基遍城滥杀无辜，耶和华降瘟疫给以色列人，大卫王为平其怒，遂将米拉的五个儿子交在基遍人的手中，五子皆被杀。【撒下 XXI 8】

**米拉利 Merari** 人名。希伯来语意为“痛苦的、缺少欢乐的”。雅各之子利未的儿子。【创 XLVI 11；出 VI 16】他的子孙繁衍甚多，形成利未支派中一大家族。【民 XXVI 57】

**米拉利族 Merarites** 民族名。利未支派中的三大家族之一。该家族成员均为利

未的第三子米拉利的后裔。摩西率以色列人出埃及时，米拉利家族有男子 6 200 人。在旷野中宿营时，米拉利家族扎营于会幕之北，其职责为负责会幕各种用具的管理和运输。【民 III 34-36, IV 29-33】当时米拉利家族的族长是亚伦的幼子以他玛。【民 IV 33】米拉利家族又以家室为主分为两支：一支为抹利家，另一支为母示家。【民 III 20, 33】以色列人占领迦南地区后，米拉利家族在流便支派、迦得支派、西布伦支派属地中有十二座城镇为自己的业地。【书 XXI 7, 34-40；代上 VI 53, 77-81】大卫王时期，米拉利家族职责被重新划分，负责在会幕中奏乐、歌唱，在当时的二十四班次中占六个班次的席位。【代上 VI 31, 44, XXV 3】犹大王希西家时期进行宗教改革，米拉利家族中不少成员曾积极支持，帮助洁净耶路撒冷圣殿。【代下 XXIX 12】尔后，米拉利家族中一部分高级人士随同以斯拉返回迦南故里。【拉 VIII 18-19】

**米拉雅 Meraiah** 人名。名此者凡 3 人。希伯来语意为“顽强”。祭司。他是以色列人返回迦南故里后，祭司长约雅金时期以色列人西莱雅家族的族长。【尼 XII 12】

**米拉约 Meraioth** 人名。希伯来语意为“反叛”。名此者凡 3 人。(1) 祭司。他是利未支派中亚伦的后裔，西拉希雅的儿子。【代上 VI 6-7, 52】他生活的年代大致为以利家掌管以色列会幕时期。(2) 祭司。利未支派人，亚希突的儿子。他的儿子撒督一家成为利未支派中高贵的祭司家族。【代上 IX 11；尼 XI 11】米拉约的生活年代大致为以色列人被掳巴比伦之前半个世纪。(3) 以色列人回归迦南故里后，祭司长约雅金时期一祭司家族名称。族长为希勒恺。

【尼 XII 15】

**米力 Meres** 人名。玛代波斯王朝亚哈随鲁王宫廷中七大臣之一。他常侍伺亚哈随鲁王左右，可以面王陈事【斯 I 14】。

**米利暗 Miriam** 人名。希伯来语意为“反对者，叛乱”。(1) 摩西、亚伦的同胞姐姐。【出 XV 20；民 XXVI 59】摩西幼年被放在蒲草箱中遗弃，她曾一直守候，直到埃及法老的女儿将摩西拣去。【出 II 4-8】以色列出埃及后，米利暗曾带领以色列人妇女载歌载舞，歌咏耶和华，史称米利暗之歌。【出 XV 20-21】以色列人一直将她视为女先知。【出 IV 15, 29-30；弥 VI 4】她与亚伦因摩西娶古实女人为妻而不满，蔑视摩西在以色列人中至高无上的权力；耶和华为之降罪，使她身患大麻风病而不愈，后得摩西的祝祷方得痊愈。【民 XII 1-16；申 XXIV 9】米利暗死后被安葬在加低斯城。【民 XX 1】(2) 犹大支派以斯拉家族人。他是米利与埃及法老的女儿比提雅的儿子。【代上 IV 17】

**米利巴 Meribah** 地名。希伯来语意为“争闹”。(1) 即玛撒。以色列人在摩西的带领下，出埃及，过红海，至何烈山附近，因无饮水而抱怨摩西与亚伦。摩西在耶和华神的指引下，挥杖击石出水，解救了以色列众民。故称此地为米利巴。【出 XVI 1-7】参见“玛撒 Massah”条。(2) 即为寻的旷野中的加低斯巴尼亚地。摩西率领以色列人来到寻旷野，以色列人再次遇到缺水问题，众人议论纷纷，抱怨摩西将他们带入了困境。摩西又在耶和华的指引下，以杖击磐，水流如注，解救了以色列人的困苦。【民 XX 3, 13, 24, XXVII 14；申 XXXII

51】故此地也被称为米利巴。米利巴之水即为争闹之水。【诗 CVI 32；结 XLVII 19, XLVIII 28】

**米利大 Melita** 岛屿名。使徒保罗外出传道，他乘船前往罗马时曾因海暴而滞留此岛。【徒 XXVIII 1】米利大位于地中海西西里岛附近，现称马尔他 (Malta) 岛。

**米利末 Meremoth** 人名。希伯来语意为“提高”。(1) 祭司长。他随所罗巴伯白巴比伦返回迦南故里。【尼 XII 3, 7】米利末的子孙后代繁衍成一祭司家族。【尼 XII 15】(2) 祭司。他帮助以斯拉点查从巴比伦带回的金银物器并秤量记载其数。【拉 VIII 33】他亦参加了重建耶路撒冷城墙的修复工程【尼 III 4, 21】，并在所立誓约上签字。【尼 X 5】(3) 巴尼之子。他在以斯拉的劝诫下休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 36】

**米利亚 Melea** 人名。大卫的后裔。他在家谱谱系中是大卫的第四世孙，亦为耶稣的先祖之一。【路 III 31】

**米列 Mered** 人名。希伯来语意为“反叛者”。犹大支派人。以斯拉之子。他娶埃及法老的女儿为妻，又娶了一犹太女子为妻。【代上 IV 17-18】

**米伦 Merom** 湖泊名。希伯来语意为“高处”。约书亚曾在此湖畔附近率以色列军击败迦南北部诸王联军。【书 XI 5, 7】此湖位于加利利海以北 18 公里处。

**米罗达巴拉但 Merodach-baladan** 人名。即比罗达巴拉但 Berodach-baladan。参见该条。

**米罗斯 Meroz** 城镇名。其址现无考。在以色列人士师时代，以色列人在女士

师底波拉与巴拉的带领下，团结一心，全力以赴击败了迦南王元帅西西拉率领的迦南军队。其时，米罗斯城的居民因没有参战或支援而受到天使的指责。【士 V 23】

**米拿现 Menahem** 人名。希伯来语意为“安慰者”。北国以色列王。他是迦底之子。他听说沙龙在撒玛利亚弑杀北国以色列王撒迦利亚，篡位称王；米拿现便自得撒城起兵，攻城掠地直至撒玛利亚，杀沙龙自立为北国以色列王。【王下 XV 14, 16】不久，亚述王提革拉毗列色率军侵犯北国以色列，米拿现纳贡称臣，命以色列所有富户交纳银两，亚述王方退兵而去。【王下 XV 17, 22】米拿现在位 10 年，其子比加继位为北国以色列王。

**米努哈 Menuhoth** 地名。犹大支派迦勒的后裔所居住的地区。米努哈地区的居民一半是迦勒子孙朔巴的后人。【代上 II 52】

**米萨合 Mezahab** 人名。希伯来语意为“金色的水泊”。她是以东王哈达的王后米希他别的先祖之一。【创 XXXVI 39；代上 I 50】

**米沙 Mesha** (1) 人名。希伯来语意为“退却”。便雅悯支派人。沙哈连与妻子贺得之子。【代上 VIII 8-9】(2) 人名。希伯来语意为“拯救”。① 犹大支派希斯仑支迦勒家族的成员。他的子孙后发展成为西弗家族。【代上 II 42】② 摩押王。基抹米勒之子。他曾向北国以色列王亚哈纳贡，献上大量的羊毛。【王下 III 4】在犹大国与北国以色列联合抗击亚兰军的战争中，亚哈王战死。【王上 XXII 29-38】摩押王米沙借机独立。【王下 I 1】北国以色列王约兰为

平息摩押人的独立叛乱，与犹大王约沙法组成联军，绕道死海南端的以东地区，在先知以利沙的帮助下击败了摩押王米沙，米沙王见联军势大，遂在吉珥哈列设的石墙上将自己的儿子献为燔祭，联军方才退去。【王下 I 17, III 1-27】(3) 地名。约坍的子孙后代所定居的地区。【创 X 30】其址现无考。

**米沙利 Melzar** 人名。波斯语语意为“买办”。巴比伦王朝一官员。他曾受巴比伦太监首领的委派，监视但以理和但以理的朋友。【但 I 11】另一说米沙利为巴比伦王朝的官职名，因在希伯来文《圣经》中，此词前有冠词。汉译和合本《圣经》依后一说意译为“委办”。

**米煞 Meshah** 人名。即犹太人米沙利。犹大王约雅敬时期，巴比伦王尼布甲尼撒攻克耶路撒冷城后，米沙利与但以理等少年被尼布甲尼撒王的太监长选中入官侍工，太监长给他们分别起名。米沙利被更名为米煞。他（米煞）与哈拿尼雅（沙得拉）及亚撒利雅（亚伯尼歌）三人因不拜尼布甲尼撒王所铸金像，被入进谗言而扔入火窑之中，得耶和华庇护，毫发无损。【但 I 7, II 49, III 13-30】

**米设 Meshech** 民族名。挪亚之子雅弗的后裔中的一支。【创 X 2】米设族中常有人与推罗人通商，从事铜锡器皿的交易和奴隶的买卖。【结 XXVII 13】米设人、罗施人及土巴人曾受玛各城王歌革的统治，先知以西结曾预言米设人将受到耶和华的惩罚。【结 XXXII 26, XXXVIII 2-3, XXXIX 1】

**米施利米雅 Meshelemiah** 人名。名此者凡 21 人。希伯来语意为“耶和华所赐予的”。利未支派哥辖家族人。可拉与以

斯哈的后裔。他们父子数人为以色列人会幕的守门人【代上 IX 21; XXVI 1】，亦称示利米雅【代上 XXVI 14】。

**米实利末 Meshlillemoth** 人名。希伯来语意为“耶和华将赦免”。(1) 以法莲人。比利家的父亲。犹大王亚哈斯与北国以色列王比加争战，亚哈斯王败，北国以色列人俘虏了许多犹大人，准备掳往撒玛利亚。其子比利家当时为以法莲支派族长，曾劝说人们释放俘虏。【代下 XXVIII 12】(2) 祭司。音麦的后裔【尼 XI 13】，亦称米实利密。【代上 IX 12】

**米书兰 Meshullam** 人名。希伯来语意为“朋友”。名此者凡 21 人。(1) 便雅悯支派人。他属沙哈连—以利巴力一支。【代上 VIII 17】(2) 迦得支派人。犹大王约押时期，迦得支派人的首领。【代上 V 13】(3) 犹大王约西亚时期朝廷书记官沙番的父亲。【王下 XXII 3】(4) 祭司。撒督之子。他的儿子希勒家在犹大王约西亚时期出任祭司长。【代上 IX 11; 尼 XI 11】(5) 利未支派哥辖家族人。在犹大王约西亚时期，他与其他数人悉心督工，敦促工匠修葺耶路撒冷耶和华圣殿。【代下 XXXIV 12】(6) 祭司。音麦的后裔米实利末之子。【代上 IX 12】(7) 所罗门王的后裔所罗巴伯之子。他有五个儿子：哈舒巴、阿黑、比利家、哈撒底、于沙希悉。【代上 III 19-20】(8) 便雅悯支派人。撒路之父。【代上 IX 8】(9) 以色列一族长。以斯拉带领以色列人自巴比伦返回迦南故里，行至亚哈瓦河时，曾让他与其他几位族长邀利未支派人回耶路撒冷主持祭祀等事宜。【拉 VIII 16】(10) 便雅悯人。示法提雅之子。【代上 IX 8】(11) 以色列人。他对以斯拉劝诫以色列人休弃所

娶外邦女子持反对意见。【拉 X 15】(12) 巴尼之子。他在以斯拉的劝告下，休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 29】(13) 比利迦之子。他曾参加耶路撒冷城城墙的重建工程，先后完成了两处城墙修复工程，并依墙为自己修建了居室。【尼 III 4, 30】亚扪人多比雅之子约哈难娶他的女儿为妻。【尼 VI 18】(14) 比所玳之子。他参加了耶路撒冷城城墙的修复工程，负责旧城城门的修理安装工作。【尼 III 6】(15) 以色列人的首领之一。以斯拉向以色列众民宣讲律法时，他站在以斯拉的左手边。【尼 VIII 4】(16) 祭司。他代表本族在与耶和华所立誓约上签字。【尼 X 7】(17) 以色列人一民众首领。【尼 X 20】(18) 祭司。祭司长约雅金时期，他是以斯拉家族的族长。【尼 XII 13】(19) 犹大人首领。他曾参加耶路撒冷城城墙重新修复后的落成典礼。【尼 XII 33】(20) 祭司。祭司长约雅金时期，他是近顿家族族长。【尼 XII 16】(21) 圣殿守门官吏之一。以色列人自巴比伦返回迦南故里后的祭司长约雅金时期，他是耶路撒冷耶和华圣殿的守门人。【尼 XII 25】

**米斯巴 Mizpah** 地名。希伯来语意为“瞭望之塔”“见证之塔”。(1) 基列山中一大石堆。基列山位于雅博河以北，玛哈念地区北部。此石堆为雅各与拉班所为，约定相互友好，永不为敌。【创 XXXI 44-49】(2) 约旦河东岸的基列地区一城镇。【士 X 17, XI 11】此米斯巴城镇位于迦得支派境内【书 XIII 26】，后归利未支派人【书 XXI 38】，并被指定为逃城之一。【申 IV 43; 书 XX 8】以色列人士师耶弗他即为米斯巴城的居民。【士 XI 34】所罗门王时期，全国被分为十二税区，米斯巴是其中一个税区的

首府。【王上 IV 13】在以色列人与亚述人的战争中，米斯巴城是双方的主要争夺地，曾因此而多次发生战争。【王上 XXII 3；王下 VIII 28】据考，此米斯巴与基列的米斯巴【士 XI 29】、拉抹的米斯巴或米斯巴高地【书 XIII 26】、基列的拉抹或拉抹基列【申 IV 43；王上 IV 13】和拉抹【王下 VIII 28-29】等同为一处。(3) 黑门山脉附近一地。【书 XI 3】此处地势平坦，称米斯巴平原。【书 XI 8】(4) 犹大低地中一村镇。【书 XV 38】详址无考。(5) 便雅悯支派境内城镇。【书 XVIII 26】此米斯巴城与拉玛城相距不远。【书 XVIII 26；王上 XV 22】以色列各支派首领曾在此地聚会。【撒上 VII 5-17, X 17；士 XX 1-3, XXI 1, 5, 8】犹大王亚撒为抵御北方的北国以色列人和其他民族的人侵，曾将此城加固。【王上 XV 22；代下 XVI 6】耶路撒冷沦陷，犹大国灭亡后，巴比伦的总督曾在此地设立总督府。【王下 XXV 23-25；耶 XL 6-16, XLI 1-16】以色列人自巴比伦返回迦南故里后，此地成为他们的定居点之一。【尼 III 7, 15, 19】(6) 摩押地区一地。详址无考。大卫在避扫罗王的追杀时，曾将父母匿于此地。【撒上 XXII 3】

**米所波大米 Mesopotamia** 地名。希伯来文为“亚兰拿哈连”，其义为“两河之间的地方”。米所波利亚为希腊语，指位于伯拉河与底格里斯河的广大地区，包括两河发源地间的山地丘陵和巴比伦大平原。这一地区孕育了巴比伦、亚述文化，是人类古代文明的发源地之一。《圣经·新约》时期，当地居民亲身体会了五旬节圣灵降临的神圣时刻。【徒 II 9】

**米乌尼人 Meunim** 民族名。古代迦

南地区一土著民族。他们聚居在西珥山一带。【代下 XX 1, 10】米乌尼人一支迁徙至基多城附近居住，被西缅支派所灭。【代下 IV 39-41】在《圣经》中，米乌尼人常与非利士人、亚拉伯人相提并论，被视为外族人。【代下 XXVI 7】以色列人自巴比伦返回迦南故里，耶路撒冷城中有米乌尼人居住，如尼提宁即为米乌尼人。【拉 II 50；尼 VII 52】

**米雅民 Mijamin** 人名。希伯来语意为“右手的”。(1) 亚伦的后裔。大卫王时期，他的子孙繁衍众多，形成一大祭司家族，列为在圣殿当值的二十四班祭司中的第六班祭司。【代下 XXIV 1, 6, 9】(2) 祭司长。他随所罗巴伯等人自巴比伦返回迦南故里。【尼 XII 5, 7】(3) 以色列人巴录的后裔。他在以斯拉的劝诫下，休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 25】(4) 祭司。他曾代表本族在尼希米主持的以色列人与耶和华订立的新誓约上签字。【尼 X 7】

**米亚拉 Mearah** 地名。希伯来语意为“洞穴”。西顿地区一地。【书 XIII 4】据考为黎巴嫩山区靠近西顿地区的一处多洞穴地带。其详址无考。

**密夺 Migdol** 地名。希伯来语意为“塔楼”。埃及国北部一地，在红海之滨，距比哈希录和巴力洗分两地不远。【出 XIV 2；民 XXXIII 7】以色列人在摩西的带领下，出埃及时曾在此地宿营。【出 XV 4, 22；申 XI 4】尔后，巴比伦王尼布甲尼撒灭犹大国，占领耶路撒冷城时，许多犹大居民逃至密夺避难。【耶 XLIV 1, XLVI 14】

**蜜糖 Honey, honeycomb** 蜜蜂采集的花粉所酿造的一种甜稠液体【士 XIV 8；

诗 XIX 10], 大多用作食物【创 XLIII 11; 撒下 XVII 29】; 可以直接食用, 也可制成其他食品【出 XVI 31; 撒上 XIV 26】。野蜂将野蜂蜜贮藏于岩石缝隙、丛林中, 也可在其他的一些地方找到。【申 XXXII 13; 士 XIV 8; 撒上 XIV 25; 太 III 4】由于蜜可以发酵, 摩西律法中规定, 制作奉献给耶和華神的素祭祭品不可使用蜜及其制成品。【利 II 11】在古代希伯来人的生活中, 蜜的食用已十分普遍, 故蜜也常用于比喻中, 表示“甜蜜、美好”。如迦南地区就被称为“流奶与蜜之地”。【出 III 8】

**绵羊与山羊 Sheep and goats** 典故。此典源于耶稣讲道之语, “当人子在他荣耀里同着众天使降临的时候, 要坐在他荣耀的宝座上, 万民都要聚集在他面前。他要把他们分别出来, 好像牧羊的分别绵羊、山羊一般; 把绵羊安置在右边, 山羊在左边。于是王要向那右边的说, 你们这蒙我父赐福的, 可来承受那创世以来为你们所预备的国……”【太 XXV 32】其意在于区分好人和坏人。在后世西方文化中, 此典常用以喻指“好人和坏人”。参阅“分别山羊和绵羊 divide the sheep from the goats”条。

**苗裔 Branch** 《圣经》中, 此语为耶和華神对大卫的后裔耶稣基督的封号【耶 XXIII 5, XXIII 15; 亚 III 8; VI 12】, 指在耶稣的治理下犹大家必然得救, 以色列民族和国家也将得到和平与安宁。

**民数记 Numbers** 《民数记》为《圣经·旧约》第四卷。《民数记》属摩西五经之一。在摩西五经中, 《民数记》亦排列第四。《民数记》在古代希伯来经典中名为“旷野之书”。【民 I 1】由于《民数记》中

曾两次记载了以色列人核计男子人数的情况——第一次是摩西率领以色列人出埃及后的第二年在西奈山的统计, 第二次为 40 年后以色列人进入约旦河流域之时——自希腊文《圣经》“七十子译本”起, 此卷皆更名为《民数记》。《民数记》全书共有三十六卷, 按其内容可分为三大部分: 第一部分自第一章第一节至第十章第十节, 记载了以色列人在西奈旷野漂泊的经历。内容概述如下: 以色列除利未支派外进行的人口登记及各支派在营地的宿营位置安排【民 I - II】, 利未支派的人口统计和宿营位置及利未人的职责【民 III - IV】, 要以色列人遵从的若干宗教律例条文【民 V - X 1 - 10】。第二部分起自第十章第十一节, 终于第二十一章第三十五节, 描述了以色列人自西奈山出发, 前往约旦河流域的 40 年的漫长历程并对律例法规进行增补。主要内容有: 以色列人启程【民 X 11 - 28】, 七十长老辅助摩西【民 XI】, 米利暗的大麻风病【民 XII】, 派出探子和以色列人无信无义, 背弃耶和華神的恶行【民 XIII - XIV】, 对律法的增补【民 XV】, 可拉党之乱及其他【民 XVI - XVII】, 利未支派人的职责和祭司的义务、权利【民 XVIII】, 米利暗之死和亚伦、摩西之罪【民 XX 1 - 21】, 亚伦之死及通过何珥山至摩押平原并对约旦河以东地区的占领【民 XX 22 - XXI 35】。第三部分自第二十二章第一节起至全书末尾, 着重表现以色列人到达摩押平原后的经历以及对律法的重申。其中包括巫师巴兰的故事【民 XXII - XXIV】, 以色列人第二次人口统计【民 XXVI】, 增添关于女子继承权的律例【民 XXVII 1 - 11】, 约书亚继承摩西, 领导以色列各支派【民 XXVII 12 - 23】, 与米

甸人的冲突【民 XXXI】，流便支派、迦得支派及玛拿西半支派获得约旦河以东的属地【民 XXXII】，划定迦南地界与建立逃城和利未支派人的业地等等【民 XXXIII - XXXVI】。《民数记》实际上是《利未记》所表述的当时社会政治法律的补充和说明，当然，其中穿插了许多重要的史实资料。《民数记》相传为摩西所作，但不可信。近代《圣经》研究者考证，《民数记》最后成书年代大约为公元前 5 世纪，其作者不详。

**鸣的锣，响的钹 Sounding brass, or a tinkling cymbal** 典故。使徒保罗在给哥林多城教徒的信中，论述了爱的作用。他说：“我若能说万人的方言，并天使的话语，却没有爱，我就成了鸣的锣、响的钹一般。”【林前 XIII 1】在后世西方文学文化中，此典常用以表示“空谈家”“有名无实”，“名不副实”“说的好听，实际的少”等义。在萨克雷的《名利场》、哈兹利特的《论随笔》以及班扬的《天路历程》中均有引用。

**摩弗 Memphis** 古埃及城市名。又称挪弗 (Noph)。摩弗 (Memphis) 一词在《圣经》中仅一见。【何 IX6】现美国城市 Memphis (孟菲斯) 即源于此。参见“挪弗 Noph”条。

**魔鬼 Devil** 邪恶精灵，会诱惑人背离上帝之道或附在人身上使人生病。《圣经·旧约》中所表现的时代，“魔鬼”的复数概念 (Devils) 指代异教的邪神。【利 XVII 7；申 XXXIII 17；代下 XI 15；诗 CVI 37】这一含义在《圣经·新约》中仍继续保持【启 IX 20, XVI 14, XVIII 2】，汉译为“鬼魔”。单数的 devil 始于《圣经·新约》，多指魔鬼撒但，汉译为“魔鬼”。耶稣受洗后，被圣

灵引到旷野，修炼了 40 天，接受了魔鬼的三次试探，【太 IV 1-11】魔鬼亦对基督教信徒进行“试炼”【启 II 10】，也是送恶者之子到世上来的那个仇敌【太 XIII 39】，新入教者若自高自大，就会“落在魔鬼所受的罚里”，而教会中负责监督的人若被人毁谤，也会“落在魔鬼的罗网里”。【提前 III 6, 7】此时的魔鬼，似乎并非与上帝为敌，而是在配合上帝工作。在《圣经·启示录》中，魔鬼同引诱亚当、夏娃的“古龙”“大蛇”联系在一起，魔鬼即为“撒但”；并预言它将被捆绑一千年，扔在无底坑里，又说它将被扔在硫磺与火的湖里受罚【启 XX 10】。但在《圣经》中，魔鬼更常见的是附在人身上使人生病的邪恶精灵，汉译为“鬼”。耶稣传道时多次显大能，喝令鬼出来，病人的病立刻就痊愈了，例见【太 IX 32, 33, XI 18；可 V 15, 16, VII 26, 29, 30】等，实为显示耶稣之能的陪衬。后世西方文化中，魔鬼直是“邪恶”“罪恶”的化身，是“善”的对立面。人们对之深恶痛绝。魔鬼的形象在后世西方文学中频繁借用，但内涵更加丰富，如德国作家歌德的《浮士德》中，“魔鬼”则成了“恶”和“否定的精灵”。在弥尔顿的《失乐园》中成反叛的天使，是受迫害的革命者，代表着新兴的革命力量。

**摩拉大 Moladah** 城镇名。希伯来语意为“本源、出生之地”。犹大支派属地的南部边境城镇【书 XV 26】，后划归西缅支派。【书 XIX 2；代上 IV 28】以色列人在巴比伦之囚以后，随所罗巴伯、以斯拉等人返回迦南故里，曾有部分人在摩拉大城定居。【尼 XI 26】

**摩利 Moreh** (1) 树木名。生长于示



剑城附近一处橡树林中，该处亦为坟场。【创 XII 6；申 XI 29 - 30】亚伯拉罕初到迦南时曾在此地居住，为耶和华建立了第一座祭坛。示剑人在此地立亚米比勒为王。【创 XXXV 4；书 XXIV 26】(2) 耶洗列平原一山丘。摩利岗位于哈律泉北面不远处。【士 VII 1】

**摩利亚 Moriah** 地名。(1) 犹大支派所属山地中的一处。亚伯拉罕准备在此地将长子以撒作燔祭献给耶和华。据考证此地可能就是后来修建圣殿的摩利亚山。【创 XXII 2】(2) 耶布斯人亚劳拿的禾场所在的山岗。大卫王从亚劳拿处买得此山，为耶和华筑坛，尔后所罗门王在此地修建了耶路撒冷城耶和华圣殿。【撒下 XXIV 18；代下 III 1】其址现今犹存，为一高 816 米的山丘。

**摩西 Moses** 人名。希伯来语意为“水中得来的儿子”。古代希伯来人的伟大领袖和立法者。相传摩西即为律法书的著作人，是故称为“摩西五经”——《创世记》、《出埃及记》、《利未记》、《民数记》、《申命记》。摩西出生于利未支派的哥辖家族。其时，以色列人正处于埃及人的统治和压迫下，人们生活在水深火热之中。埃及法老当时下令将所有的希伯来男婴溺死，摩西父母只得将小摩西放在一只蒲草做的箱子里，弃在尼罗河边。法老的女儿在使女的陪伴下前来尼罗河沐浴，发现摩西并带回宫中。摩西在埃及王宫中长大成人。一日，摩西见埃及督工虐待希伯来人，遂杀之。摩西后来见希伯来人相互厮杀，出言制止，希伯来人出言相伤，引起法老的猜疑，摩西乃逃亡米甸。【出 II 1 - 25；徒 VII 20】摩西在米甸为米甸祭司叶忒罗放牧，后娶其女为妻。摩西一次牧羊时在荆棘中见到耶和华，

且受耶和华之命回埃及拯救希伯来人。【出 III 1 - IV 20】摩西重返埃及，在埃及带领以色列人同法老展开了斗争，显神迹，降十灾。法老最后被迫答应放以色列人离开埃及。【出 V 6 - 19，VII 1 - X 29】摩西带领以色列人离开埃及后，过红海，来到西奈半岛的旷野地区。摩西在西奈山为以色列人制定了若干律法和条例，并带领以色列人流徙在旷野中。【出 XX 1 - XXXI 18；利 I 1 - VII 38；X 1 - XXVII 34；民 VI 1 - X 10；申 XII 1 - XXX 20】在旷野的日子里，摩西多次得耶和华神助，解救以色列人于危难之中【出 XII 37 - 51；XVI 13 - 35，XVII 1 - 7】，并根据岳父叶忒罗的建议，在以色列人中建立健全了宗教的司法和审判及行政管理制度等。【出 XVIII 13 - 27；民 XI 16 - 25】最后，摩西带领以色列人击败亚摩利王西宏、巴珊王噩等，到达了约旦河东岸地区，在尼波山上眺望迦南腹地后便死去。【申 XXXII 48 - XXXIV 12；书 I 1 - 2】摩西死后，约书亚接任摩西的领导地位，率领以色列人渡过约旦河，进军迦南地区。摩西的形象和事迹对后世西方社会、文化影响很大，成为领袖人物的象征。奥地利作曲家勋伯格作三幕歌剧《摩西与亚伦》，以《圣经》中摩西的故事为蓝本，通过摩西信仰的坚贞与亚伦崇拜异神的对比，歌颂了人世间善、美的力量。马克思在《1848年至1850年的法兰西阶级斗争》一文中说明法国无产阶级所肩负的历史使命的艰巨性时曾说道：“只有当世界战争把无产阶级推到支配世界市场的国家的领导地位上，即推到英国的领导地位上的时候，工人的任务才开始解决。可是，在这里并非终结而只是获得组织上的开端的革命，不会是一个短暂的革

命。现在这一代人，很像那些由摩西带领着通过沙漠的犹太人。”德国作曲家韩德尔根据《圣经·出埃及记》所述摩西率领以色列人出埃及的故事，创作了清唱剧《以色列人出埃及》。

**摩西的白手 The white hand of Moses** 典故。耶和华命摩西带领以色列人逃离埃及，摩西担心众以色列人未信其言，耶和华遂让他显现诸多神迹：令他“把手放在怀里，他就把手放在怀里，及至从怀里抽出来。不料，手长了大麻风，有雪那样白。耶和华说，再把手放在怀里，他就再把手放在怀里，及至从怀里抽出来，不料手已经复原，与周身的肉一样”。【出 IV 1-7】摩西方才信心十足地回到埃及，去拯救正在受苦的以色列同胞。在后世西方文学文化中，人们常用此典喻指“极大的信心”。波斯诗人羲默·伽亚谟曾用此典，有诗曰：“新春苏活了旧时的希望，/沉思的灵魂向幽僻之处退藏，/那儿的树枝上伸出‘摩西的白手’，/那是耶稣从地底叹息的地方。”这里，诗人用“摩西的白手”喻指春天来了，树上盛开着白色花朵。

**摩西拉 Moserah** 地名。希伯来语意为“约束物”。摩西拉是以色列人在旷野中漂泊时的一处宿营地，位于以东地区的边境，在何珥山比尼亚干地附近；初为何利人的居住地【创 XXXVI 20, 27；民 XX 23, XXXIII 37；申 X 6；代上 I 42】。

**摩西面容发光 Moses's face shone** 典故。摩西带着两块耶和华的法版，下了西奈山，他不知道自己的脸因为耶和华与他谈话而发光。亚伦和众以色列人看见摩西的面皮发光，均不敢接近摩西。“摩西叫他们

来，于是亚伦和会众的官长都到他那里去。摩西就与他们说话。随后以色列众人都近前来，他就把耶和华在西奈山与他所说的一切话都吩咐他们。摩西与他们说完了话，就用帕子蒙上脸。”【出 XXXIV 29-30, 33-35】在中世纪时期，翻译希伯来人的亚兰文《圣经》时采用意译手段，曾将 shone（发光的）误为 horned（有角的），故在当时的宗教绘画中，摩西的画像头部均有角。如意大利艺术家米开朗基罗所绘《伟大的摩西》即为一例。在后世西方文学文化中，这一典故常被用以指代伟大人物的光辉和神圣。德莱顿在《押沙龙和亚希多弗》曾这样描写反叛大卫王的可拉：“他瘦削的面颊闪烁着智慧，那圣者的气度 / 像摩西的面容，充满教会的朱色使人惧慕。”在《伊凡吉林》中，朗费罗描绘了伊凡吉林在门口看落日余晖时的景象：“火红的金乌点点西沉，散发着金黄色迷漫的气体，/ 像蒙着薄纱透着光芒，从西奈而归的大先知。”美国诗人惠蒂埃在《拉比以实马利》中吟咏拉比以实马利在圣中之圣地觐见了上帝后，“像下山的摩西面容发光，矗立 / 他号召会众，啊，以色列人，听我一言！上帝，我们的主，至圣至理！”

**摩西之位 Moses's seat** 典故。耶稣曾对众门徒评说法利赛人和文士们的行为，他说：“文士和法利赛人坐在摩西的位上。凡他们所吩咐你们的，你们都要谨守、遵行，但不要效法他们的行为。因为他们能说不能行。”【太 XXII 2-3】耶稣在此喻指法利赛人等高高在上，只能说而不能行。在后世西方文学文化中，人们常用“摩西之位”表示那些“会喊口号，而无行动”的行为。在弥尔顿的《复乐园》、爱默生的《斯

温伯格》中均曾引用此典。

**摩押 Moab** 希伯来语意为“欲望”。

(1) 人名。罗得与其大女儿所生的儿子。罗得一家本住在所多玛城，耶和华因所多玛城人多行不义，要用硫磺与火毁灭所多玛城。罗得因为是义人，在天使的帮助下带领全家逃离了所多玛城。罗得的妻子因回头看了被毁灭的所多玛城，被变成了一根盐柱。罗得便与两个女儿住在山里。由于当时没有了男子，他的两个女儿为了承继子嗣，便商量与父亲同寝以留后人。于是，当夜她们俩便让罗得饮酒，趁他在酒醉朦胧之际，大女儿便与父亲同房。第二天，她们又请父亲罗得饮酒，小女儿又在罗得酒醉后与他同房。两个女儿都得身孕。大女儿生子名摩押，小女儿生子名便亚米。摩押和便亚米就是摩押人和亚扪人的先祖。摩押的子孙繁衍，形成了以色列人的主要相邻民族和对手的摩押族人。【创 XIX 37】(2) 地域名。罗得的后裔摩押族人所居住和治理的地区，大部为高原地区。【民 XXI 26】摩押民族势力最昌盛时，其领地西至死海，南与以东人地区相邻，东达荒漠【民 XXI 11】，北抵亚嫩河。【民 XXI 13；申 II 36，III 12；书 XII 1；士 XI 18】

**摩押的吉珥 Kir of Moab** 城市名。摩押地区南部的一座坚固的城市。【赛 XV 1】摩押人曾在此地击败北国以色列人、犹太人和以东人联军的攻击。【王下 III 25】此城距死海南部海湾约 18 公里，在亚嫩河以南 29 公里处。

**摩押人 Moabites** 民族名。希伯来语意为“欲望”“祸水”。罗得之子摩押的后人所形成的民族，与亚扪人有较近的血缘关

系。【创 XIX 37-38】在以色列人过红海之前，摩押人在迦南及附近地区有很大的势力和疆土【出 XV 15】，占据了约旦河东的大片土地。【申 II 10-11, 19-21；创 XIV 5】以色列人到达迦南地区前不久，亚摩利王西宏占据了原摩押人统治的亚嫩河以北的大片地区。【民 XXI 13-15, 26-30】以色列人初至迦南附近地区，摩押人愿意与之友好通商，却拒绝让以色列人借道进入迦南腹地。【士 XI 17；申 XXIII 4】由于摩押人与以色列人有一定血缘关系，摩西开初时禁止以色列人与摩押人交战。【申 II 9, 19】摩押王巴勒因以色列人在耶利哥城附近安营扎寨，遂准备与以色列人一战，命人请巫师巴兰诅咒以色列人。【民 XXII-XXIV；书 XXIV 9】以色列人与摩押人遂交恶。【申 XXIII 3-6；尼 XIII 1】以色列人在摩押人治理的地区宿营时，摩押妇女和米甸妇女引诱以色列人淫乱，使以色列人上气大衰，损失惨重。【民 XXV；何 IX 10】以色列人土师时代初期，摩押王伊矶伦占领了迦南耶利哥城一带，以耶利哥城为首都，统治附近地区的以色列人达 18 年之久。以色列人土师以芬杀死伊矶伦王，解救了以色列人。【士 III 12-30；撒上 XII 9】犹大人以利米勒因迦南地区闹饥荒，携妻带子逃至摩押地，其子之一娶摩押女子路得。后路得与婆婆回到迦南伯利恒与波阿斯结婚，成为大卫之先祖。【得 I 22, IV 3, 5, 10, 13-17；太 I 5-16】扫罗王时期，以色列人常年与摩押人争战。【撒上 XIV 47】大卫受到扫罗王的迫害时，曾将父母托庇于摩押王。【撒上 XXII 3, 4】大卫为以色列王后，征服了摩押人，杀死大量的摩押人，令幸存者纳贡称臣。【撒下 VIII 2, 12；代上 XVIII 2, 11】

以色列国分裂为南、北两国后，摩押人臣服于北国以色列王暗利和他的儿子，亚哈王死后摩押人反，亚哈谢王、约兰王均无力辖制。【王下 I 1, III 4-27】其时，摩押人、亚扪人及以东人联合进攻犹大国，因联军内部倾轧，犹大王约沙法未动刀兵，便一举击败摩押人等的联军。【代下 XX 1-30; 诗 LX 8, LXXXIII 6, CVIII 9】犹大王约雅敬时期，摩押人再次入侵犹大国领土。【王下 XXIV 2】亚嫩河以北的许多城镇当时都为摩押人占领。【赛 XV】以色列人的先知们一直将摩押人视为耶和华天国之敌。【赛 XV, XVI, XXV 10; 耶 IX 26, XXV 21, XXVII 3, XLVIII; 结 XXV 8-11; 摩 II 1-2; 番 II 8-11】巴比伦王尼布甲尼撒占耶路撒冷，灭犹大国，部分犹大支派人逃亡至摩押人地区，基大利任犹大省总督后，方才返回耶路撒冷。【耶 XL 11】犹大人被掳掠至巴比伦后，摩押人作为民族的记载消失了，仅有对摩押人的零星记载。【拉 IX 1; 尼 XIII 1, 23】

**抹大拉的马利亚 Mary, from the town of Magdalene** 称谓。她是《圣经·新约》中提及的六个姓名为马利亚的妇女之一。为了方便区别，特冠以来源地。抹大拉的马利亚是虔诚的基督徒，她目睹了耶稣受难，也是首先看到耶稣复活后身影的人之一。【太 XXVII 56, 61; 可 XVI 9】在后世的《圣经》研究中，一般认为她就是那位有罪、在耶稣前忏悔、用香油膏耶稣的女子。【路 VII 37-50】她作为最早看见耶稣复活的人而为后世基督教教义所重视。在后世西方文学文化中，她的名字常简缩为“抹玛纶 (Magdalene)”，用以指代“充满仁爱的人”。英语词汇 maudlin 就是从此名中派生

出来的。在历代基督教绘画艺术中，“抹大拉的马利亚”总是泪流满面，眼睛显得有几分红肿。在《日出前的歌》中，斯温伯恩曾有一段对爱情的咏唱：“‘我的爱人’，我述说着，‘爱情的微笑远胜于抹玛纶眼中的泪，远美过鸽子的羽绒。’”劳伦斯在《美国古典文学研究》中也运用此语评说赫斯特·普莱尼的人品。

**抹利 Mahli 人名。**希伯来语意为“病痛、羸弱”。(1) 利未支派人。米拉利之子，母示之兄。他的子孙繁衍成为一个家族。【出 VI 19; 民 III 20, 33, XXVI 58】抹利生以利亚撒、基士。以利亚撒无子，只有几个女儿，全部嫁给了她们的堂兄弟，即基士的儿子。【代上 XXIII 21-22】(2) 利未支派人。米拉利的孙子。他是母示的儿子之一。【代上 VI 47, XXIII 23, XXIV 30】为了与前一抹利相区别，汉译时译为“末力”。

**末底改 Mordecai 人名。**(1) 便雅悯支派人。基士的后裔，其父为睚珥。【斯 II 5】他随犹大王约雅斤（耶哥尼雅）一道被掳至巴比伦，抚养侄女哈大沙（后名以斯帖）长大成人。在他的教导下，以斯帖经历了磨难，最终被亚哈随鲁王册封为王后。【斯 II 7-20】他通过以斯帖告诉亚哈随鲁王有人想谋杀国王，使两个杀手授首。【斯 II 21-23】当朝宰相哈曼势大凌人，末底改不愿折腰事权贵，引得哈曼嫉恨。哈曼设下毒计，欲假手国王杀掉全国的犹太人，并专门为末底改制作了一副绞架。末底改与以斯帖利用宴席在波斯王亚哈随鲁面前揭露了阴谋，哈曼被绳之以法。末底改后贵为宰相。【斯 VI-X】(2) 犹太人。他随所罗巴伯等人一起自巴比伦返回迦南地区耶路撒

冷。【拉 II 2；尼 VII 7】

**墨盒子 Inkhorn** 为古代希伯来人随身携带的文具之一。墨盒当时一般用木或石头制作，也有用金属制作而成的。【结 IX 2-3, 11】墨盒的使用使书写和记录更加方便。

**末日的号角 Trumpets of Last Day**《圣经》词语。即为末日审判的号角。圣约翰在《启示录》中描述末日审判：七印揭开时，“我看见那站在神面前的七位天使，有七只号赐给他们。另有一位天使拿着金香炉来站在祭坛旁边，有许多香赐给他，要和众圣徒的祈祷一同献在宝座前的金坛上。那香的烟和众圣徒的祈祷，从天使的手中一同升到神面前。天使拿着香炉，盛满了坛上的火，倒在地上。随着雷声轰鸣，闪电，地震，拿着七只号的七位天使就预备要吹。第一位天使吹号，就有雹子与火掺着血丢在地上；地的三分之一和树的三分之一被烧了，一切的青草也被烧了。第二位天使吹号，就有仿佛燃烧着的大山扔在海中；海的三分之一变成血，海中的活物死了三分之一，船只也坏了三分之一。第三位天使吹号，就有烧着的大星，好像火把从天上落下来，落在江河的三分之一和众水的泉源上。这星名叫茵陈；众水的三分之一变为茵陈；因水变苦，就死了许多人。第四位天使吹号，日头的三分之一，月亮的三分之一，星辰的三分之一都被击打。以致日月星的三分之一黑暗了，白昼的三分之一有光，黑夜也是这样。我又看见一个鹰在空中，并听见他大声说，三位天使要吹那其余的号，你们住在地上的民，祸哉，祸哉，祸哉。第五位天使吹号，我就看见一个星从天落到地上；

有无底坑的钥匙赐给他。他开了无底坑，便有烟从坑里往上冒，好像大火炉的烟，日头和天空都因这烟昏暗了。”于是从那烟中飞出无数的蝗虫，专门伤害那额头上没有神的印记的人，“第六位天使吹号，我就听见有声音从神面前金坛的四角出来，吩咐那吹号的第六位天使说，把那捆绑在伯拉河四个使者释放了”，这四个使者是专门在这末日中杀戮众人的；最后，“第七位天使吹号，天上就有大声音说，世上的国，成了我主和主基督的国；他要作王直到永永远远……”【启 VIII 2 - XI 19】圣约翰的这一描写展现了对末日来临时的恐惧、对凡世俗人为非作歹的憎恶，也表达出对新世界的憧憬和向往以及对上帝和基督信仰的坚定不移。在后世西方文学文化中，人们常用“末日的号角”来表示灾难降临前的恐惧心理；有的作家也用“末日的号角”比喻新时代的来临。

**末日的审判 Judgment Day**《圣经》词语。也称为“最后的审判日”或“审判日”。这一天，上帝会坐在审判的宝座上，判明人类和天使们的是非、善恶，善者得以上天堂享永福，恶者则下地狱永远受烈火的煎熬。其时，末日审判的号角将回响大地，天上有雷电的轰鸣、闪烁。《启示录》中，圣约翰曾对“末日的审判”有十分详细的描述：“一个白色的大宝座与坐在上面的；从他面前天地都逃避，再无可见之处了。我又看见死了的人，无论大小，都站在宝座前，案卷展开了，并且另有一卷展开，就是生命册；死了的人都凭着这些案卷所记载的，照他们所行的受审判。于是海交出其中的死人，死亡和阴间也交出其中的死人；他们都照各人所行的受审判。死亡和阴间也被扔在火湖里。这火湖就是第二次的死。

若有人名字没有记在生命册上，他就被扔在火湖里。”【启 XX 11-15】后世西方基督教常将其简称为“末日”。在后世西方文学文化中，此语用来表示人类世界最终的善、恶之报。在莎士比亚的戏剧中，曾多次引用这一词语，如《哈姆莱特》、《麦克白》等。其他作家的作品中，如爱默生的《精神法则》、巴特莱所著《众生之道》、梅尔维尔的《白鲸》等，也多有描述和评价。而马克思在《巴枯宁〈国家制度和无政府状态〉一书摘要》中则巧妙运用“末日审判”一典，抨击了巴枯宁鼓吹的放弃政治斗争的荒谬理论，他说：“……巴枯宁先生便得出结论说，无产阶级最好不采取任何措施，而只等待……普遍清算的日子——末日审判的到来。”

**谋士 Counsellor** 称谓。希伯来语意为“提出劝告的人”。以色列人常常亦称之为“策士”。“谋士众多，人便得胜”。【箴 XXIV 6】作为一种特定的称谓，以赛亚被称为“策士”。【赛 IX 6】

**母鹿 Gazelle** 哺乳类动物。有角，体长约3英尺6英寸，约高1英尺9英寸，体形优雅、美丽，鹿动作敏捷迅速，但生性怯弱。【撒下 II 18；箴 VI 5；歌 II 9, 17；VIII 14；赛 XIII 14】但是英文钦定版《圣经》未用 Gazelle 一词，而是译作 roe，中文和合本有时译为“鹿”，有时译为“羚羊”。摩西律法中规定，鹿是耶和華神指给人类可食用的十大动物之一。【申 XIV 4-5】《圣经》中鹿多用于比喻。犹太族妇女常用以命名，约帕的女信徒大比大，希腊文为多加 (Dorcas)，意即母鹿（汉译时作“羚羊”）。【徒 IX 36】

**母牛 Cow** 详见“牲畜 Cattle”条。

**母亲怎样，女儿也怎样 Like mother, like daughter** 《圣经》词语。先知以西结在数落犹大国人的罪孽时，抨击耶路撒冷的人们的罪孽等于其姊撒玛利亚，甚于其妹所多玛。以西结将耶路撒冷比喻为被遗弃的婴儿，其恶将严惩。“凡说俗语的，此用俗语攻击你，说：母亲怎样，女儿也怎样。你正是你母亲的女儿，厌弃丈夫和儿女；你正是你的姐妹的姐妹，厌弃丈夫和儿女；你母亲是赫人，你父亲是亚摩利人。你的姐姐是撒玛利亚，她和她的众女住在你左边；你的妹妹是所多玛，她和她的众女住在你的右边。”【结 XVI 44-46】在后世西方文学文化中，此典常被用以喻指“子女的秉性与父母如出一辙”“有其父必有其子”之意。

**木匠 Carpenter** 古希伯来人自古即会木工技能，能用各种木材建造房舍、器物及用具：用皂荚木造帐幕竖板和约柜【出 XXVI 10, 15】，用歌斐木造方舟【创 VII 14】等。到大卫王时代，开始有人专门从事木工行业。“推罗毛希兰将香柏木运到大卫那里，又差遣使者和木匠、石匠给大卫建造宫殿。”【撒下 V 11；代上 XIV 1】在约阿施时代，希伯来人亦有人以木匠为自己的职业。【王下 XII 11】圣母马利亚的丈夫约瑟即为木匠，人称耶稣为“木匠的儿子”【太 XIII 55】，或“木匠”。【可 VI 3】

**牧人 Shepherd** 指以放牧牲畜为生的人。亚伯可能是最早有记载的牧羊之人。【创 IV 2】亚伯拉罕、雅各及其子孙皆为牧人。【创 XIII 1-6】他们住帐篷，赶着牛羊从一个放牧点到另一个放牧点。【创 IV 20, XIII 2-3, 18, XX 1；耶 XXXV 6-10】然

而也有富有的牧人，他们自己住在城里，让仆人放牧牛羊。【撒下 XXV 2-3, 7, 15-16; 创 XXXVII 12-17】后来，出现定居的牧人，他们早上外出放牧，夜晚回到家里。【约 X 1-4】放牧者可以是孩子、妇女或仆人。【创 XXX 32; 亚 XII 2; 约 X 12】放牧者若放牧不是属于自己的牧群，牛羊若有丢失，放牧者理应赔偿。【创 XXXI 39】摩西律法规定，若放牧者可以证明牛羊的丢失不是由于放牧者的疏忽，则可不赔偿。【出 XXII 10-13】牧人均有自己特定的召唤牧群的声音【约 X 2-5】，牧人常需要昼夜守护牧群以防野兽或强盗的袭击【创 XXXI 40; 歌 I 7; 路 II 8, XV 4; 撒下 XVII 34-35; 赛 XXXI 4】，防止牧群损坏庄稼或走失。【结 XXXIV 12】牧人一般身着斗篷，带着武器和干粮。【撒下 XVII 40; 耶 XLIII 12】《圣经》中牧人一词常用作比喻。耶和華是以色列人的牧人。【创 XLIX 24】耶稣也常自喻牧人。【约 X 1-18】在后世基督教教会中，高级的主教、长老，主持堂区的神职人员也称为牧人，（尤其）后者汉译为“牧师”。

**沐浴 Bathing** 古代迦南地区（今巴勒斯坦）及埃及气候较为炎热，经常沐浴实为日常生活之必需。沐浴当时主要有四种

用途：（1）洁身、洗澡。埃及法老之女常在尼罗河中沐浴【出 II 5】；埃及人、希伯来人及叙利亚人在抵家时需用水洗去脚上的泥土【创 XVIII 4, XIX 2, XXIV 32, XLIII 24; 约 XIII 10】；以色列人在喜庆之日需在河水中、流水里，或瀑布旁以及自家庭院内沐浴洁身【利 XIV 8, XV 5, 13, XVII 15; 民 XIX 7, 8; 王下 V 10; 撒下 XI 2, 4; 约 IX 7】；到耶稣时代，沐浴洁身的规定更为严格。犹太人在上街之前和进餐之前均须进行沐浴、洁身【可 VII 3, 4】。（2）沐浴作为宗教仪式的一部分。在与死者、被玷污之人或物（受诅咒的东西）、圣物（献神的祭品）等有过接触后，人们通常要沐浴以洁自身；沐浴可用水洗之，亦可用清水浇洒【可 VII 3, 4; 路 XI 38】。在主持各种宗教典礼时，大祭司须先沐浴，穿上圣服；典礼结束后，脱下圣服亦须沐浴，才能穿上平常的衣服。【出 XXX 19-21; 利 VIII 6, XVI 4, 24】（3）日常礼仪的一部分。觐见德高望重之人时须沐浴洁身。拿俄米曾告诫路得：“你要沐浴抹膏，换上衣服，下到场上。”【得 III 3】（4）作为治病疗疾的手段。亚兰王的元帅乃幔“在约旦河里沐浴七回；他的肉就复原，好像小孩子的肉”【王下 V 14】；一位瞎眼乞丐在西罗亚的池水里沐浴后，回头就能看见了【约 IX 11】。

## N

**拿八 Nabal** 人名。希伯来语意为“愚人”“恶棍”。迦勒族人。拿八是一个富有的牧场主。他与妻子亚比该居住在玛云

迦密镇，拥有无数的牛羊。大卫与从人在迦密镇附近扎营，保护周围地区的安宁。大卫遣仆人前往拿八处求馈赠。拿八当时正在

剪羊毛，他不但拒绝赞助大卫，且咒骂大卫的仆人。大卫为之大怒，欲杀拿八。其妻亚比该不但面美体俊，且聪明多智，急献上重礼并亲自前往面见大卫请求宽恕。其时，拿八醉卧而不醒；拿八第二天酒醒之后，亚比该告诉拿八昨日拿八的莽撞，险些丢了性命，拿八惊恐而悸，10日后竟不治而死。其妻亚比该后被大卫收作嫔妃。【撒下 XXV 1-42】

**拿伯 Naboth** 人名。耶斯列城的居民。拿伯有一处葡萄园与北国以色列王亚哈的王宫毗邻。亚哈王打算买下拿伯的葡萄园，拿伯因其为祖业，拒绝出售。亚哈王怒，王后耶洗别阴毒险恶，施恶谋将拿伯诬为不义之人，用乱石打死。亚哈王遂占有拿伯的葡萄园【王上 XXI 1-24, XXII 34-38】，其后，亚哈王之子北国以色列王约兰被耶户射杀于拿伯的葡萄园的田地之间【王下 IX 26, 30-37】，善恶报应不爽。在后世西方文学文化中，“拿伯”常用以喻指“无辜受害的人”，而“拿伯的葡萄园”则被人们用以喻指“令人向往的东西”或“使人垂涎之物”。

**拿答 Nadab** 人名。希伯来语意为“自由之愿”。(1) 利未支派人。拿答是亚伦的长子。【出 VI 23; 民 III 2, XXVI 60; 代上 VI 3, XXIV 1】以色列人在西奈旷野时，他与其弟亚比户应招与以色列人七十长老同领圣灵【出 XXIV 1】，被列为祭司之一。【出 XXVIII 1】然而，后来他与其弟亚比户因饮酒过量，醉中献凡火与耶和华，得到报应，被火焚烧而死。亚伦随后即被告知不得在酒后进人会幕之中。【利 X 1-7, 9; 民 XXVI 61】拿答无子嗣以继香火。【民 III 4; 代上 XXIV 2】(2) 犹大支派希斯仑家族

人。他是耶拉篾的后裔。【代上 II 28, 30】(3) 便雅悯支派人。基遍与玛迦之子。【代上 VIII 30, IX 36】(4) 北国以色列王。为耶罗伯安一世之子。他继位后继续信奉所铸的金牛犊。结果在基比顿城被巴沙所杀。拿答王在位不足两年。此事应验了耶和华的预言。【王上 XIV 10-11, 20, XV 25, 30】

**拿单 Nathan** 人名。希伯来语意为“给予的”。名此者凡6人。(1) 犹大支派希斯仑家族人。他属耶拉篾一支。拿单是亚太之子，撒拔之父。【代上 II 36】(2) 南北分裂前之以色列国的著名先知。他述说预言的时期是在大卫和所罗门执政时期。他曾积极建议大卫王修建圣殿，尔后他得知修建耶和华圣殿的荣耀应属所罗门，遂改变了他的态度。【撒下 VII 1-17; 代上 XVII 1-15】大卫王因贪念拔示巴美貌，阴谋害死拔示巴的丈夫赫人乌利亚。拿单对此恶行表示愤慨并受命谴责。【撒下 XLI 1-15; 诗 LI 标题】拿单为固大卫对所罗门的宠爱，曾奉耶和华之命为所罗门取名耶底底亚【撒下 XII 25】大卫王在拿单和迦得的帮助下，安排了会幕乐师的班次。【代下 XXIX 25】在大卫王两个儿子所罗门与亚多尼雅争夺王位的过程中，拿单支持所罗门，使所罗门顺利登上王位。【王上 I 8-45】拿单作为先知，曾为大卫王和所罗门王统治时期写下史记。【代上 XXIX 29; 代下 IX 29】(3) 大卫王时期一以色列人。他的兄弟和儿子都是大卫王麾下勇士。【撒下 XXIII 36; 代上 XI 38】(4) 大卫王的儿子之一。他是大卫王定都耶路撒冷后所生的第三子【撒下 XXIII 36; 代上 XI 38】，他是所罗门王殿前大臣亚撒利雅和撒布得的父亲（一说



他们是先知拿单的儿子)。【王上 IV 5】他亦是耶稣与大卫血缘上直接相关的人【路 III 31】，是耶稣父亲约瑟的先祖。【太 I 6】(5) 以色列人首领之一。以斯拉带领以色列人自巴比伦返回迦南故里时，他曾在亚哈瓦河畔与以斯拉议事。【拉 VIII 16】(6) 巴尼之子孙。在以斯拉的劝告下，他休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 39】

**拿但业 Nathanael** 人名。希伯来语意为“上帝赐予的”。加利利地区迦拿城镇人。他为人坦荡，耶稣赞其是“真正的以色列人”。他的朋友腓力介绍说耶稣是拿撒勒人，是当今世界的救主——弥赛亚。由于拿撒勒城平素并无甚名气，而《圣经·旧约》的先知没有弥赛亚当在拿撒勒城降临的预言，拿但业对耶稣似信非信，便问道，拿撒勒还能出什么好的么。腓力劝他见见耶稣，在耶稣超凡的智慧面前，他相信耶稣即为当世之弥赛亚【约 I 45-51】，并拜耶稣为师。耶稣在加利利海向使徒西门·彼得显神迹时，撒网得满网鱼，他亦在场见证。【约 XXI 2】十二使徒中未有拿但业其名，后世《圣经》研究中疑拿但业与《马太福音》《马可福音》《路加福音》所说的巴多罗买为同一人。

**拿俄米 Naomi** 人名。希伯来语意为“欣喜的、甜蜜的”。犹大支派人以利比勒的妻子。迦南地区犹大支派属地闹饥荒，拿俄米随丈夫和儿子逃荒到摩押。其幼子玛伦娶摩押女子路得为妻。饥荒过后，拿俄米的丈夫和儿子皆死去，拿俄米打算回伯利恒老家，两个儿媳皆愿同行。拿俄米对两个儿媳说：“我女儿们哪，回去罢，为何要跟我去呢，我还能生子作你们的丈夫么。我女儿们哪，回去罢，我年纪老迈，不能再有丈夫，

即或说我还有指望，今夜有丈夫可以生子，你们岂能等着他们长大呢？你们岂能等着他们不嫁别人呢？我女儿们哪，不要这样，我为你们的缘故，甚是愁苦，因为耶和华伸手攻击我。”拿俄米的大儿媳俄珥巴就回家去了。小儿媳路得仍舍不得拿俄米，决心跟着婆婆回犹大老家伯利恒城。她说：“你往哪里去，我也往哪里去；你在哪里住宿，我也在哪里住宿；你的国就是我的国，你的神就是我的神。你在哪里死，我也在哪里死，也葬在哪里；除非死能使你我相离，不然，愿耶和华重重地降罚与我。”拿俄米便与路得一同返回犹大本土伯利恒城，伯利恒城的妇女见拿俄米回来，十分惊奇，叫道“拿俄米回来了”，拿俄米要人们不要称她为拿俄米，要称她为“玛拉”，意即“苦”。【得 I 1-20】。其后，拿俄米之媳路得与族人波阿斯结婚，生子俄备得，成为以色列人著名英雄大卫的先祖。【得 IV 13-22】在后世西方文学文化中，人们常用“从拿俄米至玛拉”一语喻指“盛衰变化”“从喜到悲的过程”等意。

**拿弗他利 Naphtali** 希伯来语意为“努力获得”。(1) 人名。雅各的第六子，他是雅各与拉结的使女辟拉所生的第二子。【创 XXX 8】雅各因迦南地区有饥荒，带领全家迁往埃及居住。其时，拿弗他利已有四个儿子。【创 XLVI 24】拿弗他利后死于埃及。(2) 民族名。即拿弗他利的子孙繁衍所形成的民族，为以色列人十二支派之一。拿弗他利支派有四大家族，由拿弗他利的四个儿子的子孙繁衍而成。【创 XLVI 24；民 XXVI 48-49】以色列人在旷野漂泊之初，拿弗他利支派的族长是以南之子亚希拉【民 I 15，II 29，VII 78，83，X 27】，后为亚

米忽的儿子比大黑。【民 XXXIV 28】摩西派探子窥探迦南地时，拿弗他利支派派出缚西之子拿比。【民 XIII 14】以色列人在旷野中进行第一次人口统计，拿弗他利支派人口计有男丁 53 400 人。【民 II 29-30】而在以色列人的第二次人口登记中，拿弗他利支派人数大量减少，只有男丁 45 400 人。【民 XXVI 50】以色列人在旷野中宿营时，拿弗他利支派营地与亚设支派、但支派的营地相邻，同在会幕以北。【民 II 25-29】拿弗他利支派在拈阄分地时，分得了迦南北部的土地。全境东起上约旦至加利利海，西与西布伦支派、亚设支派相邻，南侧联结以萨迦支派、西布伦支派【书 XIX 34】，其属地多为山地，地形呈狭长带状【书 XX 7】，但仍有不少肥沃之地。拿弗他利支派后属北国以色列国，国破后被掳至亚述，为当地民族所同化。

**拿哈拉 Nahalal** 城镇名。希伯来语意为“放牧地”。西布伦支派属地中的一座城镇【书 XIX 15】，但西布伦支派人未能驱逐所有的当地土著迦南人。【士 I 30】尔后，此城划归利未支派米拉利家族所有。【书 XXI 35】

**拿哈列 Nahaliel** 地名。希伯来语意为“耶和华之溪河”。亚嫩河流域以北一地，位于摩押地区以东荒漠中的比珥城与巴末城之间。以色列人进军迦南时的一处宿营地。【民 XXI 19】

**拿鸿 Nahum** 人名。希伯来语意为“同情、怜悯”。耶稣的先祖之一【路 III 25】，亦称那鸿。

**拿拉 Naarah** 希伯来语意为“姑娘”。(1) 人名。亚施户的妻子。他们的子孙繁衍

成为提哥亚地区主要居民。【代上 IV 5-6】(2) 城镇名。以法莲支派属地的边境城镇。拿拉城位于伯特利城以东，距耶利哥城亦不远的地方。【书 XVI 7】据考，拿拉城即为拿兰镇。【代上 VII 28】

**拿玛 Naamah** (1) 人名。希伯来语意为“甜蜜、美好”。①人类始祖亚当的后裔拉麦与他的妻子之一洗拉所生的女儿，上八该隐的妹妹。【创 IV 22】②亚扪人。所罗门王的嫔妃之一，犹大王罗波安的母后。【王上 XIV 21, 31; 代下 XII 13】(2) 城镇名。希伯来语意为“甜蜜的、美好的”。①犹大支派属地中一城镇。【书 XV 41】②城镇名。约伯的三个朋友之一琐法的家乡。【伯 II 11】

**拿撒勒 Nazareth** 城镇名。希伯来语意为“新生的、初蕾的”。加利利地区一城镇。【太 II 23】耶稣的父母约瑟和马利亚的居住地【路 II 39】，也是耶稣童年生活之地。【路 IV 16】耶稣在拿撒勒度过了重要的 30 年。【路 III 23; 可 I 9】因此，耶稣当时常被称为拿撒勒的耶稣。【太 XXI 11; 可 I 24】耶稣在拿撒勒城本受人爱戴，但耶稣开始传道生涯后曾先后两次被自己的拿撒勒同乡所拒绝。【路 IV 28-31; 太 IV 13, XIII 54-58; 可 VI 1-6】拿撒勒城历史悠久，是加利利地区的重要城镇。

**拿撒勒人 Nazarene** 称谓。希伯来语意为“属于拿撒勒的”。(1) 指在拿撒勒城出生和居住的人们。【太 II 23; 可 XVI 6】(2) 指基督教教徒。因耶稣是拿撒勒人，故人们亦将他的信徒称为拿撒勒人。【徒 XXIV 5】此称谓一直沿用至今。在西方许多文学作品中，一般以此名称呼“耶稣”。

**拿撒勒之佳贵 Good thing comes out of Nazareth** 典故。耶稣传道之初，召腓力为徒之后，腓力见到拿但业，就劝他人耶稣之门。他对拿但业说“摩西在律法书上所写的，和众先知所记的那一位，我们遇见了，就是约瑟的儿子，拿撒勒人耶稣。拿但业对他说，拿撒勒还能出什么好的么？腓力说，你来看。耶稣看见拿但业来，就指着他说，看哪，这是个真以色列人，他心里是没有诡诈的。拿但业对耶稣说，你从哪里知道我呢？耶稣回答说，腓力还没有招呼你，你在无花果树底下，我就看见你了。”【约 I 43-46】拿但业便拜耶稣为师，认他是神的儿子，是以色列的王，愿意追随耶稣，传播基督教思想。拿但业在第一次听到耶稣是拿撒勒人时，十分轻蔑，说：“拿撒勒还能出什么好的么。”表示自己心中的疑窦。在后世西方文学文化中，人们常用此语比喻“穷僻之地无佳物”之意，但经人们长期使用，此典已转而为“拿撒勒之佳贵”，指与原义相反的意思——“山窝中飞出的凤凰”“不毛之地产出了优良物品”等。在哈代的《德伯家的苔丝》中，克雷先生之母，克雷老太太与未来的媳妇苔丝姑娘相见时，儿子对“苔丝姑娘的爱激发了她那母亲的慈心，她也将苔丝视为拿撒勒的佳贵——一位来自托伯莎牛奶厂的好姑娘”。马克·吐温的《镀金时代》中将田纳西州东部的克诺伯斯城描写为“有着拿撒勒那样好名声的地方，总会有好事出现”。

**拿顺 Nahshon** 人名。希伯来语意为“蛇”。以色列人在旷野漂泊初期，犹大支派的一位族长。【民 I 7, II 3, VII 12, 17; X 14】他是祭司长亚伦的妻弟。【出 VI 23】

拿顺是路得之夫波阿斯的远祖，因之，他也是大卫王和耶稣的祖先。【路 IV 20-22; 代上 II 10-12; 太 I 4; 路 III 32-33】

**拿坦业 Nethanel** 人名。名此者共 10 人。希伯来语意为“上帝赐予的”。(1) 以萨迦支派人。摩西带领以色列人在旷野漂泊初期，他是以萨迦支派的族长。【民 I 8, II 5, VII 18, 23, X 15】(2) 犹大支派人。耶西的第四子，大卫的兄长。【代上 II 14】(3) 祭司。当以色列人将约柜移至大卫城时，他在行进的行列中吹角。【代上 XV 24】(4) 利未支派人。大卫王时期，他的儿子示玛雅是王室的书记官。【代上 XXIV 6】(5) 俄别以东的第五子。他在大卫王时期，为守门官吏。【代上 XXVI 4】(6) 犹大王约沙法时期的犹大支派首领。他受命巡游犹大国各地，宣讲摩西律法，训诫百姓。【代下 XVII 7】(7) 犹大王约西亚时期，利未支派的族长。【代下 XXXV 9】(8) 自巴比伦回归迦南耶路撒冷的以色列人之一。巴施户的后裔。他在以斯拉的劝告下休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 22】(9) 祭司。他生活在以色列人回归耶路撒冷后的大祭司约雅金时代。他是当时耶大雅家族的族长。【尼 XII 21】(10) 耶路撒冷一祭司的儿子。在庆祝耶路撒冷城城墙重建落成典礼上，他参加司乐，吹奏号角。【尼 XII 36】《圣经·新约》时期，此名译为“拿但业”，参见“拿但业 Nathanael”条。

**拿细耳人 Nazirite** 称谓。希伯来语意为“奉献者”。指所有自愿将自己奉献给耶和华的人，无论其男女。自愿奉献者在古代希伯来人中较为普遍。拿细耳人在生活中严格遵循摩西在西奈山所立律法。拿细耳人一般是自愿将自己在一段时间里奉献

给耶和華神。在奉獻期間，其生活必須嚴格遵循摩西律法，不飲酒，不食用任何用葡萄制作的食品，亦不理髮。因頭髮是耶和華神令其自由生長的。理髮意味着與世俗之人同流合污。拿細耳人必須保持自身的潔淨，不能接觸任何不潔之物，如死尸等。奉獻期滿，拿細耳人得找祭司為他施行特殊的祭祀儀式，剪髮後將剪下的頭髮燒掉，此後方可如常人一樣飲酒。【民 VI 1-21】希伯來人可以將自己奉獻給耶和華神某一段時間，亦可終身奉獻。士師參孫、先知撒母耳即終身為拿細耳人的範例。【士 XIII 4-5；撒下 I 11, 28】先知阿摩司時代，有人為使拿細耳人返俗，曾強迫拿細耳人喝酒。【摩 II 11-12】施洗約翰自出生起即被奉獻給耶和華為拿細耳人。【路 I 15】

**拿轄 Nahash** 人名。希伯來語意為“蛇”。(1) 他是大衛的姊妹亞比該與洗魯雅的父亲。【撒下 XVII 25；代上 II 16】據考，他的遺孀後嫁予耶西為妻，生大衛。古猶太人認為拿轄是大衛之父耶西的另一個名字。(2) 亞扪王。他曾率亞扪大軍進攻以色列人，圍困基列雅比城。該城居民為求生存，願納貢稱臣。拿轄王為羞辱以色列人，定要基列雅比城的人剝去右眼方才罷休。基列雅比的以色列人無奈，被迫堅守城鎮。亞扪人的這一行為引起以色列人的民族義憤，掃羅王不久率以色列人大軍增援基列雅比城，大敗拿轄王的亞扪軍，拿轄王逃遁。【撒下 XI 1-11】其後，大衛為避掃羅王的追殺，曾托蔽於拿轄王，受到拿轄王及其子的殷勤接待。【撒下 X 2】(3) 亞扪人。他居住在亞扪人首府拉巴。押沙龍叛亂時，大衛王為避其亂，至拉巴。他的兒子朔巴曾饋以日用之物品。【撒下 XVII 27】亦有人認為他是

當時大衛王擊敗亞蘭人占領拉巴後留下來的以色列人。【撒下 XII 29】

**拿因 Nain** 城鎮名。拿因城位於現今小黑門山西北，距隱多珥城與拿撒勒城不遠。耶穌曾在此地顯神迹，將當地一寡婦死去的兒子救活。耶穌來到拿因城，“將近城門，有一個死人被抬出來。這人是他母親獨生的兒子，他母親又是寡婦。城裏有許多人同着寡婦送殯。主看見那寡婦就憐憫她，對她說，不要哭。於是進前按着杠，抬的人就站住了。耶穌說少年人，我吩咐你起來。那死人就坐起，並且說話。耶穌就把他交給他母親。眾人都惊奇，歸榮耀於神”。【路 VII 11-17】

**拿約 Naioth** 地名。希伯來語意為“居住地”。為拉瑪城的一區。耶和華的眾先知曾在此地聚居，他們已在先知撒母耳的指導下述說預言。【撒下 XIX 18-XX 1】大衛為避掃羅王的追殺也曾一度匿藏於拿約。

**那鴻 Nahum** 人名。希伯來語意為“同情、憐憫”。迦南伊勒歌斯地區人。《聖經·舊約》時代十二小先知之一。先知那鴻為猶大國述說預言。據考，先知那鴻生活和述說預言的時期當在猶大王希西家末年和猶大王約西亞統治時期。【番 I 1】先知那鴻預言了埃及挪亞們國的滅亡和亞述人的災禍——首都尼尼微陷落。【鴻 III 7-10】相傳先知那鴻即為《聖經·舊約》第三十四卷《那鴻書》的作者。

**那鴻書 Nahum, the Book of** 《那鴻書》為《聖經·舊約》第三十四卷，屬十二小先知書之一，為十二小先知書中的第七卷。作者相傳為猶大國的先知那鴻。《那鴻

书》共三章，主题宣扬耶和華忌邪而施报，尼尼微城将受到惩罚【鸿 I 2-8】，要求人们忍耐，坚强对耶和華的信念。【鸿 I 15】在此基础上，那鸿描述了对耶和華不忠的世俗权力的倾覆，详细记载了尼尼微城的毁灭。【鸿 II 1-10, III 1-19】《那鸿书》全书写作技巧高超，为诗韵体。开篇韵律强烈，且以字母为序。但《那鸿书》作者却并非仅以字母作为诗行的引导，而是以字母为主题的前奏，使其读之铿锵、紧凑而有节奏感。同时，作者使用多种修饰手法，使全文华美而无矫揉造作之感。【鸿 III 2-3】《那鸿书》的写作时间应为公元前 7 世纪之末。

**乃幔 Naaman** 人名。希伯来语意为“欣喜、欢乐”。(1) 便雅悯支派人。他是便雅悯的孙子。可拉之子。他的子孙繁衍，形成了便雅悯支派中的乃幔家族。【创 XLVI 21; 民 XXVI 40】(2) 亚兰大马色王便哈达二世麾下元帅。他颇有才能，为亚兰国人立下了功劳。但乃幔身患大麻风病。亚兰军一次在以色列境内掳回一女子，被乃幔的妻子收为奴婢。这位以色列女子向主母建议让乃幔去北国以色列的撒玛利亚向先知以利沙求医。乃幔遂请便哈达王写信致北国以色列王求医，先被误为挑战；先知以利沙遂请以色列王让乃幔见他。以利沙要求乃幔在约旦河沐浴七次。乃幔开始不信，以为以利沙耍他。后在将信将疑中，乃幔在约旦河沐浴七次，大麻风果然随即痊愈。乃幔欲以重金酬谢先知以利沙，被婉言拒绝。乃幔遂求得两骡子能驮的土回亚兰国，为耶和華建起了祭坛。乃幔从此信奉耶和華神。【王下 V 1-19】

**奶油 Butter** 牛奶经摇搅而制成的一种食品。【箴 XXX 33】具体制法为：将牛

奶置于牛皮袋中，用手搓揉或摇动、搅拌一段时间后，将其倒出煮沸即可。制成后可贮藏于羊皮口袋里备用。奶油夏天融为油状，冬天则凝结呈蜂蜜状。奶油在古代希伯来人的食品中属高级食品，故有“到他晓得弃恶择善的时候，他必吃奶油与蜂蜜”【赛 VII 15】之说。亚伯拉罕在幔利的橡树下接待耶和華的天使时，“亚伯拉罕又取了奶油和奶，并预备了牛犊来，摆在他们面前，自己在树下站在旁边，他们就吃了”。【创 XVIII 8】

**男巫 Wizard** 称谓。即为“术士”。《圣经》中特指能交鬼者。当时在埃及人和迦南人中盛行占卜，人们习惯找巫师求问，以决吉凶；但信犹太教的希伯来人则对巫师和占卜持反对态度。在希伯来人中，找巫师以问凶吉者必被人鄙视，行巫者则定以死罪治之。【赛 VIII 19, XXIX 4; 申 XVIII 9-12; 利 XIX 31, XX 6, 27; 撒下 XXVIII 3, 9; 王下 XXIII 24】

**蛹子 Cankerworm** 昆虫名。当时一种专门危害农作物的幼芽与叶片的害虫，有人认为就是蝗虫的幼虫。蛹子一旦出现，数量极大，危害亦甚。【鸿 III 15, 16】《圣经》中常将蛹子与蝗虫相提并论。【珥 I 4, II 25】

**囊 Bag** 亦称袋，为古希伯来人盛物用具，其容量大小不一。小的囊可挂在腰间，内装宝物、钱财等【撒下 XXV 29; 申 XXV 13; 箴 I 14; 赛 XLVI 6; 太 X 9; 可 VI 8; 路 X 4, XII 33; 约 XII 6, XIII 29】，大的可盛粮食谷物【太 X 10】，亦用来盛液体，如水、酒等。“没有人把新酒装在旧皮囊里；若这样，皮囊就裂开，酒漏出来，连皮囊也

坏了；惟独把新酒装在新皮囊里，就两样都保全了。”【太 IX 15-17；可 II 21-22】囊也用作比喻义：“我的过错被你封在囊中，也缝严了我的罪孽。”【伯 XIV 17】

**嫩 Nun** 人名。希伯来语意为“鱼”。以色列人继摩西之后最重要的军事和宗教领袖约书亚的父亲【出 XXXIII 11；书 I 1】。

**尼拜约人 Nebaioth** 民族名。亚伯拉罕之子以实玛利的后裔所组成的民族。【创 XXVI 13, 16, XXVIII 9, XXXVI 3；代上 I 29】在古代希伯来人时期，他们是较为富有的民族，拥有大量的羊群。【赛 LX 7】

**尼波 Nebo** (1) 城镇名。①尼波山中或其附近的一座城镇，原本为摩押人居住的城镇【民 XXXII 3】，后为流遍支派属地内重要城镇，流遍支派人曾将尼波城加固【民 XXXII 37-38, XXXIII 47；代上 V 8】。尼波城后一度重新成为摩押人统治下的城镇。【赛 XV 2；耶 XLVIII 1, 22】尼波城据考位于希实本城西南约 10 公里处一座称为尼伯的历史遗址上。②犹大支派属地中一座城镇。常与伯特利和艾城并提。【拉 II 29；尼 VII 33】其址现无考。(2) 山峰名。亚巴琳山脉之一峰，与耶利哥城遥遥相对。【民 XXXIII 47；申 XXXII 49】尼波主峰即为毗斯迦山。【申 XXXIV 1】尼波山位于约旦河口以东约 13 公里处。摩西在率领以色列人出埃及，历时 40 余年，辗转来到约旦河东后，奉耶和华之命，上此山的毗斯迦峰，远眺迦南全地。在后世西方文学文化中，人们引用此为典，“从尼波上远望”或“从毗斯迦山远眺”指“登高处，望远景”，并引申为“高瞻远瞩”之意。(3) 神祇名。巴比

伦人所崇拜的神祇之一【赛 XLVI 1】。尼波神主司智慧与文学。该神的主要祭祀之处位于巴比伦城附近的波锡帕城。在先知以赛亚时代，尼波神亦为以色列人的主要崇拜对象。

**尼布甲尼撒 Nebuchadnezzar** 人名。巴比伦尼布帕拉撒王之子。他是新巴比伦国的国王。其父起兵反抗亚述王的统治，建立了巴比伦国。公元前 608 年，埃及王尼哥趁亚述国运衰落之时，出兵亚兰北部。【王下 XXIII 29；代下 XXXV 20】而亚述国的首都尼尼微则被巴比伦人和米甸人所攻破。埃及军遂与亚述军联合，尼布甲尼撒率军击败了两国的联军，占领了大片土地。【王下 XXIV 7；耶 XLVI 2】不久，其父死。尼布甲尼撒遂登基为王。他东征西讨，建立了强大的巴比伦帝国。犹大国惧其威势，曾向巴比伦国称臣纳贡【王下 XXIV 1】，尼布甲尼撒王曾先后两次攻陷耶路撒冷城。【王下 XXIV 10-16, XXV；代下 XXXVI 5-21；耶 XXXIX, LII】以色列民族的最后两个支派被尼布甲尼撒王掳往巴比伦。数年后，尼布甲尼撒王进军推罗，经过 13 年的长期战争，灭推罗国。【结 XXIX 18】尼布甲尼撒王曾患有一种奇怪的狂病。【但 IV 33】尼布甲尼撒王在位共 43 年，于公元前 562 年死于疾病。其子继位为巴比伦王。在后世西方文学文化中，“尼布甲尼撒”之名成为“暴君”的代名词，也是自高位坠落者的象征。在夏洛特·勃朗特的《简·爱》中，简·爱见到失意且双目失明的罗契斯特先生，说道：“在这原野中，你好像那尼布甲尼撒，真的！你蓬松的头发使我想到的那鹞鹰的羽毛；你的指甲是不是像那鸟爪，我倒没注意。”爱默生的《论自然》

中论述了人类“怀疑和否认自己内在对大自然的眷念之情。……人人都像那尼布甲尼撒一样，被废黜，……像牛一样的吃草”。

**尼布撒拉旦 Nebuzaradan** 人名。希伯来语意为“尼波的后裔”。巴比伦将军。他率军围困并攻克了犹大国首都耶路撒冷城，也是他的军队负责毁灭耶路撒冷城，焚烧耶路撒冷城圣殿【王下 XXV 8-11, 18-21; 耶 XXXIX 9-10, LII 12-30】，将几乎所有的犹太人掳掠至巴比伦【耶 LII 30】，但他却又曾出面保护了先知耶利米。【耶 XXXIX 11-14, XI. 1-5】

**尼迦挪 Nicanor** 人名。希腊语意为“胜利的、凯旋的”。基督徒。他属基督教耶路撒冷教会。在周济希利尼讲希腊语的寡妇的义赈中，他被当地教徒们推选为管理事务的七执事之一。【徒 VI 5】

**泥脚 Feet of clay** 《圣经》词语。巴比伦王尼布甲尼撒统治犹大国后，偶得一梦，国人不得其解，后召来但以理，但以理为其述梦又释梦。他述梦说：“王啊！你梦见一个大像，这像甚高，极其光耀，站在你面前，形状甚是可怕。这像的头是精金的，胸膛和膀臂是银的，肚腹和腰是铜的，腿是铁的，脚是半铁半泥的。你观看，见有一块非人手凿出来的石头，打在这半铁半泥的脚上，把脚砸碎，于是金、银、铜、铁、泥都一同砸得粉碎，尘如夏天禾场上的糠秕，被风吹散，无处可寻。打碎这像的石头变成一座大山，充满天下。”【但 II 31-34】在后世西方文学文化中，常用“泥脚巨人”喻指“外强中干”“貌似强大，实则虚弱”的人或事，而“泥脚”则喻任何事物或人的瑕疵或怯弱之处。D·H·劳伦斯在《美国古

典文学研究》一文中评述梅尔维尔的后期生活时说，梅尔维尔在南太平洋游历之后，返家结婚，“再没有他的泰皮，没有那天国了……只有这实实在在的家：一个小阁楼，一个长着泥脚的尤物：内人”。在《美国梦》中，阿尔比笔下的老祖母在臆想她的兄弟形状时，也运用此词语喻其怯弱。

**尼罗河 Nile, the river of** 河流名。埃及地区最大最长的河流。【赛 XXIII 3; 耶 II 18】尼罗河河面非常宽广，当时有人将其称为海。【鸿 III 8】尼罗河源流一般认为有好几处，注入维多利亚湖的卡盖拉河被视为其源流之一。狭义上的尼罗河一般认为由白尼罗河与青尼罗河组成，两条河流在开罗汇合，注入地中海。尼罗河全长约 6 648 公里。尼罗河流域孕育了古代埃及的文明。

**尼尼微 Nineveh** 地名。尼尼微是古代亚述王国的首都。但希伯来人所说的尼尼微不仅指该城及其人口，还包括了尼尼微附近底格里斯河及上撒伯河之间的地区。【创 XII-12; 拿 12, III 3】尼尼微城坐落在底格里斯河畔，由古巴比伦人的一支系所修建。【创 X 11】亚述王国连年对外进行战争，尼尼微遂有“流人血的城”之称。【鸿 III 1】耶和華神曾派遣先知约拿前往尼尼微传讲道义，拯救尼尼微人。约拿因其是敌国之都而心有畏惧，便乘船前往他施城，以避尼尼微之行。途中，遇风暴，船不得行。众乘客了解约拿为风暴之起因，遂将约拿抛入海中。约拿被大鱼吞入腹中，三日三夜而不死。耶和華以蓖麻生死之喻解约拿心中疑惧。约拿明白了耶和華博爱之理，欣然前往。尼尼微人听了约拿的预言警告而悔悟。【拿 I 17, III 9-10, IV 6-11】亚述王国后

来由盛而衰，尼尼微城亦为诸国联军所破。先知那鸿曾对该城城破时的惨状和灾难作过预言和生动的描述。【鸿 I 3, II 6, III 2, 13-15】

**尼探雅 Nethaniah** 人名。希伯来语意为“耶和华给的”。(1) 利未支派人亚萨之子。大卫王将耶和华圣殿讴歌队分为二十四个值班班次时，他与儿子们被列为第五班，以尼探雅为首领。【代上 XXV 2, 12】(2) 利未支派人。犹大王约沙法时期，他受命巡回于犹大国各地，宣讲摩西律法，教导犹大国民。【代下 XVII 8】(3) 犹大支派人。犹底之父。犹大王约雅敬时期，巴录记录了先知耶利米的预言，犹大支派众首领曾派其子犹底往巴录处，命其携卷前往王宫，当场诵读。【耶 XXXVI 14】(4) 犹大王室成员。巴比伦尼布甲尼撒王破耶路撒冷城后，掳走犹大王约雅斤，立基大利为犹大行省的省长。当时尼探雅是犹大军中军长之一。其子以实玛利因痛恨基大利与迦勒底人共事巴比伦王，便杀了基大利。【王下 XXV 23, 25; 耶 XLL 8, 15, XLI 11】

**尼提宁 Nethinim** 称谓名。希伯来语意为“赐予的”。尼提宁是对王室供给耶路撒冷耶和华圣殿执事的利未支派人使役的仆人和奴隶的泛称。【拉 VIII 20】摩西时代在会幕中执事的利未支派人大都是由米甸人服侍的。【民 XXXI 47】约书亚时代，基遍人代替了原来米甸人的服役地位，从事耶和华圣所中的各种杂役。【书 IX 23】所罗门王宫中奴仆的后人也成为尼提宁。以色列人自巴比伦被囚之地返回迦南故里时，回归的人中有不少是尼提宁的子孙，计有 612 人，随所罗巴伯返回迦南故土者计有 392 人，随以斯拉返回迦南故土者计有

220 人。【拉 II 58, VIII 17-20; 尼 VII 60】尼提宁人大都不具有以色列人血统【代上 IX 2; 拉 II 59; 尼 VII 61】，大概是米甸人、基遍人与历次战争中的外邦俘虏们的后裔。《圣经》中所记载的尼提宁首领，多为外族人。【拉 II 43-54; 尼 VII 46-56】

**尼陀法 Netophah** 城镇名。希伯来语意为“点滴”。犹大支派属地内一城镇。尼陀法城距伯利恒城不远。【代上 II 54; 拉 II 21, 22; 尼 VII 26】大卫王麾下有两位勇士出自尼陀法城。【撒下 XXIII 28-29】基大利被巴比伦王尼布甲尼撒任命为犹大省省长时，以西莱雅为首领的尼陀法城居民对他表示支持和拥护。【王下 XXV 23; 耶 XL 8】尼陀法城居民的后裔中，有 56 人随所罗巴伯和以斯拉自巴比伦返回迦南故里。【拉 II 22】尼陀法城原为非利未支派人业地，但自巴比伦返回迦南的利未支派人却在此地定居。【代上 IX 16; 尼 XII 28】

**尼希米 Nehemiah** 人名。希伯来语意为“耶和华所安慰的”。(1) 以色列人首领之一。他随所罗巴伯等人自巴比伦返回迦南故里。【拉 II 2; 尼 VII 7】(2) 以色列人。押卜之子。他是伯夙城半个城镇的官长，曾参加了耶路撒冷城城墙的修复工程。【尼 III 16】(3) 以色列人。哈迦利亚之子。当时任波斯王亚达薛西的酒政。一日，亚达薛西王饮酒，尼希米侍酒。波斯王见他面带郁色，便问其缘由。尼希米据实相告，亚达薛西王便命尼希米为犹大方伯，派兵丁护送其回耶路撒冷城祭祀祖先。【尼 I 1-II 9, V 14】尼希米回到迦南后旋即开始重修耶路撒冷城城墙和耶路撒冷圣殿；排除许多阻挠，使耶路撒冷城墙重建工程得以如期竣工。【尼 II 10, IV-VI 15】尔后，



尼希米将精力集中在社会和人的建设上，开始了宗教的复兴。在尼希米的倡议下，以色列人与耶和華重新订立了誓约。【尼 VIII-X】12年后，尼希米返回波斯国首都苏撒述职，不久即返回耶路撒冷。相传他就是《圣经·旧约》中《尼希米记》一书的作者。

**尼希米记 Nehemiah** 《尼希米记》为《圣经·旧约》第十六卷。属圣文集之一卷，全书共十三章，主要记载了波斯帝国治下以色列人的历史。《尼希米记》的主题在于记述尼希米返回耶路撒冷后，重建耶路撒冷城墙、重建宗教和行政制度的经历，因此按主题可分为上下两个部分。第一部分起自第一章第一节，终于第六章第十九节，描述了尼希米奉波斯王之命，前往耶路撒冷，视察耶路撒冷城垣，说服人们重建耶路撒冷城，重建城墙；当地的部分居民的敌意和骚扰；耶路撒冷城墙重建工程竣工的整个过程。第二部分起自第七章第一节而终于第十三章第三十一节，记载了尼希米在初归耶路撒冷的以色列众首领的辅助下，清点耶路撒冷及附近地区的以色列人口和谱系，健全耶路撒冷城的守卫制度和充实耶路撒冷耶和華圣殿，重申摩西律法，恢复以色列人守住棚节并禁食悔罪的传统，确立祭祀和献祭的制度，与耶和華签订新的誓约并召开城墙落成竣工的盛大典礼，为回归的以色列犹太人分配居住地。《尼希米记》与《以斯拉记》在时间和人物描写上有一定的相同点，一般被认为是对同一历史时期的记载。故在其他版本的《圣经》中（如“七十子译本”中）与《以斯拉记》合为一卷。但有的专家学者根据历史文献和考古资料，认为尼希米所处的时期应早于以斯拉所处的时期。《尼希米记》的作者应为尼希米。

**你们不要论断人，免得你们被论断。 Judge not, that ye be not judged.** 典故。语出耶稣的“山中宝训”：“你们不要论断人，免得你们被论断；你们用什么量器给人，也必用什么量器给你们。”【太 VII 1】此典在后世西方文学文化中被广泛引用，含义颇丰。美国黑人作家威廉·杜波依斯在小说《曼萨特的苦难》的第八章中曾描写了一位白人青年牧师在佐治亚州的一次宗教大会上控诉了三 K 党残害黑人的暴行，却遭到主持会议的主教的制止。主教说：“不要论断人，免得你被论断。上帝在神秘地运行，创造奇迹——”（这里作者引用了英国诗人库珀的诗句）青年牧师一边挣扎着，一边反驳道：“上帝并没有出现在出事现场。上帝并未制止暴行。你们也没有。真可耻啊！”随后青年牧师被送进了疯人院。杜波依斯巧用此典，借以揭露了 19 世纪 90 年代美国南方教会坚持种族歧视立场，助纣为虐的现实。西方历史上许多伟大人物，如雪莱、林肯、斯温伯恩等皆借用此典来表述自己的观点和立场。

**年 Year** 古希伯来人将一年分为 12 个月【王上 IV 7；代上 XXVIII-15】；类似于我国阴历，但一年共有 354 天 8 小时 48 分 32.4 秒。一年亦有若干节气，节气大都与农时相关；尼散月是其正月，但当时民间人们也习惯将一年之初定在秋天的收割节。【出 XXIII 16, XXXIV 22；利 XXV 4, 9】事实上，当时人们常以各自职业的习惯来确定一年的时节，而并不在乎月份在一年年历中的顺序。【民 XIII 20；得 I 22】希伯来人离开埃及后，将一年的第七个月新月期定为新年，并沿用至今。

**年岁 Age, old age** 指人在世上生活的寿命。《圣经》记载，亚当寿高 930 岁，而玛土撒拉年寿最高，达 969 岁。【创 V 5, 27】亚伯拉罕则为 175 岁【创 XXV 7】，其妻撒拉也达 127 岁【创 XXIII 1】，以撒享年 180 岁【创 XXXV 28】，雅各为 147 岁【创 XLVII 28】，约瑟为 110 岁【创 L 26】，摩西为 120 岁【出 XXXIV 7】，约书亚为 110 岁【书 XXIV 29】。在摩西时代，人们的平均寿命大致为 70 岁，身强力壮者可达 80 岁。【诗 XC 10】大卫享年 70 岁。【撒下 V 4；王上 II 11】在《圣经》时代，长寿的人普遍受人尊重、爱戴【利 XIX 32；箴 XX 29】，长寿亦被人们视为上天的福荫、上帝的特恩。【出 XX 12；申 V 16】

**宁林 Nimrim** 地名。摩押地区中一地，按《圣经》记载此地有丰富的水源。【赛 XV 6；耶 XLVIII 34】据考，此地位于死海的南端。

**宁录 Nimrod** 人名。古实人。上古英雄，以狩猎为生，力大勇猛。宁录建立了宁录王国，其版图包括整个示拿地区，主要城镇有巴伯珥（即后来的巴比伦）、以力、亚甲、迦勒挪等。【创 X 8-10；弥 V 6】宁录为巴比伦地区历史上惟一有据可查的远古国王，当时被誉为“世上英雄之首”。在后世西方文学文化中，“宁录”常被用为英雄人物的姓名，暗喻其为“勇猛的斗士”“叱咤风云的英雄”。

**牛犊 Calf** 即小牛。希伯来人的主要肉食来源之一【创 XVIII 7, 8】，也是他们用以祭祀上帝的祭品。【利 IX 2, 3, 8】牛犊肉亦为当时喜庆筵宴上的美味佳肴。【路 XV 23】在耶稣所讲的浪子回头的故事里，

当放荡的儿子悔悟后，返回故里，父亲与家人为之高兴，热烈欢迎他的新生，也“把那肥牛犊牵来宰了，我们可以吃喝快乐”。【路 XV 23, 27, 30】在后世西方文学文化中，“肥牛犊”（fatted calf）即喻指“最好的款待”“最热烈的欢迎”。

**农业 Agriculture** 《圣经》中本无此词出现，但在《圣经》中有许多关于农业的描述，这证明在古希伯来人时期，农业已相当发达。如亚当对伊甸园的治理【创 II 15】，该隐对土地的开发耕作【创 IV 2】，挪亚种植葡萄【创 IX 20】，以撒播种耕作【创 XXVI 12】。以色列人在埃及时，尼罗河三角洲地区的农业已有相当的规模和水平，开始种植和输出多种农作物【创 XLI 49, 57；XLIII 2】，小麦、黑麦及各种谷物，乃至大麦和当时称为粗麦的小麦精品均有种植。【出 IX 31, 32】最初，以色列人的农作物为玉米和葡萄。【创 XXVII 37；诗 IV 7】另外值得一提的作物大概应是橄榄了。【申 VI 11】随着农业的发展，主要农产品发展为“小麦、大麦、葡萄、无花果、橄榄以及石榴”，当然还有从野生蜂那里采来的蜂蜜。【创 VIII 8, XI 14, XII 17】后来，以赛亚时期大、小茴香的种植也十分普遍。【赛 XXVIII 25, 27】以西结时期，农业耕作有了进一步的发展，人们懂得了大豆、红豆和小米的种植技术。【结 IV 9】以色列人进行农业耕种时已知道使用耕牛【王上 XIX 19；赛 II 4】，也懂得使用镰刀等工具【申 XVI 9；珥 III 13】，并且已懂得土地亦需休整的道理，土地耕种 6 年后让其荒芜 1 年。【出 XXIII 10-11】

**奴隶 Slave** 称谓。指那些因种种原因失去人身自由，与人为奴的人。奴隶没有任

何自由，其命运完全由主人掌握。在远古时代，即有奴隶的存在。古代希伯来人时期，奴隶的来源主要有：1. 战争中的俘虏。【民 XXXI 9；王下 V 2】2. 从奴隶主那里购买的奴隶。【创 XVII 27, XXXVII 28, 36；结 XXVII 13；珥 III 6, 8】3. 奴隶之子女。【创 XVII 12】4. 因负债、偷窃或违反摩西律法之规定而沦落为奴的奴隶。【出 XXII 3, 王下 IV 1；尼 V 5, 8；摩 II 6；太 XVIII 25】5. 因贫穷而自愿卖身为奴者。【出 XXI 2, 7；利 XXV 39, 47】奴隶的价钱因人因地而异。一般为 30 舍客勒 1 人。【出 XXI 32】17 岁的约瑟被哥哥们以 20 舍客勒卖为奴隶。【出 XXXVII 28】按摩西律法规定，希伯来人为奴 6 年可获得自由，为奴期间主人亦不得虐待；若主人为外邦人，希伯来人奴隶有能力自赎时主人不得加以阻拦。【出 XXI 2-6；利 XXV 43, 47-55；耶 XXXIV 8-16】而对于女奴，律法中则更有特别的条例保护。【出 XXI 7-11】每逢禧年，主人当给所有奴隶恢复自由身的机会，无论是年满 7 年而自愿继续为奴者，还是未满 6 年的奴隶。【利 XXV 40】摩西律法对奴隶的待遇较为开明，规定主人可打骂乃至鞭笞，但不得致残或致死。【出 XXI 20-21, 26-27；利 XXIV 17, 22】若女奴被纳为妻妾，将获得新的平等权利。【申 XXI 10-14】而所有的异族奴隶都被视为以色列大民族的一分子，在耶和华神面前是平等的，有权利过宗教节日和祭祀【创 XVII 10-14；出 XII 44；利 XXII 11；申 XII 12, 18, XVI 11, 14】，有权守安息日。【出 XX 10, XXIII 12】摩西律法中特别规定为外邦的逃亡奴隶设立庇护场地，在这些特定的区域里，逃亡者可以像自由人一样生活。【申

XXIII 15-16】拐带人口者、卖人为奴者和强迫自由人为奴者将处以死刑。【出 XXI 16；申 XXIV 7】在后来的基督教教义中，虽未提倡奴隶制的废除，且要求奴隶必须服从主人【林前 VII 21；弗 VI 5-8；西 III 22-25；提前 VI 1-2；彼前 II 18-21】和鼓励逃亡奴隶回到主人家【门 10-16】，但主张在上帝面前，奴隶与主人有同样的权利【林前 VII 21-22；加 III 28；西 III 11】，劝诫主人不要虐待奴隶【弗 VI 9；西 IV 1】。

**奴仆 Servant** 即指奴隶。以色列人及当时迦南地区的其他民族中都存在奴隶。奴隶的主要来源是战争中被击败民族的妇女儿童【民 XXXI 25-47】，也有因为贫穷、偷窃等而成为奴隶者。【出 XXI 1-11, XXII 3；利 XXV 39, 47；王下 IV 1】奴仆的地位低下。摩西律法中有对奴隶进行保护的条款。【出 XX 10；利 XXV 55】王室或贵族及教徒在上帝面前，为了表示尊敬和谦卑，常自称为奴仆。【创 XXXII 4, 20, L 18；申 III 24；撒下 IX 2；路 II 29；徒 IV 29】参见“上帝的奴仆 Servant of Jehovah”条。

**挪 No** 城市名。古埃及国首都，即为底比斯城。挪城位于尼罗河中游，公元前 7 世纪中叶，亚述王率军侵入埃及，先后两度攻克挪城。【耶 XLVI 25；结 XXX 14-16】挪城遂逐渐衰落，最后被罗马人毁灭。据考，挪城即为挪亚扣城。【鸿 III 8-9】

**挪巴 Nobah** 希伯来语意为“吠嚷”。(1) 人名。玛拿西支派人。他率领玛拿西人占领了基纳城及附近地区，并用自己的名字来命名这一地区。【民 XXXII 42】(2) 城镇名。与迦得支派城镇约比哈同时提及的。

个城镇。基甸率以色列人追击米甸人时路过此城。【士 VIII 11】

**挪伯 Nob** 城镇名。希伯来语意为“激励”。便雅悯支派所属一城镇【尼 XI 32】，位于耶路撒冷城以北不远处【赛 X 32】，为祭司之城。【撒上 XXII 19】以色列人与非利士人作战失利，约柜被非利士人掳去，以色列人会幕曾迁至挪伯。大卫遭到扫罗王的嫉妒和迫害时，为避扫罗王追杀，曾率从人避于挪伯。当时主持会幕的祭司长亚希米勒不知大卫与扫罗交恶之事，将会幕圣所中的陈设饼送给大卫等人食用，并将缴获的非利士人勇士歌利亚的剑交予大卫。扫罗王闻讯，率兵屠挪伯城。祭司长亚希米勒侥幸逃脱，往见大卫述说此劫。【撒上 XXI-XXII】多年后，以色列人遇赦自巴比伦返回迦南故里，挪伯城为回归的以色列人的定居城镇之一。【尼 XI 32】

**挪得之地 The land of Nod** 地名。希伯来语意为“漂泊”。《圣经》中一传说之地，位于伊甸园以东。亚当之长子该隐杀其弟亚伯之后，受耶和华神的诅咒和惩罚，漂泊至此，遂定居下来，繁衍生息。该地因之命名为挪得。【创 IV 10-20】参见“该隐 Cain”条。在后世西方文学文化中，此词转义喻“睡眠”。英国作家斯威夫特曾在《文雅巧妙谈话全集》中这样写道：该隐“去挪得之地”，即是“入睡”或“进入梦乡”之意。但也有用原意者，例如，德莱顿在《弗吉尔与艾妮德》一文中曾写道：“尤里西斯四处漂泊，艾妮丝也如此。然而，他们都不是最早的漂泊者；因该隐在他们出世前已来到挪得之地；他们也从不知道该隐的事情。”《白鲸》中的以实玛利叙说了自己在斯保特旅店，“恍惚间我打起瞌睡来，

去挪得之地作了番漫游。忽然，我听到过道中一阵沉重的脚步声……”此例又用了“睡眠”之意。

**挪弗 Noph** 城市名。古埃及国一重要城市。挪弗相传为埃及王密尼斯(Menes)所建造。位于尼罗河西岸，距尼罗河三角洲 17 公里左右。又称摩弗城(Memphis)。曾为埃及几个王朝的国都。故挪弗城在希伯来人众先知的预言中曾多次代表埃及。【赛 XIX 13；耶 II 16】在耶路撒冷沦陷后，巴比伦王委派的犹大省省长基大利又被人谋杀，耶路撒冷及犹大各地民众纷纷逃离，不少人前往埃及，来到挪弗城居住。【耶 XLIV 1】先知耶利米和以西结预言埃及将因恶受到惩罚，而挪弗城则会毁灭。【耶 II 16, XLVI 14, 19；结 XXX 13, 16】中世纪后，挪弗城开始衰落。原城址处现仅存两个村镇（参见“摩弗 Memphis”条）。

**挪亚 Noah** (1) 人名。现亦译为“诺亚”“诺厄”。希伯来文意即“安慰”。洪水后人类的新始祖。挪亚为亚当十世孙，为塞特的后裔【创 V 3, 4, 28, 29】，为人本分，正直，与神同行。【创 VI 9】其时，耶和华见世人心存邪恶，沉溺于吃喝嫁娶，并有诸般恶行，十分后悔，便使洪水泛滥，灭绝生灵；因挪亚为义人，仅选挪亚一家为人类新始祖。耶和华命挪亚造方舟，携妻带子登舟避难，并携各种动植物雌雄各一对。【创 VII 2-15】当洪水退后，挪亚筑祭坛向耶和华献燔祭【创 VIII 20】，从事农业耕作，种植葡萄园。【创 IX 20】挪亚共活了 950 岁，有三个儿子：闪、含、雅弗。【创 VI 10, IX 18】在《圣经·新约》时期，人们即用“挪亚的年代”表示“人类的远古时期”

或“很久很久以前”之意。参见“挪亚方舟 Noah's Ark”条。(2)人名。亦译为“挪阿”，以别于挪亚。有“流浪，周游”之意。希弗族人西罗非哈之女。【民 XXVI 33, XXVII 1, XXXVI 11; 书 XVII 3】

**挪亚方舟 Noah's Ark** 挪亚为避洪水之灾，奉耶和华之命用歌斐木所制造的长方形木船。船长约 147 米 (450 英尺)，宽约 23 米 (75 英尺)，高约 13 米 (43 英尺)。船体内外皆涂有松脂，分上、中、下三层，并有一门一窗。船上有顶棚，以防日晒雨淋。【创 VI 14 - VIII 9; 太 XXIV 38; 路 XVII 27; 来 XI 7; 彼前 III 20】方舟是专门为挪亚一家和被选中可以存留的动植物设计制造的。方舟造成后，耶和华告知挪亚世界即将要洪水成灾，要他带妻子和三个儿子闪、含、雅弗和儿媳们登舟避灾，并带上各种飞禽走兽及昆虫各一对留种。7 日后，天降滂沱大雨，下了 40 天，地上洪水泛滥，淹没了一切，只有挪亚的方舟在水面上漂泊。过了 1 年又 10 天，挪亚才放出乌鸦，乌鸦乱飞不停；他又放出鸽子，鸽子飞出去，叼回一枝橄榄枝，证明洪水已经退去。挪亚一家乘方舟避过灾难，成为人类新的始祖。【创 VIII - IX 19】后世西方文学文化中因此常用“挪亚方舟”比喻“安全之地”“避难场所”或“历史之久远”，如英语中就有 come down off Noah's Ark 这样的说法。此外，在不同的场合，此典还可有其他的含义。

**女帽 Bonnet** 衣饰。亦译为“头巾”。在《圣经》初期，指男人所戴的细麻布裹头布巾。【结 XLIV 18】后来才用作指妇女头

上的饰帽。【赛 III 20】

**女王，王后 Queen** 称谓。指执掌国家权力的女性或指国王的正宫妻子或国王的母亲。女王或王后是国家或王室中权力最大的女性。瓦实提与以斯帖就是王后。【帖 I 9, II 22】此外，国王的母亲受到特别的尊重，亦称为王后（相当于我国的皇太后）。所罗门王之母拔示巴、亚他利雅之母耶洗别均称王后。【王上 I 15 - 31, XXI】以色列民族女王较少，特别记载的就是自立为王的亚他利雅女王。【王下 XI 3】《圣经》中记载的其他外邦女王有：示巴女王【王上 X 1 - 10】、埃提阿伯女王干大基【徒 VIII 27】。王后在宫廷中地位突出，可头戴王冠【耶 XIII 18】，坐于国王的右边。【王上 II 19】历代女王、王后对后世宫廷礼仪有着重大影响。

**女先知 Prophetess** 称谓。(1) 即耶和华意志的女性代言人。《圣经》中记载了一些著名的女先知如底波拉【士 IV 4】、户勒大【王下 XXII 12 - 20】以及使徒腓力的四个女儿。【徒 XXI 9】参见“先知 Prophet”条。(2) 《圣经》中对先知妻子的称谓。【赛 VIII 3】

**女执事 Deaconess** 称谓。指《圣经·新约》时期，基督教新创，在教会任职的女性高级神职人员。如坚革哩教会的非比就是罗马教会的女执事之一。【罗 XVI 1】保罗曾论及作女执事的要求：“必须端庄，不说谗言，有节制，凡事忠心。”【提前 III 11, 12】

## O

**偶像 Idol** 希伯来语意为“精神的或实物的形象”。指用代表任何人或事的、雕塑或其他标志作为崇拜的目标【出 XX 4, 5, 23; 士 XVII 3; 撒上 V 3, 4; 罗 I 23】, 一般有金制的, 银制的, 木制的或其他材料所制成的。【诗 CXV 4, CXXXV 15; 赛 XLIV 13-17】制作过程记载在《圣经·以赛亚书》和《圣经·耶利米书》中。【赛 XL 19, 20, XLIV 9-20; 耶 X 9】偶像有小型的, 置于家中显要之处【创 XXXI 34, XXXV 1-4】; 有的大小若人形【撒上 XIX 16】, 有的则高大如柱, 巴比伦王尼布甲尼撒在杜拉平原上曾铸造了这样一个巨型偶像。【但 II 1】

**偶像崇拜 Idolatry** 偶像崇拜在人类社会的早期就已经开始了。在《圣经》的记载中, 亚伯拉罕的先祖就崇拜过其他神祇的偶像。【书 XXIV 2】雅各的岳父拉班就

在家里放有所崇拜神的神像, 这些神像在雅各逃离时被拉结偷着藏起来了。【创 XXXI 30, 32-35】迦南地区各民族皆有自己的崇拜神偶像; 当以色列人占领迦南地后, 均被以色列人摧毁。【出 XXIII 24, XXXIV 13; 利 XIX 4; 民 XXXIII 52; 申 VIII 5, XXIX 17】耶和华给摩西的十条戒律之二就是反对各种偶像崇拜, 禁止以色列人对任何异神偶像、雕塑和图形进行跪拜顶礼。【出 XX 4, 5; 申 V 8, 9】以色列人的历代领袖也据此数落和抨击偶像崇拜的虚伪和罪恶。【诗 CXV; 赛 II 8, 18, 20, 21, XL 19, 20, XLIV 9-20; 耶 X 3-5】而在《圣经·新约》时期, 基督教教会要求教徒们不进行偶像崇拜, 耶路撒冷的长老会还决定不准从事用肉、血等物祭祀的偶像崇拜。【徒 XV 29】使徒保罗也曾做过类似的规定和说明。【林前 VIII 4-13】

## P

**耙 Harrow** 农具名。耙头多齿孔, 由木制或铁制【撒下 XII 31】, 用于平整土地或在播种前将大的土块粉碎, 在播种后将种子埋入土内。【伯 XXXIX 10; 赛 XXVIII 24; 何 X 11】其形状无考。

**爬物 Creeping thing** 《圣经》中泛

指所有无足的、四足的和多足的爬行动物。希伯来人认为此类动物都是不洁净的, 不可食用, 其中主要有鼯鼠、蜥蜴、壁虎、龙子、守宫、蛇医等。【利 23, 29-30, 41-42; 结 VIII 10; 哈 1 14】

**盘 Charger** 器皿名。特指用来盛施

洗约翰之头的盘。希律王娶自己兄弟之妻希罗底，施洗约翰认为此举不义，便在大庭广众中谴责希律王。此举引起希律王的狂怒，下令将约翰投入监牢中。不久，希律王生日，大宴群臣，希律王的女儿受母亲希罗底唆使，为希律王舞蹈，趁着希律王高兴，索要约约翰之头放入盘中一观，由是施洗约翰被斩。【太 XIV】也用以指代犹太支派的亚米拿达之子拿顺所供之物，一个重达 130 舍客勒的银盘。【民 VII 12-13】

**磐石 Rock** 迦南地区山区丘陵地带石头比比皆是，有的峻峭，有的坚硬，还有的形态奇俏，方可称为磐石。《圣经》中有名的磐石有俄立磐石【士 VII 25】、以坦磐石【士 XV 8】、临门磐石【士 XX 47】等。同时，《圣经》中磐石也常用作比喻象征意义，表示坚固的基础【诗 XL 2；伯 XVIII 4】、中流砥柱【撒下 XXII 32；赛 XXVIII 16；诗 CXVIII 22】等。此象征意义在后世西方得到广泛引用。

**披着羊皮的狼 Wolf in sheep's clothing** 典故。此典出自耶稣在“山中宝训”中对人们的劝诫：“你们要防备假先知；他们到你们这里来，外面披着羊皮，里面却是残暴的狼。”此典在后世西方文学文化中经人们反复使用，形成成语，喻指“伪装友善的敌人”“貌善心毒的人”。在《英国工人阶级状况》一书中，恩格斯在序言里写道：“现在有一小撮人向工人宣传一种超乎他们阶级利益和阶级斗争的社会主义，……这些人如果不是还需要好好学习的初学者，便是工人阶级最大的敌人——披着羊皮的狼。”

**毗大雅 Pedaiah** 人名。希伯来语意

为“耶和华拯救的”。名此者凡 7 人。(1) 玛拿西支派人。约珥之父；在大卫王时期，他是玛拿西支派约旦河西半支派的族长。【代上 XXVII 20】(2) 犹大国鲁玛城居民。他是犹大王约雅敬的外祖父。【王下 XXIII 36】(3) 犹太支派人。大卫、所罗门王室后裔。其父耶哥尼雅后来被掳至巴比伦，其子即为所罗巴伯。【代上 III 18-19】(4) 巴录家族人。以色列人自巴比伦返回耶路撒冷故里后，他参与了耶路撒冷城城墙的修复工程。【尼 III 25】(5) 祭司。当以斯拉向以色列民众诵读律法时，他立于以斯拉的左后侧。【尼 VII 4】(6) 便雅悯支派耶筛亚家族人。以色列人自巴比伦返回耶路撒冷后，他是当时的以色列民众首领之一。【尼 XI 7】(7) 利未支派人。尼希米曾指定他为重建后的耶路撒冷圣殿的银库管理者之一。【尼 XIII 13】

**毗斯迦 Pisgah** 山脉名。希伯来语意为“顶”“坡”。毗斯迦山脉是死海东北角亚巴琳山脉的一个组成部分【申 III 27, XXXIV 1, XXXII 49】，其山延绵至死海海岸【申 III 17】。在其主峰尼波山之巔可以看见约旦河西的部分迦南地区。摩押王巴勒曾命巫师巴兰登上毗斯迦山，筑坛献祭，诅咒以色列人。【民 XXIII 14】在毗斯迦山上，人们可俯视周围的荒漠。【民 XXI 20】毗斯迦山一带是亚摩利王西宏所治理的地域的南部边境。【书 XII 2-3】摩西临终前曾登上毗斯迦山巔，眺望耶和华给以色列人的应许之地——迦南。【申 III 27, XXXIV 1-4】在后世西方文学文化中，“毗斯迦山”常被用于比喻处于“高处”“高位”或“居于领先地位”的人或物。在劳伦斯的《美国古典文学研究》一书中，他将

W·惠特曼比作摩西，认为他在一大群模拟他诗作的诗人中鹤立鸡群。他写道：“毗斯迦，毗斯迦的景色，然后就是死亡。惠特曼像一个陌生的现代美国的摩西。身上有着各种不足和弱点，但仍是一个伟大的导师。”

**偏待人 Respect of persons** 《圣经》词语。“不偏待人”是《圣经》各书作者赞美耶和华公正无私的用语：“你们应当敬畏耶和华，谨慎办事，因为耶和华我们的耶和华没有不义，不偏待人，也不受贿赂。”【代下 XIX 7】“上帝不偏待人”。【徒 X 34；弗 VI 9】而在世俗生活中，“偏待人”则是表示根据交情、势力、财富有差别地对待人。【箴 XXIV 23, XXVIII 21】在后世西方文学文化中，此语已演化为“徇私”“偏袒”“偏心”之意。

**漂布人 Fuller** 称谓。指以洗涤脏污衣物或漂洗织物谋生的人。他们工作时，将织物置于皂液之中，用手搓揉或用脚踏踩使之洁净。【可 IX 3；玛 III 2】耶路撒冷城外东南有专供漂布人洗涤的处所，称之为漂布人之田。田旁有通衢大道及水渠【赛 VII 3；XXXVI 2】，附近有泉，名恩罗革，其水直通漂布人之田，故亦称漂布人之泉。亚述王的使者拉伯沙基出使耶路撒冷时，曾在此地与城中人说话，可见其距离之近。【王下 XVIII 17】《圣经》中常用此语比喻使人的精神净化、纯洁。

**聘礼 Dowry** 即男女结婚之前，男方向女方的父兄交纳的物品钱财。在古希伯来人中间，女子亦是买卖的商品。“若女子的父亲决不肯将女子给他，他就要按处女的聘礼，交出钱来。”【出 XXII 17】“任凭向我要多重的聘金和礼物，我必照你们所说的给

你们，只要把女子给我为妻。”【创 XXXIV 12】聘礼可以是钱财，也可以是其他物品，也可用服役代替。扫罗曾要大卫用一百张非利士人的羊皮作为娶自己女儿米甲的聘礼【撒上 XVIII 25】，雅各也曾为舅舅拉班干了14年活，作为娶他的两个女儿——利亚和拉结的聘礼。【创 XXIX 18, 21, 25, 27, 28, 30】而此词在《圣经》中也用作表示“耶和华神恩赐给女子的礼物”。这是把耶和华比成天父，乃“聘礼”一义的引申，相当于今日父亲嫁女儿时给的“嫁妆的礼物”【创 III 20】，故汉译和合本《圣经》中译为“厚赏”。

**瓶 Cruse** 器皿名。为用于盛水或油类物质的小型陶瓷器皿的统称。扫罗王率兵外出搜寻大卫时，带瓶盛水。【撒上 XXVI 11, 12, 16】先知以利亚在西顿的撒勒法寄居于一寡妇家中，以瓶盛油。【王上 XVII 12, 14, 16】耶罗波安的妻子曾用瓶盛蜜去密见示罗的先知亚希雅。【王上 XIV 3】先知以利沙命耶利哥人“用新瓶装盐”以治水。【王下 II 20】

**平安归于他所喜悦的人。Peace, good will toward men.** 《圣经》词语。当耶稣在伯利恒降临时，“忽然有一大队天兵同那天使赞美神说，在至高之处荣耀归于神，在地上平安归于他所喜悦的人”。【路 II 14】在后世西方文学文化中，此语常用作比喻“太平盛世”“安居乐业”等。在丁尼生的《回忆》中，诗人在圣诞之夜，听到周围村庄有四种不同的乐声，“在风中，每一种声音变换着四个不同的曲调；一忽儿高亢，一忽儿低吟，喜悦中透着祥和，平安里含着欢跃；啊！平安、祥和归于整个人寰”！



在《布鲁塞尔的和平大会》中，惠蒂埃歌咏着和平的力量，呼吁人们高奏那和平的古老颂歌，“再一次奏起那神圣的颂歌，这是那上天天使所唱的曲子。他们赞叹这拯救者诞生的喜乐，荣耀归于神啊！和平属于人的大地”。

**凭据、微信物 Earnest** 《圣经》词语。原本为商业术语，意为定物或保证金。《圣经》中主要用于比喻义。指信徒精神上对耶和华的崇敬忠实是信仰的微信物。有“这圣灵是我们得基业的凭据，直等到神之民被赎”，以弗所门徒已“受了所应许的圣灵为印记”【弗 1 13-14】，上帝“又用印印我们，并赐圣灵在我们心里作凭据”【林后 1 22】，“培植我们的就是神，他又赐给我们圣灵作凭据”【林后 5 5】等句。

**葡萄藤，葡萄树 Vine** 植物名。汉译和合本《圣经》中亦译作“瓜藤”“瓜蔓”。原产于西亚，在埃及也多有种植【创 1 20, 21, XL 9-11; 诗 LXXVIII 47】，尤多见于犹大山地地区【民 XIII 23】，并多

用于比喻。《圣经》中以色列常被喻为“葡萄藤”【诗 LXXX 8-16】，耶稣是其主干，忠实的信徒就是枝蔓【约 XV 1-8】。

**普珥节 Purim** 节日名。波斯语语意为“掣签”“抽签”。犹太教的节日之一，以此纪念以斯帖这位犹太人的伟大女性。以斯帖作为平民女子晋升成王后，在末底改的帮助下，粉碎了由亚哈随鲁王的宰相哈曼所计划的灭绝波斯帝国中的犹太人的阴谋，使犹太人幸免于难；哈曼被绞死后，以斯帖宣布次日为节日，以庆祝胜利。【斯 IX 20-28】以后，每年的亚达月十三日起，以色列人均举行庆祝活动，一般延续三天，是为普珥节。普珥节后来发展成为犹太人的狂欢节。另一说普珥节源于巴比伦人的节日。

**普嫩 Punon** 地名。希伯来语意为“黑暗”“迷雾”。以色列人出埃及后，很长一段时间在旷野漂泊，普嫩地区是他们到达摩押地区之前的一个宿营地。【民 XXXIII 42-43】普嫩地大致位于西奈山以东的旷野中，详址无考。

## Q

**七 Seven** (1) 《圣经》中数字“七”有十分神圣的含义。上帝创造天地日月、人类动物、世间万物共用了六天时间，第七天歇息；一共七天时间，此乃后世的一周之由来。【创 1 3-11 3】而智慧之厦有七根巨柱【箴 IX 1】，大力士参孙的头发有七绺【士 XVI 13, 19】，亚伯拉罕用七只羊羔作为掘井誓约的证据【创 XXI 28-30】，基遍人向

扫罗家复仇所要求的牺牲者有七位。【撒下 XXI 6, 9】《圣经》认为“七”的神圣在于上帝右手拿着七星（太阳、月亮和五大行星），宝相前有七盏金灯台，象征着上帝的七灵以及上帝身边的七位天使，代表着俗世中的七大教会。【启 I 5, 13, 16, 20; III 1】因此，数字“七”也就表示完美无缺的至圣至高或称为“所有、全部”。(2) 言其多。

在《圣经》中，伯约受难，他的朋友以利法对他说：“你六次遭难，他必救你。就是七次，灾祸也无法害你。”【伯 V 19】而圣约翰在描写末日的审判时也曾表示：“我又看见另有一位大力的天使从天降下，披着云彩，头上有虹，脸面像日头，两脚像火柱。他手里拿着小书卷是展开的；他右脚踏海，左脚踏地，大声呼喊，好像狮子吼叫。呼喊完了，就有七雷发声。七雷发声之后，我正要写出来，就听见从天上有声音说，七雷所说的你要封上，不可写出来。”【启 X 1-4】，凡此种七的用法，皆源于此意。在后世西方文学文化中，“七雷”常用以喻指“雷霆之力”。

**七个鬼 Seven demons** 典故。耶稣蒙难后，众人为其哀痛不已。“在七日的第一日清早，耶稣复活了，就先向抹大拉的马利亚显现。耶稣从她身上曾赶出七个鬼。”【可 XVI 9；太 XXVIII 1-10】在后世西方文学文化中，人们引用此典喻指“会带来不幸”的事物或“恶兆上身”。

**七七节 Weeks, feast of** 节期名，亦称为“收割节”。系指从收割新麦献禾捆作为摇祭之日起，至第七个安息日的次日为止的一段时间。这时，按律以色列民族中的所有男丁均要朝见以色列的神耶和华，并在神前献上新素祭。【出 XXXIV 22, 23；利 XXIII 15, 16；申 XVI 9, 10；代下 VIII 12, 13；王上 IX 25】在此期间，以色列民族不可任劳碌之工。【出 XXIII 16, XXXIV 22；民 XXVIII 26】同时，按律法规定尚须有燔祭和火祭，其程序大致如此：每日用两只公羊羔作火祭【民 XXVIII 3, 31】；用公牛犊两只，公绵羊一只，一岁的公羊羔七只，作馨香的燔祭奉献给耶和华【民

XXVIII 27-30】；用酵饼加羔犊等牲畜作为摇祭与奠祭【利 XXIII 17-19】。献祭时，要照耶和华所赐之福，手捧甘心奉献，并要让仆婢、外邦人及孤儿寡妇同样在神前欢乐【申 XVI 11, 12】，以体现圣灵普降之意。

**七印封严的书卷 A book sealed with seven seals** 典故。圣约翰受到圣灵的感应，叙说末日审判的情景：“我看见坐宝座的右手中有书卷，里外都写着字，用七印封严了。我又看见一位大力的天使，大声宣传说，有谁配展开那书卷，揭开那七印呢？在天上、地上、地底下，没有能展开能观看那书卷的。”【启 V 1-3】在后世西方文学文化中，“七印封严的书卷”多用以喻指“神圣的书卷”或“十分难解的理论”。歌德在名著《浮士德》中，浮士德曾这样说道：“古代文献，难道它是神泉，喝上一口就能永远疗渴？……我的朋友，那些过去的时代/对我们是七印封严的书卷；你们所说的时代精神，其实乃是著者自己的精神，其中反映着时代的事件。”

**启示 Revelation** 神学词语。拉丁语为 *revelatio*，意为“揭示真理”。在《圣经·旧约》中，启示为动词，语意有：揭示秘密而让人知晓【箴 XI 13】，耶和华传达旨意于世人【申 XXIX 29；赛 XXII 14；但 II 19, 22, 28；摩 III 7】。《圣经·新约》出现“启示”一词的名词，表示圣父、圣子（基督）与圣灵将万物之奥妙、善恶的真谛、人生的往复传达给世俗懵懂之人【罗 XVI 25；林前 XIV 6, 26；林后 XII 1；加 I 12；启 I 1】，或将人之职责、义务说明于世俗之人【加 II 2】从而使人明白道理，服从上

帝，就能得新生而进天国。因此，“启示”在神学中的意义在于上帝与子民的交往与真正的沟通，上帝是主动的、积极的。在后世西方文学文化中，此语常用于“启发人的思维，使人明白事理”之意。

**启示录 Revelation** 《启示录》为《圣经·新约》第二十七卷，也是最后的一卷。《启示录》作者自言是上帝对基督，基督通过天使对圣徒约翰传达的世界未来的预言启迪，约翰以笔录下，以警世人（基督徒）。《启示录》共二十二章，可分为三个部分。第一部分为序言，说明作者写此书的目、对象和亚细亚省七教会的现况。【启 I 1-III 22】第二部分讲述了世界未来的预言。其间作者用象征和寓言的手法，记载了许多异象，说明天国的力量、上帝的尊严、末日审判的无情，说明善恶最后的决战，基督的胜利以及新生命、新生活、新的耶路撒冷的来临。【启 IV 1-XXI 27】第三部分表达了为圣者对世人（基督徒）的规劝与诫告，号召世人跟随基督的福音，等待天国光明的未来。【启 XXII 1-21】《启示录》通过抽象晦涩的宗教寓言象征性地表达了关于世界末日的预言。但从写作的时间和行文中的用词来分析，当是与当时罗马当局对基督教教徒的残酷迫害而引起基督教世界在信仰上出现的危机有关。文中所记巴比伦的红衣淫妇，当是对罗马当局的讽刺；而对天国的描述和认为只有坚韧的信念，不惧当前危难者将得到上帝的恩宠的观念，当是对被迫害的基督徒的告诫和勉励。《启示录》在语言文字上也有许多耐人寻味之处。全卷多处使用“七”的概念，加强了文章的分量和寓意。七个教会：以弗所、士每拿、别迦摩、推雅推喇、撒狄、非拉铁非和老

底嘉，代表了整个基督教世界；上帝手拿七星，宝相前有七盏灯台，七印严封的书卷，代表了上帝的威严；七头七角的龙，代表了邪恶的残暴；七只号角，代表了灾难的深重等等。《启示录》写作的时间为公元1世纪末，作者相传是耶稣的门徒圣约翰，但争议较大。现较流行的观点认为是当时一基督教教徒假托约翰之名，集多人之言而成，目的在于鼓励基督徒们坚定信仰，在罗马当局的高压下不畏强暴，感受到未来的光明。《启示录》语言较为晦涩，且在不同时期有着不同的阐释；但全文风格庄严，在后世的基督教文化、思想上有着重要的地位。

**千夫长 Captain** 官职名。本源于希伯来文和希腊文数词；泛指军队中的司令官，指挥不同数量的士兵。故此词在汉译和合本《圣经》中按其上下文语义而存在多种表达方法：(1) 可为“五十夫长”，“百夫长”，“千夫长”【撒下 VIII 12；民 XXXI 14, 48；赛 III 3；约 XVIII 12；可 VI 21；徒 XXI 31-33, XXII 24, 28, XXIV 22】；(2) 职权与省长、总督相同，为“军长”【王上 XX 24；尼 II 9】、“巡抚”【但 III 27】；(3) 有时指国王的侍卫长，称“护卫长”【耶 XLI 10；但 II 14】；(4) 希伯来文语义为“头”，作“首领”“统领”【民 XIV 4；申 XXIX 10；徒 XXVIII 16】；(5) 指耶和華為以色列人选立的国王，由是为“君”【撒下 IX 16, X 1；撒下 V 2；王下 XX 5】；(6) 用作称呼圣殿的管理官员，为“守殿官”【路 XXII 4, 52；徒 IV 1, V 24, 26】；(7) 用以泛指军队指挥官，为“元帅”“将军”。【启 VI 15, XIX 18】

**千千和万万 Thousands and ten of**

**thousands** 《圣经》词语。大卫杀死了非利士的巨人歌利亚后，提着他的头凯旋而归，“妇女们从以色列各城里出来，欢欢喜喜，打鼓击磬，歌唱跳舞，迎接扫罗王。众妇女舞蹈唱和，说，扫罗王杀死千千，大卫杀死万万。扫罗王甚发怒……”在后世西方文学文化中，此语常用于比喻“多”与“更多”“无数”之意。【撒下 XVIII 5-8】例如：在《美国的危机》中，托马斯·佩恩呼吁人们不顾托利党人的妥协主张，起来与英国佬抗争，“我们会失去千千，未来将回报我们万万。”A·亨德逊在传记《伯纳·萧》中赞扬萧氏是“抨击专家，既有卡利列的勇猛刚正，有不乏罗金斯的美学洞察力，抨击了千千万万的阴暗点”。

**千山上的牲畜 Cattle upon a Thousand Hills** 《圣经》词语。耶和華曾告誡以色列人說：“我並不是因為你們的祭物而責備你們。你的燔祭常在我面前。我不從你家中取公牛，也不從你圈內取山羊。因為那林中野獸是我的，那千山上的牲畜也是我的。山中的飛鳥，我都知道；野地的走獸也都屬我。”【詩 L 8-12】此語後世被當作成語引用。例如：卡萊爾在《約翰遜筆下的波斯威爾》中為波斯威爾辯護，說世俗之人皆對波斯威爾存有誤解：“把他視為……禽獸般野蠻的人，就像那千山上的牲畜。”梭羅在《沃爾登，或林中生活》中記述了自己傾聽那運畜列車駛過的情景：“嘿，鳴的一聲，那列車緩緩駛來，馱着那千山之畜，……”

**錢能叫萬事應心。Money answerth everything.** 《聖經》箴言。傳道者所羅門在告誡眾人時說：“酒能使人快活，

錢能叫萬事應心。”【傳 X 19】此語本是對世人懶惰的勸誡語，提請人們注意和克制。在後世西方文學文化中，此語常被用以表示“錢能通神”的思想觀念，反映了資本主義社會中金錢的重要地位和作用。

**錢肆、錢庄 Bank** 《聖經·新約》時代，借貸已不僅是個人間的行为，而且是經常性的營利行業。經營者在自己錢肆中端坐，以待前來借貸或兌換貨幣的顧客【路 XIX 23】，让人们既可借貸付息，也可存錢得利。【太 XXV 27；尼 V 3-4】錢肆經營的另一項業務是兌換。耶和華聖殿納稅，只收猶太國幣，不允許非猶太國幣進入聖殿金庫。【可 XII 41】錢肆則幫助旅居他鄉的猶太人將所帶的財幣兌換成本地貨幣，其後，放貸生息成為風俗。【太 XXV 16-17】

**牆上的手印 Handwriting on the wall** 典故。在伯沙撒王與群臣們的歡宴中，“忽有人的手指頭顯出，在王宮與燈台相對的粉牆上寫字”；寫下了“彌尼，彌尼，提客勒，烏法珥新”，“伯沙撒上就甚為驚惶，臉色改變，他的大臣也都驚奇”。【但 V 5-30】由是，在後世西方文學文化中，“牆上的手印”遂有“不幸的預兆”“災難之兆”“不祥之兆”的寓意。哈代的《還鄉》中曾描寫了埃格登荒原上游泰斯家裡的篝火：“一只小小的人的手掌，不停將柴塊添放；只見手动不见人形，仿佛那令伯沙撒上驚惶的手又出现在这荒原上”。這便為游泰斯將要遭受的災難和悲劇的發展埋下了伏筆。

**妾 Concubine** 即為側室。古迦南地區各民族当时普遍有纳妾的风俗。古希伯来人亦有此风，亚伯拉罕曾纳妻子撒莱的使女为妾【创 XVI 2-3】，利亚与拉班为争宠亦

分别将使女悉帕和辟拉给丈夫为妾。【创 XXIX 24-29】摩西律法保护妾的地位【出 XXI 7-11; 申 XXI 10-14】,但其地位次于正室【士 VIII 31; 撒下 V 13; 王上 XI 3; 代下 XI 21】,更易被丈夫休弃。【王上 XI 3】国王们可嫔妃成群,如所罗门王。【王上 XI 3】王公大臣与国王的嫔妃亲近其罪与篡位同。【撒下 III 7, XVI 21-22; 王上 II 21-24】由于纳妾的习俗使家庭内部关系紧张,故后来众位先知都鼓励家庭生活的一夫一妻制,并视其为妇女的理想境界。【箴 XXXI; 玛 II 14-16】后来的耶稣和众使徒也力主一夫一妻制【太 V 32, XIX 3-12; 提前 II 2, 12】,并得到基督教徒的奉行和提倡。《圣经》中文和合本根据不同的情况,表述为“妾”“嫔妃”“嫔”或“妃”等。【撒下 III 7, V 13, XV 16; 代上 III 9, 王上 XI 3】

**亲吻 Kiss** 表示亲近和爱的行为。一般为同性别间或在特定的异性间相互致意的行为方式。父母长辈与子女后代也常常相互亲吻表示爱意。【创 XXVII 26-27, XXXI 28, 55, XLVIII 10, L 1; 王上 XIX 20; 撒下 XIV 33】兄弟姊妹间也以亲吻表示爱意。【创 XLV 15; 出 IV 27; 歌 VIII 1】其他亲戚间、同族人之间也常以亲吻问安。【创 XXIX 11; 出 XVIII 7; 得 I 9】志同道合之人与朋友之间也以亲吻的方式相互问候。【撒上 XX 41; 撒下 XIX 39, XX 9; 徒 XX 37】而到了耶稣时代,应邀来访的客人须等待接待者的亲吻后,才得进入主人的家。【路 VII 45】基督徒之间为表达相互间的兄弟情谊,常用“亲吻”致意。【罗 XVI 16; 林前 XVI 20; 林后 XIII 12; 提前 V 26; 彼前 V 14】“亲吻”也有尊敬的含义。臣民

吻王或王后的脚表现为对王权的敬畏【诗 II 12】,崇拜者亲吻偶像亦是如此【王上 XIX 18; 何 XIII 2】,后来对偶像的亲吻转化发展为用手飞吻。【伯 XXXI 27】妇女们吻耶稣基督的脚体现了对耶稣的道和行的热爱与尊重。【路 VII 38, 45】此外,加略人犹大以吻为号出卖耶稣【太 XXVI 48-49; 路 XXII 47-48】,则是用象征的手法表现了爱与恶、行为与欲念间的矛盾斗争。在后世西方文学文化中,亲吻已成为人们交往中的礼仪和表达爱与敬的方式,使用十分普遍。

**芹菜 Cummin** 香料名。即为孜然芹所生种子,在《圣经·旧约》中译为大茴香。为当时希伯来人日常生活中的调味品,常用在比喻之中。耶稣曾谴责文士们和法利赛人拘泥于细节,坚持用芹菜交什一税,而忽视了公义、怜悯、信实这类在律法上更为重大的事情,并预言他们将因此而导导致祸灾。【太 XXIII 23】参见“大茴香 Cummin”条。

**清晨的日光 Dayspring** 《圣经》词语。古希伯来语意为“晨曦”。多用于比喻义,表现无穷的生命力。“你自生以来,曾命定晨光,使清晨的日光知道本位,叫这光普照地的四极,将恶人从其中驱逐出来吗?”【伯 XXXVIII 12-13】“光亮不照恶人,强横的膀臂也必折断。”【伯 XXXVIII 15】“因我们神怜悯的心肠,叫清晨的日光从高天临到我们,要照亮坐在黑暗中死荫里的人,把我们的脚引到平安的路上。”【路 I 78-79】

**邱坛 High Places** 希伯来语原义为“高处”。邱坛是祭拜耶和华神或其他异教神

祇的地方，多为地势高峻之地【民 XXII 41；王上 XI 7, XIV 23】，有的地处城镇的附近【王下 XVII 9, XXIII 5, 8】，也有建在山谷之中的。【耶 VII 31；结 VI 3】迦南人、摩押人以及其他民族也都有自己信奉神祇的邱坛。【民 XXI 28, XXII 41；XXXI-II 52；申 XXXIII 29；书 XIII 17；赛 XV 2；耶 XLVIII 35】以色列人进入迦南地区后，多数被以色列人捣毁。各种邱坛皆有其不朽的意义。【耶 III 2；代下 XXI 11】当时，各民族大都择一高地，或在某地将其垒高，上设一巨石作为祭坛【王上 XII 32】，祭坛之前设有一木制香案，不远处有一根或数根立柱【王上 XIV 23；耶 XVI 2】；在祭坛的附近，大都建有庙宇、寺院等【王上 XII 31；王下 XXIII 19】，供奉所崇拜的偶像。【王下 XVII 29, 32】在祭坛附近四周设有条凳供祭祀者参加各种祭祀活动。【撒上 IX 12, 13, 22】摩西律法规定，不可修建邱坛崇拜耶和华神，全国仅耶路撒冷建有耶和华神的祭坛和神殿。神殿未立和战乱期间方允许在异地设立祭坛。【诗 LXXVII 60, 61, 67-69；王上 III 2, 4；代下 I 3】此外，以色列国分裂后，在北国以色列也曾设立邱坛供当时不能前往耶路撒冷朝圣的人们祭祀耶和华神。【王上 XVIII 30-32】所罗门王后期，他曾为其宠妃设立了许多异神的邱坛，被视为罪孽。【王下 XXIII 13】耶罗波安为巩固自己的统治，在伯特利设立邱坛，铸金牛犊，供人们祭拜。【王上 XII 28-33, XIII 2, 33】，这种行为被众先知视为不祥。【王上 XIII 1, 2；何 X 8】当时，由于战争的缘故，在撒玛利亚各地曾有不少邱坛建立【王上 XIII 32；王下 XVII 32；代下 XXXIV 3】，犹大国历代君王均参与这一行动【王上

XV 14；代下 XIV 3, XV 17, XXI 11, XXVIII 4, 25；王上 XXII 43】，后来希西家王执政时期，曾进行宗教改革，下令废除邱坛。【王下 XVIII 4, 22】但其子玛拿西登基后，又重建邱坛。【王下 XXI 3；代下 XXXIII 3】先知们对邱坛的设立多持反对态度【结 VI 3】，认为只有锡安山（耶路撒冷）是耶和华的栖息地，为至圣、为至尊。【赛 II 2, 3, VIII 18, XVIII 7, XXXIII 20；珥 II 1, III 17, 21；摩 I 2；弥 IV 1, 2】

**区分山羊和绵羊 Separate the sheep from the goats** 典故。耶稣在传道时言及在末日的审判中，上帝将对所有的人进行审判，论断其好恶：“当人子在他的荣耀里，同着众天使降临的时候，要坐在他荣耀的宝座上。万民都要聚集在他面前，他要把他们分别出来，好像牧羊的分别绵羊山羊一般；把绵羊安置在右边，山羊在左边。”【太 XXV 31-34】在后世西方文学文化中，此语同“牧人”喻指“牧师”一样，被人们用以表示“区别好人和坏人”“分清是非黑白”“辨明真假善恶”之意。

**去，他就去；来，他就来。Go, and he goeth; come, and he cometh.** 典故。耶稣在迦百农遇见一位百夫长，他求耶稣为自己的仆人治疗瘫痪病。耶稣说，我去医治他。“百夫长回答说：主啊！你到我舍下，我不敢当。只要你说一句话，我的仆人就必好了。因为我在人的权下，也有兵在我以下；对这个说，去，他就去；来，他就来。对我的仆人说，你做这事，他就去做。耶稣听见就稀奇，对跟从的人说，我实在告诉你们，这么大的信心，就是在以色列人中，我也没有遇见过。”【太 VIII 9】耶稣见

这百夫长信心足，便助他治好了他仆人的病。在后世西方文学文化中，此典遂有“具有信念”“信心十足”“胸有成竹”之意。罗斯金在《威尔斯之石雕》一文中，认为工人在为别人工作时，若能充分发表自己的意见，就不算是奴役。他说：“这是最大的自由——没有任何压抑；人若可以对人说，去，他就去；又对另一人说，来，他就来；这样的人比之单纯服从的人会更有自制力和决心。”托马斯·德·昆西在《一个英国鸦片患者的自白》中描述了自己曾有过的梦境——有的可像孩子般对其回忆，有的则荡然无存。他这样说道：“我曾向孩子们询问那梦幻之事，孩子回答说：‘我要它来，他就来；可有时我不要它来，它也来。’于是我对他说他已经很不错了，对梦，就像那罗马百夫长对待手下的兵士，有着极大的控制力呢。”

**全能的、大能的 Almighty** 《圣经》词语。特指耶和华无所不能的属性。耶和华命摩西带领以色列人出埃及，他告诉摩西说：“现在你必看见我向法老所行的事，使他因我大能的手容以色列人去，且把他们赶出他的地。”“我是耶和华，我从前向亚伯拉罕、以撒、雅各显现为全能的神，至于我的名耶和华，他们未曾知道。我与他们坚定所立的约，要把他们寄居的迦南地赐给他们。我也听见以色列人被埃及人苦待的哀声，我也记念我的约。……将那地赐给你们。”【出 VI 1-2】耶和华对亚伯拉罕说“我是全能的上帝”【创 XVII 1】，亦用以指凡世间可保护或伤害的强大威力——“全能者在境内赶散列王的时候，势如飘雪在撒扪”“住在至高者隐秘处的，必住在全能者的荫下”。【诗 XCI 1】此词语在《圣经·新约》中也多次使用，用于对上帝、“主”的赞美。

## R

**燃烧的荆棘 Burning bush** 典故。摩西曾在米甸为自己的岳父，米甸祭司叶忒罗放牧羊群。“耶和华的使者从荆棘的火焰中向摩西显现。摩西驻足观看。却不料荆棘被火烧着，却没有烧毁。”【出 III 1-4】中世纪以来，西方文学和文化中就常将此词语用作处女贞洁的象征。乔叟所著《女修道故事开场语》中，女修道祈求处女之助：“哎，贞洁之母！啊，处女之圣！哟，那未燃着的荆棘，摩西所见的荆棘虽在燃烧，却因你的谦卑，由上帝家取来降临于你的圣灵；……愿你也助我讲出这段故事！”爱默生在

《再会》中写道：“我，嘲笑人的自尊与渊博，智慧世家、学识之流只冷眼对着：看盛景，上帝火焰中所遇，凡世的高傲、自大能为几何？”勃朗宁夫人在诗体小说《奥罗拉·利》中运用此典，表达一种泛神论的思想：“天国之境广泛存于尘寰，/ 每株普通荆棘都燃烧着上帝的火焰。/ 惟有能见者才脱去鞋履 / 余者皆围坐四周将黑莓摘选。”

**让孩子来 Suffer the little children to come unto me** 典故。耶稣在传道中，有人带着小孩子来见耶稣，“要耶稣给他们按手祷告。门徒就责备那些人。耶稣

说，让小孩子到我这里来，不要禁止他们；因为在天国的正是这样的人。”【太 XIX 13-14；可 X 14；路 XVIII 16】在后世西方文学文化中，此典被用于比喻“宽宏大量”“仁慈之心”等义。莎士比亚、霍尔姆斯、乔伊斯等人皆有运用此典的范例。

**人点灯，不放在斗底下。Neither do men light a candle, and put it under a bushel.** 典故。耶稣在“登山宝训”中教导众门徒时说：“你们是世上的光，城造在山上，是不能隐藏的。人点灯，不放在斗底下，是放在灯台上，就照亮一家人。你们的光也当这样照在人前，叫他们看见你们的好行为，便将荣耀归给你们在天上的父。”【太 V 15】耶稣在勉励门徒要大胆做世人表率。在后世西方文化中，此典已转化为成语，其义与原义恰恰相反，多喻指“不露锋芒”“不显露自己才能”“不好表现”“韬光养晦”等。

**人归他永远的家。Man goeth to his long home.** 典故。此典用于表示“死亡”之意。语出传道者之口：“你趁着年幼，衰败的日子尚未来到，就是你说，我毫无喜乐的那些年日未曾临近之先，当纪念造你的主。不要等到日头、光明、月亮、星宿变为黑暗，雨后云彩返回，看守房屋的发颤，有力的屈身，推磨的稀少就止息，从窗户往外看的都昏暗。……人怕高处，路上有惊慌，杏树开花，蚱蜢成为重担，人所愿的也都废掉，因为人归他永远的家，吊丧的在街上往来。银链接断，金罐破裂，瓶子在泉旁损坏，水轮在井口破烂，尘土仍归于地，灵仍归于赐灵的神。”【传 XII 5】在后世西方文学文化中，此典经人们长期使用，

在许多语言中形成成语。如在英语中，此典则相当于汉语中的“逝世”或委婉语“回老家”。本内特在其《老妇谈》中就说：“我的老朋友约翰·贝恩斯今天就要归他永远的家了……”即源于此。

**人所当尽的本分 Whole duty of man** 典故。传道者在传道结束时总括了对世人的训诫之语，要求人们“就是敬畏神，谨守他的诫命，这是人所当尽的本分”。【传 XII 13】在后世西方文学文化中，人们常用此典喻“人必须遵守时代的道德规范”的意思。兰姆、加利列等作家均曾引用此典。

**人为妇人所生 Man born of woman** 典故。约伯在与他的三个朋友讨论他遭受的苦难，感叹人生的短促时说：“人为妇人所生，时光短少，多有患难。出来如花，又被割下，飞去如影，难得存留。”【伯 XIV 1-2】此典在后世西方文学文化中常用以比喻“人生无常”“人世短促”或“人世间的世俗之情”。马克·吐温《汤姆·索耶历险记》中，波莉姨妈说到不久前还骗过她的汤姆：“每次放过了他，我理智上总觉得不妥；每次打了他，我良心又不忍。唉呀呀！人终究是女人生的，时光短暂，难哟。就像那圣书上说的那样，至少我认为是如此。”

**任凭死人埋葬他们的死人。Let the dead bury their dead.** 典故。典出耶稣教导门徒的话语。其时，耶稣在彼得家治好了彼得岳母的热病，许多人闻讯而至。耶稣准备离开人群时，有一位门徒请求耶稣，让他回家去安葬自己的父亲，耶稣便告诉他：“任凭死人埋葬他们的死人，你跟从我罢。”【太 VIII 21-22；路 IX 60】。耶稣在此表示让凡夫俗子做那些平庸无为的事吧，



你欲得永生，就必须摆脱这些俗事的困扰。在后世西方文学文化中，此典辗转引用，多喻“人生无常”“听天由命”之义。在朗费罗的《生命之歌》中，他咏叹：“未来之不可信，无论它多么甜蜜；且让那死者去掩埋死者吧！”乔伊斯在《一个青年艺术家的肖像》中，也让斯蒂芬这样表述自己对过去的叛逆行为的看法——“三月二十一日，夜晚，无事可做。既无心事想，也没乐可寻。就让那死者安葬死者，让那死人与死人联姻罢。”

**日光之下，并无新事。There is no new thing under the sun.** 《圣经》格言。传道者言：“万事令人厌烦，人不能说尽。眼看，看不饱；耳听，听不足。已有的事，后必再有；已行的事，后必再行。日光之下，并无新事。岂有一件事人能指着说，这是新的；哪知，在我们以前的世代早已有了。”【传 19】此语表示“天下事皆历史之重演”。在英语中经人们反复运用，此言形成成语 *There is nothing new under the sun*，常被人用老于世故者的口吻评说世事，体现人生中的悲观情绪和虚无主义思想。在《白鲸》中，主人公以实马利叙说了—个古代的鲸的故事，说明“这些奇迹（与所有的奇迹—样），只是历史的重复。因此，我们与所罗门王—样，第一千次的重复说着‘阿门’——日光之下，的确没有什么新鲜事”。伯纳·萧的《论人与超人》中，魔鬼们告诉唐·璜，历史仅仅是天堂与地狱两个极端间的世界时间过程：“你将发现我们的朋友传道者的确讲述了一个深远永恒的真理——这日光之下，并无新事。”

**日晷 Dial** 计量器物名。计时之器；

为一圆形平面，中立—柱，平面上画有度数。将此器物置于阳光下，根据太阳在面上影子移动变化计时。犹太王希西家病危，曾祷告上帝，耶和华中上帝应允，“使亚哈斯的日晷向前进的日影，往后退了十度”。【王下 XX 11；赛 XXXVIII 8】

**日间云柱，夜间火柱 By day in a pillar of a cloud, by night in a pillar of fire** 典故。以色列人出埃及时，在摩西的带领下，经红海旷野之路。“日间，耶和华中在云柱中领他们的路；夜间，在火柱中光照他们，使他们日夜都可以行走。日间云柱，夜间火柱，总不离开百姓的面前。”【出 XIII 21】后世西方文化中常以此典喻“指路明灯”。美国诗人朗费罗在《灯塔》诗中就此典比喻灯塔：“—长条岩石，远远地窜入大海，/ 在它的尽头——已距好几英里之路，/ 昂然耸立着灯塔巨大的石身，/ 夜间是火柱，白天即成云柱。”

**日头（也）出来。The sun also ariseth.** 典故。传道者悲观地评述世事，他说道：“凡事都是虚空。人一切的劳碌，就是他在日光下的劳碌，有什么益处呢？—代过去，—代又来，地却永远长存。日头（也）出来，日头落下，急归所出之地、……”【传 1 2-5】文中表达出传道者所具有的“虚无主义思想”。此典常被后人引用。例如，美国作家海明威就引用此典，写出了小说《太阳照样升起》的标题（*The Sun Also Rises*），借以喻指第一次世界大战后弥漫在西欧社会中的那种与传道者心态相似的愤世嫉俗的幻灭感。

**日用的饮食 Our daily bread** 《圣经》词语。在给上帝的祷告词中要说：“我

们日用的饮食，今日赐给我们。”【太 VI 11】在后世西方社会、文化中，此语常被用以表示日常生活必需品。朗费罗在《科林斯维思的鸟》中咏唱道：“那饥饿的鸟儿，聚集成群，唧喳不停哀求怜悯的主；仿佛知晓他可听见这声声祈祷：‘啊！主啊！赐给我们日用的食粮。’”在《驯服》一文中，马克·吐温描写了“一个食不果腹的流浪团体，他们依靠在街边向路人乞讨维持生计。过路之人偶尔驻足给些施舍。在教堂里，他们做礼拜时却与富足的人们一样，跟着牧师向上帝乞告：‘主啊！赐给我们这些陌生人日用的饮食吧。’”加拿大小说家格洛夫的一部小说，也以 Our Daily Bread 为标题。

**肉 Flesh** 亦称肉体、身体。指人、兽、鸟、鱼等世间一切生物的肌肉或软组织部分【创 XL 19；出 XII 8, XVI 8；利 XXI 5；伯 X 11；路 XXIV 39；林前 XV 39】，与精神或灵相对。【伯 XIV 22；赛 X 18；来 XXXI 3；太 XXVI 41；西 II 5】又指人的身体、肉身及各种动物的胴体；为血肉之躯，与有精神的人类相对。【创 VI 13, 19；VIII 17；徒 II 17；罗 III 20；林前 I 29；利 VIII 20；诗 LVI 4；赛 XXXI 3, XL 6-8；珥 II 28；太 XVI 17】宇宙间的第一个人是由上帝用尘土制造的，称为亚当。【创 II 7】后来，上帝又用亚当的肋骨造成了一个女人，称为夏娃；因为她是男人身上的肋骨造的，所以婴孩成人之后就得离开父母，与妻子连合，二人结为一体。【创 II 21-25；III 20】同时，在基督教教义中，人的肉体与上帝的精神相对立，也就是“灵”与“肉”之间存在的对立。【罗 VII 5；VIII 5-7；林前 VII 1；加 V 16-20；彼后 II 10】作为与“精神”相对立的肉体，常常为

欲念所累，而成为罪恶的渊藪。心灵愿意办一件事，而肉体因为软弱往往办不到；这样形成了人性的分裂。【太 XXVI 41；可 XIV 38；罗 VIII 3】因此有人“属于肉体的时候，那因律法而生的恶欲就在我们肢体中发动，以至结成死亡的果子”【罗 VII 5】之说，“肉体”引申则有“骨肉”之意；耶路巴力的儿子亚比米勒对其外祖父一家说，得由他来管理示剑人，因为他是他们的骨肉。【士 IX 3】而《圣经》的诗中，“肉体”则常与“凡夫俗子”或“血气之躯”相互比喻。“凡有血气的人，他的尽头已经来到我的面前，因为地上满了他们的强暴，我要把他们和地一并毁灭。”【创 VI 13】“我依靠上帝，必不惧怕，血气之辈能把我怎么样呢？”【诗 LVI 4】“他想到他们不过是血气，是一阵去而不返的风。”【诗 LXXVIII 39】在世俗的生活中，动物的肉体是人的两大食物来源之一。“活着的动物都可以作你们的食物。”“惟独肉带着血，那就是他的生命，你们不可吃。”【创 IX 3-4】摩西律法规定，献给上帝的祭品应有肉，且为无残疾的公羊、公牛肉。【利 VI 25】

**肉桂 Cinnamon** 香料名。一种樟科常绿灌木，原产锡兰、印度、缅甸等国，阿拉伯也有出产。肉桂为该乔木之内皮，为亮褐色，味甜，有幽香。古埃及人用肉桂进行尸体的防腐，而古希伯来人也用肉桂加没药、菖蒲等其他香料“调和成圣膏油”，用以“抹会幕和法柜”及幕所中的各种器具，亦用于膏立祭司【出 XXX 22-32】，肉桂杂以其他香料也用于熏榻。【箴 VII 17】产肉桂的灌木也被种植于花园中，取其优雅芬芳的香气。【歌 IV 14】肉桂亦为交易的商品。【启 XVIII 13】

**肉中的刺 Thorn in the flesh** 典故。使徒保罗在致哥林多城教会的基督徒的信中，传讲基督的真义说：“为这人，我要夸口。但是为我自己，除了我的怯弱以外，我并不夸口。我就是愿意夸口，也不算狂；因为我必说实话。只是我禁止不说，恐怕有人把我看高了，过于他在我身上所看见所听见的。又恐怕我因所得的启示甚大，就过于自高，所以有一根刺加在我肉体上，就是撒但的差役，要攻击我，免得我过于自高。为这事，我三次求过主，叫这刺离开我。”【林后 XII 5-8】在后世西方文学文化中，“肉中的刺”遂转而喻指“令人头痛的内部纠纷”“难于解决的棘手事”“使人伤透脑筋的事物”等意。

**乳香 Balm** 香料。一种生长于阿拉伯南部的树木的白色脂汁，有香味。因其色洁白，故称乳香。为制作圣香的材料之一。【出 XXX 34-35】摩西律法规定献素祭时，应伴以火祭。将用来作素祭的细面和以香油，并加乳香，献祭完毕后放在祭坛上焚烧。【利 II 1-2；VI 15】以色列人、犹太人与推罗人交易时，货物中也有乳香。【结 XXVII 17】雅各遣众子二赴埃及借粮时，曾带给约瑟礼物，其中即有乳香。【创 XLIII 11】《圣经》中亦用“乳香”比喻美好的事物。所罗门王在赞美自己新娘的美丽胴体时咏道：“我要往没药山和乳香冈去，直等到天起凉风，日影飞去的时候。”【歌 IV 6】乳香亦有止痛、疗伤的功效。【耶 LI 8】在后世西方文学文化中，“乳香”一词转喻“止痛之物”“安慰物”，同时派生出其形容词来。雪莱在《致英国人之歌》

中运用此喻意写到：“（英国人民啊）你们可曾有过闲暇、舒适和安谧？可曾有过栖身之所、果腹之食和爱心温柔的乳香？”朗费罗的《少女》诗中亦说：“哦！那甘露犹如乳香，将渗入难以愈合的创伤，闭拢它，恰似睡眠闭拢双眸一样。”

**软弱的器皿 Weaker vessel** 《圣经》词语。使徒彼得传道中教导妻子要顺从丈夫，而“你们做丈夫的也要按情理和妻子同住；因她是比你软弱的器皿，与你一同承受生命之恩的，所以要敬重她。这样便叫你们的祷告没有阻碍”。【彼前 III 7】在后世西方文学中，此语常用以喻指“女性”。在莎士比亚的许多戏剧作品中，多次借用此语指代女性。

**软弱的肉体 Flesh is weak** 典故。在客西马尼客店，耶稣见众使徒都睡着了，就对彼得说：“怎么，你们不能同我清醒片时么，总要清醒祷告，免得人了迷惑。你们心灵固然愿意，肉体却软弱了。”【太 XXVI 41；可 XIV 38】中世纪以来，《圣经》中“软弱的肉体”的观念被西方世俗社会所接受，经反复使用，已形成成语。在《亨利四世·上篇》中，莎士比亚笔下的亨利亲王责问福斯塔夫爵士为何欺骗科克利太太（即汉译本中的快嘴桂嫂），福斯塔夫回答说：“你愿意听我解释吗，哈尔？你知道天真无邪的太初，亚当也会犯罪堕落；那么在眼前这种人心不古的万恶时代，可怜的杰克·福斯塔夫还有什么办法呢？你看我的肉体比无论哪一个都要丰满得多，所以我的意志也比无论哪一个人都要薄弱一些。”

## S

**撒巴第业 Zabdiel** 人名。希伯来语意为“上帝的赠物”。(1) 哈基多琳的儿子，他是住在圣城耶路撒冷的一百二十八名勇士的首领。【尼 XI 14】(2) 法勒斯的后裔；他的儿子雅朔班是勤王第一班的首领，下属有二万四千人。【代上 XXVII 2】

**撒拔 Zabad** 人名。名此者凡 5 人。(1) 以法莲支派人，他哈之子，书提拉的父亲。【代上 VII 21】(2) 犹大支派人，属希斯仑家族，拿单之子，以弗拉之父。【代上 II 31, 34-37】(3) 三位希伯来人。在先知以斯拉的规劝下，他们休弃了所娶的外邦女子。【拉 X27】

**撒布 Zabbud** 人名。撒布是比革瓦伊的后代，为该族族长，在亚达薛西在位时，曾与众人一起陪同先知以斯拉从巴比伦北上。【拉 VIII 14】

**撒布得 Zabud** 人名。希伯来语意为“授予之物”。祭司，为所罗门王的朋友，是当时的朝中重臣之一。拿单的儿子。【王上 IV 5】

**撒但 Satan** 神祇名。希伯来语意为“对手”。现一般称为“撒旦”。在《圣经·旧约》中，撒但原是和耶和华的众子一起侍奉上帝的，但后叛逆，成为神和人的对手。【伯 I 6, II 3; 代上 XXI 1; 诗 CIX 6; 亚 III 1; 路 XXII 3】撒但在天堂与耶和華神作对【可 IV 15】，到人间则专门诱使世人堕落。【路 XXII 3; 徒 V 3, XXVI 18】撒但可以给

人带来疾病、各种财产损失直至理智的丧失。【伯 I 11-12, II 4-7; 路 XIII 16】但是撒但仍须服从上帝的管理，撒但常常是在耶和華的认可下对人的心智进行考验。【伯 I 12, II 5-6; 路 XXII 32】在《圣经·新约》中，撒但成为魔鬼王国的统治者，有着无上的权力，诱惑凡世俗人屈从于他的魔手之下。【太 XII 24-26; 路 XI 18, XXII 3; 徒 V 3, XXVI 18; 林后 IV 4; 帖后 II 9; 启 XII 7, 9】《圣经》中魔鬼撒但使人堕落的典型行为有：撒但诱惑人类始祖亚当、夏娃【林后 XI 3; 启 XII 9】，撒但对耶稣的磨难考验【太 IV 1-11】，撒但指使加略人犹大卖主【路 XXII 3; 约 XIII 27】等等。当最后的审判来临时，撒但将被打入地底深处。【启 XII 9, XX 1-2】在后世西方文学文化中，“撒但”一直是善的对立面——恶势力的象征，他或为魔鬼，或为毒蛇，或为恶龙，或为黑暗使者，有着万千形态变化。西方各国许多文学家、艺术家均以其作为各种邪恶势力的指使人和教唆犯，如弥尔顿、彭斯、艾米丽·狄更生等许多作家皆以撒但为小说中恶势力的象征和代表。

**撒狄 Sadis** 城市名。撒狄城是《圣经·新约》时期，小亚细亚西部的里底亚王国的首府。撒狄地处现土耳其境内的伊兹米尔地区。在基督教发展初期，撒狄是基督教教会早期活动中心之一。【启 I 11, III 1, 4】

**撒底 Zabdi** 人名。名此者凡 4 人。

希伯来语意为“耶和华之赠物”。亦可称作“撒巴底”。(1) 犹大支派人，谢拉的儿子。撒底之子亚干因误取不洁净的当灭之物，引起耶和华的震怒而加罪于以色列人。【书 VII 1】(2) 便雅悯支派人，示每的儿子。【代上 VIII 19】(3) 实弗米人，他是大卫王专门掌管葡萄园酒窖的官员。【代上 XXVII 27】(4) 利未支派人；亚萨之子，米迦之父。【尼 XI 17】

**撒督 Zadok** 人名。名此者凡 4 人。希伯来语意为“公正”。(1) 大祭司。他是亚伦之子以利亚撒的后代【代上 XXIV 3】，亚希实的儿子，大卫王时期的大祭司之一。【撒下 VIII 17】押沙龙叛乱时，他曾受命留守首都耶路撒冷，观察事态的发展。【撒下 XV 24-29】大卫王晚年，其子亚多尼雅阴谋篡位，撒督忠心扶持储君所罗门王。【王上 I 7-8, 32-45】所罗门王时期，撒督一直任祭司长至死。【王上 II 26-27】(2) 犹大国王乌西雅的外祖父。【王下 XV 33】(3) 巴拿的儿子，曾参与修复耶路撒冷的城墙。【尼 III 4】(4) 祭司，音麦的儿子。他曾参加自己家对面的耶路撒冷城墙的修复工作。【尼 III 29】

**撒都该人 Sadducees** 犹太教派别。古代犹太教会的三大派别之一，与法利赛人和艾赛尼人相对立。撒都该人主要由富有的犹太教中的高中级人士（大祭司、圣殿守殿官吏、王室贵族等）组成。他们人数不多，但都受过良好教育，生活富裕且有权有势。因之，他们在许多观点上与法利赛人相对立。撒都该人否认灵魂的不朽，强调人死魂消，否认复活的可能【太 XXII 23-33；徒 XXIII 8】，否认天使和精灵的存在【徒 XXIII 8】，否认来世之说，认为人们的行为

由自身负责。撒都该人虽贵为犹太教中领袖集团，但宗教观念和信仰却并不坚定；他们大都关心地位、金钱和家族发展，对罗马人的统治十分畏惧，主张维持现状，保持犹太教目前的结构，反对完全按摩西律法作为犹太人的生活准则。撒都该人是犹太教组织中的元老派。

**撒珥根 Sargon** 人名。希伯来语意为“立为王者”。亚述王。他是亚述王撒幔以色列五世的继承人。亚述王撒珥根登基的同一年，派兵攻占北国以色列首都撒玛利亚。撒珥根王在平定以色列人在撒玛利亚的起义后，将以色列人大部迁至亚述，而将所占领的哈玛地区人迁往撒玛利亚。【王下 XVII 5-6, 24-41】撒珥根王东征西讨，建立了显赫一时的亚述王国。【赛 X 9, XX 1；结 IV 2】撒珥根王在位 17 年，公元前 605 年卒，其子西拿基立继位。

**撒发那忒巴内亚 Zaphenath-paneah** 人名。希伯来语意为“上帝发话了，上帝犹在”。此为约瑟在为埃及法老圆梦后，埃及法老赐给他的名字，意乃赞其为“揭密者”。【创 XLI 45】

**撒非喇 Sapphira** 人名。希伯来语意为“妖艳的”。亚拿尼亚之妻。撒非喇与丈夫亚拿尼亚均曾为基督教的教徒，他们卖了田产后没有按当时基督教教徒间的惯例将所卖的银钱捐给教会。亚拿尼亚将所得的钱留下几分给自己，对圣灵撒了谎，使徒彼得揭露了亚拿尼亚欺哄神灵的行为，亚拿尼亚当即倒地而死；三小时后，撒非喇不知自己丈夫已遭报应，彼得对她说，“你告诉我，你们卖田地的价银，就是这些么？她说就是这些。彼得说，你们为什么同心试探主的灵

呢，埋葬你丈夫之人的脚已到门口，他们也要把你抬出去”。撒非喇也立刻倒在彼得的前脚前毙命。【徒 V 1-10】

**撒分 Zaphon** 城镇名。希伯来语意为“隐藏、隐蔽”或“北”。系约旦河谷地中的一座城池。该城为摩西按宗族分给迦得支派的业地之一部分。【书 XIII 27；士 XII 1】

**撒该 Zacchaeus** 人名。希伯来语意为“纯洁”。他是耶利哥城的财主。在罗马人统治时期，撒该是当地政府的税吏长，受耶稣的启迪而皈依基督教，成为忠实信徒。【路 XIX 1-10】

**撒迦 Salekah** 城市名。希伯来语意为“道路”。巴珊国一城市，与以得来城相距不远。【申 III 10；书 XII 5, XIII 1】它是巴珊王噩治下的边境城市之一，后为迦得支派的北部边境城市之一。【代上 V 11】现称撒哈德，位于约旦河东偏北 110 公里处。

**撒迦利亚 Zechariah, Zachariah** 希伯来语意为“耶和华所记得的”，亦可译为“撒迦利雅”。人名。名此者共 15 人。(1) 便雅悯支派人，属居住在基遍地区的耶利家族人。【代上 IX 37】(2) 利未支派人，他是米施利米雅的长子，为会幕大门的看守者。【代上 IX 21, 22, XXVI 2】(3) 利未支派人，乐师。当耶和华的约柜被运至耶路撒冷时，他身列歌唱班中，以琴瑟和钹作乐歌颂耶和华。【代上 XV 18, 20, XVI 5】(4) 祭司。以色列人在将耶和华的约柜运往耶路撒冷的途中，他为吹鼓手之一。【代上 XV 24】(5) 利未支派人。他是伊示雅的后人。【代上 XXIV 25】(6) 利未支派人，为米拉利的后代。他是何萨的第四个儿子，守

门官吏之一。【代上 XXVI 11】(7) 玛拿西支派人，他是居住在基列地区的易多之父。【代上 XXVII 21】(8) 利未支派人，亚萨的后代，比拿雅的儿子。【代下 XX 14】(9) 宫廷大臣，在约沙法王统治时期，他奉王命巡视犹大各地，将耶和华的律法晓谕百姓。【代下 XVII 7】(10) 犹大王约沙法的第四个儿子。【代下 XXI 2】(11) 大祭司耶何耶大的儿子之一。【代下 XXI 2】(12) 以色列王。他是耶户王朝最后的一位统治者。【王下 XIV 29, XV 8-12】(13) 犹大王希底家的外祖父。【王下 XVIII 2】(14) 利未支派人，哥辖的后裔。在犹大王约西亚时代，他是修建神殿的督工之一。【代下 XXXIV 12】(15) 先知；他是易多的孙子，比利家的儿子，生活在大利乌时代。【亚 I 1】他首次预言大致在大利乌王执政的第二年，为公元 520 年左右。【拉 IV 24, V 1】撒迦利亚是与所罗巴伯、耶书亚及先知哈该同时代之人。【亚 III 1, IV 6, VI 11；拉 V 1-2】在《圣经·尼希米记》中，撒迦利亚当与耶利米、以西结等人一样，既为祭司，又是先知。【尼 XII 1, 4, 7】其祖父易多就是随所罗巴伯返回迦南故里的祭司家族的首领。他的预言和行为后来编辑成书，为《圣经·旧约》中的《撒迦利亚书》。参见“撒迦利亚书 Zechariah, the Book of”条。

**撒迦利亚 Zacharias** 人名。希伯来语意为“耶和华的记忆”。(1) 耶稣传教的先驱者施洗约翰的父亲，祭司。撒迦利亚与妻子以利沙伯多年无子。一日他在圣殿中值日，天使向他显现，其后生子约翰。【路 I 5】(2) 巴拉加的儿子，为人正直且信仰虔诚。他在耶路撒冷圣殿圣坛附近被人杀害。【太 XXIII 35；路 XI 51】

**撒迦利亚书 Zechariah, the Book of**《撒迦利亚书》为《圣经·旧约》中第三十八卷。该书在“十二小先知书”中名列第十一卷。全书共十四章，原著以希伯来文写成。《撒迦利亚书》按其内容可分为四部分：1. 引言和八大异象。【亚 1 1- VI 8】2. 预言其象征性结果——为大祭司约书亚冠金冕以示耶和华神之道必会成功。【亚 VI 9- 15】3. 关于被掳后以色列人是否仍遵循禁食礼仪的问答。【亚 VII 1- VIII 23】4. 预言压迫以色列民族的列国的毁灭和弥赛亚的降临以及耶路撒冷城的衰与兴等。【亚 IX 1- XIV 21】《撒迦利亚书》在风格上和内容上存在着较大的矛盾性，大多数研究者认为《撒迦利亚书》当为多人的共同创作，并非撒迦利亚一人的作品。《撒迦利亚书》中运用了大量隐喻手法，启迪教徒对耶和华的敬畏，开启启示文学之先河，对后世基督教启示文学产生了巨大影响。《撒迦利亚书》于公元 3 世纪左右被教会认定为正典。

**撒刻 Zaccur, Zacchur** 人名。名此者共 7 人。希伯来语意为“留心”或“不忘”。(1) 西缅支派人。哈母利的儿子，示每的父亲。【代上 IV 26】(2) 利未支派人，属米拉利家族。雅西雅的儿子。【代上 XXIV 27】(3) 利未支派人，为歌手亚萨的儿子，早年随父亲参加大卫王主持的祭祀典礼，唱歌颂赞耶和华，而在老年时他又率子参加了耶路撒冷城墙重修的竣工仪式。【代上 XXV 2, 10; 尼 XII 35】(4) 音利的儿子，曾参与修建耶路撒冷城墙的修复工程。【尼 III 2】(5) 利未支派人，曾在与上帝所立的新约上签字。【尼 X 12】(6) 玛他尼的

儿子，是银库主管毗大雅助手哈难的父亲。【尼 XIII 13】(7) 流便支派人；沙母亚的父亲。【民 XIII 4】

**撒拉 Sarah** 人名。希伯来语意为“公主”。撒拉为亚伯拉罕之妻，也是他的同父异母妹妹。【创 XI 28- 31, XVII 17, XX 12】“撒拉”原名“撒莱”。【创 XI 31, XII 4; XVII 15】亚伯拉罕因迦南地区饥荒，曾携撒拉前往埃及避荒。【创 XII 10- 20】撒拉有一女仆夏甲，但她仍自己劳作。【创 XVIII 6】撒拉老年无子，曾让亚伯拉罕纳夏甲为妾，生以实玛利。【创 XVI 1- 16】撒拉几经磨难，在年迈之季于 89 岁时生子以撒。【创 XVII 15- 22, XVIII 9- 15, XXI 1- 5】撒拉老，卒于基列亚巴（即希伯仑），享年 127 岁【创 XXIII 1- 2】，后葬于麦比拉田间。【创 XXIII 17】在《圣经·新约》中，撒拉是“因信得义”的典范，也被誉为妇女顺从丈夫的楷模。【来 XI 11- 13】

**撒拉但 Zarethan** 村庄名。《圣经》中亦作 Zaretan【书 III 16】，Zrtanah【王上 IV 12】，Zathan【王上 VII 46】，故亦可译作“撒拉他拿”。撒拉但是在伯善城和亚当城附近的一座村庄。在所罗门王时期，该村庄由当时有名的十二官吏之一的巴拿管理。

**撒拉弗 Seraph, Seraphim**（后者为其复数）天使名。《圣经》中所描述的天使。撒拉弗为天使九级中地位最高的一种。他的职责是守护御座。相传撒拉弗为人形，有六翅。【赛 VI 2- 4】撒拉弗有时也执行一些特殊的任务。撒拉弗为以赛亚洁身一事【赛 VI 5- 7】，常被视为是道德的力量和作用。在后世西方文学文化中，“撒拉弗”以及相关的衍生词语均表示“道德的美好

和感化作用”。英语 seraphic 一词就有“天使般纯洁快乐的、崇高的、优美的”等含义。

**撒勒法 Zarephath** 城镇名。希伯来语意为“熔炉”。西顿治下的一座城镇。当地的一位寡妇因笃信耶和華神，家中的油、面虽常用而不见其少，其子也绝地逢生；其时，先知以利亚因预言有大的饥荒，北国以色列王亚哈恶其预言扰乱民心，欲杀之。以利亚曾托蔽于这位寡妇家中。【王上 XVII 8-24；路 IV 26】在《圣经·新约》中，也作 Sarepta。【路 IV 26】

**撒冷 Salem** 城市名。亚伯兰（后更名为亚伯拉罕）率以色列家人进入上帝应许之地——迦南地区时，击败了基大老玛王，当地众城邦国家国王前来迎他，撒冷城主麦基洗德即为其中之一。“撒冷王，就是平安王的意思。”【创 XIV 18；来 VII 1, 2】故“撒冷”即为“和平的城堡”之意。据考“撒冷”即为耶路撒冷之略。故后世西方人皆以此为吉利名。西欧各国人移居北美殖民地后，纷纷建起聚居点并以撒冷为名。现在美国，以撒冷（汉译现为“塞莱姆”）为名的城市就达十几个。如在美国马萨诸塞州东南的波士顿附近一濒大西洋的城市即用此名；此城是新教徒的势力中心，故霍桑所著《红字》即伪托据在此城的海关密室发现的古代手稿而作。而在新泽西州、阿肯色州、伊利诺伊州、密苏里州、印第安纳州等地均有城镇以“撒冷”为名。在美国北卡罗来纳州曾有 18 世纪塞勒姆（撒冷）古镇，在 19 世纪中叶与邻近另一温斯顿镇合并，现称温斯顿—塞勒姆，成为当地一重要工业城市，重要的烟草市场和生产基地，所产香烟也以 Salem 命名，为其品

牌（汉语中译为“沙龙牌”），在中国亦颇有市场。此外，在德国也有以此为名的城市，汉译时译为“撒勒姆”。

**撒烈 Zered, Zared** 地名。希伯来语意为“丰茂丛生”。亦称撒烈溪或撒烈谷。位于亚嫩河以南，在与摩押地区东部交界处。【民 XXI 11, 13】以色列人离开加低斯巴尼亚旷野后 38 年曾横穿撒烈谷。【民 XXI 12；申 II 13, 14】

**撒罗米 Salome** 人名。希伯来语意为“祥和、和平”。西庇太的妻子【太 XXVII 56；可 XV 40, XVI 1】。她是虔诚的基督徒，耶稣受难时，曾专程前往观瞻【太 XXVII 56】，并在耶稣受难后与两位马利亚相约，用香膏膏耶稣的身体，却惊异地发现耶稣已复活了。【可 XVI 1】。

**撒玛利亚 Samaria** 地名。（1）城市名。撒玛利亚城是全以色列国分裂后，由以色列十支派所组成的北国以色列的首都。暗利杀原北国以色列王心利，自立为北国以色列王；暗利王向撒利买下了撒玛利亚山地，傍山修建了一城，取名撒玛利亚，并将都城从示剑移至撒玛利亚。【王上 XVI 24】撒玛利亚遂成为北国以色列的首都。【王上 XVI 28-29, XX 43, XXII 10, 37, 51】其后历代北国以色列王死后均葬于撒玛利亚。在以色列人的古代史中，撒玛利亚城因举国多次信奉异神偶像而有恶名。暗利王之子亚哈王和耶户王的巴力神崇拜【王上 XVI 32】，引得先知们纷纷指责其为道德的沦丧之表现【何 VII 1-8, XIII 16；摩 IV 1, VIII 14】，并多次预言撒玛利亚的毁灭。【赛 VII 9, VIII 4；耶 XXXI 5；结 XVI 46, 51-55, XXIII 33；何 VIII 5-6, XIII 16；



摩 III 12; 弥 I 5-9】先知以利沙以撒玛利亚为立足点, 从事预言活动。【王下 V 3-9, VI 32】先知们的预言终于变为现实。亚述王撒幔以色于公元前 724 年率军攻陷撒玛利亚【王下 XVII 3-6】, 将以色列十支派民众全部迁徙至亚述并在撒玛利亚地区重新移民。【王下 XVII 24】撒玛利亚几经沧桑, 在《圣经·新约》时期仍为一重镇, 腓利、彼得和约翰曾前往撒玛利亚传讲基督教道义。【徒 VIII 5-8, 14-17】撒玛利亚城地处迦南地区中部, 距示剑城约 10 公里, 其遗址已被发掘, 出土了许多珍贵的文物, 具有重要的研究价值。(2) 称谓名。即对北国以色列国家和领土的人格化称呼。【王上 XIII 32, XXI 1; 王下 XVII 24; 尼 IV 2; 赛 VII 9; 耶 XXXI 5; 结 XVI 46; 摩 III 9】在后世犹太教和基督教研究中, “撒玛利亚”的陷落和“以色列民族十支派被掳失踪”均是重要的历史事件。

**撒玛利亚妇人 Samaritan woman** 典故。在耶稣时代, 犹太人与撒玛利亚人相互敌对。耶稣与众门徒四处传道, 广收信徒。一日, 耶稣传道来到撒玛利亚, 打算取道撒玛利亚回加利利。中午, 他来到叙加城外, 在雅各的井边歇息。这时, 一个撒玛利亚妇人前来打水。耶稣便向这位撒玛利亚妇人讨水喝。撒玛利亚妇人感到十分惊讶, 因为犹太人与撒玛利亚人素不往来。耶稣对她传讲教义: “凡喝这水的, 还要再喝; 人若喝我所赐的水就永远不渴。我所赐的水, 要在他里头成为泉源, 直涌到永生。”“你若知道神的恩赐和对你说话的人是谁, 你必早求他, 他也必早给了你活水。”耶稣便用基督教思想开导她, 给她以“活水”, 永不枯竭, 人饮之不渴。【约 IV 5-20】在

后世西方文学文化中, 此典被广泛引用, 喻指“真心实意的”感情或热心的人物。

**撒玛利亚人 Samaritan** 称谓。原指北国以色列人【王下 XVII 29】, 后指被亚述王从其他地方迁来的巴比伦人、哈马人及阿拉伯人。【王下 XVII 9, 10, 24; 路 XVII 11】这些新移民信奉自己原来的神祇。【王下 XVII 25-41】犹大王约西亚曾身体力行, 实行宗教改革, 参加本国的和撒玛利亚地区的摧毁异神祭坛的行动。【代下 XXXIV 6, 7】由于亚述王撒珥根二世掳走了以色列民族中十支派, 并迁来大批其他被占领地区的人民, 外来民族和当地人融合形成了新的民族和新的宗教意识, 从根本上动摇了当地人对耶和华神的崇拜。在波斯帝国统治时期, 撒玛利亚地区形成的新民族成为当时反对犹太人自巴比伦返回耶路撒冷、重建耶路撒冷圣殿的敌对势力。是故, 在《圣经·新约》时期, 耶稣曾用好的撒玛利亚人的例子说明人人可以皈依上帝的道理。【路 X 30-37】

**撒门 Salmon** 人名。(1) 以色列犹大支派人, 为法勒斯-希斯仑-兰一支的后裔, 波阿斯的父亲【得 IV 18-21; 太 I 4; 路 III 32】, 亦称撒玛【代上 II 11】, 疑为抄卷之误。(2) 犹大支派人, 迦勒的后裔, 伯利恒人的先祖。【代上 II 51, 54】

**撒们 Zalmon** 亦作 Salmon。【诗 LXVIII 14】(1) 人名。亚合人, 是大卫王麾下三十勇士之一【撒下 XXIII 28】, 亦被人们称作“以来”。【代上 XI 29】(2) 地名。示剑附近的山峰名或山林之名称。【土 IX 48; 诗 LXVIII 14】

**撒摩 Samos** 岛屿名。希伯来语意为

“海岸的高处”。撒摩岛是小亚细亚爱琴海中一个岛屿。公元前2世纪，该岛为罗马帝国统治。其时，使徒保罗第一次传道途中曾在撒摩岛停留。【徒 XX 15】

**撒摩拿 Zalmonah** 地名。希伯来语意为“多荫的”“隐蔽的”。撒摩拿在以东附近，是以色列人在旷野中游历时的营地之一，其位置在普嫩营地和何珥山营地之间。【民 XXXIII 41-42】

**撒母耳 Samuel** 人名。希伯来语意为“耶和华听见的”。撒母耳是以色列民族自摩西以后的最伟大的先知，也是最后的一位士师。其父以利加拿，利未支派人。【代上 VI 28, 35】由于他的家族的属地在以法莲人的山区地带，故亦被视为以法莲人【书 XXI 5；撒上 I 1；代上 VI 66】，其母名哈拿，他们居住在拉玛。【撒上 I 19；II 11】撒母耳出生后，其父母将他送到示罗耶和华的殿中，交在士师以利手中侍奉耶和华神。【撒上 I 21-II 17】其时，以色列人正与非利士人交战。以色列人信奉异神偶像，士师以利的两个儿子作恶多端，耶和华将灾难降临在以色列人，特别是以利一家人的身上。在米斯巴战役中，以色列人被非利士人击败，约柜被掳，以利的儿子战死。以利闻噩耗后，悲痛致死。【撒上 IV 1-22】撒母耳成为以色列人的宗教领袖和士师。撒母耳开始着手重振以色列人的道德与士气。20年后，以色列人与非利士人再次战于米斯巴地区，大败非利士人，夺回失地。【撒上 VII 3-13】在撒母耳的治理下，以色列人过着和平安宁的生活。撒母耳有两子：约珥和亚比亚。撒母耳年迈，遂将士师一职分派给两个儿子，让他们管理以色列人的各种事务。【撒上 VIII 1-3】撒母耳两个儿子胡

作非为，引起以色列民众的不满。以色列众长老请求撒母耳膏立一王来管理以色列人，撒母耳初未答应，后在耶和华的示意下，先膏立扫罗为以色列王，后因扫罗贪图财物并擅自献祭，撒母耳又膏立耶西家的幼子大卫为王。【撒上 VIII 19-22, X 1-8, XVI 1-13】《圣经·旧约》这一段描写生动反映出当时的以色列民族发展的历程——从氏族社会向封建的君主制度社会的转化。撒母耳死后，以色列民众为之哀悼。【撒上 XXV 1, XXVIII 3】扫罗王在基利波准备与非利士人作战，求隐多珥的女巫招撒母耳魂，撒母耳责扫罗并预言大卫将为以色列王。【撒上 XXVIII 3-25】大卫王册封的讴歌者希幔是撒母耳的孙子。【代上 VI 33】撒母耳是《圣经·旧约》时期以色列人的民族英雄，他的精神原则为“信”。【来 XI 32】撒母耳作为以色列人的氏族领袖，在以色列民族王国建立中起了非常重要的起承转合的作用。

**撒母耳记（上）（下） Samuel, Books of** 《撒母耳记》（上）（下）为《圣经·旧约》的第九卷与第十卷。《撒母耳记》（上）（下）在希伯来文的犹太教《圣经》经典中原为一卷，希腊文《圣经》七十子译文中分为两卷。由于撒母耳是此卷中这一时期的主要人物，也是以色列民族历史中最伟大的先知和士师之一，既是以色列王国的创建者，又是扫罗王和大卫王的膏立者，故此卷被命名为《撒母耳记》。《撒母耳记》记载了以色列民族王国创立时期的两个国王，后人将《撒母耳记》分为上、下两卷。在英语钦定本《圣经》及根据钦定本《圣经》翻译而成的汉语和合本《圣经》中均为上、下两卷。《撒母耳记》全书可分为三部分

第一部分记载了撒母耳作为以色列士师和先知的情况。【撒上 I 1 - VII 40】主要内容有撒母耳出生，早期生活以及他成为以色列士师的过程，他所进行的宗教事务改革，他率领以色列人击败非利士人等。第二部分讲述了扫罗王的故事【撒上 VIII 1 - XXXI 13】，其中包括：1. 撒母耳晚年人们对王国的要求和扫罗的允诺【撒上 VIII】，撒母耳膏立扫罗为以色列王【撒上 IX 1 - X 16】，撒母耳在米示巴的讲论及扫罗王的抽签继位【撒上 X 17 - 26】，以色列众民对扫罗王的非议和撒母耳的最后演讲【撒上 X 27 - XII】；2. 扫罗率以色列人对非利士人的战争，扫罗王擅自祭祀，约拿单的失误和对扫罗王战绩的小结【撒上 XIII 1 - XIV 48】，扫罗王的家谱及补遗【撒上 XIV 49 - XV】；3. 对扫罗后期与大卫王有关的史事补充：扫罗王失势与撒母耳膏大卫【撒上 XVI 1 - 13】，扫罗王对大卫之嫉与大卫杀非利士勇士歌利亚【撒上 XVI 14 - XVIII 5】，大卫的流浪【撒上 XVIII 6 - XXVII 12】，大卫避于洗革拉，大卫与亚玛力人之战，扫罗王率以色列人与非利士人战于基波拉山，扫罗与约拿单阵亡【撒上 XXVII 13 - XXXI 13】。第三部分记载了大卫为王的整个时期【撒下 I 1 - XXIV 25】，主要内容有：大卫哀悼扫罗王及其众子【撒下 I 1 - 27】，大卫为犹大王与伊施波设为其他支派拥立的王【撒下 II 1 - IV 12】，大卫统一以色列民族为全以色列王【撒下 V 1 - 3】，大卫王统治的整个时期。【撒下 V 4 - XXIV 25】《撒母耳记》生动地记载了以色列民族从氏族社会结构向王国的社会结构转变的历史过程，再现了以色列民族从分裂走向统一的斗争史，并写下了其后又重新分裂的矛

盾缘由，是以色列民族从士师时代向王国时代的过渡时期的史料荟萃。其中的资料对史学研究和神学研究都有不可低估的重要意义。《撒母耳记》作者不详，就其内容来看，当为各朝资料的汇编。《撒母耳记》主干部分的成书时间当在以色列民族再次分裂为犹大国和北国以色列之后，约为公元前 10 - 前 9 世纪之间。

**撒慕拿 Zamunna** 人名。希伯来语意为“无藏身之地”。他是米甸人的两位国王之一，被基甸所杀；撒慕拿死后，米甸人遂为以色列人所制服。【士 VIII 4 - 28；诗 LXXXIII 11】

**撒挪亚 Zanoah** 希伯来语意为“脏水”，“臭水”。(1) 地名。为犹大支派在高原地区的十四座城邑之一。【书 XV 34】(2) 地名。犹大支派在山地分得的城邑之一【书 XV 56】。(3) 人名。系先知以斯拉的后裔，为其孙耶古铁一脉【代上 IV 18】，后裔雅各之子犹大后代中的一个家族。

**撒益 Zair** 地名。希伯来语意为“小的”。位于以东地区或其地附近，犹大王约兰曾领兵在此地夜袭叛逆者。【王下 VIII 21】另一说约兰王在此地夜袭围困王师的以东人，以东人自此摆脱犹太人的统治。【代下 XXI 9】

**萨拜 Zabbai** 人名。比拜之子，巴录的父亲。【尼 III 20】他曾在先知以斯拉的劝告下，休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 28】

**萨改 Zaccai** 人名。希伯来语意为“纯洁”或“天真无邪”。萨改的子孙不断繁衍壮大，形成一支宗族，并尊他为始祖。他的后裔七百余跟随所罗巴伯等从巴比

伦被掳之地返回耶路撒冷。【拉 II 9; 尼 VII 14】

**萨土 Zattu** 人名。家族创始人。其子孙被掳后娶外邦女子为妻，在先知以斯拉的劝诫下休弃所娶的外邦女子，并签约侍奉耶和華。【拉 II 8, X 27; 尼 VII 13, X 14】亦作 Zatthu。【尼 X 14】

**赛特 Seth** 人名。希伯来语意为“代替的、另立的”。人类始祖亚当与夏娃的第三子。亚当与夏娃先生有两子：该隐和亚伯。该隐种植，而亚伯牧羊。两人均献供物于耶和華，耶和華悦亚伯的祭物。该隐怒，杀亚伯。亚当、夏娃后又生子，取名赛特，意即他是来代替亚伯的。【创 IV 1-25】赛特生以挪士。赛特享年 912 岁，善终。【创 V 6-8】赛特按耶稣族谱当为耶稣的远祖。【路 III 38】

**三十块银币 Thirty pieces of silver** 典故。耶稣的十二使徒之一的加略人犹大在魔鬼撒但的诱惑下，“去见祭司长说，我把他交给你们，你们愿意给我多少钱。他们就给了他三十块钱。从那时候，他就找机会把耶稣交给他们”。【太 XXVI 14-16; 可 XIV 10-11; 路 XXII 3-6】不久后，在逾越节前夕耶稣在耶路撒冷城外的客西马尼园被捕，后受难。犹大出卖耶稣后愧疚有罪，将所得三十块银币丢弃在神殿内，自己上吊自戕。经祭司们公议，认为这三十块银币是鲜血的代价，不能收入银库中，遂用这三十块银币买下一块地，用以安葬外邦人。这块地就是亚革大马窑户之地，由是亦称为血田。彼得亦曾暗示犹大会得到一块地。【太 XXVII 8; 徒 II 9】在后世西方文学文化中，常用此语喻指“不义之

财”“肮脏的财富”。参见“亚革大马 Akeldama or Acedama”条。

**散居者 Dispersion** 称谓。特指旅居他乡仍守犹太民族风俗、宗教信仰的犹太人。散居者的存在可追溯很早——“我父从你父那里所夺的城邑，我必归还。你可在大马色立街市，像我父在撒玛利亚所立的一样。”【王上 XX 34】散居原因很多，战争是其最主要的原因之一。亚述王曾将大批以色列人掳至哈博、玛代诸城【王下 XVI 15-6】；尼布甲尼撒也曾将大批以色列人掳往巴比伦【王下 XXIV 14】；埃及历代王朝亦多有此举。【王上 XIV 25; 代下 XII 2】逃避迫害也是散居的原因之一。耶稣小时候曾随父母逃亡埃及散居。【太 II】

**散萨 Zaza** 人名。希伯来语意为“运动”“丰裕”。犹太人希斯仑后代，为撒拉箴一脉，雅大之孙，约拿单之子。【代上 II 33】

**散送冥 Zamzummin** 部落名。希伯来语意为“絮语者”。即为“利乏音人”。远古时居住在约旦河以东的地区，该地区后为亚扪人所占据。【申 II 20】

**桑树 Mulberry Tree** 植物名。希伯来语意为“泣泪之树”。无花果树类--亚属树种。迦南地区多有种植和生长，其树叶在风中瑟瑟作响。【撒下 V 23-24; 代上 XIV 14-15】先知阿摩司原以桑树的种植为业。【摩 VII 14】在诗歌中，桑树也常用来表示量很多的事物，如所罗门王的财富中“香柏木多如高原的桑树”。【王上 X 27】

**扫罗 Saul** 人名。希伯来语意为“询问的”。(1) 以东王。利何伯人。他接继桑拉作以东王。【创 XXXVI 37-38】(2) 以

色列王。扫罗是以色列王国的第一任国王。便雅悯支派人基士之子。撒母耳为以色列士师多年，年迈体虚，其子庸而无能，不能继承撒母耳的事业；而此时外族又时时来犯。【撒下 VIII 1, 3, 20, XII 12】在以色列人众位长老的要求下，撒母耳遂在耶和华的旨意下，膏立扫罗为以色列王。【撒下 X 1, 24】扫罗长得十分魁梧健壮。在扫罗的率领下，以色列人击败了亚扪人、非利士人、摩押人及以东人。【撒下 XI 6-15, XIV 16-23, 47-48】但扫罗违背誓言，擅自献祭，撒母耳遂膏立大卫为以色列王。扫罗王召大卫，大卫在阵前击杀非利士人勇士歌利亚，众人赞之曰：“扫罗杀死千千，大卫杀死万万。”扫罗王便起嫉妒之心，欲杀大卫。【撒下 XVII 19, 41-XIX 1】扫罗王追大卫，大卫却数次不杀扫罗。【撒下 XXIV 4-7, XXVI 6-16】扫罗王气量狭小，致使许多以色列人勇士投奔了大卫，扫罗将怨恨发泄在部下身上。【撒下 6-10】其后，非利士人再次进犯以色列人居住地。扫罗王与三个儿子率众与之战于基利波山，以色列人战败，三子阵亡，扫罗王中箭后自刎身亡。【撒下 XXXI 16】非利士人将扫罗及三子枭首示众，尸体吊在伯珊城的城墙上。基列雅比城的以色列人勇士闻之，将扫罗父子的尸体取下，葬于基列雅比城。【撒下 XXXI 7-13】大卫得到噩耗，作歌哀悼扫罗父子。【撒下 I 17-27】在《圣经》中，“扫罗”的形象是一个较为复杂的复合体，既有英武豪放的性情，又有凶狠狭隘的肚量。因此，在后世西方文学文化中，“扫罗”有时是“嫉妒者”的化身，如在中世纪画家路卡的《扫罗迫害大卫》画中，有时又成为旷世的大英雄——拜伦所作《扫罗

王决战的战前颂歌》中的扫罗。德国作曲家韩德尔著有清唱剧《扫罗》，歌颂扫罗的英勇，剧中《死的进行曲》对后世音乐发展和创作影响颇大。（3）使徒保罗的原名。【徒 VII 58, XIII 9】

**扫罗 Shaul** 人名。希伯来语意为“询问的”。（1）西缅之子。他是西缅与迦南的土著女子所生的儿子。【创 XLVI 10；出 VI 15；代上 I 48】他后来子孙繁衍，成为一氏族之先祖【民 XXVI 13】。（2）亦称“少罗”，利未支派人哥辖家族成员。【代上 VI 24】（3）以东王；利何伯人。他接继桑拉作以东王。【创 XXXVI 37-38；代上 I 48】参见上条中（1）Saul。

**扫罗也列在先知中么？ Is Saul also amongst the prophets?** 典故。以色列人的第一位君王扫罗，出身卑微。当撒母耳准备膏其为王时，他受耶和華神灵的感应，“扫罗转身离别撒母耳，神就赐他一颗新心。当日这一切兆头都应验了。扫罗到了那山，有一班先知遇见他，神的灵大大感动他，他就在先知中受感说话。素来认识扫罗的，看见他和先知一同受感说话，就彼此说，基士的儿子遇见什么了，扫罗也列在先知中么”。【撒下 X 9-11】在后世西方文学文化中，此典常被引用，喻指“小鱼掀大浪”“小人物做出大贡献”等义。

**沙番 Shaphan** 人名。希伯来语意为“石罐”。犹大王约西亚时期，沙番是王室书记官。【王下 XXII 3】亚萨利之子。其时，大祭司奉王命修整耶路撒冷圣殿，发现古代律法书一册，交给了沙番。沙番自己读后，将律法书呈约西亚王。后沙番与其他官员奉命前往见女先知户勒大，求问耶和華。

【王下 XXII 8-20】沙番有三子：亚希甘【上下 XXII 12；耶 XXVI 24, XXXIX 14】、基玛利雅【耶 XXXVI 10】和雅撒利亚【结 VIII 11】及一孙，亚希甘之子基大利。其孙子是巴比伦王的犹大省省长。【王下 XXV 22】

**沙龙 Shallum** 人名。希伯来语意为“报应”。名此者共 13 人。(1) 雅各（以色列）的后裔，拿弗他利的小儿子。【代上 VII 13】(2) 雅各（以色列）的后裔，西缅之子扫罗的儿子。【代上 IV 24-25】(3) 以色列民族犹大支派人，希斯仑的后裔。其父为西斯买。【代上 II 40-41】(4) 利未支派人，可利之子。他在耶利米时代为营门和会幕守门官的总管。【代上 IX 17-19；耶 XXXV 4】(5) 雅比之子。他背叛北国以色列王撒迦利亚，弑君篡位。沙龙为北国以色列王仅一月，就被迦底之子米拿现杀死。【王下 XV 8-15】(6) 以法莲支派人。其子耶希西家为以法莲支派人族长。【代下 XXVIII 12】(7) 撒督的祭司家族中的一个成员，以斯拉的先祖之一。生活在巴比伦王尼布甲尼撒攻占耶路撒冷，以色列人被掳至巴比伦之前约百年。【代上 VI 12-15；拉 VII 2】亦称米书兰。【代上 IX 11】(8) 犹大王约西亚时期，沙龙是掌管礼服的官吏。他是特瓦之子，女先知户勒大的丈夫。【王下 XXII 14；代下 XXXIV 22】(9) 先知耶利米的叔叔。【耶 XXXII 7】他与儿子哈拿箴居住在亚拿突地区。【耶 XXXII 8】(10) 犹大王约哈斯的另一个名字。【王下 XXIII 30-34；代上 III 15；耶 XXII 11-12】参见“约哈斯 Jehoiakim”条。(11) 圣殿守门人。他在以斯拉的劝诫下将所娶的外邦女子休弃。【拉 X 24】(12) 巴尼之子。在以斯拉

的劝诫下，他休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 24】(13) 哈罗黑的儿子。他是耶路撒冷半个城区的管理官，与几个女儿一起，修复了耶路撒冷的一段城墙。【尼 III 12】

**沙仑 Sharon, Saron** 地名。希伯来语意为“平原之地”。(1) 沙仑为起自雅法终于迦密，延绵至撒玛利亚山地的沿海平原。沙仑平原土地肥沃【赛 XXXV 2】，为上等的放牧之处。【代上 XXVII 29；赛 LXV 10】沙仑平原之南端有吕大城。【徒 IX 35】沙仑平原物产丰富，粮食、水果及水仙花均很有名，并且有橡树林丛。(2) 约旦河东的一处放牧地。以色列人十二支派之一迦得支派在这一地区定居。【代上 V 16】其址现无考。

**杀生的字句 Letter killeth** 典故。使徒保罗在《哥林多后书》中对哥林多城教会的基督徒们讲解律法规定的精要时，主张“圣灵”的“信”超越于墨写的“信”，因为神“叫我们能承当这新约的执事，不是凭着字句，乃是凭着精意（即圣灵）。因为那字句是叫人死，精意是叫人活”。【林后 III 6】此典故辗转使用，在后世西方文学文化中已转义，表示“起重要作用的事物”。在乔叟的《法庭差役的故事》中，游乞僧告诉托马斯，他曾为托马斯祷告，让他的灵魂得救；然而因为托马斯可能会不懂，于是就“为你们作了些解释。圣书的页边诠释是了不起的；因那文字有生杀之权，我们的学者们有这句话”。在《美国古典文学研究》中，D·H·劳伦斯描述了年近七十的老猎手纳特·班普因违犯新的狩猎法规被拘留，不久获释，“但事情已经发生。律例杀人……这老猎人消失了……被迫离开了他酷爱的狩猎生涯。在新的未来时代

中，将不会再有这字句的律法”。巴特莱在《众生之道》中也曾描述主人公厄内斯特逐渐懂得“教会后面的那种圣灵的确存在，尽管她的文字形式——原本也有的——目前已经荡然无存了。而高级僧侣们身后的那种灵意与文字的律法一样，也谎话连篇”。

**沙微谷 Shaveh, Valley of** 峡谷名。撒冷城（后称耶路撒冷）附近的一处峡谷。亚伯拉罕的侄子罗得在五王与四王相争的战争中被基大老玛率领的五王联军掳掠去了。亚伯拉罕闻讯后，率从人赶去，杀败基大老玛，救出了罗得和被掳掠的家小及财物。所多玛王比拉及撒冷王麦基洗德在沙微谷迎接凯旋的亚伯拉罕【创 XIV】，后称王谷。

**沙微基列亭 Kiriathaim** 城镇名。希伯来语意为“双城”。迦南地区的一座古代城镇，原为以米人的居住地。以拦王基大老玛的四王联军击败以米人，屠城。【创 XIV 5】沙微基列亭地区后分给流便支派人，流便人重建该城。【民 XXXII 37；书 XIII 19】尔后，沙微基列亭又被摩押人占领。【耶 XLVIII 1, 23；结 XXV 9】

**珊瑚 Coral** 珍宝名。由腔肠动物珊瑚虫的分泌物和珊瑚虫的尸体堆聚而成，呈树枝状，颜色红白皆有，产于地中海，为珍贵的装饰品。亚兰人曾用珊瑚等贵重物品交换推罗人的货物【结 XXVII 16】，并言珊瑚、水晶、精金等物虽贵重，但智慧比它们价值更高【伯 XXVIII 13-19】，可见在古希伯来人心目中珊瑚之珍贵了。

**珊迦 Shangar** 人名。以色列人土师，属六个小土师之一。他是女士师底波拉和巴拉之前的土师。珊迦为土师时，正是非利士

人对以色列人压迫深重的年代。当时，大道无人敢行，过路人都绕小道而走。【上 V 6】珊迦用赶牛的棍子击杀非利士人六百余人，成为以色列人的拯救者。【士 III 31】在后世西方文学文化中，“珊迦的赶牛棍”遂成为“普通无奇却具有巨大威力”的工具、武器的代名词。

**闪 Shem** 人名。希伯来语意为“名字”。挪亚的长子。【创 V 32, VI 10；代上 14】闪出生时挪亚已经 500 岁。【创 V 32】大洪水时期，挪亚带领全家及各种动植物进入方舟避难。【创 VII 7；彼前 III 20】闪对父亲挪亚的尊敬使他获得了长了应得的祝福：闪的后裔将是伟大的民族，将统治许多的地方、许多的人。【创 IX 23, 27】闪的后裔果然得到了以拦、亚述、亚法撒、路德及亚兰等地区，闪也就成为这些地区民族的共同的祖先。【创 X 21, 22】闪享年 600 岁。【创 XI 10, 11】传统上人们认为闪是阿拉伯人、亚述人、亚兰人及希伯来人的祖先，故从他的名字中衍生出“闪米特人”（Semite）、“闪米特语”（Semitic）。

**闪米特语 Semitic** 闪米特语为闪米特—含米特语系中语族之一。闪米特语族中共有五个语支。希伯来语为其西北语支中的一种语言。《圣经》中的迦南语、亚摩利语、亚兰语、叙利亚语皆属于闪米特语族中的语言。闪米特语流行于西亚、北非地区。闪米特语名词有阴阳性的区别，动词存在体的概念，但尚无时态的概念。现代属闪米特语的各种语言均已发展，有时态的各种形式。

**上帝保佑吾王 God save the king** 典故。先知撒母耳奉上帝的旨意膏扫罗为

以色列王。他召集了以色列各族人，并派人去叫扫罗，扫罗避匿于野。“众人就跑去从那里领出他来。他站在百姓中间，身体比众人高过一头。撒母耳对众民说，你们看耶和华所拣选的人，众民中可有比他高的么？众民就大声欢呼，愿王万岁！（现译上帝保佑吾王！）”【撒下 X 17-24；撒下 XVI 16；王下 XI 12；代下 XXIII 11】“上帝保佑吾王”一语在希伯来语原文中意为“吾王万岁”。汉译和合本《圣经》遵从原意，译为“愿王万岁”。在后世西方文学文化中，此典沿用表示“忠诚、坚贞”之义。在《审判之幻景》中，拜伦写道：“‘上帝保佑吾王！’这实惠的颂祷，/神们既保佑众王；愿他也垂青 /那罪孽的拜伦，岂不为妙，/更救拯这万万要入地狱的冤情。”查理斯·兰姆在《耳朵札记》中表示自己对音乐一窍不通，毫无天分，却酷爱和谐之音。他这样写道：“我毕生致力于‘上帝保佑吾王’的事业，……然世事缤纷，使我一事无成；那以利亚的忠诚到底是正是误。”

**上帝的羔羊 The lamb of God** 典故。“约翰看见耶稣来到他那里，就说：‘看哪！上帝的羔羊，背负世人罪孽的。’”第二天他又见到耶稣，他又说：“看哪！这是上帝的羔羊。”【约 I 29, 36】此典意为：耶稣将为洗清人类罪孽而替人受过，死在十字架上。由是，“上帝的羔羊”遂成为耶稣基督的重要称谓之一，它通过“羔羊”的意象给人以“自身清白，代人受过，自我牺牲”的神圣象征。梅尔维尔曾在《比利·巴德》中描写比利被绞死时的景象：“此时，东方低悬的羊毛状雾霭，被太阳照透，成为一种柔和而灿烂的景象，恰似宗教神秘幻象中所见的上帝的羔羊的羊毛一般。与此同时，挤在

一堆仰望的水兵们看见，比利被吊上桁端；上升的比利通身被朝阳染成玫瑰色。”作者在此运用此典形成意象，暗示比利之无辜。此典常被缩略为——the Lamb。在后世基督教绘画中，羔羊已成为救世主耶稣的象征。

**上帝的仆人 Servant of Jehovah** 称谓。以色列人在耶和华上帝面前的自卑之词，表示自己愿意遵从耶和华的意志，信仰耶和华。与耶和华神有密切联系的人，如亚伯拉罕【诗 CV 6】、摩西【诗 CX 26】、大卫【诗 CXXXII 10】、以赛亚【赛 XX 3】等皆自称为“上帝（神）的仆人”。此外，这一称谓亦指代奉耶和华为主宰的以色列民族。【赛 XLII 1-4；XLIX 1-6，L 4-9；LII 13-53】

**上帝的日子 Day of Lord** 《圣经》词语。亦称“耶和华之日”“基督的日子”。指耶和华（上帝）惩罚恶人，拯救信上帝之人的日子。在不同的地方，词义略有差异：可为耶和华获胜，击败仇敌的日子【赛 II 12；珥 I 15】，或耶和华降灾于民，让世人受罚的日子【赛 X 3】，或耶和华震怒施威的日子【结 VII 19；罗 II 5-6】。此日也称为耶和华的大日【番 I 14；珥 II 11；启 VI 17】，也可为基督降生得荣的日子【约 V 27】。这一天，“各人的工程必然显露，因为那日子要将它表明出来，有火发现；这火要试验各人的工程怎样”。【林前 III 13】参见“末日 Doom”条。

**上帝的使者 Angel of the Lord** 《圣经》词语。指耶和华的使者，为其代表、代言人或上帝的变身。亚伯拉罕之妾夏甲因不堪主母撒莱的虐待而出走，此时有耶



和华的使者对她显现，要她回到亚伯拉罕的身边，预言她的“后裔极其繁多，甚至不可胜数”。【创 XVI 7-10】亚伯拉罕在要将自己独子以撒燔祭献与耶和华时也有耶和华的使者显现阻止【创 XXII 11-12】，另外还有耶和华的使者对以利以谢的护卫【创 XXIV 7, 40】，耶和华使者对雅各的预言【创 XXXI 13】，耶和华使者在摩西面前的多次显现【出 III 2；徒 VII 30】，耶和华使者引以色列人出埃及【出 XIII 21, XIV 19；民 XX 16】，耶和华使者对约书亚的告诫【书 V 13-VI 2】以及对基甸的显现【士 VI 11】等等。

**上告该撒 Appeal to Caesar** 《圣经》故事。使徒保罗在该撒利亚传道曾遭人诬陷入狱，当地巡抚腓力斯因贪钱财，虽知其情，却并不开释他。【徒 XXIV 24-26】两年过去了，新巡抚波求非斯上任，保罗遂请求上告罗马皇帝该撒【徒 XXV 12】；后来，亚基伯王与王后百尼基同听保罗之申诉，认为保罗并未犯大罪，但“若没有上告于该撒，就可以释放了”。【徒 XXVI 30-32】

**上好的福分 The best portion** 《圣经》词语。耶稣传道，来到马大、马利亚的村庄，住在她们家里。马利亚“在耶稣脚前坐着听他的道。马大伺候的事多，心里忙乱就进来说，主啊！我的妹子留下我一个人伺候，你不在意么。请吩咐她来帮助我。耶稣回答说，马大，马大，你为许多的事，思虑烦扰。但是不可少的只有一件；马利亚已经选择那上好的福分，是不能夺去的”。【路 X 38-42】马大在耶稣传道时因忙于日常琐事，要耶稣让妹妹马利亚帮忙。耶稣遂告诉她这时聆听上帝的福音才是最重要的。在后世西方文学文化中，人们常用此语喻指某

人“交上了好运”“最有福气”等意。

**蛇 Cockatrice** 希伯来语原词为 Siphoni。古代欧洲和西亚地区传说中的怪兽；它从鸡蛋中孵出，由蛇蝎养大。【赛 XI 8, XIV 29, LIX 5；耶 VIII 17】在西方传统文化中，人们迷信毒蛇出自于公鸡蛋中，这毒蛇一息一瞥都能置人于死地。莎士比亚的《第十二夜》中，托比爵士计划让安德鲁爵士与化了装的薇奥拉小姐相互争吵起来，“这一下让他俩都吓得半死，相互残杀；就像那毒蛇，看一眼就得死”。

**蛇 Serpent** 用肚腹蠕动前进的动物【创 III 14】，有头、尾和躯干，但无四肢。【创 III 14；出 IV 4】蛇曲行，会舔土【创 III 14；赛 LXV 25；迦 VII 17】，有的蛇含剧毒【民 XXI 6；诗 LVIII 4；箴 XXIII 32】，可使人迷幻【传 X 11】。蛇出没于旷野中，在人居住的城镇也随处可见。【创 XLIX 17；民 XXI 6；诗 XXX 19；传 X 8；摩 V 19】由于在《圣经·创世记》中记载了蛇在撒但的唆使下，诱惑了人类始祖亚当和夏娃【创 III 1-24】，毒蛇亦常致人于死地，蛇遂成为魔鬼、邪恶的象征。【太 XXIII 14；罗 XVI 20；林后 XI 3】

**舍伯那 Shebna** 人名。希伯来语意为“温驯的”。舍伯那是犹大王希西家的财政大臣。他不是犹大支派人，一度十分显赫，拥有相当大的权力，后被罢黜。【赛 XXIII 15-25】由犹大人希勒家之子以利雅敬接任财政大臣一职后，舍伯那继续留在朝中，为书记官。【王下 XVIII 18, 26, 37, XIX 2】

**舍客勒 Shekele** 计量单位。希伯来语意为“重量”。舍客勒为金属的重量计量

单位。【创 XXIV 22, 撒上 XVII 5, 7】开初, 重 1 舍客勒的银子被定为商贸中的标准计量单位【创 XXIII 15-16】, 后逐渐成为货币单位。成年男子在人口登记时, 须向圣所交纳半舍客勒的钱币, 作为对耶和华的奉献。【出 XXX 13-15】1 舍客勒约为现在公制重量的 12 克。

**设巴萨 Sheshbazzar** 人名。犹大支派族长之一。波斯王古列大赦天下, 允许以色列人回归迦南, 重建耶路撒冷圣殿。设巴萨被任命为犹大省省长。他带着被掳去的耶和華圣殿宝物回到耶路撒冷, 并为重建耶和華圣殿奠基。【拉 I 8, 11, V 14-16】据考证, 设巴萨是所罗巴伯的巴比伦姓名。

**参巴拉 Sanballat** 人名。希伯来语意为“月神森之生命”。和伦人。他是一个颇有影响力的撒玛利亚人。【尼 II 10】其时, 耶利米奉命视察耶路撒冷故里, 准备重建耶路撒冷圣殿, 参巴拉反对并阻止耶路撒冷圣殿重建工程, 但最终失败。【尼 IV 7-8】其后, 他又邀尼希米在阿挪平原的一个村庄相见, 意在刺杀尼希米, 后又写信恐吓, 均失败。【尼 VI 1-15】据考, 参巴拉实为摩押人, 因其家居伯和仑, 故称其为和伦人。

**参孙 Samson** 人名。希伯来语意为“太阳的”“小太阳”“破坏者”。参孙为但支派人, 是锁拉城中一个名叫玛挪亚的人之子。参孙出生时, 正值以色列人遭受非利士人的压迫、民不聊生之际。相传玛挪亚之妻久不怀孕, 不能生育。一天, 天使降临玛挪亚家并预言他们欲有子嗣, 玛挪亚须戒酒, 而所生子“不可用剃头刀剃他的头, 因为这孩子一出胎就归神作拿细耳

人, 他必起首拯救以色列人脱离非利士人的手”。【士 XIII 1-5】不久, 玛挪亚的妻子果然有孕生子, 遂给孩子起名“参孙”。参孙出生后, 力大无穷, 机智过人, 且好恶作剧, 曾只身撒裂一头怒狮: “参孙跟他父母下亭拿去, 到了亭拿的葡萄园, 见有一只少壮狮子向他吼叫, 耶和華的灵大大感动参孙, 他虽然手无器械, 欲将狮子撒裂, 如同撒裂山羊羔一样。”【士 XIV 5, 6】参孙娶一非利士女子为妻, 以谜语难客, “参孙在那里设摆宴席, 因为向来少年人都有这个规矩。众人看见参孙, 就请了 30 个人陪伴他。参孙对他们说, 我给你们出一个谜语, 你们在 7 日筵宴之内, 若能猜出意思告诉我, 我就给你们 30 件里衣、30 套衣裳; 你们若不能猜出意思告诉我, 你们就给我 30 件里衣、30 套衣裳。他们说请将谜语出给我们听。参孙对他们说, 吃的从吃者出来, 甜的从强者出来。他们 3 日不能猜出谜语的意思”。【士 XIV 10-19】参孙在麦子收割时节, 前往岳父母家。岳父母家已将其妻转嫁他人, 参孙一气之下, 将 300 只狐狸尾巴绑上火把, 火烧非利士人的禾苗、庄稼和财富。【士 XV 1-6】参孙又曾以一块驴腮骨作为武器, 击杀非利士 1000 兵士。【士 XV 15-18】同时, 他也温柔多情, 曾经为了亲近迦萨城中的一个妓女, 被非利人围困, 他乘夜逃离, 把迦萨城的城门扛到了希伯仑城前的山顶上。【士 XVI 1-3】后来, 参孙爱上了非利士女子大利拉, 受到大利拉百般诱哄, 套出了他力大无穷的秘密, 死于大利拉之手。【士 XVI 4, 19, 30】参孙曾为犹太人士师 20 年【士 XV 20, XVI 31】, 是著名的犹太英雄和领袖, 西方文学中常以参孙比喻大

力士、英雄或有魅力的男性。西方艺术家、文学家们亦常以此为题材进行创作。法国作曲家圣·桑所作三幕歌剧《参孙与大利拉》，歌颂参孙不畏强暴，与非利士人斗争的神勇精神。英国诗人弥尔顿所作长诗《力士参孙》将参孙喻指当时英国新兴的资产阶级平民力量，暗喻其力大无比，必能胜利。德国作曲家韩德尔创作清唱剧《参孙》作者自认为是所有作品中最为优秀的作品。参见“参孙之死 The death of Samson”“大利拉 Delilah”等条。

### 参孙之死 The Death of Samson

《圣经》故事，讲述大力士参孙恋上非利士女子大利拉之后，非利士人首领许诺每人给她一千一百舍客勒银子，求大利拉探破参孙力大之秘。【士 XVI 4, 5】第一次“大利拉对参孙说，求你告诉我，你因何有这么大的力气，当用何法捆绑克制你。参孙回答说，人若用七条未干的青绳子捆绑，我就怯弱像别人一样。于是非利士人的首领拿了七条未干的青绳子来，交给妇人，她就用绳子捆绑参孙。有人预先埋伏在妇人的内室里，妇人说，参孙哪，非利士人拿你来了。参孙就挣断绳子，如挣断经火的麻线一般”。【士 XVI 6-9】第二次，“大利拉对参孙说，你欺哄我，向我说谎言；现在求你告诉我当用何法捆绑你。参孙回答说，人若用没有使过的新绳捆绑我，我就怯弱像别人一样。大利拉就用新绳捆绑他，对他说，参孙哪，非利士人拿你来了。有人预先埋伏在妇人的内室里；参孙将臂上的新绳挣断了，如挣断一条线一样”。【士 XVI 10-13】“大利拉对参孙说，你到如今还是欺哄我，向我说谎言；求你告诉我当用何法捆绑你。参孙回答说，你

若将我头上的七络头发与纬线同织就可以了。于是大利拉将他的头发与纬线同织，用橛子钉住，对他说，参孙哪，非利士人拿你来了。参孙从睡中醒来，将机上的橛子和纬线一齐都拔出来了。”【士 XVI 13-14】这样，非利士人三次阴谋都失败了。最后，参孙受不了大利拉不理不睬的折磨，吐露了真情：剃刀从未触过的头，因他出母胎就是归神的拿细耳人。若剃了头发，力气就离开他。大利拉偷剃了他头上的七络头发，参孙失去了神力被擒。他被剜去双眼，索以铜链，下监推磨，备受戏辱。最后，非利士人在向他们所敬拜的大衮神献祭时将参孙提出监牢，系在其神室的两根支柱之间。然而，这时参孙的头发随着时间的推移，已经重新长出来了。他奋起神力将神室掀倒，与戏辱他的非利士人首领及其部属三千人同归于尽。参孙死后，遗体被以色列人赎回。人们将他的尸体与其父玛挪亚合葬一墓。【士 XVI 15-31】马克思在《1848年至1850年的法兰西阶级斗争》一文中曾运用参孙被剃头前后的情形批评小资产阶级民主派政党迷恋议会斗争的错误做法——山岳党人“在立法议会会场内是参孙，而在‘爱好和平的民主派’厅堂里就成了普通的庸人。”法国作曲家圣·桑（1835-1921）曾根据《圣经·士师记》中参孙与大利拉的感情纠葛故事，创作三幕歌剧《参孙与大利拉》。参见“大利拉 Delilah”“参孙 Samson”等条。

**申命记 Deuteronomy** 书卷名。《申命记》为《圣经·旧约》之第五卷。属“律法书”之一，为“摩西五经”之终卷，其书名源于对希腊文“七十子译本”一段词语的译法，其含义为“第二律法”或“重申

的律法”。《申命记》主要记述了以色列人在进入迦南之前，摩西的三次律法宣讲，重申了以色列人漂泊旷野 40 年间他所传达的上帝律法、诫命和准则，即在《出埃及记》、《民数记》、《利未记》中所申明的律法条例。《申命记》全书共计三十四章；按其内容可分为三部分：第一章至第四章四十二节为第一部分，内容为摩西第一次宣道。文中追溯了他受命于耶和华，带领以色列人出埃及，徙旷野，从何烈山到摩押的历程；要人们对耶和华忠心诚服，不拜偶像。第四章四十四节至第二十八章为第二部分，内容为摩西的第二次宣道。重申了各种律例法令和敬奉耶和华的各种礼仪。要求人们遵从与耶和华在西奈山所立的圣约，遵守律法，以过去的教训为戒。【申 VIII 1 - - X 11】其中第十章至第二十六章实为一部法典。其他章节则对敬拜耶和华的各种礼仪和节日作了规定。第三部分为第二十九章至三十三章，内容为摩西临终前的一次宣道。再次重申与耶和华所立之约，要以色列人随约书亚进入应许之地，告诫人们得遵从律法。最后一章为结束语，记载了摩西登上尼波山，目睹耶和华所赐应许之地后死去，约书亚成为以色列众支派首领的史实。《申命记》原书名在希伯来语中意为“律法的重复”。但观其内容实则是一部有关摩西时代的文献资料的汇编。它详细介绍了当时的律令法规及礼仪规则，具有重要的历史研究价值。其文风笔法与前几卷书不尽相同，警句妙言令人玩味。

**申冤在我 Vengeance is mine** 《圣经》词语。使徒保罗在致罗马教会的书信中告诫教徒们不能冤冤相报：“亲爱的兄弟，不要自己伸冤，宁可让步，听凭主怒。因为

经上记着，‘主说，伸冤在我；我必报应。’”【罗 XII 19】使徒保罗在此规劝基督徒们必须和睦相处，说明世间的一切是非冤屈将由上帝来执行，善恶有报，上帝是惟一的审判者。在后世西方文学文化中，此语常用以表示“善恶、冤屈自有公议”“天理不容”之意。

**神迹 Miracle** 《圣经》词语。指耶和华神的创造能力、象征和奇迹。【申 XI 3；XXIX 3；诗 LXXVIII 7, 11-12, 43, XCV 9；可 IX 39；路 XXIII 8；约 II 11, IX 3；徒 II 22, VI 8, VIII 13】《圣经》中所述神迹的显现大致可分为四个时期：1. 以色列人在摩西、约书亚的领导下，出埃及与进军迦南时期，耶和华所行的神圣奇迹。如埃及人所受十灾，摩西以杖击石而得水，摩西手生大麻风，以色列人过红海海水两面分开，以色列人如履平地等。2. 以利亚和以利沙所处的以色列人王国时期耶和华神与其他巴力神的真假较量。如以利亚与巴力众先知斗法，助以色列人军队退敌等。3. 以色列人被掳掠至亚述和巴比伦的囚掳时期。耶和华神多次显神迹，以表耶和华是以色列人的真神。4. 基督教初兴时期。耶稣代表新兴的宗教学说所行的各种神迹。《圣经》各个时期中所描述的神迹主要在于启迪：1. 表现耶和华神的存在和他的真理。2. 证明耶和华神所述真理的正确和公正。3. 神迹的出现不在于证明自身，而在于说明神迹见证者的品行和道德。

**生活、动作、存留 Live, move, and have our being** 典故。使徒保罗在亚略巴古向雅典人陈说基督教教义时曾说：“我们生活、动作、存留，都在乎于他。就

如你们作诗的，有人说：我们也是他所生的。”【徒 XVII 28】在后世西方文学文化中，此典常用以指人生的全部意义。加利列在他的《约翰逊在伯斯威尔的生活》中，赞扬约翰逊不懈追求真理的坚韧，认为“人是上帝的新发现，他生活、动作，并不断地追求新的真理……”在《众生之道》中，巴特勒笔下的厄内斯特曾记录了世界各地不同的婚姻制度和习俗，认为好的婚姻伴侣应是“具有坚定的信仰，相信彼此能共同生活、动作并创造共同的存在。”

**生命册 Book of life** 《圣经》词语。“生命册”为《圣经》中专用术语，其语意主要有：(1) 指人的有生之年。“名字从生命之册上抹去”，即为“让其死”之意【诗 LXIX 28；出 XXXII 32】；(2) 指未来的新生活或永生，“在生命之册上记名的，必称为圣”【赛 IV 3】；(3) 指人死后凭借生命册上的记载接受审判，名未入册的将被扔进火湖，即第二次死去。如《启示录》中说：“我又看见死了的人，无论大小，都站在宝座前，案卷展开了，并且另有一卷展开，就是生命册；死了的人都凭着这些案卷所记载的，照他们所行的受审判。于是海交出其中的死人，死亡和阴间也交出其中的死人；他们都照各人所行的受审判。死亡和阴间也被扔在火湖里。这火湖就是第二次的死。若有人名字没有记在生命册上，他就被扔在火湖里。”【启 III 5, XX 12-15, XXI 27】在《圣经》其他各书卷中亦多次提及生命之册。【诗 LXIX 28；但 XII 1；路 X 20；腓 IV 3】在后世西方文学文化中，人们用“生命册”喻指对某人“人生行为的全部记载”。托马斯·德·昆西在《英国鸦片商人的自白》一文中曾用过这样的句子，鸦片使人

对过去所遗忘的岁月产生回忆，正好说明“那性命攸关的生命之册所记述的一切，每个人过去的思想”。

**生命树 Tree of life** 典故。根据《圣经》记载，耶和华神在创造天地万物后的第六天，又用尘土造了人，名曰“亚当”，又用亚当的肋骨为亚当造了一个配偶，称“夏娃”；并让两人住在伊甸园中。伊甸园中有各种花草果树，其中有一棵生命之树，一棵分别善恶的树。耶和华允许亚当和夏娃吃一切果子，但禁止他们吃生命树和分别善恶树上的果子。后来，夏娃在蛇的引诱下，偷吃了分别善恶树的果子——禁果，也让亚当吃了禁果。耶和华为之震怒。【创 II-III 22】于是耶和华将两人赶出了伊甸园，并在园东设噤嚼响和四面转动发火的剑，以此保护生命树。后世西方文学文化中，“生命树”常被人们引用，喻指“可长生不老、延年益寿的事物”。朗费罗在《相逢》中，引用此典写道，“生命树已经动摇，/老朋友已经稀少，/像先知的两三个果子 /挂在最高的树梢。”喻人世沧桑，表达老友多已谢世的凋零之感。在英语中，此典已成成语，喻意为“生命力的源泉”“永生不朽之源”“万古长青之物”等义。

**生命水的河 River of water of life** 《圣经》词语。出于圣约翰对新耶路撒冷的憧憬：“在城内街道当中一道生命水的河明亮如水晶，从神和羔羊的宝座流出来。在河这边与那边有生命树，结十二样果子，每月都结果子，树上的叶子乃为医治万民。……口渴的人也当来，愿意的都可以白白取生命的水喝。”【启 XXII 1, 17】在后世西方文学文化中，此语常用以形容“水之洁、水之美”或事物的自然美色。在威廉·哈兹利特

的《远足》中，曾赞叹：“啊，森林之神——蒂阿，……你就是我的天国之河，在你的怀抱中，我自由地饮那生命之水。”哈代在小说《德伯家的苔丝》中描写苔丝姑娘干活的达丽斯庄园的弗诺姆河：“……河水清澈，犹如那传道天使描述的生命之水。”

**牲畜 Cattle** 泛指体形较大的驯养动物，如马、驴、牛、羊、骆驼等。【出 IX 3】古希伯来人，无论从事畜牧业或农耕，其财富和地位皆以拥有或献祭牲畜的多寡进行衡量。族长、财主们均有大群的牲畜。【创 XIII 2】汉译时大多译为“牲畜”，但也根据特定的上下文译为“六畜”【诗 CIV 14】，“牛羊”【尼 X 36】，“牛群、羊群”或“羊群”【创 XXIX 7；传 II 7】，“犊”【毛上 19, 19】，“羊”【结 XXXIV 17；路 XVII 7】等等。在《圣经》中，此词常用作比喻，指代“耶和华神的选民”【结 XXXIV 22】，耶和华上帝即为牧人。

**省长 Deputy** 官职。古以色列人时期的波斯帝国版图极大，从印度一直延绵至古实。亚哈随鲁王为了便于治理，遂将全国分为 127 个省，每省委任一位最高长官，代理国王管理该地区，称为省长。【斯 VIII 9, IX 3】此职与总督职位相仿。

**圣 Holy** 《圣经》词语。希伯来语为 Kadosh，希腊语为 Agios。主要用于表示与世俗之不同及对神的奉献，可以是某一日、地方和人物【出 XX 8, XXX 31；XXXI 10；利 XXI 7；民 V 17；尼 VIII 9；亚 XIV 21】；表示与不洁之物相对的事物【出 XXII 31；利 XX 26, 7, XXI 6】或表示不朽。【林后 VII 1；帖前 IV 7】广义的“圣”是指耶

和华神，因为在希伯来教和基督教教义中，耶和华上帝以其完美而与世间万物相对；耶和华上帝有着他的存在、智慧、权威、神圣、公正、仁慈、正义以及他那包容世间万物的荣光。【赛 VI 3】

**圣会 Convocation** 宗教活动名。古代以色列人每逢大节期间所举行的大型集会。凡举行圣会之日，规定不许做任何工作。如逾越节始于正月十四日，十五日起守无酵节七日，第一日和第七日两日均有圣会【出 XII 16；利 XXIII 7, 8】；初熟节要向耶和华献祭，此日也定为圣会【利 XXIII 21】；每年的七月初一，守圣安息日，也有圣会【利 XXIII 24】；七月十日为赎罪日，也有圣会【民 XXIX 7】；七月十五日为住棚节，第一日和第八日都有圣会【利 XXIII 35】等等。

**圣灵 The Holy Ghost** 《圣经》词语即“上帝之灵”之意。马利亚“从圣灵怀了孕”而生耶稣【太 I 18, 20】；施洗约翰预言耶稣将“用圣灵与火”给世人施洗。【太 III 11】当人被圣灵充满时，就可以做出常人所不能的奇迹来：使徒们为圣灵充满，立即以异常的口才“说起别国的话来”【徒 II 4】；彼得被圣灵充满，以非凡的口才驳倒大祭司一伙，使徒乃获释放【徒 IV 8-22】。圣灵可使信徒知罪和悔改【徒 II 38】。《圣经·新约》中有时将上帝、耶稣和圣灵三者并提，故有“奉父子圣灵的名，给他们施洗”【太 XXVIII 19】之说。后世基督教将“圣灵”视为上帝的三位之一（圣父、圣子、格圣灵），认为三位是一个本体。在对“圣灵”与圣父、圣子关系的认识上，基督教东、西方教会有所差异。因之，后世西方的文人墨客也常于文章中将圣灵赞颂。朗费

罗在《咏〈神曲〉》诗文中曾吟赞道：但丁的《神曲》“把古老的拉丁赞歌曼声吟咏，/ 赞美和平与仁爱，向圣灵祝祷”。

**施恩座 Mercy Seat** 以色列人会幕中约柜的配饰物品。相传是耶和华与摩西及众以色列人进行神交之处。【出 XXV 22, XXX 6; 民 VII 89】施恩座为长方形物体，用精金打制而成，长二肘半，宽一肘半。施恩座的两旁各有一个金制的哩啞啞，面对面向着施恩座，并张翅欲飞，用翅膀遮掩着施恩座。【出 XXV 17-21】施恩座在至圣之所的人口与约柜之间，与约柜间有纱幔相隔。所罗门王建造的耶路撒冷圣殿中亦有相似的施恩座。【王上 VI 23-48, VIII 6-11; 代上 XXVIII 11】每当一年一度的赎罪日来临时，祭司长先献上自己的赎罪祭，方得进入至圣之所焚香；香的烟雾应能遮掩住施恩座；祭司长此时再将祭物公牛犊和山羊羔之血洒在施恩座前及四周，表示在耶和华和律法面前赎了自己及整个民族的罪孽并以这写在施恩座前、约柜前的血为证。【利 XVI 2, 13-17】

**师傅 Schoolmaster** 称谓。即现在的教师。但在《圣经》时代，教师并非一种职业，仅仅是对孩子的品德、行为进行指导和辅导的人。在《圣经》中，此词多指代那些指引人们人生道路的人。此词用于特指时，指代耶稣基督，为象征比喻用法。【加 III 24; 罗 III 19-21, IV 15, VII 7-25】

**诗篇 Psalms, the Book of 《诗篇》** 为《圣经·旧约》第十九卷。希伯来语意为“赞美的诗行”。《诗篇》属“圣文集”之一部，是古代希伯来人对耶和华神崇拜所吟咏的宗教诗歌的汇集，表达了人们当时对耶和

华神的期盼、呼求、赞颂和自身的忏悔以及各种祷告。因此，《圣经·诗篇》在体裁上丰富多样，内容上也各承其旨，有众多变化，形成了《圣经·诗篇》中多彩多姿的诗行，英文本《圣经·诗篇》的标题源于希腊文译本。《圣经·诗篇》共收集 150 篇古代希伯来人诗歌，均为第二圣殿时期犹太教进行宗教仪式时唱诗班的咏叹诗歌，其抑扬顿挫，铿锵有律，极富音乐感，大多可配曲歌咏。许多诗歌在原题记中均注有曲调，有的还注有咏唱时的伴奏乐器，不愧为古代希伯来民族的诗歌总汇。《圣经·诗篇》150 篇诗歌以赞美耶和华为主题，涉及历史、训诲、祈祷、律法及爱情等方面，表达了以色列人在不同环境条件下的内心感受，抒发了对耶和华的感激和崇拜之情。《圣经·诗篇》在犹太教经典中原本分为五卷（现考证是作为与“摩西五经”相照应的划分法），故在现代的《圣经》中合为一卷。《圣经·诗篇》相传是以色列民族的伟大君王大卫的作品。但据《圣经》学者考证，《圣经·诗篇》的多数作品形成于以色列人分国时期，部分作品写于以色列人被掳至巴比伦或以后的时期，故其成书时间应在公元 2 世纪左右。《圣经·诗篇》不仅展示了古代希伯来人的各种生活场景和丰富的感情世界，还较全面地体现了古代希伯来人文学上的，特别是抒情诗歌上的巨大成就，故不仅是研究古代希伯来人宗教意识的重要资料，还是世界文学中，特别是诗歌文学中的瑰宝。

**施洗约翰 John, the baptist** 人名。全名为约翰·撒加利亚。约翰·撒加利亚是基督教思想先行者，施洗约翰是当时人们对他的尊称。施洗约翰是祭司撒加利亚和以利沙伯的儿子。约翰作为基督教思想的先驱

者，他在犹大的旷野中呐喊、预言：“预备主的道，修直他的路。”【路 I 57-64；太 III 11, 14；可 I 6；约 I 3】后来施洗约翰对希律王娶其兄弟的妻子西罗底的行径进行指责，希律王派人逮捕约翰，将其囚禁在监狱中。由于施洗约翰深受人们的尊敬，希律王自己也明白约翰是当时的义人，故并未加害于他。然而，希罗底却异常憎恨约翰，千方百计想法杀他，终于在希律王生日的宴会上找到了机会。希罗底的女儿在宴中以舞助乐，希律悦之，允其所许。希罗底唆使女儿要约翰之首。施洗约翰遂被斩首身亡。参见“约翰 John”条。施洗约翰是基督教思想的先驱人物，他为许多人（包括耶稣）施洗，并首先在约旦河流域传讲基督教思想，因而在后世基督教乃至后世西方文学文化中一直被视为圣贤之人。在《我第一次与诗人的交往》中，威廉·哈兹利特回忆自己听见诗人柯勒律治的祈祷：“这使我想起了圣约翰‘在旷野中呼喊、身穿骆驼毛的衣服，腰束皮带，吃的是蝗虫野蜜。’”在《一个青年艺术家的肖像》中，乔伊斯也借用施洗约翰的形象，让斯蒂芬述说自己那濒于绝望的朋友克兰利，“这孩子像一头困狮，……就像以利沙伯和撒加利的孩子。他是位开拓者，他开拓——仅吃些熏肉和干果。……”王尔德写的名剧《莎东美》，讲的也是施洗约翰的故事。

**狮子与牛羊同群 Lion lie down with the lamb** 典故。意思是说：当弥赛亚降临之时，“豺狼必与绵羊同居，豹子与山羊同卧，少壮狮子与牛犊并肥畜同群”【赛 XI 6】，表示其时公义常在、世界和平安详、歌舞升平的景象。在后世西方文学文化中，此典此义常被引用。例如：在莎士

比亚戏剧《亨利六世·下篇》中，亨利王反省自己的德行时，亨利王曾询问大臣爱克塞特公爵，有什么理由使人们“更爱爱德华而不爱我呢？不会的，爱克塞特，将心换心，以德报德。狮子疼爱羊羔，羊羔就会永远跟着狮子跑”。在《狮子之死》中，亨利·詹姆斯笔下的维克斯·温巴茜太太将卓有成就的作家尼尔·芭拉德说得像一只狮子，“是宇宙所有动物的主人……（她的家中）动物们和睦相处，狮子也与羔羊同群”。

**食，你们所不知道的 Meat that ye know not of** 典故。耶稣的门徒请他吃饭，耶稣回答说：“我有食物吃，是你们不知道的。”【约 IV 32】在后世西方文学文化中，此典多喻“知其所以然”的意义。在伯拉斯逊特的《灵与肉》中，作姐姐的灵言了她战胜罪恶的妹妹肉的结局：“我如何的生活伊不必牵挂，/只因我所食者，你所不知晓。”在 E·A·罗宾逊的《老国王科栗》中，年纪老迈的国王科栗不愿为不幸流泪，要坚强地生活下去。“那里虽废墟残垣遍地，留下昔日的眷恋处处；唉，也如那已忘记的伙伴，独自也进那你所不知的餐禄。”

**十二 Twelve** “十二”为《圣经》中习用数字。以色列人的祖先“雅各共有十二个儿子”【创 XXXV 22】，这十二子遂演变为以色列人的十二支派。【创 IL 28；出 XXIV 4】摩西在旷野中设立帐幕后，以色列各族长来此奉献十二天；第十二日各族所献的银盘、银碗、金盃等也正好十二个。【民 VII 1-88】大卫王时代，圣殿中演圣乐者基大利、撒刻、伊洗利、尼探雅等二十四人（二十四正好是十二的两倍），每人都有兄弟和儿子十二人。【代上 XXV 9-31】。



大祭司所佩胸牌由十二块宝石组成。【出 XXVIII 17-22】耶稣的门徒也是十二位。【太 X 1, 12】新圣城耶路撒冷城有城门十二座，门上有十二位天使，而城墙有十二根基，全由各种宝石砌成。【启 XXI 12-21】在后世西方文学文化中，“十二”被视为吉祥数字而得以广泛仿用。传说中法兰克国王查理大帝有特别卫士十二名。（习称 paladin）在英国诗人斯宾塞的《仙后》中，仙后派出十二位骑士，代表十二种品德。西方各国法庭的陪审团规定为十二人。英语中一打等于十二个，英国旧币中一先令分为十二便士，钟表刻度为十二小时等等沿革都与此典相关。

**十二使徒 Twelve apostles** 称谓。《圣经·新约》中对耶稣所拣选的十二位门徒的尊称。一说他们是西门·彼得、安得烈、雅各（西庇太之子）、约翰、腓力、巴多罗买、多马、马太（税吏）、雅各（亚勒腓之子）、达太、西门（奋锐党人）、犹大（加略人）【太 X 2-4；可 III 16-19】；一说他们是西门·彼得、安得烈、雅各（西庇太之子）、约翰、腓力、巴多罗买、多马、马太（税吏）、雅各（亚勒腓之子）、犹大（雅各之子）、西门（奋锐党人）、犹大（加略人）。【路 VI 14-16】加略人犹大出卖耶稣后，因愧疚自缢而死，马提亚被选出补缺。十二使徒在耶稣生前和受难后均为基督教教会的建立、基督教思想的传播做出了重大贡献，成为基督教历史中的著名人物。在后世西方文学文化中，“十二使徒”常被人们用以喻指社会的中坚，社团的骨干力量。

**时间的神迹 Signs of the times** 典故。耶稣传道时，法利赛人和撒都该人试探

耶稣，要他从天上显一个神迹来看。耶稣说他们虽可根据观察天色来判断晴雨，“但不能分辨这时候的神迹”。【太 XVI 3】在后世西方文学文化中，此典多用来指“时代的真理”。

**十诫 Ten Commandments** 律法名。“十诫”是希伯来人的法律基础，相传是耶和華神在西奈山传给摩西的十句话语，是耶和華将其刻在石板上的。在《圣经》中，“十诫”主要有两种形式：耶和華神的原词语【出 XX】，或摩西的解释之语。【申 V 6-21】其内容为：1. 耶和華神为惟一的神，戒祭异神；2. 戒偶像崇拜和雕刻；3. 戒直呼耶和華上帝之名；4. 戒不守安息日；5. 戒子孙不孝；6. 戒杀；7. 戒奸淫；8. 戒盗窃；9. 戒作假见证；10. 戒贪他人之妻与财物。后世基督教研究中常将其分为契约部分和律法部分，前者为 1-4 戒，主要规定了人对耶和華神的义务；后者为 5-10 诫，着重讲述犹太教中人与人、信徒与信徒之间的社会关系和责任义务。“十诫”是犹太教教徒、基督教教徒们共同遵守的基本戒律。其后，随着基督教不同教派的发展出现了一些差异，但其主旨被广泛运用于各种宗教书籍和教义问答手册中，对后世西方社会习俗及道德、文化观念产生了巨大影响。同时，人们亦常用此语指代对人们行为规范进行指导的法律条文和规定。

**石漆 Bitumen** 亦作“沥青”。洪水退后，挪亚的子孙繁衍甚多，曾大批东迁。在示拿地区遇见大片的平原地带，在那里他们将砖烧透作石，并用石漆当灰泥建城造塔。【创 XIV 8-10】而西汀谷之役，所多玛王与蛾摩拉王战，亡命时掉入石漆坑里。【创 XIV 8-10】

**十三 Thirteen** 数字。“十三”因《圣经》而带上浓厚的神秘色彩。乃因耶稣在与十二门徒共进“最后的晚餐”后不久，即遭不幸之故。“除酵节的第一天，门徒来问耶稣说，你吃逾越节的宴席，要我们在哪里给你预备。耶稣说，你们进城去，到某人那里，对他说，夫子说我的时候快到了，我与门徒要在你家里守逾越节。门徒遵着耶稣所吩咐的就去预备了逾越节的宴席。到了晚上，耶稣和十二个门徒坐席。正吃的时候，耶稣说，我实在告诉你们，你们中间有一个人要卖我了。他们就甚忧愁，一个一个地问他说，主，是我么。耶稣回答说，同我蘸手在盘子里的，就是他要卖我了。”【太 XXVI 17-29】于是，在西方传统文化中即有凡十三个人在一起用餐，其中一人必遭不幸的迷信观念；尔后，人们进一步视十三为不吉利的数字，在生活中尽量避免使用。故公寓、旅馆常不编十三楼或十三号房间，十二之后便是十四，或以十二 A 代替。每月十三号，亦被视为不宜出行的日子；倘此日同时又逢星期五，则更为不吉利（因耶稣是在星期五被钉上十字架的）。

**什一税 Tithe** 古代迦南及附近地区各民族人们将自己收成中向崇拜神奉献的部分，但因民族的不同比例有所不同。据《圣经》记载，古代埃及人交纳五分之一给法老。【创 XLVII 24】在摩西律法中，以色列人须向耶和华奉献自己十分之一的收成（谷物或牛羊）。【利 XXVII 30, 32】以色列十二支派中的十一个支派须将各自收成的十分之一交给利未人。【民 XVIII 21, 24】以色列人进入迦南地区后，因居住地很分散，特别重申了什一税的交纳。【申 XII 5-6, 11】距离会幕较远的居民，则将实物折

算为货币献于会幕中。【申 XIV 23-27】但由于历代宗教观念的浓淡不同，什一税也时交时停。犹太王希西家实行宗教改革时，曾下令规定每位犹大国臣民交纳什一税【代下 XXXI 4-12】，先知玛拉基曾指责民众不交纳什一税，认为这是对耶和华上帝的戕刺。【玛 III 7-12】公元6世纪时，什一税正式成为基督教教会向信徒收取的宗教奉献。随着中央集权国家的建立，教皇影响的逐渐衰弱，什一税在西方各国被先后废除，20世纪上半叶什一税已完全消亡。基督教信徒对上帝神的奉献也代之以自愿的原则自由捐款。但在后世西方文学文化中，此例常用于比喻。弗兰克林在自己的《自传》中记述他的几个兄长被送到不同的行业中学徒，而父母“在他八岁时，送进学校；因为父亲打算将他作为什一税献给上帝”。

**十灾 Ten Plagues** 《圣经》词语。摩西受命带领以色列民众离开埃及，摆脱埃及法老的压迫和统治。法老拒绝了摩西、亚伦的请求，摩西在耶和华神的谕旨下，连降十大灾难：1. 血光之灾，“河里的水都变作血了。河里的鱼死了，河也腥了臭了，埃及人就不能吃这河里的水，埃及遍地都有了血”【出 VII 20-21】；2. 蛙灾，“亚伦便伸杖在埃及的诸水以上，青蛙就上来遮满了埃及地”【出 VIII 5-14】；3. 虱灾，“使尘土在埃及遍地变作虱子。他们就这样行，亚伦伸杖击打地上的尘土，就在人身上和牲畜身上有了虱子，埃及遍地的尘土都变成虱子了”【出 VIII 16-19】；4. 蝇灾，“我要叫成群的苍蝇到你和你的臣仆，并你百姓的身上，进你的房屋。并且埃及人的房屋和他们所住的地都要满了成群的苍蝇”【出 VIII

20-32】；5. 畜疫之灾，“耶和华的手加在你田间的牲畜上，就是在马、驴、骆驼、牛群、羊群上，必有重重的瘟疫”【出 IX 1-7】；6. 疮灾，“取几捧炉灰，摩西要在法老面前向天扬起来。这灰要在埃及全地变作尘土，在人身上和牲畜身上成了起泡的疮”【出 IX 8-21】；7. 雹灾，“使埃及遍地的人身上和牲畜身上并田间各样菜蔬上都有冰雹”【出 IX 22-35】；8. 蝗灾，“使蝗虫到埃及地上来，吃地上一切的菜蔬，就是冰雹所剩的”【出 X 12-20】；9. 黑暗之灾，“使埃及地黑暗，这黑暗似乎摸得着。摩西向天伸杖，埃及遍地就乌黑了三天。……”【出 X 21-29】；10. 末次的灾难，“约到半夜我必出去巡行埃及遍地。凡在埃及地，从坐宝座的法老直到磨子后的婢女所生的长子以及头生的牲畜都必死”【出 XI 1-8】，后世称其为击杀长子的灾难。最后埃及法老被迫允许以色列人离境。在后世西方文学文化中，“十灾”喻指灾难之深重、不可克服的灾难等等。

**十字架 Cross** 刑具。十字架原为古代腓尼基人和迦太基人处死罪犯的用具，后为罗马人广泛用来处死奴隶和低贱罪犯。十字架由一根木柱和一根横木构成，主要有三种形状：一为“T”形，一为“X”形，一为“+”形。第三种因耶稣之死而最为人们熟悉。平时只有一根立柱，在行刑前由罪犯将横木驮到受刑地点，一路上有传令者举着宣讲其罪状的牌子在前面开路。耶稣受难时，因力竭而由古利奈人西门替他背去。【太 XXVII 32；可 XV 21；路 XXIII 26】到达骷髅地后，罪犯被剥光衣服，将双臂缚在或钉在横木的两端【约 XX 25】，然后被举起固定在柱子上，其高度正好使罪犯

双足离地。人们离开行刑地，待罪犯饿死或衰竭而死。由于耶稣为救赎世人而受难，被钉死在十字架上，后复活、升天，十字架遂被赋予新的意义，成为基督教信仰的标志，既代表基督本身，又代表基督教的整个信仰，并象征着圣父、圣子、圣灵，代表着上帝与世人的纵横关系，基督徒在胸前划十字表示祈祷、祝福等。在基督教教义中，十字架便变成上帝与人和谐的福音的象征，不再是痛苦、耻辱的标志。教徒们相见，相互行划十字礼，表明信仰、祝福。在后世西方文学文化中，艺术家、作家仍将十字架喻指苦难和不幸。“十字架之路”则象征着“苦难之路”“艰难的历程”。

**史官 Recorder** 大卫建立以色列王国后，始设立的朝廷高级官员。他的任务主要是记载朝中发生的重大事件，并提出自己的建议。为当时朝廷中的重要官员之一。【撒下 VIII 16；王上 IV 3；王下 XVIII 18, 37；代下 XXXIV 8】

**使徒 Apostle** 称谓。希伯来语意为“被差遣送信或负特殊使命者”。【约 XIII 16】即为信使或使臣。《圣经·新约》中特指受命宣讲上帝福音的使者，主要由耶稣特选，为他复活作见证的人组成。【太 X 2-42；徒 I 21-22；林前 IX 1】他们是：安德烈和他的兄弟西门·彼得【太 IV 18-20，X 2；可 I 16-18；路 VI 14；约 I 35-42】，西彼太的儿子雅各和约翰【太 IV 21-22，X 2；可 I 19-20；路 VI 14】，腓力和巴多罗买（亦称拿但业）【约 I 43-51】，还有利未·马太【太 IX 9-13；可 II 14-17；路 V 27-32】，亚勒腓的儿子雅各和犹大·达太、多马和奋锐党的西门以及后来出卖耶稣的犹大。【太 X 1-4；可 III 16-19；路 VI 13

-16; 徒 I 13] 十二使徒都不是博学多艺之人, 没有什么学问。【徒 IV 13】耶稣遴选他们是因看重其德行的训练。在行为上, 众使徒有时显得过于痴愚——在客西尼马客店, 耶稣悲而泣, 众使徒浑然不觉, 自己睡觉【太 XXVI 40】; 耶稣被捕, 众使徒囿于耶稣训诫, 未敢反抗, 四散离去。【太 XXVI 56; 可 XIV 50】因此, 他们常被视为学子或门徒。【太 XI 1, XIV 26, XX 17; 约 XX 2】在十二使徒中, 彼得、西彼太之子雅各和约翰悟性较高, 能领悟耶稣的教诲; 耶稣也经常只带他们三人行奇事。耶稣带他们使睚鲁的女儿复活【可 V 37; 路 VIII 51】, 随耶稣为他变形作见证【太 XVII 1; 可 IX 2; 路 IX 28】, 与耶稣同往客西尼马。【太 XXVI 37; 可 XIV 33】在十二使徒中, 彼得常为众使徒之首, 他性急言利。【加 II 9】约翰则颇得耶稣的偏爱。【约 XIX 26, XX 2, XXI 7, 20】十二使徒之一的加略人犹大卖主后愧而自缢。十二使徒缺一, 在众使徒公议后, 提名约瑟和马提亚两人候补。在最后抽签中结果马提亚获胜, 得选为使徒。【徒 I 24-26】保罗也曾被耶稣选为行使徒之事, 但未见列入使徒之行。【徒 IX 1-31, XXII 5-16, XXVI 1-20】保罗博学多才, 事迹颇多, 在《使徒行传》中有很多记载。使徒的含义后来又有所扩大。与保罗同行的基督徒巴拿巴亦被称为使徒。【徒 XIII 3, XIV 4, 14】

**使徒说别国的话。The apostles spoke with other tongues.** 典故。五旬节时, 十二使徒聚在一起。“忽然, 从天上有响声下来; 好像一阵大风吹过, 充满了他们所坐的屋子; 又有舌头如火焰显出来, 分别落在他们各人头上。他们就被圣灵充满, 按

着圣灵所赐的口才说起别国的话来。那时, 有虔诚的犹太人从天下各国来, 住在耶路撒冷。这声音一响, 众人都来聚集, 各人听见门徒(即使徒)用众人的乡谈说话, 就甚为纳闷, 都惊讶稀奇说, 看哪, 这说话的不都是加利利人么; 我们各人怎么听见他们说我们生来所用的乡谈呢。我们帕提亚人、玛代人、以拦人和住在米所波大米、犹太、加帕多家、本都、亚西亚、弗吕家、旁非利亚、埃及的人, 并靠近古利奈的吕彼亚一带地方的人, 从罗马来的客旅中, 或是犹太人, 或是进犹太教的人、革哩底和亚拉伯人都听见他们用我们的乡谈, 讲说神的大作为。”【徒 II 1-13】。前来朝圣的人们都感到震惊和惶惑。此典在后世西方基督教世界广为引用。朗费罗在其《咏〈神曲〉》第六首中吟道: “有声音, 像一阵大风, 从天而降; /虔诚的犹太人, 新信徒, 罗马来客, /全都听到了你惊心动魄的语言——这语言却是他们家乡的土话, /多少人为之震惊, 多少人惶惑。”朗费罗在此将但丁的神曲比作十二使徒的预言, 称它将“万邦传遍”, 为全世界各民族所共享。由于此典的反复引用, “别国的话”一语已具有“四海福音”之义。

**使徒行传 Acts, the Book of** 书卷名。《圣经·新约》第五卷。全书共二十八章, 原文为希腊文。《使徒行传》的内容大致可分为两部分: 第一部分为第一章至第十二章, 记述了耶稣升天后, 使徒彼得弘扬基督教义的事迹及耶路撒冷、安提阿等地教会的形成和发展以及马提亚被补选为使徒, 补了加略人犹大的缺, 司提反为基督教传播而殉职。第二部分从第十三章至第二十八章, 记载了基督教思想从耶路撒冷、安阿

提等地向犹太全地、撒玛利亚地区以及罗马帝国首都罗马城传播的过程，着重描写了保罗三次到外地传道的经历以及保罗被捕、囚禁和受害的经过。《使徒行传》成书时间大至为公元70年左右。《使徒行传》在记述使徒传道的同时，力图表明耶和華上帝和基督以圣灵的形式，指引基督教在欧亚大陆创立和发展；并预言基督教将在全世界发扬光大，成为世界性的宗教。一般认为《使徒行传》为《路加福音》的续篇，作者亦为路加，但存疑。

**世，末世，后世 Age, Ages** 《圣经》词语。在《圣经·新约》中特有以下几个方面的含义：(1) 人世间的特定时期，过去、现在或将来的某一段时期【林前 X 11；弗 II 7, III 9；西 I 26；VI 5】；其中指代最为频繁的是“永远”（forever）【路 I 33；罗 I 25, IX 5, XI 36；来 XIII 8】，“遥远的后世”（for evermore）【林后 XI 31】，“生生世世”（the age of ages）【弗 III 21】，“永远永远”（unto the ages of ages）。【加 I 5；腓 IV 20；启 I 18】(2) 对当时存在的整个世界的比喻或文学修饰用法。【太 XIII 22；路 XVI 8, XX 34；罗 XII 2；林前 I 20, II 6-8；林后 IV 4；加 I 4；提后 IV 10；多 II 12；来 I 2】

**示巴 Sheba** (1) 民族名。希伯来语意为“人”。示巴族人源于挪亚的儿子闪和含。一支为古实的后人，一支为约坍的后人，一支为亚伯拉罕的后人。故亦属于闪米特语系的民族。【创 X 7, 28, XXV 3】示巴族人曾迁往迦南以东的地区【创 XXV 6；伯 I 15, VI 19】，其后在迦南南部定居【太 XII 42】，从事黄金、香料和宝石的贸易。【王上 X 1；诗 LXXII 10；赛 LX 6；耶 VI

20；结 XXVII 22, XXXVIII 13】示巴后来既指示巴民族，同时也指这一民族所居住的阿拉伯西南部地区。示巴民族有着大量的历史文献资料，但《圣经》记载的却不多。在《圣经·旧约》中，示巴的女王曾带着大量的香料、宝石和金子前去觐见所罗门王，“要用难解的话语试问所罗门王”。示巴女王为所罗门王的智慧和财富所倾倒。【王上 X 1-13；代下 IX 1-12】这一描写旨在颂扬所罗门王的智慧和富有，同时亦说明当时的以色列民族物质文明和精神文明的发达。在《圣经·新约》中，示巴女王指代南方国家的女王，据考其地为现今之也门地区。【太 XII 42；路 XI 31】在后世西方文学文化中，“示巴女王”常被用来表示“自卑的女人”“漂亮而有钱的妇人”。在《德伯家的苔丝》中，安格尔·克莱问苔丝为何不高兴，苔丝回答说：“看见你知道那么多事，读过那么多书，有见识，有思想，我感到自己太渺小！就像《圣经》中那可怜的示巴女王，什么也不懂。”而在伏尼契的小说《牛虻》中，伏尼契则运用此语，指代当时的资产阶级的贵妇人。(2) 希伯来语意为“七”。① 城镇名。西缅支派属地中一座城镇，即别是巴。【书 XIX 2】② 便雅悯支派人。比基利之子。押沙龙叛乱平息后，示巴蛊惑以色列人离开大卫，大卫命约押剿杀之。【撒下 XX 1-22】③ 迦得支派人。他是居住在巴珊地区的基列城人的首领。【代上 V 13-16】

**示播列 Shibboleth** 《圣经》词语。希伯来语意为“稻穗”“源头”。相传在士师时代，士师耶弗他率领以色列人与亚扪人抗争，打败了亚扪人。但作战时，耶弗他没有召唤以法莲支派人参战，引起以法莲人的

怨恨，前来挑衅。【士 XI 12-33, XII 1-3】耶弗他率其他支派的以色列人将以法莲人击败。溃败的以法莲人四散奔逃，耶弗他命手下人守在约旦河渡口，盘问渡河的人。因以法莲支派人的方言中“示”“西”不分，故用“示播列”一词试之。凡说成“西播列”者杀无赦。【士 XII 4-6】此词后引入西方多种语言，转义为“口令”、“考验”，或为检验党性派别的试金石。该词在英语中已演化并转义。参见“西播列 Sibboleth”条。

**示孚汛 Shephuphan** 人名。希伯来语意为“沙角之蛇”。便雅悯的后裔。他是便雅悯之子比拉的儿子，是该支派中一大家族的先祖。【民 XXVI 39】

**示剑 Shechem** (1) 人名。希伯来语意为“肩”。①希未人哈抹之子。其父哈抹为示剑城城主。雅各曾带领一家人来到示剑居住。一日，示剑看见雅各与利亚所生的女儿底拿，慕其美貌，仗势而行淫，奸污了底拿，为示剑带来了巨大灾难——不仅自己一家性命不保，还导致示剑全城的百姓遭到屠杀。【创 XXXIV 1-31】②玛拿西的长子；他的子孙繁衍，形成一大家族。【民 XXVI 31；书 XVII 2】(2) 城镇名。希伯来语意为“肩”。迦南地区古城之一，位于以法莲山地。【书 XX 7】亚伯拉罕曾在此城附近居住，并在示剑建了第一座祭坛祭祀耶和华。【创 XII 6, 7】雅各回到迦南地区时，在示剑城向希未人哈抹买下一块地，多年后，约瑟的遗骸也送来此地安葬。【创 XXXIII 18-19；书 XXIV 32】雅各之子西缅和利未因其妹底拿被哈抹之子示剑奸淫，杀示剑全城之男子。【创 XXXIV 25-27；XLVIII 22】以法莲支派与玛拿西支派属地

的边界就在示剑城外。【书 XVII 7】示剑城后被设定为逃城，也是以法莲支派境内划归利未支派人居住的城市之一，约书亚在示剑向以色列人作自己的祝福。【书 XX 7, XXI 21, XXIV 1】在士师时代，示剑曾为巴力比利土的神庙所在地。【士 IX 46】以色列人的士师基甸的母家就在示剑城，而其子亚米比勒在此杀兄弟七十余人，被推为首领。【士 IX 1-6】其后迦勒反，亚米比勒焚示剑城楼。【士 IX 26-49】以色列民族王国分列时期，以色列十支派在示剑拥立耶罗波安为北国以色列王。【王上 XII 1-19；代下 X 1-19】耶罗波安加固示剑城并在示剑建立了北国以色列的首都。【王上 XII 25；代上 VII 28】巴比伦王尼布甲尼撒攻陷耶路撒冷后，示剑成为撒玛利亚人的首府。【耶 XLI 5；传 L 26】示剑城在古代迦南地区一直是重要的政治经济中心，有突出的地位和作用。【诗 LX 6, CVIII 7】

**世界的光 Light of the world** 典故。耶稣在传道中告诫众百姓说：“我是世界的光。跟从我的，就不在黑暗里走，必要得着生命的光。”【约 VIII 12】耶稣在此自比“指路明灯”“真理的引导者”，号召人们信奉基督之道。在后世西方文学文化中，此典屡屡成为文人艺术家的创作题材。英国画家威廉·霍尔曼曾于 1854 年以《世界之光》为题作画，画中耶稣手执灯笼，正敲着人类灵魂之门。此画现藏于牛津大学艺术馆。英国作曲家阿瑟·沙利文 1873 年作同名清唱剧，英国诗人埃得温·阿诺德 1891 年亦写作同名诗歌。参见“世上的光 Light of the world”条。

**示罗 Shiloh** 城镇名。希伯来语意为“宁静”。以法莲支派属地内一城镇，位于伯

特利城以北，利伯拿地以南，伯特利城与示剑城相连的大道以东。【士 XXI 19】约书亚时期，以色列人的会幕设于此地。【书 XVI 11】约书亚曾于此地将迦南各处的地分与以色列各支派。【书 XVIII 8-10, XIX 51, XXII 9】示罗在约书亚时期是以色列人的首府，约旦河西的以色列七个半支派曾在此集会，谴责约旦河东的两个半支派擅自设立祭坛。【书 XXII 12】上师时代，示罗城每年举行一次盛大庆典，祭祀耶和华神。【士 XXI 19；撒下 I 3】便雅悯支派人因将利未支派人的妾奸淫致死，遭到以色列其他支派的讨伐，便雅悯支派人败，死伤无数。为继支派香火，以色列人将在基列雅比城所俘获的女子，分与便雅悯支派人为妻。【士 XXI 16-23】祭司以利时期和先知撒母耳时代初期，约柜一直被安置在示罗城中。【士 XVIII 31；撒下 I 9, II 14, 22, III 3, 21, IV 3-4, XIV 3】在以色列人与非利士人的争战中，神圣约柜被非利士人掳掠，后约柜被送还，但移置于基列耶琳城。【撒下 VI 21, VII 1-2；撒下 VI 2, 11, 17】所罗门王晚年，先知亚希雅住在示罗城，他曾预言了耶罗波安将为以色列十支派之王。尔后，因耶罗波安行恶，他复预言北国以色列将受到惩罚。【王上 XIV 2, 4】据考证，示罗城遗址在伯特利城东北偏北 16 公里处的一个谷地，四周丘陵起伏，谷中有水源，谷边山麓下有许多孤坟遗冢。

**示玛雅 Shemaiah** 人名。名此者共 27 人。希伯来语意为“耶和华听见了”。(1) 西缅支派人。他是西缅支派的族长之一。【代上 IV 37】(2) 流便支派人。约珥之子。【代上 V 4】(3) 利未支派人。以利撒反诸子之首。在他的带领下，家族中二百

余人参加了以色列人将约柜从俄别以东运至锡安山的典礼。【代上 XV 8-11】(4) 利未支派人拿但业之子。他是大卫王朝中的书记官，曾记载了大卫王分封二十四班祭司等一系列史事。【代上 XXIV 6】(5) 俄别以东的长子。【代上 XXVI 4】他的几个儿子皆力大无穷，善于办事，是会幕的守门官吏。【代上 XXVI 6-8】(6) 犹大王罗波安时期的先知。罗波安王打算出兵攻打叛去的以色列十支派人，先知示玛雅曾对其规劝和阻止。【王上 XII 22-24；代下 XI 2-4】5 年后，埃及王示撒出兵侵入犹大国，示玛雅认为是耶和华对犹大国朝野上下对神的不敬的惩罚。埃及王示撒攻破耶路撒冷后，掠走了耶和华圣殿的宝物，但并没有将犹大国灭绝。【代下 XII 5-8】先知示玛雅编纂了犹大王罗波安时期的史事。【代下 XII 15】(7) 利未支派人。犹大王约沙法曾派他向百姓宣讲律法和教义。【代下 XVII 8】(8) 利未支派人。犹大王希西家时期，此人曾帮助实行宗教改革，洁净耶和华圣殿。【代下 XXIX 14, 15】(9) 利未支派人。犹大王希西家时期圣殿的当值人，他将人们对耶和华的奉献之物发放给各地的利未支派人。【代下 XXXI 15】(10) 利未支派人首领。他与其他首领将牛羊等物作为逾越节的祭物分发给各地的利未支派人。【代下 XXXV 9】(11) 乌利亚之父。他居住在基列耶琳城。其子乌利亚因叙说预言，讲了真话，被犹大王约雅敬派人杀死。【耶 XXVI 20-23】(12) 第莱雅之父。犹大王约雅敬时期的氏族首领。【耶 XXXVI 12】(13) 尼希兰人。以色列人被囚于巴比伦时的伪先知。他曾预言以色列人在巴比伦被囚时间不会很长，并抱怨说耶利米应该受到惩罚。【耶 XXIX

24-32】(14) 利未支派人。祭司首领之一，他随所罗巴伯自巴比伦返回耶路撒冷故里。【尼 XII 6-7】(15) 亚多尼干的后人。他曾伴随以斯拉自被囚地区返回迦南。【拉 VIII 13】(16) 以色列人首领。当以斯拉率领以色列人自巴比伦返回迦南时，曾命此人去迦西斐雅见易多召利未支派人同行。【拉 VIII 16】(17) 祭司哈琳之子。他在以斯拉的劝诫下休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 21】(18) 以色列人哈琳之子。他在以斯拉的劝诫下休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 31】(19) 犹大支派人。他是大卫之子所罗门的后裔。其父为示迦尼。【代上 III 22】(20) 利未支派人。尼希米时代耶路撒冷东门的守门官吏，曾参加了修复耶路撒冷城墙的工程。【尼 III 29】(21) 利未支派人。布尼的后裔，其父为哈述。他是耶路撒冷耶和华盛顿殿的主持人之一，负责圣殿的对外事务。【尼 XI 15】(22) 另一第莱雅的儿子。伪先知。他反对耶路撒冷城墙的修复工程，曾出言恐吓尼希米。【尼 VI 10-13】(23) 祭司。他曾代表以色列人中一大家族在尼希米主持的与耶和华盛顿的新约上签字。【尼 X 8】(24) 犹大支派一族长。他出席了耶路撒冷新城墙的竣工典礼。【尼 XII 34】(25) 利未支派亚萨家族人。在耶路撒冷城城墙竣工的庆祝典礼中，他是乐师之一。【尼 XII 35】(26) 另一利未支派人。在庆祝耶路撒冷城城墙竣工的典礼中，他亦为乐师之一。【尼 XII 36】(27) 祭司。在耶路撒冷城城墙竣工的庆祝典礼中，他亦为乐师之一，充当号角手。【尼 XII 42】

**示每 Shimei** 人名。希伯来语意为“著名的”。名此者共 18 人。(1) 利未支派人。他是利未之子革顺的儿子。他的子孙繁

衍，形成了革顺家族中的一大家族。【出 VI 7；民 III 18, 21；代上 XXIII 7, 10；亚 XII 13】(2) 利未支派米拉利家族人。【代上 VI 29】(3) 西缅支派扫罗家族人。他曾生有儿子 16 人，女儿 6 人。【代上 IV 24-27】(4) 利未支派革顺家族人。他是雅哈之子，其后人亚萨在大卫王时期被册立为圣殿讴歌者之一。【代上 VI 42】(5) 便雅悯支派人。他是亚雅仑家族的族长，他有三个儿子：亚大雅、比拉雅和申拉。【代上 VIII 21】亦称示玛。【代上 VIII 13】(6) 利未支派革顺家族人。他有四个儿子，皆为单顺家族拉但家一支的首领。【代上 XXIII 9】(7) 利未支派人。在大卫王时期，他是第十班讴歌者首领。【代上 XXVI 17】他是著名乐师耶杜顿的儿子。【代上 XXV 3】(8) 拉玛人。他是大卫王葡萄园的主管。【代上 XXVIII 27】(9) 便雅悯支派扫罗家族人。由于扫罗失去王位，他积怨在胸。当押沙龙叛乱，大卫王仓皇出走，带领从人来到橄榄山东麓时，他以污言秽语诅咒大卫，说：“耶和华已把这罪归在你身上，要将国位交给你的儿子押沙龙。现在你自取其祸，因为你是流人血的人。”【撒下 XVI 7】大卫复位后曾一度宽恕了他。但大卫临终时，遗命所罗门王诛之。所罗门登基为王，示每终因抗命而遭杀身之祸。【王上 II 44-46】在后世西方文学文化中，人们常用此名表示“抗命之人”或“该受诅咒之人”等义。莎士比亚、德莱顿及巴特勒等人均曾在自己的文章作品中引用此义。而示每所说“流人血的人”亦用以比喻那些“残忍之辈”“歹徒”等。(10) 祭司。大卫王之子亚多尼雅图谋篡位，他是大卫王和所罗门王的忠实支持者。【王上 I 8】他很可能就是以拉之子。所罗门王继位



后，派他管理便雅悯支派属地中的各种事务。【王上 IV 18】 (11) 一流便支派人。【代上 V 4】 (12) 利未支派希幔家族人。在犹大王希西家时期，他曾帮助从事耶路撒冷耶和华圣殿的洁净工作。【代下 XXIX 14-16】 (13) 利未支派人。他在犹大王希西家时期，曾协助其兄歌楠管理耶路撒冷圣殿的祭祀供品和什一税的收缴。【代上 XXXI 12】 (14) 便雅悯支派人。基士之子，以斯帖的叔父末底改的祖父。【斯 II 5】 (15) 犹大王室成员之一，所罗巴伯的兄长。【代上 III 19】 (16) 利未支派人。他在以斯拉的劝诫下，休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 23】 (17) 哈顺的后裔。他自巴比伦返回迦南故里后，在以斯拉的规劝下，休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 33】 (18) 巴尼之子。以色列人自巴比伦返回迦南故里时，他随众人返回耶路撒冷；后在以斯拉的告诫下，休弃了所娶外邦女子。【拉 X 38】

**示米亚 Shimea** 人名。希伯来语意为“名声”。(1) 利未支派米拉利家族人。他是抹利的后裔。【代上 VI 30】 (2) 利未支派革顺家族人。【代上 VI 39, 44】 (3) 大卫王的七位兄长之一。【撒下 XIII 3; 代上 XX 7】亦称沙玛。【撒下 XVI 9, XVII 13】 (4) 大卫王的儿子之一。他是大卫王与拔示巴来到耶路撒冷后所生，以其叔之名名之。【代上 II 13】

**示拿 Shinar** 地域名。著名的巴伯珥塔及巴伯珥城、以力城、亚甲城和迦勒挪城均在这一平原地区。【创 X 10, XI 2; 但 I 2】亚伯拉罕时代，暗拉非是这整个地区（至少是这一地区之大部）的君主【创 XIV 1, 9】，曾有不少犹太人作为俘虏在这一地区做苦工。【赛 XI 11; 亚 V 11】《圣经·旧

约》时代，这一地区曾先后被亚述、巴比伦、波斯等国统治。

**世上的光 Light of the world** 典故。耶稣曾教导众门徒说：“你们是世上的光。城造在山上，是不能隐藏的。人点灯，不放在斗底下，是放在灯台上，就照亮一家的人。你们的光也当这样照在人前，叫他们看见你们的好行为，便将荣耀归给你们在天上的父。”【太 V 14】这是耶稣在号召门徒勇敢地做世人的表率，大胆传播上帝的福音。犹太教、基督教的信徒们认为光是耶和华上帝所造，有了光，黑暗和邪恶就无藏身之地，故光为世人生活之必需者。其后，历经演化，人们多用此典喻指人类社会中能领导人们奋斗、指导人们生活的领袖人物。此典在英文中已成成语，意为“人间楷模”“光辉榜样”“中流砥柱”。此典同“世界的光”，在英语中同为 light of the world，但一指耶稣自己，一指耶稣众门徒。汉译和合本《圣经》因此采用了不同的译法。参见“世界的光 Light of the world”条。

**世上的盐 Salt of the earth** 典故。耶稣教导众门徒时曾说：“你们是世上的盐。盐若失了味，怎能叫它再咸呢？以后无用，不过丢在外面，被人践踏了。”【太 V 13】耶稣要众门徒洁身自爱，谨言慎行，作世人的楷模。耶稣以盐作比，因在埃及、中东及欧洲地区古时盐为神圣珍贵之物，故用 covenant of salt 喻“不可背弃的盟约”；eat a man's salt (吃某人的盐)，在中东地区则意味着与主人签订了神圣盟约。在后世西方文学文化中，此典运用十分广泛，比喻“社会中坚”“众人的师表”“优秀公民”等。列宁在《杜马和俄国自由派》一文中运用此典抨击俄国的自由派官吏和资产阶级

知识分子自命“民族精华，自命不凡，实则是一批闲得无聊、饱食终日的食利者”。这里的“民族精华”是意译，在原文中列宁本来说的就是“世上的盐”。

**士师 Judge** (1) 职官名。希伯来语意为“审判者”。古代希伯来人的行政长官。【出 XXI 22；申 XVI 18】摩西率领以色列人出埃及后，听取其岳父的建议，将以色列人每十人，每五十人，每一百人，每一千人组织起来，并在族长管理的基础上设立了士师审判制度。【申 1 15-17，XXI 2】在进入迦南前，摩西直接任命各地的士师和官员。当时的士师与祭司的作用是交错的，难于区分。【申 XVI 18-20，XVII 2-13，XIX 15-20；书 VIII 33，XXIII 2，XXIV 1；撒上 VIII 1】随着社会的发展、王权的确立，国王即为最高士师。【撒下 XV 2；王上 III 9，28，VII 7】大卫王曾任命利未人执行士师的职责，在各地任命了六千多个各级官员。【代上 XXIII 4，XXVI 29】犹大王约沙法曾在各地各城设置士师，而在耶路撒冷设立最高法院，成员有利未支派人、祭司、各家族族长。由祭司长主持处理宗教事务，由犹大支派族长主持处理行政事务。【代下 XIX 5-8】(2) 称谓。指那些得耶和华神助，带领以色列人反对外来侵略者或统治者，因而人们对其敬仰、且带有至高无上权力的拯救者。摩西是以色列人士师的典范人物。古代以色列人的历史共记载了十二位著名的士师人物：①犹大支派的俄陀聂。他将以色列人从米所波大米王的残暴统治下解脱出来；②便雅悯支派人以笏。他领导以色列人赶走了摩押人和亚扪人；③犹大支派的珊迦。他击杀非利士人六百余人，解救了以色列人；④女先知底波拉。她在巴拉的

协助下，率领以色列人中拿弗他利和西布伦两支派人抗击北部的迦南人；⑤基甸。他带领以色列人赶走了米甸人；⑥以萨迦人陀拉；⑦睚珥；⑧耶弗他。他制服了亚扪人；⑨士师以比赞；⑩西布伦人以伦；⑪押顿；⑫参孙。在《士师记》中可见，士师大多都有其地域和人口的局限，仅代表了以色列十二支派中的一部分支派。各支派间联系并不密切，人们在宗教上对耶和华神信仰也不专一。当时以色列人的文明还处于萌芽状态。因此，士师时代在史学上被认为是以色列人的铁器时代。

**士师记 Judges, the Book of** 《士师记》为《圣经·旧约》的第七卷。《士师记》是继《约书亚记》之后的又一幅以色列民族历史的画卷。《士师记》全书共计二十一章，记载了约书亚之后以色列的历史。全书大致可分为三部分：1. 引言部分。以色列人继续约书亚的未竟事业，完成对迦南的占领。【士 I-II 5】2. 士师的历史。记载了自约书亚死后至参孙时的以色列人的历史。【士 II 6-XVI 31】作者用预言般的语言概述了这一时期所发生的事件并指出当时宗教信仰上的教训【士 II 6-III 6】，接着描写了六位士师的事迹并提到了另外六位士师的存在。同时，作者以对比手法描述了亚米比勒的恶行。3. 补遗。记载了两桩事件——米迦神像的遭遇和便雅悯支派人在基比亚的淫乱残暴，进一步说明当时以色列人外扰于迦南人、亚玛力人、亚扪人、摩押人、非利士人等，而内困于本民族内部的分裂、宗教信仰上的混乱、道德的沦丧以及社会生活的不稳定。《士师记》中的士师，成分较为复杂；有的是先知，有的不过为平民。而《士师记》中有“那时以色列人没

有王”等句。因此，《士师记》中的士师们其实是当时反抗外来压迫的民族英雄。同时说明《士师记》的写作年代当在王国建立之后的某一时期。《士师记》是对以色列人口头流传的古代民族英雄故事的整理和加工。《士师记》是一部充满宗教伦理说教色彩的以色列民族古代英雄的历史画卷。

**手扶着犁 Having put his hand to the plough** 典故。耶稣传道中，有一个人请求耶稣：“主啊！我愿意跟从你，但请允许我先回家去，跟家里的人告别。”耶稣回答说：“手扶着犁向后看的，不配进上帝的门。”【路 IX 62】此典在后世西方文学文化中几经演化，已成为成语，表示“着手做某件事”“开始过某种生活”等义；而“手扶着犁向后看的”则直接表示做事“前怕狼后怕虎”“三心二意”的人。E·林顿在《帕斯顿·卡鲁》中曾这样写道：“他已经着手扶犁了，并且他不是那种（手扶着犁）又向后看的人。”文中运用此典表示“他已经开始做事了，而且不会半途而废”。

**守门人 Porter** 职官名。即为看守之职。【代上 IX 22-23, XVI 38】古代希伯来人时期，城门须有看守【撒下 XVIII 26；王下 VII 10】，圣殿入口须有看守【代上 IX 22】，富人的家宅大门也都有看守之人。【可 XIII 34】大卫王在为利未支派人划分职责时，曾为会幕组织了庞大的看守队伍，人数达四千之多，分班昼夜工作。【代上 XXIII 5, XXVI 1-19】

**兽 Beast** 称谓。指非人类，非家畜，也不是飞鸟的动物。【创 I 29；利 XXVI 22；赛 XIII 21-22, XXXIV 14；耶 L 39；可 I 13】有时也用来指代除人类外的一切动物。

【诗 CXLVII 9；传 III 19；徒 XXVIII 5】泛指意义上的兽，摩西律法中曾将其分为洁与不洁两大类。【利 XI 2, 8】兽进而引申喻指凡世间的怪物或那种十分凶残的破坏性力量。如但以理所喻之以巴比伦为首的四兽【但 VII 3】，或那“从无底坑里上来的兽”【启 XIII 1-18, XVII 3-18, XIX 19-21】等。

**受膏者，受膏君 Messiah** 《圣经》词语。为《圣经·旧约》中的专用称谓，指代“救世主”。【但 IX 25, 26】参见“基督 Christ”条。

**狩猎 Hunting, hunter** 在《圣经》记载的时代中，希伯来人以牧放牛羊和半定居式的农业为生计，狩猎活动并不普遍，仅是王室贵族的消遣嗜好而已【创 X 9】；但狩猎在犹大的旷野、约旦河附近和森林繁茂之地及迦南（今巴勒斯坦）南部地区时有发生【创 XXV 27】。因为，律法中的洁净动物大多为野生动物，必须经过狩猎获得。在狩猎活动中，人们主要使用弓箭、棍棒、网和掷石器【创 XXVII 3；撒下 XVII 40；约 XI 6；赛 VII 24；结 XIX 8】；人们将捕获的猎物杀死，把血放出来不吃。【申 XII 15, 16, 22】狩猎有单个独立的，也有群体的。【耶 XVI 16】狩猎当时主要是为了寻找食物【创 XXVII 3】，有时为了保护自己 and 牧群也进行狩猎，击杀那些有害的野兽【出 XXIII 29；王上 XIII 24】。狩猎时，已使用诱饵【耶 V 26, 27】、陷阱。【伯 XVIII 10；撒下 XXIII 20；结 XIX 4】巴比伦人、亚述人和波斯人当时在狩猎时还有猎犬。

**书、文书 Scripture** 通过书写记录下的文件、事件或文章【但 X 21】，特别是

指那些希伯来文的史卷记载和实录。【可 XII 10, XV 28; 路 IV 21; 约 XIX 37】在《圣经·新约》中常用以指代《圣经·旧约》或其一部分。【太 XXI 42; 路 XXIV 27; 约 V 29; 罗 I 2】汉译和合本《圣经》中,此词存在不同的译法。

**书记 Scribe** (1) 职位名。为官员或政府部门的记录员和咨询者。【王下 XII 10; 拉 IV 8】在以色列民族中,此职位大都由利未支派人担任,负责对耶和華圣殿的修建与维护事务进行记载。【代下 XXXIV 13】(2) 记录者。他是对律法或其他资料进行誊写之人。【耶 VIII 8】早期较有名的记录人是以斯拉。【拉 VII 6, 10】(3) 有书写能力之人。【结 IX 2】他们大都是为起草文件或记录事件而雇佣的人。【耶 XXXII 12, XXXVI 4, 18, 32】在汉译和合本《圣经》中,此词常根据上下文表达为其他一些词语。如“文士”“带墨盒子的人”等等。

**书念 Shunem** 城镇名。希伯来语意为“两个休憩地”。以萨迦支派属地内城镇之一【书 XIX 18】,在基波拉山之侧。【撒下 XXVIII 4】扫罗王率以色列人与非利士人大战于基波拉山时,非利士人扎营于书念城。先知以利沙曾救活当地一妇人的儿子。【E下 IV 25】书念城位于耶斯列城北偏东9公里处附近一山丘上,距迦密城约23公里。大卫王老年,眠不暖席,众臣仆在书念地区觅得美女亚比煞伺候,后因此书念女子,大卫王另一子亚多尼雅谋反被诛。【王上 II 1-11 27】在后世西方文学文化中,人们常用“书念女子”指代亚比煞,比喻“被迫做他人侍妾的不幸女子”。

**书珊 Shushan** 城市名。书珊城位于

波斯帝国以拦省乌淙河畔【但 VIII 2】,是波斯帝国的首都。【尼 I 1; 斯 I 2】波斯王亚哈随鲁在此地大宴群臣,引起以斯帖入宫等一系列事件。【斯 I 2-3, 9, II 18】书珊城原为巴比伦国城市,古列建立波斯帝国,占领书珊并建都于书珊。波斯帝国后被希腊亚历山大大帝所灭,书珊遭劫掠,后日渐衰落。书珊城遗址在波斯湾的苏斯地区。

**赎罪 Atonement** 《圣经》词语。希伯来语意为“使有齟齬的人们和好”。原指有嫌隙的人们之间的和睦、和好【罗 V 11】,后专指为促成这种和好而做出牺牲的仪式——有诫命、程序和一定的祭物。【利 IV 1-35】“我把这血赐给你们,可以在坛上为你们的生命赎罪;因为血里有生命,所以能赎罪。”【利 XVII 11】而耶稣在十字架上流血献身,在《圣经》中为最伟大的救赎。“这是我立约的血,为多人流出来,使罪得救。”【太 XXVI 28】

**赎罪日 Atonement, Day of** 节日名。犹太教徒在每年犹太历的7月10日为祈求上帝施恩与赦罪所举行的盛大节日。这一天,大祭司将为祭司和万民赎罪的牺牲献在耶和華的神坛前。【利 XVI, XXIII 26-32; 民 XXIX 7-11】这一天,禁止做工,信徒们禁食、斋戒、苦行。为惟一法定的斋戒日。【徒 XXVII 9】

**鼠 Mouse** 一种体小尾长,齿利牙尖的动物,在《圣经》中意义较为广泛,指各种鼠类。希伯来人的摩西律法中鼠被定为不洁的动物。【利 XI 29】但在先知以赛亚时期,以色列人无视律法之规定,亦食用这种动物。【赛 LXVI 17】田鼠会毁害庄稼【撒上 VI 5】,被以色列人视为害虫。

**束上腰 Gird up one's loins** 《圣经》词语。先知以利亚在迦密山试巴力众先知真伪后，应以色列王亚哈之请为以色列民求雨。以利亚七遣仆人上山顶观海。在第七次时，仆人回报说海上生起了巴掌大的云。以利亚要亚哈王先回耶斯列城。这时，“耶和華的手降在以利亚身上，他就束上腰，奔在亚哈前头，直到耶斯列的城门”。【王上 XVIII 17, 20-40; 王下 IV 29, IX 1】在后世西方文学文化中，此词语经辗转使用，已演化为成语，有“整装待发”之义。《天路历程》中班杨笔下的克里斯钦（基督徒）在盖特海峡沉浸“在对自己的旧事陈述的追忆中”，好心人安慰他：“尔后，克里斯钦束上腰，又继续赶路了”。而在巴特勒的《众生之道》中，牧师豪克先生为剑桥的学生们祈祷说，“啊！我年轻的朋友们！看哪，看哪！这今日之世界……端坐你别去束腰，静视莫四下张望，要专注这基督的怀啊……”

**树梢的两三个果子 Two or three berries in the top of the uppermost bough** 典故。先知以赛亚规劝以色列人弃恶从善，讲到上帝的诸多默示。在谈及有关大马色的预言时，以赛亚说：“大马色不再有国权，亚兰所剩的必像以色列人的荣耀消灭一样。这是万能之耶和華说的。到那日，雅各的荣耀必至枵薄，他肥胖的身体必渐瘦弱。就必像收割的人收敛禾稼，用手割取穗子；又像人在利乏音谷拾取遗落的穗子。其间所剩下的不多，好像人打橄榄树，在尽上的树梢只剩两三个果子，在多果树的旁枝上，只剩四五个果子。”【赛 XVII 3-6】在后世西方文学文化中，此典常被引用喻“凋零”“颓败”的不景气状况。例如，朗

费罗在《相逢》一诗的第二节中有感而吟：“生命树已经动摇，/老朋友已经稀少，/想先知的两三个果子 /挂在最高的树梢。”诗句中的先知即指以赛亚，后两句运用此典抒发自己见老友多已作古，交游零落的寥寞心境。

**水晶 Crystal** 宝石名。一种无色透明的珍贵岩石。因其有透光、折光的特性，在阳光的折射下，会显出斑斓的色彩。《圣经》中水晶多用于比喻：“活物的头以上，有穹苍的形象，看着像可畏的水晶。”【结 I 22】“城中有神的荣耀。城的光辉如同极贵重的宝石，好像碧玉，明如水晶。”【启 IV 6, XXII 1】

**水疱 Blain** 疾病。为当时的一种常见的皮肤疾病，汉译和合本《圣经》中都译作“起泡的疮”。耶和華让摩西将以色列人领出埃及，埃及法老不允，摩西遂在法老面前向天扬起炉灰，化为尘土，漂散在埃及全境，人畜一沾上身即起水疱。它是耶和華降于埃及的十大瘟疫中的第六灾——“疮灾”。【出 IX 8-11】

**税 Taxes** 指古代以色列人向耶和華神所奉献之物，可以是货币或财物，也可以是劳役等。当时的税主要是为会幕和祭司提供的费用，其来源为“什一”税和各种奉献物，以及利未支派人业地中的产品。以色列人建立王国后，年岁收入主要有以下几个来源：1. 每年农牧收成中一定比例的上缴王室。【王上 IV 7-28】2. 战时或和平时期各地奇珍异宝的奉献。【撒上 X 27, XVI 20, XVII 18】3. 其他臣服民族进贡之物【撒下 VIII 6, 14; 王上 X 15; 王下 III 4】，以及仍居住在以色列人中间的迦南土著人

的劳役【士 I 28, 30; 王上 IX 20, 21】。当然, 以色列臣服于其他民族时, 在向本国政府交税时, 也得向征服国政府纳税上贡。4. 商人们相互贸易应缴纳的税款。【王上 X 15】其后, 当以色列人自巴比伦返回迦南故里后, 曾规定凡年满 22 岁的以色列人须向耶和华圣殿交纳半舍客勒的钱财作为人头税。【太 XVII 24】

**顺着情欲撒种的, 必从情欲收败坏。He that soweth to his flesh shall of the flesh reap corruption.** 典故。使徒保罗在致加拉太城教会的基督徒的信中, 告诫基督教信徒行事为人当守本分: “人种的是什么, 收的也是什么。顺着情欲撒种的, 必从情欲收败坏; 顺着圣灵撒种的, 必从圣灵收永生。”【加 VI 6-8】在后世西方文学文化中, 人们将其用作格言律身, 喻指“做坏事的终将自食其果”“玩火者必自焚”“种豆得豆, 种瓜得瓜”等意。

**司提反 Stephen** 人名。希腊文语意为“冠冕”。司提反是基督教创建期间第一位殉教的基督徒。他信仰坚贞, 为信徒们所敬仰, 曾被推选为耶路撒冷城教会负责分发财物的七位执事之一。【徒 VI 5】在犹太教与基督教教义上的争论中, 司提反的辩论常常使犹太教公会难堪, 司提反遂被拘带至犹太公会并受审。司提反后被带至耶路撒冷郊外, 被众人用乱石打死。其时, 扫罗(即后皈依基督教, 成为使徒的保罗)就在现场。【徒 VII 57-60】司提反殉教死后, 耶路撒冷教会被迫解散, 让教徒们分散, 去外地传播基督教教义。在后世西方文学文化中, “司提反”常用以指代“卫道者”或“卫道士”, “司提反时代”则常常指代“基

督教初建的时代”。

**死的毒钩 The sting of death** 典故。使徒保罗在致哥林多城基督徒的书信中, 告诫当地的基督徒们: “罪是死的毒钩, 独靠基督得胜。死啊, 你得胜的权势在哪里? 死啊! 你的毒钩在哪里, 死的毒钩就是罪, 罪的权势就是律法。”【林前 XV 55-57】保罗力图说明人之生死, 在于人世中的罪孽, 只有在基督的指引下, 方可得救。尔后, 雅各又在写给各地散居的基督教信徒的书信中对这一命题作了进一步的阐释: “但各人被试探, 乃是被自己的私欲牵引诱惑的。私欲既怀了胎, 就生出罪来, 罪既长成, 就生出死来。”【雅 I 14-15】这些论述成为《圣经·新约》中有名的关于欲、罪、死等之间关系的箴言警句。在后世西方文学文化中, “死的毒钩”常常用以喻指“罪恶行径”。

**死海 Dead Sea** 水域名。《圣经》中亦称盐海【创 XIV 3; 民 XXXIV 12; 申 III 17; 书 III 16】、亚拉巴海【申 III 17; 书 III 16】或东海。【结 XLVII 18; 珥 II 20; 亚 XIV】位于迦南(今巴勒斯坦)与约旦之间。

**死亡 Death** 指人的肉体和精神的消亡。(1) 肉体的灭亡。“亚当共活了 930 岁, 就死了”【创 V 5】; “亚伯拉罕寿高年迈, 气绝而死, 归到他列祖那里”【创 XXV 8】。故有死亡之险境【士 XV 18; 林后 XI 23】、死亡的阴影【林前 XV 55; 启 XX 14】、免死【诗 LXVIII 20】; 因而, 死也是一种刑罚, “打人以致死的, 必定把他治死”。【出 XXI 12】究其渊源, 出于人类始祖亚当与夏娃偷食了善恶果——“不可吃, 因为你吃的

日子必定死。”【创 II 17】因此，“罪的工价乃是死”。【罗 VI 23】(2) 精神之不存在。对不敬上帝者的诅咒。有“恶人行恶而被驱，义人虽死而有望”【箴 XIV 32；申 XXXIII 29；创 II 18；伯 XIV 13-15】之说，亦称为“第二次死的害”。【启 II 11】

**死荫的幽谷 The valley of the shadow of death** 典故。大卫作赞美诗称颂耶和华，诗中唱曰：“耶和华是我的牧者，我必不致缺乏。我虽然行过死荫的幽谷，也不怕遭害；因为你与我同在，你的杖，你的竿，都安慰我。”【诗 XXIII 4】在后世西方文学文化中，此典常被引用，喻指“濒临死亡时的痛苦时刻”，如今已成为成语。夏洛特·勃朗蒂在《简·爱》中曾借用此典：“灾难纷至沓来，落在我的头上。我被逼着穿过死荫的幽谷。”文中暗指那“充满危险，随时可能造成死亡的道路”。

**四骑士 Four horsemen** 典故。在羔羊揭开七印中的前四个印时，曾先后出现了四个骑士，分别骑着白马、红马、黑马和灰色的马。此四人代表着会造成毁灭的祸根。其中两人代表着战争和战争的后果——杀戮，另两人分别代表造成灾难的自然现象——饥荒和瘟疫。“我看见羔羊揭开七印中第一印的时候就听见四活物中的一个活物，声音如雷，说你来。我就观看，见有一匹白马，骑在马上拿着弓，并有冠冕赐给他，他便出来，胜了又要胜。揭开第二印的时候，我听见第二个活物说，你来。就另有一匹马出来，是红色的；有权柄给了那骑马的，可以从地上夺去太平，使人彼此相杀，又有一把大刀赐给他。揭开第三印的时候，我听见第三个活物说，你来。我就观看，见

有一匹黑马，骑在马上手里拿着天平。……揭开第四印的时候，我听见第四个活物说，你来。我就观看，见有一匹灰色马，骑在马上名字叫作死。阴府也随着他。”【启 VI 1-8】在后世西方文学文化中，许多作家、艺术家皆引此典。文艺复兴时期的德国画家丢勒曾作名画《〈启示录〉中的四骑士》，表达自己对当时教廷任意践踏百姓的残暴不仁的不满和揶揄。现代西班牙作家维森特·布拉斯科·伊瓦涅斯曾以同样的名字，创作了为其赢得世界声誉的小说，书中生动地描写了第一次世界大战的残酷与不仁。

**松 Fir and Fir tree** 常绿乔木。【何 XIV 8】盛产于黎巴嫩和示尼珥地区。松木伐倒后，常被扎成筏子经海路运到用材处【王上 V 8-10；王下 XIX 23】；然后，经加工成板，做地板材或门板材。【结 XXVII 5】所罗门王的殿宇都是用松木板铺地和做门。【王上 VI 15, 34】其枝叶亦为上好柴薪。【赛 XXXIV 15】由于松木为当时日常生活中常见植物，松木也被广泛运用于比喻之中。“田野的树木也都拍掌。松树代替了荆棘”【赛 LV 12-13】；“人皆发声欢呼，松树和黎巴嫩的香柏树都为你欢乐”【赛 XIV 7-8】喻社会的升平现象。耶和华说：“我和青翠的松树，你的果子从我而得。”【何 XIV 8】喻不死，永存。在后世西方文学文化中，人们就常用“松”喻指“天下太平”“安居乐业的升平社会”。

**苏珥 Zur** 希伯来语意为“岩石”“石块”。(1) 米甸人，宗族首领。他的女儿哥斯比被祭司非尼哈所杀。【民 XXV 7-15】苏珥因诱惑以色列人祭祀邪神，在摩西进行的剿灭米甸人的战争中被杀。【民 XXXI 8；

书 XIII 21】(2) 便雅悯支派人，耶利的儿子。【代上 VIII 30】

**苏弗 Zuph** 希伯来语意为“蜂窝状物体”。(1) 人名。利未支派人；哥辖的后代，以利加拿之子，陀亚之父。【代上 VI 35】亦作琐菲。【代上 VI 26】(2) 地名。便雅悯支派人属地的南部地区，因苏弗家族世代居住此地而得名。【撒上 IX 4-6, X 2】

**苏利沙代 Zurishaddai** 人名。希伯来语意为“无所不能的上帝坚如磐石”。西缅人；他是该族居住在旷野时的族中首领示路蔑的父亲。【民 I 6, II 12, VII 26, 41, X 19】

**苏列 Zuriel** 人名。希伯来语意为“上帝坚如磐石”。利未人；亚比亥之子，他是旷野中的游牧民族米拉利人的首领。【民 III 35】

**苏西 Zuzim, Zuzims** 民族名。苏西族为居住在约旦河以东的哈麦地区的一个古老的民族；该族后来被以拦王基大老玛征服。【创 XIV 5】

**苏押 Zuar** 人名。希伯来语意为“小”。以萨迦支派人，他是该族族长拿但业的父亲。【民 I 8, II 5, VII 18, 23, X 15】

**随跑随读 He that runs may read** 典故。先知哈巴谷斥责迦勒底人所作的恶行，说他将站立在望楼上，“观看，看那耶和華对我说什么话，我可用什么话向他诉冤”。耶和華对哈巴谷说：“将这默示明明地写在版上，使读的人随跑随读。因为这默示有一定的日期，快要应验，并不虚谎，虽然迟延，还要等候；因为必然临到，不再迟延。”【哈 II 1-3】意即“写得明明白白，读的人在跑动中也很容易看得清楚”。在后

世西方文学文化中，此典即有“简单明白”“通俗易懂”“一目了然”之意。丁尼生《花儿》一诗结尾即用此典：“讼咏那小巧的传说；/ 让人随跑随读，明白易懂。”马洛礼的《弥尔顿》中，他赞扬清教徒们多为杰出之士，“他们决不装腔作势，他们的一切劣行和可笑之处皆可随跑随读，让人一目了然，……”

**梭 So** 人名。埃及法老之一。北国以色列王何细亚时期，他曾出兵援助何细亚王，帮助他摆脱亚述王的统治。结果亚述王攻陷撒玛利亚，埃及军兵败。【王下 XVII 4】据考证，埃及法老梭与北国以色列王何细亚联合与亚述王国对峙，其时间大致为公元前 724 年。公元前 722 年北国以色列灭亡，以色列人十支派被掳往亚述。

**梭哥 Soco** 城镇名。(1) 犹大低地平原一城镇。【书 XV 35】非利士人与以色列人争战时，曾在此地安营，并命力士歌利亚咒骂索战。【撒上 XVII 1】犹大王罗波安时期，罗波安王曾将此镇重建并加固，成为当地重镇。【代下 XI 7】犹大王亚哈斯时期，此镇及附近地区被非利士人占领。【代下 XXVIII 18】据考证，梭哥镇遗址位于以拉谷附近的山丘上，距伯利恒城约 21 公里处。(2) 犹大山地中一城镇。【书 XV 48】据考证，此镇位于希伯仑城西南偏南 16 公里处。

**锁安 Zoan** 城镇名。位于尼罗河三角洲东部。埃及人所建。其建立时间比希伯仑城稍晚，亚伯拉罕时代该城已存在。【民 XIII 22】早期，各王以锁安为都城，旨在遏制来自东面的侵犯。到以赛亚时代和以西结时代锁安仍为重镇之一。【赛 XIX 11, XXX 4; 结 XXX 14】



**所多玛 Sodom** 城市名。所多玛与蛾摩拉都是迦南地区的重要城市。所多玛王与蛾摩拉王被以基大老玛为首的四王联军击败；而四王的联军又为亚伯拉罕所败，所多玛王于是在沙微谷迎接亚伯拉罕【创 XIV 1-17】；后来，所多玛人与蛾摩拉人皆行淫邪恶事，为耶和华所不容，遂降硫磺与火将两城毁灭【创 XVIII 20-XIX 29】，罗得与两个女儿因救助过天使而得幸免。【创 XIX 1-29；申 XXIX 23；赛 I 9-10, III 9, XIII 19；耶 XLIX 18, L 40；哀 IV 6；结 XVI 46-56；摩 IV 11；番 II 9；太 X 15, XI 24；路 X 12, XVII 29；罗 IX 29；彼后 II 6；犹 7】后世西方文化中将所多玛城喻作罪恶之地。英语中 sodomy, sodomites 等词语皆源于此。参见“蛾摩拉 Gomorrah”条。在《波斯王的法令》中，本·弗兰克林讽刺了英国对美国的不公平贸易，他这样写道，他们出口了“所有的窃贼，有街头路边的抢劫犯，……杀人狂，强奸犯（Sodomites）以及形形色色的恶徒……为的是自己的国民素质的提高”。

**所多玛的葡萄树 Vine of Sodom** 典故。如同所多玛城一样，因居民行恶事而遭耶和华用硫磺与火毁灭的蛾摩拉城地区的田园中，长出的葡萄皆有毒，并且串串味苦，酿出的酒是大蛇口中的毒气。【申 XXXII 32】在后世西方文学文化中，人们常用“所多玛的葡萄树”喻指那些外表好看，可内心恶毒的人或物。

**所多玛与蛾摩拉 Sodom and Gomorrah** 典故。所多玛与蛾摩拉是死海附近的两座古代城市。所多玛城与蛾摩拉城的居民多行不义，作恶多端。亚伯拉罕的侄

子罗得曾居住在所多玛城，他目睹了所多玛人的恶行。亚伯拉罕曾恳求耶和华宽恕所多玛人，耶和华答应若在所多玛城可以找出 10 位义人，就不毁灭所多玛城。不久，两位天使降临所多玛城，得到罗得的接待。而所多玛人则围住罗得的房屋，叫喊着要罗得交出来客，“让他们任其所为”。罗得无奈，只好将自己的两个女儿作为替换，交给所多玛人，任他们胡作非为。天使这时惩罚了所多玛人，让他们眼睛瞎了，什么也看不见。【创 XIX 1-14】所多玛城终因作恶多端而遭到耶和华的硫磺与火的毁灭，“把那些城和全平原，并城里所有的居民，连地上生长的都毁灭了”。在后世西方文学文化中，此典多被用以表示“邪恶、罪孽之地”“滋生罪恶的去处”“罪恶的渊藪”等意。参见“罗得 Lot”条、“罗得的妻子 Lot's wife”条、“罗得与所多玛人 Lot and the men of Sodom”条等。

**琐珥 Zoar** 城邦名。希伯来语意为“小”。位于尼波山附近不远，为平原五城中最小者。【创 XIX 20, 22】原名比拉，以拦王基大老玛率军征服之。【创 XIII 10, XIV 2, 8】

**琐法 Zophah** 人名。名此者凡 3 人，希伯来语意为“扩张”或“长颈瓶”。亚设支派人，希连之子，生有书亚、哈尼弗、书阿勒、比利、音拉、比悉、河得、珊玛、施沙、益沙、与比拉等 11 个儿子。【代上 VII 35, 36】

**琐腓 Zophim** 地名。希伯来语意为“看守人”。琐腓系毗斯迦山顶一块田的名称。摩押王西拔之子巴勒按巫师巴兰的吩咐，在此地筑坛七座，每座献一头公牛、一

只公羊，以领神谕。【民 XXIII】

**所见的是短暂的** *Things seen are temporal* 《圣经》词语。使徒保罗在给哥林多人的书信中强调，基督徒应有毁外体存精神的准备和追求，因为“所见的是暂时的，所不见的是永远的”。【林后 IV 18】此语在后世西方文学文化中，与“永恒者”相对应，反衬“永远、永恒”。爱默生在《论自然》中关于“理想主义”的有关章节中，认为宗教和伦理观念将“视自然为无物，宗教教育的第一课与最后的一课均认为可见之物是短暂的，而理想是永恒的……”

**琐拉 Zorah, Zoreah or Zareah** 地名。原为犹大支派在高原地区的城镇【书 XV 33】，后被但支派按第七阄拈得【书 XIX 41】。大力士参孙之父玛挪亚即为此地人。【士 XIII 2】大力士参孙作以色列人上师 20 年，死后也葬在琐拉城【士 XVI 31】。

**所罗巴伯 Zerubabel** 人名。希伯来语意为“父在巴比伦所生”。毗大雅之子【代上 III 17-19】，一说是撒拉铁的儿子。撒拉铁是毗大雅之兄。所罗巴伯是耶稣基督的先祖。【出 II 10；申 XXV 5-10；拉 III 2, 8；尼 XII 1；太 I 12, 13；路 III 27】

**所罗门 Solomon** 人名。希伯来语意为“和平安详”。全以色列王大卫与王后拔示巴所生幼子。【撒下 XII 24；代上 III 5】所罗门以其智慧、财富和嫔妃众多而在史册中享有名声。所罗门生子耶路撒冷，大卫王为之取此名，表达了自己对国家的期望。先知拿单为所罗门取名耶底底亚，意即“耶和華愛他”。大卫王另一子亚多尼雅在大卫年迈时阴谋篡位，所罗门王在先知拿单、祭司撒督和大卫王的侍卫长比拿雅的拥护下，顺

利登基为全以色列王。【王上 I 5-40】所罗门王随即遵父命，杀示每、约押及亚比亚他等，巩固了自己的王位【王上 II 1-46】，并娶埃及法老之女为妻【王上 III 1】。所罗门王以富有智慧闻名于世。他曾智断两妇人争子之案。【王上 III 2-28；代下 I 3-12】所罗门王时期，以色列国泰民安。所罗门王精于政治，启用有才之士，且让他们的子女担任祭司长的高位【王上 IV 2-6】，并将全国重新划分为 12 个行政区域，没有遵循传统的以支派划分区域的旧例【王上 IV 7-19】。政治的稳定导致了经济的发展。所罗门王时期，以色列国商贸十分发达，创造了许多财富【王上 X 14-21；代下 IX 13-14, 21, 27】，航海业也十分昌盛，有往俄弗、印度等地的船只【王上 X 22-23；代下 IX 10-22】，并修建了许多积货城以促进贸易的发展。【王上 IX 18-19】在宗教信仰上，所罗门王动工修建了耶路撒冷圣殿，在推罗工匠的帮助下，仅用 7 年即告竣工【王上 V-VI；代下 II】，并很快完成了各种装修。【王上 VII 13-VIII 64；代下 II-VII】其后，所罗门王为自己修建了十分辉煌的宫殿，用了 13 年方才竣工。【王上 VII 1-12】所罗门王颇富文学艺术才华，他赞美大自然中的一切。【王上 IV 33】他写作和收集了三千箴言、千句诗歌，其中一部分经过编辑整理，成为《圣经·旧约》中的书卷。所罗门王生活骄奢淫逸，嫔妃逾千，许多都是异族女子。他允许她们在耶路撒冷祭祀自己崇拜的神祇。【王上 XI 1-8】所罗门王统治整个以色列民族 40 年。【王上 XI 42；代下 IX 30-31】公元前 931 年，所罗门王驾崩，他的生平事迹被记入所罗门王记中【王上 XI 41】，及先知拿单的史书、

示罗人亚希雅的预言书和先知见易多的默示书中。【代下 IX 29】所罗门王死后，其子罗波安继位，全以色列王国分裂为犹大国和北国以色列。所罗门王作为才智超群的历史英雄而为后世所赞誉。耶稣在抨击文士与法利赛人的诘难时，曾自比所罗门，说明人子的伟大：“看哪，在这里有一人比所罗门更大。”【太 XII 42】在后世西方文学文化中，所罗门王也常被人们用以比喻智慧超群、技能全面的杰出人物。近代瑞士作曲家布洛克（1880—1959）曾作《所罗门》演奏曲，其中运用大提琴与乐队的配合，以音乐的形式再现了古代希伯来国王所罗门的足智多谋，敦睦邦交，国势昌盛之景象；故也被人们称之为《希伯来狂想曲》。

**所罗门的智慧 Solomon's wisdom** 典故。以色列王所罗门素以智慧卓绝著称。相传所罗门明事理，善思考，通机变，晓兽语。因此，在他的统治下，以色列国达到其经济、政治和文化发展的巅峰阶段。《圣经》中记载了一件所罗门王以智慧服人的事迹——所罗门王智断生子疑案。“一日，有两个妓女来站在王面前。一个说，我主啊，我和这妇人同住一房；她在房中的时候，我生了一个男孩。我生孩子后第三日，这妇人也生了孩子。我们是同住的，除了我们二人之外，房中再没有别人。夜间，这妇人睡着的时候，压死了她的孩子；她半夜起来，趁我睡着，从我旁边把我的孩子抱去，放在她怀里，将她的死孩子，放在我怀里。天要亮的时候，我起来要给我的孩子吃奶；不料孩子死了；及至天亮，我细细地查看，不是我所生的孩子。那妇人说，不然。活孩子是我的，死孩子是你的。这妇人说，不然。死孩子是你的，活孩子是我的。他们在

王面前如此争论。王说，这妇人说活孩子是我的，死孩子是你的。那妇人说，不然。死孩子是你的，活孩子是我的。就吩咐说，拿刀来。人就拿刀来。王说，将活孩子劈成两半，一半给那妇人，一半给这妇人。活孩子的母亲为自己的孩子心里急痛，就说求我王将活孩子给那妇人罢，万不能杀他。那妇人说，这孩子也不归我，也不归你，把他劈了罢。王说，将活孩子给这妇人，万不可杀他，这妇人实在是他的母亲。”【王上 III 9, 12, 16—27, IV 29—34】当时阿拉伯半岛南部的示巴女王闻所罗门王之名，就带上黄金、宝石以及香料等前来觐见，示巴女王“用难解的话试问所罗门”，“她见了所罗门王，就把心中所有的对所罗门都说出来。所罗门王将她所问的都答上了，没有一句不明白，不能答的”。【王上 X 1—12】在后世西方文学文化中，此典多用于比喻某人具有“超神入化的智慧”或“聪明伶俐之极”。

**所罗门王之廊 Solomon's Porch** 建筑物。耶路撒冷城中圣殿东面的长廊，精美绝伦，相传为所罗门王所建。《圣经·新约》时期，耶稣与众使徒常在这里治病救人，传讲基督教教义，并行了各种神迹。【约 X 23；徒 III 11, V 12】

**所罗门智断争子案 Solomon's judgement of the child** 《圣经》故事。所罗门王当政期间，有两个妇人为一个孩子争斗，其中一个妇人的孩子死了。人们无法解决，遂将二人带至所罗门王殿前，请王决断。王就吩咐说，“拿刀来。人就拿刀来。王说，将活孩子劈成两半，一半给那妇人，一半给这妇人。活孩子的母亲为自己的孩子心里急痛，就说求我王将活孩子给那妇人

罢，万不能杀他。那妇人说，这孩子也不归我，也不归你，把他劈了罢。王说，将活孩子给这妇人，万不可杀他，这妇人实在是他的母亲。”（参见“所罗门的智慧 Solomon's Wisdom" 条）【王上 III 9, 12, 16-27, IV 29-34】所罗门王通过亲生母亲对孩子的怜爱，机智地判决了这一桩争子疑案。在后世西方文学文化中，常引用此事说明所罗门的智慧，或某人的聪明和机智。

**琐希列 Zohemoth** 地名。希伯来语意为“蛇或其他爬行动物”。系隐罗结旁一块

磐石。大卫与嫔妃哈及的儿子亚多尼雅欲自立为王，曾在琐希列磐石宰牛屠羊，宴请诸位王兄弟，以及当时犹太朝廷的众大臣。【王上 I 5-9】

**琐辖 Zohar** 人名。名此者凡 3 人。希伯来语意为“光亮”“洁白”。(1) 赫人，以弗仑的父亲。【创 XIII 8】(2) 犹太支派人，希拉的儿子。【代上 IV 7】(3) 西缅的儿子【创 XLVI 10】，后称谢拉【民 XXVI 13】。

## T

**他连得 Talent** 计量单位。古代希伯来人所使用的重量单位之一，用于称量各种固体商品货物和金属，亦为当时所使用的货币单位。但其量值现难以确定，争议颇大。【太 XXV 14-30】

**他玛 Tamar** (1) 人名。名此者共 3 人。希伯来语意为“棕榈树”。①雅各儿子犹大的儿媳。她原为犹大长子珥的妻子。珥早夭，他玛按以色列人习惯，复为珥之弟俄南之妻。后俄南亦因不愿为哥哥珥留下后人，同房时将精液泄在地上，被耶和华视为作恶，死于非命。尔后，犹大未按礼仪让幼子示拉与他玛成亲。他玛遂扮为妓女与犹大同了房，生有孪生子法勒斯和谢拉。【创 XXXVIII 6-26】因此，他玛是以色列民族中几个家族的女性先祖。【民 XXVI 20-21】②大卫王之女，她是押沙龙之妹，容貌俊美，被其异母兄弟暗嫩奸污【撒下 XIII 1

-39; 代上 III 9】，其身世不详。③押沙龙之女，以其姑母之名为名。【撒下 XIV 27】(2) 地名。名此者共 2 地。希伯来语意为“棕榈树”。①迦南地区旷野中一城镇。【王上 IX 18】②迦南地区南部边境北缘的一地。【结 XLVII 19, XLVIII 28】

**他纳 Taanach** 城市名。迦南人所建的城市之一。他纳城位于耶斯列平原南缘的山丘地区，古代重镇米吉多城在他纳城东南 8 公里处。以色列人在约书亚的带领下进军迦南时，他纳有一城邦王，后为约书亚击败杀死。【书 XII 21】他纳后为玛拿西支派拈得，在以萨迦支派属地境内。【书 XVII 11; 代上 VII 29】利未支派的哥辖家族后获得该城的居住权。【书 XXI 25】玛拿西支派人未将他纳城的迦南人全部逐出，而让当地的迦南人为以色列人服苦役。【七 I 27】以色列人勇士巴拉与迦南一城邦王耶宾麾下元帅西西拉即战于他纳城附近。【士 V 19】

在所罗门王时期，此城因属十二个王室物资供给地而具有较为重要的地位。【王上 IV 12】

**他施 Tarshish** 人名。名此者凡 3 人。(1) 雅完之子的后裔所组成的民族【创 X 4】，亦为这一民族所居住的地区。先知约拿从约帕城乘船以逃避尼尼微之行，遇风暴而途经此地。他施在《圣经》中常表示极远之地。【赛 LXVI 19】而推罗国被称为他施之“女”，意为以色列人在对他施的商贸中，发现了推罗之地。他施地区出口货物主要是银箔【耶 X 9】及铁、锡、铅等金属【结 XXVII 12】。(2) 便雅悯支派人。比勒罕之子嗣。【代上 VII 10】(3) 波斯帝国七位王室重臣之一。【斯 I 14】

**太初有道。In the beginning was the Word.** 《圣经》词语。福音书作者将耶稣的神性同古希腊哲学中的 logos (“逻各斯”意为“理念”，指世界中存在的普遍规律，汉译为“道”)相结合，强调耶稣与上帝本为一体。故“太初有道，道与上帝同在，道就是上帝。这道太初与上帝同在”。【约 I 1-2】在后世西方文学文化中，不同时代的人均按自己时代的理解解释此词语。德国文学巨匠歌德否定精神创造世界的观点，在《浮士德》中写浮士德翻译《圣经》时，曾思忖再三：“我先写下一句：‘太初有言！’译不下去了！谁来帮助我一番？我不能把言语估计得这样高，如果真受到神灵开导，我定要把它译成另一个字。我要这样写着：‘太初有思。’这第一行要仔细考虑，落笔不要这样草率仓促！光靠思想就能创造一切？应该把它译成：‘太初有力！’可是，我刚写下这一行，我已被提醒，这还不够恰

当。神灵相助！我突然之间领会，满怀自信地写道：‘太初有为！’”歌德在此将“太初有道”改为“太初有为”，在其中注入了积极的启蒙主义的思想内容。

**太监 Chamberlain** 称谓。原希伯来语、希腊语及英语指王室内廷中的侍卫。由于当时宫中侍卫乃由太监充任，故常称为“太监”；中文和合本《圣经》因之多译为“太监”【斯 I 10, 12, 15, II 3, 14, 15；王下 XXIII 11】。而太监内侍因为侍奉国王，为国王亲信近臣，则常被委以国家行政管理职务（汉语中就是外放为官），故有时又译为“内侍臣”【徒 XII 20】或“管银库的”【罗 XVI 23】，所用乃为此词的引申意义。参见“阉人 Eunuch”条。

**炭 Coal** 燃料名。古希伯来文、希腊文原文为 6 个不同的词；钦定版《圣经》中均为一个词 coal。据考证，古希伯来人当时尚不知用煤，炭实为木炭，仅为富人和铁匠使用【约 XVIII 18；赛 XLIV 12】；穷人一般用柴【王上 XVII 10】。故有燃烧的“火炭”“炭火”“红炭”【赛 XLIV 12, XLVII 14；撒下 XIV 7；王上 XIX 6；罗 XII 20】；炭亦用作比喻，灼热之炭即为“热病”【哈 III 5】；耶路撒冷沦陷后王室贵胄没有了锡安之乐，面如蒿炭【哀 IV 8】。

**逃城 City of Refuge** 称谓。古以色列人在社会生活中奉行“以眼还眼，以牙还牙”的复仇原则，遇血案者尤其如此。【创 IX 5-6；出 XXI 12；利 XXIV 17】惩治杀人犯的责任则往往落在遇害者的最亲近的男亲属身上，但必须分清是故意杀人还是误杀。故意杀人者理当严惩，而误杀则允许其往一处逃避，其地即被称作逃城。当时，

在利未支派人的属地中有6城用作逃城，约旦河东西两岸各有3座。【民 XXXV 6-14】此6城为基底斯、示剑、基列亚巴、部悉、拉末和哥兰。【书 XX 7-8】摩西律法规定：逃城之设立应便于杀人者到达并避难于斯。到达后城中长老须查清事由，在杀人者与报血仇者之间审判；确系误杀者，准予避居逃城内，直至大祭司死后方可返回故里；此前他若出城而遭仇家杀害，仇家无罪。若系故意杀人，则被拒于逃城之外，任凭仇家处置。【民 XXXV 16-34】逃城实际是圣坛避难法的延伸发展。在西方各国中均有教堂避难的习俗。英国在盎格鲁·撒克逊时代所有教堂建筑皆可为逃亡者提供40天的庇护；逃亡者到贝弗利、达勒姆和里彭三城的大特许区则可获得永久庇护。亨利八世后，英国设有8座逃城：切斯特、德比、朗塞斯顿、北安普顿、诺里奇、韦尔斯、威斯敏斯特和约克。而在西方文学中，逃城则成为文人骚客笔下的安息所。爱默生在《斯温顿堡》一文中幽默地写道：“倘若人们厌倦了圣徒们的说教，莎士比亚的作品就是我们的逃城。”史蒂文森所著《化身博士》中的切基尔博士曾有过这样一段自白：“切基尔眼下就是我的逃城；当然，海德有时也出来遛遛，……”反映出人生性格上善、恶之间的双重性。

**特庇 Derbe** 城镇名。特庇位于小亚细亚吕高尼地区东南部。保罗与巴拿巴第一次到附近的路司得城布道时，当地人曾受挑唆而用石头击打他们【徒 XIV 6, 20】；保罗第二次来这一地区传道，途经此地，并在特庇或附近的路司得城认识了提摩太【徒 XVI 1】；保罗第三次外出传道后，陪伴他回耶路撒冷城的该犹即为特庇城人

【徒 XX 4】。

**特罗非摩 Trophimus** 人名。以弗所一位笃信耶稣基督的外邦人，曾随使徒保罗前往各地讲道；在耶路撒冷城被控擅入神殿，污秽了圣地，糟践了百姓和律法【徒 XX 4, XXI 29】；其后，特罗非摩因病被留在米利都【提后 IV 20】。

**特罗亚 Troas** 地名。亚西亚地区一海港名。特罗亚地处亚西亚西北部，位于今土耳其西北角，扼达达尼尔海峡。使徒保罗曾在此地夜见异象，见一马其顿人请他赴欧讲道，遂应圣灵之召起程前往。【徒 XVI 8-10, 11；林后 II 12】

**提督 Ethnarch** 官职。为“辖制一地之行政长官”。【林后 XI 32】使徒保罗在皈依上帝后，曾前往大马色传道。当时罗马驻大马色的行政长官提督受当地犹太公会的蛊惑，曾下令逮捕保罗，保罗不得已逃走。【林后 XI 32；徒 IX 24-25】在《圣经》中提督也常用以称呼以色列民族中对外来势力屈服、拱手称臣的统治者。

**提多 Titus** 人名。(1) 名此者凡2人。即为提多·犹士都。他是哥林多城的基督教教徒。使徒保罗前往哥林多城传播福音时，曾在他家居住。【徒 XVIII 7】(2) 虔诚的基督教教徒。使徒保罗十分信赖的伙伴和同工之一。提多出身于希利尼人家庭。【加 II 3】他是安提阿教会派出参加耶路撒冷基督教会议的代表，与保罗和巴拿巴等一同前往耶路撒冷参加会议。【徒 XV 2；加 II 3】使徒保罗在罗马第一次被捕获释后，曾写信给提多，对教会的组织管理等事项提出了意见和建议。参见“提多书 Titus, the Epistle of”条。

**提多书 Titus, the Epistle of** 《提多书》为《圣经·新约》第十七卷。《提多书》是使徒保罗在罗马被捕入狱获释后，再次开始传道时写给提多的书信。《提多书》就基督教教会的组织管理等问题进行了讨论。写作时间大致为公元65或66年，当时提多正在革哩底城组建基督教教会。使徒保罗写此信的目的是对提多的工作进行指导。《提多书》就其内容大致可分为：1. 引子。【多 I 1-4】2. 提出所遴选教会神职人员的道德标准和主要任务。【多 I 5-16】3. 对提多传福音时的要求，提出对不同年龄的人应有不同的劝勉词，但宗旨是“热心为善”。【多 II】4. 提出了基督教教徒对社会的义务。【多 III 1-8】5. 提醒提多注意异端邪说对教徒的影响，并对提多个人提出要求——要做教徒们的表率 and 榜样。【多 III 9-15】因《提多书》与《提摩太（前）（后）书》均提出和讨论了基督教教会的组织和管理等问题，在后世《圣经》研究中，被归于“会牧书信”类。

**提革拉毗列色 Tiglath-pileser** 人名。亚述语意为“我有尼尼神之勇”。亚述国王之一，其统治期为公元前745年至前727年。他曾率军侵入以色列人国境，迫使北国以色列王米拿现称臣并岁岁纳贡。【王下 XV 19-20】尔后，亚兰王利汛联合北国以色列王比加攻打犹大国，犹大王亚哈斯被迫向亚述王提革拉毗列色求援，献上大批珍宝。【王下 XVI 7-8】提革拉毗列色王后来兴建尼尼微城，使亚述成为当时最为强盛的国家之一。

**鹈鹕 Pelican, Cormorant** 水鸟。鹈鹕体形特大，体长可达两米，白羽，嘴长

且有弯曲，擅游泳、捕鱼。鹈鹕常栖于沼泽地。希伯来律法定鹈鹕为不洁之动物，禁食。【利 XI 13-18；申 XIV 17】鹈鹕亦常用作比喻，喻陷入困苦中人，说其如“旷野的鹈鹕”。【诗 CII 6】鹈鹕也用以指代践踏人类文明的野物。【赛 XXXIV 8-11；番 II 14】

**啼叫的乌鸦 Crying raven** 《圣经》词语。《圣经》中常用乌鸦比喻所有在耶和华神庇护下生活的活物。是故有“他（按：指上帝）赐食给走兽和啼叫的小乌鸦”【诗 CXLVII 9】，“乌鸦之雏，因无食物飞来飞去，哀告神。那时，谁为它预备食物呢？”【伯 XXXVIII 41】在后世西方文学文化中，人们借用此词语喻指“芸芸众生”。朗费罗曾在《基陵沃思的鸟儿》中写道：“饥肠辘辘的乌鸦聚集成群，/ 没完没了地求乞、叫唤、哀鸣，/ 知道上帝听得见它们的啼叫、祷告：/ ‘我们的日用饮食，今日赐给我们。’”

**提摩太 Timothy** 人名。希伯来语意为“崇信上帝者”。虔诚的基督徒，他是使徒保罗的同工和得力助手。保罗曾在不同场合称赞他，对提摩太的评价颇高。【林前 IV 17；提前 I 2】使徒保罗在第一次外出传道时，提摩太的祖母罗以和母亲友尼基在保罗的引导下，皈依基督教。【提后 I 5，III 11】提摩太的母亲是犹太人，父亲是希利尼人。【徒 XVI 1】提摩太从小就在基督教思想的影响下成长，读过《圣经·旧约》【提后 III 15】，并在保罗的主持下行了割礼【徒 XVI 3】。提摩太忆长大后，在教会中十分活跃，得到了司路得和以哥念两地教徒的称赞。【徒 XVI 2】保罗在第二次外出传道时，就让年轻的提摩太跟随他同往小亚细亚

地区。在庇哩亚城，保罗遭到迫害，辗转前往雅典地区传道。提摩太与西拉留在庇哩亚继续传讲基督教教义【徒 XVII 14】，提摩太遂成为传福音者。后来，提摩太在保罗的派遣下前往帖撒罗尼迦城，后在安提阿城与保罗重逢。【徒 XVIII 5；帖前 III 6】后又伴随保罗前往马其顿地区传道，前往耶路撒冷、罗马等地。【徒 XIX 22，XX 4；林后 I 1；罗 I 1；腓 I 1，II 19-22；西 I 1；门 1】提摩太后来成为以弗所教会的首领，在此期间保罗曾给提摩太写信鼓励和指导，对教会的工作提出建议。【提前 I】使徒保罗第二次被捕入狱，知道自己即将殉教，曾给提摩太写信表示希望见他的“孩子”，勉励他坚持基督精神，光大基督教教义。【提后 IV 9，21】提摩太后来亦因故被捕入狱，但不久即获释。【来 XIII 23】部分《圣经》研究者认为《圣经·希伯来书》是提摩太的书信。

**提摩太书（前）（后） Timothy, Epistles of** 《提摩太书（前）（后）》为《圣经·新约》第十五卷和第十六卷。《提摩太前书》作于保罗在罗马第一次被捕获释后不久。其时，提摩太受命负责以弗所城教会的工作，而保罗则前往马其顿地区传道。【提前 I 3】据考其写作时间大致为公元 64 至 65 年。《提摩太前书》的主要内容是提醒提摩太注意在负责以弗所教会工作中会出现的困难以及对教会组织工作中的个人建议，大致可分为：1. 关于教会建设的意见，诸如对异端假学士的防止、教徒信仰的纯真、教会神职人员的选立及有关理论观点。【提前 I-III】2. 对提摩太本人的要求（应如何对待异端假学士、如何对待教会中的各种人物等等）。【提前 IV-VI】最后

保罗小结所言之事，要求提摩太不负所望。【提前 VI 3-21】《提摩太后书》是使徒保罗在罗马第二次被捕所作，时间大致为公元 67 年。《提摩太后书》很可能就是保罗的绝笔。在《提摩太后书》中，保罗首先讲述了自己作为囚徒的生活，言将为教殉身，希望提摩太等前往。【提后 I 8，16，II 9，IV 6】然后就提摩太当前的教会工作再次提出劝勉，论及了传播福音者的品质和基督徒的品质，特别强调要在困难中坚持基督信仰，要作人表率。《提摩太书（前）（后）》与《提多书》在内容上均论述了教会的建设和组织工作，研究中被称为“会牧书信”类。《提摩太书（前）（后）》作为教会建设和组织，以及对基督教教徒的要求的纲领，在后世西方基督教教会中有着巨大影响，并具有相当的指导性意义。

**替罪羊 Scapegoat** 《圣经》词语。按照摩西律法规定：“亚伦进圣所要带一只公牛犊为赎罪祭，一只公绵羊为燔祭。要穿上细麻布圣内袍，把细麻布裤子穿在身上，腰束细麻布带子，头带细麻布冠冕，这都是圣服。他要用水洗身，然后再穿戴。要从以色列会众取两只公山羊为赎罪祭，一只公绵羊为燔祭。亚伦要把赎罪祭的公羊牵上，为自己和本家赎罪；也要把两只公山羊安置在会幕门口耶和华面前。为那两只羊拈阄，一阄归于耶和华，一阄归于阿撒泻勒。亚伦要把那拈阄归于耶和华的羊，献为赎罪祭；但那拈阄归于阿撒泻勒的羊，要活着安置在耶和华面前，用以赎罪，打发人送到旷野去，归于阿撒泻勒。”【利 XVI 3-28】亚伦作为以色列人的大祭司，在主持赎罪祭中，要用双手将归于阿撒泻勒（即为旷野中的邪恶神灵）的那只羊的头按住，述说以色列人所犯



下的各种罪孽，然后叫人将羊送到旷野极远之处，让羊将以色列人所造的孽带走。送羊者归营前，必须首先沐浴净身，方可进入营门。这一做法象征性地将罪孽清算。在后世西方文学文化中，人们常将那些“替人受过”的人称为“替罪羊”，言其自身本是无辜者。现代汉语中此语即源于此。

**天国 Kingdom of heaven** 《圣经》观念名。天国即指“上帝的国家”，是耶和华上帝所居住的地方，也是基督教教徒及世人最终得救而永生的地方。在许多地方，与“天堂”同义。在约旦河边的旷野中，施洗约翰对众人传讲基督教义时预言：“天国近了，你们应当悔改。”耶稣在传道中也用此语，并在为孩子们祝福时表示天国正是为他们而开。在抨击财主们的贪婪时，耶稣亦指出“财主进天国是难的”。【太 III 2, IV 17, XIX 14, 23】在后世西方文学文化中，“天国”一词与“天堂”同义，但人们使用此语时多强调那里是人们的新天地，新生活、新生。

**天平 Weights** 衡量器具。有时译为“砝码”。天平是希伯来人用来称量银子的器具。【利 XIX 36; 耶 XXXII 10】

**天穹 Heaven, the Heavens** 希伯来语原义为“覆盖物”。(1) 指天空。原指混沌中与地相对的部分。【创 II 1】而天、地包含了宇宙空间万物。【创 I 1, XIV 19; XXIV 3; 耶 XXIII 24; 太 V 18】天穹中有各种大小星球【创 I 14, 15, 17; 结 XXXII 7, 8】，距大地近的部分是云浮雨飘、鸟翔禽掠的大气层【创 I 20; VII 11; VIII 2, XXVII 28; 撒下 XXI 10; 诗 CXLVII 8; 哀 IV 19】。古代希伯来人相信天上有天的说

法【申 X 14; 王上 VIII 27; 诗 CXV 16】，即天之极也；他们的后代犹太人则认为天空可分为不同的七重，其最高处为耶和华的圣地。使徒保罗曾描述过基督如何来自天上之天的【弗 IV 10】，并谈论自己曾被天使带到三重天外，进入天堂的经历【林后 XII 1~4】。(2) 神学概念。指天堂。此处为耶和华的圣所。【创 XXVIII 17; 诗 LXXX 14; 赛 LXVI 1; 太 V 12, 16, 45, 48, XXIII 9】天堂里有众多的天使。【太 XXIV 36, XXVIII 2; 可 XIII 32; 路 XXII 43】天堂也是受到耶和华赎救的人们的安身之地。【太 V 12, VI 20, XVIII 10; 弗 III 15; 彼前 I 4; 启 XIX 1, 4】耶稣基督本来自天堂【约 III 13】，必然回复升天【徒 I 11】。基督将在天堂里为圣徒们求祷，也在那里评判死人与活人的是非曲直。【罗 VIII 33, 34; 米 VI 20, IX 24; 太 XXIV 30; 帖前 IV 16】

**天使 Angel** 称谓。希伯来语意为“信使、特使”。(1) 超越人世间生命的圣洁灵物存在，或称精灵。【诗 VIII 5; 来 I 14, II 7】在他们的生活中，不存在人世间的婚嫁。【太 XXII 30】他们也敬奉耶和华，故在诗中常被吟咏为神圣的耶和华（上帝）之子。【诗 XCIX 5, 7; 伯 I 6, V 1, XXXVIII 7】这些精灵中也有各种等级，存在大天使（天使长）与普通天使之分，并分别有各自的责任、义务和权利。【罗 VIII 38; 弗 I 21, III 10; 西 I 16, II 15】天使们无声无息地同凡世间敬畏耶和华上帝的人类居住在一起。【创 XXVIII 12, XLVIII 16; 王下 VI 17; 诗 XXXIV 7; 赛 LXIII 9】天使曾以人形在亚伯拉罕、夏甲、罗得、摩西、约书亚、基甸、以利亚、但以理、彼得、保罗及居住在波金地区的以色列人面前显现。

在耶稣的一生中，从他的诞生、逃亡、传道、被捕和复活，均得到众天使的呵护。【路 XXII 43】《圣经》中记载的有名有姓的天使或大天使是加百列和弥迦勒。【但 VIII 16, IX 21, X 13, 21, XII 1; 路 I 19, 26; 犹 9; 启 XII 7】天使在执行耶和华的使命时常被称为神的使者。他们既是耶和华神，又有别于耶和华神。【创 XVI 10, 13, XVI 11 2-4, 13, 14, 33, XXII 11, 12, 15, 16, XXXI 11, 13; 出 III 2, 4; 书 V 13-15, VI 2; 撒下 XXIV 16; 王上 XIX 5, 7; 亚 I 10-13, III 1, 2】天使们有耶和华神那样的庄严面容【出 XXIII 21】；天使的出现犹如耶和华神亲临【出 XXXII 34, XXXIII 14; 赛 LXIII 9】。在后世西方文学文化中，天使大都是带翅的孩童或少女，显得天真、活泼和仁善。汉译时我国许多翻译家均将其音译为“安琪儿”。(2) 当时人们对当地教会代表的尊称。【启 I 20, II 1, 8, 12, 18, III 1, 7, 14】

**天使报佳音 Annunciation** 典故。讲述了大天使加百列因奉上帝之命，前往拿撒勒城，向当地的童女马利亚预告她将未婚而孕，生下一子，名为耶稣，是上帝特许的救主弥赛亚。同时，加百列也预言马利亚的亲戚以利沙伯也会产下一子，为施洗约翰。【路 I 28, 31-33, 35-38】天使报佳音这一典故在西方后世的文学文化中有很大影响，“圣母领报”成为许多画家的创作题材，其中较有声誉者有拉斐尔、科隆等人的作品。

**跳舞 Dance** 在《圣经·旧约》时代，跳舞乃是一种群众性的娱乐活动，仅偶尔提及【出 XXXII 19; 传 III 4】，且大都含有较强的宗教色彩和意义。如在全民族的庆

典场合中，当摩西带领以色列人顺利通过了红海【出 XV 20】，以色列人在军事上取得了胜利【撒上 XVIII 6】之时，在盛大的宗教节日里【士 XXI 19-21】。跳舞者大都为女性，男子跳舞的记载很少。【撒下 VI 14】在《圣经·新约》时代，则形成了较为专业的跳舞者，如撒罗米在希律王生日宴会上之舞【可 VI 21-22】，浪子回家的欢迎中有舞蹈【路 XV 25】。跳舞作为犹太人的日常生活之一部分，极为普遍，为孩童嬉戏玩乐的内容。【太 XI 17; 路 VII 32】

**铁 Iron** (1) 早在《圣经·创世记》记载的时代，人们就已开始认识和使用铁这一金属了。人类始祖亚当和夏娃的大儿子该隐曾生子土八该隐，他就是铁匠的宗师。【创 IV 22】摩西时代，已出现了铁斧等铁制工具。【民 XXXV 16; 申 XIX 5】巴珊王噩的卧床亦为铁制。【申 III 11】在约书亚时代，许多器皿和用具皆为铁制品【书 VI 19, 24】，甚至出现了铁制的战车【书 XVII 16】。在士师们统治的年代中，铁器的使用就更为广泛了。【士 I 19, IV 3, 13】当时的兵器中出现了大量铁制武器和其他装备，如铁制长矛、铁制盔甲等。【撒下 XVII 7; 启 IX 9】在农业生产中，铁制农具也广泛使用。【撒下 XII 31; 摩 I 3】在建筑行业中，则开始使用铁钉和铁制的工具。【王上 VI 7; 代上 XXII 3】铁在其他领域中也有相当广泛的使用。【伯 XLI 7; 诗 CV 18, CVII 10, 16, CXLIX 8; 赛 XLV 2; 徒 XII 10; 但 V 4】由于当时当地的铁供不应求，还从其他地区 and 临近国家进口铁和铁制品。【耶 XV 12; 结 XXVII 12, 19】当时的探矿技术也已较为发达。据记载，当时已发现在迦南（今巴勒斯坦）地区的黎巴嫩山脉中蕴

藏着丰富的铁矿石。【申 VIII 9】人们也已了解铁的冶炼技术【申 IV 20；王上 VIII 51】，已在使用炭和风箱等物进行铁矿石的冶炼【结 XXII 20；耶 VI 29】。(2) 城镇名。希伯米语意为“怯弱而引人注目的”。为拿弗他利支派属地内一座坚固的城市。【书 XIX 38】

**帖撒罗尼迦书（前）（后）** *Thesalonians, Epistles to the* 《帖撒罗尼迦书（前）》是使徒保罗致帖撒罗尼迦教会教徒的书信之一，也是保罗最早所写的书信之一。相传使徒保罗与西拉、提摩太在第二次外出去马其顿传道时建立了帖撒罗尼迦城教会。保罗在帖撒罗尼迦城遭到犹太公会的迫害，后不得不离开帖撒罗尼迦城。《帖撒罗尼迦书》中对此曾有暗示。【帖前 II】尔后，使徒保罗来到雅典，派遣提摩太回到帖撒罗尼迦城勉励帖撒罗尼迦城教会教徒在迫害和歧视中坚持基督信仰。【帖前 III 1-3】提摩太与西拉后来在安提阿与使徒保罗相会【徒 XVIII 5】，并为保罗带去了帖撒罗尼迦城的好消息。使徒保罗遂在安提阿城写下了《帖撒罗尼迦前书》，时间大约为公元 52 年。使徒保罗在此信中所写的主要内容：1. 对帖撒罗尼迦城教徒的遭遇表示慰问【帖前 I】；2. 保罗回忆在对犹太人的迫害中，帖撒罗尼迦教徒在听讲道时表现的热情和虔诚【帖前 II】；3. 保罗在听到提摩太的好消息后的欣慰之情【帖前 III】；4. 保罗提出对基督教教徒道德生活的要求和具体阐释【帖前 IV 1-V 24】，其中主要有男女交往的道德纯洁问题【帖前 IV 3-8】、教徒间须彼此相爱【帖前 IV 9-12】，要相信殉教的教徒必将复活，且领受圣恩，并进一步阐释了基督将再现凡世的观点【帖前

IV 13-18】，对教徒自身生活的要求及有关劝勉【帖前 V 1-11】，对基督徒的其他要求【帖前 V 12-28】。使徒保罗在写下了《帖撒罗尼迦前书》后，仍感到有关基督教教义的问题必须进一步加以解释，不久又写下了《帖撒罗尼迦后书》。与《帖撒罗尼迦前书》相同，《帖撒罗尼迦后书》也是写于安提阿城，当时保罗仍与西拉、提摩太等人在一起。《帖撒罗尼迦后书》着重说明以下几个方面：1. 对当时帖撒罗尼迦教徒中存在的基督再现之日即将到来的观点提出了批评，说明基督再现凡世的时间和基督徒对此应有的态度。【帖后 II 1-12】2. 鼓励教徒对神的遴选要有信心。【帖后 II 13-17】3. 提出基督徒在目前应有所行动，要为基督福音的传播做出贡献。【帖前 III】使徒保罗的《帖撒罗尼迦书（前）（后）》曾被后世许多基督教经典所引用，为基督教启示著作的先导，其中最早的见于公元 2 世纪朴利喀普 (Polycarp) 的著作中。

**亭哈巴 Dinhabah** 城市名。亭哈巴是以东人的都城。在“以色列人未有君王治理之先，在以东地作王的”，就是“比珥的儿子比拉”，“他的京城名叫亭哈巴”。【创 XXXVI 31-32；代上 I 43】

**亭纳 Timnah** 城镇名。(1) 亭纳镇位于亭拿他地区，在伯示麦城西偏南 5 公里，耶路撒冷城以西偏南 24 公里处。亭纳镇先属犹大支派辖地，该镇距伯示麦城不远【书 XV 10】，后划归但支派【书 XIX 43】。士师参孙时期，亭纳镇为非利士人占领。【士 XIV 2】其后，在北国以色列王亚哈统治时期，亭纳镇再次落入非利士人之手。【代下 XXVIII 18】(2) 犹大山地中一城镇【书 XV 57】，古称亭拿【创 XXXVIII 12, 14】。

该镇位于伯利恒城以西偏南 14 公里处。

**铜海 Molten Sea** 器皿。特指所罗门王用青铜所制造的一大瓮。大卫王击败琐巴王哈大利谢和亚兰人后，得到许多的铜。【代上 XVIII 8】所罗门王从推罗聘请铜匠户兰来耶路撒冷，用这些铜为耶路撒冷城的耶和华圣殿铸造了一只大铜瓮，置于圣殿祭坛和会幕之前，供祭司和以色列各支派首领进入圣所前洗涤洁净之用。【王上 VII 39；代下 IV 6】大铜瓮被称为铜海，呈圆形，直径约十肘，高约五肘。【王上 VII 23, 26；代下 IV 5】大铜瓮矗立在 12 只铜牛之上，铜牛分为 4 组，每组 3 只。犹大王亚哈斯私自将铜海从驮铜海的铜牛身上移下。【王下 XVI 17】巴比伦王尼布甲尼撒攻破耶路撒冷城后，掠走了耶和华圣殿中的宝物，铜海无法带走，被击为齑粉。【王下 XXV 13, 16；耶 XXVII 19-22】

**铜龙 Brazen serpent** “铜龙”是摩西在旷野之中为安抚以色列众民所建造的避邪物。《圣经》汉译时，有时也译为“铜蛇”。人们将铜龙挂在长杆之上；凡被毒蛇咬伤的，只要信仰耶和华神，便仰望此铜龙，即可祛毒得救【民 XXI 8, 9】；其后，此铜龙成为以色列人的崇拜偶像。希西家王曾效仿其祖大卫，实行宗教改革，废坛砍杆，打碎铜龙。【王下 XVIII 4】耶稣后来曾以此为例，告诫人们要信神，摒弃偶像崇拜。【约 III 14, 15】

**头巾 Wimple** 织物。希伯来语意为“头巾”“斗篷”。头巾是当时希伯来妇女依据其传统习俗用来遮掩自己面颊和脖颈的方形或长方形织物。【赛 III 22】

**头生 Firstborn or Firstling** 《圣经》

词语。即为最早出生或第一个出生的。既用以指人也可指动物。古犹太人认为，头生的人或动物是其父母气血最盛之产物【创 XLIX 3；申 XXI 17；诗 LXXVIII 51, CV 36】，是母亲“子宫的开启者”（openeth the womb）【出 XIII 2】。就人而言，头生有嫡出和庶出之分。大凡嫡出长子皆被赋予与生俱来的尊荣和无可争议的权利。【创 XXV 5-6, XLIX 3】然此种地位亦非一成不变，长子若因过失开罪父亲，其特权可转归其他兄弟。雅各（以色列）的长子流便，因污秽了父亲的床，其父怒，将长子名分归于约瑟。按其家谱，约瑟并非长子。【代上 V 1-2】在无子嗣的家庭中，长女也处于一种特殊的地位，较其他姊妹拥有优先权【撒下 XVIII 17-27】，并对她们承担责任【创 XIX 30】。在耶和华上帝眼中头生最为圣洁，他要求以色列人将头生的人和牲畜供他差遣和享用。“凡头生的无论是人是牲畜，都是我的，要分别为圣归我。”【出 XIII 1-2, XXII 29-30】摩西遵照耶和华神的嘱咐与以色列人订下誓约：为感谢耶和华救苦之恩须将一切头生子并牲畜中头生的给耶和华。凡不能献的，可用别的头生牲畜或钱财赎回。【出 XIII 12-16, XLIV 19-20】在《圣经·新约》中，耶稣是圣母马利亚的头生子，他也作为头生子奉献给了上帝。【太 I 25；路 II 7, 22-23】而耶和华献给长子们有着专门的欢聚场所——锡安山，他们的名字也已记录在天上。【来 XII 22-23】同时，击杀头生的人或牲畜亦被视为最为严重的报复。为惩罚虐待以色列人的埃及人，耶和华神把“埃及地一切头生的，无论是人还是牲畜都击杀”。【出 XII 12】果然，“耶和华把埃及所有长子，就是从坐宝座的法老

直到被掳囚在监里之人的长子以及一切头生的牲畜尽都击杀了”。【出 XII 29】

**屠宰的羔羊 Lamb to the slaughter** 典故。典出先知以赛亚在预言耶和華将选派弥赛亚降临人世以拯救世人于罪孽之中时的话语，说他“诚然担当我们的忧患，背负我们的痛苦。我们却以为他受责罚，被神击打苦待了。哪知他为我们的过犯受害，为我们的罪孽压伤；因他受的刑罚，我们得平安；因他受的鞭伤我们得医治。我们都如羊走迷，各人偏行己路，耶和華使我们的罪孽都归在他身上。他被欺压，在受苦的时候却不开口；他像羊羔被牵到宰杀之地，又像羊在剪毛的人手下无声，他也是这样不开口……”【赛 LIII 7；耶 XI 19；徒 VIII 32】后世西方文学文化中，此典常喻“可怜的、无辜的人或物”。美国诗人惠蒂埃在《喀珊德拉·扫威科》一诗中咏叹一位被卖为奴的姑娘的不幸。姑娘独坐，一夜无寐，知道等待自己的那悲惨命运——“被锁链引进市场，吆喝声中卖售；似羔羊在那屠宰之地，离开家的小牛犊。”在伯纳·萧的笔下，安德克斯将死之时，对同行的基督徒说自己将进入天国中，“弟兄们，让他们震怒而进杀戮，让我们勇敢而受苦难。总得有人蒙难，像那进入屠宰之处的羔羊”。

**土巴 Tubal** 人名。挪亚之孙，雅弗之子【创 X 2】，为土巴人之祖。他曾与他施人做奴隶生意和玻璃器皿生意，因未受割礼而与族人一道被杀死。【结 XXVII 13，XXXII 26】尔后，土巴人之王歌革也是罗施人与米设人之王，在希伯来人的神耶和華的眼里是敌人。【结 XXXVIII 2-3，XXXIX 1】

**土八该隐 Tubalcain** 人名。人类始祖亚当、夏娃七世孙拉麦与妻子洗拉的三个儿子之一。土八该隐相传是铜匠、铁匠的祖师。【创 IV 22】在后世西方文学文化中，土八该隐被视为人类的先祖之一。

**土地 Earth** 土地在《圣经》中有多义：(1) 指人类在其上面生息繁衍的大地，与天空相对。【创 I 1】(2) 指与海洋相对的陆地，人类在陆地上繁衍劳作生息。【创 I 10, 28, X 25, XVIII 18】陆地被认为是由耶和華神用巨大立柱支撑着的。【撒下 II 8；伯 IX 6；诗 LXXV 3】在诗歌中，诗人们常将陆地吟咏为大海上的舟。【诗 XXIV 2，CXXXVI 6；出 XX 4】作为人类立足之大地，在《圣经》中有许多不同的寓意。【诗 CII 25，CIV 5-9；箴 III 19，VIII 29；赛 XLVIII 13】(3) 指农作物生长的土壤。【创 XXVII 28；出 XX 24；诗 CIV 14】(4) 指在世界各地生活的凡世之人。【创 XI 1；诗 XCVIII 9】

**土西拉 Drusilla** 人名。希律·亚基帕一世的小女儿。貌美。罗马驻犹太巡抚腓力斯之妻。她曾与其夫腓力斯至该撒利亚，倾听使徒保罗讲论教义，并了解保罗为自己所作的辩护词。【徒 XXIV 24-25】

**抻面盆 Kneading Trough** 器物名。古代希伯来人所使用的一种可随身携带的木制浅底盆状物，专门用以和面粉，以备焙烤制作面包。【出 XII 34】

**推基古 Tychicus** 人名。居住在亚细亚地区的一位基督徒，他从马其顿启程，在特罗亚等候使徒保罗，与之同行。【徒 XX 4】推基古忠心事主，受人敬爱，使徒保罗曾派其赴以弗所城和歌罗西城做信使。【弗

VI 21; 罗 IV 7] 推基古所送书信经人编辑形成了《以弗所书》《歌罗西书》等。

**推喇奴 Tyrannus** 人名。希伯来语意为“独裁者”。推喇奴是以弗所城中一位讲授哲学、修辞和律法的教师；他不但不信基督耶稣，而且还加以毁谤。使徒保罗在他的书房与他辩论神国之事逾两年之久。【徒 XIX 9-10】

**推罗 Tyre** 城邦名。初为迦南的长子西顿所治，后发展成为重要占城。【创 X 15; 赛 XXIII 7】该城原址在大陆，后为安全计迁至海中石岛，故历来有推罗城在海中之说。【结 XXVI 17, XXVII 32】其陆上之遗址称老推罗。推罗城的迁徙大约是在约书亚时期，迁至靠近亚革悉的何萨，面向大海。【书 XIX 29】大卫王时期，推罗为与以色列国相交的国家之一，推罗王希兰与大卫和所罗门父子关系甚笃，曾遣使者与之交好并运送香柏木，派遣木匠、石匠为大卫王修建宫殿。【撒下 V 11, XXIV 7; 王上 V 1; 代上 XIV 1】公元前6世纪，推罗为重要商埠，与附近各地区均有贸易往来。【结 XXVII】后来，亚历山大大帝率军围岛7月破之，然其商埠繁华很快得以恢复。【赛 XXIII 15-18】耶和华曾通过先知以西结之口预言，推罗人因出言不逊，亵渎圣灵必遭刀兵之灾，推罗亦将成为荒芜之地，复被大水淹没。【结 VI. XXVIII 19, XXIX 18-20】耶稣曾涉足推罗与西顿境内传道【太 XV 21-31; 可 VII 24-31】，并显示自己的异能【可 III 8; 路 X 13-14】。公元1世纪

时，基督徒在推罗活动频繁。【徒 XXI 3-6】

**推雅推喇 Thyatira** 城市名。小亚细亚地区一城市。始建于公元前280年。希腊王塞琉古·尼卡托时期，希腊人在此建城。该地人以擅长染织驰名。使徒保罗曾在腓力比城中一位来自推雅推喇的染紫布的妇人家中寄宿。【徒 XVI 14】随着基督教的传播，推雅推喇城建立了小亚细亚地区的七个教会之一。【启 I 11, II 18-24】

**吞下骆驼 Swallow a camel** 成语。为“滤出蠅虫，吞下骆驼”之略，但在意义上略有改变，意为“默忍难以容忍之事”，或“默忍难以置信的事”。参见“滤出蠅虫，吞下骆驼 Strain at a gnat, and swallow a camel”条。

**脱下你的鞋 Put off thy shoes** 典故。摩西被法老的女儿养大成人后，一次见一个埃及人打希伯来人，他一怒之下杀死了那个埃及人，不得不逃往米甸地区藏匿。在米甸他娶了米甸祭司叶忒罗的女儿西坡拉，并为叶忒罗牧羊。一日，摩西在何烈山山坡上放牧，耶和华在烈火的荆棘中呼叫摩西。摩西应答后，耶和华要他“不要近前来，当把你脚上的鞋脱下来，因为你所站的是圣地”。【出 III 5; 徒 VII 33】约书亚在靠近耶利哥城的地方，见到耶和华的军师；军师对他说：“把你脚上的鞋脱下来，因为你所站的地方是圣的。”【书 V 15】在后世西方文学文化中，此典常被用于表示“谦恭、虔诚和恭敬”之意。

## W

**挖陷坑的，自己必掉在其中。 He that diggeth a pit shall fall into it.** 《圣经》格言。传道者在警告世人不得为恶，论说智慧时说：“挖陷坑的，自己必掉在其中；拆墙垣的，必被蛇所咬；凿开石头的，必受损伤；劈开木头的必遭危险。”【传 X 8-9】此语在后世西方文学文化中，喻指“害人终害己”“搬起石头砸自己的脚”。

**瓦实提 Vashti** 人名。希伯来语意为“美貌绝伦”。波斯王后瓦实提是波斯王亚哈随鲁之妻，她是当时著名的美女，容貌美丽异常。波斯王亚哈随鲁一次大宴群臣，席间命王后瓦实提着装出席，意欲炫耀；王后瓦实提拒绝王命，没有出席宴会，此举使亚哈随鲁王大发雷霆，遂废瓦实提。【斯 I 3, 9-11】

**外邦人 Gentiles** 称谓。(1) 以色列人对非以色列民族的其他民族的统称。【创 XII 1-2, XVII 18, XXVI 4】因他们不信奉犹太教，未行割礼，后亦指一切不信犹太教之人。【出 XXXIV 10-18; 王上 XIV 24; 王下 XVII 8】以色列人常常捣毁外邦人的偶像神坛。【代下 XIV 3】以斯拉、尼希米等先知为以色列民族的纯洁，曾斥责过娶外邦女子的以色列人。【拉 IX 1-4, X 1-4, 11-12; 尼 IX 1-2, XIII 25, 30】在摩西律法中，以色列人与外邦人通婚被视作“大恶”，会受到指责，所罗门王亦不能例外。【尼 XIII 26】当时在犹大国里，外邦人只能

从事牧羊、耕田、料理果园等粗杂活。【赛 LXI 5】这种称谓含贬义。(2) 特指不信奉耶和華的人，为第(1)义的发展。耶和華命以赛亚作外邦人的光，施行耶和華救恩【赛 XLIX 6】；耶稣其后劝门徒去耶路撒冷、犹太、撒马利亚及世界各地传播福音【可 XVI 15; 徒 I 8】；要外邦人接纳他们，一如基督接纳他们一样【罗 IX 30; XV 7】；他亦是在启示外邦人皈依上帝之光【路 II 32】。此时“外邦人”一词不含贬义。

**万恶之根 Root of all evil** 典故。使徒保罗在致提摩太人的书信中论及“对财富的欲望”时说：“贪财是万恶之根。有人贪恋钱财，就被引诱离了真道，用许多愁苦把自己刺透了。”【提前 VI 10】在后世西方文学文化中，常用此典喻指金钱和财富所引起的罪恶。乔叟的《赦罪僧的故事开场语》中，赦罪僧故事的题旨就是：“贪财是万恶之源。”在梅尔维尔的许多作品中也引用此典，作为对资本主义金钱万能思想的揭露。在《白鲸》中，以实玛利面对金钱诱惑要他出海时表示：“人们通过金钱来驱人做事，真是妙不可言。因为同时我们坚信那钱财是凡世中一切罪恶的病根。……唉，我们总是这么可笑地将自己委以沦落之中。”在《泰比》中，梅尔维尔描述了泰比人与世间的文明罪恶无缘，“因那地方根本没有万恶之根的影子”。

**万事皆虚空 All is Vanity** 《圣经》词语。《圣经·传道书》开场就这样说道：

“传道者说，虚空的虚空，凡事都是虚空。”【传 1 2】传道者就是作者伪托的所罗门王。他在此以悲观的格调总结人生经验，视人生为虚无，对后世颇有影响。在小说《白鲸》中，梅尔维尔描写反映人类悲剧的故事“本书之箴言皆出于所罗门王。《传道书》充满了磨难和悲哀。‘万事皆虚空。’万事啊！这世上的倔强却找不到非基督的所罗门式的智慧”。

**万事均有定时 Time for all things**  
典故。在《圣经·传道书》中有诗唱曰：“凡事都有定期，天下万物都有定时。生有时，死有时；栽种有时，拔出所栽种的也有时；杀戮有时，医治有时；拆毁有时，建造有时；哭有时，笑有时；哀恸有时，跳舞有时；抛掷石头有时，堆聚石头有时；怀抱有时，不怀抱有时；寻找有时，失落有时；保守有时，舍弃有时；撕裂有时，缝补有时；静默有时，言语有时；喜爱有时，憎恶有时；争战有时，和好有时。”【传 III 1-8】在后世西方文学文化中，此典常被引用，表示“天命有定”“人生万事皆有定”的思想观念。乔叟、莎士比亚和哈代等著名作家都曾引用此典。譬如，在《德伯家的苔丝》中，安格尔·克雷将苔丝和她的伙伴一一抱过被洪水淹没的路段时，伊兹（苔丝的伙伴之一）说：“万事真是有定时啊，拥抱有时，挣脱拥抱亦有时。我就有幸获得这拥抱之时。”“去你的，伊兹，那不过是经上的废话。”苔丝嗔笑说。伊兹接口道：“不错，我对经中的话语总是坚信不疑的。”

**王 King** 称谓。即一国之君主。古希伯来人的勇士宁录为《圣经》中最早记载的国王，他在巴比伦建立了包括好几座城市在内的王国。【创 X 10】基大老玛则为以拦

国之王，并是五王联军的盟主。【创 XIV 1, 5】法老是埃及诸侯之王。【创 XII 15】巴比伦王尼布甲尼撒和波斯王均为众王之王。【拉 VII 12；但 II 37；王下 XXIV 17】亚伯拉罕时期，迦南各地的王仅为一城之主，为城邦王。【创 XIV 2, 18, XX 2】约书亚率领以色列进军迦南，曾击杀迦南境内的 31 个城邦王。【书 XII 7-24】又过了若干个世纪，迦南地区各民族才逐步建立了封建王国。以色列人在撒母耳时期开始有了对王权的要求。【撒下 VIII 5-22】《圣经》中，国王的确立和废止有三种途径，第一种途径是代表耶和华的世俗领导任命的，如扫罗和大卫【撒下 IX 16, XVI 1, 13；王下 XXIII 33, 34, XXIV 17】；第二种是民众的推举【撒下 XVIII 8；撒下 V 1-3；王上 XII 20；王下 XXIII 30】，父死子继【王上 XI 36】；第三种：篡位【王上 XV 27-28】。以色列王的继位须经过一定的仪式，如膏油、祭祀和献祭、顶戴王冠等。【王下 XI 12；撒下 X 24, XVI 2, 5；撒下 II 4, V 3；王上 I 25, 34, 43-46；王下 XXIII 30】国王的职责为：战争时率军卫国作战【创 XIV 5；民 XXI 23】，代表国民与外国签约【创 XXII 22-32；王上 XV 19】，推行和废止法规【斯 III 12-13, VIII 7-12；但 III 4-6, 29, VI 6-9】，行使司法职能，管理国事【撒下 XV 2；赛 XXXIII 22】，对平民百姓操生杀之权【撒下 XIV 1-11；王上 I 51-52, II 24-34；斯 IV 11, VII 9-10】。《圣经》中所述为王者须有强壮的体魄、无上的智慧和至圣的道德修养。扫罗为王时，高大且健美，比所有在场的以色列人高出一头【撒下 X 23-24, XVI 7】；而所罗门之为王，不仅只是大卫王的荫蔽，主要是凭借



自己的智慧【王上 III 28; 赛 XI 1-9】等等。国王居住豪华的宫殿,过着骄奢淫逸的生活。【王上 X】而耶和华则是至高无上的君主,用仁善之力统治着世界【诗 V 2; X 16】,是万王之王【提前 VI 15】。耶稣基督则为新世界之王。【约 XVIII 33-38; 启 XIX 16】

**王国 Kingdom** 地域名。(1)由某一国王统治的地区和居住在这一地区中的民族。【王下 XV 19】(2)由耶和华所主宰的整个宇宙。【代上 XXIX 11; 诗 XXII 28, CXLV 13; 太 VI 13】(3)先知但以理所描述的世界上的新的国度。人子耶稣就是这个王国的君主。【但 VII 13-14】施洗约翰和耶稣均曾预言这一新的国家诞生在即【太 III 2, IV 17】,耶稣曾要使徒们为新的国家的到来而祈祷【太 VI 10】。

**网子 Caul** 网子是指人或动物内脏器官之间的网膜状物体。律法规定,在向耶和华献祭时,要将牛羊“肝上的网子”和腰子一并献上。【出 XXIX 13, 22; 利 III 4】

**妄称耶和华之名 Take the name of God in vain** 《圣经》词语。在摩西所传耶和华神的“十诫”中的第三诫有“不可妄称耶和华你神的名。因为妄称耶和华名的,耶和华必不以他为无罪”。【出 XX 7】在后世西方文学文化中,此语常被用以表示“胆大妄为”之意。乔叟、丁尼生、辛克莱·刘易斯等作家在自己的文章作品中均曾运用此语。

**瘟疫 Pestilence** 疾病名。一种经相互传染而致命的疾病。在《圣经》中无定指,而仅代表各种突发而致人于死的疾病,为一种由耶和华所发出的惩罚罪恶的灾难。

【出 IX 15; 利 XXVI 25; 申 XXVIII 21】《圣经》中,瘟疫常常是耶和华降与人类的第二种灾难,与兵乱、饥荒、怪兽等相同,是耶和华神惩罚不义者的手段之一。【结 VI 11】《圣经》把瘟疫视为第二种灾难与现实情况相通。一般战乱起,人们无力自洁,而使瘟疫流行。随着战争的继续,粮食储备告罄,饥荒遂起。而《圣经·新约》则将瘟疫与战争、地震和饥荒等同提,视为末日审判来临的征兆。【太 XXIV 7; 路 XXI 11】

**问安 Salutation** 礼节。古代希伯来人相互交往时必须互致(口头的或书面的)的问安语。问安语可分为一般的问候和庄严的祝福。常见的问安语有如下几种:1. “愿神赐恩给你”或“愿你蒙耶和华赐福”。【创 XLIII 29; 得 III 10; 撒下 XV 13】2. “愿耶和华与你同在”; 应答曰:“愿耶和华赐福与你”。【得 II 4】3. “愿你平安”或“愿平安与你同在”,此语中的“平安”就是福恩之意。【路 XXIV 36】在一定的场合下,此语与“愿你与你的家人平安”同义【撒上 XXV 6; 路 X 5】。这一问候语是问安语中使用最为频繁的,目前在犹太人中仍然有人使用。4. 在罗马人统治时期,“请某某的安”,是最通俗的问安语。【太 XXVI 49, XXVII 29, XXVIII 9; 路 I 28】5. 对希伯来人王族和在巴比伦及波斯的宫廷上,“愿吾王万岁”则为常见的问安词。【王上 I 31; 尼 II 3; 但 II 4, III 9, V 10, VI 6, 21】6. 离别时则常有祝福之语,通俗的如“再见”“祝一路平安”【创 XXIV 60, XXVIII 1; 书 XXII 6; 撒下 I 17, XX 42; 撒下 XV 9; 可 V 34; 徒 XVI 36】; 而宫廷中则有“愿仆奴在你面前蒙恩”【撒上 I 18】。问安

是十分普遍的礼仪，波阿斯与收割者们互致问候【得 II 4】，旅行者向田间劳作者问好【诗 CXXIX 8】，家人久别重逢后的致意【出 IV 27；箴 XXVII 14】，不同宗教信仰的人之间交往【太 V 47】等等。问安礼仪除语言方式外，可伴随一些动作，如见面时起立，分手时鞠躬【创 XVIII 2, XIX 1】，后来发展到拥抱、接吻、下拜等等，有的一直沿用至今。

**我赤身离开娘胎。Naked came I out of my mother's womb.** 典故。约伯作为圣徒曾多次接受各种考验，他的牲畜、财产及家人均遭受不幸。面对这些考验和失意，约伯表现出极大的忍耐精神。他对耶和华说：“我赤身出于母胎，也必赤身归回。赏赐的是耶和华，收取的也是耶和华。耶和华的名字是应当称颂的。”在乔叟的《学者的故事》中，王后格丽西达面对各种考验，表现出比约伯还高尚的忍耐精神。当她的丈夫下令将她遣回她父亲家时，格丽西达归还了所有的华丽衣饰和结婚戒指说道：“我赤裸裸走出父亲的家舍，我仍赤裸裸回去。你一切的意志我愿乐从……”在卡尔·桑德堡的《亚伯拉罕·林肯，草原生活》描写了汤姆·林肯带着妻子儿女来到小鸽湾：“他们身无分文地来到这印第安纳州的小鸽湾，就像他们赤条条地来到这个世界一样。”

**我到了深水中。I am come into deep water.** 典故。大卫王表达自己处于危难之中向耶和华求助时，曾唱曰：“耶和华啊，求你救我，因为众水要淹没我。我陷在淤泥中，没有立脚之地；我到了深水中，大水漫过我身。”【诗 LXIX 2, 14】在后世西方文学文化中，人们沿用此义，经反复使

用已形成成语，意为“处于困难或危险的境地”“在苦难和忧虑不安之中”。女作家伏尼契在《牛虻》中，曾这样写道：“我没有吃过你所受的那种苦，可是我也曾陷于相当深的水中，只是方式不同……”作者用此典表示自己也曾经“陷于相当困难的处境”。

**我的惩罚太重，超过我的承受。My punishment is greater than I can bear.** 典故。该隐因杀其弟亚伯，受到耶和华的惩处。该隐被罚四处漂泊。该隐担心自己被杀，遂对耶和华说：“我的刑罚太重，过于我所能当的。”【创 IV 13】在后世西方文学文化中，此典被用于表示极度的悲伤哀怨之情。在丁尼生的《哈诺德》中，王后阿尔德韦丝在战场上见到丈夫的尸体，哀痛万分地说：“我的惩罚太重，超过我所能承受的。”在《卡斯特桥市长》一书中，哈代笔下的亨查德在悔恨中又遭到伊利莎伯一简的拒绝，独自一人离开了卡斯特桥市，他自语道：“我——该隐——活该如此孤零零一人漂泊——罪孽啊，惩罚。可这惩罚太重，真使我难以承受。”

**我兄弟的看守 My brother's keeper** 典故。人类始祖亚当、夏娃有两个儿子——该隐和亚伯。哥哥该隐由于耶和华神喜悦兄弟亚伯和他的祭供物品，怒杀亚伯。耶和华因不见亚伯而询问该隐，你的兄弟亚伯在哪里？该隐回答说，他不知道，他不是他兄弟的看守人。【创 IV 9】此语已为一狡辩抵赖的托辞。在后世西方文学文化中，此典常被引用和引申，指“逃避责任的借口”。在《今与昔》中，卡利列抨击磨坊主们企图使低廉的工资待遇制度化、合法化的恶劣行径，曾借用此典。“该隐，为了

自己的私欲，杀害了亚伯。当上帝问道，你的兄弟在哪儿？他却辩说他不是他兄弟的看守人。难道他付过他兄弟的酬金，得为他的行动负责。”作家毛姆在1938年所作的文学评论《结局》中，难以容忍同时代人的弊端劣行：“我并非同胞们的监管，也不能评说他们的不是。我的责任仅仅是观察他们的所作所为。”

**乌兰 Ulam** 人名。名此者共2人。(1) 玛拿西的曾孙。【代上 VII 16, 17】(2) 便雅悯支派人，他是亚悉的兄弟以设的长子，乌兰的几个儿子均是当时杰出的武士。【代上 VIII 39-40】

**乌利 Uri, Urijah** 人名。希伯来语意为“耶和华之光”。名此者共3人。(1) 巧匠比撒列的父亲。【出 XXXI 2】(2) 基别之父，其子基别是所罗门派驻基列地区的税务官员。【王上 IV 19】(3) 一位看门人。他曾娶外邦女子为妻，因受到先知以斯拉的劝诫将外邦妻子休弃。【拉 X 24】

**乌利亚 Uriah** 人名。“乌利亚”源于希伯来语 Urijah 一词，意为“耶和华之光”。(1) 赫人。他是大卫王麾下的三十勇士之一。后来，乌利亚的妻子拔示巴在沐浴时被大卫王看见，大卫王慕拔示巴美貌，设计命乌利亚在战场上阵势极险处丧生。拔示巴遂被大卫王纳入内宫为嫔妃。耶和华神对大卫王此举十分不快，认为大卫作恶而对其加以惩罚。【撒下 XXIII 39；代上 XI 41；撒下 XI 1-27；太 16】(2) 祭司。他曾同撒加利亚一道为先知以赛亚作见证。【赛 VIII 2】(3) 基列耶琳人。他是示玛雅之子，曾奉耶和华之命预言犹大国的毁灭。约雅敬王借故乌利亚言语惑众，欲将其处

死，乌利亚曾一度逃往埃及，但终被抓回杀死。【耶 XXVI 20-23】(4) 祭司。他的儿子米利未曾协助哈西拿的子孙建立耶路撒冷城的一座城门——鱼门。【拉 VIII 33；尼 III 4, 21】

**乌列 Uriel** 人名。希伯来语意为“耶和华之光”。(1) 利未支派人，属哥辖家族。他是他哈的儿子，亚惜的孙子。【代上 VI 24】在大卫王时期，他是利未支派的族长。【代上 XV 5, 11】(2) 基比亚人，其女米该亚是曾在耶路撒冷登基作犹大王的亚比雅的母亲。【代下 XIII 2】

**乌陵和土明 Urim and Thummim** 饰物名。希伯来语意为“圣光”和“完美”。系当时大祭司圣袍上所系物件（据考证是两种宝石的称呼）。大祭司在祭祀中求问耶和华的意志，以求决断、决策时即将此物放入大祭司所佩带的胸牌内。【出 XXX 30；利 VIII 8；民 XXVII 21】此物为大祭司所专用，因祭司大都由利未支派人担任，是故乌陵与土明被利未支派人视为该支派的光荣。【申 XXXIII 8】乌陵可单独使用，表示同样的意义。【民 XXVII 21；撒下 XXVIII 6】后世对乌陵和土明的用途解释颇多，主要有以下几种：(1) 作为标志，类似古代埃及大法官、祭司用金链悬挂于颈上的徽章；(2) 作为圣物，携此物祈祷时胸牌上的各种宝石的闪光可使大祭司获得神谕；(3) 同样作为圣物，其作用如现代的骰子，大祭司可凭借其下落时出现的不同方式来揭示圣灵的旨意。【撒下 X 19-22, XIV 37-42】在后世西方文学中，此物常被用于表示个人的“极其珍贵的物品”。

**乌撒 Uzza** 人名。希伯来语意为“力

量”。名此者共4人。(1)便雅悯支派人；以忽的孙子。【代上 VIII 7】(2)耶路撒冷圣殿殿役之一；他的子孙后代被掳至巴比伦，后随所罗巴伯等人返回耶路撒冷。【斯 II 49；尼 VII 51】(3)耶路撒冷城内一庄园主。他的后园后为犹太王玛拿西的宫院，玛拿西王及其子亚们死后均葬于该地。【王下 XXI 18, 26；代下 XXXIII 20】(4)亦作 Uzzah，此人为亚比拿达之子。大卫王率领以色列人从巴拉运回约柜途中，乌撒负责赶车；当牛失前蹄时，他用手触扶了约柜而激怒耶和华，被降罪杀死；其地点在《圣经》各书卷中记载不一，一说在基顿【代上 XI II 7-14】，一说在艮拿【撒下 VI 3-11】。

**巫师 Sorcerer** 称谓。即为行巫术之人。巫师自称具有超自然之力量，可与鬼神相通。【出 VII 11】巫师在古代各国中均普遍存在，如埃及【出 VII 11】、亚述【鸿 III 4】、巴比伦【赛 XLVII 9；但 II 2】及其他地区【申 XVIII 10】都有。在以色列民族中，行巫是严格禁止的。【出 XXII 18；申 XVIII 10】先知们皆反对行巫的行为，行巫将受到严厉的惩罚。【耶 XXVII 9；弥 V 12；玛 III 5；启 XXI 8】各种行巫之人（男巫、女巫）都不容存在。【出 XXII 18；利 XX 27；申 XVIII 10-12】

**乌斯 Uz** (1) 人名。原为 Hiz 【创 XXII 21】，挪亚的后代，他是亚兰的儿子【创 X 23】。乌斯与拿鹤为近亲【创 XXII 21】，同何利人底珊也是亲戚【创 XXXVI 28】。(2) 地名。位于亚喀拿海峡的东侧，是约伯的居住地。【伯 I 1】乌斯地区曾遭到示巴人与迦勒底人的侵略。【伯 I 15, 17】耶利米时期，以东人迁来乌斯居住。【哀 IV 21】

**乌太 Uthai** 人名。意为“有用的”或“有益的”。(1) 犹太支派人。亚米忽的儿子，负责掌管该家族事务，世居耶路撒冷。【代上 IX 4】(2) 比革瓦伊的后代。他曾陪伴先知以斯拉从巴比伦返回耶路撒冷。【拉 VIII 14】

**乌西 Uzzi** 人名。希伯来语意为“我的力量”或“耶和华的力量”。名此者有6人。(1) 以萨迦支派人；陀拉之子，为该族族长。【代上 VII 2, 3】(2) 祭司。他是布基的儿子，西拉希腊之父，以利亚撒的后裔，先知以斯拉的先祖。【代上 VI 5, 6, 51；拉 VII 4】(3) 便雅悯之孙，比拉的儿子。【代上 VII 7】(4) 便雅悯支派人。米基立之孙，以拉之父。【代上 IX 8】(5) 利未支派人。亚萨的后裔，巴尼之子。他曾负责管理耶路撒冷的神殿。【尼 XI 22】(6) 祭司。在约雅金时期，他是耶大雅人的族长。【尼 XII 19】

**乌西雅 Uziah** 人名。希伯来语意为“耶和华的力量”。名此者共5人。(1) 利未支派哥辖家族人，乌列的儿子。【代上 VI 24】(2) 大卫王时代人，他的儿子当时是主管城镇仓库的官员。【代上 XXVII 25】(3) 犹太王，亦被称为亚撒利雅。其父犹太王亚玛谢因宫廷内乱逃出耶路撒冷城，在拉吉为叛党所获而被杀。乌西雅16岁登基为王，在他的领导下收复并重建以拉他城。【王下 XIV 22, XV 13, 30-34；代上 III 12；代下 XIV 5, XV 1-8, 17-27】乌西雅王在位52年，他按照耶和华神谕行事，办事公正，致使国泰民安，军师所出之处皆凯旋而归。【王下 XV 1-7；代下 XXVI 1-23】(4) 祭司。哈琳的后代，他曾因娶外邦女子为妻而

受到以斯拉的劝诫。【拉 X 21】(5) 犹大支派人。亚玛利亚之孙，撒迦利雅之子。【尼 XI 4】

**乌羨舍伊拉 Uzzensheerah** 村镇名。位于耶路撒冷北面郊区，与伯和仑上、下村相邻；系由以法莲人比利亚之女舍伊拉建立的一座村庄。【代上 VII 24】

**乌薛 Uzziel** 人名。希伯来语意为“上帝的力量”。名此者共 6 人。(1) 利未支派人。哥辖之子，乌薛族的创始人【出 VI 18, 22；民 III 19, 27, 30】；乌薛是亚伦的叔父【利 X 4】。大卫王命人将耶和华的约柜运入大卫城的圣殿时，乌薛族 112 人在族长亚米拿达的带领下随行护送。【代上 XV 10】(2) 便雅悯支派人。比拉的儿子之一。【代上 VII 7】(3) 利未支派人。希幔之子，他是大卫时代的乐师之一。【代上 XXV 4】(4) 利未支派人。耶杜顿的后代。【代下 XXIX 14】(5) 西缅支派人。为该支派五百人队的队长之一，率众人在西珥山上，杀死逃跑的众亚玛力人；其后，他在西珥山地区定居。【代上 IV 41-43】(6) 银匠哈海雅的儿子。他曾参与重建加固耶路撒冷城墙。【尼 III 8】

**乌鸦供养以利亚 Elijah fed by ravens** 典故。以色列大先知以利亚诅咒信奉异神的亚哈王，预言以色列将有大旱而遭到亚哈王的追杀。耶和华神命以利亚在大旱期间去一条名叫基立的小溪旁躲藏。“乌鸦早晚都给他叼饼和肉来，他也喝溪里的水。”【王上 XVII 2-7】《复乐园》中，弥尔顿曾这样描述耶稣在旷野之中，受饥饿煎熬、幻想着肉和水的情景：“他想着伊人立在基立溪旁，/ 乌鸦亮着羽翼，展翅飞

翔；/ 为以利亚的饮食而早晚奔忙，/ 哦，那乌鸦！却从不用那肉、饼裹肠。”在《钓鱼者》中，艾扎克·瓦尔顿笔下的养猎鹰人提到鸟儿们的“政治用途”：“上帝以一种奇特方式供养着先知以利亚；他让乌鸦每天早晚为以利亚送去肉食。”作家巴特勒在《众生之道》一书中，言及一幅挂在饭厅墙上的、由撒尔维多·萝萨作的绘画作品：“以利亚或以利沙（无论是谁）在旷野中由乌鸦供养。画中右上角是乌鸦们叼着肉和饼，亮着羽翼、利爪；左下角绘的是面带疑色的先知，他正渴盼着乌鸦们的到来。”

**无草之砖石 Bricks without straw** 典故。以色列人在埃及时，埃及法老实行了残酷的统治，让他们做苦役受折磨。摩西、亚伦就前去觐见埃及法老，请求他让以色列人放假三天，容以色列人祭祀耶和华神。埃及法老斥责他们想让以色列人旷工，并吩咐“督工的和官长说，你们不可照常把草给百姓做砖，要他们自己去捡草。他们素常做砖的数目你们仍旧向他们要，一点不可减少，因为他们是懒惰的，所以呼求说，容我们去祭祀我们的神。你们要把更重的功夫加在这些人身上，叫他们劳碌，不听虚谎的言语”。督工和官长就出来对以色列人说：法老的命令要你们自己去找草，“但你们的工一点不可减少”。【出 V 6-19】其时，草是人们用尼罗河河泥做砖的必备材料。以色列人被迫一边捡草，一边做砖，忍受着双重的劳役。【出 V 10-21】在后世西方文学文化中，“无草之砖石”被人们用以喻指“无米之炊”“强人所难”。弥尔顿在《反对教会管理下的主教制度》中抨击那种在《圣经》以外去寻求所谓宗教权威的观点，他为自己辩护说，我所做的一切“无非是为了让

上帝的信徒别做无草之砖罢了……”在《忧郁的剖析》里，罗伯特·伯顿批评当时的文学庇护人，说他们既无知又昏庸，只会“（像那些冷酷的督工头）拿走人们的稻草，又逼迫他们去做平常得做的砖石”。

**吾珥 Ur** (1) 城镇名。位于两河流域下游的迦勒底地区。吾珥是希伯来人先祖亚伯兰的诞生之地。【创 XI 28, 31, XV 7; 尼 IX 7】亚伯兰即为亚伯拉罕，后者是耶和华神将他领出吾珥地后所取的名字。(2) 人名。以利法勒的父亲。其子以利法勒是大卫王麾下的勇士之一。【代上 XI 35】

**无花果树 Figs** 乔木。在《圣经》中与智慧树、生命树齐名，共为伊甸园内三大名树。人类始祖亚当、夏娃受蛇引诱，违反上帝禁令，偷食智慧树上禁果，因而心明眼亮，知赤身露体为耻，便取无花果树树叶编作裙子遮掩下体。【创 III 7】据考，现在中东巴勒斯坦地区当时曾有十分广泛的无花果树种植，该树枝条在3月萌芽，亦在3月生果，果叶并茂，至6月果实成熟；新植无花果树则6月生果，在同年秋季成熟。在《圣经·旧约》《圣经·新约》的故事中，无花果与葡萄、石榴等同作食用果实出现。【民 XIII 23, XX 5; 耶 V 17】“无花果”亦被广泛用作比喻在《圣经》中使用。耶和华曾以无花果树不结实、枝叶枯干为预言向以色列人示警。【耶 IX 13】耶和华亦以无花果喻人：好果喻好人，坏果喻坏人。被掳去巴比伦的犹太人是好无花果，会受到耶和华的眷顾；而留在耶路撒冷的余民及居住在埃及的犹太人是坏得不可食用的无花果，必遭灾祸受尽凌辱、讥讽和诅咒。【耶 XXIV 3, 5, 6, 8, 9】无花果也用以喻示祥和安宁：“所罗门管理的大河西处的诸王……四

境尽都平安。所罗门在世的日子，从但到别是巴的犹太人和以色列人都在自己的葡萄树下和无花果树下安然居住。”【王上 IV 24, 25】耶稣在耶路撒冷城传道时，亦常常用无花果喻教理教义，要教徒们从中获悉教益。【可 XIII 28, 29】在后世西方文学文化中，人们常用“无花果树”等喻指世俗的生活。拜伦在《唐璜》中对英格兰高地的情爱作了这样的描写：“亚当宁可舍弃乐园而来种地，/夏娃呢，则用无花果叶缝衣裳——/这是教会从知识之树所接受的/最早的知识，至少我理解是这样。/自从那以后，也无需旁征博引，/男人，尤其是女人的大多数悲伤/都是起因于没有把一些时间/好好利用，以备后日安享余年。”中世纪以来，西方各国许多艺术家取材于《圣经》，所创作的美术作品中裸体人像往往用无花果树叶遮掩下身，如马萨乔的《失乐园》等等；因此，无花果树叶又被谑称为“遮羞布”。

**无酵饼 Bread** 食物。亦作“酵饼”。摩西律法规定，凡为耶和华献祭的饼须加盐，但不可有酵。【创 XIX 3; 利 II; 撒上 XXVIII 24】无酵饼通常放在炉内或平底锅中焙烤。一般家庭里，无酵饼由家中主妇制作，但城区里也有专门的烤饼师傅经营【创 XVIII 6; 撒上 VIII 13; 利 XXVI 26; 耶 XXXVII 21】，有时可指代其他食物【路 XI 3】。

**五经 Pentateuch** 神学概念。希伯来语意为“五卷经典”。即为《圣经·旧约》中的头五卷书——《创世记》《出埃及记》《利未记》《民数记》《申命记》。在《圣经》正文中并无“五经”之说。但在《圣经》中，以色列人均将这头五卷书称为：律法

【书 17; 太 V 17】、摩西律法【王上 II 3; 拉 VII 6; 路 II 22】、上帝的律法【代下 XXXI 3; 路 II 23】、律法书【书 18】、摩西律法书卷【书 VIII 31】、摩西书【代下 XXV 3-4】、上帝律法书【书 XXIV 26】、主的律法书【代下 XVII 9】。因此,这五卷书在古代希伯来人中被视为一个整体。五经内容丰富,不仅记载了希伯来人对世界的基本认识和犹太教的典章律例,还记载了古代希伯来人关于宇宙起源、世间万物的产生、人类的出现等远古神话传说和以色列人进军迦南的历史。在现代《圣经》神学研究中,“五经”亦称“律法书”。

**五旬节 Pentecost** 节日。犹太人每年庆祝的三大节日之一。五旬节也是以色列人两大农业节气之一。五旬节来临之际,所有的以色列男子汇集在会幕前,庆祝丰收,

故五旬节亦称“收割节”。【出 XXIV 22-23; 代下 VIII 12-13; 王上 IX 25】五旬节的日子是逾越节后七周,再加一个安息日,正好五旬,故亦称为“七七节”。【利 XXIII 15-16; 申 XVI 9-10】在五旬节庆典中,人们将新收割的小麦做成两个饼,向耶和華献祭,以祈求来年的丰收。《圣经·新约》时期,五旬节被赋予了浓厚的宗教含义,因耶稣复活升天后的第一个五旬节中,耶稣的众门徒被圣灵充满,可讲述许多国家的语言,向其他民族的人讲述福音,四处传播基督教教义,故“五旬节”也叫“圣灵降临节”【徒 II 1-4】,是现代基督教中的重要节日之一。现在基督教的宗教节日“圣灵降临节”与原“五旬节”的日期算法略有不同,“圣灵降临节”一般是复活节后的第七个星期日。

## X

**锡安 Zion** 地名。希伯来语意为“干燥的”或“阳光照耀之地”。锡安为圣城耶路撒冷城中的一座山丘,原为耶布斯人的居住地,后为大卫所取,遂称大卫山或大卫城。【撒下 V 7; 代上 XI 5】大卫王统一以色列十二支派后,建都耶路撒冷城。不久,特别是耶和華的约柜迎人之后,锡安遂为神圣之地【撒下 VI 10-12】,相传为耶和華的圣山【诗 II 6, IX 11】。《圣经·诗篇》中第四十八篇即为赞美锡安山而作。后来,锡安亦用来比喻整个耶路撒冷城和故土【王下 XIX 21; 诗 XLVIII, LXIX 35, CXXXIII 3; 赛 I 8, III 16, IV 3, X 24, LII 1, LX

14; 摩 VI 1], 喻犹太教自身【诗 CXXVI 1, CXXIX 5; 赛 XXXIII 14, XXXIV 8, XLIX 14, LII 8】;同时也用来指代永生、上天和耶和華的城邑【来 XII 22; 启 XIV 1】。历代犹太人常用此山喻“家乡”“故乡”。美国诗人朗费罗在其诗《奴隶的夜半歌声》中,将锡安喻为天国的象征。他这样吟唱道:“他,一个当奴隶的黑人, / 高声吟着大卫的诗篇, / 歌咏以色列人的胜利, / 歌咏光明、自由的锡安。”他企图说明黑人虔信上帝,必将在上帝的指引下挣断这奴隶制的枷锁。现代英语中所用的“犹太复国主义”——Zionism 一词即源于此词。

### 锡安的安逸无虑 At Ease in Zion

典故。先知阿摩司斥责当时以色列人的安乐放纵的生活方式，警告说：“为以色列家所归向，在锡安和撒玛利亚山安逸无虑的，有祸了。”【摩 VI 1】锡安即指当时的耶路撒冷城，为以色列民族当时的经济文化中心和精神上的向往之地。在后世西方文化中，人们常用“锡安的安逸无虑”喻指“无忧无虑的美好生活”“舒适安逸”。在《文化与无政府状态》一文中，马瑟·阿诺德将海伦派与赫布伦派两相比较：“苏格拉底生活在锡安的安逸无虑中；而赫布伦派……则具有强烈的忧患意识，总担心自己能否有锡安的那种安逸无虑。苏格拉底有信心追求生活的完美，赫布伦人则在人类追求获取完美的进程中步履艰难，这正是他们的艰难之处。”查理斯·兰姆在《三十五年前的基督医院》中比较两位学校教师，一位无忧无虑，另一位则满腹忧虑。他们的一名学生用“色诺芬和柏拉图的理论，……我们应乐于享受那锡安的安逸和无虑”。

**西巴 Zebah** 人名。希伯来语意为“屠宰”或“牺牲”。在以色列人土师时代，“西巴”是米甸人的国王之一，他与米甸人的另一位国王均被约阿施的儿子基甸土师率以色列人所杀。【士 VIII 4-28；诗 LXXXIII 11】

**西巴第雅 Zebadiah** 人名。希伯来语意为“耶和华所授予的”。名此者共有 9 人。(1) 便雅悯支派人，比利亚的儿子。【代上 VIII 15, 16】(2) 便雅悯支派人，以利巴力的儿子。【代上 VIII 17, 18】(3) 基多人，耶罗罕的儿子。【代上 XII 7】(4) 亚萨的后代，可利之孙，米施利米雅的第三个

儿子。【代上 XXVI 1, 2】(5) 约押的兄弟亚撒黑的儿子。【代上 XXVII 7】(6) 利未支派人；他曾受约沙法王派遣，巡回各地宣讲耶和华的律法。【代下 XVII 8】(7) 犹大支派人；是该派族长以实玛利的儿子，曾奉命前往耶路撒冷审理民事案件。【代下 XIX 11】(8) 示法提雅的后代，米迦勒的儿子。他曾陪同以斯拉从巴比伦北上。【拉 VIII 8】(9) 祭司。音麦的后裔，他因娶外邦女子而受先知以斯拉的劝诫，后休弃了所娶的外族人妻子。【拉 X 20】

**西拔 Zippor** 人名。希伯来语意为“小鸟、麻雀”。摩押人。他是巴勒之父，父子俩皆为摩押王。【民 XXII 4, 10】

**西比拿 Zebina** 人名。希伯来语意为“已得者”。以色列人，尼波的后代。他在先知以斯拉的劝诫下，休弃了所娶外邦女子。【拉 X 43】

**西庇太 Zebedee** 人名。雅各与约翰的父亲。父子三人均是加利利海上的渔民【太 IV 21, 22】，并有雇工【可 1 19, 20】。其子雅各和约翰后皆随耶稣传教，成为耶稣的十二门徒。

**希别 Heber** 人名。希伯来语意为“团结、联合”。名此者有 4 人。(1) 雅各的后人。亚设之孙，比利亚之子。他是该家族的创始人，曾随着父辈去埃及。【创 XLVI 17；民 XXVI 45】(2) 亦称希百。基尼人，摩西的岳父（一说是其内兄）何巴的后人。他的妻子雅亿杀死了夏琐王耶宾手下将军西西拉。【士 IV 11-24】(3) 亦称希伯。他是犹大的后人，属以斯拉一脉。他的子孙后来称梭哥人。【代上 IV 18】(4) 亦称希伯。便雅悯支派人，以利巴力的儿子。【代



上 VIII 17]

**西播列 Sibboleth** 《圣经》词语。希伯来语意为“洪水之源”。以色列民族士师时代，士师耶弗他曾率领以色列人与亚扪人抗争，击败了亚扪人，使以色列人得享太平。由于作战时耶弗他未召唤以法莲支派人参战，引起以法莲支派众人的怨恨，他们遂率众前来挑衅。“以法莲人聚集，到了北方，对耶弗他说，你去与亚扪人争战，为什么没有招我们同去呢？我们必用火烧你和你的房屋。耶弗他们对他说，我和我的民与亚扪人大大争战，我招你们来，你们竟没有来救我脱离他们的手。我见你们不来救我，我就拼命前去攻击亚扪人，耶和華将他们交在我手中。你们今日为什么上我这里来攻打我呢？”【士 XI 12-33, XII 1-3】于是，耶弗他率其他支派的以色列人将以法莲支派人击败。溃败的以法莲支派人四散奔逃，耶弗他便命令手下人守在约旦河渡口，盘问所有的渡河人。因以法莲支派人所说的方言中“示”“西”不分，他们就要求所有渡河的人说“示播列”一词。凡说成“西播列”者杀无赦。【士 XII 4-6】此词后被引入西方多种语言，转义为“口令”“考验”，或为检验党性派别的“试金石”。参见“示播列 Shibboleth”条。

**希伯来 Hebrew** 称谓。希伯来语意为“属于希伯的，属于另一边的”。(1) 民族名。根据《圣经》历史，希伯来人源于伯拉河（今幼发拉底河）彼岸。【创 XII 5, XIV 13; 书 XXIV 2, 3】希伯来原指希伯（Eber）所有的后裔，以色列人是其中一支。【创 X 21】后来，以色列人日益昌盛，遂禁止其他宗族人使用希伯来名字，希伯来遂成为以色列人的另一称谓。【创 XL 15; 撒下

IV 6, XIII 3; 林后 XI 22】在《圣经·新约》时期，希伯来人常用以指代那些仍旧讲希伯来语的犹太人，或虽讲亚兰语、希腊语，但仍信奉犹太教的犹太人。【徒 VI 1】“希伯来的希伯来人”指纯粹的希伯来人，即父母双方皆为希伯来人。【腓 III 5】(2) 语言。希伯来人相互交流所使用的共同语。【王下 XVIII 26, 28; 赛 XXXVI 11, 13】因相传是亚伯拉罕在迦南创造的语言，故在诗歌里也称其为迦南语。【赛 XIX 18】据有关考证，迦南人和摩押人也基本上使用此种语言。希伯来语属闪米特语系，阅读时为从右至左，由 22 个字母组成。【诗 CXIX】《圣经·旧约》中，除《但以理书》和《以斯拉》中部分章节是用亚兰语写成外，其他全部用希伯来语记录。希伯来语自有其发展和衰落的历史；主要经历了两个时期，一个称为黄金时期，一个称为白银时期。前一时期从希伯来民族昌盛发展到巴比伦之囚，而后一时期则是其后至希伯来语消亡的整个时期。在黄金时期中，希伯来民族强大独立，语言也显得纯正；而在后一时期时，亚兰语大规模进入希伯来语，最后淹没了希伯来语。在《圣经·新约》时代，亚兰语代替希伯来语成为人们日常生活中的语言。【可 V 4】《圣经·新约》中许多地方所言的希伯来语实际上说的是亚兰语。【约 V 2, XIX 13, 17, 20; 徒 XXI 40, XXII 2; XXVI 14; 启 IX 11】

**希伯来书 Hebrews, the Epistle to the** 《希伯来书》是《圣经·新约》众多书卷之一，排名第十九卷。全书共有十三章。《希伯来书》属“通函书信”类，主要内容在于劝勉犹太人基督教徒们应该坚定对基督的信念，不能因犹太教徒的被迫害而

背离，也不能为传统的宗教仪式而迷惑。全书按论述观点大致可分为五部分：1. 论述基督的神圣，进而论述基督教之神圣。【1 1-IV 13】2. 基督至高无上的宗教地位。【来 IV 14-VII】3. 基督之宗教生涯之必要。【来 VIII 1-X 18】4. 劝勉基督教教徒们要坚定对基督的信念，鼓励善行，亲近上帝。【来 X 19-XII 29】5. 全书结束语，勉励和祝祷。【来 XIII】《圣经·希伯来书》的作者尚无定论，从内容和语言结构分析，近似于宗教劝勉文。文中十分强调“信念”，作者虽未对之下确切的定义，但对其所产生的积极因素进行了较为详细的描述：《希伯来书》中还特别阐释了“拯救”这一基督教教义常用术语。

**希伯仑 Hebron** (1) 人名。希伯来语意为“联合”。利未支派人。哥辖之子。他的后代后来繁衍为一大宗族。【出 VI 18；代上 VI 2】(2) 城镇名。希伯来语意为“联合”。① 犹大支派所属山地城镇。【书 XV 48, 54】原名为“基列亚巴”，意为“四城之一”。希伯仑城由四个不同的城区组成。【创 XXIII 2；书 XX 7】希伯仑城中央的低地有两个大水泊，汇集四周山上的雨水。【撒下 IV 12】在亚伯拉罕时代，希伯仑城已经建成，它比埃及的锁安城的建立还早7年。【民 XIII 22】亚伯拉罕曾在希伯仑城居留，其妻撒拉死于此地。希伯仑城当时在赫人幔利的统治之下，亚伯拉罕遂向其购得麦比拉田，安葬了妻子撒拉。【创 XIII 18, XXIII 2-20, XXXV 27】亚伯拉罕的儿子以扫和雅各也曾在希伯仑城居住。【创 XXXV 27, XXXVII 14】摩西曾遣人探察迦南地区，差人来到希伯仑城，在当地居民中发现了亚纳人。【民 XIII 22】在约书亚时

代，希伯仑王何威与其他四位亚摩利人城邦国王联合对抗约书亚率领的以色列军，在大败后被俘遭杀。【书 X 1-27】希伯仑城被攻占，居民遭到屠杀【书 X 36-39, XI 21, 22】，部分幸免者重建希伯仑城，该城被约书亚划为基尼洗族耶孚尼的儿子迦勒的产业。【书 XIV 13, 14】约书亚死后，犹大支派得到了希伯仑城及附近地区。【士 I 10-15；书 XV 13-19】希伯仑城此时已有较大的规模，附近村镇皆归其辖制【书 XV 54】；不久，它又被定为逃城之一，分给了祭司【书 XX 7, XXI 10-13；代上 VI 54-57】。大卫王曾将从非利士人手中夺回的洗革拉城的财物分给希伯仑城的人【撒上 XXX 31】，并将该城作为统治的首府，时间长达七年半【撒下 II 1-3, 11, 32, V 1-5, 13；王上 II 11；代上 XXIX 27】。因此，大卫有数子出生在希伯仑城。【撒下 III 2-5；代上 III 1-4, XI 1-3, XII 23-38】扫罗手下大将押尼珥叛归大卫，在希伯仑城被约押猜疑而杀死，葬于希伯仑城；尔后扫罗之子伊施波设的头颅亦葬于同一墓穴。【撒下 III 32, IV 1-12】大卫之子押沙龙亦是在此城开始反叛大卫的。【撒下 XV 7-10】其后耶罗波安王曾将此城加固。【代下 XI 10】② 城镇名。亚设支派所属城镇。【书 XIX 28】其希伯来语原名不同于希伯仑城。

**西布大 Zebidah** 人名。希伯来语意为“所给予的”。鲁玛人。毗大雅的女儿，其子约雅敬为犹大王【王下 XXIII 36】。

**西布勒 Zebul** 人名。他在亚米比勒为王时，是示剑城的邑宰，对亚米比勒忠心耿耿。【士 IX 28, 36-39】

**西布伦 Zebulun** 希伯来语意为“住

所”或“同住”。(1) 人名。雅各的第十个儿子【创 XXX 19, 20】，他曾随雅各去埃及【出 13】。西布伦后生三子，西烈、以伦和雅利【创 XLVI 14】。雅各临终前，曾祝福他拥有海口之地，境界必延及西顿地区。【创 XLVI 14】(2) 民族名。由西布伦所生子女形成，共有三大家族——西烈家族、以伦家族和雅利家族【民 XXVI 26, 27】；计有人丁 60 500 人，能上阵作战者有 5 万余人。西布伦支派与其他诸支派共同拥立大卫为以色列王。【代上 XII 33, 40】大卫王统治时期，西布伦支派由俄巴第雅的儿子伊施玛雅管理。【代上 XXVII 19】

**西达 Zethar** 人名。亚哈随鲁的御前内侍之一。【斯 1 10】

**西达达 Zadad** 沙漠。位于迦南（今巴勒斯坦）北部边界地区，处于当时的希特伦城与哈马之间，在连通大马色与哈马大道的东面。【民 XXXIV 8；结 XLVII 15】

**西底家 Zedekiah** 希伯来语意为“耶和华之正义”。亦作 Zidkijah。【尼 X 1】人名。名此者共有 6 人。(1) 基拿拿的儿子，他曾因无理羞辱耶和华的先知米该雅而受到警告。【王上 XXII 11-25】(2) 玛西雅的儿子，他托神的名义述说假预言。先知耶利米预言他将被巴比伦王尼布甲尼撒烧死。【耶 XXIX 21-23】(3) 约雅敬统治时期的民众首领，哈拿尼雅之子。【耶 XXXVI 12】(4) 巴比伦王赐予约雅斤王的叔父玛探雅的名字，意欲立他为王代替约雅斤。其母为立拿人耶利米之女——哈慕他。不久，西底家王叛巴比伦王，巴比伦王尼布甲尼撒率军围困耶路撒冷，历时一年有余，耶路撒冷城破；西底家王逃至耶利哥平原，被追兵

俘虏，用铜链锁往巴比伦。【王下 XXIV 17】西底家王是犹大国的最后一位君王，《圣经》中对他个人不幸的描写，实际是对当时上万以色列犹太民族沦落流离，背井离乡，被迫迁往巴比伦的亡国奴生活的具体记载和反映。(5) 约西亚的第三个儿子。【代上 III 15】(6) 民众首领，在先知尼希米代表以色列民众与耶和華所立新约时，他率领所属以色列民众在此新约上签字。【尼 X 1】

**西顿 Sidon** 城市名。希伯来语意为“捕鱼之地”。古代迦南土著人所建城市。【创 X 15】位于地中海沿岸，在推罗城北 35 公里处。西顿城是迦南人控制地区的北境。【创 X 19】雅各曾祝福儿子西布伦能拥有包括西顿城一带在内的大片土地。【创 XLIX 13】其后该地成为以色列人亚设支派的边境。【书 XI 8, XIX 28】亚设支派人没有将当地的西顿人逐出该地区【士 1 31】，因而在士师时代里常发生西顿人压迫以色列亚设支派人之事【士 X 12】，以及以色列人崇拜西顿人异神偶像的情况【士 X 6】。西顿人信奉多神教，其主神称为巴力神，是太阳的象征【王上 XVI 31】；但西顿人最崇拜的是女神亚斯他录——月亮之神，象征着肥沃与丰收【王上 XI 5, 33；王下 XXIII 13】。因此，以色列众先知曾纷纷谴责西顿人的异神崇拜，预言西顿人将受到耶和华的惩罚。【赛 XXIII 12；耶 XXVII 3, 6；结 XXVIII 21-22；珥 III 4-6】以色列王亚哈之妻耶洗别就是西顿王谒巴力的女儿。【王上 XVI 31】所罗巴伯等率领以色列人重建耶路撒冷圣殿时，西顿人曾将香柏木卖给以色列人。【拉 III 7】《圣经·新约》时期，西顿人曾前往加利利地区，聆听传道【可 III 8；

路 VI 17 等]; 据记载, 耶稣可能也曾前往西顿地区传讲基督教教义【太 XV 21; 可 VII 24, 31】。使徒保罗传教时, 到过西顿的港口。【徒 XXVII 3】

**西珥 Seir** 地名。希伯来语意为“多毛发的”。名此者有 2 地。(1) 以东地区一部。西珥既指这一地区, 也可指代居住在这里的居民。【创 XXXVI 221; 民 XXIV 18; 结 XXXV 15】西珥地区原为何利人的居住地。【创 XIV 6】以扫来到西珥地区定居【创 XIV 6】, 以扫的后人征服了当地的何利人【申 II 12; 书 XXIV 4】。在以色列人与亚玛力人的战争中, 亚玛力人败; 其族一部曾避于西珥地区【撒上 XIV 48, XV 7; 撒下 VIII 12】, 但终究被西缅支派歼灭【代上 IV 42-43】。(2) 犹大支派属地耶琳山以西的一座山梁。【书 XV 10】

**西番雅 Zephaniah** 人名。希伯来语意为“耶和华不见了”。名此者共 3 人。(1) 利未支派人, 哥辖的后代, 属以斯拉家族。【代上 VI 36-38】(2) 祭司, 玛西雅的儿子, 正是他在犹大王西底家与先知耶利米间传递信息。【耶 XXI 1, XXXVII 3】在巴比伦居住的一个伪先知写信给他, 要他出手惩罚耶利米, 西番雅将信给先知耶利米看了。【耶 XXIX 24-32】此西番雅是当时负责耶和华圣殿管理的祭司, 地位仅次于祭司长西拉。耶路撒冷城沦陷后, 他被巴比伦王的护卫长尼布撒拉旦所掳, 死于利比拉。【王下 XXV 18-21; 耶 LII 24-27】(3) 十二小先知之一。他是希西家的后代, 基大利的孙子, 古示的儿子; 生活年代为约西亚王时代。【番 I 1】相传他是《圣经·西番雅书》的作者。

**西番雅书 Zephaniah, the Book of** 书卷名。《圣经·旧约》第三十六卷。《西番雅书》为《圣经》中十二小先知书之第九卷。全书共三章, 主题是耶和华对整个世俗世界的审判。其内容有: 预言神对整个世俗世界审判的来临【番 I 2, 3】; 预言犹太人将为其罪孽而受到惩罚, 耶路撒冷城也将遭到毁灭【番 I 4-6, 14-18】; 呼吁人们信仰耶和华神, 才会找到惟一的出路【番 II 1, 2】; 预言非利士人、摩押人、亚述人、古实人、亚扪人的国家将因自己所行的“恶”而受到惩罚【番 II 4-15】; 预言耶路撒冷的毁灭与犹太人劫后的复兴, 预言他们将回归、重建耶路撒冷【番 III 1-8】; 最后, 说明在耶和华神的荣耀下人们将拥有清洁、美好的生活【番 III 9-20】。《圣经·西番雅书》是在公元前 700 年左右的犹大国(大致为犹大王约西亚时期), 先知西番雅对于当时的社会、经济、政治等所做的一系列预言的记录, 成书时间当在约西亚王于公元前 622 年所实行的宗教改革之前【王下 XXII 3; 代下 XXXIV 8-XXXV 19】; 但鉴于其中不乏对巴比伦王尼布甲尼撒攻陷耶路撒冷, 犹太人遭受掳掠之苦前的恶行的描写, 该书在巴比伦之囚后, 曾有过较大篇幅的增删。

**西斐仑 Ziphron** 地名。希伯来语意为“芬芳”。西斐仑是以色列人按耶和华之应许所得的迦南地区北部边境一地区的名称, 位于西达和哈萨以难两地区之间。【民 XXXIV 9】

**西弗 Ziph** 城镇名。(1) 犹大支派属地南端的城市。【书 XV 24】(2) 犹大支派在山地中的一座小镇。【书 XV 55; 撒上

XXIII 14, 15] 该镇为耶路撒冷城周围 15 座护城之一。【代下 XI 8】

**西割 Segub** 人名。希伯来语意为“崇高的”。(1) 伯特利人希伊勒之幼子。约书亚当年毁灭耶利哥城时，曾预言修复耶利哥城人将失去至亲之人。【书 VI 26】果然，当其父希伊勒重修耶利哥城立城的根基时，其兄亚比兰亡；安装城门时，西割也为之送命。【王上 XVI 34】(2) 希斯仑与玛吉的女儿的儿子。【代上 II 21 - 22】

**西哈 Ziha** 人名。希伯来语意为“阳光充足的”或“干旱”。西哈是耶路撒冷城内耶和華圣殿的殿役管理者，他同他的子孙一起被掳至巴比伦属下的犹大省，后来被释后返回耶路撒冷。【拉 II 43；尼 VII 46, XI 21】

**西曷 Shihor** 河流名。希伯来语意为“希伯来人的耳朵”。《圣经》中常用以指代尼罗河。【赛 XXIII 3；耶 II 18】它的东部支流通过迦南地区流往埃及。【书 XIII 3；代上 XIII 5】有人考证为当时开凿的一条运河。

**西宏 Sihon** 人名。希伯来语意为“扫刷”。西宏是《圣经·旧约》时期早期的亚摩利国王。他率领亚摩利人驱逐了希实本城与亚嫩河之间区域内的摩押人，并建立了以希实本为都城的亚摩利人国家。【民 XXI 26 - 36】米甸人五族当时皆为其藩臣。【书 XIII 21】出埃及后来到亚嫩河东南旷野中的以色列人曾请求西宏王借道前往迦南地区，被西宏王拒绝。【民 XXI 21 - 22；申 II 26】以色列人为进入约旦河流域与西宏王率领的亚摩利人战于雅杂一带，西宏王军队战败，以色列人乘胜占领亚摩利人统治

的地区。【民 XXI 21 - 32；诗 CXXXV 11】其国所辖地区大致为约旦河、雅博河及亚嫩河三河之间的地区。【民 XXI 24, 32；申 II 36；士 XI 22】以色列遂在亚巴琳山区的毗斯迦山扎营，作进军巴珊地区的准备工作。【民 XXI 20, XXII 1, XXXIII 47】西宏王所统治的亚摩利人地区因草肥水美，后归流便支派、迦得支派和玛拿西半个支派的人作为业地。【民 XXXII 1 - 4, 33 - 38】

**西拉 Sela, Selah** 地名。希伯来语意为“岩石”。以东地区之一部。犹大王亚玛谢率军击败以东人，杀以东人一万余人，占领西拉地区，并将西拉更名为约帖。【王下 XIV 7；代下 XXV 12】西拉位于死海南部，其址不详。

**西拉 Silas** 人名。希腊语语意为“森林的”。西拉全名为“西拉范纳斯”。【帖前 I 1；帖后 I 1】基督教教会初期的著名基督徒。他是当时耶路撒冷教会成员，曾受托与保罗一道前往安阿提城，向当地的基督教教徒传达耶路撒冷基督教会议的决定。【徒 XV 22, 27, 32】保罗第二次外出传讲基督教思想时，他曾与保罗同行【徒 XV 40】，后又同时在腓立比城遭到囚禁【徒 XVI 19, 25, 29】。保罗因帖撒罗尼迦发生骚乱，与西拉一起避于庇哩亚【徒 XVII 4】；保罗被迫离开庇哩亚后，西拉与提摩太继续在当地传道，后奉命前往雅典与保罗相会，未果【徒 XVIII 15】。后来三人在哥林多城相会，西拉在此城成就卓越，被赞为保罗的同工。【林后 I 19】

**西拉西雅 Zeriah** 人名。希伯来语意为“耶和華的榮耀要現在你身上”。【賽 LXI, 2】名此者有 2 人。(1) 祭司，非

尼哈的后代，乌西之子。【代上 VI 6, 51; 拉 VII 4】(2) 巴哈摩押的子孙后代。【拉 VIII 4】

**希兰 Hiram** 人名。(1) 推罗王。希兰是以色列两代君主大卫和所罗门的朋友。【王上 V 1; 代下 II 3】大卫率领以色列人占领锡安城后，希兰王曾遣使祝贺；其后，大卫王准备修建宫殿，希兰王又派人送去珍贵木材和能工巧匠【撒下 V 11】；当时，所罗门王尚未出生【撒下 VII 2, 12, XI 2】。所罗门登基为王后，希兰王不仅遣使祝贺，还遣工匠并运去珍贵木材和石料，帮助修建耶路撒冷城的耶和华圣殿【王上 V 1-12; 代下 II 3-16】；还为所罗门王运去 120 他连得金子【王上 IX 14】。希兰王还派遣航海能手参与所罗门王的造船工业以及前往俄斐的航海探险。【王上 IX 26-28; 代下 IX 21】作为回报，所罗门王赠希兰王加利利地区的 20 座城。【王上 IX 10-12】(2) 亦称户兰。他的父亲是推罗人，母亲是以色列拿弗他利支派人。【王上 VII 13-14】此人心灵手巧，善冶铜铁，曾在耶路撒冷耶和华圣殿的修建中起了很大作用。【王上 VII 13-46; 代下 II 13, 14】

**西罗非哈 Zelophehad** 人名。玛拿西支派人，玛吉族；他是基列之孙，希弗之子。西罗非哈膝下无子，仅有五个女儿。【民 XXVI 33】西罗非哈死后，他的五个女儿——玛拉、挪阿、曷来、密迦和得撒来到会幕，“在摩西和祭司以利亚撒并众首领与全会众面前说，我们的父亲死在旷野，他不与可拉同党聚集攻击耶和华，是在自己罪中死的，他也没有儿子。为什么因我父亲没有儿子，就把他的名从他族中除掉呢？求你们在我们父亲的弟兄中，分给我们产业”。

摩西认为有理。由是，在摩西律法中便增加了“人若死了没有儿子，就要把他的产业归给他的女儿”的条款。【民 XXVII 1-8】其后，在女子的继承权中又附加了一项条件，即她必须嫁与同宗支派的男子，以免产业为其他支派所得。【民 XXXVI 1-12】

**西罗亚 Siloah** 地名。希伯来语意为“输水之法”。耶路撒冷城中一水池名。【约 IX 7】西罗亚池位于耶路撒冷城王宫的御花园的旁边【尼 III 15】，池中水流较缓【赛 VIII 6】。据考证，西罗亚池在俄斐勒岭的古城墙附近，池水缓缓流入汲沦谷中。全池四周皆用石块砌成，坚固实用。在不远的俄斐勒岭上有一汉译为同名之高塔。【路 XIII 4】

**西罗亚楼 Tower of Siloam** 《圣经》词语。耶稣在传道途中，有人告诉他彼拉多巡抚使加利利人备受折磨，耶稣劝谕说这是他们不比众加利利人更有罪，并告诉他们“从前西罗亚楼倒塌了，压死十八个人。你们以为那些人比一切住在耶路撒冷的人更有罪吗？我告诉你们，不是的，你们若不悔改，都要如此灭亡”。【路 XIII 4-5】在后世西方文学文化中，此语常用以暗喻“应得的惩罚”“罪有应得”。托马斯·赫西列、巴特勒等人均引用此语进行论证和描述。参见“西罗亚 Siloah”条。

**希律王 Herod the king** 姓氏。希律是《圣经·新约》时期一犹太王朝统治者的姓氏。希律家族属以东（非犹太）血统。王朝创始人希律一世大帝（Herod the Great）因长期讨好罗马统治者而受封为犹太王。耶稣降生时，希律一世为了保住自己的统治，要剿除那“未来的犹太君王”，曾下令

杀尽伯利恒城及四境中所有两岁以下的男孩，迫使耶稣父母携小耶稣逃往埃及。【太 II 1-18】希律一世死后，其子希律·亚基老继位，耶稣一家方返至其管辖范围外的加利利地区【太 II 19-23】，避其暴政；希律·亚基老曾于一逾越节时屠杀三千多犹太人。希律一世另一子希律·安提帕任加利利地区的侯王，他也生性凶残，先将施洗约翰下狱【太 IV 12；可 VI 17】，后又斩之于市【可 VI 21-28】。希律一世之孙希律·亚基帕作犹太王时，对犹太人实行专制，残酷迫害犹太人中的基督教徒，囚禁彼得，处死雅各。【徒 XII 1-5】因其作恶多端，“所以主的使者立刻罚他，他被虫所咬，气就绝了”。【徒 XII 23】历代希律王皆以残暴著称，故《圣经》中未加区别，均称之为希律王。而在后世西方文学文化中，特别是在中世纪的神秘剧中，“希律”常被借用表现为一个好咆哮暴跳的暴君。朗费罗在《基陵沃思的鸟儿》诗中曾写道：“这城镇，像希律一样，被虫子吃掉，因为它，像希律一样，也滥杀无辜。”第二句是用了希律一世杀伯利恒小孩之典，第一句则是其用孙子被虫咬死之说。在现代英语中仍有由希律一词所生出的成语 to out-herod Herod，意为“在邪恶、暴虐上超过希律王的暴君”。

**希幔 Heman** 人名。希伯来语意为“有信心的”。犹太支派人，玛曷之子。【代上 II 6】在所罗门王时期，他智慧出众，名噪一时。【王上 IV 31】他曾创作过不少诗歌，但佚失。【诗 LXXXVIII 标题】(2) 大卫王时期著名歌手。利未支派人，先知撒母耳之孙，约珥之子。【代上 VI 33, XV 17】除歌唱外，希幔也是击钹的高手【代上 XV 19】；在众歌手中希幔地位较高。【代上

XVI 41, 42】

**西门 Simon** 人名。希伯来语意为“听见的”，名此者共有 9 人。(1) 加略人犹太的父亲。【约 VI 71】(2) 耶稣十二门徒之一，即西门·彼得。【太 X 2】参见“彼得 Peter”条。(3) 耶稣的十二使徒之一，奋锐党的西门。【路 VI 15；徒 I 13】(4) 耶稣基督的兄弟之一。【太 XIII 55；可 VI 3】(5) 《圣经·新约》时期一法利赛人。耶稣曾在他家吃饭。其时有一妇人，为有罪之人，用香膏膏耶稣的脚。【路 VII 36-50】(6) 伯大尼城一居民。他曾患有大麻风病。耶稣在他家吃饭时，拉撒路之姐马利亚曾用极为贵重的香膏膏耶稣。【太 XXVI 6-13；可 XIV 3-9；约 XII 1-8】(7) 古利奈人。他曾被彼拉多巡抚的手下胁迫，前去背耶稣的十字架。【太 XXVII 32】(8) 巫师。他曾在撒玛利亚城行邪术，撒玛利亚人都信他，称他是“神的大能者”。信徒司提反遇害后，耶路撒冷城教会中教徒分散到各地传道，腓利来到撒玛利亚城地区，传道并行神迹，使西门和撒玛利亚城人皈依了基督，并受了洗。【徒 VIII 9-24】现代英语中的 simony 一词，即源于此西门的名字。在后世西方文学文化中，人们常用“西门”表示巫师，亦源于此人。(9) 居住在约帕的硝皮匠。使徒彼得传道到约帕时曾在他家吃住。【徒 IX 43, X 6, 17, 32】

**西缅 Simeon** 人名。希伯来语意为“听见的”，名此者共有 5 人。(1) 雅各与利亚所生的第二子。【创 XXIX 33】因希未人哈抹之子示剑强奸了西缅的妹妹底拿，西缅与利未设计杀示剑族全族男子，并将妇女财物全部掳掠一空。【创 XXXIV 24-31】后他与众兄弟前往埃及购粮，曾被作为人质留

在埃及。【创 XLII 24】雅各最后对诸子女的祝福中对西缅主谋屠杀示剑全族的行为进行了谴责。【创 XLIX 5-7】(2) 耶稣基督的先祖。他的生活时期当在大卫王之后，所罗巴伯之前。【路 III 30】(3) 耶路撒冷城中一居民，“虔诚”且“公义”。在圣灵的启示下，他知道自己可在临终之前见到救世主弥赛亚的降临。他年迈时在耶和華圣殿见约瑟与马利亚抱着婴儿耶稣前来行洁净礼，遂作歌赞美上帝和耶稣。【路 II 25-35】汉语和合本《圣经》中译为“西面”。(4) 西门·彼得的别称。【徒 XV 14】参见“彼得 Peter”条。(5) 居于安提阿城的一位基督教先知。他的姓氏为尼格尔，意即“黑人”。【徒 XIII 1】

**西缅人 Simeon, the tribe of** 民族名。以色列人十二支派之一，由雅各之子西缅的后裔繁衍而成。西缅生有 6 子：耶母利、雅悯、阿辖、雅斤、琐辖和扫罗；除阿辖外，其他均成为西缅支派一大家族的先祖。【创 XLVI 10；民 XXVI 12-14；代上 IV 24】以色列人在旷野流徙初期，西缅支派的首领是苏利沙代之子示路蔑【民 I 6, II 12, VII 36, 41, X 19】，后期为亚米忽的儿子示母利【民 XXXIV 20】。以色列人在旷野中进行第一次人口统计时，西缅支派计有男子 59, 300 人【民 I 23, II 13】；而在第二次统计时减少到 22 200 人【民 XXVI 12-14】。摩西派遣以色列各支派首领前往窥探迦南地区时，西缅支派派出了何利之子沙法。【民 XIII 5】约书亚率领以色列人占领迦南地区后，西缅支派人分得了迦南南部地区，与犹大支派的业地相互交错【书 XIX 1-2, 9】，西缅支派与犹大支派共同向当地的迦南土著人发起了攻击【士 I 1, 3, 17】。

迦南南部的城镇别是巴、洗革拉和何珥玛等皆为西缅支派所有。【书 XIX 2-9】犹大王希西家时期，西缅支派人为了寻求新的草场，曾为占领基多一带的牧场，杀掉当地的含族人。西缅支派首领毗拉提、尼利雅等率西缅人五百余人，前往西珥山，杀了当地的亚玛力人，占领了西珥山一带地区。【代上 IV 24-43】西缅支派人，据考证后来，大部分同化于犹大支派中，一部分来到北国以色列地区，以色列人十支派被掳亚述后同化于当地民族之中。先知以西结在预言未来的迦南时曾为西缅支派留有业地。【结 XLVIII 24-25, 33】

**西面 Simeon** 人名。亦为“西缅”。耶路撒冷城一居民，相传他公正、虔诚。在圣灵的感动下，他在耶路撒冷城耶和華圣殿中见到约翰与马利亚抱着的耶稣，当即就认出耶稣是当世的救世主“弥赛亚”，是基督。他称颂耶和華神：“如今可以照你的话，释放仆人安然去世。因为我的眼睛已经看见你的救恩，就是你在万民而前所预备的，是照亮外邦人的光，又是你民以色列的荣耀。”【路 II 22-34】在后世西方文学文化中，西面和他的话语常被引用，作为一种新事物的前兆或先驱。

**西拿基立 Sennacherib** 人名。希伯来语意为“月神森的兄弟”。亚述王。他是亚述王撒珥根之子。于公元前 705 年弑父登基。在他统治亚述期间，他大兴土木，修筑了尼尼微城、大王宫，重修古代宫殿，并多次与巴比伦人、以拦人交战；曾率大军围困耶路撒冷城，久围而不下，亚述人不服水土，患瘟疫死亡者甚众。西拿基立王被迫撤军。回到尼尼微城后不久，西拿基立王被两个儿子杀死。西拿基立王另一子以撒哈



顿继承王位。【上下 XIX 37; 代下 XXXII 21; 赛 XXXVII 33 - 38】在后世西方文学文化中,西拿基立是暴君的代表、权力的象征。英国著名诗人拜伦曾根据《圣经·历代记(下)》中所描写的西拿基立王的事迹,写下了长诗《西拿基立的灭亡》,借用古代暴君的覆灭,象征封建专制制度的毁灭和新兴的资产阶级革命的必然胜利。

**西乃 Sinai** 山脉。希伯来语意为“月神——欣”。西乃山,亦称何烈山。现称西奈山。摩西率领以色列人出埃及后,历时三月,途经玛拉、以琳等地,来到了西乃山。【出 XIX 1】以色列人在西乃山麓的旷野中扎营。【出 XIX 2】西乃山与以色列人对耶和華神的崇拜有着重要的联系。相传,耶和華神在西乃山为以色列人立了“十诫”,由摩西传达给以色列人【申 XX 1-XXIV 8】;同时,耶和華神给以色列人的其他律法典章也是在西乃山麓制定和告示的【出 XXIV 12, XXXI 18, XXXIV 2; 利 I 1, XVI 1, XXV 1, XXVI 46, XXVII 34; 民 I 1, IX 1】。其后,先知以利亚在受以色列王后耶洗别的迫害时,曾避于西乃山中。【王上 XIX 8】据考证,西乃山应为原西奈半岛中部的山脉,即今西奈半岛的色巴尔山(Sebal)。历史上,“西乃山”被奉为犹太教、基督教和伊斯兰教三教共尊的宗教圣地。在后世西方文学文化中,西乃山常用以表示“成功在望”“希望之光”的意义。

**悉帕 Zilpah** 人名。希伯来语意为“下落”。拉班的婢女,雅各为娶拉班的小女儿拉结为妻,为拉班工作了7年;拉班却借口大女儿未嫁,二女儿不能先嫁,将大女儿利亚嫁与雅各,悉帕当时则作为陪嫁,随利亚跟了雅各。【创 XXIX 24】其后,利亚

为了与妹妹拉结向雅各争宠,便将使女悉帕给雅各为妾。悉帕为雅各生两子,迦得与亚设,两子后成为以色列人十二支派中两支派的先祖。【创 XXX 9-13】

**西坡拉 Zipporah** 人名。希伯来语意为“麻雀”。米甸人。西坡拉是米甸祭司流珥的女儿,其父流珥,亦称叶忒罗。【出 IV 18, XVIII 1】西坡拉是摩西的妻子之一,她为摩西生有二子,一为革舜,一为以利以谢。西坡拉反对给儿子行以色列人传统的割礼,后来在去埃及的途中险些给儿子招来杀身之祸,无奈中只得屈从。【出 IV 19-26】

**希未人 Hivites** 民族名。迦南地区的土著民族,相传是含的儿子迦南的后代;在希伯来人进入迦南地区前就在该地区居住繁衍。【创 X 17; 出 III 17; 书 IX 1】希未人分为数支,一支居住在示剑城,雅各曾向其族长哈抹赠银买地。【创 XXXIII 18, XXXIV 2】在以色列人进入迦南地区后的若干年希未人在示剑仍有着很大的势力。【士 IX 28】另一支居住在基遍城及其附近地区,他们曾用计让以色列人与其签订和约,事败后沦为奴仆。【书 IX】希未人大部居住在黑门山至哈马口一带以及利巴嫩山附近【书 XI 3; 士 III 3】。直到大卫王时期他们在这些北部山区地带仍有自己的村社【撒下 XXIV 7】。居住在迦南(今巴勒斯坦)的希未人在所罗门王时期被罚作苦役。【王上 IX 20-22】

**希西家 Hezekiah** 人名。亦作 Hezekiah【番 I 1】或 Hizkijah【尼 X 17】。希伯来语意为“耶和華坚强有力的”。名此者共4人。(1) 犹大王亚哈斯之子,其母为撒迦

利雅。公元前 728 年开始帮助其父理政，25 岁时正式登基执政，为当时积极开明的君王。【王下 XVIII 2；代下 XXIX 1】他首先进行了宗教上的改革，修理耶和華圣殿，着手整顿宗教祭祀和奉献仪式，并邀请其他十大支派人参加逾越节庆典。【代下 XXIX 1 - XXX 13】他曾下令清除各种邱坛，打碎各种异神神像。在战争中，他击败了非利士人，战果辉煌。在其执政的第四年，亚述人攻占了撒玛利亚，以色列人十族遭殃，被掳掠到亚述。【王下 XVIII 9 - 11】《圣经》中曾详细记载了希西家王时期的这段经历：亚述人侵略伊始【王下 XVIII 13；赛 XXXVI 1；代下 XXXII 1 - 8】，战争的第一阶段【王下 XVIII 14 - 16】，战争后期的悲剧【王下 XVIII 17 - XIX 37；代下 XXXII 9 - 21；赛 XXXVI 2 - XXXVII 38】。希西家不久生病，因其信仰虔诚，遂得神助，延寿十五载。【王下 XX 1 - 11；赛 XXXVIII】在一次巴比伦使者来访时，希西家向使者们炫耀他的金银珠宝，而先知以赛亚则警告他犹太的子民将被这些使者所代表的民族所掳掠。【王下 XX 12 - 19；代下 XXXII 31；赛 XXXIX 1 - 8】公元前 705 年，西拿基立在亚述登基称王。他东征西讨，攻占了不少地方。犹太王希西家惧其威而向其纳贡。其后，希西家参加了反对亚述人的联盟，但很快联盟被亚述王西拿基立击溃，耶路撒冷城被围困。希西家在先知以赛亚的鼓励下，拒绝了亚述王提出进入圣城耶路撒冷的要求。【王下 XIX 8】由于在一夜间，天降瘟疫，亚述营中士兵死去 185 000 余人，西拿基立被迫撤军。【王下 XIX 35, 36】在希西家统治时期，除先知以赛亚外，还有先知何西阿和弥迦等人述说预言。【何 I 1；弥

I 1】希西家王驾崩于公元前 698 年，其子玛拿西继位为犹太国王。【王下 XXII；代下 XXXII 33】(2) 先知西番雅的先祖之一。【番 I 1】(3) 犹太人皇族子弟，尼利雅之子。【代上 III 23】(4) 亚特的先祖，其子孙跟随所罗巴伯从巴比伦的流放地返回耶路撒冷。【拉 II 16；尼 VII 21】该族代表参加了尼希米主持的与上帝重新立约的仪式，并在圣约上签字。【尼 X 17】

**西西拉 Sisera** 人名。希伯来语意为“战阵”。建都夏琐城的迦南王耶宾麾下元帅。以色列人其时遭受耶宾王的奴役，拿弗他利支派人巴拉在女先知底波拉的鼓励下，带领以色列人与耶宾王元帅西西拉统领的迦南大军战于基顺河边，迦南军败，西西拉逃至基尼人希百的帐篷里，被希百的妻子雅亿所杀。“西西拉步行逃跑，到了基尼人希百之妻雅亿的帐篷；因为夏琐王耶宾与基尼人希百家和好。雅亿出来迎接西西拉，对他说，请我主进来，不要惧怕。西西拉就进了她的帐篷。雅亿用被将他遮盖。西西拉对雅亿说，我渴了，求你给我一点水喝。雅亿就打开皮袋，给他奶子喝，仍旧把他遮盖。西西拉又对雅亿说，请你站在帐篷门口；若有人来问你说有人在这里没有，你就说没有。西西拉疲乏沉睡。希百的妻子雅亿取了帐篷的橛子，手里拿着锤子，悄悄地到他旁边，将橛子从他鬓边钉进去，钉入地里。西西拉就死了。”【士 IV - V；诗 LXXXIII 9】其后被称为西西拉子孙的宫奴尼提宁人很可能就是原西西拉败军迦南人俘虏们的后裔。【拉 II 53；尼 VII 55】

**西伊伯 Zeeb** 人名。希伯来语意为“狼”。米甸人，在酒榨房被以法莲支派人捉住并处死的米甸人首领。其后酒榨房附近

地区被称作西伊伯。【士 VII 25】

**洗巴 Ziba** 人名。洗巴原为扫罗之仆；扫罗死后，大卫为王，将洗巴拨与扫罗之孙米非波设为仆。【撒下 IX 9-12】后来大卫王因儿子押沙龙叛乱，匆忙逃出耶路撒冷；逃亡中遇洗巴，听信其言疑米非波设叛，遂将米氏的产业赠予洗巴。【撒下 XVII-4】押沙龙叛乱平定之后，洗巴与儿子同居住在巴户琳的便雅悯支派人前往约旦河边迎返大卫。【撒下 XIX 15-17】大卫后来得知洗巴有欺蒙之罪，遂将原米非波设的一半产业发还米氏本人。【撒下 XIX 24-30】

**洗比雅 Zibia, Zibiah** 人名。希伯来语意为“母瞪羚”。人们亦称之为“西比亚”。名此者凡 2 人。(1) 便雅悯支派人。沙哈连与妻子贺得之子。【代上 VIII 9】(2) 别是巴城居民。犹大国王约阿施的母亲。【王下 XII 1】

**洗扁 Zeboim** 地名。亦可作 Zeboim，汉译为“洗编”。名此者有 2 地。(1) 平原五城之一，被以拦王基大老玛所破，其后遭天火焚毁。【创 X 19, XIV 2, 8, 10, XIX 17-29; 申 XXIX 23】(2) 山谷名。便雅悯支派属地中一山谷。位于密抹其东面的旷野之间。【撒下 XIII 16-18】(3) 村镇名。便雅悯支派人属地内一村镇。【尼 XI 34】

**洗玻 Zephi, Zepho** 人名。希伯来语意为“注视”“看守”。以扫之孙，以利法之子，为一族之长。【创 XXXVI 11, 15; 代上 I 36】

**洗珥 Zior** 城镇名。希伯来语意为“小”。即为希伯仑城。它是犹大支派在拈

阉分地时所得到的山地中的城镇，附近就是基列亚巴城。【书 XV 54】

**洗法 Zephath** 城镇名。希伯来语意为“瞭望塔”，即为“何珥玛”。此城原为迦南人的城镇，犹大与其兄西缅击杀了当地的迦南人，将原城毁灭并易其名。【士 I 17】

**洗法谷 Zephathah** 地名。希伯来语意为“岗楼”。洗法谷为一片谷地，靠近玛利沙，为犹大支派属地。古实王谢拉率军来袭，犹大王亚撒带领犹大支派人和便雅悯支派人的勇士在洗法谷摆阵迎战。【代下 XIV 8-10】

**洗分 Zephon** 人名。希伯来语意为“期待”。原名为“洗非芸”。【创 XLVI 16】迦德的儿子，一族之长。【民 XXVI 15】

**洗革拉 Ziklag** 城镇名。原为犹大支派所属地区最南边的城镇。【书 XV 31】在第二次拈阉分地时，该城镇划归西缅支派。【书 XIX 5; 代上 IV 30】扫罗为王时期，非利士人一度占据该城，大卫避难于非利士人所属地区时，非利士人的首领亚吉曾将此城送与大卫居住一年有余。【撒下 XXVII 6; 代上 XII 1-22】洗革拉曾被亚玛力人所破，大卫及其随从的家小及财物被掠一空，大卫率众击败亚玛力人，救出全部家小和财物，收复失地并将缴获的亚玛力人的财物分予犹大支派众长老。【撒下 XXX 1-31; 撒下 I 1, IV 10】其后，洗革拉城被定为犹大支派永远的居住地。【尼 XI 28】

**洗拉 Zela** 城镇名。希伯来语意为“肋骨、肋肉”或“躯体的一部分”。此城为便雅悯支派人拈阉所得之城镇。【书 XVIII 28】该地为基士、扫罗、约拿单等人的墓地——扫罗、约拿单的骸骨原葬于基

列地区雅比人的属地，大卫为王后，下令迁至洗拉。【撒下 XXI 14】

**洗拉 Zillah** 人名。希伯来语意为“影子”。洗拉是拉麦的妻妾之一，两人之子土八该隐，相传为铜匠、铁匠的祖师爷。【创 IV 19, 22, 23】

**洗利拉 Zeredathah** (1) 村庄名。希伯来语意为“凉爽”。洗利拉位于约旦平原，在疏割城与撒利担城之间，为以法莲支派属地。所罗门王统治时期，能工巧匠在此地制作宫殿所用器皿。【代下 IV 16, 17; 王上 VII 45, 46】(2) 人名。当地的首领、所罗门王大臣尼八的儿子，为避所罗门王而逃往埃及。【王上 XI 26-40】

**洗鲁雅 Zeruah** 人名。希伯来语意为“分裂”。洗鲁雅是大卫的姐姐【代上 III 6】，疑她同大卫之妹一样，为大卫的同母异父姊妹，是大卫母亲与前夫拿辖所生。【撒下 XVII 25】洗鲁雅先后共生有三个孩子，约押、亚比筛和亚撒黑。【撒下 II 18; 代上 II 16】

**洗玛脸 Zemaraim** 地名。(1) 城镇名。洗玛脸城是便雅悯支派人在拈阄分地时所得的城邑之一。【书 XVIII 22】(2) 山峰名。以法莲所属山地中的一座山峰。犹太王亚必雅与耶罗波安作战之前，对将士们演说之地。【代下 XIII 4】

**禧年 Jubilee** 希伯来语意为“欢呼之声”。在古代希伯来人的纪年中，每 7 年的最后一年为安息年，每 7 个安息年后就有一个禧年，即每 50 年一个禧年。禧年被希伯来人视为大喜之年，这一年中一切居民都将获得自由和解放。在禧年中，居民将宣告奴隶们的自由，相互买卖不得有欺瞒，土地不

可耕种，土地中自生自长的不可收割。人人都应过得愉快欢乐。【利 XXV 8-55, XXVII 17-18; 民 XXXVI 4】因之，“禧年”一词在《圣经》中也常用于比喻大喜之时日。【赛 LXI 1-3; 结 XLVI 17; 尼 V 1-13】中世纪的欧洲社会受此影响，规定奴隶为主人服务 50 年后将获得自由，这条习俗被称为“享受他们的禧年”。这一点在乔叟的《法庭差役的故事》对游乞僧的描述中有记载。

**洗斯 Ziz** 地名。希伯来语意为“光亮”“擦亮的盘子”。洗斯是亚兰国——即以东地区的哈洗逊他玛（亦作隐基底）地区通往耶鲁伊勒旷野的隘口要道。摩押人、亚扪人的军队进攻犹太王约沙法时曾借此道。【代下 XX 2, 16, 20】

**洗濯盆 Laver** 器皿。特指在以色列人会幕中为祭祀而制的洁净器物。洗濯盆多用青铜或黄铜制成，放置在会幕门与祭坛之间的铜座上。在进行祭祀前，以色列人十二支派的首领和族长们在洗濯盆中汲水洗净手和脚，然后前往祭坛主持祭祀或进入会幕内。【出 XXX 17-21; 利 VIII 11】洗濯仪式象征向耶和华祭祀的神圣。在所罗门王的耶和华圣殿中，置有一个铜海和十个洗濯盆。【工上 VII 23-26, 38-40, 43】

**细基利 Zichri** 人名。希伯来语意为“留心的、有名的”。名此者共 9 人。(1) 利未支派人。哥辖的孙子，以斯哈的儿子。【出 VI 21】(2) 便雅悯支派人。示每的儿子。【代上 VIII 19】(3) 便雅悯支派人。沙煞的儿子。【代上 VIII 23】(4) 便雅悯支派人。耶罗罕的儿子。【代上 VIII 27】(5) 利未支派人。亚萨的儿子。【代上 IX 15】(6)

摩西的后人，约兰的儿子。【代上 XXVI 25】

(7) 犹大支派人。他的儿子亚玛斯雅是犹大王约沙法军队中的统领。【代下 XVII 16】

(8) 以法莲支派人。为该支派中的勇士。以色列分国时期，犹大国与北国以色列相互攻击，他曾击杀犹大国王子玛西雅和朝中首相以利加拿、大臣押斯利甘等人。【代下 XXVIII 7】(9) 亚比雅人。他是约雅金时代的祭司和亚比雅人族长。【尼 XII 17】

**细颈瓶 Box** 器皿。用以盛香油或膏，颈细长，有单把和双把两种。在古希伯人习俗中，用细颈瓶将香油或膏倒在人的头上，以为神圣和庄重。多用于为王者加冕等重大事件。撒母耳为扫罗加冕之时、先知的门徒为耶户加冕时均用细颈瓶盛油膏之。【王下 IX 1, 3】在《圣经·新约》时期，耶稣曾有两次行此例以为圣、为王。【太 XXVI 7; 可 XIV 3】

**细撒 Ziza** 人名。希伯来语意为“丰盛”或“多产”。(1) 西缅支派人。示非的儿子。该支派大部居住在原来含族人所居的平原地带以东的草原地区，细撒是他们的族长。【代上 IV 37】(2) 耶罗波安与其宠妃、押沙龙之女玛迦（另一说是乌列的女儿米该雅或米该亚）所生的儿子。【代下 XI 20, XIII 2】

**细坦 Zethan** 人名。希伯来语意为“橄榄树”。便雅悯支派人。他是便雅悯的孙子，耶叠的儿子。为便雅悯支派的族长，以骁勇善战而著称。【代上 VII 10】

**瞎子领着瞎子 Blind Lead the Blind** 典故。耶稣为众门徒讲经释道，论说礼仪、心灵之纯洁。有人告诉耶稣说，法利赛人对他的论述不服。耶稣答曰：“任凭他

去罢。他们是瞎眼领路。若是瞎子领瞎子，两个人都要掉到坑里。”【太 XV 14; 路 VI 39】在《过去与现在》中，卡来尔笔下的托弗斯德罗奇教授在论大学教育中存在的问题时说：“有书可证，瞎子领盲人，两个人都掉进坑里。”冯·威克·布鲁克在其评论文章《马克·吐温的考验》中认为马克·吐温的婚姻“就像盲人领瞎象；马克·吐温将自己的终生托付在妻子手中，可他的妻子却不过是她原来生活的写照”。

**夏琐 Hazor** 地名。希伯来语意为“堡垒”。(1) 城市名。迦南地区一迦南人城邦国家的首都。在约书亚时代，耶宾为夏琐王。其后，夏琐被约书亚率军攻占并焚毁。【书 XI 1-13, XII 19】不久，夏琐城重建，为拿弗他利支派人的属地。【书 XIX 36】在女士师底波拉和勇士巴拉的时代，另一耶宾在此地称王，他派大将西西拉领战车千辆进击以色列人。西西拉被以色列人击溃后，耶宾负隅顽抗，被杀死。【士 IV 1-24; 撒上 XII 9】所罗门王时期，此城被加固。【王上 IX 15】北国以色列时期，亚述王提革拉毗列色率军攻占以色列人数城，夏琐在其中，城内居民被悉数掳至亚述。【王下 XV 29】(2) 城镇名。犹大支派属地南端边境城镇，亦被称为加略希斯仑。【书 XV 25】其址无考。(3) 村镇名。便雅悯支派属地内一村镇。【尼 XI 33】该村镇位于耶路撒冷城北偏西 2.5 公里处。(4) 阿拉伯荒漠中一地区，位于迦南地区以东。先知耶利米曾预言此夏琐地区将遭到巴比伦王尼布甲尼撒的掳掠。【耶 XLIX 28-33】

**夏娃 Eve** 人名。人类始祖亚当之妻。夏娃是耶和華用亚当的肋骨和泥土制造，为世间第一个女人、第一个妻子和第一位母

亲；是故亚当称其为“骨中骨，肉中肉”。【创 II 21-25】“于是女人见那棵树的果子好作食物，也悦人的眼目，且是可喜爱的，能使人有智慧，就摘下果子来吃了；又给她丈夫，她丈夫也吃了。他们二人的眼睛就明亮了，才知道自己是赤身露体，便拿无花果树的叶子，为自己编作裙子。天起了凉风，耶和華神在园中行走，那人和他妻子听见神的声音，就藏在园子里的树木中，躲避耶和華神的面。……我（耶和華）必多多增加你怀胎的苦楚，你生产儿女必多受苦楚；你必恋慕你丈夫，你丈夫必管辖你。”夏娃受蛇的引诱，与亚当食禁果，被逐出伊甸园，受怀孕及分娩之苦【创 III 4-7, 10-23】，亚当为她取名夏娃，意即“众生之母”【创 III 20】。夏娃与亚当共有三子——该隐、亚伯、塞特。【创 IV 1, 2, 25】《圣经》中的夏娃亦作为无知、易受骗者的形象。【林后 XI 3；提前 II 8-15】在后世西方文学中，人们常用“夏娃”喻指“女性”“人类的母亲”“美丽但无知的女子”。在弥尔顿的《失乐园》中亚当曾向天使叙述了夏娃的诞生，描述过撒但觊觎亚当和美貌天真的夏娃漪涟的生活。艾米丽·狄更生亦曾在她的一首小诗中描写过夏娃的天真无邪。而在拜伦的笔下，唐璜的母亲貌美且纯洁，犹如夏娃一般：“是的，她确实贤德，但贤德本身 / 在这古怪的世界却乏味而枯索， / 试想从前，我们一对原始的祖宗 / 在逐出乐园前，连接吻都不懂得， / 那里只有福泽、安详、天真无邪， / （不知每天十二小时都如何挨过？）”然而，在不少文学作品中，夏娃也是罪人、懦弱者或是诱使亚当堕落的始因。在乔叟的《巴斯妇的故事》中，开场白里她的第五任丈夫荆金谈论女人的罪孽：“……

先谈夏娃，怎样因她的罪而使人类降入了苦境……”而在莎士比亚的《爱的徒劳》中，那瓦国王腓迪南在抓获了因违反禁令与一乡人考斯塔德结伴同行的村女杰奎妮姐时曾评说道：“一个阴人，一个我们祖母夏娃的孩儿；或者为使你格外明白起见，一个女子。”15世纪佛罗伦萨画派奠基者马萨乔曾以亚当、夏娃偷食禁果被逐出伊甸园一事为题材创作过名为《失乐园》的壁画。而在马克·吐温的《夏娃日记》中，夏娃则又是一个聪明伶俐、天真纯朴、好学上进的女青年。

**先拿石头打人 Cast the first stone (at somebody)** 典故。耶稣在耶路撒冷耶和華圣殿里传道。一日清晨，耶稣来到圣殿中，众百姓都到他那里去，他就坐下教训他们。“文士和法利赛人带着一个行淫时被拿住的妇人来，叫她站在当中。就对耶稣说，夫子，这妇人是在行淫之时被拿住的。摩西在律法上吩咐我们把这样的妇人用石头打死，你说该把她怎么样呢？他们说这话，乃试探耶稣，要得着告他的把柄。耶稣却弯着腰用指头在地上画字。他们还是不住地问他，耶稣就直起腰来，对他们说，你们中间谁是没有罪的，谁就可以先拿石头打她；于是又弯着腰用指头在地上画字。他们听见这话，就从老到少一个一个的都出去了。只剩下耶稣一人，还有那妇人仍然站在当中。耶稣就直起腰来，对她说，妇人，那些人在哪里呢？没有人定你的罪么？她说，主啊，没有。耶稣说，我也不定你的罪，去罢。从此不要再犯罪了。”文士和法利赛人带着一个淫妇来问他当如何处置；耶稣察觉到他们是在试探他，欲拿住他的把柄治他的罪，耶稣便对他们说：“你们中间谁是没有罪的，

谁就先拿石头打她”【约 VIII 7】；暗中表示他们均有罪，谁也无权指责妇人的罪，处罚她。此典在后世西方文学文化中经反复引用，形成了成语，表示“带头攻击他人”“率先向某人发难”。

**先知 Prophet** 称谓。耶和華上帝意志的代言人，权威的耶和華上帝思想的阐释者。先知乃为耶和華所遴选的，能代表自己在世人面前述说世事因果和阐释真理的凡世之人。【申 XVIII 18 - 19；亚 I 6, VII 12】先知既不能世袭，也不由世人推举，先知们只能由耶和華神遴选和指定。【出 III 1 - IV 17；撒下 III 1 - 20；耶 I 4 - 10；结 I 1 - III 15】先知们通过述说预言，传播宗教思想和耶和華的学说。先知所叙述的预言，既有对过去发生的事件的解释和总结，又有对现世状况的抨击和指导，更重要的是对生活中未来的预见。【赛 V 11 - 13, XXXVIII 5 - 6, XXXIX 6 - 7；耶 XX 6；XXV 11, XXVIII 16；摩 I 5, VII 9, 17；弥 IV 10】《圣经》中先知一词译自希伯来语 Nabi，其义为“阐释者”。《圣经》中的先知大都是耶和華神在以色列人中遴选的，但这并不意味着只有以色列人才能传达上帝的旨意。非利士人、埃及人、米甸人、巴比伦人以及罗马人也可以获得耶和華上帝的恩赐，或释梦，或预言。【创 XX 6, XLI 1；士 VII 13；但 II 1；太 XXVII 19】《圣经》中先知的记载没有系统性，最早的先知当为亚伯拉罕，尔后有撒母耳、迦得、拿单、以利亚和以利沙。以色列民族分裂后，北国以色列有著名先知何西阿、阿摩司、约拿等，而犹大国则有《圣经》先知书中记载的其他一些先知。按先知所经历的时期，亚述王国鼎盛期间以色列民族在北方有何西阿、阿摩司、

约拿等先知，南方犹大国则有约珥、俄巴底亚、以赛亚、弥迦和那鸿等人；在新巴比伦王国鼎盛期间，以色列民族有耶利米、哈巴谷和西番雅等先知；以色列民族被掳至巴比伦期间，则有先知以西结和但以理述说预言；以色列人重归迦南故里，重建耶路撒冷期间，哈该、撒迦利亚和玛拉基则为先知。《圣经》中也曾多次提及假的先知。他们要么是以异神偶像为名，述说预言【申 XVIII 20；王上 XVIII 19；耶 II 8, XXIII 13】，要么假托耶和華之名，却未守律法之理讲述预言【耶 XXIII 16 - 32】。在现代《圣经》研究中先知主要是指《圣经》中“四大先知”——以赛亚、耶利米、以西结与但以理和“十二小先知”——何西阿、约珥、阿摩司、俄巴底亚、约拿、弥迦、那鸿、哈巴谷、西番雅、哈该、撒迦利亚和玛拉基。

**香 Incence** 古代希伯来人与中东地区其他民族已经采用自然的芳香物质经过加工提炼，制造香料和香，主要用于宗教事务、仪式活动中。主要由相同分量的拿他弗（香料名）、施喜更（香料名）、喜列比拿（香料名）和纯乳香等香料，加适当食盐秘制而成。在以色列人的各种宗教仪式中，香是必不可少的物品。【出 XXV 6, XXXV 8, 28, XXXVII 29】律法规定，香不得用于其他日常生活中。【出 XXX 34 - 38；利 X 1 - 7】在耶路撒冷圣殿内殿中，置有一香柏木制、外包黄金的香炉。每天早上祭司长首先点燃殿中的灯烛，然后又用灯火点燃香。【出 XXX 1 - 9；路 I 10】一年一度的赎罪日中，祭司长得手捧香炉，进入至圣之所，用点燃的香，熏释约柜上的施恩座，祈求耶和華的宽恕和保佑。【利 XVI 12, 13】

而在祭祀时，以色列各支派的首领将一一在神前献上一金盃的香。【民 VII 14, 20】总之，香在以色列人的宗教仪式中有着重要的地位和作用。【民 XVI 46, 47；诗 CXLI 2；启 VIII 3-5】在中东地区其他民族宗教崇拜仪式和活动中，香也十分重要。【代下 XXXIV 25】

**香柏树 Cedar** 乔木。香柏木为名贵树种，其味芬芳，故得此名。产于黎巴嫩。【王下 XIV 9；诗 XXIX 5；赛 XIV 8】香柏树高大挺拔【赛 II 13；结 XXXI 3】，多作栋梁之材【王上 VII 2；歌 I 17】，用以修建宫殿、圣所等【撒下 V 11；王上 V 5-6】；亦用作船桅【结 XXVII 5】、祭品【民 XIX 6】；或用于异神偶像雕刻【赛 XLIV 14】。因其高大挺拔，亦常用以喻人之体形高大【摩 II 9】或秀美【歌 V 15】，或喻国势王权的显赫【王下 XIV 9；结 XXXI 3】。在汉译和合本《圣经》中，有时译为“香柏木”。【王上 V 6, VI 10, VII 7】

**香膏油中的苍蝇 Fly in the ointment** 典故。典出《传道书》：“死苍蝇使作香的膏油发出臭气。这样，一点愚昧也能败坏智慧与尊荣。”【传 X 1】在后世西方文学文化中，此典几经演化，现为“香膏油中的苍蝇”，喻意为“辉煌中的纰漏”“伟绩中的不足”“千里堤中的蚁穴”等等。查理斯·兰姆在《偏见一束》中，说偏见之于他物，“犹如香油中的苍蝇”。而 D·H·劳伦斯评说梅尔维尔始崇拜泰皮尔后又弃之不顾时的心情，“此（舍弃泰皮之信仰自由）乃是他的折磨。舍弃时的安然渐渐转为不安；倒使他如同热热的香膏上的苍蝇一般”。在《橄榄树》中，阿尔道斯·赫胥黎尖锐地

指出：“那些商业鼓动家们奉献给大家的只是香膏油里的苍蝇——他要赚钱。”

**香炉 Censer** 器物。香炉是古代希伯来人祭祀时焚香的必备用具。其形呈碗钵状，置于圆锥形的柱脚之上，而为烧香之坛；其上焚以乳香或野橄榄木等香料，产生悠悠的香气；香炉多为石制，也有许多铜制【利 X 1, XVI 12；民 XVI 6】或金制的【王上 VII 50】。

**象牙 Ivory** 为象科动物的大牙。《圣经》中首次出现此词是在叙述所罗门王的船队从海外探险归来，带回了象牙。【王上 X 22；代下 IX 21】后来，象牙作为稀有之物，被用来表示财富和富有。所罗门王曾用象牙为自己做了一个宝座【王上 X 18】，并出现了用象牙镶嵌的象牙床【摩 VI 4】、象牙宫等【王上 XXII 39；摩 III 15；诗 XLV 8】。推罗人亦有工匠用象牙镶嵌在黄杨木上作为船舱中的坐板，以显其荣华富贵。【结 XXVII 6】在中世纪文化中，象牙曾作为财富的象征和奢侈的标志。

**象牙台 Tower of ivory** 《圣经》词语。在所罗门王的雅歌中，他称赞新娘之美，“你的颈项如象牙台……”。【歌 VII 4】在后世西方文学文化中，此语常用以形容女性的美和魅力。其义大致与汉语中的形容女性容颜时所用“白如凝脂”异曲同工。奥思卡·王尔德、乔伊斯等许多作家、艺术家均引用过此语。另外一些作家将此语进一步引申，以“象牙之塔”喻指“脱离现实的空想”，因此在现当代文学批评中，批评家们用“住进象牙塔”“钻进象牙塔”比喻逃避斗争、脱离现实生活的文艺家的小天地。



**小麦 Wheat** 亦称“麦”。小麦在古希伯来人时期已有十分广泛的种植，当时巴比伦地区、埃及和迦南地区均有其踪迹。【创 XXX 14；出 IX 32, XXXIV 22；申 VII 18；士 VI 11】在迦南地区，人们一般在雨季开始后的 11 月或 12 月播种，按行种植。【赛 XXVIII 25】因各地的土壤、气候不同，其成熟期也不一致，收割时间出现差异，一月、四月或五六月份不等。收割后的小麦多磨成细粉准备做饼【出 XXIX 2】，有时禾穗也直接作食物【利 II 14, 16, XXIII 14；王下 IV 12】。当时的埃及是地中海地区的谷仓，每年将大量的小麦出口运往罗马。【徒 XXVII 6, 38】

**小母羊羔 Little ewe lamb** 典故。大卫王因在阳台上看见拔示巴，召其入宫伴驾，遂沉溺于拔示巴美貌，命约押在战阵中设计将其夫赫人乌利亚杀死。乌利亚死后不久，大卫便将拔示巴纳为嫔妃，宠爱无比。此恶行遭到耶和华神的谴责。先知拿单受命面见大卫，拿单用富人的羊群和穷人的小母羊羔为喻，指责大卫这一卑劣行为。拿单对大卫王叙说了一个小故事：“在一座城里有两个人：一个是富户，一个是穷人。富户有许多牛群羊群；穷人除了所买来养活的一只小母羊羔之外，别无所有。”小母羊羔在穷人家里成了家中的一分子，穷人家吃什么，羊羔也吃什么。一天，富户家来客，富户舍不得将自己家的牛羊杀来待客，却将那穷人家的羊杀了待客。大卫听了这个故事，对那富户的做法十分气愤，认为那富户该死，因为他做了这种没有怜悯心的事情，他必须偿还那羊羔四倍。拿单遂斥责大卫，认为大卫就是那富户般的人。大卫因此得罪了耶和华，惩罚降临在他与拔示巴所生的

孩子身上，孩子得重病而死。【撒下 XII 1-23】在后世西方文学文化中，特别是西方基督教文学文化中，人们常用此语比喻“仅有的财产”“惟一的宝贝”等意。

**邪僻山 Mount of Corruption** 地名。位于耶路撒冷附近。所罗门王晚年生活奢侈腐化，沉湎女色，在后宫蓄养了上千的妃嫔，多为异邦女子。为向她们示宠，他特准其在此山之右筑起许多异神神坛，让她们在此供奉自己本族的神祇。后来，约西亚王登基，称此山为“邪僻山”，下令摧毁污秽山上的各个邱坛，又“打碎柱像，砍下木偶，将人的骨头充满了那地方”。【王下 XXIII 13-14】

**亵渎 Blasphemy** 《圣经》专用词语，指对上帝耶和华的不敬，或以恶毒语言对神的诋毁和谩骂的行为。【诗 LXXIV 10-18；赛 III 5；启 XVI 9, 11, 21】摩西律法明确规定，凡亵渎耶和华之名者、诅咒神灵者必被处死。【利 XXIV 16】

**谢拉 Zerah, Zarah, Zara** 人名。希伯来语意为“光的出现”“黎明”。名此者凡 6 人。(1) 以东人。亚大的后代。他是以扫家族的首领或族长。【创 XXXVI 3, 4, 13, 17；代上 I 37, 44】(2) 犹大的儿子，为一族之长。【民 XXVI 20；书 VII 1, 17】(3) 西缅之子。一族之长。【民 XXVI 13】亦称琐辖 (Zohar)，希伯来语意为“光亮”或“令人炫目的白色”。【创 XLVI 10；出 VI 15】(4) 利未支派人。革顺的后代。【代上 VI 21, 41】(5) 古实王。他曾率古实军人进犯犹大国，在玛利沙附近的洗法谷被犹大王亚撒击败。【代下 XIV 8-15】

**新酒装在旧皮袋里 Put new wine**

into old bottles 典故。耶稣在论关于禁食的问题时，对约翰的门徒说：“没有人把新布补在旧衣服上；因为所补上的反带坏了那衣服，破得就更大了。也没有人把新酒装在旧皮袋里；若是这样，皮袋就裂开，酒漏出来，连皮袋也坏了；惟独把新酒装在新皮袋里，两样就都保全了。”【太 IX 17；可 II 22；路 V 37-38】此处的新酒指新内容，喻耶稣自己所传的福音；而旧皮袋则指旧的形式，此喻犹太教规律法。在西方文学文化中，此典经长期引用，在英语中形成成语，转指“旧的形式不适应新的内容”。在《沃尔登，或林中生活》中，梭罗提请人们注意，“……小心那些着新装的企业，并非是新人新衣……其实，我们没必要去追求那新的衣装，无论那旧的有多褴褛，多肮脏；除非我们感到确实像新人那样，而不宜再着旧装。这样才真是新酒装在旧皮袋里呢！”本世纪初，此典传入中国，初时仍保持其原义，然而现已演化成与其相反之意，即“旧瓶装新酒”；特指利用旧的形式，体现新的革命的内容。丁玲曾说：“我们要使艺术大众化，常常用了旧瓶装新酒，并且很重视这一项。”此典由《圣经》典故而成为英语成语，又引进演化成汉语成语，亦为世界文化交流的一个例证。

**心兰 Zimran** 人名。心兰是亚伯拉罕与妾基土拉所生六子中的长子。【创 XXV 2；代上 I 32】

**心利 Zimri** 人名。希伯来语中其义与羚羊等动物有关。名此者共 6 人。(1) 犹大支派人。心利是犹大的孙子，谢拉之子。【代上 II 6】(2) 西缅支派人。撒路的儿子。他因祭祀邪神同米甸之女一同被处死。【民

XXV 14】(3) 以色列王以拉的大臣。他统领全国一半的战车，杀以拉篡位并灭以拉之父巴沙一族，在得撒城称王；7 日后，以色列民众立暗利为王，从基比顿进军得撒城；得撒城破后，心利引火烧殿，自焚身亡。【王上 XVI 8-20】(4) 便雅悯支派人。约拿单的重孙，耶阿阿达之子。【代上 VIII 36】(5) 便雅悯支派人。雅拉的儿子。【代上 IX 42】(6) 心利人。这是对居住在旷野中的一群人的称谓。【耶 XXV 25】

**薪玛 Zimmah** 人名。希伯来语意为“意图”“心愿”。利未支派人。革顺的后代，立尼之孙，雅哈之子。他是谢拉的曾祖父。【代上 VI 20】另一说他是雅哈之孙，示每之子。【代上 VI 42, 43】

**欣嫩谷 Hinnom, Valley of** 地名。亦称欣嫩子谷。该谷位于耶路撒冷城外，距哈珥西城门不远【耶 XIX 2】，是犹大支派与便雅悯支派属地的分界线【书 XV 8, XVIII 16】。先知耶利米时期，欣嫩子谷曾用于祭祀摩洛神，摩洛神的信徒们将自己的子女带来火祭，献给摩洛神。【代下 XXVIII 3, XXXIII 6】耶利米曾预言欣嫩子谷将受到耶和华神的审判，为“屠杀之谷”。【耶 VII 31-34, XIX 2, 6, XXXII 35】犹大王约西亚曾下令除偶像，去污秽；禁止在欣嫩子谷火祭，禁止祭祀摩洛神。【王下 XXIII 10】在基督教教义和文化中，欣嫩子谷被视为不洁、罪恶之地，是地狱的入口处。欣嫩子谷现名为“瓦迪拉巴比 Wadi al-Pababi”。

**新耶路撒冷 New Jerusalem** 《圣经》词语。语出《圣经·新约》中对大审判后的新天地描述：“城中有神的荣耀；城的光辉如同极贵的宝石，好像碧玉，明如水

晶。有高大的墙，有十二个门，门上有十二位天使；门上又写着以色列十二个支派的名字。东边有三门，北边有三门，南边有三门，西边有三门。城墙有十二根基，根基上有羔羊十二使徒的名字。对我说话的拿着金苇子当尺，要量那城和城门、城墙。城是四方的长宽一样。天使用苇子量那城，共有四千里，长宽高都是一样。又量了城墙，按着人的尺寸，就是天使的尺寸共有一百四十四肘。墙是碧玉造的，城是精金的，如同明净的玻璃。城墙的根基是用各样宝石修饰的。第一根基是碧玉，第二是蓝宝石，第三是绿玛瑙，第四是绿宝石，第五是红玛瑙，第六是红宝石，第七是黄璧玺，第八是水苍玉，第九是红璧玺，第十是翡翠，第十一是紫玛瑙，第十二是紫晶。……”【启 XXI 2 - XXII 5】新耶路撒冷作为基督教理想中的憧憬的人类未来的理想之地，对后世有着极大的影响。其时，“新耶路撒冷”与“人间天国”同义。后来，几经演化，在后世西方文学文化中，此语常用以表示“希望的乐园”“新的时代”等义。在波拉特斯利德的《灵与肉》中对这希望之地有过极详细的描写。许多作家、艺术家如惠蒂埃、马瑟·阿诺德等，曾引此语喻“未来的希望之地”。

**信 Faith** 《圣经》词语，即信心。《圣经》中特指对上帝及耶稣基督其人其言其事至诚的信仰；对所期望之事能肯定，对看不见的事物有把握。【约壹 V 1-5；拉 XI 1】“信”，是基督教教义中的一个重要概念。《圣经·旧约》中首先提出“义人因信得生”的信条。【哈 II 4】即依靠耶和华上帝，以他的信实为粮，以他为乐，他就将你心中所求赐的赐给你，将交托他的事予以成全，从

而公义亦得到伸张。【诗 XXXVII 3-6】而所谓“无信”，即不遵从上帝的，就是犯罪；有罪之人，除认罪外，还须去耶和华上帝面前行赎罪祭。【利 V 5-6】以色列人曾因无信而受到众先知的斥责，并受到耶和华的惩罚。【申 XXXII 20, 51, 52】《圣经·新约》中认为，“信”为根本，凡世之人凭借“信”同上帝和好，领受他允诺的圣灵，成为上帝的儿女。【太 VIII 10-17, 26；罗 V 1】以诺因信而得不死，被提升到上帝的面前；挪亚因信而造方舟，保全家人性命；而亚伯拉罕因信死后子孙繁衍不息【来 XI 1-30】。在《圣经》中，律法与“信”统一，表现不同的境界。律法书是为指示过错，它像看守囚犯一样警戒世人不可作奸犯科。“信”则是更为崇高的境界，世人有“信”而自律，法律就不再发生作用。所有的人，无论男女、种族，自由人或奴隶均可因信而与上帝同在。【加 III 19, 23, 25, 27-28】仅靠律法的遵循是无法与上帝和好的【加 II 16】。

**信而无善行 Faith without works** 典故。据《圣经·新约》第二十卷《雅各书》记载，使徒雅各曾告诫以色列人说：“我的弟兄们，若有人说自己有信心，却没有行为，有什么益处呢；这信心能救他么。若是弟兄或是姐妹，赤身露体，又缺了日用的饮食，你们中间有人对他们说，‘平平安安地去罢，愿你们穿得暖，吃得饱’，却不给他们身体所需用的，这有什么益处呢？这样，信心若没有行为就是死的。必有人说，‘你有信心，我有行为。’你将你没有行为的信心指给我看，我便借着我的行为，将我的信心指给你看。你信神只有一位，你信的不错；鬼魔也信，却是战惊。虚浮的人哪，你愿意知道没有行为的信心是死的吗？我们

的祖宗亚伯拉罕把他的儿子以撒献在坛上，岂不是因行为称义吗？可见信心是与他的行为并行，而且信心因着行为才得成全。”【雅 II 14-22】乔叟在《坎特伯雷故事集》的“第二个女尼的开场语”中的致马利亚的献词里这样写道：“既然专事信仰而不行善，就是没有生命，请你给我智慧与时间，我好行善，并脱离那最黑暗的境地。”托马斯·潘恩独立战争中为美国人心的重新振兴曾发表了其著名演说——“美国的危机”。他说：“……应抛弃的绝不是此时对上帝的信念，而应该‘用行为来表明自己的信念’。这样，上帝才会保佑我们。”文中借用此典，呼吁人们行动起来，以自身实际的投入、参与，来实现美国独立这一崇高的信念。

**星期 Week** 希伯来语意为“成七的一组”。亦作“周”。安息日的确立与星期的规定有关。【创 II 1-3】古希伯来人仅给一星期的第7天定了名字。而当时的祭典、婚礼、丧葬亦均以7天为期。【创 I 10, XXIX 27, 28; 士 XIV 12, 17; 撒上 XXXII 3; 出 XII 15, VIII 6, 7, XXII 30, XXIX 30, 35, 37; 利 VIII 5, XII 2, XIV 8】到《圣经·新约》时期，人们给一星期里的各天按数字序列作了规定，将安息日前一天称为预备日。【太 XXVIII 1; 徒 XX 7; 可 XV 42】希伯来人表示“星期”的词语，既可指7天，也可指7年。先知但以理在释梦说预言时，常取7年之意。【但 IX 24-27; 利 XXV 8】

**行毁坏可憎的 Abomination of Desolation** 为对凡世间人或物具有强烈毁坏作用的偶像。《圣经》中，凡那些使内心理想堕落的，外在的强暴，内里的飘渺不可

捉摸，无一不是对其天国世界的挑战，为毁灭的先兆。但以理曾多次预言：“那行毁坏可憎的如飞而来，并且有忿怒倾在那行毁坏可憎的身上，直到所定的结局。”“他必兴兵，这兵必亵渎圣地，就是保障，除掉常献的燔祭，设立那行毁坏可憎的。”【但 IX 27, XI 31, XII 11】在《圣经·新约》中，为公元前168年左右塞琉古王朝时期安提阿摩四世所设立并强迫犹太人膜拜的偶像，也被称为行毁坏可憎之物。【太 XXIV 15; 可 XIII 14】这一事物在当时以及西方近现代文学中均喻那些非常使人厌恶、令人憎恨的事物。布雷克在其《致耶路撒冷》中写到“耶路撒冷的破坏者们”，他们“用记忆中的大自然意象的模仿，/破坏想象，伪装成诗的模样。/正如那性欲，那行毁坏可憎的，/湮没了人文的伦常”。

**行为 Conversation** 《圣经》词语。希伯来语意为“人所行的路”。【诗 L 23】而在希腊语中则意为人类生活中往来不息的行动。中文和合本《圣经》中此词语因上下文不同而相异：有“虚妄的行为”【彼前 I 18】，“要在言语，行为……上，都作信徒的榜样”【来 XIII 5】等；可为“贞洁的品行”“在基督里有好品行的人”【彼前 III 2, 16】等；也作“为人”解，比如“你们为人该当怎样圣洁”【诗 XXXVII 14; 番 IV 22; 来 XIII 5】等；亦可为“所行的事”“你们在一切所行的事上要圣洁”【彼前 I 15】等；可为“行动”解，比如“行动正直的人”【诗 XXXVII 14】；其他在一定的修饰词后可有“他就当在智慧的温柔上显出他的善行来”【雅 III 13】，“只搭救那常为恶人淫行忧伤的义人罗得”【彼后 II 7】，或“你们存心不可贪爱钱财”【来 XIII 5】等

等。

**胸牌 Breastplate, breastpiece** 希伯来人祭司着圣服时必须佩带的华美饰物。胸牌呈四方形，双层，经能工巧匠用金线及各种彩线绣制而成，上面镶有四行宝石，每行三枚，宝石上刻有以色列的十二个儿子之名，代表着以色列的十二支派；并配有两个金环和用精金制成的绳链。【出 XXVIII 15-30】战时胸牌也用作护胸之甲。【启 IX 9】在当时希伯来人的心目中，胸牌象征着正义【赛 LIX 17；弗 VI 14】、信念和仁爱【帖前 V 8】。

**修殿节 Dedication, Feast of** 节日。古希伯来人每年庆祝圣殿的整修与洁净的日子。始于公元前 165 年。修殿节定于每年 12 月最末一个星期里举行。耶稣曾在耶路撒冷参加修殿节的庆典活动，对抱怨他的犹太人作了批评。【约 X 22】现在，在犹太人中仍有庆祝修殿节的习惯。

**休妻 Divorce, divorcement** 古代希伯来人的婚姻为一种法律的契约关系。婚前夫家奉以若干聘金或劳役，婚后妻子则为丈夫的财产之一，妻子处于从属地位。摩西律法规定，丈夫发现妻子有任何不合理之处就可休妻，妻子被休弃后也可改嫁；后夫若又休弃她或她的后夫亡故，其前夫不得再娶她为妻。休妻的程序十分简单：丈夫写下休书，并打发她返回娘家即可。【申 XXIV 1-4；赛 L 1；耶 III 8】但在《圣经》中，特别是在《圣经·新约》中所表达的思想是提倡一夫一妻制的，认为除非妻子犯有淫乱之罪，原则上夫不能休妻；夫无端休妻而另娶他人，也在淫乱之列；他人娶被休之女，亦为淫乱。【太 V 31, 32, XIX 3-9；可 X 2

- 12；路 XVI 18；林前 VII 10-17】

**许多住处 Many mansions** 《圣经》词语。耶稣在给门徒的临别赠语中，安慰和鼓励弟子们：“你们心里不要忧愁。你们信神，也当信我。在我父的家里，有许多住处。若是没有，我就早已告诉你们了。我去原是为你们预备地方去。”【约 XIV 1-2】在后世西方文学文化中，此语常被用以表达“空旷之地”“空间”的意思。查理斯·兰姆在随笔《新旧校长》一文中，谈到自己进行的“拙劣而无方法的随意阅读”：“我并非是不用心，而是头脑的确没有许多的住处，没有什么空间了；而我还得想法在头不痛的情况下，将那些小聪明的好奇心装进去。”劳伦斯在《美国古典文学研究》中说惠特曼写作的最基本点是让自由的思想在开阔的道路驰骋。“‘我父家有许多住处。’‘别去’，惠特曼会提醒你，‘别进那住处。那地方可能是人间天堂，但你可能会因此而僵死。千万别进那些住处！灵魂自己会沿着开阔的道路漫步的。”

**叙拉古 Syracuse** 地名。为希腊哥林多城邦于公元前 734 年建立的海外殖民地，位于西西里岛东南部；后被罗马人占领。使徒保罗乘船前往罗马时，曾途经此地，停泊三日，再起程绕道航行到利基翁。【徒 XXVIII 12】在后世西方文学文化中，叙拉古作为吉利的名字，美国的纽约州、堪萨斯州均有以此命名的城市（汉译为“锡拉丘兹”）。

**旋风中的声音 Voice from the whirlwind** 典故。贤士约伯经受磨难，诘难耶和华时，耶和华在旋风中回答了约伯的诘问，述之以造物之妙。【伯 XXXVIII 1】

在后世西方文学文化中，此典常用于喻指“真理的声音”“自然法则的显现”等意。罗斯金在《现代画家》中借用此典说明自然之美和爱将填补人们缺乏信仰的空虚；惠蒂埃在《劳思·德奥》中引用此典为奴隶制的崩溃欢呼。

**学校 School** 古代希伯来人没有供小孩读书的地方，孩子的宗教信仰学习大都由父母传授。【创 XVIII 19；申 VI 7；提后 III 15】孩子们常常从利未支派人或祭司们那里获得各种知识，祭司有时在各地的城镇讲授律法。【利 X 11；代下 XVII 7-10；该 II 11】以色列人每七年，将在会幕的筵席上，向全民讲解摩西律法。【申 XXXI 10-13】而各个节庆本身及有关的歌、诗都讲述了民族的知识与智慧。【申 XXXI 19, 30, XXXII 1-43】然而，青年人读和写的训练的确不多见。【七 VIII 14；赛 X 19】直到罗马时期，才出现了小学校。在《圣经·新约》时期的耶路撒冷犹太教公会外的建筑物中已有专门的演讲室。【徒 II 46】

**雪 Snow** 迦南地区的山区地带常下雪。在《圣经》的书卷中，雪常指代洁白，象征着纯洁。【诗 LI 7；赛 I 18；哀 IV 7；太 XXVIII 3】雪被喻为耶和华神的财富【伯 XXXVIII 22】，在神的意志下降临人间【伯 XXXVII 6；诗 CXLVII 16】，像羊毛，似小鸟，如蝗群纷纷而下【传 XLIII 17】。雪滋润了土壤【赛 LV 10】，使人凉爽【箴 XXV 13】，而洁净的雪水可以用来洗涤【伯 IX 30】。

**血从地下传声哀告 Blood Crieth From the Ground** 《圣经》词语。亚当和夏娃的两个儿子该隐和亚伯均向耶和华奉

上祭品，耶和华喜悦亚伯之奉献。这引起该隐对亚伯的嫉恨和愤怒。该隐怒杀其弟亚伯。耶和华闻亚伯哀冤之声，便问该隐说：“你做了什么事？你兄弟的血有声音从地里向我哀告。”【创 IV 10】在后世西方文化文学中，常常借用此语表达“无辜者的血”。莎士比亚所著的《理查二世》中的波林勃洛克公爵控告毛勃雷谋杀了葛罗思特公爵：“如同一个卑怯的叛徒，他唆使那公爵轻信敌人用暴力溅洒了他无辜的鲜血；就像被害的亚伯那样，他的血正从无言的墓穴中向我呐喊，求我为他伸冤雪恨，歼除奸凶！”本杰明·富兰克林在文章《大屠杀之见证》中写了对印第安人野蛮屠杀的罪孽“将永存于世，直到正义得到伸张，……这无辜的鲜血会向上天呐喊，复仇，复仇！”

**血肉皆草木。Flesh is grass.** 典故。先知以赛亚曾劝告犹太同胞和王室不可依赖外族，预言以色列民族将受掳掠之苦，而在旷野之中将有人备上帝之道，在旷野中将有人声说，“喊叫吧，有一个说，我喊什么呢？就说：凡有血气的，尽都如草，他的美容，都像野地的花。草必枯干，花必凋残，因为耶和华的气吹在其上。百姓诚然是草。草必枯干，花必凋残，惟有我们神的话，必永远立定”。【赛 XL 6-7】在后世西方文学文化中，此典常用以喻“人生无际”“人之渺小、卑贱”。

**血田 Field of blood** 地名。亚革大马的另一种说法，加略人犹大出卖耶稣后，见耶稣被定罪处死，心中十分懊悔，将所得的 30 块银钱弃在耶和华圣殿中，上吊自尽身亡。祭司长和长老们以为这钱不洁，不可放入耶和华圣殿银库中，便用这 30 块银钱买下了一块地，用以安葬客死的外乡人。详

见“亚革大马 Akedama”条。

**血液 Blood** 在《圣经》中，古希伯来人认为活物的生命在于血；血液中蕴有生命，可以赎罪；故血不可食用【利 XVII；申 XII 23】；因此，血液代表着生命，亚伯之血在地下向耶和华哀告【创 IV 10】；带血的肉不可食用，而以流血的方式取人性命者必死无疑【创 IX 4-6】；进而流血后则可赎罪，可净身，血不流则罪不得赦【来 IX 22】，故“耶稣之血”“基督之血”“耶稣基督之血”与“羔羊之血”在《圣经》中俱用以指代耶稣以生命之血赎世人之罪的意义。【林前 X 16；弗 II 13；来 IX 14, X 19；彼前 I 2, 19；约 I 7；启 VII 11, 14】

**寻 Zin** 希伯来语意为“矮小的棕榈树”。旷野名。位于以东地区以西，在犹大支派属地的东南部。【书 XV 1-3】以色列人进军迦南地区时曾途经这一片旷野。【民 XIII 21】加低斯城即在此地区境内。【民

XX 1, XXVII 14, XXXIII 36；申 XXXII 51】

**巡抚 Procurator** 官职。希伯来语意为“管家”或“经营者”。巡抚是罗马皇帝的私人代理人，派驻帝国所辖的各个行省，专门负责某地一年的税收并送入皇室银库。在较小的行省，巡抚也兼行政司法权，如本丢·彼拉多【路 III 1】、腓力斯【徒 XXIII 24, XXIV 3】均曾任罗马皇帝在犹大省的巡抚。

**训 Sin** 城镇名。训城位于尼罗河上游，为当时埃及的坚固城堡之一。【结 XXX 15, 16】

**汛 Sin** 为一片旷野的称谓名。以色列人在摩西的率领下过了红海，穿以琳地区，前往西乃山途中所经过的旷野地。【出 XVI 1, XVIII；民 XXXIII 11, 12】其位置现无考。

## Y

**押杜亚 Jaddua** 人名。希伯来语意为“知名的”。名此者凡 2 人。(1) 以色列民众首领。在先知尼希米代表以色列人与耶和华重新订立圣约时，押杜亚在圣约上签字。【尼 X 21】(2) 大祭司。祭司长耶书亚的第五代孙。约拿单之子。【尼 XII 11, 22】

**押顿 Abdon** 名此者凡 4 人 1 地。(1) 人名。比拉顿族人希列之子。为以色列人土师八年，为其第十一任土师。共有四十个儿子，二十个孙子。拥有七十匹驴驹——

当时财产的标志。押顿死后，被安葬在故乡比拉顿。【士 XII 13-15】(2) 人名。亦译“亚伯顿”。便雅悯支派族长之一，沙煞之子，住在耶路撒冷。【代上 VIII 23, 28】(3) 人名。亦译“亚伯顿”。便雅悯支派人，基遍长子，扫罗王的祖先。【代上 VIII 30, IX 35, 36】(4) 人名。亦译“亚比顿”。犹大国约西亚王殿下之臣，沙番之子。【代下 XXXIV 20】(5) 城镇名。约书亚率领以色列人征服迦南地区后，利未支派革顺族人获

得该城及其属地。【书 XXI 30; 代上 VI 74】

**押玛 Admah** 城镇名。希伯来语意为“红色”。为约旦平原上一城镇。【创 X 19, XIV 2, 8】由于该城居民恶行累累,被耶和華命天使降下硫磺与天火,该镇与所多玛、蛾摩拉两城一起焚毁。【申 XXIX 23; 斯 I 14; 何 XI 8】

**押撒 Achsah** 人名。希伯来语意为“足镯”。押撒是迦勒之女,耶孚尼之孙女。俄陀聂之妻。迦勒率领军队攻打基列西弗城,允诺谁攻下该城,谁就可以娶他女儿押撒为妻。结果,迦勒的侄子俄陀聂首先攻占基列西弗城,押撒遂与之成亲。迦勒后来亦应押撒之求,将上、下泉之地赐予押撒与其夫俄陀聂。【书 XV 16-19; 士 I 12-15; 代上 II 49】

**押沙龙 Absalom** 人名。希伯来语意为“父即和平”。押沙龙,大卫王第三子;他深得大卫喜爱,但后叛大卫。押沙龙“十分俊美,得人称颂,从脚底到头顶毫无瑕疵”。【撒下 III 3, XIV 25】他的头发又多又密,“每到年底需剪发一次”。【撒下 XIV 26】在诡计多端的谋士亚希多弗和户筛的辅助下,押沙龙叛父称王。双方在决战时,大卫王仍下令宽恕押沙龙,“为我的缘故,宽待那少年人,宽待押沙龙”。押沙龙被击败后,骑骡子遁逃,在橡树林中被树枝缠住头发,“悬挂起来,骡子便离他而去”。大卫军队将领约押用三杆短矛,刺透押沙龙的心脏。大卫闻其丧讯,泣吟道:“我儿押沙龙,我儿,我儿押沙龙啊,我恨不得替你死。押沙龙啊,我儿,我儿。”中世纪时期,押沙龙以其健美的体魄而享有盛誉。乔叟的《善良女子殉情记》前引中,曾以押沙龙表

示男性的美,赞美爱神的情侣。他在诗中吟道:“押沙龙啊,……收起你那明耀的金发;……”德来顿在《押沙龙和亚希多弗》一文中将查理二世描写得如同大卫王一样,子嗣众多,而“他所有的子孙,却没有一个/像押沙龙那样俊美、勇敢:/虽有预言天命的流言,/君父赋予他的特权/及命定的天数、男人的英俊/去获得那帝王的尊严。”惠蒂尔在《致第三十九届国会》的诗行中,呼吁重建中的美国应有宽仁、博爱。他吟诵道:“哎!我们没有那胜利者的自豪;/我们吹响凯旋的角号,/也得像大卫王那样宽恕自己叛逆的儿郎。”

**押煞 Achshaph** 城镇名。希伯来语意为“魅力”。迦南北部的一座城市。押煞王与其他三十余位国王结盟抗拒约书亚率领的以色列人进军迦南地区,押煞王兵败,被约书亚杀死。押煞城后来分属亚设支派治理。【书 XI 1, XII 20; XIV 25】按《约书亚记》中所述,押煞城当离亚柯城不远。

**压伤的苇杆 Bruised reed** 典故。亚述王西拿基立派人传言,警告犹大王希西家别相信埃及人:“看哪!你所依靠的埃及,是那压伤的苇杖;人若靠这杖,就必刺透他的手。”【王下 XVIII 21; 赛 XXXVI 6; 太 XII 20】先知以赛亚也曾用此语喻相反之意,他说:“看哪,我的仆人,我所扶持、所拣选、心里所喜悦的,我已将我的灵赐给他,他必将公理传给外邦。他不喧嚷,不扬声,也不使街上听见他的声音。压伤的芦苇,它不折断;将残的灯火,它不吹灭;他凭真实将公理传开。他不灰心,也不丧胆,直到他在地上设立公理。”【赛 XLII 3】后世西方文学文化中,人们将此典故用,寓意“不可靠的支撑物(支柱)”等。在《夜思》



中，爱德华·扬格写道：“别倚这土地，它会戳伤你的心灵；像那压伤的芦苇哟，尖利不逊于长戟。”惠蒂埃在《包罗万象》中表示，他虽“力疲精衰，却忍受着难言的苦楚；却决不让把压伤的芦苇毁折，应坚强对付任何的屈辱！”参见“将残的灯火，他不熄灭 the smoking flax shall he not quench”条。

**睚珥 Jair** (1) 人名。希伯来语意为“开明的”。① 犹大支派人，属迦勒家族。睚珥为希斯仑之孙，西割之子。【代上 II 21, 22】由于其祖母玛吉（希斯仑之妻）是玛拿西支派人。在《圣经》中睚珥亦常被说成是玛拿西支派的子孙。【民 XXXII 41；申 III 14】摩西率领以色列人占领约旦河以东地区时，睚珥颇有军功，曾占领了基列等地区中不少村庄，并更其名为哈倭特睚珥。② 基列人。可能是前述那个睚珥的后裔。他接替以萨迦支派人陀拉作以色列土师二十二年。他有三十个儿子，均十分富有，在基列地区治理着三十座城邑，均称哈倭特睚珥。【士 X 3-5】③ 便雅悯支派人。此睚珥是以斯帖的叔父末底改的父亲。【斯 II 5】(2) 人名。希伯来语意为“他站起身来”。以色列人的勇士伊勒哈南的父亲。【代上 XX 5】

**睚珥人 Jairite** 民族名。犹大支派迦勒家族睚珥的后代。【撒下 XX 26】

**睚鲁 Jairus** 人名。为“睚珥”的希腊文写法。一教堂管理人。【可 V 22；路 VIII 41】耶稣渡加利利海后，从船上下来，教堂管理人睚鲁即上前俯倒在耶稣的脚下，求他救救自己生病的女儿。耶稣随即随睚鲁前往他家。途中有人告之说他的女儿已

死。耶稣要众人相信自己，并告诉他们小女孩没死。在睚鲁家里，耶稣当着自己三个门徒和睚鲁的面，显神迹，使女孩起死回生，立刻可以下地行走。【可 V 21-42；太 IX 18-26；路 VIII 40-56】

**雅比聂 Jabneel** 城市名。希伯来语意为“耶和华所建造”。(1) 犹大支派属地的北部边境城市。【书 XV 5, 11】即原非利士人所占据的雅比尼城，后被犹大王乌西雅拆毁。【代下 XXVI 6】(2) 拿弗他利支派的边境城市。【书 XIX 33】

**雅比斯 Jabez** 希伯来语意为“带来内疚”。(1) 人名。犹大支派人。雅比斯的母亲生产时，内心感到内疚和羞愧，遂为他取名叫雅比斯。雅比斯对耶和华神十分敬仰，信仰十分虔诚。他祈求耶和华赐福给他，让他远离恶行，并多有财富。雅比斯果然大富。【代上 IV 9, 10】(2) 地名。犹大支派属地。雅比斯家族众文士居住于雅比斯。【代上 II 55】。

**雅博 Jabbok** 河流名。希伯来语意为“流淌”。雅博河发源于拉巴城（今约旦国安曼市）。雅博河是约旦河的一条支流，全长近百公里，自西向东流入约旦河。雅博河是亚扪人与迦得人领地的界河。正是在雅博河的一个渡口，雅各曾遇一天使并与之摔跤。【创 XXXII 22】雅博河将基列山一分为二。以色列人进入迦南地区之前，南山为亚摩利王西宏的属地，后来划归迦得支派；而北山则先属巴珊王疆，后划归玛拿西半支派。【民 XXI 24；申 II 36, 37, III 12, 13, 16；书 XII 2-6】

**雅典 Athens** 城镇名。位于阿提卡半岛西部，当时即为希腊城邦国家之一的阿

提卡首府。雅典是希腊文明的中心。城内有著名的亚略巴古审判厅，许多历史闻名的事件在这里发生。在《圣经·新约》时期，使徒保罗曾在亚略巴古审判厅向雅典人陈说基督教思想，传讲基督救世教义。【徒 XVII 23】保罗在雅典附近的玛尔山为基督教信徒作了最后的宣道。【徒 XVII 15 - XVIII 1；帖前 III 1】

**雅弗 Japheth** 人名。希伯来语意为“美丽”。挪亚之子。在大洪水时期，雅弗夫妻同父母兄弟乘方舟避过了洪灾。灾后，挪亚种植葡萄园。一日挪亚酒醉，在床上赤身而睡，雅弗与哥哥闪见状，将衣服搭在肩上，倒退着进去，给父亲挪亚掩搭在身上。【创 IX 20 - 26】挪亚临终前，祝福雅弗的子孙将繁荣昌盛，得到哥哥含的子孙的事奉。【创 IX 27】雅弗共有七子：哥篾、玛各、玛代、雅完、土巴、米设和提拉

**雅歌 The Song of Songs** 《雅歌》为《圣经·旧约》第二十二卷。希伯来语意为“众歌之歌”，英文钦版《圣经》中为“所罗门之歌 Song of Solomon”，而汉语和合本《圣经》译为“雅歌”。《圣经·雅歌》是古代希伯来人诗歌集大成之作，全书由七组歌组成，集中表现了男女间感情生活中的各种感受，既有相悦相慕的欢喜，又有离别的惆怅幽婉，还不乏相思相怨的内心跌宕。《雅歌》使用了多种表现手法来表达纯真的爱情，抒发了情爱中的欢乐与苦恼，歌颂生活中自然、纯洁、炽烈和忠贞的爱情。《雅歌》中比喻、对比、双关、夸张和重叠反衬等高妙的修辞手法比比皆是。《雅歌》不仅语言自然流畅，且优美铿锵，使《雅歌》具有浓郁的生活气息和相当高的文学价值。《雅歌》的作者相传为所罗门，但后世研究

者认为《雅歌》是希伯来民族长期积累创作而成，由于所罗门王是希伯来民族的骄傲，也是一位伟大的诗人，故人们将所罗门视为其当然的作者。关于《雅歌》本身，研究者们提出各种不同的解释，主要有：1. 《雅歌》以男女间爱情为载体象征性地表达了耶和华与希伯来民族的关系，集中体现了耶和华对希伯来民族的挚爱以及希伯来民族对耶和华的忠贞。2. 历史事实的诗体记录。反映了历史上所罗门王与书密拉姑娘及牧羊人的感情纠葛。3. 古代情歌。歌颂了千古不朽的爱情主题。4. 原型说。近代有人根据“神话—原型批评”的理论，提出《雅歌》是对上古时代两河流域神祇的崇拜赞语。近现代的《圣经》研究学者认为《雅歌》当属古代的民间文学，是当时人民口头吟唱而流传的生活（特别是爱情生活）的写照。公元前2世纪中叶形成文字本，而据考证该文被正式确定为经典大致在公元1世纪后期。《圣经·雅歌》对后世西方文学，特别是诗歌的发展有深远影响。

**雅各 Jacob** 人名。希伯来语意为“抓住”，后易名为以色列。雅各是亚伯拉罕之子以撒与利百加的儿子，是以色列人的第一代祖先。他与以扫为孪生兄弟。利百加生产时，先生下了以扫，雅各则用手抓住哥哥以扫的脚跟，也接着出了世。以撒遂为其起名叫雅各。【创 XXV 21 - 26】雅各长大成人，性格安静，常住在帐篷里，深得母亲利百加喜爱，父亲以撒则偏爱长子以扫。【创 XXV 27 - 28】一次，以扫打猎归来，又渴又饿，累昏了头，为了求雅各给他一碗红豆汤，将自己长子的名分卖给了雅各。【创 XXV 29 - 34】后来，雅各在母亲利百加的帮助下，又骗取了父亲以撒按以色

列民族习俗应给长子的祝福：“愿多民事奉你，多国跪拜你，愿你作你兄弟的王……”【创 XXVII 29】雅各于是获得了继承父业、接管迦南地区、受耶和华祝福的地位。以扫两次受骗，发誓要在父亲死后杀死雅各。【创 XXVII 1-14】利百加见状，便征得丈夫以撒同意，让雅各出门去巴旦亚兰的舅舅拉班家寻娶新娘，同时也避其兄以扫的仇恨。在途中，雅各在野地里睡觉，头枕一块石头，梦见了通天的梯子和耶和华神，得到耶和华神的祝福。他醒来之后，将那地方命名为伯特利。【创 XXVII 42-46, XXVIII 1-22】雅各来到巴旦亚兰，首先遇见了舅舅拉班的小女儿拉结，遂生爱慕之情。为此，他与舅舅签订契约，为他工作7年以娶拉结。7年后，拉班借口习俗“长女未嫁，不可嫁娶小女”而将长女利亚许配雅各，并将婢女悉帕给利亚作使女。雅各无奈，又为拉班工作7年，拉班才将小女拉结嫁给雅各为妻，将另一婢女辟拉给拉结作使女。【创 XXIX 15-30】在巴旦亚兰，雅各一住20年。前14年为利亚与拉结，后6年为积聚牛羊财富。在这20年中，雅各与两妻两妾共生育了11个儿子、1个女儿。出自利亚的有6子1女：子流便、西缅、利未、犹大、以萨迦和西布伦及女儿底拿；出自利亚之婢悉帕有2子：迦得、亚设；出自拉结的有1子：约瑟；出自拉结之婢辟拉的有2子：但与拿弗他利。【创 XXIX 31-XXX 24】舅舅拉班见雅各日渐富足，遂起他心。雅各见状，便带妻妾儿女及财物离开巴旦亚兰，打算回老家迦南，拉班获悉，追至基列山，要求雅各归还被带走的神像。由于拉结将神像放得隐秘，拉班不获而退。【创 XXXI 17-54】雅各一行来到雅博渡口，遇

天使与之摔跤。天使不能胜，遂为雅各祝福，并为雅各更名为“以色列”。【创 XXXII 25-29】回归途中，一行人来到以扫居住的以东地区，得到以扫的谅解和宽容。不久，雅各带领一家人经过迦南境内的示剑城，回到伯特利。这时，耶和华再次向雅各显现，要他更名为“以色列”。【创 XXXV 10, 12】离开伯特利后，拉结生下儿子便雅悯后死亡。不久，雅各父亲以撒去世，以扫、雅各一道为父亲以撒送葬。从此，雅各一家遂定居希伯仑（基列亚巴）。后来由于迦南地区连年饥荒，雅各带领全家前往埃及，投奔儿子约瑟。雅各在埃及一直居住到死。雅各的儿子们按照雅各的遗嘱，将他的遗骨运回迦南地区，安葬在亚伯拉罕从赫人手中买下的麦比拉田的洞穴之中。【创 I 12, 13】雅各一生共有12个儿子、1个女儿。他们是流便、西缅、利未、犹大、以萨迦、迦得、亚设、西布伦、约瑟、便雅悯、但与拿弗他利及女儿底拿。他的12个儿子的子孙繁衍生息，形成后世以色列民族的十二支派。

**雅各 James** 人名。名此者共4人。

(1) 耶稣基督的十二门徒之一。西庇太之子。【太 IV 21, X 2; 可 I 19, III 17】约翰之兄。【太 XVII 1; 可 III 17, V 3; 徒 XII 2】此雅各是最早跟随耶稣传教的弟子之一【太 IV 21; 可 I 19, 29; 约 I 40, 41】，也是耶稣最为信赖的门徒之一【太 XVII 1; 可 V 37, IX 2, XIII 3, XIV 33; 路 VIII 51, IX 28】。雅各之出生地及其早期生活缺乏记载，只知道他原为加利利海上的渔民。【太 IV 21-22】耶稣曾称他和约翰叫半其尼，意为“雷霆之子”。【可 III 17】耶稣在十字架上遇难后，雅各与其他门徒在加利利地区

会合【约 XXI 2】，后来又分别外出传道，前往耶路撒冷第二次会合【徒 1 13】。最后，雅各被希律·亚基帕用剑杀死。【徒 XII 2】雅各是众使徒中第一个用鲜血献祭基督教的门徒。(2) 耶稣基督的另一门徒。亚勒腓的儿子。【太 X 3；可 III 18；路 VI 15】常被称为“小雅各”，以别于西庇太的儿子。【可 XV 40】(3) 耶稣的弟弟。马利亚之子。【太 XIII 55；可 VI 3；加 1 19】耶稣向他显现后，他成为耶路撒冷城的教会领袖。【徒 XII 17, XV 13, XXI 18；加 1 19, II 9, 12】(4) 耶稣门徒犹大的父亲，一说是犹大的兄弟。【路 VI 16；徒 1 13】

**雅各、利亚和拉结 Jacob, Leah and Rachel** 典故。雅各前往舅舅拉班家寻娶新娘，他爱上了自己的表妹拉结，愿意为舅舅做 7 年工作为聘礼，娶拉结为妻。7 年过去了，舅舅拉班借口按习俗先嫁长女，将大女儿利亚许配给了雅各。利亚好看，而拉结则更加美丽；雅各无奈，为了拉结只好又为拉班做了 7 年工，终于娶到拉结为妻。【创 XXIX 15-30】此故事随着基督教思想的传播而在后世西方文学文化中有着十分广泛的影响，并逐渐形成典故，指“历经艰辛的”“坚贞不渝的”爱情。哈代在成名作《远离尘嚣》中，写勃底伍德先生爱上了女主人公拔示巴小姐，当他听到小姐的侍女说小姐要 6 年以后才考虑婚嫁时，思忖道：“雅各为拉结干了十四年的活，我为这么可爱的人儿等它六年又算什么？”而在其另一本小说《德伯家的苔丝》中，亚雷对苔丝姑娘有意。在一次郊游中他们被水所淹没的道路阻碍，作为男人，克雷有义务帮助姑娘们。他先帮助苔丝姑娘的三个女伴蹚水过去。然后，克雷将苔丝抱起，紧拥在怀里，

并悄声对苔丝说：“为了一个拉结，我可要先对付三个利亚呢。”

**雅各书 James, the Epistle of** 书卷名。《雅各书》是《圣经·新约》的第二十卷，是以书信形式所写成的训谕书简。《雅各书》之作者尚无定论，一般认为该书作者是耶稣的弟弟、耶路撒冷城教会领袖雅各；但也有观点认为是一匿名作者假托雅各之名，对当时的基督徒应有的态度和行为提出劝勉和指导。全书共分五章，按其形式可分为三大部分。第一部分为开篇，向收信人致意，提出对信心、智慧、贫穷、富有、考验与诱惑以及听和行的关系之论点。【雅 1 1-27】第二部分为信的主体，着重阐述了作为基督徒在思想道德、行为规范以及待人处世等方面应有的修养。主要内容有：告诫不可歧视人，论述了信心与行为，强调注意自己的言语，发展无偏私、无虚伪的品德，要求基督徒不能与世俗偏见为友，应顺从上帝、抗拒魔鬼，不可相互指责，力戒自夸。【雅 1 28-V 6】第三部分为全书结尾。重申信念坚定之重要与救主到来之光明，并为遭受苦难者祷告。【雅 V 13-20】《雅各书》用希腊文写成，文笔流畅，比喻生动，音调铿锵，具有很大的感染力和说服力。《雅各书》在《圣经》的文学文化研究中有着十分重要的地位。

**雅各之梯 Jacob's ladder** 典故。雅各遵父母之命，离家远行，一来寻找妻子，二来避祸。在路途之中，他困了，头枕一块石头睡着了。在梦中，雅各看见有一架梯子，立在地上，一直升到天上。又看见有天使在梯子上上下来往，而耶和华神立在梯子的最高处，为他祝福。雅各一觉醒来，方知是南柯一梦。临行时，将这一地方命名为

“伯特利”。【创 XXVIII 11 - 22】在后世西方文学文化中，人们常用此典喻指“天梯”“通往天堂的道路”。

**雅哈 Jahath** 人名。希伯来语意为“抓紧”。名此者共 5 人。(1) 犹大支派人。朔巴之子。【代上 II 19, 50, IV 2】(2) 利未支派人。属革顺家族，立尼之子。【代上 VI 20, 43】(3) 利未支派人。革顺家族后代。他是示每家族中一支的族长。【代上 XXIII 10】(4) 利未支派人。属以斯哈家族，示罗摩的后代。【代上 XXIV 22】(5) 利未支派人。米拉利的后裔。犹大王约西亚时期，在修复耶路撒冷圣殿的工程中，此雅哈是督工之一。【代下 XXXIV 12】

**雅哈悉 Jahazial** 人名。希伯来语意为“上帝所见的”。名此者共 4 人。(1) 利未支派人。属哥辖家族希伯仑家。为希伯仑第三子。【代上 XXIII 19】(2) 便雅悯支派人。为该支派勇士之一。大卫在洗革拉避难时，他前来投奔大卫。【代上 XII 4】(3) 祭司。利未支派人。在大卫王时期，为神柜前的号手。【代上 XVI 6】(4) 利未支派人。亚萨的后代。撒迦利雅的儿子。他在犹大王约沙法时期曾述说耶和华的预言。【代下 XX 14】(5) 此雅哈悉是从巴比伦返回耶路撒冷故里的一个以色列家族的族长。【拉 VIII 5】

**雅合 Jah** 称谓。“雅合”是希伯来人在诗歌中对耶和华神的尊称。【诗 LXVIII 4, LXXXIX 8】在《圣经》许多章节中，多用此称谓指代耶和华或上帝；但在汉译和合本《圣经》中，皆只用耶和华或上帝。在希伯来文《圣经》中，此词还常放在耶和华之前，称雅合·耶和华，表示对神的敬重。【赛

XII 2, XXVI 4】

**雅斤 Jachin** (1) 人名。希伯来语意为“他的建树”。名此者凡 2 人。① 西缅之子，为一宗族之先祖。【创 XLVI 10; 出 VI 15; 民 XXVI 12】亦被称作雅立。【代上 IV 24】② 亚伦的后裔。在大卫王时期，他的家族被列为第二十一班，在耶和华的圣殿管理各种事务。【代上 XXIV 17】雅斤家族世居耶路撒冷。【代上 IX 10】“雅斤”(2) 一铜柱名。它是所罗门王在耶路撒冷所建圣殿前庭中的两根主柱之一。雅斤在右，象征“坚韧”【王上 VII 15 - 22】；另一柱在左，称波阿斯。参见“波阿斯 Boaz”条。

**雅金 Jakim** 人名。希伯来语意为“他站立起来了”。名此者有 2 人。(1) 利未支派人。亚伦的后裔。雅金家族为世袭大祭司之家。在大卫王时期，雅金家族被定为二十四班祭司中的第十二班的首领。【代上 XXIV 12】(2) 便雅悯支派人。示每的儿子。【代上 VIII 19】

**雅述 Jashub** 人名。希伯来语意为“回归”。名此者有 2 人。(1) 以萨迦的儿子之一。雅述的子孙繁衍成一大家族。【民 XXVI 24; 代上 VII 1】(2) 巴尼的子孙。他跟随所罗巴伯等回到耶路撒冷故里后，听从以斯拉的劝告，休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 29】

**雅朔班 Jashobeam** 人名。希伯来语意为“让人们复归(耶和华)”。名此者有 2 人。(1) 犹大支派人。属哈革摩尼家族。大卫王麾下勇士。【代上 XI 11】撒巴第业的儿子。后担任正月第一班服侍大卫王的以色列人的首领。【代上 XXVII 2, 3】亦称为约设巴设。【撒下 XXIII 8】(2) 便雅悯支派。

人。属可拉家族。大卫王在洗革拉避难时投奔大卫。【代上 XII 1, 2, 6】

**雅提珥 Jattir** 城镇名。希伯来语意为“最美好的”。犹大山地中的一座城镇，划归利未支派人祭司管辖。【书 XV 48, XXI 14; 撒下 XXX 27; 代上 VI 57】

**雅完 Javan** 地域名。即挪亚之孙雅完和雅完的子孙后代所定居的地方。据《圣经》记载，大洪水之后，挪亚的三个儿子分居各地。雅弗生子歌篾、玛各、玛代、雅完、土巴等。“雅完的儿子是以利沙、他施、基提、多单，这些人的后裔将各国的土地、海岛分开居住，各随各的方言立国。”【创 X 15】早年，雅完地区与腓尼基地区有着频繁的商贸往来。【结 XXVII 13; 珥 III 6】交易的商品主要有纺织的线、熟铁、桂皮和菖蒲等物。【结 XXVII 19】后来，雅完在《圣经》中常用以指未闻耶和华之名的偏远蛮荒之地。【赛 LXVI 19】

**雅谢 Jazer** 城市名。希伯来语意为“有用的”。约旦河东部的基列地区的一座城市。【撒下 XXIV 5; 代上 XXVI 31】以色列人占领雅谢后，曾将其中居住的亚摩利人全部驱逐出境。【民 XXI 32】雅谢城四郊均是草丰水好的放牧之地。【民 XXXII 1, 3】约书亚主持以色列人拈阄分地时，迦得支派获得雅谢城所有权。【书 XIII 25】迦得人曾将此城重建【民 XXXII 34, 35; 撒下 XXIV 5】；后来，雅谢城又被划归利未支派人作为定居点。【书 XXI 39; 代上 VI 81】摩押人曾一度占领雅谢城及其附近地区。【赛 XVI 8, 9; 耶 XLVIII 32】

**雅亿 Jael** 人名。希伯来语意为“野山羊”。她是基尼人希百的妻子。其时，以

色列人与迦南王耶宾争战。耶宾的元帅西西拉率军多次击败以色列人。以色列人女士师底波拉召来勇士巴拉，率以色列人与西西拉激战于基顺河边，西西拉战败，全军覆没。西西拉只身一人逃至希百的帐篷内。雅亿遂用帐篷橛子钉入他的鬓角致西西拉死。由是，以色列人战胜迦南王耶宾。【士 IV 11-22】女士师底波拉在歌中高度赞扬雅亿的勇敢行为。【士 V 24-27】在后世西方文学文化中，人们常用“雅亿的橛子”一词指那些“看起来普普通通、平平常常，实际上却十分有用的武器或工具”。

**雅杂 Jahaz, Jahazah** 地域名。希伯来语意为“开阔之地”。为摩押平原的一部分。【耶 XLVIII 21】摩西带领以色列人出了埃及，在旷野中流徙，向约旦河以东地区前进，途经雅杂地区。以色列人向建都在雅杂地的亚摩利王西宏借道，西宏王拒绝并率领亚摩利人向以色列人宣战。以色列人在雅杂地区击败了亚摩利人，杀死了亚摩利王西宏，占领了这一地区。【民 XXI 21-24; 申 II 32; 士 XI 20】雅杂遂划归流便支派，后来又划归利未支派管辖。【书 XIII 18, XXI 36; 代上 VI 78】以赛亚时代，雅杂地区曾被摩押人占领。【赛 XV 4; 耶 XLVIII 21, 34】

**亚巴顿 Abaddon** (1) 希伯来文“破坏”“毁灭”的音译。《圣经·旧约》中指“毁灭”【伯 XXXI 12】、“死亡之地”、“坟墓的同义语”【诗 LXXXVIII 11】、“灭亡”【伯 XXVI 6; 箴 XV 11】及“死亡”【伯 XXVIII 22】等。(2)《圣经·新约》中为蝗虫使者、蝗虫之王，住无底坑中。亦指魔鬼之王撒但自己。它有蝎子一样的尾巴，尾钩含剧毒，可伤人5个月。“有无底坑的使者

作他们的王。按着希伯来话，名叫亚巴顿；希利尼话，名叫亚玻伦。”【启 IX 1, 2, 11】在后世西方文学文化中，亚巴顿则喻“地狱、无底坑”或“地狱使者、魔鬼之王撒但”。在弥尔顿笔下“亚巴顿”指无底的深渊。班扬的《天路历程》中称被克里斯钦（基督徒）征服之地为“亚巴顿”。而在《罗兰德公子》中，勃朗宁笔下的骑士遇到“一只巨大的黑鸟，亚巴顿的心腹之友”。歌德的《浮士德》中，浮士德先生对魔鬼梅非斯托说：“对于你们，一听名字，就能知道你们的本质，这是十分明显的事情，只要听人叫你们蝇主、破坏者、说谎精。得啦，你到底是谁？”

**亚巴琳 Abarim** 山脉名。希伯来语意为“俯瞰”。亚巴琳山位于约旦东部，绵延于摩押高原、约旦峡谷至死海之间，与尼波峰相对而立。为以色列人到达摩押高原前的宿营地之一。【民 XXXIII 47, 48】摩西即从此地登尼波峰，眺望迦南地区，并卒于山下。【民 XXVII 12；申 XXXII 49, XXXIV 1】

**亚拔他 Abagtha** 人名。波斯王亚哈随鲁身边的七个近侍之一，负责传达国王的诏命。【斯 I 10, 11】其身份即中国古代宫廷中的太监。按照希伯来人习俗，这些人一般由异族人充当。

**亚罢拿 Abanah** 河流名。希伯来文意为“岩石”。为当时流经亚兰首府大马色附近的两条河流之一。【王下 V 12】

**亚比该 Abigail** 人名。(1) 迦密人，拿八之妻。拿八非常富有，却刚愎凶恶，其妻亚比该则容颜俊美，颇有见识，机警、忠诚。“他的妻名叫亚比该，是聪明俊美的好

人。”因拿八置大卫对其羊群的庇护于不顾，于大卫遣仆求馈之时断然拒绝，引起大卫的震怒和报复。“亚比该急忙将二百饼，两皮袋酒，五只收拾好了的羊，五细亚烘好了的穗子，一百葡萄饼，二百无花果饼都驮在驴上；对仆人说你们前头走，我随着你们去。……亚比该骑着驴，正下山坡，见大卫和跟随他的人从对面下来，亚比该就迎接他们。”大卫方才息怒。拿八知道情形后，惊恐而死。拿八死后，亚比该遂改嫁大卫，说：“我情愿作婢女，洗我主仆人的脚。”【撒下 XXV 2-42, XXVII 3；撒下 II 2】其后，亚玛力人攻破洗革拉城，掳去亚比该，大卫击败亚玛力人将亚比该救回。【撒下 XXX 5, 18】亚比该为大卫生有一子，排行第二，名基利押【撒下 III 3】，也称为但以利【代上 III 1】。在西方近代文学文化中，亚比该常为忠于女主人的婢女的姓名。乔叟所作《梅利比的故事》中梅利比的妻子慎子为女子的智慧和善良辩驳说：“但善良的女子还是不少，她们所讲的话也十分入情人理。……大卫王本来要杀拿八，是亚比该用她的聪明和恳劝平息了大卫王的怒气，将她的丈夫救了下来。”(2) 人名。大卫王的姊妹，拿辖之女。【代上 II 16；撒下 XVII 25】其子亚玛撒。

**亚比利 Apelles** 人名。罗马的基督教信徒。在保罗致《罗马人书》中，保罗曾专门向他问安，称他为“经过考验的基督徒”。【罗 XVI 10】

**亚比煞 Abisag** 人名。书念人，当时有名的美女。相传大卫王晚年，因年纪老迈，席不暖体，臣仆们为他选美服侍，使他身体“得暖……这童女极其美貌，她奉养王，伺候王，王却没有与她亲近。”亚比煞

即此女。【王上 I 1-4】大卫王死后，传位所罗门，其兄亚多尼雅托母后劝说所罗门下，让其将美女亚比煞赐予他为妻，所罗门王拒绝了他的要求，并借口其有篡位的野心，命人将亚多尼雅杀掉。【王上 II 13-25】据考，亚比煞即为《圣经·雅歌》书中所罗门王所钟爱的“黑，却秀美”的女子。拜伦在其名著《唐璜》中描写朱丽娅的丈夫在满屋搜寻时，唐璜躲在她的床下紧张得窒息欲死的情形：“他的情况如何，我可说不清楚，/但希伯来的史册曾如此记载：/当老国王大卫血脉有些闭塞，/医生给他开的药方却很奇怪，/不是丸散膏丹，而是一个美女，/而这副药的效果据说很不坏；/也许它的服用有特别的法子，/因为大卫活了，唐璜却几乎闷死。”在阿道斯·赫胥黎的笔下，《夕照》一文中的老年伯爵豪贝克先生在其日记中写道：“我试过大卫王返老还童的秘诀，没有什么用处。热情不可能与人共享，只能自身迸发；自身没了火星，火绒亦引不起火焰的。”

**亚波罗 Apollos** 人名。犹太人，生于埃及亚历山大城。亚波罗为人热情，且博学多才，能言善辩。亚波罗是施洗约翰的门下弟子。在亚该亚，他帮助当地信奉基督教的教徒，并大显才华，力驳当地犹太教公会的人，说明耶稣即为当世之弥赛亚。【徒 XVIII 24-28】亚波罗曾在哥林多城宣讲基督教思想，在当地信教者中形成一批崇拜者。【林前 I 12, III 4-6, 22, IV 6】使徒保罗也对亚波罗非常信赖，劝他要常去哥林多城宣讲基督教义。【林前 XVI 12】保罗在前往革哩底时，曾写信要提多帮助亚波罗解决各种问题。【多 III 13】

**亚波罗尼亚 Apollonia** 城镇名。为

马其顿所属城镇之一。距暗妃波里城约 45 公里。亚波罗尼亚正好在马其顿境内的商旅大道上。使徒保罗前往帖撒罗尼迦城传教时，曾途经此城。【徒 XVII 1】

**亚伯 Abel** (I) 人名。希伯来语意为“蒸汽、呼吸”，暗喻人生短促。亚伯为人类始祖亚当与夏娃所生次子，为该隐之弟，以畜牧为生。他是信义之人，诚信不阿。【太 XXIII 35；约壹 III 12；来 XI 4】他用羊和羊脂祭祀耶和华神，耶和华悦其所献之物，接受他的祭品。为此，亚伯遭到哥哥该隐嫉妒，被该隐杀害。【创 IV】其实，这种兄弟相残的情况直接反映出当时农、牧两种不同生产方式的历史冲突。耶稣曾提及“亚伯的正义之血”。斯宾塞在《牧人月历》中盛赞亚伯的正义、谦卑和奉献精神，说他“开牧人之先，/勤劳生活而毫无怨言；/温顺得不能再温顺，/纯朴哟，若那纯朴的羊”。乔伊斯之《尤利西斯》一书中的拿破仑曾有句名言，“太太，我就是亚当。我来到埃尔巴岛之前，我却成了亚伯。”（“Madam, I'm Adam. And Abel was I ere I saw Elba.”）此句名言亦为英语中少见的回文妙句。

**亚伯拉罕 Abraham** 人名。原名亚伯兰，希伯来语意为“崇高之父”。后耶和华为他更此名，意为“众族之父”。【创 XVII 5】亚伯拉罕是希伯来民族的创始人和首任族长。他携家小从故乡迦勒底的吾珥出发，越过富饶的革勒土地区，移民到迦南地区——耶和华对希伯来民族的应许之地。亚伯拉罕娶妻撒拉、夏甲。撒拉生子以撒，夏甲生以实玛利。撒拉 91 岁有孕，大笑不已；后生一子，特取名为以撒，意即“使人笑的”。【创 XVIII 9-15, XXI 2-7】



其时，亚伯拉罕已 100 岁。亚伯拉罕为妻子撒拉买下了一块田，名“麦比拉”。【创 XXIII 9-17】亚伯拉罕 175 岁寿终，与撒拉同葬于麦比拉田。【创 XXV 7-9】亚伯拉罕曾接受耶和华的考验将自己的嫡生长子以撒带到摩利亚地，将其作为燔祭献与耶和华神。当他准备动手时，天使显现阻止了他。在后世犹太教和基督教教义中，亚伯拉罕是“因信称义”的典范和楷模。赫尔曼·梅尔维尔《我和我的烟囱》里的叙事者说自己已上年纪的妻子“似乎认为会再次怀孕；她才不信什么老年更年之类的事。玛勒平原上那古怪的许愿，使她常常像老亚伯拉罕的妻子一样，骄傲地大笑不已”。在后世西方文学文化中，亚伯拉罕也是“领袖”“国王”“首领”的代名词。

**亚伯拉罕的怀抱 Abraham's Bosom** 典故。此典源于《圣经·新约》的故事。乞丐拉撒路曾在一个财主的家门口乞讨，受到财主的虐待。拉撒路死后，“被天使带去放在亚伯拉罕的怀里”。而虐待拉撒路的那位财主死后，“在阴间受苦，远远望见亚伯拉罕，又望见拉撒路在他的怀里”。【路 XVI 22-23】在后世西方文学文化里，亚伯拉罕的怀抱被喻为“天堂”，象征着天上的和平与安宁。莎士比亚在《理查三世》中曾描写理查王回忆在塔中杀死王子的情景：“爱德华的两个儿子睡进了亚伯拉罕的怀抱。”而在《亨利四世》中，剧中人毕斯托尔提及福斯塔夫的死讯时，巴道夫表示希望与福斯塔夫同在，“不管他在哪儿，天堂还是地狱”！好心的老板娘插言道：“不，他当然不在地狱！如果有人能进入天堂，福斯塔夫一定在亚瑟的怀抱里。”“亚瑟的怀抱”即出自“亚伯拉罕的怀抱”一典。华兹华

斯在给女儿的十四行诗《一个美妙夜晚——宁静而清新》中吟道：“你天真无邪，不为欲念所役；/天性啊，是那么的高尚 / 如日日躺在亚伯拉罕的怀抱里；……”

**亚伯尼歌 Abednego** 人名。希伯来语意为“尼歌的仆人”。巴比伦王尼布甲尼撒占领耶路撒冷后，下令从以色列人的宗室贵族中选少年数人充作太监。被选中的少年中有一个虔诚的犹太教徒，名叫亚撒利雅。他被选入宫中，更名为亚伯尼歌；后与沙得拉（原名哈拿尼雅）、米煞（原名米沙利）被控亵渎神灵，不拜金像，被尼布甲尼撒王下令投入火窑之中，后被耶和华所救护。【但 17, III 12-30】参见“烈火之窑 Fiery Furnace”条。

**亚达薛西 Artaxerxes** 人名。希伯来语意为“大王国统治者”。为薛西斯（亚哈随鲁）【斯 I 1】的第三子和继位人。亚达薛西以“长手”而著名。他曾下令停止对耶路撒冷的重建工作。【拉 IV 7】亚达薛西在位的第 7 年，他同意由祭司以斯拉率以色列人返回耶路撒冷，解除了禁止耶路撒冷重建工作的禁令。【拉 VI 14, VIII-21, VIII 1】第 20 年，他又令尼希米巡视耶路撒冷，修复耶城城墙。【尼 III】第 32 年，亚达薛西又让尼希米出任重建后的耶路撒冷城及附近地区的省长。【尼 XIII 6】

**亚大 Adah** 人名。希伯来语意为“美丽、动人”。名此者凡 3 人。(1) 拉麦妻妾之一。亚大与拉麦生有二子：雅八和犹八。雅八后成为游牧民族的先人，而犹八则是吹箫弹琴艺人的鼻祖。【创 IV 19-21, 23】(2) 以扫妻妾之一。赫人以伦之女。亦称巴实抹。【创 XXVI 34】她与以扫生一

子，名以利法。【创 XXXVI 12, 16】(3) 便雅悯支派人。便雅悯的孙子，比拉的儿子。【代上 VIII 3】

**亚大利 Attalia** 城镇名。希伯来语意为“属亚大鲁王的”为旁非利亚省一沿海城镇。由别迦摩王亚大鲁二世所建，故其名含此义。使徒保罗首次前往安提阿岛传道时，便是从亚大利乘船渡海的。【徒 XIV 25】

**亚大玛 Adamah** 城镇名。希伯来语意为“土壤”。以色列人拈阄分地时，划归拿弗他利支派。拿弗他利人将该城修筑为有围墙的坚固城堡。【书 XIX 36】

**亚大米 Adami** 城镇名。希伯来语意为“人”。亦称亚大米尼吉，意为“人的关隘”。拿弗他利支派属地内一坚固城堡。【书 XIX 33】

**亚大米田 Adramyttium** 城镇名。为当时罗马所属亚细亚省省内一港口城市。使徒保罗被捕囚禁后，从该撒利亚解往罗马时即乘坐此城之舟。【徒 XXVII 2】

**亚当 Adam** (1) 人名。希伯来语意为“人、人类”。亚当作为上帝所创造的第一个人类而为人类的始祖。【创 I 26】后来，耶和华用亚当的肋骨和泥土，创造了世间第一个女子——夏娃。世间方有了男人、女人【创 I 27；太 XIX 4-6】，且先男而后女【创 II 7, 20-23；提前 II 13】。人类始祖亚当同他的后裔及所有耶和华创造的动物一样由这个宇宙中的一般的物质构成，而耶和华神给了人以灵气。【创 II 7, 19, VI 17, VII 22；伯 X 8-12, XXVII 4】耶和华是以自己的形象来制造人类始祖亚当的。【创 I 26-27】使徒保罗曾论证过人

的知识、正义与神圣。【弗 IV 22-25；西 III 9, 10】因此，人类生而优于其他各种动物【创 I 26-28】，富有创见和成果【创 I 28】，连耶和华自己亦赞叹人的完美【创 I 31】。人类始祖亚当和夏娃居于伊甸园，负责伊甸园的清理和打扫工作。由于偷食禁果而遭惩罚，被逐出了伊甸园，终日劳作，有了生死【创 II 16, 17】亚当与夏娃生有三子：该隐、亚伯、塞特。亚当共活了930岁。使徒保罗赞其伟大，曾将亚当与基督并提。【罗 V 12-21；林前 XV 22, 45】亚当和夏娃的子孙繁衍，形成了目前人类社会的不同种族。亚当作为《圣经》所记载的第一个人类，成为后世西方文化、文明创作的题材。米开朗基罗在梵蒂冈西斯廷教堂的天顶上作有《亚当的创造》的不朽之作。而德国的丢勒以此为题材，创作了著名绘画《亚当与夏娃》。著名诗人但丁在《神曲·炼狱篇》中将亚当与夏娃称为“最初的人”。而马克思则批判蒲鲁东想用亚当或普罗米修斯的传说，将资本主义的经济关系描述成为占已有之的永恒定律。莎士比亚的《亨利四世·上篇》中，福斯塔夫为求得哈尔的同情，曾说：“在天真纯朴的太初，亚当也会犯罪；而眼下人心不古的罪恶时代，可怜的杰克·福斯塔夫还有什么法子呢？”然而，在西方文学中，亚当更为经常的是被描绘成原罪者，第一个表现出人性恶的人。乔叟笔下的《赦罪僧的故事》，亚当也为此被诅咒。西方文学中“人类始祖亚当”也称为“旧亚当”，耶稣基督则被称为“新亚当”或“亚当二世”。“亚当的苹果”则指当时亚当、夏娃所食禁果，为禁忌之物。(2) 城镇名。约旦平原中撒拉但城附近一城镇。【书 III 16】

**亚得米勒 Adrammelech** (1) 人名。希伯来语意为“亚大神是我主”。亚述王西拿基立之子。与其弟沙利色合谋，趁其父在尼斯洛神庙祭拜时不备，弑之。后逃往亚拉腊地区。【王下 XIX 37；赛 XXXVII 38】  
(2) 神祇。西法瓦音族人的崇拜神祇。该族人从亚述迁往撒马利亚后，将亚得米勒的偶像置于撒马利亚人的祭神邱坛中，用自己的子女作为祭物焚烧祭神。【王下 XVII 31】

**亚底米 Artemis** 神祇名。即为希腊神话中的狩猎女神和月神“阿耳忒弥斯”。在罗马神话中称为“狄安娜”。【徒 XIX 24】在《圣经·新约》时期，亚底米是人们较常敬拜的神祇。使徒保罗在以弗所传道时，曾因说“亚底米是人手做的，不是神”而遭到银匠底米丢及众人的围攻，引起了一场风波。【徒 XIX 23-41】在后世西方文学文化中，女神亚底米（阿耳忒弥斯）是画家们创作的主题之一。

**亚底亚 Adria** 水域名。为地中海之一部。即今日亚得里亚海（the Adriatic Sea）的古称。使徒保罗乘亚历山大的运粮船队前住意大利罗马时，曾在该海域附近遭遇飓风，漂泊达两周之久。【徒 XXVII 27】

**亚都冥 Adummim** 山麓名。希伯来语意为“红斑”。亚都冥为约旦平原至犹大山地的关隘；为犹大支派与便雅悯支派属地交界地段；亦为从耶利哥至耶路撒冷城的捷径。亚都冥地区为红色土壤。此地多有盗贼出没。【书 XV 7, XVIII 17；路 X 30】

**亚杜兰 Adullam** 地域名。希伯来语意为“围篱”。(1) 犹大示非拉地区一城镇。雅各时期，该地为迦南土著人居所。【创

XXXVIII 1, 2】以色列人进入迦南地区时，亚杜兰为一土王之属地。【书 XII 15】罗波安王曾将亚杜兰城修整为一坚固城堡。【代下 XI 7】先知弥迦时期，亚杜兰城曾甚为繁荣。【弥 I 15】以色列人从巴比伦被囚之地返国后，此地为聚居地之一。【尼 XI 30】  
(2) 洞穴名。位于该地区内。大卫遭扫罗王追杀时，曾在亚杜兰洞穴里匿身，并以此为根据地，“凡受窘迫的、欠债的、心里苦恼的都聚集到大卫那里”。【撒上 XXII；撒下 XXIII 13；代上 XI 15】托马斯·哈代在小说《卡斯特桥市长》中，将该城最为陋鄙的米科森街描写成“（它）是周围村落的亚杜兰洞穴，是那些受窘迫的、负债的人们及各种邪恶、麻烦的匿身之处……”

**亚多莱音 Adoraim** 城镇名。希伯来语意为“双丘之地”。位于以土买城附近，为犹大支派属地。在犹大王罗波安统治时期，亚多莱音城亦被修整加固。【代下 XI 9】

**亚多尼比色 Adoni-bezek** 人名。希伯来语意为“比色之主”。迦南地区比色城邦的国王；亚多尼比色曾击败 70 个国王，将他们的手足拇指砍掉。在与以色列人犹大支派的恶战中，亚多尼比色兵败被俘，被以色列人用同样的方法砍掉了他手足的拇指，后死在耶路撒冷城。【上 I 4-7】

**亚多尼干 Adonikam** 人名。希伯来语意为“上帝的来临”。亦称“亚多尼雅”。亚多尼干是随所罗巴伯、以斯拉从巴比伦返回故土的以色列人中一族之长。【拉 II 13, VIII 13；尼 VII 18】曾代表该族人在尼希米所立的圣约上签字。【尼 X 16】

**亚多尼兰 Adoniram** 人名。希伯来

语意为“耶和华所赞扬的”。亚比大之子，他在大卫王及所罗门王两个王朝时期为负责贡品的官员；亦称“亚多兰”【撒下 XX 24】，或哈多兰【代下 X 18】。所罗门王死后，以色列人北方十个支派的人叛乱，新王波罗安派亚多尼兰前往抚慰，结果被叛乱者用石头砸死。【撒下 XX 24；王上 IV 6, XII 18；代下 X 18】

**亚多尼洗德 Adoni-zedek** 人名。希伯来语意为“正义之主”。亚地尼洗德为耶路撒冷王；他知道艾城王被以色列人俘虏，基遍人又与约书亚签了和约后，便与亚摩利四王合攻基遍，失败后被俘处死。【书 X 1-27】汉译本《圣经》中亦译为“亚多尼比色”。

**亚多尼雅 Adonijah** 人名。希伯来语意为“耶和华为我神”。名此者共 3 人。(1) 大卫王之子，为大卫妻妾之一的哈及生于希伯仑城。【撒下 III 2, 4】他年少英俊，颇得大卫疼爱，地位仅次于其兄押沙龙。由于亚多尼雅很得宠爱，而其诸位兄长又先后去世，他无视其父大卫王立所罗门为王位继承人的谕令【王上 I 13；代上 XXIII 1, XXVIII 5】，在大卫晚年，亚多尼雅自恃有掌握军权的约押和祭司亚比亚他支持，擅自召集露天集会，自立为王。而所罗门则在其母拔示巴和先知拿单、众祭司及大卫诸勇士的支持下顺利登基，继了大统。【王上 I 5-50】亚多尼雅失败后，所罗门王曾一度宽恕了他；大卫王死后，亚多尼雅打算娶大卫晚年的侍妾美女亚比该为妻，所罗门王认为他仍有篡位之心，不允并赐死。【王上 I 51-53；II 13-15】(2) 利未支派人，约沙法曾派他到犹大各属城巡回宣讲摩西律法。【代下 XVII 7-9】(3) 亚多尼下的别名。参见

“亚多尼干 Adonikam”条。

**亚珥 Ar** 城镇名。希伯来语意为“城市”。亚珥为摩押国的主要城市之一，故常被称为摩押的亚珥。【赛 XV 1】亚珥城位于摩押国北部边境的亚嫩河流域【民 XXI 15；XXII 36；申 II 18, 36；书 XIII 9】，后毁于战火。“有火从希实本发出，有火焰出于西宏的城，烧尽摩押的亚珥和亚嫩河的祭司。”【民 XXI 28】

**亚珥拔 Arpad** 城镇名。该镇位于大马色（今叙利亚）北部亚兰省，与哈密城相近，故常将两城并提。【王下 XVIII 34, XIX 13；赛 X 9；耶 XLIX 23】该地区常被亚述人骚扰，先知耶利米也曾在亚珥拔受辱。【耶 II 23】

**亚珥歌伯 Argob** (1) 地区名。希伯来语意为“多石之地”。约旦河东部一地区，属巴珊王疆的城邑，距基述和玛迦两城不远。【申 III 4, 13, 14；书 XIII 30；王上 IV 13】亚珥歌伯地区有坚固的城池六十余座，其中包括睚珥（迦勒之子）所领的基列的二十三座城邑。【代上 II 22】以色列人在将亚珥歌伯地区征服后，曾进行了大屠杀，使这一地区人烟灭绝。【申 III 4-6】(2) 人名。亚珥歌伯与亚利耶及基列勇士五十人曾在撒玛利亚城中，帮助将军比加杀死以色列的昏王比加辖。【王下 XV 25】

**亚发 Arvad** 城市名。希伯来语意为“流浪之地”。在以西结时期，亚发为推罗国的商埠和重要港口城市。【结 XXVII 8, 11】

**亚法撒 Arpachshad** 人名。亚法撒为闪之子【创 X 22, 24；代上 I 17, 18】，是亚伯拉罕的远祖；35 岁时生子沙拉，享年 438 岁【创 XI 10-13】。

**亚腓亚 Apphia** 人名。腓利门之妻，居歌罗西，为基督教初期著名女信徒之一。使徒保罗在给腓利门的信中亲热地称她为妹，并为她祝福。【门 2】

**亚弗 Apek, Apekah** 城镇名。希伯来语意为“坚固”。名此者共 3 城。(1) 位于西顿以北的一座城镇。【书 XIII 4】以色列人拈阄分地时，亚弗划归亚设支派，当地的土著迦南人未被驱逐。【书 XIX 30；上 131】(2) 距沙仑、米斯巴及以便以谢等城不远的一座城镇。【撒上 IV 1, 12, VII 11；书 XII 17, 18】非利士人曾在此地安营扎寨。【撒上 IV 1】(3) 位于书念城与耶斯列城之间。非利士人先在书念城屯兵，后经亚弗进至耶斯列城，并与以色列人发生激战，迫使以色列人退至基利波。【撒上 XXVIII 4, XXIX 1, 11, XXXI 1】亚兰王便哈达亦曾在亚弗与以色列人激战，兵败，死二万七千余兵丁。【王上 XX 26-30】

**亚该古 Achaicus** 人名。希伯来语意为“亚该亚的”。为哥林多教会的基督信徒之一。使徒保罗在其巡回宣道过程中，哥林多教会对其接待不周，亚该古与另两位基督信徒前往以弗所谒见保罗，说明情况，因而受到使徒保罗的器重。使徒保罗说：“……亚该古到这里来，我很喜欢；因为你们待我有不及之处，他们补上了。他们叫我和你们心里都快活；这样的人，你们务要敬重。”【林前 XVI 17, 18】

**亚该亚 Achia** 地域名。古希腊之一行省，首府为哥林多城。使徒保罗曾到亚该亚地区传道。耶路撒冷遭受灾荒时，亚该亚地区的基督信徒曾大力捐助。亚波罗也曾来亚该亚地区。【徒 XVIII 12, 27, XIX 21；

罗 XV 26；林后 I 1, IX 2, 13；帖前 I 7, 8】

**亚干 Achan** 人名。希伯来语意为“烦扰、打搅”。为谢拉后裔，属犹大支派，迦米之子。亚干生性贪婪，以色列人攻破迦南地区耶利哥城时，亚干私取城内财物藏于自己的帐篷里，因而引起耶和華神震怒而使以色列军在艾城之战中受挫大败。约书亚将以色列各支派民众召齐，用拈阄之法，查出犯罪之人为亚干，亚干自己亦供认不讳。最后，经以色列人全民公议，将亚干及其家人和牛羊用石头砸死在约旦河附近的亚割谷，并用火焚烧。【书 VII 1-26, XXII 20；代上 II 7】后世西方文化文学中常取“亚干的帐篷”为典，比喻那些“给别人带来灾难”的地方；而“亚干之罪”则指人世间“贪赃之罪”。罗伯特·波顿在《忧思》中抨击当时文学庇护中存在的邪恶，他认为贪婪“是所有罪恶的根源。亚干的欲望使他们做出种种亵渎神灵的丑行。……但却天网恢恢，他们亦遭到严厉的惩罚”。夏洛特·勃朗特在小说《简·爱》中，罗切斯特先生向文中的女主人公简·爱表白时也曾诅咒：“……桑菲德尔府是个被诅咒的地方，是亚干的帐篷，是个蛮横的墓穴，它硬要把虽生犹死的恐怖奉献给晴朗天空的明媚，是个狭小的石头地狱！它里面的那个真正的魔鬼比我们想象中的一群魔鬼更加恶毒。”而当女主人公简了解到情人罗切斯特先生将自己患疯病的妻子关在阁楼而发出质问时，罗切斯特先生辩白道，“（我并不）想让桑菲德尔府那些丑恶的往事和联系——那亚干的帐篷来折磨你。”

**亚割 Achor** 山谷名。希伯来语意为“麻烦、灾难”。位于耶利哥城附近一山谷，因行为不端而连累以色列全民的亚干在此

谷被处死。【书 VII 24-26; 赛 LXV 10; 何 II 15】亚割谷在耶利哥城以南, 为犹大支派属地的边境, 而耶利哥城则属便雅悯支派。【书 XV 7】参见“亚干 Achan”条。

**亚革大马 Akeldama or Acedama** 地名。即血田。为义冢地, 位于耶路撒冷城外欣嫩峡谷之南。由耶路撒冷耶和華神殿的祭司们用加略人犹大出卖耶稣所得到的 30 块银钱所购买的一块地, 专门用来安葬客死耶路撒冷的异乡人。【太 XXVII 7, 8】作为墓地, 亦被称为安息所。【徒 I 19】据《圣经·新约》记载, 加略人犹大出卖耶稣后愧疚有罪, 将所得 30 块银钱丢弃在耶和華神殿内, 自己上吊自戕。经祭司们公议, 认为这 30 块银钱是鲜血的代价, 故将这 30 块银钱所买的地亦称为血田; 使徒彼得亦曾用语言暗示加略人犹大会得到一块地。【太 XXVII 8; 徒 I 19】近代西方文学中, “亚革大马”一词常常用来指代“不义之财”, 或“战场、血腥之地”。弗兰西斯·汤姆森在《艺术回归》一诗中将此“犹大”比喻为真理背叛者。他背叛的“只有他自己: ……/ 用那背叛者的唇吻, / 换得那亚革大马地上生息; / 那活脱脱犹大行径, / 买到的只是绝望魂灵”。托马斯·德·昆西在《英国邮车》中, 叙述了一位母亲的儿子在战场上的英勇行为的故事。他这样写道: 他的团队中“大多数兵士”, 已经“长眠在那血腥的亚革大马之地”。而托马斯·杰佛逊 1822 年 6 月写信给本杰明·沃特豪斯, 表示惟一神教教派可能堕入邪恶, “只能捏造宗教信条、虚构信仰的忏悔, 这正是使基督世界变为那亚革大马地……的手段”。

**亚革悉 Achzib** 城镇名。希伯来语意为“易受骗上当的”。名此者有 2 城。(1)

迦南地区(今巴勒斯坦)南部一城镇, 后属犹大支派。【创 XXXVIII 5; 书 XV 44; 弥 I 14】疑与哥西巴城为同一城镇。【代上 IV 22】(2) 为亚设支派属地的沿海城镇。【书 XIX 29】以色列人进军迦南地区时, 亚设支派攻占了亚革悉、亚黑拉诸城, 后该地区诸城镇划归该支派, 但当地土著迦南人未被逐出。【士 I 31, 32】

**亚古士督 Augustus** 称谓。古罗马帝国皇帝的称号之一。【路 II 1; 徒 XXV 21, 25】

**亚哈 Ahab** 人名。希伯来语意为“叔父”。北国以色列众王之 一的暗利之子, 王位继承人。公元前 874 即位为以色列王。【王上 XVI 29】亚哈娶西顿王谒巴之女耶洗别为妻。耶洗别信奉巴力神, 亚哈意志薄弱, 改其信仰, 从其妻信奉巴力神。【王上 XVI 30-33】亚哈亦要求全国民众也拜巴力神, 并下令诛杀耶和華的先知, 引起民怨大愤。先知以利亚奉耶和華之命, 为惩罚亚哈的恶行使全国大旱三年; 从而有以利亚在迦密试巴力神众先知真伪的故事。【王上 XVIII 16-40】亚哈因贪拿伯的葡萄园, 寻故杀拿伯并夺其园。先知以利亚预言亚哈将祸及其身。【王上 XXI 19, 24, XXII 38; 王下 IX 24, 25, 33, 37】亚哈其时亦坚其城, 兴宫殿, 修建象牙宫供其享用。【王下 XXII 39】亚哈兴兵与亚兰王便哈达战而胜之, 擒便哈达王, 立约后释之。后亚述王撒幔以色列人侵北国以色列国, 亚哈王被迫与亚兰王便哈达联合御敌, 血战于奥伦梯河地区。一年后, 亚兰人便哈达王举兵复仇。亚哈王请犹太王约沙法相助, 两国之军不敌亚兰人军, 亚哈王在阵前死于流箭。尸体被运至撒玛利亚城, 抛在一水池旁, 狗舔其身上。

的血。其妻耶洗别与全家家小 12 年后为北国以色列王耶户所杀。【王上 XX; 王下 X 7】在后世西方文学文化中,“亚哈”被人们用来指代那些“贪婪之徒”“恶棍”。梅尔维尔在小说《白鲸》中借用此典,小说中的船长即被命名为“亚哈”。亚哈船长曾给伊什梅尔讲佩勒格的事情:“那是毕达德船长;不,可不是佩勒格船长。就是亚哈我嘛,伙计!就是古代那个亚哈,懂吗,国王呢!”伊什梅尔的回答颇具预言意义:“是那个家伙;他死后,那些狗不是去舔他的血么?”

**亚哈斯 Ahaz** 人名。希伯来语意为“蒙耶和华认可的”。有 2 人名此。(1) 犹大王约坦之子,亦称约哈斯。20 岁登基为王。亚哈斯崇信偶像,自铸巴力神偶像并在欣嫩谷焚其子女献予摩洛神。【王下 XVI 3, 4; 代下 XXVIII 3】亚哈斯曾被以色列 E 比加、亚兰王利汛困于耶路撒冷。【代下 XXVIII 5; 赛 VII 1】在此之前,先知以赛亚曾劝亚哈斯王皈依耶和华神而勿求救于外援,并预言以马内利(弥赛亚)的降生。【赛 VII 14】亚哈斯未采纳先知以赛亚之言,求救于亚述王国;遂沦为亚述王附庸。亚哈斯在亚述国首都大马色迎接亚述王的途中,见一异神祭坛,喜之;归国后即仿建该异神邱坛,时时祭拜。【王下 XVI; 代下 XXVIII-XXIX 7】亚哈斯死后,其子希西家继位。【王下 XVI 20】先知以赛亚、何西阿、弥迦等对犹大王亚哈斯统治皆有预言。【赛 I 1, VII 1-16; 弥 I 1; 何 I 1】(2) 便雅悯支派人约拿单的后代之一。【代上 VIII 35, 36, IX 42】

**亚哈随鲁 Ahasuerus** 人名。波斯语意为“为王者”。名此者有 2 人。(1) 玛代族王大利乌的父亲。【但 IX 1】(2) 波斯

王,波斯语亦称“薛西”。亚哈随鲁登基后三年,王后瓦实提在一次宴会中,因不愿遵其旨意而被废黜,于是犹太女子以斯拉以自己的美貌入主内宫,成为王后。【斯 I, II】《以斯拉记》对亚哈随鲁的残忍、暴戾、无知描述充分。

**亚哈瓦 Ahava** 地域名。古巴比伦之地,位于巴比伦城之北【拉 VIII 15】;距巴比伦城有 9 天的路程【拉 VII 9, VIII 15, 31】。该地有一同名河流。先知以斯拉在亚哈瓦召集愿意与他一起从巴比伦返回故土耶路撒冷的以色列人。【拉 VII 28, VI-II 31】

**亚哈谢 Ahaziah** 人名。希伯来语意为“蒙耶和华恩准的”。名此者凡 2 人。(1) 以色列王亚哈与王后耶洗别之子。【王上 XXII 51; 王下 I 18】公元前 854 年,亚哈率军出征时立他为王储,亚哈死后,亚哈谢正式为王,在位仅两年。【王上 XXII 40, 51】亚哈谢与犹大王约沙法合作,建他施船,船亦沉没;亚哈谢欲重建,约沙法拒绝了他的建议。【王上 XXII 48, 49; 代下 XX 35-37】亚哈谢王一日坠楼负伤,遣使问神巴力西卜;使者在途中为先知以利亚所阻,并预言其伤为不祥之兆。【王下 I 2-17】亚哈谢因伤重而死。他死后无子,其弟约兰嗣位。【王下 VII 26】(2) 犹大王,公元前 843 年其父约兰病重,开始摄理王事。【王下 IX 29; 代下 XXI 18, 19】次年,正式登基称王【王下 VIII 25】,年仅 22 岁,但在位仅 1 年;其母亚他利雅行为酷似耶洗别,常怂恿亚哈谢作恶【代下 XXII 3】。亚哈谢与以色列王约兰相约同击亚兰人军,不久兵败;约兰王伤,亚哈谢前往探伤,约兰王部将耶户叛乱,二王均被杀。【代下 XXII 7,

9; 王下 IX 25, 27, 31] 有时亦称约哈斯【代下 XXI 17】或亚撒利雅【代下 XXII 6】。

**亚黑拉 Ahlab** 城镇名。希伯来语意为“富饶、肥沃之地”。以色列人亚设支派属地内一城镇，亚设人未能将当地的土籍迦南人驱逐。【士 I 31】

**亚基布 Archippus** 人名。希伯来语意为“驯马手”。歌罗西城一基督徒。使徒保罗在致歌罗西城基督徒的书信中曾勉励他“务要谨慎，尽你从主所受的职分”。【西 IV 17】而保罗在致腓利门的书信亦称他为“与我们同当兵的”。【门 2】亚基布与腓利门是信仰上的知己。

**亚基人 Arkite** 民族。挪亚之子迦南的后裔中之一支，因居住在亚基地区，故有此名。【创 X 17; 代上 I 15】

**亚吉 Achish** 人名。非利士人，玛俄（或玛迦）之子。【王上 II 39】亚吉为迦特城之王。大卫为避扫罗王的迫害，先后两次投奔亚吉。【撒上 XXI 10-15, XXVII 1-12, XXVIII 1, 2, XXIX 1-11】大卫在亚吉处至少住了3年。【王上 II 39】在《诗篇》中，亚吉被称作亚米比勒，因亚米比勒为非利士人对其领袖的尊称。【诗 XXXIV】

**亚迦布 Agabus** 人名。耶路撒冷城的先知之一。他曾前往安提阿并预言罗马皇帝革老丢在位时将有大饥荒。饥荒果然发生，故有安提阿的教会捐资、保罗和巴拿巴送捐款到耶路撒冷之事。【徒 XI 28】使徒保罗最后一次前往耶路撒冷时，途经该撒利亚，遇见了亚迦布。亚迦布用保罗的腰带束住自己的手足，预言保罗在耶路撒冷城将遭难。【徒 XXI 10, 11】

**亚甲 Agag** 希伯来语意为“火焰”。

(1) 称谓名。古代亚玛力人国王。巫师巴兰曾祝福以色列人“他的王必超过亚甲，他的国必要振兴”。【民 XXIV 7】(2) 人名。亚玛力人国王之一。在士师撒母耳时期，扫罗王率军击亚玛力人，攻破亚玛力人首都，生擒亚甲。扫罗后来将亚甲释放，此举遭撒母耳斥责。亚甲后终被撒母耳击杀。【撒上 XV 9-33】故亚玛力人或称亚甲人与以色列人为世仇。以斯帖曾以此说服波斯王将要杀末底改的宰臣哈曼杀掉。【斯 III 10, VIII 3, 24】

**亚居拉 Aquila** 人名。希伯来语意为“鹰”。犹太人。与妻子百基拉在罗马居住，后因罗马皇帝革老丢下令驱逐罗马所有的犹太人，才迁至哥林多城。以制造帐篷为生。使徒保罗也曾以此为业，故在哥林多城有了交往，夫妻两人颇得保罗器重。【徒 XVIII 1-3; 罗 XVI 3, 4】曾与保罗结伴同行至以弗所。【徒 XVIII 18, 19】保罗在致哥林多人的书信中代表他俩和以他们家为活动地点的以弗所教会向哥林多城的基督徒问安。【林前 XVI 19】亚居拉和百基拉夫妻后来在以弗所遇见亚波罗，亚波罗受他们的勉励，更信基督。【徒 XVIII 26】亚居拉、百基拉夫妻俩后来又回到了罗马城。【罗 XVI 3】其后，夫妻俩又再度离开罗马。【提后 IV 19】

**亚克拉滨 Akrabbim** 地域名。山坡名称。地属犹太支派，位于其属地之东南边境，距死海南端不远，寻旷野地区在其附近。【民 XXXIV 4; 书 XV 3; 士 I 30】

**亚拉巴 Arabah** 地域名。希伯来语意为“不毛之地、荒野”。(1) 指包括加利



利海、约旦河下游地区及死海一带广大的低洼地，并延伸至红海一带。【书 III 16, VII-114, XI 2, XII 3; 申 I 1, II 8, III 17, IV 49, XI 30】亚拉巴亦用以指代平原及旷野和沙漠地区。【摩 VI 14; 结 XLVII 8】(2) 伯亚拉巴地区的别称。【书 XVIII 22】

**亚拉伯 Arabia** 地域名。源于希腊文，意为“不毛之地”。现译为“阿拉伯”。指东至波斯湾，西临红海，南达印度洋，北抵叙利亚沙漠的广袤地区。希伯来人称在沙漠地区的游牧民族为亚拉伯人。【耶 III 2】这些民族当时大部分居住在巴比伦地区与埃提阿伯（今埃塞俄比亚）地区之间【赛 XIII 20; 代下 XXI 16】，与定居的农耕民族相对【耶 XXV 24; 结 XXVII 21】，后来才用来泛称整个半岛【徒 III 1; 加 I 17, IV 25; 代下 IX 14】。亚拉伯地区的最早居民当属闪族【创 X 26-29, XXV 2-4, 13-15】，含族人也在亚拉伯部分地区生息【创 X 6, 7】。亚拉伯地区各民族与希伯来人有密切的交往。【创 XXXVII 28, 36; 士 VI-VIII】所罗门王曾从亚拉伯购进黄金、白银和各种香料。【代下 IX 14】约沙法也曾收到亚拉伯人作为贡品的大批山羊和绵羊。【代下 XVII 11】先知以赛亚、耶利米均曾预言亚拉伯人的不幸【赛 XXI 13-17; 耶 XXV 24】，谓之“流浪的亚拉伯人”。【赛 XIII 20; 耶 III 2】亚拉伯人也参加五旬节的活动。【徒 II 11】使徒保罗在宣讲教义前，曾到亚拉伯地区历练。【加 I 17】

**亚拉伯人 Arabian** 民族名。为亚拉伯地区的主要民族之一，也是亚拉伯地区的主要居民。【代下 XVII 11】

**亚拉得 Arad** (1) 城镇名。希伯来语

意为“野驴”。犹大支派属地一城镇，位于其属地南部边境，以色列人流徙于旷野时，曾遭到亚拉得土著人的攻击；摩西内兄曾住在亚拉得城。【民 XXI 1; 书 XII 14; 士 I 16】(2) 人名。希伯来语意为“野驴”。使雅悯人，比利亚的后代。【代上 VIII 15】

**亚拉腊 Ararat** 地区名。亚述以北的山丘地区。洪水结束时期，挪亚的方舟曾在亚拉腊停泊。【创 VIII 4】在耶利米时代，这一地区曾有国家存在。【耶 LI 27】亚述王的两个儿子在尼尼微弑父后曾逃亡到亚拉腊地。【王下 XIX 37; 赛 XXXVII 38】

**亚兰 Aram** (1) 人名。名此者凡 4 人。① 闪的儿子。【创 X 22, 23; 代上 I 17】为一族之先祖，其后人称亚兰人。② 拿鹤之孙。【创 XXII 21】③ 亚设的后裔之一。【代上 VII 34】④ 犹大的后裔之一。【路 III 33】(2) 地域名。指亚兰人聚居的几个不同地区，大致包括从大马色（今黎巴嫩）到伯伊甸（今玛苏伊斯山一带）一带地区。【摩 I 5】主要有：① 亚兰拿哈兰地区，即两河流域的亚兰。亦即巴旦亚兰。【创 XXVI-II 5, XXIV 10, 47】希伯来人称为“河那边的亚兰人”即指这一地区的亚兰人。【撒下 X 16】② 亚兰大马色地区。在希伯来人立国的整个时期，亚兰人所居住的地区。【撒下 VIII 5; 王上 XV 18】其首府当时为幼发拉底河以西的重要经济、文化中心。③ 亚兰锁巴地区。在扫罗、大卫和所罗门诸王时代，幼发拉底河西岸崛起一个繁荣的亚兰王国——锁巴王国。【撒下 XIV 47; 撒下 VIII 3; 代下 VIII 3】希伯来人则记载为亚兰锁巴。【撒下 X 6】亚兰锁巴国的疆域，西北达哈马国。【代上 XVIII 3; 撒下 VIII 10】其南或西南则包括大马色地区，比罗

他城则在两地之间。【撒下 VIII 5, 8; 结 XLVII 16】④亚兰马迦地区。位于约旦以东, 黑门山附近的以色列境内。【书 XII 5, XIII 11】从《圣经》中对亚兰地区的描述可见, 亚兰马迦地区为拿弗他利人的领地, “伯马迦附近的亚伯地”。⑤亚兰基述地区。为位于黑门山附近, 距亚兰马迦国不远的一个小王国, 也在约旦以东。【申 III 14; 撒下 XV 8, XIII 37】⑥亚兰伯利合地区。其位置不详, 据《民数记》第十三章二十一节和《士师记》第十八章二十八节所述, 应距马迦地区和但地区不远。

**亚劳拿 Araunah** 人名。耶布斯人。亚劳拿在摩利亚山上有一块禾场; 大卫曾在先知迦得的劝说下向他买了这一禾场, 用作祭祀耶和华的神坛, 制止瘟疫。【撒下 XXIV 18-25; 代上 XXI 15-28】在亚劳拿的禾场上后来又修建了所罗门的神庙。【代下 III 1】亚劳拿在《历代志》中被称为阿珥南, 而在希伯来语的《圣经·撒母耳记·下》第二十四章十六节中又称为乌尔拿, 究竟哪一个为其本名不详, 待考。

**亚勒腓 Alphaeus** 人名。希伯来语意为“短暂的”。(1) 十二门徒之一的雅各·约翰的父亲, 亚勒腓之妻亦称马利亚。【太 X 3; 可 III 18, XV 40; 路 VI 15; 徒 I 13】(2) 税务官员利未, 或称马太的父亲。【太 IX 9; 可 II 14】

**亚里达古 Aristarchus** 人名。希伯来语意为“治理贤明”。马其顿人, 家住帖撒罗尼迦。在以弗所城的暴乱中, 他与使徒保罗同被暴民包围, 他被捉住, 但没有受伤。【徒 XIX 29】使徒保罗从希腊传道归来, 亚里达古从特罗亚到亚西亚一直陪伴着

使徒保罗。【徒 XX 4, 6】亚里达古也与保罗同船前往罗马受审【徒 XXVII 2; 腓 24】, 也曾一度与保罗同监受难【西 IV 10】。

**亚利马太 Arimathea** 城镇名。希伯来语意为“高、高度”。财主约瑟的家乡。在耶稣遇难后, 约瑟求巡抚彼拉多让他取走耶稣的身体。约瑟将耶稣的身体洗净, 用干净的麻布裹好, 安葬在为自己修的新坟墓里。【太 XXVII 57-60; 可 XV 43; 路 XXI-II 51-53; 约 XIX 38】

**亚历山大 Alexander** 人名。希伯来语意为“保护者”。名此者共 5 人。(1) 古利奈人, 他是西门之子。【可 XV 21】(2) 他是耶路撒冷城人, 曾领头审判彼得和约翰。【徒 IV 6】(3) 在以弗所城中, 使徒保罗因说“亚底米是人手做的, 不是神”被银匠底米丢煽动众人围攻时, 亚历山大曾挺身而出, 为之辩护。【徒 XIX 33】(4) 以弗所城一居民, 身为基督徒却信异教, 其行径曾被使徒保罗斥责。【提前 I 19, 20】(5) 以弗所城一铜匠, 曾鼓动民众对使徒保罗及保罗同行人员进行围攻。【提后 IV 14, 15】

**亚历山大 Alexandria** 城市名。希伯来语意为“以建造者命名的”。亚历山大大帝于公元前 332 年建于埃及北部海岸的港口城市。当时主要用于商业活动, 船队将埃及的小麦及各种货物运往罗马, 路加和保罗曾乘这些船。【徒 XXVII 6, XXVIII 11-13】能言善辩的亚波罗出生在亚历山大城。【徒 XVIII 24】

**亚利伊勒 Ariel** (1) 人名。摩押人, 他的两个儿子均被大卫手下勇士甲薛人比拿雅杀死。【撒下 XXIII 20; 代上 XI 22】

(2) 地名。希伯来语意为“耶和华的狮子”。亚利伊勒为耶路撒冷城的别称。【赛 XXIX 1, 2, 7】

**亚哩达 Aretas** 人名。亚拉伯国王常用名。《圣经》中记载的是希律王安提伯的岳父。亚哩达曾一度占领过大马色地区。【林后 XI 32】当希律王打算休弃其女，而娶兄嫂美女希罗底时，亚哩达向希律宣战，并将希律军队击败。希律王则听从希罗底之女的谗言，将施洗约翰杀死在狱中。【太 XIV 3-14；可 VI 17；路 III 19】

**亚列 Ariel** 人名。犹太人的首领之一。在亚哈瓦河，他曾协助以斯拉。【拉 VIII 16】

**亚伦 Aaron** 人名。希伯来语意为“光辉的”“闪烁的”。利未支派人，暗兰之子，摩西之兄。出生于埃及，长摩西 3 岁。【出 VII 7】娶犹太女子以利沙巴为妻，生 4 子——拿答、亚比户、以利亚撒、以他玛。【出 VI 23；民 III 2】为利未支派祭司之首领和先祖。【民 XVII 1-7】相传摩西奉耶和华神之命，率以色列人出埃及前往耶和華应许之地——迦南地区。摩西自卑口吃，不善辞令。耶和华遂命其兄亚伦为代言人。亚伦在埃及法老面前，助摩西降十灾，迫使法老同意以色列人离开埃及；亚伦的手杖在法老面前变为大蛇，吞食了埃及巫师手杖变的蛇群；出埃及后，亚伦助摩西打败亚玛力人；在以色列人流徙旷野的过程中，摩西上西乃山觐见耶和华神；以色列众民怨摩西让其吃苦，亚伦受人怂恿，用众人的首饰铸造金牛犊施行异神敬拜。【出 IV 14-17, 27-31；VII 8-12；XXXII 1-6；民 XVII 1-11, XX 12-29】为平息众怨，耶和华神

使亚伦之杖发芽、开花并结果。【民 XVII 1-11】在米利巴水泊因违背耶和华之命，耶和华拒绝亚伦进入他赐予以色列人的应许之地——迦南地区，命摩西让亚伦脱下祭司圣衣给亚伦之子以利亚撒。未几，亚伦卒，葬于何珥山。以色列人众哀哭 30 天。【民 XX 12-29】德莱顿在其《亚伯萨伦和阿克托菲》文中称利未支派人“为亚伦族人”。蒲伯在《人论》文中描写那种令人无法抗御的激情时，这样写道：“胸膛中主宰万念的情感，吞噬一切，如亚伦之杖一般。”惠特曼在所写《民主远景》中抨击西方大都市存在的腐败现象时说，商业界“唯一的宗旨”在于“不择手段，牟取暴利。寓言中巫师的蛇杖可食掉蛇群；而赚钱就是那些现代巫师的蛇杖，成了这块土地的惟一主宰”。霍桑的《大理石牧神》一文中，雕刻家肯恩在谈到刻制埃及女王克利奥佩特拉的雕像过程时说：“用我心中燃烧的炽热火焰，来锻冶原材料，就像亚伦将以色列人的金子投进熔炉，而火焰中克利奥佩特拉出现了。就像大家现在所看见的一样。”

**亚伦敬拜金牛犊。Aaron bowed down to the golden calf.** 典故。摩西、亚伦在与埃及法老的斗法中获胜，率领以色列人退了埃及追兵，过红海，来到旷野中。在旷野中，以色列人经历了千难万险，终于来到西乃山下。摩西登西乃山觐见耶和华神，耶和华授予“十诫”法版，摩西一去 40 天。以色列民众见摩西久不归营，就聚集到大祭司亚伦处，要求他们为他们建造神像，说因为有了摩西，众人需要领路之人。亚伦在众人的蛊惑下，让以色列众人回去，“摘下你们妻子儿女耳上的金环，拿来给我。百姓就都摘下他们耳上的金环，拿来给亚伦。

亚伦从他们手里接过来，铸了一只牛犊，用雕刻的器具做成。他们就说，以色列啊，这是领你出埃及地的神。亚伦看见，就在牛犊面前筑坛……”耶和華在山上告诉摩西山下所发生的情况，要他速速下山。摩西下山后，见以色列众民正在敬拜金牛犊，围着金牛犊歌之舞之。摩西十分震怒，摔碎了法版。【出 XXXII 1-35】亚伦建造金牛犊，并敬奉礼拜一事是与犹太教“不得拜异神”“不得崇拜偶像的”教义相悖的。据《圣经》记载，此举引起了耶和華的愤怒和惩罚。在后世西方文学文化中，“金牛犊”的象征意义为“金钱和财富”。在近代西方兴起的无产阶级文学中，“亚伦敬拜金牛犊”一典常被用来喻指“拜金主义”及思想。

**亚罗珥 Aroer** 城镇村落名。希伯来语意为“裸、裸的”。名此者凡3地。(1) 亚嫩河北岸或右岸的一座城镇。位于西宏王统治下的亚摩利王国的南端，后归流便支派人管辖。【申 II 36, III 12; 书 XII 2, XI-II 16; 士 XI 26, 33】后来，亚罗珥城又被亚兰王哈薛出兵攻占。【王下 X 33; 代上 V 8】在耶利米时代，亚罗珥城属摩押人。【耶 XLVIII 19】(2) 迦得支派人所建城市之一。【民 XXXII 34】为迦得支派属地的南部边境城市。【书 XIII 25; 撒下 XXIV 5】(3) 犹大支派属地一村庄。大卫在击败占领洗革拉的亚玛力人后，曾派人将所掠之物送与亚罗珥的百姓。【撒上 XXX 18, 28】

**亚略 Arioch** 人名。希伯来语意为“月神的侍从”。名此者共2人。(1) 以撒拉王。亚伯拉罕时期，他曾联合以拦王基大老玛等王侵略约旦河流域的所多玛、蛾摩拉等地。【创 XIV 1, 9】(2) 巴比伦王尼布甲尼撒的侍卫长。尼布甲尼撒王偶得一梦，

而巴比伦众哲士均不得其解，尼布甲尼撒命亚略将其全部斩首。亚略行刑时，恰逢但以理知情人官释梦，众哲士方得解脱。【但 II 14-15】

**亚略巴古 Areopagus** 山岳名。希腊雅典近郊之山岳。雅典文人哲士及贵族常在山上所设殿堂集会。设有审判厅。使徒保罗在第二次旅行传道时曾到亚略巴古参加集会并传解基督教义。【徒 XVII 16, 34】

**亚玛力 Amalek** 人名。以扫的儿子以利法与他的侍妾亭纳所生之子。【创 XXXVI 12】为亚玛力人的先祖。【出 XVII 8; 民 XXIV 20; 申 XXV 17; 士 V 14】

**亚玛力人 Amalek** 民族名。以扫的后裔；亚玛力人是以扫的儿子以利法与侍妾亭纳所生之子亚玛力繁衍的后代。【创 XXXVI 12】在以色列人出埃及的时代，亚玛力人一直居住在加低斯巴尼亚地区。【民 XIII 29, XIV 25, XXIV 20; 申 XXXIV 1-3】亚玛力人的聚居地（包括加低斯地区）曾遭到以拦王基大老玛及其同盟诸王的侵略。【创 XIV 7】以色列人出埃及后在旷野中流徙，亚玛力人控制了以色列人的后方，与以色列人时有战事，终被以色列人击败。【出 XVII 8-16; 申 XXV 17-19】一年后，以色列人到达加低斯，打算北上去上帝应许之地迦南，亚玛力人联合迦南人在何珥玛击败了以色列人。【民 XIV 43-45】因此，在古代诗歌中，亚玛力人与其他民族一起被列为以色列人的敌人。【诗 LXXXIII 7】此后，亚玛力人时常出没在以法莲支派属地一带山区。【士 XII 15, V 14】士师时代，亚玛力人助摩押王伊矶伦攻占过耶利哥城；此后，亚玛力人与米甸人一道在以色列民族分

裂后的北以色列国中反抗希伯来人的统治。【士 III 13, VI 3, 33】其后,亚玛力人逐渐东移,与沙漠中各游牧民族友好相处。在扫罗时期,他们在靠近埃及边境的亚拉伯中北部哈腓拉地区附近的旷野中过着游牧生活。扫罗曾出兵打击亚玛力人,撒母耳杀其王亚甲。【撒上 XV 7, XXVII 8】从此,亚玛力人日渐衰落。最后,犹大王希底家时期,亚玛力人被西缅支派人灭于西珥山一带。【代上 IV 13, 43】在后世西方文学文化中,亚玛力人常被用以比喻某人的“仇敌”。丹尼尔·笛福在《对异议派必须采取断然措施》的文章中,以奚落与讽刺的笔法,用国教派中守旧派的口吻,要求对“亚玛力人(异教派)”采取断然措施。

**亚玛撒 Amasa** 人名。希伯来语意为“累赘”。(1) 大卫的同父异母姐姐亚比该的儿子,亚玛撒的父亲是以实玛利人益帖,亦作以色列人以特拉;亚玛撒是押沙龙叛军的统帅约押的表兄弟,押沙龙曾命亚玛撒代替约押为帅。【代上 II 17, 撒下 XVII 25】大卫平息押沙龙叛乱后,曾宽恕了亚玛撒,仍任命亚玛撒为军队统帅。【撒下 XIX 13】其后,便雅悯支派人示巴反叛,大卫命亚玛撒召集大军在三日内出发平叛,亚玛撒延误了日程;大卫复命亚比筛领军追赶示巴,约押也随军行动。两军在基遍相遇;亚玛撒出营迎接时,约押佯装与亚玛撒亲热,在相互亲吻时,用刀将亚玛撒刺死。【撒下 XX 1-13; 王上 II 5】(2) 以法莲的首领之一,哈得莱之子。当以色列王比加战胜哈斯王,并俘获许多犹大人,打算将他们带往撒玛利亚时,亚玛撒听从了先知和众长老之辞,将犹大人释放,使其归顺。【代下 XXVIII 12】

**亚玛谢 Amaziah** 人名。希伯来语意

为“耶和华是强大的”。名此者共 4 人。(1) 犹大国王。约阿施之子。亚玛谢 25 岁摄政。不久,约阿施死,亚玛谢正式称王。【王下 XIV 1; 代下 XXIV 25-27】亚玛谢王在自己的王位稳固后,开始诛杀致其父死的乱臣,并遵摩西律法,不祸及其家小。【申 XXIV 16】在与以东人的对抗中,亚玛谢王曾用银钱从以色列人中招募了 10 万勇士,后听从先知的规劝将其遣散;而仅用犹大支派自己的兵力在盐谷击败以东人,并俘获以东王细拉。凯旋时,亚玛谢将以东人所崇拜的异神偶像运回,开始偶像崇拜。由于被遣散的以色列雇佣军在回国途中,在约旦国伯和仑城以北地区大肆掠掳,亚玛谢王听信谗言,对以色列王约阿施宣战。伯示麦地区一战,犹大王亚玛谢被以色列人俘虏,解往耶路撒冷。不久,犹大国都城耶路撒冷城破,部分城区被毁,人财皆被运往撒玛利亚。在亚玛谢的儿子 16 岁时,耶路撒冷民众愤其败国,产生骚乱;亚玛谢被迫逃往拉吉;12 年后,被人发现,搜出处死。亚玛谢在位共 29 年。【王下 XIV 1-20; 代下 XXV 1-27】(2) 西缅支派的一位成员。【代上 IV 34】(3) 利未支派人,此人为米拉利家族成员之一。【代上 VI 45】(4) 耶罗波安二世时伯特利城的祭司。亚玛谢曾遣人觐见耶罗波安,控告先知阿摩司叛逆的言行:“他说的话,以色列国担当不起。”【摩 VII 10-17】亚玛谢自己又劝先知阿摩司去犹大国,在那里述说预言:“不要在伯特利再说预言。因为这里有王的圣所,有王的宫殿。”弥尔顿《论国王与官吏的职权》一文中描述当时在狱中的查理一世国王很想见自己临终牧师,而不想见议会派去的大臣们。因为那些大臣们乞求宽恕,忏悔不休。

“他像伯特利的祭司亚玛谢对待耶罗波安王那样阿谀逢迎，深解谄媚之道，‘别再在伯特利演说预言，因为这里有王的圣所，有王的宫殿’。让查理王了解了议会派来的大臣们的言语，‘阿摩司图谋背叛我，他所说的一切话，这国担当不起。’”

**亚扪 Ammon** 称谓。希伯来语意为“民族责任”。原词为形容词，阐释罗得幼子便亚米名字的含义。便亚米是亚扪人的祖先。【创 XIX 38】

**亚扪人 Ammonites** 民族名。罗得幼子便亚米的后人。【创 XIX 38】以色列人出埃及游历旷野时，亚摩利人侵入亚扪人属地。亚扪人被迫放弃亚嫩河与雅博河之间的领地，迁往东面的沙漠地带；这样，上雅博河成为亚扪人的西部边境。【民 XXI 24；申 II 37；士 XI 13, 22】因摩押人雇请巫师巴兰诅咒以色列人，亚扪人也曾参与其事，被罚十代人以后也不得入耶和华的会。【申 XXIII 3-6】亚扪人曾助摩押王伊矶伦攻打以色列人。【士 III 13】在耶弗他时代，亚扪人又进逼居住在约旦河以东的以色列人，并进而侵入约旦河西岸犹大支派、便雅悯支派和以法莲支派的属地。【士 X 6, 9, 18】扫罗称王前，亚扪王拿辖曾恐吓基列雅比人，扫罗愤而助之，击败亚扪王拿辖。【撒上 XI 1-11】亚扪王拿辖善待大卫 则是由于大卫与扫罗不和。拿辖死后，大卫遣使慰问新王拿辖之子哈嫩。使者被哈嫩羞辱，造成以色列人与亚扪人重起战端。双方在第一次较量中，亚扪人与亚兰人的联军被约押和亚比筛率领的以色列人击败。【撒下 X 1-19；代上 XIX 1-19】在双方的第二次战役中，以色列人大胜，攻占了亚扪人的首都拉巴。【代上 XX 1-3】所罗门王曾在亚

扪人女子中挑选数人充其嫔妃。【王上 XI 1】约沙法王时期，摩押人、亚扪人及以东人联合与以色列人为敌，仍被以色列人击败。【代下 XX 1-30】而在乌西亚王、约坦王时期，亚扪人被迫向以色列人纳贡称臣。【代下 XXVI 8, XXVII 5】约雅敬王时期，亚扪人复叛，与亚兰人、摩押人和迦勒底人组成联军同约雅敬王对抗。【王下 XXIV 2】耶路撒冷城陷落后，亚扪人曾挫败犹太人打算组成新的行省的计划。【王下 XXV 25；耶 XL 11-14】因亚扪人常与以色列人作对，《圣经》中的众先知对亚扪人多有微词，并预言其祸。【耶 XLIX 1-6；结 XXI 20, XXV 1-7；摩 I 13-15；番 II 8-11】亚扪人担心以色列人的复兴，对耶路撒冷城墙的修复亦持反对态度。【尼 IV 3, 7】然而，亚扪人与以色列人平民之间的通婚一直非常普遍，这种做法曾多次遭到先知以斯拉和尼希米的指责。【拉 IX 1, 2；尼 XIII 23-31】亚扪人的崇拜神为摩洛神，或称米勒公。【王上 XI 7, 33】在耶弗他时代，亚扪人曾转敬摩押人的偶像基抹。【士 XI 24】

**亚们 Amon** (1) 人名。希伯来语意为“手艺人”。①北国以色列亚哈王时期，撒玛利亚城的总督。【王上 XXII 10, 26】②犹大王玛拿西与王后米舒利密的儿子。22岁时登基称王。因亚们从其父行，崇拜异神偶像，暴虐凶残，引得朝臣怨愤，在位仅两年即被属下弑于宫中。尔后国民杀死叛臣，拥立其子约西亚为王。【王下 XXI 19-26；代下 XXXIII 21-25】③所罗门王属下仆从之子【尼 VII 59】，也称亚米【拉 II 57】。(2) 神祇名。埃及语意为“神秘者、隐形人”。古埃及提庇斯的主神。上埃及国

的首都即以它的名字命城名，称“挪亚们”。【耶 XLVI 25；鸿 III 8】

**亚摩利人 Amorites** 民族名。希伯来语意为“山地人”，但存疑。亚摩利人在以色列人出埃及征服迦南前，就在迦南地区生长居住，为当地的土著居民之一。【创 X 16, XV 21；出 III 8】在亚伯拉罕时期，亚摩利人已在死海西岸及附近山区生活劳作。【创 XIV 7, 13】其时，他们是山区中最为强悍的民族，故常用亚摩利人指代所有的山地居民。【创 XV 16】后来，亚摩利人气势更盛，其指代范围增加为整个迦南地区的居民。【创 XXXIV 2, XLVIII 22；书 VII 7, IX 10, XI 19；撒下 XXI 2；士 VI 10；摩 II 10】以色列人出埃及在旷野中游历时，亚摩利人仍为山区地带最强悍的民族【民 XIII 29；申 17, 19, 20, 44】，仍常以亚摩利人指代迦南人【民 XIV 45】。在这以前，亚摩利人的势力已扩展到约旦河以东地区。【民 XXI 26 - 30】亚摩利人的属地从亚嫩河到黑门山，从迦南旷野到约旦平原。【申 III 8, IV 48；书 II 10, IX 10；士 XI 22】亚摩利人控制了从耶路撒冷到希伯仑约旦西部的整个山区地带，西至示非拉地区【书 X 5, 6】，北达包括亚雅仑及后来属以法莲支派的地方【士 I 35；书 XI 3, XIII 4】。以色列人征服迦南地区后，亚摩利人大部被歼，余民仍留居当地的山区。【士 I 35, III 5】。撒母耳时代，以色列人与亚摩利人和睦相处。【撒上 VII 14】所罗门王曾从包括亚摩利人在内的迦南早期土著民族的后代中征用服役之人。【王上 IX 20, 21；代下 VIII 7】亚摩利人是远古时期在中东地区生息的民族之一。他们曾一度称雄于巴比伦地区，建立有亚摩利王朝。公元前 13 世纪左右，

亚摩利人在约旦河东部地区居住。以色列人在进入迦南地区时曾与巴珊地区的亚摩利人部族首领巴珊王疆、摩押王西宏交战，亚摩利人被击败。后日渐衰落，被其他民族同化。亚摩利人在古代以勇猛好斗而著称。在后世西方文学文化中，“亚摩利人”常用来指代“凶恶好战之徒”“杀人抢劫之辈”。

**亚拿 Anna** 人名。亚设支派人。女先知，为法内力的女儿。亚拿结婚 7 年后，丈夫去世。当亚拿 84 岁时，她每天仍去耶和华圣殿朝觐。耶稣降生后，约瑟与马利亚遵循“摩西律法”将长子耶稣献予耶和华，时逢先知亚拿也在圣殿上。亚拿很快认出并当众宣布这婴孩就是拯救世人的弥赛亚（即基督）。【路 II 36 - 38】

**亚拿 Anah** 希伯来语意为“倾听、允诺”。是由何利人祭便的后裔组成的部族。【创 XXXVI 20, 24】亚拿人的首领即为亚拿。【创 XXXVI 29】在《圣经》的记载中，该族人有多人以族名为名。一亚拿在旷野中发现了温泉。【创 XXXVI 24】这位亚拿亦被称为比利，即找到泉水之人。【创 XXVI 34, XXXVI 2】一亚拿女子，为以扫的妻妾之一。【创 XXXVI 2, 14, 25】

**亚拿米勒 Anammelech** 神祇。古代巴比伦地区民族所崇拜的神祇，特别是居住在西法瓦音城的居民所崇拜的偶像。【王下 XVII 31】

**亚拿尼亚 Ananias** 人名。希腊语名，意为“上帝是仁慈的”。(1) 基督徒，居住在耶路撒冷城。基督教初兴，教徒们多乐于将家产变卖，全部捐于教会公用。亚拿尼亚“卖了田产，把价银私自留下几分，他的妻子也知道，其余的几分，拿来放在使徒的

脚前。彼得说，亚拿尼亚，为什么撒但充满了你的心，叫你欺哄圣灵，把田地的价银私自留下几分呢？田地还没有卖，不是你自己的么，既卖了，价银不是你作主么。你怎么心里起这意念呢？你不是欺哄人，是欺哄神了”。亚拿尼亚谎称全部献给教会。使徒彼得严厉谴责了这种假冒行善行为。亚拿尼亚即刻“仆倒在地，断了气”。三个小时后，他的妻子撒非喇亦如此作伪，亦遭诅咒身亡。【徒 V 1-10】在后世西方文学文化中，这位亚拿尼亚被视为“骗子、说谎者”。罗斯金在《芝麻与百合》一文中评论道，人们心里常常想的不是“我该做些什么，而是可以得到些什么；许多优秀人物都在亚拿尼亚的罪孽中沉沦……总想私留几分价银……”梅尔维尔的小说《毕利·伯德》描述了毕利·伯德杀死了行骗的克拉格特，维尔船长说，“这真是报应，亚拿尼亚的报应；……”（2）大马色城的一位基督信徒。时值扫罗（即后来的使徒保罗）虐待、迫害基徒教徒，后见火光异象，双目失明。亚拿尼亚遵耶稣命前往，使扫罗得以重见光明并接受了亚拿尼亚为之施洗。【徒 IX 10-19】在后世西方文学文化中，人们常用“亚拿尼亚的力量”喻指某种“超乎寻常的力量”。（3）加尔斯王希律任命的大祭司。保罗被捕时，亚拿尼亚掌其嘴，保罗不知亚拿尼亚为大祭司，斥责他为粉饰之墙。【徒 XXIII 1-5】其后，亚拿尼亚与他三位公会代表前往该撒利亚见罗马巡抚腓力斯，控告保罗。【徒 XXIV 1】

**亚拿提马 Anathema** 《圣经》用语。希腊语意为“奉献之物”。常用于表示愿意献出自己来拯救世人。亦有诅咒的意思。此词在《圣经·新约》中多次出现。【罗 IX 3；林前 XII 3；加 I 8, 9；利 XXVII 28, 29；

书 VI 17, VII 1】

**亚拿突 Anathoth** (1) 人名。希伯来语意为“答应祈祷者”。①便雅悯支派长老会成员，他属比结部族，为该族族长；传说中的亚拿突是一位大能的勇士。【代上 VII 8】②以色列支派中一部族之族长。亚拿突曾代表本族人在尼希米所立的与上帝的圣约上签字。【尼 X 19】(2) 城镇名。希伯来语意为“亚拿女神之地”。便雅悯支派属地内的一座城镇，为祭司们的产业。【书 XXI 18；代上 VI 60】亚拿突是大祭司亚比亚他的家乡，先知耶利米的出生地。【王上 II 26；耶 I 1, XI 21】大卫属下勇士亚比以谢、耶户等皆出于此城。【撒下 XXIII 27；代上 XII 3】以色列人自巴比伦获释后，回到故里，便雅悯支派人依然在亚拿突定居。【尼 XI 32】

**亚那 Annas** 人名。希腊语意为“仁慈的上帝”。施洗约翰开始他的传道生涯时，耶路撒冷的大祭司之一。【路 III 2】亚那是当时祭司派的首领，他的五个儿子和女婿都相继为耶路撒冷的大祭司。【约 XVIII 13】尽管在耶稣被捕时，亚那已不行使大祭司的权力，但仍为耶路撒冷影响最大的祭司，享有大祭司的称号。【路 III 2；徒 IV 6】耶稣首先被解到亚那处【约 XVIII 13】，然后才被送往大祭司该亚法那里审讯【约 XVIII 24】。使徒彼得和约翰被捕后被审讯时，亚那也在参加审讯的祭司之中。【徒 IV 6】

**亚衲人 Anakim** 民族名。与利乏音人有血缘关系的一个民族。【民 XIII 33；申 III 10, 11, 21】亚衲人高大强悍，“我们在那里看见了巨人，亚衲族人；就是伟人，他们



是伟人的后裔；据我们看我们自己就如蚱蜢一样，据他们看我们也是如此”。【民 XIII 22, 28-33】在希伯仑城有 3 家亚纳人居住。【民 XIII 22】其他亚纳人则居住在附近的城镇和山区。【书 XI 21, XV 14】约书亚率领以色列人出兵迦南时将希伯仑、底壁及亚拉伯等地的亚纳人杀戮殆尽【书 X 36, 39, XI 21, XIV 12, XV 13-19; 士 I 10-15】，仅有居住在非利士人地区的迦萨、迦特和亚实突的亚纳人得以幸免【书 XI 21, 22】。丁尼生《悼念》组诗中，梦幻萦绕，盼求与挚友哈勒姆一晤。他仿佛见姑娘们驾轻舟“破浪乘风，婀娜多姿胜往常”。遂吟唱道：“漫游，我走遍湖泊江河；/ 啜汲着亚纳人的勃勃生气，/ 哟，感受着那泰坦神巨人的脉搏。”梅尔维尔在《霍桑和他的摩西们》一文中评述说，如通读过莎士比亚同时代作家的作品，会“对其中那亚纳人般的巨大能量感到震惊……”

**亚纳特玛，玛兰纳塔 Anathema Mananatha** 《圣经》词语。使徒保罗曾警告世人：“若有人不爱主，这人必是亚纳特玛，玛兰纳塔（可诅可咒）。”【林前 XVI 22】“亚纳特玛”本义为褻，指对神的奉献；后来，转为贬义，指为魔鬼的牺牲，因之可诅可咒。在后世西方文学文化中，此词一般用来表示“双重的诅咒”。麦考利在其评述弥尔顿的文章里，曾写下了“自由之原则被皇族廷臣们藐视嘲笑，成为那些摇尾乞怜者的亚纳特玛，玛兰纳塔。”

**亚嫩河 Arnon** 古河流名。希伯来语意为“潺潺的流水”。为古代摩押人地区与亚摩利人地区的界河。【民 XXI 13, 26】亚嫩河后来成为流便国与摩押国之界河。【申

III 8, 16; 书 XIII 16】亚嫩河多浅滩，西岸有许多渡口。【赛 XVI 2】亚嫩河最后注入死海。【民 XXI 24】

**亚挪 Janoah, Janohah** 城市名。希伯来语意为“宁静”。(1) 拿弗他利支派属地一城市。被亚述王提革拉毗列色攻占。【王下 XV 29】(2) 以法莲支派属地的边境城市。【书 XVI 6, 7】

**亚撒 Asa** 人名。希伯来语意为“医生”。(1) 利未支派人，以利加拿的儿子。全家居住在一个尼陀法人聚居的村庄里。【代上 IX 16】(2) 犹大王，于以色列王耶罗波安二十年时加冕登基。亚撒的祖母是押沙龙的女儿玛迦。【王上 XV 2, 9-10】亚撒王理政头 10 年，大力整顿国力，拆毁异教偶像。其祖母崇信异神亚舍拉，亚撒毁其偶像，并废其太后称号。【王上 XV 9-13, XIV 22-24; 代下 XIV 1-5, XV 16】亚撒在犹大全国拆毁太阳神的祭坛，禁止对太阳神的崇拜。【代下 XIV 3-5, XIX 4; 王上 XXII 46】这些改革措施使国内呈一派兴盛景象。【代下 XVI 1】古实王谢拉率大军来犯，先头部队是许多强悍的非洲人，亚撒领军以少胜多，击败谢拉的大军，将其驱逐出境。【代下 XIV 9-15】亚撒在位的第 18 年，他采纳了先知亚撒利亚的建议，在全国进行并完成了宗教改革。【代下 XV 1-15】亚撒在位第 36 年，以色列王巴沙在完全占领了便雅悯人的属地后，在耶路撒冷通往北方的大道上修筑了拉玛城，用以遏制犹大国的发展。亚撒王发现自己无力打通大道，控制拉玛城，就用重金请大马色王便哈达出兵攻击以色列王巴沙。便哈达出兵，巴沙知难而退。亚撒命人将以色列人丢弃的建筑材料运回修筑了两座城镇。亚撒此举遭到先

知哈拿尼的指责。亚撒怒而将他投入监狱。【王上 XV 16-22; 代下 XVI 1-10】两年后,亚撒患了脚疾,老年的亚撒不求耶和華,而找医生。这样又过了两年,亚撒死,葬于大卫城中他为自己筑好的坟墓中。

**亚撒黑 Asahel** 人名。希伯来语意为“耶和華所造就的”。(1) 大卫之妹洗鲁雅之子。约押、亚比筛之弟。【代上 II 16】亚撒黑勇猛,善跑,为大卫属下三大勇士之一,也是十二班的头领之一。【撒下 II 18, XXI-II 24; 代上 XXVII 7】亚撒黑在基遍遇扫罗王的元帅押尼珥,押尼珥不敌而逃;亚撒黑穷追不舍,被押尼珥杀死。【撒下 II 12-23】(2) 利未支派人,是犹大王约沙法派遣到全国各地讲解律法的人之一。【代下 XVII 8】(3) 犹大王希底家委任的负责管理神殿仓库的人员之一。【代下 XXXI 13】(4) 一位叫约拿单人的父亲。他曾对以斯拉派人处理犹太人娶外邦女子为妻之事表示不满。【拉 X 15】

**亚撒利雅 Azariah** 人名。希伯来语意为“得耶和華相助的”。(1) 犹大支派人。谢拉之后,以探之子。【代上 II 8】(2) 利未支派人。小先知西番雅的儿子。他是先知撒母耳和歌咏世家希幔的先祖。【代上 VI 36; 代下 XXIX 12】(3) 所罗门王的属臣,祭司。他是大祭司撒督的儿子,与亚希玛斯是弟兄。【王上 IV 2】(4) 亚希玛斯的儿子,大祭司撒督之孙,大祭司之一。【代上 VI 9】(5) 拿单之子,所罗门之侄。【撒下 V 14】他的地位应在所罗门王十二班税吏长之上。【王上 IV 5】(6) 犹大王亚撒时期的先知,俄得之子。正是他建议亚撒王在全国范围内实行宗教改革。【代下 XV 1-8】(7) 犹大王约沙法的两个儿子【代下

XXI 2, 4】,可能为同父异母兄弟,但少见记述;最大可能是原书卷篇佚失,后继者之误。(8) 犹大人,希斯仑家成员,耶拉篾族的传人。【代上 II 38, 39】祖父为俄备得。可能与曾帮助约阿施王推翻篡位女王亚他利雅、使约阿施获得王位的那位亚撒利雅为同一人。【代下 XXIII 1】(9) 耶罗罕之子。他也曾帮助约阿施推翻亚他利雅,登上王位。【代下 XXIII 1】(10) 以法莲支派人族长之一。约哈难之子。曾帮助先知俄德劝以色列人的军队遣返犹大战俘。【代下 XXVIII 12】(11) 犹大王。亦称为乌西雅。【王下 XV 1; 代下 XXVI 1】参见“乌西雅 Uzziah”条。(12) 大祭司。他曾谴责乌西雅王擅权,插手祭司事务。【代下 XXVI 17-20】在希西家王时期,这一位亚撒利雅可能仍行使大祭司的职权。【代下 XXXI 10, 13】但也可能是同名的另一位大祭司。(13) 利未支派人。耶哈利勒之子。在希西家王时期,他曾负责圣殿的清洁工作。【代下 XXIX 12】(14) 大祭司。希勒家之子,西莱雅之父。【代上 VI 13, 14, IX 11】(15) 何沙雅之子。此人狂傲不羁,曾对先知耶利米的预言质疑。【耶 XLIII 2】(16) 希伯来人,即亚伯尼歌,这是他的原名。【但 I 7】(17) 犹大支派人,为犹大支派一族之长。他在耶路撒冷城墙重建竣工后的庆祝典礼中,曾在队伍的前列。【尼 XII 32, 33】(18) 玛西雅之子。此亚撒利雅在耶路撒冷城中有宅院,曾参加耶路撒冷城城墙的修复工程。【尼 III 23, 24】(19) 利未支派人。在以斯拉向民众宣读律法时,他曾帮助向民众阐释律法意义。【尼 VIII 7】(20) 利未支派人。祭司。在尼希米时代,与众首领一起先知尼希米代表以色列人与上帝所立的

圣约上签名。【尼 X 2】(21) 希勒家的后人，为神殿的掌管人之一。【代上 IX 11】

**亚萨 Asaph** 人名。希伯来语意为“收集者”。(1) 利未支派人，出于革顺家族，是比利家的儿子。【代上 VI 39, 43】亚萨与以探、希幔在迎接约柜进入大卫城的队伍前列歌咏和奏乐。【代上 XV 16-19】其后不久，亚萨被任命为终身乐师【代上 XVI 4, 5, 7】，他家也被列为专事歌咏和奏乐的家族之一【代上 XXV 1-9】。亚萨家族主事歌咏，常出现在行列之右。【代上 VI 39】以色列人从巴比伦返国时，亚萨家族有 128 人随行（一说为 148 人）。【拉 II 41；尼 VII 44】所罗巴伯等人重建耶和華圣殿时，亚萨为首的歌手曾到场歌咏赞美耶和華。【拉 III 10】亚萨所作诗词与大卫所作诗词均被用于对耶和華神的赞美。【代下 XXIX 30】亚萨与其家族的歌手常被誉爲见证者。【代下 XXXIX 30, XXXV 15；代上 XXV 5】(2) 犹大王希西家时期，史官越亚之父。【王下 XVIII 18】(3) 波斯王亚达薛西时期帕勒司听（今巴勒斯坦）皇家园林的管理人。【尼 II 8】(4) 利未支派人。大卫王时期镇守城门的官吏，亦称“以不雅撒”。【代上 IX 19, XXVI 1】

**亚舍拉 Asherah** 神祇名。希伯来语意为“直立着的”。古代亚述人的崇拜偶像——生育女神。亚舍拉女神是以色列人宗教应摈弃的偶像之一。【王上 XV 13；王下 XXI 7, XXIII 6；代下 XV 16】亚舍拉神的造型简单，可为在任何地方直立的木制偶像，只要表其崇拜之意即可【出 XXXIV 13】，一般与巴力神像并立【士 VI 25, 28】。亚哈王时期，以利亚击杀巴力神和亚舍拉神的祭司。【王上 XVI 33, XXIII 19-

40】以色列妇女有为亚舍拉神织悬挂帐帘的习俗。【王下 XXIII 7】约西亚王所进行的宗教改革中，将亚舍拉神的偶像、祭皿等全部焚毁。【王下 XXIII 4, 6】

**亚设 Asher** 希伯来语意为“美好、幸福”。(1) 人名。为雅各第八子。他是雅各与其妻的婢女悉帕所生的第二子。【创 XXX 12, 13, XXXV 26】雅各在死前曾预言亚设的地“必出肥美的粮食，且出君王的美味”。【创 XLIX 20】摩西也曾预言：“愿亚设享受多子的福乐，得他兄弟的喜悦，可以把脚熬在油中，你的鞋是铜的或铁的；你的日子如何，你的力量也必如此。”【申 XXXIII 24, 25】亚设生有四子——音拿、亦施瓦、亦施韦、比利亚；并有一女，名西拉。【创 XLVI 17；代上 VII 30】(2) 民族名。他们是雅各儿子亚设的后人。亚设人在迦南的属地大致为北与帕勒司听（今巴勒斯坦地区）北界相邻，南至迦密南部地区，而东与西布伦支派属地、拿弗他利支派属地相邻，西濒地中海一带。【书 XIX 24-31】亚设支派人口众多【民 I 41, XXVI 47】，然而，亚设人没能将推罗、西顿等地的迦南上著居民逐出【士 I 31, 32】，也无法有效控制原腓尼基人的属地，即物产丰富的亚柯平原地区。因此亚设支派主要居住在内陆的山区地带。这从其橄榄文化中，可略见一斑。【申 XXXIII 24】(3) 城镇名。位于示剑城之东。在从示剑通往伯善城的道路旁。【书 XVII 7】

**亚实基伦 Ashkelon** 城镇名。希伯来语意为“迁徙”。亚实基伦为非利士人所据之五大重要城市之一【书 XIII 3】，位于地中海沿海一谷地【耶 XLVII 5, 7】。上师时代，亚实基伦城曾一度为犹大支派控制

【士 I 18】，但不久又被非利士人夺回【士 XIV 19；撒下 VI 17】。在耶利米时代，亚实基伦城曾被一埃及法老占领，遭到毁灭。【耶 XLVII 1, 5, 7；番 II 4, 7；亚 IX 5】

**亚实基拿 Ashkenaz** 人名。歌篾之长子。【创 X 3；代上 I 6】此名亦指代亚实基拿的后人及其居地或族中之人。在先知耶利米时代，亚实基拿人居住在亚拉腊、米尼地区一带。【耶 LI 27】

**亚实突 Ashdod** 城镇名。希伯来语意为“城堡”。亚实突城为非利士人所据的五大重要城市之一。【书 XIII 3；撒下 V 1, VI 17】以色列人控制迦南地区后，亚纳人住在此城居住。【书 XI 22】以色列人拈阄分地时，亚实突划归犹大支派，但犹大支派人并未实际控制。【书 XV 46, 47】以色列人与非利士人的战斗中，以色列人战败，约柜被非利士人掳入亚实突城，安放在其大衮神庙中；大衮偶像倒，亚实突城人亦遭恶疾报应。【撒下 V 1-8】乌西雅王时期，亚实突城被犹大支派攻破。【代下 XXVI 6】后为亚述王撒珥根所据。【赛 XX 1】公元前 630 年前后，亚实突城被埃及王攻破后屠城，该城居民余者寥寥。【耶 XXV 20；番 II 4；亚 IX 6】在从巴比伦返回的以色列各支派人中，有与亚实突人的女子结婚之人。【尼 IV 7, XIII 23, 24】在《圣经·新约》时代，亚实突城被易名为亚锁都，重新成为一座繁荣都市。【徒 VIII 40】

**亚示玛 Ashima** 神祇。亚示玛神为古代哈马人崇拜的神灵。亚述王征服哈马之后，将哈马人迁往撒玛利亚地区。至此，亚示玛神崇拜开始流传到希伯来人居住的地区。【王下 XVII 30】

**亚书利人 Ashurites** 民族名。亚书利人是亚伯拉罕与妻子基土拉所生之子约珊的后裔，出于约珊之子底但一族。【创 XXV 3】亚书利人是扫罗之子伊施波设所建立的王国中的一个民族。他们聚居的地区当时也被称为亚书利，位于基列和耶斯列两地之间。【撒下 II 9】

**亚述 Assyria** 地域名。希底结河畔大片地区，亦为一个国家。【创 II 14】原指亚述民族的聚居地，后用来泛指亚述人统治的所有地区，其居民主要是闪族人。【创 X 22】亚述的文化文明皆源于巴比伦地区。据《圣经》记载，古代英雄宁录首先来到亚述地区，在迦拉城的西面建起了自己的宫城。【创 X 11】亚述人所崇拜的神灵亦来自巴比伦地区，其语言与巴比伦人的语言相近，同源於闪族语；因此，与希伯来语是同缘语言。

**亚述巴尼帕 Ashurbanipal** 人名。亚述王。亚述巴尼帕亦称亚斯拉巴，为亚述王以撒哈顿的儿子。【拉 IV 10】公元前 668 年，其父以撒哈顿率军攻打埃及，以撒哈顿死于征途中。古实王特哈加得讯，遂联合埃及等国进犯亚述。【王下 XIX】亚述巴尼帕即位后，将联军击败并整理朝政，东征西讨，使亚述成为一方强国。亚述巴尼帕曾击败以色列人，将犹大王玛拿西掳往巴比伦。【代下 XXXIII 1-13】先知那鸿曾预言亚述首都的倾覆。【鸿 III 8】亚述巴尼帕死后 20 年，亚述首都尼尼微果被外族人攻破，城毁国亡。

**亚朔 Assos** 城镇名。亚朔为每西亚地区之港口城市。【徒 XX 13, 14】

**亚斯他录 Ashtaroth** (1) 神祇名。

亚斯他录神是古代迦南人、腓尼基人所崇拜的爱情和丰收之神，有时被称作“天后”。【耶 VII 18, XLIV 17-19】对亚斯他录神的崇拜常常同对男神巴力的崇拜相联系。【创 XIV 5; 上 II 3; 撒下 VII 3-4, XXXI 10; 王上 XI 5, 33】亚斯他录神的地位相当于希腊神话中的阿芙罗狄蒂，或罗马神话中的维纳斯。对亚斯他录神的崇拜对希伯来人来说是异神崇拜之一。不少先知均预言希伯来人若崇拜亚斯他录神，必将会遭到耶和华的严惩。斯温伯恩在其作品致“我们苦难的夫人”的诗《多萝丽丝》中，将亚斯他录与众女神并论，呼唤、赞美自己心中的情人：“在何方哟——科斯塔和维纳斯；阿丝姬特与亚斯他录，你在何方？”而在小说《丽盖娅》中，爱伦·坡曾用亚斯他录和陀斐特两个名字，杜撰出一个“苍白的、朦胧不清的名字——亚斯陀腓忒”。这个人自己作主安排了与丽盖娅的婚姻。(2) 城镇名。为约旦以得来地区一城镇。巴珊王疆的首都。【申 I 4; 书 IX 10】亚斯他录地区人多为巨人，巴珊王疆也是当地巨人之一。【书 XII 4, XIII 12】以色列人拈阄分地时，亚斯他录城被划归玛拿西之子玛吉的后裔管理。【书 XIII 31】其后，该地划属革顺族人。【代上 VI 71】大卫王麾下勇士乌西亚即为亚斯他录人。【代上 XI 44】

**亚他利雅 Athaliah** 人名。希伯来语意为“耶和华为至尊”。(1) 犹大王约兰之妻。亚他利雅是北国以色列亚哈王与其妻耶洗别之女，暗利的孙女。【王下 VIII 18, 26; 代下 XXI 6, XXII 2】亚他利雅嫁与犹大王约兰为妻。亚他利雅秉性与其母耶洗别相近：崇异教，嗜血腥，怂恿其夫犹大

国王约兰为恶。约兰王死，其子亚哈谢继位。【王下 VIII 26】不久亚哈谢为耶户所弑。亚他利雅遂将众王子王孙尽数杀死，仅有年幼的约阿施在其姑母约示巴的庇护下得以幸免。亚他利雅专权6年后，约阿施在姑母约示巴和大祭司耶何耶大的帮助下，将亚他利雅逐下王位，并处死。【王下 XI 1-16; 代下 XXII 1-XXIII 21】在后世西方文学文化中，“亚他利雅”便成为“女暴君”“女恶人”的代名词。(2) 便雅悯支派人。为耶罗罕家族主要成员。【代上 VIII 26】(3) 以拦人。其子耶筛亚曾带领本族成员70人随以斯拉自巴比伦返回故里。【拉 VIII 7】

**亚他录 Ataroth** 城镇名。(1) 位于约旦河东岸，为迦得人所建。【民 XXXII 34】(2) 亦称“亚他录亚达”。为便雅悯支派属地与以法莲支派属地之界城。【书 XVI 2, XVIII 13】(3) 以法莲属地东部边境的一座城镇。【书 XVI 6】

**亚特律加宁 Ashteroth-karnaim** 地区名。希伯来语意为“有犄角的亚斯他录”。在亚伯拉罕时期，以以拦王基大老玛为首的四个东方王国在亚特律加宁击败了利乏音人。【创 XIV 5】疑为亚斯他录的全称。参见“亚斯他录 Ashtaroth”条。

**亚文 Aven** 称谓。希伯来语意为“空无、无、偶像”。(1) 古埃及之安城曾因偶像崇拜风行，被先知以西结称为亚文，斥该城偶像崇拜之虚无，并预言亚文城，即安城的毁灭。【结 XXX 17】(2) 先知何西阿用以指代伯特利城，喻该城已非耶和华之居所，而是异神偶像的空无之地。【何 IV 15, X 5, 8】(3) 大马色国中一山地城市。【摩 I

5] 该城与 (1) 义中之安城一样, 是太阳神的崇拜中心。【摩 11】

**亚希多弗 Ahithophel** 人名。希伯来语意为“愚昧之人”。为犹大国西南部基罗城人。亚希多弗本是大卫麾下的谋士。【撒下 XV 12】亚希多弗足智多谋, 他的主意就“好像人问神的话一样”【撒下 XVI 23】; 但亚希多弗为人奸诈不忠。大卫之子押沙龙谋反, 亚希多弗见其势大, 遂投靠押沙龙; 押沙龙用他的计策迫使大卫离开耶路撒冷避难。当大卫王听说亚希多弗也参加了叛乱, 为押沙龙出谋划策时, 大卫王向耶和华祷告: “耶和华阿, 求你使亚希多弗的计谋变为愚拙。”【撒下 XV 32】其后, 由于押沙龙信赖诈降归顺的大卫王亲信户筛, 亚希多弗献策而不用; 亚希多弗知大势已去, 遂“上驴, 回归本城, 留下遗言, 便吊死了, 葬在他父亲的坟墓里”。【撒下 XV 12, 31-34, XVI 15, XVII 23】亚希多弗之子以连是大卫王手下勇士之一。【撒下 XXIII 34】亚希多弗也是拔示巴(赫人乌利亚之妻)的祖父。【撒下 XI 3, XXIII 34】在后世西方文学中, “亚希多弗”多用以喻指那些“奸诈多谋之人”、“圆滑不实之徒”。莎士比亚《亨利四世·下篇》中写道: 福斯塔夫斥责不让他赊账的商人巴道夫, 说他是“婊子养的亚希多弗”。德莱顿在《押沙龙与亚希多弗》中, 以亚希多弗暗指当时的莎富特斯堡伯爵, 是押沙龙——蒙瑛思公爵的谋士, 助其反对大卫王——查理二世。在叛军中, 身居高位者“……当属那假仁假义的亚希多弗; / 历代万人唾弃的名字; / 他心怀叵测, 欺诈多谋。”

**亚希甘 Ahikam** 人名。犹大支派的族长之一, 其父沙番为犹大王约西亚手下书

记官【王下 XXII 12】, 其子为基大利【王下 XXV 22】。当众祭司和伪先知诅咒先知耶利米并欲杀他之时, 亚希甘对耶利米呵护照顾, 使先知免于灾难。【耶 XXVI 24】

**亚西加 Azekah** 城镇名。希伯来语意为“用锄耕作就长出新的葡萄的地方”。犹大低地中一城镇, 距梭哥城不远。约书亚率以色列人追击攻打基遍城的亚摩利众王之军到此, 天降冰雹相助, 大败亚摩利人。【书 X 10, 11】后为犹大支派属地。【书 XV 35】非利士人曾在亚西加与梭哥之间的以弗大悯屯兵与以色列人对峙。【撒上 XVII 1】犹大王罗波安时期, 亚西加城被加固成为一重镇。【代下 XI 9】巴比伦王尼布甲尼撒曾率兵攻打此城并破之。【耶 XXXIV 7】其后, 以色列人从巴比伦返回故里时, 亚西加城亦在重建的诸城中。【尼 XI 30】

**亚希兰 Ahiram** 人名。希伯来语意为“尊敬的兄长”。便雅悯支派人, 便雅悯的第三子, 其后代在便雅悯支派中为第三大家族。【民 XXVI 38】亦被称为“亚哈拉”【代上 VIII 1】、以希【创 XLVI 21】。

**亚希玛斯 Ahimaaz** 人名。希伯来语意为“脾气暴躁的兄弟”。(1) 扫罗王的岳父。【撒上 XIV 50】亚希玛斯之女亚希暖是以色列王扫罗的嫔妃之一。(2) 大祭司撒督之子。【代上 VI 8, 9, 53】大卫时期人。押沙龙叛乱, 大卫被迫离开耶路撒冷城, 亚希玛斯仍留在耶路撒冷效忠大卫。在大卫的授意下, 亚希玛斯与亚比亚他之子约拿单一起为大卫探报消息。【撒下 XV 27, 36, XVII 20】亚希玛斯也是第一个将押沙龙失败的消息报与大卫的人。【撒下 XVIII 19-30】其后, 在所罗门王时期亚希玛斯被任命

为拿弗他利的地方长官，并娶所罗门之女巴实抹为妻。【王上 IV15】

**亚希米勒 Ahimelech** 人名。希伯来语意为“国王的兄弟”。(1) 亚希突之子。扫罗时期挪伯城的大祭司。大卫为避扫罗王的迫害，逃至挪伯城，诈称因扫罗派遣公干来此，向亚希米勒求索食物、刀剑；亚希米勒向大卫赠以仅祭司可食用的换下来的陈设圣饼，并向大卫呈上大卫所杀非利士勇士歌利亚的大刀。【撒上 XXI 1-9；可 II 26】此事被以东人多益密报扫罗王，扫罗闻之大怒，命将亚希米勒满门抄斩。亚希米勒全家八十余人，除亚希米勒的儿子亚比亚他因不在挪伯城而幸免外，全部罹难。【撒上 XXI 7, XXII 7-23；诗 LII 标题】(2) 亚比亚他之子。为(1)义中的亚希米勒之孙，此亚希米勒是大卫为王时期，耶路撒冷城的两个大祭司之一。【撒下 VIII 17；代上 XXIV 3, 6, 31】《历代记·上》第十八章中之亚比米勒应为此亚希米勒，疑为后世传抄之误。【代上 XVIII 16】(3) 赫人。大卫早期避扫罗王迫害时曾避于旷野中，此亚希米勒为追随侍奉者之一。【撒上 XXVI 6】

**亚西纳 Asenath** 人名。希伯来语意为“属于女神拿熙的”。埃及祭司波提非拉之女儿，安城的女祭司，后为约瑟之妻，与约瑟生玛拿西和以法莲两人。【创 XLI 45, 50-52, XLVI 20】约瑟在埃及时，曾为埃及法老释梦，深得法老赞赏，被委以重任，并许以安城祭司亚西纳为妻。【创 XLI 14】

**亚希突 Ahitub** 人名。希伯来语意为“仁慈的人”。(1) 非利哈之子，以利之孙，以迦博的哥哥。【撒上 IV 21, XIV 3】亚希突是扫罗时期挪伯城大祭司亚希米勒的父

亲。【撒上 XXII 9】亚希米勒因赠大卫圣饼及刀剑而祸及全家被杀。(2) 亚伦的后代。为大卫王时期的亚玛利雅之子，此亚希突的儿子撒督与亚比亚他之子亚希米勒同为耶路撒冷城的大祭司。【撒下 VIII 17；代上 VI 7, 8】(3) 亚伦的后代。为前一亚希突若干代同一家族中另一亚希突。其父亦名亚玛利雅，其子亦名撒督。此亚希突也是祭司。【代上 VI 11, 12；拉 VII 1-5；尼 XI 11】

**亚西亚 Asia** 地域名。指以以弗所为中心的几乎整个小亚西亚地区。包括每西亚、吕底亚、迦利亚及弗吕家等城邦，为当时罗马帝国的一个省份。【徒 VI 9, XXVII 2；彼前 I 1；启 I 4, 11】其详细区域划分不详。在《圣经·新约》中，指当时的那个罗马省治。【徒 XIX 10, 22, 26-27, XX 4, 16, 18, XXI 27, XXIV 18, XXVII 2；林前 XVI 19；林后 I 8；提后 I 15】

**亚希亚 Ahijah** 人名。希伯来语意为“耶和华的兄弟骨肉”。(1) 便雅悯支派人。曾协助基拉遣散迦巴城居民。【代上 VIII 7】(2) 犹大支派人耶拉篾的后人。【代上 II 25】(3) 亚希突之子，以利的曾孙。在扫罗王时期，他曾一度代理祭司之职。【撒上 XIV 3, 18】(4) 比伦人，大卫麾下勇士之一。【代上 XI 36】(5) 利未支派人。在大卫王时期，此亚希亚曾负责圣殿府库管理。【代上 XXVI 20】(6) 示沙之子。所罗门王时期，他做书记官。【王上 IV 3】(7) 示罗人先知。他遇见耶罗波安时将自己的外袍撕为十二片，要耶罗波安取十片，预言耶罗波安将要为以色列人十个支派的王。【王上 XI 29-30】耶罗波安为王后，其子病危；耶罗波安遣王后乔装前往示罗，问其子安

危。亚希亚认出了他就是耶罗波安王之后，直言因耶罗波安背弃耶和华，其子之病无救，国亦有难。其预言均一一应验。【王上 XIV 1-18】亚希亚与别的先知不同，他预言事情皆以笔录之。【代下 IX 29】(8) 巴沙之父。此亚希亚亦称“亚希雅”。其子巴沙杀了耶罗波安之子拿答，登基为北国以色列王；其后，又将耶罗波安全家悉数杀死。【王上 XV 27, 33】(9) 利未支派人首领之一。先知尼希米时代，他代表该族人在与耶和华所立的新圣约上签名。【尼 X 26】亦称亚希雅。

**亚西亚司 Asiarch** 职官名。希伯来语意为“亚西亚之首”。亚西亚司负责一年一度的以罗马皇帝之名举行的庆祝活动或运动会；其人每年由该地区各主要城镇选举产生，而庆祝活动也在当年亚西亚司所在的城镇举行。其中，有不少是使徒保罗的朋友。以弗所城的亚西亚司曾劝告保罗，劝他不要到那个可能发生骚乱的戏园去。【徒 XIX 31】

**亚雅仑 Aijalon** 地名。希伯来语意为“牡鹿之乡”。名此者凡 2 地。(1) 示非拉地区中一村庄，附近有一峡谷。【书 X 12；代下 XXVIII 18】约书亚时代，亚雅仑村划属但支派管辖，然而但支派的人无力将居住在该村的亚摩利人逐出。【书 I 34, 35】后该地归利未人支派管辖。【书 XXI 20, 24；代上 VI 69】其后，以色列人分裂，耶罗波安统一以色列人十支派而称北国以色列国王，该地转属便雅悯支派；耶罗波安王曾将亚雅仑扩建加固。【代上 VIII 13；代下 XI 10】犹大王亚哈斯时期，亚雅仑为非利士人所占领。【代下 XXVIII 18】(2) 希伯仑人所居之一地区。以色列士师以伦死后

便葬于此地。【士 XII 12】

**阉人 Eunuch** 称谓。统指去势之人。《圣经》汉译和合本中都译为“太监”。他们大都侍奉帝王们，如侍奉以色列王的【王上 XXII 9；王下 IX 32；代上 XXVIII 1】、侍奉波斯王的【斯 I 15】、侍奉巴比伦王的【但 I 3】等等。其中亦有不少效命于内臣，如埃及法老之护卫长。【创 XXXVII 36】摩西曾在律法书中明文规定，凡阉人，有外肾（即睾丸）受损伤者不得入会（会幕），不可侍奉耶和华【申 XXIII 1；利 XXI 20】，甚至于肢体残缺、外肾损伤或阉割了的牲畜等也不得献给耶和华【利 XXII 24】。随着时间的推移，这一观念逐渐有所改变，开始是阉人待到“救恩临近”时，亦可获得公义【赛 LVI 1, 3-5】；尔后，有关阉人的禁令逐渐失效，基督教建立之后，阉人也可以接受洗礼，加入基督教了【徒 VIII 27, 37】。

**盐 Salt** 古代希伯来人可以在死海之滨掘得质量不很好的盐粒，它们是海水蒸发后的产物。当时的迦南及其周围地区的人们用盐做调味品和肉的防腐剂。【伯 VI 6；传 XXXIX 26】摩西律法规定，所有献给耶和华的祭品必须用盐调和。【利 II 13；结 XLIII 24】故当时的习俗有，占领的城镇得撒上盐。亚米比勒占领示剑城后，撒盐即为此。【士 IX 45】由于盐有防腐功能，《圣经》中盐也常用作比喻，耶稣称门徒们是“世上的盐”【太 VI 13；可 IX 50；路 XIV 34】，象征“精华”之物。“盐约”则是至上之约、永久的约，多指以色列人与耶和华神的誓约。【利 II 13；民 XVIII 19；代下 XIII 5】在后世西方文学文化中，“盐约”常用以指代“永恒的契约”“不可更改的誓



约”。

**盐城 Salt, City of** 城镇名。盐城位于犹太支派属地的旷野中，在死海沿岸，该城常与隐基底并提。【士 XV 62】其址现无考。

**盐谷 Salt, Valley of** 地名。盐谷位于死海南端 8 公里处的盐质山丘与死海之间长约 12 公里的峡谷地带。据考，希伯来文中的 ge'，意为“小谷”。故盐谷当为该盐质山丘与以东人所居山地之间的一道峡谷。大卫王曾在此地击杀亚兰人 18 000 人【撒下 VIII 13】，或说是以东人【撒下 VIII 14；代上 XVIII 12；王上 XI 15-17；诗 LX 标题】。犹太王亚玛谢亦曾在盐谷大败以东人，杀以东人万余，并一举夺取以东人首府西拉。【王下 XIV 7；代下 XXV 11】

**盐海 Salt Sea** 湖泊名。即为现在的死海。盐海是古代希伯来人对死海的称呼。【创 XIV 3；民 XXXIV 3, 12；申 III 17；士 XV 2, 5】

**盐和光 Salt and light** 典故。此典出自耶稣的著名传道词“登山宝训”。耶稣登山训众论福祸时，将座下十二使徒比作“盐和光”。他说：“你们是世上的盐。盐若失了味，怎能叫他再咸呢？以后无用，不过丢在外面，被人践踏了。你们是世上的光；城造在山上，是不能隐藏的。人点灯，不放在斗底下，是放在灯台上，就照亮一家的人。你们的光也当这样照在人前，叫他们看见你们的好行为，便将荣耀归给你们在天上的父。”【太 V 13-16】耶稣在此用盐和光的比喻，勉励使徒们在发挥上帝的力量中，作为众百姓的骨干和中坚。在后世西方文学文化中，特别是在后世基督教文学中，人

们常用此典喻指那些对社会和团体做出杰出贡献的人。

**颜色 Colours** 《圣经》词语。古希伯来人因种种原因，并无现代欧美语言那么丰富复杂的颜色词汇，是故《圣经》中虽有表颜色之词，其出现频率却不高，且难以确定其所指的确切色彩。如 argaman 一词，常指一种红紫色的羊毛织物，英文钦定版《圣经》中多译成 purple（紫色）。【出 XXV 4】另如 sani，则与地中海产的一种骨螺有关，指推罗人以此螺放出的黄色液体生产出来的一种昂贵的红紫色染料。又如 sasar，指一种氧化铁，呈鲜红色，用以涂墙；英文译作 vermilion，而中文和合本《圣经》则译作“丹色”。【耶 XXII 14；结 XXIII 14】可见，《圣经》所使用的颜色词，多指产生该色的原料，而不强调其具体色彩。紫色织物因价昂而仅王公巨富穿得起，故常指代王公富家。由是，表示颜色的词在《圣经》中常具有象征意义：“紫色”象征富贵【士 VIII 26；斯 VIII 15；路 XVI 19】，“白色”象征纯洁【可 XVI 5；启 XIX 11-14】，也象征欢欣【传 IX 8】。白马象征胜利，灰马则象征死亡等等。受《圣经》的影响，现代西方民俗要求新娘婚礼服为白色，以示纯洁、欢欣之意。

**眼睛未曾看见 Eye hath not seen** 典故。出自圣徒保罗致哥林多人的第一封书信。在信中，保罗在讲述神蕴孕的智慧时曾这样写道：“如经上所记：‘神为爱他的人所预备的，是眼睛未曾看见，耳朵未曾听见，人心也未曾想到的。’”近代西方文学中，常常借以比喻那些“虚幻飘渺，令人难以捉摸的事物”。英国文学巨匠莎士比亚在其剧本《仲夏夜之梦》中曾巧妙地借用过

这一典故，戏中人波顿从睡梦中醒来说道：“咱看见了一个奇怪得了不得的幻象，……人们的眼睛从来没有听到过，人们的耳朵从来没有看见过，人们的舌头也尝不出来是什么味道，人们也想不出来是什么道理，人们的心也说不出究竟那是怎样的一个梦。”托马斯·德·昆西在自己的《自传》中谈到他姐姐死后的第二天，他去她家致哀悼时，透过窗户的玻璃他看见了夏天的灿烂阳光：“……眼睛所看见的，心里所默想的，真是难以令人置信；那些个意念，有的那么催人泪下，有的却使人感到生活的美好。”

**眼中的瞳仁 Apple of one's Eye** 典故。耶和華神遇见雅各“在旷野荒凉野兽吼叫之地，就环绕他，看顾他，就保护他，如同保护眼中的瞳仁”。【申 XXXII 10；诗 XVII 8；箴 VII 2】在后世西方文学文化中，此语用以比喻“十分珍贵之物”，意思类似中文的“掌上明珠”“心目中的宝贝”。乔伊斯在《一个青年艺术家的肖像》中描述在圣诞节欢宴上，德达勒斯先生称爱尔兰人是“看在上帝的分上，受牧师驱赶的种族”。丹特随即反驳说：“我们受牧师的驱赶，是的！对此我们感到自豪！因为他是上帝眼中的瞳仁。基督曾经说过，别碰我们，因我们是上帝眼中的瞳仁。”在《卡尔特与圣·米切尔山》一文中，亨利·亚当斯也借用此典，说圣·笨拿德“被视为圣母玛利亚眼中的瞳仁”。

**羊 Sheep** “羊”在古代希伯来人的早期生活中已开始驯养【创 IV 2】，羊被视为财富的象征。希伯来人的先祖及后人在迦南、埃及均放牧羊群，及至《圣经·新约》时期。【创 XII 16；出 X 9，XII 32，38；代上 XXVII 31；路 II 8】迦南的南部地区和

摩押平原均为当时上等的牧场【民 XXXII 1；士 V 16；撒上 XVI 11，XXV 2】，而迦南地区四周也不乏可放牧之地【创 XXIX 2；伯 13；代上 V 20-21；出 II 16；赛 LX 7；结 XXVII 21；撒上 XV 7，9】。在古代希伯来人眼中，“羊”为洁净动物，可以食用。羊肉可入食【撒上 XIV 32，XXV 18；撒下 XVII 29；王上 IV 23】，羊奶是上等的饮料【申 XXXII 14；赛 VII 21-22；林前 IX 7】，而羊皮则可制衣【来 XI 37；亚 XIII 4；太 VII 15】。更为重要的是羊毛加工后可织制各种衣服【利 XIII 47-48；伯 XXXI 20；箴 XXVII 26；结 XXXIV 3】，故羊毛是十分有价值的商品，甚至选为贡品【王上 III 4；赛 XVI 1】，而羊角也可作盛物的器皿或号角【书 VI 4；撒上 XVI 1】。羊，作为洁净的动物，希伯来人和其他民族多用作祭品。【出 XX 24；书 II 14；民 XXII 40】迦南及附近地区的羊大都为白色【诗 CXLVII 16；赛 I 18；结 XXVII 18】，偶尔也有棕色的或黑色的羊，甚至还有黑白相间的羊【创 XXX 32】。迦南地区的羊有两种：阔尾羊和窄尾羊。

**羊入狼群 Sheep in the midst of wolves** 典故。耶稣差遣十二门徒外出传道，对他们说：“我差你们去，如同羊进入狼群；所以你们要灵巧像蛇，驯良像鸽子。”【太 X 16】此处的“羊进入狼群”为“进入险境”“入龙潭虎穴”之意；其意在于事先告知使命的艰险，使之有心理准备。此典在后世西方各国语言中广泛运用，如英语中 a sheep among wolves，即由此典演化而来；但其语义稍有转变，为“落入狼群中的羊”，转喻“落在恶人手中的善良人”。

**摇祭 Wave Offering** 祭祀行为。有两种解释：一为指祭祀时人的动作，行祭时须摇胸举腿；一为祭祀时献上供品的方式，须将其摇动。与摇祭相关的祭祀方式有：平安祭、初熟庄稼的收割祭、新素祭、赎衍祭、燔祭、奠祭、素祭等。【利 XXIII 10, 11, 15, 20, XIV 12, 21】供奉的祭品一般放在当事人手中，由祭司之手扶着沿水平方向前后或左右摇动。【利 VII 30-34, X 14, 15, XXIII 20; 民 VI 17-20, XVIII 18; 出 XXIX 24, 25】

**要有光 Let there be light** 典故。《创世记》中，耶和華神创造了万物。他首先在混沌之中创造了天地，接着他说：“要有光，就有了光。”【创 1 3】此典在后世西方文学文化中，常用以比喻“真理的存在”“希望的存在”。蒲柏在给牛顿的致词中曾这样借用此典：“自然哟，和它的规律，在黑夜中隐藏着；上帝说让牛顿成功，一切规律遂变得清澈明亮。”卡利列在《回忆莎士比亚》一文中，也这样问道：“他（莎士比亚，编者注）能这样说吗？Fait lux, 让这世界上有光，在喧嚣的浊世中，他创造了一个新的世界。”弥尔顿在《失乐园》中也曾巧妙地使用过这一典故。

**耶宾 Jabin** 人名。希伯来语意为“智慧”。名此者有 2 人。(1) 迦南人。夏琐王。耶宾曾联合当时迦南地区的其他城邦国王组成联军，在米伦水边与约书亚率领的以色列军对抗，被约书亚击溃。战后，夏琐城被焚，耶宾王阵亡。【书 XI 1-14】(2) 迦南人。他是另一位在夏琐称王的迦南王。可能是前述那个耶宾的后裔。【士 IV 2】他也联合迦南地区众城邦国主与以色列人对

抗。【士 V 19】此耶宾王曾统治以色列人长达 20 年之久。后来，其元帅西西拉在基顺河边被以色列士师底波拉与大将巴拉战败，遁至一基尼人希伯家中，被希伯之妻雅亿杀死。耶宾继续穷兵黩武，结果仍败。【上 IV 2-24】

**耶布斯 Jebus** 城市名。希伯来语意为“被践踏之地”。即指耶路撒冷城。耶路撒冷城曾一度被耶布斯人占领，于是有此称谓。【书 XV 63; 士 XIX 10; 代上 XI 4】耶布斯旧城区规模没有耶路撒冷城大。大卫初为以色列王时，此旧城仍为耶布斯人的居住点，当时的人们称其为“锡安的屏障”。【撒下 V 7; 代上 XI 5】

**耶布斯人 Jebusite, Jebusi** 民族名。希伯来人占领迦南地区之前在迦南地区居住的迦南土著民族之一。【创 X 16, XV 21; 出 III 8】以色列人出埃及后在旷野中流徙时，耶布斯人主要是迦南地区的山区民族。【民 XIII 29; 书 XI 3】《圣经》中对耶布斯人描写不多，仅限于耶布斯人在耶路撒冷时期的一些情况。耶布斯王被约书亚击败后俘虏，最后处死。【书 X 23-26】耶布斯人的属地大部分分给了便雅悯支派人【书 XVIII 28】，但他们所属的城市则多数被犹大支派的军队占领并焚毁【士 I 8; 书 XV 8】。但以色列人并未驱逐所有的耶布斯人，在许多地方耶布斯人与犹大支派人、便雅悯支派人相邻而互不往来。【书 XV 63; 士 I 21, XIX 11】大卫初为以色列王时，耶布斯人仍旧居住在耶路撒冷旧城区，当时该地被称为“锡安之屏障”。【撒下 V 6, 7】其后，大卫王率军占领了旧城区，但没有驱逐当地的耶布斯城居民。所罗门王曾从当地的耶布斯人亚劳拿手中买下禾场修建耶路

撒冷圣殿。【撒下 XXIV 16, 18; 代下 III 1】所罗门王在政权巩固之后,才下令将遗留的耶布斯人及其他民族的百姓收为奴,罚做苦役。【王上 IX 20】

**耶大雅 Jedaiah** (1) 人名。希伯来语意为“耶和华显现了”。名此者有 2 人。① 一西缅支派人。【代上 IV 37】② 哈路抹的儿子。他曾参与修复他家住所所依靠的那段耶路撒冷城城墙。【尼 III 10】(2) 人名。希伯来语意为“耶和华知晓的”。名此者共 4 人。① 祭司长亚伦的后裔。大卫王时期,耶大雅被列为圣殿侍事祭司的第二班首领。【代上 XXIV 1, 6, 7】耶大雅家族后裔随同以斯拉等人返回故里耶路撒冷地区。【拉 II 36; 尼 VII 39】② 一祭司长。他亦追随所罗巴伯等人自巴比伦返回耶路撒冷。【尼 XII 6, 7】他的后代发展为一大家族。③ 另一祭司长。他追随所罗巴伯等人自巴比伦返回耶路撒冷,他的后代发展为一大家族。【尼 XII 6, 7】④ 大祭司约书亚时代,一流亡巴比伦地的以色列人。他专程返回耶路撒冷,在圣殿中为耶和华献香并捐款。【亚 VI 10, 14】

**耶叠 Jediah** 人名。希伯来语意为“耶和华所知的”。名此者共 3 人。(1) 便雅悯支派之子,为一族之祖。【代上 VII 6, 10, 11】(2) 玛拿西支派人。大卫在洗革拉逃亡,躲避以色列王扫罗的追杀时,他前来投奔。【代上 XII 20】(3) 可拉族人。大卫王时期,他为耶路撒冷城守门的将官。【代上 XXVI 1, 2】

**耶杜赖 Jeduthun** 人名。希伯来语意为“赞颂的”。名此者共 2 人。(1) 大卫王时期三大祭祀司乐之一。他指导自己六个

子女抚琴、讴歌,形成名噪一时的御前乐师家族。【代上 XVI 41, XXV 1, 6; 代下 V 12, XXXV 15; 尼 XI 17】在《圣经·旧约》的“诗篇”的标题中,他或他家族的名字被三次提及。【诗 XXXIX, LXII, LXXVII】(2) 利未支派可拉族人。俄别以东的父亲,其子俄别以东是当时耶路撒冷圣殿的守门官吏之一。【代上 XVI 38, XXVI 1, 4, 8, 12, 15】

**耶弗第雅 Jehudijah** 人名。希伯来语意为“犹大人”。米列的两个妻子之一。她生有雅列、希伯和耶古铁等三人。【代上 IV 18】耶弗第雅在希伯来原文《圣经》中为一形容词,意为“犹大的”。汉译和合本《圣经》按其原文意义,译为“犹大女子”。

**耶弗他 Jephthah** 人名。希伯来语意为“他开朗、自由”。以色列人土师。【士 XII 7】基列地区人,相传耶弗他为一妓女所生,后来因此一度被逐出族外。【士 XI 1-2】后来,亚扪人势力强大,压迫以色列民族。基列地区以色列人众长老请他回去,率军抗击亚扪人。耶弗他回到基列后,人们拥护他做以色列土师。【士 XI 5-6, 11】耶弗他两次遣人求见亚扪王,要求他和平撤军,亚扪王不允。耶弗他遂率以色列人战之,大胜亚扪人,攻取了亚扪人所掠夺的二十余座以色列城镇。【士 XI 12-28, 32-33】耶弗他在战斗前曾向耶和华神许愿,倘若以色列军打了胜仗,他要将以色列人第一个迎接他的人献祭给耶和华。耶弗他率军击败亚扪人凯旋后,他的独生女儿第一个前来迎接他。耶弗他无奈将自己的女儿作燔祭,献给了耶和华。【士 XI 30-37, 39; 王下 III 2】后来,以法莲支派人因耶弗他战斗前没有招集他们一同去抗击亚扪人而

指责耶弗他，说基列地区人是以法莲支派人的逃亡之人，并向基列地区人挑战。耶弗他率基列地区人击溃以法莲支派人，并派人守在约旦河渡口，一举击杀以法莲支派人四万二千多人。【士 X 6 - XII 7】后来，撒母耳将耶弗他赞为耶和华的信人。【撒上 XII 11】在《圣经·新约》时期，众使徒亦称他为对上帝充满坚定信念的楷模。【来 XI 32】在后世西方文学文化中，人们将耶弗他许愿的故事浓缩成“耶弗他的许诺”，喻那些“不慎重的诺言”“后果严重的承诺”。德国作曲家韩德尔（1685 - 1759）也曾根据这一题材，创作清唱剧《耶弗他》，深受观众欢迎。

**耶和华 Jehovah, Yehovah** 神祇名。相传为上帝自定名。摩西奉耶和华之命率以色列人出埃及时，摩西问耶和华神，当以色列人问谁派你来时，应该如何对答。耶和华遂明示：“告诉他们，是他们祖先的神派你去的，他就是耶和华。”【出 III 13, 15, IV 2, 3, XVII 15】耶和华实为基督教对犹太教的尊神雅维“Jahweh”或“YHWH”（一译雅赫维）的敬称。古代希伯来人忌讳对其神直呼，常称“吾主”（<sup>o</sup>dōnāy）作为替代。后世的基督教神学家将 YHWH 中嵌入元音，读为“耶和华”。在《圣经·旧约》中，耶和华之称不仅说明上帝就是“耶和华”（或知其名），而且包含有其神在不断地向他的子民施以宽厚与仁爱之意【王上 VI-II 43；诗 IX 10；赛 LII 6；耶 XVI 21】，并专指耶和华神允诺以色列人摆脱一切灾难，同他们的祖先一样享有未来的幸福与欢乐【出 VI 2 - 8】。

**耶何雅立 Jehoiarib** 人名。希伯来语意为“耶和华的奋斗”。亚伦的后裔。大

卫王时期耶何雅立家族成为首领家族，被列为耶路撒冷圣殿执事祭司的第一班【代上 XXIV 1, 6, 7】，世居耶路撒冷【代上 X 10】。

**耶何耶大 Jehoiada** 人名。希伯来语意为“耶和华知晓的”。名此者共 4 人。（1）犹大王约哈斯、亚他利雅和约阿施三朝时期的大祭司。约哈斯王死后，王太后亚他利雅因子死欲篡位，击杀众王子。耶何耶大夫妻对其行为不满，便设法将王子约阿施救出，藏匿在耶路撒冷耶和华圣殿中。6 年以后，耶何耶大联合犹大国军中众百夫长，助约阿施王子推翻亚他利雅王的统治，恢复王权。【王下 XI 1 - XII 16；代下 XXII - XXIV 14】耶何耶大共活了 130 岁，死后葬在大卫城的皇陵之中，以示表彰。【代下 XXIV 15 - 22】（2）巴西亚之子。他曾参与重建耶路撒冷城城墙。此耶何耶大与米书兰专事修造古门，架横梁和安门窗、门锁。【尼 III 6】（3）祭司。【代上 XXVII 5】比拿雅之父。他曾率领亚伦家族的 3 700 余人前往洗革拉投奔大卫。【代上 XII 27】其子比拿雅是大卫王麾下勇士，担任大卫的护卫长。在大卫王晚年和所罗门王时期，他手握重兵。【撒下 XXIII 22；王上 IV 4】（4）比拿雅之子。大卫王时期的著名谋士。其地位仅次于亚希多弗。【代上 XXVII 34】后世研究中有人认为此人即（3）义中之耶何耶大，为抄誉之误。

**耶户 Jehu** 人名。希伯来语意为“耶和华即为主”。名此者共 5 人。（1）北国以色列王（公元前 842 年至公元前 815 年）。宁示之孙。【王下 IX 2, 14】耶户原为北国以色列王约兰麾下军官。【王下 IX 25】先知以利沙膏其为王，建立了北国以色列第四

王朝。【王下 IX 13-14】约兰王与犹大王亚哈谢联军与亚兰王哈薛战，大败而归。约兰王不知耶户已反，命其率军前来支援。耶户遂在营门前用箭射杀约兰王与犹大王亚哈谢。【王下 IX 15, 16, 24, 27】耶户登基后将约兰王的母后耶洗别并众王子杀死。【王下 IX 1-37, X 7】后来，耶户王又将亚哈谢的 42 位兄弟杀死，并剿灭了撒玛利亚亚哈家族。【王下 X 14, 17】同时，耶户王还将信奉巴力异神的信徒集中在巴力神庙之中，一举歼灭，焚毁了巴力神庙。【王下 X 19-27】不久，大马色人侵入以色列国，耶户无力抵抗，投降称臣。耶户执政 28 年，死后将王位传给儿子约哈斯。【王下 X 35-36】由于耶户嗜杀成性，虽在历史上颇有建树，仍被视为“杀人狂”。在后世西方文学文化中，人们常用此词表示“杀人的刽子手”“凶手”“恶徒”之意。(2) 先知。哈拿尼的儿子。他曾预言了以色列王巴沙的覆灭。【王上 XVI 1-4, 7】同时，他对同一时期的犹大王约沙法违背耶和華神旨，与以色列王亚哈联合进攻亚兰的行为提出了指责。【代下 XIX 2】(3) 便雅悯支派人。属亚拿突家族。他前往洗革拉地区投奔大卫，成为大卫麾下的勇士之一。其时，大卫因避以色列王扫罗的追杀，在洗革拉地避难。【代上 XII 3】(4) 犹大人。俄备得的儿子。【代上 II 38】(5) 一西緬支派人。【代上 IV 35】

**耶拉篋 Jerahmeel** 人名。希伯来语意为“耶和華的同情”。名此者共 3 人。(1) 犹大的后裔。希斯仑之子。【代上 II 9, 4, 5】他娶有两房妻室，子孙繁多。【代上 II 25-41】(2) 利未支派人。为一名基士人的后代。【代上 XXIV 29】(3) 犹大王约雅

敬的官吏之一，曾被约雅敬王派去逮捕巴录。【耶 XXXVI 26】

**耶利 Jeiel** 人名。希伯来语意为“耶和華的财富”。名此者共 7 人。(1) 基遍众子之父。以色列王扫罗的先祖。【代上 IX 35, 36, 39】(2) 亚罗珥人。他的父亲何坦是大卫王麾下的勇士之一。【代上 XI 44】(3) 利未支派人。乐师之一。【代上 XVI 5】(4) 利未支派人。会幕的守门官员。以色列人将约柜移入耶路撒冷圣殿时，他是约柜前的吹角手；尔后，他为圣殿的乐师之一。【代上 XV 18, 21, XVI 5】(5) 利未支派人。亚萨的后裔。【代下 XX 14】(6) 犹大王乌西雅军中的书记官。【代下 XXVI 11】(7) 以色列人。此耶利在先知以斯拉的劝诫下，休弃了所娶的异族女子。【拉 X 43】

**耶利哥 Jericho** 城市名。希伯来语意为“香甜的地方”。古城遗址在现代耶利哥城西北两公里，耶路撒冷城东偏北 27 公里处。该城为约旦河流域的重要城市。耶利哥位于约旦河以西，靠近死海，被称为“棕榈之城”。【申 XXXIII 1, 3；士 III 13】耶利哥城文明起源较早【民 XXII 1, XXVI 3】，开初为摩押王伊矶伦的都城【士 III 13】。以色列人进攻迦南地区时，约书亚曾先后派人数次探察耶利哥城情况【书 II 1-24】，并在耶利哥城外扎营。以色列人攻占耶利哥城后，屠城。约书亚预言重建耶利哥城之人将遭劫难，城市奠基时其长子将死，而城墙完工之际，装上城墙门之时其幼子将亡。【书 V 13-VI 26】耶利哥城后划归便雅悯支派管理，成为便雅悯支派与以法莲支派的边境城市。【书 XVI 1, 7, XVIII 12, 21】北国以色列王亚哈时代，伯特利人希伊勒主持重建耶利哥城。【王上 XVI 34】

先知以利亚时期，不少先知聚居此地。【王下 II 5】以利亚与其徒以利沙途经此城后，以利亚在火车火马的簇拥下乘旋风升天。【王下 II 4, 15, 18】以色列民族分裂，形成北国以色列和犹大两国，双方争战不休，耶利哥城常作为北国以色列人释放犹大国人战俘之地。【代下 XXVIII 15】犹大国末代国王希底家在耶利哥城一带平原地区被巴比伦人俘获，不久被处死。【王下 XXV 5; 耶 XXXIX 5, LII 8; 代下 XXVIII 15】“巴比伦之囚”后，三百余名耶利哥居民跟随所罗巴伯等回归故里。【拉 II 34; 尼 VII 36】先知尼希米领导以色列人重建圣城耶路撒冷城城墙时，耶利哥居民出力甚多。【尼 III 2】在耶利哥城通往耶路撒冷城的大道旁，好心的撒玛利亚人曾为受伤者治疗。【路 III 2】耶稣也曾在此城显神迹，治好了盲人的眼睛。【太 XX 29, 34; 路 XVIII 35】

**耶利米 Jeremiah** 人名。希伯来语意为“耶和华的创立”。名此者共 8 人。(1) 犹大国的先知之一（公元前 7 世纪至公元前 6 世纪）。为《圣经·旧约》时期的四大先知之一。便雅悯支派人。为亚拿突城中祭司希勒之子。【耶 I 1】犹大王约西亚十三年时，耶利米开始在犹大国中述说预言。【耶 I 2】耶利米前后经历了犹大 5 个国王的统治时期：约西亚王、约哈斯王、约雅敬王、约雅斤王及西底家王，长达四十余年。【耶 I 3】约西亚王统治时期，进行宗教改革，废除其他异神偶像和邱坛，并与耶和华神立约。【王下 XXXIII 3, 5】耶利米曾对约西亚王的改革大加赞赏。【耶 XXII 15】同时，耶利米还预言了约哈斯王之被掳埃及【耶 XXII 11-12】、约雅敬王时埃及的衰落和巴比伦国的崛起。公元前 605 年，巴比伦

王击败埃及、亚述，并使犹大等国臣服。相传，耶利米对巴录口述预言，巴录作了记录，形成了《耶利米书》的主体。约雅敬王了解《耶利米书》所预言的内容后，龙颜大怒，撕书并将其焚毁。【耶 XXXVI 21, 23】先知耶利米又重新口授一卷，并作了增补。【耶 XXXVI 32】公元前 601 年，约雅敬王拒绝继续臣服于巴比伦王。耶利米预言犹大国将因此受难。【耶 XXXVI 29】数年后，巴比伦王尼布甲尼撒率军围困耶路撒冷，犹大王约雅敬死于重围中。其子约雅斤继位，投降巴比伦人。巴比伦人将约雅斤王与其母后、嫔妃、大臣掳掠至巴比伦。【王下 XXIV 15】其后，西底家继为犹大国王。西底家王懦弱寡断，不顾耶利米的劝告，贸然与埃及人结盟，引起巴比伦人与犹大国战端再起。巴比伦王尼布甲尼撒再次兴兵攻打耶路撒冷，战事持续了两年，最后以耶路撒冷城再次沦陷告终。【代下 XXV 1-4】在此之前，耶利米曾写信给被掳至巴比伦的以色列人，劝他们听从耶和华神的安排，安居乐业，为所居住的地方祈求平安。【耶 XXIX 1, 6-7】耶路撒冷城被巴比伦人围困期间，耶利米曾竭力劝说西底家王，力图保全耶路撒冷城。【耶 XXXVIII 17】西底家王无视他的劝告，不久城破，城内耶和华圣殿、王宫被焚，城墙亦被拆毁。埃及人迫近耶路撒冷城时，耶利米一度陷入狱中，后为巴比伦军释放。犹大国此时已灭，成为巴比伦国的行省之一。不久，犹大省总督基大利被以实玛利杀死，叛乱者将耶利米和巴录两人胁迫至埃及。【耶 XLI 1-2; XLIII 6-7】在埃及，耶利米继续指责叛乱者的丑行，相传他在埃及被杀遇难。耶利米不仅是《耶利米书》的作者，《圣经·耶利米哀歌》相传

也是出自他的手笔。先知耶利米一生中最重要的预言是耶和華神将与以色列人另立不同于旧约的新约；而神的律法将会写在人们的心中，所有的人都可以直接认识耶和華神。【耶 XXXI 31-34】这一观点对后世基督教教义有着十分重要的意义。美国作曲家伯恩斯坦（1918-?）曾根据耶利米的故事为题材作《耶利米交响曲》。（2）便雅憫支派人。大卫在洗革拉地区躲避扫罗王的追杀时，他前往投奔大卫，成为其麾下勇士。【代上 XII 4】（3）两位迦得支派人。大卫在洗革拉地区躲避扫罗王的追杀时，他们前往投奔大卫。【代上 XII 10, 13】（4）玛拿西支派人。玛拿西支派一族之长。【代上 V 24】（5）立拿人。犹大王约西亚的岳父。【王下 XXIII 30, 31】（6）祭司长。他追随所罗巴伯，从巴比伦被囚之地与众以色列人返回耶路撒冷【尼 XII 1, 7】；50年后，他的子孙繁衍成为以色列人中一大家族【尼 XII 12】。（7）祭司。一族之长。他曾代表本族在尼希米所主持的以色列人与耶和華所立圣约上签字。【尼 X 2】

**耶利米哀歌 Lamentations** 《耶利米哀歌》为《圣经·旧约》第十五卷。共五章。全书系对《耶利米书》所述预言、事件和史实的补充和说明。《耶利米哀歌》原文为希伯来文，全书用诗体写成，总汇哀悼了公元前 586 年巴比伦王尼布甲尼撒率军攻占耶路撒冷、犹太人遭受磨难、圣城遭到蹂躏的悲惨状况和作者的伤痛之情。诗文中表达了作者十分强烈的亡国痛，忧民情。《耶利米哀歌》5 首诗歌风格各异，与《耶利米书》所述的耶利米的思想观点也不完全一致，一般认为作者不是耶氏。该书的写作时间估计在“巴比伦之囚”时期之前

后。然而，也有部分研究者认定该书作者即耶利米本人。《耶利米哀歌》中的诗歌在格律、韵脚、节奏上皆属上乘，各章诗行均按希伯来文字母顺序排列，对古代诗歌的研究和后世诗歌写作均有重要的参考价值。恩格斯在《反杜林论》中巧妙运用此语，批评杜林自誉为造诣高的法学家，不断抱怨教会在民事上过多进行强制性干预，其实杜林的抱怨是无的放矢，只是“一曲特殊的普鲁士的耶利米哀歌”。

**耶利米书 Jeremiah, the Book of** 《耶利米书》为《圣经·旧约》第二十四卷。《耶利米书》是《圣经》中“四大先知书”之一。耶利米为犹大国的著名先知，其先知预言跨越了犹大国 5 个朝代，时间长达 40 余年（公元前 627 年—公元前 586 年）。《耶利米书》全书共五十二章，根据其内容可分为三大部分。第 1 部分大致始于第一章而终于第三十一章三十四节。主要是对以色列人灾难成因的记载：谴责犹太人所造的罪孽，指责以色列的后代违背了耶和華神的意旨【耶 II 23, 29】，犹大国必遭报复而不能幸免【耶 V 7, 9】；同时预言被掳的以色列人将被拯救而驱赶犹太民族的众国将被消灭，以色列犹太民族新生的光明【耶 XXX 10, 11, XXXI 4】，宣告耶和華神将与以色列人另立新约，律法将写在人们的心中，以色列人众子民自己将能认识耶和華神，其罪孽将最终得到赦免【耶 XXXI 31-34】。第二部分起自第三十二章，止于第三十九章。主要记载了耶利米在犹大王约哈斯、约雅敬、约雅斤及西底家等五王时期的预言活动及史实，文章对约雅敬王和西底家王统治时期的记叙尤为详尽，着重描写了以色列人“巴比伦之囚”的不幸遭遇和巴



比伦王尼布甲尼撒的兴起。第三部分从第四十章起至全书完。描写了先知耶利米对巴比伦、埃及、非利士、摩押、亚扪等国家和人民未来的预言。【耶 XLIII-LI】全书均使用第一人称写成，栩栩如生，使人有亲历其难之感。《耶利米书》传为耶利米本人口授，由其助手巴录记录而成。但从其写作笔调和人称来看，多有不实之处，掺有后人伪托之作。《耶利米书》所载对弥赛亚的预言和新约之立的预言等，均对后世基督教思想的发展和完善有着巨大影响。

**耶利摩 Jeremoth, Jerimoth** 人名。希伯来语意为“高山”。名此者共 6 人。(1) 便雅悯支派人。比结之子，为该支派一族之长。【代上 VII 8】(2) 便雅悯支派人。亦称“耶罗罕”。【代上 VIII 14, 27】(3) 利未支派人。属米拉利家族，母示之子。【代上 XXV 4, 22】(4) 拿弗他利支派人。亚斯列之子。大卫王时期，此耶利摩为拿弗他利支派的首领。【代上 XXVII 19】(5) 以拦的两位后人。他们俩在以斯拉的劝诫下，休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 26, 29】

**耶琳 Jearim** 山脉名。希伯来语意为“多森林的”。耶琳山脉位于犹大支派的边境。【书 XV 10】

**耶路撒冷 Jerusalem** 城市名。希伯来语意为“和平的基石”。耶路撒冷城是犹大人、巴勒斯坦人以及世界各地犹太人的圣城。耶路撒冷城位于迦南地区（今巴勒斯坦地区）中部，东濒死海，西览地中海平原，地理位置十分重要。耶路撒冷城最早的记载见于古埃及国王与大臣间的书信中。公元前 16 世纪该城已使用耶路撒冷城名。以色列人进入迦南地区后，约书亚率军攻占

此城，但在很长一段时间中，耶布伦人控制着耶路撒冷，故在《圣经·旧约》中耶路撒冷常常被称作“耶布伦”城。犹大王大卫率军攻占耶路撒冷，建立统一的以色列国，定都耶路撒冷。从此，耶路撒冷城名沿用至今。在古代希伯来人的诗歌中，耶路撒冷简称撒冷。【诗 LXXVI 2】《圣经》中，耶路撒冷开始时称为撒冷。当时出现了一位城邦国王闪米特人麦基洗德。【创 XIV 18】在摩西率领以色列人出埃及，进军迦南地区时，耶路撒冷由亚摩利人耶布斯族统治。约书亚率以色列军与耶路撒冷王及其同盟战于基遍，歼其主力【书 X】，但未能占领耶路撒冷。耶布斯人仍居住在耶路撒冷城内。约书亚为十二支派拈阄分地时，耶路撒冷划归便雅悯支派。由于耶路撒冷城靠近犹大支派属地，犹大支派亦辖治耶路撒冷部分地区。【书 XV 8, XVIII 28】约书亚死后，以色列人数支派发起了对当地迦南土著居民的战争。犹大支派军兵占领了除耶布斯人居住的旧城区外的耶路撒冷地区，焚毁了该城大部分地区。【士 18, 21】耶路撒冷城当时仍被视为异族人之地。【书 XV 63; 士 I 21, XIX 11, 12】大卫在击杀了非利士人勇士歌利亚后返家途中，曾在耶路撒冷城中的耶布斯人居民中炫耀他的胜利。【撒上 XVII 54】后来，大卫统一了以色列全境，定都耶路撒冷，耶路撒冷城遂成为当时政治、宗教、文化的中心。在所罗门王时期，耶路撒冷城发展到其最为辉煌的一个时期，耶和華圣殿（史称第一圣殿）奠定了耶路撒冷作为犹太教中心的地位。所罗门王死后，以色列民族分裂，其子罗波安在耶路撒冷建立犹大国。不久，埃及人攻入犹大国，耶路撒冷沦陷，圣殿中宝物被掳掠。【王上 XIV

25】尔后非利士人和阿拉伯人相继攻入，耶路撒冷圣殿珍宝和王室财产丧失殆尽。【代下 XXI 17】尽管如此，当地人口却不断增加。【王下 XX 4, XXII 14】犹大王亚玛谢时代，北国以色列王约哈斯击败犹大国军队，摧毁了耶路撒冷城的部分城墙，耶路撒冷圣殿再次遭到掳掠。【王下 XI 13, 14】亚玛谢之子犹大王乌西雅重建耶路撒冷城墙，并加固修建了了望塔楼等设施，加强了耶路撒冷城的防务。【代下 XXVI 9】不久，耶路撒冷地区发生地震。【摩 I 1; 亚 XIV 5】后来，犹大王亚哈斯崇拜异神致使耶路撒冷城圣殿被关闭。【王下 XVI 14; 代下 XXVIII 24, XXIX 7】犹大王希西家信奉耶和华，重新开启圣殿并实行一系列宗教改革。在此期间，犹大国遭到亚述人的侵略，耶路撒冷被围。【代下 XXIX 3; 王下 XVIII 15】由于亚述兵营遭瘟疫，一夜间十余万兵士死亡，亚述军被迫撤退【王下 XIX 35】。犹大王玛拿西时代，亚述人再次攻占了耶路撒冷，将玛拿西王掳至巴比伦【代下 XXXIII 10-11】；玛拿西王获释回国之后，重建并加固了耶路撒冷城城墙【代下 XXXIII 14】。巴比伦王尼布甲尼撒励精图治，国力日盛，于犹大王约雅敬时代发兵攻破耶路撒冷城，掠走了圣殿中存放的器皿、宝物和城内居住的王公贵族【王下 XXIV 1; 代下 XXXVI 6; 但 I 1】；不久尼布甲尼撒再次出兵耶路撒冷，将圣殿中的金银宝物和器皿装饰席卷一空，城内居民也未能幸免于难【王下 XXIV 10】。9年后，于犹大王西底家时代，尼氏三顾耶路撒冷，焚烧破坏了圣殿和居民房屋，掠走了该地区所有的犹太居民【王下 XXV】；此举史称“巴比伦之囚”，为犹太民族历史上悲壮的一页。半个

世纪后，以色列人获赦，启程返回耶路撒冷地区，所罗巴伯率第一批以色列人回到耶路撒冷，为耶路撒冷城的重建奠基。【拉 II 64, 65, III 8】其后，先知尼希米、以斯拉等人带领以色列人重新修建了耶路撒冷圣殿，史称“第二圣殿”。公元前2世纪时期，巴比伦国被波斯人征服，耶路撒冷又归塞琉古王朝统治；中期耶路撒冷地区发生了反对塞琉古异族统治的起义。公元前1世纪时，耶路撒冷又沦为罗马人的附庸。公元1世纪后期，罗马将军狄托将耶路撒冷城夷为平地。公元2世纪时，再次重建耶路撒冷城，但犹太教徒被明令禁止在城中活动，以色列人被迫四处流浪。4世纪时，罗马皇帝君士坦丁信奉基督教，犹太人方获许重返耶路撒冷。如今，希伯来人的后裔犹太人均视耶路撒冷城为民族复兴和祖辈光荣历史的见证，而全世界的基督教教徒也将耶路撒冷当作耶稣基督受难、复活和升天的圣地。伊斯兰教教徒则认为耶路撒冷是先知穆罕默德神秘夜行的目的地和伊斯兰教庄严的圣地。

**耶罗波安 Jeroboam** 人名。希伯来语意为“人口众多”。名此者有2人。(1)以色列历史上北国以色列的开国国王，史称“耶罗波安一世”。以法莲支派中洗利达族人，其父为尼八，母为洗鲁阿。耶罗波安年轻时被所罗门王看中，委托其总理约瑟家的所有工程。【王上 26-28】耶罗波安后遇见先知亚希雅，后者预示他将在所罗门之后统治以色列民族中的十个支派。为此，耶罗波安被迫逃亡埃及。【王上 XI 29-40】所罗门王死后，其子罗波安继位，遭到民众反抗，以色列民族分裂，十支派在示剑拥立耶罗波安为王，罗波安成为仅辖治犹大支派和便雅悯支派的犹大国王。【王上 XII 16-

17, 20, 23-24】耶罗波安为了加强北国以色列的防卫, 加固示剑城并修建了毗努伊勒城。【王上 XII 25, XV 6, 7】耶氏为了巩固自己的统治, 阻止民众前往耶路撒冷朝圣, 分别在伯特利城和但城铸造金牛犊, 修建异神祭坛, 并在每年 8 月 15 日亲自上坛献祭。【王上 XII 27-32】由于耶罗波安王崇拜异神, 使民众产生了信仰危机, 致使民心涣散。【王上 XIV 10, XVI 26】耶罗波安在位 22 年, 死后王位由其子拿答继承。【王上 XIV 20】(2) 北国以色列第十三任国王, 史称“耶罗波安二世”。其父为约阿施王。耶罗波安二世奉行其父的扩张政策, 力图使以色列民族重新统一。他率军收复了大马色地区, 攻占了属于犹大国的哈马。【王下 XIV 23-28】先知阿摩司预言时期就是耶罗波安二世统治时期。【摩 I 1】在宗教信仰上, 耶罗波安二世继续奉行耶罗波安一世的宗教政策, 信仰自己所造的摩洛偶像, 以至“以色列的圣所必然荒废”。【王下 XIV 24; 摩 V 26, VII 9】耶罗波安二世死后, 其子撒迦利雅继位。

**耶罗罕 Jeroham** 人名。希伯来语意为“他是宽仁的”。名此者共 7 人。(1) 利未支派人。先知撒母耳的先祖之一。【撒上 I 1; 代上 VI 27, 34】(2) 便雅悯支派人。他的子孙世居耶路撒冷城, 为当地人中的首领。【代上 VIII 27】(3) 便雅悯支派人。伊比尼雅之父。其子伊比尼雅为该支派一族之长。【代上 IX 8】(4) 祭司。利未支派中玛基雅家族的祭司。【代上 IX 12; 尼 XI 12】(5) 基多族人。大卫在洗革拉避难时, 他的两个儿子犹拉、西巴第雅前往投奔大卫。【代上 XII 7】(6) 大卫王时期, 但支派首领之父。【代上 XXVII 22】(7) 犹大国一

百夫长。他曾协助大祭司耶何耶大, 护卫犹大王子约阿施登基为王。【代下 XXIII 1】

**耶末 Jarmuth** 城市名。希伯来语意为“高处”。名此者有 2 城。① 一低地城市。约书亚时代, 耶末城的城邦国王被约书亚率以色列人击败, 俘虏后处死。【书 X 3-27; XII 11】耶末城后划归犹大支派管辖。【书 XV 35】以色列人从巴比伦返回故里后, 又重新在耶末城定居。【尼 XI 29】(2) 以萨迦支派属地内一座城镇, 后来划归利未人管理。【书 XXI 28, 29】此耶末亦被称为“拉末”【代上 VI 73】、“利蔑”【书 XIX 21】。

**耶撒尼亚 Jezaniah** 人名。希伯来语意为“得耶和华神助的”。亦称为雅撒尼亚。玛迦人何沙雅的儿子, 犹大军队的军长之一。【王下 XXV 23; 耶 XL 7, 8, XLII 1】其时, 犹大国沦为巴比伦人的附庸, 巴比伦王尼布甲尼撒立基大利为犹大省省长, 耶撒尼亚及其他军长率众前往米斯巴谒见, 并归顺基大利。后来, 耶利米劝说众犹太人往埃及避难, 耶撒利亚参与迁徙之事。【耶 XLI-I, XLIII】

**耶书亚 Jeshuaa** (1) 人名。名此者共 7 人。① 亦称“约书亚”。以色列人进军迦南地区, 在与迦南人的战争中, 以色列民族重要的军事政治领袖。【尼 VIII 17】② 亚伦的后人。大卫王时代, 其子孙繁衍甚多, 形成当时一大家族并被大卫王封为在耶和华圣殿理事的二十四班祭司中的第九班祭司。【代上 XXIV 1, 6, 11】③ 利未支派人。犹大王希西家时代人, 当时为负责掌管对耶和华的奉献和发放祭神的供物的官员之一。【代下 XXXI 15】④ 大祭司。他随所

罗巴伯等自巴比伦囚居之地返回故里耶路撒冷。【拉 II 2; 尼 VII 7】他主持修建了向耶和华奉献燔祭的圣坛,曾呼吁以色列人为圣殿的重建出力。【拉 III 2-9】在先知撒玛利亚的预言中,他被称为约书亚,作为从巴比伦之囚返回耶路撒冷地区的神的祭司代表。【亚 III 1-10, VI 11-13】⑤巴哈摩押的后裔。他的子孙中一部分随所罗巴伯返回故里耶路撒冷。【拉 II 6; 尼 VII 11-13】⑥一利未支派人。利未支派中一大家族之长。他曾率领本家族人跟随所罗巴伯返回故里耶路撒冷地区。【拉 II 40; 尼 VII 43, XII 8】他曾积极支持、协助大祭司耶书亚说服以色列人和工匠们参加重建耶路撒冷圣殿的工程。【拉 III 9】该族的代表均在新立圣约的签字仪式中具名签字。【尼 X 9】⑦另一利未支派人。他曾帮助以斯拉向以色列民众宣讲律法的精要【尼 VIII 7】,劝谕人们崇信耶和华神【尼 IX 4, 5】。(2)地名。犹大国南部地区的一个村镇。【尼 XI 26】

**耶斯列 Jezreel** (1) 城镇名。希伯来语意为“上帝播的种”。名此者有 2 城。①位于以萨迦境内的坚固城市【书 XIX 17, 18; 王上 XXI 23; 王下 IX 17, X 7, 8】,距基利波山不远【撒下 XXIX 1, XXXI 1-5; 撒下 IV 4】。基利波大战之前,扫罗曾率以色列人在此城附近安营。【撒下 XXIX 1; 撒下 IV 4】以色列人战败后,非利士人追杀至此城。【撒下 XXIX 11】以色列国分裂后,伊斯波设为北国以色列王时,耶斯列城为其属地。【撒下 II 9】北国以色列亚哈王父子均建都于此城。【王上 XVIII 45; 王下 VIII 29】亚哈王侵占拿伯的葡萄园的故事即发生在耶斯列城。【王上 XXI 1, 13】亚

哈王的王后耶洗别正是在此城被摔死的。【王上 XXI 23; 王下 IX 10, 30-35】耶户击杀亚哈王七十子后,下令将他们的头颅堆放在耶斯列城城门。【王下 X 1-11】先知何西阿称此为“耶斯列杀人流血的罪”,并预言了耶和华的惩罚。【何 14】耶斯列城附近的耶斯列谷为一广袤平原,属于起自迦密山向北延展而横贯巴勒斯坦地区的大平原的一部分。它起自耶斯列城,向东延伸至约旦河。【书 XVII 16; 何 15】以色列人士师基甸时期,米甸人与亚玛力人曾驻军于此地区,基甸以勇士 300 人击败米甸大军。【士 VI 33, VII 19-23】耶斯列谷自古为兵家争战之地。②犹大山地中一城镇。【书 XV 56】大卫可能就是在此地娶耶斯列人亚希暖为妻的。【撒下 XXV 43, XXVII 3】(2) 人名。希伯来语意为“耶和华播的种”。名此者凡 2 人。①先知何西阿众子之一。何西阿预知耶和华将讨还耶户在耶斯列地的血债,遂以此为其子之名。【何 14, 5】②犹大支派人。户珥的后人之一。【代上 IV 3】

**耶稣 Jesus** 人名。“耶稣”一名其实是“约书亚”的希腊文转写。在希伯来文中语意为“耶和华是拯救”。(1) 即为约书亚。他是以色列人在对迦南人的长期战争中的军事领袖。【徒 VII 45; 来 IV 8】(2) 《圣经》中人类的救主耶稣基督的先祖之一。他的生活时期大约是在大卫王之后四百年左右。【路 III 29】(3) 犹太人。亦称“犹太都”,在中文和合本《圣经》中为了与耶稣基督相区别,被译为“耶数”。使徒保罗在狱中时,此耶稣曾与他一同被囚。【西 IV 11】(4) 耶稣也是基督教教义中神子“耶稣基督”的简称。此义详见“耶稣基督 Jesus Christ”条。

**耶稣基督 Jesus Christ** 人名。《圣经·新约》中人类的救主之名。“耶稣”之名在《圣经·新约》中较为常见，一般的孩子取此名，多表示孩子的父母对耶和華神的虔诚和对以色列民族未来振兴的信念；而在《圣经·新约》中约瑟和马利亚为孩子取此名【太 I 2；路 I 31】，则表示孩子将来所负有的重任【太 I 21】。“基督”一词源于希腊文的 Christos，即相当于希伯来文字中的“弥赛亚”（Mashiah）。在《圣经·新约》中，人类救主的名字叫“耶稣”，而“基督”则是人类救主的称号。耶稣生卒时间不详。但在《圣经·新约》中，其父约瑟说耶稣当生于罗马希律大帝死的前几个月，当在公元前4年左右（据史学界考证，希律大帝卒于公元前4年）。【太 II 19-22】当时在犹大地区称王的希律臣服于罗马帝国，统治着撒迦利亚，加利利及犹大省。不久，希律王卒，其子沦为治理加利利海北部地区的王公，犹大和撒加利亚并为一省，受罗马皇帝所派总督管辖。【太 XIV 3；可 VI 14；路 III 1, 19, IX 7, XIII 31, XXIII 8-12】外族的统治、犹太民族内部的分裂，使当时的政局动荡不安，人民渴望救主“弥赛亚”的降临，重新获得以往的自由。在宗教观念上，人们对往日的宗教产生了怀疑，精神的修养被世俗的享乐所淹没。法利赛人在当时是宗教上的教阀，有着巨大的影响；他们认为摩西的教义律法狭隘、枯燥而俗不可耐。而撒都该人则是当时的士族长老以及大祭司们，大都热衷于权势而对信仰缺少热诚。耶稣的传教，呼吁世俗人们精神上的修炼，抨击世俗的享乐主义，必然引起两者的不满和攻击，认为耶稣的成功会动摇现存的政治和宗教体制。【约 XI 48】耶稣的传教活动为自

己被钉十字架受难种下了前因。在众福音书中，耶稣为大卫的后裔——处女马利亚的儿子。马利亚与木匠约瑟当时已经订婚，约瑟也是大卫的后代。【太 I 1-16；路 I 27】天使加百列向处女马利亚显现，预言圣灵将降临于斯，且她将因之怀孕而生下人类的救主——弥赛亚。【路 I 28-38】这个孩子就是耶稣。不久，约瑟也得到天使的托梦，娶了已怀孕的处女马利亚。此时正值罗马皇帝亚古士督下令在全国进行人口登记。约瑟遂带着未婚妻子马利亚前往伯利恒城登记。耶稣就降生在伯利恒城一家客栈的马槽之中。【路 II 1-7】当晚，伯利恒郊外的牧羊人见到天使显现，得知人类的救主弥赛亚降生在伯利恒城的消息。【路 II 14】耶稣出生后的第8天，按犹太教教律接受了割礼。【路 II 21】天使向牧羊人的显现、有博士自东方来觐见等等事件的发生及弥赛亚降生的消息惊动了当时的犹大地区统治者希律。希律王为了自身的利益下令将伯利恒地区两岁以下的男婴全部杀死。约瑟在天使的指引下，带着马利亚和小耶稣历尽艰险逃避至埃及，才幸免于难。【太 II 10-18】不久，希律死，耶稣一家回到加利利地区的拿撒勒城。【太 II 19-23；路 II 39】耶稣弱冠之年已显露才华，特别酷爱宗教律理，他的“智慧与身量（年纪）并神和人喜爱他的心，都一齐增长”。【路 II 41-46, 52】耶稣成年后，在约旦河旁接受施洗约翰所行的洗礼【太 III 15-17；可 I 9-11；路 III 21-22】；并在旷野中，禁食40个昼夜，经历了魔鬼的试探和自己精神的修炼【太 IV 1-11；可 I 12-13；路 IV 1-15】。耶稣旷野禁食毕，开始了自己艰难的传道生涯。他在加利利海边首先招收了四个门徒：

西门·彼得、安德烈、雅各和约翰【太 IV 18-22；可 I 16-20】；另一说为西门、安德烈、腓力和拿但业【约 I 36-48】。在迦拿一户娶亲人家家里，耶稣行了第一件神迹，在宴席上将水变为美酒。【约 II 1-11】不久，犹太人的逾越节来临，耶稣前往耶路撒冷洁净耶和圣殿，宣称“不要将我父的殿当作买卖的地方”【约 II 13-16】；并用自己的身体比喻耶路撒冷圣殿，暗示自己同圣殿一样将毁在犹太人手上，但仍将复活【约 II 18-22】。耶稣传道，从者日众，遂挑选设立了十二位使徒：西门·彼得、安德烈、雅各、约翰、腓力、巴多罗买、马太、多马、亚勒腓的儿子雅各、奋锐党的西门、雅各的儿子犹大以及加略人犹大（最后出卖耶稣者）。【路 VI 12-16；可 IV 13-19】在传道中，耶稣主张遵循摩西律法，提倡坚定信仰，抨击世俗享乐；先后多次派出十二使徒及其他门徒到各地传讲教义；同时自己也四处奔波，一面治病救人，一面传道。在传道中，他运用许多通俗的比喻阐释摩西律法，并再次洁净耶路撒冷圣殿。【太 XXI 12-16】耶稣与众门徒的言行激怒了法利赛人和撒都该人，由于门徒之一的加略人犹大的出卖，耶稣在逾越节前与十二门徒的晚宴后，设立了圣餐礼仪式；不久即在客西马尼园被捕入狱【太 XXVI 14-50；可 XIV 10-46；路 XXII 3-53；约 XIII 18-27，XVIII 1-14】，受到巡抚彼拉多的审讯，被判处死刑，钉死在十字架上【太 XXVII 33-50；可 XV 21-38；路 XXIII 33-46；约 XIX 17-33】。耶稣死后三日，肉身复活【太 XXVIII 6；可 XVI 6；路 XXIV 9；约 XX 9】，并向抹大拉的马利亚显现【约 XX 1-18】，在去以马忤斯的途中向使徒们显

现【路 XXIV 13-31】，再次向众门徒显现【太 XXVIII 17-18；可 XVI 12-14；路 XXIV 33-38】。40天后，耶稣基督升天而去。【路 XXIV 51】根据耶稣受难、复活和升天的故事，英国作曲家埃尔加作清唱剧《使徒三部曲》（第一部《基督使徒》、第二部《王国》，第三部未完）。匈牙利著名作曲家李斯特亦作清唱剧《耶稣基督》。马克思在《关于自由贸易的演说》一文中批评英国自由贸易派代表人物包令博士的观点，他这样写道：“包令博士对所有这些论证都予以宗教上的承认。他在一个公开的大会上大嚷：‘耶稣基督是自由贸易，自由贸易是耶稣基督！’”马克思认为自由贸易不过是资本的自由，而非真正的救主。

**耶稣的弟兄 Brethern of the Lord** 称谓。即雅各、约瑟、西门和犹大。【太 XIII 55；可 VI 3】

**耶稣平息风浪 Jesus calms the storm** 典故。一次，耶稣带着众门徒外出传道，他们乘船渡过加利利海时，航途之中“忽然起了暴风，波浪打入船内，甚至船要满了水。耶稣在船尾上，枕着枕头睡觉。门徒叫醒了他，说：‘夫子！我们丧命，你不顾吗？’耶稣醒了，斥责风，向大海说：‘住了吧！静止吧！’风就止住，大大地平静了。”【太 VIII 23-27；可 IV 35-40；路 VIII 22-24】朗费罗曾在一首诗歌《“金星号”遇难记》中巧用此典——当暴风雨肆虐、父亲冻僵的危急关头，“那姑娘渴望她能够遇救，/便合掌喃喃祈祷；/她想起耶稣在加利利海上 /平伏过险恶的波涛”。最后船虽沉没，然而姑娘自己果然为一渔夫所救。朗费罗在此运用此典，喻示她因信心足

而获基督救助，用以说明作为人，做事有信心是成功的基础这样一个道理。

**耶孙 Jason** 人名。希伯来语意为“复苏”。耶孙是基督教初创时期的基督徒，他是使徒保罗的亲戚。【罗 XVI 21】保罗与西拉来到帖撒罗尼迦传教，便居住在耶孙家中。由于保罗在当地的犹太教会堂讲经传道，与人论辩，引起当地犹太公会长老的不满，唆使犹太人闯进耶孙家寻事。他们没有找到使徒保罗等人，便以庇护煽动者为由，将耶孙带到地方行政官那里。【徒 XVII 1-9】保罗和西拉为了安全起见，连夜离开帖撒尼迦城。【徒 XVII 10】

**耶西 Jesse** 人名。俄备得之子，著名的犹大国王、全以色列国王大卫的父亲。【得 IV 18-22】耶西一家世居伯利恒地区。他共有八个儿子，大卫是他最小的一个儿子【撒下 XVII 12-14】；另有与大卫不同母的两个女儿【撒下 II 16；撒下 XVII 25】。犹大国王扫罗因行恶，遭到耶和华神的厌弃，耶和华命先知撒母耳前往伯利恒的耶西家，在他的儿子中选择一人立为犹大国的新主。耶西让先知撒母耳先看了他已长成人的七个儿子，撒母耳均不中意。耶西遂命人叫来了正在外面放羊的大卫。撒母耳选中大卫，膏立大卫为犹大国的新王。【撒下 XVI 1-13】。耶西一生无甚建树，为一布衣百姓。因此，大卫开初在扫罗王麾下做事，扫罗妒其神勇，常称大卫“耶西的儿子”，讽其出身卑微。大卫为避扫罗王的追杀，避难亚杜兰洞。耶西率全家前往支援。【撒下 XXII 1-4】耶西卒年不详，一生均不显贵。《圣经》中众先知常以此为喻【赛 XI 1, 10；弥 V 2；罗 XV 12】；而且，以色列人十二支派中反对大卫一族为王的人也经常以此为由，

反对大卫一家的统治【撒下 XX 1；王上 XII 16；代下 X 16】。

**耶洗别 Jezebel** 人名。希伯来语意为“未曾娶嫁的”。名此者有 2 人。(1) 北国以色列王亚哈之妻，西顿王谒巴力之女。【王上 XVI 31】她崇拜异神巴力和各种偶像。亚哈王对她十分宠信，为投其所好，曾在首都撒玛利亚城大肆修建巴力神祭坛，树立亚舍拉神像。【王上 XVI 32, 33】她唆使亚哈王屠杀耶和華的先知【王上 XVIII 4-13】；先知以利亚在迦密山试巴力神众先知之真伪后，曾击杀耶洗别所供养的巴力神先知九百余名【王上 XVIII 19-40】。王后耶洗别怒，欲杀先知以利亚。亚哈王喜爱耶斯列人拿伯的葡萄园，欲买之。耶斯列人拿伯因其为祖上传下的产业，不允。耶洗别又设计助亚哈王霸占了耶斯列人拿伯的葡萄园；耶洗别“于是托亚哈的名写信，用王的印印上，送给那些与拿伯同城居住的长老贵胄，信上写着，你们当宣告禁食，叫拿伯坐在民间的高位上，又叫两个匪徒坐在拿伯对面，作见证告他说，你谤渎神和王了，随后便把他拉出去用石头打死。罗那些与拿伯同城居住的长老贵胄，得了耶洗别的信，就照信而行，宣告禁食，叫拿伯坐在民间的高位上，有两个匪徒来，坐在拿伯对面，当着众民作见证告他说，拿伯谤渎神和王了。众人就把他拉到城外用石头打死。于是打发人去见耶洗别说，拿伯被石头打死了”。【王上 XXI 16-22】耶洗别、亚哈的恶行引起了耶和華的愤怒；先知以利亚预言耶洗别将不得好死，她的尸体将被弃于耶斯列的田野中，被狗舔食。【王上 XXI 23；王下 IX 10】亚哈王死后 11 年，耶户受先知以利沙之膏，立为以色列王，果真在耶斯列地击杀耶洗

别，弃尸荒野，被野狗舔食，尸首仅剩下头和手脚。【王下 IX 7, 30-37】(2) 一位居住在推雅推喇而自称先知的女人。她诱惑基督徒们行淫并食用祭祀异神偶像的祭品。【启 II 20, 23】经考证，耶洗别并非她的真实姓名，因(1) 义中耶洗别十分邪恶可憎，成为“邪恶女性”的化身，故以耶洗别名之。在《圣经·新约》时期与后世西方文学文化中，“耶洗别”常被人们用以指代“恶人”“邪恶女性”等。

**耶洗别的女儿 The daughter of Jezebel** 《圣经》词语。耶洗别是《圣经》中的邪恶派人物。耶洗别是北国以色列王亚哈之妻，信奉异神巴力，并诱其夫亚哈建筑巴力神庙【王上 XVI 32, 33】，屠杀耶和華神的先知【王上 XVIII 3-4】。耶洗别性情残忍，生活放荡，最终导致其夫妻皆死于非命。在后世西方文学文化中，特别是在英语世界中，人们常用“耶洗别的女儿”指“生性淫荡而风骚的女子”。

**耶歇 Jehiel** 人名。希伯来语意为“上帝的存在”。名此者共 9 人。(1) 利未支派人。大卫王将约柜迁至耶路撒冷时，他是约柜前的讴歌人之一，后成为圣殿上乐师班乐师之一，主司鼓瑟。【代上 XV 18, 20, XVI 5】(2) 利未支派人。革顺的后裔。大卫王时期，他是拉但家长子，为该家族之长。【代上 XXIII 8】此耶歇子孙颇多，后成为利未支派人中一大宗族。【代上 XXVI 21, 22】(3) 哈摩尼之子。大卫王时期，他是众王子的师傅，相当于我国古代的太傅。【代上 XXVII 32】(4) 犹大王子之一。犹大王约沙法的儿子。耶歇受封于犹大国一城邑。约沙法王崩，长子约兰继位，杀耶歇等

众子弟。【代下 XXI 2-4】(5) 利未支派哥辖家族人。他是希幔的后人。【代下 XXIX 14】在犹大王希西家时期，他曾协助希西家王进行宗教改革，出任当时耶和華圣殿的财务次长。【代下 XXXI 13】(6) 耶路撒冷耶和華圣殿管理人员。在犹大王约西亚时期，约西亚王进行宗教改革，此耶歇为耶路撒冷圣殿的主管。【代下 XXXV 8】(7) 约押的后代。以斯拉时代人。他是俄巴底亚的父亲。【拉 VIII 9】(8) 以拉的后代。以斯拉时代人，示迦尼的父亲。他的儿子示迦尼听从先知以斯拉的劝说，休弃了所娶的异族女子。【拉 X 2, 26】(9) 祭司。哈琳的子孙。在以斯拉的劝说下，休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 21】

**野地里的百合花 Lilies of the field** 典故。典出耶稣的“山中宝训”。耶稣上山对众人阐述“勿见利而轻信”的道理：“何必为衣裳忧虑呢？你想：野地里的百合花，怎么长起来；它也不劳苦，也不纺线；然而我告诉你们：就是所罗门极荣华的时候，他所穿戴的还不如这花一朵呢！你们这小信的人哪！野地里的草今天还在，明天就丢在炉里，神还给它这样的妆饰，何况你们呢？所以，不要忧虑说，吃什么，喝什么，穿什么……”【太 VI 28-31】在后世西方文学文化中，此典多用以比喻“无忧无虑”“天真无邪”等义。英国作家弥尔顿在《十四行诗(第二十号)》中描写了自己邀请一友人进餐，让他来“帮助排遣忧闷的一天”，直等那西风“吹醒那冰冻的大地；让它披上清新的绿装。那百合和玫瑰逍遥，既不缝纫，也不织纱”。而“他们从不劳役，更无抽纱之力”则是济慈《逍遥之歌》中的警世名言。在《两种人》中，兰姆评说借贷者



说：“借贷者之粗心、之放纵，……对给他的施舍有如此美妙的托词——比那百合花还无忧无虑呢！”在劳伦斯所作《太阳》中，朱莉苔夫人遵循医生的吩咐，在阳光中进行日光裸浴。“她常躺在骄阳中，让那酥梨式的双乳高耸着，在阳光下显得亮黄亮黄。她也从不为衣裳忧愁。”

**野狗 Dragon** 野兽名。希伯来语意为“胡狼”。野狗产于西亚、北非等地，身体若犬状，毛色浅黄，喜群居，一般昼伏夜出，结队猎食，常常毁庄稼，袭家畜，夜间嚎叫之声，令人耸然。【赛 XIII 22, XXXIV 13, XXXV 7, XLIII 20; 伯 XXX 29; 诗 XLIV 19; 耶 IX 11, X 22】

**野山羊 Satyr** 神祇名。古代希腊人、罗马人的森林之神，其形为半人半兽。在希伯来文中，为 seiir，意即“公山羊”。它在巴比伦的废墟上跳跃【赛 XIII 21】，在以东的旷野奔驰【赛 XXXIV 14】。它曾一度成为以色列人的崇拜物。【利 XVII 7; 代下 XI 15】在犹太教和基督教中，它是异神，是魔鬼。【启 XVIII 2】因之，汉译和合本《圣经》中，此词有时按其意译为“魔鬼”。

**野兽吼叫的荒凉旷野 Howling wilderness** 《圣经》词语。摩西率领以色列人出埃及，历尽艰辛，来到了迦南地区。在以色列人进入耶和华应许之地迦南之前，摩西作歌讴歌神灵，赞美耶和华：“他的产业本是雅各。耶和华遇见他在旷野荒凉野兽吼叫之地，就环绕他，看顾他，保护他，如同保护眼中的瞳仁。”【申 XXXII 10】在后世西方文学文化中，此词语常用以表示“极其艰难困苦的境况”。梭罗在《缅因州丛林》中，阐述说明人的精神充实之重要时说：

“总之，野兽吼叫的旷野其实并没有野兽的叫声，那完全是丛林历险者们自己脑子里的幻觉而已。”

**夜间的贼 Thief in the night** 典故。使徒保罗在致帖撒罗尼迦基督教教徒的信中，要求教徒保持清醒，谨守职责。他在论说主的日子的到来时说：“弟兄们，论到时候、日期，不用写信给你们；因为你们自己明明晓得，主的日子来到，好像夜间的贼一样。”【帖前 V 2】在后世西方文学文化中，此典常用以表示事物“来去无踪”“飘渺不定”之意。爱伦·坡、雪莱及巴特勒等人均曾引用此典。

**叶忒罗 Jethro** 人名。希伯来语意为“卓越”。米甸地区一位祭司，后成为摩西的岳父。【出 III 1】叶忒罗亦称“流珥”。【出 II 18】“流珥”一词意为耶和华之友，是叶忒罗的真实姓名。而叶忒罗则是米甸地区人们对他的尊称。在摩西逃出埃及的途中，遇到了叶忒罗的7个女儿，她们正在放牧羊群。摩西因之避于叶忒罗家中，后娶其女西波拉为妻。摩西一直为叶忒罗放牧羊群，达40年。【出 III 1, 2; 徒 VII 30】摩西在耶和华的召唤下，决定回埃及救希伯来人出苦难。他征得叶忒罗同意，带着西波拉和他们的两个儿子回到了埃及【出 IV 18 - 20】；不久，摩西将妻子儿女送回岳父叶忒罗处【出 IV 24 - 26; XVIII 2】。摩西率希伯来人渡红海，来到米甸地区后，叶氏将西波拉和孩子交还给摩西。【出 XVIII 1 - 7】叶忒罗见摩西日夜处理以色列人十二支派大小事务，十分辛劳，遂建议摩西在十二支派中设置士师和首领，协理日常事务。【出 XVIII 8 - 27】此举使以色列民族在氏族体制方面有了极大的进步。

**伊甸 Eden** (1) 地域名。希伯来语意为“欢乐之地、平原”。为美索不达米亚一部。伊甸与歌散、哈兰、利色、干尼及提拉撒等地区并称。【王下 XIX 12; 赛 XXXVII 12; 结 XXVII 23, 24】该地区亦称伯伊甸。【摩 I 5】(2) 人名。希伯来语意为“欢乐、幸福”。利未支派人, 属革顺族, 为约亚之子。伊甸曾与以色列众民一道洁净耶路撒冷城的耶和华圣殿。【代下 XXIX 12, XXXI 15】

**伊甸园 Eden, the Garden of** 地域名。希伯来语意为“欢乐之地”。指耶和华为人类始祖亚当、夏娃所建造的居住地方。在那里, “耶和华神使各样的树从地里长出来, 可以悦人的眼目, 其上的果子好作食物。园子当中又有生命树和分别善恶的树”; 【创 II 9】且从伊甸有河流出, 经伊甸园分为四条支流, 一支称为比逊, 沿岸盛产黄金、珍珠和玛瑙等; 一支名为基训; 一支叫希底结; 最后一支最为有名, 就是伯拉河(今称幼发拉底河)。这四条河流滋润着伊甸园。【创 II 11-14】《圣经》将此地描述为阳光明媚、气候宜人、草木茂盛、人杰地灵的人间乐土、花园, 故称之为伊甸园。后世西方文学文化中, 伊甸园常被用来喻指“美好、令人神往之地”“乐园”“人间仙境”。在莎士比亚《理查二世》中, 刚特公爵在赞美英格兰的壮丽伟大时, 称其为“这是一个新的伊甸——地上的天堂……。”而在弥尔顿的《失乐园》中, 撒但则变形为一只鸢鹰栖息在生命树上, 眺望着伊甸园的美丽景色。

**伊甸园东边 East of Eden** 典故。该隐杀弟亚伯后受到耶和华惩罚, 离开耶和

华, “去住在伊甸东边的挪得之地”。【创 IV 16】在后世西方文学文化中, 此典遂有“流放地”之意。斯坦贝克曾以此典作为自己小说的标题: East of Eden (现汉译为《伊甸园以东》)。参见“该隐 Cain”条。

**衣服 Clothing** 古代以色列民族原始人均赤身裸体, 不着衣服【创 II 25】; 后来以树叶遮羞【创 III 7】; 或用动物的皮毛保暖【创 III 21】; 进而知道用羊毛【箴 XXVII 26】、细麻和布【箴 XXXI 22】制衣。穿着衣服在当时已不仅仅是为了取暖和遮羞, 而成为地位与身价的标志: 开始穿着衣服者则富有, 贫困者则无衣【赛 III 6; 伯 XXIV 7, 10】。后来富有者衣服用金线织就【诗 XLV 13】。衣服以蓝色或紫色为华贵【耶 X 9】、高洁【箴 XXXI 22】; 以色列人禁食祈祷须穿麻衣【诗 XXXV 13】; 表示悲哀则有衣服的撕裂【创 XXXVII 29, 34】; 洗衣服为洁身内容之一部分【利 XI 25】; 好虚荣者锦衣华服招摇过市【可 XII 38】; 势利者也只凭衣冠取人【雅 II 3】。耶和华的天使显现亦着光亮衣服。【徒 X 30】

**伊弗他伊勒 Iphthahel** 山谷名。希伯来语意为“耶和华使他自由”。伊弗他伊勒谷位于西布伦支派属地与亚设支派属地交界处。【书 XIX 14, 27】

**伊胡得 Jehud** 人名。希伯来语意为“赞誉”。但支派所分业地中的一座城镇【书 XIX 45】。

**伊矶伦 Eglon** 名此者 1 人 1 地。(1) 人名。为摩押王。上师时代, 他率军与亚扪人、亚玛力人联盟合击以色列人, 攻占了约旦西部的耶利哥城长达 18 年之久。【上 III 14】伊矶伦身体肥胖, 一日独自一人正在凉

楼上纳凉，以色列人十师以笏说有机密相告，伊矶伦屏退左右从人，叫以笏近前来禀报。以笏便抽出身边的两刃短剑将伊矶伦刺死。【士 III 12 - 30】(2) 城镇名。该城镇位于约旦低地，划归犹大支派的业地。【书 XV 39】约书亚带领以色列人进入迦南地区时，伊矶伦王曾与迦南四王联合抗拒，被约书亚击败，俘虏并杀死。【书 X 3 - 23, 34 - 37, XII 12】

**一颗重价的珠子 Pearl of great price** 《圣经》比喻。耶稣对众门徒阐述天国的道理，用了许多比喻。“一颗重价的珠子”就是其中之一。耶稣说：“天国又好像买卖人，寻找好珠子。遇见一颗重价的珠子，就去变卖他一切所有的，买了这颗珠子。”【太 XIII 45 - 46】在后世西方文学文化中，人们用此比喻自己心爱的物品，或个人十分珍惜的事物。霍桑在小说《红字》中，描述了赫丝特生下孩子时的高兴情景，她“给婴儿取名‘珍珠’，就像那重价的珠子——用她的所有换来的宝贝”。

**伊勒哈难 Elhanan** 人名。希伯来语意为“仁慈的耶和华”。(1) 伯利恒人。雅雷俄珥金之子。大卫麾下的勇士之一。在歌伯地的以色列人与非利士人的战斗中，伊勒哈难力敌迦得人歌利亚之弟拉哈米，并将其杀死。【撒下 XXI 19; 代上 XX 5】(2) 伯利恒人。朵多的儿子。大卫麾下 30 名勇士之一。【撒下 XXIII 24; 代上 XI 26】

**伊利达 Eldad** 人名。希伯来语意为“受挚爱的耶和华”。摩西带领以色列人出埃及后在旷野流徙时曾选七十长老协理政事，伊利达为其中长老之一。摩西召集众长老在会幕集会商讨政事，伊利达和米达缺

席；两人留在营中受圣灵感应叙说预言。约书亚欲加制止，摩西了解此事后，表示认可，说愿圣灵普降人间，人人可受感而预言世事。【民 XI 26 - 29】

**一粒芥菜种 A grain of mustard seed** 典故。出自耶稣基督对众门徒的教诲语：“天国好像一粒芥菜种，有人拿去种在田里。这原是百种里最小的，等到长起来，却比各样的菜都大，且成了树，天上的飞鸟都来宿在它的枝上。”【太 XIII 31】在后世西方文学文化中，此典喻“能有极大发展的小东西”。例如，高尔斯华绥在《开花的荒野》中写道：“‘我认识他呀。’‘不过一星期。’‘还有十年。’‘哦！不见得就在那场婚礼中看了他一眼，说了两句话，就……’‘一粒芥菜种呀！好叔叔。’”“一粒芥菜种”在此喻指“迅速发展，前途美好的感情思想”。

**伊利提基 Eltekeh** 城镇名。希伯来语意为“耶和华令人敬畏”。古代迦南境内的一座城镇，属但支派，后又划归利未支派为业地。【书 XIX 44, XXI 23】

**伊利雅 Irijah** 人名。希伯来语意为“耶和华所给予的”。哈拿尼亚之孙，示利米雅之子。耶路撒冷城的守门官员之一。伊利雅负责管理和守卫便雅悯城。其时，驻扎在耶路撒冷城中的迦勒底人军队因惧怕埃及法老的军队攻陷耶路撒冷城，纷纷撤离耶路撒冷。先知耶利米也混杂在逃难的人群之中，想离开耶路撒冷，回他自己在便雅悯支派所属的业地。守门官伊利雅以耶利米以其企图离城投敌为由，将耶利米拘捕。【耶 XXXVII 11 - 15】

**一人不能事二主 No man can**

**serve two masters** 典故 耶稣在其著名的“登山宝训”中对众门徒说：“一个人不能事奉两个主。不是恶这个爱那个，就是重这个轻那个。你们不能又事奉神，又事奉玛门。”【太 VI 24；路 XVI 13】在后世西方文学文化中，此典常喻“做事须有原则”之意。在梭罗的《超原则的生活》中，他认为“一星期读一份报纸也嫌太多”。他努过力，但发现他“不如自己原来的生活如意。那阳光，那云彩，那雪峰，以及那绿树成荫皆是平平常常。人不可能事奉两个主。一天光阴中的财富需要许多天的执著才能谙熟和知识”。在《众生之道》中，巴特勒笔下的霍克牧师为剑桥的青年学生祷告时说：“若你们仔细估计自身的内在价值，就会放弃这尘世间的友情；你们必须做出自己的选择，是为上帝，还是为玛门。你们不可能同时事奉这两个主。”在伯纳·萧的《圣女贞德》中，那些高贵的英国绅士主张英、法两方都不可能自称是纯粹的英国人或法国人：“人是不能同时事奉两个主。若服务于祖国一旦成为人们追求的目标，权威就不复存在……”

**一日之路程 Day's Journey** 计量单位。古代希伯来人计算路程的一种单位。以一天一般人所用平均时间所行走的路程为一个单位，大致为 30 公里～45 公里。《圣经》中常常出现去某处“需几日的路程”的说法。【民 XI 31；王上 XIX 4；拿 III 4】英语中 He lives about one day's journey from New York. (他住在距纽约一天旅程的地方)；The station is ten minutes' walk from my house (车站距我家步行 10 分钟可到的地方) 等说法，就是仿《圣经》此用法而来。

**医生，你医治自己吧！Physician, heal thyself!** 典故。耶稣回到家乡拿撒勒传道，并行了不少神迹，然而家乡加利利地区的人们对他所传讲的基督福音并不信服。于是，耶稣说：“你们必引这句话向我说：‘医生，你医治自己吧！我们听见你在迦百农所行的事，也当行在你自己家乡里。’”【路 IV 23】后来，在英语中常引用此典，表示不相信某人自吹的话语，与我国“以子之矛，攻子之盾”的成语寓意基本一致。在近代西方，此典经反复使用，转义喻指“自己首先管理好自己”“正人先正己”。

**伊施 Ishi** (1) 《圣经》中对耶和华的别称。在希伯来文中，原词语意为贤良妻子对丈夫的亲昵称谓。先知何西阿预言以色列人悔改后，不再崇拜巴力等异神，而以“伊施”为其图腾。【何 II 16, 17】《圣经·旧约》以此暗示耶和华与以色列民族的血肉关系。(2) 人名。亦被汉译为“以示”。犹大支派人。是梭黑、便梭黑之父。【代上 IV 20】(3) 人名，亦被译为“以示”。希伯来文意为“拯救”“有益的”。犹大支派人，亚遍之子。【代上 II 31】

**伊施波设 Ishbosheth** 人名。希伯来语意为“羞耻的人”。以色列王扫罗的儿子之一。其名原为“伊施巴力”，后因巴力神为异神崇拜，名声不好；同时也因为扫罗王之后，王权他属，故更名为伊施波设。【撒下 II 8；代上 VIII 33, IX 39】基利波山一役，以色列人与非利士人战斗激烈，以色列王扫罗和儿子约拿单双双阵亡，伊施波设幸免于难。不久，大卫得到犹大支派的拥护，受膏为犹大王；以色列其余十支派在扫罗王的元帅押尼珥的提议下拥立伊施波设为以

色列王。伊施波设建都约旦河东部的玛哈念城，在位仅两年。【撒下 II 8-12】在与大卫争夺对以色列十二支派领导权的斗争中，伊施波设失败，被迫将其妹米甲送还大卫（米甲原为大卫之妻）。【撒下 III 6-21】不久，元帅约尼珥在希伯仑被约押刺死，伊施波设完全绝望【撒下 III 27, IV 1】，不久死于部下之手。大卫王将其厚葬，并处死了行刺者。【撒下 IV 5-12】伊施波设死后，以色列国扫罗王朝遂告灭亡。【撒下 IV 4】

**伊示雅 Isshiah** 人名。希伯来语意为“被耶和华遗忘的”。名此者共 4 人。(1) 以色列人。以萨迦支派陀拉家族的后代。他是该家族之长。【代上 VII 3】(2) 大卫在洗革拉地区躲避扫罗王的追杀，此伊示雅是当时投奔大卫的勇士之一。【代上 XII 6】(3) 利未支派人。摩西的后代。利哈比雅家族的首领。【代上 XXIV 21, XXIII 14-17】(4) 利未支派人。亦称耶西雅。乌薛之子。【代上 XXIII 20, XXIV 25】

**伊示雅 Isshijah** 人名。希伯来语意为“耶和华所遗忘的”。哈琳的子孙。他在以斯拉的劝说下休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 31】

**一天的难处一天当就够了 Sufficient unto the day is the evil thereof** 典故。此语出自耶稣的登山宝训：“何必为衣裳忧虑呢。你想野地里的百合花，怎么长起来。他也不劳苦，也不纺线。然而我告诉你们，就是所罗门极荣华的时候，他所穿戴的还不如这花一朵呢。你们这小信的人哪，野地里的草，今天还在，明天就丢在炉里，神还给他这样的装饰，何况你们呢。所以不要忧虑说，吃什么，喝什么，穿什么。这都是

外邦人所求的；你们需用的一切东西，你们的天父是知道的。你们要先求他的国和他的义，这些东西都要加给你们了。所以，不要为明天忧虑；因为明天自有明天的忧虑。一天的难处一天当就够了。”【太 VI 34】此典经在后世西方文学文化中长期引用，常表达“当天的苦恼就够人受的了，不要再为未来担忧”的意思，与汉语中“不要自寻烦恼”或“不要杞人忧天”等词语意义基本相同。

**一碗红豆汤 A mess of pottage** 典故。典出《创世纪》：以撒有两个儿子，一名以扫，一名雅各。两个儿子中，一个进行狩猎（以扫），一个从事农耕（雅各）。一日哥哥以扫打猎从田野归来，又累又饿，他见弟弟雅各熬汤，求雅各把汤给他喝。雅各答应给他一碗红豆汤，但提出要他“今日把长子的名分卖给我罢”的条件。以扫在困饿中不假思索，便回答说，“‘我将要死，这长子的名分于我有什么益处呢？’雅各说：‘你今日对我起誓罢！’以扫就对他起了誓，把长子的名分卖给雅各。于是雅各将饼和红豆汤给了以扫，以扫吃了喝了，便起来走了。这就是以扫看轻了他长子的名分”。【创 XXV 29-34】古代希伯来人习俗中，长子在家里、在本族中地位均高于其他子女。以扫因一碗红豆汤而丧失了自己最尊贵的长子名分无疑是失策。在后世西方文学文化中，常用此典喻“因小失大”“见利而轻义”等意。列宁在《国家与革命》第二章“革命的前夜”一节中曾这样写道：“……反之，现在占统治地位的机会主义却把工人党教育成为一群脱离群众而代表工资优厚的工人的人物，只图在资产阶级制度下‘苟且偷安’，为了一碗红豆汤而出卖自

己的长子权，也就是放弃那领导人民反对资产阶级的革命领袖作用”。他借用此典对机会主义分子企图在资本家那里乞讨剩饭残羹的嘴脸进行了抨击和揭露。

**以巴弗 Epaphras** 人名。以巴弗是歌罗西城教会虔诚的基督教徒。使徒保罗被囚于罗马时，以巴弗前往罗马与保罗同监；保罗对其非常器重，在致腓利门的书信中，称以巴弗为基督化身，与之同监。以巴弗亦在信中附笔向腓利门问候；以巴弗也曾向歌罗西人传达福音。【门 23；西 1 7, 8, IV 12】参见“以巴弗提 Epaphroditus”条。

**以巴弗提 Epaphroditus** 人名。希伯来语意为“可爱的、迷人的”。腓立比城教会的基督徒。使徒保罗被囚于罗马时，以巴弗提曾受腓立比教徒的委托，携物前往罗马探望保罗，后留在监中跟随保罗，在狱中他身罹重病。他病重的消息传到腓立比，在他的朋友中引起很大的忧虑。以巴弗提病情稍有好转，使徒保罗即遣以巴弗提返回腓立比，并托他捎去保罗致腓立比人的书信。【腓 II 25-30, IV 18】

**以巴录 Ebal** 人名。名此者凡 2 人。(1) 何利人。朔巴之子。为西珥的后代。【创 XXXVI 23；代上 I 40】(2) 同俄巴路。【创 X 28；代上 I 22】参见“俄巴路 Obal”条。

**以巴路山 Ebal, Mount** 山脉名。以巴路山与基利心山被一峡谷隔开。【出 XXVII 12-14】此山距示剑城不远。【创 XII 6, XXXV 4】约书亚率以色列人来到约旦平原时途经此地，曾在此立一巨石碑，上书摩西律法，并建祭坛祭祀上帝。【出 XXVIII-8】约书亚将以色列十二支派人

分为两部分，六个支派的代表在基利心山坡祈祷祝福，而另外六个支派的人则在以巴路山坡上诅咒人们所犯恶行【出 XI 29, XXVII 9-26】；约书亚当众朗读摩西律法【书 VIII 30-34；申 XXVII 11】。

**以比赞 Ibzan** 人名。希伯来语意为“活跃的”。伯利恒人，以色列人土师，曾统治以色列（至少在其部分地区）达 7 年之久。死后葬在伯利恒城。他有 30 个儿子、30 个女儿。【士 XII 8-10】

**以便以谢 Ebenezer** 地域名。希伯来语意为“援助的基石”。以便以谢位于米斯巴与善两地间，在便雅悯支派属地内；以色列人曾在此地两次败给非利士人，以色列人视为最尊贵的约柜亦在此地被非利士人掳去【撒上 IV 1-3】；但此地最为知名的乃是撒母耳在此所立的以“以便以谢”命名的巨大石碑。因以色列人两败于此，先知撒母耳在此地向耶和华祈祷，耶和华显灵，让以色列人在以便以谢大胜非利士人；先知撒母耳遂立此碑以示纪念。【撒七 VII 10, 12】

**以伯莲 Ibleam** 城镇名。希伯来语意为“被忽略的人”。该城为玛拿西支派属地以萨迦地区之一城。玛拿西人没有将原住在此地的迦南人逐出。【书 XVII 11, 12；士 I 27】在以伯莲城附近，犹太王亚玛谢被耶户手下人杀伤。【上下 IX 27】

**以伯米勒 Ebed-melech** 人名。希伯来语意为“王之奴仆”。犹太西底家王时期，以伯米勒为内宫太监，适逢先知耶利米被囚于耶路撒冷狱中，饥寒交迫，濒于死亡，以伯米勒遂为之求救于王。以伯米勒几经周折将先知耶利米救出囚牢。【耶

XXXVIII 7-13】因此，耶和华应许以伯米勒，当巴比伦王攻破耶路撒冷城时，他得以免于灾难。【耶 XXXIX 15-18】

**以察 Jaakan** 民族名。荷利人中一支，为其在西珥山地区的支系，荷利人中的以察族后被以东人同化。【创 XXXVI 20, 21, 27; 代下 I 38, 42; 申 II 12】以色列人出埃及时，以察人居住在以东人占据的何珥山一部。以色列人曾在以察人挖掘的井旁安营。【申 X 6; 民 XX 21-23, XXXIII 31】

**以得 Eder** (1) 人名。名此者有 2 人。①便雅悯支派人。亦称“亚得来”。他是以利巴力与比利亚的后代。【代上 VIII 15】②利未支派人。母示之子。属米拉利家族成员。【代上 XXIII 23, XXIV 30】(2) 地名。希伯来语意为“群羊之所”。名此者有 2 地。①犹大支派属地最南端一城镇，与以东相邻。【书 XV 21】②雅各前往希伯仑地途中宿营之一塔台。雅各曾在此塔台之后支搭帐篷。【创 XXXV 21】

**以得来 Edrei** 城镇名。希伯来语意为“坚固、强壮”。名此者有 2 地。(1) 以得来为巴珊国之首府。【出 III 10; 书 XII 4, XIII 12, 31】以色列人在此地与巴珊王疆展开了一场大战，巴珊王战败阵亡。【民 XXI 33-35; 出 I 4, III 1, 10】(2) 拿弗他利支派所属一坚固城堡。【书 XIX 37】

**以东 Edom** 希伯来语意为“红色”。名此者 1 人、1 族、1 地。(1) 人名。“以东”为以扫的别称，因他为一碗红豆汤而出卖了自己长子的名分。【创 XXV 30, XXXVI 1, 8, 19】(2) 民族名。指以扫的后人，以东全族之合称。【民 XX 18, 20, 21; 摩 I 6, 11, IX 12; 玛 I 4】(3) 地域名。以

扫后人的居住地。原称西珥山地区。【创 XXXII 3, XXXVI 20, 21, 30; 民 XXIV 18】以东地区多山，较为贫瘠，长约 100 英里，与死海南部的亚卡巴湾相连。【创 XIV 6; 出 II 1, 12; 书 XV 1; 士 XI 17, 18; 王上 IX 26】以东地区的土地不如迦南地区肥沃【玛 I 2-4】，但在摩西时代，此地亦有耕地、葡萄园、水井和公路【民 XX 17, 19】。以东的旷野大致属于死海南端的亚拉伯地区。【王下 III 8, 20】

**以东人 Edomites** 民族名。以东人是以扫的后代【创 XXXVI 1-19】，以及其他一些被同化民族的总称。以扫很早就来到此地，逐走了当地的土著居民何利人，开荒种地。【创 XIV 6, XXXII 3, XXXVI 6-8, 20-30; 出 II 4-5, 12, 22; 书 XXIV 4】据《圣经》记载，以东人是最先进入部族时期的，其后他们也比希伯来人更早建立起了封建君主制度。【创 XXXVI 15-1, 31-39; 代上 I 43-54】以色列人前往迦南地区时，约书亚曾向以东王借路，以东王拒绝，并扬言，若以色列人硬行通过，将诉诸武力。因以色列人与以东人同源亚伯拉罕，耶和华禁止以色列人与以东人交战，以色列人只好绕道而行。【民 XX 14-21】在摩西律法中，视以东人为其兄弟，在三代后可人以色列人会幕。【出 XXIII 7, 8】后来在扫罗时期，以色列人与以东人常有争战【撒上 XIV 47】；而大卫王则在征服了以东地区后，派兵丁常驻该地区【代上 XVIII 13; 诗 LX 标题; 撒下 VIII 13, 14】。巫师巴兰曾预言以东将被征服。【民 XXIV 18】大卫军中元帅约押在以东地区驻扎 6 个月，将以东人的男子尽数杀戮【王上 XI 15, 16】；以东王族后裔哈达及部分以东人幸免者，逃往埃

及，成为以色列王所罗门的劲敌【王上 XI 15, 16】。从此以色列人与以东人彼此为敌，相互间战事频仍。犹大王约沙法时期，以东人联合亚摩利人、亚扪人与犹大国对抗，因而时有战争发生。【代下 XX 22-30】约沙法王在以东地区废藩王而设总督治理该地区。【王上 XXII 47】约沙法之子约兰王时期，以东人反叛，宣布独立【王下 VIII 20-22；代下 XXI 8-10】；亚玛谢王时期，以色列人与以东人发生战争，以东人大败于盐谷，万余人被杀，都城也被以色列人占领【王下 XIV 7；代下 XXV 11, 12】；犹大王亚哈统治时期，以东人复叛，经常骚扰犹大国城镇，掠掳人口牲畜【代下 XXVIII 17】；以东人曾派兵助巴比伦王尼布甲尼撒军队进攻耶路撒冷城【诗 CXXXVII 7】；以色列众先知曾多次预言以东人的堕落与毁灭【耶 XLIX 7-15；哀 IV 21, 22；结 XXV 12-14, XXXV 15；珥 III 19；摩 IX 12；俄 1-21】。

**以法大 Ephphatha** 《圣经》用语，源于亚兰语，其含义为“开启”；特指在人类救主弥赛亚降临时，“那时瞎子的眼必睁开，聋子的耳必开通”【赛 XXXV 5】的意义。耶稣在加利利地区时，曾有人将一个耳聋舌结的人带来见他，请他帮助医治。耶稣将此人带到一边，用手指探其耳，用唾沫抹其舌，仰天叹息，对这位病人说，“以法大”，这人的耳朵就开了，舌结也解了。【可 VII 31-37】

**以法莲 Ephraim** 希伯来语意为“硕果累累”。(1) 人名。以法莲是雅各之子约瑟与其埃及妻子亚西纳所生的第二个儿子。当时，约瑟已出任埃及宰相，总理埃及国政。【创 XLI 45-52】雅各一家避饥荒于埃

及。雅各临死时，以法莲与其兄玛拿西同时被带到祖父雅各的床前接受雅各的祝福，雅各将象征意义更为重大的右手，放在弟弟以法莲的头上，而将左手放在哥哥玛拿西的头上，并预言他们均将为一族之长，以法莲之族将更为壮大。【创 XLVIII 8-20】在一次以色列人袭击非利士人牧群的战斗中，以法莲失去了两个儿子。【代上 VII 20-22】(2) 以以法莲为首的十个以色列家族。此称谓常见于历代先知的预言中。【赛 VII 2, 5, 9, 17, IX 9, XVII 3, XXVIII 3；何 IV 17, V 3, IX 3-17】(3) 城镇名。位于巴力夏锁附近，即亚伯拉罕最初的牧羊之地。【撒下 XIII 54】(4) 地域名。以法莲支派所分得的业地。其大部在约旦河西岸；南都与便雅悯支派属地相接，北部与玛拿西支派属地为邻，西达地中海，东至约旦河。【书 XVI 5-8】示剑城为以法莲支派属地的一个重要城镇。【书 XXI 20, 21；王上 XII 25；代上 VI 67】(5) 以法莲山区。指当时由以法莲人控制的迦南地区中部的山区地带。(6) 以法莲森林。位于约旦东部。在以法莲森林地区一带，大卫王的军队与儿子押沙龙率领的叛军在此进行过十分激烈的战斗。【撒下 XVIII 6, XVII 22, 24, 26, 27】

**以法莲亲近偶像，任凭他吧！**

**Ephraim is joined to idols, let him alone!** 典故。在先知何西阿时期，以色列人崇拜各种异神偶像，做出种种恶行。先知何西阿对此深恶痛绝，他谴责道：“以色列啊，你虽然行淫，犹大却不可犯罪；不要往吉甲去，不要到伯亚文，也不要指着永生的耶和華起誓。以色列倔强，犹如倔强的母牛；现在耶和華要放他们，如同放羊羔在宽



阔之地。以法莲亲近偶像，任凭他吧。他们所喝的已经发酸，他们时常行淫，他们的官长最爱羞耻的事。风把他们裹在翅膀里；他们因所献的祭必致蒙羞。”【何 IV 15-19】何西阿在此说明耶和华此时虽任由以色列人胡作非为，就像羊羔放在草原之上，但自己应该自律，不可犯罪。犯罪者终究会受到惩罚。在后世西方文学文化中，人们常用此典比喻“欲做之事终须做”。

**以法莲人 Ephraim** 民族名。以色列人十二支派之一。由以法莲的后裔组成。【书 XVI 4, 10; 士 V 14】在与非利士人的争斗中，以法莲曾损失了他的好几个儿子。【代上 VII 21-23】在第一次以色列人的人口登记中，以法莲人口在十二支派中仅多于便雅悯支派人和玛拿西支派人，为 40 500 人【民 I 33】；而在旷野中流徙后期的第二次人口登记中，以法莲人大大减少，只有 32 500 人，仅多于西缅支派人【民 XXVI 37】。然而，约瑟的两个儿子所构成的两个支派——以法莲支派和玛拿西支派在以色列民族中男子人数仍为最多，达 85 200 人。【民 XXVI 34, 37; 申 XXXIII 17】摩西在为以色列人祝福时，曾预言以法莲支派人丁的昌盛。【申 XXXIII 17】以法莲支派人约书亚在摩西逝世后继为以色列人领袖。其后，以法莲支派人因士师耶弗他领导以色列人进行对亚扪人的战斗时，没有召集以法莲支派人参加，引起以色列人内部争端。士师耶弗他率领其他支派人击败以法莲支派人，许多以法莲支派人死于非命。【士 XII 4-6】

**以法莲拾取剩下的葡萄，不强过亚比以谢所摘的葡萄吗？Gleaning of the grapes of Ephraim is better than**

**the vintage of Abiezer?** 典故。在士师时期，以色列人饱尝异族压迫之苦。在以色列亚比以谢族人基甸为士师时，米甸人为害，基甸遂率领以色列人击败了米甸人。由于战斗时未通知以法莲支派人，引起了以法莲支派族人的不满和责难。“以法莲人对基甸说，你去与米甸人争战，没有招我们同去，为什么这样待我们呢？他们就与基甸大大的争吵。基甸对他们说，我所行的，岂能比你们所行的呢？以法莲拾取剩下的葡萄，不强过亚比以谢所摘的葡萄么？神已将米甸人的两个首领，俄立和西伊伯，交在你们手中；我所行的，岂能比你们所行的呢？基甸说了这话，以法莲人的怒气就消了。”【士 VIII 1-12】士师基甸此语一方面是自谦之词，另一方面是为了平息以法莲支派人的怒气。在后世西方文学文化中，此典得到广泛的运用，喻指“瑕玉胜于完瓦”。

**以法他 Ephrathah** 希伯来语意为“硕果之地”。名此者有 2 地 1 人。(1) 地名。犹大支派属地的重镇伯利恒的原名，也被称为伯利恒的以法他。雅各之妻拉结死后安葬在此地附近。【创 XXXV 19, XLVIII 7; 得 IV 11; 弥 V 2】(2) 人名。她是迦勒的妻妾之一，是户珥的生母。【代上 II 19, 50, IV 4】(3) 以法莲地区的别称【诗 ZXXXII 6】，或更准确地说，指约柜的放置地基列耶林城【代上 XIII 50, 51】。

**以弗仑 Ephron** 名此者共 1 人 2 地。(1) 人名。赫人，琐辖之子，家居希伯仑。他是麦比拉洞穴的主人，后曾将该穴卖与亚伯拉罕以葬其妻撒拉。【创 XXIII 8, XXV 9】(2) 城镇名。亚比雅所攻占的属耶罗波安王的城镇。【代下 XVIII 9】(3) 山

脉名。位于犹太支派属地与便雅悯支派属地之间的山脉。【书 XV 9】

**以弗所 Ephesus** 城镇名。希伯来语意为“允诺之城”。该城位于小亚细亚沿海地区加斯他河口。城中当时有许多罗马籍犹太人居住。【徒 XVIII 19, XIX 17】以弗所城原本以亚底米女神为其崇拜神祇。【徒 XIX 23-28】使徒保罗在第二次巡回传道途中曾到以弗所，并发表演讲；其后，他又留下随从亚居拉、百基拉两人继续弘扬基督教义。【徒 XVIII 19-21】使徒保罗第三次外出传道期间，在以弗所城住了两年多的时间，全力致力于基督教的传播和教会的发展，使以弗所城的居民信奉基督的教徒数量大增。【徒 XIX 1-41；林前 XV 32, XVI 8；提后 I 18】其后，保罗因银匠底米丢煽动骚乱而离开以弗所，但他留下提摩太来帮助以弗所的教会。【提前 I 3】以弗所的教会是亚细亚地区的7个主要教会之一。【启 I 11；II 1-7】

**以弗所人的亚底米 Artemis of Ephesians** 典故。亚底米为以弗所人的崇拜神祇，主司草木禾谷及野生动物，其像为一个有着许多乳房的处女像，以弗所城的银匠底米丢等人以造亚底米神像为生。使徒保罗在传讲基督教教义时曾说“人手做的不是神”，因而引起以弗所城众匠人的不满，他们“怒气填胸，喊着说，‘大哉，以弗所人的亚底米’”。【徒 XIX 23-28, 34-35】在后世西方文学文化中，“以弗所人的亚底米”常常成为人们“生长的力量”，或称“活力”的代名词。亨利·亚当斯的文章《英雄与贞女》讨论新教思想中的性罪论。他认为古代性乃力量之源泉：“人人（包括

新教徒们）都知道……以弗所人的狄安娜（即亚底米）……因其无穷之魅力而尊为神。她是活的英雄，创造着新的生命——一切活力中最伟大神秘之泉源。她的需要即是吐盛的生殖力。”马瑟·阿诺德的《美国的离异》中对以弗所人对亚底米的崇拜和法国人对“淫荡女神的崇拜”进行了比较。而托马斯·潘恩在《理性的时代》中评说道：“基督教会脱胎于天堂神秘之论点……圣母玛利亚画像源于以弗所人亚底米神像。”

**以弗所书 Ephesians, the Epistle to the** 书卷名。《以弗所书》为《圣经·新约》第十卷。乃使徒保罗所作“狱中书信”之一。成书时间一般认为是在公元1世纪左右。《以弗所书》原文并无“以弗所”，而从其文中所述内容判断，《以弗所书》实际上是供亚细亚地区各教会传阅的，集中论述基督教教义的文章。可能是因为以弗所城当时为这些地区最为主要的教会所在城市，故后人冠以“以弗所”三字。《以弗所书》全卷共六章。其中第一章和第二章分别从神和人的发展历史角度阐释了救赎的意义，而第三章由保罗自己讲述作为使徒的神圣使命，并祝福教徒们会感受和沐浴到上帝给予的恩赐。的第四章到第六章则是对前三章内容的进一步论述。《以弗所书》详细论述了上帝与世人的关系，阐释了基督教教会的基本观念，成为教会论的十分重要的依据。

**以革伦 Ekron** 城镇名。希伯来语意为“消灭、根除”。以革伦城为非利士人所居五个最为重要的城市中最北边的一座城市。【书 XIII 3；撒下 VI 16, 17】以革伦城

先划属犹大支派【书 XV 45, 46】，后又归属但支派【书 XIX 43】。但其后不久，以革伦又被非利士人夺回。以色列人约柜被非利士人夺去后，被送到以革伦，因耶和华神使非利士人军营中疾病蔓延，约柜不久即归还给以色列人。【撒下 V 10】在撒母耳时代，以色列人曾一度占领以革伦城，但非利士人很快又将该城收复。【撒下 VII 14, XVII 52】以革伦城的神祇是巴力西卜神。【王下 12-16】因此，以色列众先知曾先后诅咒以革伦及其他非利士人城镇将毁灭。【耶 XXV 20；摩 18；番 II 4；亚 IX 5, 7】

**以笏 Ehud** 人名。希伯来语意为“联合”。(1) 便雅悯支派人。耶叠的后人。【代上 VII 10】亦被称为“以忽”。(2) 便雅悯支派人。基拉的后代。以色列人土师。这位以笏是个左撇子。在土师以笏时期，摩押王伊矶伦与亚扪人、亚玛力人联合进攻以色列人，攻占了耶利哥城，统治了这一地区。以色列人因之过了 18 年的奴役生活。以色列人在以笏的率领下，奋起反抗摩押王伊矶伦的占领和统治。以笏以送礼物为由，带上打造的两刃剑，独自觐见摩押王伊矶伦；又以有秘密禀报为由，支开了伊矶伦王的手下，以笏“便伸左手，从右腿上拔出剑来，刺入王的肚腹，连剑把都刺进去了；剑被肥肉夹住，他没有从王的肚腹拔出来，且穿通了后身”。以笏将伊矶伦刺死后，从容地将楼门都锁上；伊矶伦王的从人以为王在大便，就等了一会儿，开了门发现伊矶伦王已死。以笏逃出来又召集并率领以色列人守在约旦河渡口，在摩押人渡河时击杀万余人。其后，以笏作以色列人土师，使以色列人享受了 80 年的太平生活，并一直保持对耶和华的信仰。【士 III 15-IV 1】

**以迦 Igal, Igeal** 人名。希伯来语意为“将得到证明的”。名此者共 3 人。(1) 以萨迦支派人，为该支派首领之一。摩西派遣各支派的首领前往窥探迦南地区，他代表以萨迦支派前往。【民 XIII 7】(2) 拿单之子。大卫王的勇士之一。【撒下 XXIII 36】(3) 亦称以甲。他是示玛雅的儿子，耶哥尼雅王的后代。【代上 III 22】

**以迦博 Ichabod** 人名。希伯来语意为“失去荣耀的”。土师以利之孙，非尼哈的儿子。非尼哈的妻子在临产前，听到了以色列人战败、耶和华约柜被掳以及她的公公和丈夫死亡的讯息，急痛之中产下一子，遂取名以迦博，表示在出生之时，荣耀离开了以色列，“因为神的约柜被掳去……”【撒下 IV 19-21】华盛顿·欧文曾评说自己的作品《睡谷的传说》，小说中的主人公克莱恩追求富家女，最后是一无所获，“克莱恩这姓不太合适”，其中暗示他的命运乖蹇，只好让他名“以迦博”了。托马斯·H·赫胥黎在《人文教育》中提醒英国人注意，说有的人“称愚昧会使人颓废，言英格兰不久将不生产棉品……哟，以迦博！以迦博！往日的荣耀不复在”。

**以拉 Ira** 人名。希伯来语意为“惊醒的”。名此者共 3 人。(1) 睚珥人。大卫王统一以色列全境，建立了全以色列国，不久又击败叛逆之子押沙龙。此时，以拉任大卫王的宰相。【撒下 XX 26】(2) 提哥亚人。益吉之子。大卫王麾下勇士之一。【撒下 XXIII 26；代上 XI 28】(3) 以帖人。大卫王麾下之一。【撒下 XXIII 38；代上 XI 40】

**以拉 Elah** 希伯来语意为“长青树”。名此者 1 地 5 人。(1) 峡谷名。位于梭哥城

附近。在大卫大战非利士巨人歌利亚之前，扫罗曾带领以色列人在此峡谷与非利士人遭遇并对峙。【撒上 XVII 2, 19, XXI 9】(2) 人名。以东人，以东族部落首领。【创 XXXVI 41; 代上 I 52】(3) 人名。迦勒之子，耶孚民之孙。【代上 IV 15】(4) 人名。便雅悯支派人，乌西之子。为其支派一家族的首领。【代上 IX 8】(5) 人名。以色列王巴沙之子。继位后仅两年，即在一次酗酒中被其手下将领心利弑杀并篡去王位。【王上 XVI 6, 8-10】(6) 人名。北国以色列国的最后一位国王何西亚之父。【王下 XV 30, XVII 1; XVIII 1】

**以拉都 Erastus** 人名。希伯来语意为“敬爱的”。使徒保罗的同工。保罗打算去耶路撒冷时，曾派他与提摩太一道先行从以弗所前往马其顿。【徒 XIX 22】保罗在给提摩太的信中也曾提及以拉都。【提后 IV 20】其时，以拉都为哥林多城中地位显赫之人，身居司库之职。【罗 XVI 23】但亦有人认为这三处出现的不是同一人，而是三个身份不同的人。

**以拉撒 Ellasar** 地域名。亚伯拉罕时代的一个东方城邦国家，位于巴比伦地区附近。【创 XIV 1】以拉撒王亚略曾联合基大老玛等三王与所多玛王等五王争战；其间，亚伯拉罕之侄罗得一家被掳，亚伯拉罕急率从人追之，击败以拉撒王军队，救出罗得全家并夺回被掳的财物。【创 XIV 2-17】

**以拉他 Elath, Eloth** 地名。希伯来语意为“大树”。位于亚喀巴海湾的一城镇【申 II 8; 王上 IX 26】，在巴兰旷野地带的东部边缘地区【创 XIV 6】。以拉他城有道

路通埃及和巴兰旷野地区。基大老玛王曾战胜何利人而将以拉他城纳入自己的版图。【创 XIV 6】以拉他城为以东人居住地区的南端，有族长统领该城。【申 II 8】其后，大卫王率以色列人击败以东人而夺取以拉他城。【撒下 VIII 14; 王上 IX 26; 代下 VIII 17】以东人再起，一度占领该城。后来犹大王乌西雅收复该城并重建城市。【王下 XIV 22; 代下 XXVI 2】后来，以拉他城被亚兰人攻占并长期统治。【王下 XVI 6】

**以拦 Elam** (1) 人名。希伯来语意为“高的”。名此者共 6 人。① 闪的儿子及其后代。【创 X 22; 代上 I 17】② 利未支派人。大卫王时期人，属可拉族，是米施利米雅的第五个儿子。【代上 XXVI 3】③ 便雅悯支派人。沙煞的儿子。【代上 VIII 24】④ 尼希米时代一以拦人族长。曾率族人 1254 人随所罗巴伯从巴比伦返回耶路撒冷故里【拉 II 7; 尼 VII 12】，并在圣约上代表本族签字【尼 X 14】。⑤ 另一以拦人。与另一批以拦人从巴比伦返回耶路撒冷。【拉 II 31; 尼 VII 34】⑥ 祭司。曾参加了耶路撒冷城墙修复后的庆祝活动。【尼 XII 42】(2) 地域名。位于巴比伦以东的部分地区。以拦地区古代曾出现过一个强盛的王朝。在亚伯拉罕时代，以拦王基大老玛为巴比伦诸城邦国家的首领，他曾把疆域扩展到约旦平原一带。【创 XIV 1-11】其后，在亚述人侵犹太国的军队中，有以拦人的武装力量。【赛 XXII 6】先知以西结曾预言，在尼布甲尼撒入侵埃及的战争中，以拦人将遭到屠杀。【结 XXXII 24】以拦地区后来成为波斯帝国的一个行省。【但 VIII 2】

**以力 Erech** 城镇名。位于巴比伦低地地区，在示拿的南部。以力是古代英雄宁

录所建造的四个古代名城之一。【创 X 10】亚述王亚斯那巴（约公元前 650 年）曾因撒玛利亚城在被掳掠后人乏财空，将以力城的居民强行迁往撒玛利亚城。【拉 IV 10】

**以利 Eli** (1) 称谓。希伯来语意为“我的主”。原文为亚兰文字。耶稣对听其宣讲教义的民众常用此语开题：“以利，以利，拉马撒巴各大尼。”其义大致为，“主啊，主啊，你为何要背弃我”。【太 XXVII 46；诗 XXII 1】(2) 人名。希伯来语意为“高度”。亚伦的后代。当先知撒母耳还年幼时，以利已在示罗城任以他玛家族的大祭司，且兼任士师，长达四十余年。【撒上 II 27；代上 XXIV 3, 6】以利仁义和善，信仰坚贞，不失为称职的祭司。但他对膝下的两个儿子何弗尼与非尼哈却管束不严。这两人多行不义，引起民怨。【撒上 II 23 - 25, 29, III 13】其后，两子均在战争中丧生；噩耗传来，98 岁的以利伤悲而亡。【撒上 IV 1 - 18】

**以利法 Eliphaz** 人名。(1) 以扫之子，为亚大所生。【创 XXXVI 4, 10】(2) 约伯三友之一，提幔人。年长且聪敏，富于辩才，曾试图说服约伯认罪。【伯 XVI, XXII 1, XLII 7, 9】

**以利法勒 Eliphaz** 人名。《圣经·旧约》圣经中的人物。为大卫王诸勇士（即卫士）之一。吾珥之子。【代上 XI 35】

**以利户 Elihu** 人名。希伯来语意为“他就是耶和华神”。名此者共 5 人。(1) 以法莲支派人。撒母耳的先祖【撒上 I 1】，也叫“以利押”【代上 VI 27】、“以列”【代上 VI 34】。(2) 大卫的一个哥哥。也被称为以利押。【撒上 XVI 6；代上 XXVII 18】

(3) 玛拿西支派人。大卫在逃避扫罗王的追杀时，前往洗革伦地，此以利户投奔大卫。【代上 XII 20】(4) 俄别以东族人。大卫王时期为看守殿门的官员。【代上 XXVI 7】(5) 布西人。兰族巴拉迦之子，为能言善辩之士。年幼时曾参与约伯与三友人的辩论。约伯为自己无辜受罚叫屈，三友人则认为耶和華不会惩罚无辜之人。双方争执不下时，以利户插言道，耶和華神之降罪不全出于惩罚，有时是为了考验，亦会让人蒙受苦难，以达拯救的目的。【伯 XXXII - XXXVII】

**以利撒反 Elzaphan** 人名。希伯来语意为“隐匿的耶和華”。名此者共 2 人。(1) 利未支派人。乌薛之子，哥辖之孙。亦称以利撒番。以色列人在旷野流徙时，他是哥辖家族的头领。【出 XI 22；利 X 4；民 III 30；代上 XV 8；代下 XXIX 13, XXII 13】(2) 巴录的儿子。以色列人结束旷野流徙时，他是西布伦支派的一位族长，曾代表西布伦支派协助摩西分迦南地。【民 XXXIV 25】

**以利沙 Elisha** 人名。希伯来语意为“耶和華是救世者”。亚伯米何拉地区沙法之子。以农耕为业【王上 XIX 16, 19】，后被先知以利亚收为门徒【王上 XIX 21】。在约旦河边，以利亚在火焰中升天，他高叫着：“我父啊，我父啊，以色列的战车马兵呵”，并拾起以利亚留下的外衣，继任为先知。【王下 II 12】他一生做了许多奇事：治理耶利哥恶水【王下 II 19 - 22】；书念一小孩死，他“上床伏在小孩身上，口对口，眼对眼，手对手，伏在孩子身上，孩子的身体就渐渐温和了。然后他下来，在屋里来往走了一趟；又上去伏在孩子身上，孩子打了七个喷嚏，就睁开眼睛了”【王下 IV 32 -

38】；在吉甲野外为先知门徒解毒【王下 IV 38-41】；仅用 20 个大麦饼供 100 人充饥【王下 IV 42-44】；为亚兰元帅乃幔治愈麻风病，乃幔为建耶和华的燔祭带走两骡子的土【王下 V 8-18】；有人在约旦河边伐木建屋，不慎将斧头掉下河里，以利沙砍下一根木头，抛进河里，斧头就漂了上来【王下 VI 4-7】。以利沙作北国以色列人先知与精神领袖长达五十余年，先后经历约兰、耶户、约哈斯、约阿施四个王朝。最后死于不治之症。他死后仍行奇迹，任何死者只要碰一碰他的骸骨即可复活站立。【王下 XIII 14, 20-21】在后世西方文学文化中，以利沙的事迹被广泛引用，许多著名作家巧妙运用，或讽或喻，各尽其妙。卡顿·马瑟在《美国的圣母玛利亚》一文中描述约翰·艾略特临终时的情况：“贪婪的死神哟……无视我们的悲痛哀伤，我父啊，我父啊，以色列的战车马兵呵。”丁尼生在《回忆录》中，也借用此典，表达当亚瑟·哈朗姆的遗体被运回英格兰时他自己的悲恸心情：“啊，那时，在那时，若能够成真，/我愿伏在他那忠信的心上，/口对口地呼我体内的/即将消逝的生命源泉。”巴特勒的《众生之道》中的叙说者参加塞奥博德的教堂弥撒时，“感到像乃幔在治愈了麻风病后，又得回去侍奉亚兰王时那样的心情”。而弥尔顿在《论非难》一文中抨击对手那些不实的暗喻：你们应该将观点建在“优于这类比喻的基础上；此类比喻只会使你事后懊悔，就像把斧头掉进水里，才说，‘哀哉，我主啊，这把斧子是借的’；除非你有办法使斧头漂上来。因为，你必须使自己的比喻言而由衷。”Elisha 今为英语国家常见的男子教名，但按英语发音汉译作“伊莱沙”

**以利沙 Elishah** 人名。雅完的长子，挪亚的曾孙。【创 X 4；代上 I 7】以利沙族人的祖先；世居居比路东部沿海一带的以利沙岛。以利沙族人精于染工，推罗的蓝、紫二色布即出自该岛的以利沙族人之手。【结 XXVII 7】

**以利沙伯 Elisabeth** 人名。希伯来语意为“上帝是立约者”。亚伦的后代，祭司撒迦利亚之妻，著名的基督教先驱施洗约翰的母亲。夫妻二人崇奉上帝，多有义行；但苦于没有生育，又届年迈。一天，撒迦利亚正行祭司职事，上帝向他显身并预言其妻以利沙伯将生一子，后以利沙伯果然产下一子，夫妻俩奉上帝之命给他取名约翰，后称施洗约翰。【路 I 5-13, 24, 57-63】以利沙伯与拿撒勒城的马利亚不属同一家族，却沾亲带故。一天，以利沙伯接受圣灵感应，在马利亚未生耶稣时，即知马利亚为圣母。【路 I 36-45】Elisabeth（或拼成 Elizabeth）后因其含义吉利而成为英语国家常被采用的女子名，汉译为“伊丽莎白”。当今在位的英国女王即采用 Elizabeth 为其教名。

**以利押 Eliab** 人名。希伯来语意为“耶和華為我父”。名此者共 6 人。（1）西布伦支派人。希伦之子。以色列人在旷野中流徙时，他为一家族之长。【民 I 9, II 7, VII 24, 29, X 16】（2）流便支派人。法路之子。大坍和亚比兰之父。【民 XVI 1, 12, XXVI 8, 9】（3）大卫的兄长。耶西之子。亦名以利户。【撒下 XVI 6；代上 XXVII 18】以色列人与非利士人争战时，以利押在扫罗王军前效力。【撒下 XVII 28】他的女儿嫁给大卫王的孙子之一犹大王罗波安为妻。【代下 XI 18】（4）利未支派人。先知

撒母耳的曾祖。【代上 VI 27, 28】亦名“以列”【代上 VI 34】、“以利户”【撒下 I 1】。(5) 迦得支派人。他是大卫在洗革拉时前来投效的勇士之一。【代上 XII 9, 14】(6) 利未支派人。大卫王时期，在耶和華圣所任乐师之职。【代上 XV 18, 20, XVI 5】

**以利亚 Elijah** 人名。希伯来语意为“耶和華是我们的神”。以利亚为公元前 9 世纪时期以色列民族的大先知，提斯比人。《圣经》中他法力广大。其时北国以色列王亚哈多行不义，且随王后耶洗别信奉异教巴力神，蹂躏百姓，耶和華神为之震怒【王上 XVI 29-33】，遣以利亚斥责亚哈王，预言亚哈王必遭恶报。果然，以色列人居住的地区大旱 3 年；此时，以利亚寄居于撒勒法一寡妇家，同这一家人靠其坛和瓶内取之不竭的面和油度过灾年，并借神力救活寡妇家病人膏肓的儿子【王上 XVII 1, 8, 15, 17, 22】。灾期将满时，以利亚遵耶和華旨意，让亚哈王召集以色列众人观其神力。他引来天火，大显神威。民众目睹奇迹倒身下拜，称颂耶和華。【王上 XVIII 1-2, 19-39】以利亚之名本源于此。后来，以利亚求降大雨，解救以色列民众干旱之苦【王上 XVIII 45】但亚哈王夫妻继续作恶，欲杀先知以利亚。以利亚逃到大马色，途中收沙法之子以利沙为徒。【王上 XIX 15-21】参见“以利沙 Elisha”条。以利亚、以利沙师徒二人来到约旦河边，以利亚用外衣击打河水，河水分开，师徒两人借以利亚神力过了河。他们正走着说话，忽有火车火马，将二人隔开，以利亚乘旋风升天而去，留下自己的外衣给其徒以利沙继承，让其继为先知。【王下 II 6-12】在歌德的《浮士德》中，浮士德说：“我被带到一片汪洋的海上，如

镜的海水在我脚下闪光，新的日子引我到新的彼岸。一辆火焰车鼓起轻捷的羽翼 / 向我驶来！我觉得我已决心，在新的路上贯穿太空的清气，向着纯粹的活动新天地迈进。”德国作曲家门德尔松（1809-1847）曾根据《圣经·列王记》中关于先知以利亚的故事，创作了著名清唱剧《以利亚》。

**以利亚的外衣 Elijah's mantle** 典故。以色列人著名先知以利亚为避亚哈王妃耶洗别的追杀，逃至何烈山，后遵耶和華神之命返回大马色。途中，以利亚遇见以利沙“耕地，在他前头有十二对牛，自己赶着第十二对……以利亚到他那里去，将自己的外衣搭在他身上”。【王上 XIX 1-19】以利亚与以利沙不久来到约旦河边，以利亚知道自己升天之日临近，便对以利沙说：“我未曾被接去离开你，你要我为你做什么只管求我。”以利沙遂愿“……感动你的灵加倍的感动我”。他们正走着说话，忽有火车火马，将二人隔开，以利亚乘旋风升天而去。以利沙“……拾起以利亚身上掉下来的外衣，回去站在约旦河边”。【王下 II 8-14】在后世西方文学文化中，“以利亚的外衣”就有了特殊的意义，喻指某人的“衣钵继承”“传统”“事业”等；拾起某人的外衣就意味着继承他的事业。德莱顿在《麦克·弗勒科讷》文中，枯燥诗人弗勒科讷濒于死亡时，将外衣披在儿子麦克·弗勒科讷的身上：“临死，他留下了自己粗呢外衣， / 它随着一阵阵弱风飘起； / 那外衣终落在年轻先知的肩上， / 带着那诗人双倍的艺术力量。”诗人罗伯特·彭斯在其诗集再版时的《致读者》文中也曾这样说道：“祖国蕴孕着的诗的灵性发现了我，犹如那伟大先知以利亚发现了以利沙——在那勤奋的耕耘中；她将

那灵性的外衣披在我的身上。”梅尔维尔在《比利·巴德》中写道：比利被处死前的黎明——“像在火焰中涅槃的先知，飞腾上了天界，把那外衣留给了以利沙；夜幕的黑暗将朦朦的白色缎带撒开，黎明中霞晖阵阵升腾。”

**以利亚敬 Eliakim** 人名。希伯来语意为“耶和华是永存”。名此者共 5 人。(1) 大卫的后裔。耶稣基督的先祖。大致生活在犹大国国民被掳往巴比伦之前的一段时期。【路 III 30, 31】(2) 希勒家的儿子。希西家王时期，为王室内府管家。【赛 XXII 15-25】亚述王西拿基立围耶路撒冷城时，以利亚敬曾与另外二人出城求和。【王下 XVIII 18, 26, 37; 赛 XXXVI 3, 11, 22】希西家王后来又遣他前去通报先知以赛亚，求以赛亚为其祈祷。【王下 XIX 2; 赛 XXXVII 2】以赛亚对以利亚敬十分敬重，称他为耶路撒冷的弥赛亚。【赛 XXII 20-25】(3) 犹大王约西亚的一个儿子。埃及法老为其更名为约雅敬，并任命他为犹大国国王。【王下 XXIII 34; 代下 XXXVI 4】(4) 以色列人。祭司，曾主持过耶路撒冷城墙修复工程竣工后的庆典活动。【尼 XII 41】(5) 所罗巴伯的后人。基督耶稣的先祖之一。【太 I 13】

**以利亚利 Elealeh** 城镇名。以利亚利城位于约旦河东，原为摩押人统治，后被迦得支派人和流便支派人所征服；划归流便支派后，流便支派人重建以利亚利城。【民 XXXII 37】其后，摩押人曾一度收复以利亚利城。【赛 XV 4, XVI 9; 耶 XLVIII 34】先知以赛亚和耶利米都曾多次诅咒以利亚利等城镇，预言它们将遭灾祸。

**以利亚撒 Eleazar** 人名。希伯来语意为“耶和华助我”。名此者共 8 人。(1) 祭司长亚伦的第三子。【出 VI 23; 民 III 2】他娶了普铁的女儿为妻，生子非尼哈。【出 VI 25】以利亚撒与其父兄一样，被奉献给了耶和华，作祭司。【出 XXVIII 1; 民 III 4, XVI 37-40, XIX 3】当他的两个兄长拿答、亚比户因作恶被杀以祭祀时，他甚至已不敢悲哀。【利 X 6-20】不久，以利亚撒成为利未支派的首领，掌管会幕中的各种事务，其地位仅次于父亲亚伦。【民 III 32, IV 16; 代上 XXIV 2】亚伦年迈将死时，要他同上何珥山。在山上，亚伦脱下自己祭司长的圣衣，让他穿上，他继承了父亲的祭司长的职位。【民 XX 25-28; 申 X 6】因约柜被掳，以色列人在摩押地遭瘟疫之灾后，以利亚撒帮助摩西进行了以色列人口的第二次人口统计。【民 XXVI 1】以利亚撒还参与摩西与众长老的会议，同意西罗非哈的女儿对其财产的继承。【民 XXVII 1, 2】以色列人进入迦南地区后，以利亚撒又协助约书亚将迦南地区分予以色列人的各个支派。【民 XXVII 19, XXXI 12, XXXIV 17; 书 XIV 1, XIX 51】以利亚撒在摩西晚年和整个约书亚时期都担任祭司长。以利亚撒死后葬于其子非尼哈的属地以法莲山【书 XXIV 33】，其子非尼哈继任祭司长【士 XX 28; 代上 VI 4, 50】。(2) 亚比拿达之子。非利士人在伯示麦城将圣约柜归还以色列人时，基列耶琳城的居民举荐他守护约柜。【撒上 VII 1】(3) 朵多之子。大卫王麾下的三大勇士之一。在与非利士人的战斗中他曾与另外两大勇士随大卫王去非利士人阵前骂战，而后再奋力击杀非利士人，“直到手臂疲倦，手粘住了刀把”。【撒下



XXIII 9-10】在巴斯达冈大麦田，他又随大卫王击杀非利士人，为以色列人大获全胜立功。【代上 XII 2, XXVII 4】(4) 利未支派人。米拉利之孙，抹利之子。以利亚撒死后无子，他的几个女儿分别嫁给了叔父的几个儿子。【代上 XXIII 21, 22, XXIV 28; 民 XXXVI 6-9】(5) 祭司。祭司长非尼哈之子，曾被掳往巴比伦。后随以斯拉返回耶路撒冷城并协助工作。【拉 VIII 33】(6) 尼希米时代的一位祭司。他在耶路撒冷城墙修复后的庆典上，讴歌赞颂耶和华。【尼 XII 42】(7) 约瑟的先祖，可能是他的曾祖父。【太 I 15】(8) 一位以色列人。巴录之子。他在以斯拉的规劝下休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 25】

**以利亚实 Eliashib** 人名。希伯来语意为“耶和华的复兴”。名此者共 6 人。(1) 大卫的后裔之一。所罗巴伯的后代，以利约乃之子。【代上 III 24】(2) 祭司。为耶和华圣殿值日祭司第十一班的首领。【代上 XXIV 12】(3) 大祭司。耶书亚之孙。【尼 XII 10】以利亚实生活在尼希米时代，他曾同耶路撒冷的祭司们一道修复耶路撒冷城的城门之一——羊门。【尼 III 20, 21】作为大祭司，以利亚实可以让自己喜欢的人进入会幕并留居。【拉 X 6】以利亚实曾与亚扪人多比雅联姻。【尼 XIII 4, 28】(4) 以斯拉时代的讴歌人之一。他在先知以斯拉的规劝下休弃了所娶外邦女子。【拉 X 24】(5) 萨土之子。此以利亚实在以斯拉的规劝下休弃了所娶外邦女子。【拉 X 27】(6) 巴尼之子。他在以斯拉的规劝下休弃了所娶外邦女子。【拉 X 34, 36】

**以利亚试巴力神先知真伪 Elijah**

**contests with prophets of Baal** 典故。典出《列王记·上》。犹大国王亚哈与王后耶洗别沉溺于敬奉异教巴力神，豢养了一大批巴力神的先知，为害民众。以利亚在迦密山上向亚哈王所奉养的巴力神众先知挑战，以试耶和华与巴力神之真伪。双方各选一牛犊，切成小块，放置在柴堆上，奉告所信奉的神引火烧之。巴力神的众先知先为之，“从早晨到午间，求告巴力神的名说，‘巴力啊，求你应允我们。’却没有声音，没有应允的。他们在所筑的坛四周蹦跳。到了正午，以利亚嬉笑他们说，‘大声求告罢！’因为他是神，他或默想，或走到一边，或行路，或睡觉，你们当叫醒他”。巴力神众先知则“大声求告，按着他们的规矩，用刀枪自割自刺，直到身体流血”。以利亚则建了一个祭坛，堆上木柴，四周挖好壕沟，又往上浇水，直到沟里也注满水。他求告耶和华，天火降了下来烧尽了一切燔祭。【王上 XVIII 26-40】以利亚此举是他行先知职责的成功之举。这一故事在西方各基督教国家家喻户晓。在后世西方文学文化中，许多作家、艺术家或引用其喻意，或用其作创作主题。弥尔顿在《为英国人民辩护》一文中曾巧用此典，他嘲讽说：“我试问，以利亚嬉笑巴力神众先知为何？是炫耀自己的智慧？是表现他的幽默？无疑，我们很难想象他那样的上帝的伟大仆人会有其他目的……除了教诲和指导那些可怜的误入歧途的人们外的其他目的。”斯威伯恩的《人之颂》像以利亚嘲笑巴力神诸先知那样嘲笑所谓的基督徒们：“大声求告，让那主醒来；睡梦中看他干了些什么？/ 求告呀，用刀戟自刺自割，让身体归于尘泥；/ 难道他与别的神灵一样，不是你们所侍奉的上帝？”英

国作家哈代在其名作《德伯家的苔丝》中，女主人公苔丝被小主人亚雷奸污后，道白者责问道：“苔丝姑娘的守护神灵在何处？……难道那个利齿快舌的提斯比人说的神，在默想，在行路，在睡觉，出远门，还没有醒来。”马克·吐温《被盗的白象》中的船长“飓风”琼斯讲述了一个关于“艾撒克”与巴力神诸先知的故事：艾撒克“用尽方法奚落巴力神众先知，他说道：‘你们求告时声音一定不够大，你们的神睡着了，要不就是出了远门，你们自己明白你们想使预言应验。我说的可不一定是你们的原话。’”这时，艾撒克擦着了一根火柴，“‘哄’的一声，像一栋房子着了火，整个都燃烧起来！总共有十二桶‘水’呢？！汽油，先生，是汽油。事情就那么回事”。而作曲家门德尔松则用这一典故作为合唱曲《以利亚》的主题，歌颂了正义与邪恶间的较量。

**以利以谢 Eliezer** 人名。希伯来语意为“耶和华助我”。名此者共 11 人。(1) 大马色人。他是亚伯拉罕家族的总管。【创 XV 2, XXIV 2】(2) 摩西的第二个儿子。【出 XVIII 4; 代上 XXIII 15, 17】(3) 便雅悯支派人。比结家族的族长。【代上 VII 8】(4) 祭司。大卫王时期为约柜前的吹角手。【代上 XV 24】(5) 细基利之子。大卫王时期负责管理流便支派的官吏。【代上 XXVII 16】(6) 玛利沙人。多大瓦之子。他是位先知，在犹大王约沙法与以色列王亚哈谢立约建造船舶时曾预言过船队将毁灭。【代下 XX 37】(7) 以斯拉在率以色列人返迦南前，曾清点人数，见利未支派人未到，就派此位以利以谢前往召唤。【拉 VIII 16】(8) 利未支派人。曾娶外邦女子为妻，后听从以斯拉规劝，休弃了所娶的外邦女子。【拉 X

18】(9) 祭司。曾娶外邦女子为妻，后听从以斯拉规劝，将所娶的外邦女子休弃。【拉 X 23】(10) 哈琳的后代子孙。曾娶外邦女子为妻，后听从以斯拉规劝，休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 31】(11) 耶稣的先祖。此位以利以谢大致生活在大卫王时期与以色列人被掳往巴比伦的时期之间。【路 III 29】

**以琳 Elim** 地名。希伯来语意为“有棕榈的地方”。又译为“以林”。以琳是以色列人逃出埃及途中的第四个宿营地。该地有清泉十二眼，棕榈树七十棵，是一片植被繁茂，水美草肥的沙漠绿洲。【出 XV 27, XVI 1; 民 XXXIII 9, 10】其位置一说在西奈半岛西奈山附近，一说距西奈山尚有一日路程。待考。

**以伦 Elon** 希伯来语意为“橡树”。名此者 3 人 1 地。(1) 人名。西布伦支派人。士师。他作以色列人上师 10 年，死后葬于西布伦支派属地的亚雅仑。【士 XII 11, 12】(2) 人名。赫人。以扫的岳父。【创 XXVI 34, XXXVI 2】(3) 人名。西布伦的儿子。他是西布伦支派一家族之长。【创 XLVI 14; 民 XXVI 26】(4) 村镇名。但支派属地内一村镇。【书 XIX 43】

**以罗伊 Eloï** 称谓。亚兰语，希伯来语为“以利”，意为“我的主”。详见“以利 Eli”条。

**以马内利 Immanuel** 人名。希伯来语意为“耶和华与我们同在”。是耶和华为世人降下的救主。先知以赛亚曾预言有“童女”将怀孕生子，其名为“以马内利”。【赛 VII 14】先知以赛亚作此预言之时，正值北国以色列和大马色国（今叙利亚一带的

一个国家)为了抵御强大的亚述国,打算联合犹大国,当他(按指以赛亚)得知亚兰王利汛和以色列王比加联合出兵围困耶路撒冷,犹大王亚哈斯惊恐万状,六神无主之际,以赛亚专程前来劝说亚哈斯向耶和華求助【赛 VII 1-9】,讲述了这一预言【撒下 VII 11-17】,说明理由大致有三点:1. 将降生一个男孩,不是一般的生育一个孩子,他的母亲将是一个处女,善良且高尚;2. 将降生在大卫王的家族中,耶和華将振兴大卫家族,摈弃当时无信无义的君王;3. 其名以马内利,意即“上帝与我们同在”,以此证明他即是救世的弥赛亚;主张犹大人应该坚定对耶和華神的信念和力量。同时,此称谓也暗示了圣灵的存在。【太 I 22, 23】在后世西方基督教文化中,“以马内利”既是基督教教徒对耶稣基督敬称,又是教徒们相互致意,坚定信念的祝福词语。

**以马忤斯 Emmaus** 地名。耶路撒冷城附近约 25 英里远的一个村庄。据考证,其遗址在库比贝城和库伦尼城之间。【路 XXIV 13, 29, 33; 可 XVI 14; 约 XXI 9】耶稣复活后的第三天,他的两个门徒从耶路撒冷城出发到以马忤斯村。一路上他们边走边谈论着近日所发生的事情。这时,耶稣出现并加入了他们的谈话,可“他们的眼睛迷糊了,不认识他”,而把他视为一个陌生人,向他讲述耶稣被钉十字架、耶稣的安葬及复活。耶稣对他们说:“无知的人哪,先知所说的一切话,你们的心信得太迟钝了。基督这样受害,又进入他的荣耀岂不是应当的么。”尔后,耶稣又与他们一起吃了晚饭,“耶稣拿起饼来,祝谢了,掰开递给他们”,他们的眼睛才明亮,知道了他是谁,而耶稣

此时已不见踪影。【路 XXIV 13-35】此地名及相关故事常被后世西方作家作典故引用。例如:亚瑟·休·克拉夫在《复活节》文中这样问道,“何事发生哟,卡佩内慕湖旁以马忤斯村,来了个衣食无着的人,他从不若凡人般议论;却与世俗凡人同吃、同喝、同行!啊!难怪有‘人’会存‘疑村’!”在巴特勒的《众生之道》中,奥尔瑟,这个无人能及的自由思想家,曾提请叙述者的注意,“在她的祷告书里有这么一节,记叙了耶稣如何与两个门徒去以马忤斯村,耶稣又是如何对这两个门徒说的,‘无知的人哪,先知所说的一切话,你们的心信得太迟了……’——其中的一切是黑体印刷的。”哈代在其作品《卡斯特桥市长》中,亨查德与他事业和爱情场中的对手“并肩坐在深色的茶几前,像图斯坎绘的一幅在以马忤斯村啜饮的耶稣门徒,直挺挺的一动不动;露禧塔则容光焕发,作为第三者,坐在他俩的对面……”

**以米人 Emim** 民族名。以米人是摩押人对所有在摩押人之前就居住在摩押地区的民族的称呼。以米人大部为利乏音人的一个分支。他们同亚纳人一样,身高体壮,力大无比。【申 II 9-11, 20】亚伯拉罕时代,以米人主要定居在沙微基列亭,在摩押地区四王与五王的战争中,以米人遭到基大老玛的屠杀。【创 XIV 5】其后,以米人被摩押人同化,其地亦为摩押人所占领。

**以挪士 Enosh** 希伯来语意为“人”。(1) 人名。亚当之孙,塞特之子。【创 IV 26, V 6-11; 代上 I 1; 路 III 38】(2) 称谓名。《圣经》中对凡世俗子的一种称谓,含贬义,暗示世人犯罪行恶,无知软弱的一

面【诗 VIII 4, CXLIV 3; 创 XIII 13, XXXII 28】。《圣经》汉译和合本中含此义的“以挪士”均意译为“世人”“人”等。

**以诺 Enoch** 希伯来语意为“奉献的”。名此者 2 人 1 地。(1) 人名。该隐之子。【创 IV 17】(2) 人名。雅列之子，玛土撒拉之父，享寿 365 岁，他是一个“与神同行”的人。【创 V 18-24】西方文化中常用以比喻“忠信诚实的人”。卡莱尔在其作品《英雄及英雄崇拜》中嘲讽说，拿破仑远不及克伦威尔，“既无克伦威尔之忠信，……多年来亦难见其在这个龌龊的世界默默地耕耘；照其自语来说：‘与上帝同行’去了”。美国作家霍桑的《红字》中，迪梅斯德尔教士找奇林沃思医生为自己诊病并对他说，这若是上帝的旨意要他死，他就情愿去死；奇林沃思医生告诉他说，那些年轻的“与上帝同行的圣徒会乐意”去死的。尔后，迪梅斯德尔教士切望忏悔，在布道坛上他自白道，“我，平常生活中你们总以为像以诺般圣洁；……我，——你们以为——我生活中的点点滴滴均在这凡世闪光……可我，你们的牧师哟……是一个十足的骗子，一个地地道道的伪君子！”(3) 城镇名。该隐生子，取名以诺后，修建了一座城，便以其子之名为城名。【创 IV 18】

**以撒 Isaac** 人名。希伯来语意为“欢乐的”。亚伯拉罕与撒拉之子。生于别是巴地。【创 XXI 14, 31】其时，亚伯拉罕已 100 岁了，而妻子亦达 90 岁左右。【创 XVII 17, XXI 5】亚伯拉罕在耶和华的启示下，知道妻子撒拉将怀孕并会产下一个儿子，虽有疑虑，但很高兴，他笑了。【创 XVII 17-19】以撒出生之后，撒拉大笑，说这孩子为所有的人带来了欢乐。【创 XXI 6】亚伯拉

罕遂为孩子起名“以撒”，意为“带来欢乐的”。以撒成年后，耶和華為考验亚伯拉罕对自己的信念是否坚贞，要他将以撒作为头生子，作燔祭献予他。亚伯拉罕如此行动时，他又让天使阻之，替之以一头公羊羔【创 XXII 1-18】。以撒居迦南地的庇耳拉海莱附近。【创 XXIV 60-62】亚伯拉罕又派遣仆人前往哈兰，为以撒寻找配偶。以撒 40 岁时与利百加结婚。利百加是亚兰人，彼土利之女、拉班的妹妹。【创 XXV 20】以撒 60 岁，利百加为他生了一胎双胞胎两个儿子——以扫和雅各。【创 XXV 21-26】由于饥荒，以撒举家迁至别是巴北面的基拉耳居住。【创 XXVI 1, 6】在基拉耳，以撒对当地的非利士人说利百加是其妹，以保全自己；但非利士王亚米比勒很快就知道以撒与利百加实是夫妻。【创 XXVI 6-11】在基拉耳，以撒务农，收成很好，遂成当地大富。【创 XXVI 11-14】以撒后将全家迁至基拉耳谷【创 XXVI 17】，修复了父亲亚伯拉罕以前在此地挖掘的井，但常为井与饮水之事与非利士人口角、械斗【创 XXVI 18-25】。不久，以撒又迁回别是巴，并与非利士王亚比米勒在此签订了和平相处的协议。【创 XXVI 23, 26-33】在两个孩子中，以撒比较偏爱长子以扫，而利百加则十分疼爱幼子雅各。【创 XXV 28】以撒一百多岁，年纪老迈，眼花而迟钝，次子雅各在母亲利百加的帮助下，骗取了父亲以撒按照希伯来人传统风俗对长子的祝福。【创 XXV 26, XXVI 34, XXVII 1】以扫为之气愤，发誓要杀弟弟雅各。母亲利百加为雅各免遭不幸，也为了雅各的幸福，让以撒打发雅各前往巴旦亚兰的母舅家中寻娶妻子。【创 XXVII 46-XXVIII 5】以撒享年 180 岁，在

希伯仑城（亦称基列亚巴）善终。【创 XXXVI 27, 28, XXIII 2】以扫、雅各将他安葬在麦比拉洞。【创 XLIX 30-31】在《圣经·新约》中，以撒被视为“信义之人”【加 IV 22, 23】；因为他的信念坚定，方可在高龄之时得子；而以扫和雅各则是以撒“信”的证物【来 XI 9, 20】。Isaac 后来成为英语国家习见的教名。汉译则根据英文发音译成了“艾萨克”。如科学家牛顿，作家沃尔顿（Walton），作曲家海斯（Hayes）等皆以此为教名（有时拼为 Izaak）。

**以撒哈顿 Esarhaddon** 人名。古代亚述王。在位时期约为公元前 681 年—前 669 年。以撒哈顿幼年深得父王西拿基立宠爱；其兄妒之，愤而弑父于提别月城后逃遁。以撒哈顿被拥立为王。【王下 XIX 36, 37；代下 XXXII 21；赛 XXXVII 37, 38】以撒哈顿继位后，继续推行其父的扩张政策，先后击败基米拉人、玛代人及迦勒底人，平定西顿叛乱，战败亚拉伯人，多次进击埃及并攻占之。

**以萨迦 Issachar** 人名。希伯来语意为“有价值的”。名此者有 2 人。（1）雅各第九子。他是雅各与利亚所生的第五子。【创 XXX 17, 18, XXXV 23】以萨迦共有四个儿子：陀拉、普瓦、雅述（亦称约伯）和伸仑。【创 XLVI 13；民 XXVI 23, 24；代上 VII 1】由于饥荒，雅各一家去了埃及，以萨迦和其四子曾随行。【创 XLVI 12；出 I 3】雅各临终前，叫儿子们到其床前，为他们祝福。雅各预言以萨迦与他的孩子们将强壮如驴，拥有肥沃之地，但会成为受苦之人。【创 XLIX 14, 15】（2）利未支派人。大卫王时期的守门人之一。【代上 XXVI 5】

**以萨迦人 Issachar** 民族名。以萨迦支派是希伯来人（或称以色列人）十二支派之一。他们都是雅各之子以萨迦的后代。以萨迦有四个儿子，其子系皆发展成为以萨迦支派的一大宗族。【民 XXVI 23, 24】摩西率领以色列人在旷野流徙时，以萨迦支派首领先是苏押之子拿但业【民 I 8, II 5, VII 18, X 15】，其后为阿散之子帕铁【民 XXXIV 26】。在第一次人口统计时，以萨迦支派计有男丁 54 000 人【民 I 28, 29】，在第二次人口统计时增至 64 300 人【民 XXVI 25】。到了大卫王统治时期，以萨迦支派人口增至 87 000 人。【代上 VII 5】摩西派人探察迦南地区，以萨迦支派派出的是该派首领约色之子以迦。【民 XIII 7】摩西在临终前祝福以萨迦支派人生活平静快乐。【申 XXXIII 18】约书亚时期，以色列人拈阄分地。以萨迦支派人拈到第四阄。其属地在西布伦支派属地和拿弗他利支派属地以北，其东面是约旦，西面和南面则与玛拿西支派属地、亚设支派属地相连。【书 XIX 17-23】然而，在以萨迦支派的属地中有许多城镇为其他支派所有，如有的属玛拿西支派，有的属利未支派。【书 XV II 10, 11, XXI 6, 28, 29；代上 62-72】到了士师时代，以萨迦支派的陀拉曾任以色列人士师 23 年。【士 X 1】以萨迦支派人巴沙曾为北国以色列王。【王上 XV 27】大卫军中，有通达时务之以萨迦支派人，拥护大卫为王。当时，以萨迦支派的首领是米迦勒之子暗利。【代上 XII 32, XXVIII 18】在北国以色列和犹大国时期，以萨迦支派人属北国以色列，但不少人仍然前往耶路撒冷赶守一年一度的逾越节礼。【代下 XXX 1】

**以赛亚 Isaiah** 人名。希伯来语意为

“耶和华之拯救”。古代以色列民族的大先知，生活在犹大王乌西雅、约坦、亚哈斯、希西家等朝。【赛 I 1, VI 1, VII 3, XIV 28, XX 1, 2, XXXVI - XXXIX】以赛亚是犹大支派人亚摩斯之子。他生活、居住在耶路撒冷，述说预言。其预言主要涉及犹大王国与锡安（耶路撒冷）及耶和华神的子民有关的民族和地区，如撒玛利亚人、大马色人、非利士人及其地区的前途和命运等。以赛亚娶一女先知为妻，生二子：一个名叫施亚雅述，希伯来语意为“回归”；另一个名叫玛黑珥沙拉勒哈施罢斯，希伯来语意为“掳掠速临”。以赛亚一生中述说了许多预言，其中主要涉及了以色列人及当时中东地区其他民族宗教和社会政治两个方面。在他的政治预言中，以赛亚劝谕王室及以色列民众要坚信耶和华的力量，不要迷信凡世外来势力之助。【赛 VIII 12 - 14】其时，亚兰与北国以色列组成两国联军进犯犹大国国境，企图占领耶路撒冷。以赛亚预言此举将遭到失败，力劝犹大王亚哈斯依靠对耶和华神的崇拜，相信耶和华的力量。【赛 VII】犹大王亚哈斯没有听信以赛亚的预言和劝告，遣使向亚述王求援。结果亚述王出兵，击败亚兰、以色列两国联军，进而攻击耶路撒冷，犹大国沦为其附庸国。【王下 XVI 7, 8, 10】在希西家为犹大王时，亚述人再次举兵进攻犹大国。【王下 XVIII 13; 赛 XXXVI 1】不久，希西家王病重，以赛亚预言王将康复【王下 XX 1 - 11】，同时亦暗示巴比伦王遣使问病之因与以色列被掳之果【赛 XXXIX】，亚述王对埃及、古实等国的掳掠【赛 XX】，并亚述王西拿基立遣大将侵犯犹大王国等事由。【王下 XVIII 14 - 18】而在以赛亚的宗教预言中，他述说了

“有童女不孕生子，给他起名叫以马内利”【赛 VII 14】，弥赛亚将降临凡世，传福音给贫穷的人【赛 LXI 1 - 3】等等。以赛亚一生经历了犹大国四王统治时期，历时八十多年，但他的死因和时间众说纷纭，待考。他的事迹和预言编辑成册，世称《以赛亚书》，为《圣经·旧约》第二十三卷。《以赛亚书》对《圣经·新约》及后世基督教思想的发展和传播均有着重大影响。参见“以赛亚书 Isaiah, the Book of”条。

**以赛亚书 Isaiah, the Book of** 书卷名。《以赛亚书》为《圣经·旧约》第二十三卷。它与《耶利米书》《以西结书》《但以理书》等合称“四大先知书”，《以赛亚书》名居首位。《以赛亚书》全书共有 66 章，可分为六个内容不同但却相互关联的部分。第一部分为引子【赛 I】；第二部分是先知以赛亚对耶路撒冷及当时王室前途的一系列预言【赛 II - V】；第三部分以先知以赛亚目睹耶和华显现为开端，记载了当时犹大国和附近邻国的政治经济状况，并预言救世主弥赛亚的降生【赛 VII - XII】；第四部分记载了以色列国在暴政下的衰败，国家的分裂，人民在连年战乱和天灾中颠簸流离的苦状【赛 XIII - XXVII】；第五部分预言了北国以色列和犹大国的灭亡，说明了两次大的掳掠的前因及后果【赛 XXVIII - XXXIII】，并展望经历了最后审判之后的耶路撒冷地区（即文中的锡安之地）和当地的各个民族人民生活幸福、美满【赛 XXXIV - XXXV】；最后一部分，记述了亚述人、巴比伦人等对北国以色列和犹大国的征服与掳掠，阐释了以色列人犹太教会组织与耶和华神的关系，犹太教会与其他民族的关系和地位以及教会在未来世界的光辉前程

【赛 XL-LXVI】。在《圣经》及其历史的研究中，一般认为《圣经·以赛亚书》第一章至第三十九章成书于公元前 8 世纪左右，为以赛亚和他的门徒的著作；而后部分（即第四十章至第六十六章）的成书时间稍迟，为以色列人被掳至巴比伦国后的佚名作者所著，作者姓名和写作时间无考。《圣经·以赛亚书》较为详细地记载了公元前 8 世纪至前 4 世纪时期以色列人及当地其他民族的社会政治、经济和文化历史，并着重讨论了当时的宗教教义、律法、仪式，论述了宗教与社会各阶层的相互关系和作用，在社会学、宗教学和历史上具有十分重要的意义和历史地位。

**以扫 Esau** 人名。希伯来语意为“多毛发的”。以扫是亚伯拉罕的儿子以撒与利百加所生双胞胎中的长子，雅各的兄长。利百加婚后久无生育，以撒遂祈求耶和华神。利百加后来怀孕，总觉得有两个胎儿在腹中争斗，便求耶和华神以明示。耶和华告诉她，有两族人在利百加的腹中，有两个国在利百加的腹中出来，这一族会强于那一族，大的将要服侍小的。以扫出生时，身体发红，通体长有毛发，犹如皮衣。【创 XXV 21-26】以扫少年好猎，常以猎物献予父亲以撒，故深得以撒宠爱。而其妻利百加则偏爱次子雅各。以扫性情耿直，而雅各则聪颖多计。以扫一次狩猎后又饥又渴，雅各借机用一碗红豆汤买走了以扫的长子名分。由是，以扫又被称为以东。【创 XXV 27-34，来 XII 16, 17】以扫 40 岁时，娶赫人女子犹滴和巴实抹两人为妻【创 XXVI 34, 35, XXXVI 1, 2】；其后，以扫又娶了以实玛利的女儿玛哈拉为妻。也有人认为，《圣经》中的“玛哈拉”就是“巴实抹”。【创

XXVIII 9】其父以撒晚年，双耳失聪，打算在死之前为长子以扫祝福。【创 XXVII 1-4】然而，雅各在母亲利百加的帮助下，设法瞒过了父亲以撒，骗走了以撒本该给长子以扫的祝福。【创 XXVII 5-29】以扫后来知道，大怒，发誓要杀雅各。【创 XXVII 31, 35, 38, 41】但拘于兄弟之情，未曾动手，自己迁往西珥地区。以扫后人逐渐繁衍，形成了以东民族，并逐步驱逐了西珥地区原来的土著居民。【申 II 4, 12, 22】因此，西珥山也被称为以扫山。以扫出卖长子名分、雅各冒兄之名接受父亲的祝福等故事在《圣经》中多次引用。【创 XXV 23；玛 12, 3；罗 IX 12, 13】

**以色列 Israel** (1) 人名。希伯来语意为“与神摔跤的”。“以色列”是耶和华神为以撒次子雅各另取的名字，后来成为整个希伯来民族的称谓。雅各在回迦南地区的途中，与家人自雅博渡口渡河，遇天使并与其摔跤，天使不能胜，遂为雅各祝福，为他更名为“以色列”。【创 XXXII 22-32】在希伯来诗歌中，以色列常被用来代替前文所指的雅各。【民 XXIII 7, 10, 12, XXIV 5；诗 XIV 7】参见“雅各 Jacob”条。(2) 民族名。①亚伯拉罕之子以撒次子雅各的后裔。雅各一日在雅博渡口遇天使并与天使摔跤，天使力斗而不能胜之，便为雅各祝福，为其更名为“以色列”，雅各后人遂沿用此名。【创 XXXIV 7】以色列人在旷野游历之说实际是指代整个希伯来民族。【出 XXXII 4；申 I V 1, XXVII 9】扫罗王死后，大卫王统一了整个希伯来民族，以色列遂正式成为希伯来民族的称呼。然而，由于自然地理、社会习俗、政治、经济、文化等因素，犹太支派仍常另外分开叙述。【撒上 XI

8, XVII 52, XVIII 16】以色列人各支派被掳至巴比伦后,又遇赦而得归耶路撒冷地区,此时也自称是以色列人。【拉 IX 1, X 5; 尼 IX 2, XI 3】②特指以色列人中之一部分,即为除犹大支派外的大致十个支派人。扫罗王死后,犹大支派的民众拥立大卫为王,称犹大王;而其他支派,特别是居住在北部、东部的人则拥立扫罗之子伊施波设为王,称以色列王。两年后,大卫王统一整个希伯来民族,成为全以色列王。【撒下 II 10, 11】但原十支派中许多上层人士仍存有他念。由是,所罗门王驾崩之后,全以色列国再度分裂。流便、迦得、约旦河东玛拿西半支派、约旦河西玛拿西半支派、以法莲支派、以萨迦支派、西布伦支派、拿弗他利支派、亚设支派、但支派及便雅悯支派的一部分拥立耶罗波安为王,称以色列国;由于其地理位置偏北,史称北国以色列。而其他支派则拥立所罗门之子罗波安为王,是为犹大国。与犹大国相比较,北国以色列拥有十支派人口,为犹大国人口两倍;而其领土面积几乎为犹大国三倍。但它地处平原丘陵地区,易攻难守,常常遭到邻国异族的人侵;同时由于犹大国首都在耶路撒冷,是当时的宗教、政治和文化中心,北国以色列因此缺少传统的宗教号召力。北国以色列中居住的祭司和利未支派人大多迁居犹大国。【代下 XI 13, 14】北国以色列先建都示剑,不久复迁至得撒,最后定都撒玛利亚城。【王上 XII 25, XIV 17, XV 21, XVI 23, 24】北国以色列朝代更迭,历时二百余年共二十位国王:耶罗波安一世、拿答、巴沙、以拉、心利、提比尼、暗利、亚哈、业哈斯、约兰、耶户、约哈斯、约阿斯、耶罗波安二世、撒迦利亚、沙龙、

米拿现、比加辖、比加和何细业。公元前 722 年,亚述人攻占撒玛利亚,北国以色列的居民全部被掳掠至亚述,成为历史上著名的“十支派被掳事件”。北国以色列随之灭亡。希伯来民族分裂为两大部分——犹大国和北国以色列,其原因主要有:1. 自然地理因素。在约书亚领导的拈阄分地中,犹大支派所得属地与其他支派属地相比相对封闭。2. 民族内部派系纷争。希伯来民族中的两大支派——犹大支派与以法莲支派长期对立,相互间经常发生为争夺整个希伯来民族领导权归属问题的斗争。3. 王室的腐败奢侈生活。历代国王生活糜烂,所罗门王时期为其中之最,人民不堪重负。4. 宗教信仰的危机的产生。所罗门王宠爱外族女子,广纳嫔妃,建有许多异教神坛。对异神的崇拜使得统一的宗教信仰沦丧。5. 继位者的愚昧昏庸无能。所罗门王之子罗波安之偏听偏信是王国分裂的直接导因。

**以色列人 Israelite** 称谓。《圣经》各书中常用此词指代以色列(即雅各)的后裔。【出 IX 7】有时用以暗喻耶和華神的忠实仆人,或有虔诚信仰的人。【约 I 47; 罗 IX 4, XI 1; 林后 XI 22】由于公元前 722 年,亚述人占领撒玛利亚,北国以色列的居民全部被掳掠至亚述,成为历史上著名的“十支派被掳事件”;而公元前 586 年前后,新巴比伦人灭了南方的犹大国(犹大支派、便雅悯支派),将犹大国中两支派人掳至巴比伦地区,成为历史上著名的“巴比伦之囚”事件。北国以色列的十支派被掳至亚述后不知所终;而在巴比伦之囚后,犹大遗民获许返回耶路撒冷地区,当时被称为“以色列人”或“犹太人”。公元 2 世纪左右,犹太人被逐出耶路撒冷和巴勒斯坦地区,散



居世界各地。在后世西方社会文化中，“以色列人”特指“犹太人”。1947年联合国通过了巴勒斯坦分治决议，规定在巴勒斯坦地区建立阿拉伯国和犹太国；1948年以色列国建立。

**以色列颂 Benedictus** 歌名。出自《圣经·新约》，为《圣经·新约》中的诗歌名作之一。相传为祭司撒迦利亚所作，故也叫“撒迦利亚之歌”。祭司撒迦利亚在其子约翰出生后的第八天，为约翰行犹太民族的宗教割礼和正式取名时，作此歌吟颂耶和華神，赞美耶和華的伟大。该诗颂道：“主，以色列的神是应当称颂的，因他眷顾他的百姓，为他们施行救赎。在他仆人大卫家中，为我们兴起了拯救的角（正如主借着从创世以来，圣先知的口所说的话）。拯救我们脱离仇敌和一切恨我们之人的手。向我们列祖施怜悯，记念他的圣约，就是他对我们祖宗亚伯拉罕所起的誓，叫我们既从仇敌手中被救出来，就可以终身在他面前，坦然无惧地用圣洁公义侍奉他。孩子啊，你要称为至高者的先知，因为你要行在主的前面，预备他的道路，叫他的百姓因罪得赦，就知道救恩。因我们神怜悯的心肠，叫清晨的日光从高空临到我们，要照亮坐在黑暗中死荫里的人；把我们的脚引到平安的路上。”【路 1 68-79】所以此诗被名为《以色列颂》。

**以实各 Eshcol** 希伯来语意为“葡萄串”。名此者 1 人 1 地。（1）人名。亚摩利人。幔利亚乃的弟兄，居住在希伯仑附近。以实各曾出力帮助亚伯拉罕追赶基大老玛为首的四王联军，救出亚伯拉罕的侄子罗得一家和被掳去的财物。【创 XIV 13, 24】（2）山谷名。位于希伯仑城以北。【民 XIII 22, 23；申 1 24】山谷中盛产葡萄。以色列

人派出前往迦南地区侦察的人曾到此谷，采走大串的葡萄为凭回报摩西。【民 XIII 24, XXXII 9】

**以实玛利 Ishmael** 人名。名此者共 6 人。（1）亚伯拉罕与夏甲之子。亚伯拉罕之妻撒莱久无生育，故将使女夏甲给丈夫作妾；夏甲不久生一子，取名以实玛利，意为“耶和華听见了你的苦情”。耶和華预言说：“他为人必像野驴。他的手要攻打人，人的手也要攻打他，他必住在众弟兄的东边。”撒莱后来老年得子，遂将夏甲及以实玛利逐出家门，既报夏甲得子后轻视之仇，又剪除以实玛利继承亚伯拉罕产业之虞。以实玛利后在旷野中长大，成为弓箭手。【创 XVI 1-16, XXI 2-21】在后世西方文学中，以实玛利常作为“被社会遗弃之人”的代称。而耶和華预言“他为人必像野驴。他的手要攻打人，人的手也要攻打他，他必住在众弟兄的东边”这段话常被后世文学家引用来比喻人的“反抗斗争”“奋斗拼搏”。在小说《白鲸》中，梅尔维尔笔下的第一人称主人公自称以实玛利，“管我叫以实玛利吧”，暗喻自身为一个遭到社会遗弃之人；同时也反映作者当时参加捕鲸航行时的心情和感慨。而哈代在小说《无名的裘德》中，裘德一次问他的女友对她自己的脾气的看法：“你到底喜欢怎样？”女友回答说：“就像以实玛利那样吧。”（2）犹太支派一族长。他生活在约沙法王时代。其子西巴第雅为王室总管。【代下 XIX 11】（3）扫罗王的后裔。在众兄弟中排行第三。其父名亚悉。【代上 VIII 38, IX 44】（4）百夫长。其父名约哈难。他曾协助祭司耶何耶大膏立约阿施为王。【代下 XXIII 1】（5）巴施户珥的子孙。在被掳巴比伦时曾娶外邦女子为妻，返

回耶路撒冷后则奉命休弃妻子。【拉 X 18-22】(6) 尼探雅之子。【王下 XXV 23】曾带人杀死基大利【王下 XXV 25】；次日又杀数十人，抛在坑中；其后，约哈难带领众军长前来与之争战，以实玛利随同另外 8 人遁往亚扪人之地。【耶 XLI 2-18】

**以实玛利人 Ishmaelite** 民族名。亚伯拉罕与妾夏甲所生之子以实玛利的后裔。根据《圣经》中有关记载，以实玛利后也有 12 个儿子：尼拜约、基达、亚德别、米比杉、米施玛、度玛、玛撒、哈大、提玛、伊突、拿非施和基底玛，后来他们的子孙各自发展为一大家族。【创 XVII 20, XXV 12-16】以实玛利人大都居住在阿拉伯地区的西南部，从哈腓拉直到埃及的书珥一带，过着游牧的生活。【创 XXV 18】广义上的以实玛利人，实际包括亚拉伯地区北部的所有民族。可见，在当时当地各民族中，以实玛利人人数较多；这反映出以实玛利人实际就是当地各个民族的融合体。【士 VIII 22, 24, 26, VII 25】在近代，阿拉伯各个民族，特别是使用穆罕默德姓氏者，多称自己是以实玛利的后裔。

**以实买雅 Ishmaiah** 人名。希伯来语意为“耶和华听见的”。名此者凡 2 人。(1) 吉遍人。大卫王麾下勇士之一。大卫在洗革拉地区躲避扫罗王的追杀时，以实买雅前往投奔大卫。【代上 XII 4】(2) 亦称伊施玛雅。俄巴第雅之子，是西布伦支派的首领。【代上 XXVIII 19】

**以实陶 Eshtaol** 城镇名。位于耶路撒冷以西的犹大低地平原之中，与但支派属地相连。【书 XV 33, XIX 41】以实陶城常与琐拉城并提。大力士参孙曾在此地做以

色列人的士师，后亦葬于以实陶城附近。【士 XIII 25, XVI 31, XVIII 2, 8, 11；代上 II 53】

**以斯德伦 Esdraelon** 地域名。亦称耶斯列平原。以斯德伦位于巴勒斯坦地区的中部，从耶斯列城一直延伸至约旦河一带，东抵基利波山、小黑门山，西傍迦密山脉。【书 XVII 16】以斯德伦地区划属以萨加支派。【书 XIX 17, 18】这一地区战略地位十分重要：在基甸时代，米甸与亚玛力曾在此地区屯兵【士 VI 33】；扫罗王曾率以色列人在以斯德伦地区与非利士人对阵；而先知以利亚也在这里处死了巴力异神的众位祭司和先知【王上 XVIII 40】。以斯德伦曾发生过许多重大的战役，其中包括犹大王亚哈谢遇害、约西亚王命丧埃及人之手等等。【撒上 XXXI；王下 IX, XXIII 30；代下 XXXV 20】

**以斯拉 Ezra** 人名。以色列人（犹太人）。大祭司亚伦的后代。西莱雅之子。【拉 VII 1, 5】以斯拉是当时犹太教会中的祭司、文士，精通摩西律法条例。【拉 VII 6】公元前 458 年左右，以斯拉奉波斯王古列王和亚达薛西王之命，领导被掳掠至巴比伦的以色列人返回耶路撒冷城。其时，不少以色列遗民对耶和华神的信仰不坚定，受其他民族风俗的影响，多与外族女子通婚。以斯拉则以摩西律法书为准则，重修犹太教教义、教规，力图振兴以色列民族。【拉 VII 8, 11, 14, 25, 26】他抨击返回耶路撒冷地区的犹太人中与外族通婚、被异族同化的现象，弘扬犹太教义，使许多犹太人悔悟，皈依了犹太教。【拉 X 2-4, 11】在以斯拉等人的倡导下，律法得以遵守，并重新成为犹太教教义的一大特征。以斯拉在重振和

发展犹太教教义中有着极其重要的作用。他的言行、事迹经整理成文,后成为《圣经·旧约》第十五卷——《以斯拉记》。

**以斯拉记 Ezra, the Book of** 书卷名。《以斯拉记》为《圣经·旧约》第十五卷,全书共10章。《以斯拉记》主要记述了波斯帝国统治时期(约为公元前538—前398年)的以色列人(犹太人)历史。大致可分为两部分:前六章为第一部分,叙述被波斯王古列释放的以色列人,在所罗巴伯等人的带领下,从巴比伦返回故土,在耶路撒冷历经磨难,恢复民族宗教生活和政治生活的过程;重建耶路撒冷圣殿的过程以及圣殿的规模和结构。后四章为第二部分,以第一人称的手法描写了以斯拉奉波斯王之命,在视察耶路撒冷及犹太国各地时,如何抨击回归后的以色列人种种劣行,重整犹太教教义、律例、典章,反对当时犹太人中极为普遍的与异族联姻的现象,复兴犹太国和犹太教的过程。《以斯拉记》在《圣经》中属“圣文集”类书卷。

**以斯帖 Esther** 人名。以色列美女。其原名为“哈大沙”(意为“石榴”)。她从小父母双亡,由堂兄末底改(一说为其叔父)收养,更名为以斯帖(意即“星”),移居书珊城。【斯 II 5, 7, 15】波斯王亚哈随鲁因王后忤逆其旨意而将她废黜,并诏示全国选美以为王后的替补。【斯 I 12, II 2—4】以斯帖以其容颜俊美得宠,入选册立为后,备受亚哈随鲁王宠爱。【斯 II 7, 17】此后,宫廷幸臣宰相哈曼阴谋设计陷害犹太人,假亚哈随鲁王之手灭绝犹太民族。【斯 III 6, 12—14】以斯帖以其智勇,在末底改的帮助下,通过宴请亚哈随鲁王和哈曼的宴席对答,揭穿了哈曼的诡计。结果,哈曼受

到惩处,犹太人经过斗争,幸免于难。【斯 VII 1, 4, 5, 6, 9, 10; VIII 12】Esther 后来被英语民族广泛采用为女子教名。如作家 Forbes, P·Lederer, 名演员 Rolle 等都以 Esther 为教名。

**以斯帖记 Esther, the Book of** 《以斯帖记》为《圣经·旧约》的第十七卷,全书共10章。按其记载的史实内容和时间的先后,大致可分为三个部分。第一部分包括第一章和第二章第一节至第十八节,用纪实的手法记载了以斯帖被选人宫、册立为王后的过程;描写了波斯王亚哈随鲁(公元前485—前469年)因王后瓦实提违抗王命而将她废黜,亚哈随鲁王下令在全国选美,而犹太人美女以斯帖以其美貌入主正宫,不久被册立为后的事情经过。第二部分始于第二章第十九节,而终于第七章末,记叙了当时的波斯宰相哈曼权倾朝野,因未底改未像其他大臣跪迎哈曼,而使哈曼迁怒于整个犹太民族,密谋于12月13日屠杀犹太民众的阴谋;又记述了王后以斯帖在末底改的帮助下,借宴请国王和哈曼之机,当面揭穿哈曼的阴谋,赢得了国王的同情与支持,使犹太人幸免于难,哈曼被处绞刑的传奇故事。第三部分为结尾,自第八章始到全书末。主要内容为哈曼死后,犹太人消灭其残余敌人;以后为铭记以斯帖的勇敢与智慧而将每年12月14日定为“普珥节”,一为庆祝胜利,二守和平诚实。《以斯帖记》大约成书于公元前2世纪上半叶,原有希伯来文本——共计十章,希腊文本——十六章两种。《以斯帖记》文字生动,行文流畅,内容充满传奇色彩。全书叙述中未出现“上帝”“耶和华”“神”等词句,形成《圣经》中独一无二的、全书通篇描写

普通世俗生活的传奇故事的特点。同时,《以斯帖记》是继《路得记》之后的又一卷以女子之名命名的书卷。法国17世纪悲剧作家拉辛为反对法国当局的宗教迫害,曾以《以斯帖记》的内容为基础,创作完成了同名剧本(汉译本更名为《爱丝苔尔》)。

**以他玛 Ithamar** 人名。希伯来语意为“棕榈之岸”。亚伦最幼之子。【出 VI 23; 代上 VI 3, XXIV 1】他与父亲亚伦及三个哥哥均被册封为祭司。【出 XXVIII 1; 代上 XXIV 2】以他玛主要负责以色列各支派为会幕所捐财物的登记和管理工。【出 XXXVIII 21】革顺家族和米拉利家族均受以他玛的管理和役使。【民 IV 21-33】以他玛的子孙皆为祭司,形成一个祭司家族【代上 XXIV 4-6】,即便在“巴比伦之囚”时期,以他玛家族仍然从事祭司的职务【拉 VIII 2】。

**以太 Ittai** 人名。希伯来语意为“农耕者”。(1)便雅悯支派人。基比亚族人利拜的儿子。以太是大卫王麾下的勇士之一。【撒下 XXIII 29; 代上 XI 31】(2)迦特地区一居民。以太对大卫王十分忠心。在押沙龙叛乱时,他率领手下600人随行护驾。【撒下 XV 18-22】其后,大卫率军与押沙龙决战,将军队分为三个营队,以太为其中一营之长。此次战役押沙龙被击败后遁逃。【撒下 XVIII 2, 5】

**以坦 Etam** 地名。希伯来语意为“野兽出没的地方”。(1)迦南南部低地的一个村庄,先划属犹大支派,后归西缅支派。【代上 IV 32; 书 XV 32, 42】力士参孙曾在以坦附近的石穴匿藏。【士 XV 8, 11】(2)罗波安王时期所修筑的城镇之一,该地位

于伯利恒城附近。【代上 IV 3; 代下 XI 6】

**以探 Ethan** 人名。希伯来语意为“坚韧”。名此者有3人。(1)犹大支派人。谢拉的后人。【代上 II 6】以探知识丰富,智慧过人,有哲人之称。【王上 IV 31; 诗 LXXXIX 标题】(2)利未支派中米拉利族人。基示之子。以探与希幔、亚萨等人在大卫时期受命负责圣所歌咏的管理。【代上 VI 44, XV 17, 19】在基甸的会幕中,他更名为耶杜顿,参加了对上帝的讴歌者的行列。【代上 XVI 38-41, XXV 1】(3)利未支派中革顺族人。亚萨的先祖。【代上 VI 42, 43; 民 XXVI 58】

**以倘 Etham** 地名。希伯来语意为“最后的”。位于西奈半岛北部,濒临红海。先知摩西带领以色列人出埃及后,曾途经此地,以倘是以色列人离开疏割城后的第一个宿营地。该地位于旷野边缘【出 XIII 20; 民 XXXIII 6】,远离埃及通往非利士地区的大道【出 XIII 7】。后来,以倘也用以指代整个书珥旷野地区,远至玛拉城一带。【民 XXXIII 8; 出 XV 22】

**以土买 Idumea** 地域名。此词为 Edom (以东)一词的希腊文拼法。所以“以土买”常用以指以东地区。【可 III 8; 赛 XXXIV 5, 6; 结 XXXV 15, XXXVI 5】耶路撒冷沦陷后,以东人开始逐渐向北扩张【结 XXXVI 5】,形成以东人的疆域,亦称“以土买”。

**以西结 Ezekiel** 人名。其意为“神的力量”。公元前6世纪时以色列人先知和祭司。【结 I 3】祭司布西的儿子。公元前597年左右,他与犹大王约雅斤一起被掳往巴比伦,以西结在迦巴鲁河畔见异象,受圣

灵。【结 I 1-3】其后，以西结奉耶和華神之命，向悖逆的以色列人说教，劝说其改恶从善。【结 II 3; III 1-4】在以西结的说教中，他善用寓言、讽喻，许多寓言都很受欢迎，流传至今，如“阿荷拉和阿荷利巴”的故事、“枯骨平原”的故事等。由于在巴比伦生活多年，以西结亦善用巴比伦人的意象进行描述，“轮中套轮”即为一例。他的演说、寓言及训诫、哀歌等经整理成文，形成了《圣经·旧约》中的《以西结书》。

**以西结书** *Ezekiel, the Book of* 书卷名。《以西结书》为《圣经·旧约》第二十六卷，是“四大先知书”之一。主要作者是公元前6世纪时以色列民族的伟大先知以西结。他奉耶和華神之命，对悖逆的以色列人进行劝戒、说教，其言论经后人编撰成书。《以西结书》全书共四十八章，内容可大致分为三部分：第一部分为该书主干，大致为第一至二十四章，记述以西结如何见异象，食书卷，受命于耶和華上帝的经过；以西结历数耶路撒冷人违背律法、崇拜异神的种种恶行及将遭的报应——围城绝粮、国王被掳、耶路撒冷城之毁灭等；并追述以色列人祖先因背弃耶和華，在埃及、迦南旷野的遭遇。第二部分为第二十五至三十二章，以西结预言使以色列人遭灾的亚扪人、摩押人、非利士人、推罗人、西顿人及埃及人等将遭恶报。第三部分主要为第三十三至四十八章，以西结预言经过磨难的以色列人与上帝立平安之约，以色列与犹太合二为一，耶路撒冷城的复兴，以色列民族人畜兴旺等。《以西结书》中运用了丰富的比喻，文字生动形象，其中许多寓言和比喻对近代西方文学文化有着巨大影响。从全书整体分析，作者基本以时间为序，主要以

第一人称的笔法叙述，现《圣经》研究者一般认为《以西结书》是先知以西结的门下弟子根据以西结的言论和行为整理成书的。

**以旬迦别** *Eziongeber* 地名。重要港口城市，位于阿喀巴海湾北端，濒临红海，属于以东地区。【申 II 8; 王上 IX 26, XXII 48; 代下 VIII 17】所罗门王统治时期在此修船造舟，与推罗王合作遣仆组成船队，远航至俄斐等地从事交流和贸易活动。【王上 IX 26-27】

**以眼还眼，以牙还牙** *Eye for eye, tooth for tooth* 格言。摩西律法曾规定：“打死人的，必被治死。人若不是埋伏着杀人，乃是神交在他手中，我就设下一个地方，他可以往那里逃跑。人若任意用诡计杀了他的邻舍，就是逃到我的坛那里，也当捉去把他治死。……人若彼此争斗，伤害有孕的妇人，甚至堕胎，随后却无别害，那伤害他的总要按妇人的丈夫所要的，照审判官所断的受罚。若有别害，就要以命偿命，以眼还眼，以牙还牙，以手还手，以脚还脚，以烙还烙，以伤还伤，以打还打。”又言要除灭作假证害人者，对其要“以命偿命，以眼还眼，以牙还牙”。【出 XXI 22-24; 利 XXIV 17-20; 申 XIX 21】而耶稣则对此律法作了全新的、不同的解释，要人们“不要与恶人作对。有人打你的右脸，连左脸也转过来由他打”，说这才是“以眼还眼，以牙还牙”。【太 V 38】在西方后世文学文化中，此典被广泛运用，以借用前义为主，意为“针锋相对”“毫不相让”。本世纪初，此典传入中国得到广泛运用。

**以云** *Ijon* 城市名。希伯来语意为“废墟之地”。拿弗他利支派属地一坚固城

市。当时为北国以色列的属城。犹大王亚撒用耶路撒冷圣殿的珍宝贿赂亚述王便哈达。便哈达王遂出兵北国以色列，占领了包括以云在内的北国以色列的大片土地。【王上 XV 20；代下 XVI 4】在北国以色列土比加时代，亚述王提革拉毗列色再次入侵，占领包括以云在内的许多以色列城镇，并将城中居民全部掳掠至亚述。【王下 XV 29】

**译本 Version** 系指用各种方言或现代语言翻译之各种文本的《圣经》。其目的在于方便不懂或不全懂希伯来文或亚兰文的《圣经》原文的读者。可分为节译本和全译本，亦可分为直接译本和转译本（或称为“再译本”）等。主要译本有：（1）古代犹太人使用的《圣经·旧约》古译本。可分为三类，其一为《圣经·旧约》及其他伪经之希腊文本，成书于公元前3世纪，因多人参与翻译，译文各部分在风格和语言水平上存在着差异；该译本是耶稣基督与众使徒所依据的文本。其二为其他希腊文之译本，计有三种。其三为阿拉米语（古代西亚地区的通用语言）译本，内容包括除《尼希米记》《以斯拉记》和《但以理书》之外的《圣经·旧约》。（2）后世基督徒所使用的《圣经》古译本。计有六类数十种，古叙利亚语之译本，包括流行的拉丁文译本，《圣经·新约》译本，《圣经·新约》之费氏译本（因译者为居住在小亚细亚地区的 Philoxenus 而得名）以及耶路撒冷或巴勒斯坦叙利亚语《圣经》译本，拉丁文译本中的古拉丁文或北非语译本、意大利文译本以及流行的拉丁文译本，柯普特语（当时埃及、埃塞俄比亚境内的柯普特教会专用语）译本，埃塞俄比亚语译本，戈特译本及阿拉伯语《圣经》等。（3）英语的各种《圣经》译本。主要有如下

11种：①早期的英语译本。②威克利夫译本与普维译本。③廷代尔译本。④科弗代尔译本，该译本中之《诗篇》部分现今仍为英国国教所用。⑤马修斯译本。⑥塔维纳译本。⑦克兰默译本（此译本系以马修斯译本为基础修订而成）。⑧日内瓦译本（此译本系由丁道尔译本为基础修订而成，由3名被流放的基督教教徒完成）。⑨主教《圣经》译本（系以克兰默译本为基础修订并参考日内瓦译本而成）。⑩理姆斯《圣经·新约》译本和多厄《圣经·旧约》译本，即罗马天主教译本。⑪钦定《圣经·新旧约全书》译本，或称钦译《圣经》，此本系由47人联合翻译而成，于1611年出版，在中世纪欧洲和近代欧洲有着巨大影响，亦为本书编纂之依据。此外，目前还有着数量众多的各种当代《圣经》修订本：诸如英文修正本、美国标准译本、耶路撒冷圣经、新英文圣经、当代圣经、福音圣经等等。

**易多 Iddo**（1）人名。希伯来语意为“幸福的”。迦西斐雅地区的民众首领。以斯拉带领以色列人离开巴比伦返回耶路撒冷时曾通过他找来了耶路撒冷圣殿的使用人——利未人。【拉 VIII 17-20】（2）人名。希伯来语意为“可爱的”。①撒迦利亚之子。负责约旦以东的玛拿西半个支派的管理【代上 XXVII 21】。②亦称雅珉。他在以斯拉的劝说下休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 43】（3）人名。希伯来语意为“添彩增色的”。①利未支派人，革顺的后人。【代上 VI 21】②所罗门王派驻以色列玛哈念地区的官员亚希拿达的父亲。【王上 IV 14】③一位见证人。他写过许多书：一本记载了所罗门王的轶事和对耶罗波安的印象【代下 IX 29】，一本记载了所罗门之子罗波安

的事迹【代下 XII 15】，还有一本是关于犹太王亚比雅的事迹【代下 XIII 22】。④先知撒迦利亚的祖父。【亚 I 7；拉 V 1, VI 14】有证据说明，他就是随同所罗巴伯返回耶路撒冷的祭司领袖；其后代成为一大宗族，该族族长就是祭司撒迦利亚。【尼 XII 4, 16】

**议会 Council** 希腊语意为“商议”。“议会”是古代罗马各行省总督的顾问委员会，协助总督处理民事纠纷；审判之时，总督主审，议会协审。【徒 XXV 12】

**茵陈 Wormwood** 植物名。蒿科植物，亦译为“苦艾”。其根茎之汁极苦。【申 XXIX 18；箴 V 4】相传当天使吹号时，将有星名“茵陈”者下坠，人水后水将变苦，人饮水则亡。【启 VIII 11】由是，茵陈在当时即用以喻人世之不公平【摩 V 7, VI 12】或惩戒【耶 IX 15】与苦难【哀 III 19】。在后世西方文学文化中，此义沿用，常用以指代“人生之不幸”“人世的苦难历程”。

**阴间 Hell, Hades** 古代迦南地区（今巴勒斯坦）各民族人民传说中死者的居住地。该词语分别源于古代希伯来语中的 Sheol 一词和希腊语中的 Hades 一词。【诗 XVI 10；徒 II 27】在众先知书中，主要是 Sheol 一词。【申 XXXII 22；诗 LV 15, LXXXVI 13】在《圣经·新约》中，则主要使用 Hades 一词。表示阴间的这两个词，也常用以表示“坟墓”。【创 XXXVII 35；赛 XXXVIII 10, 18；何 XIII 14】古代希伯来人同其他闪米特语族人一样认为“阴间”是一个与凡世完全不同的空间，其位置在地的下面。【民 XVI 30, 33；结 XXXI 17；摩 IX 2】在他们的想象中，进入阴间也必须通过

一个像门一样的东西。【赛 XXXVIII 10】阴间昏暗无光，人们在其中过着有知觉但枯燥、被动的的生活【撒下 XXII 6；诗 VI 5；传 IX 10】，所有的人都默默地接受善恶之报，阴间与阳世可以相互转换【创 XXXVII 35；诗 XXXI 17；赛 XXXVIII 10；撒上 XXVIII 8-19；来 XI 19】。而希伯来人传统观念认为上帝耶和华也管理阴间，耶和华神无处不在。【约 XXVI 6；箴 XV 11；诗 CXXXIX 8】

**音临门 En-rimmon** 城镇名。音临门位于别是巴城以北，距别是巴城不远。约书亚时代，该地划属西缅支派。【书 XV 32, XIX 7；代上 IV 32】音临门镇包括附近的亚因、临门两个村庄。其后，以色列人从巴比伦获释返回迦南地区，此地成为犹太人（以色列人）的聚居地。【尼 XI 2】

**音麦 Immer** 人名。希伯来语意为“喜爱说话的”。（1）著名祭司亚伦的后代。在大卫王时期，音麦一家是当时耶路撒冷城中一大家族，被列为第十六班祭司。【代上 XXIV 1, 6, 14】在耶利米时代，音麦家族为耶路撒冷圣殿的管理人。【耶 XX 1】所罗巴伯率领以色列人从巴比伦囚居之地返回迦南（今巴勒斯坦）时，音麦家族成员大都随其回归故里。【拉 II 37；尼 XI 13】一个世纪后，该家族有两位祭司因娶外邦女子为妻而被视为有罪。【拉 X 20】音麦家族成员直接参与了耶路撒冷城城墙的修复工程。【尼 III 39】（2）地名。巴比伦国的一地，其详址无考。以色列人从巴比伦返回耶路撒冷后，从此地返回的人因身份不明，无法证实自己的宗族谱系。【拉 II 59；尼 VII 61】

**因信称义 Justification by faith** 基

督教重要信念。在《圣经·旧约》时期，“信”的概念已经较为普遍。到了《圣经·新约》时期，使徒保罗针对犹太教会过于拘泥律法条例，而忽略了教徒内心对上帝的信仰程度的状况，在《罗马书》中他提出了“我们既因信称义，就借着我们的主耶稣基督得与神相合。我们又借着祂，因信得进入现在所站的这恩典中，并且欢欢喜喜盼望神的荣耀。不但如此，就是在患难中也是欢欢喜喜的；因为知道患难生忍耐，忍耐生老练，老练生盼望，盼望不至于羞耻。因为所赐给我们的圣灵，将神的爱浇灌在我们心里”。【罗 V 1-5】使徒保罗在《罗马书》中所提出的“人应该从内心真正皈依耶稣基督和上帝，就可以得救成为新人，而无须固执在是否严格遵守了律法条例”的观点在后世被称为“因信称义”。这一观点使得基督教与传统的犹太教有了明显的区别，对基督教的进一步发展有着深远的意义和极大的影响。

**银 Silver** 古代希伯来人已经了解金属银的生产和使用，知晓地层之下有丰富的银矿石资源【伯 XXVIII 1】，可以通过冶炼而获得金属银【诗 XII 6；箴 XVII 3, XXV 4；结 XXII 22】。所罗门王时期，亚拉伯诸国、他施等地均盛产金属银。【代下 IX 14；王上 X 22, 27；耶 X 9；结 XXVII 12】银，作为较为稀有的金属，很早就被迦南及附近地区的人们用作交换物品的货币来使用。【创 XXIII 16, XXXVII 28】开始时，人们以其重量为货币价值的计量单位。【伯 XXVIII 15；赛 XLVI 6】以色列人大约在从巴比伦之囚返回迦南故里后，才知道银币的制造和使用。金属银除用作货币外，还用以制造个人装饰品【创 XXIV 53；出 III 22；

歌 I 11】、王冠【亚 VI 11】以及各种乐器【民 X 2】。富豪之家亦用银作餐饮器具。【创 XLIV 2】以色列人使用银最多的地方当属会幕和圣殿了。会幕和圣殿中许多用具和陈设均为银制品。【出 XXVI 19, XXVII 10, XXXVIII 19；民 VII 13；代上 XXVIII 15-17；拉 I 9-10；王上 XII 13】而当时各种异神偶像和神龛也皆为银制品。【诗 CXV 4；徒 XIX 24】

**隐藏在翅膀之荫 Hide in the shadow of wings** 《圣经》词语。在《圣经·诗篇》中，诗人多次吟唱道：“神啊，我曾求告你，因为你必应允我；求你向我侧耳，听我的言语。／求你显出你奇妙的慈爱来；你是那用右手拯救投靠你的、脱离起来攻击他们的人。／求你保护我，如同保护眼中的瞳仁；将我隐藏在你翅膀的荫下，／使我脱离那欺压我的恶人，就是围困我，要害我命的仇敌。”又有：“耶和华啊，你的慈爱，上及诸天；你的信实，达到穹苍。／你的公义，好像高山；你的判断，如同深渊；耶和华啊，人民、牲畜，你都救护／神啊，你的慈爱，何其宝贵；世人投靠在你翅膀的荫下”。【诗 XVII 6-9, XXXVI 5-7】在后世西方文学文化中，此语常被引用，比喻“得到保护”“获得……庇护和保佑”之意。

**隐多珥 Endor** 城镇名。位于约旦河以东，基顺河以北，距书念城甚近。属玛拿西支派。【书 XVII 11】迦南军的元帅西西亚和迦南王本人在隐多珥城被以色列人女先知底波拉击败。【诗 LXXXIII 10】扫罗王在基利波山阵亡前，曾微服到隐多珥访求贤者。【撒上 XXVII 7-25】

**隐干宁 En-gannim** 地名。名此者凡



2地。(1)村庄名。地处犹大支派境内。【书 XV 34】(2)城镇名。为以萨迦支派属地的边境城市。【书 XIX 21】后分作利未支派的业地，更名为亚年。【代上 VI 73】

**隐哈大 En-haddah** 村庄名。为以萨迦支派的边境村镇，在《圣经》中常与隐干宁城并提。【书 XIX 21】

**隐哈歌利 En-hakkore** 溪泉名。位于利希城一带。力士参孙曾在利希与非利士人厮杀，用驴腮骨作武器击杀非利士人近千人。战斗结束后，参孙口渴难忍，遂求告耶和华神；耶和华使利希地低洼处裂开，泉水涌出。力士参孙饮后，神清气爽，故得其名。【士 XV 18, 19】

**隐基底 En-gedi** 地域名。原名“哈洗逊他玛”。【代下 XX 2】该城位于死海西岸中部地区。隐基底早期曾为亚摩利人的居住地；亚伯拉罕时期，亚摩利人在隐基底为基大老玛所败【创 XIV 7】；约书亚时代，以色列人拈阄分地，隐基底地区划归犹大支派【书 XV 62】。其后，扫罗王时期，大卫为避扫罗王的迫害，曾在此地藏匿。【撒下 XXIII 29】一次，大卫与扫罗在当地的-一个山洞中相遇，大卫为释其怀，曾割下扫罗王的一片衣襟，表示自己决无反对扫罗王的统治之意。【撒下 XXIV 1-22】犹大王约沙法时代，约沙法王也曾率军在隐基底击败亚扪人、摩押人等所组成的联军。【代下 XX 2】隐基底一带自然环境优美，多温泉，植被繁茂，盛产葡萄和棕榈。【歌 I 14, II 12, 13】

**饮料 Drink** 古代希伯来人最为常见的饮料是水。【创 XXI 14；出 XXIII 25；撒下 XXV 11；王上 XIII 8；王下 VI 22】各种牲畜的奶汁也是迦南地区各民族较常见的

饮料【上 V 25】；其次，醋也是当时较常见的饮料之一【民 VI 3；得 II 14】；此外，各种植物的果实酿造的清酒及一些浓酒也是当时较高级的饮料【创 XIV 18, XXVII 25；书 IX 4；士 XIX 19；尼 V 15；利 X 9】。

**隐罗结 En-rogel** 涌泉名。希伯来语意为“泉水”。此泉位于耶路撒冷城外，地处犹大支派与便雅悯支派属地的交界处，距欣嫩子谷和琐希列磐石甚近。【书 XV 7, 8, XVIII 16；撒下 XVII 17】大卫之子押沙龙聚众叛乱时，约拿单和亚希玛斯曾到此地打探耶路撒冷城内押沙龙叛军之消息。【撒下 XVII 17】大卫王另一子亚多尼雅阴谋篡夺王位，也曾在此宰杀牛羊，宴请拥立他的诸侯和群臣。【王上 I 9】现经考证，隐罗结之泉并非自然生成之泉，实为古代人工凿就的井，即为耶路撒冷以南欣嫩子谷中的约伯井。【创 XVI 7, 14】

**隐示麦 En-shemesh** 城镇名。希伯来语意为“太阳之泉”。隐示麦位于便雅悯支派与犹大支派属地交界处【书 XV 7, XVIII 17】，在耶路撒冷以东，位于耶利哥城与耶路撒冷相通的大道上，此城中有一泉，是距约旦河流域最近的一眼泉水。

**隐夏琐 En-hazor** 城镇名。希伯来语意为“村庄之泉”。隐夏琐城是拿弗他利地区的坚固城池，常与以得来、以利稳同列。【书 XIX 37】

**隐以革莲 En-eglaim** 地域名。先知以西结在异象中描述的地区，大约在约旦河流域死海的人海处一带。【结 XLVII 10】

**印章 Seal** 为一圆形或圆圈形的物体，上刻有所有者的姓名或其他图案，有的两者皆有。【出 XXVIII 11；斯 VIII 8】印章可

像戒指一样戴在指上，或用线穿上挂在胸前。【创 XXXVIII 18；耶 XXII 24】人们用印章作为在文件或书信上的签名【王上 XXI 8；尼 IX 38；斯 VIII 8；耶 XXXII 10, 44；约 III 33】，或作为某种保证，起封印的作用【伯 XIV 17, XLI 15；但 VI 17；太 XXVII 66；启 V 1】。

**英雄何竟死亡 How are the Mighty fallen** 典故。犹大王扫罗与王子约拿单在基利波山与非利士人的战斗中阵亡；大卫闻此噩耗，作弓歌哀悼，歌中吟咏道：“以色列啊，你尊荣者在山上被杀，大英雄何竟死亡！不要在迦特报告，不要在亚实基论街上传扬，免得非利士的女子欢乐，免得未受割礼之人的女子矜夸。基利波山哪，愿你那里没有雨露，愿你田地无土产可作供物；因为英雄的盾牌在那里被污丢弃。扫罗的盾牌仿佛未曾抹油；约拿单的弓箭非流敌人的血不退缩，扫罗的刀剑非剖勇士的油不收回。扫罗和约拿单，活时相悦相爱，死时也不分离。他们比鹰更快，比狮子还强。以色列的女子啊，当为扫罗哭号，他曾使你们穿朱红色的美衣，使你们衣服有黄金的装饰。英雄何竟在阵上仆倒，约拿单何竟在山上被杀。我兄弟约拿单哪，我为你悲伤。我甚喜悦你，你向我发的爱奇妙非常，过于妇女的爱情。英雄何竟仆倒，战具何竟灭没。”【撒下 I 19, 25, 27】在后世西方文学文化中，此典常被引用，喻“昔日之辉煌”“过去的显赫”。在《德伯家的苔丝》中，苔丝的父亲偶然得知祖上曾是当地望族后，就求牧师指点迷津，牧师无奈，只好告诉他：“得了，得了；就算你祖上曾有过‘大英雄何竟死亡’吧！”S·毛姆在《人间枷锁》中写到，菲利浦感到托比·阿特尔尼

这名字不同寻常，阿特尔尼先生遂半自夸、半解释地说：“在约克郡，我们的名字可算是老字号的了；当年我们家庄园的土地很多，就算你骑马，也得跑上一整天才能跑完那么一圈呢。唉，现在不提了，英雄已逝呵。”

**应许之地 The promised land** 典故。即指迦南地区。亚伯拉罕寄居迦南地区时，耶和华神曾与亚伯拉罕立约，将迦南全地赐给亚伯拉罕，让他的后代世代在迦南地区生息繁衍。【出 XII 25；民 XIV 40】后来，亚伯拉罕为避迦南地区饥荒之苦，率全族人迁往埃及；四百多年后，耶和华神命摩西带领以色列全族出埃及，以避法老的压迫，返回迦南地区——这“应许之地”。“摩西从摩押平原登上尼波山，上了那与耶利哥相对的毗斯迦山顶。耶和华把基列全地直到但、拿弗他利全地、以法莲、玛拿西的地、犹大全地直到西海、南地和棕树城耶利哥的平原，直到锁珥，都指给他看。耶和华对他说，这就是我向亚伯拉罕、以撒、雅各，起誓应许之地；说，我必将这地赐给你的后裔……”【申 XXIV 1-4】因此，历代希伯来人一直认为迦南地区（今巴勒斯坦地区）是属于希伯来以色列民族的。20世纪上半叶在西方各国十分活跃的犹太复国主义者亦以此为依据，要求恢复以色列人在巴勒斯坦地区的主权。在后世西方文学文化中此典经人们长期引用，已成成语，喻“希望之乡”“自由乐土”。参见“迦南 Canaan”条。

**营 Camp** 即军队驻扎之营地【撒上 XXVI 6；赛 XXXVII 36】，但更主要是用以指代以色列人全族迁徙途中食宿之地【出 XVI 13；利 VI 11；士 VII 17；撒下 IV 3】。

在整个迁徙过程中，以色列人进退皆按各支派宗族进行；扎营食宿时，整个营地为四边形，东有犹大、以萨迦、西布伦三支派，西为以法莲、玛拿西、便雅悯三支派，南驻流便、西缅、迦得三支派，北居但、亚设、拿弗他利三支派【民 11 34】；摩西又据上帝的旨意，制定了维护各营内部整洁的规定【民 6】。

**营寨 Castle** 即古代希伯来人扎营时的防御性堡垒。希伯来语原文中有五个词可表此义，而在英语钦定版《圣经》中，则统一使用一个词；汉译和合本《圣经》中，则按不同的情况使用了多种表述。古代希伯来人是一个游牧民族，习于营幕生活。他们在进入迦南地区之前和以后的一段时间里，大都仅在营地或所驻扎的村庄四周用木石筑成营塔，驻兵防御【创 22 16；民 33 10；代上 6 54】，汉译时即为“营寨”。尔后，这种营寨日益坚固，变为“坚寨”。【箴 18 19】以色列人占领迦南地区后，与当地土著居民交流，学会了在险要之地依地形修筑土城以确保安全，是为“保障”或“屏障”。【代上 11 5, 7】在《圣经·新约》中，此词则专指罗马军队壁垒森严的驻防地，是故又译为“营楼”。【徒 21 34, 37, 22 24, 23 16, 32】

**硬着颈项 Stiff neck** 《圣经》词语。即为“顽固的”“悖逆的”。“摩西将这律法的话写在书上；及至写完了，就吩咐抬耶和华约柜的利未人说，‘将这些律法书放在耶和华你们神的约柜旁，可以在那里见证以色列人的不是；因为我知道你们是悖逆的，是硬着颈项的；我今日还活着与你们同在，你们尚且悖逆耶和华，何况我死后呢。’”【申 33 24-27】先知耶利米遵耶和华的话，

吩咐犹大的国王和百姓要听耶和的话，守安息日，可“他们却不听从，不侧耳而听，竟硬着颈项不听，不受教训”。【耶 17 23】此外，在《圣经》其他书卷章节中也有相同的词语。【诗 135 5；代下 36 13】在后世西方文学文化中，此典被人们广泛引用，已成为日常生活用语。英国人用此语表示“冥顽不化”“固执倔强”“不听劝告”“坚持错误”之意，并衍生出“Stiff-necked”（执拗的）这一形容词。这一词语与汉语中“拗着脖子的”基本同义。

**用羔羊的血来洗净 Blood of the Lamb, Washed in the** 《圣经》词语。在最后的审判的日子，许多人穿着白衣，来到宝座与羔羊的面前。他们是“从大患难中出来的，曾用羔羊的血，把衣裳洗白净了”。【启 7 14】在基督教文化中，“羔羊的血”是“无辜、纯洁”的，因此它可以洗净人间的污点秽物。在后世西方文学文化中，此语常被人们用来表示人和物的“纯真朴直”“无疵无瑕”。在《诗之辩护》中，诗人雪莱认为任何伟大的诗歌中都存有瑕疵，因此瑕疵不足为怪，“瑕疵将在时间调停和赎救的血泊中被洗得干干净净”。T·S·艾略特在《爱马人》中说爱马人进了天堂，“羔羊的血将他洗涤干净，在上帝的怀抱中他将永生……”

**用脚踢刺 Kick against the pricks** 典故。扫罗（即保罗，其时为犹太教中法利赛教派的虔诚信徒，参见“保罗 Paul”条）率人前往大马色镇压基督教教徒，途中他看见天上有强光四面照着他，他就仆倒在地，“听见有声音对他说，扫罗，扫罗，你为什么逼迫我。他说，主啊，你是谁。主

说，我就是你所逼迫的耶稣。……”【徒 IX 3-5】尔后，保罗皈依了基督教。保罗在亚基帕前为自己分辩时，曾自述了自己皈依基督的经过：“那时，我领了祭司长的权柄和命令，往大马色去。王啊，我在路上，晌午的时候，看见从天发光，比日头还亮，四面照着我，并与我同行的人。我们都仆倒在地；我就听见有声音用希伯来话向我说，扫罗，扫罗，为什么逼迫我。你用脚踢刺是难的。我说，主啊！你是谁。主说，我就是你所逼迫的耶稣。”【徒 XXVI 12-15】“用脚踢刺”本义为“做不正确的事会使自己受到伤害”。在后世西方文学文化中，此典常用来指“以卵击石”“螳臂挡车”之意。英国著名诗人济慈在给约翰·哈密尔顿·雷诺兹的信中，曾将当时诗人的狭隘思想与上一代的诗人（如弥尔顿）等所具有的伟大和宽广相比较，指出：“我并非特别的赞赏华兹华斯或汉特之辈……可当我们漫步于玫瑰之上，为何要用脚去踢刺呢？”而拜伦在《唐璜》中也曾借用此典描写唐璜从坎特伯雷至伦敦时的心情。

**用脚踢我 Lift one's heel against me** 典故。大卫在病重时，曾写诗讥讽友人的虚伪：“我曾说，耶和华啊，求你怜惜我，医治我；因为我得罪了你。我的仇敌用恶言议论我；说他几时死，他的名才灭亡呢。他来看我，就说假话；他心存奸恶，走到外边才说出来。一切恨我的，都交头接耳的议论我；他们设计要害我。他们说，有怪病贴在他身上；他已经躺卧，必不能再起来。连我知己的朋友，我所倚靠吃过我饭的，也用脚踢我。耶和华啊，求你怜惜我，使我起来，好报复他们。”【诗 XLI 4-10】尔后，耶稣在预言自己将要受难时，也曾引用这一比

喻，指责要出卖他的人：“我知道我所拣选的是谁；现在正在应验经上的话，说‘同我吃饭的人，用脚踢我’。……耶稣说了这话，心里忧愁就明说，我实实在在地告诉你们，你们中间有一个人要卖我了。”【约 XIII 18-21】在后世西方文学文化中，此典被广泛引用，表示“攻击某人”或“内部的变节”“堡垒从内部被攻破”等意。

**用绳量给我的地界，坐落在佳美之处。The lines are fallen unto me in pleasant places.** 典故。古代希伯来人在感激耶和华分给他们肥田沃土，庆幸自己好运气时，曾作歌赞美耶和华神：“耶和华是我的产业，是我杯中的份；我所得的，你为我持守。用绳量给我的地界，坐落在佳美之处；我的产业实在美好。”【诗 XVI 5-6】此典在后世英语中几经沿用，已成成语，表示“命运照顾人”“好运当头”之义。

**用铁杖辖管 Rule with the rod of iron** 典故。圣·约翰在《启示录》中告诫推雅推喇城教会的基督徒们，要他们坚守基督教信条，等待主的拯救：“我告诉你们，我不将别的担子放在你们身上。但你们已经有的，总要持守，直等到我来。那得胜又遵守我命令到底的，我要赐给他权柄制服列国；他必用铁杖辖管他们，将他们如同窑户的瓦器打得粉碎；像我从我父领受的权柄一样，我又要把晨星赐给他。圣灵向众教会所说的话，凡有耳的，就应当听。”【启 II 24-29】在后世西方文学文化中，人们常用“用铁杖辖管”一典喻指统治者“使用高压铁血政策治理国家”或“用残酷的手段进行统治”，即为暴政统治。

**油 Oil** 古代希伯来人已经知道油的制

作和使用。当时对他们的生活来说最为重要的油是橄榄油。人们在秋天将成熟后的橄榄果摇下或打下【申 XXIV 20; 赛 XVII 6, XXIV 13】, 经过压榨, 制取橄榄油【申 XXXIII 24; 弥 VI 15】。新油最为纯净, 质地最好。【出 XXVII 20, XXIX 40】在当时的迦南地区, 油是非常重要的经济产品。《圣经·旧约》所记载的丰收年, 通常指油和粮食的丰收。【民 XVIII 12; 申 VII 13; 尼 X 39, XIII 5 等】油的食用价值是众所周知的【代上 XII 40; 结 XVI 13】, 油可用作调味品拌在面包或饭食中【王上 XVII 12】, 或浇淋其上以供祭祀之用【利 II 1, 4-7】。油的另一用途是照明。【出 XXV 6; 太 XXV 3】在会幕中, 有用新制的油做燃料的长明灯。【出 XXVII 20】此外, 油亦可用于医疗方面。它可帮助伤口的愈合【赛 I 6; 可 VI 13】, 为了消毒也与酒同时使用【路 X 34】。油也用于化妆和保健方面。人们沐浴后常在身体上抹上一点油以保持皮肤的柔润, 在头发上抹油以保持头发平顺光亮。【诗 XXIII 5, CIV 15; 撒下 XIV 2】橄榄油常用于膏立国王的仪式【撒上 X 1, XVI 1, 13; 王上 I 39; 王下 IX 1, 6】, 因其干净纯洁而象征着耶和華的神圣【诗 LXXXIX 20】。

**犹八 Jubal** 人名。犹八是拉麦和亚大的次子, 是雅八的兄弟。他是“一切弹琴吹箫之人的祖师”。【创 IV 21】在后世西方文学文化中, “犹八”作为音乐和诗歌的开创者得到人们的赞颂。在乔叟的《公爵夫人之书》一文中, 黑衣骑士为了避免闲来无事, 终日赶着给心中的恋人写情歌。他“写了好多首, 虽比不得拉麦的儿子土八所作(原文误, 实为犹八, 其异母兄弟土八该隐

是铜匠、铁匠之祖【创 IV 22】——编者按)——他本是歌手的祖师, 当他的兄弟的铁锤在砧上左右挥动时, 他已经在一旁学到了第一首曲子……”在《耳论之章》中, 兰姆述说了自己在音乐鉴赏中的细微感受: 在这样一个音乐时代, 人是很难置身于其外的(在这明快简洁、超越时空音符的和谐中——犹八的杰出工作)。

**犹大 Judah** (1) 人名。希伯来语意为“赞美”。名此者共 6 人。① 雅各的第四个儿子。他也是雅各与利亚所生孩子中的第四子。【创 XXX 35】犹大娶亚杜兰地区的迦南人书亚的女儿为妻, 生三子: 珥、俄南和示拉。【创 XXXVIII 1-5】此外, 犹大儿子珥的妻子他玛, 因公公犹大未按希伯来人习俗, 将她继嫁给三子示拉, 就化装成妓女与犹大同房交媾, 生下两个孪生儿子: 法勒斯与谢拉。【创 XXXVIII 11-30, XLVI 12; 民 XXVI 19】以后, 法勒斯的后裔生大卫, 故犹大是大卫的先祖【得 IV 18-22】, 且是耶稣基督的先祖【太 I 3-16】。雅各溺爱约瑟, 引起众兄长的嫉妒而欲杀约瑟。犹大进言拟将约瑟卖与商人而救约瑟。【创 XXXVII 26-28】由于犹大曾行义事【创 XLIV 33-34, XLV 1, XLVI 28】, 雅各最后遗命中将对长子的祝福给了犹大【创 XLIX 3-10】。② 利未支派人。此犹大的后裔中有一人名“甲篾”, 曾在以斯拉时期负责督建耶路撒冷圣殿重建工程。【拉 III 9】③ 利未支派人。他随所罗巴伯自巴比伦被囚之地返回耶路撒冷故里。【尼 XII 8】④ 利未支派人。他在以斯拉的劝说下休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 23】⑤ 便雅悯支派人。哈西努亚的儿子。他是尼希米时代耶路撒冷城的行政次长。【尼 XI 9】⑥ 犹大支派

人。他是犹大支派自巴比伦之囚后遗存家族的族长，曾代表本族参加了耶路撒冷城城墙重建落成的典礼。【尼 XII 34】(2) 民族名。源自雅各之子犹大的民族，为以色列民族中一支，故称为支派。犹大支派下有五个大家族，分别源于犹大的三子两孙：示拉家族、法勒斯家族、谢拉家族、法勒斯之子希斯伦家族和哈母勒家族。(犹大的两个长子珥与俄南早夭，死在迦南地区—编者按)【民 XXVI 19-21；代上 II 3-6】以色列人在旷野流徙时，犹大支派的族长是亚米拿达的儿子拿顺【民 I 7, II 3, VII 12-17, X 14】和耶孛尼的儿子迦勒【民 XIII 6, XXXIV 19】。以色列人进行第一次人口登记时，犹大支派计有男丁 74 000 人【民 I 26, 27】；在进入迦南地区前夕的以色列人第二次人口统计时，计有男丁 76 500 人【民 XXVI 22】。摩西率领以色列人出埃及，过约旦河，曾命犹大等六支派人在基利心山为百姓祝福。【申 XXVII 12】约书亚率领以色列人进军迦南，占领耶利哥城后，犹大支派的亚干因取了当灭之物，引起耶和华的愤怒和惩罚，使以色列人在艾城之战中大败。【书 VII 1, 17-18】约书亚死后，犹大支派首先开进耶和华应许之地，占领了大片原为迦南人居住的城邑，驱逐当地土著居民，并夺取了整个山地。【士 I 1-20】犹大支派属地占迦南南部的主要地区，东临死海，西至地中海，北近耶利哥城一线与便雅悯支派、但支派属地相连，而犹大支派属地的南而则近别是巴城、基拉尔地区一带与西缅支派相邻，南北宽 90 公里。犹大支派属地的地貌可分为三种：近地中海一带是平原低地【书 XV 33】和犹大山地【书 XV 48；路 I 39】。境内多牧场，宜于种植葡萄

等水果作物。以色列十二支派分地后，即遭到当地的王室米所波大米王的侵害和摩押王的统治。【士 III 8-14】在此期间，非利士人也常常侵犯犹大的城镇。犹大支派、便雅悯支派和但支派逐渐联合，形成了以犹大支派的扫罗为王的犹大国；扫罗死后，大卫在统一原犹大国的基础上，相继征服了其他支派，建立了以色列人统一的国家，建都耶路撒冷城。【撒下 VII 13-16；代上 XVII 12, 14, 23】所罗门王时，统一的以色列达到其鼎盛期。所罗门王死后，以色列王国分裂。犹大支派及便雅悯支派和但、西缅支派属地的一部为犹大国，而其他支派则形成了北国以色列国。两国间战事频仍。【王上 XIV 30, XV 7, 16；代下 XII 15, XIII 2-20】犹大国以耶和华圣殿为号召，北国以色列另铸金牛犊为信仰。其后，亚述人攻占撒玛利亚，将北国以色列中的以色列人掳至亚述，同化而致其消亡。犹大国继续存在了一百多年，巴比伦王尼布甲尼撒攻占耶路撒冷城，犹大国灭。犹大国国民被掳至巴比伦，形成了以色列民族历史上第二次民族灾难(巴比伦之囚)。然而犹大人(犹大支派以及便雅悯、利未支派及少数其他支派的遗民)继续保持其宗教信仰。七十多年后，波斯人灭新巴比伦国，波斯国王古列·居鲁士允许犹大国遗民(当时称为犹太人)返回耶路撒冷故里，并重建圣殿。此后，犹太人专指犹大支派或犹大国的遗民，而犹太人则成为对所有有以色列民族血统的人的称呼。可见，此后犹太人的历史可以说是犹太人的历史。20 世纪中，随着以色列国的建立，以色列开始重新成为这一民族的称呼。

**犹大 Judas** 人名。此拼写法为希伯来文“犹大 Judah”的希腊文拼写法。名此

者共7人。(1) 雅各的儿子。【太 12, 3】参见“犹大 Judah”条之(1)义。(2) 耶稣基督的先祖。他生活年代当在巴比伦之囚时期之前。【路 III 30】(3) 加利利地区人。在人口登记时, 他鼓动人们跟他一起造反, 失败后流亡他乡。【徒 V 37; 路 II 2】(4) 加略地区人。耶稣的十二门徒之一。在《圣经·新约》中, 为与其他犹大姓者相区别, 特别指出他的来源地, 称“加略人犹大”。加略人犹大受到金钱的诱惑, 最后以30块银币出卖了耶稣。在十二使徒中, 加略人犹大负责管理钱财, 他常挪用人们对神的捐赠。【约 XII 5, 6】耶稣曾对其规劝; 耶稣的劝诫不仅没有使加略人犹大有所醒悟, 反引起了他的不满, 遂找机会将耶稣出卖给犹太公会和法利赛人。【太 XXVI 14-16; 可 XIV 10-11】在《圣经·新约》时期, 30块银钱的价钱仅为一个奴仆的价钱。【出 XXI 32; 亚 XI 12-13】在一个逾越节的晚筵上, 耶稣指出十二门徒中将有人出卖他。【太 XXVI 23-26; 可 XIV 20; 约 XIII 2, 18, 26】晚筵后, 耶稣携十一使徒前往客西马尼园, 加略人犹大则带着军兵前来捉人; 他与来人约定以亲吻为号, 让他们认定耶稣。加略人犹大上前来, 吻了耶稣, 耶稣遂被来人逮捕。【太 XXVI 47-50】加略人犹大出卖耶稣后, 致使耶稣受难骷髅地; 加略人犹大为自己的罪孽感到内疚, 将30块银钱弃在耶和華圣殿里, 上吊自杀身亡。他所遗弃的30块银币因其人其事而被视为血钱, 不能入银库, 后被用来在亚革大马买下一块地, 用以安葬客死的外乡人。【太 XXVII 3-5】另一说加略人犹大是因肚腹崩裂而死的, “领人捉拿耶稣的犹大, 这话是必须应验的。他本来列在我们数中, 并且

在使徒的职任上得了一份。这人用他作恶的工价, 买了一块田, 以后身子仆倒, 肚腹崩裂, 肠子都流出来”。【徒 I 15-19】“加略人犹大”在后世西方各国文化中常用以指代“伪善者”“叛徒”。(5) 耶稣基督的十二使徒之一, 为另一位犹大。【约 XIV 22】亚勒腓之子雅各的兄弟(一说儿子)。【路 VI 16; 徒 I 13】亦称达太。【太 X 3; 可 III 18】(6) 耶稣基督的同母兄弟之一。【太 XI-II 55; 可 VI 3】据考证, 他即为《圣经·新约》中《犹大书》的作者。(7) 即巴撒巴·犹大。耶路撒冷教会的执事之一, 他曾与西拉一道伴保罗、巴拿巴去安阿提等地。【徒 XV 22, 27, 32】

**犹大书** *Jude, the Epistle of* 《犹大书》为《圣经·新约》第二十六卷。在《圣经·新约》中属“通函书信”类。《犹大书》仅二十五节, 是《圣经·新约》中最短的一卷。《犹大书》原文为希腊文, 内容十分简要。《犹大书》大致由三个部分组成: 第一部分为祝致词, 说明作者和读者【犹 1, 2】; 第二部分即为论说正文, 提出写信的原因, 对虚伪者的指责和对假教师的纵欲行为的揭露, 并表示了对虔诚基督教教徒的褒扬【犹 3-4, 5-16, 17-23】; 第三部分为信函的结束语, 是对基督徒的祝福【犹 24-25】。《犹大书》行文简明扼要, 作者自称为耶稣基督的同母兄弟犹大, 但据后人考证推测应为一犹太籍的基督教教徒。从开头的致词中, 可见《犹大书》并非对某人或某地教会的训诫之言, 而是有感而发, 是对所有基督徒的基本行为规范的一种劝诫。《犹大书》中记载了一部分《圣经·新约》时期末基督教教会的资料, 有一定的神学、史学价值。《犹大书》在早期教会长老的活动没

有出现。公元2世纪后半叶，希腊和拉丁教会中方有全本的《犹大书》使用；因此，《犹大书》的成书时间应在公元2世纪左右。

**犹大之吻 Judas's kiss** 典故。此“犹大”指“加略人犹大”。他原为耶稣基督门下十二门徒之一，因贪恋30块银钱，将耶稣出卖给了犹太公会的长老和法利赛人。双方约定伺机捉拿耶稣。在逾越节的晚筵（最后的晚餐）上，耶稣指出十二门徒中有人将出卖他。【太 XXVI 23-26；可 XIV 20；约 XIII 2, 18, 26】晚筵后，耶稣携使徒雅各、彼得和约翰等前往客西马尼园；而加略人犹大则带领许多人前来捉拿耶稣，约定以他的亲吻为号，被亲吻者则为耶稣。一行人来到客西马尼园后，犹大上前与耶稣行礼，并亲吻耶稣，耶稣遂被来人擒住。【太 XXVI 49；可 XIV 45；路 XXII 47-48】在后世西方文学文化中，“犹大的亲吻”之典常被引用，喻指“伪善的行为”“虚伪的举动”以及“口蜜腹剑的伪君子”等。

**犹底 Jehudi** 人名。希伯来语意为“犹大人”。犹大王约雅敬派出向巴录索取耶利米预言书的使者之一。其后，犹大王约雅敬命他宣读耶利米的预言书，约雅敬听后震怒，亲手撕毁了耶利米的预言书并掷入炉中焚之。【耶 XXXVI 14, 21, 23】

**油和酒 Oil and wine** 典故。一位犹太人外出，途中遭到强盗抢劫。行李被劫，人也被打得半死，弃于道路旁。一祭司与一利未支派人先后路过，均见死不救。“惟有一撒玛利亚人行路来到那里，看见他就动了慈心。上前用油和酒倒在他的伤处，包裹好

了，扶他骑上自己的牲口，带到店里去照应他。第二天拿出二钱银子来，交给店主，说：‘你且照应他；此外所费用的，我回来必还给你。’”【路 X 34】在后世西方文学文化中，此典常被用于“好心的救助”“仁慈的关怀”之意。在《唐璜》中，拜伦即用此典象征女性的慈爱和温柔。他写道：“女人的心田是最肥沃的园地；/她们本着天性倾洒着‘油和酒’，/处处慈悲为怀，不管有无道理。”

**犹甲 Jehucal, Jucal** 人名。希伯来语意为“他能够的”。示利米雅之子，犹大国中贵族。巴比伦王尼布甲尼撒率军围困耶路撒冷城，犹大王遣他和西番雅求见先知耶利米祈求耶利米向耶和華祈祷保佑。【耶 XXVII 3】其后，犹甲等控告先知耶利米妖言惑众，灭了守城军兵的士气，要求将耶利米处死。【耶 XXXVIII 1-6】

**犹士都 Justus** 人名。希伯来语意为“正义”。名此者共3人。（1）即约瑟·犹士都。由于加略人犹大出卖了耶稣，自己后悔，上吊而死，十二使徒出现空缺。各地基督教教会推选出两位虔诚的教徒作为十二使徒的候选人。约瑟·犹士都即为其中的一位，但最后落选。【徒 I 23】（2）哥林多城居民。一位基督教信徒。他家就在会堂附近，使徒保罗来到哥林多城传道时曾住在他家。他的全名为提多·犹士都。【徒 XVIII 7】（3）犹太人。使徒保罗在致歌罗西城基督教教徒的书信中，曾向他附笔问安。他的全名为耶数·犹上都。【西 IV 11】

**油树 Oil Tree** 即为野橄榄树。其果实中含有丰富的油质，故被称为油树。其杆木质坚硬，以色列人在建造所罗门王圣殿时



曾用油树木制作门、门柱和会幕中的嗒嗒。【王上 VI 23, 26, 31-33】在汉语和合本《圣经》中多译为橄榄树或野橄榄。【赛 XLI 19; 王上 VI 23; 尼 VIII 15】

**犹太 Jud (a) ea** 地域名。波斯帝国中指原犹大国与北国以色列的部分地区。因犹大国灭后，波斯帝国在原犹大国建有犹太省，故汉译和合本《圣经》按其具体含义译为“犹太省”或“犹太地”。犹太省的范围不定，大致北面为地中海沿岸的约帕至死海以北的约旦河流域 20 公里一线，面南为起自迦萨西南 12 公里的荒漠，沿别是巴至死海南，方圆约 90 公里。“犹太省”或“犹太地”首见于《圣经·以斯拉记》【拉 V 8】，其后又多次出现【但 V 13; 路 XXIII 5; 约 IV 3, VII 1, 3; 徒 I 8】。

**犹太人 Jew** 民族名。原指以色列十二支派中的犹太支派人或尔后成立的犹太国的国民。【王下 XVI 6, XXV 25】后来，此称谓含义扩展，先用以泛指所有从巴比伦地区和部分其他地区返回耶路撒冷的以色列人，后泛指散居世界各地的以色列后裔。【帖 II 5; 太 II 2】20 世纪初，他们仍像预言中所述的那样散居全球，没有一个自己的政府治理的地区【利 XXVI 33, 39; 申 IV 27, XXVIII 25, 36, 37, 64-68】；20 世纪中期，按照联合国的决议在巴勒斯坦地区一部建立了以色列国。犹太人的民族语言仍为希伯来语。【王下 XVIII 26; 尼 XIII 24】

**友阿爹 Euodia** 人名。亦称为“犹俄第亚”。友阿爹是当时腓利比教会的女信徒。【腓 IV 2】她与该城教会中另一女教徒意见不和，曾受到使徒保罗的劝慰。【腓 IV 2-4】

**有鳞从眼睛上掉下来 Scales fell from his eyes** 典故。当扫罗（即使徒保罗）为犹太教教徒时，曾前往大马色镇压基督教教徒。在途中，他被天上的强光弄瞎了眼。耶和華神遣基督徒亚拿尼亚给扫罗施洗。亚拿尼亚“把手按在扫罗身上说，兄弟扫罗，在你来的路上向你显现的主，就是耶稣，打发我来叫你能看见，被圣灵充满。扫罗的眼睛上，好像有鳞立刻掉下来，他就能看见，于是起来受了洗……”【徒 IX 18】在后世西方文学文化中，此典常用来比喻“使人心明眼亮”或“豁然开朗”之意。例如，在约翰·波洛的《自然之道》中，他认为人们“有时不仅眼睛被鳞遮住，耳朵也是被鳞塞住的”。在巴特勒的《众生之道》中，厄内斯特发现妻子艾伦挪用了他们的财产，艾伦还“责怪他与她的婚姻——这时候，厄内斯特眼上鳞一下子掉了，就像他当时看透他的老朋友汤列那样”。

**有尼基 Eunice** 人名。希伯来语意为“胜利的”。罗以之女，提摩太的母亲。【提后 I 5】犹太人，为虔诚的基督教徒，崇信上帝【徒 XVI 1; 提后 III 15】，家居路司得城，嫁予希利尼人为妻【徒 XVI 1】。相传有尼基教子得法，其子提摩太遂被选为保罗之门徒。

**有信、有望、有爱 Faith, hope and charity** 典故。出于哥多林前书，保罗在给哥多林人的首封书信中曾这样说道：“如今常存的有信、有望、有爱这三样，其中最大的是爱。”【林前 XIII 13】在基督教教义中，这三者为至高美德，而爱为其中最。在后世西方文学文化中，此典故多用以表示“美德、圣贤”。本·琼森的喜剧《炼

金术士》中，埃皮丘尔·曼蒙对欺骗他的炼金术士萨托尔谈及对整个计划持怀疑态度的瑟利先生时，说道：“对这位先生你得忍耐些。我告诉你——这家伙根本没有什么信仰。”瑟利的回答是：“也少有希望，先生。我还常常鼓励自己得有点爱才行呢。”在《名利场》中，萨克雷说他打算“找个机会，脚踏实地地谈谈自己的个性”。那有许多会是很肮脏，很丑恶的；“世界中有许多人——既没有信仰，又没有希望，更没有爱；我的朋友们，让我们以全力来对付他们。”罗斯金在《生活之谜与生活的艺术》一文中呼吁人们，得让青年一代对战争的勇气和热情变为怜悯之心，“让他们的才智不再用于言词的争辩，而用于对事物的识别。……进而为他们，也为我们自己留下一个美好的幸福天地，留下一个永存的教义；……为我们大家留下信仰，不再有诱惑的困扰，……为我们大家留下希望，不再让我们永存。那最伟大、最光辉灿烂的就是爱。”

**逾越节 Passover** 节日。犹太人每年庆祝的三大节日之一。为犹太历一月十四日前夕始，持续8天。逾越节时值初春，为每年的第一个节日，所有的以色列人必须会集在会幕前欢庆【出 XII 43；申 XVI 1】，吃未发酵的面饼【出 XXIII 15；申 XVI 16】。相传在摩西率领以色列人出埃及的前夕，耶和华命摩西让所有的以色列人在这一天傍晚宰杀羔羊，将羊血涂在门框上。是夜，耶和华行神迹，一夜间杀尽埃及所有的头生子和牲口，形成对埃及人惩罚的“第十灾”。耶和华见门框有羊血的家院则逾越而过；“你们要以本月为正月、为一年之首。你们吩咐以色列全会众说，本月初十日，各人要按着父家取羊羔，一家一只。若一家的

人太少，吃不了一只羊羔，本人就要和他隔壁的邻舍共取一只。你们预备羊羔，要按着人数和饭量计算。要无残疾的一岁的公羊羔；你们或从绵羊里取，或从山羊里取都可以。要留到本月十四日，在黄昏的时候以色列全会众把羊羔宰了。各家要取点血，涂在吃羊羔的房屋左右的门框上和门楣上。当夜要吃羊羔的肉，用火烤了，与无酵饼和苦菜同吃。不可吃生的，断不可吃水煮的，要带着头、腿、五脏，用火烤了吃。不可剩下一点留到早晨；若留到早晨，要用火烧了。你们吃羊羔当腰间束带，脚上穿鞋，手中拿杖，赶紧地吃。这是耶和华的逾越节。因为那夜我要巡行埃及地，把埃及地一切头生的，无论是人是牲畜，都击杀了；又要败坏埃及一切的神，我是耶和华。这血要在你们所住的房屋上作记号；我一见这血，就越过你们去，我击杀埃及地头生的时候，灾殃必不临到你们身上灭你们。你们要纪念这日，守为耶和华的节，作为你们世世代代永远的定例。”【出 XII 1-14, 42, XXIII 15；申 XVI 1, 3】逾越节期间，以色列人吃烤羊肉、无酵面饼和苦菜等，老年人为孩子们讲述先祖出埃及的艰难日子。逾越节是以色列人及相关民族的具有浓厚宗教色彩的节气。在后世西方文学文化中，人们常将“涂在门框上的血”用作成语，表达某种特定的含义或用作某事某物的特别的标志。爱默生在《论自立》一文中主张人应该按自己的内在才能行事：“我将在那门框上涂写特殊的标志，那自我的奇思怪想。”而朗费罗的《伊凡吉林》中，伊凡吉林见自己的情人嘉伯列要死了：“高烧下，他的唇烫得鲜红；如希伯来人涂在门框上的血的记号，想那生命试着让那死亡使者瞧见，逾越而过。”

**逾越节的羔羊 Paschal lamb** 典故。“逾越节的羔羊”原本是以色列人在逾越节时向耶和华神奉献的祭祀物品。按律法规定，“按着父家取羊羔，一家一只。若一家的人太少，吃不了一只羊羔，本人就要和他隔壁的邻舍共取一只。你们预备羊羔，要按着人数和饭量计算。要无残疾的一岁的公羊羔；你们或从绵羊里取，或从山羊里取都可以。要留到本月十四日，在黄昏的时候以色列全会众把羊羔宰了。各家要取点血，涂在吃羊羔的房屋左右的门框上和门楣上。当夜要吃羊羔的肉，用火烤了，与无酵饼和苦菜同吃。不可吃生的，断不可吃水煮的，要带着头、腿、五脏，用火烤了吃。不可剩下一点留到早晨；若留到早晨，要用火烧了。你们吃羊羔当腰间束带，脚上穿鞋，手中拿杖，赶紧地吃。”【出 XII 1-14, 42, XXIII 15；申 XVI 1, 3】在《圣经·新约》时期，按基督教教义和思想，“逾越节的羔羊”则用以特指“耶稣基督”。因耶稣基督在逾越节的晚筵后被捕受难。众使徒在传播基督教思想时，常以此为例，说明耶稣作为上帝的儿子，以身救赎世界。使徒约翰认为耶稣是“神的羔羊，背负世人的罪孽”。【约 I 29】使徒彼得要求基督徒应当圣洁，因为基督是圣洁的；“你们即称那不偏待人、按各人行为审判人的主为父，就当存敬畏的心，度你们在世寄居的日子；知道你们得赎，脱去你们祖宗所传流虚妄的行为，不是凭着能坏的金银等物，乃是凭着基督的宝血，如同无瑕疵无玷污的羔羊之血。”【彼前 I 17-21】使徒保罗告诫基督徒们要洁身自重：“岂不知一点面酵能使全团发起来么。你们即是无酵的面，应当把旧酵除净，好使你们成为新团；因为我们逾越节的羔羊基

督，已经被杀献祭了。所以我们守这节不可用旧酵，也不可用恶毒邪恶的酵，只用诚实真正的无酵饼。”【林前 IV 6-8】在中世纪基督教文化中，“逾越节的羔羊”是当时文化艺术的重要题材，许多艺术家用画笔、用文字等各种形式表示出为救赎世人而牺牲自我的“耶稣救世精神”。后世西方文学文化中，此典继续被引用，但多表示为一伟大事业而献身的“牺牲精神”。

**与其欲火攻心，不如嫁娶为妙。**

**Better Marry than to Burn.** 典故。使徒保罗在论婚姻嫁娶时曾说：“我对着没嫁娶的和寡妇们说，若她们常像我就好。倘若自己禁止不住，就可以嫁娶。与其欲火攻心，倒不如嫁娶为妙。”【林前 VII 8-9】乔叟故事中的巴斯妇，在自己故事的开场白中说道：“像圣徒所言，到那时，上帝自会让我们自由改嫁。他说，结婚不是犯罪，出嫁比让欲火攻心好些。”《德伯家的苔丝》中的恶棍亚雷曾自白道：“我说，就是那位坚贞的圣徒保罗见了那般美妙的脸蛋，也一样会按捺不住，像我一样去耕耘这块处女地。”

**鸢 Kite** 鹰科，色灰褐，翼阔尾长，活动在中南欧、北非及西亚地区。每年3月间在迦南地区出现，其种类较多【申 XIV 13】，在希伯来律法中为不洁净动物【利 XI 14】。英文钦版《圣经》中，kite 一词仅两见。汉译和合本《圣经》中，均译作“小鹰”。其他属于鹰科的鸟类，英文钦版《圣经》还译作 gledge, vulture 等；汉译和合本则分别译为“鸢”和“鸢鹰”。【利 XI 14；申 XIV 13；赛 XXXIV 15】

**芫荽 Coriander** 植物名。属草本科植物，茎纤细、中空，高约3厘米-6厘米，

花小并呈粉红色或白色，其果实为球形，色黄褐，带有香气，多用作调味品。芫荽大量野生于地中海及近东地区；迦南、约旦河等地区有种植者。古代希伯来人，常用芫荽作日常调味品。故常用其来描述其他类型的事物。如用芫荽比拟“吗哪”的形状。【出 XVI 31；民 XI 7】

**园子 Garden** 称谓。为种植花草林木或蔬菜水果的地方；因种植的作物不同而可分为菜园【申 XI 10；王上 XXI 2】、田园【耶 XXIX 5, 28】、花园【斯 VII 7】、葡萄园等【王上 XXI 1-2；歌 1 6】。园子外周一般建有篱笆或土墙【歌 IV 13；赛 V 6】，园中有小屋或草棚供守园人使用【赛 1 8, 9；V 2】。园子用途十分广泛，可用来举行宴会，进行祷告，亦用来安葬亡者。【斯 1 6；太 XXVI 37；约 XIX 41】异教徒亦在园子中进行各种偶像的祭祀活动。【王下 XVI 5；赛 I 29, LXVI 17】《圣经》所列园子中最为重要的当属“伊甸园”。它是人类始祖亚当、夏娃的居所。园内有树木溪流，花繁叶茂，果实累累；生命树、智慧果为其特产。园中有四条河流流过，为洞天福地；在近代西方文化中，人们常以此园喻“乐园”“福地”。英国著名诗人弥尔顿的长篇史诗《失乐园》和《复乐园》皆以伊甸园为背景展开亚当、夏娃的故事。其次则为耶稣避难的园子——客西马尼园。它坐落在橄榄山麓、汲沦溪畔；白天为耶稣主徒们传讲基督道义之处，夜晚则为他与众门徒聚会之地。加略人犹大带着罗马士兵，就是从这个园子里抓走耶稣的。【路 XXI 37；约 XVIII 1-3, 12-13】“园子”在《圣经》文字中亦用作比喻。“那等人必因你们所喜爱的橡树报愧，你们必因所选择的园子蒙羞”【赛

1 29】；“你必像浇灌的园子，又像水流不断的源泉”【赛 LVIII 11】；“我的新妇乃是关锁的园，禁闭的井，封闭的泉源”【歌 III 12-13】；“你是园中的泉，活水的井，从利巴嫩流下来的溪水”【歌 IV 15】；背弃上帝的人则“像无水浇灌的园子”【赛 1 30】。

**愿我生的那日灭没 Let the day perish wherein I was born** 典故。约伯是古代希伯来人中一位正直的敬重耶和华的贤士。他十分富有——不仅儿女众多（有七子三女），且广有家产（奴仆成群，羊七千，骆驼三千以及许多牛、驴）。但不久后，约伯遭到魔鬼撒但的打击，失去了一切，自身也长上毒疮。约伯“开口咒诅自己的生日；说，愿我生的那日和说怀了男胎的那夜都灭没。愿那日变为黑暗，愿神不从上而寻找他，愿亮光不照于其上；愿黑暗和死荫索取那日，愿密云停住在其上，愿日蚀恐吓它。愿那夜被幽暗夺取，不在年中的日子同乐，也不入月中的数目。愿那夜没有生育，其间也没有欢乐的声音。愿那咒诅日子且能惹动鳄鱼的，咒诅那夜。愿那夜黎明的星宿变为黑暗，盼亮却不亮，也不见早晨的光线。因没有把怀我胎的门关闭，也没有将患难对我的眼隐藏。我为何不出母胎而死，为何不出母腹绝气，为何有膝接收我，为何有奶哺养我”。【伯 I 1-3, 13-20, II 7-8, III 1-12】“愿我生的那日灭没”出自其中的第一句诗。约伯通过这一连串的祈使句，表达了自己对“生”的愤懑之情——对当前所受苦难的憎恨和恼怒。在后世西方文学文化中，人们常用此典表达同样的意义，表示对人间苦难和折磨的不平之心。在《无名的裘德》一书中，哈代描写一个不幸的孩子的出生时，这样评论说：“他将会

过什么样的生活呢？他会受什么样的影响？‘愿我生的那日天没！’——这或许就是这孩子马上要说的话了！”

**院子，院 Court** 希伯来语中有好几个词在钦版《圣经》和中文版《圣经》中表示“院子”之意。大致可分为两种。(1) 有围墙的场地。指私人住宅中的庭院和王宫的庭院【撒下 XVII 18；王上 VI 36, VII 8；结 X 5；斯 I 5】，或指以色列人会幕中的院子【出 XXVII 9, 13, 16, 18, XXXV 17, 18, XXXVIII 16-18, 20, 31】或异象中的圣殿之内院和外院【结 XL 17, 19, 20】，在希伯来语为 *heser*。(2) “院子”。指没有围墙的场地，大致为现代的城市广场【王下 XX 4；启 XI 2】，希伯来语中表现为两个词；此外，也专指“祭司的院子”或较大的院子【代下 IV 9】。

**约，立约 Covenant** 《圣经》中的专用神学术语，表示上帝与凡世中他的选民之间的关系。上帝最早与挪亚立约，圣约中述及上帝的承诺与挪亚的义务【创 VI 18, IX 8-17】；又曾与亚伯兰（亚伯拉罕）立约，许诺亚伯兰将多子多福，将拥有耶和華应许之地【创 XV, XVII】；上帝在西奈山同摩西立约，为以色列人规定了典章和十诫【出 XIX-XXIV】；其后耶和華又与大卫立约，对先前的典章和诫律作了补充【撒下 VII 8-16】。在《圣经·新约》中，“约”与耶稣基督的最后的晚餐相互关联，耶稣在最后的晚餐中将饼称为自己的身体，酒为其血，并以逾越节的羔羊自比，喻其将以己之血与上帝立一新约，由是将律法的诅咒担于一身，而使世人获救。“约”为基督教徒所看重，成为现代西方社会文化中看重“信誉”的主要根由，对后世西方整个伦理道德观念和

文化有十分深远的影响。

**约阿施 Joash** 人名。希伯来语意为“耶和華法力无边”。名此者共 8 人。(1) 犹大支派人，属示拉家族。【代上 IV 22】(2) 便雅悯支派人。属亚比以谢家族。他是基甸的父亲。【士 VI 11, 15】他居住在俄弗拉，崇拜巴力神，在自己屋后为巴力神筑有祭坛，并树有木偶。其子基甸遵耶和華的旨意，将木偶砍倒，祭坛拆毁。此举引起当时以色列人的不满，要求约阿施将儿子基甸定罪。约阿施为儿子辩解说：“巴力若的确是神，让他为自己辩说吧。”【士 VI 11-32】(3) 便雅悯支派人，基比亚家族勇士。示玛的儿子。大卫在洗革拉避扫罗的追杀时，此人前来投效大卫。【代上 XII 3】(4) 以色列王亚哈的儿子。【王上 XXII 26；代下 XVIII 25】(5) 犹大国王。犹大王亚哈谢之子。约阿施于幼年时，父亲亚哈谢驾崩，太后亚他利雅杀戮诸王子自立为王。约阿施与乳母在姑母约示巴的庇护下，避于耶路撒冷圣殿内 7 年，后来在祭司长耶何耶大（约示巴之夫）与犹大军众军官们的帮助下，击杀亚他利雅，恢复了他的犹大王位。【王下 XI 1-12】约阿施王执政后，在耶何耶大的辅助下，修葺圣殿，政绩颇多。【王下 XII 1-16】耶何耶大死后，约阿施王开始信奉异神，做恶事，耶何耶大之子撒迦利亚斥其恶行被杀。【代下 XXIV 15-22；太 XXIII 35】不久，亚兰王哈薛率军来犯，直逼耶路撒冷。约阿施王被迫献上圣殿中的宝物以退亚兰大军。亚兰军退去后，约阿施患病，其子亚玛谢摄政。3 年后，其侍臣为撒迦利亚报仇，将约阿施杀死。【王下 XII 20；代下 XXIV 25】约阿施在位 40 年，死后葬于大卫城中。王储亚玛谢继位。【王下

XII 20-21; 代下 XXIV 25-27】(6) 以色列国王。以色列王约哈斯之子。约哈斯与约阿施父子在位期间, 亚兰王哈薛屡屡率军来犯, 攻城占地, 掳掠人口。约阿施在先知以利沙的预言帮助下, 三次击败亚兰人并收复了失地。【王下 XIII 14-25】稍后, 犹大王亚玛谢战胜以东人, 进而向北国以色列挑战, 两军战于犹大国的伯示麦地区, 犹大王亚玛谢战败, 约阿施王率北国以色列军占领耶路撒冷, 毁城并掳走圣殿中所有的宝物。【王下 XIV 7-14; 代下 XXV 5-24】不久, 约阿施王驾崩, 王储耶罗波安继位, 世称“耶罗波安二世”。【王下 XIV 8-16; 代下 XXV 17-24】(7) 便雅悯支派人, 比结之子。【代上 VII 8】(8) 大卫王的官吏之一, 他负责管理耶路撒冷城的油库。【代上 XXVII 28】

**约巴 Jobab** (1) 人名。希伯来语意为“欢呼”。名此者共 3 人。①以东人国王。波斯拉地区人谢拉的儿子。【创 XXXVI 33; 代上 I 44, 45】②玛顿城邦国王。他曾与北方诸王联盟, 率军阻止在约书亚领导下的以色列人进入迦南地区的行动。在米伦河畔, 约书亚击败约巴统领的诸城联军。【书 XI 1, XII 19】③便雅悯支派人。一家族族长。便雅悯人沙哈莲、贺得的儿子。【代上 VIII 9】④便雅悯支派人。他是沙哈莲与另一妻子户伸所生之子的后裔。【代上 VIII 18】(2) 民族名。远古时期(《创世记》时期)阿拉伯地区一民族。他们是约坍的后裔。【创 X 29; 代上 I 23】

**约伯 Job** 人名。希伯来语意为“皈依上帝者”。约伯是《圣经·旧约》中描述的一位圣贤人士。在《以西结书》中, 先知以西结将他与挪亚、但以理相提并论【结

XIV 14, 16, 20】, 誉为大义之人。约伯为人正直, 居住在乌斯, 家产颇丰, 人丁兴旺, 有七子三女且奴仆成群, 羊七千, 骆驼三千以及许多牛、驴等财物。约伯对耶和华神十分崇信。耶和华为了验证其义, 让魔鬼撒但降灾于他, 在一天之中约伯失去了所有的财产和子女; “‘牛正耕地, 驴在旁边吃草; 示巴人忽然闯来把牲畜掳去, 并用刀杀了仆人, 惟有我一人逃脱, 来报信给你。’他还说话的时候, 又有人来说: ‘神从天上降下火来将群羊和仆人都烧灭了, 惟有我一人逃脱, 来报信给你。’他还说话的时候, 又有人来说: ‘迦肋底人分作三队, 忽然闯来把骆驼掳去, 并用刀杀了仆人, 惟有我一人逃脱, 来报信给你。’他还说话的时候, 又有人来说: ‘你的儿女正在他们长兄的家里吃饭喝酒, 不料有狂风从旷野刮来击打房屋的四角, 房屋倒塌在少年人身上, 他们都死了, 惟有我一人逃脱, 来报信给你。’”【伯 I 13-19】约伯不久又身生毒疮; “撒但从耶和华面前退去, 击打约伯, 使他从脚掌到头顶, 长毒疮。”【伯 II 7】约伯的妻子在这些无端的灾难面前, 显得动摇不定, 丧失了对耶和华神的信仰。约伯三个朋友的安慰使约伯心灵备受煎熬, 然而各种磨难并没有使约伯失去对耶和华的信仰。约伯最后得到耶和华的回报, 获得更多的财富, 子孙满堂, 长寿一百四十余岁, 善终。【伯 I-XLII】在后世西方文学文化中, “约伯”其人则成为社会和文学作品中正直、坚韧且有坚定信仰之人的化身。歌德所著《浮士德(天上序曲)》一场的内容构思是以《约伯记》第一章为基础的; 天主说“他侍奉我尽管迷混不清, 我就要引他进入澄明的境域。园丁也知道, 小树只要发青, 就会有花

果点缀未来的年月”；梅非斯托（恶魔）则说“你赌什么？你还会将他失掉，如果我得到你的允许，慢慢引他走我的大道！”而从约伯的故事中衍生出其他许多典故、成语，并在后世西方文学文化中均有较大的影响，如“约伯之忍耐”“约伯的妻子”“约伯的信使”“约伯一样的贫穷”等。“约伯之忍耐”一典通过《约伯记》中约伯面对一连串的打击——子女丧、财产失、自身思想上和肉体上的无端苦痛，他并未抛弃对耶和华神的坚定信念，仍然表现出超常的忍耐力，来喻指人的“异乎寻常的克制和忍耐精神”。“约伯的妻子”一典则以约伯受难，殃及妻子儿女、家庭财物时，约伯的妻子显得动摇，并责难约伯的忠贞，来比喻那些“意志薄弱、鼠目寸光的女子”。“约伯的信使”则源于前来通知约伯噩耗的四个仆人，喻指前来“报告不幸消息的人”。而“约伯一样的贫穷”一典则出自约伯在一昼夜间失去了所有的财富——牛羊牲畜和儿女们，自己也受到病痛的煎熬，来表示真正是从物质上到精神上皆一无所有的情形。人们用此语喻指“穷困潦倒”“穷困之极”“身无分文”。马克思在《法兰西内战》一文中，揭露梯也尔的贪婪无耻时，一针见血地指出：“梯也尔始终不渝的，只是对财富的贪得无厌和对财富生产者的憎恨。他第一次当路易-菲力浦王朝的大臣时，穷得和约伯一样，而到离职时已经成了百万富翁。”

**约伯记 Job, the Book of** 书卷名。《约伯记》为《圣经·旧约》之第十八卷。书名出自书中主人公约伯。全卷共计四十二章，详细记载了一个正直、善良且笃信耶和华的圣人的生活经历。全卷大致可分为五大部分：第一部分为引子，起自第一章第

一节而终于第一章第十二节，主要内容为对主人公约伯的介绍。约伯是一个敬奉耶和华，为人正直且家产万贯的善人，他有七子三女，牛羊成群，而魔鬼撒但与耶和华神打赌，欲试探有口皆碑的“约伯贤圣”的真伪。第二部分始于第一章第十三节而终于第二章末，主要记述了约伯所遭受的考验。其内容集中表现在以下三方面：1. 约伯一日之间财富子女全部失去，一无所有，约伯在如此大的打击下，仍保持对耶和华的信仰和忠诚。【伯 I 15-22】2. 约伯遭受第二次打击，他身长毒疮，疼痛难忍，信仰仍坚定不移。【伯 II 7-10】3. 约伯三友（提幔人以利法、书亚人比勒达和拿玛人琐法）前来对约伯进行安慰和劝导。【伯 II 11-13】第三部分起自第三章而终于第三十一章，通过约伯与其三友的对答，就人生苦难及其渊源进行了富有哲理的探讨。三友先概述耶和华神的公义，恶人必不能免祸，进而指出约伯误于自认为义，而不以耶和华为义，暗示约伯必为有罪之人；以及约伯对苦难的抱怨和对三友说法的辩驳。第四部分起自第三十二章而终于第三十七章，主要内容为旁听者布西人以利户对约伯及其三友的说法所作的辩词。以利户认为耶和华惩人以苦，乃为拯救人的性命，人得以诚待之。第五部分为结束语，自第三十八章起至卷末。以耶和华的名义对辩论进行了总结，说明人的智慧的渺小，不能把握上帝的造物安排；约伯承认自己的无知；耶和华对约伯表现的虔诚与忍耐精神的褒奖。《约伯记》通过对约伯所遭受的苦难的描写和约伯与三友间的讨论，表现了对苦难应有的人生态度，特别说明了人无论遭受怎样的磨难，都应有坚定的信仰，信仰可以使人得到新生；提出了作者

的人生哲学。同时,《约伯记》具有很高的文学批评价值;全卷用散文诗的形式写成,在行文结构上也成为后世文学作品的范本。作者通过约伯与三友间的辩论,展开自己的论述,不仅行文条理清楚,而且读之琅琅上口。《约伯记》在后世西方文学文化中有着十分重要的地位。

**约旦河 Jordan, the river of** 河流名。希伯来语意为“流传者”。古代迦南(今巴勒斯坦)地区最重要的河流。主源流在特尔勒喀砥河(达恩河),其东有巴尼亚斯河,其北为哈斯巴尼河,三水汇于胡拉湖而流至加利利海,再蜿蜒南下注入死海,全长360余公里。约旦河流域地沃物丰,孕育了丰富的古代文化。许多历史事件和人物在《圣经》中都有记载。约旦河流域林木繁茂,草丰水美,曾有狮群出没。【耶 XLIX 19; 亚 XI 3】罗得曾在约旦河流域居住。【创 XIII 8-13】约旦河在罗马人统治时期方有桥梁可四季通行,先前只有少数几处渡口可渡河。雅各曾从雅博渡口渡过约旦河。【创 XXXII 10, 22-23】耶利哥城以下的约旦河水水流湍急,人们渡河常得依靠神奇之力。【书 III 1-17, IV 1-24; 诗 CXIV 3, 5】约旦河在丰收时节的水源主要来自黑门山脉的融雪。【书 III 15】基甸击败米甸人,在约旦河畔捉住了他们的首领俄立与西伊伯。【士 VII 24, VIII 4, 5】大卫王为避押沙龙叛乱之祸,先后两次在雅博渡口和耶利哥城之间渡过约旦河。【撒下 XVII 22, 24, XIX 15-18】先知以利亚在死前曾和弟子以利沙在耶利哥城渡河。【王下 II 5-8, 13-15】亚兰元帅乃幔患大麻风病,曾在先知的指导下在约旦河中沐浴七次后痊愈。【王下 V 14】而施洗约翰在约旦河流域传

道,用河水为人施洗,耶稣也曾在约旦河接受施洗约翰的施洗。【太 III 6, 13-17】

**约珥 Joel** 人名。希伯来语意为“耶和華是神”。名此者共13人。(1)利未支派人,属哥辖家族,是先知撒母耳的先祖之一。【代上 VI 34, 36, 38】(2)先知撒母耳的长子。讴歌者希幔之父。【撒下 VIII 2; 代上 VI 33】(3)利未支派人,属革顺家族。他率领同族130个青年护卫约柜从俄别以东迁移至大卫城。【代上 XV 7, 11, 12】他可能是拉但的儿子【代上 XXIII 8】,后一度为耶和華圣殿掌管府库的官吏【代上 XXVI 21, 22】。(4)以萨迦支派人,为该支派众族长之一。此约珥是乌西的后裔。【代上 VII 3】(5)大卫王麾下一勇士,拿单的兄弟。【代上 XI 38】(6)玛拿西西半支派人。毗大雅的儿子。大卫王时期,他为该支派之长。【代上 XXVII 20】(7)迦得支派人。在犹大王约坦、北国以色列王耶罗波安王二世时期,他是居住在巴珊地区的迦得支派人众族长之一。【代上 V 12, 17】(8)流便后裔之一。他在基列地区有众多的牧群。【代上 V 4, 8-9】(9)利未支派人,属哥辖家族。在犹大王希西家时期,他参加了当时进行的宗教改革,清除异神,洁净圣殿。【代下 XXIX 12】(10)西缅支派人。在犹大王希西家时期,他是西缅支派一大家族族长,曾率众参加对亚玛力人的战争,为西缅支派夺得基多地区的草场。【代上 IV 34-43】(11)以色列人之一。尼波之子。他是“巴比伦之囚”后返回耶路撒冷地区的以色列人。在以斯拉的劝说下,他休弃了所娶的异族女子。【拉 X 43】(12)便雅悯支派人。细基列之子。尼希米时代圣城耶路撒冷的行政长官。【尼 XI 9】(13)十二小先知之



一。毗土珥之子。他在犹大王乌西雅时期讲说预言并著有《约珥书》一卷，记载了当时的历史资料及他自己的预言。【珥 I 1】

**约珥书 Joel, the Book of** 《约珥书》为《圣经·旧约》第二十九卷；是十二小先知书中的第二卷。现存的古希伯来《圣经》中，《约珥书》为四章。而稍后的希腊文本和拉丁文本《约珥书》缩为三章，英文钦定版《圣经》也为三章。20世纪通行的《圣经》文本《约珥书》全书现大都为三章。《约珥书》作者通过一场毁灭性的灾难的描述，对当时社会生活中存在的丑恶行为进行了抨击，预言了耶和华将对人类作审判与拯救。《约珥书》按其内容可分为三个部分：第一部分先知约珥描述正在发生和即将发生的一切，呼吁人们面对灾难哀痛，应向耶和华求助。【珥 I 2-14】第二部分先知约珥解释了所发生的一切灾难均是大能的耶和华对世人的惩罚，而大群大群的蝗虫像耶和华的军队对世人进行讨伐【珥 II 1-11】，人们只有悔罪才可获得赦免【珥 II 12-17】。第三部分约珥预言耶和华的怜悯将使犹太人重生，因耶和华就在锡安之地。【珥 II 18-III 21】《约珥书》全文用诗韵体写成，十分优美动人。相传该书作者为约珥，其生卒年代无考。根据《约珥书》所叙述的事件和人物，以及该书在《圣经》中的书卷位置，《约珥书》的成书年代约在犹大王乌西雅和北国以色列王耶罗波安二世时期。

**约柜 Ark of the Covenant** 亦称上帝之法柜或经柜。约柜用作盛放两块摩西律法法版。约柜由皂荚木制成，外面包有精金，两边有四个金环，便于携抬。约柜存放在圣所的会幕之中，置于有张翼飞翔的噤啞

啞装饰的施恩座上。耶和华曾对摩西说：“要用皂荚木作一柜，长二肘半，宽一肘半，高一肘半。要里外包上精金，四周镶上金牙边。也要铸四个金环，安在柜的四脚上，这边两环，那边两环。要用皂荚木做两根杠，用金包裹；要把杠穿在柜旁的环内，以便抬柜。这杠要常在柜的环内，不可抽出来。必将我所要赐给你的法版放在柜里。要用精金作施恩座，长二肘半，宽一肘半。要用金子锤出两个噤啞啞来，安在施恩座的两头……我要在那里与你相会，又要从法柜施恩座上二噤啞啞中间，和你说我所要吩咐你传给以色列人的一切事。”【出 XXV 10-22】以色列人流徙旷野，过约旦河，在耶利哥城外游行时，约柜均由利未支派人管理。其间，约柜曾一度被非利士人掠去，后在大卫王的主持下，约柜被迎入耶路撒冷城，最终放置在所罗门的圣殿中。【申 XXXI 9；书 III 17, VI 4-11；撒上 IV, V, VI, VII；代上 XIII 3-14, XVI 1-29】后来，约柜不知所终，估计在战争中被尼布甲尼撒所毁。在历代犹太教犹太会堂中，均有仿制的约柜，放置在会堂中的至圣之处，其位置不定，但方向大都朝着圣城耶路撒冷。此仿制约柜为象征之物，内存经卷，是犹太会堂的至圣至尊之物。受此俗影响，在后世西方文学文化中，人们常用“约柜”指代“十分珍贵的物品”“珍藏奇宝”。哈代在《德伯家的苔丝》中，曾描写当驿车缓缓移动时，家庭裁缝站得挺直，神情凝重，那驿车“就像上帝的法柜得审慎待之”。

**约哈难 Jehohanan** 人名。希伯来语意为“耶和华之仁慈”。名此者共 8 人。(1) 利未支派人。属可拉家族。大卫王时期，他是第六班的守门人首领。【代上

XXVI 3】(2) 犹大王约沙法麾下将领之一，曾统领 280 000 兵士。【代下 XVII 15】(3) 祭司耶何耶大的支持者。其子以实玛利参加了推翻篡位的犹大王亚他利雅的起义。【代下 XXIII 1】(4) 祭司。利未支派人，属亚玛利雅家族，为该族族长，生活在大祭司约雅金时期。【尼 XII 13】(5) 以利亚实的儿子。先知以斯拉曾寄住在他家，因当时以色列人娶异族女子为妻而心中悲伤，不吃不喝。【拉 X 6】(6) 比拜的子孙。他接受以斯拉的劝诫，休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 28】(7) 亚扪人。多比雅的儿子。【尼 VI 18】(8) 祭司。利未支派人，他参加了尼希米所主持的耶路撒冷城城墙修复竣工的典礼，并当场献辞称谢耶和华。【尼 XII 42】

**约哈难 Johanan** 人名。希伯来语意为“上帝的仁慈”。名此者有 11 人。(1) 便雅悯支派人。大卫在洗革拉地避扫罗王追杀时，他前往投奔大卫。【代上 XII 4】(2) 迦得支派人。迦得支派中的第八勇士，在洗革拉投奔大卫，后来升为大卫军军长。【代上 XII 12, 14】(3) 利未支派人。祭司。其子亚撒利雅在所罗门王时期任圣殿祭司。【代上 VI 10】(4) 以法莲支派人。为该支派一家族族长。【代下 XXVIII 12】(5) 犹大王王子。犹大王约西亚的长子，早夭。【代上 III 15】(6) 犹大支派人。犹大军军长之一。当巴比伦王尼布甲尼撒命基大利为犹大省省长时，他支持基大利。【王下 XXV 22, 23; 耶 XL 8, 9】其后，他警告基大利说以实玛利等人密谋刺杀他，基大利不信其言，遇刺身亡；此约哈难旋即带领众人，为基大利复仇。【耶 XL 13, 14, XLI 11-15】他与诸军长计划、主持率领众民撤离耶路撒冷、前往埃及的行动。此举遭到耶利米的反对，他

遂将耶利米和巴录等人劫至埃及。【耶 XLI 16-XLIII 13】(7) 大卫王的后裔之一。以利约乃之子。【代上 III 24】(8) 押甲家族成员，哈加但之子。他随以斯拉等人自巴比伦被囚之地返回故里耶路撒冷，同行的有族人百余名。【拉 VIII 12】(9) 耶路撒冷居民。以利亚实之子。以斯拉一次在神殿祷告后，曾进入他的家中，不吃不喝为被掳后回归的人们所造的孽悲伤。【拉 X 6】参见上条“约哈难 Jehohanan”(5)。(10) 亚扪人。多比雅之子。他生活在尼希米时代，曾娶犹大女子为妻。【尼 VI 18】(11) 利未支派人。祭司长。【尼 XII 22】他是大祭司以利亚实之孙。【尼 XII 23】

**约哈斯 Jehoahaz** 人名。希伯来语意为“耶和华神所取用的”。名此者共 3 人。(1) 北国以色列王（公元前 814 至前 798 年）。耶户的儿子，其在位时期约 17 年。【王下 X 35, XIII 1】约哈斯王执政期间，崇拜耶罗波安所铸造的金牛犊，人心涣散，国力衰微，常常遭受亚兰王哈薛和便哈达的军队的威胁和骚扰。约哈斯王在大敌当前的局面中，显得软弱无力。【王下 XIII 2-9, 22-25】约哈斯死后，其子约阿施继位为北国以色列王。【王下 XIII 9】(2) 犹大王之子。亦称沙龙，是犹大王约西亚的第四子。【代上 III 15; 耶 XXII 10-12】他在耶路撒冷登基 3 个月后，被埃及法老尼哥囚禁在哈马地区的利比拉城。埃及法老立约西亚王的另一子以利亚敬为犹大王，并为其更名为约雅敬。约哈斯被带往埃及囚禁，最后死在埃及。【王下 XXIII 30-34; 代下 XXXVI 1-47】先知以西结曾用狮子被囚的预言喻指以色列诸王的命运，约哈斯王为被囚的第一位以色列国王。(3) 犹大王雅哈

谢的别称。【代下 XXI 17, XXII 1】

**约翰 John** 人名。希伯来语意为“耶和华是仁慈的”。名此者共 5 人。(1) 即施洗者约翰。施洗约翰出身虔诚的祭司家庭。父亲撒迦利亚和母亲以利沙伯都是希伯来人著名祭司亚伦的后裔。【路 I 5】母亲以利沙伯与属犹太血统的圣母马利亚是表姊妹。【路 I 36】撒迦利亚在圣殿轮值，天使向他显现，预言他将有子，名约翰；此子将使以色列人归于基督。【路 I 8-17】约翰生于公元前 1 世纪末期，长大成人后在旷野中修炼。【路 I 80】公元 26 年，约翰开始在约旦河地区传教，并为以色列人施洗。【路 III 1-3】约翰传播天国的福音，讲述基督的降临，指出耶稣就是基督，是上帝的羔羊。【太 III 2, 3, 8, 11；约 I 15, 29, 36】耶稣来到约旦河受了约翰的洗礼。【太 III 13-17】此时，约翰作证说耶稣即是“弥赛亚”，是神的儿子。【约 I 32, 33】约翰传道时日不长，大约一年多时间。不久，犹太地区藩王希律·安提帕与自己兄弟的妻子希罗底淫乱，约翰对其丑行进行谴责，他因此被捕入狱。【路 III 19, 20】希罗底对约翰恨之人骨，遂设计让希律的女儿出面，杀死约翰；约翰的弟子们掩埋了施洗约翰，并按约翰的意思，投入耶稣的门下继续传播基督教义。【太 XIV 3-12；可 VI 16-29；路 III 19-20】实际上，约翰的死因是希律王自己担心其在民众中的影响太大，动摇了他的统治地位。德国作曲家理查·施特劳斯曾以施洗约翰之死为题材，以英国作家王尔德的构思为线索创作独幕歌剧《莎乐美》，再现了约翰所代表的正义和真理形象。(2) 耶稣的门徒西门·彼得的父亲。【约 I 42, XXI 15-17】亦称为约拿。【太 XVI 17】(3) 耶稣的

十二门徒之一。加利利海上的渔夫西庇太与撒罗米的儿子，雅各的弟弟。【太 IV 21；徒 XII 1, 2】他是耶稣最早招收的弟子之一，曾跟随耶稣回到加利利海地区传道，参加了耶稣第一次显神迹时那位迦拿人的婚筵。【太 IV 21, 22；可 I 19, 20；约 II 1-11】不久，耶稣指定他为十二使徒之一。【太 X 2】此位约翰与哥哥雅各被耶稣称为“半其尼”，意即“雷霆之子”。【可 III 17】约翰也是耶稣最信赖的门徒之一，他参加了耶稣的许多重要传道活动：如耶稣复活睚鲁的女儿【可 V 37；路 VIII 51】，耶稣登山改变形象【太 XVII 1；可 IX 2；路 IX 28】，耶稣在客西马尼园被捕前举行圣餐的活动【太 XXVI 37；可 XIV 33】等。在“最后的晚餐”中，使徒约翰坐在耶稣身侧。【约 XIII 23】当抹大拉的马利亚告之众使徒耶稣复活一事，此约翰曾与彼得前往查看，见耶稣复活的情景【约 XX 1-10】，当晚以及一周后又与众使徒一起再见耶稣复活显现【路 XXIV 33-43；约 XX 19-30；林前 XV 5】。其后，约翰与彼得一同传道，一同被犹太公会的人拘捕，后因无证据被释放【徒 III 1, IV 19】，又与彼得一同前往撒玛利亚传讲基督教义【徒 VIII 14】。相传他就是《圣经·新约》中的《约翰福音》《约翰一书》《约翰二书》《约翰三书》和《启示录》等五卷书的作者。但其卒年无考。(4) 即为约翰·马可。【徒 XII 12, 25】(5) 犹太公会中一显贵。他曾与大祭司亚那和该亚法、亚历山大并大祭司的亲戚讯问被捕的彼得、约翰两使徒。【徒 IV 6】

**约翰二书 John, the Second Book of**《圣经·新约》中第二十四卷书。其作者在文中开首自称为“作长老的约翰”，但传

统观点认为此人即为耶稣的十二门徒之一的约翰。《约翰二书》原文为希腊文，仅一章。《约翰二书》属“通函书信”类经卷，文章的受信人是“蒙拣选的太太和她的儿女”——现一般认为这是喻指当时的基督教教徒们。《约翰二书》重申了“爱”在基督徒生活中的重要意义，“不但我爱，也是一切知道真理之人所爱的；爱你们是为真理的缘故，这真理存在我们里面，也必与我们同在”【约贰 1-3】；“我们大家要彼此相爱；这并不是我写一条新命令给你，乃是我们从起初所受的命令。我们若照他的命令行，这就是爱。”【约贰 5-6】同时，告诫信教徒要提防那“迷惑人的”，也就是假的教师们，因为“凡越过基督的教训，不常守着的，就没有神”。【约贰 9】简言之，《约翰二书》再次强调了基督徒应有的行为规范，只有“爱”才可抵御一切外来的异端邪说，表明基督的“爱”与教徒同在，世界由是可得救赎的基督教思想。《约翰二书》大约于公元3世纪末、4世纪初被列入《圣经》正典中。

**约翰福音 John, Epistles of** 《约翰福音》为《圣经·新约》中第四卷。相传其作者为耶稣的十二弟子之一的约翰。《约翰福音》全书用第一人称写成，许多地方使用了作者对自己谦卑的称谓——“耶稣所爱的那个门徒”。【约 XIII 23, XIX 26, XX 2, XXI 7, 20, 21】书中对耶稣及众门徒的传教生涯进行了细致的描写。【约 I 21, 28, 46, II 6, III 23, IV 5, 27, V 2, 3, VII 40-52, IX 7, X 22, 23, XI 18, XVIII 28, XIX 31】《约翰福音》全书共二十一章，大致可分为三大部分。第一部分为概论，约翰在此概要地介绍了作为弥赛亚的基督耶稣

的情况，他代表着生命和真光，是真理的化身；信他的人将得到拯救。【约 I 1-18】第二部分起自第一章第十九节而终于第二十章。其内容可分为三点：1. 施洗约翰和耶稣向耶稣自己的第一批门徒见证和约召。【约 I 19-II 11】2. 记述了耶稣本人的一系列神迹和传道活动。【约 II 12-XII 50】其中主要有：洁净圣殿【约 II 12-25】，与尼哥底母论重生【约 III 1-21】，施洗约翰所作的新妇新郎的比喻【约 III 22-36】，耶稣与撒玛利亚一位妇人谈道【约 IV 1-42】，耶稣在加利利地的迦拿再次行神迹【约 IV 43-54】，耶稣自辩【约 V】，耶稣论自己就是使人永生的“生命的粮”【约 VI】，耶稣在犹太人住棚节会幕筵席上的自辩【约 VII, VIII】，耶稣治愈盲人又作好牧人的比喻【约 IX 1-X 21】，耶稣作“圣父、圣子”一体学说【约 X 22-42】，耶稣救治拉撒路【约 XI】，耶稣在伯大尼对民众讲经论道【约 XII】。3. 耶稣被捕、受难及复活的过程。主要包括：耶稣与众门徒的最后交往【约 XIII-XVII】，耶稣被捕及被审讯【约 XVIII-XIX】，耶稣的复活及有关的论道【约 XX】。《约翰福音》的最后部分，集中体现了肉身的耶稣经过复活，变为精神的基督、上帝之子的过程。约翰在此表达了上帝是世间光、真理和生命，信者可得拯救的思想。《约翰福音》有纪实描写，但与“四福音书”的其他三福音书不同，它通过一定的纪实，着重论述了圣灵、圣父、圣子的关系，强调了生命、永生、信爱之间的联系，说明耶稣虽为肉身，却是上帝之子，是“道成肉身”，弘扬了新兴的基督教神学教义，故世称其为“神学福音”。《约翰福音》原文为希腊文，成书时间大致在公元

2世纪后半叶。《约翰福音》对基督教教义中“圣父、圣子、圣灵”三位一体有许多论述，对耶稣基督也使用了许多寓意深刻的称呼，对后世基督教的发展有十分重要的意义。由于约翰对耶稣的生活和传道生涯的详细描写，此书对耶稣生平的研究有着极高的价值。

**约翰三书 John, the Third Book of** 《约翰三书》为《圣经·新约》中第二十五卷书。《约翰三书》作者在文中开首自称为“作长老的约翰”，但传统观点认为此人即为耶稣的十二门徒之一的约翰。《约翰三书》原文为希腊文，仅一章，属“通函书信”类经卷，文章的接受者是“该犹”——可能是当时教会的首领之一。作者在信中赞扬了该犹的行为：“凡你向作客旅之兄弟所行的，都是忠心的；他们在教会面前证明了你的爱”【约叁5】，同时对另一教会首领丢特腓则提出了批评。作者要求该犹（实指所有的基督徒）“不要效法恶，只要效法善”。【约叁11】《约翰三书》着重论述了只有“爱”存乎于胸，方可“行善的属乎于神”。【约叁11】《约翰三书》对《约翰一书》《约翰二书》所提出的“爱”是基督的真谛，是上帝之光的思想作了进一步的发挥和阐释。《约翰三书》大约在公元3世纪末、4世纪初时被基督教教会正式列入《圣经》正典中。

**约翰一书 John, the First Book of** 《约翰一书》为《圣经·新约》中第二十三卷书。其作者在文中开首自称为“作长老的约翰”，但传统观点认为此人即为耶稣的十二门徒之一的约翰。《约翰一书》原文为希腊文，共五章；属“通函书信”类经卷。

文章的收受者不详，但从文章中所提“小子们”来分析，《约翰一书》是写给当时各地基督教信徒的。《约翰一书》较全面论述了上帝是生命、爱和光的源泉，告诫基督徒们提防敌视基督者和假教师们所宣扬的异端邪说。《约翰一书》大致可分为三个部分：第一部分从第一章第一节至第二章第六节，主要说明上帝与耶稣基督的关系。永恒的生命之道是上帝和他的儿子耶稣基督所有的，是他们所传送给我们的。而耶稣基督作为“肉身之道”降临人世是为天下人作挽回之祭，用自己的血洗净天下人的罪。第二部分为正文，从第二章第七节始至第四章末。主要讲述上帝给人类的“爱”是耶稣作为人与神的生活的概括，“爱”既是上帝的新命令，也是上帝以往命令的重复。有了“爱”，教徒们就能知晓黑暗与光明，知晓爱世人和爱上帝的道理，即可知晓永生的道理；并要求教徒们警惕假先知所言“虚妄之灵”，分辨耶稣的真理之灵与其他伪妄之灵。第三部分即为第五章，说明上帝的“爱”并非虚妄抽象的事物，“爱”当体现在对上帝的信仰中，劝勉教徒们要坚定信仰，远避偶像，获得永生之道。《约翰一书》大约在公元3世纪末、4世纪初时被基督教教会正式列入《圣经》正典中。

**约翰在拔摩岛上听到的预言 The prophecy that John heard in the isle called Patmos** 典故。出自约翰所著的《圣经·启示录》：“我约翰就是你们的弟兄和你们在耶稣的患难、国度、忍耐里一同有份；为神的道，并为给耶稣作的见证、曾在那名叫拔摩的海岛上。当主日我被圣灵感动，听见我后面有大声音如吹号，说：

‘你所看见的，当写在书上。’”【启 19-11】于是约翰遵嘱将所见之异象写成了《启示录》。在后世西方文学文化中，常用此语指代“真理的声音”“正义的象征”。例如，在《致威廉·埃·钱宁》一诗中，朗费罗即以此典赞颂钱宁所著的废奴著作：“……我读着你写的书，/……我的心……总要说：/‘上帝的仆人！干得好！’/一个声音总在你耳旁/用权威的口吻讲话，/如同约翰在拔摩岛上/听到的预言，‘写吧！’”钱宁先生是美国宗教家，曾积极参加废奴主义运动；朗费罗在此将钱宁的著作比作《启示录》，乃是应上帝的旨意而作，是正义之声。

**约兰 Jehoram, Joram** 人名。希伯来文语意为“耶和华是崇高的”。名此者共 5 人。(1) 哈马王陀乌之子，亦称哈多兰。【代上 XVIII 10】他曾奉父王之命，觐见大卫王，祝贺大卫击败琐巴王子哈大底谢与亚兰军的胜利。【撒下 VIII 3-10】(2) 利未支派人。摩西之子以利以谢的后人。【代上 XXVI 25, XXIII 15, 17】(3) 北国以色列王。北国以色列第七任王亚哈之次子，其兄亚哈谢死后无子嗣，约兰遂继位为北国以色列第九位国王，在位 12 年。【王下 I 17-18, III 1】他废除了其父所奉的巴力神，但却继续祭祀由耶罗波安一世所铸金牛犊。亚哈王死后不久，摩押王米沙叛乱，约兰为王后为了平息摩押之乱，联合犹大王约沙法及以东王合攻摩押，大败摩押人。【王下 III 1-27】亚兰王曾写信给北国以色列国王，请他帮忙医治亚兰军元帅乃幔的大麻风病，这位以色列王就是约兰。【王下 V 1-27】约兰王后被耶户杀死。【王下 IX 14-26】约兰王死后，北国以色列暗利王朝结束，开始了新的耶户王朝的统治。(4) 祭司。犹大

王约沙法派他巡视犹大各地，教化臣民。【代下 XVII 8】(5) 犹大王。犹大王约沙法之子。他先帮助其摄政，北国以色列王约兰第五年，他正式登基为王【王下 I 17, III 1, VIII 16】，随后杀死了他的众位同胞兄弟【代下 XXI 1-4】。他娶了北国以色列王亚哈的女儿亚他利雅为妻（因此他是北国以色列王约兰的内弟）。他与妻子亚他利雅同其岳父亚哈与王后耶洗别一样作恶多端。【王下 VIII 18；代下 XXI 6, 11】不久，以东人、立拿人纷纷反叛。【王下 VIII 20-22；代下 XXI 8-10】非利士人和古实地区的亚拉伯人也出兵攻入耶路撒冷，将王室成员及财物掳掠一空，仅约兰王的小儿子约哈斯（亚哈谢）幸免于难。【代下 XXI 16, 17, XXII 1】先知以利亚曾写信斥责约兰王的恶行，并预言约兰将因肠道疾病而死。约兰果然患肠病，两年后医治无效死亡；约兰为犹大王在位 8 年。【代下 XXI 12-15, 18-20】其子亚哈谢继位为犹大王。【王下 VIII 24；代下 XXI 12-XXII 1】

**约緬 Jokmeam** 城镇名。希伯来语意为“人口聚居处”。以法莲山地中一城镇【代上 VI 68】，位于亚伯米何拉附近【王上 IV 12】。利未支派中哥辖家族受命在此地居住。【代上 VI 66, 68】《约书亚记》第二十一章第二十二节中的基伯先城，据考证就是此城。

**约拿 Jonah** 人名。希伯来语意为“鸽子”。名此者凡 2 人。(1) 以色列人先知。迦特希弗族人亚米太的儿子。他生活在北国以色列王耶罗波安二世末期，讲述了以色列人将复兴，收复被大马色人占领的哈马地区及至海的平原地区。【王下 XIV 25；拿 I 1】为以色列著名的十二小先知之一。《圣

经·旧约》中《约拿书》的作者。参见“约拿书 Jonah, the book of”条。美国著名作家梭罗、梅尔维尔等均借用约拿的故事来表达自己的社会观点和看法。梅尔维尔在小说《白鲸》中，以捕鲸的过程反映当时对新兴工业生产所产生的矛盾困惑和不解。文中充满了对白鲸的朦胧恐惧和神秘感，主人公以实马利总想了解那鲸的“内在结构”，幻想着有“约拿的那种特权”。(2) 西门·彼得之父。【太 XVI 17】后亦称为约翰。【约 I 42, XXI 15】

**约拿达 Jonadab** 人名。希伯来语意为“耶和华之慷慨”。名此者有 2 人。(1) 大卫王之侄。他是大卫王的长兄示米亚之子。【撒下 XIII 3】他生性狡猾，曾帮助大卫之子暗嫩设计奸污暗嫩同父异母的妹妹他玛，引起押沙龙的复仇。【撒下 XIII 1-33】(2) 基尼人。利甲的儿子，利甲族人的首领。他曾为利甲族立有族规：子孙须永居帐篷，不得种植，禁止饮酒，以保持世代古朴之风。【耶 XXXV 6, 7】北国以色列王耶户因他支持自己废除巴力异神崇拜，邀他同往撒迦利亚。约拿达帮助耶户王杀巴力祭司，毁祭坛。【王下 X 15, 23】

**约拿单 Jehonathan, Jonathan** 人名。希伯来语意为“耶和华赐予的”。名此者共 17 人。(1) 利未支派人。他是摩西儿子革舜的后人。【士 XVIII 30】约拿单早先寄居在伯利恒城，后游历至以法莲山地，被来迦聘为祭司。【士 XVII 7-13】不久，但族人前往帕勒司听北部寻觅居住地，途经以法莲山地米迦的家，将约拿单掳为但族人的祭司。【士 XVIII 3-6, 14-31】(2) 便雅悯支派人。以色列王扫罗的长子。【撒上 XIV 49】约拿单曾率一千以色列精兵与非

利士人战于迦巴【撒上 XIII 3】，不久约拿单在密抹打败非利士人，同一天他因误违扫罗与众以色列人之誓，而险遭极刑【士 XIV 1-23, 24-46】。大卫击杀非利士人勇士歌利亚后，约拿单慕其年轻神勇，便与大卫结为好友【上 XVIII 1】；以后大卫多次遭到其父扫罗王的追杀，约拿单多次援手，帮助大卫度过危险【士 XVIII-XX；撒上 XVIII 15, 20, XXIII 16-18】。在以色列与非利士人争战的基利波山一役，非利士人击败以色列人，扫罗王自尽，约拿单及众王弟皆战死。他们的尸体被挂在伯珊城的城墙上，基列雅比的居民将其取下并厚葬在雅比城。【撒上 XXXI 1, 11-13；代上 X 2, 8-12】大卫对约拿单之死作歌哀悼。【撒下 I 17-27】约拿单遗下一子，名米非波设（亦称米力巴力【代上 VIII 33-40, IX 39-44】），是个瘸子【撒下 IV 4】；大卫王爱屋及乌，厚待之【撒下 IX 1-13】。(3) 大卫王之叔父。他博学多艺，为王室幕僚兼书记官。【代上 XXVII 32】(4) 乌西亚之子。大卫王时期，他是负责掌管田野城邑村庄仓库的官员。【代上 XXVII 25】(5) 大祭司亚比亚他的儿子。押沙龙叛乱后，他与亚希玛斯匿子隐罗结，将押沙龙的消息报与大卫。【撒下 XV 36；XVII 15-22】大卫王立所罗门为新王后，约拿单将此消息告诉了亚多尼雅，后者当时正为准备登基为王而大宴众宾客【王上 I 41-49】，此消息使得亚多尼雅的从人作鸟兽散。(6) 大卫的侄子。大卫之兄示米亚的儿子。在与非利士人的战争中，他因击杀了迦特人的六指勇士，而声威大震。【撒下 XXI 21, 22】(7) 哈拉人。沙基之子。大卫王麾下诸勇士之一。【代上 XI 34】(8) 犹大军首领之一。军长。他是加利

亚的儿子。巴比伦王尼布甲尼撒攻克耶路撒冷，灭犹大国，立基大利为犹大行省行政长官省长，他与其他军队首领率众归顺基大利。【耶 XL 8】(9) 文士。犹大王西底家曾将先知耶利米禁锁在他的家中。【耶 XXXVII 15, 20】(10) 犹大支派人。希斯仑的后裔，雅大之子。【代上 II 32】(11) 亚丁的儿子。他的子孙五十余人随以斯拉从巴比伦国返回耶路撒冷故里。【拉 VIII 6】(12) 亚撒黑的儿子。他反对以斯拉的提议——以色列人应体弃所娶的外族女子。【拉 X 15】(13) 利未支派人。属亚萨家族一支。他曾参加了耶路撒冷城城墙修复竣工典礼。【尼 XII 35】(14) 祭司。在回归耶路撒冷故里后，大祭司约雅金时期，他曾是米利古家族族长。【尼 XII 14】(15) 大祭司。耶何耶大之子。【尼 XII 11】(16) 利未支派人。犹大王约沙法派他巡视犹大国各地，用耶和华的律法书教化属地内臣民。【代下 XVII 8】(17) 祭司。他在大祭司约雅金时期为示玛玛家族族长。【尼 XII 18】

**约拿书** *Jonah, the Book of* 《约拿书》为《圣经·旧约》第三十二卷，属《圣经》中十二小先知书中的第四卷。《约拿书》全书共四章，可分为三部分。第一部分描述了先知约拿受耶和华神的委派，前往当时以色列人的敌国亚述首都尼尼微传道。约拿为了自己的祖国，愿亚述人灭亡、尼尼微毁灭而背悖耶和华之命，不愿去尼尼微传道；他因之乘船想逃至他施（今西班牙地区），途中遇巨浪风暴，乘客查出约拿是祸因，遂将他抛入海中，风浪随之平息。约拿被耶和华准备的大鱼吞下三日三夜后被救起。【拿 I】第二部分讲述先知约拿发现自己获救，祷告耶和华，感谢耶和华的救助，

决心前往尼尼微讲述预言。【约 II】第三部分记载了约拿的尼尼微之行，尼尼微人悔悟，虔诚信仰上帝而被免受惩罚；约拿见敌国之民得救，心中不快，耶和华用蓖麻之喻诫之。【拿 III, IV】《约拿书》文章短小，情节简单，但故事性极强。《约拿书》多方面多层次地表达了基督教的教义和思想。这集中体现在以下几个方面：1. 作为以色列人的约拿受命前往尼尼微与以利亚往见撒勒法的寡妇【王上 XVII 10-16】、以利沙医治亚兰军元帅乃幔【王下 V】以及耶稣与撒玛利亚妇人的交谈和对希利尼妇人之女的救治【可 VII 24-30；约 IV 1-30】的描述相通，表达了其宗教思想的开放性。2. 作为以色列人的约拿对耶和华旨意的背悖而遭海难，尼尼微人弃恶从善得到宽恕，表示犹太教的神开始为全世界人的上帝。基督教思想已开始从当时的犹太教发展开来，成为更为广泛的一门宗教。《约拿书》作为宗教经典，既有文学性，以寓言式的描述使得文章动人，可读性强；又有历史性，许多对人对事的描写被后世考证为实。因此，《约拿书》得以在《圣经》及《圣经》文化历史研究中占有一席之地。

**约念** *Jokneam* 地名。希伯来语意为“上帝拥有万民”。名此者有 2 地。(1) 迦密山中或其附近的一座古城。【书 XII 22】原为西布伦支派的边境城镇【书 XIX 11】，后划归利未支派米拉利家族【书 XXI 34】。(2) 位于亚伯米何拉附近一城镇，疑为约緬 *Jokneam* 之误。【王上 IV 12】见“约緬 *Jokneam*”条。

**约帕** *Joppa* 城镇名。希伯来语意为“美丽”。迦南地区一沿海城镇，为但支派的业地。【书 XIX 46】约帕为耶路撒冷城的出



海口，修建所罗门圣殿的香柏木即从推罗海运至约帕，再通过陆运至耶路撒冷城。【代下 II 16；拉 III 7】先知约拿为逃避上帝旨意，曾从约帕上船前往他施（今西班牙地区）。【拿 I 3】使徒彼得在约帕救活了虔诚的基督徒大比大（或称多加）。【徒 IX 36-42】使徒彼得长期在此地传道，他寄居在皮匠西门家【徒 IX 43, X 5, 6】；哥尼流之仆也是在约帕找到彼得，邀他前往该撒利亚地区传道的【徒 X 7-48】。约帕经历历史沧桑，第一次世界大战后为英托管地。

**约撒拔 Jozabad** 人名。希伯来语意为“耶和華所賜予的”。名此者共 7 人。  
 (1) 基特拉地居民。他是当地的勇士之一，主动前往洗革拉投奔大卫。【代上 XII 4】  
 (2) 玛拿西支派勇士，千夫长。亚玛力人入侵并占领洗革拉地区后，他前往投奔大卫，率军击败了亚玛力人。【代上 XII 20-21】  
 (3) 玛拿西支派中另一勇士，千夫长。亚玛力人入侵并占领洗革拉地区后，他投奔大卫，击败了亚玛力人。【代上 XII 20-21】  
 (4) 利未支派人。在犹大王希西家时代，他任耶路撒冷圣殿的管事，负责管理人们向神的什一奉献。【代下 XXXI 13】  
 (5) 利未支派人。此约撒拔是犹大王约西亚王时代中利未支派的首领之一。【代下 XXXV 9】  
 (6) 利未支派人。耶书亚之子。【尼 VIII 33】在《尼希米记》中，记载有利未支派族长约撒拔与利未支派众首领协助以斯拉为以色列人讲解律法、约撒拔族长管理耶路撒冷圣殿的对外事宜、利未支派人约撒拔在以斯拉的劝说下休弃所娶外邦女子的事情【尼 VIII 7, X 23, XI 16】；据考他们可能为同一人。  
 (7) 祭司。他是巴施户珥之子，在以斯拉的劝说下休弃了所娶的外邦女子。

【拉 X 23】

**约瑟 Joseph** 人名。希伯来语意为“他所赐予（增添）的”。名此者共 12 人。  
 (1) 雅各第十一子，是雅各与妻子拉结所生的第一子。【创 XXX 22-24】约瑟出生在巴旦亚兰，雅各当时约 91 岁，6 年后雅各即带全家返回迦南。【创 XXX 25, XXXI 41】由于雅各最爱拉结，且又是老年得子，因之疼爱约瑟如掌上明珠。雅各为他做了当时上等人才穿得起的彩衣。【创 XXXVII 3】父亲的特别溺爱引起了其他子女的嫉妒。约瑟 17 岁时，被兄长们卖给去埃及的商人，兄长们将约瑟的彩衣染上羊羔的血，回报父亲说约瑟被野兽吃掉了。【创 XXXVII 1-35】约瑟被转卖给埃及法老的护卫长波提乏，几经磨难，约瑟才华显露，终于因替法老释怪梦而得法老赏识，出任埃及宰相。【创 XLI 9-13, 25-36, 39-44】约瑟时年 30 岁【创 XLI 46】，并娶安城祭司的女儿亚西纳为妻，生两子——玛拿西和以法莲。【创 XLI 50-52】不久，世界各地发生饥荒，特别是地中海一带地区饥荒严重。【创 XLI 54-57】然而，埃及因约瑟治国有方，有丰富的粮食储备，埃及人乃得以安度荒年。雅各因迦南地饥荒难以度日，遂派诸子前往埃及购粮，约瑟了解家里的情况后，邀全家到埃及居住。约瑟共活了 110 岁，遗命以色列人出埃及时将其遗体带回迦南。【创 XLII-1；来 XI 22】约瑟的遗骨被掩埋在示剑城。【出 XIII 19；书 XXIV 32】约瑟的两个儿子玛拿西和以法莲的子孙不断繁衍，形成了以色列民族中的两个支派。【创 XLVIII 8-22, XLIX 22-26】  
 (2) 以萨迦支派人。他是该支派派出探察迦南地的探子以迦的父亲。【民 XIII 7】  
 (3) 亚萨之子。

在大卫王时代，他是王室乐班中第一班的首领。【代上 XXV 2, 9】(4) 大卫的后裔。他是耶稣基督的先祖，生活时期在大卫王时期与“巴比伦之囚”时期之间。【路 III 30】(5) 巴尼之子。他在以斯拉的规劝下休弃了所娶的外邦女子。【拉 X 42】(6) 祭司。在以色列人返回耶路撒冷故里后的大祭司约雅金时代，他是示巴尼家族的族长。【尼 XII 14】(7) 耶稣的另一位先祖。他的生活年代当在以色列人返回耶路撒冷故里后的某一时间。【路 III 24-25】(8) 耶稣的又一先祖。他是玛他提亚之子。【路 III 24-25】(9) 耶稣之父，木匠。【太 XIII 55】圣母马利亚的未婚夫。【太 I 16；路 III 23】他是大卫的后裔，为人正直。当知道未婚妻马利亚怀有身孕时，他曾打算将其休弃。在天使的启示下，他与马利亚完婚并带她前往伯利恒城进行人口登记，耶稣便降生在伯利恒城。【太 I 18-25；路 II 4, 16】不久，希律王为杀耶稣，下令杀掉伯利恒城所有的男婴，约瑟遂携妻马利亚与幼子耶稣逃至埃及。【太 II 13, 19】希律王死后，约瑟带妻小回到拿撒勒城。【太 II 22-23】约瑟与马利亚每年前往耶路撒冷参加逾越节庆典。耶稣 12 岁时，他带小耶稣一起去耶路撒冷参加逾越节。【路 II 43】耶稣开始传道生涯时，约瑟还健在。【太 XIII 55】约瑟卒年不详。(10) 犹太人。家居亚利马太。他是虔诚的基督徒。【可 XV 43】他虽为显贵的犹太公会议事，却没有参与对耶稣的迫害，耶稣被钉死在十字架后，他大胆地向巡抚彼拉多要了耶稣的遗体，葬在磐石凿成的墓中。【太 XXVII 57-60；路 XXIII 50-53；约 XIX 38】(11) 一基督徒。亦称为巴撒巴，或犹太都。耶稣死后，十二使徒中出卖耶稣

的加略人犹大也死了。为补十二使徒之缺，各地基督教教会推选出约瑟与马提亚两人，后通过摇签，选定马提亚。此约瑟落选。【徒 I 21-26】(12) 另一基督徒。利未支派人。当时的信徒皆称其为巴拿巴。【徒 IV 36】

**约瑟的彩衣 Joseph's long robe with sleeves** 典故。以色列人的祖先雅各在舅家娶回利亚和拉结两位妻子。雅各宠爱拉结。雅各与两妻两妾共生有 12 个儿子，但他最疼爱的是约瑟。他专门为约瑟制了当时只有富豪人家子弟才有的彩衣。约瑟的兄长们十分嫉妒他，于是趁一次外出放羊的机会，剥下约瑟的彩衣，将约瑟卖给了过路的以实玛利商人。兄弟们将彩衣涂上羊血，呈给父亲雅各。雅各见物，认为爱子约瑟放牧中被野兽所伤，哀痛不已。【创 XXXVII 3, 23, 31】在后世西方文学文化中，“约瑟的彩衣”一典常用以指代“被宠爱的信物、标志”等。

**约瑟与主母 Joseph and Potiphar's wife** 典故。典出《圣经·创世记》，约瑟被众位兄长卖给以实玛利人后，辗转至埃及法老内臣波提乏家中作了总管。约瑟英俊儒雅，主人波提乏的妻子对约瑟生情，一日趁波提乏不在家，竟拉住约瑟欲与约瑟求欢同寝。约瑟挣脱主母的纠缠，却将自己的衣裳留在了主母的手里。波提乏的妻子以衣裳为证，诬陷约瑟调戏她。约瑟因之陷入牢中。【创 XXXIX 7-20】在后世西方文学文化中，这一故事遂象征着男女间作风正派的伦理观，约瑟则成为了西方传颂的“柳下惠”。爱默生在《论自立》一文中主张人必须遵从“虔诚的心灵信仰，……抛弃各自

的理论观点，就像约瑟将衣裳弃在主母的手中一样，而远离尘嚣”。

**约沙法 Jehoshafat** 人名。希伯来语意为“耶和华之审判”。名此者共 5 人。(1) 犹大王（公元前 873 年—公元前 870 年）。犹大王亚撒之子。约沙法王执政期间，为与北国以色列对峙，在北部地区安兵置器，坚固城堡，加强防卫。【王上 XXII 43】他同时派遣祭司和官员巡视全国，倡导信奉耶和华神，在犹大国进行宗教改革。【代下 XVII 6-9】他还让自己的儿子约兰娶北国以色列的公主亚他利雅，以示两国和睦。【王上 XXII 44；王下 VIII 18, 26；代下 XVIII 1, XXI 6】约沙法王统治犹大国时，犹大国国力强盛，邻国甚畏，皆称臣纳贡。非利士人、亚扪人亦降服于约沙法王。【代下 XVII 10-11】后约沙法王与以色列王亚哈联军进攻基列地区的亚兰人，兵败，亚哈战死，约沙法王败归。【王上 XXII 1-38；代下 XVIII 1-34, XIX 1】约沙法王享年 60 余岁，死后葬于大卫城皇陵。其子约兰继为犹大王。(2) 宁示的儿子。北国以色列的国王耶户之父。【王下 IX 2, 14】(3) 亚希律之子。他在大卫王和所罗门王时期均任史官。【撒下 VIII 16, XX 24；王上 IV 3】(4) 祭司。大卫王时期，以色列人将约柜从俄别以东运至大卫城时他是行进队列中约柜前的吹角手之一。【代上 XV 24】(5) 弥特尼家族人。他是大卫王麾下的勇士之一。【代上 XI 43】

**约沙法谷 Jehoshaphat, Valley of** 山谷名。先知约珥预言此地为全世界各民族最后聚集之地。“到那日，我使犹大和耶路撒冷被掳之人归回的时候，我要聚集万民，带他们下到约沙法谷，在那里施行审

判……”；在这里人们将接受耶和华神的最后审判【珥 III 2, 12】，并称此地为“断定谷”【珥 V 14】。据考，约沙法谷即为耶路撒冷城外的基德伦谷，在此有许多犹太人和穆斯林教徒的坟墓，人们死后葬于此地等待最后的末日审判。在后世西方文学文化中，常用此词语表示“最后的决断”“最公正的决断”。阿诺德、乔伊斯及惠蒂埃等作家皆用此词语表示“公平无私的决断、审判”之意。

**约示巴 Jehosheba, Jehoshabeath** 人名。希伯来语意为“耶和华的誓言”。犹大王约兰之女，亚哈谢之妹，大祭司耶何耶大之妻。其兄亚哈谢被杀后，王太后亚他利雅杀众王子而篡位。约示巴便同其夫耶何耶大在乱中将犹大王子约阿施及乳母救出，藏于耶路撒冷圣殿并抚育成人。约阿施长大后，约示巴与其夫大祭司耶何耶大又助约阿施复国登基为王。【王下 XI 2；代下 XXII 11】

**约书亚 Joshua** 人名。希伯来语意为“耶和华即为拯救者”。名此者共 4 人。(1) 以法莲支派人。他是摩西的助手嫩的儿子，又称为“何西阿”，为该支派一族长。【民 XIII 8, 16】他曾率众击败亚玛力人。【出 XVII 8-16】约书亚后作为摩西的助手与摩西一起上了西奈山【出 XXIV 13, XXXII 17, 18】，并负责第一次的会幕工作【出 XXXIII 11】。作为以法莲支派的族长，他受命前往迦南地区窥探，回营地后参与了对以色列众民的说服工作。【民 XIII 8, XIV 6-9】摩西后任命他为自己的继承人。【民 XXVII 18-23；申 I 38, XXXI 14, 23】摩西死后，约书亚即带领以色列人渡约旦河【书 I 10, 11, III 1-6】，征耶利哥【书 II

1]。在进军迦南的过程中，约书亚表现了自己卓越的军事才能；攻耶利哥城，破艾城，灭五王联军，平定了迦南大部分地区【书 VI-XII】，并在他的指导下进行了拈阄分地【书 XIV 6-XXI】。约书亚还设立逃城，为误杀人者提供保护，完善了律法。【书 XX】约书亚为自己在以法莲山地分封了城邑亭拿西拉。【书 XIX 50】约书亚晚年，将以色列众支派的首领召集在示剑城，立约要以色列人永远侍奉耶和华神。【书 XXIV 1-28】不久，约书亚卒，终年 110 岁。【书 XXIV 29】(2) 伯示麦城的居民。非利士人送还以色列人约柜时，曾经过他的田地。【撒下 VI 14】(3) 犹大王约西亚时期耶路撒冷城的行政长官。【王下 XXIII 8】(4) 大祭司。他是约撒答的儿子，其生活年代与波斯王治下的犹大省省长所罗巴伯为同一时期。【该 I 1, 12, 14, II 2-4; 亚 III 1-9】

**约书亚记 Joshua, the Book of** 《约书亚记》为《圣经·旧约》第六卷，它属《圣经》历史书中的第一卷。《约书亚记》记载了以色列民族自摩西死后到占领迦南全境这一时期的历史进程。《约书亚记》全书计二十四章，按内容分为四个部分。第一部分记述了摩西死后，约书亚继承摩西遗志，率领以色列人积极备战，准备进军耶和华应许之地“迦南地区”一事。内容主要有对耶利哥城的侦察，为新生孩子行割礼，守逾越节礼，渡约旦河并立石为记，扎营吉甲。【书 I-V】第二部分描写了约书亚率众攻占迦南地区的情况。内容主要有夺耶利哥城，救喇合，克艾城，罚亚干，败五王联军，焚夏琐、基遍；先后击杀 31 个城邦王，占领迦南全地。【书 VI-XII】第三部分记载了占领迦南地区后以色列十二

支派对土地城邑的分配情况。约旦河东属流便支派、迦得支派和玛拿西半个支派，而约旦河西则属以萨迦支派、犹大支派、以法莲支派、西缅支派、但支派、便雅悯支派、亚设支派、拿弗他利支派以及玛拿西的另外半个支派，作祭司的利未支派则在各地领有城邑和土地；并记载了逃城的设置和因修筑神坛以色列各支派间的嫌隙及和解。【书 XIII-XXII】第四部分记叙了约书亚的晚年，总结了约书亚的两次重要讲演，重申誓约。【书 XXIII-XXIV】《约书亚记》的作者与成书年代目前无考。《约书亚记》书名取自书中的主人公约书亚，是一部以色列民族及其他民族远古历史资料的汇编。在神学、宗教学、历史学及文学研究中有着重要的地位。

**约坍 Joktan** 人名。希伯来语意为“小的”。挪亚之子闪的后裔，他是希伯之子，为后世阿拉伯人十三个民族之祖先。【创 X 25, 29; 代上 I 19-23】亦为该民族名。

**约坦 Jotham** 人名。希伯来语意为“耶和华是正直的”。名此者共 3 人。(1) 基甸之幼子。他的同父异母兄弟亚米比勒在示剑人的帮助下，杀死了自己异母兄弟 70 人，惟有约坦得以逃脱。约坦在基心利山上诅咒亚米比勒以及跟随他的示剑人，最后他们得到了报应。【士 IX 1-21】(2) 犹大王。他是犹大王亚撒利雅（亦称乌西雅）的儿子【王下 XV 5】，母亲耶路沙，是祭司撒督的女儿。【王下 XV 32-33; 代下 XXVII 1】由于父王亚撒利雅患大麻风病，他遂开始摄政，时值北国以色列王耶罗波安二世在位。【代上 V 17】亚撒利雅王驾崩后，约坦正式继位，时年 25 岁，大约是公元前 734

年。【王下 XV 33; 代下 XXV II 1, 9】约坦王在位期间,“行耶和华眼中为正的事”,修建了耶路撒冷圣殿的门,建城筑堡,厉兵秣马,击败了亚扪人。【王下 XV 34-36; 代下 XXVII 2-5】其时,先知以赛亚和何西阿在以色列人和犹大人中讲说预言。【赛 I 1; 何 I 1】约坦王末年,北国以色列王比加与亚兰王联合举兵进犯。不久,约坦王崩,仅 41 岁;其子亚哈斯继位为犹大国王。【王下 XV 38; 代下 XXVII 9】(3) 此约坦是迦勒一族中人,雅代的儿子。【代上 II 47】雅各(以色列)的儿子犹大的后裔。【代上 II 1, 5, 18】

**约帖 Joktheel** 地名。希伯来语意为“服侍耶和华者”。名此者有 2 地。(1) 原名西拉,为以东人所有。犹大王亚玛谢击败以东人,夺取西拉地区,并将其更名为“约帖”。【王下 XIV 7】(2) 犹大低地中一村。【书 XV 33, 38】

**约西 Joses** 人名。约西是约瑟的希腊文拼写法的音译。耶稣的兄弟之一。【可 VI 3】亦被称作约瑟。【太 XIII 55】参见“约瑟 Joseph”条。

**约西亚 Josiah** 人名。希伯来语意为“耶和华所护的”。名此者有 2 人。(1) 犹大王。他是犹大王亚们的儿子和继承人。约西亚 8 岁登基为犹大王,大祭司希勒家代为摄政。约西亚 16 岁主政,为明君。他 20 岁时,开始修葺耶路撒冷圣殿并下令在犹大全境清除异神偶像【王下 XXII 1-7; 代下 XXXIV 1-7, 33】;修葺圣殿时,发现了律法书,约西亚读后命宣于民,并与耶和华立约【王下 XXII 8-XXIII 27; 代下 XXXIV 15-28】。其时,犹大国正处于两大强国埃

及与亚述之间。约西亚王在位 31 年,埃及法老尼哥出兵亚述,首先与犹大王约西亚战于米吉多。约西亚王中箭,回到耶路撒冷城即死,年仅 38 岁。【王下 XXII 1, XXIII 29-30; 代下 XXXV 20-27; 亚 XII 11】约西亚王在位期间正值先知耶利米、西番雅在以色列人中述说预言的时期。【耶 I 2, III 6; 番 I 1】约西亚王死后,其子约哈斯继位为犹大王。【王下 XXIII 30-32; 代下 XXXVI 1】(2) 在先知撒迦利亚时期,一位名西番雅的人的儿子。【亚 VI 10】

**约押 Joab** 人名。希伯来语意为“耶和华是尊父”。名此者凡 3 人。(1) 犹大人,基纳斯的后裔西莱雅之子。约押被视为工匠之祖。【代上 IV 13, 14】(2) 大卫之外甥,他是大卫同父异母姐姐洗鲁雅的儿子。【撒下 VIII 16, XVII 25; 代上 II 16】亚比筛、约押、亚撒黑兄弟三人皆为当时的勇士,约押排行第二。约押在大卫与伊施波设的战斗中首次参战,率领大卫军队与伊施波设战于基遍水洼地,大获全胜。【撒下 II 12-32】约押因伊施波设的元帅押尼珥曾杀死了他的兄弟亚撒黑,不顾押尼珥已归降大卫,在希伯仑城的城门洞里将其杀死。【撒下 II 18-23, III 6-30】在锡安山对耶布斯人的战斗中,约押第一个冲杀进耶布斯人的城堡,因功升任以色列军元帅。【撒下 IV 8; 代上 XI 6】大卫击败以东人,占领以东地区后,约押率军驻以东地区 6 个月,将以东人男丁杀戮殆尽。【撒下 VIII 13, 14; 王上 XI 14-17; 代上 XVIII 12】约押统领以色列军进行了对亚扪人和亚兰人联军的战役【撒下 X 1-14; 代上 XIX 1-19】,约押率军围困了亚扪人的京城拉巴,却围而不攻,等大卫军至方取城凯旋【撒下 XI 1,

XII 26-29】。约押又遵大卫之命，让赫人乌利亚战死疆场，使大卫得以谋取乌利亚之妻拔示巴。【撒下 XI 6-27】大卫之子押沙龙为胞妹复仇杀死了大卫之子暗嫩后，约押曾遣提哥亚一位伶俐妇人往大卫处，求大卫宽恕押沙龙之罪。【撒下 XIV 1-27】押沙龙叛乱后，约押继续效忠大卫，率军平定了叛乱【撒下 XVIII 1, 2】，将押沙龙杀死【撒下 XVIII 9-17】。尔后，大卫让亚玛撒代替约押统领三军，约押妒，杀亚玛撒【撒下 XIX 13】，与亚比筛一起平定示巴匪乱【撒下 XX 1-22】，重新统领以色列三军【撒下 XX 23; 王上 II 34, 35】。约押不同意大卫检点以色列人口的措施，同众将官敷衍了事。【撒下 XXIV 1-9; 代上 XXI 1-6】大卫王晚年，约押助其子亚多尼雅为王【王上 I 7】，后因大卫决定立所罗门为王遂罢休【王上 I 28-49】。大卫临终时，表示约押应对押尼珥和亚玛撒之死负责。所罗门登基为王后，杀亚多尼雅【王上 II 19-27】；约押逃至会幕避难，被耶何耶大之子比拿雅杀死，葬于旷野中【王上 II 5, 6, 28-34】。

(3) 以色列人。一家族之祖。他的后人从巴比伦被囚之地返回耶路撒冷故里。【拉 II 6, VIII 9; 尼 VII 11】

**约雅斤 Jehoiachin** 人名。希伯来语意为“耶和华所创建的”。犹大王约雅敬的儿子和王位继承人。他在位仅3个月又10天，即被巴比伦王尼布甲尼撒差人带往巴比伦地区，另立约雅斤王的叔父西底家为犹大王。【王上 XXIV 8; 代下 XXXVI 9-10】与他一起被掳至巴比伦的有他的母后、嫔妃、大臣和耶路撒冷的民众首领、勇士与工匠以及耶和华圣殿中的金银财物和各种奇珍异宝。【王下 XXIV 8-16; 代下 XXXV

9, 10; 耶 LII 28】约雅斤王被囚37年，直到巴比伦王新王末米罗达继位后，才获得自由。【王下 XXV 27-30; 耶 LII 31-34】

**约雅敬 Jehoiakim** 人名。希伯来语意为“耶和华的创造”。犹大王（公元前609年—前598年），原名为以利亚敬。犹大王约西亚驾崩，约雅敬之二弟约哈斯被册立为犹大王。约哈斯王在位仅3月余，即被埃及法老尼哥囚禁，而立他为犹大王。埃及法老将以利亚敬更名为约雅敬。约雅敬王执政共计11年。【王下 XXIII 29-31, 34, 36】约雅敬王为了向埃及法老进贡，在国内实行重税多捐的政策【王下 XXIII 35】；同时，他还强征民工，修建了许多宫殿楼亭供自己奢侈享用【耶 XXII 13-14, 17】。约雅敬王当政的第4年，巴比伦王尼布甲尼撒击败埃及。1年以后，约雅敬王向巴比伦王称臣纳贡。【王下 XXIV 1; 耶 XLVI 2; 但 I 1, 2】3年后，约雅敬王叛，遭到迦勒底人、亚兰人、亚扪人和摩押人的攻击。【王下 XXIV 2】约雅敬王战败，尼布甲尼撒派人将他用铜锁押往巴比伦。【代下 XXXVI 6】约雅敬王在位时，崇信异教，背离耶和华，并多有恶行，他的结果十分悲惨。【王下 XXI-II 37; 耶 XXXVI 30】约雅敬王享年36岁。其子约雅斤继承王位。【王下 XXIII 36, XXIV 6】

**约雅立 Joiarib** 人名。此名在希伯来文中拼写上与 Jehoiarib（耶何雅立）相通。希伯来语意为“耶和华所护卫的”。名此者共4人。(1) 大祭司亚伦的后裔。此条参见“耶何雅立 Jehoiarib”条。(2) 祭司首领。在尼希米时代，他率众跟随所罗巴伯从被囚之地返回耶路撒冷故里。【尼 XII 6, 7】尔后，其子孙繁衍，形成一大家族。【尼

XII 19】(3) 教师。他随以斯拉从巴比伦被囚之地返回耶路撒冷故里。途中，在亚哈瓦河畔宿营时，曾被派去寻找作祭司的利未支派人和尼提宁人，保证耶路撒冷圣殿的开放。【拉 VIII 16, 17】(4) 犹太人。据载为尼希米时代一位叫撒迦利亚的人的后代。【尼 XI 5】

**约亚 Joah** 人名。希伯来语意为“耶和華兄弟般的”。名此者共 4 人。(1) 以色列人俄别以东的儿子之一。【代上 XXVI 4】(2) 利未支派人。革顺的后裔薪玛之子【代上 VI 21】；可能就是他帮助希西家王在犹大国全国进行宗教改革【代下 XXIX 12】。(3) 犹大国希西家王的史官。亚萨之子。【王下 XVIII 18, 26；赛 XXXVI 3, 11, 22】(4) 犹大国约西亚王的史官。约哈斯的儿子。【代下 XXXIV 8】

**约亚拿 Joanna** 人名。希伯来语意为“耶和華之仁慈”。希律王朝中的官吏苦撒的妻子。由于耶稣治好了她的疾病，约亚拿遂同其他几位康复者一道随同耶稣和十二使徒传道，在财物上帮助他们。【路 VIII 1-3】是约亚拿同抹大拉的马利亚等几位妇女首先知道了耶稣复活的消息。【路 XXIV 1-10】

**乐师 Minstrel** 希伯来语意为“音乐演奏者”。此词可指两种人。(1) 弦乐演奏家。希伯来人很早就有专门从事演奏的人。如扫罗王中邪之时，大卫曾作为以音乐驱鬼的演奏者之一为扫罗王演奏。【撒下 XVI 14-23】先知们进行的各种宗教活动和仪式中乐师有着重要的作用。【撒下 X 5-10】如以利沙在等待耶和華对自己降旨时，常让乐师在其面前演奏。【王下 III 15】(2) 管

乐吹奏者。常与歌手和专门为死去者悲哀的妇女一起，为人们做丧事。【代下 XXXV 25；耶 IX 17-20, XLVIII 31, 36】在汉语和合本《圣经》中，此词常根据上下文意义，译为“吹的”“弹的”或“演奏者”等

**云 Cloud** 《圣经》天象用词。迦南地区为大海和沙漠之间的带状地区；气候变化较有规律，而云的形成在气候变化中起着十分重要的作用。古犹太人很早就认识到云乃潮气的标志，认为雨季时的暖湿气流与海上生成的积云有关；故有“西边起了云彩……要下一阵雨之说”。【路 XII 5】而以利亚也命仆人频频登山观海，期盼着大旱中，海上出现下雨的征兆。【王上 XVIII 44】4 至 5 月份，迦南地区雨季将至，“春云时雨”【箴 XVI 15】，为将熟的谷物提供了催熟所必需的水分。与此相对，沙漠中形成的卷云则不示有雨，被称为“喀新风”【犹 12】；使人产生沮丧的联想，故有“无雨的风云”【箴 XXV 14】，“热气被云影消化”【赛 XXV 5】，“头上的天要变为铜”【申 XXVIII 23】等语，对即将产生的沙漠风暴作了生动的描写。因此，《圣经》中常用“早晨的云雾”【何 VI 4】象征昙花一现的事物，比喻人生之短促【伯 VII 9】和人世“尊荣”“福祿”之无常【伯 XXX 15】。云亦常用以比拟阻隔障碍【哀 II 1, III 44】，人的视野范围和上帝神秘的目的【伯 XXXVI 29, XXXVII 16, XXXVIII 37；诗 LXXVIII 23】，预示上帝亲临，基督复活【可 IX 7；路 IX 34；启 I 7】等等。古希伯来人还以上帝亲临的云彩作为自己宗教的神圣象征。【出 XIII 21, XL 34；王上 VIII 10】

**云石 Marble** 为白玉石中的一种，与我国的汉白玉较为相似。云石经人工打磨

后,光彩夺目。古代希伯来人常用加工后的云石制作石柱或制成石板铺路。【斯 16; 歌 V 15】所罗门王圣殿中的柱子和地面大都用云石制作。【代上 XXIX 2】

**云柱, 火柱 Pillar of cloud, of fire** 《圣经》词语。摩西率领以色列人离开埃及, 来到红海, “耶和华在云柱中领他们的路, 夜间在火柱中光照他们, 使他们日夜都可以行走。日间云柱, 夜间火柱, 总不离

开百姓的面前”。【出 XIII 20-22】此语常被后世西方作家引用。例如, 司各特的《艾凡赫》中的“芮贝卡的圣歌”就以此义开始: “上帝所眷顾的以色列哟, 离开了枷锁之地; 他所崇敬的耶和华神领着他, 用火与烟的标记; 白天里, 在陌生之地, 则以云为柱慢慢移动; 夜幕中, 沉沉亚拉伯沙漠, 又再现那燃烧的火。”卡利列则抨击现代物质主义和无神论者是“白日里没有云柱, 黑夜中缺乏火的天路历程的朝圣者们”。

## Z

**灾祸 Plague** 《圣经》中所言灾祸为耶和华所降, 专为惩罚恶人恶事的不幸事件、苦难和疾病等。其中, 家喻户晓的有以色列人出埃及时, 埃及法老阻挠, 耶和华命摩西降下的十灾【出 VII 20-XII 29】, 非利士人掳去约柜而受的瘟疫和痔疮之苦【撒下 V 8-9】, 最后审判中的各种灾难【启 VI 2-XVI 12】等等。

**灾祸常常等待滑脚的人。Misfortune is ready for those whose feet slip.** 典故。出自《旧约·约伯记》。约伯受尽苦难, 其友拿玛人琐法认为他过于自人, 自称为有义之人。约伯遂辩解道: “你们真是子民哪, 你们死亡, 智慧也就灭没了。但我也聪明, 与你们一样, 并非不及你们; 你们所说的, 谁不知道呢。我这求告神, 蒙他应允的人, 竟成了朋友所讥笑的, 公义完全人, 竟受了人的讥笑。安逸的人心里藐视灾祸; 这灾祸常常等待滑脚的人。”【伯 XII 2-5】在后世西方文学文化中, 人们常用此

典表示“灾难总伴随着不幸的人”之义。

**在前的将要在后, 在后的将要在前。First will be the last, and last first.** 典故。典出《新约·马太福音》耶稣收了十二门徒后, 带着他们四处传讲基督教义。一日, 耶稣与众门徒讨论教义道理, 使徒彼得问耶稣: “看哪, 我们已经撇下所有的跟从你, 将来我们要得什么呢?” 耶稣就“跟从主的赏赐”问题进行了阐述: “我实在告诉你们, 你们这跟从我的人, 到复兴的时候, 人子坐在他荣耀的宝座上, 你们也要坐在十二个宝座上, 审判以色列十二个支派。凡为我的名撇下房屋, 或是弟兄姐妹、父亲、母亲、儿女、田地的, 必要得着百倍, 并且承受永生。然而有许多在前的将要在后, 在后的将要在前。”【太 XIX 27-30; 可 X 28-31】耶稣所言“在前的将要在后, 在后的将要在前”之语, 本义是喻指对上帝信仰和对基督的敬拜是不会有先后之分的。只要虔诚信主, 后来者也会居上。在后



世西方文学文化中，许多国家的人们运用此典比喻“先进与落后”之间的辩证关系。高尔斯华绥曾以此典作为其小说名：《在前的与在后的》。

**赞美诗 Hymn** 赞美诗是基督教教徒对耶和华上帝的精神崇拜的文字体现。赞美诗大都音韵皆备，自然流畅，适宜咏唱，是基督教教徒在举行各种宗教仪式、礼拜和祭祀时对上帝的歌颂与赞美的咏词；是故称为赞美诗。【徒 XVI 25；林前 XIV 26；弗 V 19；西 III 16】《圣经·诗篇》一书即为现存的最早的赞美诗诗集。其他保存至今的宗教赞美诗包括“摩西之歌”【出 XV 1-19；申 XXXII 1-43】、“底波拉之歌”【士 V 1-21】、“哈拿之歌”【撒下 II 1-10】、“马利亚之歌”【路 I 46-55】、“撒迦利亚之歌”【路 I 68-79】等。希伯来人咏唱赞美诗篇时，常以乐队音乐伴奏。【代上 XVI 42；代下 XXIX 27, 28】在《圣经·新约》时期，基督教的这种咏唱词有时称为诗，有时称为赞美词，有时又称为灵歌或颂歌。【弗 V 19；西 III 16】在《圣经·新约》中，也保留了早期基督教教徒咏唱的赞美诗片段。【提前 III 16；弗 V 14；启 XV 3, 4】

**暂时的和永远的 Transient and eternal** 典故。使徒保罗针对当时犹太人和部分基督徒中存在的及时行乐、不注意或放弃自身的道义修养的想法和行为进行了抨击。他在给哥林多城教会教徒们的书信中这样论述道：“我们既然蒙怜悯，受了这职份，就不丧胆；乃将那些暗昧可耻的事弃绝了，不行诡诈，不谬讲神的道理；只将真理表明出来，好在神面前把自己荐与各人的良心。……所以我们不丧胆；外体虽然毁

坏，内心却一天新似一天。我们这至暂至轻的苦楚，要为我们成就极重无比永远的荣耀。不是顾念所见的，乃是顾念所不见的；因为所见的是暂时的，所不见的是永远的。”【林后 IV 1-18】使徒保罗在此勉励基督徒们不要迷恋于“暂时的快乐”，要注意那“永远的道德执著修炼”。在后世西方文学文化中，此语已成典故。人们常用此喻指“--会儿的欢乐和真理”之间的关系。班扬在《天路历程》一书中曾记述了克里斯廷（基督徒）与旁白者（班扬）间的对话。克里斯廷说：“我知道最好别贪恋眼前的好东西，要期待着将来。”旁白者赞同道：“说得对极了。因为看得见的是暂时的，那看不见的则是永远的。”

**葬 Burial** 为人死后埋葬的各种仪式之总称。一旦人亡，亲朋好友皆哭泣哀号【可 V 38】，甚至可雇人代哭【耶 IX 17】。安葬前，须将亡者净身，并用干净的细麻布裹好；富有的人家还用真哪哒香膏抹脚、焚香，方才殓棺入墓；墓穴凿在磐石之中。【创 XXV 9, 10；撒下 III 31；耶 IX 17, XXXIV 5；太 XXVII 59, XXVII 60；可 V 38；路 VII 14；徒 IX 37；约 XI 44】

**眨眼之间 Twinkling of an eye** 《圣经》词语。使徒保罗在给哥林多城基督徒的书信中曾描述末日的审判：“我如今把一件奥秘的事告诉你们。我们不是都要睡觉，乃是都要改变就在一霎时，眨眼之间，号筒末次吹响的时候；因号筒要响，死人要复活成为不朽坏的，我们也要改变。这必朽坏的总要变成不朽坏的，这必死的总要变成不死的。”【林前 XV 51-53】此语在后世西方文化中被人们广泛运用，喻指“时间之短暂”“速度之快捷”。

**窄的门，小的路 Strait is the gate, narrow is the way** 典故。耶稣在“登山宝训”中教导门徒：“你们要进窄门。因为引到灭亡，那门是宽的，路是大的，进去的人也多。引到永生，那门是窄的，路是小的，找着的人也少。”【太 VII 13-14；路 XIII 24】此典在后世西方文学文化中，常被人们用以喻指“事业上的坎坷”“人生的艰难”“光明道路中的艰险”等。莎士比亚所著戏剧《麦克白》《皆大欢喜》，巴特勒的《众生之道》以及冯·W·卜鲁克斯的《马克·吐温的磨难》中均引用过此典。而德国艺术大师歌德在《浮士德》的“舞台序幕”中也曾巧用此典：“当然，我乐于见到大批观众／像潮水一般拥向我们的戏馆，／仿佛发出强烈的反复的阵痛，／争相挤进这个狭窄的善门，／在大白天里，四点钟不到，／他们就推来推去，挤到售票处，……”

**展开的案卷 The books were opened** 《圣经》词语。在《但以理书》中，先知但以理曾这样论述未来的末日审判：“宝座上坐着亘古常在者，他的衣服洁白如雪，头发如纯净的羊毛，宝座乃火焰，其轮乃烈火；从他面前有火像河发出；事奉他的有千千，在他面前侍立的有万万；他坐着要行审判，案卷都展开了。”【但 VII 9-10】在后世西方文学文化中，“展开的案卷”常用以表示“审判的卷宗”。丁尼生《海之梦》中的青年人遇见了曾欺骗过他的老者，就想看看他的案卷，“‘那册子呢，那册子呢！’他急不可待地问道；想知道这生死的玄关。当那案卷——见《但以理书》第七章和第十章——展开时，就会看到他被骗得好惨”。罗斯金在《芝麻与百合》中论述

道，人们有的迷信不朽，有的则确信“在近五至十年或二十年中，人人将接受正义的审判，案卷将会展开”。

**占卜 Divination** 法术名。一种用以预测超时空遥远事物的方法。在《圣经》中为异端邪说，被称为“谎诈”。【结 XIII 6-7】占卜为异教徒所为【撒上 VI 2；赛 XLIV 25】，上帝的选民不可进行占卜。【申 XVIII 9-14】。占卜的形式多样，大致可分为内心的和机械的两类：前者为魂游相外所受的神灵启示；后者用沙、祭物之内脏等以及其他物品作机械的媒介，可为棒卜【结 XXI 21；何 IV 12】，剖解动物之肝脏【结 XXI 21】，用神像卜【结 XXI 21；亚 X 2】，关亡术占卜【申 XVIII 11；撒上 XXVIII 8】，即为“向死者请求咨询”，当时即为摩西律法和先知所力禁者【利 XIX 31，XX 6；赛 VIII 19-20】，占星术，即以日、月、星之天相定吉凶，亦为信徒所不齿【赛 XLVII 13；耶 X 2】，用水或水晶球占卜【创 XLIV 5，15】，拈阄占卜【书 VII 14，XVIII-XIX；利 XVI 6-8；代上 XXIV 5；斯 III 7；拿 I 7；太 XXVII 35】，释梦占卜等等。

**占卜者 Diviner** 指专门从事占卜活动的人。古希伯来人生活的时期，占卜之术风行，各民族皆有占卜之士。【出 XVIII 9-12；撒上 VI 2；赛 XIX 3；结 XXI 21；但 II 2；徒 XVI 16】希伯来人中也有许多人颇信占卜者之言，然摩西律法严禁占卜之术，规定不得相信占卜者之言语，不得资助占卜之人，违者将遭严惩。【利 XIX 31，XX 6，27；出 XVIII 10；撒上 XXVIII 8；赛 II 6，III 2；耶 XXVII 9，XXIX 8；结 XIII 23，XXII 28；弥 III 6，7，11；亚 X 2】

**战利品 Booty** 此词语表示在战争中对被征服的城镇和地区进行掳掠所获得的物品，既有金银钱财，甚至包括牲畜及各种家庭用品，也包括战俘和所有掳掠的妇女、儿童。【创 XIV 11, 12, 16; 民 XXXI 9, 26 - 52; 书 V 21】以色列人进军迦南地区时，曾将占领地区土著居民杀戮，妇女、儿童及牲畜和各种财物掳掠一空，并毁灭了当地土著人所建的石像和邱坛。【民 XXXIII 52; 申 XX 14 - 16】大卫为王时，曾为以色列人制订律例典章；用律法形式规定，凡战利品须均分，阵前将士有多少，后方看守兵器盔甲的也得分多少。【撒上 XXX 23 - 25】

**战争 War** 亦称“战事”或“争战”。按照摩西律法，以色列人每战之前必须求问耶和华神将如何决策行动【士 XX 23, 27, 28; 撒上 XIV 37, XXIII 2; 王上 XXII 6】；当战事为不可避免时则首先要向耶和华祈祷、献祭以求神助【撒上 VII 8, 9, XII-112; 代下 XX 6 - 12】。阵前，祭司要当众宣告与神同在，鼓舞士气；凡建房尚未奉献者、种植葡萄园尚未尝新果者以及聘定妻室而尚未迎娶者、胆怯者均可回家不参加战斗。【申 XX 2 - 9; 代下 XX 14 - 20】阵上以号角指挥。【民 X 9; 书 VI 5; 士 VII 20; 代下 XIII 12】战争中胜利的一方可大肆掳掠【士 VIII 24 - 26; 撒上 XXXI 9; 代下 XX 25】，故陷落之地常遭毁灭，居民涂炭，无一幸免【书 VI 21, 24, VIII 24 - 29, X 22 - 27; 王下 XV 16】，战俘将受到审判【士 VIII 14; 撒上 XXX 11】。胜者凯旋常以歌舞庆祝。【出 XV 1 - 18; 士 V; 撒上 XVIII 6; 代下 XX 26】

**掌权的都是神所命的。Powers**

**that are ordained of God.** 典故。使徒保罗在致罗马人的书信中对罗马人阐述了服从权力的道理。他说：“在上有权柄的人，人人当顺从他。因为没有权柄不是出于神的，凡掌权的都是神所命的。”【罗 XIII 1】在后世西方文学文化中，此典常被西方的思想家、艺术家们用以表示“天赋人权”的积极意义。詹姆斯·R·洛威尔在《论民主》一文中论证说，有些人担心民主会危及财产权，“我认为这种担心的关键在于传统中存在的那种不公允现象，而在不恰当的时刻要求那种神所赐予的自然权利，无论应当与否。若神所赐予的权利的确能给这个不可避免的问题一个令人满意的回答，那么人们没有必要为此感到不舒服”。在冯·W·布鲁克斯的《新英格兰的繁荣》中，他认为将波士顿的有关宗教与海外的惟一神教两相对照，海外的惟一神教派总是有着剧烈的运动。“即便在那遥远的波兰……那些和平主义者……各种捣蛋分子总是为了那神赐予的权利在活动。”

**这是神的手段。This is the finger of God.** 典故。摩西奉耶和华神的旨意，来到埃及，要带领以色列人离开埃及，前往耶和华应许之地——迦南地区。埃及法老心地刚硬，不允以色列人离开埃及。摩西、亚伦在耶和华的庇护下，降十灾于埃及人。亚伦用杖击地上的尘土，使尘土在埃及遍地变作虱子，“就在人身上和牲畜身上有了虱子，埃及遍地的尘土都变成虱子了。行法术的也用邪术要生出虱子来，却是不能；于是在人身上和牲畜身上都有了虱子。行法术的就对法老说，‘这是神的手段’。”【出 VI-11 16 - 19】在后世西方文学文化中，人们用

此典喻指“超人的力量”“上天的意志力量”“人不可为的力量”，表达“成事在天”的宿命观点。

**真理必叫你们得以自由。Truth shall make you free.** 《圣经》箴言。耶稣在传讲基督教教义时对信徒说：“你们若常常遵守我的道，就真是我的门徒。你们必晓得真理，真理必叫你们得以自由。”【约 VI-II 32】乔叟在诗歌《真理》中规劝人们要懂得知足和自我节制：“若要劝勉旁人，须自遵守规矩；真理必将拯救你，无须疑惧。”此典在后世西方文学文化中，常用以劝人为善。

**箴言 Proverbs, the Book of** 书卷名。《箴言》为《圣经·旧约》第二十卷。全书共三十一章，按内容可分为三大部分：第一部分是《箴言》的概论，说明汇编《箴言》的目的是“使人晓得智慧和训诲，分辨通达的言语”。【箴 I 1-6】第二部分为《箴言》的主体部分，是对历史上以色列民族智慧中产生的众多的警语、寓言、谚语、谜语和格言的汇集和整理。从结构上可再分为：智慧诫训【箴 1 7-IX 8】，通过长者对年轻人的劝诫，抒发了对智慧的赞美；所罗门箴言【箴 X-XXII 16】，通过善与恶的争论，弘扬智慧与勤劳，针砭愚昧和懒惰，提出了以色列人的生活道德的基本准则；生活箴言【箴 XXII 17-XXIV 34】，汇集了以色列民族在生活中积累的为人处世、伦理观念以及修身办事的经验总结；犹太王希西家时期所记载的所罗门箴言【箴 XXV-XXIX】，收集了当时的各种谚语、要诀和寓言等。第三部分为《箴言》附录：附录一是“亚古珥箴言”——用数字关系表达哲理观

念【箴 XXX】；附录二之“利慕伊勒王箴言”——表达了母亲对子女的缱绻爱心【箴 XXXI 1-9】；“贤女之颂”——体现了以色列民族男女间伦理道德观念和家范【箴 XXXI 10-31】。《箴言》相传是所罗门王的作品，文章主要以当时流行的两行诗诗体写成，但《箴言》第二十五章起出现了三、四乃至五行的平行诗行，说明《箴言》很可能是经后人重新汇集编纂而成。据考，《箴言》成书大约为公元前 5—前 4 世纪之间。

**珍珠 Pearl** 珠宝。珍珠产于多种贝壳，由采珠人采集并加工而成的一种珍贵商品。【太 XIII 45-46；启 XXI 21；伯 XXVIII 18】珍珠是当时犹太妇女的主要珍贵装饰品之一。【提前 II 9；启 XVII 4】

**珍珠丢在猪前 Cast pearls before swine** 典故。在耶稣“登山宝训”中，他对众门徒说：“不要把圣物给狗，也不要你们的珍珠丢在猪前，恐怕它践踏了珍珠，转过来咬你们。”【太 VII 6】在后世西方文学文化中，此典常用以表示对“有价值的东西不知道珍惜”“明珠暗投”“对牛弹琴”等寓意。在莎拉·O·杰威特的《杜尔罕的女人》中，朵彬小姐无奈地说她想方设法“来提高人们的思想素质，引导他们进入更高的生活层次。可对那些麻木踟躇的女人，就像你把珍珠丢在猪前，毫无用处。”弥尔顿、惠蒂埃等作家也曾引用此典表达自己的思想。

**拯救剩余的 Saving the remnant** 《圣经》词语。语出先知以赛亚对以色列人得救的预言。他说：“以色列所剩下的，或雅各家所逃脱的，不再倚靠那击打他们的，

却要诚实倚靠耶和華以色列的圣者。所剩下的，就是雅各家所剩下的，必归回全能的神。以色列啊，你的百姓虽多如海沙，惟有剩下的归回。……因为主万军之耶和華，在全地之中，必成就所定规的结局。”【赛 X 20-22】在后世西方文学文化中，此语常用以表示“真理往往在少数人的手中”。在马瑟·阿诺德的《美国的离异》中，他曾引用此语说明少数的明智之人将会从“多数派的无知”中拯救这个国度——特别是美国。他说：“雅典衰落了，因为大多数人的腐败和堕落，而剩余的人将崛起。”柏拉图在论述“少数人在真诚地追索智慧和真理”时，曾说：“正是那剩下的在做呢——希伯来的先知们，特别是他们中最杰出者以赛亚曾有句名言‘以色列啊，你的百姓虽多如海沙，惟有剩下的回归。’”

**知善恶的树 Tree of knowledge of good and evil** 《圣经》词语。参见“分别善恶的树 Tree of knowledge of good and evil”条。

**织梭 Weaver's shuttle** 《圣经》词语。约伯在向耶和華诉说在世的劳苦时曾说：“我的肉体以虫子和尘土为衣。我的皮肤才收了口，又重新破裂。我的日子比梭更快，都消耗在无指望之中。”【伯 VII 6】在后世西方文学中，不少作家引用此语，用“织梭”比喻生活中所发生的“无常”事件或指代“岁月的流逝”。兰姆在《新年之夜》中写道：“年岁日渐短少，我愈加珍惜，……不敢让它像‘织梭’般流逝……”

**脂油 Fat** 指牛羊等牲畜体内的脂肪。在古代迦南地区脂油多用作祭品。耶和華曾口谕摩西，要让亚伦和他的儿子分别成

圣，担任祭司职务。他规定父子俩在会幕前宰一头公牛，将公牛内脏中的脂油、肝上的网子、两个腰子和腰子上的脂油等烧在祭坛上作为赎罪祭。同时还要宰一只公绵羊，并取出羊的脂油、肥尾巴、肝脏的脂油、肝的网子、两个腰子和腰子上的脂油及羊的右后腿，放在祭坛上烧烤，做火祭奉献给神。【出 XXIX 13-14, 22-25】脂油亦可食用；摩西曾作歌追述耶书伦（以色列人的代称）在旷野中受耶和華神的庇护，让他们吃上奶油、羊奶以及羊的脂油。可是，后来他却背弃了耶和華神。【申 XXXII 10, 14-15】

**只剩牙皮逃脱 Escape with the skin of one's teeth** 《圣经》词语。约伯在谈到耶和華神对他的考验时，曾感叹说：“是神倾覆我，用网罗围绕我。……他把我的弟兄隔在远处，使我所认识的全然与我生疏。我的亲戚与我断绝，我的密友都忘记我。在我家寄居的和我的使女都以我为外人；我在他们眼中看为外邦人。我呼唤仆人，虽用口求他，他还是不回答。我口的气味，我妻子厌恶；我的恳求，我同胞也憎嫌。连小孩子也藐视我；我若起来，他们都嘲笑我。我的密友都憎恶我，我平日所爱的人向我翻脸。我的皮肉紧贴骨头，我只剩下牙皮逃脱了。”【伯 XIX 4-20】在后世西方文学文化中，特别是基督教文化中，此语经常被引用，表示“千钧一发”“死里逃生”“侥幸逃脱”之意。在《镀金时代》中，马克·吐温这样写道：“在其他的几封信里，他谈到这个案子在全体委员会上遇到危险，又经过几许周折，这个案子怎样在千钧一发的时刻胜利地经过三读，终于得到最后通过。”（汉译文“千钧一发”是意译其“身

处绝境”之意)

**智慧 Wisdom** 古代希伯来人认为法治、预言和智慧是知识的三大源泉；故敬畏耶和華神为智慧之始，认识至圣者即为“聪明”之谓，而谨守神之诫命则是为人之本分。【诗 CXI 10；箴 IX 10；传 XII 13】由是，《圣经·约伯记》《圣经·箴言》《圣经·传道书》等因述说智慧之理，在当时被视为希伯来人智慧的丰碑。如“智慧人必承受尊荣”“智慧胜于力量”“智慧能保全智慧者的性命”“追求智慧是最要紧的事”等等，许多在后世西方各国文学文化中均成为妇孺皆知的至理名言，代代流传。

**种的是风，所收的是暴风。Sow the wind, and reap the whirlwind.** 典故。先知何西阿谴责以色列人所犯的罪孽：“他们立君王却不由我，他们立首领我却不认；他们用金银为自己制造偶像，以致被剪除。撒玛利亚啊，耶和華已经丢弃你的牛犊；我的怒气向拜牛犊的人发作；他们到几时方能无罪呢？这牛犊出于以色列，是匠人所造的，并不是神。撒玛利亚的牛犊，必被打碎。他们所种的是风，所收的是暴风；所种的不成禾稼，就是发苗也不结实，即便结实，外邦人必吞吃。”【何 VIII 4-7】在后世西方文学文化中，此典常被用作“因果报应”的比喻，含“种下一恶，将收到十倍恶报”之意。在小说《红字》中，霍桑笔下的赫丝特在珍珠的身上有着自己的那种“‘桀骜不驯、极端绝望的情绪’……眼下仅是孩童的不循规蹈矩，成年后将形成风、形成风暴”。

**种什么，收什么。Whatever a man sowth that he will reap.** 典故。使

徒保罗在劝勉加拉太城教会的基督徒时，告诫教徒们当行善积德：“在道理上受教的，当把一切需用的供给施教的人。不要自欺，神是轻慢不得的；人种的是什么，收的也是什么。顺着情欲撒种的，必从情欲收败坏；顺着圣灵撒种的，必从圣灵收永生。我们行善，不可丧志，若不灰心，到了时候，就要收成。”【加 VI 6-9】在后世西方文学文化中，此典常为人们所引用，喻意与汉语成语“种瓜得瓜，种豆得豆”相同。

**种子落在荆棘里 Thorns, fell among** 典故。耶稣在传道中，为门徒们讲解天国的奥秘，耶稣使用了撒种的比喻。他说：“一个撒种的出去撒种。撒的时候，有落在路旁的，飞鸟来吃尽了。有落在浅石头地上的，土既不深，发苗最快；日头出来一晒，因为没有根，就枯干了。有落在荆棘里的，荆棘长起来，把它挤住了。”【太 XIII 3-7】在西方许多文学作品中，常用此典比喻“受到摧残、折磨和压迫”之意。莎士比亚的《约翰 F》、哈代的《卡斯特桥市长》及欧文的《札记》中都曾巧妙运用此典。

**肘 Cubit** 度量单位。古希伯来人所习用的长度单位。源自从肘至中指指尖之长【申 III 11】，约合 0.45 米~0.55 米。“肘”是当时的主要长度计量单位【出 XXV 10；太 VI 27 等】。当时埃及人、巴比伦人等当地其他民族也使用“肘”作为长度计量单位。【结 XL 5】

**宙斯双子 Castor and Pollux** 神祇。为希腊、罗马神话中同父异母之神祇，他们是海上保护神；实为天上的星宿，一为“北河二”，一为“北河三”。汉译时亦有译为

“丢斯双子”者。使徒保罗乘亚历山大的船从米利大前往部丢利时，其所乘的船就曾以“宙斯双子”为船名。【徒 XXVIII 11】

**朱红 Scarlet** 颜色名。鲜艳的深红色。希伯来人在迦南时，就从当地解树上一种紫黑色雌虫提取朱红色。耶和华神命摩西晓谕以色列人造帐幕得用三种颜色的线，朱红即为其中一种【出 XXVI 1, 36】；祭司所着圣衣亦需用包括朱红色在内的三色布织成【出 IXL 1】；麻风病人痊愈后，献祭求洁净时也需用朱红色的线【利 XIV 4】。中文和合本《圣经》中，有时仅译作“红”【创 XXXVIII 28, 30】，有时则又译作“紫色”【但 XVII 16, 29】。《启示录》中所言，一大淫妇“骑在朱红色的兽上”，穿着“朱红色的衣服”。故在后世西方文学文化中，“朱红”亦用以表示“淫荡”之意。英语中 scarlet woman 即“淫妇”“浪荡女人”；而在北美洲殖民地时期，清教徒们则使用 scarlet letter 作为通奸罪的标记。霍桑小说《红字》(Scarlet Letter) 书名即源于此典。

**诸水的响声 Voice of many waters** 典故。在《圣经·诗篇》中，诗人吟颂耶和华神的威严和伟大时，曾唱曰：“耶和华在高处大有能力，胜过诸水的响声、洋海的大浪。”【诗 XCIII 4；结 I 24, XLIII 2；启 I 15】在后世西方文学文化中，此典常被用于比喻“声势浩大，力量宏大”之意。惠蒂埃在《弗吉尼亚的麻州人》一诗中，将麻塞诸塞州人民对蓄奴制不满的正义呼声比喻为“众水之声”，表达自己对惩治逃亡奴隶法的抗议。

**主 Lord** 称谓。希伯来语意为“我的主人”。“主”是以色列人对耶和华神的尊

称。【创 II 4；出 IV 10, XXIII 17；诗 CXIV 7；赛 XL 10；太 I 20】

**主啊，到何时你来救我？ Lord, how long?** 《圣经》词语。诗人在《圣经·诗篇》中向耶和华神祈求，求他用大力的手拯救人类脱出危难。诗人吟咏道：“我的心也大大地惊惶。耶和华啊，你要到几时才挽救我呢？”【诗 VI 3, XXCIX 46, XC 13；赛 VI 11】在后世西方文学文化中，此语常用以表示对人、对事的极度期望之情。在《圣女贞德》一书中，伯纳·萧描写了贞德在被判火刑后的情形。贞德在就义前，呼唤道：“上帝啊，在这片美丽的土地上泛滥着何等的疯狂，什么时候才能是圣洁之人的家园？主啊，你何时才来救赎，你何时才来临？”强烈地反映出当时贞德的心愿和期盼。

**主祷文 Lord's prayer** 《圣经》词语。耶稣率领众门徒四处传道，名声远扬。许多人从各地赶来跟随他。耶稣遂登上高山，发表了重要的布道演说，后世称其为“登山宝训”。在“登山宝训”中，耶稣教诲众使徒及跟从他的众信徒，告诉他们向上帝祈祷时的方法和词语。“所以你们祷告，要这样说：我们在天上的父，愿人都尊你的名为圣。愿你的国降临。愿你的旨意行在地上，如同行在天上。我们日用的饮食，今日赐给我们。免我们的债，如同我们免了人的债。不叫我们遇见试探；救我们脱离凶恶。因为国度、权柄、荣耀全是你的，直到永远，阿门。”【太 VI 9-13；加 XI 2-4】耶稣教导使徒如何祷告的词语，随着基督教思想在西方的传播，影响十分巨大。时至今日，各国教会在组织教徒进行礼拜时仍旧使用这段祷告文。

这一段祷文集中体现了基督教思想的要点，说明了上帝在天国、人间的地位，说明了教徒的行为规范，阐明了神人间的关系，语言简练且通俗易懂。主祷文对后世西方各国文学文化也产生了巨大影响。哈代、朗费罗、斯坦贝克、海明威等人曾从不同的角度，以不同的表现形式引用或借用此文。

**主的晚餐 Lord's Supper** 《圣经》词语。此语是使徒保罗在传道时，特指耶稣蒙难前，在逾越节的晚筵上设立“圣餐”一事所用的词语。【林前 XI 20】参见“最后的晚餐 the Last Supper”条。

**主教 Bishop** 称谓。希腊语意为“看守人”。初为教俗两用，神、人皆可为主教。在《圣经·新约》中即为监察之意，其意首见于使徒保罗对诸长老的训谕中，“圣灵立你们做全群的监督”【徒 XX 28】，“作监督者须行为端正检点，不好色，不滋事，不事竞争，不贪人钱财”，且应“在教外也有好名声”【提前 15-7】；主教们应“牧养神的群羊，作群羊的榜样”【彼前 V 2-3】，而“善于管理教会的长老，当受加倍的敬奉”【提前 17-9, III 1-7】。主教即源于《圣经·旧约》时期祭司的角色。

**主日 The Lord's Day** 神学概念，宗教节令，主日是与耶稣·基督有着密切且重要联系的一天。【启 1 10】目前，对此概念有着多种解释。1. 指犹太教中一周的最后一天，即星期六。因为这一天耶和華神自称是“我的圣日”。2. 耶稣基督诞辰日。3. 末日审判日。4. 耶稣复活日。5. 耶稣受难日，即星期五。

**主往哪里去了？ Lord, whither goest thou?** 典故。拉丁文为 Domine, quo

vadis? 此典源于耶稣与众门徒的问答中。在逾越节的晚筵上，耶稣打发走了加略人犹大，自知离世归天之日已近，便对众门徒说：“如今人子得了荣耀，生在人子身上也得了荣耀。神要因自己荣耀人子，并且要更快地荣耀他。小子们，我还有不多的时间与你们同在；后来你们要找我，但我所去的地方，你们不能到；这话我曾对犹太人说过，如今也照样对你们说。我赐给你们一条新命令，乃是叫你们彼此相爱；我怎样爱你们，你们也要怎样相爱。你们若有彼此相爱的心，众人因此就认出你们是我的门徒了。西门·彼得问耶稣说：主往哪里去？耶稣则回答说：我所去的地方，你现在不能跟我去，后来却要跟我去。”【约 XIII 31-36】此外，据传使徒彼得终生致力于传播耶稣的福音，但当基督徒在罗马遭迫害时，他曾试图逃走；在半路上他碰见耶稣，便问道：“主往哪里去？”耶稣答道：“到罗马来再次被钉死在十字架上。”此语令彼得感到羞愧万分，于是返回罗马，从容殉教。在彼得遇见耶稣的路边，后来建起一座教堂以示纪念。在后世西方文学文化中，人们将“主往哪里去”变作“你往哪里去”，且用作成语，表示“诀别”或“探索人生之途”的意义。波兰作家显克微支使用此典的拉丁文原文 Quo Vadis 为书名，写下了自己获得诺贝尔文学奖的代表作《君往何处去？》，该书描写了早期基督教徒在古罗马暴君尼禄迫害下殉教的故事。

**住棚节 Tabernacles, Feast of** 节日。为以色列人每年庆祝的三大主要节日之一，是一年中以色列人庆祝的最后一个节日。节日期间，所有的以色列人均须前往会幕，来到耶和華神的面前，聚会欢宴。住棚



节也是以色列人每年庆祝的第二个丰收节。【申 XVI 16；代下 VIII 12-13；王上 IX 25, XII 32-33；亚 XIV 16】住棚节的内容主要有：祭祀，为耶和华献上一年之丰收。祭物和祭祀类别十分繁杂，大致有“火祭”“素祭”“燔祭”等。住棚节之名源于以色列人出埃及，在旷野游历时均住帐棚，耶和华神要摩西晓谕以色列人：“这七月十五日是住棚节，要在耶和华面前守这节七日。第一日当有圣会。什么劳碌的工作都不可做。七日内要将火祭献给耶和华；第八日当守圣会，要将火祭献给耶和华；这是严肃会，什么劳碌的工作都不可做。这是耶和华的节期，就是你们要宣告为圣会的节期，要将火祭、燔祭、素祭、祭物并奠祭，各归各日，献给耶和华。这是在耶和华的安息日以外，又在你们的供物和所许的愿，并甘心献给耶和华的以外。你们收藏了地的出产，就从七月十五日起，要守耶和华的节七日；第一日为圣安息，第八日也为圣安息。第一日要拿美好树上的果子和棕树上的枝子，与茂密树的枝条，并河旁的柳枝，在耶和华你们的神面前欢乐七日。每年七月间，要向耶和华守这节七日；这为你们世世代代永远的定例。你们要住棚里七日；凡以色列家的人都要住在棚里；好叫你们世世代代知道我领以色列人出埃及地的时候，曾使他们住在棚里；我是耶和华你们的神。”【利 XXIII 34-43】其名亦源于在每年的七月，正好是丰收已毕，所有收成均已入窖进棚。【出 XXIII 16, XXXIV 22；利 XXIII 39；申 XVI 13, 15】住棚节始于每年七月十五日，历时七天，向耶和华献上公牛犊十三只、公绵羊两只及公羊羔十四只为燔祭，并同献用面麦所制的素祭，第四日后还须献上公山羊一只为

贖罪祭。【民 XXIX 12-34；利 XXIII 36；拉 III 4】每七年还须宣读摩西律法一次。【申 XXXI 9-13】其后，凡居住在外地、外国的犹太人必须到当地的犹太会堂庆祝住棚节，以表示时刻牢记祖先出埃及的艰难时光。

**砖 Brick** 砖由粘泥加草混合压模成形，经晒干或烧制而成；其上多刻有一些经文或其他图案【创 XI 3；出 V 7；结 IV 1】，为后世的考证工作提供了史料。

**砖窑 Brick-kiln** 即烧制砖瓦的窑室，亦称为“火窑”或“烈火的窑”。其时亦作为惩罚之地。但以理的三位同伴沙得拉、米煞、亚伯尼歌曾因拒绝跪拜偶像，被巴比伦王尼布甲尼撒派人扔进火窑【但 III 6, 11, 15, 19-23】，尼布甲尼撒王还以同样的方式处置过以色列王西底家和亚哈【耶 VII 22-23】。

**转过你的左脸 Turn the other check** 典故。耶稣在著名的“登山宝训”中，教导众使徒和信随他的人，叙说仁爱之义。“你们听见有话说，‘以眼还眼，以牙还牙’。只是我告诉你们，不要与恶人作对；有人打你的右脸，连左脸也转过来由他打。”【太 V 39；路 VI 29】在后世西方文学文化中，此典被广泛引用，有着不同的含义，如在梭罗的《沃尔登，或林中生活》、高尔斯华绥的《繁花似锦的原野》、威廉·莫里斯的《哥特式建筑》中的用法均有所区别。

**滋润人者 He that watered** 箴言。智者有语寄予后世众民：“好施舍的，必得丰裕；滋润人的，必得滋润。”【箴 XI 25】。此箴言在后世西方文学中被广泛运用，产生了很大的影响，成为劝诫开导人们行善积德

的良言。爱默生在《论补偿》一文中主张：“世间一切事物皆相互克制——可谓针尖麦芒……那滋润人者，必得滋润。”罗斯金在作品《芝麻与百合》中也运用此言劝诫世人：“我们知道主教和牧师的责任全在于观察和劝导；他们做了，人们则说：‘那滋润人者，自身也得滋润。’此理反之亦然，那从不眷顾他人的，自己也会枯萎。”

**紫玛瑙 Hyacinth, jacinth** (1) 古代中东地区所产一种珍贵玉石，呈紫色；是重建后的新耶路撒冷圣城的第十一块奠基石。【启 XXI 20】紫玛瑙也是当时大祭司所佩胸牌上镶着的十二块宝石之一【出 XXVIII 19】，用以代表以色列人十二支派之一。(2) 语出上一义，指代此种颜色。【启 IX 17】

**紫色 Purple** 《圣经》所言紫色，实为红紫色，所指的色幅甚宽，大红色也都属于此列。【太 XXVII 28】因当时紫色系从地中海中一种骨螺或胭脂虫炼出，造价甚高，仅帝王贵胄可得，用以染衣。【士 VIII 9；斯 VIII 15；但 V 7】后来，紫色遂成为帝王或宗教首领的专用颜色。【出 XXVIII 5, 8】在后世西方传统文化中，紫色因而成为帝王之象征色。拜伦在《唐璜》中即有这样的诗句：“这好似古推罗人的紫色王袍，/ 已没有人知道它怎样染上 / 那颜色：是用胭脂虫还是贝壳？”和“我见过一个深紫一派的女人，/ 最贞，最美，最善，——但也是最愚蠢”的诗句。紫色 (the purple) 在英语中喻“王者之位”；英语成语 to be born in the purple 则有“出身王室 (或显贵)”的意思。

**自己就是自己的律法 Law unto**

**themselves** 典故。使徒保罗在给罗马教会的信中表达了这样一个观点，人人都将为自己所行善恶得到因果报应。他这样论证说：“原来在神的面前，不是听律法的为义，乃是行律法的称义；没有律法的外邦人，若顺着本性行律法上的事，他们虽然没有律法，自己就是自己的律法；这是显出律法的功用刻在他们心里，他们是非之心同作见证，并且他们的思念互相较量，或以为是，或以为非。”在后世西方文学文化中，多用以比喻“自己有主张，不随波逐流”。但此典经辗转使用，意义常根据作者立意的不同有所改变。例如，在《红字》中，霍桑笔下的小珍珠，“在成堆的死尸中神奇般游走着，舞蹈着，欢跃着……仿佛她是全新的、新材料制成的，以自己的规律去生活，自己就是自己的律法；本性中没有任何缘由去做出任何的罪孽”。又如，爱默生在《论自立》中阐明人之自立“需要一些通神的思想”，“以他自身为行为的责任人。品行高尚……目光敏锐，使他可以真诚地建立学说，组织社会，自己就是自己的律法……”

**自家相争，必站立不住 House divided against itself** 典故。一次，耶稣治愈一位既哑又瞎、被鬼附着的人。反对耶稣的法利赛人于是就说“这人赶鬼，无非是靠着鬼王别西卜呵”。耶稣听到此语后，随即用比喻反驳道：“凡一国相互纷争，就成为荒场，一城一家自相纷争，必站立不住。”【太 XII 22-25】此语喻指“优者、正义者不可能出自劣者或邪恶者，鬼魅中不会产生美好”。在后世西方文学中，此典常用以表示“内部之倾轧”“祸起萧墙”等意。莎士比亚《理查二世》剧中的卡莱尔

主教听到要审判理查王的消息，便出言阻止说：“啊，要是你们助王族中人倾覆自家君王，结果是这应诅咒的世界上最不幸的分裂。”文中暗示了英国将要进行的玫瑰战争。梭罗著文《约翰·布朗上尉之抗诉》，指出美国南北战争时期的北方人在如何对待黑奴问题上所存在的内部分歧，并分析道：“我们的劲敌，就存在于我们周围，在我们内部；自家纷争，没有能自立的；我们的大敌正是自己头脑中和心灵里所存在的对这世界的麻木不仁。”

**总督 Deputy** 职官名。希伯来语意为“被授予职位者”。在约沙法王统治时期，以东成为犹大国的属国，犹大王约沙法派官员管理以东地区，即为“总督”。【王上 XXII 47】

**族长、先祖 Patriarch** 称谓。《圣经·新约》中所使用的专门称呼，特指以色列民族的前辈领袖和先祖。此词常用以指代亚伯拉罕【来 VII 4】、雅各的十二个儿子【徒 VII 8-9】及大卫王【徒 II 29】等。族长、先祖的称谓基于父系氏族社会的建立，为家族的头生子所拥有，并代代世袭相传。因此，《圣经·旧约》中的族长和先祖大都为以色列人各支派首领和英雄人物以及以色列人的民族代表人物。

**罪 Sin** 《圣经》词语，指一切不遵从耶和华上帝律法、旨意的行为。“凡犯罪的，就是违背律法，违背律法就是犯罪。”【罗 III 23；约壹 III 4；加 III 10-12】在后世西方文化中，特别是在基督教国家的文化中，“罪”多指人类始祖亚当、夏娃受蛇引诱，吃了善恶树上的果子，因而堕落的“原罪”。而这罪与人类的繁衍生息相随，世世

代代相互继承，因此一个人生下来便具有罪恶的本质。人若不信基督以赎罪，则总是处于有罪的状态，即为西方伦理学中的“原罪说”——略近于中国荀子的“人之初，性本恶”的思想。

**罪的工价是死。Wages of sin is death.** 《圣经》词语。使徒保罗在致罗马教会的基督徒们的书信中阐释了“罪”与“恩”的结局。他说：“我们在恩典之下，不在律法之下，就可以犯罪么，断乎不可。岂不晓得你们献上自己作奴仆，顺从谁，就作谁的奴仆么？或作罪的奴仆，以至于死；或作顺命的奴仆，以至成义。……因为你们作罪的奴仆的时候，就不被义约束了。你们现今所看为羞耻的事，当日有什么果子呢；那些事的结局就是死。但现今你们既从罪里得了释放，作了神的奴仆，就有成圣的果子，那结局就是永生。因为罪的工价乃是死；惟有神的恩赐，在我们的主基督耶稣那里，乃是永生。”【罗 VI 15-16, 20-23】此语在后世西方文学文化中被人们稍加简缩，广泛引用，喻指“罪孽之深重”“罪恶的报应”“死亡的结局”等。班扬、丁尼生和理查德·怀特等作家在不同的场合下曾引用此语。

**最后的号角 Trumpet of last judgment** 典故。使徒保罗在致哥林多城基督徒的书信中，曾谈论在末日审判时新人类诞生的情景。“就在一霎时，眨眼之间，号筒末次吹响的时候。因号筒要响，死人要复活成为不朽坏的，我们也要改变。”【林前 XV 52】在后世西方文学文化中，此典常被引用，以表示“最后的胜利”“凯旋之声”等意。近现代许多著名人物，如爱默生、惠

蒂埃等，均引用此典表达自己的思想和学说。

**最后的审判 Last judgement** 《圣经》词语。即“末日的审判”。《圣经》中对世界末日有十分详细的描述，其中最著名，也最为详尽者为但以理、圣约翰两人的记载。在《启示录》中，圣约翰对最后的审判作了如下描写：“我先看见一个白色的大宝座与坐在上面的；从他面前天地都逃避，再无可见之处了。我又看见死了的人，无论大小，都站在宝座前，案卷展开了，并且另有一卷展开，就是生命册；死了的人都凭着这些案卷所记载的，照他们所行的受审判。于是海交出其中的死人，死亡和阴间也交出其中的死人；他们都照各人所行的受审判。死亡和阴间也被扔在火湖里；这火湖就是第二次的死。若有人名字没记在生命册上，他就被扔在火湖里。”【启 XX 11-15】但以理在论述“永存者的异象”时也叙述了关于最后审判的情景。【但 VII 9-10】“最后的审判”是基督教和犹太教神学中的重要命题，也是历代西方文学艺术中的重要题材。中世纪意大利僧侣西拉诺（？-1250）曾根据《圣经·新约》中关于“最后审判日”的描述为题材，创作了《震怒之日》的歌曲。近代作曲家常借用它作为其音乐主题进行创作。柏辽兹作《幻想交响曲》，李斯特有《但丁交响曲》，圣·桑的《死亡舞蹈》以及拉赫玛尼诺夫的《死岛》等均有其音乐意象。参见“末日的审判 Judgment Day”条。

**最后的晚餐 The Last Supper** 典故。出于《圣经·新约》中的《约翰福音》一书，记叙了耶稣被捕、被钉上十字架蒙难之前与其十二门徒举行的最后一次晚餐，

故名最后的晚餐。逾越节前夕，在耶路撒冷城内一户人家家里，耶稣与十二使徒一起吃逾越节宴席。席间，耶稣知晓门徒中有人将要出卖他，于是对众门徒说：“你们中间有一个人要出卖我了。”【约 XIII 21】十二门徒之一的加略人犹大果真为 30 块银币出卖了耶稣。逾越节晚餐即成为耶稣与十二门徒共进的最后一顿晚餐。耶稣在这次晚餐时，曾拿起杯子说：“你们拿着这个，大家分着喝。”又拿起饼来，分开递给大家说：“这是我的身体，为你们舍的，你们也应当如此行，为的是纪念我。”“这杯是用我血所立的新约，是为你们流出来的。”这样，耶稣便设立了基督教中十分重要的礼仪——圣餐礼，亦称“圣体圣事”。【太 XXVI 26-29；可 XIV 22-25；约 XIII 4, XVII 1-26；路 XXII 14-23】这一典故对后来西方文化影响十分广泛，人们常用此比喻“献身的伟大与荣耀”。诗人惠蒂埃在著名长诗《大雪封门》中讲述了一个商船船长的故事。船长是一位名副其实的“海圣人”。在海难发生后，船上没有食粮，当海面上突然出现一群海豚，船上的人要动手捕捉海豚。这时，船长却要船上的人吃掉他，他说道：“拿去，吃掉我吧，这样总满意了。我来代替，请放了这群鱼类的生命……”劳伦斯在《美国古典文学》一书中评述梅尔维尔对泰毕人同类相食的景象感到恐惧，可“他仍愿意奉献他自己……若那些野蛮人愿意参与圣事……他会直言不讳地说：‘这是他的肉，我从他身上割下，吃吧。这是他的血，我从他的奉献中汲来。’难怪他们神圣的礼仪同耶稣献身一样令人敬畏”。西方各国不少艺术家也常以此典故作为创作题材。达·芬奇和布莱克均绘有名作《最后的晚

餐》。西方不少国家都有忌讳使用数字“十三”的习俗，也源于此典。

**罪虽像朱红，必变成雪白。Sin be as scarlet, they shall be white as snow.** 典故。先知以赛亚在劝谕有罪之人时说：“你们要洗濯，自洁；从我眼前除掉你们的恶行；要止住作恶，学习行善；寻求公平，解放受欺压的，给孤儿申冤，为寡妇辨屈。耶和華说：‘你们来，我们彼此辩论。你们的罪虽像朱红，必变成雪白。虽红如丹颜，必白如羊毛。你们若甘心听从，必吃地上的美物；若不听从，反倒悖逆，必被刀剑吞灭，……’【赛 1 16-20】后世西方文学文化中，此典常用作“宽恕”“赦免”之义。在《诗之辩护》中，雪莱认为杰出诗人们都是伟人，他们身上的缺点是微不足道的，“……若他们的罪如朱红，现在也会变得雪白”。在巴特勒的《众生之道》中，索保德想办法安慰茅草屋主人那濒于死亡、想到了末日审判的永远燃烧的火湖而十分恐惧的妻子汤姆逊太太，于是就宽慰她：“‘汤姆逊太太，你要镇定，别紧张，……尽管你罪如朱红，它也会像那羊毛一样雪白。’说着，他赶紧离开了那气氛沉闷的茅屋，来到空气清新自然中。”

**作大淫妇的巴比伦 Babylon as Scarlet Woman** 典故。原义为“作红衣女人的巴比伦”。据载，使徒约翰受天使点化，可以看见“坐在众水上的大淫妇所要受的刑罚指给你看；地上的君王与她行淫；住在地上的人喝醉了她淫乱的酒。我被圣灵感动，天使带我到旷野去；我就看见一个女人

骑在朱红色的兽上。那兽有七头十角，遍体有亵渎的名号。那女人穿着紫色和朱红色的衣服，用金子宝石珍珠为装饰，手拿金杯，杯子里盛满了可憎之物，就是她淫乱的污秽。在她的额上有名写着说，奥秘哉，大巴比伦，作世上的淫妇和一切可憎之物的母’。【启 XVII 1-6】在西方历史文化中，特别是在西方文学中，红衣女人为不贞不洁的象征。激进的新教教徒曾用“红衣女人”比喻罗马天主教会。弥尔顿在《偶像破坏者》中，主张上帝的圣徒有权推翻欧洲的君王们，因为他们的权力并非源于上帝，“而是来自禽兽，不比那有十个角的好多少。‘他们该憎恶那大淫妇’，‘（他们）将自己的王国献给助他们的那禽兽，以便与那大淫妇交欢’。这时，‘该将她放在火里烧死’，‘再为巴比伦的沉沦哀挽’”。霍桑所著小说《红字》的书名则直接出自此典。小说中的贝霖汉总督审判时提到伯兰：“我们原应该审判这孩子的母亲，她是个十足的红衣女人，典型的巴比伦荡妇。”

**作客旅，留我住。Stranger, and ye took me in.** 典故。耶稣曾对众使徒讲述末日审判来临的情景：“于是王要向那右边的说，你们这蒙我父赐福的可来承受那创世以来为你们所预备的国：因为我饿了，你们给我吃；渴了，你们给我喝；我作客旅，你们留我住；我赤身露体，你们给我穿……”【太 XXV 35】此典在后世西方文学文化中，常被引用表示“太平之世”“人有所归的富裕生活”等义。罗斯金的《芝麻与百合》、拜伦在《唐璜》中曾多次运用此典。



## 外文译名索引

### A

- Aaron 亚伦 / 345  
Aaron bowed down to the golden calf. 亚伦敬拜金牛犊。 / 345  
Abaddon 亚巴顿 / 332  
Abagtha 亚拔他 / 333  
Abanah 亚罢拿 / 333  
Abarim 亚巴琳 / 333  
Abba 阿爸 / 1  
Abdon 押顿 / 325  
Abedgego 亚伯尼歌 / 335  
Abel 亚伯 / 334  
Abigail 亚比该 / 333  
Ahisag 亚比煞 / 333  
Abomination of Desolation 行毁坏可憎的 / 322  
A book sealed with seven seals 七印封严的书卷 / 232  
Abraham's Bosom 亚伯拉罕的怀抱 / 335  
Abraham 亚伯拉罕 / 334  
Absalom 押沙龙 / 326  
Accursed Thing 当灭之物 / 63  
Achaicus 亚该古 / 339  
Achan 亚干 / 339  
Achia 亚该亚 / 339  
Achish 亚吉 / 342  
Achor 亚割 / 339  
Achshah 押撒 / 326  
Achshaph 押煞 / 326  
Achzib 亚革悉 / 340  
Acts, the Book of 使徒行传 / 266  
Adah 亚大 / 335  
Adamah 亚大玛 / 336  
Adami 亚大米 / 336  
Adam 亚当 / 336  
Admah 押玛 / 326  
A dog returneth to his Vomit. 狗自食所吐。 / 100  
Adoni-bezek 亚多尼比色 / 337  
Adonijah 亚多尼雅 / 338  
Adonikam 亚多尼干 / 337  
Adoniram 亚多尼兰 / 337  
Adoni-zedek 亚多尼洗德 / 338  
Adoraim 亚多莱音 / 337  
Adoration of the Magi 博士朝圣 / 35  
Adrammelech 亚得米勒 / 337  
Adramyttium 亚大米田 / 336  
Adria 亚底亚 / 337  
Adullam 亚杜兰 / 337  
Adummim 亚都冥 / 337  
Aenon 哀嫩 / 5  
Agabus 亚迦布 / 342  
Agag 亚甲 / 342  
Age, Ages 世, 末世, 后世 / 267  
Age, old age 年岁 / 224  
A grain of mustard seed - 粒芥菜种 / 377  
Agriculture 农业 / 224

- Ahab 亚哈 / 340  
 Ahasuerus 亚哈随鲁 / 341  
 Ahava 亚哈瓦 / 341  
 Ahaziah 亚哈谢 / 341  
 Ahaz 亚哈斯 / 341  
 Ahijah 亚希亚 / 357  
 Ahikam 亚希甘 / 356  
 Ahimaaz 亚希玛斯 / 356  
 Ahimelech 亚希米勒 / 357  
 Ahiram 亚希兰 / 356  
 Ahithophel 亚希多弗 / 356  
 Ahitub 亚希突 / 357  
 Ahlab 亚黑拉 / 342  
 Aholah and Aholibah 阿荷拉与阿荷利巴 / 1  
 Ai, Hai 艾 / 5  
 Aijalon 亚雅仑 / 358  
 Akeldama or Aceldama 亚革大马 / 340  
 Akrabbim 亚克拉滨 / 342  
 Alexander 亚历山大 / 344  
 Alexandria 亚历山大 / 344  
 A living dog is better than a dead lion. 活着的狗, 比死了的狮子更强。 / 118  
 All is Vanity 万事皆虚空 / 293  
 All that come to me I will not cast out. 到我这里来的, 我总不丢弃他。 / 64  
 All they that take the sword shall perish with the sword. 凡动刀的, 必死在刀下。 / 81  
 Almighty 全能的, 大能的 / 237  
 Alphaeus 亚勒腓 / 344  
 Alpha 阿拉法 / 1  
 Altar 祭坛 / 129  
 Amalek 亚玛力 / 346  
 Amalek 亚玛力人 / 346  
 Amasa 亚玛撒 / 347  
 Amaziah 亚玛谢 / 347  
 Amber 琥珀 / 114  
 Amber 精金 / 145  
 Amen 阿们 / 1  
 A mess of pottage 一碗红豆汤 / 379  
 Ammon 亚扪 / 348  
 Ammonites 亚扪人 / 348  
 Amon 亚们 / 348  
 Amorites 亚摩利人 / 349  
 Amos, the Book of 阿摩司书 / 2  
 Amos 阿摩司 / 2  
 Amplias 暗伯利 / 7  
 Amramites 暗兰族 / 8  
 Amram 暗兰 / 8  
 Amraphel 暗拉非 / 8  
 Amulet 护符 / 114  
 Anah 亚拿 / 349  
 Anakim 亚纳人 / 350  
 Anammelech 亚拿米勒 / 349  
 Ananias 亚拿尼亚 / 349  
 Anathema Mananatha 亚纳特玛, 玛兰纳塔 / 351  
 Anathema 亚拿提马 / 350  
 Anathoth 亚拿突 / 350  
 Anchor of the soul 灵魂的锚 / 168  
 Andrew 安德烈 / 5  
 Angel of Light 光明的天使 / 103  
 Angel of the Lord 上帝的使者 / 254  
 Angel 天使 / 287  
 Annas 亚那 / 350  
 Anna 亚拿 / 349  
 Annunciation 天使报佳音 / 288  
 Anoint 傅油 / 91  
 Anti-christ 敌基督者 / 65  
 Antioch, Syrian 安提阿(叙利亚的) / 6



- Antipas 安提帕 / 6  
 Antipatris 安提帕底 / 6  
 Apelles 亚比利 / 333  
 Aphek, Aphekah 亚弗 / 339  
 Apollonia 亚波罗尼亚 / 334  
 Apollos 亚波罗 / 334  
 Apostle 使徒 / 265  
 Appeal to Caesar 上告该撒 / 255  
 Apphia 亚腓亚 / 339  
 Apple of one's Eye 眼中的瞳仁 / 360  
 Apples of gold in a setting of silver 金苹果在银网子里 / 144  
 A prophet is not without honour, save in his own country. 大凡先知,除了本家之外,没有不被人尊敬的。 / 53  
 Aquila 亚居拉 / 342  
 Arabah 亚拉巴 / 342  
 Arabian 亚拉伯人 / 343  
 Arabia 亚拉伯 / 343  
 Arad 亚拉得 / 343  
 Aram 亚兰 / 343  
 Ararat 亚拉腊 / 343  
 Araunah 亚劳拿 / 344  
 Archippus 亚基布 / 342  
 Areopagus 亚略巴古 / 346  
 Aretas 亚哩达 / 345  
 Argob 亚珥歌伯 / 338  
 Ariel 亚利伊勒 / 344  
 Ariel 亚列 / 345  
 Arimathea 亚利马太 / 344  
 Arioch 亚略 / 346  
 Aristarchus 亚里达古 / 344  
 Arkite 亚基人 / 342  
 Ark of the Covenant 约柜 / 423  
 Ark 方舟 / 82  
 Armageddon 哈玛吉多顿 / 106  
 Armour 军装、装备 / 149  
 Army 军队 / 148  
 Arnon 亚嫩河 / 351  
 Aroer 亚罗珥 / 346  
 Arpachshad 亚法撒 / 338  
 Arpad 亚珥拔 / 338  
 Artaxerxes 亚达薛西 / 335  
 Artemis of Ephesians 以弗所人的亚底米 / 384  
 Artemis 亚底米 / 337  
 Arvad 亚发 / 338  
 Ar 亚珥 / 338  
 Asahel 亚撒黑 / 352  
 Asaph 亚萨 / 353  
 Asa 亚撒 / 351  
 A second death 第二次的死 / 68  
 Asenath 亚西纳 / 357  
 Ashdod 亚实突 / 354  
 Asherah 亚舍拉 / 353  
 Asher 亚设 / 353  
 Ashima 亚示玛 / 354  
 Ashkelon 亚实基伦 / 353  
 Ashkenaz 亚实基拿 / 354  
 Ashtaroth 亚斯他录 / 354  
 Ashteroth-karnaim 亚特律加宁 / 355  
 Ashurbanipal 亚述巴尼帕 / 354  
 Ashurites 亚书利人 / 354  
 Asiarch 亚西亚司 / 358  
 Asia 亚西亚 / 357  
 Asp 虺蛇 / 117  
 Assos 亚朔 / 354  
 Assyria 亚述 / 354  
 Ataroth 亚他录 / 355  
 At Ease in Zion 锡安的安逸无虑 / 302

Athaliah 亚他利雅 / 355  
 Athens 雅典 / 327  
 Atonement, Day of 赎罪日 / 274  
 Atonement 赎罪 / 274  
 Attalia 亚大利 / 336  
 Augustus 亚古士督 / 340  
 Avenger of Blood 报血仇者 / 20  
 Aven 亚文 / 355  
 Azariah 亚撒利雅 / 352  
 Azekah 亚西加 / 356

### B

Baal 巴力 / 13  
 Baal-Berith 巴力比利土 / 14  
 Baal-Gad 巴力迦得 / 14  
 Baal-hazor 巴力夏锁 / 14  
 Baal-moen 巴力免 / 14  
 Baal-peor 巴力毗珥 / 14  
 Baal-shalياهو 巴力沙利沙 / 14  
 Baal-tamar 巴力他玛 / 14  
 Baal-zebub 巴力西卜 / 14  
 Baasha 巴沙 / 15  
 Babel 巴别 / 10  
 Babylon as Scarlet Woman 作大淫妇的巴比伦 / 451  
 Babylon 巴比伦 / 9  
 Babylonia 巴比伦亚 / 10  
 Baca, Valley of 巴卡谷 / 11  
 Badger 海狗 / 107  
 Bag 囊 / 219  
 Bahurin 巴户琳 / 11  
 Balaam's ass 巴兰的驴子 / 12  
 Balaam 巴兰 / 12  
 Balak 巴勒 / 13  
 Balm in Gilead 基列的乳香 / 125

Balm 乳香 / 241  
 Bamoth 巴末 / 15  
 Bank 钱肆、钱庄 / 234  
 Barabbas 巴拉巴 / 12  
 Barak 巴拉 / 11  
 Barbarian 化外人 / 115  
 Bar-Jesus 巴耶稣 / 17  
 Barnabas 巴拿巴 / 15  
 Barrenness 不育 / 41  
 Bartholomew 巴多罗买 / 11  
 Bartimaeus 巴底买 / 11  
 Baruch 巴录 / 15  
 Barzillai 巴西莱 / 17  
 Basemath 巴实抹 / 16  
 Bashan 巴珊 / 16  
 Basket 篮 / 158  
 Bathing 沐浴 / 213  
 Bathsheba 拔示巴 / 17  
 Bath 罢特 / 18  
 Bear robbed of her cubs 丢崽子的母熊 / 70  
 Beast 兽 / 273  
 Beat swords into plowshares 刀成犁耙 / 63  
 Beat the swords into ploughshares 将刀打成犁头 / 139  
 Beelzebub 别西卜 / 31  
 Beer-Lahai-Roi 庇耳拉海莱 / 28  
 Beersheba 别是巴 / 30  
 Beer 比珥 / 23  
 Behemoth 河马 / 110  
 Beholdest the mote that is in thy brother's eye, but considerest not the beam that is in thy own eye 看见弟兄眼中有刺,却不想自己眼中有梁木 / 150  
 Behold, someone greater than Jonas is here. 看哪,这里有一人比约拿更大。 / 150

- Belial 彼列 / 25  
 Bell and Pomegranates 金铃和石榴 / 143  
 Bell 铃 / 167  
 Belshazzar 伯沙撒 / 35  
 Beltshazzar 伯提沙撒 / 36  
 Benaiah 比拿雅 / 25  
 Benammi 便亚米 / 30  
 Benedictus 以色列颂 / 399  
 Ben-hadad 便哈达 / 29  
 Benjamin's mess 便雅悯所得的 / 30  
 Benjamin 便雅悯 / 29  
 Benjamin 便雅悯人 / 30  
 Benjami 便雅悯地 / 30  
 Be not you called Rabbi 不可受拉比之称 / 39  
 Beracah 比拉迦 / 25  
 Berea 庇哩亚 / 28  
 Ber-nice 百尼基 / 18  
 Berodach-baladan 比罗达巴拉但 / 25  
 Bethabara 伯大巴喇 / 32  
 Beth-anath 伯亚纳 / 37  
 Bethany 伯大尼 / 33  
 Beth-Arbel 伯亚比勒 / 37  
 Beth-aven 伯亚文 / 37  
 Beth-Dagon 伯大袞 / 32  
 Bethel 伯特利 / 36  
 Bethesda, Bethzatha 毕士大 / 28  
 Beth-Haran 伯哈兰 / 33  
 Beth-Horon 伯和仑 / 33  
 Beth-jeshimoth 伯耶施末 / 37  
 Bethlehem 伯利恒 / 34  
 Beth-marcaboth 伯·玛加博 / 34  
 Beth-nimrah 伯宁拉 / 34  
 Beth-peor 伯毗珥 / 34  
 Bethphage 伯法其 / 33  
 Beth-rehob 伯利合 / 34  
 Beth-Saida 伯赛大 / 34  
 Bethshean 伯善 / 35  
 Bethtappuah 伯他普亚 / 36  
 Bethuel, Bethul 彼土利 / 27  
 Bethzur 伯夙 / 36  
 Better Marry than to Burn. 与其欲火攻心, 不如嫁娶为妙。 / 417  
 Beulah 比乌拉 / 27  
 Bezai 比赛 / 26  
 Bezaleel 比撒列 / 26  
 Bezer 比悉 / 27  
 Bigvai 比革瓦伊 / 23  
 Bilgah 璧迦 / 28  
 Bishop 主教 / 446  
 Bithynia 庇推尼 / 28  
 Bitter herbs 苦菜 / 152  
 Bitumen 石漆 / 263  
 Blain 水疱 / 275  
 Blasphemy 亵渎 / 319  
 Blessing 福 / 89  
 Bless 赐福 / 51  
 Blind Lead the Blind 瞎子领着瞎子 / 315  
 Blood Crieth From the Ground 血从地下传声 哀告 / 324  
 Blood of the Lamb, Washed in the 用羔羊的血来洗净 / 409  
 Blood 血液 / 325  
 Boanerges 半尼其 / 19  
 Boaz 波阿斯 / 32  
 Bochim 波金 / 32  
 Bohan 波罕 / 32  
 Bone of my Bones 骨中骨 / 101  
 Bonnet 女帽 / 227  
 Book of Hosea 何西阿书 / 111

- Book of life 生命册 / 259  
 Books of Chronicles 历代志(上)(下) / 161  
 Booth 搭棚 / 53  
 Booty 战利品 / 441  
 Bowels of compassion 怜恤的心 / 165  
 Box 黄杨木 / 116  
 Box 细颈瓶 / 315  
 Bozez 播薛 / 32  
 Branch 苗裔 / 205  
 Brazen serpent 铜龙 / 290  
 Bread 无酵饼 / 300  
 Breastplate, breastpiece 胸牌 / 323  
 Brethern of the Lord 耶稣的弟兄 / 372  
 Brick-kiln 砖窑 / 447  
 Bricks without straw 无草之砖石 / 299  
 Brick 砖 / 447  
 Brier, Briar 蒺藜 / 129  
 Bruised reed 压伤的苇杆 / 326  
 Bukki, Bulliah 布基 / 38  
 Bulls of Bashan 巴珊的公牛 / 16  
 Bunni 布尼 / 40  
 Burial 葬 / 439  
 Burning bush 燃烧的荆棘 / 237  
 Butter 奶油 / 219  
 Buz 布斯 / 41  
 By day in a pillar of a cloud, by night in a pillar of fire 日间云柱, 夜间火柱 / 239  
 By the River of Babylon 巴比伦河边 / 10
- C**
- Cabbon 迦本 / 131  
 Cabul 迦步勒 / 131  
 Caesar 该撒 / 91  
 Cage 笼 / 170  
 Cain and Abel 该隐与亚伯 / 93  
 Cair's City 该隐之城 / 93  
 Cain 该隐 / 92  
 Caiphas 该亚法 / 91  
 Calamus 菖蒲 / 43  
 Calcol 甲各 / 138  
 Caleb 迦勒 / 133  
 Calf 牛犊 / 224  
 Calvary 髑髅地 / 71  
 Camel Go Through an Eye of a Needle 骆驼穿过针眼 / 177  
 Camel 骆驼 / 177  
 Camp 营 / 408  
 Canaanites 迦南人 / 136  
 Canaan 迦南 / 135  
 Cana 迦拿 / 135  
 Candlestick 灯台 / 65  
 Candle 灯 / 64  
 Cankerworm 蠕子 / 219  
 Canon 教规 / 141  
 Capernaum 迦百农 / 131  
 Caphtor 迦斐托 / 133  
 Cappadocia 迦帕多家 / 136  
 Captain 千夫长 / 233  
 Captivity 掳掠 / 171  
 Carchemish 迦基米施 / 133  
 Carmel 迦密 / 135  
 Carmi 迦米 / 134  
 Carpenter 木匠 / 212  
 Carrying fires in one's bosom must burn his clothes. 怀里藏火, 衣服岂能不烧呢? / 115  
 Cart, Wagon 车 / 43  
 Carving 雕刻 / 70  
 Casluhim 迦斯路希人 / 138  
 Cassia 桂皮 / 104

- Cast bread upon the waters 把粮食撒在水面 / 18
- Castle 营寨 / 409
- Castor and Pollux 宙斯双子 / 444
- Cast out devils by Beelzebub the prince of the devils 靠着鬼王别西卜赶鬼 / 150
- Cast pearls before swine 珍珠丢在猪前 / 442
- Cast the first stone (at somebody) 先拿石头打人 / 316
- Cast thy Bread upon the Water 将粮食撒在水面 / 139
- Caterpillar 蚂蚱 / 192
- Cattle upon a Thousand Hills 千山上的牲畜 / 234
- Cattle 牲畜 / 260
- Caul 网子 / 295
- Cave 洞 / 71
- Cedar 香柏树 / 318
- Censer 香炉 / 318
- Cephas 矶法 / 124
- Chalcedony 绿玛瑙 / 178
- Chaldean 迦勒底人 / 134
- Chaldea 迦勒底 / 134
- Chaldees 迦勒底人 / 134
- Chamberlain 太监 / 283
- Charger 盘 / 228
- Chariot of Fire and Horses of Fire 火车火马 / 119
- Chelal 基拉 / 124
- Chelub 基绿 / 126
- Chemosh 基抹 / 127
- Chenaanah 基拿拿 / 127
- Chenaniah 基拿尼雅 / 127
- Chenani 基拿尼 / 127
- Chephirah 基非拉 / 124
- Cherethites 基利提人 / 125
- Cherub 噬嗜啮 / 126
- Children of Light 光明之子 / 103
- Chinnereth 基尼烈 / 127
- Chios 基阿 / 120
- Chisleu, Chislev 基斯流月 / 128
- Chorazin 哥拉汛 / 95
- Christian name 教名 / 141
- Christian 基督徒 / 123
- Christ 基督 / 123
- Chrysoprasus 翡翠 / 86
- Cilicia 基利家 / 124
- Cinnamon 肉桂 / 240
- Circumcision 割礼 / 95
- Cistern 池, 池子 / 47
- City of Refuge 逃城 / 283
- City 城 / 45
- Clean 洁净 / 141
- Clothing 服装 / 89
- Clothing 衣服 / 376
- Cloud like a man's hand 巴掌大的云 / 17
- Cloud 云 / 437
- Coal 炭 / 283
- Coat of many colours 彩衣 / 42
- Cockatrice 毒蛇 / 71
- Cockatrice 蛇 / 255
- Cock 鸡 / 120
- Colosse 歌罗西 / 96
- Colours 颜色 / 359
- Concubine 妾 / 234
- Congregation 会众 / 118
- Consecration 承接圣职 / 46
- Conversation 行为 / 322
- Convocation 圣会 / 260
- Coos 哥士 / 97

- Coral 珊瑚 / 253  
 Corban 各耳板 / 99  
 Coriander 芫荽 / 417  
 Cormorant 鸬鹚 / 170  
 Corner stone 房角石 / 83  
 Cornet 角 / 140  
 Corns in Egypt 埃及的粮食 / 3  
 Corn 谷 / 100  
 Corruptible and incorruptible 必朽坏的与不朽坏的 / 27  
 Council 公会 / 99  
 Council 议会 / 405  
 Counsellor 谋士 / 212  
 Court 院子, 院 / 419  
 Covenant 约, 立约 / 419  
 Covering 盖 / 94  
 Cow 母牛 / 212  
 Cozbi 哥斯比 / 97  
 Creation 创造万物 / 50  
 Creeping thing 昆虫 / 154  
 Creeping thing 爬物 / 228  
 Cross 十字架 / 265  
 Crown 冠 / 102  
 Cruse 瓶 / 230  
 Crying raven 啼叫的乌鸦 / 285  
 Crystal 水晶 / 275  
 Cubit 肘 / 444  
 Cucumber 黄瓜 / 116  
 Cummin 大茴香 / 55  
 Cummin 芹菜 / 235  
 Cupbearer 酒政 / 147  
 Cup 杯 / 21  
 Cushian woman 古实女子 / 101  
 Cushi 古示 / 101  
 Cush 古实 / 100  
 Cuth, Cuthah 古他 / 101  
 Cymbal 钹 / 32  
 Cyrus 古列 / 100
- ### D
- Daberath 大比拉 / 53  
 Dagon 大衮 / 54  
 Dalaiah 第莱雅 / 68  
 Dalmanutha 大玛努他 / 56  
 Damascus 大马色 / 56  
 Dance 跳舞 / 288  
 Daniel in the lion's den 但以理在狮子坑 / 62  
 Daniel 但以理 / 61  
 Daniel 但以利 / 62  
 Dan 但 / 61  
 Darius 大利乌 / 55  
 Dathan 大坍 / 57  
 David 大卫 / 57  
 David and Bathsheba 大卫与拔示巴 / 59  
 David and Nathan 大卫与拿单 / 59  
 Day of Lord 上帝的日子 / 254  
 Day's Journey 一日之路程 / 378  
 Dayspring 清晨的日光 / 235  
 Deaconess 女执事 / 227  
 Dead Sea 死海 / 276  
 Death of Sinson, The 参孙之死 / 257  
 Death 死亡 / 276  
 Debir 底壁 / 65  
 Deborah 底波拉 / 66  
 Decapolis 低加波利 / 65  
 Decision, Valley of 断定谷 / 72  
 Dedanites 底但人 / 67  
 Dedication, Feast of 修殿节 / 323  
 Dehaites 底亥人 / 67  
 Delilah 大利拉 / 55

- Demas 底马 / 67  
 Demetrius 低米丢 / 65  
 Demetrius 底米丢 / 67  
 Demon 鬼 / 103  
 Deputy 方伯 / 82  
 Deputy 省长 / 260  
 Deputy 总督 / 449  
 Derbe 特庇 / 284  
 Desert 旷野 / 153  
 Devils 鬼魔 / 104  
 Devil 魔鬼 / 206  
 Dew of Hermon 黑门的甘露 / 113  
 Dew 露 / 172  
 Diadem 冠冕 / 102  
 Dial 日晷 / 239  
 Diamond 金刚石 / 143  
 Diblath 第伯拉地 / 68  
 Dibon 底本 / 65  
 Diklah 德拉 / 64  
 Dinah 底拿 / 67  
 Dinaites 底拿人 / 68  
 Dinhabah 亭哈巴 / 289  
 Dionysius 丢尼修 / 70  
 Diotrophes 丢特腓 / 70  
 Disciples 门徒 / 194  
 Diseases 疾病 / 129  
 Dishon 底顺 / 68  
 Dispersion 散居者 / 250  
 Divide his sheep from the goats 分别山羊和绵羊 / 86  
 Divination 占卜 / 440  
 Diviner 占卜者 / 440  
 Divorce, divorcement 休妻 / 323  
 Dizahab 底撒哈 / 68  
 Dodai 朵代 / 74  
 Dodanim 多单人 / 72  
 Dodo 朵多 / 74  
 Doeg 多益 / 73  
 Dog 狗 / 100  
 Door-post, Gate-post, Post 门柱 / 194  
 Dorcas 多加 / 73  
 Dor 多珥 / 73  
 Dothan 多坍 / 73  
 Doubting Thomas 怀疑的多马 / 115  
 Dowry 聘礼 / 230  
 Dragon's Well 龙井 / 170  
 Dragon 龙 / 170  
 Dragon 野狗 / 375  
 Dream dreams, old men 老年得异梦 / 159  
 Dream 梦 / 194  
 Drink offering 奠祭 / 69  
 Drink 饮料 / 407  
 Dromedary 独峰驼 / 71  
 Drusilla 土西拉 / 291  
 Dueteronomy 申命记 / 257  
 Dumah 度玛 / 72  
 Dung 粪 / 88  
 Dura 杜拉 / 72  
 Dust and ashes 尘埃灰土 / 44  
 Dust and ashes 灰尘 / 116  
 Dust, clay 尘土 / 44
- E**
- Earnest 凭据、徵信物 / 231  
 Earthquake 地震 / 69  
 Earth 土地 / 291  
 Ear 耳 / 79  
 East 东方 / 70  
 East, Children of the, or Men of, or People of 东方人 / 71

- East Country 东方国家 / 70  
 Easter 复活节 / 90  
 East of Eden 伊甸园东边 / 376  
 East Wind 东风 / 71  
 Ebal, Mount 以巴路山 / 380  
 Ebal 以巴录 / 380  
 Ebed-melech 以伯米勒 / 380  
 Ebenezer 以便以谢 / 380  
 Ecclesiastes, the Book of 传道书 / 49  
 Eden, the Garden of 伊甸园 / 376  
 Eden 伊甸 / 376  
 Eder 以得 / 381  
 Edomites 以东人 / 381  
 Edom 以东 / 381  
 Edrei 以得来 / 381  
 Eglon 伊矶伦 / 376  
 Egyptian Darkness 埃及的黑暗 / 3  
 Egyptian Punishment 埃及的惩罚 / 2  
 Egypt, river of 埃及河 / 4  
 Ehud 以笏 / 385  
 Ekron 以革伦 / 384  
 Elah 以拉 / 385  
 Elam 以拦 / 386  
 Elath, Eloth 以拉他 / 386  
 Eldad 伊利达 / 377  
 Elealeh 以利亚利 / 390  
 Eleazar 以利亚撒 / 390  
 Elhanan 伊勒哈难 / 377  
 Eliab 以利押 / 388  
 Eliakim 以利亚敬 / 390  
 Eliashib 以利亚实 / 391  
 Eliezer 以利以谢 / 392  
 Elihu 以利户 / 387  
 Elijah contests with prophets of Baal 以利亚试  
 巴力神先知真伪 / 391  
 Elijah fed by ravens 乌鸦供养以利亚 / 299  
 Elijah's mantle 以利亚的外衣 / 389  
 Elijah 以利亚 / 389  
 Elim 以琳 / 392  
 Eli 以利 / 387  
 Eliphaz 以利法勒 / 387  
 Eliphaz 以利法 / 387  
 Elisabeth 以利沙伯 / 388  
 Elishah 以利沙 / 388  
 Elisha 以利沙 / 387  
 Ellasar 以拉撒 / 386  
 Eloï 以罗伊 / 392  
 Elon 以伦 / 392  
 Eltekeh 伊利提基 / 377  
 Elzaphan 以利撒反 / 387  
 Embroidery 刺绣 / 51  
 Emim 以米人 / 393  
 Emmaus 以马忤斯 / 393  
 Endor 隐多珥 / 406  
 En-eglaim 隐以革莲 / 407  
 En-gannim 隐干宁 / 406  
 En-ge-di 隐基底 / 407  
 En-haddah 隐哈大 / 407  
 En-hakkore 隐哈歌利 / 407  
 En-hazor 隐夏琐 / 407  
 Enoch 以诺 / 394  
 Enosh 以挪士 / 393  
 En-rimmon 音临门 / 405  
 En-rogel 隐罗结 / 407  
 En-shemesh 隐示麦 / 407  
 Enter into thy closet 进你的内屋 / 145  
 Epaphras 以巴弗 / 380  
 Epaphroditus 以巴弗提 / 380  
 Ephesians, the Epistle to the 以弗所书 / 384  
 Ephesus 以弗所 / 384



- Ephphatha 以法大 / 382  
 Ephraim is joined to idols, let him alone! 以法莲亲近偶像, 任凭他吧! / 382  
 Ephraim 以法莲 / 382  
 Ephraim 以法莲人 / 383  
 Ephrathah 以法他 / 383  
 Ephron 以弗仑 / 383  
 Epistles to the Corinthians 哥林多书 / 96  
 Epistle to the Colossians 歌罗西书 / 97  
 Erastus 以拉都 / 386  
 Erech 以力 / 386  
 Esarhaddon 以撒哈顿 / 395  
 Esau 以扫 / 397  
 Escape with the skin of one's teeth 只剩牙皮逃脱 / 443  
 Esdraelon 以斯德伦 / 400  
 Eshcol 以实各 / 399  
 Eshtaol 以实陶 / 400  
 Esther, the Book of 以斯帖记 / 401  
 Esther 以斯帖 / 401  
 Etam 以坦 / 402  
 Etham 以倘 / 402  
 Ethan 以探 / 402  
 Ethiopia 埃提阿伯 / 5  
 Ethnarch 提督 / 284  
 Eunice 有尼基 / 415  
 Eunuch 阉人 / 358  
 Euodia 友阿爹 / 415  
 Euphrates 伯拉河 / 33  
 Evangelist 传福音者 / 49  
 Eve 夏娃 / 315  
 Evil 恶 / 77  
 Exodus 出埃及记 / 47  
 Eye for eye, tooth for tooth 以眼还眼, 以牙还牙 / 403  
 Eye hath not seen 眼睛未曾看见 / 359  
 Ezekiel 以西结 / 402  
 Ezekiel, the Book of 以西结书 / 403  
 Eziongeber 以旬迦别 / 403  
 Ezra, the Book of 以斯拉记 / 401  
 Ezra 以斯拉 / 400
- ### F
- Faith, hope and charity 有信、有望、有爱 / 415  
 Faith without works 信而无善行 / 321  
 Faith 信 / 321  
 Fall away from Grace 从恩典中坠落了 / 52  
 Fast 禁食 / 145  
 Fathers have eaten a sour grape. 父亲吃了酸葡萄。 / 90  
 Fat of the land 地中肥美的出产 / 69  
 Fat 脂油 / 443  
 Feast 节期 / 142  
 Feet of clay 泥脚 / 221  
 Field of blood 血田 / 324  
 Fiery Furnace 烈火之窑 / 166  
 Figs 无花果树 / 300  
 Fir and Fir tree 松 / 277  
 Fire and brimstone 硫磺与火 / 169  
 Firepan 火鼎 / 120  
 Fire 火 / 119  
 Firstborn of Egypt 埃及的头生子 / 4  
 Firstborn or Firstling 头生 / 290  
 First fruits 初熟之物 / 48  
 First will be the last, and last first. 在前的将要在后, 在后的将要在前。 / 438  
 Flagon 酒壶 / 147  
 Flaming sword 发火焰的剑 / 80  
 Flax 麻 / 179

Flesh is grass. 血肉皆草木。 / 324  
 Flesh is weak 软弱的肉体 / 241  
 Flesh-pots of Egypt 埃及的肉锅 / 3  
 Flesh 肉 / 240  
 Flood 洪水 / 113  
 Fly in the ointment 香膏油中的苍蝇 / 318  
 Forbidden fruit 禁果 / 144  
 Four horsemen 四骑士 / 277  
 Fox 狐狸 / 114  
 Friend of the King 国王的朋友 / 104  
 From Dan to Beersheba 从但到别是巴 / 52  
 Fuller 漂布人 / 230  
 Furnace 炉 / 170

## G

Gaal 迦勒 / 133  
 Gaash 迦实 / 137  
 Gabriel 加百列 / 130  
 Gadarene swine 加大拉的猪 / 131  
 Gad 迦得 / 132  
 Gaius 该犹 / 93  
 Galatians, the Epistle to the 加拉太书 / 133  
 Galilee 加利利 / 134  
 Gall 苦菜 / 152  
 Gall 苦胆 / 152  
 Gamaliel 迦玛列 / 134  
 Gangrene 毒疮 / 71  
 Garden 园子 / 418  
 Gate 门 / 194  
 Gath 迦特 / 138  
 Gaza 迦萨 / 137  
 Gazelle 母鹿 / 212  
 Gebal 迦巴勒 / 130  
 Geba 迦巴 / 130  
 Gedaliah 基大利 / 122

Gehazi 基哈西 / 124  
 Genealogy 家谱 / 136  
 Generation of vipers 毒蛇的后代 / 71  
 Generation 代、世代 / 60  
 Genesis 创世记 / 49  
 Gentiles 外邦人 / 293  
 Gerar 基拉耳 / 124  
 Gethsemane 客西马尼 / 151  
 Gibbethon 基比顿 / 120  
 Gibeon 基遍 / 121  
 Gideon 基甸 / 122  
 Gird up one's loins 束上腰 / 275  
 Gleaning of the grapes of Ephraim is better than the vintage of Abiezer? 以法莲拾取剩下的葡萄，不强过亚比以谢所摘的葡萄吗？ / 383  
 Go, and he goeth; come, and he cometh. 去，他就去；来，他就来。 / 236  
 God save the king 上帝保佑吾王 / 253  
 Gold 金 / 143  
 Golden calf 金牛犊 / 144  
 Golgotha 各各地 / 99  
 Goliath 歌利亚 / 95  
 Gomorrah, Gomorra 蛾摩拉 / 77  
 Good news 福音 / 89  
 Good Samaritan 慈善的撒玛利亚人 / 50  
 Good shepherd 好牧人 / 108  
 Good thing comes out of Nazareth 拿撒勒之佳贵 / 217  
 Good thing of great joys 大喜的日子 / 60  
 Gopher Wood 歌斐木 / 95  
 Goshen 歌珊 / 97  
 Go to the ant, thou sluggard. 懒惰的人，去察看那蚂蚁的动作。 / 159  
 Grain of mustard seed 芥菜的种子 / 142

Great flood 大洪水 / 54  
Great grasshoppers 成群的蚱蜢 / 46

**H**

Habakkuk 哈巴谷 / 104  
Habakkuk, the Book of 哈巴谷书 / 104  
Haggai, the Book of 哈该书 / 105  
Hallelujah 哈利路亚 / 105  
Haman 哈曼 / 106  
Hamath 哈马 / 106  
Hamathites 哈马人 / 106  
Hamath-zobah 哈马琐巴 / 106  
Hammath 哈末 / 107  
Ham 含 / 107  
Handwriting on the wall 墙上的手印 / 234  
Haran 哈兰 / 105  
Hararites 哈拉人 / 105  
Harden his heart 刚硬其心 / 94  
Harrow 耙 / 228  
Have All Things in Common 凡物公用 / 82  
Have entertained angles unawares 不知不觉就接待了天使 / 41  
Having put his hand to the plough 手扶着犁 / 273  
Hazeal 哈薛 / 107  
Hazarmaveth 哈萨玛非 / 107  
Hazarshual 哈萨书亚 / 107  
Hazereth 哈洗录 / 107  
Hazor 夏琐 / 315  
Heap coals of fire upon his head 把炭火堆在他头上 / 18  
Heaven, the Heavens 天穹 / 287  
Heber 希别 / 302  
Hebrews, the Epistle to the 希伯来书 / 303  
Hebrew 希伯来 / 303

Hebron 希伯仑 / 304  
Hell, Hades 阴间 / 405  
Hell 地狱 / 69  
Heman 希幔 / 309  
Herod the king 希律王 / 308  
He that diggeth a pit shall fall into it. 挖陷坑的, 自己必掉在其中。 / 293  
He that runs may read 随跑随读 / 278  
He that soweth to his flesh shall of the flesh reap corruption. 顺着情欲撒种的, 必从情欲收败坏。 / 276  
He that watered 滋润人者 / 447  
Hezekiah 希西家 / 311  
Hide in the shadow of wings 隐藏在翅膀之荫 / 406  
High Places 邱坛 / 235  
Hinnom, Valley of 欣嫩谷 / 320  
Hiram 希兰 / 308  
Hittites 赫人 / 112  
Hivites 希未人 / 311  
Hobab 何巴 / 109  
Holy 圣 / 260  
Honey, honeycomb 蜜糖 / 204  
Honour to whom honour 当恭敬的, 恭敬他 / 62  
Hook 钩 / 99  
Hophni 何弗尼 / 109  
Horeb 何烈 / 110  
Horem 和珥 / 110  
Hori 何利 / 109  
Horites 何利人 / 110  
Hormah 何珥玛 / 109  
Horns of the Altar 祭坛之角 / 130  
Horn 角 / 140  
Horse 马 / 180

- Hor 何珥 / 109  
 Hosah 何萨 / 110  
 Hosanna 和散那 / 110  
 Hosea 何西阿 / 111  
 Hoshaiiah 何沙雅 / 111  
 Hoshea, Oshea 何细亚 / 112  
 Hotham 何坦 / 111  
 House divided against itself 自家相争, 必站立不住 / 448  
 House not made with hands 不是人手建的房屋 / 40  
 How are the Mighty fallen 英雄何竟死亡 / 408  
 Howling wilderness 野兽吼叫的荒凉旷野 / 375  
 Huldah 户勒大 / 115  
 Hunting, hunter 狩猎 / 273  
 Hupham 户反 / 114  
 Huram 户兰 / 114  
 Hur 户珥 / 114  
 Hushai 户筛 / 115  
 Husham 户珊 / 115  
 Hushim 户伸 / 115  
 Hyacinth, jacinth 紫玛瑙 / 448  
 Hymn 赞美诗 / 439
- I**
- I am come into deep water. 我到了深水中。 / 296  
 Ibleam 以伯莲 / 380  
 Ibzan 以比赞 / 380  
 Ichabod 以迦博 / 385  
 Iddo 易多 / 404  
 Idolatry 偶像崇拜 / 228  
 Idol 偶像 / 228  
 Idumea 以士买 / 402  
 Igal, Igeal 以迦 / 385  
 Ijon 以云 / 403  
 Immanuel 以马内利 / 392  
 Immer 音麦 / 405  
 Incence 香 / 317  
 Inkhorn 墨盒子 / 211  
 Inn 旅店 / 178  
 Inspiration 灵 / 167  
 In the beginning was the Word. 太初有道。 / 283  
 Iphtahel 伊弗他伊勒 / 376  
 Ira 以拉 / 385  
 Irijah 伊利雅 / 377  
 Iron 铁 / 288  
 Isaac 以撒 / 394  
 Isaiah, the Book of 以赛亚书 / 396  
 Isaiah 以赛亚 / 395  
 Ishbosheth 伊施波设 / 378  
 Ishi 伊施 / 378  
 Ishmael 以实玛利 / 399  
 Ishmaelite 以实玛利人 / 400  
 Ishmaiah 以实买雅 / 400  
 Isle, Island 岛 / 63  
 Israel 以色列 / 397  
 Israelite 以色列人 / 398  
 Issachar 以萨迦 / 395  
 Issachar 以萨迦人 / 395  
 Is Saul also amongst the prophets? 扫罗也列在先知中么? / 251  
 Isshiah 伊示雅 / 379  
 Isshijah 伊示雅 / 379  
 Itching ears 耳朵发痒 / 79  
 Itharmar 以他玛 / 402  
 Ittai 以太 / 402

Ivory 象牙 / 318

**J**

Jaakan 以察 / 381

Jabbok 雅博 / 327

Jabez 雅比斯 / 327

Jabin 耶宾 / 361

Jabneel 雅比聂 / 327

Jabzeel 甲薛 / 138

Jachin 雅斤 / 331

Jacob, Leah and Rachel 雅各、利亚和拉结 / 330

Jacob's ladder 雅各之梯 / 330

Jacob 雅各 / 328

Jadlua 押杜亚 / 325

Jael 雅亿 / 332

Jahath 雅哈 / 331

Jahazial 雅哈悉 / 331

Jahaz, Jahazah 雅杂 / 332

Jah 雅合 / 331

Jairite 睚珥人 / 327

Jairus 睚鲁 / 327

Jair 睚珥 / 327

Jakim 雅金 / 331

James 雅各 / 329

James, the Epistle of 雅各书 / 330

Janoah, Janohah 亚挪 / 351

Japheth 雅弗 / 328

Jarmuth 耶末 / 369

Jar 壶 / 114

Jashobeam 雅朔班 / 331

Jashub 雅述 / 331

Jason 耶孙 / 373

Jasper 碧玉 / 29

Jattir 雅提珥 / 332

Javan 雅完 / 332

Javelin 短枪 / 72

Jazer 雅谢 / 332

Jearim 耶琳 / 367

Jebesh-Gilead 基列雅比 / 125

Jebusite, Jebusi 耶布斯人 / 361

Jebus 耶布斯 / 361

Jedaiah 耶大雅 / 362

Jedial 耶叠 / 362

Jeduthun 耶杜顿 / 362

Jehiel 耶歇 / 374

Jehoahaz 约哈斯 / 424

Jehohanan 约哈难 / 423

Jehoiachin 约雅斤 / 436

Jehoiada 耶何耶大 / 363

Jehoiakim 约雅敬 / 436

Jehoiarib 耶何雅立 / 363

Jehonathan, Jonathan 约拿单 / 429

Jehoram, Joram 约兰 / 428

Jehoshafat 约沙法 / 433

Jehoshaphat, Valley of 约沙法谷 / 433

Jehosheba, Jehoshabeath 约示巴 / 433

Jehovah, Yehovah 耶和华 / 363

Jehucal, Jucal 犹甲 / 414

Jehudijah 耶弗第雅 / 362

Jehudi 犹底 / 414

Jehud 伊胡得 / 376

Jehu 耶户 / 363

Jeiel 耶利 / 364

Jephthah 耶弗他 / 362

Jerahmeel 耶拉蔑 / 364

Jeremiah, the Book of 耶利米书 / 366

Jeremiah 耶利米 / 365

Jeremoth, Jerimoth 耶利摩 / 367

Jericho 耶利哥 / 364

- Jeroboam 耶罗波安 / 368  
 Jeroham 耶罗罕 / 369  
 Jerusalem 耶路撒冷 / 367  
 Jeshuaa 耶书亚 / 369  
 Jesse 耶西 / 373  
 Jesus calms the storm 耶稣平息风浪 / 372  
 Jesus 耶稣 / 370  
 Jesus Christ 耶稣基督 / 371  
 Jethro 叶忒罗 / 375  
 Jew 犹太人 / 415  
 Jezaniah 耶撒尼亚 / 369  
 Jezebel 耶洗别 / 373  
 Jezreel 耶斯列 / 370  
 Jinhah 金罕 / 143  
 Joab 约押 / 435  
 Joah 约亚 / 437  
 Joanna 约亚拿 / 437  
 Joash 约阿施 / 419  
 Jobab 约巴 / 420  
 Job 约伯 / 420  
 Job, the Book of 约伯记 / 421  
 Joel 约珥 / 422  
 Joel, the Book of 约珥书 / 423  
 Johanan 约哈难 / 424  
 John, Epistles of 约翰福音 / 426  
 John of Patmos 拔摩的约翰 / 17  
 John, the baptist 施洗约翰 / 261  
 John, the First Book of 约翰一书 / 427  
 John, the Second Book of 约翰二书 / 425  
 John, the Third Book of 约翰三书 / 427  
 John 约翰 / 425  
 Joiarib 约雅立 / 436  
 Jokneam 约緬 / 428  
 Jokneam 约念 / 430  
 Joktan 约坍 / 434  
 Joktheel 约帖 / 435  
 Jonadab 约拿达 / 429  
 Jonah, bringer of bad luck 带来恶运的约拿 / 60  
 Jonah 约拿 / 428  
 Jonah, the Book of 约拿书 / 430  
 Joppa 约帕 / 430  
 Jordan, the river of 约旦河 / 422  
 Joseph and Potiphar's wife 约瑟与主母 / 432  
 Joseph's long robe with sleeves 约瑟的彩衣 / 432  
 Joseph 约瑟 / 431  
 Josiah 约西 / 435  
 Joshua 约书亚 / 433  
 Joshua, the Book of 约书亚记 / 434  
 Josiah 约西亚 / 435  
 Jotham 约坦 / 434  
 Jozabad 约撒拔 / 431  
 Jubal 犹八 / 411  
 Jubilee 禧年 / 314  
 Jud(a)ea 犹太 / 415  
 Judah 犹大 / 411  
 Judas's kiss 犹大之吻 / 414  
 Judas 犹大 / 412  
 Jude, the Epistle of 犹大书 / 413  
 Judge not, that ye be not judged. 你们不要论断人, 免得你们被论断。 / 223  
 Judges, the Book of 士师记 / 272  
 Judge 士师 / 272  
 Judgment Day 末日的审判 / 211  
 Justification by faith 因信称义 / 405  
 Justus 犹士都 / 414 / 355

## K

Kadesh 加低斯 / 132  
 Kadmiel 甲篋 / 138  
 Karon 加扃 / 134  
 Kanah 加拿 / 135  
 Kedar 基达 / 122  
 Kedesh 基低斯 / 122  
 Keilah 基依拉 / 129  
 Kelita 基利他 / 125  
 Kenath 基纳 / 127  
 Kenaz 基纳斯 / 127  
 Kenite 基尼人 / 128  
 Kenizzite 基尼洗人 / 128  
 Kerenhappuch 基连哈朴 / 125  
 Keturah 基土拉 / 129  
 Kibroth-hattaavah 基博罗哈他瓦 / 121  
 Kick against the pricks 用脚踢刺 / 409  
 Kidron 汲伦 / 126  
 Kingdom of heaven 天国 / 287  
 Kingdom 王国 / 295  
 Kings, Books of 列王纪(上)(下) / 166  
 King 王 / 294  
 Kiriathaim 沙微基列亭 / 253  
 Kiriath-jearim 基列耶琳 / 126  
 Kir of Moab 摩押的吉珥 / 209  
 Kir 吉珥 / 129  
 Kishion 基善 / 128  
 Kishon 基顺 / 128  
 Kish 基士 / 128  
 Kiss 亲吻 / 235  
 Kite 鸢 / 417  
 Kittim 基提 / 129  
 Kneading Trough 抻面盆 / 291  
 Know not what they do 不知道所作的 / 41

Kohath 哥辖 / 98  
 Kohathite 哥辖人 / 98  
 Korahites 可拉人 / 151  
 Korah 可拉 / 151

## L

Laban 拉班 / 155  
 Lachis 拉吉 / 155  
 Lahmi 拉哈米 / 155  
 Lake of Fire and Brimstone 硫磺与火的湖 / 169  
 Lake of fires 火湖 / 120  
 Lamb, the Lamb 羔羊 / 94  
 Lamb to the slaughter 屠宰的羔羊 / 291  
 Lamech 拉麦 / 157  
 Lamentations 哀歌 / 2  
 Lamentations 耶利米哀歌 / 366  
 Lamp 灯 / 64  
 Land flowing with milk and honey 流奶与蜜之地 / 169  
 Last judgement 最后的审判 / 450  
 Latchet of whose shoes 解他的鞋带 / 142  
 Laver 洗濯盆 / 314  
 Law unto themselves 自己就是自己的律法 / 448  
 Law 律 / 178  
 Lazarus 拉撒路 / 157  
 Leah 利亚 / 165  
 Leaven 酵 / 140  
 Lebanon 黎巴嫩 / 160  
 Lehi 利希 / 165  
 Leopard change his spots 豹子改变身上的斑纹 / 21  
 Leper 麻风病人 / 180  
 Leprosy 麻风 / 179

- Leprosy 麻风病 / 180
- Letter killeth 杀生的字句 / 252
- Let the day perish wherein I was born 愿我生的那日灭没 / 418
- Let the dead bury their dead. 任凭死人埋葬他们的死人。 / 238
- Let there be light 要有光 / 361
- Leviathan 鳄鱼 / 78
- Leviathan 利维坦 / 163
- Levites 利未人 / 164
- Leviticus 利未记 / 164
- Levi 利未 / 163
- Libnah 立拿 / 163
- Lift one's heel against me 用脚踢我 / 410
- Light of the world 世界的光 / 268
- Light of the world 世上的光 / 271
- Like mother, like daughter 母亲怎样, 女儿也怎样 / 212
- Lilies of the field 野地里的百合花 / 374
- Linus 利奴 / 163
- Lion in the way...in the street 道上的狮子 / 64
- Lion lie down with the lamb 狮子与牛羊同群 / 262
- Little ewe lamb 小母羊羔 / 319
- Little lower than the angels 比天使微小点 / 26
- Live, move, and have our being 生活、动作、存留 / 258
- Loaves and fishes 饼和鱼 / 31
- Locusts and wild honey 蝗虫和野蜜 / 116
- Locust 蝗虫 / 116
- Lod 罗德 / 176
- Log 罗革 / 176
- Lord, how long? 主啊, 到何时你来救我? / 445
- Lord's prayer 主祷文 / 445
- Lord's Supper 主的晚餐 / 446
- Lord, whither goest thou? 主往哪里去了? / 446
- Lord 主 / 445
- Lost sheep 迷失的羊 / 196
- Lot and the men of Sodom 罗得与所多玛人 / 176
- Lot's wife 罗得的妻子 / 176
- Lot 阍 / 146
- Lot 罗得 / 175
- Love Feasts 爱筵 / 5
- Lucifer 金星 / 144
- Lucifer 璐丝芬 / 174
- Lucius 路求 / 174
- Lud 路德 / 172
- Luke, the Gospel of 路加福音 / 173
- Luke 路加 / 173
- Luz 路斯 / 174
- Lycia 吕家 / 178
- Lydda 吕大 / 177
- Lydia 吕底亚 / 178
- Lysanias 吕撒聂 / 178
- Lystra 路司得 / 174

## M

- Maacah 玛迦 / 183
- Maacathite 玛迦人 / 183
- Maadai 玛玳 / 181
- Maadiah 玛底雅 / 181
- Maareh-geba 马利迦巴 / 186
- Maasai 玛赛 / 189
- Maasciah 玛西雅 / 191
- Maaziah 玛西亚 / 191



- Macedonia 马其顿 / 188
- Machir 玛吉 / 183
- Machpelah 麦比拉 / 192
- Madai 玛代 / 181
- Madia 玛代 / 181
- Madness 疯癫 / 88
- Madon 玛顿 / 181
- Magi 博士 / 35
- Magog 玛各 / 181
- Mahalath 玛哈拉 / 181
- Mahaneh-dan 玛哈尼但 / 182
- Mahanian 玛哈念 / 182
- Mahath 玛哈 / 181
- Maher-shalal-hashbaz 玛黑珥·沙拉勒·哈施·  
罢斯 / 182
- Mahlah 玛拉 / 185
- Mahli 抹利 / 210
- Mahol 玛曷 / 182
- Makkedah 玛基大 / 182
- Maktesh 玛革提施 / 181
- Malachi, the Book of 玛拉基书 / 185
- Malachi 玛拉基 / 185
- Malcam 玛拉干 / 185
- Malchiah 玛基雅 / 182
- Malchiel 玛结 / 184
- Malchijah 玛基雅 / 182
- Malchishua 麦基舒亚 / 192
- Malluch 玛鹿 / 187
- Malon 玛伦 / 187
- Mammon 玛门 / 187
- Mamre 幔利 / 193
- Manahath 玛拿辖 / 188
- Manasseh 玛拿西 / 187
- Man born of woman 人为妇人所生 / 238
- Man goeth to his long home. 人归他永远的  
家。 / 238
- Manna 吗哪 / 192
- Many be called, but few chosen. 被召的人  
多, 选上的人少。 / 22
- Many mansions 许多住处 / 323
- Maon 玛云 / 191
- Marah 玛拉 / 185
- Marble 云石 / 437
- Mareshah 玛利沙 / 186
- Mark, the Gospel of 马可福音 / 184
- Mark 马可 / 184
- Marsena 玛西拿 / 190
- Martha 马大 / 180
- Mary, from the town of Magdalene 抹大拉的  
马利亚 / 210
- Mary 马利亚 / 186
- Massah 玛撒 / 189
- Massa 玛撒 / 188
- Mattanah 玛他拿 / 189
- Mattaniah 玛探雅 / 190
- Mattathias 玛他提亚 / 189
- Matthew 马太 / 189
- Matthew, the Gospel of 马太福音 / 189
- Matthias 马提亚 / 190
- Mattithiah 玛他提雅 / 189
- Mearah 米亚拉 / 204
- Meat that ye know not of 食, 你们所不知道  
的 / 262
- Mebunnai 米本乃 / 197
- Medad 米达 / 197
- Medan 米但 / 197
- Medeba 米底巴 / 197
- Mediterranean Sea 地中海 / 69
- Megiddo 米吉多 / 198
- Mejarkon 美耶昆 / 193

- Melchisedek 麦基洗德 / 193  
 Melea 米利亚 / 201  
 Melita 米利大 / 201  
 Melzar 米沙利 / 202  
 Memphis 摩弗 / 206  
 Menahem 米拿现 / 202  
 Mene 弥尼 / 195  
 Meni 弥纳 / 195  
 Menuboth 米努哈 / 202  
 Mephaath 米法押 / 198  
 Mcphibosheth 米非波设 / 198  
 Merab 米拉 / 200  
 Meraiah 米拉雅 / 200  
 Meraioth 米拉约 / 200  
 Merari 米拉利 / 200  
 Merarites 米拉利族 / 200  
 Mercy Seat 施恩座 / 261  
 Mered 米列 / 201  
 Meremoth 米利末 / 201  
 Meres 米力 / 201  
 Meribah 米利巴 / 201  
 Merodach-baladan 米罗达巴拉但 / 201  
 Merom 米伦 / 201  
 Meroz 米罗斯 / 201  
 Meshah 米煞 / 202  
 Mesha 米沙 / 202  
 Meshech 米设 / 202  
 Meshemiah 米施利米雅 / 202  
 Meshlilemoth 米实利末 / 203  
 Meshullam 米书兰 / 203  
 Mesopotamia 米所波大米 / 204  
 Messiah 弥赛亚 / 196  
 Messiah 受膏者, 受膏君 / 273  
 Methuselah 玛土撒拉 / 190  
 Meunim 米乌尼人 / 204  
 Mezahab 米萨合 / 202  
 Micah 弥迦 / 195  
 Micah, the Book of 弥迦书 / 195  
 Micah 米迦 / 199  
 Micaiah 米该亚 / 198  
 Mica 米迦 / 199  
 Michael 米迦勒 / 199  
 Michal 米甲 / 199  
 Midian 米甸 / 197  
 Midianites 米甸人 / 197  
 Migdol 密夺 / 204  
 Mijamin 米雅民 / 204  
 Minister 管事 / 102  
 Minstrel 乐师 / 437  
 Miracle 神迹 / 258  
 Miriam 米利暗 / 201  
 Misfortune is ready for those whose feet slip.  
 灾祸常常等待滑脚的人。 / 438  
 Mitre 冠冕 / 102  
 Mizpah 米斯巴 / 203  
 Moab 摩押 / 209  
 Moabites 摩押人 / 209  
 Moladah 摩拉大 / 206  
 Molten Sea 铜海 / 290  
 Money answerth everything. 钱能叫万事应  
 心。 / 234  
 Moneychanger 兑换银钱之人 / 72  
 Mordecai 末底改 / 210  
 Moreh 摩利 / 206  
 Moriah 摩利亚 / 207  
 Moserah 摩西拉 / 208  
 Moses's face shone 摩西面容发光 / 208  
 Moses 摩西 / 207  
 Moses's seat 摩西之位 / 208  
 Mountains skipped like rams. 大山踊跃如公

羊。 / 57  
 Mount of Congregation 聚会之山 / 148  
 Mount of Corruption 邪僻山 / 319  
 Mourning 悲哀 / 21  
 Mouse 鼠 / 274  
 Mulberry Tree 桑树 / 250  
 Mustard 芥菜 / 142  
 My brother's keeper 我兄弟的看守 / 296  
 My punishment is greater than I can bear. 我的惩罚太重, 超过我的承受。 / 296  
 Myrrh 没药 / 193

N

Naamah 拿玛 / 216  
 Naaman 乃幔 / 219  
 Naarah 拿拉 / 216  
 Nabal 拿八 / 213  
 Naboth 拿伯 / 214  
 Nadah 拿答 / 214  
 Nahalal 拿哈拉 / 216  
 Nahaliel 拿哈列 / 216  
 Nahash 拿辖 / 218  
 Nahshon 拿顺 / 217  
 Nahum, the Book of 那鸿书 / 218  
 Nahum 拿鸿 / 216  
 Nahum 那鸿 / 218  
 Nain 拿因 / 218  
 Naioth 拿约 / 218  
 Naked came I out of my mother's womb. 我赤身离开娘胎。 / 296  
 Naomi 拿俄米 / 215  
 Naphtali 拿弗他利 / 215  
 Nathanael 拿但业 / 215  
 Nathan 拿单 / 214  
 Nazarene 拿撒勒人 / 216  
 Nazareth 拿撒勒 / 216  
 Nazirite 拿细耳人 / 217  
 Nebaioth 尼拜约人 / 220  
 Nebo 尼波 / 220  
 Nebuchadnezzar 尼布甲尼撒 / 220  
 Nebuzaradan 尼布撒拉旦 / 221  
 Nehemiah 尼希米 / 222  
 Nehemiah 尼希米记 / 223  
 Neither do men light a candle, and put it under a bushel. 人点灯, 不放在斗底下。 / 238  
 Nethanel 拿坦业 / 217  
 Nethaniah 尼探雅 / 222  
 Nethinim 尼提宁 / 222  
 Netophah 尼陀法 / 222  
 New Jerusalem 新耶路撒冷 / 320  
 Nicanor 尼迦挪 / 221  
 Nile, the river of 尼罗河 / 221  
 Nimrim 宁林 / 224  
 Nimrod 宁录 / 224  
 Nineveh 尼尼微 / 221  
 Noah's Ark 挪亚方舟 / 227  
 Noah 挪亚 / 226  
 Nobah 挪巴 / 225  
 Nob 挪伯 / 226  
 No man can serve two masters 一人不能事二主 / 378  
 No other Gods before me 不可有别的神 / 40  
 Noph 挪弗 / 226  
 No respecter of persons 不偏待人 / 40  
 Not bowing down or serving idols 不可雕刻和事奉偶像 / 39  
 Not live by bread alone 不单靠面包度日 / 37  
 Not worthy to unloose his shoe's latchet 给他解鞋带也不配 / 99

No 挪 / 225

Numbers 民数记 / 205

Nun 嫩 / 220

## O

Obadiah, the Book of 俄巴底亚书 / 75

Obadiah 俄巴底亚 / 75

Obededom 俄别以东 / 76

Obed 俄备得 / 76

Oded 俄德 / 76

Og 噩 / 78

Oil and wine 油和酒 / 414

Oil Tree 油树 / 414

Oil 油 / 410

Old Testament 旧约 / 147

Olives, the Mount of 橄榄山 / 94

Olives, the Tree of 橄榄树 / 94

Omri 暗利 / 8

Onan 俄南 / 77

On 安 / 5

Ophel 俄斐勒 / 76

Ophir 阿斐 / 1

Ophrah 俄弗拉 / 76

Our daily bread 日用的饮食 / 239

Out of the eater came forth meat 吃的是从吃者出来 / 46

## P

Pale horse 灰马 / 117

Palestina, Palestine 巴勒斯坦 / 13

Palmer worm 剪虫 / 138

Palsy 残废 / 43

Parable of talent 按才干的比喻 / 7

Parable of the tares and wheat 稗子与麦子 / 19

Parable 比喻 / 27

Paradise 乐园 / 159

Paran 巴兰 / 12

Paschal lamb 逾越节的羔羊 / 417

Pashur, Pashhur 巴施户珥 / 16

Passover 逾越节 / 416

Patriarch 族长、先祖 / 449

Paul 保罗 / 19

Peace, good will toward men. 平安归于他所喜悦的人。 / 230

Peace that passeth all understanding 出人意外的平安 / 48

Pearl of great price 一颗重价的珠子 / 377

Pearl 珍珠 / 442

Pedaiah 毗大雅 / 229

Pekah 比加 / 24

Pelican, Cormorant 鹈鹕 / 285

Pentateuch 五经 / 300

Pentecost 五旬节 / 301

Persia 波斯 / 32

Perzittes 比利洗人 / 25

Pestilence 瘟疫 / 295

Peter 彼得 / 22

Pharaoh's fat cows 法老的肥牛 / 80

Pharaoh's lean cows 法老的瘦牛 / 80

Pharaoh 法老 / 80

Pharisees 法利赛人 / 81

Philadelphia 非拉铁非 / 83

Philemon 腓利门 / 86

Philemon, the Epistle of 腓利门书 / 86

Philippi 腓立比 / 85

Philippians 腓立比书 / 85

Philip, the Apostle 腓力(使徒) / 85

Philip, the Evangelist 腓利(传福音者) / 85

Philistines 非利士人 / 83

Phinehas 非尼哈 / 84  
 Phoenicia 腓尼基 / 86  
 Phut 弗 / 89  
 Physician, heal thyself! 医生, 你医治自己吧! / 378  
 Pigeon and the olive leaf 鸽子与橄榄枝 / 98  
 Pigeon or Dove 鸽子 / 98  
 Pi-hahiroth 比哈希录 / 24  
 Pilate washed his hands. 彼拉多洗手。 / 24  
 Pilate 彼拉多 / 24  
 Pillar of cloud, of fire 云柱, 火柱 / 438  
 Pisgah 毗斯迦 / 229  
 Pisidia 彼西底 / 27  
 Pithom 比东 / 23  
 Plague of darkness 黑暗之灾 / 112  
 Plague 灾祸 / 438  
 Pleiades 昴星 / 193  
 Porter 守门人 / 273  
 Powers that are ordained of God. 掌权的都是神所命的。 / 441  
 Pride goeth before... a fall. 骄傲在败坏以前, 狂心在跌倒之前。 / 140  
 Prince 君主 / 149  
 Prisca, Priscilla 百基拉 / 18  
 Procurator 巡抚 / 325  
 Prophetess 女先知 / 227  
 Prophet 先知 / 317  
 Proverbs, the Book of 箴言 / 442  
 Psalms, the Book of 诗篇 / 261  
 Punon 普嫩 / 231  
 Purification 洁净礼 / 141  
 Purim 普珥节 / 231  
 Purple 紫色 / 448  
 Put new wine into old bottles 新酒装在旧皮袋里 / 320

Put off thy shoes 脱下你的鞋 / 292  
 Put on the new nature 穿上新人 / 48

Q

Queen 女王, 王后 / 227  
 Quirinius 居里扭 / 148  
 Quiver 箭囊 / 139

R

Ramah 拉玛 / 156  
 Rabbah 拉巴 / 154  
 Rabbi 拉比 / 155  
 Rabmag 拉墨 / 157  
 Rabsaris 拉伯撒利 / 155  
 Rabsaris 拉撒力 / 157  
 Rabshakeh 拉撒利基 / 157  
 Rachel weeping for her children 拉结哭她的儿女 / 156  
 Rachel 拉结 / 156  
 Rahab 拉哈伯 / 155  
 Rahab 喇合 / 158  
 Rainbow 虹 / 113  
 Raise Cain 触怒该隐 / 48  
 Ramah 拉玛 / 156  
 Rameses 兰塞 / 159  
 Ramoth-gilead 基列的拉末 / 125  
 Ramoth 拉末 / 157  
 Ram 兰 / 158  
 Raphah 拉法 / 155  
 Reba 利巴 / 160  
 Rebekah 利百加 / 160  
 Recah 利迦 / 162  
 Rechab 利甲 / 162  
 Rechabites 利甲族 / 163  
 Recorder 史官 / 265

- Reed 芦苇 / 171  
 Rehoboth 利何伯 / 162  
 Rehob 利哈 / 162  
 Rehum 利宏 / 162  
 Reject the counsel of the wicked 不从恶人的  
 计谋 / 37  
 Rekem 利坚 / 163  
 Rekem 利金 / 163  
 Remnant 残存者 / 42  
 Rephael 利法益 / 162  
 Rephah 利法 / 161  
 Rephah 利法 / 161  
 Rephah 利法雅 / 161  
 Rephaim 利乏音 / 161  
 Rephan, Remphan 理番 / 160  
 Rephidim 利非订 / 162  
 Respect of persons 偏待人 / 230  
 Reuben 流便 / 168  
 Revelation 启示 / 232  
 Revelation 启示录 / 233  
 Rezin 利汛 / 165  
 Rezon 利逊 / 165  
 Rhoda 罗大 / 175  
 Rhodes 罗底 / 176  
 Riblah 利比拉 / 160  
 Riddle 谜语 / 197  
 Rimmon 临门 / 167  
 Riphath 利法 / 161  
 Rispah 利斯巴 / 163  
 River of water of life 生命水的河 / 259  
 River 河 / 108  
 Roam around and looketh for someone to  
 devour 遍地游行, 寻找可吞吃的人 / 29  
 Rock 磐石 / 229  
 Rohoboam 罗波安 / 174  
 Romans 罗马人 / 176  
 Romans, the Epistle to the 罗马人书 / 176  
 Room 房间 / 83  
 Root of all evil 万恶之根 / 293  
 Rosh 罗实 / 177  
 Rufus 鲁孚 / 171  
 Ruhamah 路哈玛 / 173  
 Ruler 官吏 / 102  
 Rule with the rod of iron 用铁杖辖管 / 410  
 Rumah 鲁玛 / 172  
 Ruth, the Book of 路得记 / 172  
 Ruth 路得 / 172
- ### S
- Sabbath of the land 安息年 / 6  
 Sabbath 安息日 / 6  
 Sackcloth and ashes 麻布与灰尘 / 179  
 Sackcloth 麻布 / 179  
 Sadducees 撒都该人 / 243  
 Sadis 撒狄 / 242  
 Sadius 红宝石 / 113  
 Salecah 撒迦 / 244  
 Salem 撒冷 / 246  
 Salmon 撒门 / 247  
 Salome 撒罗米 / 246  
 Salt 盐 / 358  
 Salt and light 盐和光 / 359  
 Salt, City of 盐城 / 359  
 Salt of the earth 世上的盐 / 271  
 Salt Sea 盐海 / 359  
 Salt, Valley of 盐谷 / 359  
 Salutation 问安 / 295  
 Samaria 撒玛利亚 / 246  
 Samaritan woman 撒玛利亚妇人 / 247  
 Samaritan 撒玛利亚人 / 247  
 Sarnos 撒摩 / 247

- Samson 参孙 / 256  
 Samuel, Books of 撒母耳记(上)(下) / 248  
 Samuel 撒母耳 / 248  
 Sanballat 参巴拉 / 256  
 Sapphira 撒非喇 / 243  
 Sapphire 蓝宝石 / 159  
 Sarah 撒拉 / 245  
 Sargon 撒珥根 / 243  
 Satan 撒但 / 242  
 Satyr 野山羊 / 375  
 Saul 扫罗 / 250  
 Saving the remnant 拯救剩余的 / 442  
 Saw 锯 / 148  
 Scales fell from his eyes 有鳞从眼睛上掉下来 / 415  
 Scapegoat 替罪羊 / 286  
 Scarlet 红色 / 113  
 Scarlet 朱红 / 445  
 Schoolmaster 师傅 / 261  
 School 学校 / 324  
 Scribe 书记 / 274  
 Scripture 书、文书 / 273  
 Seal 印章 / 407  
 Sea Monster 大鱼 / 60  
 Sea 海 / 107  
 Segub 西割 / 307  
 Seir 西珥 / 306  
 Sela, Selah 西拉 / 307  
 Semitic 闪米特语 / 253  
 Sennacherib 西拿基立 / 310  
 Separate the sheep from the goats 区分山羊和绵羊 / 236  
 Seraph, Seraphim 撒拉弗 / 245  
 Serpent 蛇 / 255  
 Servant of Jehovah 上帝的仆人 / 254  
 Servant 奴仆 / 225  
 Seth 赛特 / 250  
 Seven 七 / 231  
 Seven demons 七个鬼 / 232  
 Shake off the dust of your feet 把脚上的尘土踩下去 / 18  
 Shallum 沙龙 / 252  
 Shangar 珊迦 / 253  
 Shaphan 沙番 / 251  
 Sharon, Saron 沙仑 / 252  
 Shaul 扫罗 / 251  
 Shaveh, Valley of 沙微谷 / 253  
 Sheba 示巴 / 267  
 Shebna 舍伯那 / 255  
 Shechem 示剑 / 268  
 Sheep and goats 绵羊与山羊 / 205  
 Sheep in the midst of wolves 羊入狼群 / 360  
 Sheep not in the sheepfold 不是这羊圈的羊 / 41  
 Sheep that have not a shepherd 没有牧人的羊群 / 193  
 Sheep 羊 / 360  
 Shekele 舍客勒 / 255  
 Shemaiah 示玛雅 / 269  
 Shem 闪 / 253  
 Shepherd 牧人 / 212  
 Shephuphan 示孚汛 / 268  
 Sheshbazzar 设巴萨 / 256  
 Shibboleth 示播列 / 267  
 Sidon 西顿 / 305  
 Shiggaion 流离歌 / 169  
 Shihor 西曷 / 307  
 Shiloh 示罗 / 268  
 Shimea 示米亚 / 271  
 Shimci 示每 / 270

- Shinar 示拿 / 271  
 Shining light 黎明的光 / 160  
 Showbread 陈设饼 / 44  
 Shunem 书念 / 274  
 Shushan 书珊 / 274  
 Sibboleth 西播列 / 303  
 Signs of the times 时间的神迹 / 263  
 Sihon 西宏 / 307  
 Silas 西拉 / 307  
 Siloah 西罗亚 / 308  
 Silver 银 / 406  
 Simeon, the tribe of 西缅人 / 310  
 Simeon 西缅 / 309  
 Simeon 西面 / 310  
 Simon 西门 / 309  
 Sinai 西乃 / 311  
 Sin be as scarlet, they shall be white as snow.  
 罪虽像朱红, 必变成雪白。 / 451  
 Sin 训 / 325  
 Sin 汛 / 325  
 Sin 罪 / 449  
 Sisera 西西拉 / 312  
 Slave 奴隶 / 224  
 Smite somebody under the fifth rib 刺透肚腹  
 / 51  
 Snow 雪 / 324  
 Soco 梭哥 / 278  
 Sodom and Gomorrah 所多玛与蛾摩拉 / 279  
 Sodom 所多玛 / 279  
 Solomon's judgement of the child 所罗门智断  
 争子案 / 281  
 Solomon's Porch 所罗门王之廊 / 281  
 Solomon's wisdom 所罗门的智慧 / 281  
 Solomon 所罗门 / 280  
 Sorcerer 巫师 / 298  
 Soul chooseth strangling and death. 灵魂选择  
 噎哽和死亡。 / 168  
 Sounding brass, or a tinkling cymbal 鸣的锣,  
 响的钹 / 206  
 Sow the wind, and reap the whirlwind. 种的  
 是风, 所收的是暴风。 / 444  
 So 梭 / 278  
 Spare the rod 不忍用杖 / 40  
 Sparrow 麻雀 / 180  
 Spoil the Egyptians 夺取埃及人的财物 / 73  
 Stephen 司提反 / 276  
 Stiff neck 硬着颈项 / 409  
 Strain at a gnat, and swallow a camel 滤出蠅  
 虫, 吞下骆驼 / 178  
 Strain at a gnat 滤出蠅虫 / 178  
 Strait is the gate, narrow is the way 窄的门,  
 小的路 / 440  
 Stranger, and ye took me in. 作客旅, 留我  
 住。 / 451 1  
 Streets of gold 精金的路 / 146  
 Stumbling block 绊脚石 / 19  
 Suffer the little children to come unto me 让孩  
 子来 / 237  
 Sufficient unto the day is the evil thereof 一天  
 的难处一天当就够了 / 379  
 Swallow a camel 吞下骆驼 / 292  
 Sweat of thy face 汗流满面 / 108  
 Synagogue 会堂 / 118  
 Syracuse 叙拉古 / 323
- T**
- Taanach 他纳 / 282  
 Tabernacles, Feast of 住棚节 / 446  
 Tabernacle 会幕 / 117  
 Take the name of God in vain 妄称耶和华之



- 名 / 295
- Talent 他连得 / 282
- Tamar 他玛 / 282
- Tarshish 他施 / 283
- Taxes 税 / 275
- Tell it not in Gath 不要在迦特报告 / 41
- Ten Commandments 十诫 / 263
- Tender mercies 恶人的怜悯 / 78
- Ten Plagues 十灾 / 264
- The Ancient of days 亘古常在者 / 99
- The apostles spoke with other tongues. 使徒说别国的话。 / 266
- The best portion 上好的福分 / 255
- The Book of Daniel 但以理书 / 62
- The books were opened 展开的案卷 / 440
- The curse of Cain 该隐的咒诅 / 93
- The daughter of Jezebel 耶洗别的女儿 / 374
- The daughters of the horseleach 蚂蝗的女儿 / 182
- The fall 堕落 / 74
- The First Epistle of Peter 彼得前书 / 23
- The golden bowl is broken. 金罐破裂。 / 143
- The Holy Ghost 圣灵 / 260
- The lamb of God 上帝的羔羊 / 254
- The land of Nod 挪得之地 / 226
- The Last Supper 最后的晚餐 / 450
- The lines are fallen unto me in pleasant places. 用绳量给我的地界，坐落在佳美之处。 / 410
- The Lord's Day 主日 / 446
- The mark upon Cain 该隐的记号 / 92
- The promised land 应许之地 / 408
- The prophecy that John heard in the isle called Patmos 约翰在拔摩岛上听到的预言 / 427
- The quick and the dead 活人与死人 / 118
- There is no new thing under the sun. 日光之下，并无新事。 / 239
- There shall no straw be given you, yet shall ye deliver the tale of bricks. 草是不给你们的，砖却要如数交纳。 / 43
- The Second Coming 基督再世 / 123
- The Second Epistle of Peter 彼得后书 / 23
- The smoking flax shall he not quench. 将残的灯火，他不吹灭。 / 139
- The Song of Songs 雅歌 / 328
- Thessalonians, Epistles to the 帖撒罗尼迦书 (前)(后) / 289
- The sting of death 死的毒钩 / 276
- The sun also ariseth. 日头(也)出来。 / 239
- The tree is known by his fruit. 看果子，就可以知道树。 / 149
- The valley of the shadow of death 死荫的幽谷 / 277
- The voice of one crying in the wilderness 旷野里的呼声 / 154
- The Wanderings in the wilderness 旷野之行 / 153
- The white hand of Moses 摩西的白手 / 208
- The Word was made flesh 道成肉身 / 63
- Thief in the night 夜间的贼 / 375
- Things seen are temporal 所见的是短暂的 / 280
- Thirteen 十三 / 264
- Thirty pieces of silver 三十块银币 / 250
- This is the finger of God. 这是神的手段。 / 441
- Thomas 多马 / 73
- Thorn in the flesh 刺在肉中 / 51
- Thorn in the flesh 肉中的刺 / 241
- Thorns, fell among 种子落在荆棘里 / 444

- Thousands and ten of thousands 千千和万万 / 234
- Throne 宝座 / 20
- Through a glass darkly 对着镜子观看, 如同猜谜 / 72
- Thyatira 推雅推喇 / 292
- Tiglath-pileser 提革拉毗列色 / 285
- Time for all things 万事均有定时 / 294
- Timnah 亭纳 / 289
- Timothy 提摩太 / 285
- Timothy, Epistles of 提摩太书(前)(后) / 286
- Tithe of mint, anise, and cummin 薄荷、茴香、芹菜的十分之一 / 37
- Tithe 什一税 / 264
- Titus, the Epistle of 提多书 / 285
- Titus 提多 / 284
- Topaz 红璧玺 / 113
- Tower of ivory 象牙台 / 318
- Tower of Siloam 西罗亚楼 / 308
- Transient and eternal 暂时的和永远的 / 439
- Tree of knowledge of good and evil 分别善恶的树 / 87
- Tree of knowledge of good and evil 知善恶的树 / 443
- Tree of life 生命树 / 259
- Tree that doesn't bear good fruits 不结好果子的树 / 38
- Tribute 进贡 / 144
- Troas 特罗亚 / 284
- Trophimus 特罗非摩 / 284
- Trumpet of last judgment 最后的号角 / 449
- Trumpets of Last Day 末日的号角 / 211
- Trumpet 号角 / 108
- Truth shall make you free. 真理必叫你们得以自由。 / 442
- Tubalcain 土八该隐 / 291
- Tubal 土巴 / 291
- Turn the other cheek 转过你的左脸 / 447
- Turtle, turtle-dove 斑鸠 / 19
- Twelve 十二 / 262
- Twelve apostles 十二使徒 / 263
- Twinkling of an eye 眨眼之间 / 439
- Two are better than one. 两个人总比一个人好。 / 165
- Two or three berries in the top of the uppermost bough 树梢的两三个果子 / 275
- Two thieves 两个贼 / 166
- Tychicus 推基古 / 291
- Tyrannus 推喇奴 / 292
- Tyre 推罗 / 292

## U

- Ulam 乌兰 / 297
- Uncleanness 不洁 / 38
- Unclean animals 不洁净的动物 / 39
- Uriah 乌利亚 / 297
- Uriel 乌列 / 297
- Urim and Thummim 乌陵和土明 / 297
- Uri, Urijah 乌利 / 297
- Ur 吾珥 / 300
- Uthai 乌太 / 298
- Uzza 乌撒 / 297
- Uzzensheerah 乌羨舍伊拉 / 299
- Uzziah 乌西雅 / 298
- Uzziel 乌薛 / 299
- Uzzi 乌西 / 298
- Uz 乌斯 / 298

V

- Vails of wrath 大怒的碗 / 56  
 Vashti 瓦实提 / 293  
 Veil of the temple rent 殿里的幔子 / 69  
 Vengeance is mine 申冤在我 / 258  
 Version 译本 / 404  
 Vineger 醋 / 53  
 Vine of Sodom 所多玛的葡萄树 / 279  
 Vine 葡萄藤, 葡萄树 / 231  
 Viper 蝮蛇 / 154  
 Voice from the whirlwind 旋风中的声音 / 323  
 Voice of many waters 诸水的响声 / 445  
 Voice of the turtle 斑鸠的声音 / 19

W

- Wages of sin is death. 罪的工价是死。 / 449  
 Wages 工价 / 99  
 War 战争 / 441  
 Water of bitterness 尘水 / 44  
 Water of bitterness 苦水 / 152  
 Wave Offering 摇祭 / 361  
 Way of trans-gressors 奸诈人的道路 / 138  
 Weaker vessel 软弱的器皿 / 241  
 Weaver's shuttle 织梭 / 443  
 Weaving 编织 / 29  
 Weeks, feast of 七七节 / 232  
 Week 星期 / 322  
 Weeping and gnashing of teeth 哀哭切齿 / 4  
 Weighed in the ballances and found wanting 称在天平里显出你的亏欠 / 45  
 Weights 天平 / 287  
 Well 井 / 146  
 Whale 鲸 / 145

- Whatever a man sowth that he will reap. 种什么, 收什么。 / 444  
 Wheat 小麦 / 319  
 Whited sepulchres 粉饰的坟墓 / 87  
 Whited walls 粉饰的墙 / 88  
 Whole duty of man 人所当尽的本分 / 238  
 Widow's mites 寡妇的小钱 / 101  
 Widow 寡妇 / 101  
 Willow 柳 / 170  
 Wimple 头巾 / 290  
 Wind 风 / 88  
 Wine 酒 / 146  
 Wisdom 智慧 / 444  
 Wise as serpents, and harmless as doves. 灵巧像蛇, 驯良像鸽子。 / 168  
 Witness 见证 / 139  
 Wizard 男巫 / 219  
 Wolf in sheep's clothing 披着羊皮的狼 / 229  
 Wolf 狼 / 159  
 Woman arrayed in purple and scarlet colour 巴比伦的大淫妇 / 9  
 Woman 妇女 / 90  
 Wormwood 茵陈 / 405  
 Worm 虫 / 47  
 Worship the golden calf 拜金牛犊 / 18  
 Worship 崇拜 / 47

Y

- Year 年 / 223  
 Yoke 轭 / 78

Z

- Zabad 撒拔 / 242  
 Zabbai 萨拜 / 249  
 Zabbud 撒布 / 242

- Zabdiel 撒巴第业 / 242  
 Zabdi 撒底 / 242  
 Zabud 撒布得 / 242  
 Zaccai 萨改 / 249  
 Zacchaeus 撒该 / 244  
 Zaccur, Zacchur 撒刻 / 245  
 Zacharias 撒迦利亚 / 244  
 Zadad 西达达 / 305  
 Zadok 撒督 / 243  
 Zair 撒益 / 249  
 Zalmonah 撒摩拿 / 248  
 Zalmou 撒们 / 247  
 Zamunna 撒慕拿 / 249  
 Zarnzummin 散送冥 / 250  
 Zanoah 撒挪亚 / 249  
 Zaphenathpaneah 撒发那忒巴内亚 / 243  
 Zaphon 撒分 / 244  
 Zarephath 撒勒法 / 246  
 Zarethan 撒拉但 / 245  
 Zattu 萨土 / 250  
 Zaza 撒萨 / 250  
 Zebadiah 西巴第雅 / 302  
 Zebah 西巴 / 302  
 Zebedee 西庇太 / 302  
 Zebidah 西布大 / 304  
 Zebina 西比拿 / 302  
 Zeboiim 洗扁 / 313  
 Zebulun 西布伦 / 304  
 Zebul 西布勒 / 304  
 Zechariah, the Book of 撒迦利亚书 / 245  
 Zechariah, Zachariah 撒迦利亚 / 244  
 Zedekiah 西底家 / 305  
 Zeeb 西伊伯 / 312  
 Zela 洗拉 / 313  
 Zelophehad 西罗非哈 / 308  
 Zemaraim 洗玛脸 / 314  
 Zephaniah 西番雅 / 306  
 Zephaniah, the Book of 西番雅书 / 306  
 Zephath 洗法 / 313  
 Zephathah 洗法谷 / 313  
 Zephi, Zepho 洗玻 / 313  
 Zephon 洗分 / 313  
 Zerahiah 西拉西雅 / 307  
 Zerah, Zarah, Zara 谢拉 / 319  
 Zeredathah 洗利拉 / 314  
 Zered, Zared 撒烈 / 246  
 Zerubabel 所罗巴伯 / 280  
 Zeruah 洗鲁雅 / 314  
 Zethan 细坦 / 315  
 Zethar 西达 / 305  
 Ziba 洗巴 / 313  
 Zibeon 祭便 / 129  
 Zibia, Zibiah 洗比雅 / 313  
 Zichri 细基利 / 314  
 Ziha 西哈 / 307  
 Ziklag 洗革拉 / 313  
 Zillah 洗拉 / 314  
 Zilpah 悉帕 / 311  
 Zimmah 薪玛 / 320  
 Zimran 心兰 / 320  
 Zimri 心利 / 320  
 Zin 寻 / 325  
 Zion 锡安 / 301  
 Zior 洗珥 / 313  
 Ziphron 西斐仑 / 306  
 Ziph 西弗 / 306  
 Zipporah 西坡拉 / 311  
 Zippor 西拔 / 302  
 Ziza 细撒 / 315  
 Ziz 洗斯 / 314

- Zoan 锁安 / 278  
Zoar 琐珥 / 279  
Zohar 琐辖 / 282  
Zohemoth 琐希列 / 282  
Zophah 琐法 / 279  
Zophim 琐腓 / 279  
Zorah, Zoreah or Zareah 琐拉 / 280  
Zuar 苏押 / 278  
Zuph 苏弗 / 278  
Zuriet 苏列 / 278  
Zurishaddai 苏利沙代 / 278  
Zur 苏珥 / 277  
Zuzim, Zuzims 苏西 / 278



## 词目汉字笔画索引

### 一画

- 一人不能事二主 No man can serve two masters / 378  
一天的难处一天当就够了 Sufficient unto the day is the evil thereof / 379  
一日之路程 Day's Journey / 378  
一粒芥菜种 A grain of mustard seed / 377  
一碗红豆汤 A mess of pottage / 379  
一颗重价的珠子 Pearl of great price / 377

### 二画

- 十二 Twelve / 262  
十二使徒 Twelve apostles / 263  
十三 Thirteen / 264  
十字架 Cross / 265  
十灾 Ten Plagues / 264  
十诫 Ten Commandments / 263  
七 Seven / 231  
七七节 Weeks, feast of / 232  
七个鬼 Seven demons / 232  
七印封严的书卷 A book sealed with seven seals / 232  
人为妇人所生 Man born of woman / 238  
人归他永远的家。Man goeth to his long home. / 238  
人所当尽的本分 Whole duty of man / 238

人点灯，不放在斗底下。Neither do men light a candle, and put it under a bushel. / 238

乃幔 Naaman / 219

刀成犁耙 Beat swords into plowshares / 63

### 三画

三十块银币 Thirty pieces of silver / 250

工价 Wages / 99

士师 Judge / 272

士师记 Judges, the Book of / 272

土八该隐 Tubalcain / 291

土巴 Tubal / 291

土地 Earth / 291

土西拉 Drusilla / 291

大山踊跃如公羊。Mountains skipped like rams. / 57

大凡先知，除了本家之外，没有不被人尊敬的。A prophet is not without honour, save in his own country. / 53

大卫 David / 57

大卫与拔示巴 David and Bathsheba / 59

大卫与拿单 David and Nathan / 59

大马色 Damascus / 56

大比拉 Daberath / 53

大玛努他 Dalmanutha / 56

大坍 Dathan / 57

大利乌 Darius / 55

大利拉 Delilah / 55  
 大鱼 Sea Monster / 60  
 大茴香 Cummin / 55  
 大洪水 Great flood / 54  
 大怒的碗 Vails of wrath / 56  
 大衮 Dagon / 54  
 大喜的日子 Good thing of great joys / 60  
 万事均有定时 Time for all things / 294  
 万事皆虚空 All is Vanity / 293  
 万恶之根 Root of all evil / 293  
 与其欲火攻心，不如嫁娶为妙。 Better Marry than to Burn. / 417  
 上好的福分 The best portion / 255  
 上告该撒 Appeal to Caesar / 255  
 上帝的日子 Day of Lord / 254  
 上帝的仆人 Servant of Jehovah / 254  
 上帝的使者 Angel of the Lord / 254  
 上帝的羔羊 The lamb of God / 254  
 上帝保佑君王 God save the king / 253  
 千山上的牲畜 Cattle upon a Thousand Hills / 234  
 千千和万万 Thousands and ten of thousands / 234  
 千夫长 Captain / 233  
 凡动刀的，必死在刀下。 All they that take the sword shall perish with the sword. / 81  
 凡物公用 Have All Things in Common / 82  
 门 Gate / 194  
 门柱 Door-post, Gate-post, Post / 194  
 门徒 Disciples / 194  
 女王，王后 Queen / 227  
 女执事 Deaconess / 227  
 女先知 Prophetess / 227  
 女帽 Bonnet / 227  
 小母羊羔 Little ewe lamb / 319

小麦 Wheat / 319  
 马 Horse / 180  
 马大 Martha / 180  
 马太 Matthew / 189  
 马太福音 Matthew, the Gospel of / 189  
 马可 Mark / 184  
 马可福音 Mark, the Gospel of / 184  
 马利亚 Mary / 186  
 马利迦巴 Maareh-geba / 186  
 马其顿 Macedonia / 188  
 马提亚 Matthias / 190

## 四画

比天使微小点 Little lower than the angels / 26  
 比乌拉 Beulah / 27  
 比东 Pithom / 23  
 比加 Pekah / 24  
 比利洗人 Perzzittes / 25  
 比拉迦 Beracah / 25  
 比罗达巴拉但 Berodach-baladan / 25  
 比革瓦伊 Bigvai / 23  
 比哈希录 Pi-hahiroth / 24  
 比珥 Beer / 23  
 比拿雅 Benaiah / 25  
 比悉 Bezer / 27  
 比喻 Parable / 27  
 比赛 Bezai / 26  
 比撒列 Bezaleel / 26  
 历代志(上)(下) Books of Chronicles / 161  
 友阿爹 Euodia / 415  
 区分山羊和绵羊 Separate the sheep from the goats / 236  
 王 King / 294



- 王国 Kingdom / 295  
 井 Well / 146  
 天平 Weights / 287  
 天国 Kingdom of heaven / 287  
 天使 Angel / 287  
 天使报佳音 Annunciation / 288  
 天穹 Heaven, the Heavens / 287  
 无花果树 Figs / 300  
 无草之砖石 Bricks without straw / 299  
 无酵饼 Bread / 300  
 云 Cloud / 437  
 云石 Marble / 437  
 云柱, 火柱 Pillar of cloud, of fire / 438  
 木匠 Carpenter / 212  
 五旬节 Pentecost / 301  
 五经 Pentateuch / 300  
 不从恶人的计谋 Reject the counsel of the wicked / 37  
 不可有别的神 No other Gods before me / 40  
 不可受拉比之称 Be not you called Rabbi / 39  
 不可雕刻和事奉偶像 Not bowing down or serving idols / 39  
 不忍用杖 Spare the rod / 40  
 不知不觉就接待了天使 Have entertained angles unawares / 41  
 不知道所作的 Know not what they do / 41  
 不育 Barrenness / 41  
 不单靠面包度日 Not live by bread alone / 37  
 不要在迦特报告 Tell it not in Gath / 41  
 不是人手建的房屋 House not made with hands / 40  
 不是这羊圈的羊 Sheep not in the sheepfold / 41  
 不洁 Uncleaness / 38  
 不洁净的动物 Unclean animals / 39  
 不结好果子的树 Tree that doesn't bear good fruits / 38  
 不偏待人 No respecter of persons / 40  
 太初有道。In the beginning was the Word. / 283  
 太监 Chamberlain / 283  
 车 Cart, Wagon / 43  
 瓦实提 Vashui / 293  
 日用的饮食 Our daily bread / 239  
 日头(也)出来。The sun also ariseth. / 239  
 日光之下, 并无新事。There is no new thing under the sun. / 239  
 日间云柱, 夜间火柱 By day in a pillar of a cloud, by night in a pillar of fire / 239  
 日晷 Dial / 239  
 见证 Witness / 139  
 什一税 Tithe / 264  
 化外人 Barbarian / 115  
 从但到别是巴 From Dan to Beersheba / 52  
 从恩典中坠落了 Fall away from Grace / 52  
 父亲吃了酸葡萄。Fathers have eaten a sour grape. / 90  
 分别山羊和绵羊 Divide his sheep from the goats / 86  
 分别善恶的树 Tree of knowledge of good and evil / 87  
 公会 Council / 99  
 风 Wind / 88  
 乌太 Uthai / 298  
 乌兰 Ulam / 297  
 乌西 Uzzi / 298  
 乌西雅 Uziah / 298  
 乌列 Uriel / 297  
 乌利 Uri, Urijah / 297

- 乌利亚 Uriah / 297  
 乌鸦供养以利亚 Elijah fed by ravens / 299  
 乌陵和土明 Urim and Thummim / 297  
 乌斯 Uz / 298  
 乌羨舍伊拉 Uzzen-sheerah / 299  
 乌撒 Uzza / 297  
 乌薛 Uzziel / 299  
 牛犊 Calf / 224  
 手扶着犁 Having put his hand to the plough / 273  
 方舟 Ark / 82  
 方伯 Deputy / 82  
 火 Fire / 119  
 火车火马 Chariot of Fire and Horses of Fire / 119  
 火鼎 Firepan / 120  
 火湖 Lake of fires / 120  
 户反 Hupham / 114  
 户兰 Hiram / 114  
 户伸 Hushim / 115  
 户珊 Husham / 115  
 户珥 Hur / 114  
 户勒大 Huldah / 115  
 户筛 Hushai / 115  
 心兰 Zimran / 320  
 心利 Zimri / 320  
 以力 Erech / 386  
 以土买 Idumea / 402  
 以马内利 Immanuel / 392  
 以马忒斯 Emmaus / 393  
 以比赞 Ibzan / 380  
 以云 Ijon / 403  
 以太 Ittai / 402  
 以巴弗 Epaphras / 380  
 以巴弗提 Epaphroditus / 380  
 以巴录 Ebal / 380  
 以巴路山 Ebal, Mount / 380  
 以东 Edom / 381  
 以东人 Edomites / 381  
 以他玛 Ithamar / 402  
 以弗仑 Ephron / 383  
 以弗所 Ephesus / 384  
 以弗所人的亚底米 Artemis of Ephesians / 384  
 以弗所书 Ephesians, the Epistle to the / 384  
 以西结 Ezekiel / 402  
 以西结书 Ezekiel, the Book of / 403  
 以扫 Esau / 397  
 以伦 Elon / 392  
 以色列 Israel / 397  
 以色列人 Israelite / 398  
 以色列颂 Benedictus / 399  
 以旬迦别 Eziongeber / 403  
 以米人 Emim / 393  
 以利 Eli / 387  
 以利户 Elihu / 387  
 以利以谢 Eliezer / 392  
 以利亚 Elijah / 389  
 以利亚利 Elealeh / 390  
 以利亚的外衣 Elijah's mantle / 389  
 以利亚实 Eliashib / 391  
 以利亚试巴力神先知真伪 Elijah contests with prophets of Baal / 391  
 以利亚敬 Eliakim / 390  
 以利亚撒 Eleazar / 390  
 以利沙 Elishah / 388  
 以利沙 Elisha / 387  
 以利沙伯 Elisabeth / 388  
 以利押 Eliab / 388  
 以利法 Eliphaz / 387

- 以利法勒 Eliphaz / 387  
 以利撒反 Elzaphan / 387  
 以伯米勒 Ebed-melech / 380  
 以伯莲 Ibleam / 380  
 以坦 Etam / 402  
 以拉 Elah / 385  
 以拉 Ira / 385  
 以拉他 Elath, Eloth / 386  
 以拉都 Erastus / 386  
 以拉撒 Ellasar / 386  
 以拦 Elam / 386  
 以罗伊 Eloi / 392  
 以法大 Ephphatha / 382  
 以法他 Ephrathah / 383  
 以法莲 Ephraim / 382  
 以法莲人 Ephraim / 383  
 以法莲拾取剩下的葡萄, 不强过亚比以谢所  
 摘的葡萄吗? Gleaning of the grapes of  
 Ephraim is better than the vintage of Abiez-  
 er? / 383  
 以法莲亲近偶像, 任凭他吧! Ephraim is  
 joined to idols, let him alone! / 382  
 以实各 Eshcol / 399  
 以实买雅 Ishmaiah / 400  
 以实玛利 Ishmael / 399  
 以实玛利人 Ishmaelite / 400  
 以实陶 Eshtaol / 400  
 以迦 Igal, Igeal / 385  
 以迦博 Ichabod / 385  
 以革伦 Ekron / 384  
 以挪士 Enosh / 393  
 以便以谢 Ebenezer / 380  
 以笏 Ehud / 385  
 以倘 Etham / 402  
 以诺 Enoch / 394  
 以萨迦 Issachar / 395  
 以萨迦人 Issachar / 395  
 以探 Ethan / 402  
 以眼还眼, 以牙还牙 Eye for eye, tooth for  
 tooth / 403  
 以得 Eder / 381  
 以得来 Edrei / 381  
 以琳 Elim / 392  
 以斯拉 Ezra / 400  
 以斯拉记 Ezra, the Book of / 401  
 以斯帖 Esther / 401  
 以斯帖记 Esther, the Book of / 401  
 噤噤咱 Cherub / 126  
 以斯德伦 Esdraelon / 400  
 以赛亚 Isaiah / 395  
 以赛亚书 Isaiah, the Book of / 396  
 以察 Jaakan / 381  
 以撒 Isaac / 394  
 以撒哈顿 Esarhaddon / 395  
 巴力 Baal / 13  
 巴力比利土 Baal-Berith / 14  
 巴力他玛 Baal-tamar / 14  
 巴力西卜 Baal-zebul / 14  
 巴力免 Baal-moen / 14  
 巴力沙利沙 Baal-shalishah / 14  
 巴力迦得 Baal-Gad / 14  
 巴力毗珥 Baal-peor / 14  
 巴力夏琐 Baal-hazor / 14  
 巴比伦 Babylon / 9  
 巴比伦亚 Babylonia / 10  
 巴比伦的大淫妇 Woman arrayed in purple  
 and scarlet colour / 9  
 巴比伦河边 By the River of Babylon / 10  
 巴户琳 Bahurim / 11  
 巴末 Bamoth / 15

- 巴卡谷 Baca, Valley of / 11  
 巴兰 Balaam / 12  
 巴兰 Paran / 12  
 巴兰的驴子 Balaam's ass / 12  
 巴西莱 Barzillai / 17  
 巴多罗买 Bartholomew / 11  
 巴别 Babel / 10  
 巴沙 Baasha / 15  
 巴耶稣 Bar-Jesus / 17  
 巴拉 Barak / 11  
 巴拉巴 Barabbas / 12  
 巴底买 Bartimaeus / 11  
 巴实抹 Basemath / 16  
 巴录 Baruch / 15  
 巴珊 Bashan / 16  
 巴珊的公牛 Bulls of Bashan / 16  
 巴施户珥 Pashur, Pashhur / 16  
 巴拿巴 Barnabas / 15  
 巴勒 Balak / 13  
 巴勒斯坦 Palestina, Palestine / 13  
 巴掌大的云 Cloud like a man's hand / 17  
 书、文书 Scripture / 273  
 书记 Scribe / 274  
 书念 Shunem / 274  
 书珊 Shushan / 274  
 水疱 Blain / 275  
 水晶 Crystal / 275
- ## 五画
- 艾 Ai, Hai / 5  
 节期 Feast / 142  
 示巴 Sheba / 267  
 示米亚 Shimea / 271  
 示玛雅 Shemaiah / 269  
 示每 Shimei / 270  
 示孚汛 Shephuphan / 268  
 示罗 Shiloh / 268  
 示剑 Shechem / 268  
 示拿 Shinar / 271  
 示播列 Shibboleth / 267  
 古示 Cush / 101  
 古他 Cuth, Cuthah / 101  
 古列 Cyrus / 100  
 古实 Cush / 100  
 古实女子 Cushian woman / 101  
 石漆 Bitumen / 263  
 布尼 Bunni / 40  
 布基 Bukki, Bulliah / 38  
 布斯 Buz / 41  
 去, 他就去; 来, 他就来。Go, and he goeth;  
 come, and he cometh. / 236  
 末日的号角 Trumpets of Last Day / 211  
 末日的审判 Judgment Day / 211  
 末底改 Mordecai / 210  
 世, 末世, 后世 Age, Ages / 267  
 世上的光 Light of the world / 271  
 世上的盐 Salt of the earth / 271  
 世界的光 Light of the world / 268  
 可拉 Korah / 151  
 可拉人 Korahites / 151  
 龙 Dragon / 170  
 龙井 Dragon's Well / 170  
 平安归于他所喜悦的人。Peace, good will  
 toward men. / 230  
 东风 East Wind / 71  
 东方 East / 70  
 东方人 East, Children of the, or Men of, or  
 People of / 71  
 东方国家 East Country / 70

- 旧约 Old Testament / 147  
 叶忒罗 Jethro / 375  
 占卜 Divination / 440  
 占卜者 Diviner / 440  
 号角 Trumpet / 108  
 只剩牙皮逃脱 Escape with the skin of one's teeth / 443  
 四骑士 Four horsemen / 277  
 甲各 Calcol / 138  
 甲薛 Jabzeel / 138  
 甲篋 Kadmiel / 138  
 申命记 Deuteronomy / 257  
 申冤在我 Vengeance is mine / 258  
 史官 Recorder / 265  
 出人意外的平安 Peace that passeth all understanding / 48  
 出埃及记 Exodus / 47  
 代、世代 Generation / 60  
 他玛 Tamar / 282  
 他连得 Talent / 282  
 他纳 Taanach / 282  
 他施 Tarshish / 283  
 外邦人 Gentiles / 293  
 印章 Seal / 407  
 用铁杖辖管 Rule with the rod of iron / 410  
 用羔羊的血来洗净 Blood of the Lamb, Washed in the / 409  
 用脚踢我 Lift one's heel against me / 410  
 用脚踢刺 Kick against the pricks / 409  
 用绳量给我的地界，坐落在佳美之处。The lines are fallen unto me in pleasant places. / 410  
 生命水的河 River of water of life / 259  
 生命册 Book of life / 259  
 生命树 Tree of life / 259  
 生活、动作、存留 Live, move, and have our being / 258  
 乐师 Minstrel / 437  
 乐园 Paradise / 159  
 让孩子来 Suffer the little children to come unto me / 237  
 训 Sin / 325  
 议会 Council / 405  
 主 Lord / 445  
 主日 The Lord's Day / 446  
 主的晚餐 Lord's Supper / 446  
 主往哪里去了? Lord, whither goest thou? / 446  
 主啊，到何时你来救我? Lord, how long? / 445  
 主教 Bishop / 446  
 主祷文 Lords prayer / 445  
 立拿 Libnah / 163  
 兰 Ram / 158  
 兰塞 Rameses / 159  
 宁林 Nimrim / 224  
 宁录 Nimrod / 224  
 闪 Shem / 253  
 闪米特语 Semitic / 253  
 半尼其 Boanerges / 19  
 头巾 Wimple / 290  
 头生 Firstborn or Firstling / 290  
 必朽坏的与不朽坏的 Corruptible and incorruptible / 27  
 加大拉的猪 Gadarene swine / 131  
 加百列 Gabriel / 130  
 加扞 Kannon / 134  
 加利利 Galilee / 134  
 加低斯 Kadesh / 132  
 加拉太书 Galatians, the Epistle to the / 133

- 加拿 Kanah / 135  
 对着镜子观看, 如同猜谜 Through a glass  
 darkly / 72  
 奶油 Butter / 219  
 奴仆 Servant / 225  
 奴隶 Slave / 224  
 圣 Holy / 260  
 圣会 Convocation / 260  
 圣灵 The Holy Ghost / 260  
 司提反 Stephen / 276  
 尼布甲尼撒 Nebuchadnezzar / 220  
 尼布撒拉旦 Nebuzaradan / 221  
 尼尼微 Nineveh / 221  
 尼希米 Nehemiah / 222  
 尼希米记 Nehemiah / 223  
 尼陀法 Netophah / 222  
 尼罗河 Nile, the river of / 221  
 尼波 Nebo / 220  
 尼迦挪 Nicanor / 221  
 尼拜约人 Nebaioth / 220  
 尼探雅 Nethaniah / 222  
 尼提宁 Nethinim / 222  
 民数记 Numbers / 205  
 弗 Phut / 89  
 发火焰的剑 Flaming sword / 80  
 母牛 Cow / 212  
 母亲怎样, 女儿也怎样 Like mother, like  
 daughter / 212  
 母鹿 Gazelle / 212
- ## 六画
- 地中肥美的出产 Fat of the land / 69  
 地中海 Mediterranean Sea / 69  
 地狱 Hell / 69  
 地震 Earthquake / 69  
 亘古常在者 The Ancient of days / 99  
 吉珥 Kir / 129  
 老年得异梦 Dream dreams, old men / 159  
 耳 Ear / 79  
 耳朵发痒 Itching ears / 79  
 亚干 Achan / 339  
 亚大 Adah / 335  
 亚大米 Adami / 336  
 亚大米田 Adramyttium / 336  
 亚大玛 Adamah / 336  
 亚大利 Attalia / 336  
 亚比利 Apelles / 333  
 亚比该 Abigail / 333  
 亚比煞 Abisag / 333  
 亚历山大 Alexander / 344  
 亚历山大 Alexandria / 344  
 亚文 Aven / 355  
 亚巴顿 Abaddon / 332  
 亚巴琳 Abarim / 333  
 亚书利人 Ashurites / 354  
 亚示玛 Ashima / 354  
 亚古士督 Augustus / 340  
 亚甲 Agag / 342  
 亚们 Amon / 348  
 亚他利雅 Athaliah / 355  
 亚他录 Ataroth / 355  
 亚兰 Aram / 343  
 亚弗 Aphek, Aphekah / 339  
 亚发 Arvad / 338  
 亚吉 Achish / 342  
 亚西加 Azekah / 356  
 亚西亚 Asia / 357  
 亚西亚司 Asiarch / 358  
 亚西纳 Asenath / 357

- 亚列 Ariel / 345  
 亚达薛西 Artaxerxes / 335  
 亚扪 Ammon / 348  
 亚扪人 Ammonites / 348  
 亚当 Adam / 336  
 亚伦 Aaron / 345  
 亚伦敬拜金牛犊。Aaron bowed down to the golden calf. / 345  
 亚多尼干 Adonikam / 337  
 亚多尼比色 Adoni-bezek / 337  
 亚多尼兰 Adoniram / 337  
 亚多尼洗德 Adoni-zedek / 338  
 亚多尼雅 Adonijah / 338  
 亚多莱音 Adoraim / 337  
 亚设 Asher / 353  
 亚那 Annas / 350  
 亚玛力 Amalek / 346  
 亚玛力人 Amalek / 346  
 亚玛谢 Amaziah / 347  
 亚玛撒 Amasa / 347  
 亚杜兰 Adullam / 337  
 亚克拉滨 Akrabbim / 342  
 亚劳拿 Araunah / 344  
 亚里达古 Aristarchus / 344  
 亚利马太 Arimathea / 344  
 亚利伊勒 Ariel / 344  
 亚伯 Abel / 334  
 亚伯尼歌 Abednego / 335  
 亚伯拉罕 Abraham / 334  
 亚伯拉罕的怀抱 Abraham's Bosom / 335  
 亚希甘 Ahikam / 356  
 亚希兰 Ahiram / 356  
 亚希亚 Ahijah / 357  
 亚希多弗 Ahithophel / 356  
 亚希米勒 Ahimelech / 357  
 亚希玛斯 Ahimaaz / 356  
 亚希突 Ahitub / 357  
 亚纳特玛, 玛兰纳塔 Anathema Mananatha / 351  
 亚述 Assyria / 354  
 亚述巴尼帕 Ashurbanipal / 354  
 亚拉巴 Arabah / 342  
 亚拉伯 Arabia / 343  
 亚拉伯人 Arabian / 343  
 亚拉得 Arad / 343  
 亚拉腊 Ararat / 343  
 亚拔他 Abagtha / 333  
 亚罗珥 Aroer / 346  
 亚舍拉 Asherah / 353  
 亚底亚 Adria / 337  
 亚底米 Artemis / 337  
 亚法撒 Arpachshad / 338  
 亚波罗 Apollos / 334  
 亚波罗尼亚 Apollonia / 334  
 亚实突 Ashdod / 354  
 亚实基伦 Ashkelon / 353  
 亚实基拿 Ashkenaz / 354  
 亚该古 Achaicus / 339  
 亚该亚 Achia / 339  
 亚居拉 Aquila / 342  
 亚迦布 Agabus / 342  
 亚革大马 Akeldama or Aceldama / 340  
 亚革悉 Achzib / 340  
 亚挪 Janoah, Janohah / 351  
 亚哈 Ahab / 340  
 亚哈瓦 Ahava / 341  
 亚哈随鲁 Ahasuerus / 341  
 亚哈斯 Ahaz / 341  
 亚哈谢 Ahaziah / 341  
 亚纳人 Anakim / 350

- 亚珥 Ar / 338  
 亚珥拔 Arpad / 338  
 亚珥歌伯 Argob / 338  
 亚都冥 Adummim / 337  
 亚哩达 Arctas / 345  
 亚罢拿 Abanah / 333  
 亚特律加宁 Ashteroth-karnaim / 355  
 亚拿 Anah / 349  
 亚拿 Anna / 349  
 亚拿尼亚 Ananias / 349  
 亚拿米勒 Anammelech / 349  
 亚拿突 Anathoth / 350  
 亚拿提马 Anathema / 350  
 亚朔 Assos / 354  
 亚勒腓 Alphaeus / 344  
 亚萨 Asaph / 353  
 亚基人 Arkite / 342  
 亚基布 Archippus / 342  
 亚略 Arioch / 346  
 亚略巴古 Areopagus / 346  
 亚得米勒 Adrammelech / 337  
 亚斯他录 Ashtaroth / 354  
 亚雅仑 Aijalon / 358  
 亚黑拉 Ahlab / 342  
 亚腓亚 Apphia / 339  
 亚割 Achor / 339  
 亚嫩河 Arnon / 351  
 亚撒 Asa / 351  
 亚撒利雅 Azariah / 352  
 亚撒黑 Asahel / 352  
 亚摩利人 Amorites / 349  
 西乃 Sinai / 311  
 西门 Simon / 309  
 西比拿 Zebina / 302  
 西巴 Zebah / 302  
 西巴第雅 Zebadiah / 302  
 西布大 Zebidah / 304  
 西布伦 Zebulun / 304  
 西布勒 Zebul / 304  
 西弗 Ziph / 306  
 西西拉 Sisera / 312  
 西达 Zethar / 305  
 西达达 Zadad / 305  
 西伊伯 Zeeb / 312  
 西庇太 Zebedee / 302  
 西宏 Sihon / 307  
 西坡拉 Zipporah / 311  
 西拉 Sela, Selah / 307  
 西拉 Silas / 307  
 西拉西雅 Zerachiah / 307  
 西拔 Zippor / 302  
 西罗亚 Siloah / 308  
 西罗亚楼 Tower of Siloam / 308  
 西罗非哈 Zelophehad / 308  
 西底家 Zedekiah / 305  
 西面 Simeon / 310  
 西哈 Ziha / 307  
 西曷 Shihor / 307  
 西珥 Seir / 306  
 西顿 Sidon / 305  
 西拿基立 Sennacherib / 310  
 西斐仑 Ziphron / 306  
 西番雅 Zephaniah / 306  
 西番雅书 Zephaniah, the Book of / 306  
 西割 Segub / 307  
 西緬 Simeon / 309  
 西緬人 Simeon, the tribe of / 310  
 西播列 Sibboleth / 303  
 列王纪(上)(下) Kings, Books of / 166  
 夺取埃及人的财物 Spoil the Egyptians / 73



- 压伤的苇杆 Bruised reed / 326
- 有尼基 Eunice / 415
- 有信、有望、有爱 Faith, hope and charity / 415
- 有鳞从眼睛上掉下来 Scales fell from his eyes / 415
- 灰马 Pale horse / 117
- 灰尘 Dust and ashes / 116
- 在前的将要在后, 在后的将要在前。 First will be the last, and last first. / 438
- 成群的蚱蜢 Great grasshoppers / 46
- 百尼基 Ber-nice / 18
- 百基拉 Prisca, Priscilla / 18
- 死亡 Death / 276
- 死的毒钩 The sting of death / 276
- 死荫的幽谷 The valley of the shadow of death / 277
- 死海 Dead Sea / 276
- 扫罗 Saul / 250
- 扫罗 Shaul / 251
- 扫罗也列在先知中么? Is Saul also amongst the prophets? / 251
- 邪僻山 Mount of Corruption / 319
- 毕士大 Bethesda, Bethzatha / 28
- 师傅 Schoolmaster / 261
- 尘土 Dust, clay / 44
- 尘水 Water of bitterness / 44
- 尘埃灰土 Dust and ashes / 44
- 当灭之物 Accursed Thing / 63
- 当恭敬的, 恭敬他 Honour to whom honour / 62
- 光明之子 Children of Light / 103
- 光明的天使 Angel of Light / 103
- 吃的是从吃者出来 Out of the eater came forth meat / 46
- 吗哪 Manna / 192
- 刚硬其心 Harden his heart / 94
- 吕大 Lydda / 177
- 吕底亚 Lydia / 178
- 吕家 Lycia / 178
- 吕撒聂 Lysanias / 178
- 网子 Caul / 295
- 因信称义 Justification by faith / 405
- 虫 Worm / 47
- 肉 Flesh / 240
- 肉中的刺 Thorn in the flesh / 241
- 肉桂 Cinnamon / 240
- 丢尼修 Dionysius / 70
- 丢特腓 Diotrefes / 70
- 丢崽子的母熊 Bear robbed of her cubs / 70
- 先知 Prophet / 317
- 先拿石头打人 Cast the first stone (at somebody) / 316
- 年 Year / 223
- 年岁 Age, old age / 224
- 朱红 Scarlet / 445
- 传道书 Ecclesiastes, the Book of / 49
- 传福音者 Evangelist / 49
- 休妻 Divorce, divorcement / 323
- 任凭死人埋葬他们的死人。 Let the dead bury their dead. / 238
- 伊示雅 Isshiah / 379
- 伊示雅 Isshijah / 379
- 伊弗他伊勒 Iphtahel / 376
- 伊矶伦 Eglon / 376
- 伊利达 Eldad / 377
- 伊利提基 Eltekeh / 377
- 伊利雅 Irijah / 377
- 伊甸 Eden / 376
- 伊甸园 Eden, the Garden of / 376

- 伊甸园东边 East of Eden / 376  
 伊胡得 Jehud / 376  
 伊施 Ishi / 378  
 伊施波设 Ishbosheth / 378  
 伊勒哈难 Elhanan / 377  
 自己就是自己的律法 Law unto themselves / 448  
 自家相争，必站立不住。 House divided against itself / 448  
 血从地下传声哀告 Blood Crieth From the Ground / 324  
 血田 Field of blood / 324  
 血肉皆草木。Flesh is grass. / 324  
 血液 Blood / 325  
 行为 Conversation / 322  
 行毁坏可憎的 Abomination of Desolation / 322  
 创世记 Genesis / 49  
 创造万物 Creation / 50  
 全能的、大能的 Almighty / 237  
 会众 Congregation / 118  
 会堂 Synagogue / 118  
 会幕 Tabernacle / 117  
 杀生的字句 Letter killeth / 252  
 朵代 Dodai / 74  
 朵多 Dodo / 74  
 各耳板 Corban / 99  
 各各地 Golgotha / 99  
 多马 Thomas / 73  
 多加 Dorcas / 73  
 多坍 Dothan / 73  
 多单人 Dodanim / 72  
 多珥 Dor / 73  
 多益 Doeg / 73  
 妄称耶和华之名 Take the name of God in vain / 295  
 衣服 Clothing / 376  
 问安 Salutation / 295  
 灯 Candle / 64  
 灯 Lamp / 64  
 灯台 Candlestick / 65  
 汗流满面 Sweat of thy face / 108  
 汛 Sin / 325  
 汲伦 Kidron / 126  
 池，池子 Cistern / 47  
 羊 Sheep / 360  
 羊入狼群 Sheep in the midst of wolves / 360  
 守门人 Porter / 273  
 安 On / 5  
 安息日 Sabbath / 6  
 安息年 Sabbath of the land / 6  
 安提阿（叙利亚的）Antioch, Syrian / 6  
 安提帕 Antipas / 6  
 安提帕底 Antipatris / 6  
 安德烈 Andrew / 5  
 米力 Meres / 201  
 米乌尼人 Meunim / 204  
 米书兰 Meshullam / 203  
 米本乃 Mebunnai / 197  
 米甲 Michal / 199  
 米吉多 Megiddo / 198  
 米亚拉 Mearah / 204  
 米列 Mered / 201  
 米达 Medad / 197  
 米伦 Merom / 201  
 米设 Meshech / 202  
 米利大 Melita / 201  
 米利巴 Meribah / 201  
 米利末 Meremoth / 201  
 米利亚 Melea / 201

- 米利暗 Miriam / 201  
 米但 Medan / 197  
 米甸 Midian / 197  
 米甸人 Midianites / 197  
 米沙 Mesha / 202  
 米沙利 Melzar / 202  
 米努哈 Menuhoth / 202  
 米拉 Merab / 200  
 米拉约 Meraioth / 200  
 米拉利 Merari / 200  
 米拉利族 Merarites / 200  
 米拉雅 Meraiah / 200  
 米非波设 Mephibosheth / 198  
 米罗达巴拉但 Merodach-baladan / 201  
 米罗斯 Meroz / 201  
 米所波大米 Mesopotamia / 204  
 米底巴 Medeba / 197  
 米法押 Mephaath / 198  
 米实利末 Meshlillemoth / 203  
 米该亚 Micaiah / 198  
 米迦 Micah / 199  
 米迦 Mica / 199  
 米迦勒 Michael / 199  
 米施利米雅 Meshelerniah / 202  
 米拿现 Menahem / 202  
 米萨合 Mezahab / 202  
 米斯巴 Mizpah / 203  
 米雅民 Mijamin / 204  
 米煞 Meshah / 202  
 许多住处 Many mansions / 323  
 设巴萨 Sheshbazzar / 256  
 军队 Army / 148  
 军装、装备 Armour / 149  
 农业 Agriculture / 224  
 那鸿 Nahum / 218  
 那鸿书 Nahum, the Book of / 218  
 寻 Zin / 325  
 阴间 Hell, Hades / 405  
 奸诈人的道路 Way of trans-gressors / 138  
 妇女 Woman / 90  
 好牧人 Good shepherd / 108  
 红色 Scarlet / 113  
 红宝石 Sadius / 113  
 红璧玺 Topaz / 113  
 约、立约 Covenant / 419  
 约巴 Jobab / 420  
 约书亚 Joshua / 433  
 约书亚记 Joshua, the Book of / 434  
 约示巴 Jehosheba, Jehoshabeath / 433  
 约旦河 Jordan, the river of / 422  
 约兰 Jehoram, Joram / 428  
 约亚 Joah / 437  
 约亚拿 Joanna / 437  
 约西 Joses / 435  
 约西亚 Josiah / 435  
 约坍 Joktan / 434  
 约伯 Job / 420  
 约伯记 Job, the Book of / 421  
 约沙法 Jehoshafat / 433  
 约沙法谷 Jehoshaphat, Valley of / 433  
 约阿施 Joash / 419  
 约坦 Jotham / 434  
 约柜 Ark of the Covenant / 423  
 约押 Joab / 435  
 约帖 Joktheel / 435  
 约帕 Joppa / 430  
 约念 Jokneam / 430  
 约哈难 Jehohanan / 423  
 约哈难 Johanan / 424  
 约哈斯 Jehoahaz / 424

- 约珥 Joel / 422  
 约珥书 Joel, the Book of / 423  
 约拿 Jonah / 428  
 约拿书 Jonah, the Book of / 430  
 约拿达 Jonadab / 429  
 约拿单 Jehonathan, Jonathan / 429  
 约雅斤 Jehoiachin / 436  
 约雅立 Joiarib / 436  
 约雅敬 Jehoiakim / 436  
 约緬 Jokmeam / 428  
 约瑟 Joseph / 431  
 约瑟与主母 Joseph and Potiphar's wife / 432  
 约瑟的彩衣 Joseph's long robe with sleeves / 432  
 约撒拔 Jozabad / 431  
 约翰 John / 425  
 约翰一书 John, the First Book of / 427  
 约翰二书 John, the Second Book of / 425  
 约翰三书 John, the Third Book of / 427  
 约翰在拔摩岛上听到的预言 The prophecy that John heard in the isle called Patmos / 427  
 约翰福音 John, Epistles of / 426  
 巡抚 Procurator / 325

## 七画

- 玛土撒拉 Methuselah / 190  
 玛门 Mammon / 187  
 玛云 Maon / 191  
 玛代 Madai / 181  
 玛代 Madia / 181  
 玛他拿 Mattanah / 189  
 玛他提亚 Mattathias / 189  
 玛他提雅 Mattithiah / 189  
 玛吉 Machir / 183  
 玛西亚 Maaziah / 191  
 玛西拿 Marsena / 190  
 玛西雅 Maaseiah / 191  
 玛伦 Malon / 187  
 玛各 Magog / 181  
 玛利沙 Mareshah / 186  
 玛拉 Mahlah / 185  
 玛拉 Marah / 185  
 玛拉干 Malcam / 185  
 玛拉基 Malachi / 185  
 玛拉基书 Malachi, the Book of / 185  
 玛底雅 Maadiah / 181  
 玛迦 Maacah / 183  
 玛迦人 Maacathite / 183  
 玛戾 Maadai / 181  
 玛革提施 Maktesh / 181  
 玛哈 Mahath / 181  
 玛哈尼但 Mahaneh-dan / 182  
 玛哈拉 Mahalath / 181  
 玛哈念 Mahanian / 182  
 玛曷 Mahol / 182  
 玛结 Malchiel / 184  
 玛顿 Madon / 181  
 玛拿西 Manasseh / 187  
 玛拿辖 Manahath / 188  
 玛基大 Makkedah / 182  
 玛基雅 Malchiah / 182  
 玛基雅 Malchijah / 182  
 玛探雅 Mattaniah / 190  
 玛鹿 Malluch / 187  
 玛黑珥·沙拉勒·哈施·罢斯  
 Maher-shalal-hashbaz / 182  
 玛赛 Maasai / 189  
 玛撒 Massah / 189

- 玛撒 Massa / 188  
 麦比拉 Machpelah / 192  
 麦基洗德 Melchisedek / 193  
 麦基舒亚 Malchishua / 192  
 吞下骆驼 Swallow a camel / 292  
 进贡 Tribute / 144  
 进你的内屋 Enter into thy closet / 145  
 杜拉 Dura / 72  
 芫荽 Coriander / 417  
 芹菜 Cummin / 235  
 芥菜 Mustard / 142  
 芥菜的种子 Grain of mustard seed / 142  
 芦苇 Reed / 171  
 苏弗 Zuph / 278  
 苏西 Zuzim, Zuzims / 278  
 苏列 Zuriel / 278  
 苏利沙代 Zurishaddai / 278  
 苏押 Zuar / 278  
 苏珥 Zur / 277  
 吾珥 Ur / 300  
 巫师 Sorcerer / 298  
 束上腰 Gird up one's loins / 275  
 两个人总比一个人好。 Two are better than one. / 165  
 两个贼 Two thieves / 166  
 矶法 Cephas / 124  
 抻面盆 Kneading Trough / 291  
 护符 Amulet / 114  
 把炭火堆在他头上 Heap coals of fire upon his head / 18  
 把脚上的尘土跺下去 Shake off the dust of your feet / 18  
 把粮食撒在水面 Cast bread upon the waters / 18  
 报血仇者 Avenger of Blood / 20  
 医生, 你医治自己吧! Physician, heal thyself! / 378  
 时间的神迹 Signs of the times / 263  
 旷野 Desert / 153  
 旷野之行 The Wanderings in the wilderness / 153  
 旷野里的呼声 The voice of one crying in the wilderness / 154  
 别西卜 Beelzebub / 31  
 别是巴 Beersheba / 30  
 男巫 Wizard / 219  
 园子 Garden / 418  
 利比拉 Riblah / 160  
 利乏音 Rephaim / 161  
 利巴 Reba / 160  
 利未 Levi / 163  
 利未人 Levites / 164  
 利未记 Leviticus / 164  
 利甲 Rechab / 162  
 利甲族 Rechabites / 163  
 利奴 Linus / 163  
 利亚 Leah / 165  
 利百加 Rebekah / 160  
 利汛 Rezin / 165  
 利坚 Rekem / 163  
 利何伯 Rehoboth / 162  
 利希 Lehi / 165  
 利宏 Rehum / 162  
 利非订 Rephidim / 162  
 利金 Rekem / 163  
 利法 Rephah / 161  
 利法 Riphath / 161  
 利法益 Rephael / 162  
 利法雅 Rephaiah / 161  
 利迦 Recah / 162

- 利哈 Rehob / 162  
 利逊 Rezon / 165  
 利维坦 Leviathan / 163  
 里斯巴 Rispah / 163  
 我兄弟的看守 My brother's keeper / 296  
 我赤身离开娘胎。 Naked came I out of my  
 mother's womb. / 296  
 我到了深水中。 I am come into deep water.  
 / 296  
 我的惩罚太重，超过我的承受。 My punish-  
 ment is greater than I can bear. / 296  
 何巴 Hobab / 109  
 何弗尼 Hophni / 109  
 何西阿 Hosea / 111  
 何西阿书 Book of Hosea / 111  
 何利 Hori / 109  
 何利人 Horites / 110  
 何沙雅 Hoshaiiah / 111  
 何坦 Hotham / 111  
 何细亚 Hoshua, Oshea / 112  
 何珥 Hor / 109  
 何珥玛 Hornah / 109  
 何烈 Horeb / 110  
 何萨 Hosah / 110  
 但 Dan / 61  
 但以利 Daniel / 62  
 但以理 Daniel / 61  
 但以理书 The Book of Daniel / 62  
 但以理在狮子坑 Daniel in the lion's den / 62  
 作大淫妇的巴比伦 Babylon as Scarlet Wom-  
 an / 451  
 作客旅，留我住。 Stranger, and ye took me  
 in. / 451  
 伯·玛加博 Beth-marcaboth / 34  
 伯大巴喇 Bethabara / 32  
 伯大尼 Bethany / 33  
 伯大衮 Beth-Dagon / 32  
 伯他普亚 Beth-tappuah / 36  
 伯宁拉 Beth-nimrah / 34  
 伯亚比勒 Beth-Arbel / 37  
 伯亚文 Beth-aven / 37  
 伯亚纳 Beth-anath / 37  
 伯夙 Bethzur / 36  
 伯利合 Beth-rehob / 34  
 伯利恒 Bethlehem / 34  
 伯沙撒 Belshazzar / 35  
 伯耶施末 Beth-jeshimoth / 37  
 伯拉河 Euphrates / 33  
 伯和仑 Beth-Horon / 33  
 伯法其 Bethphage / 33  
 伯哈兰 Beth-Haran / 33  
 伯毗珥 Beth-peor / 34  
 伯特利 Bethel / 36  
 伯提沙撒 Belteshazzar / 36  
 伯善 Bethshan / 35  
 伯赛大 Beth-Saida / 34  
 低加波利 Decapolis / 65  
 低米丢 Demetrius / 65  
 你们不要论断人，免得你们被论断。 Judge  
 not, that ye be not judged. / 223  
 住棚节 Tabernacles, Feast of / 446  
 邱坛 High Places / 235  
 含 Ham / 107  
 谷 Corn / 100  
 希未人 Hivites / 311  
 希兰 Hiram / 308  
 希西家 Hezekiah / 311  
 希别 Heber / 302  
 希伯仑 Hebron / 304  
 希伯来 Hebrew / 303

- 希伯来书 Hebrews, the Epistle to the / 303  
 希律王 Herod the king / 308  
 希幔 Heman / 309  
 犹八 Jubal / 411  
 犹士都 Justus / 414  
 犹大 Judah / 411  
 犹大 Judas / 412  
 犹大之吻 Judas's kiss / 414  
 犹大书 Jude, the Epistle of / 413  
 犹太 Jud(a)ea / 415  
 犹太人 Jew / 415  
 犹甲 Jehucal, Jucal / 414  
 犹底 Jehudi / 414  
 饮料 Drink / 407  
 肘 Cubit / 444  
 角 Cornet / 140  
 角 Horn / 140  
 岛 Isle, Island / 63  
 庇耳拉海菜 Beer-Lahai-Roi / 28  
 庇哩亚 Berea / 28  
 庇推尼 Bithynia / 28  
 应许之地 The promised land / 408  
 这是神的手段。This is the finger of God.  
 / 441  
 怀里藏火, 衣服岂能不烧呢? Carrying fires  
 in one's bosom must burn his clothes. / 115  
 怀疑的多马 Doubting Thomas / 115  
 沐浴 Bathing / 213  
 沙仑 Sharon, Saron / 252  
 沙龙 Shallum / 252  
 沙番 Shaphan / 251  
 沙微谷 Shaveh, Valley of / 253  
 沙微基列亭 Kiriathaim / 253  
 没有牧人的羊群 Sheep that have not a shep-  
 herd / 193  
 没药 Myrrh / 193  
 兑换银钱之人 Moneychanger / 72  
 灾祸 Plague / 438  
 灾祸常常等待滑脚的人。Misfortune is ready  
 for those whose feet slip. / 438  
 译本 Version / 404  
 初熟之物 First fruits / 48  
 启示 Revelation / 232  
 启示录 Revelation / 233  
 灵 Inspiration / 167  
 灵巧像蛇, 驯良像鸽子。Wise as serpents,  
 and harmless as doves. / 168  
 灵魂的锚 Anchor of the soul / 168  
 灵魂选择噎哽和死亡。Soul chooseth stran-  
 gling and death. / 168  
 君主 Prince / 149  
 阿们 Amen / 1  
 阿拉法 Alpha / 1  
 阿爸 Abba / 1  
 阿荷拉与阿荷利巴 Aholah and Aholibah / 1  
 阿斐 Ophir / 1  
 阿摩司 Amos / 2  
 阿摩司书 Amos, the Book of / 2  
 陈设饼 Showbread / 44  
 鸡 Cock / 120
- ## 八画
- 杯 Cup / 21  
 松 Fir and Fir tree / 277  
 耶大雅 Jedaiah / 362  
 耶户 Jehu / 363  
 耶书亚 Jeshuaa / 369  
 耶布斯 Jebus / 361  
 耶布斯人 Jebusite, Jebusi / 361

- 耶末 Jarmuth / 369  
 耶弗他 Jephthah / 362  
 耶弗第雅 Jehudijah / 362  
 耶西 Jesse / 373  
 耶孙 Jason / 373  
 耶杜顿 Jeduthun / 362  
 耶利 Jeiel / 364  
 耶利米 Jeremiah / 365  
 耶利米书 Jeremiah, the Book of / 366  
 耶利米哀歌 Lamentations / 366  
 耶利哥 Jericho / 364  
 耶利摩 Jeremoth, Jerimoth / 367  
 耶何耶大 Jehoiada / 363  
 耶何雅立 Jehoiarib / 363  
 耶拉篋 Jerahmeel / 364  
 耶罗罕 Jeroham / 369  
 耶罗波安 Jeroboam / 368  
 耶和华 Jehovah, Yehovah / 363  
 耶洗别 Jezebel / 373  
 耶洗别的女儿 The daughter of Jezebel / 374  
 耶宾 Jabin / 361  
 耶琳 Jearim / 367  
 耶斯列 Jezreel / 370  
 耶路撒冷 Jerusalem / 367  
 耶歇 Jehiel / 374  
 耶稣 Jesus / 370  
 耶稣平息风浪 Jesus calms the storm / 372  
 耶稣的弟兄 Brethern of the Lord / 372  
 耶稣基督 Jesus Christ / 371  
 耶叠 Jedial / 362  
 耶撒尼亚 Jezanial / 369  
 刺在肉中 Thorn in the flesh / 51  
 刺透肚腹 Smite somebody under the fifth rib / 51  
 刺绣 Embroidery / 51  
 苦水 Water of bitterness / 152  
 苦胆 Gall / 152  
 苦菜 Bitter herbs / 152  
 苦菜 Gall / 152  
 苗裔 Branch / 205  
 英雄何竟死亡 How are the Mighty fallen / 408  
 抹大拉的马利亚 Mary, from the town of Magdalene / 210  
 抹利 Mahli / 210  
 押玛 Admah / 326  
 押杜亚 Jaddua / 325  
 押沙龙 Absalom / 326  
 押顿 Adon / 325  
 押煞 Achshaph / 326  
 押撒 Achsah / 326  
 拉比 Rabbi / 155  
 拉巴 Rabbah / 154  
 拉末 Ramoth / 157  
 拉吉 Lachis / 155  
 拉玛 Raamah / 156  
 拉玛 Ramah / 156  
 拉麦 Lamech / 157  
 拉伯撒利 Rabsaris / 155  
 拉法 Raphah / 155  
 拉哈米 Lahmi / 155  
 拉哈伯 Rahab / 155  
 拉结 Rachel / 156  
 拉结哭她的儿女 Rachel weeping for her children / 156  
 拉班 Laban / 155  
 拉撒力 Rabsaris / 157  
 拉撒利基 Rabshakeh / 157  
 拉撒路 Lazarus / 157  
 拉墨 Rabmag / 157



- 披着羊皮的狼 Wolf in sheep's clothing / 229  
 拔示巴 Bathsheba / 17  
 拔摩的约翰 John of Patmos / 17  
 转过你的左脸 Turn the other cheek / 447  
 轭 Yoke / 78  
 软弱的肉体 Flesh is weak / 241  
 软弱的器皿 Weaker vessel / 241  
 到我这里来的,我总不丢弃他。All that  
 come to me I will not cast out. / 64  
 鸢 Kite / 417  
 非尼哈 Phinehas / 84  
 非利士人 Philistines / 83  
 非拉铁非 Philadelphia / 83  
 鸣的锣,响的钹 Sounding brass, or a tinkling  
 cymbal / 206  
 帖撒罗尼迦书(前)(后) Thessalonians,  
 Epistles to the / 289  
 昆虫 Creeping thing / 154  
 易多 Iddo / 404  
 罗大 Rhoda / 175  
 罗马人 Romans / 176  
 罗马人书 Romans, the Epistle to the / 176  
 罗底 Rhodes / 176  
 罗波安 Rohoboam / 174  
 罗实 Rosh / 177  
 罗革 Log / 176  
 罗得 Lot / 175  
 罗得与所多玛人 Lot and the men of Sodom  
 / 176  
 罗得的妻子 Lot's wife / 176  
 罗德 Lod / 176  
 国王的朋友 Friend of the King / 104  
 牧人 Shepherd / 212  
 知善恶的树 Tree of knowledge of good and  
 evil / 443  
 和珥 Horem / 110  
 和散那 Hosanna / 110  
 使徒 Apostle / 265  
 使徒行传 Acts, the Book of / 266  
 使徒说别国的话。The apostles spoke with  
 other tongues. / 266  
 凭据、徵信物 Earnest / 231  
 彼士利 Bethuel, Bethul / 27  
 彼西底 Pisidia / 27  
 彼列 Belial / 25  
 彼拉多 Pilate / 24  
 彼拉多洗手。Pilate washed his hands. / 24  
 彼得 Peter / 22  
 彼得后书 The Second Epistle of Peter / 23  
 彼得前书 The First Epistle of Peter / 23  
 欣嫩谷 Hinnom, Valley of / 320  
 所见的是短暂的 Things seen are temporal  
 / 280  
 所多玛 Sodom / 279  
 所多玛与蛾摩拉 Sodom and Gomorrah / 279  
 所多玛的葡萄树 Vine of Sodom / 279  
 所罗门 Solomon / 280  
 所罗门王之廊 Solomon's Porch / 281  
 所罗门的智慧 Solomon's wisdom / 281  
 所罗门智断争子案 Solomon's judgement of  
 the child / 281  
 所罗巴伯 Zerubabel / 280  
 爬物 Creeping thing / 228  
 乳香 Balm / 241  
 舍伯那 Shebna / 255  
 舍客勒 Shekele / 255  
 金 Gold / 143  
 金牛犊 Golden calf / 144  
 金刚石 Diamond / 143  
 金罕 Jinhan / 143

- 金苹果在银网子里 Apples of gold in a setting of silver / 144
- 金星 Lucifer / 144
- 金铃和石榴 Bell and Pomegranates / 143
- 金罐破裂。The golden bowl is broken. / 143
- 受膏者, 受膏君 Messiah / 273
- 狐狸 Fox / 114
- 狗 Dog / 100
- 狗自食所吐。A dog returneth to his Vomit. / 100
- 服装 Clothing / 89
- 夜间的贼 Thief in the night / 375
- 妾 Concubine / 234
- 底马 Demas / 67
- 底本 Dibon / 65
- 底亥人 Dehaites / 67
- 底米丢 Demetrius / 67
- 底但人 Dedanites / 67
- 底波拉 Deborah / 66
- 底顺 Dishon / 68
- 底拿 Dinah / 67
- 底拿人 Dinaites / 68
- 底撒哈 Dizahab / 68
- 底壁 Debir / 65
- 怜恤的心 Bowels of compassion / 165
- 炉 Furnace / 170
- 法老 Pharaoh / 80
- 法老的肥牛 Pharaoh's fat cows / 80
- 法老的瘦牛 Pharaoh's lean cows / 80
- 法利赛人 Pharisees / 81
- 河 River / 108
- 河马 Behemoth / 110
- 油 Oil / 410
- 油和酒 Oil and wine / 414
- 油树 Oil Tree / 414
- 泥脚 Feet of clay / 221
- 波罕 Bohan / 32
- 波阿斯 Boaz / 32
- 波金 Bochim / 32
- 波斯 Persia / 32
- 宝座 Throne / 20
- 宙斯双子 Castor and Pollux / 444
- 官吏 Ruler / 102
- 学校 School / 324
- 诗篇 Psalms, the Book of / 261
- 该亚法 Caiphas / 91
- 该犹 Gaius / 93
- 该隐 Cain / 92
- 该隐与亚伯 Cain and Abel / 93
- 该隐之城 Cain's City / 93
- 该隐的记号 The mark upon Cain / 92
- 该隐的咒诅 The curse of Cain / 93
- 该撒 Caesar / 91
- 房角石 Corner stone / 83
- 房间 Room / 83
- 弥尼 Mene / 195
- 弥纳 Meni / 195
- 弥迦 Micah / 195
- 弥迦书 Micah, the Book of / 195
- 弥赛亚 Messiah / 196
- 居里扭 Quirinius / 148
- 迦巴 Geba / 130
- 迦巴勒 Gebal / 130
- 迦本 Cabbon / 131
- 迦百农 Capernaum / 131
- 迦米 Carmi / 134
- 迦玛列 Gamaliel / 134
- 迦步勒 Cabul / 131
- 迦帕多家 Cappadocia / 136
- 迦实 Gaash / 137

迦南 Canaan / 135  
 迦南人 Canaanites / 136  
 迦特 Gath / 138  
 迦拿 Cana / 135  
 迦勒 Caleb / 133  
 迦勒 Gaal / 133  
 迦勒底 Chaldea / 134  
 迦勒底人 Chaldean / 134  
 迦勒底人 Chaldees / 134  
 迦萨 Gaza / 137  
 迦基米施 Carchemish / 133  
 迦得 Gad / 132  
 迦密 Carmel / 135  
 迦斯路希人 Casluhim / 138  
 迦斐托 Caphtor / 133  
 参巴拉 Sanballat / 256  
 参孙 Samson / 256  
 参孙之死 The Death of Samson / 257  
 细坦 Zethan / 315  
 细基利 Zichri / 314  
 细颈瓶 Box / 315  
 细撒 Ziza / 315  
 织梭 Weaver's shuttle / 443  
 绊脚石 Stumbling block / 19  
 承接圣职 Consecration / 46

## 九画

珍珠 Pearl / 442  
 珍珠丢在猪前 Cast pearls before swine / 442  
 珊迦 Shangar / 253  
 珊瑚 Coral / 253  
 毒疮 Gangrene / 71  
 毒蛇 Cockatrice / 71  
 毒蛇的后代 Generation of vipers / 71

城 City / 45  
 柳 Willow / 170  
 树梢的两三个果子 Two or three berries in the top of the uppermost bough / 275  
 草是不给你们的，砖却要如数交纳。There shall no straw be given you, yet shall ye deliver the tale of bricks. / 43  
 茵陈 Wormwood / 405  
 带来恶运的约拿 Jonah, bringer of bad luck / 60  
 要有光 Let there be light / 361  
 残存者 Remnant / 42  
 残废 Palsy / 43  
 砖 Brick / 447  
 砖窑 Brick-kiln / 447  
 虺蛇 Asp / 117  
 挖陷坑的，自己必掉在其中。He that diggeth a pit shall fall into it. / 293  
 按才干的比喻 Parable of talent / 7  
 挪 No / 225  
 挪巴 Nobah / 225  
 挪弗 Noph / 226  
 挪亚 Noah / 226  
 挪亚方舟 Noah's Ark / 227  
 挪伯 Nob / 226  
 挪得之地 The land of Nod / 226  
 拯救剩余的 Saving the remnant / 442  
 战争 War / 441  
 战利品 Booty / 441  
 临门 Rimmon / 167  
 省长 Deputy / 260  
 哈马 Hamath / 106  
 哈马人 Hamathites / 106  
 哈马琐巴 Hamath-zobah / 106  
 哈巴谷 Habakkuk / 104

- 哈巴谷书 Habakkuk, the Book of / 104  
 哈末 Hammath / 107  
 哈兰 Haran / 105  
 哈玛吉多顿 Armageddon / 106  
 哈利路亚 Hallelujah / 105  
 哈拉人 Hararites / 105  
 哈该书 Haggai, the Book of / 105  
 哈洗录 Hazereth / 107  
 哈萨书亚 Hazarshual / 107  
 哈萨玛非 Hazarmaveth / 107  
 哈曼 Haman / 106  
 哈薛 Hazael / 107  
 眨眼之间 Twinkling of an eye / 439  
 毗大雅 Pedaiah / 229  
 毗斯迦 Pisgah / 229  
 虹 Rainbow / 113  
 蚂蚱 Caterpillar / 192  
 蚂蝗的女儿 The daughters of the horseleach / 182  
 炭 Coal / 283  
 星期 Week / 322  
 昴星 Pleiades / 193  
 骨中骨 Bone of my Bones / 101  
 拜金牛犊 Worship the golden calf / 18  
 牲畜 Cattle / 260  
 钩 Hook / 99  
 种子落在荆棘里 Thorns, fell among / 444  
 种什么, 收什么。Whatever a man soweth that he will reap. / 444  
 种的是风, 所收的是暴风。Sow the wind, and reap the whirlwind. / 444  
 复活节 Easter / 90  
 香 Incense / 317  
 香炉 Censer / 318  
 香柏树 Cedar / 318  
 香膏油中的苍蝇 Fly in the ointment / 318  
 看见弟兄眼中有刺, 却不想自己眼中有梁木 Beholdest the mote that is in thy brother's eye, but considerest not the beam that is in thy own eye / 150  
 看果子, 就可以知道树。The tree is known by his fruit. / 149  
 看哪, 这里有一人比约拿更大。Behold, someone greater than Jonas is here. / 150  
 便亚米 Benammi / 30  
 便哈达 Ben-hadad / 29  
 便雅悯 Benjamin / 29  
 便雅悯人 Benjamin / 30  
 便雅悯地 Benjami / 30  
 便雅悯所得的 Benjamin's mess / 30  
 鬼 Demon / 103  
 鬼魔 Devils / 104  
 保罗 Paul / 19  
 俄巴底亚 Obadiah / 75  
 俄巴底亚书 Obadiah, the Book of / 75  
 俄弗拉 Ophrah / 76  
 俄别以东 Obededom / 76  
 俄备得 Obed / 76  
 俄南 Onan / 77  
 俄斐勒 Ophel / 76  
 俄德 Oded / 76  
 信 Faith / 321  
 信而无善行 Faith without works / 321  
 修殿节 Dedication, Feast of / 323  
 顺着情欲撒种的, 必从情欲收败坏。He that soweth to his flesh shall of the flesh reap corruption. / 276  
 律 Law / 178  
 叙拉古 Syracuse / 323  
 食, 你们所不知道的 Meat that ye know not

- of / 262  
 狮子与牛羊同群 Lion lie down with the lamb / 262  
 独峰驼 Dromedary / 71  
 狩猎 Hunting, hunter / 273  
 饼和鱼 Loaves and fishes / 31  
 逃城 City of Refuge / 283  
 施洗约翰 John, the baptist / 261  
 施恩座 Mercy Seat / 261  
 哀哭切齿 Weeping and gnashing of teeth / 4  
 哀歌 Lamentations / 2  
 哀嫩 Aenon / 5  
 亭纳 Timnah / 289  
 亭哈巴 Dinhabah / 289  
 亲吻 Kiss / 235  
 音麦 Immer / 405  
 音临门 En-rimmon / 405  
 度玛 Dumah / 72  
 疯癫 Madness / 88  
 洁净 Clean / 141  
 洁净礼 Purification / 141  
 洪水 Flood / 113  
 洞 Cave / 71  
 洗比雅 Zibia, Zibiah / 313  
 洗分 Zephon / 313  
 洗巴 Ziba / 313  
 洗玛脸 Zemaraim / 314  
 洗利拉 Zeredathah / 314  
 洗拉 Zela / 313  
 洗拉 Zillah / 314  
 洗法 Zephath / 313  
 洗法谷 Zephathah / 313  
 洗玻 Zephi, Zepho / 313  
 洗革拉 Ziklag / 313  
 洗扁 Zeboim / 313  
 洗珥 Zior / 313  
 洗斯 Ziz / 314  
 洗鲁雅 Zeruiah / 314  
 洗濯盆 Laver / 314  
 活人与死人 The quick and the dead / 118  
 活着的狗，比死了的狮子更强。A living dog is better than a dead lion. / 118  
 将刀打成犁头 Beat the swords into ploughshares / 139  
 将残的灯火，他不吹灭。The smoking flax shall he not quench. / 139  
 将粮食撒在水面 Cast thy Bread upon the Water / 139  
 总督 Deputy / 449  
 客西马尼 Gethsemane / 151  
 穿上新人 Put on the new nature / 48  
 美耶昆 Mejarkon / 193  
 迷失的羊 Lost sheep / 196  
 神迹 Miracle / 258  
 冠 Crown / 102  
 冠冕 Diadem / 102  
 冠冕 Mitre / 102  
 院子，院 Court / 419  
 骄傲在败坏以先，狂心在跌倒之前。Pride goeth before... a fall. / 140  
 骆驼 Camel / 177  
 骆驼穿过针眼 Camel Go Through an Eye of a Needle / 177  
 给他解鞋带也不配 Not worthy to unloose his shoe's latchet / 99

## 十画

- 耙 Harrow / 228  
 埃及的头生子 Firstborn of Egypt / 4

- 埃及的肉锅 Flesh-pots of Egypt / 3  
 埃及的黑暗 Egyptian Darkness / 3  
 埃及的惩罚 Egyptian Punishment / 2  
 埃及的粮食 Corns in Egypt / 3  
 埃及河 Egypt, river of / 4  
 埃提阿伯 Ethiopia / 5  
 桂皮 Cassia / 104  
 真理必叫你们得以自由。 Truth shall make you free. / 442  
 壶 Jar / 114  
 盐 Salt / 358  
 盐谷 Salt, Valley of / 359  
 盐和光 Salt and light / 359  
 盐城 Salt, City of / 359  
 盐海 Salt Sea / 359  
 哥士 Coos / 97  
 哥林多书 Epistles to the Corinthians / 96  
 哥拉汛 Chorazin / 95  
 哥斯比 Cozbi / 97  
 哥辖 Kohath / 98  
 哥辖人 Kohathite / 98  
 恶 Evil / 77  
 恶人的怜悯 Tender mercies / 78  
 烈火之窑 Fiery Furnace / 166  
 夏娃 Eve / 315  
 夏琐 Hazor / 315  
 鸬鹚 Cormorant / 170  
 罢特 Bath / 18  
 特庇 Derbe / 284  
 特罗亚 Troas / 284  
 特罗非摩 Trophimus / 284  
 钱能叫万事应心。 Money answereth everything. / 234  
 钱肆、钱庄 Bank / 234  
 钹 Cymbal / 32  
 铁 Iron / 288  
 铃 Bell / 167  
 称在天平里显出你的亏欠 Weighed in the ballances and found wanting / 45  
 敌基督者 Anti-christ / 65  
 豹子改变身上的斑纹 Leopard change his spots / 21  
 拿八 Nabal / 213  
 拿弗他利 Naphtali / 215  
 拿因 Nain / 218  
 拿约 Naioth / 218  
 拿玛 Naamah / 216  
 拿但业 Nathanael / 215  
 拿伯 Naboth / 214  
 拿坦业 Nethanel / 217  
 拿拉 Naarah / 216  
 拿单 Nathan / 214  
 拿细耳人 Nazirite / 217  
 拿哈列 Nahaliel / 216  
 拿哈拉 Nahalal / 216  
 拿俄米 Naomi / 215  
 拿顺 Nahshon / 217  
 拿鸿 Nahum / 216  
 拿答 Nadah / 214  
 拿辖 Nahash / 218  
 拿撒勒 Nazareth / 216  
 拿撒勒人 Nazarene / 216  
 拿撒勒之佳贵 Good thing comes out of Nazareth / 217  
 爱筵 Love Feasts / 5  
 狼 Wolf / 159  
 脂油 Fat / 443  
 胸牌 Breastplate, breastpiece / 323  
 旅店 Inn / 178  
 疾病 Diseases / 129

阍 Lot / 146  
 酒 Wine / 146  
 酒政 Cupbearer / 147  
 酒壶 Flagon / 147  
 海 Sea / 107  
 海狗 Badger / 107  
 流奶与蜜之地 Land flowing with milk and  
 honey / 169  
 流便 Reuben / 168  
 流离歌 Shiggaion / 169  
 瓶 Cruse / 230  
 粉饰的坟墓 Whited sepulchres / 87  
 粉饰的墙 Whited walls / 88  
 家谱 Genealogy / 136  
 窄的门, 小的路 Strait is the gate, narrow is  
 the way / 440  
 羔羊 Lamb, the Lamb / 94  
 诸水的响声 Voice of many waters / 445  
 被召的人多, 选上的人少。Many be called,  
 but few chosen. / 22  
 展开的案卷 The books were opened / 440  
 桑树 Mulberry Tree / 250

## 十一画

琐希列 Zoheleth / 282  
 琐拉 Zorah, Zoreah or Zareah / 280  
 琐法 Zophah / 279  
 琐珥 Zoar / 279  
 琐腓 Zophim / 279  
 琐辖 Zohar / 282  
 理番 Rephan, Remphan / 160  
 梭 So / 278  
 梭哥 Soco / 278  
 教名 Christian name / 141

教规 Canon / 141  
 菖蒲 Calamus / 43  
 萨土 Zattu / 250  
 萨改 Zaccai / 249  
 萨拜 Zabbai / 249  
 营 Camp / 408  
 营寨 Castle / 409  
 黄瓜 Cucumber / 116  
 黄杨木 Box / 116  
 基上 Kish / 128  
 基土拉 Keturah / 129  
 基大利 Gedaliah / 122  
 基比顿 Gibbethon / 120  
 基尼人 Kenite / 128  
 基尼洗人 Kenizzite / 128  
 基尼烈 Chinnereth / 127  
 基列耶琳 Kiriath-jearim / 126  
 基列的拉末 Ramoth-gilead / 125  
 基列的乳香 Balm in Gilead / 125  
 基列雅比 Jebesh-Gilead / 125  
 基达 Kedar / 122  
 基连哈朴 Kerenhappuch / 125  
 基利他 Kelita / 125  
 基利家 Cilicia / 124  
 基利提人 Cherethites / 125  
 基低斯 Kedesh / 122  
 基甸 Gideon / 122  
 基阿 Chios / 120  
 基纳 Kenath / 127  
 基纳斯 Kenaz / 127  
 基抹 Chemosh / 127  
 基拉 Chelal / 124  
 基拉耳 Gerar / 124  
 基非拉 Chephirah / 124  
 基依拉 Keilah / 129

- 基哈西 Gehazi / 124  
 基顺 Kishon / 128  
 基拿尼 Chenani / 127  
 基拿尼雅 Chenaniah / 127  
 基拿拿 Chenaanah / 127  
 基绿 Chelub / 126  
 基博罗哈他瓦 Kibroth-hattaavah / 121  
 基斯流月 Chisleu, Chislev / 128  
 基提 Kittim / 129  
 基善 Kishion / 128  
 基遍 Gibeon / 121  
 基督 Christ / 123  
 基督再世 The Second Coming / 123  
 基督徒 Christian / 123  
 梦 Dream / 194  
 雪 Snow / 324  
 掳掠 Captivity / 171  
 推罗 Tyre / 292  
 推基古 Tychicus / 291  
 推雅推喇 Thyatira / 292  
 推喇奴 Tyrannus / 292  
 眼中的瞳仁 Apple of one's Eye / 360  
 眼睛未曾看见 Eye hath not seen / 359  
 蛇 Cockatrice / 255  
 蛇 Serpent / 255  
 野山羊 Satyr / 375  
 野地里的百合花 Lilies of the field / 374  
 野狗 Dragon / 375  
 野兽吼叫的荒凉旷野 Howling wilderness / 375  
 崇拜 Worship / 47  
 铜龙 Brazen serpent / 290  
 铜海 Molten Sea / 290  
 银 Silver / 406  
 笼 Cage / 170  
 第二次的死 A second death / 68  
 第伯拉地 Diblath / 68  
 第莱雅 Dalaiah / 68  
 偶像 Idol / 228  
 偶像崇拜 Idolatry / 228  
 偏待人 Respect of persons / 230  
 盘 Charger / 228  
 鸽子 Pigeon or Dove / 98  
 鸽子与橄榄枝 Pigeon and the olive leaf / 98  
 彩衣 Coat of many colours / 42  
 悉帕 Zilpah / 311  
 脱下你的鞋 Put off thy shoes / 292  
 象牙 Ivory / 318  
 象牙台 Tower of ivory / 318  
 祭坛 Altar / 129  
 祭坛之角 Horns of the Altar / 130  
 祭便 Zibeon / 129  
 族长、先祖 Patriarch / 449  
 旋风中的声音 Voice from the whirlwind / 323  
 麻 Flax / 179  
 麻风 Leprosy / 179  
 麻风病 Leprosy / 180  
 麻风病人 Leper / 180  
 麻布 Sackcloth / 179  
 麻布与灰尘 Sackcloth and ashes / 179  
 麻雀 Sparrow / 180  
 阉人 Eunuch / 358  
 清晨的日光 Dayspring / 235  
 断定谷 Decision, Valley of / 72  
 兽 Beast / 273  
 剪虫 Palmer worm / 138  
 密夺 Migdol / 204  
 盖 Covering / 94  
 谋士 Counsellor / 212



谜语 Riddle / 197  
 屠宰的羔羊 Lamb to the slaughter / 291  
 随跑随读 He that runs may read / 278  
 隐干宁 En-gannim / 406  
 隐以革莲 En-eglaim / 407  
 隐示麦 En-shemesh / 407  
 隐多珥 Endor / 406  
 隐罗结 En-rogel / 407  
 隐哈大 En-haddah / 407  
 隐哈歌利 En-hakkore / 407  
 隐夏琐 En-hazor / 407  
 隐基底 En-gedi / 407  
 隐藏在翅膀之荫 Hide in the shadow of wings  
 / 406  
 堕落 The fall / 74  
 绵羊与山羊 Sheep and goats / 205  
 绿玛瑙 Chalcedony / 178

## 十二画

琥珀 Amber / 114  
 斑鸠 Turtle, turtle-dove / 19  
 斑鸠的声音 Voice of the turtle / 19  
 替罪羊 Scapegoat / 286  
 博士 Magi / 35  
 博士朝圣 Adoration of the Magi / 35  
 散居者 Dispersion / 250  
 散送冥 Zamzummin / 250  
 散萨 Zaza / 250  
 葬 Burial / 439  
 葡萄藤, 葡萄树 Vine / 231  
 硬着颈项 Stiff neck / 409  
 硫磺与火 Fire and brimstone / 169  
 硫磺与火的湖 Lake of Fire and Brimstone  
 / 169

搭棚 Booth / 53  
 提多 Titus / 284  
 提多书 Titus, the Epistle of / 285  
 提革拉毗列色 Tiglath-pileser / 285  
 提督 Ethnarch / 284  
 提摩太 Timothy / 285  
 提摩太书(前)(后) Timothy, Epistles of  
 / 286  
 雅亿 Jael / 332  
 雅比聂 Jabneel / 327  
 雅比斯 Jabez / 327  
 雅斤 Jachin / 331  
 雅弗 Japheth / 328  
 雅合 Jah / 331  
 雅杂 Jahaz, Jahazah / 332  
 雅各 Jacob / 328  
 雅各 James / 329  
 雅各、利亚和拉结 Jacob, Leah and Rachel  
 / 330  
 雅各之梯 Jacob's ladder / 330  
 雅各书 James, the Epistle of / 330  
 雅完 Javan / 332  
 雅述 Jashub / 331  
 雅典 Athens / 327  
 雅金 Jakim / 331  
 雅哈 Jahath / 331  
 雅哈悉 Jahazial / 331  
 雅朔班 Jashobeam / 331  
 雅博 Jabbok / 327  
 雅提珥 Jattir / 332  
 雅谢 Jazer / 332  
 雅歌 The Song of Songs / 328  
 暂时的和永远的 Transient and eternal / 439  
 紫色 Purple / 448  
 紫玛瑙 Hyacinth, jacinth / 448

悲哀 Mourning / 21  
 掌权的都是神所命的。 Powers that are ordained of God. / 441  
 喇合 Rahab / 158  
 啼叫的乌鸦 Crying raven / 285  
 赎罪 Atonement / 274  
 赎罪日 Atonement, Day of / 274  
 赐福 Bless / 51  
 最后的号角 Trumpet of last judgment / 449  
 最后的审判 Last judgement / 450  
 最后的晚餐 The Last Supper / 450  
 黑门的甘露 Dew of Hermon / 113  
 黑暗之灾 Plague of darkness / 112  
 锁安 Zoan / 278  
 短枪 Javelin / 72  
 税 Taxes / 275  
 智慧 Wisdom / 444  
 傅油 Anoint / 91  
 逾越节 Passover / 416  
 逾越节的羔羊 Paschal lamb / 417  
 腓力(使徒) Philip, the Apostle / 85  
 腓立比 Philippi / 85  
 腓立比书 Philippians / 85  
 腓尼基 Phoenicia / 86  
 腓利(传福音者) Philip, the Evangelist / 85  
 腓利门 Philemon / 86  
 腓利门书 Philemon, the Epistle of / 86  
 鲁玛 Rumah / 172  
 鲁孚 Rufus / 171  
 亵渎 Blasphemy / 319  
 滋润人者 He that watered / 447  
 鸕鹚 Pelican, Cormorant / 285  
 割礼 Circumcision / 95  
 普珥节 Purim / 231  
 普嫩 Punon / 231

奠祭 Drink offering / 69  
 粪 Dung / 88  
 道上的狮子 Lion in the way...in the street / 64  
 道成肉身 The Word was made flesh / 63  
 谢拉 Zerah, Zarah, Zara / 319  
 遍地游行, 寻找可吞吃的人 Roam around and looketh for someone to devour / 29  
 编织 Weaving / 29

### 十三画

聘礼 Dowry / 230  
 蓝宝石 Sapphire / 159  
 蒺藜 Brier, Briar / 129  
 禁果 Forbidden fruit / 144  
 禁食 Fast / 145  
 摇祭 Wave Offering / 361  
 暗兰 Amram / 8  
 暗兰族 Amramites / 8  
 暗利 Omri / 8  
 暗伯利 Amplias / 7  
 暗拉非 Amraphel / 8  
 睚珥 Jair / 327  
 睚珥人 Jairite / 327  
 睚鲁 Jairus / 327  
 蛾摩拉 Gomorrah, Gomorrha / 77  
 路加 Luke / 173  
 路加福音 Luke, the Gospel of / 173  
 路司得 Lystra / 174  
 路求 Lucius / 174  
 路哈玛 Ruhamah / 173  
 路得 Ruth / 172  
 路得记 Ruth, the Book of / 172  
 路斯 Luz / 174

路德 Lud / 172  
 跳舞 Dance / 288  
 罪 Sin / 449  
 罪的工价是死。Wages of sin is death. / 449  
 罪虽像朱红，必变成雪白。Sin be as scarlet, they shall be white as snow. / 451  
 锡安 Zion / 301  
 锡安的安逸无虑 At Ease in Zion / 302  
 锯 Saw / 148  
 稗子与麦子 Parable of the tares and wheat / 19  
 鼠 Mouse / 274  
 触怒该隐 Raise Cain / 48  
 解他的鞋带 Latchet of whose shoes / 142  
 新耶路撒冷 New Jerusalem / 320  
 新酒装在旧皮袋里 Put new wine into old bottles / 320  
 滤出蠅虫 Strain at a gnat / 178  
 滤出蠅虫，吞下骆驼 Strain at a gnat, and swallow a camel / 178  
 慈善的撒玛利亚人 Good Samaritan / 50  
 福 Blessing / 89  
 福音 Good news / 89  
 殿里的幔子 Veil of the temple rent / 69

## 十四画

碧玉 Jasper / 29  
 墙上的手印 Handwriting on the wall / 234  
 赫人 Hittites / 112  
 酵 Leaven / 140  
 歌利亚 Goliath / 95  
 歌罗西 Colosse / 96  
 歌罗西书 Epistle to the Colossians / 97  
 歌珊 Goshen / 97

歌斐木 Gopher Wood / 95  
 聚会之山 Mount of Congregation / 148  
 愿我生的那日天没 Let the day perish wherein I was born / 418  
 嗶嘰咱 Cherub / 126  
 翡翠 Chrysoprasus / 86  
 幔利 Mamre / 193  
 管事 Minister / 102  
 瘟疫 Pestilence / 295  
 漂布人 Fuller / 230  
 精金 Amber / 145  
 精金的路 Streets of gold / 146  
 赛特 Seth / 250  
 寡妇 Widow / 101  
 寡妇的小钱 Widow's mites / 101  
 蜜糖 Honey, honeycomb / 204  
 嫩 Nun / 220

## 十五画

橄榄山 Olives, the Mount of / 94  
 橄榄树 Olives, the Tree of / 94  
 醋 Vineger / 53  
 撒门 Salmon / 247  
 撒分 Zaphon / 244  
 撒巴第业 Zabdiel / 242  
 撒布 Zabbud / 242  
 撒布得 Zabud / 242  
 撒们 Zalmon / 247  
 撒发那忒巴内亚 Zaphenathpaneah / 243  
 撒母耳 Samuel / 248  
 撒母耳记(上)(下) Samuel, Books of / 248  
 撒玛利亚 Samaria / 246  
 撒玛利亚人 Samaritan / 247  
 撒玛利亚妇人 Samaritan woman / 247

- 撒但 Satan / 242  
 撒狄 Sadis / 242  
 撒冷 Salem / 246  
 撒拉 Sarah / 245  
 撒拉弗 Seraph, Seraphim / 245  
 撒拉但 Zarethan / 245  
 撒拔 Zabad / 242  
 撒非喇 Sapphira / 243  
 撒罗米 Salome / 246  
 撒刻 Zaccur, Zacchur / 245  
 撒底 Zabdi / 242  
 撒该 Zacchaeus / 244  
 撒迦 Salecah / 244  
 撒迦利亚 Zacharias / 244  
 撒迦利亚 Zechariah, Zachariah / 244  
 撒迦利亚书 Zechariah, the Book of / 245  
 撒挪亚 Zanoah / 249  
 撒珥根 Sargon / 243  
 撒都该人 Sadducees / 243  
 撒烈 Zered, Zared / 246  
 撒益 Zair / 249  
 撒勒法 Zarephath / 246  
 撒督 Zadok / 243  
 撒慕拿 Zamunna / 249  
 撒摩 Samos / 247  
 撒摩拿 Zalmonah / 248  
 播薛 Bozez / 32  
 瞎子领着瞎子 Blind Lead the Blind / 315  
 蛹子 Cankerworm / 219  
 蝰蛇 Viper / 154  
 蝗虫 Locust / 116  
 蝗虫和野蜜 Locusts and wild honey / 116  
 墨盒子 Inkhorn / 211  
 靠着鬼王别西卜赶鬼 Cast out devils by Beelzebub the prince of the devils / 150  
 箴言 Proverbs, the Book of / 442  
 箭囊 Quiver / 139  
 黎巴嫩 Lebanon / 160  
 黎明的光 Shining light / 160  
 德拉 Diklah / 64  
 磐石 Rock / 229  
 颜色 Colours / 359  
 摩弗 Memphis / 206  
 摩西 Moses / 207  
 摩西之位 Moses's seat / 208  
 摩西拉 Moserah / 208  
 摩西的白手 The white hand of Moses / 208  
 摩西面容发光 Moses's face shone / 208  
 摩利 Moreh / 206  
 摩利亚 Moriah / 207  
 摩押 Moab / 209  
 摩押人 Moabites / 209  
 摩押的吉珥 Kir of Moab / 209  
 摩拉大 Moladah / 206
- ## 十六画
- 薪玛 Zimmah / 320  
 薄荷、茴香、芹菜的十分之一 Tithe of mint, anise, and cummin / 37  
 噩 Og / 78  
 篮 Basket / 158  
 赞美诗 Hymn / 439  
 雕刻 Carving / 70  
 鲸 Whale / 145  
 懒惰的人，去察看那蚂蚁的动作。Go to the ant, thou sluggard. / 159  
 燃烧的荆棘 Burning bush / 237  
 禧年 Jubilee / 314

十七画

路西芬 Lucifer / 174

鳄鱼 Leviathan / 78

十八画

璧迦 Bilgah / 28

二十画

魔鬼 Devil / 206

二十一画

露 Dew / 172

二十二画

囊 Bag / 219

髑髅地 Calvary / 71



# 汉语分类词目索引<sup>①</sup>

本索引共分13类:教义、篇目,民族,人物,服饰、饮食,地名,典故、词语,行业,礼仪、神学概念,建筑、器物,动物,植物,神祇及其他。各类项中,词目按首字汉语拼音顺序排列,首字读音同音同调者,以第二字读音为序。余类推。

## 一、教义 篇目

### A

阿摩司书 Amos, the Book of / 2

### B

彼得前书 The First Epistle of Peter / 23

彼得后书 The Second Epistle of Peter / 23

### C

出埃及记 Exodus / 47

传道书 Ecclesiastes, the Book of / 49

创世记 Genesis / 49

### D

但以理书 The Book of Daniel / 62

### E

俄巴底亚书 Obadiah / 75

### F

腓立比书 Philippians / 85

腓利门书 Philemon, the Epistle of / 86

### G

哥林多书 Epistles to the Corinthians / 96

歌罗西书 Epistle to the Colossians / 97

### H

哈巴谷书 Habakkuk, the Book of / 104

哈该书 Haggai, the Book of / 105

何西阿书 Book of Hosea / 111

### J

加拉太书 Galatians, the Epistle to the / 133

旧约 Old Testament / 147

### L

历代志 Books of Chronicles / 161

利未记 Leviticus / 164

列王纪(上)(下) Kings, Books of / 166

路得记 Ruth, the Book of / 172

路加福音 Luke, the Gospel of / 173

罗马人书 Romans, the Epistle to the / 176

### M

马可福音 Mark, the Gospel of / 184

玛拉基书 Malachi, the Book of / 185

马太福音 Matthew, the Gospel of / 189

弥迦书 Micah, the Book of / 195

民数记 Numbers / 205

### N

那鸿书 Nahum, the Book of / 218

<sup>①</sup> 词典中部分条目存在多种意义,未能一一列出;同时条目的分类和排列顺序未必能尽如人意,仅供参考,请读者见谅。

尼希米记 Nehemiah / 223

### Q

启示录 Revelation / 233

### S

撒迦利亚书 Zechariah, the Book of / 245

撒母耳记(上)(下) Samuel, Books of / 248

申命记 Dueteronomy / 257

诗篇 Psalms, the Book of / 261

使徒行传 Acts, the Book of / 266

士师记 Judges, the Book of / 272

### T

提多书 Titus, the Epistle of / 285

提摩太书(前)(后) Timothy, Epistles of / 286

帖撒罗尼迦书(前)(后) Thessalonians, Epistles to the / 289

### X

希伯来书 Hebrews, the Epistle to the / 303

西番雅书 Zephaniah, the Book of / 306

### Y

雅歌 The Song of Songs / 328

雅各书 James, the Epistle of / 330

耶利米哀歌 Lamentations / 366

耶利米书 Jeremiah, the Book of / 366

以弗所书 Ephesians, the Epistle to the / 384

以赛亚书 Isaiah, the Book of / 396

以斯拉记 Ezra, the Book of / 401

以斯帖记 Esther, the Book of / 401

以西结书 Fzekiel, the Book of / 403

犹大书 Jude, the Epistle of / 413

译本 Version / 404

约, 立约 Covenant / 419

约伯记 Job, the Book of / 421

约珥书 Joel, the Book of / 423

约翰二书 John, the Second Book of / 425

约翰福音 John, Epistles of / 426

约翰三书 John, the Third Book of / 427

约翰一书 John, the First Book of / 427

约拿书 Jonah, the Book of / 430

约书亚记 Joshua, the Book of / 434

### Z

箴言 Proverbs, the Book of / 442

## 二、民 族

### A

阿斐 Ophir / 1

暗兰族 Amramites / 8

### B

比利洗人 Perzzittes / 25

便雅悯人 Benjamin / 30

### D

底但人 Dedanites / 67

底亥人 Dehaites / 67

底拿人 Dinaites / 68

东方人 East, Children of the, or Men of, or People of / 71

度玛 Dumah / 72

多单人 Dodanim / 72

### F

法利赛人 Pharisees / 81

非利士人 Philistines / 83

弗 Phut / 89

### G

哥辖人 Kohathite / 98

### H

哈拉人 Hararites / 105

哈马人 Hamathites / 106



何利人 Horites / 110

赫人 Hittites / 112

### J

基利提人 Cherethites / 125

基尼人 Kenite / 128

基尼洗人 Kenizzite / 128

基提 Kittim / 129

迦勒底人 Chaldean / 134

迦勒底人 Chaldees / 134

迦南人 Canaanites / 136

迦斯路希人 Casluhim / 138

### K

可拉人 Korahites / 151

### L

利乏音 Rephaim / 161

利甲族 Rechabites / 163

利未人 Levites / 164

流便 Reuben / 168

路德 Lud / 172

罗马人 Romans / 176

罗实 Rosh / 177

### M

玛代 Madai / 181

玛各 Magog / 181

玛迦人 Maacathite / 183

玛拿西 Manassch / 187

玛撒 Massa / 188

米但 Medan / 197

米甸人 Midianites / 197

米拉利族 Merarites / 200

米设 Meshech / 202

米乌尼人 Meunim / 204

摩押人 Moabites / 209

### N

拿弗他利 Naphtali / 215

尼拜约人 Nebaioth / 220

### S

撒玛利亚人 Samaritan / 247

散送冥 Zamzummin / 250

示巴 Sheba / 267

苏西 Zuzim, Zuzims / 278

### X

希伯来 Hebrew / 303

西布伦 Zebulun / 304

西缅人 Simeon, the tribe of / 310

希未人 Hivites / 311

### Y

睚珥人 Jairite / 327

亚基人 Arkite / 342

亚拉伯人 Arabian / 343

亚玛力人 Amalek / 346

亚扪人 Ammonites / 348

亚摩利人 Amorites / 349

亚拿 Anah / 349

亚纳人 Anakim / 350

亚设 Asher / 353

亚书利人 Ashurites / 354

耶布斯人 Jebusite, Jebusi / 361

以察 Jaakan / 381

以东人 Edomites / 381

以法莲人 Ephraim / 383

以米人 Emim / 393

以萨迦人 Issachar / 395

以色列 Israel / 397

以实玛利人 Ishmaelite / 400

犹太 Judah / 411

犹太人 Jew / 415

约巴 Jobab / 420

## 三、人 物

## A

阿摩司 Amos / 2  
 哀歌 Lamentations / 2  
 安德烈 Andrew / 5  
 安提帕 Antipas / 6  
 暗伯利 Amplias / 7  
 暗拉非 Amraphel / 8  
 暗兰 Amram / 8  
 暗利 Omri / 8

## B

巴底买 Bartimaeus / 11  
 巴多罗买 Bartholomew / 11  
 巴拉 Barak / 11  
 巴拉巴 Barabbas / 12  
 巴兰 Balaam / 12  
 巴勒 Balak / 13  
 巴力 Baal / 13  
 巴录 Baruch / 15  
 巴拿巴 Barnabas / 15  
 巴沙 Baasha / 15  
 巴施户珥 Pashur, Pashhur / 16  
 巴实抹 Basemath / 16  
 巴西莱 Barzillai / 17  
 巴耶稣 Bar-Jesus / 17  
 拔示巴 Bathsheba / 17  
 百基拉 Prisca, Priscilla / 18  
 百尼基 Ber-nice / 18  
 保罗 Paul / 19  
 彼得 Peter / 22  
 比革瓦伊 Bigvai / 23  
 比加 Pekah / 24  
 彼拉多 Pilate / 24

比拉迦 Beracah / 25  
 比罗达巴拉但 Berodach-baladan / 25  
 比拿雅 Benaiah / 25  
 比撒列 Bezaleel / 26  
 比赛 Bezai / 26  
 彼土利 Bethuel, Bethul / 27  
 璧迦 Bilgah / 28  
 便哈达 Ben-hadad / 29  
 便雅悯 Benjamin / 29  
 便亚米 Benammi / 30  
 布斯 Buz / 41  
 布基 Bukki, Bulliah / 38  
 布尼 Bunni / 40  
 波阿斯 Boaz / 32  
 波罕 Bohan / 32  
 伯沙撒 Belshazzar / 35  
 伯提沙撒 Belteshazzar / 36

## D

大利拉 Delilah / 55  
 大利乌 Darius / 55  
 大坍 Dathan / 57  
 大卫 David / 57  
 但 Dan / 61  
 但以理 Daniel / 61  
 但以利 Daniel / 62  
 德拉 Diklah / 64  
 低米丢 Demetrius / 65  
 底璧 Debir / 65  
 底波拉 Deborah / 66  
 底马 Demas / 67  
 底米丢 Demetrius / 67  
 底拿 Dinah / 67  
 底顺 Dishon / 68  
 第莱雅 Dalaiyah / 68  
 丢尼修 Dionysius / 70

丢特腓 Diotrephes / 70

多加 Dorcas / 73

多马 Thomas / 73

多益 Doeg / 73

朵代 Dodai / 74

朵多 Dodo / 74

### E

俄巴底亚 Obadiah / 75

俄备得 Obed / 76

俄别以东 Obededom / 76

俄德 Oded / 76

俄弗拉 Ophrah / 76

俄南 Onan / 77

噩 Og / 78

### F

非尼哈 Phinehas / 84

腓利 (传福音者) Philip, the Eevangelist / 85

腓力 (使徒) Philip, the Apostle / 85

腓利门 Philemon / 86

### G

该亚法 Caiphas / 91

该隐 Cain / 92

该犹 Gaius / 93

歌利亚 Goliath / 95

歌罗西 Colosse / 96

哥斯比 Cozbi / 97

哥辖 Kohath / 98

古列 Cyrus / 100

古实 Cush / 100

古示 Cushi / 101

### H

哈巴谷 Habakkuk / 104

哈兰 Haran / 105

哈曼 Haman / 106

哈萨玛非 Hazarmaveth / 107

哈薛 Hazael / 107

含 Ham / 107

何巴 Hobab / 109

何弗尼 Hophni / 109

何利 Hori / 109

何萨 Hosah / 110

何沙雅 Hoshai / 111

何坦 Hotham / 111

何西阿 Hosea / 111

何西亚 Hoshea, Oshea / 112

户珥 Hur / 114

户反 Hupham / 114

户兰 Huram / 114

户勒大 Huldah / 115

户筛 Hushai / 115

户珊 Husham / 115

户伸 Hushim / 115

### J

基达 Kedar / 122

基大利 Gedaliah / 122

基甸 Gideon / 122

矶法 Cephas / 124

基哈西 Gehazi / 124

基拉 Chelal / 124

基连哈朴 Kerenhappuch / 125

基绿 Chelub / 126

基拿拿 Chenaanah / 127

基拿尼 Chenani / 127

基拿尼雅 Chenaniah / 127

基纳斯 Kenaz / 127

基士 Kish / 128

基土拉 Keturah / 129

祭便 Zibeon / 129

- 迦得 Gad / 132  
 迦勒 Caleb / 133  
 迦勒 Gaal / 133  
 迦玛列 Gamaliel / 134  
 迦米 Carmi / 134  
 迦南 Canaan / 135  
 甲各 Calcol / 138  
 甲篋 Kadmiel / 138  
 金罕 Jinhan / 143  
 居里扭 Quirinius / 148
- K**
- 可拉 Korah / 151
- L**
- 拉班 Laban / 155  
 拉法 Raphah / 155  
 拉哈米 Lahmi / 155  
 拉结 Rachel / 156  
 拉玛 Raamah / 156  
 拉麦 Lamech / 157  
 拉末 Ramoth / 157  
 拉撒路 Lazarus / 157  
 喇合 Rahab / 158  
 兰 Ram / 158  
 利巴 Reha / 160  
 利百加 Rebekah / 160  
 利法 Rephah / 161  
 利法 Riphath / 161  
 利法雅 Rephaiah / 161  
 利法益 Rephael / 162  
 利哈 Rehob / 162  
 利宏 Rehum / 162  
 利甲 Rechab / 162  
 利金 Rekem / 163  
 利奴 Linus / 163  
 利斯巴 Rispa / 163  
 利未 Levi / 163  
 利汛 Rezin / 165  
 利逊 Rezon / 165  
 利亚 Leah / 165  
 临门 Rimmon / 167  
 流便 Reuben / 168  
 鲁孚 Rufus / 171  
 路得 Ruth / 172  
 路加 Luke / 173  
 路求 Lucius / 174  
 罗波安 Roboam / 174  
 罗大 Rhoda / 175  
 罗得 Lot / 176  
 罗实 Rosh / 177  
 吕底亚 Lydia / 178  
 吕撒聂 Lysanias / 178
- M**
- 马大 Martha / 180  
 玛玳 Maadai / 181  
 玛底雅 Maadiah / 181  
 玛哈 Mahath / 181  
 玛哈拉 Mahalath / 181  
 玛曷 Mahol / 182  
 玛基雅 Malchiah / 182  
 玛基雅 Malchijah / 182  
 玛吉 Machir / 183  
 玛迦 Maacah / 183  
 玛结 Malchiel / 184  
 马可 Mark / 184  
 玛拉 Mahlah / 185  
 玛拉 Marah / 185  
 玛拉干 Malcam / 185  
 玛拉基 Malachi / 185  
 玛利沙 Mareshah / 186  
 马利亚 Mary / 186

- 玛鹿 Malluch / 187  
 玛伦 Malon / 187  
 玛拿西 Manasseh / 187  
 玛拿辖 Manahath / 188  
 玛赛 Maasai / 189  
 玛他提雅 Mattithiah / 189  
 玛他提亚 Mattathias / 189  
 马太 Matthew / 189  
 马提亚 Matthias / 190  
 玛探雅 Mattaniah / 190  
 玛土撒拉 Methuselah / 190  
 玛西拿 Marsena / 190  
 玛西雅 Maaseiah / 191  
 玛西亚 Maaziah / 191  
 玛云 Maon / 191  
 麦基舒亚 Malchishua / 192  
 麦基洗德 Melchisedek / 193  
 幔利 Mamre / 193  
 弥迦 Micah / 195  
 米本乃 Mebunnai / 197  
 米达 Medad / 197  
 米甸 Midian / 197  
 米非波设 Mephibosheth / 198  
 米该亚 Micaiah / 198  
 米迦 Mica / 199  
 米迦 Micah / 199  
 米迦勒 Michael / 199  
 米甲 Michal / 199  
 米拉 Merab / 200  
 米拉利 Merari / 200  
 米拉雅 Meraiah / 200  
 米拉约 Meraioth / 200  
 米力 Meres / 201  
 米利暗 Miriam / 201  
 米利末 Meremoth / 201  
 米利亚 Melea / 201  
 米列 Mered / 201  
 米罗达巴拉但 Merodach-baladan / 201  
 米拿现 Menahem / 202  
 米萨合 Mezahab / 202  
 米沙 Mesha / 202  
 米沙利 Melzar / 202  
 米煞 Meshah / 202  
 米施利米雅 Meshelemiah / 202  
 米实利末 Meshillemoth / 203  
 米书兰 Meshullam / 203  
 米雅民 Mijamin / 204  
 摩西 Mose / 207  
 摩押 Moab / 209  
 抹利 Mahli / 210  
 末底改 Mordecai / 210
- N
- 拿八 Nabal / 213  
 拿伯 Naboth / 214  
 拿答 Nadah / 214  
 拿单 Nathan / 214  
 拿但业 Nathanael / 215  
 拿俄米 Naomi / 215  
 拿弗他利 Naphtali / 215  
 拿鸿 Nahum / 216  
 拿拉 Naarah / 216  
 拿玛 Naamah / 216  
 拿顺 Nahshon / 217  
 拿坦业 Netanel / 217  
 拿辖 Nahash / 218  
 那鸿 Nahum / 218  
 乃幔 Naaman / 219  
 嫩 Nun / 220  
 尼布甲尼撒 Nebuchadrezzar / 220  
 尼布撒拉旦 Nebuzaradan / 221

尼迦挪 Nicanor / 221  
 尼探雅 Nethaniah / 222  
 尼希米 Nehemiah / 222  
 宁录 Nimrod / 224  
 挪巴 Nobah / 225  
 挪亚 Noah / 226

**P**

毗大雅 Pedaiah / 229

**S**

撒巴第业 Zabdiel / 242  
 撒拔 Zabad / 242  
 撒布 Zabbud / 242  
 撒布得 Zabud / 242  
 撒底 Zabdi / 242  
 撒督 Zadok / 243  
 撒珥根 Sargon / 243  
 撒发那忒巴内亚 Zaphenathpaneah / 243  
 撒非喇 Sapphira / 243  
 撒该 Zacchaeus / 244  
 撒迦利亚 Zacharias / 244  
 撒迦利亚 Zechariah, Zachariah / 244  
 撒刻 Zaccur, Zacchur / 245  
 撒拉 Sarah / 245  
 撒罗米 Salome / 246  
 撒门 Salmon / 247  
 撒们 Zalmon / 247  
 撒母耳 Samuel / 248  
 撒慕拿 Zamunna / 249  
 撒挪亚 Zanoah / 249  
 萨拜 Zabbai / 249  
 萨改 Zaccai / 249  
 萨土 Zattu / 250  
 赛特 Seth / 250  
 散萨 Zaza / 250  
 扫罗 Saul / 250

扫罗 Shaul / 251  
 沙番 Shaphan / 251  
 珊迦 Shangar / 253  
 闪 Shem / 253  
 舍伯那 Shebna / 255  
 参巴拉 Sanballat / 256  
 参孙 Samaon / 256  
 参孙之死 The Death of Samson / 257  
 设巴萨 Sheshbazzar / 256  
 施洗约翰 John, the baptist / 261  
 示巴 Sheba / 267  
 示孚汛 Shephuphan / 268  
 示剑 Shechem / 268  
 示玛雅 Shemaiah / 269  
 示每 Shimei / 270  
 示米亚 Shimea / 271  
 司提反 Stephen / 276  
 苏珥 Zur / 277  
 苏弗 Zuph / 278  
 苏利沙代 Zurishaddai / 278  
 苏列 Zuriel / 278  
 苏押 Zuar / 278  
 梭 So / 278  
 琐法 Zophah / 279  
 所罗巴伯 Zerubabel / 280  
 所罗门 Solomon / 280  
 琐辖 Zohar / 282

**T**

他玛 Tamar / 282  
 他施 Tarshish / 283  
 特罗非摩 Trophimus / 284  
 提多 Titus / 284  
 提革拉毗列色 Tiglath-pileser / 285  
 提摩太 Timothy / 285  
 土巴 Tubal / 291

土八该隐 Tubalcain / 291

土西拉 Drusilla / 291

推基古 Tychicus / 291

推喇奴 Tyrannus / 292

### W

瓦实提 Vashti / 293

乌兰 Ulam / 297

乌利 Uri, Urijah / 297

乌利亚 Uriah / 297

乌列 Uriel / 297

乌陵和土明 Urim and Thummim / 297

乌撒 Uzza / 297

乌斯 Uz 3 / 298

乌太 Uthai / 298

乌西 Uzzi / 298

乌西雅 Uziah / 298

乌薛 Uzziel / 299

### X

西巴 Zebah / 302

西巴第雅 Zebadiah / 302

西拔 Zippor / 302

西比拿 Zebina / 302

希别 Heber / 302

西庇太 Zebedee / 302

希伯仑 Hebron / 304

西布大 Zebidah / 304

西布勒 Zebul / 304

西布伦 Zebulun / 304

西达 Zethar / 305

西底家 Zedekiah / 305

西番雅 Zephaniah / 306

西割 Scgub / 307

西哈 Ziha / 307

西宏 Sihon / 307

西拉 Silas / 307

西拉西雅 Zerachiah / 307

希兰 Hiram / 308

西罗非哈 Zelophehad / 308

希幔 Heman / 309

西门 Simon / 309

西緬 Simeon / 309

西面 Simeon / 310

西拿基立 Sennacherib / 310

悉帕 Zilpah / 311

西坡拉 Zipporah / 311

希西家 Hezekiah / 311

西西拉 Sisera / 312

西伊伯 Zeeb / 312

洗巴 Ziba / 313

洗比雅 Zibia, Zibiah / 313

洗玻 Zephi, Zepho / 313

洗分 Zephon / 313

洗拉 Zillah / 313

洗鲁雅 Zeruiah / 314

细基利 Zichri / 314

细撒 Ziza / 315

细坦 Zethan / 315

夏娃 Eve / 315

谢拉 Zerah, Zarah, Zara / 319

心兰 Zimran / 320

心利 Zimri / 320

薪玛 Zimmah / 320

### Y

押杜亚 Jaddua / 325

押顿 Abdon / 325

押撒 Achsah / 326

押沙龙 Absalom / 326

睚珥 Jair / 327

睚鲁 Jairus / 327

雅比斯 Jabez / 327

- 雅弗 Japheth / 328  
 雅各 Jacob / 328  
 雅各 James / 328  
 雅哈 Jahath / 331  
 雅哈悉 Jahazial / 331  
 雅斤 Jachin / 331  
 雅金 Jakim / 331  
 雅述 Jashub / 331  
 雅朔班 Jashobeam / 331  
 雅亿 Jael / 332  
 亚拔他 Abagtha / 333  
 亚比该 Abigail / 333  
 亚比利 Apelles / 333  
 亚比煞 Abisag / 333  
 亚波罗 Apollos / 334  
 亚伯 Abel / 334  
 亚伯拉罕 Abraham / 334  
 亚伯尼歌 Abednego / 335  
 亚达薛西 Artaxerxes / 335  
 亚大 Adah / 335  
 亚当 Adam / 336  
 亚得米勒 Adrammelech / 337  
 亚多尼比色 Adoni-bezek / 337  
 亚多尼干 Adonikam / 337  
 亚多尼兰 Adoniram / 337  
 亚多尼洗德 Adoni-zedek / 338  
 亚多尼雅 Adonijah / 338  
 亚珥歌伯 Argob / 338  
 亚法撒 Arpachshad / 338  
 亚腓亚 Apphia / 339  
 亚该古 Achaicus / 339  
 亚干 Achan / 339  
 亚哈 Ahab / 340  
 亚哈斯 Ahaz / 341  
 亚哈随鲁 Ahasuerus / 341  
 亚哈谢 Ahaziah / 341  
 亚基布 Archippus / 342  
 亚吉 Achish / 342  
 亚迦布 Agabus / 342  
 亚甲 Agag / 342  
 亚居拉 Aquila / 342  
 亚拉得 Arad / 343  
 亚兰 Aram / 343  
 亚劳拿 Araunah / 344  
 亚勒腓 Alphaeus / 344  
 亚里达古 Aristarchus / 344  
 亚历山大 Alexander / 344  
 亚利伊勒 Ariel / 344  
 亚列 Ariel / 345  
 亚伦 Aaron / 345  
 亚略 Arioch / 345  
 亚玛力 Amalek / 346  
 亚玛撒 Amasa / 347  
 亚玛谢 Amaziah / 347  
 亚们 Amon / 348  
 亚拿 Anna / 349  
 亚拿尼亚 Ananias / 349  
 亚拿突 Anathoth / 350  
 亚那 Annas / 350  
 亚撒 Asa / 351  
 亚撒黑 Asahel / 352  
 亚撒利雅 Azariah / 352  
 亚萨 Asaph / 353  
 亚设 Asher / 353  
 亚实基拿 Ashkenaz / 354  
 亚述巴尼帕 Ashurbanipal / 354  
 亚他利雅 Athaliah / 355  
 亚希多弗 Ahithophel / 356  
 亚希甘 Ahikam / 356  
 亚希兰 Ahiram / 356



- 亚希玛斯 Ahimaaz / 356  
 亚希米勒 Ahimelech / 357  
 亚西纳 Asenath / 357  
 亚希突 Ahitub / 357  
 亚希亚 Ahijah / 357  
 耶宾 Jabin / 361  
 耶大雅 Jedaiah / 362  
 耶叠 Jedial / 362  
 耶杜顿 Jeduthun / 362  
 耶弗第雅 Jehudijah / 362  
 耶弗他 Jephthah / 362  
 耶何雅立 Jehoiarib / 363  
 耶何耶大 Jehoiada / 363  
 耶户 Jehu / 363  
 耶拉蔑 Jerahmeel / 364  
 耶利 Jeiel / 364  
 耶利米 Jeremiah / 365  
 耶利摩 Jeremoth, Jerimoth / 367  
 耶罗波安 Jeroboam / 368  
 耶罗罕 Jeroham / 369  
 耶撒尼亚 Jezaniah / 369  
 耶书亚 Jeshuaa / 369  
 耶斯列 Jezreel / 370  
 耶稣 Jesus / 370  
 耶稣基督 Jesus Christ / 371  
 耶孙 Jason / 373  
 耶西 Jesse / 373  
 耶洗别 Jezebel / 373  
 耶歇 Jehiel / 374  
 叶忒罗 Jethro / 375  
 伊甸 Eden / 376  
 伊胡得 Jehud / 376  
 伊矶伦 Eglon / 376  
 伊勒哈难 Elhanan / 377  
 伊利达 Eldad / 377  
 伊利雅 Irijah / 377  
 伊施 Ishi / 378  
 伊施波设 Ishbosheth / 378  
 伊示雅 Issiah / 379  
 伊示雅 Isshijah / 379  
 以巴弗 Epaphras / 380  
 以巴弗提 Epaphroditus / 380  
 以巴录 Ebal / 380  
 以比赞 Ibazan / 380  
 以伯米勒 Ebed-melech / 380  
 以得 Eder / 381  
 以东 Edom / 381  
 以法莲 Ephraim / 382  
 以法他 Ephrathah / 383  
 以弗仑 Ephron / 383  
 以笏 Ehud / 385  
 以迦 Igal, Igeal / 385  
 以迦博 Ichabod / 385  
 以拉 Elah / 385  
 以拉 Ira / 385  
 以拉都 Erastus / 386  
 以拦 Elam / 386  
 以利 Eli / 387  
 以利户 Elihu / 387  
 以利法 Eliphaz / 387  
 以利法勒 Eliphaz / 387  
 以利撒反 Elzaphan / 387  
 以利沙 Elishah / 387  
 以利沙 Elisha / 388  
 以利沙伯 Elisabeth / 388  
 以利押 Eliab / 388  
 以利亚 Elijah / 389  
 以利亚敬 Eliakim / 390  
 以利亚撒 Eleazar / 390  
 以利亚实 Eliashib / 391

- 以利以谢 Eliezer / 392  
 以伦 Elon / 392  
 以马内利 Immanuel / 392  
 以挪士 Enosh / 393  
 以诺 Enoch / 394  
 以撒 Isaac / 394  
 以撒哈顿 Esarhaddon / 395  
 以萨迦 Issachar / 395  
 以赛亚 Isaiah / 395  
 以扫 Esau / 397  
 以色列 Israel / 397  
 以实各 Eshcol / 399  
 以实玛利 Ishmael / 399  
 以实买雅 Ishmaiah / 400  
 以斯拉 Ezra / 400  
 以斯帖 Esther / 401  
 以他玛 Ithamar / 402  
 以太 Ittai / 402  
 以探 Ethan / 402  
 以西结 Ezekiel / 402  
 易多 Iddo / 404  
 音麦 Immer / 405  
 犹八 Jubal / 411  
 犹大 Judah / 411  
 犹大 Judas / 412  
 犹底 Jehudi / 414  
 犹甲 Jehucal, Jucal / 414  
 犹士都 Justus / 414  
 友阿爹 Euodia / 415  
 有尼基 Eupice / 415  
 约阿施 Joash / 419  
 约巴 Jobab / 420  
 约伯 Job / 420  
 约珥 Joel / 422  
 约哈难 Jehohanan / 423  
 约哈难 Johanan / 424  
 约哈斯 Jehoahaz / 424  
 约翰 John / 425  
 约兰 Jehoram, Joram / 428  
 约拿 Jonah / 428  
 约拿达 Jonadab / 429  
 约拿单 Jehonathan, Jonathan / 429  
 约撒拔 Jozabad / 431  
 约瑟 Joseph / 431  
 约沙法 Jehoshafat / 433  
 约示巴 Jehosheba, Jehoshabeath / 433  
 约书亚 Joshua / 433  
 约坍 Joktan / 434  
 约坦 Jotham / 434  
 约西 Joses / 435  
 约西亚 Josiah / 435  
 约押 Joab / 435  
 约雅斤 Jehoiachin / 436  
 约雅敬 Jehoiakim / 436  
 约雅立 Joiarib / 436  
 约亚 Joah / 437  
 约亚拿 Joanna / 437
- ## 四、服饰 饮食
- ### C
- 彩衣 Coat of many colours / 42  
 醋 Vinegar / 53
- ### F
- 服装 Clothing / 89
- ### G
- 冠 Crown / 102  
 冠冕 Diadem / 102  
 冠冕 Mitre / 102

**H**  
护符 Amulet / 114

**J**  
酵 Leaven / 140  
酒 Wine / 146  
军装、装备 Armour / 149

**M**  
麻布 Sackcloth / 179  
蜜糖 Honey, honeycomb / 204

**N**  
奶油 Butter / 219  
囊 Bag / 219  
女帽 Bonnet / 227

**R**  
肉 Flesh / 240

**T**  
头巾 Wimple / 290

**W**  
无酵饼 Bread / 300

**X**  
胸牌 Breastplate, breastpiece / 323

**Y**  
盐 Salt / 358  
衣服 Clothing / 376  
饮料 Drink / 407

## 五、地名

**A**  
埃及河 Egypt, river of / 4  
哀嫩 Aenon / 5  
埃提阿伯 Ethiopia / 5  
艾, 亚叶 Ai, Hai / 5  
安 On / 5

安提阿(叙利亚的) Antioch, Syrian / 6  
安提帕底 Antipatris / 6

**B**  
巴比伦 Babylon / 9  
巴比伦亚 Babylonia / 10  
巴别 Babel / 10  
巴户琳 Bahurin / 11  
巴卡谷 Baca, Valley of / 11  
巴兰 Paran / 12  
巴勒斯坦 Palestina, Palestine / 13  
巴力迦得 Baal-Gad / 14  
巴力免 Baal-moen / 14  
巴力沙利沙 Baal-shalياهو / 14  
巴力他玛 Baal-tamar / 14  
巴力夏锁 Baal-hazor / 14  
巴末 Bamoth / 15  
巴珊 Bashan / 16  
比东 Pithom / 23  
比珥 Beer / 23  
比哈希录 Pi-hahiroth / 24  
比拉迦 Beracah / 25  
彼土利 Bethuel, Bethul / 27  
比悉 Bezer / 27  
彼西底 Pisidia / 27  
庇耳拉海菜 Beer-Lahai-Roi / 28  
庇哩亚 Berea / 28  
毕士大 Bethesda or Bethzatha / 28  
庇推尼 Bithynia / 28  
便雅悯地 Benjamin / 30  
别是巴 Beersheba / 30  
波罕 Bohan / 32  
波金 Bochim / 32  
波斯 Persia / 32  
播薛 Bozez / 32  
伯大巴喇 Bethabara / 32

伯大袞 Beth-Dagon / 32  
 伯大尼 Bethany / 33  
 伯法其 Bethphage / 33  
 伯哈兰 Beth-Haran / 33  
 伯和仑 Beth-Horon / 33  
 伯拉河 Euphrates / 33  
 伯利合 Beth-rehob / 34  
 伯利恒 Bethlehem / 34  
 伯·玛加博 Beth-marcaboth / 34  
 伯宁拉 Beth-nimrah / 34  
 伯毗珥 Beth-peor / 34  
 伯赛大 Beth-Saida / 34  
 伯善 Bethshean / 35  
 伯夙 Bethzur / 36  
 伯他普亚 Bethtappuah / 36  
 伯特利 Bethel / 36  
 伯亚比勒 Beth-Arbel / 37  
 伯亚纳 Beth-anath / 37  
 伯亚文 Beth-aven / 37  
 伯耶施末 Beth-jeshimoth / 37  
 布斯 Buz / 41

**C**

城 City / 45  
 池, 池子 Cistern / 47

**D**

大比拉 Daberath / 53  
 大玛努他 Dalmanutha / 56  
 大马色 Damascus / 56  
 但 Dan / 61  
 岛 Isle, Island / 63  
 低加波利 Decapolis / 65  
 底本 Dibon / 65  
 底璧 Debir / 65  
 底撒哈 Dizahab / 68  
 地中海 Mediterranean Sea / 69

东方国家 East Country / 70  
 洞 Cave / 71  
 髑髅地 Calvary / 71  
 杜拉 Dura / 72  
 度玛 Dumah / 72  
 断定谷 Decision, Valley of / 72  
 多珥 Dor / 73  
 多坍 Dothan / 73

**E**

俄斐勒 Ophel / 76  
 俄弗拉 Ophrah / 76  
 蛾摩拉 Gomorrah, Gomorrha / 77

**F**

非拉铁非 Philadelphia / 83  
 腓立比 Philippi / 85  
 腓尼基 Phoenicia / 86

**G**

橄榄山 Olives, the Mount of / 94  
 哥拉汛 Chorazin / 95  
 歌珊 Goshen / 97  
 哥士 Coos / 97  
 各各地 Golgotha / 99  
 古实 Cush / 100  
 古他 Cuth, Cuthah / 101

**H**

哈兰 Haran / 105  
 哈马 Hamath / 106  
 哈玛吉多顿 Armageddon / 106  
 哈马琐巴 Hamath-zobah / 106  
 哈末 Hammath / 107  
 哈萨书亚 Hazarshual / 107  
 哈洗录 Hazereth / 107  
 海 Sea / 107  
 河 River / 108

何珥 Hor / 109

何珥玛 Hormah / 109

和珽 Horem / 110

何烈 Horeb / 110

何萨 Hosah / 110

## J

基阿 Chios / 120

基比顿 Gibbethon / 120

基遍 Gibeon / 121

基博罗哈他瓦 Kibroth-hattaavah / 121

基低斯 Kedesh / 122

基非拉 Chephirah / 124

基拉耳 Gerar / 124

基利家 Cilicia / 124

基利他 Kelita / 125

基列的拉末 Ramoth-gilead / 125

基列雅比 Jebesh-Gilead / 125

基列耶琳 Kiriath-jearim / 126

汲伦 Kidron / 126

基纳 Kenath / 127

基尼烈 Chinnereth / 127

基善 Kishion / 128

基顺 Kishon / 128

基依拉 Keilah / 129

吉珥 Kir / 129

迦巴 Geba / 130

迦巴勒 Gebal / 130

迦百农 Capernaum / 131

迦本 Cabbon / 131

迦步勒 Cabul / 131

加低斯 Kadesh / 132

迦斐托 Caphtor / 133

迦基米施 Carrhemish / 133

迦勒底 Chaldea / 134

加利利 Galilee / 134

加扃 Kamon / 134

加拿 Kanah / 135

迦密 Carmel / 135

迦拿 Cana / 135

迦南 Canaan / 135

迦帕多家 Cappadocia / 136

迦萨 Gaza / 137

迦实 Gaash / 137

迦特 Gath / 138

甲薛 Jabzeel / 138

## K

客西马尼 Gethsemane / 151

旷野 Desert / 153

## L

拉巴 Rabbah / 154

拉吉 Lachis / 155

拉玛 Ramah / 156

拉末 Ramoth / 157

兰塞 Rameses / 159

黎巴嫩 Lebanon / 160

利比拉 Riblah / 160

利乏音 Rephaim / 161

利非订 Rephidim / 162

利哈 Rehob / 162

利何伯 Rehoboth / 162

利迦 Recah / 162

利坚 Rekem / 163

立拿 Libnah / 163

利希 Lehi / 165

临门 Rimmon / 167

龙井 Dragon's Well / 170

鲁玛 Rumah / 172

路斯 Luz / 174

路司得 Lystra / 174

罗德 Lod / 176

罗底 Rhodes / 176

吕大 Lydda / 177

吕家 Lycia / 178

### M

玛代 Madia / 181

玛顿 Madon / 181

玛革提施 Maktesh / 181

玛哈尼但 Mahaneh-dan / 182

玛哈念 Mahanian / 182

玛基大 Makkedah / 182

玛迦 Maacah / 183

马利迦巴 Maareh-geba / 186

玛利沙 Mareshah / 186

玛拿辖 Manahath / 188

马其顿 Macedonia / 188

玛撒 Massah / 189

玛他拿 Mattanah / 189

玛云 Maon / 191

麦比拉 Machpelah / 192

幔利 Mamre / 193

美耶昆 Mejarkon / 193

米底巴 Medeba / 197

米甸 Midian / 197

米法押 Mephaath / 198

米吉多 Megiddo / 198

米利巴 Meribah / 201

米利大 Melita / 201

米伦 Merom / 201

米罗斯 Meroz / 201

米努哈 Menuhoth / 202

米沙 Mesha / 202

米斯巴 Mizpah / 203

米所波大米 Mesopotamia / 204

米亚拉 Mearah / 204

密夺 Migdol / 204

摩弗 Memphis / 206

摩拉大 Moladah / 206

摩利 Moreh / 206

摩利亚 Moriah / 207

摩西拉 Moserah / 208

摩押的吉珥 Kir of Moab / 209

### N

拿哈拉 Nahalal / 216

拿哈列 Nahaliel / 216

拿拉 Naarah / 216

拿玛 Naamah / 216

拿撒勒 Nazareth / 216

拿因 Nain / 218

拿约 Naioth / 218

尼波 Nebo / 220

尼罗河 Nile, the river of / 221

尼尼微 Nineveh / 221

尼陀法 Netophah / 222

宁林 Nimrim / 224

挪 No / 225

挪巴 Nobah / 225

挪伯 Nob / 226

挪得之地 The land of Nod / 226

挪弗 Noph / 226

### P

磐石 Rock / 229

毗斯迦 Pisgah / 229

普嫩 Punon / 231

### S

撒狄 Sadis / 242

撒分 Zaphon / 244

撒迦 Salceah / 244

撒拉但 Zarethan / 245

撒勒法 Zarephath / 246

撒冷 Salem / 246  
 撒烈 Zered, Zared / 246  
 撒玛利亚 Samaria / 246  
 撒们 Zalmon / 247  
 撒摩 Samos / 247  
 撒摩拿 Zalmonah / 248  
 撒挪亚 Zanoah / 249  
 撒益 Zair / 249  
 沙龙 Shallum / 252  
 沙仑 Sharon, Saron / 252  
 沙微谷 Shaveh, Valley of / 253  
 沙微基列亭 Kiriathaim / 253  
 示巴 Sheba / 267  
 示剑 Shechem / 268  
 示罗 Shiloh / 268  
 示拿 Shinar / 271  
 书念 Shunem / 274  
 书珊 Shushan / 274  
 死海 Dead Sea / 276  
 梭哥 Soco / 278  
 锁安 Zoan / 278  
 所多玛 Sodom / 279  
 琐珥 Zoar / 279  
 琐腓 Zophim / 279  
 琐拉 Zorah, Zoreah or Zareah / 280  
 琐希列 Zoheleth / 282

## T

他玛 Tamar / 282  
 他纳 Taanach / 282  
 特庇 Derbe / 284  
 特罗亚 Troas / 284  
 铁 Iron / 288  
 亭哈巴 Dinhabah / 289  
 亭纳 Timnah / 289  
 推罗 Tyre / 292

推雅推喇 Thyatira / 292

## W

乌斯 Uz / 298  
 乌羨舍伊拉 Uzzen-sheerah / 299  
 吾珥 Ur / 300

## X

锡安 Zion / 301  
 希伯仑 Hebron / 304  
 西达达 Zadad / 305  
 西顿 Sidon / 305  
 西珥 Seir / 306  
 西斐仑 Ziphron / 306  
 西弗 Ziph / 306  
 西曷 Shihor / 307  
 西拉 Sela, Selah / 307  
 西罗亚 Siloam / 308  
 西罗亚楼 Tower of Siloam / 308  
 西乃 Sinai / 311  
 洗扁 Zeboiim / 313  
 洗珥 Zior / 313  
 洗法 Zephath / 313  
 洗法谷 Zephathah / 313  
 洗革拉 Ziklag / 313  
 洗拉 Zela / 313  
 洗利拉 Zeredathah / 314  
 洗玛脸 Zemaraim / 314  
 洗斯 Ziz / 314  
 夏琐 Hazor / 315  
 邪僻山 Mount of Corruption / 319  
 欣嫩谷 Hinnom, Valley of / 320  
 叙拉古 Syracuse / 323  
 血田 Field of blood / 324  
 寻 Zin / 325  
 汛 Sin / 325  
 训 Sin / 325

## Y

- 押顿 Abdon / 325  
 押玛 Admah / 326  
 押煞 Achshaph / 326  
 睚珥 Jair / 327  
 雅比聂 Jabneel / 327  
 雅比斯 Jabez / 327  
 雅博 Jabbok / 327  
 雅典 Athens / 327  
 雅提珥 Jattir / 332  
 雅完 Javan / 332  
 雅谢 Jazer / 332  
 雅杂 Jahaz, Jahazah / 332  
 亚巴琳 Abarim / 333  
 亚罢拿 Abanah / 333  
 亚波罗尼亚 Apollonia / 334  
 亚大利 Attalia / 336  
 亚大玛 Adamah / 336  
 亚大米 Adami / 336  
 亚大米田 Adramyttium / 336  
 亚当 Adam / 336  
 亚底亚 Adria / 337  
 亚都冥 Adummitn / 337  
 亚杜兰 Adullam / 337  
 亚多莱音 Adoraim / 337  
 亚珥 Ar / 338  
 亚珥拔 Arpad / 338  
 亚珥歌伯 Argob / 338  
 亚发 Arvad / 338  
 亚弗 Aphek, Aphckah / 339  
 亚该亚 Achia / 339  
 亚割 Achor / 339  
 亚革大马 Akeldama or Aceldama / 340  
 亚革悉 Achzib / 340  
 亚哈瓦 Ahava / 341  
 亚黑拉 Ahlab / 342  
 亚克拉滨 Akrabbim / 342  
 亚拉巴 Arabah / 342  
 亚拉伯 Arabia / 343  
 亚拉得 Arad / 343  
 亚拉腊 Ararat / 343  
 亚兰 Aram / 343  
 亚利马太 Arimathea / 344  
 亚历山大 Alexandria / 344  
 亚利伊勒 Ariel / 344  
 亚略巴古 Areopagus / 346  
 亚罗珥 Aroer / 346  
 亚拿突 Anathoth / 350  
 亚嫩河 Arnon / 351  
 亚挪 Janoah, Janohah / 351  
 亚设 Asher / 353  
 亚实基伦 Ashkelon / 353  
 亚实突 Ashdod / 354  
 亚斯他录 Ashtaroth / 354  
 亚述 Assyria / 354  
 亚朔 Assos / 354  
 亚他录 Ataroth / 355  
 亚特律加宁 Ashteroth-karnaim / 355  
 亚西加 Azekah / 356  
 亚西亚 Asia / 357  
 亚雅仑 Aijalon / 358  
 盐城 Salt, City of / 359  
 盐谷 Salt, Valley of / 359  
 盐海 Salt Sea / 359  
 耶布斯 Jebus / 361  
 耶利哥 Jericho / 364  
 耶琳 Jeirim / 367  
 耶路撒冷 Jerusalem / 367  
 耶末 Jarmuth / 369  
 耶书亚 Jeshua / 369



耶斯列 Jezreel / 370  
 伊甸 Eden / 376  
 伊甸园 Eden, the Garden of / 376  
 伊弗他伊勒 Iphtahel / 376  
 伊矶伦 Eglon / 376  
 伊利提基 Eltekeh / 377  
 以巴路山 Ebal, Mount / 380  
 以便以谢 Ebenezer / 380  
 以伯莲 Ibleam / 380  
 以得 Eder / 381  
 以得来 Edrei / 381  
 以东 Edom / 381  
 以法莲 Ephraim / 382  
 以法他 Ephrathah / 383  
 以弗仑 Ephron / 383  
 以弗所 Ephesus / 384  
 以革伦 Ekron / 384  
 以拉 Elah / 385  
 以拉撒 Ellasar / 386  
 以拉他 Elath, Eloth / 386  
 以拦 Elam / 386  
 以力 Erech / 386  
 以利亚利 Elealeh / 390  
 以琳 Elim / 392  
 以伦 Elon / 392  
 以马忒斯 Emmaus / 393  
 以诺 Enoch / 394  
 以实各 Eshcol / 399  
 以实陶 Eshtaol / 400  
 以斯德伦 Esdraelon / 400  
 以倘 Etham / 402  
 以坦 Etam / 402  
 以土买 Idumea / 402  
 以旬迦别 Eziongeber / 403  
 以云 Ijon / 403

音临门 En-rimmon / 405  
 隐多珥 Endor / 406  
 隐干宁 En-gannim / 406  
 隐哈大 En-haddah / 407  
 隐哈歌利 En-hakkore / 407  
 隐基底 En-gedi / 407  
 隐罗结 En-rogel / 407  
 隐示麦 En-shemesh / 407  
 隐夏琐 En-hazor / 407  
 隐以革莲 En-eglaim / 407  
 犹太 Jud(a)ea / 415  
 约但河 Jordan, the river of / 422  
 约瑟 Jokneam / 428  
 约念 Jokneam / 430  
 约帕 Joppa / 430  
 约沙法谷 Jehoshaphat, Valley of / 433  
 约帖 Joktheel / 435

## 六、典故 词语

### A

阿荷拉与阿荷利巴 Aholah and Aholibah / 1  
 埃及的惩罚 Egyptian Punishment / 2  
 埃及的黑暗 Egyptian Darkness / 3  
 埃及的粮食 Corns in Egypt / 3  
 埃及的肉锅 Flesh-pots of Egypt / 3  
 埃及的头生子 Firstborn of Egypt / 4  
 哀哭切齿 Weeping and gnashing of teeth / 4  
 爱筵 Love Feasts / 5  
 按才干的比喻 Parable of talent / 7

### B

巴比伦的大淫妇 Woman arrayed in purple  
 and scarlet colour / 9  
 巴比伦河边 By the River of Babylon / 10  
 巴兰的驴子 Balaam's ass / 12

- 巴珊的公牛 Bulls of Bashan / 16  
 巴掌大的云 Cloud like a man's hand / 17  
 拔摩的约翰 John of Patmos / 17  
 把脚上的尘土跺下去 Shake off the dust of your feet / 18  
 把粮食撒在水面 Cast bread upon the waters / 18  
 把炭火堆在他头上 Heap coals of fire upon his head / 18  
 拜金牛犊 Worship the golden calf / 18  
 稗子与麦子 Parable of the tares and wheat / 19  
 斑鸠的声音 Voice of the turtle / 19  
 绊脚石 Stumbling block / 19  
 豹子改变身上的斑纹 Leopard change his spots / 21  
 被召的人多, 选上的人少。Many be called, but few chosen. / 22  
 彼拉多洗手。Pilate washed his hands. / 24  
 比天使微小点 Little lower than the angels / 26  
 比乌拉 Beulah / 27  
 必朽坏的与不朽坏的 Corruptible and incorruptible / 27  
 遍地游行, 寻找可吞吃的人 Roam around and lookth for someone to devour / 29  
 便雅悯所得的 Benjamin's mess / 30  
 饼和鱼 Loaves and fishes / 31  
 博士朝圣 Adoration of the Magi / 35  
 薄荷、茴香、芹菜的十分之一 Tithe of mint, anise, and cummin / 37  
 不从恶人的计谋 Reject the counsel of the wicked / 37  
 不可雕刻和事奉偶像 Not bowing down or derving idols / 39  
 不可受拉比之称 Be not you called Rabbi / 39  
 不可有别的神 No other Gods before me / 40  
 不洁净的动物 Unclean animals / 39  
 不结好果子的树 Tree that doesn't bear good fruits / 38  
 不偏待人 No respecter of persons / 40  
 不忍用杖 Spare the rod / 40  
 不是人手建的房屋 House not made with hands / 40  
 不是这羊圈的羊 Sheep not in the sheepfold / 41  
 不要在迦特报告 Tell it not in Gath / 41  
 不知不觉就接待了天使 Have entertained angles unawares / 41  
 不知道所作的 Know not what they do / 41
- C**
- 草是不给你们的, 砖却要如数交纳。There shall no straw be given you, yet shall ye deliver the tale of bricks. / 43  
 尘埃灰土 Dust and ashes / 44  
 称在天平里显出你的亏欠 Weighed in the ballances and found wanting / 45  
 成群的蚱蜢 Great grasshoppers / 46  
 吃的是从吃者出来 Out of the eater came forth meat / 46  
 初熟之物 First fruits / 48  
 出人意外的平安 Peace that passeth all understanding / 48  
 触怒该隐 Raise Cain / 48  
 穿上新人 Put on the new nature / 48  
 慈善的撒玛利亚人 Good Samaritan / 50  
 刺透肚腹 Smite somebody under the fifth rib / 51  
 刺在肉中 Thorn in the flesh / 51

从但到别是巴 From Dan to Beersheba / 52

从恩典中坠落了 Fall away from Grace / 52

### D

大凡先知,除了本家之外,没有不被人尊敬的。A prophet is not without honour, save in his own country. / 53

大洪水 Great flood / 54

大怒的碗 Vails of wrath / 56

大山踊跃如公羊 Mountains skipped like rams / 57

大卫与拔示巴 David and Bathsheba / 59

大卫与拿单 David and Nathan / 59

大喜的日子 Good thing of great joys / 60

带来恶运的约拿 Jonah, bringer of bad luck / 60

但以理在狮子坑 Daniel in the lion's den / 62

当恭敬的,恭敬他 Honour to whom honour / 62

当灭之物 Accursed Thing / 63

刀成犁耙 Swords into plowshares / 63

道成肉身 The Word was made flesh / 63

道上的狮子 Lion in the way... in the street / 64

到我这里来的,我总不丢弃他。All that come to me I will not cast out. / 64

第二次的死 A second death / 68

地中肥美的出产 Fat of the land / 69

殿里的幔子 Veil of the temple rent / 69

丢崽子的母熊 Bear robbed of her cubs / 70

毒蛇的后代 Generation of vipers / 71

对着镜子观看,如同猜谜 Through a glass darkly / 72

夺取埃及人的财物 Spoil the Egyptians / 73

堕落 The fall / 74

### E

恶人的怜悯 Tender mercies / 78

耳朵发痒 Itching ears / 79

### F

发火焰的剑 Flaming sword / 80

法老的肥牛 Pharaoh's fat cows / 80

法老的瘦牛 Pharaoh's lean cows / 80

凡动刀的,必死在刀下。All who take the sword will be perished by the sword. / 81

凡物公用 All Things in Common / 82

分别山羊和绵羊 Divide his sheep from the goats / 86

分别善恶的树 Tree of knowledge of good and evil / 87

粉饰的坟墓 Whited sepulchre / 87

粉饰的墙 Whited walls / 88

父亲吃了酸葡萄。Fathers have eaten a sour grape. / 90

### G

该隐的记号 The mark upon Cain / 92

该隐的咒诅 The curse of Cain / 93

该隐之城 Cain's City / 93

该隐与亚伯 Cain and Abel / 93

刚硬其心 Harden his heart / 94

羔羊 Lamb, the Lamb / 94

鸽子与橄榄枝 Pigeon and the olive leaf / 98

给他解鞋带也不配 Not worthy to unloose his shoe's latchet / 99

寡妇的小钱 Widow's mites / 100

狗自食所吐。A dog returneth to his vomit. / 100

骨中骨 Bone of my Bones / 101

光明的天使 Angel of Light / 103

光明之子 Children of Light / 103

国王的朋友 Friend of the King / 104

### H

哈利路亚 Hallelujah / 105

汗流满面 Sweat of thy face / 108

好牧人 Good shepherd / 108

和散那 Hosanna / 110

黑暗之灾 Plague of darkness / 112

黑门的甘露 Dew of Hermon / 113

怀里攥火，衣服岂能不烧呢。 Carrying fires  
in one's bosom must burn his clothes.  
/ 115

怀疑的多马 Doubting Thomas / 115

蝗虫和野蜜 Locusts and wild honey / 116

灰尘 Dust and ashes / 116

灰马 Pale horse / 117

会众 Congregation / 118

活着的狗，比死了的狮子更强。 A living dog  
is better than a dead lion. / 118

活人与死人 Quick and the dead / 118

火车火马 Chariot of Fire and Horses of Fire  
/ 119

### J

基督再世 The second cometh / 123

基列的乳香 Balm in Gilead / 125

祭坛之角 horns of the Altar / 130

加大拉的猪 Gadarene swine / 131

奸诈人的道路 Way of transgressors / 138

将残的灯火，他不吹灭。 The smoking flax  
shall he not quench. / 139

将刀打成犁头 Beat the swords into  
ploughshares / 139

将粮食撒在水面 Cast thy Bread upon the  
Water / 139

骄傲在败坏以先，狂心在跌倒之前。 Pride  
goeth before... a fall. / 140

解他的鞋带 Latchet of whose shoes / 142

芥菜的种子 Grain of Mastard seed / 142

金罐破裂。 The golden bowl is broken. / 143

金铃和石榴 Bell and Pomegranates / 143

金牛犊 Golden calf / 144

金苹果在银网子里 Apples of gold in a setting  
of silver / 144

进你的内屋 Enter into thy closet / 145

精金的路 Streets of gold / 146

### K

看果子，就可以知道树。 Tree is known by  
his fruit. / 149

看见弟兄眼中有刺，却不想自己眼中有梁木  
Beholdest the mote that is in thy brother's  
eye, but considerest not the beam that is in  
thy own eye / 150

看哪，这里有一人比约拿更大。 Behold,  
someone greater than Jonah is here. / 150

靠着鬼王别西卜赶鬼 Cast out demons by the  
price of demons Beelzebub / 150

旷野之行 Wilderness of the Wandering / 153

旷野里的呼声 The voice of one crying in the  
wilderness / 154

### L

拉结哭她的儿女 Rachel weeping for her chil-  
dren / 156

懒惰的人，去察看那蚂蚁的动作。 Go to the  
ant, thou sluggard. / 159

老年得异梦 Dream dreams, old men / 159

黎明的光 Shining light / 160

怜恤的心 Bowels of compassion / 165

两个人总比一个人好。 Two are better than  
one. / 165

两个贼 Two thieves / 166

烈火之窑 Fiery Furnace / 166

灵魂的锚 Anchor of the soul / 168  
 灵魂选择噎哽和死亡。Soul chooseth strangling and death. / 168  
 灵巧像蛇, 驯良像鸽子。Wise as serpents, and harmless as doves. / 168  
 流奶与蜜之地 Land flowing with milk and honey / 169  
 硫磺与火 Fire and brimstone / 169  
 硫磺与火的湖 Lake of Fire and brimstone / 169  
 罗得的妻子 Lot's wife / 176  
 罗得与所多玛人 Lot and the men of Sodom / 176  
 骆驼穿过针眼 Camel Go Through an Eye of a Needle / 177  
 滤出蠓虫 Strain at a gnat / 178  
 滤出蠓虫, 吞下骆驼 Strain at a gnat, and swallow a camel / 178

**M**

麻布与灰尘 Sackcloth and ashes / 179  
 玛哈拉 Mahalath / 181  
 玛黑珥·沙拉勒·哈施·罢斯 Maher-shalal-hashbaz / 182  
 蚂蝗的女儿 The daughters of the horseleach / 182  
 没有牧人的羊群 Sheep that have not a shepherd / 193  
 迷失的羊 Lost sheep / 196  
 绵羊与山羊 Sheep and goats / 205  
 鸣的锣, 响的钹 Sounding brass, or a tinkling cymbal / 206  
 摩西的白手 the white hand of Moses / 208  
 摩西面容发光 Moses's face shone / 208  
 摩西之位 Moses's seat / 208  
 抹大拉的马利亚 Mary, from the town of

Magdala / 210  
 末日的号角 Trumpets of Last Day / 211  
 末日的审判 Judgment Day / 211  
 母亲怎样, 女儿也怎样 Like mother, like daughter / 212

**N**

拿撒勒之佳贵 Good thing comes out of Nazareth / 217  
 泥脚 Feet of clay / 221  
 你们不要论断人, 免得你们被论断。Judge not, that ye be not judged. / 223  
 挪亚方舟 Noah's Ark / 227

**P**

披着羊皮的狼 Wolf in sheep's clothing / 229  
 偏待人 Respect of persons / 230  
 平安归于他所喜悦的人。Peace, good will toward men. / 230  
 凭据, 徵信物 Earnest / 231

**Q**

七个鬼 Seven demons / 232  
 七印封严的书卷 A book sealed with seven seals / 232  
 千千和万万 Thousands and ten of thousands / 234  
 千山上的牲畜 Cattle upon a Thousand Hills / 234  
 钱能叫万事应心 Money answereth everything / 234  
 墙上的手印 Handwriting on the wall / 234  
 清晨的日光 Dayspring / 235  
 全能的、大能的 Almighty / 237  
 区分山羊和绵羊 Separate the sheep from the goats / 236  
 去, 他就去; 来, 他就来。Go, and he goeth;

come, and he cometh. / 236

### R

燃烧的荆棘 Burning bush / 237

让孩子来 Suffer the little children / 237

人点灯, 不放在斗底下。Neither do men  
light a candle, and put it under a bushel.  
/ 238

人归他永远的家。Man goeth to his long  
home. / 238

人所当尽的本分 Whole duty of man / 238

人为妇人所生 Man born of woman / 238

任凭死人埋葬他们的死人。Let the dead  
bury their dead. / 238

日光之下, 并无新事。There is no new thing  
under the sun. / 239

日间云柱, 夜间火柱。By day in a pillar of a  
cloud, by night in a pillar of fire. / 239

日头(也)出来。The sun also ariseth. / 239

日用的饮食 Our daily bread / 239

肉中的刺 Thorn in the flesh / 241

软弱的器皿 Weaker Vessel / 241

软弱的肉体 Flesh is Weak / 241

### S

撒玛利亚妇人 Samaritan woman / 247

三十块银币 Thirty pieces of silver / 250

扫罗也列在先知中么? Is Saul also amongst  
the prophets? / 251

杀生的字句 Letter killeth / 252

参孙之死 The Death of Samson / 257

上帝保佑君王 God save the king / 253

上帝的羔羊 The lamb of God / 254

上帝的仆人 Servant of Jehovah / 254

上帝的日子 Day of Lord / 254

上帝的使者 Angel of the Lord / 254

上告该撒 Appeal to Caesar / 255

上好的福分 The best portion / 255

申冤在我 Vengeance is mine / 258

生活、动作、存留 Live, move, and have our  
being / 258

生命册 Book of life / 259

生命树 Tree of life / 259

生命水的河 River of water of life / 259

狮子与牛羊同群 Lion lie down with the lamb  
/ 262

食, 你们所不知道的 Meat that ye know not  
of / 262

时间的神迹 Signs of the times / 263

十灾 Ten Plagues / 264

使徒说别国的话。The apostles spoke with  
other tongues. / 266

世, 末世, 后世 Age, Ages / 267

示播列 Shibboleth / 267

世上的光 Light of the world / 271

世上的盐 Salt of the earth / 271

手扶着犁 Having put his hand to the plough  
/ 273

受膏者, 受膏君 Messiah / 273

束上腰 Gird up his lion / 275

树梢的两三个果子 Two or three berries in  
the top of the uppermost bough / 275

顺着情欲撒种的, 必从情欲收败坏。He that  
sowth to his flesh shall of the flesh reap cor-  
ruption / 276

死的毒钩 The sting of death / 276

死荫的幽谷 The valley of the shadow of death  
/ 277

四骑士 Four horsemen / 277

随跑随读 He that runs may read / 278

所多玛的葡萄树 Vine of Sodom / 279

所多玛与蛾摩拉 Sodim and Gomorrah / 279

所见的是短暂的 Things seen are temporal / 280

所罗门的智慧 Solomon's wisdom / 281

所罗门智断争子案 Solomon's judgement of the child / 281

## T

太初有道。In the beginning was the Word. / 283

啼叫的乌鸦 Crying raven / 285

替罪羊 Scapegoat / 286

天使报佳音 Annunciation / 288

屠宰的羔羊 Lamb to the slaughter / 291

吞下骆驼 Swallow a camel / 292

脱下你的鞋 Put off thy shoes / 292

## W

挖陷坑的，自己必掉在其中。He that diggeth a pit shall fall into it. / 293

万恶之根 Root of all evil / 293

万事皆虚空 All is Vanity / 293

万事均有定时 Time for all things / 294

妄称耶和華之名 Take the name of God in vain / 295

乌鸦供养以利亚 Elijah fed by ravens / 299

无草之砖石 Bricks without straw / 299

我赤身离开娘胎。Naked came I out of my mother's womb. / 296

我的惩罚太重，超过我的承受。My punishment is greater than I can bear. / 296

我到了深水中。I am come into deep water. / 296

我兄弟的看守 My brother's keeper / 296

## X

西播列 Sibboleth / 303

锡安的安逸无虑 At Ease in Zion / 302

瞎子领着瞎子 Blind Lead the Blind / 315

先拿石头打人 Cast the first stone (at somebody) / 316

香膏油中的苍蝇 Fly in the ointment / 318

象牙台 Tower of ivory / 318

小母羊羔 Little ewe lamb / 319

亵渎 Blasphemy / 319

新酒装在旧皮袋里 Put new wine into old bottles / 320

新耶路撒冷 New Jerusalem / 320

信而无善行 Faith without works / 321

行毁坏可憎的 Abomination of Desolation / 322

许多住处 Many mansions / 323

血从地下传声哀告 Blood Cried From the Ground / 324

血肉皆草木。Flesh is grass. / 324

旋风中的声音 Voice from the whirlwind / 323

## Y

压伤的苇杆 Bruised reed / 326

雅各、利亚和拉结 Jacob, Leah and Rachel / 330

雅各之梯 Jacob's ladder / 330

亚巴顿 Abaddon / 332

亚伯拉罕的怀抱 Abraham's Bosom / 335

亚伦敬拜金牛犊。Aaron bowed down to the golden calf. / 345

亚纳特玛，玛兰纳塔 Anathema Mananatha / 351

盐和光 Salt and light / 359

眼睛未曾看见 Eye hath not seen / 359

眼中的瞳仁 Apple of one's Eye / 360

羊入狼群 Sheep in the midst of wolves / 360

- 要有光 Let there be light / 361
- 耶稣的弟兄 Brethern of the Lord / 372
- 耶稣平息风浪 Jesus calms the storm / 372
- 耶洗别的女儿 The daughter of Jezebel / 374
- 野地里的百合花 Lilies of the field / 374
- 野兽吼叫的荒凉旷野 Howling wilderness / 375
- 夜间的贼 Thief in the night / 375
- 伊甸园东边 East of Eden / 376
- 一颗重价的珠子 Pearl of great price / 377
- 一粒芥菜种 A grain of mustard seed / 377
- 一日之路程 Day's Journey / 378
- 一人不能事二主 No man can serve two master / 378
- 医生, 你医治自己吧! Physician, heal thyself! / 378
- 一天的难处一天当就够了 Sufficient unto the day is the evil thereof / 379
- 一碗红豆汤 A mess of pottage / 379
- 以法大 Ephphatha / 382
- 以法莲亲近偶像, 任凭他吧! Ephraim is joined to ideols, let him alone! / 382
- 以法莲拾取剩下的葡萄, 不强过亚比以谢所摘的葡萄么? Gleaning of the grapes of Ephraim is better than the vintage of Abiezer? / 383
- 以弗所人的亚底米 Artemis of Ephesians / 384
- 以利亚的外衣 Elijah's mantle / 389
- 以利亚试巴力神先知真伪 Elijah contests with prophets of Baal / 391
- 以眼还眼, 以牙还牙 Eye for eye, tooth for tooth / 403
- 隐藏在翅膀之荫 Hide in the shadow of wings / 406
- 应许之地 The promised land / 408
- 英雄何竟死亡 How are the Mighty fallen / 408
- 硬着颈项 Stiff neck / 409
- 用羔羊的血来洗净 Blood of the Lamb, Washed in the / 409
- 用脚踢刺 Kick against the pricks / 409
- 用脚踢我 Lift one's heel against me / 410
- 用绳量给我的地界, 坐落在佳美之处 The lines are fallen unto me in pleasant places / 410
- 用铁杖辖管 Rule with the rod of iron / 410
- 犹大之吻 Judas's kiss / 414
- 油和酒 Oil and wine / 414
- 有鳞从眼睛上掉下来 Scales fell from his eyes / 415
- 有信、有望、有爱 Faith, hope and charity / 415
- 与其欲火攻心, 不如嫁娶为妙 Better Marry than to Burn / 417
- 逾越节的羔羊 Paschal lamb / 417
- 愿我生的那日灭没 Let the day perish wherein I was born / 418
- 约翰在拔摩岛上听到的预言 The prophecy that John heard in the isle called Patmos / 427
- 约瑟的彩衣 Joseph's long robe with sleeves / 432
- 约瑟与主母 Joseph and Potiphar's wife / 432
- 云柱, 火柱 Pillar of cloud, of fire / 438
- Z**
- 灾祸常常等待滑脚的人。Misfortune is ready for those whose feet slip. / 438
- 在前的将要在后, 在后的将要在前。First will be the last, and last first. / 438



暂时的和永远的 Transient and eternal / 439  
 眨眼之间 Twinkling of an eye / 439  
 窄的门, 小的路 Strait is the gate, narrow is the way / 440  
 展开的案卷 The book were open / 440  
 掌权的都是神所命的。 Powers that be are ordained of God. / 441  
 这是神的手段。 This is the finger of God. / 441  
 珍珠丢在猪前 Cast pearls before swine / 442  
 真理必叫你们得以自由。 Truth shall make you free. / 442  
 拯救剩余的 Saving remnant / 442  
 知善恶的树 Tree of knowledge of good and evil / 443  
 只剩牙皮逃脱 Escape with the skin of one's teeth / 443  
 种的是风, 所收的是暴风。 Sow the wind, and reap the whirlwind. / 444  
 种什么, 收什么。 Whatever a man sowth that he will reap. / 444  
 种子落在荆棘里 Thorns, fell among / 444  
 宙斯双子 Castor and Pollux / 444  
 诸水的响声 Voice of many waters / 445  
 主啊, 到何时你来救我? Lord, how long? / 445  
 主的晚餐 Lord's Supper / 446  
 主往哪里去了? Lord, whither goest thou? / 446  
 转过你的左脸 Turn the other cheek / 447  
 滋润人者 He that watered / 447  
 自己就是自己的律法 Law unto themselves / 448  
 自家相争, 必站立不住 House divided against itself / 448

罪的工价是死 Wages of sin is death / 449  
 最后的号角 Trumpet of last judgment / 449  
 最后的审判 Last judgement / 450  
 最后的晚餐 The Last Supper / 450  
 罪虽像朱红, 必变成雪白 Sin be as scarlet, they shall be white as snow / 451  
 作大淫妇的巴比伦 Babylon as Scarlet Woman / 451  
 作客旅, 留我住。 Stranger, and ye took me in. / 451

## 七、行 业

### B

编织 Weaving / 29

### C

刺绣 Embroidery / 51

### N

农业 Ariculture / 224

### S

狩猎 Hunting, hunter / 273

## 八、礼仪 神学概念

### A

阿爸 Abba / 1

阿们 Amen / 1

阿拉法 Alpha / 1

安息年 Sabbath of the land / 6

安息日 Sabboth / 6

### B

博士 Magi / 35

不洁 Uncleaness / 38

不育 Barrenness / 41

## C

残存者 Remnant / 42  
 尘水 Water of bitterness / 44  
 尘土 Dust, clay / 44  
 陈设饼 Showbread / 44  
 承接圣职 Consecration / 46  
 崇拜 Worship / 47  
 创造万物 Creation / 50  
 赐福 Bless / 51

## D

代、世代 Generation / 60  
 敌基督者 Anti-christ / 65  
 地狱 Hell / 69  
 奠祭 Drink offering / 69  
 兑换银钱之人 Moneychanger / 72

## E

恶 Evil / 77

## F

福 Blessing / 89  
 福音 Good news / 89  
 傅油 Anoint / 91

## G

割礼 Circumcision / 95  
 亘古常在者 The Ancient of days / 99  
 鬼 Demon / 103  
 鬼魔 Devils / 104

## H

号角 Trumpet / 108  
 壶 Jar / 114  
 会幕 Tabernacle / 117  
 会堂 Synagogue / 118  
 火鼎 Firepan / 120  
 火湖 Lake of fires / 120

## J

基督 Christ / 123

角 Cornet / 140  
 教规 Canon / 141  
 教名 Christian name / 141  
 洁净 Clean / 141  
 洁净礼 Purification / 141  
 禁果 Forbidden fruit / 144  
 禁食 Fast / 145  
 聚会之山 Mount of Congregation / 148

## L

拉比 Rabbi / 155  
 乐园 Paradise / 159  
 灵 Inspiration / 167  
 路西芬 Lucifer / 174

## M

门徒 Disciples / 194  
 弥尼 Mene / 195  
 弥赛亚 Messiah / 196  
 苗裔 Branch / 205  
 牧人 Shepherd / 212  
 沐浴 Bathing / 213

## Q

启示 Revelation / 232

## S

神迹 Miracle / 258  
 圣 Holy / 260  
 圣会 Convocation / 260  
 圣灵 the Holy Ghost / 260  
 十诫 Ten Commandments / 263  
 什一税 Tithe / 264  
 十字架 Cross / 265  
 赎罪 Atonement / 274  
 死亡 Death / 276

## T

天使 Angel / 287  
 头生 Firstborn or Firstling / 290

**W**

问安 Salutation / 295

五经 Pentateuch / 300

**X**

信 Faith / 321

**Y**

雅合 Jah / 331

亚拿提马 Anathema / 350

摇祭 Wave Offering / 361

耶和华 Jehovah, Yehovah / 363

因信称义 Justification by faith / 405

**Z**

葬 Burial / 439

主 Lord / 445

主持文 Lord's prayer / 445

罪 Sin / 449

**九、建筑 器物****B**

宝座 Throne / 20

杯 Cup / 21

碧玉 Jasper / 29

波阿斯 Boaz / 32

钹 Cymbal / 32

**C**

车 Cart, Wagon / 43

**D**

搭棚 Booth / 53

灯 Lamp / 64

灯 Candle / 64

灯台 Candlestick / 65

雕刻 Carving / 70

**E**

轭 Yoke / 78

**F**

方舟 Ark / 82

房间 Room / 83

房角石 Corner stone / 83

**G**

盖 Covering / 94

各耳板 Corban / 99

钩 Hook / 99

**J**

祭坛 Altar / 129

井 Well / 146

酒壶 Flagon / 147

锯 Saw / 148

**L**

篮 Basket / 158

铃 Bell / 167

笼 Cage / 170

炉 Furnace / 170

旅店 Inn / 178

**M**

门 Gate / 194

门柱 Door-post, Gate-post, Post / 194

**P**

盘 Charger / 228

瓶 Cruse / 230

**Q**

邱坛 High Places / 235

**R**

日晷 Dial / 239

**S**

施恩座 Mercy Seat / 261

所罗门王之廊 Solomon's Porch / 281

**T**

铜海 Molten Sea / 290

铜龙 Brazen serpent / 290

转面盆 Kneading Though / 291

**X**

洗濯盆 Laver / 314

细颈瓶 Box / 315

香炉 Censer / 318

**Y**

雅斤 Jachin / 331

营 Camp / 408

营寨 Castle / 409

园子 Garden / 418

院子, 院 Court / 419

约柜 Ark of the Covenant / 423

**Z**

砖 Brick / 447

砖窑 Brick-kiln / 447

**十、动 物**

**B**

斑鸠 Turtle, turtle-dove / 19

**C**

虫 Worm / 47

**D**

大鱼 Sea Monster / 60

毒蛇 Cockatrice / 71

独峰驼 Dromedary / 71

**E**

鳄鱼 Leviathan / 78

**G**

鸽子 Pigeon or Dove / 98

狗 Dog / 100

**H**

海狗 Badger / 107

河马 Behemoth / 110

狐狸 Fox / 114

蝗虫 Locust / 116

虺蛇 Asp / 117

**J**

鸡 Cock / 120

剪虫 Palmer worm / 138

角 Horn / 140

鲸 Whale / 145

**K**

蝰蛇 Viper / 154

昆虫 Creeping thing / 154

**L**

狼 Wolf / 159

利维坦 Leviathan / 163

龙 Dragon / 170

鸬鹚 Cormorant / 170

骆驼 Camel / 177

**M**

麻雀 Sparrow / 180

马 Horse / 180

蚂蚱 Caterpillar / 192

母鹿 Gazelle / 212

母牛 Cow / 212

**N**

蛹子 Cankerworm / 219

牛犊 Calf / 224

**P**

爬物 Creeping thing / 228

**S**

蛇 Cockatrice / 255

蛇 Serpent / 255

牲畜 Cattle / 260

兽 Beast / 273

鼠 Mouse / 274

**Y**

羊 Sheep / 360

野狗 Dragon / 375

野山羊 Satyr / 375

鸢 Kite / 417

## 十一、植 物

## C

菖蒲 Calamus / 43

## D

大茴香 Cummin / 55

## G

橄榄树 Olives, the Tree of / 94

歌斐木 Gopher Wood / 95

谷 Corn / 100

桂皮 Cassia / 104

## H

黄瓜 Cucumber / 116

黄杨木 Box / 116

## J

蒺藜 Brier, Briar / 129

芥菜 Mustard / 142

## K

苦菜 Gall / 152

苦菜 Bitter herbs / 152

## L

柳 Willow / 170

芦苇 Reed / 171

## M

麻 Flax / 179

摩利 Moreh / 210

没药 Myrrh / 193

## P

葡萄藤, 葡萄树 Vine / 231

## Q

芹菜 Cummin / 235

## R

肉桂 Cinnamon / 240

乳香 Balm / 241

## S

桑树 Mulberry Tree / 250

松 Fir and Fir tree / 277

## T

鹈鹕 Pelican, Cormorant / 285

## W

无花果树 Figs / 300

## X

香柏树 Cedar / 318

小麦 Wheat / 319

## Y

茵陈 Wormwood / 405

油树 Oil Tree / 414

芫荽 Coriander / 417

## 十二、神 祇

## B

巴力 Baal / 13

巴力比利土 Baal-Berith / 14

巴力毗珥 Baal-peor / 14

巴力西卜 Baal-zebul / 14

彼列 Belial / 25

别西卜 Beelzebub / 31

## D

大衮 Dagon / 54

## J

基抹 Chernosh / 127

加百列 Gabriel / 130

## L

理番 Rephan, Remphan / 160

临门 Rimmon / 167

**M**

玛拉 Marah / 185

玛拉干 Malcam / 185

弥纳 Meni / 195

**N**

尼波 Nebo / 220

**S**

撒但 Satan / 242

**Y**

亚得米勒 Adrammelech / 337

亚底米 Artemis / 337

亚们 Amon / 348

亚拿米勒 Anammelech / 349

亚舍拉 Asherah / 353

亚斯他录 Ashtaroth / 354

亚示玛 Ashima / 354

**十三、其 他****B**

罢特 Bath / 18

半尼其 Boanerges / 19

报血仇者 Avenger of Blood / 20

悲哀 Mourning / 21

比喻 Parable / 27

**C**

传福音者 Evangelist / 49

**D**

地震 Earthquake / 69

东方 East / 70

东风 East Wind / 71

毒疮 Gangrene / 71

度玛 Dumah / 72

短枪 Javelin / 72

**E**

耳 Ear / 79

**F**

法老 Pharaoh / 80

方伯 Deputy / 82

翡翠 Chrysoprasus / 86

粪 Dung / 88

风 Wind / 88

疯癫 Madness / 88

复活节 Easter / 90

妇女 Woman / 90

**G**

该撒 Caesar / 91

工价 Wages / 99

公会 Council / 99

古实女子 Cushian woman / 101

寡妇 Widow / 101

官吏 Ruler / 102

管事 Minister / 102

**H**

红宝石 Sadius / 113

红璧玺 Topaz / 113

红色 Scarlet / 113

虹 Rainbow / 113

洪水 Flood / 113

琥珀 Amber / 114

化外人 Barbarian / 115

火 Fire / 119

**J**

基督徒 Christian / 123

嚙嚼啣 Cherub / 126

基斯流月 Chisleu, Chislev / 128

疾病 Diseases / 129

家谱 Genealogy / 136

见证 Witness / 139

箭囊 Quiver / 139

节期 Feast / 142

金 Gold / 143

金刚石 Diamond / 143

金星 Lucifer / 144

进贡 Tribute / 144

精金 Amber / 145

阍 Lot / 146

酒政 Cupbearer / 147

军队 Army / 148

君主 Prince / 149

### K

苦胆 Gall / 152

苦水 Water of bitterness / 152

### L

拉伯撒利 Rabsaris / 155

拉哈伯 Rahab / 155

拉墨 Rabmag / 157

拉撒力 Rabsaris / 157

拉撒利基 Rabshakeh / 157

蓝宝石 Sapphire / 159

流离歌 Shiggaion / 169

掳掠 Captivity / 171

路哈玛 Ruhamah / 173

露 Dew / 172

罗革 Log / 176

律 Law / 178

绿玛瑙 Chalcedony / 178

### M

麻风 Leprosy / 179

麻风病 Leprosy / 180

麻风病人 Leper / 180

玛门 Mammon / 187

吗哪 Manna / 192

昴星 Pleiades / 193

梦 Dream / 194

谜语 Riddle / 197

米迦勒 Michael / 199

魔鬼 Devil / 206

墨盒子 Inkhorn / 211

谋士 Counsellor / 212

木匠 Carpenter / 212

### N

拿撒勒人 Nazarene / 216

拿细耳人 Naziirite / 217

男巫 Wizard / 219

尼提宁 Nethinim / 222

年 Year / 223

年岁 Age, old age / 224

奴隶 Slave / 224

奴仆 Servant / 225

女王, 王后 Queen / 227

女先知 Prophetess / 227

女执事 Deaconess / 227

### O

偶像 Idol / 228

偶像崇拜 Idolatry / 228

### P

耙 Harrow / 228

漂布人 Fuller / 230

聘礼 Dowry / 230

普珥节 Purim / 231

### Q

七 Seven / 231

七七节 Weeks, feast of / 233

千夫长 Captain / 233

钱肆、钱庄 Bank / 234

妾 Concubine / 234

亲吻 Kiss / 235

## S

撒都该人 Sadducees / 243  
 撒拉弗 Seraphim / 245  
 散居者 Dispersion / 250  
 珊瑚 Coral / 253  
 闪米特语言 Semitic / 253  
 舍客勒 Shekele / 255  
 省长 Deputy / 260  
 师傅 Schoolmaster / 261  
 十二 Twelve / 262  
 十二使徒 Twelve apostles / 263  
 石漆 Bitumen / 263  
 十三 Thirteen / 264  
 史官 Recorder / 265  
 使徒 Apostle / 265  
 士师 Judge / 272  
 守门人 Porter / 273  
 书、文书 Scripture / 273  
 书记 Scribe / 274  
 赎罪日 Atonement, Day of / 275  
 水晶 Crystal / 275  
 水疱 Blain / 275  
 税 Taxes / 275

## T

他连得 Talent / 282  
 太监 Chamberlain / 283  
 炭 Coal / 283  
 逃城 City of Refuge / 283  
 提督 Ethnarch / 284  
 天平 Weights / 287  
 天穹 Heaven, the Heavens / 287  
 跳舞 Dance / 288  
 铁 Iron / 288  
 土地 Earth / 291

## W

外邦人 Gentiles / 293  
 王 King / 294  
 王国 Kingdom / 295  
 网子 Caul / 295  
 瘟疫 Pestilence / 295  
 巫师 Sorcerer / 298  
 五旬节 Pentecost / 301

## X

希伯来 Hebrew / 303  
 希律王 Herod the king / 308  
 禧年 Jubilee / 314  
 先知 Prophet / 317  
 香 Incence / 317  
 象牙 Ivory / 318  
 星期 Week / 322  
 行为 Conversation / 322  
 休妻 Divorce, divorcement / 322  
 修殿节 Dedication, Feast of / 323  
 学校 School / 324  
 雪 Snow / 324  
 血液 Blood / 325  
 巡抚 Procurator / 325

## Y

亚古士督 Augustus / 340  
 亚甲 Agag / 342  
 亚扪 Ammon / 348  
 亚文 Aven / 355  
 亚西亚司 Asiarch / 358  
 阉人 Eunuch / 358  
 颜色 Colours / 359  
 伊施 Ishi / 378  
 以利 Eli / 387  
 以罗伊 Eloi / 392  
 以挪士 Enosh / 393



- 以色列人 Israelite / 398  
以色列颂 Benedictus / 399  
议会 Council / 405  
阴间 Hell, Hades / 405  
银 Silver / 406  
印章 Seal / 407  
油 Oil / 410  
逾越节 Passover / 416  
乐师 Minstrel / 437  
云 Cloud / 437  
云石 Marble / 437
- Z**
- 灾祸 Plague / 438  
赞美诗 Hymn / 439  
占卜 Divination / 440  
占卜者 Diviner / 440  
战利品 Booty / 441  
战争 War / 441  
珍珠 Pearl / 442  
织梭 Weaver's shuttle / 443  
脂油 Fat / 443  
智慧 Wisdom / 444  
肘 Cubit / 444  
朱红 Scarlet / 445  
主教 Bishop / 446  
主日 The Lord's Day / 446  
住棚节 Tabernacles, Feast of / 446  
紫玛瑙 Hyacinth, jacinth / 448  
紫色 Purple / 448  
总督 Deputy / 449  
族长、先祖 Patriarch / 449